




3 1761 1163893 0









Digitized by the Internet Archive  
in 2023 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761116338930>









Catalogue no. 63-005-XPB

# Retail Trade

January 1998

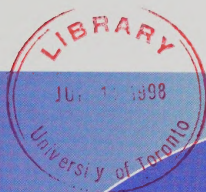
N° 63-005-XPB au catalogue

# Commerce de détail

Janvier 1998

Government  
Publications

148



Statistics Canada  
Statistique Canada

Canada



## Data in many forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

## How to obtain more information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to: Retail Trade Section, Distributive Trades Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone (613) 951-3549) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

|                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| Halifax (902) 426-5331  | Regina (306) 780-5405    |
| Montreal (514) 283-5725 | Edmonton (403) 495-3027  |
| Ottawa (613) 951-8116   | Calgary (403) 292-6717   |
| Toronto (416) 973-6586  | Vancouver (604) 666-3691 |
| Winnipeg (204) 983-4020 |                          |

You can also visit our World Wide Web site:  
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialing area of any of the Regional Reference Centres.

|  |                       |
|--|-----------------------|
| <b>National enquiries line</b>                                     | <b>1 800 263-1136</b> |
| <b>National telecommunications device for the hearing impaired</b> | <b>1 800 363-7629</b> |
| <b>Order-only line (Canada and United States)</b>                  | <b>1 800 267-6677</b> |

## Ordering/Subscription information

### All prices exclude sales tax

A paper version, catalogue no. 63-005-XPB is published monthly for \$21.00 per issue or \$206.00 for twelve issues in Canada. Outside Canada the cost is US \$21.00 per issue and US \$206.00 for twelve issues.

Please send orders to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa Ontario, K1A 0T6 or by dialing (613) 951-7277 or 1 800 700-1033, by fax (613) 951-1584 or 1 800 889-9734 or by Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). For change of address, please provide both old and new addresses. Statistics Canada publications may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

## Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

## Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinaire et le système d'extraction de Statistique Canada.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de la présente publication ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à: Section du commerce de détail, Division de la statistique du commerce, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 téléphone: (613) 951-3549 ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada:

|                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| Halifax (902) 426-5331  | Regina (306) 780-5405    |
| Montréal (514) 283-5725 | Edmonton (403) 495-3027  |
| Ottawa (613) 951-8116   | Calgary (403) 292-6717   |
| Toronto (416) 973-6586  | Vancouver (604) 666-3691 |
| Winnipeg (204) 983-4020 |                          |

Vous pouvez également visiter notre site sur le Web:  
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

|  |                       |
|--|-----------------------|
| <b>Service national de renseignements</b>  | <b>1 800 263-1136</b> |
| <b>Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants</b> | <b>1 800 363-7629</b> |
| <b>Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)</b>                    | <b>1 800 267-6677</b> |

## Renseignements sur les commandes/abonnements

### Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Une version papier, n° 63-005-XPB au catalogue, est publiée mensuellement au coût de 21 \$ le numéro ou 206 \$ pour 12 numéros au Canada. À l'extérieur du Canada, le coût est de 21 \$ US le numéro ou 206 \$ US pour 12 numéros.

Faites parvenir votre commande à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6 ou téléphonez au (613) 951-7277 ou 1 800 700-1033, par télécopieur au (613) 951-1584 ou 1 800 889-9734 ou via l'Internet à: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). Pour changement d'adresse veuillez fournir votre ancienne et nouvelle adresse. On peut aussi se procurer les publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés, des librairies locales et des bureaux locaux de Statistique Canada.

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.





Statistics Canada  
Distributive Trades Division  
Retail Trade Section

## Retail Trade

January 1998

Statistique Canada  
Division de la statistique du commerce  
Section du commerce de détail

## Commerce de détail

Janvier 1998

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1998

All rights reserved. No part of this publication  
may be reproduced, stored in a retrieval system  
or transmitted in any form or by any means,  
electronic, mechanical, photocopying, recording  
or otherwise without prior written permission from  
Licence Services, Marketing Division, Statistics  
Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

June 1998

Catalogue no. 63-005-XPB, Vol. 70, no. 1

Frequency: Monthly

ISSN 0380-6146

Ottawa

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1998

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire  
ou de transmettre le contenu de la présente  
publication, sous quelque forme ou par quelque  
moyen que ce soit, enregistrement sur support  
magnétique, reproduction électronique,  
mécanique, photographique, ou autre, ou de  
l'emmagasiner dans un système de recouvre-  
ment, sans l'autorisation écrite préalable des  
Services de concession des droits de licence,  
Division du marketing, Statistique Canada,  
Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Jun 1998

Nº. 63-005-XPB au catalogue, vol. 70, no. 1

Périodicité: Mensuelle

ISSN 0380-6146

Ottawa

---

### Note of appreciation

*Canada owes the success of its statistical system  
to a long-standing co-operation involving Statistics  
Canada, the citizens of Canada, its businesses,  
governments and other institutions. Accurate and  
timely statistical information could not be produced  
without their continued co-operation and goodwill.*

---

### Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada  
repose sur un partenariat bien établi entre  
Statistique Canada et la population, les entreprises,  
les administrations canadiennes et les autres  
organismes. Sans cette collaboration et cette bonne  
volonté, il serait impossible de produire des  
statistiques précises et actuelles.*

## SYMBOLS

The following symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

## NOTE

Components may not add to totals due to rounding.

## A NOTE ON CANSIM

All current and historical statistics on Retail Trade (Matrix Nos. 2299, 2398-2417 and 2420), as well as many other series are available to the public from Statistics Canada's computerized data bank CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System) via terminal, on computer printouts, or in machine readable form. For further information, contact the Cansim staff of Dissemination Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (telephone 613-951-8200), or the regional advisors at the Statistics Canada offices located across Canada.

This publication was prepared under the direction of:

- **F. Maranda**, Director, Distributive Trades Division
- **R. Lussier**, Assistant Director, Distributive Trades Division
- **B. Meyer**, Chief, Retail Trade Section, Distributive Trades Division
- **G. Peterson**, Senior Economist, Retail Trade Section, Distributive Trades Division

## SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

## NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

## NOTE AU SUJET DE CANSIM

La banque de données informatisées de Statistique Canada CANSIM (système canadien d'information socio-économique) fournit au public toutes les statistiques actuelles et historiques sur le Commerce de détail (matrice nos 2299, 2398-2417 et 2420), et sur de nombreuses autres séries, par le biais d'un terminal, d'imprimés d'ordinateur ou de supports ordinolingués. Pour plus de renseignements, s'adresser au personnel de CANSIM de la Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (téléphone 613-951-8200), ou aux conseillers régionaux des bureaux de Statistique Canada situés à travers le Canada.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **F. Maranda**, directeur, Division de la statistique du commerce
- **R. Lussier**, directeur adjoint, Division de la statistique du commerce
- **B. Meyer**, chef, Section du commerce de détail, Division de la statistique du commerce
- **G. Peterson**, Économiste principale, Section du commerce de détail, Division de la statistique du commerce

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

©

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

©



# TABLE OF CONTENTS

|                     | PAGE |
|---------------------|------|
| Highlights          | v    |
| Charts              | vii  |
| For Further Reading | ix   |
| Table               |      |

|   |    |
|---|----|
| 1. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)                  | 2  |
| 2. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)              | 4  |
| 3. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)          | 6  |
| 4. Retail Trade Sample Response Fraction and Coefficient of Variation (Current Periods)               | 20 |
| 5. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)             | 22 |
| 6. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)         | 24 |
| 7. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Current Periods)      | 26 |
| 8. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Historical Estimates) | 26 |
| 9. Retail Sales, Current and Constant (1992) Dollar Estimates   | 28 |

## Appendix

|                          |    |
|--------------------------|----|
| I. Definitions           | 31 |
| II. Trade Group Coverage | 33 |

# TABLE DES MATIÈRES

|                    | PAGE |
|--------------------|------|
| Faits saillants    | v    |
| Graphiques         | vii  |
| Lectures suggérées | ix   |
| Tableau            |      |

|  |    |
|--|----|
| 1. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)             | 2  |
| 2. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)         | 4  |
| 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles) | 6  |
| 4. Commerce de détail, fraction de réponse de l'échantillon et coefficient de variation (périodes courantes)     | 20 |
| 5. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)        | 22 |
| 6. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)    | 24 |
| 7. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (périodes courantes)        | 26 |
| 8. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (estimations historiques)   | 26 |
| 9. Ventes au détail, estimations en dollars courants et constants (1992)   | 28 |

## Appendice

|  |    |
|--|----|
| I. Définitions                         | 31 |
| II. Couverture des groupes de commerce | 33 |

#### **Note to users**

Monthly estimates (unadjusted data) for four metropolitan areas (Montreal, Toronto, Winnipeg and Vancouver) can be tabulated by trade group and are available for purchase. For information on the metropolitan area estimates, or to order, contact the Monthly Retail Trade Section at (613) 951-3549.

Users interested in acquiring further information relating to the methodology, seasonal adjustment and data reliability of this survey may consult the most recent February issue (containing revisions to the previous year) of this publication or contact the Monthly Retail Trade Section.

The final monthly revisions for the year of 1997 data will be available in June.

#### **Notes aux utilisateurs**

Les estimations mensuelles (non désaisonnalisées) pour les quatre régions métropolitaines (Montréal, Toronto, Winnipeg et Vancouver) par groupe de commerce sont disponibles pour achat. Pour plus de renseignements sur les régions métropolitaines, communiquez avec la Section mensuelle du commerce de détail à (613) 951-3549.

Les utilisateurs qui sont intéressés d'obtenir plus de renseignements concernant la méthodologie, la désaisonnalisation et la fiabilité des données peuvent consulter le numéro de février le plus récent de cette publication (incluant les révisions de l'année précédente) ou communiquer avec la section mensuelle du commerce de détail.

Les révisions finales pour les données mensuelles de l'année 1997 seront disponibles en juin.



## Highlights

After a strong increase in December (+3.3%), retailers reported a large decline in sales in January (-1.9%) to \$19.8 billion. The January ice storm in parts of Quebec, Ontario and New Brunswick and the resulting power outages resulted in a disruption of sales in some sectors.

In addition, sales by motor and recreational vehicles posted a large decrease after reporting a significant increase in December. Excluding sales by motor and recreational vehicle dealers, retail sales advanced by 0.3% in January, which was 3.8% higher than the same month in 1997.

Despite this month's decline, the level of retail sales in January 1998 was 5.1% higher than the same month in 1997. While retail sales have generally been rising from the start of 1996, the rate of increase has been slowing in recent months, after a period of strong advances from the fall of 1996 to the fall of 1997.

### Quebec sales drop in wake of ice storm

In terms of retail activity, the province most vulnerable to the ice storm and the resulting power outages was Quebec. The region of Quebec that had received a significant amount of freezing rain (at least 40mm) had about three-fifths of all retail sales for the province in 1995 (the most recent year of small area retail sales data). In comparison, the affected areas in New Brunswick accounted for one-sixth and Ontario one-eighth of all retail sales for their respective provinces.

Retailers in Quebec were hit with a 5.0% decline in sales in January. Quebec consumers focused their purchases on necessities, as food stores, drug stores general merchandise stores and stores classified as "other retail" (which include hardware stores) experienced increases in sales. These advances were offset by declines in sales by the automotive, furniture and clothing sectors.

## Faits saillants

Après une forte hausse en décembre (+3,3 %), les détaillants ont connu en janvier une importante diminution de leurs ventes (-1,9 %), qui ont atteint 19,8 milliards de dollars. La tempête de verglas qui s'est abattue en janvier dans certaines parties du Québec, de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick et les pannes de courant qu'elle a provoquées ont perturbé les ventes dans certains secteurs.

De plus, les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs ont subi une forte baisse après avoir déclaré une augmentation massive des ventes en décembre. Cependant, si l'on exclut les ventes de véhicules automobiles et récréatifs, les ventes au détail ont augmenté de 0,3% en janvier, ce qui représente 3,8% de plus qu'en janvier 1997.

Malgré cette baisse, le niveau des ventes au détail en janvier 1998 a été de 5,1 % supérieur à celui de janvier 1997. Bien que les ventes au détail soient généralement à la hausse depuis le début de 1996, le taux de progression a diminué au cours des derniers mois, après une période de fortes hausses de l'automne 1996 à l'automne 1997.

### Au Québec, les ventes chutent par suite de la tempête de verglas

Du point de vue de la vente au détail, le Québec a été la province la plus touchée par la tempête de verglas et les pannes de courant. La région qui a reçu au moins 40 mm de verglas est celle qui détenait environ les trois cinquièmes de toutes les ventes au détail de la province en 1995 (dernière année pour laquelle on dispose de données régionales sur les ventes au détail). Par contre, les régions touchées au Nouveau-Brunswick et en Ontario représentaient respectivement un sixième et un huitième de toutes les ventes au détail de ces provinces.

Les détaillants du Québec ont subi une baisse de 5,0 % de leurs ventes en janvier. Les consommateurs québécois ont restreint leurs achats à des produits de première nécessité, de sorte que les magasins d'alimentation, les pharmacies, les magasins de marchandises diverses et les magasins classés comme «autres détaillants» (qui comprennent les quincailleries) ont vu leurs ventes augmenter. Ces augmentations ont cependant été annulées par les baisses dans le secteur de l'automobile, de l'ameublement et des vêtements.

Apart from Saskatchewan and the Yukon Territory, all provinces and territories posted decreases in retail sales. In most provinces, falling sales in the automotive sector was a major contributor to their declines.

#### **While auto sales hit the brakes ...**

The automotive sector experienced a large decline in sales in January (-6.0%). About half of this decline came from Quebec, the province most affected by the ice storm. Sales by motor and recreational vehicle dealers fell by 8.0% in January. Industry sources had suggested that dealer incentives pushed-up sales of new motor vehicles in December, possibly taking away from January sales. The level of sales by motor vehicle dealers was 9.2% higher in January 1998 than the same month in 1997.

#### **... most other sectors move ahead**

Sales by general merchandise stores (+1.3%), clothing stores (+0.5%) and stores classified as "other retail" (+2.2%) improved in January.

Sales by general merchandise stores have generally been rising from the summer of 1993, with a pause in the last half of 1995. Sales in clothing stores have been flat since the fall of 1997, after a period of gradual advances from early 1996. Food store sales, in general, have remained flat since the summer of 1997, following a period of increases from the spring of 1996. Sales by furniture stores have been growing strongly since the spring of 1996 after a contraction that had started in early 1995.

#### **Related indicators of February sales**

Initial estimates indicate a slight increase in the number of new motor vehicles sold in February. The number of employees in retail trade increased by 0.2% in February from the previous month. Total employment rose by 0.6% in the same period. The number of housing starts in February rose by 11.0% from January. All of these indicators may have been impacted by the ice storm.

Sauf la Saskatchewan et le Yukon, les provinces et les territoires ont tous enregistré des baisses des ventes au détail. Dans la plupart des provinces, la chute des ventes dans le secteur de l'automobile a grandement contribué à ces baisses.

#### **Pendant que les ventes de voitures ralentissent ...**

Le secteur de l'automobile a connu une forte baisse de ses ventes en janvier (-6,0%). Environ la moitié de cette diminution se situe au Québec, la province la plus touchée par la tempête de verglas. Les ventes des concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs ont chuté de 8,0 % en janvier. Selon certaines sources au sein de l'industrie, les mesures incitatives employées par les concessionnaires auraient fait monter les ventes de véhicules neufs en décembre, ce qui aurait entraîné un certain déplacement des ventes de janvier en décembre. Le niveau des ventes des concessionnaires automobiles était de 9,2 % plus élevé en janvier 1998 qu'en janvier 1997.

#### **... la plupart des autres secteurs vont de l'avant**

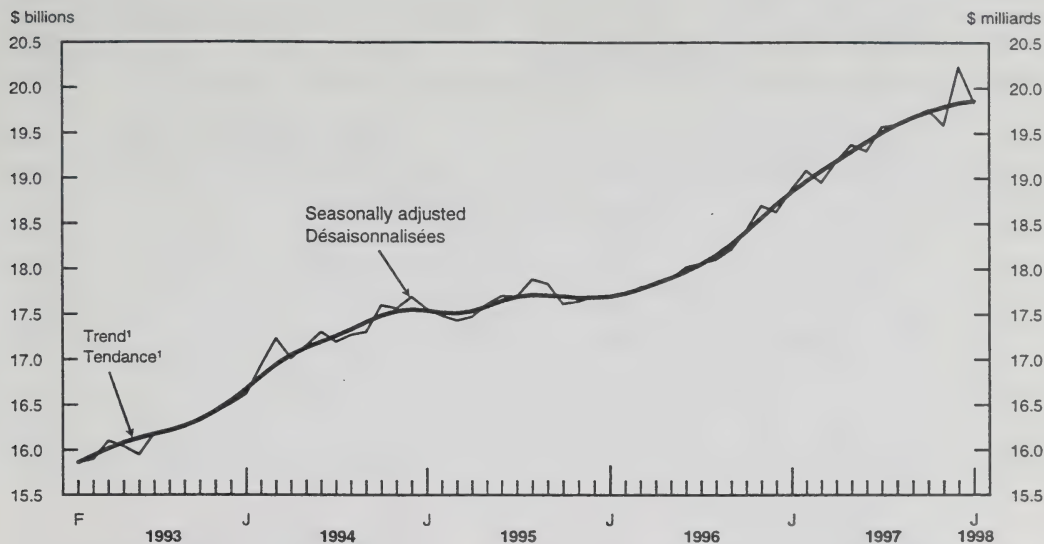
Les ventes des magasins de marchandises diverses (+1,3 %), des magasins de vêtements (+0,5 %) et des magasins classés comme «autres détaillants» (+2,2 %) ont augmenté en janvier.

Les ventes des magasins de marchandises diverses sont généralement à la hausse depuis l'été 1993, mais elles ont connu un temps d'arrêt dans la dernière moitié de 1995. Les ventes des magasins de vêtements sont demeurées stables depuis l'automne 1997, après une période de hausse graduelle depuis le début de 1996. Les ventes des magasins d'alimentation sont généralement demeurées stables depuis l'été 1997, après une période d'augmentation à partir du printemps 1996. Enfin, les ventes des magasins d'ameublement ont connu une forte hausse depuis le printemps 1996, après une réduction qui avait commencé au début de 1995.

#### **Premières indications des ventes de février**

Les premières estimations indiquent une légère augmentation du nombre de véhicules automobiles neufs vendus en février. Le nombre d'employés du secteur des ventes au détail a augmenté de 0,2 % en février par rapport au mois précédent, tandis que l'emploi total a augmenté de 0,6 % pendant la même période. En février, le nombre de mises en chantier a augmenté de 11,0 % par rapport à janvier. Cependant, tous ces indicateurs peuvent avoir été influencés par la tempête de verglas.





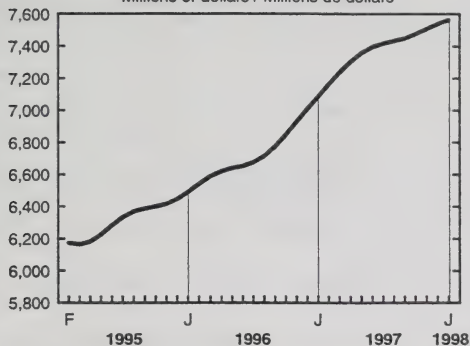
<sup>1</sup> Trend represents smoothed seasonally adjusted data.

<sup>1</sup> La tendance représente les données désaisonnalisées lissées.

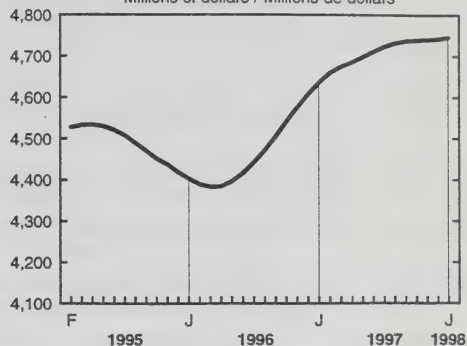




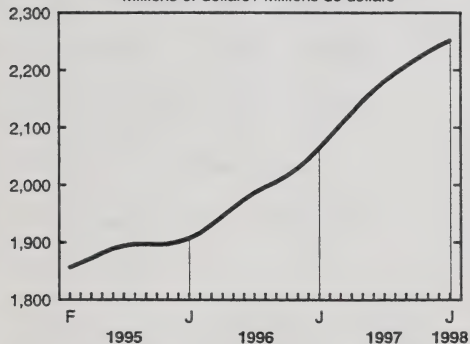
**Automotive / Véhicules automobiles**  
Millions of dollars / Millions de dollars



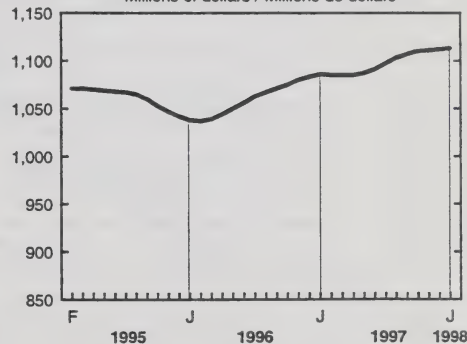
**Food / Aliments**  
Millions of dollars / Millions de dollars



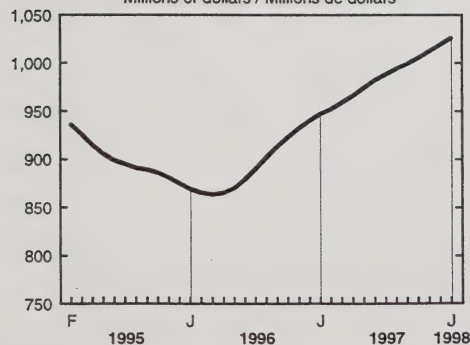
**General Merchandise / Marchandises diverses**  
Millions of dollars / Millions de dollars



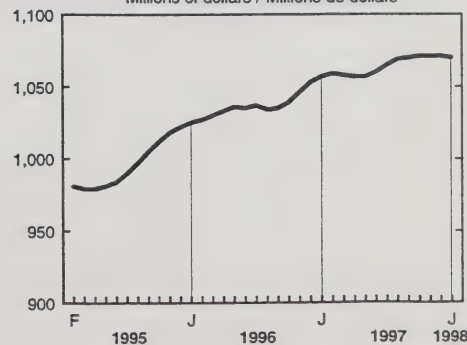
**Clothing / Vêtements**  
Millions of dollars / Millions de dollars



**Furniture / Meubles**  
Millions of dollars / Millions de dollars



**Drug / Médicaments**  
Millions of dollars / Millions de dollars



<sup>1</sup> Trends represent smoothed seasonally adjusted data.

<sup>1</sup> Les tendances représentent les données désaisonnalisées lissées.





**FOR FURTHER READING**

Selected Publications  
from Statistics Canada

**LECTURES SUGGÉRÉES**

Choisies parmi les publications  
de Statistique Canada

| <b>Title</b>   | <b>Titre</b>  | <b>Catalogue</b>  |
|--|---|-------------------|
| <b>Department Store Sales and Stocks, Monthly, Bilingual</b>                 | <b>Ventes et stocks des grands magasins, Mensuel, Bilingue</b>                      | <b>63-002-XPB</b> |
| <b>Department Store Sales by Region, Advance Release, Monthly, Bilingual</b> | <b>Ventes des grands magasins par région, Rapport provisoire, Mensuel, Bilingue</b> | <b>63-004-XPB</b> |
| <b>New Motor Vehicle Sales, Monthly, Bilingual</b>                           | <b>Ventes de véhicules automobiles neufs, Mensuel, Bilingue</b>                     | <b>63-007-XPB</b> |
| <b>Retail Chain and Department Stores, Annual, Bilingual</b>                 | <b>Magasins de détail à succursales et les grands magasins, Annuel, Bilingue</b>    | <b>63-210-XPB</b> |
| <b>Vending Machine Operators, Annual, Bilingual</b>                          | <b>Exploitants de distributeurs automatiques, Annuel, Bilingue</b>                  | <b>63-213-XPB</b> |
| <b>Direct Selling in Canada, Annual, Bilingual</b>                           | <b>La vente directe au Canada, Annuel, Bilingue</b>                                 | <b>63-218-XPB</b> |
| <b>Campus Bookstores, Annual, Bilingual</b>                                  | <b>Librairies de campus, Annuel, Bilingue</b>                                       | <b>63-219-XPB</b> |
| <b>Wholesaling and Retailing in Canada, Annual, Bilingual</b>                | <b>Les commerces de gros et de détail au Canada, Annuel, Bilingue</b>               | <b>63-236-XPB</b> |
| <b>Market Research Handbook, Annual, Bilingual</b>                           | <b>Recueil statistique des études de marché, Annuel, Bilingue</b>                   | <b>63-224-XPB</b> |
| <b>Retail Commodity Survey, Occasional, Bilingual</b>                        | <b>Enquête sur les marchandises vendues au détail, Hors série, Bilingue</b>         | <b>63-541-XPB</b> |

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584. For toll free in Canada only telephone 1-800-267-6677. When ordering by telephone or facsimile a written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande faite par téléphone ou télécopieur.





## Statistical Tables

## Tableaux statistiques

**TABLE 1. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)**

| No.                  |  | Sales<br>Ventes                           |                              |                              |                            | Year-to-date<br>1998<br>Cumulatif | Change from<br>previous month<br>Variation p. r.<br>au mois précédent |                              |
|----------------------|--|---|------------------------------|------------------------------|----------------------------|-----------------------------------|---|------------------------------|
|                      |  | January<br>1998<br>Janvier                | December<br>1997<br>Décembre | November<br>1997<br>Novembre | October<br>1997<br>Octobre |                                   | January<br>1998<br>Janvier  | December<br>1997<br>Décembre |
|                      |  | millions of dollars - millions de dollars |                              |                              |                            |                                   |   |                              |
| Trade Group - Canada |  |   |                              |                              |                            |                                   |   |                              |
| 1                    | Supermarkets and grocery stores                | 4,419.1                                   | 4,400.7                      | 4,362.9                      | 4,389.6                    | 4,419.1                           | 0.4   | 0.9                          |
| 2                    | All other food stores                          | 337.5                                     | 344.8                        | 343.3                        | 335.5                      | 337.5                             | -2.1  | 0.4                          |
| 3                    | Drugs and patent medicine stores               | 1,077.5                                   | 1,076.0                      | 1,018.2                      | 1,068.4                    | 1,077.5                           | 0.1   | 5.7                          |
| 4                    | Shoe stores                                    | 142.0                                     | 139.9                        | 134.8                        | 152.0                      | 142.0                             | 1.5   | 3.8                          |
| 5                    | Men's clothing stores                          | 135.4                                     | 133.1                        | 132.5                        | 132.1                      | 135.4                             | 1.8   | 0.4                          |
| 6                    | Women's clothing stores                        | 342.0                                     | 356.0                        | 350.6                        | 351.4                      | 342.0                             | -3.9  | 1.5                          |
| 7                    | Other clothing stores                          | 485.6                                     | 487.6                        | 478.0                        | 485.1                      | 485.6                             | -0.4  | 2.0                          |
| 8                    | Household furniture and appliance stores       | 784.9                                     | 800.4                        | 779.7                        | 772.3                      | 784.9                             | -1.9  | 2.7                          |
| 9                    | Household furnishings stores                   | 240.7                                     | 242.5                        | 217.5                        | 219.6                      | 240.7                             | -0.7  | 11.5                         |
| 10                   | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 4,989.9                                   | 5,414.2                      | 5,026.7                      | 4,992.6                    | 4,989.9                           | -7.8  | 7.7                          |
| 11                   | Gasoline service stations                      | 1,290.3                                   | 1,321.0                      | 1,351.4                      | 1,368.2                    | 1,290.3                           | -2.3  | -2.2                         |
| 12                   | Automotive parts, accessories and services     | 1,192.9                                   | 1,139.2                      | 1,059.7                      | 1,147.5                    | 1,192.9                           | 4.7   | 7.5                          |
| 13                   | General merchandise stores                     | 2,271.3                                   | 2,240.3                      | 2,225.3                      | 2,226.4                    | 2,271.3                           | 1.4   | 0.7                          |
| 14                   | Other semi-durable goods stores                | 681.5                                     | 670.0                        | 662.9                        | 662.0                      | 681.5                             | 1.7   | 1.1                          |
| 15                   | Other durable goods stores                     | 533.6                                     | 547.0                        | 517.8                        | 529.8                      | 533.6                             | -2.5  | 5.7                          |
| 16                   | Other retail stores                            | 954.9                                     | 927.4                        | 908.7                        | 924.0                      | 954.9                             | 3.0   | 2.1                          |
| 17                   | Total, all stores                              | 19,879.3                                  | 20,240.2                     | 19,569.8                     | 19,756.3                   | 19,879.3                          | -1.8  | 3.4                          |
| Regions              |  |   |                              |                              |                            |                                   |   |                              |
| 18                   | Newfoundland                                   | 309.2                                     | 310.0                        | 301.7                        | 299.6                      | 309.2                             | -0.2  | 2.7                          |
| 19                   | Prince Edward Island                           | 88.1                                      | 89.1                         | 83.8                         | 86.8                       | 88.1                              | -1.2  | 6.4                          |
| 20                   | Nova Scotia                                    | 596.8                                     | 607.1                        | 576.0                        | 587.6                      | 596.8                             | -1.7  | 5.4                          |
| 21                   | New Brunswick                                  | 480.6                                     | 486.0                        | 458.0                        | 469.2                      | 480.6                             | -1.1  | 6.1                          |
| 22                   | Quebec   | 4,433.9                                   | 4,696.6                      | 4,568.9                      | 4,594.8                    | 4,433.9                           | -5.6  | 2.8                          |
| 23                   | Ontario  | 7,416.8                                   | 7,479.2                      | 7,220.8                      | 7,265.6                    | 7,416.8                           | -0.8  | 3.6                          |
| 24                   | Manitoba                                       | 718.5                                     | 721.6                        | 699.9                        | 708.8                      | 718.5                             | -0.4  | 3.1                          |
| 25                   | Saskatchewan                                   | 695.4                                     | 683.9                        | 648.4                        | 670.2                      | 695.4                             | 1.7   | 5.5                          |
| 26                   | Alberta  | 2,316.2                                   | 2,316.8                      | 2,211.0                      | 2,246.0                    | 2,316.2                           | -   | 4.8                          |
| 27                   | British Columbia                               | 2,751.3                                   | 2,778.7                      | 2,732.2                      | 2,758.7                    | 2,751.3                           | -1.0  | 1.7                          |
| 28                   | Yukon  | 27.5                                      | 25.8                         | 25.2                         | 24.8                       | 27.5                              | 6.2   | 2.6                          |
| 29                   | Northwest Territories                          | 45.1                                      | 45.2                         | 43.9                         | 44.3                       | 45.1                              | -0.2  | 3.0                          |

**TABEAU 1. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)**

| Change from previous month<br>Variation p. r.<br>au mois précédent |                         | Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                           |                           |                         |                                |  |    |
|--|-------------------------|---|---------------------------|---------------------------|-------------------------|--------------------------------|--|----|
| November 1997<br>Novembre  | October 1997<br>Octobre | January 1998<br>Janvier   | December 1997<br>Décembre | November 1997<br>Novembre | October 1997<br>Octobre | Year-to-date 1998<br>Cumulatif |  |    |
| Per cent - pourcentage   |                         |   |                           |                           |                         |                                |  | N° |
|  |                         |   |                           |                           |                         |                                | Groupe de commerce - Canada                                      |    |
| -0.6   | -0.4                    | 2.6   | 4.1                       | 4.0                       | 4.6                     | 2.6                            | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1  |
| 2.3  | -3.0                    | -5.7  | -5.2                      | -5.3                      | -6.2                    | -5.7                           | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| -4.7   | -0.3                    | 0.8   | 1.5                       | -2.3                      | 4.1                     | 0.8                            | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| -11.3  | 9.6                     | -5.6  | 1.3                       | -8.4                      | 0.9                     | -5.6                           | Magasins de chaussures   | 4  |
| 0.3  | -1.9                    | 5.6   | 3.1                       | 1.6                       | 0.3                     | 5.6                            | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| -0.2   | -0.6                    | -2.3  | 2.6                       | 1.2                       | 1.6                     | -2.3                           | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| -1.5   | 1.3                     | 5.7   | 4.5                       | 7.4                       | 4.9                     | 5.7                            | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| 1.0  | -0.4                    | 6.8   | 9.2                       | 6.6                       | 8.9                     | 6.8                            | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| -0.9   | 0.5                     | 14.8  | 17.5                      | 6.8                       | 5.1                     | 14.8                           | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| 0.7  | 2.0                     | 9.0   | 17.0                      | 8.0                       | 12.1                    | 9.0                            | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| -1.2   | -                       | -7.8  | -5.1                      | -1.6                      | 0.3                     | -7.8                           | Stations-service   | 11 |
| -7.6   | -5.2                    | 8.9   | 10.0                      | -1.3                      | 8.5                     | 8.9                            | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| -  | 1.1                     | 11.5  | 9.9                       | 8.8                       | 10.5                    | 11.5                           | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| 0.1  | 1.1                     | 2.4   | 7.3                       | 3.1                       | 4.9                     | 2.4                            | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| -2.3   | 2.4                     | 16.3  | 17.8                      | 9.4                       | 12.3                    | 16.3                           | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| -1.7   | 2.0                     | 8.9   | 19.8                      | 9.7                       | 9.9                     | 8.9                            | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| -0.9   | 0.4                     | 5.3   | 8.7                       | 4.7                       | 7.2                     | 5.3                            | Total, ensemble des magasins                                     | 17 |
|  |                         |   |                           |                           |                         |                                | Régions  |    |
| 0.7  | -1.9                    | 4.9   | 4.8                       | 3.4                       | 3.6                     | 4.9                            | Terre-Neuve  | 18 |
| -3.5   | 1.2                     | 8.4   | 8.9                       | 6.1                       | 7.5                     | 8.4                            | Île-du-Prince-Édouard  | 19 |
| -2.0   | -2.5                    | 2.9   | 2.5                       | -2.2                      | -0.2                    | 2.9                            | Nouvelle-Écosse  | 20 |
| -2.4   | -0.1                    | 10.2  | 8.7                       | 3.5                       | 4.3                     | 10.2                           | Nouveau-Brunswick  | 21 |
| -0.6   | -1.0                    | -3.0  | 5.2                       | 1.9                       | 2.5                     | -3.0                           | Québec   | 22 |
| -0.6   | 1.2                     | 12.0  | 10.2                      | 7.7                       | 10.7                    | 12.0                           | Ontario  | 23 |
| -1.3   | 1.4                     | 5.7   | 8.2                       | 3.9                       | 6.1                     | 5.7                            | Manitoba   | 24 |
| -3.3   | 0.5                     | 12.0  | 9.7                       | 3.5                       | 9.2                     | 12.0                           | Saskatchewan   | 25 |
| -1.6   | 2.1                     | 9.8   | 13.3                      | 9.6                       | 13.1                    | 9.8                            | Alberta  | 26 |
| -1.0   | 0.3                     | -2.1  | 8.7                       | 0.2                       | 4.8                     | -2.1                           | Colombie-Britannique   | 27 |
| 1.6  | -5.0                    | 8.7   | 3.4                       | 4.2                       | -1.2                    | 8.7                            | Yukon  | 28 |
| -0.8   | -0.6                    | 6.8   | 10.4                      | 8.2                       | 8.6                     | 6.8                            | Territoires du Nord-Ouest  | 29 |



**TABLE 2. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)**

| No.   | Sales<br>Ventes                           |                              |                              |                            |                                   |
|---|---|------------------------------|------------------------------|----------------------------|-----------------------------------|
|   | January<br>1998<br>Janvier                | December<br>1997<br>Décembre | November<br>1997<br>Novembre | October<br>1997<br>Octobre | Year-to-date<br>1998<br>Cumulatif |
|   | millions of dollars - millions de dollars |                              |                              |                            |                                   |
| Trade Group - Canada                              |   |                              |                              |                            |                                   |
| 1 Supermarkets and grocery stores                 | 4,542.1                                   | 4,561.6                      | 4,245.1                      | 4,490.6                    | 4,542.1                           |
| 2 All other food stores                           | 300.9                                     | 414.8                        | 330.7                        | 331.6                      | 300.9                             |
| 3 Drugs and patent medicine stores                | 1,064.9                                   | 1,354.1                      | 990.7                        | 1,103.2                    | 1,064.9                           |
| 4 Shoe stores                                     | 111.0                                     | 174.3                        | 162.5                        | 171.3                      | 111.0                             |
| 5 Men's clothing stores                           | 112.3                                     | 267.5                        | 159.7                        | 134.2                      | 112.3                             |
| 6 Women's clothing stores                         | 250.9                                     | 584.3                        | 378.8                        | 364.9                      | 250.9                             |
| 7 Other clothing stores                           | 359.8                                     | 833.1                        | 535.1                        | 516.5                      | 359.8                             |
| 8 Household furniture and appliance stores        | 674.5                                     | 1,170.0                      | 858.5                        | 812.0                      | 674.5                             |
| 9 Household furnishings stores                    | 188.1                                     | 307.2                        | 237.3                        | 232.5                      | 188.1                             |
| 10 Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 3,887.6                                   | 4,773.7                      | 4,496.0                      | 5,101.1                    | 3,887.6                           |
| 11 Gasoline service stations                      | 1,229.5                                   | 1,315.1                      | 1,324.6                      | 1,418.0                    | 1,229.5                           |
| 12 Automotive parts, accessories and services     | 1,014.5                                   | 1,253.4                      | 1,152.9                      | 1,207.0                    | 1,014.5                           |
| 13 General merchandise stores                     | 1,649.6                                   | 3,722.4                      | 2,775.1                      | 2,337.1                    | 1,649.6                           |
| 14 Other semi-durable goods stores                | 506.3                                     | 1,027.1                      | 691.2                        | 638.2                      | 506.3                             |
| 15 Other durable goods stores                     | 406.5                                     | 1,014.5                      | 517.5                        | 471.5                      | 406.5                             |
| 16 Other retail stores                            | 764.4                                     | 1,313.8                      | 874.2                        | 911.6                      | 764.4                             |
| 17 Total, all stores                              | 17,063.1                                  | 24,086.9                     | 19,729.8                     | 20,241.3                   | 17,063.1                          |
| Regions   |   |                              |                              |                            |                                   |
| 18 Newfoundland                                   | 251.2                                     | 375.3                        | 313.1                        | 304.6                      | 251.2                             |
| 19 Prince Edward Island                           | 70.9                                      | 105.0                        | 83.1                         | 87.4                       | 70.9                              |
| 20 Nova Scotia                                    | 508.3                                     | 734.1                        | 586.8                        | 593.3                      | 508.3                             |
| 21 New Brunswick                                  | 390.0                                     | 581.3                        | 475.3                        | 484.6                      | 390.0                             |
| 22 Quebec   | 3,757.0                                   | 5,210.4                      | 4,561.7                      | 4,780.0                    | 3,757.0                           |
| 23 Ontario  | 6,330.0                                   | 9,189.8                      | 7,358.1                      | 7,407.1                    | 6,330.0                           |
| 24 Manitoba                                       | 625.0                                     | 873.7                        | 713.6                        | 739.5                      | 625.0                             |
| 25 Saskatchewan                                   | 608.4                                     | 817.4                        | 663.8                        | 709.4                      | 608.4                             |
| 26 Alberta  | 2,019.0                                   | 2,799.5                      | 2,232.3                      | 2,294.3                    | 2,019.0                           |
| 27 British Columbia                               | 2,442.0                                   | 3,321.2                      | 2,678.3                      | 2,771.5                    | 2,442.0                           |
| 28 Yukon  | 22.1                                      | 28.4                         | 22.4                         | 25.3                       | 22.1                              |
| 29 Northwest Territories                          | 39.0                                      | 50.9                         | 41.4                         | 44.4                       | 39.0                              |

**TABLEAU 2. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                              |                              |                            |                                   | N°   |
|---|------------------------------|------------------------------|----------------------------|-----------------------------------|--|
| January<br>1998<br>Janvier  | December<br>1997<br>Décembre | November<br>1997<br>Novembre | October<br>1997<br>Octobre | Year-to-date<br>1998<br>Cumulatif |  |
| Per cent - pourcentage  |                              |                              |                            |                                   |  |
| <b>Groupe de commerce - Canada</b>                                      |                              |                              |                            |                                   |  |
| 6.6   | 5.7                          | 0.4                          | 7.1                        | 6.6                               | Supermarchés d'alimentation et épiceries 1                             |
| -5.5  | -3.8                         | -4.5                         | -5.2                       | -5.5                              | Tous les autres magasins d'alimentation 2                              |
| 0.8   | 3.8                          | -4.9                         | 5.5                        | 0.8                               | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés 3                       |
| -0.7  | -                            | -10.2                        | 5.0                        | -0.7                              | Magasins de chaussures 4   |
| 10.3  | 3.3                          | -1.2                         | 0.2                        | 10.3                              | Magasins de vêtements pour hommes 5                                    |
| 0.5   | 4.9                          | -0.1                         | 1.7                        | 0.5                               | Magasins de vêtements pour dames 6                                     |
| 6.6   | 5.2                          | 4.2                          | 8.3                        | 6.6                               | Autres magasins de vêtements 7   |
| 8.6   | 11.1                         | 5.4                          | 9.8                        | 8.6                               | Magasins de meubles et d'appareils ménagers 8                          |
| 14.1  | 21.2                         | 3.8                          | 5.7                        | 14.1                              | Magasins d'accessoires d'ameublement 9                                 |
| 5.6   | 24.1                         | 4.3                          | 13.1                       | 5.6                               | Concessionnaires de véhicules automobiles<br>et récréatifs 10          |
| -7.8  | -3.7                         | -1.4                         | 2.6                        | -7.8                              | Stations-service 11  |
| 9.9   | 12.2                         | -5.0                         | 8.9                        | 9.9                               | Magasins de pièces et d'accessoires pour<br>automobiles et services 12 |
| 12.1  | 10.7                         | 7.4                          | 11.7                       | 12.1                              | Magasins de marchandises diverses 13                                   |
| 2.9   | 8.5                          | 1.2                          | 5.8                        | 2.9                               | Autres magasins de produits semi-durables 14                           |
| 13.4  | 17.3                         | 6.9                          | 14.5                       | 13.4                              | Autres magasins de produits durables 15                                |
| 11.5  | 17.1                         | 3.7                          | 9.8                        | 11.5                              | Autres magasins de vente au détail 16                                  |
| 5.6   | 10.7                         | 1.9                          | 8.7                        | 5.6                               | <b>Total, ensemble des magasins 17</b>                                 |
| <b>Régions</b>  |                              |                              |                            |                                   |  |
| 5.2   | 5.2                          | -0.6                         | 4.6                        | 5.2                               | Terre-Neuve 18   |
| 8.5   | 9.2                          | 2.6                          | 8.5                        | 8.5                               | Île-du-Prince-Édouard 19   |
| 3.4   | 3.8                          | -5.1                         | 0.3                        | 3.4                               | Nouvelle-Écosse 20   |
| 9.7   | 10.4                         | 0.6                          | 4.8                        | 9.7                               | Nouveau-Brunswick 21   |
| -3.7  | 6.9                          | -0.8                         | 4.3                        | -3.7                              | Québec 22  |
| 11.1  | 12.8                         | 4.2                          | 12.1                       | 11.1                              | Ontario 23   |
| 7.0   | 10.2                         | 1.1                          | 8.1                        | 7.0                               | Manitoba 24  |
| 13.4  | 12.2                         | 0.7                          | 11.1                       | 13.4                              | Saskatchewan 25  |
| 12.3  | 15.0                         | 7.5                          | 14.6                       | 12.3                              | Alberta 26   |
| 0.1   | 9.8                          | -1.2                         | 5.9                        | 0.1                               | Colombie-Britannique 27  |
| 9.2   | 9.5                          | 0.2                          | 1.7                        | 9.2                               | Yukon 28   |
| 7.7   | 11.5                         | 7.1                          | 9.5                        | 7.7                               | Territoires du Nord-Ouest 29   |

**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| No. | Trade Group                                    | Sales<br>Ventes                           |                   |                   |                   |                   |
|-----|--|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|     |  | Quarter 4<br>1997                         | Quarter 3<br>1997 | Quarter 2<br>1997 | Quarter 1<br>1997 | Quarter 4<br>1996 |
|     |  | Trimestre 4                               | Trimestre 3       | Trimestre 2       | Trimestre 1       | Trimestre 4       |
|     |  | millions of dollars - millions de dollars |                   |                   |                   |                   |
|     | <b>Prince Edward Island</b>                    |   |                   |                   |                   |                   |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                | 63.0                                      | 68.2              | 60.4              | 54.7              | 61.7              |
| 2   | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3   | Drugs and patent medicine stores               | 18.3                                      | 16.7              | 16.5              | 16.7              | 19.0              |
| 4   | Shoe stores                                    | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 5   | Men's clothing stores                          | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 6   | Women's clothing stores                        | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 7   | Other clothing stores                          | 8.8                                       | 7.0               | 4.2               | 2.7               | 6.6               |
| 8   | Household furniture and appliance stores       | 7.5                                       | 5.2               | 4.7               | 3.8               | 6.1               |
| 9   | Household furnishings stores                   | 2.8                                       | 2.1               | 1.6               | 1.1               | 1.8               |
| 10  | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 51.3                                      | 63.0              | 69.7              | 40.2              | 45.3              |
| 11  | Gasoline service stations                      | 35.4                                      | 42.5              | 33.3              | 27.8              | 29.5              |
| 12  | Automotive parts, accessories and services     | 14.2                                      | 14.4              | 15.0              | 9.6               | 14.1              |
| 13  | General merchandise stores                     | 33.5                                      | 24.2              | 20.9              | 15.2              | 31.7              |
| 14  | Other semi-durable goods stores                | 11.1                                      | 15.4              | 12.1              | 9.2               | 15.3              |
| 15  | Other durable goods stores                     | 5.6                                       | 4.7               | 3.4               | 2.5               | 5.6               |
| 16  | Other retail stores                            | 10.8                                      | 13.2              | 10.0              | 8.1               | 10.6              |
| 17  | <b>Total, all stores</b>                       | <b>275.5</b>                              | <b>288.8</b>      | <b>262.2</b>      | <b>197.5</b>      | <b>257.8</b>      |
|     | <b>Nova Scotia</b>                             |   |                   |                   |                   |                   |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                | 482.0                                     | 548.9             | 497.1             | 463.5             | 501.8             |
| 2   | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3   | Drugs and patent medicine stores               | 144.8                                     | 126.9             | 123.9             | 125.6             | 144.0             |
| 4   | Shoe stores                                    | 8.6                                       | 7.7               | 7.7               | 5.8               | 10.9              |
| 5   | Men's clothing stores                          | 7.4                                       | 4.2               | 4.9               | 3.7               | 9.3               |
| 6   | Women's clothing stores                        | 39.8                                      | 27.8              | 25.7              | 20.3              | 42.5              |
| 7   | Other clothing stores                          | 53.3                                      | 35.5              | 28.4              | 23.8              | 50.8              |
| 8   | Household furniture and appliance stores       | 60.5                                      | 44.9              | 38.0              | 32.6              | 49.5              |
| 9   | Household furnishings stores                   | 12.2                                      | 10.5              | 9.3               | 8.5               | 12.4              |
| 10  | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 357.1                                     | 432.8             | 520.0             | 319.3             | 344.1             |
| 11  | Gasoline service stations                      | 114.9                                     | 118.5             | 107.6             | 115.4             | 150.8             |
| 12  | Automotive parts, accessories and services     | 100.3                                     | 111.0             | 92.8              | 66.5              | 87.4              |
| 13  | General merchandise stores                     | 285.8                                     | 179.3             | 166.3             | 136.6             | 282.4             |
| 14  | Other semi-durable goods stores                | 69.0                                      | 57.0              | 56.4              | 40.0              | 60.5              |
| 15  | Other durable goods stores                     | 50.1                                      | 35.9              | 30.3              | 24.2              | 46.8              |
| 16  | Other retail stores                            | 106.9                                     | 105.3             | 96.5              | 80.0              | 107.3             |
| 17  | <b>Total, all stores</b>                       | <b>1,914.2</b>                            | <b>1,866.0</b>    | <b>1,822.2</b>    | <b>1,479.2</b>    | <b>1,917.1</b>    |



**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year                  |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N° |
|--|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|----|
| Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  |  |    |
| Quarter 4<br>1997<br>Trimestre 4           | Quarter 3<br>1997<br>Trimestre 3 | Quarter 2<br>1997<br>Trimestre 2 | Quarter 1<br>1997<br>Trimestre 1 | Quarter 4<br>1996<br>Trimestre 4 |  |    |
| Per cent - pourcentage                     |                                  |                                  |                                  |                                  |  |    |
| <b>Ile-du-Prince-Édouard</b>               |                                  |                                  |                                  |                                  |  |    |
| 2.2  | 12.2                             | 7.6                              | 14.1                             | 7.8                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1  |
| ..   | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| -3.8                                       | -4.7                             | -1.2                             | 4.9                              | 3.1                              | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| X  | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de chaussures   | 4  |
| X  | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| ..   | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| 33.2                                       | 0.8                              | 22.3                             | 5.1                              | 4.6                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| 22.4                                       | 7.1                              | 13.1                             | 6.5                              | 0.6                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| 54.5                                       | -0.2                             | -25.1                            | -36.8                            | -8.6                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| 13.3                                       | 33.2                             | 30.8                             | 0.2                              | 6.5                              | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| 20.1                                       | 13.4                             | -4.5                             | -7.4                             | -8.9                             | Stations-service   | 11 |
| 0.2  | -1.0                             | 3.2                              | 1.8                              | 3.9                              | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| 5.8  | 9.2                              | -0.4                             | 0.7                              | 2.4                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| -27.6                                      | -2.5                             | -7.9                             | 11.9                             | 6.6                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| -0.4                                       | 8.9                              | 4.4                              | 8.5                              | 16.4                             | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| 1.8  | 3.9                              | -7.3                             | 1.5                              | -6.4                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| 6.9  | 12.5                             | 8.0                              | 3.6                              | 3.2                              | Total, ensemble des magasins                                     | 17 |
| <b>Nouvelle-Écosse</b>                     |                                  |                                  |                                  |                                  |  |    |
| -4.0                                       | 7.9                              | 0.2                              | 1.0                              | 15.0                             | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1  |
| ..   | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| 0.6  | -2.1                             | -3.2                             | -1.1                             | 13.0                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| -21.5                                      | -20.6                            | -21.0                            | -12.9                            | 11.5                             | Magasins de chaussures   | 4  |
| -19.9                                      | -18.8                            | -23.0                            | -21.4                            | -20.2                            | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| -6.5                                       | 3.9                              | 1.9                              | 12.1                             | 12.2                             | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| 4.8  | 9.9                              | 2.7                              | 6.7                              | 6.9                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| 22.1                                       | 27.5                             | 20.5                             | 0.3                              | 2.3                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| -1.6                                       | -13.2                            | -15.6                            | -9.0                             | -21.9                            | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| 3.8  | 15.8                             | 24.0                             | 0.5                              | 24.6                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| -23.8                                      | -21.9                            | -22.0                            | 10.3                             | 34.1                             | Stations-service   | 11 |
| 14.8                                       | 46.4                             | 21.0                             | 12.3                             | 10.8                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| 1.2  | 1.0                              | -4.2                             | -1.4                             | 6.4                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| 14.1                                       | 19.2                             | 35.9                             | 10.3                             | -5.3                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| 7.1  | 4.2                              | -1.9                             | -3.9                             | 2.4                              | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| -0.4                                       | 0.1                              | 2.6                              | 8.0                              | 2.2                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| -0.2                                       | 7.0                              | 5.2                              | 1.7                              | 12.4                             | Total, ensemble des magasins                                     | 17 |

**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group          |  | Sales                                     |                   |                   |                   |                   |
|----------------------|--|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|                      |  | Ventes                                    |                   |                   |                   |                   |
|                      |  | Quarter 4<br>1997                         | Quarter 3<br>1997 | Quarter 2<br>1997 | Quarter 1<br>1997 | Quarter 4<br>1996 |
| No.                  |  | Trimestre 4                               | Trimestre 3       | Trimestre 2       | Trimestre 1       | Trimestre 4       |
|                      |  | millions of dollars - millions de dollars |                   |                   |                   |                   |
| Prince Edward Island |  |   |                   |                   |                   |                   |
| 1                    | Supermarkets and grocery stores                | 63.0                                      | 68.2              | 60.4              | 54.7              | 61.7              |
| 2                    | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3                    | Drugs and patent medicine stores               | 18.3                                      | 16.7              | 16.5              | 16.7              | 19.0              |
| 4                    | Shoe stores                                    | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 5                    | Men's clothing stores                          | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 6                    | Women's clothing stores                        | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 7                    | Other clothing stores                          | 8.8                                       | 7.0               | 4.2               | 2.7               | 6.6               |
| 8                    | Household furniture and appliance stores       | 7.5                                       | 5.2               | 4.7               | 3.8               | 6.1               |
| 9                    | Household furnishings stores                   | 2.8                                       | 2.1               | 1.6               | 1.1               | 1.8               |
| 10                   | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 51.3                                      | 63.0              | 69.7              | 40.2              | 45.3              |
| 11                   | Gasoline service stations                      | 35.4                                      | 42.5              | 33.3              | 27.8              | 29.5              |
| 12                   | Automotive parts, accessories and services     | 14.2                                      | 14.4              | 15.0              | 9.6               | 14.1              |
| 13                   | General merchandise stores                     | 33.5                                      | 24.2              | 20.9              | 15.2              | 31.7              |
| 14                   | Other semi-durable goods stores                | 11.1                                      | 15.4              | 12.1              | 9.2               | 15.3              |
| 15                   | Other durable goods stores                     | 5.6                                       | 4.7               | 3.4               | 2.5               | 5.6               |
| 16                   | Other retail stores                            | 10.8                                      | 13.2              | 10.0              | 8.1               | 10.6              |
| 17                   | Total, all stores                              | 275.5                                     | 288.8             | 262.2             | 197.5             | 257.8             |
| Nova Scotia          |  |   |                   |                   |                   |                   |
| 1                    | Supermarkets and grocery stores                | 482.0                                     | 548.9             | 497.1             | 463.5             | 501.8             |
| 2                    | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3                    | Drugs and patent medicine stores               | 144.8                                     | 126.9             | 123.9             | 125.6             | 144.0             |
| 4                    | Shoe stores                                    | 8.6                                       | 7.7               | 7.7               | 5.8               | 10.9              |
| 5                    | Men's clothing stores                          | 7.4                                       | 4.2               | 4.9               | 3.7               | 9.3               |
| 6                    | Women's clothing stores                        | 39.8                                      | 27.8              | 25.7              | 20.3              | 42.5              |
| 7                    | Other clothing stores                          | 53.3                                      | 35.5              | 28.4              | 23.8              | 50.8              |
| 8                    | Household furniture and appliance stores       | 60.5                                      | 44.9              | 38.0              | 32.6              | 49.5              |
| 9                    | Household furnishings stores                   | 12.2                                      | 10.5              | 9.3               | 8.5               | 12.4              |
| 10                   | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 357.1                                     | 432.8             | 520.0             | 319.3             | 344.1             |
| 11                   | Gasoline service stations                      | 114.9                                     | 118.5             | 107.6             | 115.4             | 150.8             |
| 12                   | Automotive parts, accessories and services     | 100.3                                     | 111.0             | 92.8              | 66.5              | 87.4              |
| 13                   | General merchandise stores                     | 285.8                                     | 179.3             | 166.3             | 136.6             | 282.4             |
| 14                   | Other semi-durable goods stores                | 69.0                                      | 57.0              | 56.4              | 40.0              | 60.5              |
| 15                   | Other durable goods stores                     | 50.1                                      | 35.9              | 30.3              | 24.2              | 46.8              |
| 16                   | Other retail stores                            | 106.9                                     | 105.3             | 96.5              | 80.0              | 107.3             |
| 17                   | Total, all stores                              | 1,914.2                                   | 1,866.0           | 1,822.2           | 1,479.2           | 1,917.1           |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N°        |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| Quarter 4<br>1997<br>Trimestre 4  | Quarter 3<br>1997<br>Trimestre 3 | Quarter 2<br>1997<br>Trimestre 2 | Quarter 1<br>1997<br>Trimestre 1 | Quarter 4<br>1996<br>Trimestre 4 |  |           |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Ile-du-Prince-Édouard</b>                                     |           |
| 2.2   | 12.2                             | 7.6                              | 14.1                             | 7.8                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| -3.8  | -4.7                             | -1.2                             | 4.9                              | 3.1                              | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de chaussures   | 4         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 33.2  | 0.8                              | 22.3                             | 5.1                              | 4.6                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 22.4  | 7.1                              | 13.1                             | 6.5                              | 0.6                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 54.5  | -0.2                             | -25.1                            | -36.8                            | -8.6                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 13.3  | 33.2                             | 30.8                             | 0.2                              | 6.5                              | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| 20.1  | 13.4                             | -4.5                             | -7.4                             | -8.9                             | Stations-service   | 11        |
| 0.2   | -1.0                             | 3.2                              | 1.8                              | 3.9                              | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 5.8   | 9.2                              | -0.4                             | 0.7                              | 2.4                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| -27.6   | -2.5                             | -7.9                             | 11.9                             | 6.6                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| -0.4  | 8.9                              | 4.4                              | 8.5                              | 16.4                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 1.8   | 3.9                              | -7.3                             | 1.5                              | -6.4                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 6.9   | 12.5                             | 8.0                              | 3.6                              | 3.2                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Nouvelle-Écosse</b>   |           |
| -4.0  | 7.9                              | 0.2                              | 1.0                              | 15.0                             | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 0.6   | -2.1                             | -3.2                             | -1.1                             | 13.0                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| -21.5   | -20.6                            | -21.0                            | -12.9                            | 11.5                             | Magasins de chaussures   | 4         |
| -19.9   | -18.8                            | -23.0                            | -21.4                            | -20.2                            | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| -6.5  | 3.9                              | 1.9                              | 12.1                             | 12.2                             | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 4.8   | 9.9                              | 2.7                              | 6.7                              | 6.9                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 22.1  | 27.5                             | 20.5                             | 0.3                              | 2.3                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| -1.6  | -13.2                            | -15.6                            | -9.0                             | -21.9                            | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 3.8   | 15.8                             | 24.0                             | 0.5                              | 24.6                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| -23.8   | -21.9                            | -22.0                            | 10.3                             | 34.1                             | Stations-service   | 11        |
| 14.8  | 46.4                             | 21.0                             | 12.3                             | 10.8                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 1.2   | 1.0                              | -4.2                             | -1.4                             | 6.4                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 14.1  | 19.2                             | 35.9                             | 10.3                             | -5.3                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 7.1   | 4.2                              | -1.9                             | -3.9                             | 2.4                              | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| -0.4  | 0.1                              | 2.6                              | 8.0                              | 2.2                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| -0.2  | 7.0                              | 5.2                              | 1.7                              | 12.4                             | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |



**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| No. | Trade Group                                    | Sales<br>Ventes                           |                                  |                                  |                                  |                                  |
|-----|--|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|     |  | Quarter 4<br>1997<br>Trimestre 4          | Quarter 3<br>1997<br>Trimestre 3 | Quarter 2<br>1997<br>Trimestre 2 | Quarter 1<br>1997<br>Trimestre 1 | Quarter 4<br>1996<br>Trimestre 4 |
|     |  | millions of dollars - millions de dollars |                                  |                                  |                                  |                                  |
|     | <b>New Brunswick</b>                           |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                | 358.0                                     | 369.8                            | 353.4                            | 330.0                            | 349.6                            |
| 2   | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3   | Drugs and patent medicine stores               | 94.5                                      | 81.0                             | 89.0                             | 93.4                             | 101.5                            |
| 4   | Shoe stores                                    | 6.9                                       | 6.2                              | 5.7                              | 4.1                              | 9.0                              |
| 5   | Men's clothing stores                          | 9.5                                       | 5.5                              | 5.6                              | 3.7                              | 9.2                              |
| 6   | Women's clothing stores                        | 27.1                                      | 20.2                             | 19.9                             | 14.7                             | 30.8                             |
| 7   | Other clothing stores                          | 44.4                                      | 29.6                             | 23.7                             | 19.6                             | 37.5                             |
| 8   | Household furniture and appliance stores       | 54.1                                      | 41.2                             | 37.8                             | 33.1                             | 53.4                             |
| 9   | Household furnishings stores                   | 13.3                                      | 13.2                             | 11.5                             | 8.7                              | 14.9                             |
| 10  | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 359.8                                     | 373.9                            | 476.4                            | 246.6                            | 301.9                            |
| 11  | Gasoline service stations                      | 87.1                                      | 87.6                             | 66.1                             | 59.2                             | 65.9                             |
| 12  | Automotive parts, accessories and services     | 88.3                                      | 84.4                             | 85.7                             | 58.2                             | 93.7                             |
| 13  | General merchandise stores                     | 230.1                                     | 151.6                            | 141.4                            | 111.2                            | 229.1                            |
| 14  | Other semi-durable goods stores                | 53.5                                      | 50.4                             | 47.2                             | 31.2                             | 54.9                             |
| 15  | Other durable goods stores                     | 34.6                                      | 23.1                             | 19.6                             | 14.5                             | 31.8                             |
| 16  | Other retail stores                            | 60.4                                      | 65.3                             | 56.1                             | 42.7                             | 63.3                             |
| 17  | <b>Total, all stores</b>                       | <b>1,541.2</b>                            | <b>1,422.0</b>                   | <b>1,453.0</b>                   | <b>1,081.7</b>                   | <b>1,461.8</b>                   |
|     | <b>Quebec</b>                                  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                | 3,354.7                                   | 3,404.6                          | 3,484.1                          | 3,212.2                          | 3,251.5                          |
| 2   | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3   | Drugs and patent medicine stores               | 746.9                                     | 690.0                            | 654.8                            | 719.3                            | 788.1                            |
| 4   | Shoe stores                                    | 177.8                                     | 145.9                            | 162.0                            | 88.1                             | 176.3                            |
| 5   | Men's clothing stores                          | 132.3                                     | 90.3                             | 114.1                            | 72.9                             | 145.2                            |
| 6   | Women's clothing stores                        | 389.9                                     | 305.0                            | 307.1                            | 214.6                            | 353.7                            |
| 7   | Other clothing stores                          | 434.0                                     | 383.3                            | 374.7                            | 286.0                            | 473.2                            |
| 8   | Household furniture and appliance stores       | 692.8                                     | 615.9                            | 568.9                            | 459.8                            | 647.3                            |
| 9   | Household furnishings stores                   | 136.7                                     | 129.7                            | 134.8                            | 98.2                             | 146.5                            |
| 10  | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 3,322.6                                   | 3,750.6                          | 4,553.3                          | 2,828.3                          | 3,073.0                          |
| 11  | Gasoline service stations                      | 836.1                                     | 852.0                            | 859.1                            | 883.7                            | 966.4                            |
| 12  | Automotive parts, accessories and services     | 967.6                                     | 916.5                            | 979.8                            | 678.9                            | 896.1                            |
| 13  | General merchandise stores                     | 1,678.8                                   | 1,235.8                          | 1,241.3                          | 955.3                            | 1,532.9                          |
| 14  | Other semi-durable goods stores                | 478.2                                     | 533.8                            | 516.3                            | 318.3                            | 454.7                            |
| 15  | Other durable goods stores                     | 401.6                                     | 315.8                            | 290.2                            | 211.0                            | 335.0                            |
| 16  | Other retail stores                            | 445.8                                     | 442.8                            | 432.1                            | 303.6                            | 430.3                            |
| 17  | <b>Total, all stores</b>                       | <b>14,552.2</b>                           | <b>14,158.2</b>                  | <b>15,023.4</b>                  | <b>11,662.0</b>                  | <b>14,052.6</b>                  |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N°        |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| Quarter 4<br>1997<br>Trimestre 4  | Quarter 3<br>1997<br>Trimestre 3 | Quarter 2<br>1997<br>Trimestre 2 | Quarter 1<br>1997<br>Trimestre 1 | Quarter 4<br>1996<br>Trimestre 4 |  |           |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Nouveau-Brunswick</b>   |           |
| 2.4   | 6.8                              | 3.9                              | 11.7                             | 11.0                             | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| -6.8  | -18.1                            | -9.7                             | -14.3                            | -20.6                            | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| -23.3   | -26.4                            | -30.9                            | -18.4                            | -12.4                            | Magasins de chaussures   | 4         |
| 3.4   | 6.1                              | 1.4                              | -10.5                            | -14.1                            | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| -12.0   | -12.2                            | -11.2                            | -16.0                            | -9.3                             | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 18.5  | 9.8                              | 7.2                              | 19.4                             | 10.6                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 1.4   | -                                | 1.1                              | -3.6                             | 5.2                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| -10.6   | -0.8                             | -3.9                             | -0.1                             | -9.3                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 19.2  | 9.3                              | 24.7                             | -9.1                             | 13.4                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| 32.2  | -3.0                             | -25.7                            | -25.4                            | -25.7                            | Stations-service   | 11        |
| -5.8  | -6.7                             | -10.1                            | -16.0                            | 1.4                              | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 0.4   | 2.0                              | 0.5                              | 0.3                              | 5.0                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| -2.6  | 6.3                              | 2.7                              | 2.3                              | 22.4                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 8.6   | 11.2                             | 5.8                              | 10.0                             | 8.6                              | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| -4.7  | 0.7                              | -8.1                             | -4.6                             | -6.0                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| <b>5.4</b>  | <b>2.8</b>                       | <b>4.4</b>                       | <b>-3.5</b>                      | <b>3.1</b>                       | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Québec</b>  |           |
| 3.2   | 5.3                              | 11.3                             | 10.9                             | -1.6                             | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| -5.2  | -0.9                             | -9.4                             | 2.4                              | 2.2                              | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| 0.8   | 2.0                              | -0.7                             | -3.6                             | -1.7                             | Magasins de chaussures   | 4         |
| -8.9  | 8.6                              | 4.6                              | 4.8                              | 7.9                              | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 10.2  | 17.4                             | 6.9                              | 4.5                              | 7.5                              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| -8.3  | -5.8                             | -13.2                            | 2.9                              | 3.9                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 7.0   | 5.2                              | 1.2                              | -1.6                             | 2.3                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| -6.7  | -9.0                             | -8.4                             | -7.1                             | -2.1                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 8.1   | 13.5                             | 27.3                             | 16.1                             | 29.4                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| -13.5   | -6.2                             | -8.4                             | 3.1                              | 9.6                              | Stations-service   | 11        |
| 8.0   | 16.6                             | 13.6                             | 9.6                              | 6.9                              | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 9.5   | 7.7                              | 3.8                              | 2.2                              | 4.6                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 5.2   | 18.7                             | 9.9                              | 10.9                             | 3.1                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 19.9  | 17.6                             | 5.5                              | -2.9                             | -3.1                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 3.6   | 12.5                             | -2.3                             | -13.0                            | -19.0                            | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| <b>3.6</b>  | <b>7.6</b>                       | <b>9.8</b>                       | <b>7.8</b>                       | <b>6.6</b>                       | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |

**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| No. | Trade Group                                    | Sales<br>Ventes                           |                                  |                                  |                                  |                                  |
|-----|--|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|     |  | Quarter 4<br>1997<br>Trimestre 4          | Quarter 3<br>1997<br>Trimestre 3 | Quarter 2<br>1997<br>Trimestre 2 | Quarter 1<br>1997<br>Trimestre 1 | Quarter 4<br>1996<br>Trimestre 4 |
|     |  | millions of dollars - millions de dollars |                                  |                                  |                                  |                                  |
|     | <b>Ontario</b>                                 |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                | 4,230.7                                   | 4,249.2                          | 4,158.8                          | 3,872.9                          | 3,945.6                          |
| 2   | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3   | Drugs and patent medicine stores               | 1,347.8                                   | 1,252.9                          | 1,184.6                          | 1,154.5                          | 1,313.5                          |
| 4   | Shoe stores                                    | 197.8                                     | 168.7                            | 173.3                            | 119.6                            | 197.6                            |
| 5   | Men's clothing stores                          | 212.1                                     | 131.9                            | 141.3                            | 103.8                            | 213.7                            |
| 6   | Women's clothing stores                        | 494.0                                     | 382.0                            | 406.6                            | 291.2                            | 510.8                            |
| 7   | Other clothing stores                          | 729.0                                     | 509.8                            | 441.6                            | 363.5                            | 649.1                            |
| 8   | Household furniture and appliance stores       | 989.6                                     | 831.0                            | 728.1                            | 632.0                            | 896.2                            |
| 9   | Household furnishings stores                   | 352.2                                     | 311.9                            | 274.7                            | 216.5                            | 293.7                            |
| 10  | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 5,487.0                                   | 5,252.2                          | 6,141.3                          | 4,069.4                          | 4,630.7                          |
| 11  | Gasoline service stations                      | 1,555.7                                   | 1,579.5                          | 1,535.2                          | 1,441.1                          | 1,527.9                          |
| 12  | Automotive parts, accessories and services     | 1,298.6                                   | 1,341.4                          | 1,350.4                          | 1,018.4                          | 1,269.1                          |
| 13  | General merchandise stores                     | 3,440.1                                   | 2,383.0                          | 2,335.1                          | 1,791.5                          | 3,115.2                          |
| 14  | Other semi-durable goods stores                | 990.6                                     | 770.7                            | 776.2                            | 568.9                            | 905.5                            |
| 15  | Other durable goods stores                     | 776.4                                     | 587.9                            | 543.8                            | 374.3                            | 688.5                            |
| 16  | Other retail stores                            | 1,393.5                                   | 1,284.6                          | 1,129.7                          | 907.1                            | 1,210.1                          |
| 17  | <b>Total, all stores</b>                       | <b>23,954.9</b>                           | <b>21,472.3</b>                  | <b>21,751.0</b>                  | <b>17,292.7</b>                  | <b>21,817.0</b>                  |
|     | <b>Manitoba</b>                                |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                | 530.3                                     | 529.1                            | 548.9                            | 516.0                            | 539.5                            |
| 2   | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3   | Drugs and patent medicine stores               | 85.7                                      | 73.2                             | 72.1                             | 77.4                             | 82.4                             |
| 4   | Shoe stores                                    | 14.4                                      | 11.6                             | 12.0                             | 8.6                              | 17.9                             |
| 5   | Men's clothing stores                          | 16.2                                      | 9.4                              | 11.1                             | 7.6                              | 15.4                             |
| 6   | Women's clothing stores                        | 32.7                                      | 25.8                             | 26.6                             | 19.3                             | 34.2                             |
| 7   | Other clothing stores                          | 64.9                                      | 47.6                             | 41.1                             | 36.7                             | 61.3                             |
| 8   | Household furniture and appliance stores       | 96.3                                      | 79.3                             | 67.0                             | 65.8                             | 90.5                             |
| 9   | Household furnishings stores                   | 16.0                                      | 14.6                             | 13.2                             | 11.2                             | 16.2                             |
| 10  | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 576.5                                     | 553.9                            | 615.9                            | 445.0                            | 472.3                            |
| 11  | Gasoline service stations                      | 162.4                                     | 169.3                            | 167.0                            | 147.8                            | 161.4                            |
| 12  | Automotive parts, accessories and services     | 113.1                                     | 116.9                            | 119.3                            | 89.2                             | 117.7                            |
| 13  | General merchandise stores                     | 359.1                                     | 245.7                            | 247.9                            | 193.9                            | 326.8                            |
| 14  | Other semi-durable goods stores                | 75.9                                      | 54.1                             | 53.6                             | 42.9                             | 72.8                             |
| 15  | Other durable goods stores                     | 64.7                                      | 49.8                             | 50.7                             | 34.8                             | 54.1                             |
| 16  | Other retail stores                            | 101.9                                     | 86.6                             | 85.0                             | 63.7                             | 94.5                             |
| 17  | <b>Total, all stores</b>                       | <b>2,326.8</b>                            | <b>2,081.9</b>                   | <b>2,147.1</b>                   | <b>1,778.2</b>                   | <b>2,182.7</b>                   |



**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce  | N°        |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|---|-----------|
| Quarter 4<br>1997<br>Trimestre 4  | Quarter 3<br>1997<br>Trimestre 3 | Quarter 2<br>1997<br>Trimestre 2 | Quarter 1<br>1997<br>Trimestre 1 | Quarter 4<br>1996<br>Trimestre 4 |   |           |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |   |           |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Ontario</b>  |           |
| 7.2   | 9.8                              | 8.2                              | 4.0                              | 1.4                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                            | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                             | 2         |
| 2.6   | 7.5                              | 0.5                              | 0.8                              | 1.8                              | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                      | 3         |
| 0.1   | 0.3                              | 6.8                              | 17.5                             | 19.7                             | Magasins de chaussures  | 4         |
| -0.7  | 4.8                              | -0.4                             | -4.8                             | -3.1                             | Magasins de vêtements pour hommes                                   | 5         |
| -3.3  | -2.7                             | 1.7                              | 12.8                             | 12.5                             | Magasins de vêtements pour dames                                    | 6         |
| 12.3  | 15.6                             | 9.6                              | 4.8                              | 2.4                              | Autres magasins de vêtements  | 7         |
| 10.4  | 21.3                             | 24.2                             | 12.6                             | 5.9                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                         | 8         |
| 19.9  | 28.9                             | 33.5                             | 21.5                             | 20.1                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                                | 9         |
| 18.5  | 10.8                             | 8.9                              | -6.0                             | 3.9                              | Concessionnaires de véhicules automobiles<br>et récréatifs          | 10        |
| 1.8   | -3.1                             | -7.4                             | 2.7                              | 8.8                              | Stations-service  | 11        |
| 2.3   | 17.4                             | 14.2                             | 9.8                              | 8.0                              | Magasins de pièces et d'accessoires pour<br>automobiles et services | 12        |
| 10.4  | 13.2                             | 14.3                             | 10.4                             | 7.5                              | Magasins de marchandises diverses                                   | 13        |
| 9.4   | 8.1                              | 11.4                             | 13.2                             | 13.2                             | Autres magasins de produits semi-durables                           | 14        |
| 12.8  | 5.9                              | 4.8                              | -2.3                             | 8.0                              | Autres magasins de produits durables                                | 15        |
| 15.2  | 5.5                              | 0.9                              | -7.7                             | -20.7                            | Autres magasins de vente au détail                                  | 16        |
| 9.8   | 9.5                              | 7.5                              | 1.8                              | 3.3                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                                 | <b>17</b> |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Manitoba</b>   |           |
| -1.7  | 1.3                              | 4.7                              | 5.9                              | 6.1                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                            | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                             | 2         |
| 4.0   | 5.1                              | 1.8                              | 5.5                              | -4.8                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                      | 3         |
| -19.6   | -14.9                            | -17.9                            | -2.5                             | 14.0                             | Magasins de chaussures  | 4         |
| 4.8   | 1.7                              | -4.9                             | 3.6                              | -0.8                             | Magasins de vêtements pour hommes                                   | 5         |
| -4.6  | -0.4                             | -3.3                             | 7.8                              | 7.6                              | Magasins de vêtements pour dames                                    | 6         |
| 5.8   | 14.4                             | -5.7                             | 3.9                              | -0.9                             | Autres magasins de vêtements  | 7         |
| 6.3   | 9.2                              | 3.2                              | 16.3                             | 16.8                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                         | 8         |
| -1.3  | -7.6                             | -8.5                             | -3.8                             | -0.2                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                                | 9         |
| 22.1  | 14.4                             | 20.0                             | 19.3                             | 30.2                             | Concessionnaires de véhicules automobiles<br>et récréatifs          | 10        |
| 0.6   | -3.0                             | -1.1                             | 0.8                              | 2.9                              | Stations-service  | 11        |
| -3.9  | 5.3                              | 5.0                              | 1.1                              | 16.8                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour<br>automobiles et services | 12        |
| 9.9   | 9.2                              | 7.2                              | 5.9                              | 2.7                              | Magasins de marchandises diverses                                   | 13        |
| 4.3   | 5.5                              | 1.2                              | 8.7                              | 8.2                              | Autres magasins de produits semi-durables                           | 14        |
| 19.6  | -0.8                             | 8.4                              | -0.7                             | -14.9                            | Autres magasins de produits durables                                | 15        |
| 7.9   | 4.0                              | 5.3                              | 4.4                              | -4.8                             | Autres magasins de vente au détail                                  | 16        |
| 6.6   | 5.6                              | 7.4                              | 8.3                              | 8.8                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                                 | <b>17</b> |

**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group  |  | Sales                                     |                                  |                                  |                                  |                                  |
|--------------|--|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|              |  | Ventes                                    |                                  |                                  |                                  |                                  |
| No.          |  | Quarter 4<br>1997<br>Trimestre 4          | Quarter 3<br>1997<br>Trimestre 3 | Quarter 2<br>1997<br>Trimestre 2 | Quarter 1<br>1997<br>Trimestre 1 | Quarter 4<br>1996<br>Trimestre 4 |
|              |  | millions of dollars - millions de dollars |                                  |                                  |                                  |                                  |
| Saskatchewan |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1            | Supermarkets and grocery stores                | 468.7                                     | 459.2                            | 432.8                            | 394.2                            | 449.6                            |
| 2            | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3            | Drugs and patent medicine stores               | 108.9                                     | 99.6                             | 93.2                             | 73.7                             | 77.7                             |
| 4            | Shoe stores                                    | 6.8                                       | 6.3                              | 7.4                              | 5.2                              | 10.2                             |
| 5            | Men's clothing stores                          | 11.7                                      | 7.4                              | 8.5                              | 6.4                              | 15.2                             |
| 6            | Women's clothing stores                        | 32.1                                      | 25.5                             | 27.2                             | 19.4                             | 32.9                             |
| 7            | Other clothing stores                          | 50.3                                      | 35.6                             | 32.3                             | 25.7                             | 50.4                             |
| 8            | Household furniture and appliance stores       | 82.2                                      | 54.7                             | 48.8                             | 43.1                             | 59.1                             |
| 9            | Household furnishings stores                   | 21.3                                      | 20.2                             | 18.4                             | 14.1                             | 19.9                             |
| 10           | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 566.6                                     | 535.4                            | 615.9                            | 469.2                            | 544.9                            |
| 11           | Gasoline service stations                      | 148.7                                     | 164.2                            | 161.2                            | 133.9                            | 144.1                            |
| 12           | Automotive parts, accessories and services     | 150.5                                     | 161.4                            | 166.4                            | 115.7                            | 124.0                            |
| 13           | General merchandise stores                     | 321.2                                     | 228.9                            | 224.9                            | 174.0                            | 287.9                            |
| 14           | Other semi-durable goods stores                | 70.7                                      | 46.1                             | 54.8                             | 46.1                             | 69.0                             |
| 15           | Other durable goods stores                     | 58.2                                      | 43.6                             | 45.4                             | 30.8                             | 54.2                             |
| 16           | Other retail stores                            | 77.3                                      | 71.7                             | 70.8                             | 51.3                             | 70.2                             |
| 17           | Total, all stores                              | 2,190.6                                   | 1,977.3                          | 2,024.4                          | 1,615.3                          | 2,026.5                          |
| Alberta      |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1            | Supermarkets and grocery stores                | 1,509.2                                   | 1,484.0                          | 1,436.3                          | 1,391.6                          | 1,455.7                          |
| 2            | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3            | Drugs and patent medicine stores               | 333.2                                     | 294.6                            | 322.8                            | 291.2                            | 332.4                            |
| 4            | Shoe stores                                    | 38.8                                      | 32.4                             | 30.8                             | 23.4                             | 37.9                             |
| 5            | Men's clothing stores                          | 85.3                                      | 49.0                             | 51.9                             | 41.5                             | 65.8                             |
| 6            | Women's clothing stores                        | 119.9                                     | 96.1                             | 93.8                             | 68.1                             | 108.0                            |
| 7            | Other clothing stores                          | 227.2                                     | 190.8                            | 158.4                            | 123.1                            | 204.5                            |
| 8            | Household furniture and appliance stores       | 378.1                                     | 287.4                            | 245.6                            | 223.9                            | 327.6                            |
| 9            | Household furnishings stores                   | 79.9                                      | 67.8                             | 70.2                             | 56.5                             | 75.3                             |
| 10           | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 1,774.1                                   | 1,604.9                          | 2,003.8                          | 1,430.4                          | 1,455.7                          |
| 11           | Gasoline service stations                      | 442.8                                     | 506.3                            | 478.7                            | 409.7                            | 404.2                            |
| 12           | Automotive parts, accessories and services     | 387.1                                     | 403.5                            | 386.0                            | 300.1                            | 349.2                            |
| 13           | General merchandise stores                     | 1,011.4                                   | 708.4                            | 674.6                            | 512.0                            | 859.5                            |
| 14           | Other semi-durable goods stores                | 236.4                                     | 197.7                            | 191.2                            | 138.7                            | 224.6                            |
| 15           | Other durable goods stores                     | 246.8                                     | 192.7                            | 169.1                            | 137.8                            | 235.7                            |
| 16           | Other retail stores                            | 405.4                                     | 384.9                            | 356.0                            | 274.8                            | 339.8                            |
| 17           | Total, all stores                              | 7,326.1                                   | 6,539.3                          | 6,707.5                          | 5,455.7                          | 6,511.8                          |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N° |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|----|
| Quarter 4<br>1997<br>Trimestre 4  | Quarter 3<br>1997<br>Trimestre 3 | Quarter 2<br>1997<br>Trimestre 2 | Quarter 1<br>1997<br>Trimestre 1 | Quarter 4<br>1996<br>Trimestre 4 |  |    |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |    |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Saskatchewan</b>  |    |
| 4.2   | 1.0                              | -3.7                             | -3.3                             | 5.1                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1  |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| 40.1  | 45.7                             | 29.4                             | 22.8                             | -2.6                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| -32.9   | -30.3                            | -26.3                            | -16.3                            | -0.6                             | Magasins de chaussures   | 4  |
| -22.6   | -2.3                             | 1.2                              | 3.8                              | -4.4                             | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| -2.4  | 8.1                              | 8.8                              | 13.3                             | 6.5                              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| -0.2  | -3.5                             | -11.5                            | -5.0                             | -1.8                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| 39.1  | 20.8                             | 18.5                             | 9.1                              | 0.7                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| 7.1   | 6.3                              | 0.2                              | -4.9                             | -5.5                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| 4.0   | 17.3                             | 21.2                             | 14.7                             | 29.0                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| 3.2   | -2.3                             | -6.4                             | -12.8                            | 1.0                              | Stations-service   | 11 |
| 21.4  | 32.8                             | 52.4                             | 46.1                             | 29.0                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| 11.6  | 10.7                             | 10.4                             | 5.5                              | 4.2                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| 2.5   | 3.3                              | 18.7                             | 32.7                             | 2.5                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| 7.2   | -0.8                             | 11.6                             | 6.8                              | 13.1                             | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| 10.2  | 0.5                              | 4.9                              | -4.8                             | -10.2                            | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| 8.1   | 10.2                             | 11.0                             | 6.4                              | 10.0                             | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | 17 |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Alberta</b>   |    |
| 3.7   | 2.5                              | 2.4                              | 10.0                             | 5.3                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1  |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| 0.3   | 5.5                              | 13.5                             | 7.7                              | 11.3                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| 2.5   | -10.0                            | -18.5                            | -12.1                            | -8.3                             | Magasins de chaussures   | 4  |
| 29.7  | 16.4                             | 29.0                             | 15.8                             | -1.8                             | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| 11.0  | 9.5                              | 4.3                              | -5.8                             | -11.6                            | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| 11.1  | 21.2                             | 12.6                             | 2.5                              | 0.8                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| 15.4  | 9.7                              | 11.7                             | 5.9                              | 4.1                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| 6.1   | 4.3                              | 15.5                             | 11.0                             | -1.9                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| 21.9  | 19.8                             | 23.7                             | 17.5                             | 10.3                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| 9.6   | 23.7                             | 26.7                             | 19.4                             | 17.6                             | Stations-service   | 11 |
| 10.9  | 26.0                             | 25.4                             | 21.9                             | 14.6                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| 17.7  | 15.5                             | 13.6                             | 10.7                             | 9.6                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| 5.3   | 8.5                              | 4.3                              | 2.4                              | 13.0                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| 4.7   | 0.4                              | -3.9                             | 0.8                              | 13.3                             | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| 19.3  | 15.8                             | 10.1                             | 7.0                              | -3.4                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| 12.5  | 12.9                             | 13.9                             | 11.8                             | 7.5                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | 17 |



**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group                     |  | Sales                                     |                                  |                                  |                                  |                                  |
|---------------------------------|--|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|                                 |  | Ventes                                    |                                  |                                  |                                  |                                  |
| No.                             |  | Quarter 4<br>1997<br>Trimestre 4          | Quarter 3<br>1997<br>Trimestre 3 | Quarter 2<br>1997<br>Trimestre 2 | Quarter 1<br>1997<br>Trimestre 1 | Quarter 4<br>1996<br>Trimestre 4 |
|                                 |  | millions of dollars - millions de dollars |                                  |                                  |                                  |                                  |
| British Columbia                |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1                               | Supermarkets and grocery stores                | 1,981.1                                   | 2,025.3                          | 1,812.4                          | 1,757.5                          | 1,854.5                          |
| 2                               | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3                               | Drugs and patent medicine stores               | 496.1                                     | 433.8                            | 456.9                            | 414.9                            | 460.0                            |
| 4                               | Shoe stores                                    | 50.1                                      | 48.2                             | 47.1                             | 36.9                             | 49.6                             |
| 5                               | Men's clothing stores                          | 76.6                                      | 50.9                             | 51.9                             | 39.8                             | 72.1                             |
| 6                               | Women's clothing stores                        | 164.2                                     | 137.8                            | 131.3                            | 105.1                            | 153.5                            |
| 7                               | Other clothing stores                          | 244.3                                     | 194.9                            | 164.9                            | 140.6                            | 222.6                            |
| 8                               | Household furniture and appliance stores       | 438.2                                     | 370.2                            | 326.9                            | 331.5                            | 438.1                            |
| 9                               | Household furnishings stores                   | 137.6                                     | 113.2                            | 110.5                            | 96.9                             | 116.5                            |
| 10                              | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 1,680.4                                   | 1,881.3                          | 2,152.9                          | 1,748.7                          | 1,636.1                          |
| 11                              | Gasoline service stations                      | 607.0                                     | 673.6                            | 635.9                            | 554.7                            | 566.8                            |
| 12                              | Automotive parts, accessories and services     | 431.0                                     | 455.0                            | 443.7                            | 373.0                            | 424.7                            |
| 13                              | General merchandise stores                     | 1,216.2                                   | 897.5                            | 884.4                            | 712.6                            | 1,135.6                          |
| 14                              | Other semi-durable goods stores                | 330.4                                     | 296.0                            | 310.0                            | 232.3                            | 338.3                            |
| 15                              | Other durable goods stores                     | 341.9                                     | 293.7                            | 246.7                            | 196.4                            | 286.3                            |
| 16                              | Other retail stores                            | 455.9                                     | 431.7                            | 395.9                            | 336.1                            | 428.9                            |
| 17                              | Total, all stores                              | 8,771.0                                   | 8,439.0                          | 8,322.6                          | 7,242.9                          | 8,353.6                          |
| Yukon and Northwest Territories |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1                               | Supermarkets and grocery stores                | 53.0                                      | 56.0                             | 51.0                             | 41.5                             | 47.4                             |
| 2                               | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3                               | Drugs and patent medicine stores               | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 4                               | Shoe stores                                    | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 5                               | Men's clothing stores                          | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 6                               | Women's clothing stores                        | 1.8                                       | 1.3                              | 1.4                              | 1.0                              | 1.7                              |
| 7                               | Other clothing stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 8                               | Household furniture and appliance stores       | 5.6                                       | 4.6                              | 4.5                              | 3.3                              | 5.3                              |
| 9                               | Household furnishings stores                   | 1.0                                       | 0.8                              | 0.8                              | 1.0                              | 1.3                              |
| 10                              | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 30.6                                      | 37.0                             | 44.3                             | 33.0                             | 26.6                             |
| 11                              | Gasoline service stations                      | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 12                              | Automotive parts, accessories and services     | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 13                              | General merchandise stores                     | 60.3                                      | 53.7                             | 55.5                             | 46.0                             | 55.4                             |
| 14                              | Other semi-durable goods stores                | 7.8                                       | 8.0                              | 6.5                              | 5.2                              | 7.4                              |
| 15                              | Other durable goods stores                     | 5.5                                       | 5.3                              | 4.8                              | 3.1                              | 4.9                              |
| 16                              | Other retail stores                            | 10.5                                      | 11.5                             | 10.2                             | 7.8                              | 10.6                             |
| 17                              | Total, all stores                              | 212.7                                     | 217.3                            | 217.1                            | 173.7                            | 197.9                            |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N°        |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| Quarter 4<br>1997<br>Trimestre 4  | Quarter 3<br>1997<br>Trimestre 3 | Quarter 2<br>1997<br>Trimestre 2 | Quarter 1<br>1997<br>Trimestre 1 | Quarter 4<br>1996<br>Trimestre 4 |  |           |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Colombie-Britannique</b>                                      |           |
| 6.8   | 10.4                             | 3.9                              | 1.2                              | 1.0                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 7.9   | 4.2                              | 8.4                              | 8.5                              | 4.2                              | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| 1.0   | -4.0                             | -0.8                             | -5.5                             | -5.2                             | Magasins de chaussures   | 4         |
| 6.1   | 5.6                              | 11.0                             | -11.0                            | -13.8                            | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 7.0   | -2.5                             | -0.1                             | 0.2                              | -11.9                            | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 9.8   | 11.8                             | 12.7                             | 10.8                             | 6.9                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| -   | 1.4                              | 4.6                              | 9.7                              | 5.9                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 18.1  | 7.4                              | 17.5                             | 10.2                             | 1.0                              | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 2.7   | 3.2                              | -0.8                             | -4.8                             | -4.7                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| 7.1   | 11.9                             | 14.7                             | 18.2                             | 12.3                             | Stations-service   | 11        |
| 1.5   | 18.5                             | 24.5                             | 16.1                             | 19.0                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 7.1   | 5.0                              | 6.8                              | 8.0                              | 7.1                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| -2.3  | -10.9                            | 1.5                              | 6.4                              | 3.4                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 19.4  | 16.4                             | 15.6                             | -3.1                             | 0.1                              | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 6.3   | 3.7                              | -3.6                             | -4.7                             | -7.9                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| <b>5.0</b>  | <b>6.0</b>                       | <b>4.9</b>                       | <b>3.4</b>                       | <b>2.2</b>                       | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Yukon et Territoires du Nord-Ouest</b>                        |           |
| 11.8  | 11.2                             | 5.5                              | 0.5                              | 16.9                             | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de chaussures   | 4         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 6.0   | -2.7                             | -2.1                             | 39.0                             | 37.8                             | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 6.1   | 1.8                              | 0.8                              | -14.9                            | -10.5                            | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| -26.2   | -30.6                            | -25.1                            | -2.6                             | 0.7                              | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 15.0  | 24.8                             | 36.5                             | 53.3                             | 30.3                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Stations-service   | 11        |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 9.0   | 2.2                              | -2.8                             | 0.6                              | -0.1                             | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 5.3   | 4.8                              | -3.9                             | 11.7                             | -10.4                            | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 12.6  | -8.7                             | -6.2                             | -3.1                             | -7.7                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| -1.1  | 2.1                              | -2.6                             | -0.1                             | -2.5                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| <b>7.5</b>  | <b>6.2</b>                       | <b>7.0</b>                       | <b>8.6</b>                       | <b>9.1</b>                       | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |

**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group           |  | Sales                                     |                   |                   |                   |                   |
|-----------------------|--|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|                       |  | Ventes                                    |                   |                   |                   |                   |
|                       |  | Quarter 4<br>1997                         | Quarter 3<br>1997 | Quarter 2<br>1997 | Quarter 1<br>1997 | Quarter 4<br>1996 |
| No.                   |  | Trimestre 4                               | Trimestre 3       | Trimestre 2       | Trimestre 1       | Trimestre 4       |
|                       |  | millions of dollars - millions de dollars |                   |                   |                   |                   |
| Yukon                 |  |   |                   |                   |                   |                   |
| 1                     | Supermarkets and grocery stores                | 26.1                                      | 27.7              | 24.1              | 20.4              | 24.3              |
| 2                     | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3                     | Drugs and patent medicine stores               | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 4                     | Shoe stores                                    | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 5                     | Men's clothing stores                          | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 6                     | Women's clothing stores                        | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 7                     | Other clothing stores                          | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 8                     | Household furniture and appliance stores       | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 9                     | Household furnishings stores                   | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 10                    | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 13.3                                      | 15.8              | 21.6              | 12.2              | 11.6              |
| 11                    | Gasoline service stations                      | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 12                    | Automotive parts, accessories and services     | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 13                    | General merchandise stores                     | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 14                    | Other semi-durable goods stores                | 4.2                                       | 4.8               | 3.6               | 2.6               | 3.9               |
| 15                    | Other durable goods stores                     | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 16                    | Other retail stores                            | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 17                    | Total, all stores                              | 76.0                                      | 83.8              | 81.3              | 59.4              | 73.1              |
| Northwest Territories |  |   |                   |                   |                   |                   |
| 1                     | Supermarkets and grocery stores                | 26.9                                      | 28.3              | 26.8              | 21.1              | 23.1              |
| 2                     | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3                     | Drugs and patent medicine stores               | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 4                     | Shoe stores                                    | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 5                     | Men's clothing stores                          | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 6                     | Women's clothing stores                        | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 7                     | Other clothing stores                          | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 8                     | Household furniture and appliance stores       | 1.7                                       | 1.5               | 1.6               | 1.2               | 1.6               |
| 9                     | Household furnishings stores                   | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 10                    | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 17.3                                      | 21.2              | 22.6              | 20.7              | 15.0              |
| 11                    | Gasoline service stations                      | 5.4                                       | 4.7               | 4.7               | 6.4               | 6.1               |
| 12                    | Automotive parts, accessories and services     | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 13                    | General merchandise stores                     | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 14                    | Other semi-durable goods stores                | 3.6                                       | 3.2               | 2.9               | 2.6               | 3.5               |
| 15                    | Other durable goods stores                     | 2.7                                       | 2.1               | 2.2               | 1.3               | 1.9               |
| 16                    | Other retail stores                            | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 17                    | Total, all stores                              | 136.7                                     | 133.5             | 135.8             | 114.3             | 124.8             |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N° |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|----|
| Quarter 4<br>1997<br>Trimestre 4  | Quarter 3<br>1997<br>Trimestre 3 | Quarter 2<br>1997<br>Trimestre 2 | Quarter 1<br>1997<br>Trimestre 1 | Quarter 4<br>1996<br>Trimestre 4 |  |    |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |    |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Yukon</b>   |    |
| 7.4   | 9.9                              | 0.5                              | 4.6                              | 31.6                             | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1  |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de chaussures   | 4  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| 14.4  | 36.3                             | 29.7                             | 72.0                             | 63.4                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Stations-service   | 11 |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| 8.6   | 7.7                              | 9.4                              | 23.7                             | 11.3                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| 4.0   | 4.9                              | 7.0                              | 15.0                             | 17.9                             | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | 17 |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Territoires du Nord-Ouest</b>                                 |    |
| 16.4  | 12.4                             | 10.5                             | -3.2                             | 4.7                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1  |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de chaussures   | 4  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| 1.5   | 7.5                              | 1.0                              | -10.7                            | -23.7                            | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| 15.5  | 17.4                             | 43.8                             | 44.0                             | 12.7                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| -12.2   | -17.3                            | -15.0                            | -3.4                             | 30.7                             | Stations-service   | 11 |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| 1.7   | 0.7                              | -16.7                            | 1.9                              | -26.3                            | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| 46.4  | 8.3                              | -2.0                             | -9.5                             | -22.9                            | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| 9.5   | 7.1                              | 6.9                              | 5.5                              | 4.6                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | 17 |



**TABLE 4. Retail Trade Sample Response Fraction and Coefficient of Variation (Current Periods)**

| No.   | Response fraction<br>Fraction de réponse |                              |                              |                            |
|---|--|------------------------------|------------------------------|----------------------------|
|   | January<br>1998<br>Janvier               | December<br>1997<br>Décembre | November<br>1997<br>Novembre | October<br>1997<br>Octobre |
| Per cent - pourcentage                            |  |                              |                              |                            |
| <b>Trade Group - Canada</b>                       |  |                              |                              |                            |
| 1 Supermarkets and grocery stores                 | 93.6                                     | 94.7                         | - -                          | 93.9                       |
| 2 All other food stores                           | 88.7                                     | 90.1                         | - -                          | 90.4                       |
| 3 Drugs and patent medicine stores                | 91.1                                     | 91.9                         | - -                          | 93.8                       |
| 4 Shoe stores                                     | 92.6                                     | 92.5                         | - -                          | 92.9                       |
| 5 Men's clothing stores                           | 89.5                                     | 93.5                         | - -                          | 95.0                       |
| 6 Women's clothing stores                         | 95.4                                     | 95.1                         | - -                          | 95.5                       |
| 7 Other clothing stores                           | 94.3                                     | 94.7                         | - -                          | 95.6                       |
| 8 Household furniture and appliance stores        | 93.3                                     | 89.7                         | - -                          | 94.3                       |
| 9 Household furnishings stores                    | 92.7                                     | 83.9                         | - -                          | 91.1                       |
| 10 Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 92.5                                     | 95.9                         | - -                          | 96.5                       |
| 11 Gasoline service stations                      | 91.1                                     | 95.3                         | - -                          | 87.8                       |
| 12 Automotive parts, accessories and services     | 92.4                                     | 94.1                         | - -                          | 91.5                       |
| 13 General merchandise stores                     | 99.3                                     | 99.5                         | - -                          | 99.5                       |
| 14 Other semi-durable goods stores                | 92.2                                     | 94.1                         | - -                          | 94.7                       |
| 15 Other durable goods stores                     | 93.3                                     | 94.1                         | - -                          | 93.9                       |
| 16 Other retail stores                            | 95.3                                     | 92.5                         | - -                          | 95.6                       |
| 17 <b>Total, all stores</b>                       | <b>93.4</b>                              | <b>94.9</b>                  | <b>- -</b>                   | <b>94.7</b>                |
| <b>Regions</b>                                    |  |                              |                              |                            |
| 18 Newfoundland                                   | 96.2                                     | 96.1                         | - -                          | 96.3                       |
| 19 Prince Edward Island                           | 91.3                                     | 94.7                         | - -                          | 94.3                       |
| 20 Nova Scotia                                    | 94.6                                     | 95.9                         | - -                          | 96.1                       |
| 21 New Brunswick                                  | 94.7                                     | 94.8                         | - -                          | 94.9                       |
| 22 Quebec   | 93.0                                     | 94.4                         | - -                          | 94.5                       |
| 23 Ontario  | 93.3                                     | 94.6                         | - -                          | 94.0                       |
| 24 Manitoba                                       | 94.8                                     | 96.2                         | - -                          | 97.1                       |
| 25 Saskatchewan                                   | 94.3                                     | 96.6                         | - -                          | 96.8                       |
| 26 Alberta  | 93.2                                     | 95.3                         | - -                          | 94.7                       |
| 27 British Columbia                               | 93.5                                     | 95.1                         | - -                          | 95.4                       |
| 28 Yukon  | 86.6                                     | 90.4                         | - -                          | 88.2                       |
| 29 Northwest Territories                          | 95.4                                     | 97.0                         | - -                          | 96.6                       |

**TABLEAU 4. Commerce de détail, fraction de réponse de l'échantillon et coefficient de variation (périodes courantes)**

| Coefficient of variation<br>Coefficient de variation |                              |                              |                            | N°   |
|--|------------------------------|------------------------------|----------------------------|--|
| January<br>1998<br>Janvier                           | December<br>1997<br>Décembre | November<br>1997<br>Novembre | October<br>1997<br>Octobre |  |
| Per cent - pourcentage                               |                              |                              |                            |  |
| <b>Groupe de commerce - Canada</b>                   |                              |                              |                            |  |
| 2.1  | 2.1                          | 2.2                          | 2.2                        | Supermarchés d'alimentation et épiceries 1                             |
| 6.9  | 6.5                          | 6.2                          | 6.2                        | Tous les autres magasins d'alimentation 2                              |
| 2.4  | 2.7                          | 2.4                          | 2.5                        | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés 3                       |
| 6.8  | 6.3                          | 5.0                          | 4.7                        | Magasins de chaussures 4   |
| 7.4  | 6.8                          | 6.9                          | 6.5                        | Magasins de vêtements pour hommes 5                                    |
| 4.3  | 2.7                          | 3.6                          | 4.6                        | Magasins de vêtements pour dames 6                                     |
| 2.6  | 2.4                          | 2.1                          | 2.2                        | Autres magasins de vêtements 7   |
| 3.3  | 2.5                          | 2.4                          | 2.3                        | Magasins de meubles et d'appareils ménagers 8                          |
| 7.5  | 6.6                          | 6.3                          | 6.5                        | Magasins d'accessoires d'ameublement 9                                 |
| 3.8  | 3.8                          | 3.5                          | 3.5                        | Concessionnaires de véhicules automobiles<br>et récréatifs 10          |
| 3.2  | 3.0                          | 3.4                          | 2.9                        | Stations-service 11  |
| 3.2  | 2.8                          | 3.1                          | 3.2                        | Magasins de pièces et d'accessoires pour<br>automobiles et services 12 |
| 0.9  | 0.5                          | 0.5                          | 0.7                        | Magasins de marchandises diverses 13                                   |
| 5.1  | 3.6                          | 3.7                          | 3.7                        | Autres magasins de produits semi-durables 14                           |
| 4.0  | 4.1                          | 3.8                          | 3.6                        | Autres magasins de produits durables 15                                |
| 2.3  | 1.5                          | 1.8                          | 1.8                        | Autres magasins de vente au détail 16                                  |
| 1.1  | 1.0                          | 1.0                          | 1.1                        | Total, ensemble des magasins 17  |
| <b>Régions</b>                                       |                              |                              |                            |  |
| 3.2  | 2.6                          | 3.1                          | 3.2                        | Terre-Neuve 18   |
| 2.7  | 2.1                          | 2.3                          | 2.4                        | Île-du-Prince-Édouard 19   |
| 3.7  | 2.9                          | 3.2                          | 3.6                        | Nouvelle-Écosse 20   |
| 3.2  | 2.0                          | 2.7                          | 2.9                        | Nouveau-Brunswick 21   |
| 2.4  | 2.4                          | 2.3                          | 2.8                        | Québec 22  |
| 2.4  | 1.8                          | 2.1                          | 2.1                        | Ontario 23   |
| 2.3  | 2.1                          | 1.7                          | 2.2                        | Manitoba 24  |
| 2.9  | 2.5                          | 2.7                          | 2.8                        | Saskatchewan 25  |
| 3.2  | 2.7                          | 2.2                          | 2.4                        | Alberta 26   |
| 2.0  | 1.9                          | 2.1                          | 2.2                        | Colombie-Britannique 27  |
| 1.5  | 1.6                          | 1.2                          | 1.4                        | Yukon 28   |
| 2.4  | 2.2                          | 2.3                          | 2.4                        | Territoires du Nord-Ouest 29   |

**TABLE 5. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)**

| No.  | January<br>1998<br>Janvier | December<br>1997<br>Décembre | November<br>1997<br>Novembre | October<br>1997<br>Octobre | September<br>1997<br>Septembre | August<br>1997<br>Ao t | July<br>1997<br>Juillet |
|--|----------------------------|------------------------------|------------------------------|----------------------------|--------------------------------|------------------------|-------------------------|
| millions of dollars - millions de dollars            |                            |                              |                              |                            |                                |                        |                         |
| <b>Trade Group - Canada</b>                          |                            |                              |                              |                            |                                |                        |                         |
| 1 Supermarkets and grocery stores                    | 4,419.1                    | 4,400.7                      | 4,362.9                      | 4,389.6                    | 4,406.6                        | 4,431.6                | 4,361.4                 |
| 2 All other food stores                              | 337.5                      | 344.8                        | 343.3                        | 335.5                      | 345.8                          | 338.1                  | 348.0                   |
| 3 Drugs and patent medicine stores                   | 1,077.5                    | 1,076.0                      | 1,018.2                      | 1,068.4                    | 1,071.3                        | 1,078.2                | 1,065.7                 |
| 4 Shoe stores  | 142.0                      | 139.9                        | 134.8                        | 152.0                      | 138.7                          | 144.9                  | 139.5                   |
| 5 Men's clothing stores                              | 135.4                      | 133.1                        | 132.5                        | 132.1                      | 134.7                          | 133.9                  | 136.3                   |
| 6 Women's clothing stores                            | 342.0                      | 356.0                        | 350.6                        | 351.4                      | 353.4                          | 350.3                  | 341.5                   |
| 7 Other clothing stores                              | 485.6                      | 487.6                        | 478.0                        | 485.1                      | 478.7                          | 486.9                  | 473.1                   |
| 8 Household furniture and<br>appliance stores        | 784.9                      | 800.4                        | 779.7                        | 772.3                      | 775.6                          | 790.7                  | 765.9                   |
| 9 Household furnishings stores                       | 240.7                      | 242.5                        | 217.5                        | 219.6                      | 218.4                          | 221.4                  | 220.0                   |
| 10 Motor vehicle and recreational<br>vehicle dealers | 4,989.9                    | 5,414.2                      | 5,026.7                      | 4,992.6                    | 4,893.3                        | 4,790.1                | 4,900.8                 |
| 11 Gasoline service stations                         | 1,290.3                    | 1,321.0                      | 1,351.4                      | 1,368.2                    | 1,368.1                        | 1,357.8                | 1,323.6                 |
| 12 Automotive parts, accessories<br>and service      | 1,192.9                    | 1,139.2                      | 1,059.7                      | 1,147.5                    | 1,210.5                        | 1,172.4                | 1,221.7                 |
| 13 General merchandise stores                        | 2,271.3                    | 2,240.3                      | 2,225.3                      | 2,226.4                    | 2,201.1                        | 2,200.1                | 2,180.4                 |
| 14 Other semi-durable goods stores                   | 681.5                      | 670.0                        | 662.9                        | 662.0                      | 654.7                          | 666.5                  | 674.6                   |
| 15 Other durable goods stores                        | 533.6                      | 547.0                        | 517.8                        | 529.8                      | 517.3                          | 523.1                  | 506.1                   |
| 16 Other retail stores                               | 954.9                      | 927.4                        | 908.7                        | 924.0                      | 906.2                          | 909.4                  | 904.5                   |
| <b>17 Total, all stores</b>                          | <b>19,879.3</b>            | <b>20,240.2</b>              | <b>19,569.8</b>              | <b>19,756.3</b>            | <b>19,674.2</b>                | <b>19,595.5</b>        | <b>19,562.9</b>         |
| <b>Regions</b>                                       |                            |                              |                              |                            |                                |                        |                         |
| 18 Newfoundland                                      | 309.2                      | 310.0                        | 301.7                        | 299.6                      | 305.4                          | 307.0                  | 312.6                   |
| 19 Prince Edward Island                              | 88.1                       | 89.1                         | 83.8                         | 86.8                       | 85.7                           | 88.0                   | 90.2                    |
| 20 Nova Scotia                                       | 596.8                      | 607.1                        | 576.0                        | 587.6                      | 602.6                          | 598.0                  | 621.6                   |
| 21 New Brunswick                                     | 480.6                      | 486.0                        | 458.0                        | 469.2                      | 469.5                          | 457.2                  | 451.5                   |
| 22 Quebec  | 4,433.9                    | 4,696.6                      | 4,568.9                      | 4,594.8                    | 4,643.2                        | 4,635.0                | 4,688.5                 |
| 23 Ontario   | 7,416.8                    | 7,479.2                      | 7,220.8                      | 7,265.6                    | 7,180.1                        | 7,182.5                | 7,081.7                 |
| 24 Manitoba  | 718.5                      | 721.6                        | 699.9                        | 708.8                      | 699.3                          | 693.6                  | 691.2                   |
| 25 Saskatchewan                                      | 695.4                      | 683.9                        | 648.4                        | 670.2                      | 667.0                          | 651.3                  | 657.9                   |
| 26 Alberta   | 2,316.2                    | 2,316.8                      | 2,211.0                      | 2,246.0                    | 2,200.0                        | 2,160.9                | 2,172.2                 |
| 27 British Columbia                                  | 2,751.3                    | 2,778.7                      | 2,732.2                      | 2,758.7                    | 2,750.7                        | 2,753.7                | 2,727.6                 |
| 28 Yukon   | 27.5                       | 25.8                         | 25.2                         | 24.8                       | 26.1                           | 24.9                   | 24.9                    |
| 29 Northwest Territories                             | 45.1                       | 45.2                         | 43.9                         | 44.3                       | 44.5                           | 43.5                   | 43.0                    |

**TABEAU 5. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région  
(estimations historiques)**

| June<br>1997<br>Juin                      | May<br>1997<br>Mai | April<br>1997<br>Avril | March<br>1997<br>Mars | February<br>1997<br>Février | January<br>1997<br>Janvier |   | N°        |
|---|--------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------------|----------------------------|---|-----------|
| millions of dollars - millions de dollars |                    |                        |                       |                             |                            |   |           |
|   |                    |                        |                       |                             |                            | <b>Groupe de commerce - Canada</b>                                  |           |
| 4,370.2                                   | 4,324.3            | 4,274.2                | 4,318.9               | 4,314.2                     | 4,306.3                    | Supermarchés d'alimentation et épiceries                            | 1         |
| 342.5                                     | 342.8              | 335.4                  | 345.6                 | 363.5                       | 358.1                      | Tous les autres magasins d'alimentation                             | 2         |
| 1,037.4                                   | 1,051.7            | 1,056.7                | 1,044.3               | 1,067.7                     | 1,068.4                    | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                      | 3         |
| 144.5                                     | 137.0              | 144.0                  | 129.5                 | 145.0                       | 150.4                      | Magasins de chaussures  | 4         |
| 135.7                                     | 133.4              | 133.0                  | 133.3                 | 131.4                       | 128.3                      | Magasins de vêtements pour hommes                                   | 5         |
| 346.6                                     | 342.3              | 356.5                  | 351.0                 | 356.5                       | 350.1                      | Magasins de vêtements pour dames                                    | 6         |
| 466.7                                     | 465.1              | 449.1                  | 465.3                 | 466.0                       | 459.5                      | Autres magasins de vêtements  | 7         |
| 769.5                                     | 753.0              | 743.3                  | 737.3                 | 748.1                       | 735.1                      | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                         | 8         |
| 210.4                                     | 226.2              | 216.5                  | 214.1                 | 214.2                       | 209.7                      | Magasins d'accessoires d'ameublement                                | 9         |
| 4,751.3                                   | 4,930.7            | 4,783.5                | 4,634.5               | 4,633.8                     | 4,576.3                    | Concessionnaires de véhicules automobiles<br>et récréatifs          | 10        |
| 1,329.0                                   | 1,351.8            | 1,383.1                | 1,376.2               | 1,389.7                     | 1,399.1                    | Stations-service  | 11        |
| 1,161.2                                   | 1,141.5            | 1,156.1                | 1,127.7               | 1,161.5                     | 1,095.0                    | Magasins de pièces et d'accessoires pour<br>automobiles et services | 12        |
| 2,163.9                                   | 2,148.6            | 2,119.5                | 2,108.7               | 2,093.1                     | 2,036.5                    | Magasins de marchandises diverses                                   | 13        |
| 670.4                                     | 650.7              | 667.7                  | 638.0                 | 667.7                       | 665.8                      | Autres magasins de produits semi-durables                           | 14        |
| 491.9                                     | 491.8              | 481.9                  | 455.1                 | 463.9                       | 458.9                      | Autres magasins de produits durables                                | 15        |
| 905.6                                     | 874.0              | 879.2                  | 864.3                 | 863.7                       | 876.9                      | Autres magasins de vente au détail                                  | 16        |
| <b>19,296.8</b>                           | <b>19,364.8</b>    | <b>19,179.7</b>        | <b>18,943.7</b>       | <b>19,080.1</b>             | <b>18,874.3</b>            | <b>Total, ensemble des magasins</b>                                 | <b>17</b> |
|   |                    |                        |                       |                             |                            | <b>Régions</b>  |           |
| 310.0                                     | 308.8              | 299.2                  | 299.9                 | 294.1                       | 294.9                      | Terre-Neuve   | 18        |
| 85.1                                      | 85.6               | 83.3                   | 83.7                  | 81.3                        | 81.2                       | Île-du-Prince-Édouard   | 19        |
| 594.7                                     | 582.7              | 582.7                  | 583.1                 | 582.4                       | 580.2                      | Nouvelle-Écosse   | 20        |
| 459.5                                     | 458.3              | 471.3                  | 434.2                 | 439.8                       | 436.0                      | Nouveau-Brunswick   | 21        |
| 4,659.4                                   | 4,630.3            | 4,680.0                | 4,476.6               | 4,681.5                     | 4,571.6                    | Québec  | 22        |
| 6,970.9                                   | 6,927.0            | 6,876.4                | 6,880.0               | 6,783.9                     | 6,623.8                    | Ontario   | 23        |
| 714.2                                     | 686.7              | 659.7                  | 694.9                 | 697.2                       | 679.5                      | Manitoba  | 24        |
| 650.6                                     | 651.4              | 658.6                  | 618.9                 | 633.2                       | 620.7                      | Saskatchewan  | 25        |
| 2,152.1                                   | 2,165.7            | 2,124.1                | 2,114.4               | 2,112.4                     | 2,109.0                    | Alberta   | 26        |
| 2,632.1                                   | 2,798.8            | 2,677.6                | 2,691.2               | 2,706.3                     | 2,809.9                    | Colombie-Britannique  | 27        |
| 24.8                                      | 26.6               | 24.7                   | 24.6                  | 24.2                        | 25.2                       | Yukon   | 28        |
| 43.1                                      | 42.9               | 42.1                   | 42.1                  | 43.7                        | 42.2                       | Territoires du Nord-Ouest   | 29        |



**TABLE 6. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)**

| No.   | January<br>1998<br>Janvier | December<br>1997<br>Décembre | November<br>1997<br>Novembre | October<br>1997<br>Octobre | September<br>1997<br>Septembre | August<br>1997<br>Ao t | July<br>1997<br>Juillet |
|---|----------------------------|------------------------------|------------------------------|----------------------------|--------------------------------|------------------------|-------------------------|
| millions of dollars - millions de dollars         |                            |                              |                              |                            |                                |                        |                         |
| <b>Trade Group - Canada</b>                       |                            |                              |                              |                            |                                |                        |                         |
| 1 Supermarkets and grocery stores                 | 4,542.1                    | 4,561.6                      | 4,245.1                      | 4,490.6                    | 4,260.6                        | 4,678.7                | 4,555.7                 |
| 2 All other food stores                           | 300.9                      | 414.8                        | 330.7                        | 331.6                      | 328.1                          | 348.7                  | 369.7                   |
| 3 Drugs and patent medicine stores                | 1,064.9                    | 1,354.1                      | 990.7                        | 1,103.2                    | 1,048.0                        | 1,052.6                | 1,030.9                 |
| 4 Shoe stores                                     | 111.0                      | 174.3                        | 162.5                        | 171.3                      | 150.5                          | 155.9                  | 126.3                   |
| 5 Men's clothing stores                           | 112.3                      | 267.5                        | 159.7                        | 134.2                      | 123.8                          | 112.6                  | 117.9                   |
| 6 Women's clothing stores                         | 250.9                      | 584.3                        | 378.8                        | 364.9                      | 373.8                          | 340.3                  | 324.5                   |
| 7 Other clothing stores                           | 359.8                      | 833.1                        | 535.1                        | 516.5                      | 504.3                          | 533.8                  | 414.9                   |
| 8 Household furniture and appliance stores        | 674.5                      | 1,170.0                      | 858.5                        | 812.0                      | 805.6                          | 806.2                  | 750.0                   |
| 9 Household furnishings stores                    | 188.1                      | 307.2                        | 237.3                        | 232.5                      | 225.1                          | 232.9                  | 228.9                   |
| 10 Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 3,887.6                    | 4,773.7                      | 4,496.0                      | 5,101.1                    | 4,837.0                        | 4,530.3                | 5,332.8                 |
| 11 Gasoline service stations                      | 1,229.5                    | 1,315.1                      | 1,324.6                      | 1,418.0                    | 1,370.0                        | 1,459.9                | 1,440.6                 |
| 12 Automotive parts, accessories and service      | 1,014.5                    | 1,253.4                      | 1,152.9                      | 1,207.0                    | 1,195.7                        | 1,156.6                | 1,313.4                 |
| 13 General merchandise stores                     | 1,649.6                    | 3,722.4                      | 2,775.1                      | 2,337.1                    | 2,058.1                        | 2,176.8                | 1,999.9                 |
| 14 Other semi-durable goods stores                | 506.3                      | 1,027.1                      | 691.2                        | 638.2                      | 660.7                          | 693.9                  | 702.9                   |
| 15 Other durable goods stores                     | 406.5                      | 1,014.5                      | 517.5                        | 471.5                      | 485.0                          | 565.7                  | 515.0                   |
| 16 Other retail stores                            | 764.4                      | 1,313.8                      | 874.2                        | 911.6                      | 884.1                          | 1,015.2                | 1,024.1                 |
| 17 <b>Total, all stores</b>                       | <b>17,063.1</b>            | <b>24,086.9</b>              | <b>19,729.8</b>              | <b>20,241.3</b>            | <b>19,310.6</b>                | <b>19,860.2</b>        | <b>20,247.4</b>         |
| <b>Regions</b>                                    |                            |                              |                              |                            |                                |                        |                         |
| 18 Newfoundland                                   | 251.2                      | 375.3                        | 313.1                        | 304.6                      | 292.7                          | 327.1                  | 336.2                   |
| 19 Prince Edward Island                           | 70.9                       | 105.0                        | 83.1                         | 87.4                       | 84.6                           | 99.4                   | 104.9                   |
| 20 Nova Scotia                                    | 508.3                      | 734.1                        | 586.8                        | 593.3                      | 593.0                          | 621.2                  | 651.8                   |
| 21 New Brunswick                                  | 390.0                      | 581.3                        | 475.3                        | 484.6                      | 463.3                          | 478.4                  | 480.4                   |
| 22 Quebec   | 3,757.0                    | 5,210.4                      | 4,561.7                      | 4,780.0                    | 4,553.9                        | 4,695.7                | 4,908.5                 |
| 23 Ontario  | 6,330.0                    | 9,189.8                      | 7,358.1                      | 7,407.1                    | 7,086.4                        | 7,143.3                | 7,242.6                 |
| 24 Manitoba                                       | 625.0                      | 873.7                        | 713.6                        | 739.5                      | 676.2                          | 702.3                  | 703.4                   |
| 25 Saskatchewan                                   | 608.4                      | 817.4                        | 663.8                        | 709.4                      | 642.1                          | 659.5                  | 675.7                   |
| 26 Alberta  | 2,019.0                    | 2,799.5                      | 2,232.3                      | 2,294.3                    | 2,126.2                        | 2,197.1                | 2,216.0                 |
| 27 British Columbia                               | 2,442.0                    | 3,321.2                      | 2,678.3                      | 2,771.5                    | 2,723.9                        | 2,863.3                | 2,851.9                 |
| 28 Yukon  | 22.1                       | 28.4                         | 22.4                         | 25.3                       | 25.9                           | 28.1                   | 29.8                    |
| 29 Northwest Territories                          | 39.0                       | 50.9                         | 41.4                         | 44.4                       | 42.5                           | 44.8                   | 46.3                    |

**TABEAU 6. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)**

| June<br>1997<br>Jun                       | May<br>1997<br>Mai | April<br>1997<br>Avril | March<br>1997<br>Mars | February<br>1997<br>Février | January<br>1997<br>Janvier | Year<br>1998<br>Année | N°   |           |
|---|--------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------------|----------------------------|-----------------------|--|-----------|
| millions of dollars - millions de dollars |                    |                        |                       |                             |                            |                       |  |           |
|   |                    |                        |                       |                             |                            |                       | <b>Groupe de commerce - Canada</b>                               |           |
| 4,273.4                                   | 4,734.6            | 4,107.8                | 4,182.2               | 3,848.2                     | 4,260.4                    | 4,542.1               | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| 356.5                                     | 367.0              | 327.8                  | 336.0                 | 312.0                       | 318.3                      | 300.9                 | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 1,000.1                                   | 1,056.0            | 1,020.9                | 1,005.9               | 966.8                       | 1,056.3                    | 1,064.9               | Pharmacies et magasins de médicament brevetés                    | 3         |
| 155.0                                     | 158.7              | 137.8                  | 101.0                 | 82.8                        | 111.7                      | 111.0                 | Magasins de chaussures   | 4         |
| 141.0                                     | 139.7              | 114.0                  | 99.3                  | 81.3                        | 101.9                      | 112.3                 | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 348.2                                     | 371.8              | 335.5                  | 282.5                 | 231.5                       | 249.6                      | 250.9                 | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 432.0                                     | 451.2              | 400.5                  | 393.8                 | 301.6                       | 337.6                      | 359.8                 | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 719.0                                     | 705.1              | 669.6                  | 650.3                 | 575.1                       | 621.2                      | 674.5                 | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 218.9                                     | 225.5              | 203.4                  | 187.5                 | 163.0                       | 164.8                      | 188.1                 | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 5,614.3                                   | 6,039.6            | 5,803.7                | 4,365.8               | 3,735.2                     | 3,679.9                    | 3,887.6               | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| 1,397.9                                   | 1,418.9            | 1,302.0                | 1,291.9               | 1,219.3                     | 1,332.9                    | 1,229.5               | Stations-service   | 11        |
| 1,252.5                                   | 1,270.3            | 1,177.8                | 948.9                 | 879.5                       | 923.1                      | 1,014.5               | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 2,079.1                                   | 2,127.0            | 1,902.0                | 1,802.6               | 1,462.8                     | 1,471.1                    | 1,649.6               | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 713.8                                     | 751.4              | 585.1                  | 491.9                 | 463.7                       | 492.2                      | 506.3                 | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 488.9                                     | 502.1              | 424.3                  | 356.6                 | 321.8                       | 358.5                      | 406.5                 | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 941.6                                     | 945.0              | 778.4                  | 748.6                 | 660.0                       | 685.4                      | 764.4                 | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| <b>20,132.3</b>                           | <b>21,264.0</b>    | <b>19,290.6</b>        | <b>17,244.9</b>       | <b>15,304.6</b>             | <b>16,164.8</b>            | <b>17,063.1</b>       | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
|   |                    |                        |                       |                             |                            |                       | <b>Régions</b>   |           |
| 320.3                                     | 340.5              | 295.7                  | 271.2                 | 225.7                       | 238.7                      | 251.2                 | Terre-Neuve  | 18        |
| 92.1                                      | 93.5               | 76.7                   | 71.7                  | 60.5                        | 65.3                       | 70.9                  | Île-du-Prince-Édouard  | 19        |
| 619.7                                     | 629.4              | 573.0                  | 530.1                 | 457.3                       | 491.8                      | 508.3                 | Nouvelle-Écosse  | 20        |
| 483.2                                     | 500.7              | 469.0                  | 385.1                 | 341.2                       | 355.4                      | 390.0                 | Nouveau-Brunswick  | 21        |
| 4,876.4                                   | 5,332.7            | 4,814.3                | 4,086.8               | 3,672.5                     | 3,902.8                    | 3,757.0               | Québec   | 22        |
| 7,304.3                                   | 7,544.1            | 6,902.6                | 6,151.4               | 5,445.6                     | 5,695.7                    | 6,330.0               | Ontario  | 23        |
| 735.3                                     | 753.7              | 658.1                  | 632.1                 | 561.7                       | 584.4                      | 625.0                 | Manitoba   | 24        |
| 677.6                                     | 696.8              | 649.9                  | 570.2                 | 508.6                       | 536.5                      | 608.4                 | Saskatchewan   | 25        |
| 2,238.6                                   | 2,356.8            | 2,112.1                | 1,957.5               | 1,699.5                     | 1,798.7                    | 2,019.0               | Alberta  | 26        |
| 2,709.6                                   | 2,940.0            | 2,672.9                | 2,526.8               | 2,276.9                     | 2,439.1                    | 2,442.0               | Colombie-Britannique   | 27        |
| 28.3                                      | 29.3               | 23.6                   | 21.3                  | 17.8                        | 20.2                       | 22.1                  | Yukon  | 28        |
| 46.8                                      | 46.4               | 42.6                   | 40.7                  | 37.4                        | 36.2                       | 39.0                  | Territoires du Nord-Ouest  | 29        |

**TABLE 7. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Current Periods)**

|                       | Sales<br>Ventes                           |                              |                              |                            |                                   |
|-----------------------|---|------------------------------|------------------------------|----------------------------|-----------------------------------|
|                       | January<br>1998<br>Janvier                | December<br>1997<br>Décembre | November<br>1997<br>Novembre | October<br>1997<br>Octobre | Year-to-date<br>1998<br>Cumulatif |
|                       | millions of dollars - millions de dollars |                              |                              |                            |                                   |
| <b>Regions</b>        |   |                              |                              |                            |                                   |
| Newfoundland          | 72.8                                      | 171.0                        | 131.7                        | 108.5                      | 72.8                              |
| Prince Edward Island  | 18.1                                      | 43.4                         | 27.7                         | 25.7                       | 18.1                              |
| Nova Scotia           | 142.3                                     | 318.2                        | 221.0                        | 192.1                      | 142.3                             |
| New Brunswick         | 110.1                                     | 243.8                        | 172.0                        | 152.2                      | 110.1                             |
| Quebec                | 1,148.1                                   | 2,110.8                      | 1,612.2                      | 1,546.1                    | 1,148.1                           |
| Ontario               | 2,078.7                                   | 4,117.2                      | 2,830.1                      | 2,582.2                    | 2,078.7                           |
| Manitoba              | 170.4                                     | 360.1                        | 243.7                        | 222.0                      | 170.4                             |
| Saskatchewan          | 167.9                                     | 327.5                        | 224.8                        | 211.0                      | 167.9                             |
| Alberta               | 608.2                                     | 1,206.5                      | 808.2                        | 742.4                      | 608.2                             |
| British Columbia      | 783.3                                     | 1,517.3                      | 1,007.7                      | 970.7                      | 783.3                             |
| Yukon                 | 5.1                                       | 9.0                          | 5.8                          | 6.1                        | 5.1                               |
| Northwest Territories | 19.1                                      | 29.6                         | 21.6                         | 22.3                       | 19.1                              |
| <b>Total</b>          | <b>5,324.0</b>                            | <b>10,454.5</b>              | <b>7,306.4</b>               | <b>6,781.3</b>             | <b>5,324.0</b>                    |

**TABLE 8. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Historical Estimates)**

|                       | January<br>1998<br>Janvier                | December<br>1997<br>Décembre | November<br>1997<br>Novembre | October<br>1997<br>Octobre | September<br>1997<br>Septembre | August<br>1997<br>Août | July<br>1997<br>Juillet |
|-----------------------|---|------------------------------|------------------------------|----------------------------|--------------------------------|------------------------|-------------------------|
|                       | millions of dollars - millions de dollars |                              |                              |                            |                                |                        |                         |
| <b>Regions</b>        |   |                              |                              |                            |                                |                        |                         |
| Newfoundland          | 72.8                                      | 171.0                        | 131.7                        | 108.5                      | 93.8                           | 102.0                  | 95.3                    |
| Prince Edward Island  | 18.1                                      | 43.4                         | 27.7                         | 25.7                       | 24.6                           | 29.5                   | 28.2                    |
| Nova Scotia           | 142.3                                     | 318.2                        | 221.0                        | 192.1                      | 172.5                          | 186.8                  | 170.4                   |
| New Brunswick         | 110.1                                     | 243.8                        | 172.0                        | 152.2                      | 136.4                          | 148.8                  | 136.7                   |
| Quebec                | 1,148.1                                   | 2,110.8                      | 1,612.2                      | 1,546.1                    | 1,490.7                        | 1,528.8                | 1,425.9                 |
| Ontario               | 2,078.7                                   | 4,117.2                      | 2,830.1                      | 2,582.2                    | 2,465.7                        | 2,519.8                | 2,344.2                 |
| Manitoba              | 170.4                                     | 360.1                        | 243.7                        | 222.0                      | 198.4                          | 215.5                  | 197.4                   |
| Saskatchewan          | 167.9                                     | 327.5                        | 224.8                        | 211.0                      | 186.7                          | 196.3                  | 185.0                   |
| Alberta               | 608.2                                     | 1,206.5                      | 808.2                        | 742.4                      | 700.4                          | 740.1                  | 676.3                   |
| British Columbia      | 783.3                                     | 1,517.3                      | 1,007.7                      | 970.7                      | 938.5                          | 974.5                  | 923.2                   |
| Yukon                 | 5.1                                       | 9.0                          | 5.8                          | 6.1                        | 6.1                            | 6.9                    | 6.7                     |
| Northwest Territories | 19.1                                      | 29.6                         | 21.6                         | 22.3                       | 21.1                           | 21.8                   | 21.8                    |
| <b>Total</b>          | <b>5,324.0</b>                            | <b>10,454.5</b>              | <b>7,306.4</b>               | <b>6,781.3</b>             | <b>6,435.0</b>                 | <b>6,670.8</b>         | <b>6,211.2</b>          |

**TABEAU 7. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (périodes courantes)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                              |                              |                            |                                   |                           |
|---|------------------------------|------------------------------|----------------------------|-----------------------------------|---------------------------|
| January<br>1998<br>Janvier  | December<br>1997<br>Décembre | November<br>1997<br>Novembre | October<br>1997<br>Octobre | Year-to-date<br>1998<br>Cumulatif |                           |
| Per cent - pourcentage  |                              |                              |                            |                                   | Régions                   |
| 8.2   | 6.2                          | 2.2                          | 8.2                        | 8.2                               | Terre-Neuve               |
| 1.4   | 6.1                          | -0.7                         | 5.0                        | 1.4                               | Île-du-Prince-Édouard     |
| 3.2   | 6.5                          | -2.5                         | 4.7                        | 3.2                               | Nouvelle-Écosse           |
| -0.5  | 1.5                          | -4.0                         | -0.3                       | -0.5                              | Nouveau-Brunswick         |
| -2.3  | 4.5                          | 3.4                          | 4.9                        | -2.3                              | Québec                    |
| 12.5  | 10.6                         | 3.5                          | 10.9                       | 12.5                              | Ontario                   |
| 8.1   | 10.4                         | 2.4                          | 6.9                        | 8.1                               | Manitoba                  |
| 19.6  | 14.3                         | 7.2                          | 17.1                       | 19.6                              | Saskatchewan              |
| 15.8  | 13.9                         | 8.4                          | 11.4                       | 15.8                              | Alberta                   |
| 2.5   | 10.3                         | 1.1                          | 7.9                        | 2.5                               | Colombie-Britannique      |
| 16.8  | 2.9                          | -8.6                         | -5.9                       | 16.8                              | Yukon                     |
| 10.9  | 11.5                         | 5.7                          | 6.6                        | 10.9                              | Territoires du Nord-Ouest |
| 7.2   | 9.3                          | 3.3                          | 8.6                        | 7.2                               | <b>Total</b>              |

**TABEAU 8. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (estimations historiques)**

| June<br>1997<br>Juin                      | May<br>1997<br>Mai | April<br>1997<br>Avril | March<br>1997<br>Mars | February<br>1997<br>Février | January<br>1997<br>Janvier | Year<br>1998<br>Année |                           |
|---|--------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------------|----------------------------|-----------------------|---------------------------|
| millions of dollars - millions de dollars |                    |                        |                       |                             |                            |                       | Régions                   |
| 92.4                                      | 93.4               | 81.6                   | 76.9                  | 64.3                        | 67.3                       | 72.8                  | Terre-Neuve               |
| 24.8                                      | 24.3               | 20.0                   | 19.4                  | 16.9                        | 17.8                       | 18.1                  | Île-du-Prince-Édouard     |
| 165.4                                     | 172.0              | 153.5                  | 153.7                 | 129.6                       | 137.9                      | 142.3                 | Nouvelle-Écosse           |
| 138.9                                     | 139.6              | 123.1                  | 119.6                 | 104.1                       | 110.6                      | 110.1                 | Nouveau-Brunswick         |
| 1,470.3                                   | 1,537.6            | 1,356.3                | 1,196.1               | 1,052.5                     | 1,174.9                    | 1,148.1               | Québec                    |
| 2,415.0                                   | 2,405.9            | 2,184.3                | 2,013.7               | 1,754.7                     | 1,847.2                    | 2,078.7               | Ontario                   |
| 207.7                                     | 205.7              | 181.8                  | 185.3                 | 155.4                       | 157.6                      | 170.4                 | Manitoba                  |
| 193.0                                     | 194.5              | 173.4                  | 158.7                 | 139.6                       | 140.4                      | 167.9                 | Saskatchewan              |
| 668.3                                     | 714.3              | 625.8                  | 592.4                 | 498.3                       | 525.4                      | 608.2                 | Alberta                   |
| 891.3                                     | 972.4              | 866.9                  | 829.9                 | 713.0                       | 764.1                      | 783.3                 | Colombie-Britannique      |
| 6.4                                       | 5.5                | 5.1                    | 5.4                   | 4.3                         | 4.3                        | 5.1                   | Yukon                     |
| 22.5                                      | 23.4               | 21.2                   | 20.5                  | 17.8                        | 17.2                       | 19.1                  | Territoires du Nord-Ouest |
| <b>6,296.0</b>                            | <b>6,488.6</b>     | <b>5,793.1</b>         | <b>5,371.5</b>        | <b>4,650.4</b>              | <b>4,964.9</b>             | <b>5,324.0</b>        | <b>Total</b>              |



**TABLE 9. Retail Trade, Canada, Current and Constant (1992) Dollar Estimates**

|                     | Unadjusted<br>Non désaisonnalisé |                     |   |                              |   |
|---------------------|----------------------------------|---------------------|---|------------------------------|---|
|                     | Price index                      | Current dollars     | Year/year<br>per cent<br>change             | Constant 1992<br>dollars     | Year/year<br>per cent<br>change             |
|                     | Indice des prix                  | Dollars<br>courants | Variation en<br>pourcentage<br>pour l'année | Dollars<br>constants<br>1992 | Variation en<br>pourcentage<br>pour l'année |
| millions of dollars |                                  |                     |   |                              |   |
| <b>1996:</b>        |                                  |                     |   |                              |   |
| January             | 104.0                            | 14,807.7            | 2.4   | 14,232.9                     | 0.  |
| February            | 104.6                            | 14,894.2            | 6.2   | 14,235.1                     | 4.  |
| March               | 105.6                            | 16,804.7            | -   | 15,920.5                     | -1.   |
| April               | 106.2                            | 17,527.2            | 2.7   | 16,499.4                     | 0.  |
| May                 | 106.5                            | 19,516.0            | 3.6   | 18,320.2                     | 1.  |
| June                | 106.3                            | 18,981.4            | -1.8  | 17,853.6                     | -3.   |
| July                | 105.5                            | 18,390.1            | 2.8   | 17,432.5                     | 1.  |
| August              | 105.2                            | 18,812.0            | 2.3   | 17,888.4                     | 0.  |
| September           | 105.5                            | 46 17,536.7         | -2.2  | 16,625.0                     | -4.   |
| October             | 106.1                            | 18,620.5            | 7.4   | 17,550.3                     | 4.  |
| November            | 106.4                            | 19,358.3            | 6.3   | 18,191.7                     | 3.  |
| December            | 105.2                            | 21,763.0            | 2.1   | 20,691.5                     | -0.   |
| <b>Year</b>         | <b>105.6</b>                     | <b>217,011.7</b>    | <b>2.6</b>                                  | <b>205,441.1</b>             | <b>0.</b>                                   |
| <b>1997:</b>        |                                  |                     |   |                              |   |
| January             | 106.7                            | 16,164.8            | 9.2   | 15,149.5                     | 6.  |
| February            | 107.7                            | 15,304.6            | 2.8   | 14,212.3                     | -0.   |
| March               | 108.3                            | 17,244.9            | 2.6   | 15,922.2                     | -   |
| April               | 108.5                            | 19,290.6            | 10.1  | 17,772.2                     | 7.  |
| May                 | 108.4                            | 21,264.0            | 9.0   | 19,622.8                     | 7.  |
| June                | 108.2                            | 20,132.3            | 6.1   | 18,598.1                     | 4.  |
| July                | 107.5                            | 20,247.4            | 10.1  | 18,828.0                     | 8.  |
| August              | 107.4                            | 19,860.2            | 5.6   | 18,495.8                     | 3.  |
| September           | 107.5                            | 19,310.6            | 10.1  | 17,969.5                     | 8.  |
| October             | 107.6                            | 20,241.3            | 8.7   | 18,817.6                     | 7.  |
| November            | 107.3                            | 19,729.8            | 1.9   | 18,386.5                     | 1.  |
| December            | 106.5                            | 24,086.9            | 10.0  | 22,482.5                     | 8.  |
| <b>Year</b>         | <b>107.6</b>                     | <b>232,877.3</b>    | <b>7.2</b>                                  | <b>216,257.0</b>             | <b>5.</b>                                   |
| <b>1998:</b>        |                                  |                     |   |                              |   |
| January             | 107.5                            | 17,063.1            | 5.6   | 15,877.5                     | 4.  |
| February            |                                  |                     |   |                              |   |
| March               |                                  |                     |   |                              |   |
| April               |                                  |                     |   |                              |   |
| May                 |                                  |                     |   |                              |   |
| June                |                                  |                     |   |                              |   |
| July                |                                  |                     |   |                              |   |
| August              |                                  |                     |   |                              |   |
| September           |                                  |                     |   |                              |   |
| October             |                                  |                     |   |                              |   |
| November            |                                  |                     |   |                              |   |
| December            |                                  |                     |   |                              |   |
| <b>Year</b>         |                                  |                     |   |                              |   |

1 Seasonally adjusted constant (1992) dollar estimates are derived by deflating, with an implicit price index, the seasonally adjusted current dollar estimate.

**TABEAU 9. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants (1992)**

| Seasonally adjusted<br>Désaisonnalisé |                     |   |   |   |           |
|---------------------------------------|---------------------|---|---|---|-----------|
| Price Index                           | Current Dollars     | Month/month<br>per cent<br>change           | Constant 1992<br>dollars <sup>1</sup>     | Month/month<br>per cent<br>change           |           |
| Indice des prix                       | Dollars<br>courants | Variation en<br>pourcentage<br>pour le mois | Dollars<br>constants<br>1992 <sup>1</sup> | Variation en<br>pourcentage<br>pour le mois |           |
| millions de dollars                   |                     |   |   |   |           |
|                                       |                     |   |   |   | 1996:     |
| 104.0                                 | 17,692.6            | -   | 17,007.5                                  | -0.1  | Janvier   |
| 104.1                                 | 17,714.7            | 0.1   | 17,014.0                                  | -   | Février   |
| 104.7                                 | 17,793.7            | 0.4   | 17,001.1                                  | -   | Mars      |
| 105.2                                 | 17,828.1            | 0.2   | 16,952.6                                  | -0.3  | Avril     |
| 105.8                                 | 17,884.3            | 0.3   | 16,907.9                                  | -0.3  | Mai       |
| 105.9                                 | 18,015.5            | 0.7   | 17,018.9                                  | 0.7   | Juin      |
| 105.3                                 | 18,056.2            | 0.2   | 17,143.8                                  | 0.7   | Juillet   |
| 105.7                                 | 18,097.9            | 0.2   | 17,127.6                                  | -0.1  | Août      |
| 106.0                                 | 18,211.4            | 0.6   | 17,180.2                                  | 0.3   | Septembre |
| 106.5                                 | 18,422.2            | 1.2   | 17,302.0                                  | 0.7   | Octobre   |
| 107.0                                 | 18,695.5            | 1.5   | 17,480.1                                  | 1.0   | Novembre  |
| 107.0                                 | 18,624.5            | -0.4  | 17,404.4                                  | -0.4  | Décembre  |
| 105.6                                 | 217,036.6           | ...   | 205,540.1                                 | ...   | Année     |
|                                       |                     |   |   |   | 1997:     |
| 106.7                                 | 18,874.3            | 1.3   | 17,687.1                                  | 1.6   | Janvier   |
| 107.0                                 | 19,080.1            | 1.1   | 17,834.5                                  | 0.8   | Février   |
| 107.1                                 | 18,943.7            | -0.7  | 17,686.2                                  | -0.8  | Mars      |
| 107.4                                 | 19,179.7            | 1.2   | 17,865.9                                  | 1.0   | Avril     |
| 107.5                                 | 19,364.8            | 1.0   | 18,013.3                                  | 0.8   | Mai       |
| 107.5                                 | 19,296.8            | -0.3  | 17,946.8                                  | -0.4  | Juin      |
| 107.5                                 | 19,562.9            | 1.4   | 18,203.2                                  | 1.4   | Juillet   |
| 107.8                                 | 19,595.5            | 0.2   | 18,185.9                                  | -0.1  | Août      |
| 108.0                                 | 19,674.2            | 0.4   | 18,225.1                                  | 0.2   | Septembre |
| 108.1                                 | 19,758.7            | 0.4   | 18,276.8                                  | 0.3   | Octobre   |
| 107.9                                 | 19,618.0            | -0.7  | 18,157.1                                  | -0.5  | Novembre  |
| 108.3                                 | 20,240.2            | 3.4   | 18,689.5                                  | 3.0   | Décembre  |
| 107.6                                 | 233,092.1           | ...   | 216,459.3                                 | ...   | Année     |
|                                       |                     |   |   |   | 1998:     |
| 107.6                                 | 19,879.3            | -1.8  | 18,471.5                                  | -1.2  | Janvier   |
|                                       |                     |   |   |   | Février   |
|                                       |                     |   |   |   | Mars      |
|                                       |                     |   |   |   | Avril     |
|                                       |                     |   |   |   | Mai       |
|                                       |                     |   |   |   | Juin      |
|                                       |                     |   |   |   | Juillet   |
|                                       |                     |   |   |   | Août      |
|                                       |                     |   |   |   | Septembre |
|                                       |                     |   |   |   | Octobre   |
|                                       |                     |   |   |   | Novembre  |
|                                       |                     |   |   |   | Décembre  |
|                                       |                     |   |   |   | Année     |

<sup>1</sup> La désaisonnalisation des estimations en dollars constants (1992) s'obtient en dégonflant avec un indice implicite, les données désaisonnalisées en dollars courants.



## APPENDIX I

### Definitions

**Retail Trade**, for the purpose of this publication, is defined as "the aggregate sales made through retail locations (outlets)".

A **retail location**, as defined by Statistics Canada, is a "business location (usually a store) in which the principal activity is the sale of merchandise and related services to the general public, for household or personal consumption". Retail trade estimates do **not** include any form of direct selling which bypasses the retail store, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers or publishers; and sales made by book and record clubs. The only exception is the mail-order and catalogue sales activities of department store businesses which have been classified to the "general merchandise store" category. In addition, retail trade excludes retail sales through ancillary units, (e.g., warehouses, head offices, etc.), sales of contractors whose major activity is not retailing; and retail transactions between individuals.

**Total net sales** include sales of new and used merchandise and receipts from repairs, equipment rental, food serving and other service activities, **less** returns, adjustments and discounts. Total net sales also include trade-in allowances, commissions earned from sales of goods owned by others (including commissions received for lottery ticket sales) and proprietor's withdrawals of goods for personal use (at retail). Non-operating revenues, bad debts recovered and sales taxes (provincial sales tax and the Goods and Services Tax (GST)) collected for remittance to a government agency are excluded. Prior to January 1991, sales data included the Federal Sales Tax (FST). Due to this change in indirect taxes, data prior to 1991 are not strictly comparable with those of subsequent years. For users interested in deriving comparable data, an estimate of the amount of FST included in retail sales for 1990 is available for Canada from the Retail Trade Section. The reliability of this estimate does not permit adjustments at the provincial level.

## APPENDICE I

### Définitions

**Commerce de détail** signifie, pour les besoins de la présente publication, "l'ensemble des ventes faites par des points de vente au détail".

Un **point de vente au détail**, suivant la définition de Statistique Canada, est un local d'affaires (habituellement un magasin) dont l'activité principale est la vente de marchandises et de services connexes au grand public pour la consommation ménagère ou personnelle. Les estimations relatives au commerce de détail **ne prennent pas** en compte les ventes directes, c'est-à-dire les ventes qui ne sont pas faites par l'intermédiaire d'un point de vente au détail, par exemple les ventes directes par démarchage, les ventes par distributeur automatique, les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs, et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. Il n'y a qu'une exception: les ventes des grands magasins faites par la poste ou par catalogue, qui sont classées dans la catégorie des "magasins de marchandises diverses". En outre, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail des unités auxiliaires (par exemple, entrepôts, sièges sociaux, etc.), ni les ventes des entrepreneurs dont l'activité principale ne relève pas du commerce de détail, ni les opérations de détail entre particuliers.

**Les ventes nettes totales** comprennent les ventes de marchandises neuves et d'occasion et les recettes provenant de réparations, de location de matériel, de la vente de repas et d'autres activités de services, **moins** la valeur des rendus (marchandises retournées), les ajustements et les rabais. Les ventes totales nettes comprennent également la valeur des reprises, les commissions sur la vente de marchandises appartenant à autrui (y compris les commissions touchées pour la vente de billets de loterie) et la valeur (au détail) des marchandises prélevées par le propriétaire pour son usage personnel. On ne prend pas en compte les recettes hors exploitation, les recouvrements de mauvaises créances et les taxes de vente (taxe de vente provinciale et la taxe sur les produits et les services (TPS)) perçues pour le compte d'un organisme public. Les données sur les ventes antérieures à janvier 1991 incluent la taxe de vente fédérale (TVF). Du à ce changement dans les taxes indirectes, les données avant 1991 ne sont pas tout à fait comparables avec celles des années subséquentes. Pour les utilisateurs intéressés à calculer des données comparables, une estimation du montant de la TVF inclus dans les ventes au détail pour 1990 est disponible pour le Canada de la section du commerce de détail. Cette estimation n'est pas suffisamment fiable pour permettre des ajustements au niveau provincial.



**Department store type merchandise (DSTM)** is defined as total retail trade minus the following trade groups: supermarkets and grocery stores; all other food stores; recreational and motor vehicle dealers; gasoline service stations; automotive parts, accessories and services; and all other retail stores (includes liquor, wine and beer stores and retail stores, n.e.c.).

Les marchandises du genre de celles vendues dans les grands magasins (MGGM) correspondent au total du commerce de détail moins les groupes de commerce suivants: les supermarchés d'alimentation et les épiceries; tous les autres magasins d'alimentation; les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs; les stations-service; les magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services; et les autres magasins de vente au détail (comprend les magasins de spiritueux, de vin et de bière et les magasins de vente au détail, n.c.a.).

## APPENDIX II

### TRADE GROUP COVERAGE

#### 010 Supermarkets and Grocery Stores

- 6011 Supermarkets
- 6012 Grocery stores (except supermarkets)

#### 020 All Other Food Stores

- 6013 Bakery products stores
- 6014 Candy and nut stores
- 6015 Fruit and vegetable stores
- 6016 Meat markets
- 6019 Other specialty food stores, n.e.c.

#### 030 Drugs and Patent Medicine Stores

- 6031 Pharmacies
- 6032 Patent medicine and toiletries stores

#### 040 Shoe Stores

- 6111 Shoe stores

#### 050 Men's Clothing Stores

- 6121 Men's clothing stores

#### 060 Women's Clothing Stores

- 6131 Women's clothing stores

#### 070 Other Clothing Stores

- 6141 Children's clothing stores
- 6142 Fur goods stores
- 6149 Other clothing stores, n.e.c.
- 6151 Fabric and yarn stores

#### 080 Household Furniture and Appliance Stores

- 6211 Household furniture stores (with appliances and furnishings)
- 6212 Household furniture stores (without appliances and furnishings)
- 6213 Furniture refinishing and repair shops
- 6221 Appliance, television, radio and stereo stores
- 6222 Television, radio and stereo stores
- 6223 Appliance, television, radio and stereo repair shops

#### 090 Household Furnishings Stores

- 6231 Floor covering stores
- 6232 Drapery stores
- 6239 Other household furnishings stores

#### 100 Motor Vehicle and Recreational Vehicle Dealers

- 6311 Automobile (new) dealers
- 6312 Automobile (used) dealers
- 6321 Motor home and travel trailer dealers
- 6322 Boats, outboard motors and boating accessories dealers
- 6323 Motorcycle and snowmobile dealers
- 6329 Other recreational vehicle dealers

## APPENDICE II

### COUVERTURE DES GROUPES DE COMMERCE

#### 010 Supermarchés d'alimentation et épiceries

- 6011 Supermarchés d'alimentation
- 6012 Épiceries (sauf les supermarchés)

#### 020 Tous les autres magasins d'alimentation

- 6013 Boulangeries-pâtisseries
- 6014 Confiseries et magasins de noix
- 6015 Magasins de fruits et légumes
- 6016 Marchés de viande
- 6019 Autres magasins d'alimentation spécialisés, n.c.a.

#### 030 Pharmacies et magasins de médicaments brevetés

- 6031 Pharmacies
- 6032 Magasins de médicaments brevetés et de produits de toilette

#### 040 Magasins de chaussures

- 6111 Magasins de chaussures

#### 050 Magasins de vêtements pour hommes

- 6121 Magasins de vêtements pour hommes

#### 060 Magasins de vêtements pour dames

- 6131 Magasins de vêtements pour dames

#### 070 Autres magasins de vêtements

- 6141 Magasins de vêtements pour enfants
- 6142 Magasins de fourrures
- 6149 Autres magasins de vêtements, n.c.a.
- 6151 Magasins de tissus et de filés

#### 080 Magasins de meubles et d'appareils ménagers

- 6211 Magasins de meubles de maison (avec appareils ménagers et accessoires d'ameublement)
- 6212 Magasins de meubles de maison (sans appareils ménagers ni accessoires d'ameublement)
- 6213 Ateliers de réparation de meubles
- 6221 Magasins d'appareils ménagers, de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques
- 6222 Magasins de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques
- 6223 Ateliers de réparation d'appareils ménagers, de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques

#### 090 Magasins d'accessoires d'ameublement

- 6231 Magasins de revêtements de sol
- 6232 Magasins de tentures
- 6239 Autres magasins d'accessoires d'ameublement

#### 100 Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs

- 6311 Concessionnaires d'automobiles neuves
- 6312 Concessionnaires d'automobiles d'occasion
- 6321 Marchands de roulettes motorisées et de roulettes de voyage
- 6322 Marchands de bateaux, de moteurs hors-bord et d'accessoires pour bateaux
- 6323 Marchands de motocyclettes et de motoneiges
- 6329 Autres marchands de véhicules de loisir

**110 Gasoline Service Stations**  
6331 Gasoline service stations

**120 Automotive Parts, Accessories and Services**  
6341 Home and auto supply stores  
6342 Tire, battery, parts and accessories stores  
6351 Garages (general repairs)  
6352 Paint and body repair shops  
6353 Muffler replacement shops  
6354 Motor vehicle glass replacement shops  
6355 Motor vehicle transmission repair and replacement shops  
6359 Other motor vehicle repair shops  
6391 Car washes  
6399 Other motor vehicle services, n.e.c.

**130 General Merchandise Stores**  
6411 Department stores  
6412 General stores  
6413 Other general merchandise stores (variety and general merchandise stores)

**140 Other Semi-Durable Goods Stores**  
6511 Book and stationery stores  
6521 Florist shops  
6522 Lawn and garden centres  
6531 Hardware stores  
6532 Paint, glass and wallpaper stores  
6581 Toy and hobby stores  
6582 Gift, novelty and souvenir stores

**150 Other Durable Goods Stores**  
6541 Sporting goods stores  
6542 Bicycle shops  
6551 Musical instrument stores  
6552 Record and tape stores  
6561 Jewellery stores  
6562 Watch and jewellery repair shops  
6571 Camera and photographic supply stores

**160 Other Retail Stores**  
6021 Liquor stores  
6022 Wine stores  
6023 Beer stores  
6591 Second-hand merchandise stores, n.e.c.  
6592 Opticians' shops  
6593 Art galleries and artists' supply stores  
6594 Luggage and leather goods stores  
6595 Monument and tombstone dealers  
6596 Pet stores  
6597 Coin and stamp dealers  
6598 Mobile home dealers  
6599 Other retail stores, n.e.c.

**110 Stations-service**  
6331 Stations-service

**120 Magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services**  
6341 Magasins de fournitures pour la maison et pour l'automobile  
6342 Magasins de pneus, d'accumulateurs, de pièces et d'accessoires  
6351 Garages (réparations générales)  
6352 Ateliers de peinture et de carrosserie  
6353 Ateliers de remplacement de silencieux  
6354 Ateliers de remplacement de glaces pour véhicules automobiles  
6355 Ateliers de réparation et de remplacement de boîtes de vitesse de véhicules automobiles  
6359 Autres ateliers de réparation de véhicules automobiles  
6391 Lave-autos  
6399 Autres services pour véhicules automobiles, n.c.a.

**130 Magasins de marchandises diverses**  
6411 Magasins à rayons  
6412 Magasins généraux  
6413 Autres magasins de marchandises diverses (bazars et magasins de marchandises diverses)

**140 Autres magasins de produits semi-durables**  
6511 Librairies et papeteries  
6521 Fleuristes  
6522 Centres de jardinage  
6531 Quincailleries  
6532 Magasins de peinture, de vitre et de papier peint  
6581 Magasins de jouets et d'articles de loisir  
6582 Magasins de cadeaux, d'articles de fantaisie et de souvenirs

**150 Autres magasins de produits durables**  
6541 Magasins d'articles de sport  
6542 Magasins de bicyclettes  
6551 Magasins d'instruments de musique  
6552 Magasins de disques et de bandes magnétiques  
6561 Bijouteries  
6562 Ateliers de réparation de montres et de bijoux  
6571 Magasins d'appareils et de fournitures photographiques

**160 Autres magasins de vente au détail**  
6021 Magasins de spiritueux  
6022 Magasins de vin  
6023 Magasins de bière  
6591 Magasins de marchandises d'occasion, n.c.a.  
6592 Opticiens  
6593 Galeries d'art et magasins de fournitures pour artistes  
6594 Magasins de bagages et de maroquinerie  
6595 Magasins de monuments funéraires et de pierres tombales  
6596 Magasins d'animaux de maison  
6597 Marchands de pièces de monnaie et de timbres  
6598 Marchands de maisons mobiles  
6599 Autres magasins de vente au détail, n.c.a.





# ORDER FORM

Statistics Canada

## TO ORDER:



MAIL

Statistics Canada  
Operations and Integration  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario  
Canada K1A 0T6



PHONE

1 800 267-6677

Charge to VISA or MasterCard, Outside Canada and the U.S., and in the Ottawa area, call (613) 951-7277. Please do not send confirmation.



FAX

1 800 889-9734

or (613) 951-1584. VISA, MasterCard and purchase orders only. Please do not send confirmation. A fax will be treated as an original order.



INTERNET order@statcan.ca



1 800 363-7629

Telecommunication Device  
for the Hearing Impaired

(Please print)

Company

Department

Attention

Title

Address

City

Province

( )

( )

Postal Code

Phone

Fax

E-mail address:

## METHOD OF PAYMENT:

(Check only one)



Please charge my:



VISA



MasterCard

Card Number

Expiry Date

Cardholder (please print)

Signature



Payment enclosed \$



Purchase  
Order Number  
(please enclose)

Authorized Signature

| Catalogue Number | Title | Date of issue or indicate an "S" for subscription | Price<br>(All prices exclude sales tax) |                     | Quantity | Total \$ |
|------------------|-------|---|---|---------------------|----------|----------|
|                  |       |   | Canada \$                               | Outside Canada US\$ |          |          |
|                  |       |   |   |                     |          |          |
|                  |       |   |   |                     |          |          |
|                  |       |   |   |                     |          |          |
|                  |       |   |   |                     |          |          |
|                  |       |   |   |                     |          |          |
|                  |       |   |   |                     |          |          |
|                  |       |   |   |                     |          |          |
|                  |       |   |   |                     |          |          |
|                  |       |   |   |                     |          |          |

|  |   |           |
|--|---|-----------|
| ▶ Note: Catalogue prices for clients outside Canada are shown in US dollars. Clients outside Canada pay total amount in US funds drawn on a US bank. | SUBTOTAL  |           |
| ▶ Subscription will begin with the next issue to be released.  | DISCOUNT<br>(if applicable)                                 |           |
| ▶ Prices are subject to change. To Confirm current prices call 1 800 267-6677.   | GST (7%)<br>(Canadian clients only, where applicable)       |           |
| ▶ Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST and applicable PST or HST.   | Applicable PST<br>(Canadian clients only, where applicable) |           |
| ▶ Cheque or money order should be made payable to the Receiver General for Canada.   | Applicable HST<br>(N.S., N.B., Nfld.)                       |           |
| ▶ GST Registration # R121491807  | GRAND TOTAL   |           |
|  |   | PF 097019 |

## THANK YOU FOR YOUR ORDER!



Statistics Canada  
Statistique Canada

Canada



# BON DE COMMANDE

Statistique Canada

**POUR COMMANDER :**



## COURRIER

Statistique Canada  
Opérations et intégration  
Gestion de la circulation  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario)  
Canada K1A 0T6



**TÉLÉPHONE**  
**1 800 267-6677**

Faites débiter votre compte VISA ou MasterCard. De l'extérieur du Canada et des États-Unis et dans la région d'Ottawa, composez le (613) 951-7277. Veuillez ne pas envoyer de confirmation.

ou (613) 951-1584. VISA, MasterCard et bon de commande seulement. Veuillez ne pas envoyer de confirmation. Le bon téléphonique tient lieu de



**TÉLÉCOPIEUR**  
1 800 889-9734

ou (613) 951-1584. VISA, MasterCard et bon de commande seulement. Veuillez ne pas envoyer de confirmation. Le bon télécopié tient lieu de commande originale.



INTERNET [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

(Veuillez écrire en majuscules)



**1 800 363-7629**

Appareils de télécommunications  
pour les malentendants

Compagnie

Service

À l'attention de

---

Function

Adresse

Ville

Province

( )

( )

Code postal

Téléphone

Télécopieur

Adresse du courrier électronique :

**MODALITÉS DE PAIEMENT :**

(Cochez une seule case)

☐ Veuillez débiter mon compte ☐ VISA ☐ MasterCard

N° de carte

Date d'expiration

Détenteur de carte (en majuscules s.v.p.)

Signature \_\_\_\_\_

☐ Paiement inclus \$

☐ N° du bon  
de commande \_\_\_\_\_  
(veuillez joindre le bon)

Signature de la personne autorisée

[illegible]

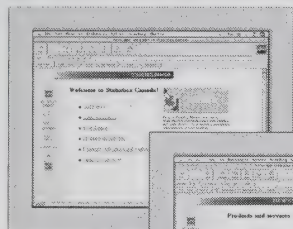
|   |  |  |
|---|--|--|
| ▶ Veuillez noter que les prix au catalogue pour les clients de l'extérieur du Canada sont donnés en dollars américains. Les clients de l'extérieur du Canada paient le montant total en dollars US tirés sur une banque américaine. | TOTAL  |  |
| ▶ L'abonnement commencera avec le prochain numéro diffusé.  | RÉDUCTION<br>(s'il y a lieu)                                   |  |
| ▶ Les prix peuvent être modifiés sans préavis. Pour vérifier les prix courants, veuillez composer le 1 800 267-6677.  | TPS (7 %)<br>(Clients canadiens seulement, s'il y a lieu)      |  |
| ▶ Les clients canadiens paient en dollars canadiens et ajoutent soit la TPS de 7 % et la TVP en vigueur, soit la TVH.   | TVP en vigueur<br>(Clients canadiens seulement, s'il y a lieu) |  |
| ▶ Le chèque ou mandat-poste doit être établi à l'ordre du<br><i>Receveur général du Canada.</i>   | TVH en vigueur<br>(N.-É., N.-B., T.-N.)                        |  |
| ▶ TPS N° R121491807   | TOTAL GÉNÉRAL  |  |
|   | <b>PF097019</b>  |  |

PF097019

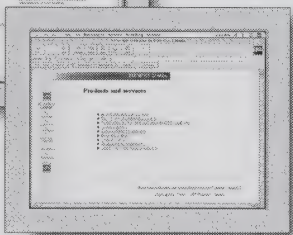
Statistique  
CanadaStatistics  
Canada

# Canada

# GET Connected



TO STATISTICS  
CANADA'S  
ON-LINE  
CATALOGUE  
OF PRODUCTS  
AND SERVICES



Internet users now can link up to **Information on Products and Services (IPS)**, Statistics Canada's newly expanded on-line catalogue.

Up-to-date and complete, **IPS** is a fully searchable listing of all current Statistics Canada publications, research papers, electronic products and services. It is the most extensive reference source available on all of Statistics Canada's information assets.

As part of our World Wide Web site, the **IPS** connects users to more than 2,000 entries documenting the full range of Statistics Canada products and services. With **IPS**, you find what you want, when you want it. Whether you're searching for the latest census information, health sector tables or news-breaking economic reports, **IPS** has it listed.

Not sure exactly what you're looking for? No problem! **IPS** features a powerful **search tool** that locates thematically related products and services in a matter of seconds. Just type in the word that fits best and the system will point you to the sources where information is available. It's that easy.

## YOUR INTERNET ACCESS ROUTE TO STATISTICS CANADA DATA

To start your search, go to "Products and Services" and then click on "Catalogue". Simple on-screen directions will guide you along.

As you will see, **IPS** provides you with key information on Statistics Canada releases: who to contact for customized data retrievals, what you can download either **free of charge** or at cost, and how you can obtain what you see listed on-screen. **IPS** also highlights time-saving features of the products and services we sell from our nine reference centres across Canada. It's the kind of information you need most when making those important purchase decisions.

The Statistics Canada Web Site "is full of interesting facts and figures. There is no better place to get the big picture on the Canadian economy."

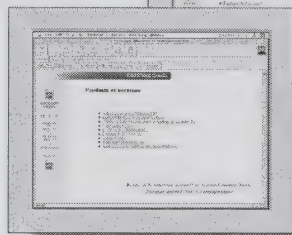
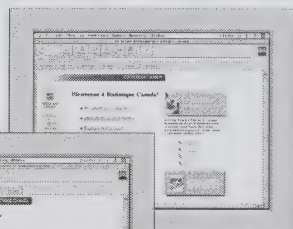
— David Zgodzinski  
The Globe and Mail

Visit our Web site **TODAY** and discover how easily **IPS** can work for you.

<http://www.statcan.ca>

# Branchez- VOUS

AU CATALOGUE  
EN LIGNE DES  
PRODUITS ET  
SERVICES DE  
STATISTIQUE  
CANADA



Les internautes peuvent maintenant se relier au nouveau catalogue augmenté de Statistique Canada, **Information sur des**

**produits et services (IPS)**. À jour et complet, **IPS** offre une liste détaillée et facile à consulter des documents de recherche, produits électroniques, services et publications actuels de Statistique Canada. Il constitue la source de référence la plus complète sur les fonds d'information de l'agence.

Accessible à partir de notre site Web, **IPS** relie les utilisateurs à plus de 2 000 entrées décrivant la gamme complète des produits et services de Statistique Canada et leur permet de trouver ce qu'ils cherchent au moment où ils en ont besoin. Quelle que soit l'information recherchée, renseignements du plus récent recensement, tableaux sur le secteur de la santé ou rapports d'actualité sur l'économie, vous la trouverez dans **IPS**.

Vous ne savez pas exactement ce que vous cherchez? Aucun problème! **IPS** offre un **outil de recherche** puissant qui permet de repérer en quelques secondes les produits et services associés à un thème particulier. Il suffit de taper le mot qui décrit le mieux l'information recherchée pour que le système vous indique les sources où elle figure. C'est tout aussi simple que cela.

## VOTRE CHEMIN D'ACCÈS INTERNET VERS LES DONNÉES DE STATISTIQUE CANADA

Pour commencer votre recherche, choisissez «Produits et services» puis cliquez sur «Catalogue». Des directives simples à l'écran vous aideront à naviguer.

Vous constaterez que **IPS** offre des renseignements essentiels sur les produits offerts par Statistique Canada : personne-ressource pour l'adaptation des extractions de données, ce que vous pouvez télécharger **gratuitement** ou moyennant des frais, comment obtenir les produits ou services qui figurent dans la liste à l'écran. **IPS** vous fait aussi gagner du temps en vous présentant les points saillants des produits et services vendus dans nos neuf centres de consultation au Canada. C'est le genre d'information essentielle dont vous avez besoin pour prendre des décisions d'acquisition importantes.

Le site Web de Statistique Canada «regorge de faits et chiffres intéressants. Aucune autre source n'offre une meilleure perspective globale sur l'économie canadienne.»

— David Zgodzinski  
The Globe and Mail

Visitez notre site Web dès **AUJOURD'HUI** et découvrez la souplesse et l'efficacité de **IPS**.



## For and About Businesses Serving the Business of Canada ...

At last, current data and expert analysis on this VITAL sector in one publication!

**T**he services sector now dominates the industrial economies of the world. Telecommunications, banking, advertising, computers, real estate, engineering and insurance represent an eclectic range of services on which all other economic sectors rely.

Despite their critical economic role, however, it has been hard to find out what's happening in these industries. Extensive and time-consuming efforts have, at best, provided a collection of diverse bits and pieces of information ... an incomplete basis for informed understanding and effective action.

Now, instead of this fragmented picture, **Services Indicators** brings you a cohesive whole. An innovative quarterly from Statistics Canada, this publication **breaks new ground**, providing **timely** updates on performance and developments in:

- Communications
- Finance, Insurance and Real Estate
- Business Services

**Services Indicators** brings together analytical tables, charts, graphs and commentary in a stimulating and inviting format. From a wide range of key financial indicators including profits, equity, revenues, assets and liabilities, to trends and analysis of employment, salaries and output – PLUS a probing feature article in every issue, **Services Indicators** gives you the complete picture for the first time!

Finally, anyone with a vested interest in the services economy can go to **Services Indicators** for **current** information on these industries ... **both at-a-glance and in more detail than has ever been available before** – all in one unique publication.

If your business is serving business in Canada, or if you are involved in financing, supplying, assessing or actually using these services, **Services Indicators** is a turning point – an opportunity to forge into the future armed with the most current insights and knowledge.

Order YOUR subscription to **Services Indicators** today!

**Services Indicators** (catalogue no. 63-016-XPB) is \$116 (plus GST/HST and applicable PST) in Canada, US\$116 in the United States and US\$116 in other countries.

To order, write to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

If more convenient, fax your order to 1-800-889-9734 or (613) 951-1584 or call 1-800-267-6677 toll-free in Canada and the United States [(613) 951-7277 elsewhere] and charge to your VISA or MasterCard. Via Internet: [order@statcan.ca](http://order@statcan.ca). Visit our Web Site [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca).

## Au sujet des entreprises au service des affaires du Canada et à leur intention...

Enfin regroupées en une publication, des données courantes et des analyses éclairées sur ce secteur **ESSENTIEL**!

**L**e secteur des services domine à l'heure actuelle les économies industrielles du monde. Les télécommunications, les opérations bancaires, la publicité, l'informatique, l'immobilier, le génie et l'assurance représentent une gamme éclectique de services sur lesquels reposent tous les autres secteurs économiques.

En dépit de leur rôle critique sur le plan économique, il est toutefois difficile de savoir ce qui se passe dans ces branches d'activité. Des efforts considérables et fastidieux ont permis, au mieux, de rassembler une collection de renseignements fragmentaires divers... qui ne favorisent pas la compréhension avisée et la prise de mesures efficaces.

Remplacez **maintenant** ce tableau fragmentaire par l'image cohérente que vous offre **Indicateurs des services**. Cette publication trimestrielle innovatrice de Statistique Canada **pénètre dans un domaine inexploré**, fournissant des aperçus **opportuns** du rendement et des progrès dans les domaines suivants :

- Communications
- Finance, assurance et immobilier
- Services aux entreprises

**Indicateurs des services** rassemble des tableaux analytiques, des diagrammes, des graphiques et des observations en un mode de présentation stimulant et attrayant. En puisant à même une vaste gamme d'indicateurs financiers importants, allant notamment des profits, des capitaux propres, des recettes, de l'actif et du passif aux tendances et analyses de l'emploi, des salaires et de la production – à laquelle s'ajoute un article de fond exploratif dans chaque numéro, **Indicateurs des services** brosse pour la première fois un tableau complet!

Enfin, **quiconque** s'intéresse au secteur des services peut consulter **Indicateurs des services** pour trouver des renseignements **courants** sur ces branches d'activité... tant sous une **forme sommaire qu'à un niveau de détail n'ayant jamais encore été offert** – et ce, dans une même publication.

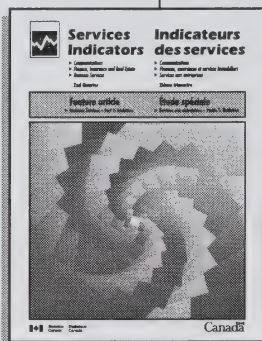
Si vous êtes de ceux qui fournissent des services aux entreprises canadiennes, ou si vous financez, fournissez ou évaluez ces services ou y avez en fait recours, **Indicateurs des services** représente un tournant – une chance de s'aventurer dans l'avenir en étant armé des réflexions et connaissances les plus actuelles.

Commandez dès aujourd'hui VOTRE abonnement à **Indicateurs des services**!

**Indicateurs des services** (n° 63-016-XPB au catalogue) coûte 116 \$ (plus TPS/TVH et la TVP en vigueur) au Canada, 116 \$ US aux États-Unis et 116 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquez avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste qui figure dans la présente publication).

Si vous préférez, vous pouvez télécopier votre commande en composant le 1-800-889-9734 ou le (613) 951-1584 ou téléphoner sans frais du Canada et des États-Unis au 1-800-267-6677 [ou d'ailleurs au (613) 951-7277] et porter les frais à votre compte VISA ou MasterCard. Via Internet: [order@statcan.ca](http://order@statcan.ca). Visitez notre site Internet [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca).





Catalogue no. 63-005-XPB

# Retail Trade

February 1998

N° 63-005-XPB au catalogue

# Commerce de détail

Février 1998

Government  
Publications



Statistics Canada  
Statistique Canada

Canada



## Data in many forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

## How to obtain more information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to: Retail Trade Section, Distributive Trades Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone (613) 951-3549) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

|                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| Halifax (902) 426-5331  | Regina (306) 780-5405    |
| Montreal (514) 283-5725 | Edmonton (403) 495-3027  |
| Ottawa (613) 951-8116   | Calgary (403) 292-6717   |
| Toronto (416) 973-6586  | Vancouver (604) 666-3691 |
| Winnipeg (204) 983-4020 |                          |

You can also visit our World Wide Web site:  
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialing area of any of the Regional Reference Centres.

|  |                       |
|--|-----------------------|
| <b>National enquiries line</b>                                     | <b>1 800 263-1136</b> |
| <b>National telecommunications device for the hearing impaired</b> | <b>1 800 363-7629</b> |
| <b>Order-only line (Canada and United States)</b>                  | <b>1 800 267-6677</b> |

## Ordering/Subscription information

### All prices exclude sales tax

A paper version, catalogue no. 63-005-XPB is published monthly for \$21.00 per issue or \$206.00 for twelve issues in Canada. Outside Canada the cost is US \$21.00 per issue and US \$206.00 for twelve issues.

Please send orders to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa Ontario, K1A 0T6 or by dialing (613) 951-7277 or 1 800 700-1033, by fax (613) 951-1584 or 1 800 889-9734 or by Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). For change of address, please provide both old and new addresses. Statistics Canada publications may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

## Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

## Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de la présente publication ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à: Section du commerce de détail, Division de la statistique du commerce, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 téléphone: (613) 951-3549) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada:

|                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| Halifax (902) 426-5331  | Regina (306) 780-5405    |
| Montréal (514) 283-5725 | Edmonton (403) 495-3027  |
| Ottawa (613) 951-8116   | Calgary (403) 292-6717   |
| Toronto (416) 973-6586  | Vancouver (604) 666-3691 |
| Winnipeg (204) 983-4020 |                          |

Vous pouvez également visiter notre site sur le Web:  
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

|  |                       |
|--|-----------------------|
| <b>Service national de renseignements</b>  | <b>1 800 263-1136</b> |
| <b>Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants</b> | <b>1 800 363-7629</b> |
| <b>Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)</b>                    | <b>1 800 267-6677</b> |

## Renseignements sur les commandes/abonnements

### Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Une version papier, n° 63-005-XPB au catalogue, est publiée mensuellement au coût de 21 \$ le numéro ou 206 \$ pour 12 numéros au Canada. À l'extérieur du Canada, le coût est de 21 \$ US le numéro ou 206 \$ US pour 12 numéros.

Faites parvenir votre commande à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6 ou téléphonez au (613) 951-7277 ou 1 800 700-1033, par télécopieur au (613) 951-1584 ou 1 800 889-9734 ou via l'Internet à: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). Pour changement d'adresse veuillez fournir votre ancienne et nouvelle adresse. On peut aussi se procurer les publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés, des librairies locales et des bureaux locaux de Statistique Canada.

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada

Distributive Trades Division  
Retail Trade Section

## Retail Trade

February 1998

Statistique Canada

Division de la statistique du commerce  
Section du commerce de détail

## Commerce de détail

Février 1998

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1998

All rights reserved. No part of this publication  
may be reproduced, stored in a retrieval system  
or transmitted in any form or by any means,  
electronic, mechanical, photocopying, recording  
or otherwise without prior written permission from  
Licence Services, Marketing Division, Statistics  
Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

June 1998

Catalogue no. 63-005-XPB, Vol. 70, no. 2

Frequency: Monthly

ISSN 0380-6146

Ottawa

### Note of appreciation

*Canada owes the success of its statistical system  
to a long-standing co-operation involving Statistics  
Canada, the citizens of Canada, its businesses,  
governments and other institutions. Accurate and  
timely statistical information could not be produced  
without their continued co-operation and goodwill.*

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1998

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire  
ou de transmettre le contenu de la présente  
publication, sous quelque forme ou par quelque  
moyen que ce soit, enregistrement sur support  
magnétique, reproduction électronique,  
mécanique, photographique, ou autre, ou de  
l'emmagasiner dans un système de recouvrement,  
sans l'autorisation écrite préalable des  
Services de concession des droits de licence,  
Division du marketing, Statistique Canada,  
Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Jun 1998

Nº. 63-005-XPB au catalogue, vol. 70, no. 2

Périodicité: Mensuelle

ISSN 0380-6146

Ottawa

### Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada  
repose sur un partenariat bien établi entre  
Statistique Canada et la population, les entreprises,  
les administrations canadiennes et les autres  
organismes. Sans cette collaboration et cette bonne  
volonté, il serait impossible de produire des  
statistiques précises et actuelles.*

## SYMBOLS

The following symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

## NOTE

Components may not add to totals due to rounding.

## A NOTE ON CANSIM

All current and historical statistics on Retail Trade (Matrix Nos. 2299, 2398-2417 and 2420), as well as many other series are available to the public from Statistics Canada's computerized data bank CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System) via terminal, on computer print-outs, or in machine readable form. For further information, contact the Cansim staff of Dissemination Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (telephone 613-951-8200), or the regional advisors at the Statistics Canada offices located across Canada.

This publication was prepared under the direction of:

- **F. Maranda**, Director, Distributive Trades Division
- **R. Lussier**, Assistant Director, Distributive Trades Division
- **B. Meyer**, Chief, Retail Trade Section, Distributive Trades Division
- **G. Peterson**, Senior Economist, Retail Trade Section, Distributive Trades Division

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

©

## SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

## NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

## NOTE AU SUJET DE CANSIM

La banque de données informatisées de Statistique Canada CANSIM (système canadien d'information socio-économique) fournit au public toutes les statistiques actuelles et historiques sur le Commerce de détail (matrice nos 2299, 2398-2417 et 2420), et sur de nombreuses autres séries, par le biais d'un terminal, d'imprimés d'ordinateur ou de supports ordinolingués. Pour plus de renseignements, s'adresser au personnel de CANSIM de la Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (téléphone 613-951-8200), ou aux conseillers régionaux des bureaux de Statistique Canada situés à travers le Canada.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **F. Maranda**, directeur, Division de la statistique du commerce
- **R. Lussier**, directeur adjoint, Division de la statistique du commerce
- **B. Meyer**, chef, Section du commerce de détail, Division de la statistique du commerce
- **G. Peterson**, Économiste principale, Section du commerce de détail, Division de la statistique du commerce

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

©

**TABLE OF CONTENTS**

|                     | PAGE |
|---------------------|------|
| Highlights          | v    |
| Charts              | vii  |
| For Further Reading | ix   |
| Table               |      |

|   |    |
|---|----|
| 1. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)                  | 2  |
| 2. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)              | 4  |
| 3. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)          | 6  |
| 4. Retail Trade Sample Response Fraction and Coefficient of Variation (Current Periods)               | 20 |
| 5. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)             | 22 |
| 6. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)         | 24 |
| 7. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Current Periods)      | 26 |
| 8. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Historical Estimates) | 26 |
| 9. Retail Sales, Current and Constant (1992) Dollar Estimates   | 28 |

**Appendix**

|                          |    |
|--------------------------|----|
| I. Definitions           | 31 |
| II. Trade Group Coverage | 33 |

**TABLE DES MATIÈRES**

|                    | PAGE |
|--------------------|------|
| Faits saillants    | v    |
| Graphiques         | vii  |
| Lectures suggérées | ix   |
| Tableau            |      |

|  |    |
|--|----|
| 1. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)             | 2  |
| 2. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)         | 4  |
| 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles) | 6  |
| 4. Commerce de détail, fraction de réponse de l'échantillon et coefficient de variation (périodes courantes)     | 20 |
| 5. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)        | 22 |
| 6. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)    | 24 |
| 7. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (périodes courantes)        | 26 |
| 8. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (estimations historiques)   | 26 |
| 9. Ventes au détail, estimations en dollars courants et constants (1992)   | 28 |

**Appendice**

|  |    |
|--|----|
| I. Définitions                         | 31 |
| II. Couverture des groupes de commerce | 33 |



## **Note to users**

Monthly estimates (unadjusted data) for four metropolitan areas (Montreal, Toronto, Winnipeg and Vancouver) can be tabulated by trade group and are available for purchase. For information on the metropolitan area estimates, or to order, contact the Monthly Retail Trade Section at (613) 951-3549.

Users interested in acquiring further information relating to the methodology, seasonal adjustment and data reliability of this survey may consult the most recent February issue (containing revisions to the previous year) of this publication or contact the Monthly Retail Trade Section.

The final monthly revisions for the year of 1997 data will be available in June.

## **Notes aux utilisateurs**

Les estimations mensuelles (non désaisonnalisées) pour les quatre régions métropolitaines (Montréal, Toronto, Winnipeg et Vancouver) par groupe de commerce sont disponibles pour achat. Pour plus de renseignements sur les régions métropolitaines, communiquez avec la Section mensuelle du commerce de détail à (613) 951-3549.

Les utilisateurs qui sont intéressés d'obtenir plus de renseignements concernant la méthodologie, la désaisonnalisation et la fiabilité des données peuvent consulter le numéro de février le plus récent de cette publication (incluant les révisions de l'année précédente) ou communiquer avec la section mensuelle du commerce de détail.

Les révisions finales pour les données mensuelles de l'année 1997 seront disponibles en juin.

## Highlights

Retail sales advanced marginally in February (+0.1%) to \$19.9 billion. This followed a large decline in January (-1.8%). Declining sales in the automotive and food sectors dampened an otherwise strong recovery after January's ice storm. All other sectors returned to or surpassed their December sales after a broad-based decline in January.

Sales in February were 4.3% higher than the same month in 1997. This was the smallest year over year increase in sales since October 1996. Starting with the summer of 1997, sales have generally been advancing at a slower pace than the strong surge in sales that occurred from the fall of 1996 to the spring of 1997.

The strong increases posted in the fall of 1996 were mainly due to the sale of big-ticket items, fuelled by the availability of cheap credit. From October 1996 to January 1998 (the most recent month for which there are data), consumer credit has risen by 10.1%. However, since the autumn of 1997, coincident with rises in the bank rate totaling 1.5% over the period, sales by motor vehicle dealers have started to wane.

## Widespread growth in most sectors

Large increases in sales in February were posted by clothing stores (+3.5%), furniture stores (+1.7%) and stores classified as "other retail" (+2.6%). These stores saw sales return to more regular levels after an ice storm dampened January sales in these sectors in parts of Quebec, Ontario and New Brunswick.

Advances in February were strongest in the clothing stores. The 3.5% advance in February followed a 1.0% decline in sales in January. Despite the fluctuations posted in the first two months of 1998, clothing stores have generally seen slow but steady increases from the spring of 1996.

The large advance in sales by furniture stores in February continued the strong upward trend in sales that have been observed since the spring of 1996, after a one-year decline. Sales in this sector have shifted away from big-ticket items in recent months.

Advancing sales by stores classified as "other retail" were concentrated in the group of stores selling: sporting goods, bikes, music, jewellery and cameras ("other durable goods stores"). The 6.6% advance in this group of stores bounced back after a 2.4% decline in January. Sales in these stores have been rising since the spring of 1997 after a period of slow advances.

## Faits saillants

Après le fort recul de janvier (-1,8 %), les ventes des détaillants se sont très légèrement améliorées en février (+0,1 %), pour atteindre 19,9 milliards de dollars. Le fléchissement des ventes dans les secteurs de l'automobile et de l'alimentation a modéré une reprise par ailleurs assez marquée après la tempête de verglas du mois précédent. En effet, dans tous les secteurs, les ventes sont revenues au point où elles étaient en décembre ou ont dépassé ce point consécutivement à la baisse générale de janvier.

Les ventes de février 1998 dépassaient de 4,3 % celles du même mois, un an plus tôt. Il s'agit de la hausse annuelle la plus modeste observée depuis octobre 1996. À partir de l'été 1997, les ventes ont progressé à un taux généralement plus faible que celui qui a caractérisé l'essor des ventes survenu entre l'automne 1996 et le printemps 1997.

Les importantes augmentations de l'automne 1996 dérivait essentiellement de l'achat d'articles dispendieux par les consommateurs, encouragés par des frais de crédit peu élevés. D'octobre 1996 à janvier 1998 (le mois le plus récent pour lequel il existe des données), le crédit à la consommation a augmenté de 10,1 %. Cependant, le redressement global de 1,5 % des taux d'intérêt bancaires, érode les ventes de véhicules automobiles des concessionnaires depuis l'automne 1997.

## Croissance générale pour le plupart des secteurs

Les magasins de vêtements (+3,5 %) et d'ameublement (+1,7 %) et les «autres détaillants» (+2,6 %) rapportent une hausse appréciable de leur chiffre d'affaires en février. Les ventes se sont en effet rapprochées de la normale après qu'une tempête de verglas eut perturbé ces secteurs, dans certaines parties du Québec, de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick.

Les plus fortes avances de février ont été signalées par les commerces de vêtements. La hausse de 3,5 % fait suite à la baisse de 1,0 % de janvier. Malgré les fluctuations des deux premiers mois de 1998, les ventes des détaillants en vêtements grossissent lentement mais de façon soutenue par rapport au printemps 1996.

Le relèvement important des ventes noté dans les magasins d'ameublement en février poursuit la forte tendance à la hausse dont profite ce secteur depuis le printemps 1996, au terme d'une baisse antérieure qui avait duré un an. Ces derniers mois, toutefois, les consommateurs paraissent boudier les gros articles.

La progression des ventes chez les «autres détaillants» concerne surtout les magasins écoulant des articles de sport, des bicyclettes, des disques, des bijoux et du matériel photographique (soit des autres biens durables). Le relèvement de 6,6 % dont a bénéficié le groupe fait suite au recul de 2,4 % de janvier. Après des hésitations, les ventes dans ce secteur n'ont cessé de s'améliorer depuis le printemps 1997.

Sales in the automotive sector fell by 1.6%, following a 5% drop in January. Sales in the automotive sector in February were 2.5% higher than the same month in 1997. This was the smallest year over year increase in sales in this sector since August 1996. Sales in the automotive sector had posted strong increases from the fall of 1996 to the fall of 1997 but have been flat since.

### Quebec sales rebound

In Quebec, sales by furniture, clothing and general merchandise stores, and the automotive sector rebounded after large declines in January. Despite February's advances, retail sales in Quebec have been slowing.

Provinces in western Canada all experienced large declines in sales in January. While most of the declines in sales in Manitoba and Saskatchewan were due the automotive sector, most other sectors experienced lower sales. Retailers in both provinces had been enjoying large advances in sales through all of 1996, into the first half of 1997, but increases have been slowing since.

In Alberta, advancing sales by furniture and general merchandise stores were unable to offset declines in sales by other sectors as sales fell by 3.8% in February. Despite the first two months of 1998, Alberta retailers have been posting steady growth in sales from early 1996.

Declining sales in stores selling big ticket items led to a drop in retail sales in British Columbia (-4.5%). Advancing sales in most sectors were unable to offset declining sales in furniture stores, general merchandise stores and the automotive sector. Retailers in British Columbia have not been enjoying the same increases that had been observed in most of the rest of the country through 1997.

### Related indicators of March sales

Initial estimates indicate an increase in the number of new motor vehicles sold in March. The number of employees in retail trade increased by 0.7% in March from the previous month. Total employment rose by 0.1% in the same period. The number of housing starts in March rose by 3.1% from February. Canadian Real Estate Association reported that the sale of existing homes rose 1.4% in March over the previous month.

The Dans le secteur de l'automobile, les ventes ont fléchi de 1,6 %, creusant le recul de 5 % déjà observé en janvier. Toutefois, les ventes de février 1998 dépassent de 2,5 % celles de février 1997. Il s'agit de la plus petite hausse annuelle des ventes relevée pour ce secteur depuis août 1996. Si les ventes du secteur de l'automobile se sont passablement accrues entre l'automne 1996 et l'automne 1997, elles n'ont pas bougé depuis.

### Reprise des ventes au Québec

Les ventes des magasins d'ameublement, de vêtements et de marchandises diverses ainsi que celles du secteur de l'automobile ont repris après les baisses appréciables de janvier. Les avances de février n'ont néanmoins pu empêcher les ventes au détail de ralentir au Québec.

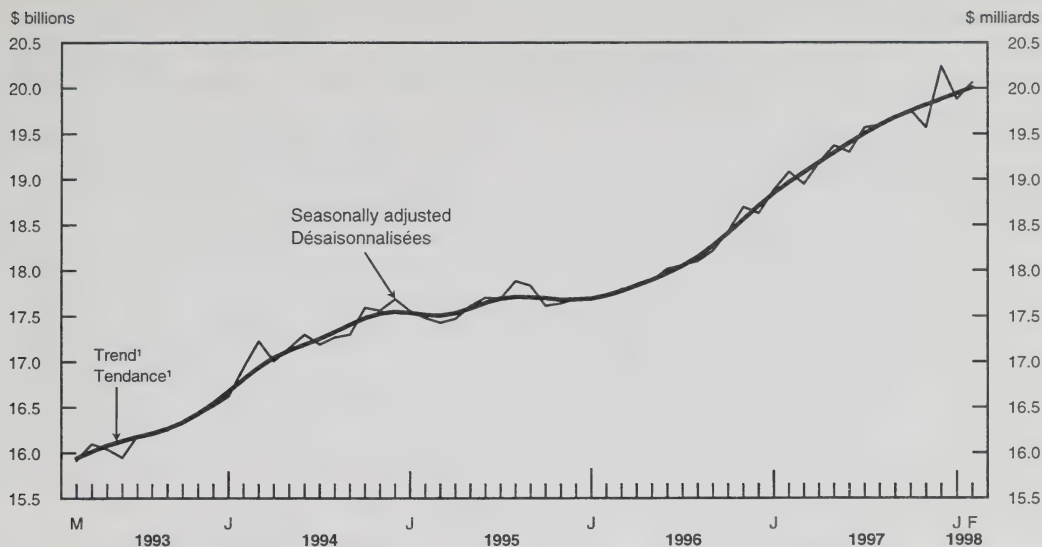
Les provinces de l'Ouest rapportent toutes d'importants reculs dans les ventes en janvier. Si ces baisses sont largement attribuables à la détérioration des ventes dans le secteur de l'automobile au Manitoba et en Saskatchewan, la plupart des autres secteurs ont eux aussi enregistré des diminutions. Les détaillants de ces deux provinces avaient bénéficié de confortables améliorations des ventes durant toute l'année 1996, jusqu'au premier semestre de 1997, moment à partir duquel la progression des ventes a toutefois commencé à s'essouffier.

En Alberta, le relèvement des ventes de meubles et de marchandises diverses n'a pu compenser le recul des ventes dans les autres secteurs (baisse générale de 3,8 % en février). En dépit des deux premiers mois de l'année, les détaillants de la province signaient une croissance soutenue des ventes par rapport au début de 1996.

Des ventes moins importantes de gros articles ont donné lieu à un fléchissement des ventes au détail en Colombie-Britannique (-4,5 %). Le redressement des ventes dans la majorité des autres secteurs n'a pu compenser cette érosion du chiffre d'affaires des magasins d'ameublement et de marchandises diverses ainsi que des concessionnaires de véhicules automobiles. Les ventes semblent avoir atteint un plateau en Colombie-Britannique et les détaillants n'ont pas bénéficié des mêmes hausses que celles relevées un peu partout ailleurs au pays, en 1997.

### Premières indications des ventes de mars

Les premières estimations révèlent une légère augmentation du nombre de véhicules automobiles neufs vendus en mars. Le nombre d'employés du secteur de la vente au détail a grossi de 0,7 % en mars par rapport au mois antérieur. L'emploi total s'est accru de 0,1 % durant la même période. En mars, le nombre de mises en chantier a augmenté de 3,1 % par rapport à février. L'Association canadienne de l'immeuble estime que les ventes d'habitations existantes se sont accrues de 1,4 % entre février et mars.



<sup>1</sup> Trend represents smoothed seasonally adjusted data.

<sup>1</sup> La tendance représente les données désaisonnalisées lissées.

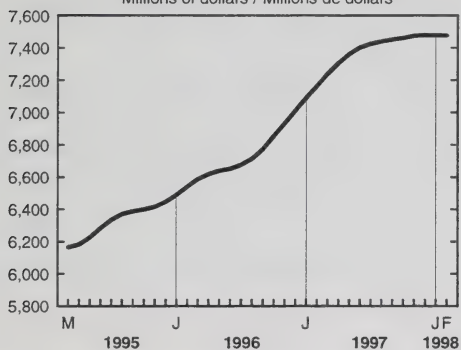




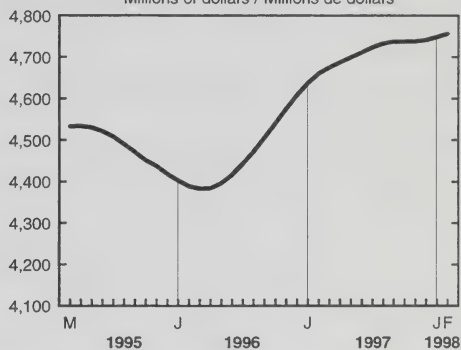
**Retail Sales Trends<sup>1</sup> – Canada,  
By Major Group**

**Tendances<sup>1</sup> des ventes au détail – Canada,  
par groupe principal**

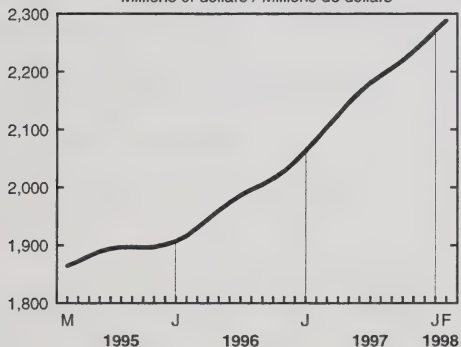
**Automotive / Véhicules automobiles**  
Millions of dollars / Millions de dollars



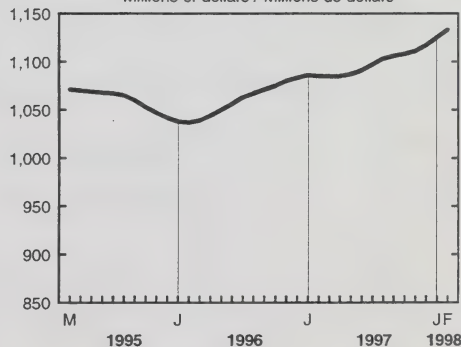
**Food / Aliments**  
Millions of dollars / Millions de dollars



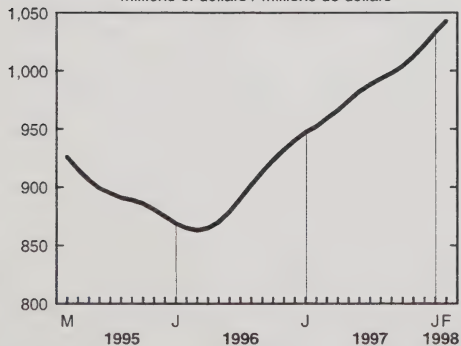
**General Merchandise / Marchandises diverses**  
Millions of dollars / Millions de dollars



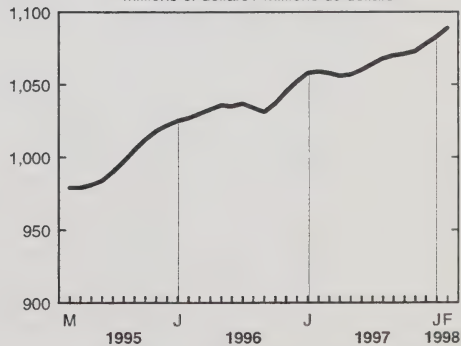
**Clothing / Vêtements**  
Millions of dollars / Millions de dollars



**Furniture / Meubles**  
Millions of dollars / Millions de dollars



**Drug / Médicaments**  
Millions of dollars / Millions de dollars



<sup>1</sup> Trends represent smoothed seasonally adjusted data.

<sup>1</sup> Les tendances représentent les données désaisonnalisées lissées.



**FOR FURTHER READING**

Selected Publications  
from Statistics Canada

**LECTURES SUGGÉRÉES**

Choisies parmi les publications  
de Statistique Canada

| <b>Title</b>   | <b>Titre</b>  | <b>Catalogue</b>  |
|--|---|-------------------|
| <b>Department Store Sales and Stocks, Monthly, Bilingual</b>                 | <b>Ventes et stocks des grands magasins, Mensuel, Bilingue</b>                      | <b>63-002-XPB</b> |
| <b>Department Store Sales by Region, Advance Release, Monthly, Bilingual</b> | <b>Ventes des grands magasins par région, Rapport provisoire, Mensuel, Bilingue</b> | <b>63-004-XPB</b> |
| <b>New Motor Vehicle Sales, Monthly, Bilingual</b>                           | <b>Ventes de véhicules automobiles neufs, Mensuel, Bilingue</b>                     | <b>63-007-XPB</b> |
| <b>Retail Chain and Department Stores, Annual, Bilingual</b>                 | <b>Magasins de détail à succursales et les grands magasins, Annuel, Bilingue</b>    | <b>63-210-XPB</b> |
| <b>Vending Machine Operators, Annual, Bilingual</b>                          | <b>Exploitants de distributeurs automatiques, Annuel, Bilingue</b>                  | <b>63-213-XPB</b> |
| <b>Direct Selling in Canada, Annual, Bilingual</b>                           | <b>La vente directe au Canada, Annuel, Bilingue</b>                                 | <b>63-218-XPB</b> |
| <b>Campus Bookstores, Annual, Bilingual</b>                                  | <b>Librairies de campus, Annuel, Bilingue</b>                                       | <b>63-219-XPB</b> |
| <b>Wholesaling and Retailing in Canada, Annual, Bilingual</b>                | <b>Les commerces de gros et de détail au Canada, Annuel, Bilingue</b>               | <b>63-236-XPB</b> |
| <b>Market Research Handbook, Annual, Bilingual</b>                           | <b>Recueil statistique des études de marché, Annuel, Bilingue</b>                   | <b>63-224-XPB</b> |
| <b>Retail Commodity Survey, Occasional, Bilingual</b>                        | <b>Enquête sur les marchandises vendues au détail, Hors série, Bilingue</b>         | <b>63-541-XPB</b> |

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584. For toll free in Canada only telephone 1-800-267-6677. When ordering by telephone or facsimile a written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande faite par téléphone ou télécopieur.





## Statistical Tables

## Tableaux statistiques

**TABLE 1. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)**

| No.                                       | Sales<br>Ventes                                |                            |                              |                              | Year-to-<br>date<br>1998<br>Cumulatif | Change from<br>previous month<br>Variation p. r.<br>au mois précédent |                            |      |
|---|--|----------------------------|------------------------------|------------------------------|---------------------------------------|---|----------------------------|------|
|   | February<br>1998<br>Février                    | January<br>1998<br>Janvier | December<br>1997<br>Décembre | November<br>1997<br>Novembre |                                       | February<br>1998<br>Février   | January<br>1998<br>Janvier |      |
|   |  |                            |                              |                              |                                       |   |                            |      |
| millions of dollars - millions de dollars |  |                            |                              |                              |                                       |   |                            |      |
| Trade Group - Canada                      |  |                            |                              |                              |                                       |   |                            |      |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                | 4,419.1                    | 4,419.1                      | 4,400.7                      | 4,362.9                               | 8,838.2   | - -                        | 0.4  |
| 2   | All other food stores                          | 342.7                      | 337.5                        | 344.8                        | 343.3                                 | 680.3   | 1.5                        | -2.1 |
| 3   | Drugs and patent medicine stores               | 1,107.4                    | 1,077.5                      | 1,076.0                      | 1,018.2                               | 2,184.9   | 2.8                        | 0.1  |
| 4   | Shoe stores                                    | 147.8                      | 142.0                        | 139.9                        | 134.8                                 | 289.9   | 4.1                        | 1.5  |
| 5   | Men's clothing stores                          | 135.7                      | 135.4                        | 133.1                        | 132.5                                 | 271.1   | 0.2                        | 1.8  |
| 6   | Women's clothing stores                        | 363.9                      | 342.0                        | 356.0                        | 350.6                                 | 705.9   | 6.4                        | -3.9 |
| 7   | Other clothing stores                          | 503.3                      | 485.6                        | 487.6                        | 478.0                                 | 988.8   | 3.6                        | -0.4 |
| 8   | Household furniture and appliance stores       | 803.5                      | 784.9                        | 800.4                        | 779.7                                 | 1,588.5   | 2.4                        | -1.9 |
| 9   | Household furnishings stores                   | 242.6                      | 240.7                        | 242.5                        | 217.5                                 | 483.3   | 0.8                        | -0.7 |
| 10  | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 4,967.5                    | 4,989.9                      | 5,414.2                      | 5,026.7                               | 9,957.4   | -0.5                       | -7.8 |
| 11  | Gasoline service stations                      | 1,286.1                    | 1,290.3                      | 1,321.0                      | 1,351.4                               | 2,576.3   | -0.3                       | -2.3 |
| 12  | Automotive parts, accessories and services     | 1,191.9                    | 1,192.9                      | 1,139.2                      | 1,059.7                               | 2,384.8   | -0.1                       | 4.7  |
| 13  | General merchandise stores                     | 2,309.4                    | 2,271.3                      | 2,240.3                      | 2,225.3                               | 4,580.7   | 1.7                        | 1.4  |
| 14  | Other semi-durable goods stores                | 702.5                      | 681.5                        | 670.0                        | 662.9                                 | 1,384.0   | 3.1                        | 1.7  |
| 15  | Other durable goods stores                     | 576.8                      | 533.6                        | 547.0                        | 517.8                                 | 1,110.3   | 8.1                        | -2.5 |
| 16  | Other retail stores                            | 957.4                      | 954.9                        | 927.4                        | 908.7                                 | 1,912.3   | 0.3                        | 3.0  |
| 17  | Total, all stores                              | 20,057.5                   | 19,879.3                     | 20,240.2                     | 19,569.8                              | 39,936.8  | 0.9                        | -1.8 |
| Regions                                   |  |                            |                              |                              |                                       |   |                            |      |
| 18  | Newfoundland                                   | 309.8                      | 309.2                        | 310.0                        | 301.7                                 | 619.1   | 0.2                        | -0.2 |
| 19  | Prince Edward Island                           | 89.7                       | 88.1                         | 89.1                         | 83.8                                  | 177.8   | 1.9                        | -1.2 |
| 20  | Nova Scotia                                    | 614.7                      | 596.8                        | 607.1                        | 576.0                                 | 1,211.6   | 3.0                        | -1.7 |
| 21  | New Brunswick                                  | 477.0                      | 480.6                        | 486.0                        | 458.0                                 | 957.7   | -0.7                       | -1.1 |
| 22  | Quebec   | 4,811.5                    | 4,433.9                      | 4,696.6                      | 4,568.9                               | 9,245.4   | 8.5                        | -5.6 |
| 23  | Ontario  | 7,453.5                    | 7,416.8                      | 7,479.2                      | 7,220.8                               | 14,870.3  | 0.5                        | -0.8 |
| 24  | Manitoba                                       | 708.6                      | 718.5                        | 721.6                        | 699.9                                 | 1,427.1   | -1.4                       | -0.4 |
| 25  | Saskatchewan                                   | 640.6                      | 695.4                        | 683.9                        | 648.4                                 | 1,336.0   | -7.9                       | 1.7  |
| 26  | Alberta  | 2,217.9                    | 2,316.2                      | 2,316.8                      | 2,211.0                               | 4,534.1   | -4.2                       | - -  |
| 27  | British Columbia                               | 2,664.7                    | 2,751.3                      | 2,778.7                      | 2,732.2                               | 5,416.0   | -3.1                       | -1.0 |
| 28  | Yukon  | 24.6                       | 27.5                         | 25.8                         | 25.2                                  | 52.1  | -10.3                      | 6.2  |
| 29  | Northwest Territories                          | 44.7                       | 45.1                         | 45.2                         | 43.9                                  | 89.8  | -0.9                       | -0.2 |

**TABEAU 1. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)**

| Change from previous month<br>Variation p. r.<br>au mois précédent |                           | Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                         |                           |                           |                                |  |    |
|--|---------------------------|---|-------------------------|---------------------------|---------------------------|--------------------------------|--|----|
| December 1997<br>Décembre  | November 1997<br>Novembre | February 1998<br>Février  | January 1998<br>Janvier | December 1997<br>Décembre | November 1997<br>Novembre | Year-to-date 1998<br>Cumulatif |  | N° |
| Per cent - pourcentage   |                           |   |                         |                           |                           |                                | Groupe de commerce - Canada                                      |    |
| 0.9  | -0.6                      | 2.4   | 2.6                     | 4.1                       | 4.0                       | 2.5                            | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1  |
| 0.4  | 2.3                       | -5.7  | -5.7                    | -5.2                      | -5.3                      | -5.7                           | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| 5.7  | -4.7                      | 3.7   | 0.8                     | 1.5                       | -2.3                      | 2.3                            | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| 3.8  | -11.3                     | 1.9   | -5.6                    | 1.3                       | -8.4                      | -1.9                           | Magasins de chaussures   | 4  |
| 0.4  | 0.3                       | 3.2   | 5.6                     | 3.1                       | 1.6                       | 4.4                            | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| 1.5  | -0.2                      | 2.1   | -2.3                    | 2.6                       | 1.2                       | -0.1                           | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| 2.0  | -1.5                      | 8.0   | 5.7                     | 4.5                       | 7.4                       | 6.8                            | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| 2.7  | 1.0                       | 7.4   | 6.8                     | 9.2                       | 6.6                       | 7.1                            | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| 11.5   | -0.9                      | 13.3  | 14.8                    | 17.5                      | 6.8                       | 14.0                           | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| 7.7  | 0.7                       | 7.2   | 9.0                     | 17.0                      | 8.0                       | 8.1                            | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| -2.2   | -1.2                      | -7.5  | -7.8                    | -5.1                      | -1.6                      | -7.6                           | Stations-service   | 11 |
| 7.5  | -7.6                      | 2.6   | 8.9                     | 10.0                      | -1.3                      | 5.7                            | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| 0.7  | -                         | 10.3  | 11.5                    | 9.9                       | 8.8                       | 10.9                           | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| 1.1  | 0.1                       | 5.2   | 2.4                     | 7.3                       | 3.1                       | 3.8                            | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| 5.7  | -2.3                      | 24.3  | 16.3                    | 17.8                      | 9.4                       | 20.3                           | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| 2.1  | -1.7                      | 10.8  | 8.9                     | 19.8                      | 9.7                       | 9.9                            | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| 3.4  | -0.9                      | 5.1   | 5.3                     | 8.7                       | 4.7                       | 5.2                            | Total, ensemble des magasins                                     | 17 |
|  |                           |   |                         |                           |                           |                                | Régions  |    |
| 2.7  | 0.7                       | 5.3   | 4.9                     | 4.8                       | 3.4                       | 5.1                            | Terre-Neuve  | 18 |
| 6.4  | -3.5                      | 10.4  | 8.4                     | 8.9                       | 6.1                       | 9.4                            | Île-du-Prince-Édouard  | 19 |
| 5.4  | -2.0                      | 5.5   | 2.9                     | 2.5                       | -2.2                      | 4.2                            | Nouvelle-Écosse  | 20 |
| 6.1  | -2.4                      | 8.5   | 10.2                    | 8.7                       | 3.5                       | 9.3                            | Nouveau-Brunswick  | 21 |
| 2.8  | -0.6                      | 2.8   | -3.0                    | 5.2                       | 1.9                       | -0.1                           | Québec   | 22 |
| 3.6  | -0.6                      | 9.9   | 12.0                    | 10.2                      | 7.7                       | 10.9                           | Ontario  | 23 |
| 3.1  | -1.3                      | 1.6   | 5.7                     | 8.2                       | 3.9                       | 3.7                            | Manitoba   | 24 |
| 5.5  | -3.3                      | 1.2   | 12.0                    | 9.7                       | 3.5                       | 6.6                            | Saskatchewan   | 25 |
| 4.8  | -1.6                      | 5.0   | 9.8                     | 13.3                      | 9.6                       | 7.4                            | Alberta  | 26 |
| 1.7  | -1.0                      | -1.5  | -2.1                    | 8.7                       | 0.2                       | -1.8                           | Colombie-Britannique   | 27 |
| 2.6  | 1.6                       | 1.5   | 8.7                     | 3.4                       | 4.2                       | 5.2                            | Yukon  | 28 |
| 3.0  | -0.8                      | 2.1   | 6.8                     | 10.4                      | 8.2                       | 4.4                            | Territoires du Nord-Ouest  | 29 |



**TABLE 2. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)**

| No.   | Sales<br>Ventes             |                            |                              |                              |                                   |
|---|-----------------------------|----------------------------|------------------------------|------------------------------|-----------------------------------|
|   | February<br>1998<br>Février | January<br>1998<br>Janvier | December<br>1997<br>Décembre | November<br>1997<br>Novembre | Year-to-date<br>1998<br>Cumulatif |
| millions of dollars - millions de dollars         |                             |                            |                              |                              |                                   |
| <b>Trade Group - Canada</b>                       |                             |                            |                              |                              |                                   |
| 1 Supermarkets and grocery stores                 | 3,947.9                     | 4,542.1                    | 4,561.6                      | 4,245.1                      | 8,490.0                           |
| 2 All other food stores                           | 299.7                       | 300.9                      | 414.8                        | 330.7                        | 600.6                             |
| 3 Drugs and patent medicine stores                | 1,011.3                     | 1,064.9                    | 1,354.1                      | 990.7                        | 2,076.3                           |
| 4 Shoe stores                                     | 87.2                        | 111.0                      | 174.3                        | 162.5                        | 198.1                             |
| 5 Men's clothing stores                           | 84.6                        | 112.3                      | 267.5                        | 159.7                        | 197.0                             |
| 6 Women's clothing stores                         | 243.1                       | 250.9                      | 584.3                        | 378.8                        | 494.1                             |
| 7 Other clothing stores                           | 333.1                       | 359.8                      | 833.1                        | 535.1                        | 693.0                             |
| 8 Household furniture and appliance stores        | 625.8                       | 674.5                      | 1,170.0                      | 858.5                        | 1,300.3                           |
| 9 Household furnishings stores                    | 186.5                       | 188.1                      | 307.2                        | 237.3                        | 374.6                             |
| 10 Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 3,984.4                     | 3,887.6                    | 4,773.7                      | 4,496.0                      | 7,872.1                           |
| 11 Gasoline service stations                      | 1,130.7                     | 1,229.5                    | 1,315.1                      | 1,324.6                      | 2,360.3                           |
| 12 Automotive parts, accessories and services     | 918.9                       | 1,014.5                    | 1,253.4                      | 1,152.9                      | 1,933.4                           |
| 13 General merchandise stores                     | 1,628.7                     | 1,649.6                    | 3,722.4                      | 2,775.1                      | 3,278.3                           |
| 14 Other semi-durable goods stores                | 501.6                       | 506.3                      | 1,027.1                      | 691.2                        | 1,008.0                           |
| 15 Other durable goods stores                     | 398.5                       | 406.5                      | 1,014.5                      | 517.5                        | 805.0                             |
| 16 Other retail stores                            | 729.8                       | 764.4                      | 1,313.8                      | 874.2                        | 1,494.2                           |
| 17 <b>Total, all stores</b>                       | <b>16,112.1</b>             | <b>17,063.1</b>            | <b>24,086.9</b>              | <b>19,729.8</b>              | <b>33,175.2</b>                   |
| <b>Regions</b>                                    |                             |                            |                              |                              |                                   |
| 18 Newfoundland                                   | 238.5                       | 251.2                      | 375.3                        | 313.1                        | 489.8                             |
| 19 Prince Edward Island                           | 66.8                        | 70.9                       | 105.0                        | 83.1                         | 137.6                             |
| 20 Nova Scotia                                    | 489.0                       | 508.3                      | 734.1                        | 586.8                        | 997.3                             |
| 21 New Brunswick                                  | 365.7                       | 390.0                      | 581.3                        | 475.3                        | 755.7                             |
| 22 Quebec   | 3,832.5                     | 3,757.0                    | 5,210.4                      | 4,561.7                      | 7,589.5                           |
| 23 Ontario  | 5,975.1                     | 6,330.0                    | 9,189.8                      | 7,358.1                      | 12,305.1                          |
| 24 Manitoba                                       | 565.8                       | 625.0                      | 873.7                        | 713.6                        | 1,190.8                           |
| 25 Saskatchewan                                   | 512.9                       | 608.4                      | 817.4                        | 663.8                        | 1,121.3                           |
| 26 Alberta  | 1,789.5                     | 2,019.0                    | 2,799.5                      | 2,232.3                      | 3,808.5                           |
| 27 British Columbia                               | 2,220.9                     | 2,442.0                    | 3,321.2                      | 2,678.3                      | 4,663.0                           |
| 28 Yukon  | 18.0                        | 22.1                       | 28.4                         | 22.4                         | 40.0                              |
| 29 Northwest Territories                          | 37.5                        | 39.0                       | 50.9                         | 41.4                         | 76.5                              |

**TABEAU 2. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                            |                              |                              |                                   | N°  |
|---|----------------------------|------------------------------|------------------------------|-----------------------------------|---|
| February<br>1998<br>Février   | January<br>1998<br>Janvier | December<br>1997<br>Décembre | November<br>1997<br>Novembre | Year-to-date<br>1998<br>Cumulatif |   |
| Per cent - pourcentage  |                            |                              |                              |                                   |   |
| <b>Groupe de commerce - Canada</b>                                      |                            |                              |                              |                                   |   |
| 2.6   | 6.6                        | 5.7                          | 0.4                          | 4.7                               | Supermarchés d'alimentation et épiceries 1                          |
| -3.9  | -5.5                       | -3.8                         | -4.5                         | -4.7                              | Tous les autres magasins d'alimentation 2                           |
| 4.6   | 0.8                        | 3.8                          | -4.9                         | 2.6                               | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés 3                    |
| 5.3   | -0.7                       | -                            | -10.2                        | 1.9                               | Magasins de chaussures 4  |
| 4.1   | 10.3                       | 3.3                          | -1.2                         | 7.5                               | Magasins de vêtements pour hommes 5                                 |
| 5.0   | 0.5                        | 4.9                          | -0.1                         | 2.7                               | Magasins de vêtements pour dames 6                                  |
| 10.4  | 6.6                        | 5.2                          | 4.2                          | 8.4                               | Autres magasins de vêtements 7                                      |
| 8.8   | 8.6                        | 11.1                         | 5.4                          | 8.7                               | Magasins de meubles et d'appareils ménagers 8                       |
| 14.4  | 14.1                       | 21.2                         | 3.8                          | 14.3                              | Magasins d'accessoires d'ameublement 9                              |
| 6.7   | 5.6                        | 24.1                         | 4.3                          | 6.2                               | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs 10          |
| -7.3  | -7.8                       | -3.7                         | -1.4                         | -7.5                              | Stations-service 11   |
| 4.5   | 9.9                        | 12.2                         | -5.0                         | 7.3                               | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services 12 |
| 11.3  | 12.1                       | 10.7                         | 7.4                          | 11.7                              | Magasins de marchandises diverses 13                                |
| 8.2   | 2.9                        | 8.5                          | 1.2                          | 5.4                               | Autres magasins de produits semi-durables 14                        |
| 23.8  | 13.4                       | 17.3                         | 6.9                          | 18.3                              | Autres magasins de produits durables 15                             |
| 10.6  | 11.5                       | 17.1                         | 3.7                          | 11.1                              | Autres magasins de vente au détail 16                               |
| 5.3   | 5.6                        | 10.7                         | 1.9                          | 5.4                               | <b>Total, ensemble des magasins 17</b>                              |
| <b>Régions</b>  |                            |                              |                              |                                   |   |
| 5.7   | 5.2                        | 5.2                          | -0.6                         | 5.5                               | Terre-Neuve 18  |
| 10.5  | 8.5                        | 9.2                          | 2.6                          | 9.5                               | Île-du-Prince-Édouard 19  |
| 6.9   | 3.4                        | 3.8                          | -5.1                         | 5.1                               | Nouvelle-Écosse 20  |
| 7.2   | 9.7                        | 10.4                         | 0.6                          | 8.5                               | Nouveau-Brunswick 21  |
| 4.4   | -3.7                       | 6.9                          | -0.8                         | 0.2                               | Québec 22   |
| 9.7   | 11.1                       | 12.8                         | 4.2                          | 10.4                              | Ontario 23  |
| 0.7   | 7.0                        | 10.2                         | 1.1                          | 3.9                               | Manitoba 24   |
| 0.8   | 13.4                       | 12.2                         | 0.7                          | 7.3                               | Saskatchewan 25   |
| 5.3   | 12.3                       | 15.0                         | 7.5                          | 8.9                               | Alberta 26  |
| -2.5  | 0.1                        | 9.8                          | -1.2                         | -1.1                              | Colombie-Britannique 27   |
| 0.8   | 9.2                        | 9.5                          | 0.2                          | 5.3                               | Yukon 28  |
| 0.5   | 7.7                        | 11.5                         | 7.1                          | 4.0                               | Territoires du Nord-Ouest 29  |

**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group  |  | Sales                                     |                                  |                                  |                                  |                                  |
|--------------|--|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|              |  | Ventes                                    |                                  |                                  |                                  |                                  |
| No.          |  | Quarter 4<br>1997<br>Trimestre 4          | Quarter 3<br>1997<br>Trimestre 3 | Quarter 2<br>1997<br>Trimestre 2 | Quarter 1<br>1997<br>Trimestre 1 | Quarter 4<br>1996<br>Trimestre 4 |
|              |  | millions of dollars - millions de dollars |                                  |                                  |                                  |                                  |
| Canada       |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1            | Supermarkets and grocery stores                | 13,297.3                                  | 13,495.0                         | 13,115.8                         | 12,290.7                         | 12,735.7                         |
| 2            | All other food stores                          | 1,077.1                                   | 1,046.5                          | 1,051.4                          | 966.2                            | 1,127.3                          |
| 3            | Drugs and patent medicine stores               | 3,447.9                                   | 3,131.6                          | 3,077.0                          | 3,029.1                          | 3,391.7                          |
| 4            | Shoe stores                                    | 508.1                                     | 432.7                            | 451.5                            | 295.5                            | 518.4                            |
| 5            | Men's clothing stores                          | 561.4                                     | 354.2                            | 394.8                            | 282.5                            | 554.6                            |
| 6            | Women's clothing stores                        | 1,328.0                                   | 1,038.7                          | 1,055.5                          | 763.6                            | 1,294.5                          |
| 7            | Other clothing stores                          | 1,884.7                                   | 1,453.0                          | 1,283.7                          | 1,033.0                          | 1,781.9                          |
| 8            | Household furniture and appliance stores       | 2,840.5                                   | 2,361.8                          | 2,093.6                          | 1,846.6                          | 2,606.6                          |
| 9            | Household furnishings stores                   | 777.0                                     | 686.9                            | 647.9                            | 515.3                            | 702.2                            |
| 10           | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 14,370.8                                  | 14,700.1                         | 17,457.6                         | 11,780.9                         | 12,670.8                         |
| 11           | Gasoline service stations                      | 4,057.7                                   | 4,270.6                          | 4,118.8                          | 3,844.1                          | 4,091.4                          |
| 12           | Automotive parts, accessories and services     | 3,613.3                                   | 3,665.7                          | 3,700.6                          | 2,751.6                          | 3,438.8                          |
| 13           | General merchandise stores                     | 8,834.6                                   | 6,234.8                          | 6,108.1                          | 4,736.5                          | 8,038.6                          |
| 14           | Other semi-durable goods stores                | 2,356.5                                   | 2,057.5                          | 2,050.3                          | 1,447.9                          | 2,233.6                          |
| 15           | Other durable goods stores                     | 2,003.5                                   | 1,565.8                          | 1,415.3                          | 1,036.9                          | 1,760.8                          |
| 16           | Other retail stores                            | 3,099.6                                   | 2,923.4                          | 2,665.0                          | 2,094.0                          | 2,794.8                          |
| 17           | Total, all stores                              | 64,058.0                                  | 59,418.1                         | 60,686.9                         | 48,714.3                         | 59,741.8                         |
| Newfoundland |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1            | Supermarkets and grocery stores                | 266.6                                     | 300.8                            | 280.5                            | 256.6                            | 278.8                            |
| 2            | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3            | Drugs and patent medicine stores               | 65.1                                      | 57.1                             | 57.0                             | 55.8                             | 65.7                             |
| 4            | Shoe stores                                    | 4.9                                       | 3.8                              | 3.9                              | 2.7                              | 7.0                              |
| 5            | Men's clothing stores                          | 6.3                                       | 2.9                              | 3.6                              | 1.8                              | 6.1                              |
| 6            | Women's clothing stores                        | 21.3                                      | 13.2                             | 12.6                             | 8.1                              | 22.0                             |
| 7            | Other clothing stores                          | 24.5                                      | 15.6                             | 11.3                             | 8.9                              | 21.7                             |
| 8            | Household furniture and appliance stores       | 35.6                                      | 27.4                             | 23.2                             | 17.7                             | 33.3                             |
| 9            | Household furnishings stores                   | 4.1                                       | 2.8                              | 3.0                              | 2.7                              | 3.7                              |
| 10           | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 164.6                                     | 215.0                            | 264.2                            | 150.8                            | 140.3                            |
| 11           | Gasoline service stations                      | 55.2                                      | 62.5                             | 61.4                             | 58.4                             | 61.7                             |
| 12           | Automotive parts, accessories and services     | 52.7                                      | 50.1                             | 50.0                             | 34.4                             | 53.3                             |
| 13           | General merchandise stores                     | 198.1                                     | 126.7                            | 115.7                            | 88.2                             | 182.0                            |
| 14           | Other semi-durable goods stores                | 32.9                                      | 28.3                             | 25.9                             | 15.2                             | 30.8                             |
| 15           | Other durable goods stores                     | 18.2                                      | 13.3                             | 11.3                             | 7.5                              | 17.8                             |
| 16           | Other retail stores                            | 31.2                                      | 25.9                             | 22.7                             | 18.9                             | 29.1                             |
| 17           | Total, all stores                              | 992.9                                     | 956.0                            | 956.4                            | 735.6                            | 963.0                            |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N°        |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| Quarter 4<br>1997<br>Trimestre 4  | Quarter 3<br>1997<br>Trimestre 3 | Quarter 2<br>1997<br>Trimestre 2 | Quarter 1<br>1997<br>Trimestre 1 | Quarter 4<br>1996<br>Trimestre 4 |  |           |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Canada</b>  |           |
| 4.4   | 7.0                              | 6.6                              | 5.9                              | 2.2                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| -4.4  | 1.4                              | -3.6                             | 3.0                              | 5.4                              | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 1.7   | 4.2                              | 0.6                              | 2.7                              | 2.2                              | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| -2.0  | -3.0                             | -1.9                             | 1.9                              | 5.3                              | Magasins de chaussures   | 4         |
| 1.2   | 7.0                              | 5.6                              | -0.7                             | -2.3                             | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 2.6   | 4.0                              | 2.9                              | 5.7                              | 4.4                              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 5.8   | 8.3                              | 1.2                              | 4.7                              | 3.4                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 9.0   | 11.2                             | 11.2                             | 6.8                              | 4.8                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 10.6  | 10.6                             | 13.8                             | 9.1                              | 5.8                              | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 13.4  | 12.2                             | 15.4                             | 3.5                              | 11.3                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| -0.8  | 0.1                              | -2.5                             | 4.5                              | 8.6                              | Stations-service   | 11        |
| 5.1   | 18.0                             | 16.5                             | 11.7                             | 10.7                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 9.9   | 10.0                             | 9.2                              | 7.1                              | 6.6                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 5.5   | 7.3                              | 8.6                              | 10.3                             | 8.1                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 13.8  | 8.8                              | 5.8                              | -1.7                             | 4.2                              | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 10.9  | 7.0                              | 0.9                              | -5.2                             | -14.8                            | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 7.2   | 8.5                              | 8.3                              | 4.7                              | 5.1                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Terre-Neuve</b>   |           |
| -4.4  | 6.3                              | 2.5                              | 3.8                              | 4.3                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| -0.9  | -0.3                             | -3.4                             | -4.5                             | -6.4                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| -29.8   | -33.3                            | -24.4                            | -15.0                            | 13.1                             | Magasins de chaussures   | 4         |
| 2.4   | 4.5                              | 35.0                             | 4.1                              | 18.3                             | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| -3.3  | 2.0                              | 5.6                              | -0.8                             | 9.6                              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 13.3  | 17.7                             | 9.0                              | 2.9                              | 18.1                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 7.0   | 27.3                             | 22.4                             | 6.0                              | 6.7                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 11.2  | 7.5                              | 12.8                             | 24.9                             | -21.4                            | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 17.4  | 32.9                             | 26.7                             | 10.0                             | 10.7                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| -10.4   | -18.4                            | -20.5                            | -24.9                            | -30.3                            | Stations-service   | 11        |
| -1.0  | 0.2                              | -0.4                             | -7.0                             | 19.7                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 8.8   | 11.2                             | 11.5                             | 5.9                              | 5.3                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 7.0   | 11.4                             | 5.2                              | -6.6                             | -8.4                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 2.6   | 23.1                             | 17.5                             | 5.6                              | 9.7                              | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 7.2   | 7.4                              | 2.0                              | 0.6                              | -11.8                            | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 3.1   | 9.9                              | 7.9                              | 1.0                              | 1.9                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |



**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group                               |  | Sales                            |                                  |                                  |                                  |                                  |
|---|--|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|   |  | Ventes                           |                                  |                                  |                                  |                                  |
| No.                                       |  | Quarter 4<br>1997<br>Trimestre 4 | Quarter 3<br>1997<br>Trimestre 3 | Quarter 2<br>1997<br>Trimestre 2 | Quarter 1<br>1997<br>Trimestre 1 | Quarter 4<br>1996<br>Trimestre 4 |
| millions of dollars - millions de dollars |  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |
| Prince Edward Island                      |  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                | 63.0                             | 68.2                             | 60.4                             | 54.7                             | 61.7                             |
| 2   | All other food stores                          | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3   | Drugs and patent medicine stores               | 18.3                             | 16.7                             | 16.5                             | 16.7                             | 19.0                             |
| 4   | Shoe stores                                    | X                                | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 5   | Men's clothing stores                          | X                                | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 6   | Women's clothing stores                        | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 7   | Other clothing stores                          | 8.8                              | 7.0                              | 4.2                              | 2.7                              | 6.6                              |
| 8   | Household furniture and appliance stores       | 7.5                              | 5.2                              | 4.7                              | 3.8                              | 6.1                              |
| 9   | Household furnishings stores                   | 2.8                              | 2.1                              | 1.6                              | 1.1                              | 1.8                              |
| 10  | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 51.3                             | 63.0                             | 69.7                             | 40.2                             | 45.3                             |
| 11  | Gasoline service stations                      | 35.4                             | 42.5                             | 33.3                             | 27.8                             | 29.5                             |
| 12  | Automotive parts, accessories and services     | 14.2                             | 14.4                             | 15.0                             | 9.6                              | 14.1                             |
| 13  | General merchandise stores                     | 33.5                             | 24.2                             | 20.9                             | 15.2                             | 31.7                             |
| 14  | Other semi-durable goods stores                | 11.1                             | 15.4                             | 12.1                             | 9.2                              | 15.3                             |
| 15  | Other durable goods stores                     | 5.6                              | 4.7                              | 3.4                              | 2.5                              | 5.6                              |
| 16  | Other retail stores                            | 10.8                             | 13.2                             | 10.0                             | 8.1                              | 10.6                             |
| 17  | Total, all stores                              | 275.5                            | 288.8                            | 262.2                            | 197.5                            | 257.8                            |
| Nova Scotia                               |  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                | 482.0                            | 548.9                            | 497.1                            | 463.5                            | 501.8                            |
| 2   | All other food stores                          | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3   | Drugs and patent medicine stores               | 144.8                            | 126.9                            | 123.9                            | 125.6                            | 144.0                            |
| 4   | Shoe stores                                    | 8.6                              | 7.7                              | 7.7                              | 5.8                              | 10.9                             |
| 5   | Men's clothing stores                          | 7.4                              | 4.2                              | 4.9                              | 3.7                              | 9.3                              |
| 6   | Women's clothing stores                        | 39.8                             | 27.8                             | 25.7                             | 20.3                             | 42.5                             |
| 7   | Other clothing stores                          | 53.3                             | 35.5                             | 28.4                             | 23.8                             | 50.8                             |
| 8   | Household furniture and appliance stores       | 60.5                             | 44.9                             | 38.0                             | 32.6                             | 49.5                             |
| 9   | Household furnishings stores                   | 12.2                             | 10.5                             | 9.3                              | 8.5                              | 12.4                             |
| 10  | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 357.1                            | 432.8                            | 520.0                            | 319.3                            | 344.1                            |
| 11  | Gasoline service stations                      | 114.9                            | 118.5                            | 107.6                            | 115.4                            | 150.8                            |
| 12  | Automotive parts, accessories and services     | 100.3                            | 111.0                            | 92.8                             | 66.5                             | 87.4                             |
| 13  | General merchandise stores                     | 285.8                            | 179.3                            | 166.3                            | 136.6                            | 282.4                            |
| 14  | Other semi-durable goods stores                | 69.0                             | 57.0                             | 56.4                             | 40.0                             | 60.5                             |
| 15  | Other durable goods stores                     | 50.1                             | 35.9                             | 30.3                             | 24.2                             | 46.8                             |
| 16  | Other retail stores                            | 106.9                            | 105.3                            | 96.5                             | 80.0                             | 107.3                            |
| 17  | Total, all stores                              | 1,914.2                          | 1,866.0                          | 1,822.2                          | 1,479.2                          | 1,917.1                          |

**TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N°        |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| Quarter 4<br>1997<br>Trimestre 4  | Quarter 3<br>1997<br>Trimestre 3 | Quarter 2<br>1997<br>Trimestre 2 | Quarter 1<br>1997<br>Trimestre 1 | Quarter 4<br>1996<br>Trimestre 4 |  |           |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Île-du-Prince-Édouard</b>                                     |           |
| 2.2   | 12.2                             | 7.6                              | 14.1                             | 7.8                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| -3.8  | -4.7                             | -1.2                             | 4.9                              | 3.1                              | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de chaussures   | 4         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 33.2  | 0.8                              | 22.3                             | 5.1                              | 4.6                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 22.4  | 7.1                              | 13.1                             | 6.5                              | 0.6                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 54.5  | -0.2                             | -25.1                            | -36.8                            | -8.6                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 13.3  | 33.2                             | 30.8                             | 0.2                              | 6.5                              | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| 20.1  | 13.4                             | -4.5                             | -7.4                             | -8.9                             | Stations-service   | 11        |
| 0.2   | -1.0                             | 3.2                              | 1.8                              | 3.9                              | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 5.8   | 9.2                              | -0.4                             | 0.7                              | 2.4                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| -27.6   | -2.5                             | -7.9                             | 11.9                             | 6.6                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| -0.4  | 8.9                              | 4.4                              | 8.5                              | 16.4                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 1.8   | 3.9                              | -7.3                             | 1.5                              | -6.4                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 6.9   | 12.5                             | 8.0                              | 3.6                              | 3.2                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Nouvelle-Écosse</b>   |           |
| -4.0  | 7.9                              | 0.2                              | 1.0                              | 15.0                             | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 0.6   | -2.1                             | -3.2                             | -1.1                             | 13.0                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| -21.5   | -20.6                            | -21.0                            | -12.9                            | 11.5                             | Magasins de chaussures   | 4         |
| -19.9   | -18.8                            | -23.0                            | -21.4                            | -20.2                            | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| -6.5  | 3.9                              | 1.9                              | 12.1                             | 12.2                             | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 4.8   | 9.9                              | 2.7                              | 6.7                              | 6.9                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 22.1  | 27.5                             | 20.5                             | 0.3                              | 2.3                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| -1.6  | -13.2                            | -15.6                            | -9.0                             | -21.9                            | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 3.8   | 15.8                             | 24.0                             | 0.5                              | 24.6                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| -23.8   | -21.9                            | -22.0                            | 10.3                             | 34.1                             | Stations-service   | 11        |
| 14.8  | 46.4                             | 21.0                             | 12.3                             | 10.8                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 1.2   | 1.0                              | -4.2                             | -1.4                             | 6.4                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 14.1  | 19.2                             | 35.9                             | 10.3                             | -5.3                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 7.1   | 4.2                              | -1.9                             | -3.9                             | 2.4                              | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| -0.4  | 0.1                              | 2.6                              | 8.0                              | 2.2                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| -0.2  | 7.0                              | 5.2                              | 1.7                              | 12.4                             | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |

**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group   |  | Sales                                     |                                  |                                  |                                  |                                  |
|---------------|--|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|               |  | Ventes                                    |                                  |                                  |                                  |                                  |
|               |  | Quarter 4<br>1997<br>Trimestre 4          | Quarter 3<br>1997<br>Trimestre 3 | Quarter 2<br>1997<br>Trimestre 2 | Quarter 1<br>1997<br>Trimestre 1 | Quarter 4<br>1996<br>Trimestre 4 |
| No.           |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
|               |  | millions of dollars - millions de dollars |                                  |                                  |                                  |                                  |
| New Brunswick |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1             | Supermarkets and grocery stores                | 358.0                                     | 369.8                            | 353.4                            | 330.0                            | 349.6                            |
| 2             | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3             | Drugs and patent medicine stores               | 94.5                                      | 81.0                             | 89.0                             | 93.4                             | 101.5                            |
| 4             | Shoe stores                                    | 6.9                                       | 6.2                              | 5.7                              | 4.1                              | 9.0                              |
| 5             | Men's clothing stores                          | 9.5                                       | 5.5                              | 5.6                              | 3.7                              | 9.2                              |
| 6             | Women's clothing stores                        | 27.1                                      | 20.2                             | 19.9                             | 14.7                             | 30.8                             |
| 7             | Other clothing stores                          | 44.4                                      | 29.6                             | 23.7                             | 19.6                             | 37.5                             |
| 8             | Household furniture and appliance stores       | 54.1                                      | 41.2                             | 37.8                             | 33.1                             | 53.4                             |
| 9             | Household furnishings stores                   | 13.3                                      | 13.2                             | 11.5                             | 8.7                              | 14.9                             |
| 10            | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 359.8                                     | 373.9                            | 476.4                            | 246.6                            | 301.9                            |
| 11            | Gasoline service stations                      | 87.1                                      | 87.6                             | 66.1                             | 59.2                             | 65.9                             |
| 12            | Automotive parts, accessories and services     | 88.3                                      | 84.4                             | 85.7                             | 58.2                             | 93.7                             |
| 13            | General merchandise stores                     | 230.1                                     | 151.6                            | 141.4                            | 111.2                            | 229.1                            |
| 14            | Other semi-durable goods stores                | 53.5                                      | 50.4                             | 47.2                             | 31.2                             | 54.9                             |
| 15            | Other durable goods stores                     | 34.6                                      | 23.1                             | 19.6                             | 14.5                             | 31.8                             |
| 16            | Other retail stores                            | 60.4                                      | 65.3                             | 56.1                             | 42.7                             | 63.3                             |
| 17            | Total, all stores                              | 1,541.2                                   | 1,422.0                          | 1,453.0                          | 1,081.7                          | 1,461.8                          |
| Quebec        |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1             | Supermarkets and grocery stores                | 3,354.7                                   | 3,404.6                          | 3,484.1                          | 3,212.2                          | 3,251.5                          |
| 2             | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3             | Drugs and patent medicine stores               | 746.9                                     | 690.0                            | 654.8                            | 719.3                            | 788.1                            |
| 4             | Shoe stores                                    | 177.8                                     | 145.9                            | 162.0                            | 88.1                             | 176.3                            |
| 5             | Men's clothing stores                          | 132.3                                     | 90.3                             | 114.1                            | 72.9                             | 145.2                            |
| 6             | Women's clothing stores                        | 389.9                                     | 305.0                            | 307.1                            | 214.6                            | 353.7                            |
| 7             | Other clothing stores                          | 434.0                                     | 383.3                            | 374.7                            | 286.0                            | 473.2                            |
| 8             | Household furniture and appliance stores       | 692.8                                     | 615.9                            | 568.9                            | 459.8                            | 647.3                            |
| 9             | Household furnishings stores                   | 136.7                                     | 129.7                            | 134.8                            | 98.2                             | 146.5                            |
| 10            | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 3,322.6                                   | 3,750.6                          | 4,553.3                          | 2,828.3                          | 3,073.0                          |
| 11            | Gasoline service stations                      | 836.1                                     | 852.0                            | 859.1                            | 883.7                            | 966.4                            |
| 12            | Automotive parts, accessories and services     | 967.6                                     | 916.5                            | 979.8                            | 678.9                            | 896.1                            |
| 13            | General merchandise stores                     | 1,678.8                                   | 1,235.8                          | 1,241.3                          | 955.3                            | 1,532.9                          |
| 14            | Other semi-durable goods stores                | 478.2                                     | 533.8                            | 516.3                            | 318.3                            | 454.7                            |
| 15            | Other durable goods stores                     | 401.6                                     | 315.8                            | 290.2                            | 211.0                            | 335.0                            |
| 16            | Other retail stores                            | 445.8                                     | 442.8                            | 432.1                            | 303.6                            | 430.3                            |
| 17            | Total, all stores                              | 14,552.2                                  | 14,158.2                         | 15,023.4                         | 11,662.0                         | 14,052.6                         |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N°        |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| Quarter 4<br>1997<br>Trimestre 4  | Quarter 3<br>1997<br>Trimestre 3 | Quarter 2<br>1997<br>Trimestre 2 | Quarter 1<br>1997<br>Trimestre 1 | Quarter 4<br>1996<br>Trimestre 4 |  |           |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
| <b>Nouveau-Brunswick</b>  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
| 2.4   | 6.8                              | 3.9                              | 11.7                             | 11.0                             | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| -6.8  | -18.1                            | -9.7                             | -14.3                            | -20.6                            | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| -23.3   | -26.4                            | -30.9                            | -18.4                            | -12.4                            | Magasins de chaussures   | 4         |
| 3.4   | 6.1                              | 1.4                              | -10.5                            | -14.1                            | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| -12.0   | -12.2                            | -11.2                            | -16.0                            | -9.3                             | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 18.5  | 9.8                              | 7.2                              | 19.4                             | 10.6                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 1.4   | -                                | 1.1                              | -3.6                             | 5.2                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| -10.6   | -0.8                             | -3.9                             | -0.1                             | -9.3                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 19.2  | 9.3                              | 24.7                             | -9.1                             | 13.4                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| 32.2  | -3.0                             | -25.7                            | -25.4                            | -25.7                            | Stations-service   | 11        |
| -5.8  | -6.7                             | -10.1                            | -16.0                            | 1.4                              | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 0.4   | 2.0                              | 0.5                              | 0.3                              | 5.0                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| -2.6  | 6.3                              | 2.7                              | 2.3                              | 22.4                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 8.6   | 11.2                             | 5.8                              | 10.0                             | 8.6                              | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| -4.7  | 0.7                              | -8.1                             | -4.6                             | -6.0                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 5.4   | 2.8                              | 4.4                              | -3.5                             | 3.1                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
| <b>Québec</b>   |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
| 3.2   | 5.3                              | 11.3                             | 10.9                             | -1.6                             | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| -5.2  | -0.9                             | -9.4                             | 2.4                              | 2.2                              | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| 0.8   | 2.0                              | -0.7                             | -3.6                             | -1.7                             | Magasins de chaussures   | 4         |
| -8.9  | 8.6                              | 4.6                              | 4.8                              | 7.9                              | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 10.2  | 17.4                             | 6.9                              | 4.5                              | 7.5                              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| -8.3  | -5.8                             | -13.2                            | 2.9                              | 3.9                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 7.0   | 5.2                              | 1.2                              | -1.6                             | 2.3                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| -6.7  | -9.0                             | -8.4                             | -7.1                             | -2.1                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 8.1   | 13.5                             | 27.3                             | 16.1                             | 29.4                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| -13.5   | -6.2                             | -8.4                             | 3.1                              | 9.6                              | Stations-service   | 11        |
| 8.0   | 16.6                             | 13.6                             | 9.6                              | 6.9                              | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 9.5   | 7.7                              | 3.8                              | 2.2                              | 4.6                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 5.2   | 18.7                             | 9.9                              | 10.9                             | 3.1                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 19.9  | 17.6                             | 5.5                              | -2.9                             | -3.1                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 3.6   | 12.5                             | -2.3                             | -13.0                            | -19.0                            | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 3.6   | 7.6                              | 9.8                              | 7.8                              | 6.6                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |



**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group |  | Sales                                     |                                  |                                  |                                  |                                  |
|-------------|--|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|             |  | Ventes                                    |                                  |                                  |                                  |                                  |
|             |  | Quarter 4<br>1997<br>Trimestre 4          | Quarter 3<br>1997<br>Trimestre 3 | Quarter 2<br>1997<br>Trimestre 2 | Quarter 1<br>1997<br>Trimestre 1 | Quarter 4<br>1996<br>Trimestre 4 |
| No.         |  | millions of dollars - millions de dollars |                                  |                                  |                                  |                                  |
| Ontario     |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1           | Supermarkets and grocery stores                | 4,230.7                                   | 4,249.2                          | 4,158.8                          | 3,872.9                          | 3,945.6                          |
| 2           | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3           | Drugs and patent medicine stores               | 1,347.8                                   | 1,252.9                          | 1,184.6                          | 1,154.5                          | 1,313.5                          |
| 4           | Shoe stores                                    | 197.8                                     | 168.7                            | 173.3                            | 119.6                            | 197.6                            |
| 5           | Men's clothing stores                          | 212.1                                     | 131.9                            | 141.3                            | 103.8                            | 213.7                            |
| 6           | Women's clothing stores                        | 494.0                                     | 382.0                            | 406.6                            | 291.2                            | 510.8                            |
| 7           | Other clothing stores                          | 729.0                                     | 509.8                            | 441.6                            | 363.5                            | 649.1                            |
| 8           | Household furniture and appliance stores       | 989.6                                     | 831.0                            | 728.1                            | 632.0                            | 896.2                            |
| 9           | Household furnishings stores                   | 352.2                                     | 311.9                            | 274.7                            | 216.5                            | 293.7                            |
| 10          | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 5,487.0                                   | 5,252.2                          | 6,141.3                          | 4,069.4                          | 4,630.7                          |
| 11          | Gasoline service stations                      | 1,555.7                                   | 1,579.5                          | 1,535.2                          | 1,441.1                          | 1,527.9                          |
| 12          | Automotive parts, accessories and services     | 1,298.6                                   | 1,341.4                          | 1,350.4                          | 1,018.4                          | 1,269.1                          |
| 13          | General merchandise stores                     | 3,440.1                                   | 2,383.0                          | 2,335.1                          | 1,791.5                          | 3,115.2                          |
| 14          | Other semi-durable goods stores                | 990.6                                     | 770.7                            | 776.2                            | 568.9                            | 905.5                            |
| 15          | Other durable goods stores                     | 776.4                                     | 587.9                            | 543.8                            | 374.3                            | 688.5                            |
| 16          | Other retail stores                            | 1,393.5                                   | 1,284.6                          | 1,129.7                          | 907.1                            | 1,210.1                          |
| 17          | Total, all stores                              | 23,954.9                                  | 21,472.3                         | 21,751.0                         | 17,292.7                         | 21,817.0                         |
| Manitoba    |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1           | Supermarkets and grocery stores                | 530.3                                     | 529.1                            | 548.9                            | 516.0                            | 539.5                            |
| 2           | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3           | Drugs and patent medicine stores               | 85.7                                      | 73.2                             | 72.1                             | 77.4                             | 82.4                             |
| 4           | Shoe stores                                    | 14.4                                      | 11.6                             | 12.0                             | 8.6                              | 17.9                             |
| 5           | Men's clothing stores                          | 16.2                                      | 9.4                              | 11.1                             | 7.6                              | 15.4                             |
| 6           | Women's clothing stores                        | 32.7                                      | 25.8                             | 26.6                             | 19.3                             | 34.2                             |
| 7           | Other clothing stores                          | 64.9                                      | 47.6                             | 41.1                             | 36.7                             | 61.3                             |
| 8           | Household furniture and appliance stores       | 96.3                                      | 79.3                             | 67.0                             | 65.8                             | 90.5                             |
| 9           | Household furnishings stores                   | 16.0                                      | 14.6                             | 13.2                             | 11.2                             | 16.2                             |
| 10          | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 576.5                                     | 553.9                            | 615.9                            | 445.0                            | 472.3                            |
| 11          | Gasoline service stations                      | 162.4                                     | 169.3                            | 167.0                            | 147.8                            | 161.4                            |
| 12          | Automotive parts, accessories and services     | 113.1                                     | 116.9                            | 119.3                            | 89.2                             | 117.7                            |
| 13          | General merchandise stores                     | 359.1                                     | 245.7                            | 247.9                            | 193.9                            | 326.8                            |
| 14          | Other semi-durable goods stores                | 75.9                                      | 54.1                             | 53.6                             | 42.9                             | 72.8                             |
| 15          | Other durable goods stores                     | 64.7                                      | 49.8                             | 50.7                             | 34.8                             | 54.1                             |
| 16          | Other retail stores                            | 101.9                                     | 86.6                             | 85.0                             | 63.7                             | 94.5                             |
| 17          | Total, all stores                              | 2,326.8                                   | 2,081.9                          | 2,147.1                          | 1,778.2                          | 2,182.7                          |

**TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N° |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|----|
| Quarter 4<br>1997<br>Trimestre 4  | Quarter 3<br>1997<br>Trimestre 3 | Quarter 2<br>1997<br>Trimestre 2 | Quarter 1<br>1997<br>Trimestre 1 | Quarter 4<br>1996<br>Trimestre 4 |  |    |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |    |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Ontario</b>   |    |
| 7.2   | 9.8                              | 8.2                              | 4.0                              | 1.4                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1  |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| 2.6   | 7.5                              | 0.5                              | 0.8                              | 1.8                              | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| 0.1   | 0.3                              | 6.8                              | 17.5                             | 19.7                             | Magasins de chaussures   | 4  |
| -0.7  | 4.8                              | -0.4                             | -4.8                             | -3.1                             | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| -3.3  | -2.7                             | 1.7                              | 12.8                             | 12.5                             | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| 12.3  | 15.6                             | 9.6                              | 4.8                              | 2.4                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| 10.4  | 21.3                             | 24.2                             | 12.6                             | 5.9                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| 19.9  | 28.9                             | 33.5                             | 21.5                             | 20.1                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| 18.5  | 10.8                             | 8.9                              | -6.0                             | 3.9                              | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| 1.8   | -3.1                             | -7.4                             | 2.7                              | 8.8                              | Stations-service   | 11 |
| 2.3   | 17.4                             | 14.2                             | 9.8                              | 8.0                              | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| 10.4  | 13.2                             | 14.3                             | 10.4                             | 7.5                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| 9.4   | 8.1                              | 11.4                             | 13.2                             | 13.2                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| 12.8  | 5.9                              | 4.8                              | -2.3                             | 8.0                              | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| 15.2  | 5.5                              | 0.9                              | -7.7                             | -20.7                            | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| 9.8   | 9.5                              | 7.5                              | 1.8                              | 3.3                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | 17 |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Manitoba</b>  |    |
| -1.7  | 1.3                              | 4.7                              | 5.9                              | 6.1                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1  |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| 4.0   | 5.1                              | 1.8                              | 5.5                              | -4.8                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| -19.6   | -14.9                            | -17.9                            | -2.5                             | 14.0                             | Magasins de chaussures   | 4  |
| 4.8   | 1.7                              | -4.9                             | 3.6                              | -0.8                             | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| -4.6  | -0.4                             | -3.3                             | 7.8                              | 7.6                              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| 5.8   | 14.4                             | -5.7                             | 3.9                              | -0.9                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| 6.3   | 9.2                              | 3.2                              | 16.3                             | 16.8                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| -1.3  | -7.6                             | -8.5                             | -3.8                             | -0.2                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| 22.1  | 14.4                             | 20.0                             | 19.3                             | 30.2                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| 0.6   | -3.0                             | -1.1                             | 0.8                              | 2.9                              | Stations-service   | 11 |
| -3.9  | 5.3                              | 5.0                              | 1.1                              | 16.8                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| 9.9   | 9.2                              | 7.2                              | 5.9                              | 2.7                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| 4.3   | 5.5                              | 1.2                              | 8.7                              | 8.2                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| 19.6  | -0.8                             | 8.4                              | -0.7                             | -14.9                            | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| 7.9   | 4.0                              | 5.3                              | 4.4                              | -4.8                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| 6.6   | 5.6                              | 7.4                              | 8.3                              | 8.8                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | 17 |

**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| No. | Trade Group                                    | Sales<br>Ventes                           |                   |                   |                   |                   |
|-----|--|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|     |  | Quarter 4<br>1997                         | Quarter 3<br>1997 | Quarter 2<br>1997 | Quarter 1<br>1997 | Quarter 4<br>1996 |
|     |  | Trimestre 4                               | Trimestre 3       | Trimestre 2       | Trimestre 1       | Trimestre 4       |
|     |  | millions of dollars - millions de dollars |                   |                   |                   |                   |
|     | <b>Saskatchewan</b>                            |   |                   |                   |                   |                   |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                | 468.7                                     | 459.2             | 432.8             | 394.2             | 449.6             |
| 2   | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3   | Drugs and patent medicine stores               | 108.9                                     | 99.6              | 93.2              | 73.7              | 77.7              |
| 4   | Shoe stores                                    | 6.8                                       | 6.3               | 7.4               | 5.2               | 10.2              |
| 5   | Men's clothing stores                          | 11.7                                      | 7.4               | 8.5               | 6.4               | 15.2              |
| 6   | Women's clothing stores                        | 32.1                                      | 25.5              | 27.2              | 19.4              | 32.9              |
| 7   | Other clothing stores                          | 50.3                                      | 35.6              | 32.3              | 25.7              | 50.4              |
| 8   | Household furniture and appliance stores       | 82.2                                      | 54.7              | 48.8              | 43.1              | 59.1              |
| 9   | Household furnishings stores                   | 21.3                                      | 20.2              | 18.4              | 14.1              | 19.9              |
| 10  | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 566.6                                     | 535.4             | 615.9             | 469.2             | 544.9             |
| 11  | Gasoline service stations                      | 148.7                                     | 164.2             | 161.2             | 133.9             | 144.1             |
| 12  | Automotive parts, accessories and services     | 150.5                                     | 161.4             | 166.4             | 115.7             | 124.0             |
| 13  | General merchandise stores                     | 321.2                                     | 228.9             | 224.9             | 174.0             | 287.9             |
| 14  | Other semi-durable goods stores                | 70.7                                      | 46.1              | 54.8              | 46.1              | 69.0              |
| 15  | Other durable goods stores                     | 58.2                                      | 43.6              | 45.4              | 30.8              | 54.2              |
| 16  | Other retail stores                            | 77.3                                      | 71.7              | 70.8              | 51.3              | 70.2              |
| 17  | <b>Total, all stores</b>                       | <b>2,190.6</b>                            | <b>1,977.3</b>    | <b>2,024.4</b>    | <b>1,615.3</b>    | <b>2,026.5</b>    |
|     | <b>Alberta</b>                                 |   |                   |                   |                   |                   |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                | 1,509.2                                   | 1,484.0           | 1,436.3           | 1,391.6           | 1,455.7           |
| 2   | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3   | Drugs and patent medicine stores               | 333.2                                     | 294.6             | 322.8             | 291.2             | 332.4             |
| 4   | Shoe stores                                    | 38.8                                      | 32.4              | 30.8              | 23.4              | 37.9              |
| 5   | Men's clothing stores                          | 85.3                                      | 49.0              | 51.9              | 41.5              | 65.8              |
| 6   | Women's clothing stores                        | 119.9                                     | 96.1              | 93.8              | 68.1              | 108.0             |
| 7   | Other clothing stores                          | 227.2                                     | 190.8             | 158.4             | 123.1             | 204.5             |
| 8   | Household furniture and appliance stores       | 378.1                                     | 287.4             | 245.6             | 223.9             | 327.6             |
| 9   | Household furnishings stores                   | 79.9                                      | 67.8              | 70.2              | 56.5              | 75.3              |
| 10  | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 1,774.1                                   | 1,604.9           | 2,003.8           | 1,430.4           | 1,455.7           |
| 11  | Gasoline service stations                      | 442.8                                     | 506.3             | 478.7             | 409.7             | 404.2             |
| 12  | Automotive parts, accessories and services     | 387.1                                     | 403.5             | 386.0             | 300.1             | 349.2             |
| 13  | General merchandise stores                     | 1,011.4                                   | 708.4             | 674.6             | 512.0             | 859.5             |
| 14  | Other semi-durable goods stores                | 236.4                                     | 197.7             | 191.2             | 138.7             | 224.6             |
| 15  | Other durable goods stores                     | 246.8                                     | 192.7             | 169.1             | 137.8             | 235.7             |
| 16  | Other retail stores                            | 405.4                                     | 384.9             | 356.0             | 274.8             | 339.8             |
| 17  | <b>Total, all stores</b>                       | <b>7,326.1</b>                            | <b>6,539.3</b>    | <b>6,707.5</b>    | <b>5,455.7</b>    | <b>6,511.8</b>    |

**TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year                  |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N° |
|--|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|----|
| Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  |  |    |
| Quarter 4<br>1997<br>Trimestre 4           | Quarter 3<br>1997<br>Trimestre 3 | Quarter 2<br>1997<br>Trimestre 2 | Quarter 1<br>1997<br>Trimestre 1 | Quarter 4<br>1996<br>Trimestre 4 |  |    |
| Per cent - pourcentage                     |                                  |                                  |                                  |                                  |  |    |
|  |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Saskatchewan</b>  |    |
| 4.2  | 1.0                              | -3.7                             | -3.3                             | 5.1                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1  |
| ..   | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| 40.1                                       | 45.7                             | 29.4                             | 22.8                             | -2.6                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| -32.9                                      | -30.3                            | -26.3                            | -16.3                            | -0.6                             | Magasins de chaussures   | 4  |
| -22.6                                      | -2.3                             | 1.2                              | 3.8                              | -4.4                             | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| -2.4                                       | 8.1                              | 8.8                              | 13.3                             | 6.5                              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| -0.2                                       | -3.5                             | -11.5                            | -5.0                             | -1.8                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| 39.1                                       | 20.8                             | 18.5                             | 9.1                              | 0.7                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| 7.1  | 6.3                              | 0.2                              | -4.9                             | -5.5                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| 4.0  | 17.3                             | 21.2                             | 14.7                             | 29.0                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| 3.2  | -2.3                             | -6.4                             | -12.8                            | 1.0                              | Stations-service   | 11 |
| 21.4                                       | 32.8                             | 52.4                             | 46.1                             | 29.0                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| 11.6                                       | 10.7                             | 10.4                             | 5.5                              | 4.2                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| 2.5  | 3.3                              | 18.7                             | 32.7                             | 2.5                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| 7.2  | -0.8                             | 11.6                             | 6.8                              | 13.1                             | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| 10.2                                       | 0.5                              | 4.9                              | -4.8                             | -10.2                            | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| 8.1  | 10.2                             | 11.0                             | 6.4                              | 10.0                             | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | 17 |
|  |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Alberta</b>   |    |
| 3.7  | 2.5                              | 2.4                              | 10.0                             | 5.3                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1  |
| ..   | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| 0.3  | 5.5                              | 13.5                             | 7.7                              | 11.3                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| 2.5  | -10.0                            | -18.5                            | -12.1                            | -8.3                             | Magasins de chaussures   | 4  |
| 29.7                                       | 16.4                             | 29.0                             | 15.8                             | -1.8                             | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| 11.0                                       | 9.5                              | 4.3                              | -5.8                             | -11.6                            | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| 11.1                                       | 21.2                             | 12.6                             | 2.5                              | 0.8                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| 15.4                                       | 9.7                              | 11.7                             | 5.9                              | 4.1                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| 6.1  | 4.3                              | 15.5                             | 11.0                             | -1.9                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| 21.9                                       | 19.8                             | 23.7                             | 17.5                             | 10.3                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| 9.6  | 23.7                             | 26.7                             | 19.4                             | 17.6                             | Stations-service   | 11 |
| 10.9                                       | 26.0                             | 25.4                             | 21.9                             | 14.6                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| 17.7                                       | 15.5                             | 13.6                             | 10.7                             | 9.6                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| 5.3  | 8.5                              | 4.3                              | 2.4                              | 13.0                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| 4.7  | 0.4                              | -3.9                             | 0.8                              | 13.3                             | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| 19.3                                       | 15.8                             | 10.1                             | 7.0                              | -3.4                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| 12.5                                       | 12.9                             | 13.9                             | 11.8                             | 7.5                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | 17 |



**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group<br><br>No.          |  | Sales<br>Ventes                           |                   |                   |                   |                   |
|---------------------------------|--|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|                                 |  | Quarter 4<br>1997                         | Quarter 3<br>1997 | Quarter 2<br>1997 | Quarter 1<br>1997 | Quarter 4<br>1996 |
|                                 |  | Trimestre 4                               | Trimestre 3       | Trimestre 2       | Trimestre 1       | Trimestre 4       |
|                                 |  | millions of dollars - millions de dollars |                   |                   |                   |                   |
| British Columbia                |  |   |                   |                   |                   |                   |
| 1                               | Supermarkets and grocery stores                | 1,981.1                                   | 2,025.3           | 1,812.4           | 1,757.5           | 1,854.5           |
| 2                               | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3                               | Drugs and patent medicine stores               | 496.1                                     | 433.8             | 456.9             | 414.9             | 460.0             |
| 4                               | Shoe stores                                    | 50.1                                      | 48.2              | 47.1              | 36.9              | 49.6              |
| 5                               | Men's clothing stores                          | 76.6                                      | 50.9              | 51.9              | 39.8              | 72.1              |
| 6                               | Women's clothing stores                        | 164.2                                     | 137.8             | 131.3             | 105.1             | 153.5             |
| 7                               | Other clothing stores                          | 244.3                                     | 194.9             | 164.9             | 140.6             | 222.6             |
| 8                               | Household furniture and appliance stores       | 438.2                                     | 370.2             | 326.9             | 331.5             | 438.1             |
| 9                               | Household furnishings stores                   | 137.6                                     | 113.2             | 110.5             | 96.9              | 116.5             |
| 10                              | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 1,680.4                                   | 1,881.3           | 2,152.9           | 1,748.7           | 1,636.1           |
| 11                              | Gasoline service stations                      | 607.0                                     | 673.6             | 635.9             | 554.7             | 566.8             |
| 12                              | Automotive parts, accessories and services     | 431.0                                     | 455.0             | 443.7             | 373.0             | 424.7             |
| 13                              | General merchandise stores                     | 1,216.2                                   | 897.5             | 884.4             | 712.6             | 1,135.6           |
| 14                              | Other semi-durable goods stores                | 330.4                                     | 296.0             | 310.0             | 232.3             | 338.3             |
| 15                              | Other durable goods stores                     | 341.9                                     | 293.7             | 246.7             | 196.4             | 286.3             |
| 16                              | Other retail stores                            | 455.9                                     | 431.7             | 395.9             | 336.1             | 428.9             |
| 17                              | Total, all stores                              | 8,771.0                                   | 8,439.0           | 8,322.6           | 7,242.9           | 8,353.6           |
| Yukon and Northwest Territories |  |   |                   |                   |                   |                   |
| 1                               | Supermarkets and grocery stores                | 53.0                                      | 56.0              | 51.0              | 41.5              | 47.4              |
| 2                               | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3                               | Drugs and patent medicine stores               | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 4                               | Shoe stores                                    | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 5                               | Men's clothing stores                          | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 6                               | Women's clothing stores                        | 1.8                                       | 1.3               | 1.4               | 1.0               | 1.7               |
| 7                               | Other clothing stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 8                               | Household furniture and appliance stores       | 5.6                                       | 4.6               | 4.5               | 3.3               | 5.3               |
| 9                               | Household furnishings stores                   | 1.0                                       | 0.8               | 0.8               | 1.0               | 1.3               |
| 10                              | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 30.6                                      | 37.0              | 44.3              | 33.0              | 26.6              |
| 11                              | Gasoline service stations                      | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 12                              | Automotive parts, accessories and services     | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 13                              | General merchandise stores                     | 60.3                                      | 53.7              | 55.5              | 46.0              | 55.4              |
| 14                              | Other semi-durable goods stores                | 7.8                                       | 8.0               | 6.5               | 5.2               | 7.4               |
| 15                              | Other durable goods stores                     | 5.5                                       | 5.3               | 4.8               | 3.1               | 4.9               |
| 16                              | Other retail stores                            | 10.5                                      | 11.5              | 10.2              | 7.8               | 10.6              |
| 17                              | Total, all stores                              | 212.7                                     | 217.3             | 217.1             | 173.7             | 197.9             |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N°        |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| Quarter 4<br>1997<br>Trimestre 4  | Quarter 3<br>1997<br>Trimestre 3 | Quarter 2<br>1997<br>Trimestre 2 | Quarter 1<br>1997<br>Trimestre 1 | Quarter 4<br>1996<br>Trimestre 4 |  |           |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Colombie-Britannique</b>                                      |           |
| 6.8   | 10.4                             | 3.9                              | 1.2                              | 1.0                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 7.9   | 4.2                              | 8.4                              | 8.5                              | 4.2                              | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| 1.0   | -4.0                             | -0.8                             | -5.5                             | -5.2                             | Magasins de chaussures   | 4         |
| 6.1   | 5.6                              | 11.0                             | -11.0                            | -13.8                            | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 7.0   | -2.5                             | -0.1                             | 0.2                              | -11.9                            | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 9.8   | 11.8                             | 12.7                             | 10.8                             | 6.9                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| -   | 1.4                              | 4.6                              | 9.7                              | 5.9                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 18.1  | 7.4                              | 17.5                             | 10.2                             | 1.0                              | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 2.7   | 3.2                              | -0.8                             | -4.8                             | -4.7                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| 7.1   | 11.9                             | 14.7                             | 18.2                             | 12.3                             | Stations-service   | 11        |
| 1.5   | 18.5                             | 24.5                             | 16.1                             | 19.0                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 7.1   | 5.0                              | 6.8                              | 8.0                              | 7.1                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| -2.3  | -10.9                            | 1.5                              | 6.4                              | 3.4                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 19.4  | 16.4                             | 15.6                             | -3.1                             | 0.1                              | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 6.3   | 3.7                              | -3.6                             | -4.7                             | -7.9                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| <b>5.0</b>  | <b>6.0</b>                       | <b>4.9</b>                       | <b>3.4</b>                       | <b>2.2</b>                       | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Yukon et Territoires du Nord-Ouest</b>                        |           |
| 11.8  | 11.2                             | 5.5                              | 0.5                              | 16.9                             | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de chaussures   | 4         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 6.0   | -2.7                             | -2.1                             | 39.0                             | 37.8                             | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 6.1   | 1.8                              | 0.8                              | -14.9                            | -10.5                            | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| -26.2   | -30.6                            | -25.1                            | -2.6                             | 0.7                              | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 15.0  | 24.8                             | 36.5                             | 53.3                             | 30.3                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Stations-service   | 11        |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 9.0   | 2.2                              | -2.8                             | 0.6                              | -0.1                             | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 5.3   | 4.8                              | -3.9                             | 11.7                             | -10.4                            | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 12.6  | -8.7                             | -6.2                             | -3.1                             | -7.7                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| -1.1  | 2.1                              | -2.6                             | -0.1                             | -2.5                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| <b>7.5</b>  | <b>6.2</b>                       | <b>7.0</b>                       | <b>8.6</b>                       | <b>9.1</b>                       | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |

**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| No. | Trade Group                                    | Sales<br>Ventes                           |                   |                   |                   |                   |
|-----|--|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|     |  | Quarter 4<br>1997                         | Quarter 3<br>1997 | Quarter 2<br>1997 | Quarter 1<br>1997 | Quarter 4<br>1996 |
|     |  | Trimestre 4                               | Trimestre 3       | Trimestre 2       | Trimestre 1       | Trimestre 4       |
|     |  | millions of dollars - millions de dollars |                   |                   |                   |                   |
|     | <b>Yukon</b>                                   |   |                   |                   |                   |                   |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                | 26.1                                      | 27.7              | 24.1              | 20.4              | 24.3              |
| 2   | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3   | Drugs and patent medicine stores               | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 4   | Shoe stores                                    | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 5   | Men's clothing stores                          | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 6   | Women's clothing stores                        | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 7   | Other clothing stores                          | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 8   | Household furniture and appliance stores       | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 9   | Household furnishings stores                   | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 10  | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 13.3                                      | 15.8              | 21.6              | 12.2              | 11.6              |
| 11  | Gasoline service stations                      | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 12  | Automotive parts, accessories and services     | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 13  | General merchandise stores                     | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 14  | Other semi-durable goods stores                | 4.2                                       | 4.8               | 3.6               | 2.6               | 3.9               |
| 15  | Other durable goods stores                     | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 16  | Other retail stores                            | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 17  | <b>Total, all stores</b>                       | <b>76.0</b>                               | <b>83.8</b>       | <b>81.3</b>       | <b>59.4</b>       | <b>73.1</b>       |
|     | <b>Northwest Territories</b>                   |   |                   |                   |                   |                   |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                | 26.9                                      | 28.3              | 26.8              | 21.1              | 23.1              |
| 2   | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3   | Drugs and patent medicine stores               | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 4   | Shoe stores                                    | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 5   | Men's clothing stores                          | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 6   | Women's clothing stores                        | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 7   | Other clothing stores                          | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 8   | Household furniture and appliance stores       | 1.7                                       | 1.5               | 1.6               | 1.2               | 1.6               |
| 9   | Household furnishings stores                   | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 10  | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 17.3                                      | 21.2              | 22.6              | 20.7              | 15.0              |
| 11  | Gasoline service stations                      | 5.4                                       | 4.7               | 4.7               | 6.4               | 6.1               |
| 12  | Automotive parts, accessories and services     | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 13  | General merchandise stores                     | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 14  | Other semi-durable goods stores                | 3.6                                       | 3.2               | 2.9               | 2.6               | 3.5               |
| 15  | Other durable goods stores                     | 2.7                                       | 2.1               | 2.2               | 1.3               | 1.9               |
| 16  | Other retail stores                            | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 17  | <b>Total, all stores</b>                       | <b>136.7</b>                              | <b>133.5</b>      | <b>135.8</b>      | <b>114.3</b>      | <b>124.8</b>      |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N° |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|----|
| Quarter 4<br>1997<br>Trimestre 4  | Quarter 3<br>1997<br>Trimestre 3 | Quarter 2<br>1997<br>Trimestre 2 | Quarter 1<br>1997<br>Trimestre 1 | Quarter 4<br>1996<br>Trimestre 4 |  |    |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |    |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Yukon</b>   |    |
| 7.4   | 9.9                              | 0.5                              | 4.6                              | 31.6                             | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1  |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de chaussures   | 4  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| 14.4  | 36.3                             | 29.7                             | 72.0                             | 63.4                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Stations-service   | 11 |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| 8.6   | 7.7                              | 9.4                              | 23.7                             | 11.3                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| 4.0   | 4.9                              | 7.0                              | 15.0                             | 17.9                             | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | 17 |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Territoires du Nord-Ouest</b>                                 |    |
| 16.4  | 12.4                             | 10.5                             | -3.2                             | 4.7                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1  |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de chaussures   | 4  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| 1.5   | 7.5                              | 1.0                              | -10.7                            | -23.7                            | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| 15.5  | 17.4                             | 43.8                             | 44.0                             | 12.7                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| -12.2   | -17.3                            | -15.0                            | -3.4                             | 30.7                             | Stations-service   | 11 |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| 1.7   | 0.7                              | -16.7                            | 1.9                              | -26.3                            | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| 46.4  | 8.3                              | -2.0                             | -9.5                             | -22.9                            | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| 9.5   | 7.1                              | 6.9                              | 5.5                              | 4.6                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | 17 |



**TABLE 4. Retail Trade Sample Response Fraction and Coefficient of Variation (Current Periods)**

|                      |  | Response fraction           |                            |                              |                              |
|----------------------|--|-----------------------------|----------------------------|------------------------------|------------------------------|
|                      |  | Fraction de réponse         |                            |                              |                              |
| No.                  |  | February<br>1998<br>Février | January<br>1998<br>Janvier | December<br>1997<br>Décembre | November<br>1997<br>Novembre |
|                      |  | Per cent - pourcentage      |                            |                              |                              |
| Trade Group - Canada |  |                             |                            |                              |                              |
| 1                    | Supermarkets and grocery stores                | 94.0                        | 93.6                       | 94.7                         | -                            |
| 2                    | All other food stores                          | 90.6                        | 88.7                       | 90.1                         | -                            |
| 3                    | Drugs and patent medicine stores               | 87.2                        | 91.1                       | 91.9                         | -                            |
| 4                    | Shoe stores                                    | 95.6                        | 92.6                       | 92.5                         | -                            |
| 5                    | Men's clothing stores                          | 95.7                        | 89.5                       | 93.5                         | -                            |
| 6                    | Women's clothing stores                        | 94.3                        | 95.4                       | 95.1                         | -                            |
| 7                    | Other clothing stores                          | 98.6                        | 94.3                       | 94.7                         | -                            |
| 8                    | Household furniture and appliance stores       | 94.4                        | 93.3                       | 89.7                         | -                            |
| 9                    | Household furnishings stores                   | 88.5                        | 92.7                       | 83.9                         | -                            |
| 10                   | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 94.7                        | 92.5                       | 95.9                         | -                            |
| 11                   | Gasoline service stations                      | 94.6                        | 91.1                       | 95.3                         | -                            |
| 12                   | Automotive parts, accessories and services     | 90.3                        | 92.4                       | 94.1                         | -                            |
| 13                   | General merchandise stores                     | 99.4                        | 99.3                       | 99.5                         | -                            |
| 14                   | Other semi-durable goods stores                | 84.2                        | 92.2                       | 94.1                         | -                            |
| 15                   | Other durable goods stores                     | 94.1                        | 93.3                       | 94.1                         | -                            |
| 16                   | Other retail stores                            | 96.2                        | 95.3                       | 92.5                         | -                            |
| 17                   | Total, all stores                              | 93.9                        | 93.4                       | 94.9                         | -                            |
| Regions              |  |                             |                            |                              |                              |
| 18                   | Newfoundland                                   | 97.2                        | 96.2                       | 96.1                         | -                            |
| 19                   | Prince Edward Island                           | 92.6                        | 91.3                       | 94.7                         | -                            |
| 20                   | Nova Scotia                                    | 94.5                        | 94.6                       | 95.9                         | -                            |
| 21                   | New Brunswick                                  | 95.5                        | 94.7                       | 94.8                         | -                            |
| 22                   | Quebec   | 92.8                        | 93.0                       | 94.4                         | -                            |
| 23                   | Ontario  | 93.6                        | 93.3                       | 94.6                         | -                            |
| 24                   | Manitoba                                       | 95.0                        | 94.8                       | 96.2                         | -                            |
| 25                   | Saskatchewan                                   | 95.8                        | 94.3                       | 96.6                         | -                            |
| 26                   | Alberta  | 94.8                        | 93.2                       | 95.3                         | -                            |
| 27                   | British Columbia                               | 94.7                        | 93.5                       | 95.1                         | -                            |
| 28                   | Yukon  | 88.4                        | 86.6                       | 90.4                         | -                            |
| 29                   | Northwest Territories                          | 95.6                        | 95.4                       | 97.0                         | -                            |

**TABEAU 4. Commerce de détail, fraction de réponse de l'échantillon et coefficient de variation (périodes courantes)**

| Coefficient of variation<br>Coefficient de variation |                            |                              |                              | N°  |
|--|----------------------------|------------------------------|------------------------------|---|
| February<br>1998<br>Février                          | January<br>1998<br>Janvier | December<br>1997<br>Décembre | November<br>1997<br>Novembre |   |
| Per cent - pourcentage                               |                            |                              |                              |   |
| <b>Groupe de commerce - Canada</b>                   |                            |                              |                              |   |
| 2.1  | 2.1                        | 2.1                          | 2.2                          | Supermarchés d'alimentation et épiceries 1                          |
| 6.3  | 6.9                        | 6.5                          | 6.2                          | Tous les autres magasins d'alimentation 2                           |
| 2.5  | 2.4                        | 2.7                          | 2.4                          | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés 3                    |
| 5.9  | 6.8                        | 6.3                          | 5.0                          | Magasins de chaussures 4  |
| 7.3  | 7.4                        | 6.8                          | 6.9                          | Magasins de vêtements pour hommes 5                                 |
| 4.6  | 4.3                        | 2.7                          | 3.6                          | Magasins de vêtements pour dames 6                                  |
| 2.5  | 2.6                        | 2.4                          | 2.1                          | Autres magasins de vêtements 7                                      |
| 2.7  | 3.3                        | 2.5                          | 2.4                          | Magasins de meubles et d'appareils ménagers 8                       |
| 7.0  | 7.5                        | 6.6                          | 6.3                          | Magasins d'accessoires d'ameublement 9                              |
| 4.4  | 3.8                        | 3.8                          | 3.5                          | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs 10          |
| 3.1  | 3.2                        | 3.0                          | 3.4                          | Stations-service 11   |
| 3.4  | 3.2                        | 2.8                          | 3.1                          | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services 12 |
| 0.8  | 0.9                        | 0.5                          | 0.5                          | Magasins de marchandises diverses 13                                |
| 3.9  | 5.1                        | 3.6                          | 3.7                          | Autres magasins de produits semi-durables 14                        |
| 3.9  | 4.0                        | 4.1                          | 3.8                          | Autres magasins de produits durables 15                             |
| 2.2  | 2.3                        | 1.5                          | 1.8                          | Autres magasins de vente au détail 16                               |
| 1.3  | 1.1                        | 1.0                          | 1.0                          | <b>Total, ensemble des magasins 17</b>                              |
| <b>Régions</b>                                       |                            |                              |                              |   |
| 3.6  | 3.2                        | 2.6                          | 3.1                          | Terre-Neuve 18  |
| 2.6  | 2.7                        | 2.1                          | 2.3                          | Île-du-Prince-Édouard 19  |
| 3.9  | 3.7                        | 2.9                          | 3.2                          | Nouvelle-Écosse 20  |
| 2.8  | 3.2                        | 2.0                          | 2.7                          | Nouveau-Brunswick 21  |
| 2.7  | 2.4                        | 2.4                          | 2.3                          | Québec 22   |
| 2.9  | 2.4                        | 1.8                          | 2.1                          | Ontario 23  |
| 2.4  | 2.3                        | 2.1                          | 1.7                          | Manitoba 24   |
| 2.9  | 2.9                        | 2.5                          | 2.7                          | Saskatchewan 25   |
| 2.6  | 3.2                        | 2.7                          | 2.2                          | Alberta 26  |
| 1.8  | 2.0                        | 1.9                          | 2.1                          | Colombie-Britannique 27   |
| 1.9  | 1.5                        | 1.6                          | 1.2                          | Yukon 28  |
| 2.7  | 2.4                        | 2.2                          | 2.3                          | Territoires du Nord-Ouest 29  |

**TABLE 5. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)**

| No.  | February<br>1998<br>Février               | January<br>1998<br>Janvier | December<br>1997<br>Décembre | November<br>1997<br>Novembre | October<br>1997<br>Octobre | September<br>1997<br>Septembre | August<br>1997<br>Août |
|--|---|----------------------------|------------------------------|------------------------------|----------------------------|--------------------------------|------------------------|
|  | millions of dollars - millions de dollars |                            |                              |                              |                            |                                |                        |
| Trade Group - Canada                                 |   |                            |                              |                              |                            |                                |                        |
| 1 Supermarkets and grocery stores                    | 4,419.1                                   | 4,419.1                    | 4,400.7                      | 4,362.9                      | 4,389.6                    | 4,406.6                        | 4,431.6                |
| 2 All other food stores                              | 342.7                                     | 337.5                      | 344.8                        | 343.3                        | 335.5                      | 345.8                          | 338.1                  |
| 3 Drugs and patent medicine stores                   | 1,107.4                                   | 1,077.5                    | 1,076.0                      | 1,018.2                      | 1,068.4                    | 1,071.3                        | 1,078.2                |
| 4 Shoe stores  | 147.8                                     | 142.0                      | 139.9                        | 134.8                        | 152.0                      | 138.7                          | 144.9                  |
| 5 Men's clothing stores                              | 135.7                                     | 135.4                      | 133.1                        | 132.5                        | 132.1                      | 134.7                          | 133.9                  |
| 6 Women's clothing stores                            | 363.9                                     | 342.0                      | 356.0                        | 350.6                        | 351.4                      | 353.4                          | 350.3                  |
| 7 Other clothing stores                              | 503.3                                     | 485.6                      | 487.6                        | 478.0                        | 485.1                      | 478.7                          | 486.9                  |
| 8 Household furniture and<br>appliance stores        | 803.5                                     | 784.9                      | 800.4                        | 779.7                        | 772.3                      | 775.6                          | 790.7                  |
| 9 Household furnishings stores                       | 242.6                                     | 240.7                      | 242.5                        | 217.5                        | 219.6                      | 218.4                          | 221.4                  |
| 10 Motor vehicle and recreational<br>vehicle dealers | 4,967.5                                   | 4,989.9                    | 5,414.2                      | 5,026.7                      | 4,992.6                    | 4,893.3                        | 4,790.1                |
| 11 Gasoline service stations                         | 1,286.1                                   | 1,290.3                    | 1,321.0                      | 1,351.4                      | 1,368.2                    | 1,368.1                        | 1,357.8                |
| 12 Automotive parts, accessories<br>and service      | 1,191.9                                   | 1,192.9                    | 1,139.2                      | 1,059.7                      | 1,147.5                    | 1,210.5                        | 1,172.4                |
| 13 General merchandise stores                        | 2,309.4                                   | 2,271.3                    | 2,240.3                      | 2,225.3                      | 2,226.4                    | 2,201.1                        | 2,200.1                |
| 14 Other semi-durable goods stores                   | 702.5                                     | 681.5                      | 670.0                        | 662.9                        | 662.0                      | 654.7                          | 666.5                  |
| 15 Other durable goods stores                        | 576.8                                     | 533.6                      | 547.0                        | 517.8                        | 529.8                      | 517.3                          | 523.1                  |
| 16 Other retail stores                               | 957.4                                     | 954.9                      | 927.4                        | 908.7                        | 924.0                      | 906.2                          | 909.4                  |
| 17 Total, all stores                                 | 20,057.5                                  | 19,879.3                   | 20,240.2                     | 19,569.8                     | 19,756.3                   | 19,674.2                       | 19,595.5               |
| Regions  |   |                            |                              |                              |                            |                                |                        |
| 18 Newfoundland                                      | 309.8                                     | 309.2                      | 310.0                        | 301.7                        | 299.6                      | 305.4                          | 307.0                  |
| 19 Prince Edward Island                              | 89.7                                      | 88.1                       | 89.1                         | 83.8                         | 86.8                       | 85.7                           | 88.0                   |
| 20 Nova Scotia                                       | 614.7                                     | 596.8                      | 607.1                        | 576.0                        | 587.6                      | 602.6                          | 598.0                  |
| 21 New Brunswick                                     | 477.0                                     | 480.6                      | 486.0                        | 458.0                        | 469.2                      | 469.5                          | 457.2                  |
| 22 Quebec  | 4,811.5                                   | 4,433.9                    | 4,696.6                      | 4,568.9                      | 4,594.8                    | 4,643.2                        | 4,635.0                |
| 23 Ontario   | 7,453.5                                   | 7,416.8                    | 7,479.2                      | 7,220.8                      | 7,265.6                    | 7,180.1                        | 7,182.5                |
| 24 Manitoba  | 708.6                                     | 718.5                      | 721.6                        | 699.9                        | 708.8                      | 699.3                          | 693.6                  |
| 25 Saskatchewan                                      | 640.6                                     | 695.4                      | 683.9                        | 648.4                        | 670.2                      | 667.0                          | 651.3                  |
| 26 Alberta   | 2,217.9                                   | 2,316.2                    | 2,316.8                      | 2,211.0                      | 2,246.0                    | 2,200.0                        | 2,160.9                |
| 27 British Columbia                                  | 2,664.7                                   | 2,751.3                    | 2,778.7                      | 2,732.2                      | 2,758.7                    | 2,750.7                        | 2,753.7                |
| 28 Yukon   | 24.6                                      | 27.5                       | 25.8                         | 25.2                         | 24.8                       | 26.1                           | 24.9                   |
| 29 Northwest Territories                             | 44.7                                      | 45.1                       | 45.2                         | 43.9                         | 44.3                       | 44.5                           | 43.5                   |

**TABEAU 5. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région  
(estimations historiques)**

| July<br>1997<br>Juillet                   | June<br>1997<br>Juin | May<br>1997<br>Mai | April<br>1997<br>Avril | March<br>1997<br>Mars | February<br>1997<br>Février |   | N°        |
|---|----------------------|--------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------------|---|-----------|
| millions of dollars - millions de dollars |                      |                    |                        |                       |                             | <b>Groupe de commerce - Canada</b>                                  |           |
| 4,361.4                                   | 4,370.2              | 4,324.3            | 4,274.2                | 4,318.9               | 4,314.2                     | Supermarchés d'alimentation et épiceries                            | 1         |
| 348.0                                     | 342.5                | 342.8              | 335.4                  | 345.6                 | 363.5                       | Tous les autres magasins d'alimentation                             | 2         |
| 1,065.7                                   | 1,037.4              | 1,051.7            | 1,056.7                | 1,044.3               | 1,067.7                     | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                      | 3         |
| 139.5                                     | 144.5                | 137.0              | 144.0                  | 129.5                 | 145.0                       | Magasins de chaussures  | 4         |
| 136.3                                     | 135.7                | 133.4              | 133.0                  | 133.3                 | 131.4                       | Magasins de vêtements pour hommes                                   | 5         |
| 341.5                                     | 346.6                | 342.3              | 356.5                  | 351.0                 | 356.5                       | Magasins de vêtements pour dames                                    | 6         |
| 473.1                                     | 466.7                | 465.1              | 449.1                  | 465.3                 | 466.0                       | Autres magasins de vêtements  | 7         |
| 765.9                                     | 769.5                | 753.0              | 743.3                  | 737.3                 | 748.1                       | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                         | 8         |
| 220.0                                     | 210.4                | 226.2              | 216.5                  | 214.1                 | 214.2                       | Magasins d'accessoires d'ameublement                                | 9         |
| 4,900.8                                   | 4,751.3              | 4,930.7            | 4,783.5                | 4,634.5               | 4,633.8                     | Concessionnaires de véhicules automobiles<br>et récréatifs          | 10        |
| 1,323.6                                   | 1,329.0              | 1,351.8            | 1,383.1                | 1,376.2               | 1,389.7                     | Stations-service  | 11        |
| 1,221.7                                   | 1,161.2              | 1,141.5            | 1,156.1                | 1,127.7               | 1,161.5                     | Magasins de pièces et d'accessoires pour<br>automobiles et services | 12        |
| 2,180.4                                   | 2,163.9              | 2,148.6            | 2,119.5                | 2,108.7               | 2,093.1                     | Magasins de marchandises diverses                                   | 13        |
| 674.6                                     | 670.4                | 650.7              | 667.7                  | 638.0                 | 667.7                       | Autres magasins de produits semi-durables                           | 14        |
| 506.1                                     | 491.9                | 491.8              | 481.9                  | 455.1                 | 463.9                       | Autres magasins de produits durables                                | 15        |
| 904.5                                     | 905.6                | 874.0              | 879.2                  | 864.3                 | 863.7                       | Autres magasins de vente au détail                                  | 16        |
| <b>19,562.9</b>                           | <b>19,296.8</b>      | <b>19,364.8</b>    | <b>19,179.7</b>        | <b>18,943.7</b>       | <b>19,080.1</b>             | <b>Total, ensemble des magasins</b>                                 | <b>17</b> |
|   |                      |                    |                        |                       |                             | <b>Régions</b>  |           |
| 312.6                                     | 310.0                | 308.8              | 299.2                  | 299.9                 | 294.1                       | Terre-Neuve   | 18        |
| 90.2                                      | 85.1                 | 85.6               | 83.3                   | 83.7                  | 81.3                        | Île-du-Prince-Édouard   | 19        |
| 621.6                                     | 594.7                | 582.7              | 582.7                  | 583.1                 | 582.4                       | Nouvelle-Écosse   | 20        |
| 451.5                                     | 459.5                | 458.3              | 471.3                  | 434.2                 | 439.8                       | Nouveau-Brunswick   | 21        |
| 4,688.5                                   | 4,659.4              | 4,630.3            | 4,680.0                | 4,476.6               | 4,681.5                     | Québec  | 22        |
| 7,081.7                                   | 6,970.9              | 6,927.0            | 6,876.4                | 6,880.0               | 6,783.9                     | Ontario   | 23        |
| 691.2                                     | 714.2                | 686.7              | 659.7                  | 694.9                 | 697.2                       | Manitoba  | 24        |
| 657.9                                     | 650.6                | 651.4              | 658.6                  | 618.9                 | 633.2                       | Saskatchewan  | 25        |
| 2,172.2                                   | 2,152.1              | 2,165.7            | 2,124.1                | 2,114.4               | 2,112.4                     | Alberta   | 26        |
| 2,727.6                                   | 2,632.1              | 2,798.8            | 2,677.6                | 2,691.2               | 2,706.3                     | Colombie-Britannique  | 27        |
| 24.9                                      | 24.8                 | 26.6               | 24.7                   | 24.6                  | 24.2                        | Yukon   | 28        |
| 43.0                                      | 43.1                 | 42.9               | 42.1                   | 42.1                  | 43.7                        | Territoires du Nord-Ouest   | 29        |



**TABLE 6. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)**

| No.   | February<br>1998<br>Février | January<br>1998<br>Janvier | December<br>1997<br>Décembre | November<br>1997<br>Novembre | October<br>1997<br>Octobre | September<br>1997<br>Septembre | August<br>1997<br>Août |
|---|-----------------------------|----------------------------|------------------------------|------------------------------|----------------------------|--------------------------------|------------------------|
| millions of dollars - millions de dollars         |                             |                            |                              |                              |                            |                                |                        |
| <b>Trade Group - Canada</b>                       |                             |                            |                              |                              |                            |                                |                        |
| 1 Supermarkets and grocery stores                 | 3,947.9                     | 4,542.1                    | 4,561.6                      | 4,245.1                      | 4,490.6                    | 4,260.6                        | 4,678.7                |
| 2 All other food stores                           | 299.7                       | 300.9                      | 414.8                        | 330.7                        | 331.6                      | 328.1                          | 348.7                  |
| 3 Drugs and patent medicine stores                | 1,011.3                     | 1,064.9                    | 1,354.1                      | 990.7                        | 1,103.2                    | 1,048.0                        | 1,052.6                |
| 4 Shoe stores                                     | 87.2                        | 111.0                      | 174.3                        | 162.5                        | 171.3                      | 150.5                          | 155.9                  |
| 5 Men's clothing stores                           | 84.6                        | 112.3                      | 267.5                        | 159.7                        | 134.2                      | 123.8                          | 112.6                  |
| 6 Women's clothing stores                         | 243.1                       | 250.9                      | 584.3                        | 378.8                        | 364.9                      | 373.8                          | 340.3                  |
| 7 Other clothing stores                           | 333.1                       | 359.8                      | 833.1                        | 535.1                        | 516.5                      | 504.3                          | 533.8                  |
| 8 Household furniture and appliance stores        | 625.8                       | 674.5                      | 1,170.0                      | 858.5                        | 812.0                      | 805.6                          | 806.2                  |
| 9 Household furnishings stores                    | 186.5                       | 188.1                      | 307.2                        | 237.3                        | 232.5                      | 225.1                          | 232.9                  |
| 10 Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 3,984.4                     | 3,887.6                    | 4,773.7                      | 4,496.0                      | 5,101.1                    | 4,837.0                        | 4,530.3                |
| 11 Gasoline service stations                      | 1,130.7                     | 1,229.5                    | 1,315.1                      | 1,324.6                      | 1,418.0                    | 1,370.0                        | 1,459.9                |
| 12 Automotive parts, accessories and service      | 918.9                       | 1,014.5                    | 1,253.4                      | 1,152.9                      | 1,207.0                    | 1,195.7                        | 1,156.6                |
| 13 General merchandise stores                     | 1,628.7                     | 1,649.6                    | 3,722.4                      | 2,775.1                      | 2,337.1                    | 2,058.1                        | 2,176.8                |
| 14 Other semi-durable goods stores                | 501.6                       | 506.3                      | 1,027.1                      | 691.2                        | 638.2                      | 660.7                          | 693.9                  |
| 15 Other durable goods stores                     | 398.5                       | 406.5                      | 1,014.5                      | 517.5                        | 471.5                      | 485.0                          | 565.7                  |
| 16 Other retail stores                            | 729.8                       | 764.4                      | 1,313.8                      | 874.2                        | 911.6                      | 884.1                          | 1,015.2                |
| 17 <b>Total, all stores</b>                       | <b>16,112.1</b>             | <b>17,063.1</b>            | <b>24,086.9</b>              | <b>19,729.8</b>              | <b>20,241.3</b>            | <b>19,310.6</b>                | <b>19,860.2</b>        |
| <b>Regions</b>                                    |                             |                            |                              |                              |                            |                                |                        |
| 18 Newfoundland                                   | 238.5                       | 251.2                      | 375.3                        | 313.1                        | 304.6                      | 292.7                          | 327.1                  |
| 19 Prince Edward Island                           | 66.8                        | 70.9                       | 105.0                        | 83.1                         | 87.4                       | 84.6                           | 99.4                   |
| 20 Nova Scotia                                    | 489.0                       | 508.3                      | 734.1                        | 586.8                        | 593.3                      | 593.0                          | 621.2                  |
| 21 New Brunswick                                  | 365.7                       | 390.0                      | 581.3                        | 475.3                        | 484.6                      | 463.3                          | 478.4                  |
| 22 Quebec   | 3,832.5                     | 3,757.0                    | 5,210.4                      | 4,561.7                      | 4,780.0                    | 4,553.9                        | 4,695.7                |
| 23 Ontario  | 5,975.1                     | 6,330.0                    | 9,189.8                      | 7,358.1                      | 7,407.1                    | 7,086.4                        | 7,143.3                |
| 24 Manitoba                                       | 565.8                       | 625.0                      | 873.7                        | 713.6                        | 739.5                      | 676.2                          | 702.3                  |
| 25 Saskatchewan                                   | 512.9                       | 608.4                      | 817.4                        | 663.8                        | 709.4                      | 642.1                          | 659.5                  |
| 26 Alberta  | 1,789.5                     | 2,019.0                    | 2,799.5                      | 2,232.3                      | 2,294.3                    | 2,126.2                        | 2,197.1                |
| 27 British Columbia                               | 2,220.9                     | 2,442.0                    | 3,321.2                      | 2,678.3                      | 2,771.5                    | 2,723.9                        | 2,863.3                |
| 28 Yukon  | 18.0                        | 22.1                       | 28.4                         | 22.4                         | 25.3                       | 25.9                           | 28.1                   |
| 29 Northwest Territories                          | 37.5                        | 39.0                       | 50.9                         | 41.4                         | 44.4                       | 42.5                           | 44.8                   |

**TABEAU 6. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)**

| July<br>1997<br>Juillet                   | June<br>1997<br>Juin | May<br>1997<br>Mai | April<br>1997<br>Avril | March<br>1997<br>Mars | February<br>1997<br>Février | Year<br>1998<br>Année |  | N°        |
|---|----------------------|--------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------------|-----------------------|--|-----------|
| millions of dollars - millions de dollars |                      |                    |                        |                       |                             |                       |  |           |
|   |                      |                    |                        |                       |                             |                       | <b>Groupe de commerce - Canada</b>                               |           |
| 4,555.7                                   | 4,273.4              | 4,734.6            | 4,107.8                | 4,182.2               | 3,848.2                     | 8,490.0               | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| 369.7                                     | 356.5                | 367.0              | 327.8                  | 336.0                 | 312.0                       | 600.6                 | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 1,030.9                                   | 1,000.1              | 1,056.0            | 1,020.9                | 1,005.9               | 966.8                       | 2,076.3               | Pharmacies et magasins de médicament brevetés                    | 3         |
| 126.3                                     | 155.0                | 158.7              | 137.8                  | 101.0                 | 82.8                        | 198.1                 | Magasins de chaussures   | 4         |
| 117.9                                     | 141.0                | 139.7              | 114.0                  | 99.3                  | 81.3                        | 197.0                 | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 324.5                                     | 348.2                | 371.8              | 335.5                  | 282.5                 | 231.5                       | 494.1                 | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 414.9                                     | 432.0                | 451.2              | 400.5                  | 393.8                 | 301.6                       | 693.0                 | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 750.0                                     | 719.0                | 705.1              | 669.6                  | 650.3                 | 575.1                       | 1,300.3               | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 228.9                                     | 218.9                | 225.5              | 203.4                  | 187.5                 | 163.0                       | 374.6                 | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 5,332.8                                   | 5,614.3              | 6,039.6            | 5,803.7                | 4,365.8               | 3,735.2                     | 7,872.1               | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| 1,440.6                                   | 1,397.9              | 1,418.9            | 1,302.0                | 1,291.9               | 1,219.3                     | 2,360.3               | Stations-service   | 11        |
| 1,313.4                                   | 1,252.5              | 1,270.3            | 1,177.8                | 948.9                 | 879.5                       | 1,933.4               | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 1,999.9                                   | 2,079.1              | 2,127.0            | 1,902.0                | 1,802.6               | 1,462.8                     | 3,278.3               | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 702.9                                     | 713.8                | 751.4              | 585.1                  | 491.9                 | 463.7                       | 1,008.0               | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 515.0                                     | 488.9                | 502.1              | 424.3                  | 356.6                 | 321.8                       | 805.0                 | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 1,024.1                                   | 941.6                | 945.0              | 778.4                  | 748.6                 | 660.0                       | 1,494.2               | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| <b>20,247.4</b>                           | <b>20,132.3</b>      | <b>21,264.0</b>    | <b>19,290.6</b>        | <b>17,244.9</b>       | <b>15,304.6</b>             | <b>33,175.2</b>       | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
|   |                      |                    |                        |                       |                             |                       | <b>Régions</b>   |           |
| 336.2                                     | 320.3                | 340.5              | 295.7                  | 271.2                 | 225.7                       | 489.8                 | Terre-Neuve  | 18        |
| 104.9                                     | 92.1                 | 93.5               | 76.7                   | 71.7                  | 60.5                        | 137.6                 | Île-du-Prince-Édouard  | 19        |
| 651.8                                     | 619.7                | 629.4              | 573.0                  | 530.1                 | 457.3                       | 997.3                 | Nouvelle-Écosse  | 20        |
| 480.4                                     | 483.2                | 500.7              | 469.0                  | 385.1                 | 341.2                       | 755.7                 | Nouveau-Brunswick  | 21        |
| 4,908.5                                   | 4,876.4              | 5,332.7            | 4,814.3                | 4,086.8               | 3,672.5                     | 7,589.5               | Québec   | 22        |
| 7,242.6                                   | 7,304.3              | 7,544.1            | 6,902.6                | 6,151.4               | 5,445.6                     | 12,305.1              | Ontario  | 23        |
| 703.4                                     | 735.3                | 753.7              | 658.1                  | 632.1                 | 561.7                       | 1,190.8               | Manitoba   | 24        |
| 675.7                                     | 677.6                | 696.8              | 649.9                  | 570.2                 | 508.6                       | 1,121.3               | Saskatchewan   | 25        |
| 2,216.0                                   | 2,238.6              | 2,356.8            | 2,112.1                | 1,957.5               | 1,699.5                     | 3,808.5               | Alberta  | 26        |
| 2,851.9                                   | 2,709.6              | 2,940.0            | 2,672.9                | 2,526.8               | 2,276.9                     | 4,663.0               | Colombie-Britannique   | 27        |
| 29.8                                      | 28.3                 | 29.3               | 23.6                   | 21.3                  | 17.8                        | 40.0                  | Yukon  | 28        |
| 46.3                                      | 46.8                 | 46.4               | 42.6                   | 40.7                  | 37.4                        | 76.5                  | Territoires du Nord-Ouest  | 29        |

**TABLE 7. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Current Periods)**

|                       | Sales<br>Ventes                           |                            |                              |                              |                                   |
|-----------------------|---|----------------------------|------------------------------|------------------------------|-----------------------------------|
|                       | February<br>1998<br>Février               | January<br>1998<br>Janvier | December<br>1997<br>Décembre | November<br>1997<br>Novembre | Year-to-date<br>1998<br>Cumulatif |
|                       | millions of dollars - millions de dollars |                            |                              |                              |                                   |
| <b>Regions</b>        |   |                            |                              |                              |                                   |
| Newfoundland          | 70.4                                      | 72.8                       | 171.0                        | 131.7                        | 143.2                             |
| Prince Edward Island  | 18.4                                      | 18.1                       | 43.4                         | 27.7                         | 36.4                              |
| Nova Scotia           | 137.8                                     | 142.3                      | 318.2                        | 221.0                        | 280.1                             |
| New Brunswick         | 107.6                                     | 110.1                      | 243.8                        | 172.0                        | 217.7                             |
| Quebec                | 1,146.5                                   | 1,148.1                    | 2,110.8                      | 1,612.2                      | 2,294.7                           |
| Ontario               | 1,979.2                                   | 2,078.7                    | 4,117.2                      | 2,830.1                      | 4,057.9                           |
| Manitoba              | 161.0                                     | 170.4                      | 360.1                        | 243.7                        | 331.4                             |
| Saskatchewan          | 153.9                                     | 167.9                      | 327.5                        | 224.8                        | 321.8                             |
| Alberta               | 575.1                                     | 608.2                      | 1,206.5                      | 808.2                        | 1,183.3                           |
| British Columbia      | 727.8                                     | 783.3                      | 1,517.3                      | 1,007.7                      | 1,511.1                           |
| Yukon                 | 4.3                                       | 5.1                        | 9.0                          | 5.8                          | 9.4                               |
| Northwest Territories | 18.6                                      | 19.1                       | 29.6                         | 21.6                         | 37.6                              |
| <b>Total</b>          | <b>5,100.6</b>                            | <b>5,324.0</b>             | <b>10,454.5</b>              | <b>7,306.4</b>               | <b>10,424.6</b>                   |

**TABLE 8. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Historical Estimates)**

|                       | February<br>1998<br>Février               | January<br>1998<br>Janvier | December<br>1997<br>Décembre | November<br>1997<br>Novembre | October<br>1997<br>Octobre | September<br>1997<br>Septembre | August<br>1997<br>Août |
|-----------------------|---|----------------------------|------------------------------|------------------------------|----------------------------|--------------------------------|------------------------|
|                       | millions of dollars - millions de dollars |                            |                              |                              |                            |                                |                        |
| <b>Regions</b>        |   |                            |                              |                              |                            |                                |                        |
| Newfoundland          | 70.4                                      | 72.8                       | 171.0                        | 131.7                        | 108.5                      | 93.8                           | 102.0                  |
| Prince Edward Island  | 18.4                                      | 18.1                       | 43.4                         | 27.7                         | 25.7                       | 24.6                           | 29.5                   |
| Nova Scotia           | 137.8                                     | 142.3                      | 318.2                        | 221.0                        | 192.1                      | 172.5                          | 186.8                  |
| New Brunswick         | 107.6                                     | 110.1                      | 243.8                        | 172.0                        | 152.2                      | 136.4                          | 148.8                  |
| Quebec                | 1,146.5                                   | 1,148.1                    | 2,110.8                      | 1,612.2                      | 1,546.1                    | 1,490.7                        | 1,528.8                |
| Ontario               | 1,979.2                                   | 2,078.7                    | 4,117.2                      | 2,830.1                      | 2,582.2                    | 2,465.7                        | 2,519.8                |
| Manitoba              | 161.0                                     | 170.4                      | 360.1                        | 243.7                        | 222.0                      | 198.4                          | 215.5                  |
| Saskatchewan          | 153.9                                     | 167.9                      | 327.5                        | 224.8                        | 211.0                      | 186.7                          | 196.3                  |
| Alberta               | 575.1                                     | 608.2                      | 1,206.5                      | 808.2                        | 742.4                      | 700.4                          | 740.1                  |
| British Columbia      | 727.8                                     | 783.3                      | 1,517.3                      | 1,007.7                      | 970.7                      | 938.5                          | 974.5                  |
| Yukon                 | 4.3                                       | 5.1                        | 9.0                          | 5.8                          | 6.1                        | 6.1                            | 6.9                    |
| Northwest Territories | 18.6                                      | 19.1                       | 29.6                         | 21.6                         | 22.3                       | 21.1                           | 21.8                   |
| <b>Total</b>          | <b>5,100.6</b>                            | <b>5,324.0</b>             | <b>10,454.5</b>              | <b>7,306.4</b>               | <b>6,781.3</b>             | <b>6,435.0</b>                 | <b>6,670.8</b>         |

**TABEAU 7. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (périodes courantes)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                            |                              |                              |                                   |                           |
|---|----------------------------|------------------------------|------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|
| February<br>1998<br>Février   | January<br>1998<br>Janvier | December<br>1997<br>Décembre | November<br>1997<br>Novembre | Year-to-date<br>1998<br>Cumulatif |                           |
| Per cent - pourcentage  |                            |                              |                              |                                   | Régions                   |
| 9.4   | 8.2                        | 6.2                          | 2.2                          | 8.8                               | Terre-Neuve               |
| 8.7   | 1.4                        | 6.1                          | -0.7                         | 4.9                               | Île-du-Prince-Édouard     |
| 6.3   | 3.2                        | 6.5                          | -2.5                         | 4.7                               | Nouvelle-Écosse           |
| 3.4   | -0.5                       | 1.5                          | -4.0                         | 1.4                               | Nouveau-Brunswick         |
| 8.9   | -2.3                       | 4.5                          | 3.4                          | 3.0                               | Québec                    |
| 12.8  | 12.5                       | 10.6                         | 3.5                          | 12.7                              | Ontario                   |
| 3.6   | 8.1                        | 10.4                         | 2.4                          | 5.9                               | Manitoba                  |
| 10.3  | 19.6                       | 14.3                         | 7.2                          | 14.9                              | Saskatchewan              |
| 15.4  | 15.8                       | 13.9                         | 8.4                          | 15.6                              | Alberta                   |
| 2.1   | 2.5                        | 10.3                         | 1.1                          | 2.3                               | Colombie-Britannique      |
| -0.1  | 16.8                       | 2.9                          | -8.6                         | 8.4                               | Yukon                     |
| 4.2   | 10.9                       | 11.5                         | 5.7                          | 7.5                               | Territoires du Nord-Ouest |
| 9.7   | 7.2                        | 9.3                          | 3.3                          | 8.4                               | Total                     |

**TABEAU 8. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (estimations historiques)**

| July<br>1997<br>Juillet                   | June<br>1997<br>Juin | May<br>1997<br>Mai | April<br>1997<br>Avril | March<br>1997<br>Mars | February<br>1997<br>Février | Year<br>1998<br>Année |                           |
|---|----------------------|--------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------------|-----------------------|---------------------------|
| millions of dollars - millions de dollars |                      |                    |                        |                       |                             |                       | Régions                   |
| 95.3                                      | 92.4                 | 93.4               | 81.6                   | 76.9                  | 64.3                        | 143.2                 | Terre-Neuve               |
| 28.2                                      | 24.8                 | 24.3               | 20.0                   | 19.4                  | 16.9                        | 36.4                  | Île-du-Prince-Édouard     |
| 170.4                                     | 165.4                | 172.0              | 153.5                  | 153.7                 | 129.6                       | 280.1                 | Nouvelle-Écosse           |
| 136.7                                     | 138.9                | 139.6              | 123.1                  | 119.6                 | 104.1                       | 217.7                 | Nouveau-Brunswick         |
| 1,425.9                                   | 1,470.3              | 1,537.6            | 1,356.3                | 1,196.1               | 1,052.5                     | 2,294.7               | Québec                    |
| 2,344.2                                   | 2,415.0              | 2,405.9            | 2,184.3                | 2,013.7               | 1,754.7                     | 4,057.9               | Ontario                   |
| 197.4                                     | 207.7                | 205.7              | 181.8                  | 185.3                 | 155.4                       | 331.4                 | Manitoba                  |
| 185.0                                     | 193.0                | 194.5              | 173.4                  | 158.7                 | 139.6                       | 321.8                 | Saskatchewan              |
| 676.3                                     | 668.3                | 714.3              | 625.8                  | 592.4                 | 498.3                       | 1,183.3               | Alberta                   |
| 923.2                                     | 891.3                | 972.4              | 866.9                  | 829.9                 | 713.0                       | 1,511.1               | Colombie-Britannique      |
| 6.7                                       | 6.4                  | 5.5                | 5.1                    | 5.4                   | 4.3                         | 9.4                   | Yukon                     |
| 21.8                                      | 22.5                 | 23.4               | 21.2                   | 20.5                  | 17.8                        | 37.6                  | Territoires du Nord-Ouest |
| 6,211.2                                   | 6,296.0              | 6,488.6            | 5,793.1                | 5,371.5               | 4,650.4                     | 10,424.6              | Total                     |



**TABLE 9. Retail Trade, Canada, Current and Constant (1992) Dollar Estimates**

|                     | Unadjusted<br>Non désaisonné |                     |   |                              |   |
|---------------------|------------------------------|---------------------|---|------------------------------|---|
|                     | Price index                  | Current dollars     | Year/year<br>per cent<br>change             | Constant 1992<br>dollars     | Year/year<br>per cent<br>change             |
|                     | Indice des prix              | Dollars<br>courants | Variation en<br>pourcentage<br>pour l'année | Dollars<br>constants<br>1992 | Variation en<br>pourcentage<br>pour l'année |
| millions of dollars |                              |                     |   |                              |   |
| <b>1996:</b>        |                              |                     |   |                              |   |
| January             | 104.0                        | 14,807.7            | 2.4   | 14,232.9                     | 0.9   |
| February            | 104.6                        | 14,894.2            | 6.2   | 14,235.1                     | 4.7   |
| March               | 105.6                        | 16,804.7            | -   | 15,920.5                     | -1.6  |
| April               | 106.2                        | 17,527.2            | 2.7   | 16,499.4                     | 0.6   |
| May                 | 106.5                        | 19,516.0            | 3.6   | 18,320.2                     | 1.7   |
| June                | 106.3                        | 18,981.4            | -1.8  | 17,853.6                     | -3.6  |
| July                | 105.5                        | 18,390.1            | 2.8   | 17,432.5                     | 1.2   |
| August              | 105.2                        | 18,812.0            | 2.3   | 17,888.4                     | 0.7   |
| September           | 105.5                        | 17,536.7            | -2.2  | 16,625.0                     | -4.0  |
| October             | 106.1                        | 18,620.5            | 7.4   | 17,550.3                     | 4.7   |
| November            | 106.4                        | 19,358.3            | 6.3   | 18,191.7                     | 3.3   |
| December            | 105.2                        | 21,763.0            | 2.1   | 20,691.5                     | -0.6  |
| <b>Year</b>         | <b>105.6</b>                 | <b>217,011.7</b>    | <b>2.6</b>                                  | <b>205,441.1</b>             | <b>0.6</b>                                  |
| <b>1997:</b>        |                              |                     |   |                              |   |
| January             | 106.7                        | 16,164.8            | 9.2   | 15,149.5                     | 6.4   |
| February            | 107.7                        | 15,304.6            | 2.8   | 14,212.3                     | -0.2  |
| March               | 108.3                        | 17,244.9            | 2.6   | 15,922.2                     | -   |
| April               | 108.5                        | 19,290.6            | 10.1  | 17,772.2                     | 7.7   |
| May                 | 108.4                        | 21,264.0            | 9.0   | 19,622.8                     | 7.1   |
| June                | 108.2                        | 20,132.3            | 6.1   | 18,598.1                     | 4.2   |
| July                | 107.5                        | 20,247.4            | 10.1  | 18,828.0                     | 8.0   |
| August              | 107.4                        | 19,860.2            | 5.6   | 18,495.8                     | 3.4   |
| September           | 107.5                        | 19,310.6            | 10.1  | 17,969.5                     | 8.1   |
| October             | 107.6                        | 20,241.3            | 8.7   | 18,817.6                     | 7.2   |
| November            | 107.3                        | 19,729.8            | 1.9   | 18,386.5                     | 1.1   |
| December            | 106.5                        | 24,086.9            | 10.0  | 22,482.5                     | 8.7   |
| <b>Year</b>         | <b>107.6</b>                 | <b>232,877.3</b>    | <b>7.2</b>                                  | <b>216,257.0</b>             | <b>5.3</b>                                  |
| <b>1998:</b>        |                              |                     |   |                              |   |
| January             | 107.5                        | 17,063.1            | 5.6   | 15,877.5                     | 4.8   |
| February            | 107.5                        | 16,112.1            | 5.3   | 14,985.2                     | 4.8   |
| March               |                              |                     |   |                              |   |
| April               |                              |                     |   |                              |   |
| May                 |                              |                     |   |                              |   |
| June                |                              |                     |   |                              |   |
| July                |                              |                     |   |                              |   |
| August              |                              |                     |   |                              |   |
| September           |                              |                     |   |                              |   |
| October             |                              |                     |   |                              |   |
| November            |                              |                     |   |                              |   |
| December            |                              |                     |   |                              |   |
| <b>Year</b>         |                              |                     |   |                              |   |

1 Seasonally adjusted constant (1992) dollar estimates are derived by deflating, with an implicit price index, the seasonally adjusted current dollar estimate.

**TABEAU 9. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants (1992)**

| Seasonally adjusted<br>Désaisonnalisé |                     |   |   |   |              |
|---------------------------------------|---------------------|---|---|---|--------------|
| Price Index                           | Current Dollars     | Month/month<br>per cent<br>change           | Constant 1992<br>dollars <sup>1</sup>     | Month/month<br>per cent<br>change           |              |
| Indice des prix                       | Dollars<br>courants | Variation en<br>pourcentage<br>pour le mois | Dollars<br>constants<br>1992 <sup>1</sup> | Variation en<br>pourcentage<br>pour le mois |              |
| millions de dollars                   |                     |   |   |   |              |
| 1996:                                 |                     |   |   |   |              |
| 104.0                                 | 17,692.6            | - -   | 17,007.5                                  | -0.1  | Janvier      |
| 104.1                                 | 17,714.7            | 0.1   | 17,014.0                                  | - -   | Février      |
| 104.7                                 | 17,793.7            | 0.4   | 17,001.1                                  | - -   | Mars         |
| 105.2                                 | 17,828.1            | 0.2   | 16,952.6                                  | -0.3  | Avril        |
| 105.8                                 | 17,884.3            | 0.3   | 16,907.9                                  | -0.3  | Mai          |
| 105.9                                 | 18,015.5            | 0.7   | 17,018.9                                  | 0.7   | Juin         |
| 105.3                                 | 18,056.2            | 0.2   | 17,143.8                                  | 0.7   | Juillet      |
| 105.7                                 | 18,097.9            | 0.2   | 17,127.6                                  | -0.1  | Août         |
| 106.0                                 | 18,211.4            | 0.6   | 17,180.2                                  | 0.3   | Septembre    |
| 106.5                                 | 18,422.2            | 1.2   | 17,302.0                                  | 0.7   | Octobre      |
| 107.0                                 | 18,695.5            | 1.5   | 17,480.1                                  | 1.0   | Novembre     |
| 107.0                                 | 18,624.5            | -0.4  | 17,404.4                                  | -0.4  | Décembre     |
| <b>105.6</b>                          | <b>217,036.6</b>    | <b>...</b>                                  | <b>205,540.1</b>                          | <b>...</b>                                  | <b>Année</b> |
| 1997:                                 |                     |   |   |   |              |
| 106.7                                 | 18,874.3            | 1.3   | 17,687.1                                  | 1.6   | Janvier      |
| 107.0                                 | 19,080.1            | 1.1   | 17,834.5                                  | 0.8   | Février      |
| 107.1                                 | 18,943.7            | -0.7  | 17,686.2                                  | -0.8  | Mars         |
| 107.4                                 | 19,179.7            | 1.2   | 17,865.9                                  | 1.0   | Avril        |
| 107.5                                 | 19,364.8            | 1.0   | 18,013.3                                  | 0.8   | Mai          |
| 107.5                                 | 19,296.8            | -0.3  | 17,946.8                                  | -0.4  | Juin         |
| 107.5                                 | 19,562.9            | 1.4   | 18,203.2                                  | 1.4   | Juillet      |
| 107.8                                 | 19,595.5            | 0.2   | 18,185.9                                  | -0.1  | Août         |
| 108.0                                 | 19,674.2            | 0.4   | 18,225.1                                  | 0.2   | Septembre    |
| 108.1                                 | 19,758.7            | 0.4   | 18,276.8                                  | 0.3   | Octobre      |
| 107.9                                 | 19,618.0            | -0.7  | 18,157.1                                  | -0.5  | Novembre     |
| 108.3                                 | 20,240.2            | 3.4   | 18,689.5                                  | 3.0   | Décembre     |
| <b>107.6</b>                          | <b>233,092.1</b>    | <b>...</b>                                  | <b>216,459.3</b>                          | <b>...</b>                                  | <b>Année</b> |
| 1998:                                 |                     |   |   |   |              |
| 107.6                                 | 19,879.3            | -1.8  | 18,471.5                                  | -1.2  | Janvier      |
| 107.1                                 | 20,057.5            | 0.9   | 18,721.8                                  | 0.9   | Février      |
|                                       |                     |   |   |   | Mars         |
|                                       |                     |   |   |   | Avril        |
|                                       |                     |   |   |   | Mai          |
|                                       |                     |   |   |   | Juin         |
|                                       |                     |   |   |   | Juillet      |
|                                       |                     |   |   |   | Août         |
|                                       |                     |   |   |   | Septembre    |
|                                       |                     |   |   |   | Octobre      |
|                                       |                     |   |   |   | Novembre     |
|                                       |                     |   |   |   | Décembre     |
| Année                                 |                     |   |   |   |              |

<sup>1</sup> La désaisonnalisation des estimations en dollars constants (1992) s'obtient en dégonflant avec un indice implicite, les données désaisonnalisées en dollars courants.



## APPENDIX I

### Definitions

**Retail Trade**, for the purpose of this publication, is defined as "the aggregate sales made through retail locations (outlets)".

A **retail location**, as defined by Statistics Canada, is a "business location (usually a store) in which the principal activity is the sale of merchandise and related services to the general public, for household or personal consumption". Retail trade estimates do **not** include any form of direct selling which bypasses the retail store, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers or publishers; and sales made by book and record clubs. The only exception is the mail-order and catalogue sales activities of department store businesses which have been classified to the "general merchandise store" category. In addition, retail trade excludes retail sales through ancillary units, (e.g., warehouses, head offices, etc.), sales of contractors whose major activity is not retailing; and retail transactions between individuals.

**Total net sales** include sales of new and used merchandise and receipts from repairs, equipment rental, food serving and other service activities, less returns, adjustments and discounts. Total net sales also include trade-in allowances, commissions earned from sales of goods owned by others (including commissions received for lottery ticket sales) and proprietor's withdrawals of goods for personal use (at retail). Non-operating revenues, bad debts recovered and sales taxes (provincial sales tax and the Goods and Services Tax (GST)) collected for remittance to a government agency are excluded. Prior to January 1991, sales data included the Federal Sales Tax (FST). Due to this change in indirect taxes, data prior to 1991 are not strictly comparable with those of subsequent years. For users interested in deriving comparable data, an estimate of the amount of FST included in retail sales for 1990 is available for Canada from the Retail Trade Section. The reliability of this estimate does not permit adjustments at the provincial level.

## APPENDICE I

### Définitions

**Commerce de détail** signifie, pour les besoins de la présente publication, "l'ensemble des ventes faites par des points de vente au détail".

Un **point de vente au détail**, suivant la définition de Statistique Canada, est un local d'affaires (habituellement un magasin) dont l'activité principale est la vente de marchandises et de services connexes au grand public pour la consommation ménagère ou personnelle. Les estimations relatives au commerce de détail **ne prennent pas** en compte les ventes directes, c'est-à-dire les ventes qui ne sont pas faites par l'intermédiaire d'un point de vente au détail, par exemple les ventes directes par démarchage, les ventes par distributeur automatique, les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs, et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. Il n'y a qu'une exception: les ventes des grands magasins faites par la poste ou par catalogue, qui sont classées dans la catégorie des "magasins de marchandises diverses". En outre, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail des unités auxiliaires (par exemple, entrepôts, sièges sociaux, etc.), ni les ventes des entrepreneurs dont l'activité principale ne relève pas du commerce de détail, ni les opérations de détail entre particuliers.

**Les ventes nettes totales** comprennent les ventes de marchandises neuves et d'occasion et les recettes provenant de réparations, de location de matériel, de la vente de repas et d'autres activités de services, **moins** la valeur des rendus (marchandises retournées), les ajustements et les rabais. Les ventes totales nettes comprennent également la valeur des reprises, les commissions sur la vente de marchandises appartenant à autrui (y compris les commissions touchées pour la vente de billets de loterie) et la valeur (au détail) des marchandises prélevées par le propriétaire pour son usage personnel. On ne prend pas en compte les recettes hors exploitation, les recouvrements de mauvaises créances et les taxes de vente (taxe de vente provinciale et la taxe sur les produits et les services (TPS)) perçues pour le compte d'un organisme public. Les données sur les ventes antérieures à janvier 1991 incluent la taxe de vente fédérale (TVF). Dû à ce changement dans les taxes indirectes, les données avant 1991 ne sont pas tout à fait comparables avec celles des années subséquentes. Pour les utilisateurs intéressés à calculer des données comparables, une estimation du montant de la TVF inclus dans les ventes au détail pour 1990 est disponible pour le Canada de la section du commerce de détail. Cette estimation n'est pas suffisamment fiable pour permettre des ajustements au niveau provincial.



**Department store type merchandise (DSTM)** is defined as total retail trade minus the following trade groups: supermarkets and grocery stores; all other food stores; recreational and motor vehicle dealers; gasoline service stations; automotive parts, accessories and services; and all other retail stores (includes liquor, wine and beer stores and retail stores, n.e.c.).

**Les marchandises du genre de celles vendues dans les grands magasins (MGGM)** correspondent au total du commerce de détail moins les groupes de commerce suivants: les supermarchés d'alimentation et les épiceries; tous les autres magasins d'alimentation; les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs; les stations-service; les magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services; et les autres magasins de vente au détail (comprend les magasins de spiritueux, de vin et de bière et les magasins de vente au détail, n.c.a.).

**APPENDIX II****TRADE GROUP COVERAGE****010 Supermarkets and Grocery Stores**

- 6011 Supermarkets
- 6012 Grocery stores (except supermarkets)

**020 All Other Food Stores**

- 6013 Bakery products stores
- 6014 Candy and nut stores
- 6015 Fruit and vegetable stores
- 6016 Meat markets
- 6019 Other specialty food stores, n.e.c.

**030 Drugs and Patent Medicine Stores**

- 6031 Pharmacies
- 6032 Patent medicine and toiletries stores

**040 Shoe Stores**

- 6111 Shoe stores

**050 Men's Clothing Stores**

- 6121 Men's clothing stores

**060 Women's Clothing Stores**

- 6131 Women's clothing stores

**070 Other Clothing Stores**

- 6141 Children's clothing stores
- 6142 Fur goods stores
- 6149 Other clothing stores, n.e.c.
- 6151 Fabric and yarn stores

**080 Household Furniture and Appliance Stores**

- 6211 Household furniture stores (with appliances and furnishings)
- 6212 Household furniture stores (without appliances and furnishings)
- 6213 Furniture refinishing and repair shops
- 6221 Appliance, television, radio and stereo stores
- 6222 Television, radio and stereo stores
- 6223 Appliance, television, radio and stereo repair shops

**090 Household Furnishings Stores**

- 6231 Floor covering stores
- 6232 Drapery stores
- 6239 Other household furnishings stores

**100 Motor Vehicle and Recreational Vehicle Dealers**

- 6311 Automobile (new) dealers
- 6312 Automobile (used) dealers
- 6321 Motor home and travel trailer dealers
- 6322 Boats, outboard motors and boating accessories dealers
- 6323 Motorcycle and snowmobile dealers
- 6329 Other recreational vehicle dealers

**APPENDICE II****COUVERTURE DES GROUPES DE COMMERCE****010 Supermarchés d'alimentation et épiceries**

- 6011 Supermarchés d'alimentation
- 6012 Épiceries (sauf les supermarchés)

**020 Tous les autres magasins d'alimentation**

- 6013 Boulangeries-pâtisseries
- 6014 Confiseries et magasins de noix
- 6015 Magasins de fruits et légumes
- 6016 Marchés de viande
- 6019 Autres magasins d'alimentation spécialisés, n.c.a.

**030 Pharmacies et magasins de médicaments brevetés**

- 6031 Pharmacies
- 6032 Magasins de médicaments brevetés et de produits de toilette

**040 Magasins de chaussures**

- 6111 Magasins de chaussures

**050 Magasins de vêtements pour hommes**

- 6121 Magasins de vêtements pour hommes

**060 Magasins de vêtements pour dames**

- 6131 Magasins de vêtements pour dames

**070 Autres magasins de vêtements**

- 6141 Magasins de vêtements pour enfants
- 6142 Magasins de fourrures
- 6149 Autres magasins de vêtements, n.c.a.
- 6151 Magasins de tissus et de filés

**080 Magasins de meubles et d'appareils ménagers**

- 6211 Magasins de meubles de maison (avec appareils ménagers et accessoires d'ameublement)
- 6212 Magasins de meubles de maison (sans appareils ménagers ni accessoires d'ameublement)
- 6213 Ateliers de réparation de meubles
- 6221 Magasins d'appareils ménagers, de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques
- 6222 Magasins de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques
- 6223 Ateliers de réparation d'appareils ménagers, de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques

**090 Magasins d'accessoires d'ameublement**

- 6231 Magasins de revêtements de sol
- 6232 Magasins de tentures
- 6239 Autres magasins d'accessoires d'ameublement

**100 Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs**

- 6311 Concessionnaires d'automobiles neuves
- 6312 Concessionnaires d'automobiles d'occasion
- 6321 Marchands de roulottes motorisées et de roulottes de voyage
- 6322 Marchands de bateaux, de moteurs hors-bord et d'accessoires pour bateaux
- 6323 Marchands de motocyclettes et de motoneiges
- 6329 Autres marchands de véhicules de loisir

**110 Gasoline Service Stations**

6331 Gasoline service stations

**120 Automotive Parts, Accessories and Services**

6341 Home and auto supply stores

6342 Tire, battery, parts and accessories stores

6351 Garages (general repairs)

6352 Paint and body repair shops

6353 Muffler replacement shops

6354 Motor vehicle glass replacement shops

6355 Motor vehicle transmission repair and replacement shops

6359 Other motor vehicle repair shops

6391 Car washes

6399 Other motor vehicle services, n.e.c.

**130 General Merchandise Stores**

6411 Department stores

6412 General stores

6413 Other general merchandise stores (variety and general merchandise stores)

**140 Other Semi-Durable Goods Stores**

6511 Book and stationery stores

6521 Florist shops

6522 Lawn and garden centres

6531 Hardware stores

6532 Paint, glass and wallpaper stores

6581 Toy and hobby stores

6582 Gift, novelty and souvenir stores

**150 Other Durable Goods Stores**

6541 Sporting goods stores

6542 Bicycle shops

6551 Musical instrument stores

6552 Record and tape stores

6561 Jewellery stores

6562 Watch and jewellery repair shops

6571 Camera and photographic supply stores

**160 Other Retail Stores**

6021 Liquor stores

6022 Wine stores

6023 Beer stores

6591 Second-hand merchandise stores, n.e.c.

6592 Opticians' shops

6593 Art galleries and artists' supply stores

6594 Luggage and leather goods stores

6595 Monument and tombstone dealers

6596 Pet stores

6597 Coin and stamp dealers

6598 Mobile home dealers

6599 Other retail stores, n.e.c.

**110 Stations-service**

6331 Stations-service

**120 Magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services**

6341 Magasins de fournitures pour la maison et pour l'automobile

6342 Magasins de pneus, d'accumulateurs, de pièces et d'accessoires

6351 Garages (réparations générales)

6352 Ateliers de peinture et de carrosserie

6353 Ateliers de remplacement de silencieux

6354 Ateliers de remplacement de glaces pour véhicules automobiles

6355 Ateliers de réparation et de remplacement de boîtes de vitesse de véhicules automobiles

6359 Autres ateliers de réparation de véhicules automobiles

6391 Lave-autos

6399 Autres services pour véhicules automobiles, n.c.a.

**130 Magasins de marchandises diverses**

6411 Magasins à rayons

6412 Magasins généraux

6413 Autres magasins de marchandises diverses (bazars et magasins de marchandises diverses)

**140 Autres magasins de produits semi-durables**

6511 Librairies et papeteries

6521 Fleuristes

6522 Centres de jardinage

6531 Quincailleries

6532 Magasins de peinture, de vitre et de papier peint

6581 Magasins de jouets et d'articles de loisir

6582 Magasins de cadeaux, d'articles de fantaisie et de souvenirs

**150 Autres magasins de produits durables**

6541 Magasins d'articles de sport

6542 Magasins de bicyclettes

6551 Magasins d'instruments de musique

6552 Magasins de disques et de bandes magnétiques

6561 Bijouteries

6562 Ateliers de réparation de montres et de bijoux

6571 Magasins d'appareils et de fournitures photographiques

**160 Autres magasins de vente au détail**

6021 Magasins de spiritueux

6022 Magasins de vin

6023 Magasins de bière

6591 Magasins de marchandises d'occasion, n.c.a.

6592 Opticiens

6593 Galeries d'art et magasins de fournitures pour artistes

6594 Magasins de bagages et de maroquinerie

6595 Magasins de monuments funéraires et de pierres tombales

6596 Magasins d'animaux de maison

6597 Marchands de pièces de monnaie et de timbres

6598 Marchands de maisons mobiles

6599 Autres magasins de vente au détail, n.c.a.



# ORDER FORM

Statistics Canada

## TO ORDER:



MAIL

Statistics Canada  
Operations and Integration  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario  
Canada K1A 0T6



PHONE  
1 800 267-6677

Charge to VISA or  
MasterCard. Outside Canada  
and the U.S., and in the  
Ottawa area, call (613)  
951-7277. Please do not  
send confirmation.



FAX  
1 800 889-9734

or (613) 951-1584. VISA,  
MasterCard and purchase  
orders only. Please do not  
send confirmation. A fax  
will be treated as an  
original order.



INTERNET order@statcan.ca



1 800 363-7629  
Telecommunication Device  
for the Hearing Impaired

(Please print)

Company

Department

Attention

Title

Address

City

Province

( )

( )

Postal Code

Phone

Fax

E-mail address:

## METHOD OF PAYMENT:

(Check only one)

☐ Please charge my:

☐ VISA

☐ MasterCard

Card Number

Expiry Date

Cardholder (please print)

Signature

☐ Payment enclosed \$

☐ Purchase  
Order Number  
(please enclose)

Authorized Signature

| Catalogue<br>Number | Title | Date of<br>issue<br>or<br>indicate an<br>"S" for<br>subscription | Price<br>(All prices exclude<br>sales tax) |                           | Quantity | Total<br>\$ |
|---------------------|-------|--|--|---------------------------|----------|-------------|
|                     |       |  | Canada<br>\$                               | Outside<br>Canada<br>US\$ |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |

|  |   |
|--|---|
| ▶ Note: Catalogue prices for clients outside Canada are shown in US dollars. Clients outside Canada pay total amount in US funds drawn on a US bank. | SUBTOTAL  |
| ▶ Subscription will begin with the next issue to be released.  | DISCOUNT<br>(if applicable)                                 |
| ▶ Prices are subject to change. To Confirm current prices call 1 800 267-6677.   | GST (7%)<br>(Canadian clients only, where applicable)       |
| ▶ Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST and applicable PST or HST.   | Applicable PST<br>(Canadian clients only, where applicable) |
| ▶ Cheque or money order should be made payable to the<br>Receiver General for Canada.  | Applicable HST<br>(N.S., N.B., Nfld.)                       |
| ▶ GST Registration # R121491807  | GRAND TOTAL   |
|  | PF 097019   |

## THANK YOU FOR YOUR ORDER!



Statistics Canada  
Statistique Canada

Canada





## Your weekly 5-minute economic summary ... *Infomat*!

**W**hen every minute counts, you need to find timely information fast. *Infomat* is the answer for a quick, accurate economic summary. In less than 10 pages, it presents a comprehensive view of the changes under way in the economy, bringing you key indicators and events that will alter the business climate in the week ahead.

Based on over 100 Statistics Canada surveys, *Infomat* brings you up-to-the-minute information on:

- 🕒 consumer prices
- 🕒 employment and unemployment
- 🕒 gross domestic product
- 🕒 manufacturing and trade
- 🕒 finance . . .

. . . and a host of other topics that make it easy for you to keep track of economic trends. Designed and written for professionals like you who don't have any time to spare, *Infomat* provides the facts in concise summaries.

## Faites un tour d'horizon de l'actualité économique en 5 minutes avec *Infomat*!



**C**haque minute compte. Voilà pourquoi vous tenez à obtenir des renseignements actuels qui vous informent en un rien de temps. Fiez-vous à *Infomat* pour vous livrer l'essentiel de l'actualité économique. En moins de 10 pages, vous trouverez le tableau de bord de l'économie ainsi que les événements déterminants pour la semaine qui s'annonce.

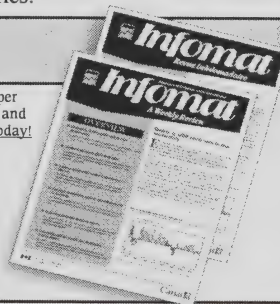
S'appuyant sur une centaine d'enquêtes que Statistique Canada mène en permanence, *Infomat* vous donne l'heure juste sur des sujets comme :

- 🕒 les prix à la consommation
- 🕒 l'emploi et le chômage
- 🕒 le produit intérieur brut
- 🕒 la fabrication et le commerce
- 🕒 la finance . . .

... et nombre d'autres sujets qui vous permettront de comprendre les tendances. Conçu et rédigé pour les professionnels qui, comme vous, n'ont pas de temps à perdre, *Infomat* vous présente les résumés des plus récents faits.

### It's high time for you to subscribe to *Infomat*!

*Infomat* (Catalogue number 11-002-XPE) is \$145 per year (plus GST/HST and applicable PST) in Canada and US\$145 outside Canada. Don't waste time, order today! CALL, toll-free 1 800 267-6677, FAX toll-free 1 800 889-9734 or MAIL your order to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6. You may also order via the Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca) or contact your nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication.



### Il est grand temps de vous abonner à *Infomat*

*Infomat* (n° 11-002-XPX au catalogue) coûte 145 \$ par année (TPS/TVH en sus et TVP, s'il y a lieu) au Canada et 145 \$ US à l'extérieur du Canada. Ne perdez pas une minute de plus, commandez aujourd'hui! TÉLÉPHONEZ sans frais au 1 800 267-6677, TÉLÉCOPIEZ sans frais au 1 800 889-9734 ou envoyez votre commande PAR LA POSTE à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) Canada, K1A 0T6. Vous pouvez aussi commander sur Internet : [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca) ou communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous (la liste figure dans la présente publication).



# For and About Businesses Serving the Business of Canada ...

At last, current data and expert analysis on this VITAL sector in one publication!

The services sector now dominates the industrial economies of the world.

Telecommunications, banking, advertising, computers, real estate, engineering and insurance represent an eclectic range of services on which all other economic sectors rely.

Despite their critical economic role, however, it has been hard to find out what's happening in these industries. Extensive and time-consuming efforts have, at best, provided a collection of diverse bits and pieces of information ... an incomplete basis for informed understanding and effective action.

Now, instead of this fragmented picture, *Services Indicators* brings you a cohesive whole. An innovative quarterly from Statistics Canada, this publication **breaks new ground**, providing **timely** updates on performance and developments in:

- Communications
- Finance, Insurance and Real Estate
- Business Services

*Services Indicators* brings together analytical tables, charts, graphs and commentary in a stimulating and inviting format. From a wide range of key financial indicators including profits, equity, revenues, assets and liabilities, to trends and analysis of employment, salaries and output – PLUS a probing feature article in every issue, *Services Indicators* gives you the complete picture for the first time!

Finally, anyone with a vested interest in the services economy can go to *Services Indicators* for **current** information on these industries ... both **at-a-glance** and **in more detail than has ever been available before** – all in one unique publication.

If your business is serving business in Canada, or if you are involved in financing, supplying, assessing or actually using these services, *Services Indicators* is a turning point – an opportunity to forge into the future armed with the most current insights and knowledge.

Order YOUR subscription to *Services Indicators* today!

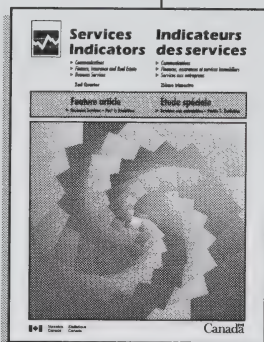
*Services Indicators* (catalogue no. 63-016-XPB) is \$116 (plus GST/HST and applicable PST) in Canada, US\$116 in the United States and US\$116 in other countries.

To order, write to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

If more convenient, fax your order to 1-800-889-9734 or (613) 951-1584 or call 1-800-267-6677 toll-free in Canada and the United States [(613) 951-7277 elsewhere] and charge to your VISA or MasterCard. Via Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). Visit our Web Site [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca).

# Au sujet des entreprises au service des affaires du Canada et à leur intention...

Enfin regroupées en une publication, des données courantes et des analyses éclairées sur ce secteur **ESSENTIEL!**



Le secteur des services domine à l'heure actuelle les économies industrielles du monde. Les télécommunications, les opérations bancaires, la publicité, l'informatique, l'immobilier, le génie et l'assurance représentent une gamme éclectique de services sur lesquels reposent tous les autres secteurs économiques.

En dépit de leur rôle critique sur le plan économique, il est toutefois difficile de savoir ce qui se passe dans ces branches d'activité. Des efforts considérables et fastidieux ont permis, au mieux, de rassembler une collection de renseignements fragmentaires divers... qui ne favorisent pas la compréhension avisée et la prise de mesures efficaces.

Remplacez **maintenant** ce tableau fragmentaire par l'image cohérente que vous offre *Indicateurs des services*. Cette publication trimestrielle innovatrice de Statistique Canada **pénètre dans un domaine inexploré**, fournissant des aperçus **opportuns** du rendement et des progrès dans les domaines suivants :

- Communications
- Finance, assurance et immobilier
- Services aux entreprises

*Indicateurs des services* rassemble des tableaux analytiques, des diagrammes, des graphiques et des observations en un mode de présentation stimulant et attrayant. En puisant à même une vaste gamme d'indicateurs financiers importants, allant notamment des profits, des capitaux propres, des recettes, de l'actif et du passif aux tendances et analyses de l'emploi, des salaires et de la production – à laquelle s'ajoute un article de fond exploratif dans chaque numéro, *Indicateurs des services* brosse pour la première fois un tableau complet!

Enfin, quiconque s'intéresse au secteur des services peut consulter *Indicateurs des services* pour trouver des renseignements **courants** sur ces branches d'activité... tant sous une **forme sommaire qu'à un niveau de détail n'ayant jamais encore été offert** – et ce, dans une même publication.

Si vous êtes de ceux qui fournissent des services aux entreprises canadiennes, ou si vous financez, fournissez ou évaluez ces services ou y avez en fait recours, *Indicateurs des services* représente un tournant – une chance de s'aventurer dans l'avenir en étant armé des réflexions et connaissances les plus actuelles.

Commandez dès aujourd'hui VOTRE abonnement à *Indicateurs des services!*

*Indicateurs des services* (n° 63-016-XPB au catalogue) coûte 116 \$ (plus TPS/TVH et la TVP en vigueur) au Canada, 116 \$ US aux États-Unis et 116 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquez avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste qui figure dans la présente publication).

Si vous préférez, vous pouvez télécopier votre commande en composant le 1-800-889-9734 ou le (613) 951-1584 ou téléphoner sans frais du Canada et des États-Unis au 1-800-267-6677 (ou d'ailleurs au (613) 951-7277) et porter les frais à votre compte VISA ou MasterCard. Via l'Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). Visitez notre site Internet [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca).



Catalogue no. 63-005-XPB

# Retail Trade

March 1998

N° 63-005-XPB au catalogue

# Commerce de détail

Mars 1998

Government  
Publications



Statistics Canada  
Statistique Canada

Canada



## Data in many forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM. Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

## How to obtain more information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to: Retail Trade Section, Distributive Trades Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone (613) 951-3549) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

|                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| Halifax (902) 426-5331  | Regina (306) 780-5405    |
| Montreal (514) 283-5725 | Edmonton (403) 495-3027  |
| Ottawa (613) 951-8116   | Calgary (403) 292-6717   |
| Toronto (416) 973-6586  | Vancouver (604) 666-3691 |
| Winnipeg (204) 983-4020 |                          |

You can also visit our World Wide Web site:  
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialing area of any of the Regional Reference Centres.

|  |                       |
|--|-----------------------|
| <b>National enquiries line</b>                                     | <b>1 800 263-1136</b> |
| <b>National telecommunications device for the hearing impaired</b> | <b>1 800 363-7629</b> |
| <b>Order-only line (Canada and United States)</b>                  | <b>1 800 267-6677</b> |

## Ordering/Subscription information

### All prices exclude sales tax

A paper version, catalogue no. 63-005-XPB is published monthly for \$21.00 per issue or \$206.00 for twelve issues in Canada. Outside Canada the cost is US \$21.00 per issue and US \$206.00 for twelve issues.

Please send orders to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa Ontario, K1A 0T6 or by dialing (613) 951-7277 or 1 800 700-1033, by fax (613) 951-1584 or 1 800 889-9734 or by Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). For change of address, please provide both old and new addresses. Statistics Canada publications may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

## Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

## Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinoilingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de la présente publication ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à: Section du commerce de détail, Division de la statistique du commerce, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 téléphone: (613) 951-3549) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada:

|                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| Halifax (902) 426-5331  | Regina (306) 780-5405    |
| Montréal (514) 283-5725 | Edmonton (403) 495-3027  |
| Ottawa (613) 951-8116   | Calgary (403) 292-6717   |
| Toronto (416) 973-6586  | Vancouver (604) 666-3691 |
| Winnipeg (204) 983-4020 |                          |

Vous pouvez également visiter notre site sur le Web:  
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

|  |                       |
|--|-----------------------|
| <b>Service national de renseignements</b>  | <b>1 800 263-1136</b> |
| <b>Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants</b> | <b>1 800 363-7629</b> |
| <b>Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)</b>                    | <b>1 800 267-6677</b> |

## Renseignements sur les commandes/abonnements

### Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Une version papier, n° 63-005-XPB au catalogue, est publiée mensuellement au coût de 21 \$ le numéro ou 206 \$ pour 12 numéros au Canada. À l'extérieur du Canada, le coût est de 21 \$ US le numéro ou 206 \$ US pour 12 numéros.

Faites parvenir votre commande à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6 ou téléphonez au (613) 951-7277 ou 1 800 700-1033, par télécopieur au (613) 951-1584 ou 1 800 889-9734 ou via l'Internet à: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). Pour changement d'adresse veuillez fournir votre ancienne et nouvelle adresse. On peut aussi se procurer les publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés, des librairies locales et des bureaux locaux de Statistique Canada.

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada  
Distributive Trades Division  
Retail Trade Section

## Retail Trade

March 1998

Statistique Canada  
Division de la statistique du commerce  
Section du commerce de détail

## Commerce de détail

Mars 1998

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1998

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

June 1998

Catalogue no. 63-005-XPB, Vol. 70, no. 3

Frequency: Monthly

ISSN 0380-6146

Ottawa

---

### Note of appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.*

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1998

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Juin 1998

N<sup>o</sup>. 63-005-XPB au catalogue, vol. 70, no. 3

Périodicité: Mensuelle

ISSN 0380-6146

Ottawa

---

### Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

## SYMBOLS

The following symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

## NOTE

Components may not add to totals due to rounding.

## A NOTE ON CANSIM

All current and historical statistics on Retail Trade (Matrix Nos. 2299, 2398-2417 and 2420), as well as many other series are available to the public from Statistics Canada's computerized data bank CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System) via terminal, on computer print-outs, or in machine readable form. For further information, contact the Cansim staff of Dissemination Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (telephone 613-951-8200), or the regional advisors at the Statistics Canada offices located across Canada.

This publication was prepared under the direction of:

- **F. Maranda**, Director, Distributive Trades Division
- **R. Lussier**, Assistant Director, Distributive Trades Division
- **B. Meyer**, Chief, Retail Trade Section, Distributive Trades Division
- **G. Peterson**, Senior Economist, Retail Trade Section, Distributive Trades Division

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

©

## SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

## NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

## NOTE AU SUJET DE CANSIM

La banque de données informatisées de Statistique Canada CANSIM (système canadien d'information socio-économique) fournit au public toutes les statistiques actuelles et historiques sur le Commerce de détail (matrice nos 2299, 2398-2417 et 2420), et sur de nombreuses autres séries, par le biais d'un terminal, d'imprimés d'ordinateur ou de supports ordinolingués. Pour plus de renseignements, s'adresser au personnel de CANSIM de la Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (téléphone 613-951-8200), ou aux conseillers régionaux des bureaux de Statistique Canada situés à travers le Canada.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **F. Maranda**, directeur, Division de la statistique du commerce
- **R. Lussier**, directeur adjoint, Division de la statistique du commerce
- **B. Meyer**, chef, Section du commerce de détail, Division de la statistique du commerce
- **G. Peterson**, Économiste principale, Section du commerce de détail, Division de la statistique du commerce

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

©

## TABLE OF CONTENTS

|   | PAGE       |
|---|------------|
| <b>Highlights</b>   | <b>v</b>   |
| <b>Charts</b>   | <b>vii</b> |
| <b>For Further Reading</b>  | <b>ix</b>  |
| <b>Table</b>  |            |
| 1. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)                  | 2          |
| 2. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)              | 4          |
| 3. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)          | 6          |
| 4. Retail Trade Sample Response Fraction and Coefficient of Variation (Current Periods)               | 20         |
| 5. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)             | 22         |
| 6. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)         | 24         |
| 7. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Current Periods)      | 26         |
| 8. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Historical Estimates) | 26         |
| 9. Retail Sales, Current and Constant (1992) Dollar Estimates   | 28         |
| <b>Appendix</b>   |            |
| I. Definitions  | 31         |
| II. Trade Group Coverage  | 33         |

## TABLE DES MATIÈRES

|  | PAGE       |
|--|------------|
| <b>Faits saillants</b>   | <b>v</b>   |
| <b>Graphiques</b>  | <b>vii</b> |
| <b>Lectures suggérées</b>  | <b>ix</b>  |
| <b>Tableau</b>   |            |
| 1. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)             | 2          |
| 2. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)         | 4          |
| 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles) | 6          |
| 4. Commerce de détail, fraction de réponse de l'échantillon et coefficient de variation (périodes courantes)     | 20         |
| 5. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)        | 22         |
| 6. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)    | 24         |
| 7. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (périodes courantes)        | 26         |
| 8. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (estimations historiques)   | 26         |
| 9. Ventes au détail, estimations en dollars courants et constants (1992)   | 28         |
| <b>Appendice</b>   |            |
| I. Définitions   | 31         |
| II. Couverture des groupes de commerce   | 33         |



## **Note to users**

Monthly estimates (unadjusted data) for four metropolitan areas (Montreal, Toronto, Winnipeg and Vancouver) can be tabulated by trade group and are available for purchase. For information on the metropolitan area estimates, or to order, contact the Monthly Retail Trade Section at (613) 951-3549.

Users interested in acquiring further information relating to the methodology, seasonal adjustment and data reliability of this survey may consult the most recent February issue (containing revisions to the previous year) of this publication or contact the Monthly Retail Trade Section.

The final monthly revisions for the year of 1997 data will be available in June.

## **Notes aux utilisateurs**

Les estimations mensuelles (non désaisonnalisées) pour les quatre régions métropolitaines (Montréal, Toronto, Winnipeg et Vancouver) par groupe de commerce sont disponibles pour achat. Pour plus de renseignements sur les régions métropolitaines, communiquez avec la Section mensuelle du commerce de détail à (613) 951-3549.

Les utilisateurs qui sont intéressés d'obtenir plus de renseignements concernant la méthodologie, la désaisonnalisation et la fiabilité des données peuvent consulter le numéro de février le plus récent de cette publication (incluant les révisions de l'année précédente) ou communiquer avec la section mensuelle du commerce de détail.

Les révisions finales pour les données mensuelles de l'année 1997 seront disponibles en juin.

## Highlights

Retail sales in March advanced 0.2% to \$20.1 billion. This followed an upward-revised 0.9% increase in February. Sales in the first quarter of 1998 advanced 0.8% from the last quarter of 1997-the smallest quarterly increase since the first quarter of 1996.

The large upward revision to February sales was due to the receipt of revised data from a number of motor and recreational vehicle dealers in Quebec.

Although the ice storm dampened January sales in Quebec, Ontario and New Brunswick, retailers in all of these provinces had first-quarter sales advances larger than the national average. Retailers in Saskatchewan, Alberta and British Columbia experienced declining sales in the first quarter of 1998.

Retailers have generally been experiencing rising sales since the spring of 1995, with a period of strong growth from the fall of 1996 to the summer of 1997. Since then, the growth has been slowing along with a loss of strength in the automotive sector. Despite the sagging auto sales, most sectors have continued to experience solid growth. Excluding motor and recreational vehicle dealers, sales advanced 2.2% from the fourth quarter of 1997 to the first quarter of 1998.

The run-up in retail sales in the fall of 1996 coincided with significant growth in consumer credit. Despite rising interest rates over the past six months, consumer bankruptcies in February 1998 (the most recent month for which data are available) had fallen 24.5% from their peak in April 1997. However, employment has started to post steady gains, rising by 3.4% between February 1997 and March 1998.

### Furniture stores led March sales

The furniture sector led the advance in retail sales in March. Other sectors posted more marginal changes in sales.

Sales in the furniture sector increased 1.0% in March, ending a strong first quarter (+3.2%). This strong advance continued the pattern of strong growth experienced by furniture retailers since the spring of 1996.

## Faits saillants

Les ventes au détail ont augmenté de 0,2 % en mars, pour atteindre 20,1 milliards de dollars. Cette augmentation fait suite à celle révisée (à la hausse) de 0,9 % de février. Au premier trimestre de 1998, les ventes ont progressé de 0,8 % par rapport au dernier trimestre de 1997, c'est-à-dire la plus faible hausse trimestrielle depuis le premier trimestre de 1996.

L'importante révision (à la hausse) apportée aux ventes de février résulte des données révisées provenant d'un certain nombre de concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs du Québec.

Malgré le fait que la tempête de verglas ait ralenti en janvier les ventes au Québec, en Ontario et au Nouveau-Brunswick, ces trois provinces ont affiché au premier trimestre des gains supérieurs à la moyenne nationale. La Saskatchewan, l'Alberta et la Colombie-Britannique ont vu leurs ventes fléchir au premier trimestre de 1998.

Les détaillants ont généralement observé un redressement des ventes, amorcé au printemps 1995 et ponctué d'une forte croissance entre l'automne 1996 et l'été 1997. La tendance s'est atténuée depuis, alors que l'on observe une baisse de régime dans le secteur de l'automobile. Si les ventes de véhicules automobiles battent de l'aile, la plupart des secteurs n'en continuent pas moins de connaître une forte croissance. En excluant les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs, les ventes ont grimpé de 2,2 % entre le dernier trimestre de 1997 et le premier trimestre de 1998.

La hausse rapide des ventes au détail à l'automne 1996 a coïncidé avec l'augmentation notable du crédit à la consommation. En dépit de la progression des taux d'intérêt durant les six derniers mois, le nombre de faillites de consommateurs enregistré en février 1998 (dernier mois pour lequel nous disposons de statistiques) a chuté de 24,5 % par rapport au sommet observé en avril 1997. Toutefois, l'emploi n'a cessé de progresser, augmentant de 3,4 % entre février 1997 et mars 1998.

### Les magasins d'ameublement mènent les ventes de mars

Le secteur de l'ameublement a mené le bal au chapitre des ventes au détail en mars. D'autres secteurs ont affiché des gains plus modestes.

Les ventes du secteur de l'ameublement ont progressé de 1,0 % en mars, terminant le premier trimestre sur une belle lancée (+3,2 %). Cette progression marquée s'inscrit dans le mouvement de croissance soutenue que les marchands de meubles observent depuis le printemps 1996.

Rising sales in clothing stores in March (+0.5%) ended a strong first quarter. The 2.4% increase in sales in the first quarter of 1998 was the largest quarterly advance since the third quarter of 1994. Clothing store sales have generally been rising since the start of 1996, with sales accelerating in early 1998.

The automotive sector posted a marginal increase in March (+0.2%), not enough to offset the sales declines of automotive retailers in January and February. The first quarter's 1.9% retreat in sales was the first quarterly decline since the fourth quarter of 1994. Sales in the automotive sector, which had been rising since the spring of 1995, have been flat since the summer of 1997.

General merchandise stores posted a sales decline in March (-0.3%). Despite March's decline, sales in the first quarter of 1998 gained a strong 2.9%, continuing a general pattern of strong growth since the summer of 1993.

#### **Ice storm failed to dampen Quebec's quarterly sales**

Even though the ice storm contributed to the 5.6% decline in Quebec's retail sales in January, retail sales in Quebec advanced 1.2% for the first quarter of 1998. Prior to this strong quarterly advance, retail sales had levelled off in the second half of 1997, after posting impressive gains from the second half of 1996.

Retailers in Atlantic Canada saw the strongest increases in sales in the first quarter of 1998 (+2.3%). Even with a pause in the last quarter of 1997, retail sales in Atlantic Canada have been rising since the spring of 1997.

Sales in Ontario continued to advance at a fast clip in the first quarter of 1998 (+1.8%). This continued the strong pattern of growth that has been observed in Ontario since the start of 1996.

Retailers in the Prairie provinces posted their first quarterly sales decline (-0.3%) since the fourth quarter of 1995. The weak first quarter followed strong advances in sales in the Prairie provinces, particularly in Saskatchewan and Alberta, throughout most of 1996 and 1997.

British Columbia's retailers experienced a broad-based sales decline in the first quarter of 1998, down 2.1% from the last quarter of 1997. Apart from a break in the retail trade data series, due to implementation of the GST, this was the biggest quarterly drop in sales for British Columbian retailers since the second quarter of 1982.

La progression des ventes des magasins de vêtements en mars (+0,5 %) a clôturé un premier trimestre vigoureux. Le relèvement de 2,4 % observé au premier trimestre de 1998 constitue la plus forte avance trimestrielle depuis le premier trimestre de 1994. Les ventes des magasins de vêtements sont généralement à la hausse depuis le début de 1996, avec une accélération observée au début de 1998.

Le secteur de l'automobile a légèrement augmenté en mars (+0,2 %). Ce gain n'a toutefois pu compenser les baisses enregistrées par les concessionnaires de véhicules automobiles en janvier et février. Le recul de 1,9 % du premier trimestre constitue la première baisse trimestrielle depuis le quatrième trimestre de 1994. Bien qu'elles soient à la hausse depuis le printemps 1995, les ventes du secteur de l'automobile piétinent depuis l'été 1997.

Les magasins de marchandises diverses ont fait état d'un recul en mars (-0,3). Malgré la baisse de mars, le total des ventes du premier trimestre de 1998 représente une forte avance (+2,9 %) s'inscrivant dans la tendance de forte croissance amorcée à l'été 1993.

#### **La tempête de verglas ne réussit pas à tempérer les ventes trimestrielles au Québec**

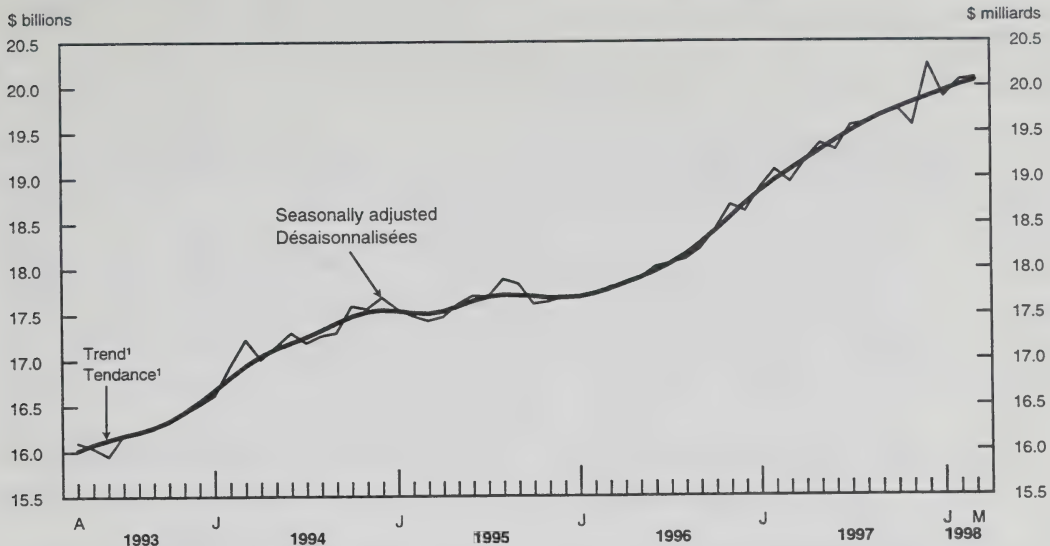
En dépit de la tempête de verglas, qui a contribué à faire reculer de 5,6 % les ventes au détail (au Québec) en janvier, les détaillants québécois ont enregistré une progression au premier trimestre de 1998 (+1,2 %). Avant cette forte progression trimestrielle, les ventes au détail avaient marqué un palier au dernier semestre de 1997, après avoir fait des bonds impressionnants à partir du deuxième semestre de 1996.

Les détaillants des provinces de l'Atlantique ont vu leurs ventes progresser considérablement au premier trimestre de 1998 (+2,3 %). À l'exception de la pause du dernier trimestre de 1997, les ventes au détail progressent dans les provinces de l'Atlantique depuis le printemps 1997.

En Ontario, les ventes ont poursuivi leur forte ascension au premier trimestre de 1998 (+1,8 %). La tendance à la hausse s'inscrit dans le mouvement de forte croissance observé en Ontario depuis le début de 1996.

Les provinces des Prairies ont affiché leur première baisse trimestrielle des ventes (-0,3%) depuis le quatrième trimestre de 1995. Ce premier trimestre peu reluisant fait suite à une forte progression des ventes dans les provinces des Prairies, en particulier en Saskatchewan et en Alberta, durant la majeure partie de 1996 et de 1997.

Les ventes des détaillants de la Colombie-Britannique ont généralement baissé au premier trimestre de 1998. Par rapport au dernier trimestre de 1997, le recul a été de 2,1 %. À l'exception d'une discontinuité attribuable à l'entrée en vigueur de la TPS, il s'agit de la plus forte baisse trimestrielle des ventes des détaillants de la Colombie-Britannique depuis le deuxième trimestre de 1982.



<sup>1</sup> Trend represents smoothed seasonally adjusted data.

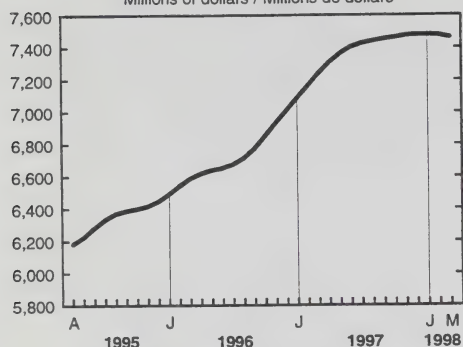
<sup>1</sup> La tendance représente les données désaisonnalisées lissées.



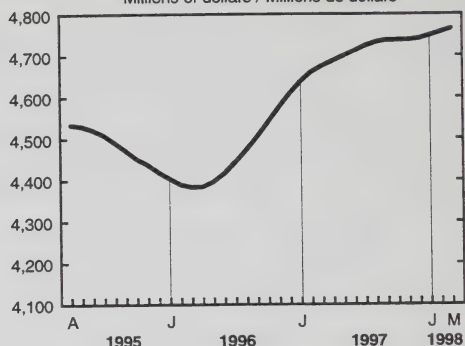
**Retail Sales Trends<sup>1</sup> – Canada,  
By Major Group**

**Tendances<sup>1</sup> des ventes au détail – Canada,  
par groupe principal**

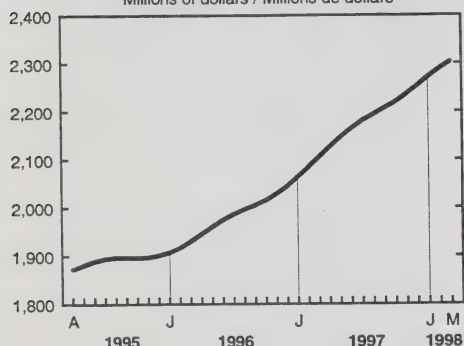
**Automotive / Véhicules automobiles**  
Millions of dollars / Millions de dollars



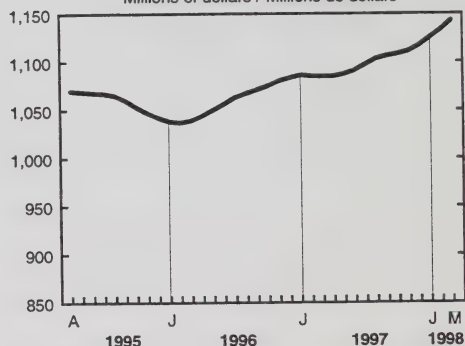
**Food / Aliments**  
Millions of dollars / Millions de dollars



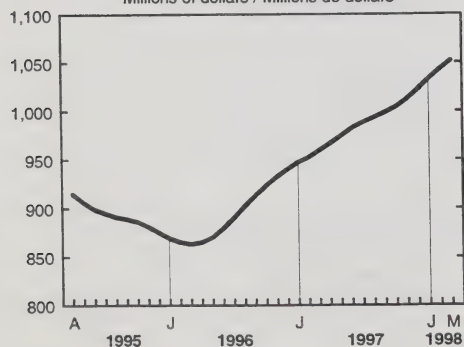
**General Merchandise / Marchandises diverses**  
Millions of dollars / Millions de dollars



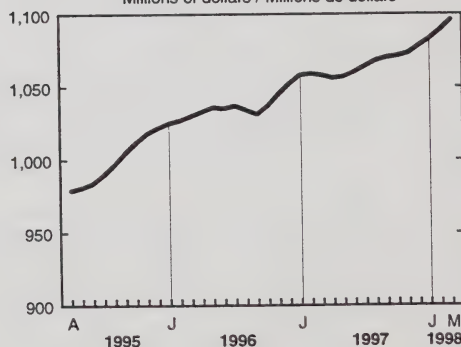
**Clothing / Vêtements**  
Millions of dollars / Millions de dollars



**Furniture / Meubles**  
Millions of dollars / Millions de dollars



**Drug / Médicaments**  
Millions of dollars / Millions de dollars



<sup>1</sup> Trends represent smoothed seasonally adjusted data.

<sup>1</sup> Les tendances représentent les données désaisonnalisées lissées.

**FOR FURTHER READING**

Selected Publications  
from Statistics Canada

**LECTURES SUGGÉRÉES**

Choisies parmi les publications  
de Statistique Canada

| <b>Title</b>   | <b>Titre</b>  | <b>Catalogue</b>  |
|--|---|-------------------|
| <b>Department Store Sales and Stocks, Monthly, Bilingual</b>                 | <b>Ventes et stocks des grands magasins, Mensuel, Bilingue</b>                      | <b>63-002-XPB</b> |
| <b>Department Store Sales by Region, Advance Release, Monthly, Bilingual</b> | <b>Ventes des grands magasins par région, Rapport provisoire, Mensuel, Bilingue</b> | <b>63-004-XPB</b> |
| <b>New Motor Vehicle Sales, Monthly, Bilingual</b>                           | <b>Ventes de véhicules automobiles neufs, Mensuel, Bilingue</b>                     | <b>63-007-XPB</b> |
| <b>Retail Chain and Department Stores, Annual, Bilingual</b>                 | <b>Magasins de détail à succursales et les grands magasins, Annuel, Bilingue</b>    | <b>63-210-XPB</b> |
| <b>Vending Machine Operators, Annual, Bilingual</b>                          | <b>Exploitants de distributeurs automatiques, Annuel, Bilingue</b>                  | <b>63-213-XPB</b> |
| <b>Direct Selling in Canada, Annual, Bilingual</b>                           | <b>La vente directe au Canada, Annuel, Bilingue</b>                                 | <b>63-218-XPB</b> |
| <b>Campus Bookstores, Annual, Bilingual</b>                                  | <b>Librairies de campus, Annuel, Bilingue</b>                                       | <b>63-219-XPB</b> |
| <b>Wholesaling and Retailing in Canada, Annual, Bilingual</b>                | <b>Les commerces de gros et de détail au Canada, Annuel, Bilingue</b>               | <b>63-236-XPB</b> |
| <b>Market Research Handbook, Annual, Bilingual</b>                           | <b>Recueil statistique des études de marché, Annuel, Bilingue</b>                   | <b>63-224-XPB</b> |
| <b>Retail Commodity Survey, Occasional, Bilingual</b>                        | <b>Enquête sur les marchandises vendues au détail, Hors série, Bilingue</b>         | <b>63-541-XPB</b> |

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584. For toll free in Canada only telephone 1-800-267-6677. When ordering by telephone or facsimile a written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande faite par téléphone ou télécopieur.



## Statistical Tables

## Tableaux statistiques



TABLE 1. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)

| No.                  |  | Sales<br>Ventes                           |                             |                            |                              | Year-to-<br>date<br>1998<br><br>Cumulatif | Change from<br>previous month<br>Variation p. r.<br>au mois précédent |                             |
|----------------------|--|---|-----------------------------|----------------------------|------------------------------|---|---|-----------------------------|
|                      |  | March<br>1998<br>Mars                     | February<br>1998<br>Février | January<br>1998<br>Janvier | December<br>1997<br>Décembre |   | March<br>1998<br>Mars   | February<br>1998<br>Février |
|                      |  | millions of dollars - millions de dollars |                             |                            |                              |   |   |                             |
| Trade Group - Canada |  |   |                             |                            |                              |   |   |                             |
| 1                    | Supermarkets and grocery stores                | 4,431.9                                   | 4,419.1                     | 4,419.1                    | 4,400.7                      | 13,270.2                                  | 0.3   | -                           |
| 2                    | All other food stores                          | 339.6                                     | 342.7                       | 337.5                      | 344.8                        | 1,019.9                                   | -0.9  | 1.5                         |
| 3                    | Drugs and patent medicine stores               | 1,101.7                                   | 1,107.4                     | 1,077.5                    | 1,076.0                      | 3,286.7                                   | -0.5  | 2.8                         |
| 4                    | Shoe stores                                    | 142.2                                     | 147.8                       | 142.0                      | 139.9                        | 432.0                                     | -3.8  | 4.1                         |
| 5                    | Men's clothing stores                          | 135.2                                     | 135.7                       | 135.4                      | 133.1                        | 406.3                                     | -0.3  | 0.2                         |
| 6                    | Women's clothing stores                        | 376.2                                     | 363.9                       | 342.0                      | 356.0                        | 1,082.1                                   | 3.4   | 6.4                         |
| 7                    | Other clothing stores                          | 502.3                                     | 503.3                       | 485.6                      | 487.6                        | 1,491.2                                   | -0.2  | 3.6                         |
| 8                    | Household furniture and appliance stores       | 812.2                                     | 803.5                       | 784.9                      | 800.4                        | 2,400.7                                   | 1.1   | 2.4                         |
| 9                    | Household furnishings stores                   | 244.0                                     | 242.6                       | 240.7                      | 242.5                        | 727.3                                     | 0.6   | 0.8                         |
| 10                   | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 4,973.3                                   | 4,967.5                     | 4,989.9                    | 5,414.2                      | 14,930.7                                  | 0.1   | -0.5                        |
| 11                   | Gasoline service stations                      | 1,294.5                                   | 1,286.1                     | 1,290.3                    | 1,321.0                      | 3,870.8                                   | 0.7   | -0.3                        |
| 12                   | Automotive parts, accessories and services     | 1,190.4                                   | 1,191.9                     | 1,192.9                    | 1,139.2                      | 3,575.2                                   | -0.1  | -0.1                        |
| 13                   | General merchandise stores                     | 2,303.3                                   | 2,309.4                     | 2,271.3                    | 2,240.3                      | 6,884.0                                   | -0.3  | 1.7                         |
| 14                   | Other semi-durable goods stores                | 702.8                                     | 702.5                       | 681.5                      | 670.0                        | 2,086.9                                   | -   | 3.1                         |
| 15                   | Other durable goods stores                     | 567.0                                     | 576.8                       | 533.6                      | 547.0                        | 1,677.4                                   | -1.7  | 8.1                         |
| 16                   | Other retail stores                            | 972.9                                     | 957.4                       | 954.9                      | 927.4                        | 2,885.2                                   | 1.6   | 0.3                         |
| 17                   | Total, all stores                              | 20,089.7                                  | 20,057.5                    | 19,879.3                   | 20,240.2                     | 60,026.6                                  | 0.2   | 0.9                         |
| Regions              |  |   |                             |                            |                              |   |   |                             |
| 18                   | Newfoundland                                   | 308.3                                     | 309.8                       | 309.2                      | 310.0                        | 927.4                                     | -0.5  | 0.2                         |
| 19                   | Prince Edward Island                           | 88.1                                      | 89.7                        | 88.1                       | 89.1                         | 265.9                                     | -1.8  | 1.9                         |
| 20                   | Nova Scotia                                    | 605.3                                     | 614.7                       | 596.8                      | 607.1                        | 1,816.9                                   | -1.5  | 3.0                         |
| 21                   | New Brunswick                                  | 488.6                                     | 477.0                       | 480.6                      | 486.0                        | 1,446.2                                   | 2.4   | -0.7                        |
| 22                   | Quebec   | 4,774.9                                   | 4,811.5                     | 4,433.9                    | 4,696.6                      | 14,020.3                                  | -0.8  | 8.5                         |
| 23                   | Ontario  | 7,491.2                                   | 7,453.5                     | 7,416.8                    | 7,479.2                      | 22,361.5                                  | 0.5   | 0.5                         |
| 24                   | Manitoba                                       | 718.5                                     | 708.6                       | 718.5                      | 721.6                        | 2,145.6                                   | 1.4   | -1.4                        |
| 25                   | Saskatchewan                                   | 655.7                                     | 640.6                       | 695.4                      | 683.9                        | 1,991.8                                   | 2.4   | -7.9                        |
| 26                   | Alberta  | 2,207.2                                   | 2,217.9                     | 2,316.2                    | 2,316.8                      | 6,741.3                                   | -0.5  | -4.2                        |
| 27                   | British Columbia                               | 2,680.5                                   | 2,664.7                     | 2,751.3                    | 2,778.7                      | 8,096.5                                   | 0.6   | -3.1                        |
| 28                   | Yukon  | 25.7                                      | 24.6                        | 27.5                       | 25.8                         | 77.7                                      | 4.3   | -10.3                       |
| 29                   | Northwest Territories                          | 45.6                                      | 44.7                        | 45.1                       | 45.2                         | 135.4                                     | 2.1   | -0.9                        |

**TABEAU 1. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)**

| Change from previous month<br>Variation p. r. au mois précédent |                           | Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                          |                         |                           |                                | N°  |
|---|---------------------------|---|--------------------------|-------------------------|---------------------------|--------------------------------|---|
| January 1998<br>Janvier   | December 1997<br>Décembre | March 1998<br>Mars  | February 1998<br>Février | January 1998<br>Janvier | December 1997<br>Décembre | Year-to-date 1998<br>Cumulatif |   |
| Per cent - pourcentage  |                           |   |                          |                         |                           |                                |   |
| Groupe de commerce - Canada                                     |                           |   |                          |                         |                           |                                |   |
| 0.4   | 0.9                       | 2.6   | 2.4                      | 2.6                     | 4.1                       | 2.6                            | Supermarchés d'alimentation et épiceries 1                          |
| -2.1  | 0.4                       | -1.7  | -5.7                     | -5.7                    | -5.2                      | -4.4                           | Tous les autres magasins d'alimentation 2                           |
| 0.1   | 5.7                       | 5.5   | 3.7                      | 0.8                     | 1.5                       | 3.3                            | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés 3                    |
| 1.5   | 3.8                       | 9.8   | 1.9                      | -5.6                    | 1.3                       | 1.7                            | Magasins de chaussures 4  |
| 1.8   | 0.4                       | 1.4   | 3.2                      | 5.6                     | 3.1                       | 3.4                            | Magasins de vêtements pour hommes 5                                 |
| -3.9  | 1.5                       | 7.2   | 2.1                      | -2.3                    | 2.6                       | 2.3                            | Magasins de vêtements pour dames 6                                  |
| -0.4  | 2.0                       | 8.0   | 8.0                      | 5.7                     | 4.5                       | 7.2                            | Autres magasins de vêtements 7                                      |
| -1.9  | 2.7                       | 10.1  | 7.4                      | 6.8                     | 9.2                       | 8.1                            | Magasins de meubles et d'appareils ménagers 8                       |
| -0.7  | 11.5                      | 14.0  | 13.3                     | 14.8                    | 17.5                      | 14.0                           | Magasins d'accessoires d'ameublement 9                              |
| -7.8  | 7.7                       | 7.3   | 7.2                      | 9.0                     | 17.0                      | 7.8                            | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs 10          |
| -2.3  | -2.2                      | -5.9  | -7.5                     | -7.8                    | -5.1                      | -7.1                           | Stations-service 11   |
| 4.7   | 7.5                       | 5.6   | 2.6                      | 8.9                     | 10.0                      | 5.6                            | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services 12 |
| 1.4   | 0.7                       | 9.2   | 10.3                     | 11.5                    | 9.9                       | 10.4                           | Magasins de marchandises diverses 13                                |
| 1.7   | 1.1                       | 10.2  | 5.2                      | 2.4                     | 7.3                       | 5.8                            | Autres magasins de produits semi-durables 14                        |
| -2.5  | 5.7                       | 24.6  | 24.3                     | 16.3                    | 17.8                      | 21.7                           | Autres magasins de produits durables 15                             |
| 3.0   | 2.1                       | 12.6  | 10.8                     | 8.9                     | 19.8                      | 10.8                           | Autres magasins de vente au détail 16                               |
| -1.8  | 3.4                       | 6.0   | 5.1                      | 5.3                     | 8.7                       | 5.5                            | <b>Total, ensemble des magasins 17</b>                              |
| Régions   |                           |   |                          |                         |                           |                                |   |
| -0.2  | 2.7                       | 2.8   | 5.3                      | 4.9                     | 4.8                       | 4.3                            | Terre-Neuve 18  |
| -1.2  | 6.4                       | 5.2   | 10.4                     | 8.4                     | 8.9                       | 8.0                            | Île-du-Prince-Édouard 19  |
| -1.7  | 5.4                       | 3.8   | 5.5                      | 2.9                     | 2.5                       | 4.1                            | Nouvelle-Écosse 20  |
| -1.1  | 6.1                       | 12.5  | 8.5                      | 10.2                    | 8.7                       | 10.4                           | Nouveau-Brunswick 21  |
| -5.6  | 2.8                       | 6.7   | 2.8                      | -3.0                    | 5.2                       | 2.1                            | Québec 22   |
| -0.8  | 3.6                       | 8.9   | 9.9                      | 12.0                    | 10.2                      | 10.2                           | Ontario 23  |
| -0.4  | 3.1                       | 3.4   | 1.6                      | 5.7                     | 8.2                       | 3.6                            | Manitoba 24   |
| 1.7   | 5.5                       | 5.9   | 1.2                      | 12.0                    | 9.7                       | 6.4                            | Saskatchewan 25   |
| -   | 4.8                       | 4.4   | 5.0                      | 9.8                     | 13.3                      | 6.4                            | Alberta 26  |
| -1.0  | 1.7                       | -0.4  | -1.5                     | -2.1                    | 8.7                       | -1.4                           | Colombie-Britannique 27   |
| 6.2   | 2.6                       | 4.3   | 1.5                      | 8.7                     | 3.4                       | 4.9                            | Yukon 28  |
| -0.2  | 3.0                       | 8.4   | 2.1                      | 6.8                     | 10.4                      | 5.7                            | Territoires du Nord-Ouest 29  |

**TABLE 2. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)**

| No.   | Sales                 |                             |                            |                              |                                   |
|---|-----------------------|-----------------------------|----------------------------|------------------------------|-----------------------------------|
|   | Ventes                |                             |                            |                              |                                   |
|   | March<br>1998<br>Mars | February<br>1998<br>Février | January<br>1998<br>Janvier | December<br>1997<br>Décembre | Year-to-date<br>1998<br>Cumulatif |
| millions of dollars - millions de dollars         |                       |                             |                            |                              |                                   |
| Trade Group - Canada                              |                       |                             |                            |                              |                                   |
| 1 Supermarkets and grocery stores                 | 4,168.1               | 3,947.9                     | 4,542.1                    | 4,561.6                      | 12,658.0                          |
| 2 All other food stores                           | 310.9                 | 299.7                       | 300.9                      | 414.8                        | 911.6                             |
| 3 Drugs and patent medicine stores                | 1,058.2               | 1,011.3                     | 1,064.9                    | 1,354.1                      | 3,134.5                           |
| 4 Shoe stores                                     | 107.3                 | 87.2                        | 111.0                      | 174.3                        | 305.4                             |
| 5 Men's clothing stores                           | 99.8                  | 84.6                        | 112.3                      | 267.5                        | 296.7                             |
| 6 Women's clothing stores                         | 304.9                 | 243.1                       | 250.9                      | 584.3                        | 799.0                             |
| 7 Other clothing stores                           | 427.0                 | 333.1                       | 359.8                      | 833.1                        | 1,119.9                           |
| 8 Household furniture and appliance stores        | 732.9                 | 625.8                       | 674.5                      | 1,170.0                      | 2,033.3                           |
| 9 Household furnishings stores                    | 219.3                 | 186.5                       | 188.1                      | 307.2                        | 593.9                             |
| 10 Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 5,103.7               | 3,984.4                     | 3,887.6                    | 4,773.7                      | 12,975.8                          |
| 11 Gasoline service stations                      | 1,225.5               | 1,130.7                     | 1,229.5                    | 1,315.1                      | 3,585.7                           |
| 12 Automotive parts, accessories and services     | 1,047.4               | 918.9                       | 1,014.5                    | 1,253.4                      | 2,980.8                           |
| 13 General merchandise stores                     | 1,931.8               | 1,628.7                     | 1,649.6                    | 3,722.4                      | 5,210.1                           |
| 14 Other semi-durable goods stores                | 535.3                 | 501.6                       | 506.3                      | 1,027.1                      | 1,543.3                           |
| 15 Other durable goods stores                     | 433.5                 | 398.5                       | 406.5                      | 1,014.5                      | 1,238.5                           |
| 16 Other retail stores                            | 802.5                 | 729.8                       | 764.4                      | 1,313.8                      | 2,296.7                           |
| 17 Total, all stores                              | 18,508.1              | 16,112.1                    | 17,063.1                   | 24,086.9                     | 51,683.3                          |
| Regions   |                       |                             |                            |                              |                                   |
| 18 Newfoundland                                   | 279.5                 | 238.5                       | 251.2                      | 375.3                        | 769.2                             |
| 19 Prince Edward Island                           | 75.4                  | 66.8                        | 70.9                       | 105.0                        | 213.1                             |
| 20 Nova Scotia                                    | 550.1                 | 489.0                       | 508.3                      | 734.1                        | 1,547.4                           |
| 21 New Brunswick                                  | 434.3                 | 365.7                       | 390.0                      | 581.3                        | 1,190.0                           |
| 22 Quebec   | 4,395.9               | 3,832.5                     | 3,757.0                    | 5,210.4                      | 11,985.4                          |
| 23 Ontario  | 6,852.5               | 5,975.1                     | 6,330.0                    | 9,189.8                      | 19,157.6                          |
| 24 Manitoba                                       | 665.9                 | 565.8                       | 625.0                      | 873.7                        | 1,856.7                           |
| 25 Saskatchewan                                   | 588.0                 | 512.9                       | 608.4                      | 817.4                        | 1,709.3                           |
| 26 Alberta  | 2,047.6               | 1,789.5                     | 2,019.0                    | 2,799.5                      | 5,856.1                           |
| 27 British Columbia                               | 2,552.5               | 2,220.9                     | 2,442.0                    | 3,321.2                      | 7,215.5                           |
| 28 Yukon  | 22.0                  | 18.0                        | 22.1                       | 28.4                         | 62.1                              |
| 29 Northwest Territories                          | 44.4                  | 37.5                        | 39.0                       | 50.9                         | 121.0                             |

**TABEAU 2. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                             |                            |                              |                                   | N°  |
|---|-----------------------------|----------------------------|------------------------------|-----------------------------------|---|
| March<br>1998<br>Mars   | February<br>1998<br>Février | January<br>1998<br>Janvier | December<br>1997<br>Décembre | Year-to-date<br>1998<br>Cumulatif |   |
| Per cent - pourcentage  |                             |                            |                              |                                   |   |
| <b>Groupe de commerce - Canada</b>                                      |                             |                            |                              |                                   |   |
| -0.3  | 2.6                         | 6.6                        | 5.7                          | 3.0                               | Supermarchés d'alimentation et épiceries 1                          |
| -7.4  | -3.9                        | -5.5                       | -3.8                         | -5.7                              | Tous les autres magasins d'alimentation 2                           |
| 5.2   | 4.6                         | 0.8                        | 3.8                          | 3.5                               | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés 3                    |
| 6.2   | 5.3                         | -0.7                       | -                            | 3.4                               | Magasins de chaussures 4  |
| 0.4   | 4.1                         | 10.3                       | 3.3                          | 5.0                               | Magasins de vêtements pour hommes 5                                 |
| 7.9   | 5.0                         | 0.5                        | 4.9                          | 4.6                               | Magasins de vêtements pour dames 6                                  |
| 8.4   | 10.4                        | 6.6                        | 5.2                          | 8.4                               | Autres magasins de vêtements 7                                      |
| 12.7  | 8.8                         | 8.6                        | 11.1                         | 10.1                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers 8                       |
| 17.0  | 14.4                        | 14.1                       | 21.2                         | 15.3                              | Magasins d'accessoires d'ameublement 9                              |
| 16.9  | 6.7                         | 5.6                        | 24.1                         | 10.1                              | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs 10          |
| -5.1  | -7.3                        | -7.8                       | -3.7                         | -6.7                              | Stations-service 11   |
| 10.4  | 4.5                         | 9.9                        | 12.2                         | 8.3                               | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services 12 |
| 7.2   | 11.3                        | 12.1                       | 10.7                         | 10.0                              | Magasins de marchandises diverses 13                                |
| 8.8   | 8.2                         | 2.9                        | 8.5                          | 6.6                               | Autres magasins de produits semi-durables 14                        |
| 21.6  | 23.8                        | 13.4                       | 17.3                         | 19.4                              | Autres magasins de produits durables 15                             |
| 7.2   | 10.6                        | 11.5                       | 17.1                         | 9.7                               | Autres magasins de vente au détail 16                               |
| 7.3   | 5.3                         | 5.6                        | 10.7                         | 6.1                               | <b>Total, ensemble des magasins 17</b>                              |
| <b>Régions</b>  |                             |                            |                              |                                   |   |
| 3.1   | 5.7                         | 5.2                        | 5.2                          | 4.6                               | Terre-Neuve 18  |
| 5.2   | 10.5                        | 8.5                        | 9.2                          | 7.9                               | Île-du-Prince-Édouard 19  |
| 3.8   | 6.9                         | 3.4                        | 3.8                          | 4.6                               | Nouvelle-Écosse 20  |
| 12.8  | 7.2                         | 9.7                        | 10.4                         | 10.0                              | Nouveau-Brunswick 21  |
| 7.6   | 4.4                         | -3.7                       | 6.9                          | 2.8                               | Québec 22   |
| 11.4  | 9.7                         | 11.1                       | 12.8                         | 10.8                              | Ontario 23  |
| 5.4   | 0.7                         | 7.0                        | 10.2                         | 4.4                               | Manitoba 24   |
| 3.1   | 0.8                         | 13.4                       | 12.2                         | 5.8                               | Saskatchewan 25   |
| 4.6   | 5.3                         | 12.3                       | 15.0                         | 7.3                               | Alberta 26  |
| 1.0   | -2.5                        | 0.1                        | 9.8                          | -0.4                              | Colombie-Britannique 27   |
| 3.3   | 0.8                         | 9.2                        | 9.5                          | 4.6                               | Yukon 28  |
| 9.1   | 0.5                         | 7.7                        | 11.5                         | 5.8                               | Territoires du Nord-Ouest 29  |



**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group  |  | Sales                                     |                                  |                                  |                                  |                                  |
|--------------|--|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|              |  | Ventes                                    |                                  |                                  |                                  |                                  |
| No.          |  | Quarter 1<br>1998<br>Trimestre 1          | Quarter 4<br>1997<br>Trimestre 4 | Quarter 3<br>1997<br>Trimestre 3 | Quarter 2<br>1997<br>Trimestre 2 | Quarter 1<br>1997<br>Trimestre 1 |
|              |  | millions of dollars - millions de dollars |                                  |                                  |                                  |                                  |
| Canada       |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1            | Supermarkets and grocery stores                | 12,658.0                                  | 13,297.3                         | 13,495.0                         | 13,115.8                         | 12,290.7                         |
| 2            | All other food stores                          | 911.6                                     | 1,077.1                          | 1,046.5                          | 1,051.4                          | 966.2                            |
| 3            | Drugs and patent medicine stores               | 3,134.5                                   | 3,447.9                          | 3,131.6                          | 3,077.0                          | 3,029.1                          |
| 4            | Shoe stores                                    | 305.4                                     | 508.1                            | 432.7                            | 451.5                            | 295.5                            |
| 5            | Men's clothing stores                          | 296.7                                     | 561.4                            | 354.2                            | 394.8                            | 282.5                            |
| 6            | Women's clothing stores                        | 799.0                                     | 1,328.0                          | 1,038.7                          | 1,055.5                          | 763.6                            |
| 7            | Other clothing stores                          | 1,119.9                                   | 1,884.7                          | 1,453.0                          | 1,283.7                          | 1,033.0                          |
| 8            | Household furniture and appliance stores       | 2,033.3                                   | 2,840.5                          | 2,361.8                          | 2,093.6                          | 1,846.6                          |
| 9            | Household furnishings stores                   | 593.9                                     | 777.0                            | 686.9                            | 647.9                            | 515.3                            |
| 10           | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 12,975.8                                  | 14,370.8                         | 14,700.1                         | 17,457.6                         | 11,780.9                         |
| 11           | Gasoline service stations                      | 3,585.7                                   | 4,057.7                          | 4,270.6                          | 4,118.8                          | 3,844.1                          |
| 12           | Automotive parts, accessories and services     | 2,980.8                                   | 3,613.3                          | 3,665.7                          | 3,700.6                          | 2,751.6                          |
| 13           | General merchandise stores                     | 5,210.1                                   | 8,834.6                          | 6,234.8                          | 6,108.1                          | 4,736.5                          |
| 14           | Other semi-durable goods stores                | 1,543.3                                   | 2,356.5                          | 2,057.5                          | 2,050.3                          | 1,447.9                          |
| 15           | Other durable goods stores                     | 1,238.5                                   | 2,003.5                          | 1,565.8                          | 1,415.3                          | 1,036.9                          |
| 16           | Other retail stores                            | 2,296.7                                   | 3,099.6                          | 2,923.4                          | 2,665.0                          | 2,094.0                          |
| 17           | Total, all stores                              | 51,683.3                                  | 64,058.0                         | 59,418.1                         | 60,686.9                         | 48,714.3                         |
| Newfoundland |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1            | Supermarkets and grocery stores                | 250.7                                     | 266.6                            | 300.8                            | 280.5                            | 256.6                            |
| 2            | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3            | Drugs and patent medicine stores               | 54.2                                      | 65.1                             | 57.1                             | 57.0                             | 55.8                             |
| 4            | Shoe stores                                    | 2.5                                       | 4.9                              | 3.8                              | 3.9                              | 2.7                              |
| 5            | Men's clothing stores                          | 2.2                                       | 6.3                              | 2.9                              | 3.6                              | 1.8                              |
| 6            | Women's clothing stores                        | 8.6                                       | 21.3                             | 13.2                             | 12.6                             | 8.1                              |
| 7            | Other clothing stores                          | 9.4                                       | 24.5                             | 15.6                             | 11.3                             | 8.9                              |
| 8            | Household furniture and appliance stores       | 19.8                                      | 35.6                             | 27.4                             | 23.2                             | 17.7                             |
| 9            | Household furnishings stores                   | 2.2                                       | 4.1                              | 2.8                              | 3.0                              | 2.7                              |
| 10           | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 167.2                                     | 164.6                            | 215.0                            | 264.2                            | 150.8                            |
| 11           | Gasoline service stations                      | 52.3                                      | 55.2                             | 62.5                             | 61.4                             | 58.4                             |
| 12           | Automotive parts, accessories and services     | 36.5                                      | 52.7                             | 50.1                             | 50.0                             | 34.4                             |
| 13           | General merchandise stores                     | 101.9                                     | 198.1                            | 126.7                            | 115.7                            | 88.2                             |
| 14           | Other semi-durable goods stores                | 16.2                                      | 32.9                             | 28.3                             | 25.9                             | 15.2                             |
| 15           | Other durable goods stores                     | 7.1                                       | 18.2                             | 13.3                             | 11.3                             | 7.5                              |
| 16           | Other retail stores                            | 29.0                                      | 31.2                             | 25.9                             | 22.7                             | 18.9                             |
| 17           | Total, all stores                              | 769.2                                     | 992.9                            | 956.0                            | 956.4                            | 735.6                            |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year                  |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N°        |
|--|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
| Quarter 1<br>1998<br>Trimestre 1           | Quarter 4<br>1997<br>Trimestre 4 | Quarter 3<br>1997<br>Trimestre 3 | Quarter 2<br>1997<br>Trimestre 2 | Quarter 1<br>1997<br>Trimestre 1 |  |           |
| Per cent - pourcentage                     |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
|  |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Canada</b>  |           |
| 3.0  | 4.4                              | 7.0                              | 6.6                              | 5.9                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| -5.7                                       | -4.4                             | 1.4                              | -3.6                             | 3.0                              | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 3.5  | 1.7                              | 4.2                              | 0.6                              | 2.7                              | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| 3.4  | -2.0                             | -3.0                             | -1.9                             | 1.9                              | Magasins de chaussures   | 4         |
| 5.0  | 1.2                              | 7.0                              | 5.6                              | -0.7                             | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 4.6  | 2.6                              | 4.0                              | 2.9                              | 5.7                              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 8.4  | 5.8                              | 8.3                              | 1.2                              | 4.7                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 10.1                                       | 9.0                              | 11.2                             | 11.2                             | 6.8                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 15.3                                       | 10.6                             | 10.6                             | 13.8                             | 9.1                              | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 10.1                                       | 13.4                             | 12.2                             | 15.4                             | 3.5                              | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| -6.7                                       | -0.8                             | 0.1                              | -2.5                             | 4.5                              | Stations-service   | 11        |
| 8.3  | 5.1                              | 18.0                             | 16.5                             | 11.7                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 10.0                                       | 9.9                              | 10.0                             | 9.2                              | 7.1                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 6.6  | 5.5                              | 7.3                              | 8.6                              | 10.3                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 19.4                                       | 13.8                             | 8.8                              | 5.8                              | -1.7                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 9.7  | 10.9                             | 7.0                              | 0.9                              | -5.2                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 6.1  | 7.2                              | 8.5                              | 8.3                              | 4.7                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
|  |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Terre-Neuve</b>   |           |
| -2.3                                       | -4.4                             | 6.3                              | 2.5                              | 3.8                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..   | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| -3.0                                       | -0.9                             | -0.3                             | -3.4                             | -4.5                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| -8.3                                       | -29.8                            | -33.3                            | -24.4                            | -15.0                            | Magasins de chaussures   | 4         |
| 23.1                                       | 2.4                              | 4.5                              | 35.0                             | 4.1                              | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 6.0  | -3.3                             | 2.0                              | 5.6                              | -0.8                             | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 6.7  | 13.3                             | 17.7                             | 9.0                              | 2.9                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 12.3                                       | 7.0                              | 27.3                             | 22.4                             | 6.0                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| -19.7                                      | 11.2                             | 7.5                              | 12.8                             | 24.9                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 10.9                                       | 17.4                             | 32.9                             | 26.7                             | 10.0                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| -10.5                                      | -10.4                            | -18.4                            | -20.5                            | -24.9                            | Stations-service   | 11        |
| 6.3  | -1.0                             | 0.2                              | -0.4                             | -7.0                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 15.6                                       | 8.8                              | 11.2                             | 11.5                             | 5.9                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 6.7  | 7.0                              | 11.4                             | 5.2                              | -6.6                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| -5.7                                       | 2.6                              | 23.1                             | 17.5                             | 5.6                              | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 53.4                                       | 7.2                              | 7.4                              | 2.0                              | 0.6                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 4.6  | 3.1                              | 9.9                              | 7.9                              | 1.0                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |

**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group          |  | Sales                                     |                   |                   |                   |                   |
|----------------------|--|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|                      |  | Ventes                                    |                   |                   |                   |                   |
|                      |  | Quarter 1<br>1998                         | Quarter 4<br>1997 | Quarter 3<br>1997 | Quarter 2<br>1997 | Quarter 1<br>1997 |
| No.                  |  | Trimestre 1                               | Trimestre 4       | Trimestre 3       | Trimestre 2       | Trimestre 1       |
|                      |  | millions of dollars - millions de dollars |                   |                   |                   |                   |
| Prince Edward Island |  |   |                   |                   |                   |                   |
| 1                    | Supermarkets and grocery stores                | 57.4                                      | 63.0              | 68.2              | 60.4              | 54.7              |
| 2                    | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3                    | Drugs and patent medicine stores               | 16.3                                      | 18.3              | 16.7              | 16.5              | 16.7              |
| 4                    | Shoe stores                                    | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 5                    | Men's clothing stores                          | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 6                    | Women's clothing stores                        | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 7                    | Other clothing stores                          | 3.7                                       | 8.8               | 7.0               | 4.2               | 2.7               |
| 8                    | Household furniture and appliance stores       | 4.9                                       | 7.5               | 5.2               | 4.7               | 3.8               |
| 9                    | Household furnishings stores                   | 2.3                                       | 2.8               | 2.1               | 1.6               | 1.1               |
| 10                   | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 45.4                                      | 51.3              | 63.0              | 69.7              | 40.2              |
| 11                   | Gasoline service stations                      | 32.0                                      | 35.4              | 42.5              | 33.3              | 27.8              |
| 12                   | Automotive parts, accessories and services     | 10.3                                      | 14.2              | 14.4              | 15.0              | 9.6               |
| 13                   | General merchandise stores                     | 17.0                                      | 33.5              | 24.2              | 20.9              | 15.2              |
| 14                   | Other semi-durable goods stores                | 6.4                                       | 11.1              | 15.4              | 12.1              | 9.2               |
| 15                   | Other durable goods stores                     | 2.3                                       | 5.6               | 4.7               | 3.4               | 2.5               |
| 16                   | Other retail stores                            | 7.8                                       | 10.8              | 13.2              | 10.0              | 8.1               |
| 17                   | Total, all stores                              | 213.1                                     | 275.5             | 288.8             | 262.2             | 197.5             |
| Nova Scotia          |  |   |                   |                   |                   |                   |
| 1                    | Supermarkets and grocery stores                | 463.5                                     | 482.0             | 548.9             | 497.1             | 463.5             |
| 2                    | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3                    | Drugs and patent medicine stores               | 130.4                                     | 144.8             | 126.9             | 123.9             | 125.6             |
| 4                    | Shoe stores                                    | 5.0                                       | 8.6               | 7.7               | 7.7               | 5.8               |
| 5                    | Men's clothing stores                          | 3.6                                       | 7.4               | 4.2               | 4.9               | 3.7               |
| 6                    | Women's clothing stores                        | 20.2                                      | 39.8              | 27.8              | 25.7              | 20.3              |
| 7                    | Other clothing stores                          | 24.4                                      | 53.3              | 35.5              | 28.4              | 23.8              |
| 8                    | Household furniture and appliance stores       | 40.6                                      | 60.5              | 44.9              | 38.0              | 32.6              |
| 9                    | Household furnishings stores                   | 8.3                                       | 12.2              | 10.5              | 9.3               | 8.5               |
| 10                   | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 372.7                                     | 357.1             | 432.8             | 520.0             | 319.3             |
| 11                   | Gasoline service stations                      | 101.3                                     | 114.9             | 118.5             | 107.6             | 115.4             |
| 12                   | Automotive parts, accessories and services     | 77.3                                      | 100.3             | 111.0             | 92.8              | 66.5              |
| 13                   | General merchandise stores                     | 140.9                                     | 285.8             | 179.3             | 166.3             | 136.6             |
| 14                   | Other semi-durable goods stores                | 39.0                                      | 69.0              | 57.0              | 56.4              | 40.0              |
| 15                   | Other durable goods stores                     | 26.2                                      | 50.1              | 35.9              | 30.3              | 24.2              |
| 16                   | Other retail stores                            | 75.9                                      | 106.9             | 105.3             | 96.5              | 80.0              |
| 17                   | Total, all stores                              | 1,547.4                                   | 1,914.2           | 1,866.0           | 1,822.2           | 1,479.2           |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N° |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|----|
| Quarter 1<br>1998<br>Trimestre 1  | Quarter 4<br>1997<br>Trimestre 4 | Quarter 3<br>1997<br>Trimestre 3 | Quarter 2<br>1997<br>Trimestre 2 | Quarter 1<br>1997<br>Trimestre 1 |  |    |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |    |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Île-du-Prince-Édouard</b>                                     |    |
| 4.9   | 2.2                              | 12.2                             | 7.6                              | 14.1                             | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1  |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| -2.4  | -3.8                             | -4.7                             | -1.2                             | 4.9                              | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de chaussures   | 4  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| 37.9  | 33.2                             | 0.8                              | 22.3                             | 5.1                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| 29.0  | 22.4                             | 7.1                              | 13.1                             | 6.5                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| 111.2   | 54.5                             | -0.2                             | -25.1                            | -36.8                            | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| 13.0  | 13.3                             | 33.2                             | 30.8                             | 0.2                              | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| 15.2  | 20.1                             | 13.4                             | -4.5                             | -7.4                             | Stations-service   | 11 |
| 6.9   | 0.2                              | -1.0                             | 3.2                              | 1.8                              | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| 11.3  | 5.8                              | 9.2                              | -0.4                             | 0.7                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| -30.5   | -27.6                            | -2.5                             | -7.9                             | 11.9                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| -7.9  | -0.4                             | 8.9                              | 4.4                              | 8.5                              | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| -3.3  | 1.8                              | 3.9                              | -7.3                             | 1.5                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| 7.9   | 6.9                              | 12.5                             | 8.0                              | 3.6                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | 17 |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Nouvelle-Écosse</b>   |    |
| -   | -4.0                             | 7.9                              | 0.2                              | 1.0                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1  |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| 3.8   | 0.6                              | -2.1                             | -3.2                             | -1.1                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| -14.2   | -21.5                            | -20.6                            | -21.0                            | -12.9                            | Magasins de chaussures   | 4  |
| -2.6  | -19.9                            | -18.8                            | -23.0                            | -21.4                            | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| -0.6  | -6.5                             | 3.9                              | 1.9                              | 12.1                             | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| 2.5   | 4.8                              | 9.9                              | 2.7                              | 6.7                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| 24.5  | 22.1                             | 27.5                             | 20.5                             | 0.3                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| -3.1  | -1.6                             | -13.2                            | -15.6                            | -9.0                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| 16.7  | 3.8                              | 15.8                             | 24.0                             | 0.5                              | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| -12.2   | -23.8                            | -21.9                            | -22.0                            | 10.3                             | Stations-service   | 11 |
| 16.2  | 14.8                             | 46.4                             | 21.0                             | 12.3                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| 3.1   | 1.2                              | 1.0                              | -4.2                             | -1.4                             | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| -2.3  | 14.1                             | 19.2                             | 35.9                             | 10.3                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| 8.5   | 7.1                              | 4.2                              | -1.9                             | -3.9                             | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| -5.1  | -0.4                             | 0.1                              | 2.6                              | 8.0                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| 4.6   | -0.2                             | 7.0                              | 5.2                              | 1.7                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | 17 |



**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group                               |  | Sales                            |                                  |                                  |                                  |                                  |
|---|--|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|   |  | Ventes                           |                                  |                                  |                                  |                                  |
| No.                                       |  | Quarter 1<br>1998<br>Trimestre 1 | Quarter 4<br>1997<br>Trimestre 4 | Quarter 3<br>1997<br>Trimestre 3 | Quarter 2<br>1997<br>Trimestre 2 | Quarter 1<br>1997<br>Trimestre 1 |
| millions of dollars - millions de dollars |  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |
| New Brunswick                             |  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                | 341.1                            | 358.0                            | 369.8                            | 353.4                            | 330.0                            |
| 2   | All other food stores                          | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3   | Drugs and patent medicine stores               | 86.3                             | 94.5                             | 81.0                             | 89.0                             | 93.4                             |
| 4   | Shoe stores                                    | 3.6                              | 6.9                              | 6.2                              | 5.7                              | 4.1                              |
| 5   | Men's clothing stores                          | 4.3                              | 9.5                              | 5.5                              | 5.6                              | 3.7                              |
| 6   | Women's clothing stores                        | 13.0                             | 27.1                             | 20.2                             | 19.9                             | 14.7                             |
| 7   | Other clothing stores                          | 21.5                             | 44.4                             | 29.6                             | 23.7                             | 19.6                             |
| 8   | Household furniture and appliance stores       | 33.3                             | 54.1                             | 41.2                             | 37.8                             | 33.1                             |
| 9   | Household furnishings stores                   | 8.8                              | 13.3                             | 13.2                             | 11.5                             | 8.7                              |
| 10  | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 311.0                            | 359.8                            | 373.9                            | 476.4                            | 246.6                            |
| 11  | Gasoline service stations                      | 80.6                             | 87.1                             | 87.6                             | 66.1                             | 59.2                             |
| 12  | Automotive parts, accessories and services     | 67.0                             | 88.3                             | 84.4                             | 85.7                             | 58.2                             |
| 13  | General merchandise stores                     | 119.6                            | 230.1                            | 151.6                            | 141.4                            | 111.2                            |
| 14  | Other semi-durable goods stores                | 33.1                             | 53.5                             | 50.4                             | 47.2                             | 31.2                             |
| 15  | Other durable goods stores                     | 17.6                             | 34.6                             | 23.1                             | 19.6                             | 14.5                             |
| 16  | Other retail stores                            | 40.5                             | 60.4                             | 65.3                             | 56.1                             | 42.7                             |
| 17  | Total, all stores                              | 1,190.0                          | 1,541.2                          | 1,422.0                          | 1,453.0                          | 1,081.7                          |
| Quebec                                    |  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                | 3,254.2                          | 3,354.7                          | 3,404.6                          | 3,484.1                          | 3,212.2                          |
| 2   | All other food stores                          | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3   | Drugs and patent medicine stores               | 710.9                            | 746.9                            | 690.0                            | 654.8                            | 719.3                            |
| 4   | Shoe stores                                    | 90.6                             | 177.8                            | 145.9                            | 162.0                            | 88.1                             |
| 5   | Men's clothing stores                          | 67.1                             | 132.3                            | 90.3                             | 114.1                            | 72.9                             |
| 6   | Women's clothing stores                        | 223.4                            | 389.9                            | 305.0                            | 307.1                            | 214.6                            |
| 7   | Other clothing stores                          | 273.1                            | 434.0                            | 383.3                            | 374.7                            | 286.0                            |
| 8   | Household furniture and appliance stores       | 469.6                            | 692.8                            | 615.9                            | 568.9                            | 459.8                            |
| 9   | Household furnishings stores                   | 99.5                             | 136.7                            | 129.7                            | 134.8                            | 98.2                             |
| 10  | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 3,031.2                          | 3,322.6                          | 3,750.6                          | 4,553.3                          | 2,828.3                          |
| 11  | Gasoline service stations                      | 709.0                            | 836.1                            | 852.0                            | 859.1                            | 883.7                            |
| 12  | Automotive parts, accessories and services     | 778.3                            | 967.6                            | 916.5                            | 979.8                            | 678.9                            |
| 13  | General merchandise stores                     | 1,045.3                          | 1,678.8                          | 1,235.8                          | 1,241.3                          | 955.3                            |
| 14  | Other semi-durable goods stores                | 357.1                            | 478.2                            | 533.8                            | 516.3                            | 318.3                            |
| 15  | Other durable goods stores                     | 246.0                            | 401.6                            | 315.8                            | 290.2                            | 211.0                            |
| 16  | Other retail stores                            | 318.7                            | 445.8                            | 442.8                            | 432.1                            | 303.6                            |
| 17  | Total, all stores                              | 11,985.4                         | 14,552.2                         | 14,158.2                         | 15,023.4                         | 11,662.0                         |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N°        |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| Quarter 1<br>1998<br>Trimestre 1  | Quarter 4<br>1997<br>Trimestre 4 | Quarter 3<br>1997<br>Trimestre 3 | Quarter 2<br>1997<br>Trimestre 2 | Quarter 1<br>1997<br>Trimestre 1 |  |           |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
| <b>Nouveau-Brunswick</b>  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
| 3.4   | 2.4                              | 6.8                              | 3.9                              | 11.7                             | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| -7.6  | -6.8                             | -18.1                            | -9.7                             | -14.3                            | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| -10.5   | -23.3                            | -26.4                            | -30.9                            | -18.4                            | Magasins de chaussures   | 4         |
| 16.6  | 3.4                              | 6.1                              | 1.4                              | -10.5                            | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| -11.4   | -12.0                            | -12.2                            | -11.2                            | -16.0                            | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 9.8   | 18.5                             | 9.8                              | 7.2                              | 19.4                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 0.6   | 1.4                              | -                                | 1.1                              | -3.6                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 0.8   | -10.6                            | -0.8                             | -3.9                             | -0.1                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 26.1  | 19.2                             | 9.3                              | 24.7                             | -9.1                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| 36.1  | 32.2                             | -3.0                             | -25.7                            | -25.4                            | Stations-service   | 11        |
| 15.2  | -5.8                             | -6.7                             | -10.1                            | -16.0                            | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 7.6   | 0.4                              | 2.0                              | 0.5                              | 0.3                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 6.1   | -2.6                             | 6.3                              | 2.7                              | 2.3                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 21.6  | 8.6                              | 11.2                             | 5.8                              | 10.0                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| -5.0  | -4.7                             | 0.7                              | -8.1                             | -4.6                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| <b>10.0</b>   | <b>5.4</b>                       | <b>2.8</b>                       | <b>4.4</b>                       | <b>-3.5</b>                      | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
| <b>Québec</b>   |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
| 1.3   | 3.2                              | 5.3                              | 11.3                             | 10.9                             | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| -1.2  | -5.2                             | -0.9                             | -9.4                             | 2.4                              | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| 2.9   | 0.8                              | 2.0                              | -0.7                             | -3.6                             | Magasins de chaussures   | 4         |
| -7.9  | -8.9                             | 8.6                              | 4.6                              | 4.8                              | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 4.1   | 10.2                             | 17.4                             | 6.9                              | 4.5                              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| -4.5  | -8.3                             | -5.8                             | -13.2                            | 2.9                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 2.1   | 7.0                              | 5.2                              | 1.2                              | -1.6                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 1.4   | -6.7                             | -9.0                             | -8.4                             | -7.1                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 7.2   | 8.1                              | 13.5                             | 27.3                             | 16.1                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| -19.8   | -13.5                            | -6.2                             | -8.4                             | 3.1                              | Stations-service   | 11        |
| 14.7  | 8.0                              | 16.6                             | 13.6                             | 9.6                              | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 9.4   | 9.5                              | 7.7                              | 3.8                              | 2.2                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 12.2  | 5.2                              | 18.7                             | 9.9                              | 10.9                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 16.5  | 19.9                             | 17.6                             | 5.5                              | -2.9                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 5.0   | 3.6                              | 12.5                             | -2.3                             | -13.0                            | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| <b>2.8</b>  | <b>3.6</b>                       | <b>7.6</b>                       | <b>9.8</b>                       | <b>7.8</b>                       | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |

**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group |  | Sales                                     |                                  |                                  |                                  |                                  |
|-------------|--|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|             |  | Ventes                                    |                                  |                                  |                                  |                                  |
| No.         |  | Quarter 1<br>1998<br>Trimestre 1          | Quarter 4<br>1997<br>Trimestre 4 | Quarter 3<br>1997<br>Trimestre 3 | Quarter 2<br>1997<br>Trimestre 2 | Quarter 1<br>1997<br>Trimestre 1 |
|             |  | millions of dollars - millions de dollars |                                  |                                  |                                  |                                  |
| Ontario     |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1           | Supermarkets and grocery stores                | 4,064.9                                   | 4,230.7                          | 4,249.2                          | 4,158.8                          | 3,872.9                          |
| 2           | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3           | Drugs and patent medicine stores               | 1,256.2                                   | 1,347.8                          | 1,252.9                          | 1,184.6                          | 1,154.5                          |
| 4           | Shoe stores                                    | 122.6                                     | 197.8                            | 168.7                            | 173.3                            | 119.6                            |
| 5           | Men's clothing stores                          | 110.0                                     | 212.1                            | 131.9                            | 141.3                            | 103.8                            |
| 6           | Women's clothing stores                        | 310.3                                     | 494.0                            | 382.0                            | 406.6                            | 291.2                            |
| 7           | Other clothing stores                          | 429.5                                     | 729.0                            | 509.8                            | 441.6                            | 363.5                            |
| 8           | Household furniture and appliance stores       | 758.4                                     | 989.6                            | 831.0                            | 728.1                            | 632.0                            |
| 9           | Household furnishings stores                   | 283.8                                     | 352.2                            | 311.9                            | 274.7                            | 216.5                            |
| 10          | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 4,959.3                                   | 5,487.0                          | 5,252.2                          | 6,141.3                          | 4,069.4                          |
| 11          | Gasoline service stations                      | 1,354.5                                   | 1,555.7                          | 1,579.5                          | 1,535.2                          | 1,441.1                          |
| 12          | Automotive parts, accessories and services     | 1,064.4                                   | 1,298.6                          | 1,341.4                          | 1,350.4                          | 1,018.4                          |
| 13          | General merchandise stores                     | 1,968.1                                   | 3,440.1                          | 2,383.0                          | 2,335.1                          | 1,791.5                          |
| 14          | Other semi-durable goods stores                | 623.1                                     | 990.6                            | 770.7                            | 776.2                            | 568.9                            |
| 15          | Other durable goods stores                     | 455.3                                     | 776.4                            | 587.9                            | 543.8                            | 374.3                            |
| 16          | Other retail stores                            | 1,018.1                                   | 1,393.5                          | 1,284.6                          | 1,129.7                          | 907.1                            |
| 17          | Total, all stores                              | 19,157.6                                  | 23,954.9                         | 21,472.3                         | 21,751.0                         | 17,292.7                         |
| Manitoba    |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1           | Supermarkets and grocery stores                | 510.8                                     | 530.3                            | 529.1                            | 548.9                            | 516.0                            |
| 2           | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3           | Drugs and patent medicine stores               | 76.7                                      | 85.7                             | 73.2                             | 72.1                             | 77.4                             |
| 4           | Shoe stores                                    | 9.3                                       | 14.4                             | 11.6                             | 12.0                             | 8.6                              |
| 5           | Men's clothing stores                          | 8.0                                       | 16.2                             | 9.4                              | 11.1                             | 7.6                              |
| 6           | Women's clothing stores                        | 19.7                                      | 32.7                             | 25.8                             | 26.6                             | 19.3                             |
| 7           | Other clothing stores                          | 36.1                                      | 64.9                             | 47.6                             | 41.1                             | 36.7                             |
| 8           | Household furniture and appliance stores       | 72.6                                      | 96.3                             | 79.3                             | 67.0                             | 65.8                             |
| 9           | Household furnishings stores                   | 10.9                                      | 16.0                             | 14.6                             | 13.2                             | 11.2                             |
| 10          | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 484.8                                     | 576.5                            | 553.9                            | 615.9                            | 445.0                            |
| 11          | Gasoline service stations                      | 153.4                                     | 162.4                            | 169.3                            | 167.0                            | 147.8                            |
| 12          | Automotive parts, accessories and services     | 93.8                                      | 113.1                            | 116.9                            | 119.3                            | 89.2                             |
| 13          | General merchandise stores                     | 211.4                                     | 359.1                            | 245.7                            | 247.9                            | 193.9                            |
| 14          | Other semi-durable goods stores                | 43.6                                      | 75.9                             | 54.1                             | 53.6                             | 42.9                             |
| 15          | Other durable goods stores                     | 40.0                                      | 64.7                             | 49.8                             | 50.7                             | 34.8                             |
| 16          | Other retail stores                            | 70.7                                      | 101.9                            | 86.6                             | 85.0                             | 63.7                             |
| 17          | Total, all stores                              | 1,856.7                                   | 2,326.8                          | 2,081.9                          | 2,147.1                          | 1,778.2                          |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N° |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|----|
| Quarter 1<br>1998<br>Trimestre 1  | Quarter 4<br>1997<br>Trimestre 4 | Quarter 3<br>1997<br>Trimestre 3 | Quarter 2<br>1997<br>Trimestre 2 | Quarter 1<br>1997<br>Trimestre 1 |  |    |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |    |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Ontario</b>   |    |
| 5.0   | 7.2                              | 9.8                              | 8.2                              | 4.0                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1  |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| 8.8   | 2.6                              | 7.5                              | 0.5                              | 0.8                              | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| 2.5   | 0.1                              | 0.3                              | 6.8                              | 17.5                             | Magasins de chaussures   | 4  |
| 6.0   | -0.7                             | 4.8                              | -0.4                             | -4.8                             | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| 6.6   | -3.3                             | -2.7                             | 1.7                              | 12.8                             | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| 18.2  | 12.3                             | 15.6                             | 9.6                              | 4.8                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| 20.0  | 10.4                             | 21.3                             | 24.2                             | 12.6                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| 31.1  | 19.9                             | 28.9                             | 33.5                             | 21.5                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| 21.9  | 18.5                             | 10.8                             | 8.9                              | -6.0                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| -6.0  | 1.8                              | -3.1                             | -7.4                             | 2.7                              | Stations-service   | 11 |
| 4.5   | 2.3                              | 17.4                             | 14.2                             | 9.8                              | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| 9.9   | 10.4                             | 13.2                             | 14.3                             | 10.4                             | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| 9.5   | 9.4                              | 8.1                              | 11.4                             | 13.2                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| 21.7  | 12.8                             | 5.9                              | 4.8                              | -2.3                             | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| 12.2  | 15.2                             | 5.5                              | 0.9                              | -7.7                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| 10.8  | 9.8                              | 9.5                              | 7.5                              | 1.8                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | 17 |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Manitoba</b>  |    |
| -1.0  | -1.7                             | 1.3                              | 4.7                              | 5.9                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1  |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| -0.9  | 4.0                              | 5.1                              | 1.8                              | 5.5                              | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| 8.0   | -19.6                            | -14.9                            | -17.9                            | -2.5                             | Magasins de chaussures   | 4  |
| 5.1   | 4.8                              | 1.7                              | -4.9                             | 3.6                              | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| 2.0   | -4.6                             | -0.4                             | -3.3                             | 7.8                              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| -1.5  | 5.8                              | 14.4                             | -5.7                             | 3.9                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| 10.4  | 6.3                              | 9.2                              | 3.2                              | 16.3                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| -2.6  | -1.3                             | -7.6                             | -8.5                             | -3.8                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| 8.9   | 22.1                             | 14.4                             | 20.0                             | 19.3                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| 3.8   | 0.6                              | -3.0                             | -1.1                             | 0.8                              | Stations-service   | 11 |
| 5.1   | -3.9                             | 5.3                              | 5.0                              | 1.1                              | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| 9.0   | 9.9                              | 9.2                              | 7.2                              | 5.9                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| 1.6   | 4.3                              | 5.5                              | 1.2                              | 8.7                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| 14.9  | 19.6                             | -0.8                             | 8.4                              | -0.7                             | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| 10.8  | 7.9                              | 4.0                              | 5.3                              | 4.4                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| 4.4   | 6.6                              | 5.6                              | 7.4                              | 8.3                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | 17 |



**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group  |  | Sales                                     |                                  |                                  |                                  |                                  |
|--------------|--|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|              |  | Ventes                                    |                                  |                                  |                                  |                                  |
| No.          |  | Quarter 1<br>1998<br>Trimestre 1          | Quarter 4<br>1997<br>Trimestre 4 | Quarter 3<br>1997<br>Trimestre 3 | Quarter 2<br>1997<br>Trimestre 2 | Quarter 1<br>1997<br>Trimestre 1 |
|              |  | millions of dollars - millions de dollars |                                  |                                  |                                  |                                  |
| Saskatchewan |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1            | Supermarkets and grocery stores                | 432.6                                     | 468.7                            | 459.2                            | 432.8                            | 394.2                            |
| 2            | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3            | Drugs and patent medicine stores               | 103.7                                     | 108.9                            | 99.6                             | 93.2                             | 73.7                             |
| 4            | Shoe stores                                    | 5.2                                       | 6.8                              | 6.3                              | 7.4                              | 5.2                              |
| 5            | Men's clothing stores                          | 6.3                                       | 11.7                             | 7.4                              | 8.5                              | 6.4                              |
| 6            | Women's clothing stores                        | 19.8                                      | 32.1                             | 25.5                             | 27.2                             | 19.4                             |
| 7            | Other clothing stores                          | 27.7                                      | 50.3                             | 35.6                             | 32.3                             | 25.7                             |
| 8            | Household furniture and appliance stores       | 53.6                                      | 82.2                             | 54.7                             | 48.8                             | 43.1                             |
| 9            | Household furnishings stores                   | 14.8                                      | 21.3                             | 20.2                             | 18.4                             | 14.1                             |
| 10           | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 453.2                                     | 566.6                            | 535.4                            | 615.9                            | 469.2                            |
| 11           | Gasoline service stations                      | 126.4                                     | 148.7                            | 164.2                            | 161.2                            | 133.9                            |
| 12           | Automotive parts, accessories and services     | 128.9                                     | 150.5                            | 161.4                            | 166.4                            | 115.7                            |
| 13           | General merchandise stores                     | 195.6                                     | 321.2                            | 228.9                            | 224.9                            | 174.0                            |
| 14           | Other semi-durable goods stores                | 41.9                                      | 70.7                             | 46.1                             | 54.8                             | 46.1                             |
| 15           | Other durable goods stores                     | 33.3                                      | 58.2                             | 43.6                             | 45.4                             | 30.8                             |
| 16           | Other retail stores                            | 54.3                                      | 77.3                             | 71.7                             | 70.8                             | 51.3                             |
| 17           | Total, all stores                              | 1,709.3                                   | 2,190.6                          | 1,977.3                          | 2,024.4                          | 1,615.3                          |
| Alberta      |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1            | Supermarkets and grocery stores                | 1,431.7                                   | 1,509.2                          | 1,484.0                          | 1,436.3                          | 1,391.6                          |
| 2            | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3            | Drugs and patent medicine stores               | 289.5                                     | 333.2                            | 294.6                            | 322.8                            | 291.2                            |
| 4            | Shoe stores                                    | 27.5                                      | 38.8                             | 32.4                             | 30.8                             | 23.4                             |
| 5            | Men's clothing stores                          | 52.7                                      | 85.3                             | 49.0                             | 51.9                             | 41.5                             |
| 6            | Women's clothing stores                        | 74.9                                      | 119.9                            | 96.1                             | 93.8                             | 68.1                             |
| 7            | Other clothing stores                          | 139.2                                     | 227.2                            | 190.8                            | 158.4                            | 123.1                            |
| 8            | Household furniture and appliance stores       | 272.6                                     | 378.1                            | 287.4                            | 245.6                            | 223.9                            |
| 9            | Household furnishings stores                   | 62.5                                      | 79.9                             | 67.8                             | 70.2                             | 56.5                             |
| 10           | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 1,501.4                                   | 1,774.1                          | 1,604.9                          | 2,003.8                          | 1,430.4                          |
| 11           | Gasoline service stations                      | 401.8                                     | 442.8                            | 506.3                            | 478.7                            | 409.7                            |
| 12           | Automotive parts, accessories and services     | 327.1                                     | 387.1                            | 403.5                            | 386.0                            | 300.1                            |
| 13           | General merchandise stores                     | 613.4                                     | 1,011.4                          | 708.4                            | 674.6                            | 512.0                            |
| 14           | Other semi-durable goods stores                | 153.1                                     | 236.4                            | 197.7                            | 191.2                            | 138.7                            |
| 15           | Other durable goods stores                     | 156.4                                     | 246.8                            | 192.7                            | 169.1                            | 137.8                            |
| 16           | Other retail stores                            | 313.1                                     | 405.4                            | 384.9                            | 356.0                            | 274.8                            |
| 17           | Total, all stores                              | 5,856.1                                   | 7,326.1                          | 6,539.3                          | 6,707.5                          | 5,455.7                          |

**TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N° |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|----|
| Quarter 1<br>1998<br>Trimestre 1  | Quarter 4<br>1997<br>Trimestre 4 | Quarter 3<br>1997<br>Trimestre 3 | Quarter 2<br>1997<br>Trimestre 2 | Quarter 1<br>1997<br>Trimestre 1 |  |    |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |    |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Saskatchewan</b>  |    |
| 9.7   | 4.2                              | 1.0                              | -3.7                             | -3.3                             | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1  |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| 40.7  | 40.1                             | 45.7                             | 29.4                             | 22.8                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| -0.3  | -32.9                            | -30.3                            | -26.3                            | -16.3                            | Magasins de chaussures   | 4  |
| -1.8  | -22.6                            | -2.3                             | 1.2                              | 3.8                              | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| 1.9   | -2.4                             | 8.1                              | 8.8                              | 13.3                             | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| 7.8   | -0.2                             | -3.5                             | -11.5                            | -5.0                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| 24.5  | 39.1                             | 20.8                             | 18.5                             | 9.1                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| 5.3   | 7.1                              | 6.3                              | 0.2                              | -4.9                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| -3.4  | 4.0                              | 17.3                             | 21.2                             | 14.7                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| -5.6  | 3.2                              | -2.3                             | -6.4                             | -12.8                            | Stations-service   | 11 |
| 11.4  | 21.4                             | 32.8                             | 52.4                             | 46.1                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| 12.4  | 11.6                             | 10.7                             | 10.4                             | 5.5                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| -9.3  | 2.5                              | 3.3                              | 18.7                             | 32.7                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| 8.1   | 7.2                              | -0.8                             | 11.6                             | 6.8                              | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| 6.0   | 10.2                             | 0.5                              | 4.9                              | -4.8                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| 5.8   | 8.1                              | 10.2                             | 11.0                             | 6.4                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | 17 |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Alberta</b>   |    |
| 2.9   | 3.7                              | 2.5                              | 2.4                              | 10.0                             | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1  |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| -0.6  | 0.3                              | 5.5                              | 13.5                             | 7.7                              | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| 17.7  | 2.5                              | -10.0                            | -18.5                            | -12.1                            | Magasins de chaussures   | 4  |
| 27.1  | 29.7                             | 16.4                             | 29.0                             | 15.8                             | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| 10.0  | 11.0                             | 9.5                              | 4.3                              | -5.8                             | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| 13.1  | 11.1                             | 21.2                             | 12.6                             | 2.5                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| 21.7  | 15.4                             | 9.7                              | 11.7                             | 5.9                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| 10.6  | 6.1                              | 4.3                              | 15.5                             | 11.0                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| 5.0   | 21.9                             | 19.8                             | 23.7                             | 17.5                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| -1.9  | 9.6                              | 23.7                             | 26.7                             | 19.4                             | Stations-service   | 11 |
| 9.0   | 10.9                             | 26.0                             | 25.4                             | 21.9                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| 19.8  | 17.7                             | 15.5                             | 13.6                             | 10.7                             | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| 10.4  | 5.3                              | 8.5                              | 4.3                              | 2.4                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| 13.5  | 4.7                              | 0.4                              | -3.9                             | 0.8                              | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| 13.9  | 19.3                             | 15.8                             | 10.1                             | 7.0                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| 7.3   | 12.5                             | 12.9                             | 13.9                             | 11.8                             | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | 17 |

**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group<br><br>No.          |  | Sales<br>Ventes                           |                   |                   |                   |                   |
|---------------------------------|--|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|                                 |  | Quarter 1<br>1998                         | Quarter 4<br>1997 | Quarter 3<br>1997 | Quarter 2<br>1997 | Quarter 1<br>1997 |
|                                 |  | Trimestre 1                               | Trimestre 4       | Trimestre 3       | Trimestre 2       | Trimestre 1       |
|                                 |  | millions of dollars - millions de dollars |                   |                   |                   |                   |
| British Columbia                |  |   |                   |                   |                   |                   |
| 1                               | Supermarkets and grocery stores                | 1,802.8                                   | 1,981.1           | 2,025.3           | 1,812.4           | 1,757.5           |
| 2                               | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3                               | Drugs and patent medicine stores               | 403.6                                     | 496.1             | 433.8             | 456.9             | 414.9             |
| 4                               | Shoe stores                                    | 37.9                                      | 50.1              | 48.2              | 47.1              | 36.9              |
| 5                               | Men's clothing stores                          | 40.8                                      | 76.6              | 50.9              | 51.9              | 39.8              |
| 6                               | Women's clothing stores                        | 105.6                                     | 164.2             | 137.8             | 131.3             | 105.1             |
| 7                               | Other clothing stores                          | 152.3                                     | 244.3             | 194.9             | 164.9             | 140.6             |
| 8                               | Household furniture and appliance stores       | 304.3                                     | 438.2             | 370.2             | 326.9             | 331.5             |
| 9                               | Household furnishings stores                   | 100.0                                     | 137.6             | 113.2             | 110.5             | 96.9              |
| 10                              | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 1,619.4                                   | 1,680.4           | 1,881.3           | 2,152.9           | 1,748.7           |
| 11                              | Gasoline service stations                      | 561.9                                     | 607.0             | 673.6             | 635.9             | 554.7             |
| 12                              | Automotive parts, accessories and services     | 389.2                                     | 431.0             | 455.0             | 443.7             | 373.0             |
| 13                              | General merchandise stores                     | 748.5                                     | 1,216.2           | 897.5             | 884.4             | 712.6             |
| 14                              | Other semi-durable goods stores                | 224.1                                     | 330.4             | 296.0             | 310.0             | 232.3             |
| 15                              | Other durable goods stores                     | 250.3                                     | 341.9             | 293.7             | 246.7             | 196.4             |
| 16                              | Other retail stores                            | 360.2                                     | 455.9             | 431.7             | 395.9             | 336.1             |
| 17                              | Total, all stores                              | 7,215.5                                   | 8,771.0           | 8,439.0           | 8,322.6           | 7,242.9           |
| Yukon and Northwest Territories |  |   |                   |                   |                   |                   |
| 1                               | Supermarkets and grocery stores                | 48.3                                      | 53.0              | 56.0              | 51.0              | 41.5              |
| 2                               | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3                               | Drugs and patent medicine stores               | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 4                               | Shoe stores                                    | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 5                               | Men's clothing stores                          | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 6                               | Women's clothing stores                        | 1.0                                       | 1.8               | 1.3               | 1.4               | 1.0               |
| 7                               | Other clothing stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 8                               | Household furniture and appliance stores       | 3.6                                       | 5.6               | 4.6               | 4.5               | 3.3               |
| 9                               | Household furnishings stores                   | 0.9                                       | 1.0               | 0.8               | 0.8               | 1.0               |
| 10                              | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 30.1                                      | 30.6              | 37.0              | 44.3              | 33.0              |
| 11                              | Gasoline service stations                      | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 12                              | Automotive parts, accessories and services     | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 13                              | General merchandise stores                     | 48.4                                      | 60.3              | 53.7              | 55.5              | 46.0              |
| 14                              | Other semi-durable goods stores                | 5.6                                       | 7.8               | 8.0               | 6.5               | 5.2               |
| 15                              | Other durable goods stores                     | 3.9                                       | 5.5               | 5.3               | 4.8               | 3.1               |
| 16                              | Other retail stores                            | 8.4                                       | 10.5              | 11.5              | 10.2              | 7.8               |
| 17                              | Total, all stores                              | 183.0                                     | 212.7             | 217.3             | 217.1             | 173.7             |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N°        |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| Quarter 1<br>1998<br>Trimestre 1  | Quarter 4<br>1997<br>Trimestre 4 | Quarter 3<br>1997<br>Trimestre 3 | Quarter 2<br>1997<br>Trimestre 2 | Quarter 1<br>1997<br>Trimestre 1 |  |           |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Colombie-Britannique</b>                                      |           |
| 2.6   | 6.8                              | 10.4                             | 3.9                              | 1.2                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| -2.7  | 7.9                              | 4.2                              | 8.4                              | 8.5                              | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| 2.5   | 1.0                              | -4.0                             | -0.8                             | -5.5                             | Magasins de chaussures   | 4         |
| 2.4   | 6.1                              | 5.6                              | 11.0                             | -11.0                            | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 0.5   | 7.0                              | -2.5                             | -0.1                             | 0.2                              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 8.4   | 9.8                              | 11.8                             | 12.7                             | 10.8                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| -8.2  | -                                | 1.4                              | 4.6                              | 9.7                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 3.2   | 18.1                             | 7.4                              | 17.5                             | 10.2                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| -7.4  | 2.7                              | 3.2                              | -0.8                             | -4.8                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| 1.3   | 7.1                              | 11.9                             | 14.7                             | 18.2                             | Stations-service   | 11        |
| 4.4   | 1.5                              | 18.5                             | 24.5                             | 16.1                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 5.0   | 7.1                              | 5.0                              | 6.8                              | 8.0                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| -3.5  | -2.3                             | -10.9                            | 1.5                              | 6.4                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 27.4  | 19.4                             | 16.4                             | 15.6                             | -3.1                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 7.1   | 6.3                              | 3.7                              | -3.6                             | -4.7                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| -0.4  | 5.0                              | 6.0                              | 4.9                              | 3.4                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Yukon et Territoires du Nord-Ouest</b>                        |           |
| 16.3  | 11.8                             | 11.2                             | 5.5                              | 0.5                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de chaussures   | 4         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| -6.7  | 6.0                              | -2.7                             | -2.1                             | 39.0                             | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 7.2   | 6.1                              | 1.8                              | 0.8                              | -14.9                            | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| -6.4  | -26.2                            | -30.6                            | -25.1                            | -2.6                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| -8.8  | 15.0                             | 24.8                             | 36.5                             | 53.3                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Stations-service   | 11        |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 5.2   | 9.0                              | 2.2                              | -2.8                             | 0.6                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 8.2   | 5.3                              | 4.8                              | -3.9                             | 11.7                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 29.0  | 12.6                             | -8.7                             | -6.2                             | -3.1                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 7.5   | -1.1                             | 2.1                              | -2.6                             | -0.1                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 5.4   | 7.5                              | 6.2                              | 7.0                              | 8.6                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |



**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| No. | Trade Group                                    | Sales<br>Ventes                           |                   |                   |                   |                   |
|-----|--|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|     |  | Quarter 1<br>1998                         | Quarter 4<br>1997 | Quarter 3<br>1997 | Quarter 2<br>1997 | Quarter 1<br>1997 |
|     |  | Trimestre 1                               | Trimestre 4       | Trimestre 3       | Trimestre 2       | Trimestre 1       |
|     |  | millions of dollars - millions de dollars |                   |                   |                   |                   |
|     | <b>Yukon</b>                                   |   |                   |                   |                   |                   |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                | 22.4                                      | 26.1              | 27.7              | 24.1              | 20.4              |
| 2   | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3   | Drugs and patent medicine stores               | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 4   | Shoe stores                                    | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 5   | Men's clothing stores                          | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 6   | Women's clothing stores                        | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 7   | Other clothing stores                          | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 8   | Household furniture and appliance stores       | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 9   | Household furnishings stores                   | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 10  | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 12.2                                      | 13.3              | 15.8              | 21.6              | 12.2              |
| 11  | Gasoline service stations                      | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 12  | Automotive parts, accessories and services     | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 13  | General merchandise stores                     | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 14  | Other semi-durable goods stores                | 2.8                                       | 4.2               | 4.8               | 3.6               | 2.6               |
| 15  | Other durable goods stores                     | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 16  | Other retail stores                            | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 17  | <b>Total, all stores</b>                       | <b>62.1</b>                               | <b>76.0</b>       | <b>83.8</b>       | <b>81.3</b>       | <b>59.4</b>       |
|     | <b>Northwest Territories</b>                   |   |                   |                   |                   |                   |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                | 25.9                                      | 26.9              | 28.3              | 26.8              | 21.1              |
| 2   | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3   | Drugs and patent medicine stores               | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 4   | Shoe stores                                    | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 5   | Men's clothing stores                          | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 6   | Women's clothing stores                        | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 7   | Other clothing stores                          | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 8   | Household furniture and appliance stores       | 1.3                                       | 1.7               | 1.5               | 1.6               | 1.2               |
| 9   | Household furnishings stores                   | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 10  | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 17.9                                      | 17.3              | 21.2              | 22.6              | 20.7              |
| 11  | Gasoline service stations                      | 6.5                                       | 5.4               | 4.7               | 4.7               | 6.4               |
| 12  | Automotive parts, accessories and services     | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 13  | General merchandise stores                     | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 14  | Other semi-durable goods stores                | 2.9                                       | 3.6               | 3.2               | 2.9               | 2.6               |
| 15  | Other durable goods stores                     | 2.3                                       | 2.7               | 2.1               | 2.2               | 1.3               |
| 16  | Other retail stores                            | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 17  | <b>Total, all stores</b>                       | <b>121.0</b>                              | <b>136.7</b>      | <b>133.5</b>      | <b>135.8</b>      | <b>114.3</b>      |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N° |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|----|
| Quarter 1<br>1998<br>Trimestre 1  | Quarter 4<br>1997<br>Trimestre 4 | Quarter 3<br>1997<br>Trimestre 3 | Quarter 2<br>1997<br>Trimestre 2 | Quarter 1<br>1997<br>Trimestre 1 |  |    |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |    |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Yukon</b>   |    |
| 9.9   | 7.4                              | 9.9                              | 0.5                              | 4.6                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1  |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de chaussures   | 4  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| -0.3  | 14.4                             | 36.3                             | 29.7                             | 72.0                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Stations-service   | 11 |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| 7.1   | 8.6                              | 7.7                              | 9.4                              | 23.7                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| 4.6   | 4.0                              | 4.9                              | 7.0                              | 15.0                             | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | 17 |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Territoires du Nord-Ouest</b>                                 |    |
| 22.6  | 16.4                             | 12.4                             | 10.5                             | -3.2                             | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1  |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de chaussures   | 4  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| 3.8   | 1.5                              | 7.5                              | 1.0                              | -10.7                            | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| -13.9   | 15.5                             | 17.4                             | 43.8                             | 44.0                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| 1.6   | -12.2                            | -17.3                            | -15.0                            | -3.4                             | Stations-service   | 11 |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| 9.2   | 1.7                              | 0.7                              | -16.7                            | 1.9                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| 71.1  | 46.4                             | 8.3                              | -2.0                             | -9.5                             | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| 5.8   | 9.5                              | 7.1                              | 6.9                              | 5.5                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | 17 |

**TABLE 4. Retail Trade Sample Response Fraction and Coefficient of Variation (Current Periods)**

|                      |  | Response fraction      |                             |                            |                              |
|----------------------|--|------------------------|-----------------------------|----------------------------|------------------------------|
|                      |  | Fraction de réponse    |                             |                            |                              |
| No.                  |  | March<br>1998<br>Mars  | February<br>1998<br>Février | January<br>1998<br>Janvier | December<br>1997<br>Décembre |
| Trade Group - Canada |  | Per cent - pourcentage |                             |                            |                              |
| 1                    | Supermarkets and grocery stores                | 92.3                   | 94.0                        | 93.6                       | 94.7                         |
| 2                    | All other food stores                          | 86.9                   | 90.6                        | 88.7                       | 90.1                         |
| 3                    | Drugs and patent medicine stores               | 88.9                   | 87.2                        | 91.1                       | 91.9                         |
| 4                    | Shoe stores                                    | 94.7                   | 95.6                        | 92.6                       | 92.5                         |
| 5                    | Men's clothing stores                          | 92.4                   | 95.7                        | 89.5                       | 93.5                         |
| 6                    | Women's clothing stores                        | 88.5                   | 94.3                        | 95.4                       | 95.1                         |
| 7                    | Other clothing stores                          | 96.1                   | 98.6                        | 94.3                       | 94.7                         |
| 8                    | Household furniture and appliance stores       | 86.1                   | 94.4                        | 93.3                       | 89.7                         |
| 9                    | Household furnishings stores                   | 85.1                   | 88.5                        | 92.7                       | 83.9                         |
| 10                   | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 92.2                   | 94.7                        | 92.5                       | 95.9                         |
| 11                   | Gasoline service stations                      | 91.4                   | 94.6                        | 91.1                       | 95.3                         |
| 12                   | Automotive parts, accessories and services     | 90.7                   | 90.3                        | 92.4                       | 94.1                         |
| 13                   | General merchandise stores                     | 99.1                   | 99.4                        | 99.3                       | 99.5                         |
| 14                   | Other semi-durable goods stores                | 82.7                   | 84.2                        | 92.2                       | 94.1                         |
| 15                   | Other durable goods stores                     | 90.5                   | 94.1                        | 93.3                       | 94.1                         |
| 16                   | Other retail stores                            | 91.0                   | 96.2                        | 95.3                       | 92.5                         |
| 17                   | Total, all stores                              | 91.9                   | 93.9                        | 93.4                       | 94.9                         |
| Regions              |  |                        |                             |                            |                              |
| 18                   | Newfoundland                                   | 91.5                   | 97.2                        | 96.2                       | 96.1                         |
| 19                   | Prince Edward Island                           | 91.3                   | 92.6                        | 91.3                       | 94.7                         |
| 20                   | Nova Scotia                                    | 90.9                   | 94.5                        | 94.6                       | 95.9                         |
| 21                   | New Brunswick                                  | 92.6                   | 95.5                        | 94.7                       | 94.8                         |
| 22                   | Quebec   | 90.8                   | 92.8                        | 93.0                       | 94.4                         |
| 23                   | Ontario  | 91.3                   | 93.6                        | 93.3                       | 94.6                         |
| 24                   | Manitoba                                       | 95.1                   | 95.0                        | 94.8                       | 96.2                         |
| 25                   | Saskatchewan                                   | 95.1                   | 95.8                        | 94.3                       | 96.6                         |
| 26                   | Alberta  | 92.2                   | 94.8                        | 93.2                       | 95.3                         |
| 27                   | British Columbia                               | 93.5                   | 94.7                        | 93.5                       | 95.1                         |
| 28                   | Yukon  | 89.0                   | 88.4                        | 86.6                       | 90.4                         |
| 29                   | Northwest Territories                          | 93.8                   | 95.6                        | 95.4                       | 97.0                         |

**TABEAU 4. Commerce de détail, fraction de réponse de l'échantillon et coefficient de variation (périodes courantes)**

| Coefficient of variation<br>Coefficient de variation |                             |                            |                              | N°   |
|--|-----------------------------|----------------------------|------------------------------|--|
| March<br>1998<br>Mars                                | February<br>1998<br>Février | January<br>1998<br>Janvier | December<br>1997<br>Décembre |  |
| Per cent - pourcentage                               |                             |                            |                              |  |
| <b>Groupe de commerce - Canada</b>                   |                             |                            |                              |  |
| 2.3  | 2.1                         | 2.1                        | 2.1                          | Supermarchés d'alimentation et épiceries 1                             |
| 6.9  | 6.3                         | 6.9                        | 6.5                          | Tous les autres magasins d'alimentation 2                              |
| 2.4  | 2.5                         | 2.4                        | 2.7                          | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés 3                       |
| 4.6  | 5.9                         | 6.8                        | 6.3                          | Magasins de chaussures 4   |
| 6.9  | 7.3                         | 7.4                        | 6.8                          | Magasins de vêtements pour hommes 5                                    |
| 5.2  | 4.6                         | 4.3                        | 2.7                          | Magasins de vêtements pour dames 6                                     |
| 2.4  | 2.5                         | 2.6                        | 2.4                          | Autres magasins de vêtements 7   |
| 2.7  | 2.7                         | 3.3                        | 2.5                          | Magasins de meubles et d'appareils ménagers 8                          |
| 9.0  | 7.0                         | 7.5                        | 6.6                          | Magasins d'accessoires d'ameublement 9                                 |
| 3.9  | 4.4                         | 3.8                        | 3.8                          | Concessionnaires de véhicules automobiles<br>et récréatifs 10          |
| 3.2  | 3.1                         | 3.2                        | 3.0                          | Stations-service 11  |
| 3.2  | 3.4                         | 3.2                        | 2.8                          | Magasins de pièces et d'accessoires pour<br>automobiles et services 12 |
| 0.8  | 0.8                         | 0.9                        | 0.5                          | Magasins de marchandises diverses 13                                   |
| 4.0  | 3.9                         | 5.1                        | 3.6                          | Autres magasins de produits semi-durables 14                           |
| 3.6  | 3.9                         | 4.0                        | 4.1                          | Autres magasins de produits durables 15                                |
| 2.4  | 2.2                         | 2.3                        | 1.5                          | Autres magasins de vente au détail 16                                  |
| 1.3  | 1.3                         | 1.1                        | 1.0                          | Total, ensemble des magasins 17  |
| <b>Régions</b>                                       |                             |                            |                              |  |
| 4.2  | 3.6                         | 3.2                        | 2.6                          | Terre-Neuve 18   |
| 2.8  | 2.6                         | 2.7                        | 2.1                          | Île-du-Prince-Édouard 19   |
| 3.8  | 3.9                         | 3.7                        | 2.9                          | Nouvelle-Écosse 20   |
| 3.8  | 2.8                         | 3.2                        | 2.0                          | Nouveau-Brunswick 21   |
| 2.7  | 2.7                         | 2.4                        | 2.4                          | Québec 22  |
| 2.8  | 2.9                         | 2.4                        | 1.8                          | Ontario 23   |
| 2.0  | 2.4                         | 2.3                        | 2.1                          | Manitoba 24  |
| 2.8  | 2.9                         | 2.9                        | 2.5                          | Saskatchewan 25  |
| 2.5  | 2.6                         | 3.2                        | 2.7                          | Alberta 26   |
| 1.8  | 1.8                         | 2.0                        | 1.9                          | Colombie-Britannique 27  |
| 2.2  | 1.9                         | 1.5                        | 1.6                          | Yukon 28   |
| 2.5  | 2.7                         | 2.4                        | 2.2                          | Territoires du Nord-Ouest 29   |



**TABLE 5. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)**

| No.   | March<br>1998<br>Mars | February<br>1998<br>Février | January<br>1998<br>Janvier | December<br>1997<br>Décembre | November<br>1997<br>Novembre | October<br>1997<br>Octobre | September<br>1997<br>Septembre |
|---|-----------------------|-----------------------------|----------------------------|------------------------------|------------------------------|----------------------------|--------------------------------|
| millions of dollars - millions de dollars         |                       |                             |                            |                              |                              |                            |                                |
| <b>Trade Group - Canada</b>                       |                       |                             |                            |                              |                              |                            |                                |
| 1 Supermarkets and grocery stores                 | 4,431.9               | 4,419.1                     | 4,419.1                    | 4,400.7                      | 4,362.9                      | 4,389.6                    | 4,406.6                        |
| 2 All other food stores                           | 339.6                 | 342.7                       | 337.5                      | 344.8                        | 343.3                        | 335.5                      | 345.8                          |
| 3 Drugs and patent medicine stores                | 1,101.7               | 1,107.4                     | 1,077.5                    | 1,076.0                      | 1,018.2                      | 1,068.4                    | 1,071.3                        |
| 4 Shoe stores                                     | 142.2                 | 147.8                       | 142.0                      | 139.9                        | 134.8                        | 152.0                      | 138.7                          |
| 5 Men's clothing stores                           | 135.2                 | 135.7                       | 135.4                      | 133.1                        | 132.5                        | 132.1                      | 134.7                          |
| 6 Women's clothing stores                         | 376.2                 | 363.9                       | 342.0                      | 356.0                        | 350.6                        | 351.4                      | 353.4                          |
| 7 Other clothing stores                           | 502.3                 | 503.3                       | 485.6                      | 487.6                        | 478.0                        | 485.1                      | 478.7                          |
| 8 Household furniture and appliance stores        | 812.2                 | 803.5                       | 784.9                      | 800.4                        | 779.7                        | 772.3                      | 775.6                          |
| 9 Household furnishings stores                    | 244.0                 | 242.6                       | 240.7                      | 242.5                        | 217.5                        | 219.6                      | 218.4                          |
| 10 Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 4,973.3               | 4,967.5                     | 4,989.9                    | 5,414.2                      | 5,026.7                      | 4,992.6                    | 4,893.3                        |
| 11 Gasoline service stations                      | 1,294.5               | 1,286.1                     | 1,290.3                    | 1,321.0                      | 1,351.4                      | 1,368.2                    | 1,368.1                        |
| 12 Automotive parts, accessories and service      | 1,190.4               | 1,191.9                     | 1,192.9                    | 1,139.2                      | 1,059.7                      | 1,147.5                    | 1,210.5                        |
| 13 General merchandise stores                     | 2,303.3               | 2,309.4                     | 2,271.3                    | 2,240.3                      | 2,225.3                      | 2,226.4                    | 2,201.1                        |
| 14 Other semi-durable goods stores                | 702.8                 | 702.5                       | 681.5                      | 670.0                        | 662.9                        | 662.0                      | 654.7                          |
| 15 Other durable goods stores                     | 567.0                 | 576.8                       | 533.6                      | 547.0                        | 517.8                        | 529.8                      | 517.3                          |
| 16 Other retail stores                            | 972.9                 | 957.4                       | 954.9                      | 927.4                        | 908.7                        | 924.0                      | 906.2                          |
| 17 <b>Total, all stores</b>                       | <b>20,089.7</b>       | <b>20,057.5</b>             | <b>19,879.3</b>            | <b>20,240.2</b>              | <b>19,569.8</b>              | <b>19,756.3</b>            | <b>19,674.2</b>                |
| <b>Regions</b>                                    |                       |                             |                            |                              |                              |                            |                                |
| 18 Newfoundland                                   | 308.3                 | 309.8                       | 309.2                      | 310.0                        | 301.7                        | 299.6                      | 305.4                          |
| 19 Prince Edward Island                           | 88.1                  | 89.7                        | 88.1                       | 89.1                         | 83.8                         | 86.8                       | 85.7                           |
| 20 Nova Scotia                                    | 605.3                 | 614.7                       | 596.8                      | 607.1                        | 576.0                        | 587.6                      | 602.6                          |
| 21 New Brunswick                                  | 488.6                 | 477.0                       | 480.6                      | 486.0                        | 458.0                        | 469.2                      | 469.5                          |
| 22 Quebec   | 4,774.9               | 4,811.5                     | 4,433.9                    | 4,696.6                      | 4,568.9                      | 4,594.8                    | 4,643.2                        |
| 23 Ontario  | 7,491.2               | 7,453.5                     | 7,416.8                    | 7,479.2                      | 7,220.8                      | 7,265.6                    | 7,180.1                        |
| 24 Manitoba                                       | 718.5                 | 708.6                       | 718.5                      | 721.6                        | 699.9                        | 708.8                      | 699.3                          |
| 25 Saskatchewan                                   | 655.7                 | 640.6                       | 695.4                      | 683.9                        | 648.4                        | 670.2                      | 667.0                          |
| 26 Alberta  | 2,207.2               | 2,217.9                     | 2,316.2                    | 2,316.8                      | 2,211.0                      | 2,246.0                    | 2,200.0                        |
| 27 British Columbia                               | 2,680.5               | 2,664.7                     | 2,751.3                    | 2,778.7                      | 2,732.2                      | 2,758.7                    | 2,750.7                        |
| 28 Yukon  | 25.7                  | 24.6                        | 27.5                       | 25.8                         | 25.2                         | 24.8                       | 26.1                           |
| 29 Northwest Territories                          | 45.6                  | 44.7                        | 45.1                       | 45.2                         | 43.9                         | 44.3                       | 44.5                           |

**TABLEAU 5. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)**

| August<br>1997<br>Août                    | July<br>1997<br>Juillet | June<br>1997<br>Juin | May<br>1997<br>Mai | April<br>1997<br>Avril | March<br>1997<br>Mars |  | N°        |
|---|-------------------------|----------------------|--------------------|------------------------|-----------------------|--|-----------|
| millions of dollars - millions de dollars |                         |                      |                    |                        |                       |  |           |
|   |                         |                      |                    |                        |                       | <b>Groupe de commerce - Canada</b>                               |           |
| 4,431.6                                   | 4,361.4                 | 4,370.2              | 4,324.3            | 4,274.2                | 4,318.9               | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| 338.1                                     | 348.0                   | 342.5                | 342.8              | 335.4                  | 345.6                 | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 1,078.2                                   | 1,065.7                 | 1,037.4              | 1,051.7            | 1,056.7                | 1,044.3               | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| 144.9                                     | 139.5                   | 144.5                | 137.0              | 144.0                  | 129.5                 | Magasins de chaussures   | 4         |
| 133.9                                     | 136.3                   | 135.7                | 133.4              | 133.0                  | 133.3                 | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 350.3                                     | 341.5                   | 346.6                | 342.3              | 356.5                  | 351.0                 | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 486.9                                     | 473.1                   | 466.7                | 465.1              | 449.1                  | 465.3                 | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 790.7                                     | 765.9                   | 769.5                | 753.0              | 743.3                  | 737.3                 | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 221.4                                     | 220.0                   | 210.4                | 226.2              | 216.5                  | 214.1                 | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 4,790.1                                   | 4,900.8                 | 4,751.3              | 4,930.7            | 4,783.5                | 4,634.5               | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| 1,357.8                                   | 1,323.6                 | 1,329.0              | 1,351.8            | 1,383.1                | 1,376.2               | Stations-service   | 11        |
| 1,172.4                                   | 1,221.7                 | 1,161.2              | 1,141.5            | 1,156.1                | 1,127.7               | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 2,200.1                                   | 2,180.4                 | 2,163.9              | 2,148.6            | 2,119.5                | 2,108.7               | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 666.5                                     | 674.6                   | 670.4                | 650.7              | 667.7                  | 638.0                 | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 523.1                                     | 506.1                   | 491.9                | 491.8              | 481.9                  | 455.1                 | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 909.4                                     | 904.5                   | 905.6                | 874.0              | 879.2                  | 864.3                 | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| <b>19,595.5</b>                           | <b>19,562.9</b>         | <b>19,296.8</b>      | <b>19,364.8</b>    | <b>19,179.7</b>        | <b>18,943.7</b>       | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
|   |                         |                      |                    |                        |                       | <b>Régions</b>   |           |
| 307.0                                     | 312.6                   | 310.0                | 308.8              | 299.2                  | 299.9                 | Terre-Neuve  | 18        |
| 88.0                                      | 90.2                    | 85.1                 | 85.6               | 83.3                   | 83.7                  | Île-du-Prince-Édouard  | 19        |
| 598.0                                     | 621.6                   | 594.7                | 582.7              | 582.7                  | 583.1                 | Nouvelle-Écosse  | 20        |
| 457.2                                     | 451.5                   | 459.5                | 458.3              | 471.3                  | 434.2                 | Nouveau-Brunswick  | 21        |
| 4,635.0                                   | 4,688.5                 | 4,659.4              | 4,630.3            | 4,680.0                | 4,476.6               | Québec   | 22        |
| 7,182.5                                   | 7,081.7                 | 6,970.9              | 6,927.0            | 6,876.4                | 6,880.0               | Ontario  | 23        |
| 693.6                                     | 691.2                   | 714.2                | 686.7              | 659.7                  | 694.9                 | Manitoba   | 24        |
| 651.3                                     | 657.9                   | 650.6                | 651.4              | 658.6                  | 618.9                 | Saskatchewan   | 25        |
| 2,160.9                                   | 2,172.2                 | 2,152.1              | 2,165.7            | 2,124.1                | 2,114.4               | Alberta  | 26        |
| 2,753.7                                   | 2,727.6                 | 2,632.1              | 2,798.8            | 2,677.6                | 2,691.2               | Colombie-Britannique   | 27        |
| 24.9                                      | 24.9                    | 24.8                 | 26.6               | 24.7                   | 24.6                  | Yukon  | 28        |
| 43.5                                      | 43.0                    | 43.1                 | 42.9               | 42.1                   | 42.1                  | Territoires du Nord-Ouest  | 29        |

**TABLE 6. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)**

| No.   | March<br>1998<br>Mars | February<br>1998<br>Février | January<br>1998<br>Janvier | December<br>1997<br>Décembre | November<br>1997<br>Novembre | October<br>1997<br>Octobre | September<br>1997<br>Septembre |
|---|-----------------------|-----------------------------|----------------------------|------------------------------|------------------------------|----------------------------|--------------------------------|
| millions of dollars - millions de dollars         |                       |                             |                            |                              |                              |                            |                                |
| <b>Trade Group - Canada</b>                       |                       |                             |                            |                              |                              |                            |                                |
| 1 Supermarkets and grocery stores                 | 4,168.1               | 3,947.9                     | 4,542.1                    | 4,561.6                      | 4,245.1                      | 4,490.6                    | 4,260.6                        |
| 2 All other food stores                           | 310.9                 | 299.7                       | 300.9                      | 414.8                        | 330.7                        | 331.6                      | 328.1                          |
| 3 Drugs and patent medicine stores                | 1,058.2               | 1,011.3                     | 1,064.9                    | 1,354.1                      | 990.7                        | 1,103.2                    | 1,048.0                        |
| 4 Shoe stores                                     | 107.3                 | 87.2                        | 111.0                      | 174.3                        | 162.5                        | 171.3                      | 150.5                          |
| 5 Men's clothing stores                           | 99.8                  | 84.6                        | 112.3                      | 267.5                        | 159.7                        | 134.2                      | 123.8                          |
| 6 Women's clothing stores                         | 304.9                 | 243.1                       | 250.9                      | 584.3                        | 378.8                        | 364.9                      | 373.8                          |
| 7 Other clothing stores                           | 427.0                 | 333.1                       | 359.8                      | 833.1                        | 535.1                        | 516.5                      | 504.3                          |
| 8 Household furniture and appliance stores        | 732.9                 | 625.8                       | 674.5                      | 1,170.0                      | 858.5                        | 812.0                      | 805.6                          |
| 9 Household furnishings stores                    | 219.3                 | 186.5                       | 188.1                      | 307.2                        | 237.3                        | 232.5                      | 225.1                          |
| 10 Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 5,103.7               | 3,984.4                     | 3,887.6                    | 4,773.7                      | 4,496.0                      | 5,101.1                    | 4,837.0                        |
| 11 Gasoline service stations                      | 1,225.5               | 1,130.7                     | 1,229.5                    | 1,315.1                      | 1,324.6                      | 1,418.0                    | 1,370.0                        |
| 12 Automotive parts, accessories and service      | 1,047.4               | 918.9                       | 1,014.5                    | 1,253.4                      | 1,152.9                      | 1,207.0                    | 1,195.7                        |
| 13 General merchandise stores                     | 1,931.8               | 1,628.7                     | 1,649.6                    | 3,722.4                      | 2,775.1                      | 2,337.1                    | 2,058.1                        |
| 14 Other semi-durable goods stores                | 535.3                 | 501.6                       | 506.3                      | 1,027.1                      | 691.2                        | 638.2                      | 660.7                          |
| 15 Other durable goods stores                     | 433.5                 | 398.5                       | 406.5                      | 1,014.5                      | 517.5                        | 471.5                      | 485.0                          |
| 16 Other retail stores                            | 802.5                 | 729.8                       | 764.4                      | 1,313.8                      | 874.2                        | 911.6                      | 884.1                          |
| 17 Total, all stores                              | 18,508.1              | 16,112.1                    | 17,063.1                   | 24,086.9                     | 19,729.8                     | 20,241.3                   | 19,310.6                       |
| <b>Regions</b>                                    |                       |                             |                            |                              |                              |                            |                                |
| 18 Newfoundland                                   | 279.5                 | 238.5                       | 251.2                      | 375.3                        | 313.1                        | 304.6                      | 292.7                          |
| 19 Prince Edward Island                           | 75.4                  | 66.8                        | 70.9                       | 105.0                        | 83.1                         | 87.4                       | 84.6                           |
| 20 Nova Scotia                                    | 550.1                 | 489.0                       | 508.3                      | 734.1                        | 586.8                        | 593.3                      | 593.0                          |
| 21 New Brunswick                                  | 434.3                 | 365.7                       | 390.0                      | 581.3                        | 475.3                        | 484.6                      | 463.3                          |
| 22 Quebec   | 4,395.9               | 3,832.5                     | 3,757.0                    | 5,210.4                      | 4,561.7                      | 4,780.0                    | 4,553.9                        |
| 23 Ontario  | 6,852.5               | 5,975.1                     | 6,330.0                    | 9,189.8                      | 7,358.1                      | 7,407.1                    | 7,086.4                        |
| 24 Manitoba                                       | 665.9                 | 565.8                       | 625.0                      | 873.7                        | 713.6                        | 739.5                      | 676.2                          |
| 25 Saskatchewan                                   | 588.0                 | 512.9                       | 608.4                      | 817.4                        | 663.8                        | 709.4                      | 642.1                          |
| 26 Alberta  | 2,047.6               | 1,789.5                     | 2,019.0                    | 2,799.5                      | 2,232.3                      | 2,294.3                    | 2,126.2                        |
| 27 British Columbia                               | 2,552.5               | 2,220.9                     | 2,442.0                    | 3,321.2                      | 2,678.3                      | 2,771.5                    | 2,723.9                        |
| 28 Yukon  | 22.0                  | 18.0                        | 22.1                       | 28.4                         | 22.4                         | 25.3                       | 25.9                           |
| 29 Northwest Territories                          | 44.4                  | 37.5                        | 39.0                       | 50.9                         | 41.4                         | 44.4                       | 42.5                           |

**TABEAU 6. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)**

| August<br>1997<br>Août                    | July<br>1997<br>Juillet | June<br>1997<br>Juin | May<br>1997<br>Mai | April<br>1997<br>Avril | March<br>1997<br>Mars | Year<br>1998<br>Année |  | N°        |
|---|-------------------------|----------------------|--------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------|--|-----------|
| millions of dollars - millions de dollars |                         |                      |                    |                        |                       |                       |  |           |
|   |                         |                      |                    |                        |                       |                       | <b>Groupe de commerce - Canada</b>                               |           |
| 4,678.7                                   | 4,555.7                 | 4,273.4              | 4,734.6            | 4,107.8                | 4,182.2               | 12,658.0              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| 348.7                                     | 369.7                   | 356.5                | 367.0              | 327.8                  | 336.0                 | 911.6                 | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 1,052.6                                   | 1,030.9                 | 1,000.1              | 1,056.0            | 1,020.9                | 1,005.9               | 3,134.5               | Pharmacies et magasins de médicament brevetés                    | 3         |
| 155.9                                     | 126.3                   | 155.0                | 158.7              | 137.8                  | 101.0                 | 305.4                 | Magasins de chaussures   | 4         |
| 112.6                                     | 117.9                   | 141.0                | 139.7              | 114.0                  | 99.3                  | 296.7                 | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 340.3                                     | 324.5                   | 348.2                | 371.8              | 335.5                  | 282.5                 | 799.0                 | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 533.8                                     | 414.9                   | 432.0                | 451.2              | 400.5                  | 393.8                 | 1,119.9               | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 806.2                                     | 750.0                   | 719.0                | 705.1              | 669.6                  | 650.3                 | 2,033.3               | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 232.9                                     | 228.9                   | 218.9                | 225.5              | 203.4                  | 187.5                 | 593.9                 | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 4,530.3                                   | 5,332.8                 | 5,614.3              | 6,039.6            | 5,803.7                | 4,365.8               | 12,975.8              | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| 1,459.9                                   | 1,440.6                 | 1,397.9              | 1,418.9            | 1,302.0                | 1,291.9               | 3,585.7               | Stations-service   | 11        |
| 1,156.6                                   | 1,313.4                 | 1,252.5              | 1,270.3            | 1,177.8                | 948.9                 | 2,980.8               | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 2,176.8                                   | 1,999.9                 | 2,079.1              | 2,127.0            | 1,902.0                | 1,802.6               | 5,210.1               | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 693.9                                     | 702.9                   | 713.8                | 751.4              | 585.1                  | 491.9                 | 1,543.3               | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 565.7                                     | 515.0                   | 488.9                | 502.1              | 424.3                  | 356.6                 | 1,238.5               | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 1,015.2                                   | 1,024.1                 | 941.6                | 945.0              | 778.4                  | 748.6                 | 2,296.7               | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| <b>19,860.2</b>                           | <b>20,247.4</b>         | <b>20,132.3</b>      | <b>21,264.0</b>    | <b>19,290.6</b>        | <b>17,244.9</b>       | <b>51,683.3</b>       | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
|   |                         |                      |                    |                        |                       |                       | <b>Régions</b>   |           |
| 327.1                                     | 336.2                   | 320.3                | 340.5              | 295.7                  | 271.2                 | 769.2                 | Terre-Neuve  | 18        |
| 99.4                                      | 104.9                   | 92.1                 | 93.5               | 76.7                   | 71.7                  | 213.1                 | Île-du-Prince-Édouard  | 19        |
| 621.2                                     | 651.8                   | 619.7                | 629.4              | 573.0                  | 530.1                 | 1,547.4               | Nouvelle-Écosse  | 20        |
| 478.4                                     | 480.4                   | 483.2                | 500.7              | 469.0                  | 385.1                 | 1,190.0               | Nouveau-Brunswick  | 21        |
| 4,695.7                                   | 4,908.5                 | 4,876.4              | 5,332.7            | 4,814.3                | 4,086.8               | 11,985.4              | Québec   | 22        |
| 7,143.3                                   | 7,242.6                 | 7,304.3              | 7,544.1            | 6,902.6                | 6,151.4               | 19,157.6              | Ontario  | 23        |
| 702.3                                     | 703.4                   | 735.3                | 753.7              | 658.1                  | 632.1                 | 1,856.7               | Manitoba   | 24        |
| 659.5                                     | 675.7                   | 677.6                | 696.8              | 649.9                  | 570.2                 | 1,709.3               | Saskatchewan   | 25        |
| 2,197.1                                   | 2,216.0                 | 2,238.6              | 2,356.8            | 2,112.1                | 1,957.5               | 5,856.1               | Alberta  | 26        |
| 2,863.3                                   | 2,851.9                 | 2,709.6              | 2,940.0            | 2,672.9                | 2,526.8               | 7,215.5               | Colombie-Britannique   | 27        |
| 28.1                                      | 29.8                    | 28.3                 | 29.3               | 23.6                   | 21.3                  | 62.1                  | Yukon  | 28        |
| 44.8                                      | 46.3                    | 46.8                 | 46.4               | 42.6                   | 40.7                  | 121.0                 | Territoires du Nord-Ouest  | 29        |



**TABLE 7. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Current Periods)**

|                       | Sales<br>Ventes                           |                             |                            |                              |                                   |
|-----------------------|---|-----------------------------|----------------------------|------------------------------|-----------------------------------|
|                       | March<br>1998<br>Mars                     | February<br>1998<br>Février | January<br>1998<br>Janvier | December<br>1997<br>Décembre | Year-to-date<br>1998<br>Cumulatif |
|                       | millions of dollars - millions de dollars |                             |                            |                              |                                   |
| <b>Regions</b>        |   |                             |                            |                              |                                   |
| Newfoundland          | 81.0                                      | 70.4                        | 72.8                       | 171.0                        | 224.2                             |
| Prince Edward Island  | 20.4                                      | 18.4                        | 18.1                       | 43.4                         | 56.8                              |
| Nova Scotia           | 158.5                                     | 137.8                       | 142.3                      | 318.2                        | 438.6                             |
| New Brunswick         | 123.6                                     | 107.6                       | 110.1                      | 243.8                        | 341.3                             |
| Quebec                | 1,287.9                                   | 1,146.5                     | 1,148.1                    | 2,110.8                      | 3,582.6                           |
| Ontario               | 2,259.4                                   | 1,979.2                     | 2,078.7                    | 4,117.2                      | 6,317.3                           |
| Manitoba              | 196.9                                     | 161.0                       | 170.4                      | 360.1                        | 528.4                             |
| Saskatchewan          | 180.3                                     | 153.9                       | 167.9                      | 327.5                        | 502.0                             |
| Alberta               | 658.5                                     | 575.1                       | 608.2                      | 1,206.5                      | 1,841.8                           |
| British Columbia      | 856.3                                     | 727.8                       | 783.3                      | 1,517.3                      | 2,367.4                           |
| Yukon                 | 4.9                                       | 4.3                         | 5.1                        | 9.0                          | 14.3                              |
| Northwest Territories | 22.2                                      | 18.6                        | 19.1                       | 29.6                         | 59.8                              |
| <b>Total</b>          | <b>5,850.0</b>                            | <b>5,100.6</b>              | <b>5,324.0</b>             | <b>10,454.5</b>              | <b>16,274.6</b>                   |

**TABLE 8. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Historical Estimates)**

|                       | March<br>1998<br>Mars                     | February<br>1998<br>Février | January<br>1998<br>Janvier | December<br>1997<br>Décembre | November<br>1997<br>Novembre | October<br>1997<br>Octobre | September<br>1997<br>Septembre |
|-----------------------|---|-----------------------------|----------------------------|------------------------------|------------------------------|----------------------------|--------------------------------|
|                       | millions of dollars - millions de dollars |                             |                            |                              |                              |                            |                                |
| <b>Regions</b>        |   |                             |                            |                              |                              |                            |                                |
| Newfoundland          | 81.0                                      | 70.4                        | 72.8                       | 171.0                        | 131.7                        | 108.5                      | 93.8                           |
| Prince Edward Island  | 20.4                                      | 18.4                        | 18.1                       | 43.4                         | 27.7                         | 25.7                       | 24.6                           |
| Nova Scotia           | 158.5                                     | 137.8                       | 142.3                      | 318.2                        | 221.0                        | 192.1                      | 172.5                          |
| New Brunswick         | 123.6                                     | 107.6                       | 110.1                      | 243.8                        | 172.0                        | 152.2                      | 136.4                          |
| Quebec                | 1,287.9                                   | 1,146.5                     | 1,148.1                    | 2,110.8                      | 1,612.2                      | 1,546.1                    | 1,490.7                        |
| Ontario               | 2,259.4                                   | 1,979.2                     | 2,078.7                    | 4,117.2                      | 2,830.1                      | 2,582.2                    | 2,465.7                        |
| Manitoba              | 196.9                                     | 161.0                       | 170.4                      | 360.1                        | 243.7                        | 222.0                      | 198.4                          |
| Saskatchewan          | 180.3                                     | 153.9                       | 167.9                      | 327.5                        | 224.8                        | 211.0                      | 186.7                          |
| Alberta               | 658.5                                     | 575.1                       | 608.2                      | 1,206.5                      | 808.2                        | 742.4                      | 700.4                          |
| British Columbia      | 856.3                                     | 727.8                       | 783.3                      | 1,517.3                      | 1,007.7                      | 970.7                      | 938.5                          |
| Yukon                 | 4.9                                       | 4.3                         | 5.1                        | 9.0                          | 5.8                          | 6.1                        | 6.1                            |
| Northwest Territories | 22.2                                      | 18.6                        | 19.1                       | 29.6                         | 21.6                         | 22.3                       | 21.1                           |
| <b>Total</b>          | <b>5,850.0</b>                            | <b>5,100.6</b>              | <b>5,324.0</b>             | <b>10,454.5</b>              | <b>7,306.4</b>               | <b>6,781.3</b>             | <b>6,435.0</b>                 |

**TABEAU 7. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (périodes courantes)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                          |                         |                           |                                |                           |
|---|--------------------------|-------------------------|---------------------------|--------------------------------|---------------------------|
| March 1998<br>Mars  | February 1998<br>Février | January 1998<br>Janvier | December 1997<br>Décembre | Year-to-date 1998<br>Cumulatif |                           |
| Per cent - pourcentage  |                          |                         |                           |                                | Régions                   |
| 5.3   | 9.4                      | 8.2                     | 6.2                       | 7.5                            | Terre-Neuve               |
| 4.7   | 8.7                      | 1.4                     | 6.1                       | 4.8                            | Île-du-Prince-Édouard     |
| 3.2   | 6.3                      | 3.2                     | 6.5                       | 4.1                            | Nouvelle-Écosse           |
| 3.4   | 3.4                      | -0.5                    | 1.5                       | 2.1                            | Nouveau-Brunswick         |
| 7.7   | 8.9                      | -2.3                    | 4.5                       | 4.6                            | Québec                    |
| 12.2  | 12.8                     | 12.5                    | 10.6                      | 12.5                           | Ontario                   |
| 6.3   | 3.6                      | 8.1                     | 10.4                      | 6.0                            | Manitoba                  |
| 13.6  | 10.3                     | 19.6                    | 14.3                      | 14.4                           | Saskatchewan              |
| 11.2  | 15.4                     | 15.8                    | 13.9                      | 14.0                           | Alberta                   |
| 3.2   | 2.1                      | 2.5                     | 10.3                      | 2.6                            | Colombie-Britannique      |
| -7.9  | -0.1                     | 16.8                    | 2.9                       | 2.2                            | Yukon                     |
| 8.2   | 4.2                      | 10.9                    | 11.5                      | 7.8                            | Territoires du Nord-Ouest |
| 8.9   | 9.7                      | 7.2                     | 9.3                       | 8.6                            | <b>Total</b>              |

**TABEAU 8. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (estimations historiques)**

| August 1997<br>Août                       | July 1997<br>Juillet | June 1997<br>Juin | May 1997<br>Mai | April 1997<br>Avril | March 1997<br>Mars | Year 1998<br>Année |                           |
|---|----------------------|-------------------|-----------------|---------------------|--------------------|--------------------|---------------------------|
| millions of dollars - millions de dollars |                      |                   |                 |                     |                    |                    | Régions                   |
| 102.0                                     | 95.3                 | 92.4              | 93.4            | 81.6                | 76.9               | 224.2              | Terre-Neuve               |
| 29.5                                      | 28.2                 | 24.8              | 24.3            | 20.0                | 19.4               | 56.8               | Île-du-Prince-Édouard     |
| 186.8                                     | 170.4                | 165.4             | 172.0           | 153.5               | 153.7              | 438.6              | Nouvelle-Écosse           |
| 148.8                                     | 136.7                | 138.9             | 139.6           | 123.1               | 119.6              | 341.3              | Nouveau-Brunswick         |
| 1,528.8                                   | 1,425.9              | 1,470.3           | 1,537.6         | 1,356.3             | 1,196.1            | 3,582.6            | Québec                    |
| 2,519.8                                   | 2,344.2              | 2,415.0           | 2,405.9         | 2,184.3             | 2,013.7            | 6,317.3            | Ontario                   |
| 215.5                                     | 197.4                | 207.7             | 205.7           | 181.8               | 185.3              | 528.4              | Manitoba                  |
| 196.3                                     | 185.0                | 193.0             | 194.5           | 173.4               | 158.7              | 502.0              | Saskatchewan              |
| 740.1                                     | 676.3                | 668.3             | 714.3           | 625.8               | 592.4              | 1,841.8            | Alberta                   |
| 974.5                                     | 923.2                | 891.3             | 972.4           | 866.9               | 829.9              | 2,367.4            | Colombie-Britannique      |
| 6.9                                       | 6.7                  | 6.4               | 5.5             | 5.1                 | 5.4                | 14.3               | Yukon                     |
| 21.8                                      | 21.8                 | 22.5              | 23.4            | 21.2                | 20.5               | 59.8               | Territoires du Nord-Ouest |
| <b>6,670.8</b>                            | <b>6,211.2</b>       | <b>6,296.0</b>    | <b>6,488.6</b>  | <b>5,793.1</b>      | <b>5,371.5</b>     | <b>16,274.6</b>    | <b>Total</b>              |

**TABLE 9. Retail Trade, Canada, Current and Constant (1992) Dollar Estimates**

|                     | Unadjusted<br>Non désaisonnalisé |                     |   |                              |   |
|---------------------|----------------------------------|---------------------|---|------------------------------|---|
|                     | Price index                      | Current dollars     | Year/year<br>per cent<br>change             | Constant 1992<br>dollars     | Year/year<br>per cent<br>change             |
|                     | Indice des prix                  | Dollars<br>courants | Variation en<br>pourcentage<br>pour l'année | Dollars<br>constants<br>1992 | Variation en<br>pourcentage<br>pour l'année |
| millions of dollars |                                  |                     |   |                              |   |
| <b>1996:</b>        |                                  |                     |   |                              |   |
| January             | 104.0                            | 14,807.7            | 2.4   | 14,232.9                     | 0.9   |
| February            | 104.6                            | 14,894.2            | 6.2   | 14,235.1                     | 4.7   |
| March               | 105.6                            | 16,804.7            | -   | 15,920.5                     | -1.6  |
| April               | 106.2                            | 17,527.2            | 2.7   | 16,499.4                     | 0.6   |
| May                 | 106.5                            | 19,516.0            | 3.6   | 18,320.2                     | 1.7   |
| June                | 106.3                            | 18,981.4            | -1.8  | 17,853.6                     | -3.6  |
| July                | 105.5                            | 18,390.1            | 2.8   | 17,432.5                     | 1.2   |
| August              | 105.2                            | 18,812.0            | 2.3   | 17,888.4                     | 0.7   |
| September           | 105.5                            | 46 17,536.7         | -2.2  | 16,625.0                     | -4.0  |
| October             | 106.1                            | 18,620.5            | 7.4   | 17,550.3                     | 4.7   |
| November            | 106.4                            | 19,358.3            | 6.3   | 18,191.7                     | 3.3   |
| December            | 105.2                            | 21,763.0            | 2.1   | 20,691.5                     | -0.6  |
| <b>Year</b>         | <b>105.6</b>                     | <b>217,011.7</b>    | <b>2.6</b>                                  | <b>205,441.1</b>             | <b>0.6</b>                                  |
| <b>1997:</b>        |                                  |                     |   |                              |   |
| January             | 106.7                            | 16,164.8            | 9.2   | 15,149.5                     | 6.4   |
| February            | 107.7                            | 15,304.6            | 2.8   | 14,212.3                     | -0.2  |
| March               | 108.3                            | 17,244.9            | 2.6   | 15,922.2                     | -   |
| April               | 108.5                            | 19,290.6            | 10.1  | 17,772.2                     | 7.7   |
| May                 | 108.4                            | 21,264.0            | 9.0   | 19,622.8                     | 7.1   |
| June                | 108.2                            | 20,132.3            | 6.1   | 18,598.1                     | 4.2   |
| July                | 107.5                            | 20,247.4            | 10.1  | 18,828.0                     | 8.0   |
| August              | 107.4                            | 19,860.2            | 5.6   | 18,495.8                     | 3.4   |
| September           | 107.5                            | 19,310.6            | 10.1  | 17,969.5                     | 8.1   |
| October             | 107.6                            | 20,241.3            | 8.7   | 18,817.6                     | 7.2   |
| November            | 107.3                            | 19,729.8            | 1.9   | 18,386.5                     | 1.1   |
| December            | 106.5                            | 24,086.9            | 10.0  | 22,482.5                     | 8.7   |
| <b>Year</b>         | <b>107.6</b>                     | <b>232,877.3</b>    | <b>7.2</b>                                  | <b>216,257.0</b>             | <b>5.3</b>                                  |
| <b>1998:</b>        |                                  |                     |   |                              |   |
| January             | 107.5                            | 17,063.1            | 5.6   | 15,877.5                     | 4.8   |
| February            | 107.5                            | 16,112.1            | 5.3   | 14,985.2                     | 5.3   |
| March               | 108.4                            | 18,506.1            | 7.3   | 17,066.7                     | 7.3   |
| April               |                                  |                     |   |                              |   |
| May                 |                                  |                     |   |                              |   |
| June                |                                  |                     |   |                              |   |
| July                |                                  |                     |   |                              |   |
| August              |                                  |                     |   |                              |   |
| September           |                                  |                     |   |                              |   |
| October             |                                  |                     |   |                              |   |
| November            |                                  |                     |   |                              |   |
| December            |                                  |                     |   |                              |   |
| <b>Year</b>         |                                  |                     |   |                              |   |

1 Seasonally adjusted constant (1992) dollar estimates are derived by deflating, with an implicit price index, the seasonally adjusted current dollar estimate.

**TABEAU 9. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants (1992)**

| Seasonally adjusted<br>Désaisonnalisé |                     |   |   |   |           |
|---------------------------------------|---------------------|---|---|---|-----------|
| Price Index                           | Current Dollars     | Month/month<br>per cent<br>change           | Constant 1992<br>dollars <sup>1</sup>     | Month/month<br>per cent<br>change           |           |
| Indice des prix                       | Dollars<br>courants | Variation en<br>pourcentage<br>pour le mois | Dollars<br>constants<br>1992 <sup>1</sup> | Variation en<br>pourcentage<br>pour le mois |           |
| millions de dollars                   |                     |   |   |   |           |
|                                       |                     |   |   |   | 1996:     |
| 104.0                                 | 17,692.6            | -   | 17,007.5                                  | -0.1  | Janvier   |
| 104.1                                 | 17,714.7            | 0.1   | 17,014.0                                  | -   | Février   |
| 104.7                                 | 17,793.7            | 0.4   | 17,001.1                                  | -   | Mars      |
| 105.2                                 | 17,828.1            | 0.2   | 16,952.6                                  | -0.3  | Avril     |
| 105.8                                 | 17,884.3            | 0.3   | 16,907.9                                  | -0.3  | Mai       |
| 105.9                                 | 18,015.5            | 0.7   | 17,018.9                                  | 0.7   | Juin      |
| 105.3                                 | 18,056.2            | 0.2   | 17,143.8                                  | 0.7   | Juillet   |
| 105.7                                 | 18,097.9            | 0.2   | 17,127.6                                  | -0.1  | Août      |
| 106.0                                 | 18,211.4            | 0.6   | 17,180.2                                  | 0.3   | Septembre |
| 106.5                                 | 18,422.2            | 1.2   | 17,302.0                                  | 0.7   | Octobre   |
| 107.0                                 | 18,695.5            | 1.5   | 17,480.1                                  | 1.0   | Novembre  |
| 107.0                                 | 18,624.5            | -0.4  | 17,404.4                                  | -0.4  | Décembre  |
| 105.6                                 | 217,036.6           | ...   | 205,540.1                                 | ...   | Année     |
|                                       |                     |   |   |   | 1997:     |
| 106.7                                 | 18,874.3            | 1.3   | 17,687.1                                  | 1.6   | Janvier   |
| 107.0                                 | 19,080.1            | 1.1   | 17,834.5                                  | 0.8   | Février   |
| 107.1                                 | 18,943.7            | -0.7  | 17,686.2                                  | -0.8  | Mars      |
| 107.4                                 | 19,179.7            | 1.2   | 17,865.9                                  | 1.0   | Avril     |
| 107.5                                 | 19,364.8            | 1.0   | 18,013.3                                  | 0.8   | Mai       |
| 107.5                                 | 19,296.8            | -0.3  | 17,946.8                                  | -0.4  | Juin      |
| 107.5                                 | 19,562.9            | 1.4   | 18,203.2                                  | 1.4   | Juillet   |
| 107.8                                 | 19,595.5            | 0.2   | 18,185.9                                  | -0.1  | Août      |
| 108.0                                 | 19,674.2            | 0.4   | 18,225.1                                  | 0.2   | Septembre |
| 108.1                                 | 19,758.7            | 0.4   | 18,276.8                                  | 0.3   | Octobre   |
| 107.9                                 | 19,618.0            | -0.7  | 18,157.1                                  | -0.5  | Novembre  |
| 108.3                                 | 20,240.2            | 3.4   | 18,689.5                                  | 3.0   | Décembre  |
| 107.6                                 | 233,092.1           | ...   | 216,459.3                                 | ...   | Année     |
|                                       |                     |   |   |   | 1998:     |
| 107.6                                 | 19,879.3            | -1.8  | 18,471.5                                  | -1.2  | Janvier   |
| 107.1                                 | 20,057.5            | 0.9   | 18,721.8                                  | 1.4   | Février   |
| 107.3                                 | 20,089.7            | 0.2   | 18,727.3                                  | 0.0   | Mars      |
|                                       |                     |   |   |   | Avril     |
|                                       |                     |   |   |   | Mai       |
|                                       |                     |   |   |   | Juin      |
|                                       |                     |   |   |   | Juillet   |
|                                       |                     |   |   |   | Août      |
|                                       |                     |   |   |   | Septembre |
|                                       |                     |   |   |   | Octobre   |
|                                       |                     |   |   |   | Novembre  |
|                                       |                     |   |   |   | Décembre  |
|                                       |                     |   |   |   | Année     |

<sup>1</sup> La désaisonnalisation des estimations en dollars constants (1992) s'obtient en dégonflant avec un indice implicite, les données désaisonnalisées en dollars courants.





## APPENDIX I

### Définitions

**Retail Trade**, for the purpose of this publication, is defined as "the aggregate sales made through retail locations (outlets)".

A **retail location**, as defined by Statistics Canada, is a "business location (usually a store) in which the principal activity is the sale of merchandise and related services to the general public, for household or personal consumption". Retail trade estimates do **not** include any form of direct selling which bypasses the retail store, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers or publishers; and sales made by book and record clubs. The only exception is the mail-order and catalogue sales activities of department store businesses which have been classified to the "general merchandise store" category. In addition, retail trade excludes retail sales through ancillary units, (e.g., warehouses, head offices, etc.), sales of contractors whose major activity is not retailing; and retail transactions between individuals.

**Total net sales** include sales of new and used merchandise and receipts from repairs, equipment rental, food serving and other service activities, less returns, adjustments and discounts. Total net sales also include trade-in allowances, commissions earned from sales of goods owned by others (including commissions received for lottery ticket sales) and proprietor's withdrawals of goods for personal use (at retail). Non-operating revenues, bad debts recovered and sales taxes (provincial sales tax and the Goods and Services Tax (GST)) collected for remittance to a government agency are excluded. Prior to January 1991, sales data included the Federal Sales Tax (FST). Due to this change in indirect taxes, data prior to 1991 are not strictly comparable with those of subsequent years. For users interested in deriving comparable data, an estimate of the amount of FST included in retail sales for 1990 is available for Canada from the Retail Trade Section. The reliability of this estimate does not permit adjustments at the provincial level.

## APPENDICE I

### Définitions

**Commerce de détail** signifie, pour les besoins de la présente publication, "l'ensemble des ventes faites par des points de vente au détail".

Un **point de vente au détail**, suivant la définition de Statistique Canada, est un local d'affaires (habituellement un magasin) dont l'activité principale est la vente de marchandises et de services connexes au grand public pour la consommation ménagère ou personnelle. Les estimations relatives au commerce de détail **ne prennent pas** en compte les ventes directes, c'est-à-dire les ventes qui ne sont pas faites par l'intermédiaire d'un point de vente au détail, par exemple les ventes directes par démarchage, les ventes par distributeur automatique, les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs, et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. Il n'y a qu'une exception: les ventes des grands magasins faites par la poste ou par catalogue, qui sont classées dans la catégorie des "magasins de marchandises diverses". En outre, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail des unités auxiliaires (par exemple, entrepôts, sièges sociaux, etc.), ni les ventes des entrepreneurs dont l'activité principale ne relève pas du commerce de détail, ni les opérations de détail entre particuliers.

**Les ventes nettes totales** comprennent les ventes de marchandises neuves et d'occasion et les recettes provenant de réparations, de location de matériel, de la vente de repas et d'autres activités de services, **moins** la valeur des rendus (marchandises retournées), les ajustements et les rabais. Les ventes totales nettes comprennent également la valeur des reprises, les commissions sur la vente de marchandises appartenant à autrui (y compris les commissions touchées pour la vente de billets de loterie) et la valeur (au détail) des marchandises prélevées par le propriétaire pour son usage personnel. On ne prend pas en compte les recettes hors exploitation, les recouvrements de mauvaises créances et les taxes de vente (taxe de vente provinciale et la taxe sur les produits et les services (TPS)) perçues pour le compte d'un organisme public. Les données sur les ventes antérieures à janvier 1991 incluent la taxe de vente fédérale (TVF). Du à ce changement dans les taxes indirectes, les données avant 1991 ne sont pas tout à fait comparables avec celles des années subséquentes. Pour les utilisateurs intéressés à calculer des données comparables, une estimation du montant de la TVF inclus dans les ventes au détail pour 1990 est disponible pour le Canada de la section du commerce de détail. Cette estimation n'est pas suffisamment fiable pour permettre des ajustements au niveau provincial.

**Department store type merchandise (DSTM)** is defined as total retail trade minus the following trade groups: supermarkets and grocery stores; all other food stores; recreational and motor vehicle dealers; gasoline service stations; automotive parts, accessories and services; and all other retail stores (includes liquor, wine and beer stores and retail stores, n.e.c.).

Les **marchandises du genre de celles vendues dans les grands magasins (MGGM)** correspondent au total du commerce de détail moins les groupes de commerce suivants: les supermarchés d'alimentation et les épiceries; tous les autres magasins d'alimentation; les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs; les stations-service; les magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services; et les autres magasins de vente au détail (comprend les magasins de spiritueux, de vin et de bière et les magasins de vente au détail, n.c.a.).

**APPENDIX II****TRADE GROUP COVERAGE****010 Supermarkets and Grocery Stores**

- 6011 Supermarkets
- 6012 Grocery stores (except supermarkets)

**020 All Other Food Stores**

- 6013 Bakery products stores
- 6014 Candy and nut stores
- 6015 Fruit and vegetable stores
- 6016 Meat markets
- 6019 Other specialty food stores, n.e.c.

**030 Drugs and Patent Medicine Stores**

- 6031 Pharmacies
- 6032 Patent medicine and toiletries stores

**040 Shoe Stores**

- 6111 Shoe stores

**050 Men's Clothing Stores**

- 6121 Men's clothing stores

**060 Women's Clothing Stores**

- 6131 Women's clothing stores

**070 Other Clothing Stores**

- 6141 Children's clothing stores
- 6142 Fur goods stores
- 6149 Other clothing stores, n.e.c.
- 6151 Fabric and yarn stores

**080 Household Furniture and Appliance Stores**

- 6211 Household furniture stores (with appliances and furnishings)
- 6212 Household furniture stores (without appliances and furnishings)
- 6213 Furniture refinishing and repair shops
- 6221 Appliance, television, radio and stereo stores
- 6222 Television, radio and stereo stores
- 6223 Appliance, television, radio and stereo repair shops

**090 Household Furnishings Stores**

- 6231 Floor covering stores
- 6232 Drapery stores
- 6239 Other household furnishings stores

**100 Motor Vehicle and Recreational Vehicle Dealers**

- 6311 Automobile (new) dealers
- 6312 Automobile (used) dealers
- 6321 Motor home and travel trailer dealers
- 6322 Boats, outboard motors and boating accessories dealers
- 6323 Motorcycle and snowmobile dealers
- 6329 Other recreational vehicle dealers

**APPENDICE II****COUVERTURE DES GROUPES DE COMMERCE****010 Supermarchés d'alimentation et épiceries**

- 6011 Supermarchés d'alimentation
- 6012 Épiceries (sauf les supermarchés)

**020 Tous les autres magasins d'alimentation**

- 6013 Boulangeries-pâtisseries
- 6014 Confiseries et magasins de noix
- 6015 Magasins de fruits et légumes
- 6016 Marchés de viande
- 6019 Autres magasins d'alimentation spécialisés, n.c.a.

**030 Pharmacies et magasins de médicaments brevetés**

- 6031 Pharmacies
- 6032 Magasins de médicaments brevetés et de produits de toilette

**040 Magasins de chaussures**

- 6111 Magasins de chaussures

**050 Magasins de vêtements pour hommes**

- 6121 Magasins de vêtements pour hommes

**060 Magasins de vêtements pour dames**

- 6131 Magasins de vêtements pour dames

**070 Autres magasins de vêtements**

- 6141 Magasins de vêtements pour enfants
- 6142 Magasins de fourrures
- 6149 Autres magasins de vêtements, n.c.a.
- 6151 Magasins de tissus et de filés

**080 Magasins de meubles et d'appareils ménagers**

- 6211 Magasins de meubles de maison (avec appareils ménagers et accessoires d'ameublement)
- 6212 Magasins de meubles de maison (sans appareils ménagers ni accessoires d'ameublement)
- 6213 Ateliers de réparation de meubles
- 6221 Magasins d'appareils ménagers, de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques
- 6222 Magasins de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques
- 6223 Ateliers de réparation d'appareils ménagers, de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques

**090 Magasins d'accessoires d'ameublement**

- 6231 Magasins de revêtements de sol
- 6232 Magasins de tentures
- 6239 Autres magasins d'accessoires d'ameublement

**100 Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs**

- 6311 Concessionnaires d'automobiles neuves
- 6312 Concessionnaires d'automobiles d'occasion
- 6321 Marchands de roulottes motorisées et de roulottes de voyage
- 6322 Marchands de bateaux, de moteurs hors-bord et d'accessoires pour bateaux
- 6323 Marchands de motocyclettes et de motoneiges
- 6329 Autres marchands de véhicules de loisir



**110 Gasoline Service Stations**

6331 Gasoline service stations

**120 Automotive Parts, Accessories and Services**

6341 Home and auto supply stores

6342 Tire, battery, parts and accessories stores

6351 Garages (general repairs)

6352 Paint and body repair shops

6353 Muffler replacement shops

6354 Motor vehicle glass replacement shops

6355 Motor vehicle transmission repair and replacement shops

6359 Other motor vehicle repair shops

6391 Car washes

6399 Other motor vehicle services, n.e.c.

**130 General Merchandise Stores**

6411 Department stores

6412 General stores

6413 Other general merchandise stores (variety and general merchandise stores)

**140 Other Semi-Durable Goods Stores**

6511 Book and stationery stores

6521 Florist shops

6522 Lawn and garden centres

6531 Hardware stores

6532 Paint, glass and wallpaper stores

6581 Toy and hobby stores

6582 Gift, novelty and souvenir stores

**150 Other Durable Goods Stores**

6541 Sporting goods stores

6542 Bicycle shops

6551 Musical instrument stores

6552 Record and tape stores

6561 Jewellery stores

6562 Watch and jewellery repair shops

6571 Camera and photographic supply stores

**160 Other Retail Stores**

6021 Liquor stores

6022 Wine stores

6023 Beer stores

6591 Second-hand merchandise stores, n.e.c.

6592 Opticians' shops

6593 Art galleries and artists' supply stores

6594 Luggage and leather goods stores

6595 Monument and tombstone dealers

6596 Pet stores

6597 Coin and stamp dealers

6598 Mobile home dealers

6599 Other retail stores, n.e.c.

**110 Stations-service**

6331 Stations-service

**120 Magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services**

6341 Magasins de fournitures pour la maison et pour l'automobile

6342 Magasins de pneus, d'accumulateurs, de pièces et d'accessoires

6351 Garages (réparations générales)

6352 Ateliers de peinture et de carrosserie

6353 Ateliers de remplacement de silencieux

6354 Ateliers de remplacement de glaces pour véhicules automobiles

6355 Ateliers de réparation et de remplacement de boîtes de vitesse de véhicules automobiles

6359 Autres ateliers de réparation de véhicules automobiles

6391 Lave-autos

6399 Autres services pour véhicules automobiles, n.c.a.

**130 Magasins de marchandises diverses**

6411 Magasins à rayons

6412 Magasins généraux

6413 Autres magasins de marchandises diverses (bazars et magasins de marchandises diverses)

**140 Autres magasins de produits semi-durables**

6511 Librairies et papeteries

6521 Fleuristes

6522 Centres de jardinage

6531 Quincailleries

6532 Magasins de peinture, de vitre et de papier peint

6581 Magasins de jouets et d'articles de loisir

6582 Magasins de cadeaux, d'articles de fantaisie et de souvenirs

**150 Autres magasins de produits durables**

6541 Magasins d'articles de sport

6542 Magasins de bicyclettes

6551 Magasins d'instruments de musique

6552 Magasins de disques et de bandes magnétiques

6561 Bijouteries

6562 Ateliers de réparation de montres et de bijoux

6571 Magasins d'appareils et de fournitures photographiques

**160 Autres magasins de vente au détail**

6021 Magasins de spiritueux

6022 Magasins de vin

6023 Magasins de bière

6591 Magasins de marchandises d'occasion, n.c.a.

6592 Opticiens

6593 Galeries d'art et magasins de fournitures pour artistes

6594 Magasins de bagages et de maroquinerie

6595 Magasins de monuments funéraires et de pierres tombales

6596 Magasins d'animaux de maison

6597 Marchands de pièces de monnaie et de timbres

6598 Marchands de maisons mobiles

6599 Autres magasins de vente au détail, n.c.a.



# ORDER FORM

Statistics Canada

## TO ORDER:



MAIL

Statistics Canada  
Operations and Integration  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario  
Canada K1A 0T6



PHONE

1 800 267-6677

Charge to VISA or  
MasterCard. Outside Canada  
and the U.S., and in the  
Ottawa area, call (613)  
951-7277. Please do not  
send confirmation.



FAX

1 800 889-9734

or (613) 951-1584. VISA,  
MasterCard and purchase  
orders only. Please do not  
send confirmation. A fax  
will be treated as an  
original order.



INTERNET order@statcan.ca



1 800 363-7629

Telecommunication Device  
for the Hearing Impaired

(Please print)

Company

Department

Attention

Title

Address

City

Province

( )

( )

Postal Code

Phone

Fax

E-mail address:

## METHOD OF PAYMENT:

(Check only one)

☐ Please charge my:

☐ VISA

☐ MasterCard

Card Number

Expiry Date

Cardholder (please print)

Signature

☐ Payment enclosed \$

☐ Purchase  
Order Number  
(please enclose)

Authorized Signature

| Catalogue<br>Number | Title | Date of<br>issue<br>or<br>indicate an<br>"S" for<br>subscription | Price<br>(All prices exclude<br>sales tax) |                           | Quantity | Total<br>\$ |
|---------------------|-------|--|--|---------------------------|----------|-------------|
|                     |       |  | Canada<br>\$                               | Outside<br>Canada<br>US\$ |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |

Note: Catalogue prices for clients outside Canada are shown in US dollars. Clients outside Canada pay total amount in US funds drawn on a US bank.

SUBTOTAL

DISCOUNT  
(if applicable)

GST (7%)

(Canadian clients only, where applicable)

Applicable PST

(Canadian clients only, where applicable)

Applicable HST  
(N.S., N.B., Nfld.)

GRAND TOTAL

PF 097019

Subscription will begin with the next issue to be released.

Prices are subject to change. To Confirm current prices call 1 800 267-6677.

Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST and applicable PST or HST.

Cheque or money order should be made payable to the  
Receiver General for Canada.

GST Registration # R121491807

## THANK YOU FOR YOUR ORDER!



Statistics Canada  
Statistique Canada

Canada

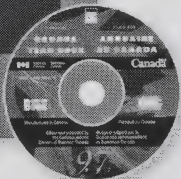




# Canada Year Book 1997



The indispensable tool for putting your data in context



The publication you are reading at the moment provides vital information about a specific sector of activity in Canada, one of particular interest to you. But are you fully up to date with trends in other sectors, aware of their impact on your field? *Canada Year Book 1997* and *Canada Year Book 1997 on CD-ROM* place your specialized knowledge in a national context. Clarifying the wider issues affecting the country as a whole, they provide the authoritative background for the application of your unique expertise.

## Presenting... ... the book!

- More than 300 tables, charts and graphs presenting the latest socio-economic data
- Detailed index
- Exciting visual presentation of the country through 100 stunning photographs
- 80 fascinating feature articles on distinctive aspects of life in Canada
- Durable hardcover binding

*Canada Year Book 1997* (Catalogue No. 11-402-XPE97001) \$39.<sup>95</sup> in Canada (plus \$4.<sup>95</sup> shipping/handling, GST/HST and applicable PST)

## ... the CD-ROM!

- Windows® and Macintosh™ on the same disc
- Powerful search capacity, index menus, hypertext links
- GBook™ software to exploit *CYB97*'s full potential
- video clips and accompanying audio to enhance the visual experience
- English and French versions on the same disc

*Canada Year Book 1997 on CD-ROM* (Catalogue No. 11-402-XCB97001) \$74.<sup>95</sup> in Canada (plus \$4.<sup>95</sup> shipping/handling, GST/HST and applicable PST)

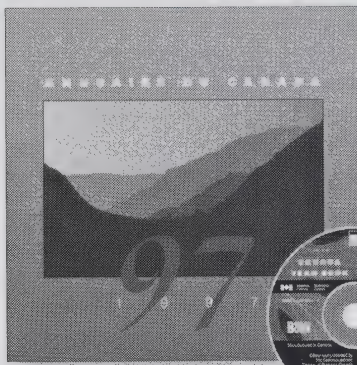
In print or on screen, *Canada Year Book 1997* will quickly prove to be an invaluable, much-consulted addition to your library... at a very reasonable price!

### ORDER TODAY

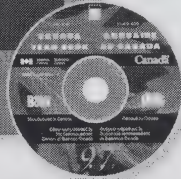
by calling toll-free 1 800 267-6677 or faxing toll-free 1 800 889-9734 or by writing to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6. You may also order via Internet at [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

For more information on this unique Canadian product, visit our Web site at [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca).

# L'Annuaire du Canada 1997



L'outil indispensable pour mettre vos données en contexte



La publication que vous consultez à l'instant vous instruit sur un secteur particulier de l'activité canadienne. Mais êtes-vous bien au fait des tendances qui se dessinent dans d'autres domaines et de leur incidence sur vos activités? Pour mieux comprendre l'ensemble des enjeux canadiens, consultez *L'Annuaire du Canada 1997* et *L'Annuaire du Canada 1997 sur CD-ROM*. Cet outil indispensable vous fournira le contenu d'ordre général qui vous permettra de situer vos connaissances particulières dans un contexte global.

## Voici enfin... ... le livre!

- Plus de 300 tableaux, diagrammes et graphiques diffusant les plus récentes données socioéconomiques
  - Reliure rigide durable
  - Index détaillé
  - Plus de 100 photos proposant une captivante randonnée visuelle dans tout le pays
  - 80 articles de fonds et encadrés fascinants sur des aspects distinctifs du Canada
- L'Annuaire du Canada 1997* (n° 11-402-XPF97001 au catalogue) 39.<sup>95</sup> \$ au Canada (Frais d'envoi et de manutention de 4.<sup>95</sup> \$. TPS/TVH et TVP en sus.)

## ... le CD-ROM!

- Windows<sup>MD</sup> et Macintosh<sup>MC</sup> sur le même disque
  - Une puissante fonction de recherche, des menus faciles à utiliser, des liens en hypertexte
  - Le logiciel GBook<sup>MC</sup> pour exploiter à fond *L'Annuaire*
  - 75 vidéoclips mis en valeur par des bandes sonores
  - Les versions française et anglaise comprises sur le même disque
- L'Annuaire du Canada 1997 sur CD-ROM* (n° 11-402-XCB97001 au catalogue) 74.<sup>95</sup> \$ au Canada (Frais d'envoi et de manutention de 4.<sup>95</sup> \$. TPS/TVH et TVP en sus.)

Que ce soit sur papier ou à l'écran, *L'Annuaire du Canada 1997* demeure un atout important pour mettre vos données en contexte... à un prix concurrentiel!

### COMMANDEZ DÈS AUJOURD'HUI

en composant les numéros sans frais 1 800 267-6677 (téléphone) ou 1 800 889-9734 (télécopieur) ou encore en écrivant à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) Canada K1A 0T6. Vous pouvez aussi commander sur Internet [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca).

Pour plus de renseignements sur ce produit canadien unique, visitez notre site Web [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca).



# Canada: A Portrait

## A Memorable Journey Through Canada

A book to captivate everyone, **Canada: A Portrait** is a compelling record in words and pictures of the excitement and diversity of present-day Canada. This all-new edition of Statistics Canada's proven bestseller features a striking full-colour dustjacket reproduction of *Sweetgrass*, the rich impressionistic painting by Canadian artist Frank Mayrs. Once you open its appealing cover, you will discover that **Canada: A Portrait** not only delights the eye, it stimulates the imagination. Each page is brimming with lively and intriguing facts, bringing to life the personality and charisma of Canada in a clear, easy-to-read and entertaining narrative.



### From the important to the whimsical...

**Canada: A Portrait** presents you with the perfect opportunity to explore Canada at your leisure with just the turn of a page. Investigate the diverse regions of Canada from Mount Logan in the Yukon to the St. John River in New Brunswick. Delve into the heartbeat of Canada's society: Who are we? Where do we live? What do we believe in? See how the economy is evolving and what makes it tick. Learn about the activities enjoyed by today's Canadians, such as opera and hockey and home computers. **Canada: A Portrait** offers a complete examination of this unique country and reflects many interesting perspectives.

### The Land, The People, The Society, Arts and Leisure, The Economy and Canada in the World

Six chapters provide a guided tour of both the physical and the human landscape of Canada. Each chapter is enriched with personal insights on "being Canadian," shared with you by such eminent people as Myriam Bédard, Gerhard Herzberg and Joe Schlesinger and is adorned with a gallery of imaginative pictorial images.

### Share the **Canada: A Portrait** experience with your family, friends and colleagues

Its charming format, rich design, intriguing content and attractive price make this a keepsake volume, ideal both to give and to receive.

**Canada: A Portrait** is available for only \$39.95 in Canada (plus GST/HST, applicable PST and shipping and handling), US \$51.95 in the United States and US \$59.95 in other countries. To order, write to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication. Call toll-free: 1-800-267-6677 and use your Visa and MasterCard or fax your order to 1-800-889-9734.

# Un portrait du Canada

## Un voyage mémorable à travers le Canada

**Un portrait du Canada** captivera tout le monde. C'est un recueil irrésistible, en mots et en images, de tout ce qui fait le dynamisme et la diversité du Canada d'aujourd'hui. Cette nouvelle édition de l'indiscutable best-seller de Statistique Canada offre, sur la jaquette, un magnifique paysage impressionniste, intitulé *Sweetgrass*, de l'artiste canadien Frank Mayrs. Dès la première page, vous serez fasciné par la beauté des images et du texte et vous laisserez vagabonder votre imagination. Chaque page regorge de faits vivants et intrigants donnant vie au caractère et au magnétisme du Canada dans une langue claire, simple et prenante.

### De l'important au fantaisiste...

**Un portrait du Canada** vous permet de visiter le pays durant vos moments libres simplement en tournant les pages. Du mont Logan (Yukon) à la rivière Saint-Jean (Nouveau-Brunswick), tâtez le pouls des différentes régions du Canada. Fouillez au cœur même de la société canadienne : Qui sommes-nous? Où vivons-nous? Quelles sont nos croyances? Voyez comment l'économie évolue et pourquoi elle tourne. Découvrez les activités préférées des Canadiens d'aujourd'hui : de l'opéra au hockey jusqu'à l'ordinateur familial. **Un portrait du Canada** offre un examen complet de ce pays unique reflétant des perspectives intéressantes.

### Le territoire, La population, La société, Les arts et les loisirs, L'économie et Le Canada dans le monde

Un tour guidé du paysage physique et humain du Canada vous est offert en six chapitres, chacun est parsemé d'œuvres pleines d'imagination et est enrichi d'un message personnel sur le fait «d'être Canadien». Ces messages sont partagés par d'éminents Canadiens tels que Myriam Bédard, Gerhard Herzberg et Joe Schlesinger.

### Partagez cette expérience avec votre famille, vos amis et vos collègues

Son format attrayant, son design riche, son contenu intrigant et son prix alléchant font d'**Un portrait du Canada** un cadeau idéal à donner ou à recevoir.

**Un portrait du Canada** est en vente à seulement 39,95 \$ au Canada (TPS/TVH, TVP et frais de port et de manutention applicables en sus), 51,95 \$ US aux États-Unis et 59,95 \$ US dans les autres pays. Pour commander, écrivez à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6 ou communiquez avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près (la liste figure dans la présente publication). Ou encore, téléphonez sans frais au 1-800-267-6677 et portez les frais à votre compte VISA ou MasterCard ou télécopiez votre commande au 1-800-889-9734.



Catalogue no. 63-005-XPB

# Retail Trade

April 1998

N° 63-005-XPB au catalogue

# Commerce de détail

Avril 1998

Government  
Publications



Statistics Canada  
Statistique Canada

Canada

## Data in many forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

## How to obtain more information

Inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Retail TradeSection, Distributive Trades Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-3549) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

|          |                |           |                |
|----------|----------------|-----------|----------------|
| Halifax  | (902) 426-5331 | Regina    | (306) 780-5405 |
| Montréal | (514) 283-5725 | Edmonton  | (403) 495-3027 |
| Ottawa   | (613) 951-8116 | Calgary   | (403) 292-6717 |
| Toronto  | (416) 973-6586 | Vancouver | (604) 666-3691 |
| Winnipeg | (204) 983-4020 |           |                |

You can also visit our World Wide Web site:  
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialing area of any of the Regional Reference Centres.

|   |                |
|---|----------------|
| National enquiries line                                     | 1 800 263-1136 |
| National telecommunications device for the hearing impaired | 1 800 363-7629 |
| Order-only line (Canada and United States)                  | 1 800 267-6677 |

## Ordering/Subscription information

### All prices exclude sales tax

Catalogue no. 63-005-XPB, is published monthly as a standard paper product. The prices for delivery in Canada are \$21.00 per issue and \$206.00 for a one-year subscription, and outside Canada for US \$21.00 per issue and US \$206.00 for a one-year subscription. Please order by mail, at Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6; by phone, at (613) 951-7277 or 1 800 770-1033; by fax, at (613) 951-1584 or 1 800 889-9734; or by Internet, at [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). For changes of address, please provide both old and new addresses. Statistics Canada products may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

## Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

## Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiologique et le système d'extraction de Statistique Canada.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section du commerce de détail, Division de la statistique du commerce, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-3549) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

|          |                |           |                |
|----------|----------------|-----------|----------------|
| Halifax  | (902) 426-5331 | Regina    | (306) 780-5405 |
| Montréal | (514) 283-5725 | Edmonton  | (403) 495-3027 |
| Ottawa   | (613) 951-8116 | Calgary   | (403) 292-6717 |
| Toronto  | (416) 973-6586 | Vancouver | (604) 666-3691 |
| Winnipeg | (204) 983-4020 |           |                |

Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :  
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

|   |                |
|---|----------------|
| Service national de renseignements  | 1 800 263-1136 |
| Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants | 1 800 363-7629 |
| Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)                    | 1 800 267-6677 |

## Renseignements sur les commandes et les abonnements

### Les prix ne comprennent pas les taxes de vente

Le produit n° 63-005-XPB au catalogue paraît mensuellement en version imprimée standard. Au Canada, un numéro coûte 21,00 \$ et un abonnement d'un an coûte 206,00 \$. À l'extérieur du Canada, un numéro coûte 21,00 \$US et un abonnement d'un an coûte 206,00 \$US. Veuillez commander par la poste, en écrivant à Statistique Canada, Division de la diffusion, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6; par téléphone, en composant le (613) 951-7277 ou le 1 800 770-1033; par télécopieur, en composant le (613) 951-1584 ou le 1 800 889-9734; ou par Internet, en vous rendant à [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresses. On peut aussi se procurer les produits de Statistique Canada auprès des agents autorisés, dans les librairies et dans les bureaux régionaux de Statistique Canada.

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.





Statistics Canada  
Distributive Trades Division  
Retail Trade Section

## Retail Trade

April 1998

Statistique Canada  
Division de la statistique du commerce  
Section du commerce de détail

## Commerce de détail

Avril 1998

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1998

All rights reserved. No part of this publication  
may be reproduced, stored in a retrieval system  
or transmitted in any form or by any means,  
electronic, mechanical, photocopying, recording  
or otherwise without prior written permission from  
Licence Services, Marketing Division, Statistics  
Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

October 1998

Catalogue no. 63-005-XPB, Vol. 70, no. 4

Frequency: Monthly

ISSN 0380-6146

Ottawa

---

### Note of appreciation

*Canada owes the success of its statistical system  
to a long-standing co-operation involving Statistics  
Canada, the citizens of Canada, its businesses,  
governments and other institutions. Accurate and  
timely statistical information could not be produced  
without their continued co-operation and goodwill.*

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1998

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire  
ou de transmettre le contenu de la présente  
publication, sous quelque forme ou par quelque  
moyen que ce soit, enregistrement sur support  
magnétique, reproduction électronique,  
mécanique, photographique, ou autre, ou de  
l'emmagasiner dans un système de recouvre-  
ment, sans l'autorisation écrite préalable des  
Services de concession des droits de licence,  
Division du marketing, Statistique Canada,  
Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Octobre 1998

Nº. 63-005-XPB au catalogue, vol. 70, no. 4

Périodicité: Mensuelle

ISSN 0380-6146

Ottawa

---

### Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada  
repose sur un partenariat bien établi entre  
Statistique Canada et la population, les entreprises,  
les administrations canadiennes et les autres  
organismes. Sans cette collaboration et cette bonne  
volonté, il serait impossible de produire des  
statistiques précises et actuelles.*



## SYMBOLS

The following symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

## NOTE

Components may not add to totals due to rounding.

## A NOTE ON CANSIM

All current and historical statistics on Retail Trade (Matrix Nos. 2299, 2398-2417 and 2420), as well as many other series are available to the public from Statistics Canada's computerized data bank CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System) via terminal, on computer print-outs, or in machine readable form. For further information, contact the Cansim staff of Dissemination Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (telephone 613-951-8200), or the regional advisors at the Statistics Canada offices located across Canada.

This publication was prepared under the direction of:

- **F. Maranda**, Director, Distributive Trades Division
- **R. Lussier**, Assistant Director, Distributive Trades Division
- **B. Meyer**, Chief, Retail Trade Section, Distributive Trades Division
- **G. Peterson**, Senior Economist, Retail Trade Section, Distributive Trades Division

## SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

## NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

## NOTE AU SUJET DE CANSIM

La banque de données informatisées de Statistique Canada CANSIM (système canadien d'information socio-économique) fournit au public toutes les statistiques actuelles et historiques sur le Commerce de détail (matrice nos 2299, 2398-2417 et 2420), et sur de nombreuses autres séries, par le biais d'un terminal, d'imprimés d'ordinateur ou de supports ordinaux. Pour plus de renseignements, s'adresser au personnel de CANSIM de la Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (téléphone 613-951-8200), ou aux conseillers régionaux des bureaux de Statistique Canada situés à travers le Canada.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **F. Maranda**, directeur, Division de la statistique du commerce
- **R. Lussier**, directeur adjoint, Division de la statistique du commerce
- **B. Meyer**, chef, Section du commerce de détail, Division de la statistique du commerce
- **G. Peterson**, Économiste principale, Section du commerce de détail, Division de la statistique du commerce

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

# TABLE OF CONTENTS

## Highlights

## Charts

## For Further Reading

## Table

1. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)
2. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)
3. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)
4. Retail Trade Sample Response Fraction and Coefficient of Variation (Current Periods)
5. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)
6. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)
7. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Current Periods)
8. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Historical Estimates)
9. Retail Sales, Current and Constant (1992) Dollar Estimates
10. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (1997 Revised Historical Estimates)
11. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (1997 Revised Historical Estimates)

## Appendix

- I. Definitions
- II. Methodology
- III. Reliability of Data
- IV. Seasonal Adjustment
- V. Trade Group Coverage

# TABLE DES MATIÈRES

## Faits saillants

## Graphiques

## Lectures suggérées

## Tableau

1. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)
2. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)
3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)
4. Commerce de détail, fraction de réponse de l'échantillon et coefficient de variation (périodes courantes)
5. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)
6. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)
7. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (périodes courantes)
8. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (estimations historiques)
9. Ventes au détail, estimations en dollars courants et constants (1992)
10. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques révisées 1997)
11. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques révisées 1997)

## Appendice

- I. Définitions
- II. Méthodologie
- III. Fiabilité des données
- IV. Désaisonnalisation
- V. Couverture des groupes de commerce



## Highlights

Incentives from motor vehicle dealers drove up April's level of retail sales by 1.0% to \$20.6 billion. This followed a 0.3% increase in retail sales in March.

Retail sales have generally been rising from the spring of 1995 with a period of strong growth from the fall of 1996 to the spring of 1997. The large run-up in retail sales in the fall of 1996 came from advancing sales in the automotive sector. Since the spring of 1997, however, all other sectors have generally been increasing.

Consumers enjoyed lower prices in furniture stores, motor vehicle dealerships and gasoline service stations in April 1998 compared to the same month in 1997. While the year over year increase in sales in April 1998 was 5.7%, if prices had remained constant, sales would have risen by 5.9%. Lower prices have dampened year over year increases in sales since February 1998.

## Strong advances for motor vehicle dealers

Advancing sales by motor and recreational vehicle dealers (+2.6%) were responsible for two-thirds of April's increase in total retail sales. Excluding motor vehicle dealers, sales advanced by only 0.4% in April. Dealer incentives in April drove-up the number of new motor vehicles sold in April (+5.9%). Motor vehicle dealers had experienced a build-up of inventories in the first quarter of 1998. Motor vehicle dealers enjoyed a surge in sales from the fall of 1996 to the spring of 1997, and with the exception of an incentive driven increase in December, have been weaker since.

The drop in furniture store sales in April followed a weak advance in March (+0.2%). The level of sales in April was 6.3% higher than the same month in 1997. Apart from weaker performance in recent months, sales in furniture stores have generally been increasing from the spring of 1996.

Despite April's overall decline in clothing stores, advances were posted by shoe stores (+1.8%), men's clothing stores (+0.2%) and women's clothing stores (+0.1%). Apart from a pause in the first half of 1997, sales in clothing stores have generally been rising from the spring of 1996.

## Western retailers lead advances in April

Western Canada posted stronger increases than any other region in April (+1.7%). The strong increases followed a weak first quarter for retailers in Western Canada.

## Faits saillants

En avril, les stimulants accordés par les concessionnaires de véhicules automobiles ont fait bondir de 1,0 % les ventes au détail, portant celles-ci à 20,6 milliards de dollars. Cette hausse fait suite à l'augmentation de 0,3 % de mars.

Les ventes au détail sont généralement à la hausse depuis le printemps de 1995, mouvement qui a été ponctué d'une période de forte croissance entre l'automne 1996 et le printemps 1997. La progression rapide et marquée des ventes au détail à l'automne 1996 était attribuable à l'essor que le secteur de l'automobile a connu. Toutefois, depuis le printemps 1997, la tendance est généralement à la hausse dans tous les secteurs.

En avril 1998, les consommateurs ont bénéficié de prix plus bas dans les magasins de meubles, chez les concessionnaires de véhicules automobiles et dans les stations-service qu'au cours du même mois en 1997. L'augmentation des ventes annuelles en avril 1998 s'établissait à 5,7 %; cependant, si les prix étaient demeurés constants, les ventes annuelles se seraient accrues de 5,9 %. La réduction des prix a atténué les hausses annuelles des ventes depuis février 1998.

## Forte avance des ventes de véhicules automobiles

Les deux tiers de la hausse des ventes au détail en avril sont attribuables à la progression des ventes des concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs (+2,6 %). Abstraction faite des concessionnaires de véhicules automobiles, les ventes n'ont augmenté que d'un maigre 0,4 % en avril. Les stimulants accordés par les concessionnaires ont fait bondir les ventes de véhicules automobiles neufs en avril (+5,9 %). Les concessionnaires de véhicules automobiles ont vu leurs stocks se gonfler au premier trimestre de 1998. Ils ont bénéficié d'une forte reprise des ventes entre l'automne 1996 et l'été 1997; depuis, si l'on fait exception de la hausse enregistrée en décembre à cause des stimulants accordés, les ventes piétinent.

Le repli observé par les magasins de meubles en avril fait suite à la faible avance enregistrée en mars (+0,2 %). Les ventes d'avril ont dépassé de 6,3 % celles enregistrées au cours du même mois en 1997. Si l'on exclut les piètres résultats signalés au cours des derniers mois, les ventes des magasins de meubles sont généralement à la hausse depuis le printemps 1996.

En avril, les ventes ont généralement diminué dans les magasins de vêtements; toutefois, les magasins de chaussures, de vêtements pour hommes et de vêtements pour dames signalaient des hausses (+1,8 %, +0,2 % et +0,1 %, respectivement). Abstraction faite de la pause observée au premier semestre de 1997, les ventes des magasins de vêtements sont généralement à la hausse depuis le printemps 1996.

## Les détaillants de l'Ouest mènent le bal en avril

En avril, l'Ouest canadien a affiché une augmentation plus forte (+1,7 %) que toute autre région. Les fortes hausses observées faisaient suite à un premier trimestre peu reluisant pour les détaillants de l'Ouest canadien.



Sales in Ontario rose by 1.4% in April on the strength of the automotive sector. Sales in Ontario started to take off in the fall of 1996, initially based on strength in the automotive sector. From the summer of 1997, these advances have been broadly based.

Quebec was the only province to see a decline in retail sales in April (-0.7%). Retail sales in Quebec started to post strong increases in the spring of 1996, about one half year before the rest of the country. In the last year, sales in Quebec have leveled off as a result of slower growth in the automotive sector. All other sectors, particularly general merchandise stores are posting positive trends.

#### ***Data revised from January 1991***

*This month's release reflects estimates which are derived from a new sample. Statistics Canada has also released revised monthly retail trade estimates, from January 1991 to March 1998, which are consistent with the new sample estimates. The revised series will not affect the national estimate of gross domestic product.*

*In December 1997, the sample design of the Monthly Retail Trade Survey was reviewed and changes were made to improve the efficiency of the sample and the reliability of the estimates. This involved updating the sample size and allocation, which were originally determined in 1988, to take into account the most up-to-date information available on the characteristics of retail trade businesses.*

*A parallel production of four months with the new sample indicated a change in the level of sales compared to the previously published estimates. To avoid a break in the series, retail sales estimates have been adjusted, at the trade-group by province/CMA level, to provide consistent time series. January 1991 was chosen as the starting point because it allowed for a gradual introduction of the new level and coincided with an existing break resulting from the introduction of the GST. The previous trends in the retail series were minimally affected by this revision.*

*Minor revisions were also incorporated for the year 1997 as part of the regular annual revision process.*

En Ontario, les ventes ont bondi de 1,4 % en avril grâce à la vigueur du secteur de l'automobile. La reprise en Ontario s'est amorcée à l'automne 1996, grâce d'abord à l'impulsion donnée par secteur de l'automobile. Depuis l'été 1997, la progression des ventes est généralisée.

Le Québec a été la seule province où les ventes au détail ont régressé en avril (-0,7 %). Dans cette province, les ventes au détail ont commencé à se redresser fortement au printemps 1996, soit environ six mois avant le reste du pays. Au cours de la dernière année, les ventes au détail au Québec ont plafonné par suite du ralentissement de la croissance dans le secteur de l'automobile. Dans tous les autres secteurs, particulièrement dans les magasins de marchandises diverses, la tendance est positive.

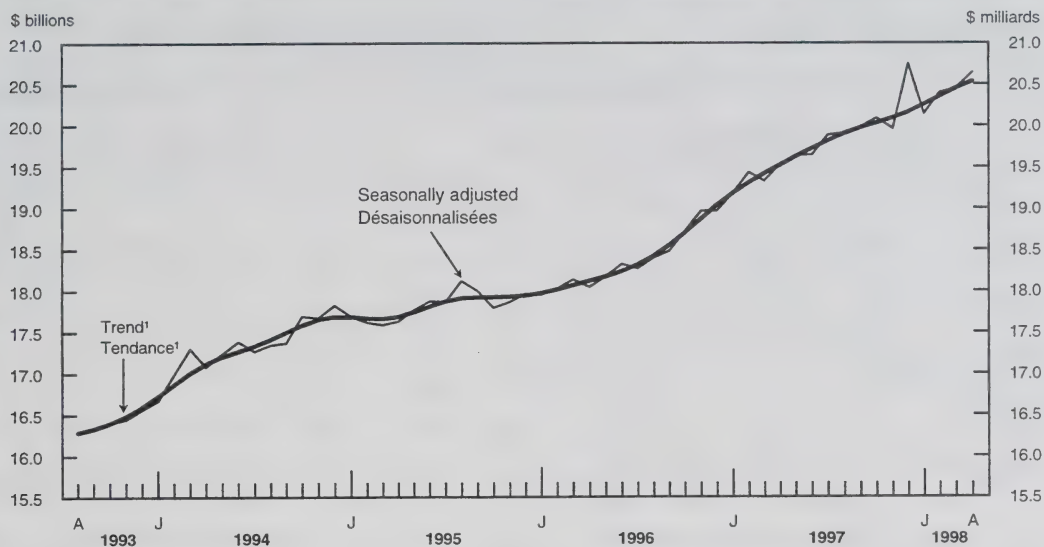
#### ***Révision des données jusqu'à janvier 1991***

*Ce mois-ci, les estimations contenues dans ce communiqué sont dérivées d'un nouvel échantillon. Statistique Canada publie aussi des estimations mensuelles révisées sur le commerce de détail pour la période allant de janvier 1991 à mars 1998. Ces estimations sont conformes aux estimations tirées du nouvel échantillon. Les séries révisées n'affecteront pas l'estimation nationale du Produit intérieur brut.*

*En décembre 1997, le plan d'échantillonnage de l'Enquête mensuelle sur le commerce de détail a été examiné et des modifications ont été apportées en vue d'améliorer l'efficacité de l'échantillon ainsi que la fiabilité des estimations. La taille et la répartition de l'échantillon, qui avaient initialement été déterminées en 1988, ont été mises à jour afin de tenir compte de l'information la plus récente disponible sur les caractéristiques des entreprises du commerce de détail.*

*Une production parallèle de quatre mois au moyen du nouvel échantillon a révélé un changement dans le volume des ventes par rapport aux estimations publiées antérieurement. Afin d'éviter une rupture dans la série, les estimations des ventes au détail ont été ajustées au niveau du groupe de commerce selon la province ou la région métropolitaine de recensement en vue de fournir une série chronologique cohérente. Nous avons choisi le mois de janvier 1991 comme point de départ parce qu'il permettait d'introduire progressivement le nouveau niveau et coïncidait avec une rupture existante découlant de l'introduction de la TPS. Les tendances précédentes dans les séries du commerce de détail n'ont été que légèrement affectées par ces révisions.*

*Nous avons aussi incorporé des révisions mineures pour l'année 1997 dans le cadre de la révision annuelle habituelle.*



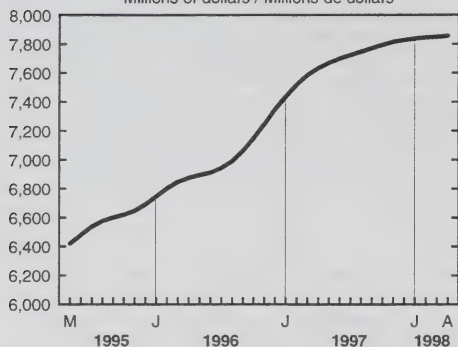
<sup>1</sup> Trend represents smoothed seasonally adjusted data.

<sup>1</sup> La tendance représente les données désaisonnalisées lissées.

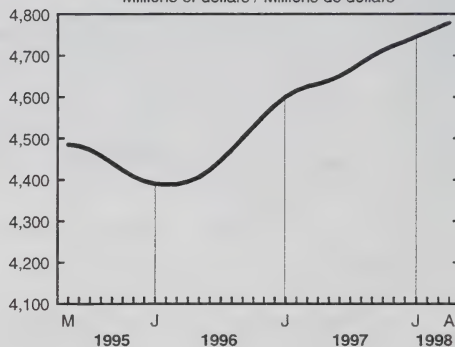
**Retail Sales Trends<sup>1</sup> – Canada,  
By Major Group**

**Tendances<sup>1</sup> des ventes au détail – Canada,  
par groupe principal**

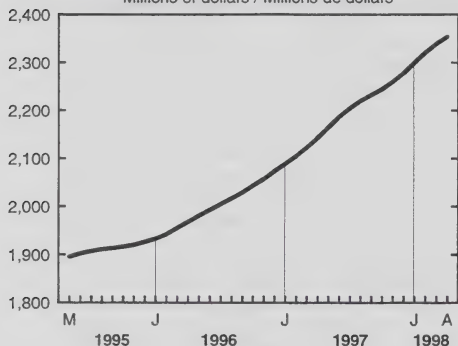
**Automotive / Véhicules automobiles**  
Millions of dollars / Millions de dollars



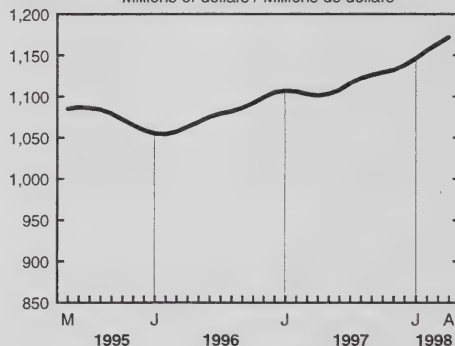
**Food / Aliments**  
Millions of dollars / Millions de dollars



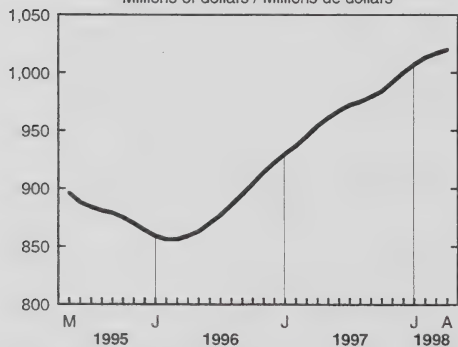
**General Merchandise / Marchandises diverses**  
Millions of dollars / Millions de dollars



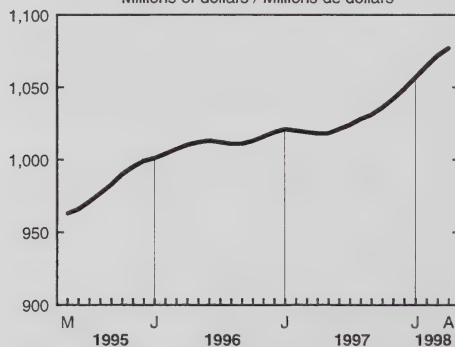
**Clothing / Vêtements**  
Millions of dollars / Millions de dollars



**Furniture / Meubles**  
Millions of dollars / Millions de dollars



**Drug / Médicaments**  
Millions of dollars / Millions de dollars



<sup>1</sup> Trends represent smoothed seasonally adjusted data.

<sup>1</sup> Les tendances représentent les données désaisonnalisées lissées.

**FOR FURTHER READING**

Selected Publications  
from Statistics Canada

**LECTURES SUGGÉRÉES**

Choisies parmi les publications  
de Statistique Canada

| <b>Title</b>   | <b>Titre</b>  | <b>Catalogue</b>  |
|--|---|-------------------|
| <b>Department Store Sales and Stocks, Monthly, Bilingual</b>                 | <b>Ventes et stocks des grands magasins, Mensuel, Bilingue</b>                      | <b>63-002-XPB</b> |
| <b>Department Store Sales by Region, Advance Release, Monthly, Bilingual</b> | <b>Ventes des grands magasins par région, Rapport provisoire, Mensuel, Bilingue</b> | <b>63-004-XPB</b> |
| <b>New Motor Vehicle Sales, Monthly, Bilingual</b>                           | <b>Ventes de véhicules automobiles neufs, Mensuel, Bilingue</b>                     | <b>63-007-XPB</b> |
| <b>Retail Chain and Department Stores, Annual, Bilingual</b>                 | <b>Magasins de détail à succursales et les grands magasins, Annuel, Bilingue</b>    | <b>63-210-XPB</b> |
| <b>Vending Machine Operators, Annual, Bilingual</b>                          | <b>Exploitants de distributeurs automatiques, Annuel, Bilingue</b>                  | <b>63-213-XPB</b> |
| <b>Direct Selling in Canada, Annual, Bilingual</b>                           | <b>La vente directe au Canada, Annuel, Bilingue</b>                                 | <b>63-218-XPB</b> |
| <b>Campus Bookstores, Annual, Bilingual</b>                                  | <b>Librairies de campus, Annuel, Bilingue</b>                                       | <b>63-219-XPB</b> |
| <b>Wholesaling and Retailing in Canada, Annual, Bilingual</b>                | <b>Les commerces de gros et de détail au Canada, Annuel, Bilingue</b>               | <b>63-236-XPB</b> |
| <b>Market Research Handbook, Annual, Bilingual</b>                           | <b>Recueil statistique des études de marché, Annuel, Bilingue</b>                   | <b>63-224-XPB</b> |
| <b>Retail Commodity Survey, Occasional, Bilingual</b>                        | <b>Enquête sur les marchandises vendues au détail, Hors série, Bilingue</b>         | <b>63-541-XPB</b> |

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584. For toll free in Canada only telephone 1-800-267-6677. When ordering by telephone or facsimile a written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande faite par téléphone ou télécopieur.





**Statistical Tables**

**Tableaux statistiques**

**TABLE 1. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)**

| No.                  |  | Sales<br>Ventes                           |                       |                             |                            | Year-to-date<br>1998<br>Cumulatif | Change from<br>previous month<br>Variation p. r.<br>au mois précédent |                       |
|----------------------|--|---|-----------------------|-----------------------------|----------------------------|-----------------------------------|---|-----------------------|
|                      |  | April<br>1998<br>Avril                    | March<br>1998<br>Mars | February<br>1998<br>Février | January<br>1998<br>Janvier |                                   | April<br>1998<br>Avril  | March<br>1998<br>Mars |
|                      |  | millions of dollars - millions de dollars |                       |                             |                            |                                   |   |                       |
| Trade Group - Canada |  |   |                       |                             |                            |                                   |   |                       |
| 1                    | Supermarkets and grocery stores                | 4,436.8                                   | 4,405.7               | 4,372.9                     | 4,401.7                    | 17,617.1                          | 0.7   | 0.7                   |
| 2                    | All other food stores                          | 355.7                                     | 358.0                 | 367.1                       | 364.1                      | 1,444.8                           | -0.6  | -2.5                  |
| 3                    | Drugs and patent medicine stores               | 1,076.0                                   | 1,068.8               | 1,072.6                     | 1,061.6                    | 4,279.1                           | 0.7   | -0.4                  |
| 4                    | Shoe stores                                    | 145.7                                     | 143.1                 | 146.4                       | 139.8                      | 575.1                             | 1.8   | -2.3                  |
| 5                    | Men's clothing stores                          | 132.1                                     | 131.8                 | 132.8                       | 131.6                      | 528.3                             | 0.2   | -0.8                  |
| 6                    | Women's clothing stores                        | 383.0                                     | 382.5                 | 377.1                       | 367.1                      | 1,509.6                           | 0.1   | 1.4                   |
| 7                    | Other clothing stores                          | 504.9                                     | 514.0                 | 520.5                       | 497.7                      | 2,037.0                           | -1.8  | -1.3                  |
| 8                    | Household furniture and appliance stores       | 808.3                                     | 812.6                 | 810.2                       | 799.1                      | 3,230.3                           | -0.5  | 0.3                   |
| 9                    | Household furnishings stores                   | 204.1                                     | 206.6                 | 207.4                       | 201.1                      | 819.3                             | -1.2  | -0.4                  |
| 10                   | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 5,485.0                                   | 5,345.1               | 5,312.7                     | 5,186.8                    | 21,329.7                          | 2.6   | 0.6                   |
| 11                   | Gasoline service stations                      | 1,278.9                                   | 1,286.3               | 1,303.9                     | 1,296.3                    | 5,165.4                           | -0.6  | -1.3                  |
| 12                   | Automotive parts, accessories and services     | 1,239.6                                   | 1,191.7               | 1,177.6                     | 1,188.3                    | 4,797.2                           | 4.0   | 1.2                   |
| 13                   | General merchandise stores                     | 2,356.3                                   | 2,339.9               | 2,342.1                     | 2,298.6                    | 9,336.8                           | 0.7   | -0.1                  |
| 14                   | Other semi-durable goods stores                | 704.6                                     | 704.0                 | 703.5                       | 698.5                      | 2,810.7                           | 0.1   | 0.1                   |
| 15                   | Other durable goods stores                     | 567.7                                     | 564.2                 | 578.3                       | 542.3                      | 2,252.5                           | 0.6   | -2.4                  |
| 16                   | Other retail stores                            | 961.4                                     | 990.3                 | 966.8                       | 962.1                      | 3,880.5                           | -2.9  | 2.4                   |
| 17                   | Total, all stores                              | 20,640.1                                  | 20,444.5              | 20,392.1                    | 20,136.9                   | 81,613.5                          | 1.0   | 0.3                   |
| Regions              |  |   |                       |                             |                            |                                   |   |                       |
| 18                   | Newfoundland                                   | 311.8                                     | 311.6                 | 313.5                       | 315.7                      | 1,252.6                           | 0.1   | -0.6                  |
| 19                   | Prince Edward Island                           | 88.4                                      | 87.2                  | 86.6                        | 86.0                       | 348.2                             | 1.3   | 0.7                   |
| 20                   | Nova Scotia                                    | 626.8                                     | 620.3                 | 630.9                       | 620.7                      | 2,498.7                           | 1.1   | -1.7                  |
| 21                   | New Brunswick                                  | 500.7                                     | 497.5                 | 484.1                       | 489.5                      | 1,971.8                           | 0.6   | 2.8                   |
| 22                   | Quebec   | 4,814.5                                   | 4,848.7               | 4,887.6                     | 4,324.2                    | 18,874.9                          | -0.7  | -0.8                  |
| 23                   | Ontario  | 7,705.9                                   | 7,598.8               | 7,520.7                     | 7,562.5                    | 30,387.9                          | 1.4   | 1.0                   |
| 24                   | Manitoba                                       | 736.2                                     | 730.2                 | 712.0                       | 742.6                      | 2,921.0                           | 0.8   | 2.5                   |
| 25                   | Saskatchewan                                   | 637.6                                     | 637.7                 | 620.7                       | 671.5                      | 2,567.5                           | -   | 2.7                   |
| 26                   | Alberta  | 2,336.8                                   | 2,277.5               | 2,315.4                     | 2,407.6                    | 9,337.4                           | 2.6   | -1.6                  |
| 27                   | British Columbia                               | 2,810.7                                   | 2,763.9               | 2,751.2                     | 2,846.0                    | 11,171.8                          | 1.7   | 0.5                   |
| 28                   | Yukon  | 25.3                                      | 26.4                  | 25.8                        | 26.9                       | 104.4                             | -4.3  | 2.2                   |
| 29                   | Northwest Territories                          | 45.4                                      | 44.7                  | 43.6                        | 43.7                       | 177.3                             | 1.6   | 2.4                   |

**TABEAU 1. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)**

| Change from previous month<br>Variation p. r. au mois précédent |                         | Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                    |                          |                         |                                |  |    |
|---|-------------------------|---|--------------------|--------------------------|-------------------------|--------------------------------|--|----|
| February 1998<br>Février  | January 1998<br>Janvier | April 1998<br>Avril   | March 1998<br>Mars | February 1998<br>Février | January 1998<br>Janvier | Year-to-date 1998<br>Cumulatif |  | N° |
| Per cent - pourcentage  |                         |   |                    |                          |                         |                                |  |    |
|   |                         |   |                    |                          |                         |                                | Groupe de commerce - Canada                                      |    |
| -0.7  | 0.5                     | 4.5   | 3.3                | 2.4                      | 3.8                     | 3.5                            | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1  |
| 0.8   | 0.1                     | 1.5   | 0.9                | -0.7                     | -2.7                    | -0.3                           | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| 1.0   | 1.4                     | 5.6   | 4.8                | 5.3                      | 4.1                     | 4.9                            | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| 4.7   | 2.9                     | 8.0   | 8.0                | 6.1                      | -3.4                    | 4.5                            | Magasins de chaussures   | 4  |
| 0.9   | 1.5                     | 1.6   | 0.9                | 1.7                      | 4.2                     | 2.1                            | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| 2.7   | 2.1                     | 5.4   | 7.2                | 3.1                      | 1.6                     | 4.3                            | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| 4.6   | -0.8                    | 7.4   | 7.7                | 10.1                     | 2.1                     | 6.8                            | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| 1.4   | -1.1                    | 6.2   | 9.6                | 7.2                      | 6.7                     | 7.4                            | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| 3.1   | -3.4                    | 6.7   | 8.3                | 9.9                      | 9.2                     | 8.5                            | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| 2.4   | -13.2                   | 6.7   | 6.2                | 5.5                      | 4.7                     | 5.8                            | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| 0.6   | -1.6                    | -6.9  | -6.6               | -5.1                     | -6.9                    | -6.4                           | Stations-service   | 11 |
| -0.9  | 5.4                     | 9.7   | 6.5                | 0.8                      | 9.7                     | 6.6                            | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| 1.9   | 2.0                     | 10.0  | 10.4               | 11.5                     | 12.7                    | 11.1                           | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| 0.7   | 1.6                     | 2.7   | 5.3                | 2.9                      | 4.3                     | 3.8                            | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| 6.6   | -                       | 16.9  | 20.9               | 25.2                     | 17.8                    | 20.1                           | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| 0.5   | 5.1                     | 6.9   | 12.8               | 8.1                      | 7.8                     | 8.9                            | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| 1.3   | -3.0                    | 5.7   | 5.8                | 5.0                      | 5.0                     | 5.4                            | Total, ensemble des magasins                                     | 17 |
|   |                         |   |                    |                          |                         |                                | Régions  |    |
| -0.7  | -1.2                    | 2.4   | 2.4                | 6.7                      | 5.6                     | 4.2                            | Terre-Neuve  | 18 |
| 0.7   | -2.0                    | 9.4   | 7.2                | 8.5                      | 8.0                     | 8.3                            | Île-du-Prince-Édouard  | 19 |
| 1.6   | -1.6                    | 4.9   | 3.3                | 6.5                      | 4.4                     | 4.8                            | Nouvelle-Écosse  | 20 |
| -1.1  | -1.7                    | 4.6   | 13.6               | 7.3                      | 10.0                    | 8.8                            | Nouveau-Brunswick  | 21 |
| 13.0  | -8.7                    | 3.2   | 9.2                | 5.6                      | -6.1                    | 2.9                            | Québec   | 22 |
| -0.6  | -1.6                    | 9.3   | 7.2                | 7.6                      | 11.5                    | 8.9                            | Ontario  | 23 |
| -4.1  | -0.7                    | 6.0   | 3.6                | -1.1                     | 6.9                     | 3.8                            | Manitoba   | 24 |
| -7.6  | 0.2                     | 1.2   | 2.1                | -0.6                     | 10.8                    | 3.3                            | Saskatchewan   | 25 |
| -3.8  | 0.1                     | 6.8   | 3.9                | 6.0                      | 12.0                    | 7.2                            | Alberta  | 26 |
| -3.3  | -1.8                    | 1.5   | -0.8               | -1.6                     | -0.3                    | -0.3                           | Colombie-Britannique   | 27 |
| -3.9  | -2.4                    | -2.2  | 5.2                | 2.5                      | 3.1                     | 2.1                            | Yukon  | 28 |
| -0.2  | -1.6                    | 10.9  | 9.8                | -                        | 4.9                     | 6.3                            | Territoires du Nord-Ouest  | 29 |



**TABLE 2. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)**

|                      |  | Sales                                     |                       |                             |                            |                                   |
|----------------------|--|---|-----------------------|-----------------------------|----------------------------|-----------------------------------|
|                      |  | Ventes                                    |                       |                             |                            |                                   |
| No.                  |  | April<br>1998<br>Avril                    | March<br>1998<br>Mars | February<br>1998<br>Février | January<br>1998<br>Janvier | Year-to-date<br>1998<br>Cumulatif |
|                      |  | millions of dollars - millions de dollars |                       |                             |                            |                                   |
| Trade Group - Canada |  |   |                       |                             |                            |                                   |
| 1                    | Supermarkets and grocery stores                | 4,363.0                                   | 4,128.5               | 3,892.9                     | 4,533.4                    | 16,917.8                          |
| 2                    | All other food stores                          | 361.5                                     | 330.8                 | 318.7                       | 323.4                      | 1,334.3                           |
| 3                    | Drugs and patent medicine stores               | 1,057.4                                   | 1,035.3               | 979.3                       | 1,036.4                    | 4,108.4                           |
| 4                    | Shoe stores                                    | 142.4                                     | 106.5                 | 86.5                        | 108.6                      | 444.0                             |
| 5                    | Men's clothing stores                          | 117.7                                     | 97.2                  | 82.6                        | 108.9                      | 406.4                             |
| 6                    | Women's clothing stores                        | 363.9                                     | 311.6                 | 249.5                       | 268.0                      | 1,193.0                           |
| 7                    | Other clothing stores                          | 446.9                                     | 433.3                 | 339.3                       | 375.3                      | 1,594.8                           |
| 8                    | Household furniture and appliance stores       | 730.6                                     | 733.4                 | 631.8                       | 686.6                      | 2,782.5                           |
| 9                    | Household furnishings stores                   | 187.7                                     | 186.7                 | 161.0                       | 159.4                      | 694.8                             |
| 10                   | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 6,350.4                                   | 5,466.3               | 4,258.8                     | 4,064.7                    | 20,140.2                          |
| 11                   | Gasoline service stations                      | 1,216.8                                   | 1,208.3               | 1,147.0                     | 1,224.4                    | 4,796.5                           |
| 12                   | Automotive parts, accessories and services     | 1,257.0                                   | 1,041.4               | 896.2                       | 1,006.9                    | 4,201.5                           |
| 13                   | General merchandise stores                     | 2,160.8                                   | 1,947.6               | 1,648.9                     | 1,678.6                    | 7,435.9                           |
| 14                   | Other semi-durable goods stores                | 645.7                                     | 528.6                 | 501.1                       | 520.9                      | 2,196.3                           |
| 15                   | Other durable goods stores                     | 506.3                                     | 422.4                 | 401.2                       | 408.6                      | 1,738.5                           |
| 16                   | Other retail stores                            | 887.9                                     | 830.4                 | 734.7                       | 775.0                      | 3,228.0                           |
| 17                   | Total, all stores                              | 20,796.0                                  | 18,808.1              | 16,329.6                    | 17,279.0                   | 73,212.7                          |
| Regions              |  |   |                       |                             |                            |                                   |
| 18                   | Newfoundland                                   | 312.0                                     | 282.2                 | 242.0                       | 256.3                      | 1,092.4                           |
| 19                   | Prince Edward Island                           | 83.0                                      | 74.6                  | 64.2                        | 69.1                       | 290.9                             |
| 20                   | Nova Scotia                                    | 630.2                                     | 557.1                 | 498.3                       | 528.7                      | 2,214.2                           |
| 21                   | New Brunswick                                  | 499.3                                     | 442.6                 | 371.8                       | 399.0                      | 1,712.7                           |
| 22                   | Quebec   | 5,054.4                                   | 4,466.0               | 3,858.2                     | 3,642.0                    | 17,020.7                          |
| 23                   | Ontario  | 7,673.8                                   | 6,922.3               | 6,015.6                     | 6,488.5                    | 27,100.3                          |
| 24                   | Manitoba                                       | 729.9                                     | 673.3                 | 570.3                       | 643.8                      | 2,617.3                           |
| 25                   | Saskatchewan                                   | 632.8                                     | 576.6                 | 498.9                       | 587.0                      | 2,295.3                           |
| 26                   | Alberta  | 2,346.3                                   | 2,116.5               | 1,857.7                     | 2,094.5                    | 8,415.0                           |
| 27                   | British Columbia                               | 2,762.6                                   | 2,630.4               | 2,297.3                     | 2,510.8                    | 10,201.2                          |
| 28                   | Yukon  | 24.3                                      | 23.3                  | 18.8                        | 21.8                       | 88.2                              |
| 29                   | Northwest Territories                          | 47.3                                      | 43.2                  | 36.5                        | 37.4                       | 164.5                             |

**TABEAU 2. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                       |                             |                            |                                   | N°  |
|---|-----------------------|-----------------------------|----------------------------|-----------------------------------|---|
| April<br>1998<br>Avril  | March<br>1998<br>Mars | February<br>1998<br>Février | January<br>1998<br>Janvier | Year-to-date<br>1998<br>Cumulatif |   |
| Per cent - pourcentage  |                       |                             |                            |                                   |   |
| <b>Groupe de commerce - Canada</b>                                      |                       |                             |                            |                                   |   |
| 7.5   | -0.3                  | 2.5                         | 7.3                        | 4.3                               | Supermarchés d'alimentation et épiceries 1                          |
| 7.1   | -4.3                  | -0.2                        | -1.9                       | 0.2                               | Tous les autres magasins d'alimentation 2                           |
| 6.3   | 5.5                   | 5.7                         | 3.1                        | 5.1                               | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés 3                    |
| 4.7   | 8.4                   | 6.9                         | -1.1                       | 4.5                               | Magasins de chaussures 4  |
| 4.2   | -1.2                  | 2.7                         | 8.3                        | 3.6                               | Magasins de vêtements pour hommes 5                                 |
| 4.7   | 6.7                   | 4.0                         | 4.2                        | 5.0                               | Magasins de vêtements pour dames 6                                  |
| 8.4   | 6.4                   | 10.8                        | 3.9                        | 7.3                               | Autres magasins de vêtements 7                                      |
| 6.5   | 9.8                   | 8.0                         | 9.5                        | 8.4                               | Magasins de meubles et d'appareils ménagers 8                       |
| 3.8   | 10.9                  | 10.3                        | 8.7                        | 8.3                               | Magasins d'accessoires d'ameublement 9                              |
| 1.2   | 15.6                  | 5.2                         | 2.5                        | 5.9                               | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs 10          |
| -6.0  | -6.2                  | -4.9                        | -7.2                       | -6.1                              | Stations-service 11   |
| 7.4   | 10.1                  | 1.2                         | 9.6                        | 7.2                               | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services 12 |
| 12.6  | 7.3                   | 12.0                        | 13.5                       | 11.2                              | Magasins de marchandises diverses 13                                |
| 6.1   | 2.4                   | 3.9                         | 5.4                        | 4.5                               | Autres magasins de produits semi-durables 14                        |
| 19.3  | 18.2                  | 25.2                        | 15.7                       | 19.4                              | Autres magasins de produits durables 15                             |
| 11.8  | 8.8                   | 8.4                         | 10.0                       | 9.8                               | Autres magasins de vente au détail 16                               |
| 5.3   | 6.8                   | 4.8                         | 5.4                        | 5.6                               | <b>Total, ensemble des magasins 17</b>                              |
| <b>Régions</b>  |                       |                             |                            |                                   |   |
| 3.5   | 2.3                   | 6.6                         | 7.0                        | 4.6                               | Terre-Neuve 18  |
| 10.9  | 7.4                   | 8.2                         | 8.8                        | 8.9                               | Île-du-Prince-Édouard 19  |
| 6.5   | 2.7                   | 6.6                         | 5.3                        | 5.3                               | Nouvelle-Écosse 20  |
| 5.1   | 13.3                  | 6.8                         | 10.6                       | 8.8                               | Nouveau-Brunswick 21  |
| 4.4   | 9.1                   | 5.8                         | -5.8                       | 3.5                               | Québec 22   |
| 8.0   | 9.1                   | 7.3                         | 11.3                       | 8.9                               | Ontario 23  |
| 6.9   | 3.5                   | -1.2                        | 7.9                        | 4.4                               | Manitoba 24   |
| -0.6  | 3.5                   | -0.8                        | 11.5                       | 3.3                               | Saskatchewan 25   |
| 6.0   | 4.7                   | 6.2                         | 13.2                       | 7.4                               | Alberta 26  |
| 0.1   | 1.0                   | -1.7                        | 0.3                        | -                                 | Colombie-Britannique 27   |
| -1.2  | 4.5                   | 2.2                         | 4.2                        | 2.3                               | Yukon 28  |
| 13.9  | 8.6                   | -                           | 5.9                        | 7.4                               | Territoires du Nord-Ouest 29  |

**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group  |  | Sales                                     |                                  |                                  |                                  |                                  |
|--------------|--|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|              |  | Ventes                                    |                                  |                                  |                                  |                                  |
|              |  | Quarter 1<br>1998<br>Trimestre 1          | Quarter 4<br>1997<br>Trimestre 4 | Quarter 3<br>1997<br>Trimestre 3 | Quarter 2<br>1997<br>Trimestre 2 | Quarter 1<br>1997<br>Trimestre 1 |
| No.          |  | millions of dollars - millions de dollars |                                  |                                  |                                  |                                  |
| Canada       |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1            | Supermarkets and grocery stores                | 12,554.8                                  | 13,215.4                         | 13,333.3                         | 12,946.7                         | 12,160.0                         |
| 2            | All other food stores                          | 972.8                                     | 1,140.6                          | 1,087.2                          | 1,071.4                          | 994.8                            |
| 3            | Drugs and patent medicine stores               | 3,050.9                                   | 3,392.7                          | 3,021.1                          | 2,970.3                          | 2,913.6                          |
| 4            | Shoe stores                                    | 301.6                                     | 496.5                            | 423.8                            | 440.5                            | 289.0                            |
| 5            | Men's clothing stores                          | 288.7                                     | 552.4                            | 349.4                            | 388.5                            | 279.4                            |
| 6            | Women's clothing stores                        | 829.1                                     | 1,360.0                          | 1,097.6                          | 1,088.7                          | 789.0                            |
| 7            | Other clothing stores                          | 1,147.9                                   | 1,942.5                          | 1,487.7                          | 1,325.6                          | 1,074.5                          |
| 8            | Household furniture and appliance stores       | 2,051.9                                   | 2,893.4                          | 2,390.9                          | 2,141.0                          | 1,880.1                          |
| 9            | Household furnishings stores                   | 507.1                                     | 670.5                            | 588.0                            | 580.5                            | 461.0                            |
| 10           | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 13,789.8                                  | 15,439.7                         | 15,787.4                         | 18,859.1                         | 12,743.9                         |
| 11           | Gasoline service stations                      | 3,579.7                                   | 4,075.2                          | 4,306.7                          | 4,111.3                          | 3,813.5                          |
| 12           | Automotive parts, accessories and services     | 2,944.5                                   | 3,563.6                          | 3,635.3                          | 3,679.9                          | 2,749.2                          |
| 13           | General merchandise stores                     | 5,275.0                                   | 8,946.5                          | 6,309.1                          | 6,161.2                          | 4,765.9                          |
| 14           | Other semi-durable goods stores                | 1,550.6                                   | 2,430.6                          | 2,125.4                          | 2,139.0                          | 1,492.6                          |
| 15           | Other durable goods stores                     | 1,232.2                                   | 2,005.4                          | 1,564.9                          | 1,407.0                          | 1,030.9                          |
| 16           | Other retail stores                            | 2,340.1                                   | 3,083.2                          | 2,966.9                          | 2,700.8                          | 2,145.8                          |
| 17           | Total, all stores                              | 52,416.7                                  | 65,208.2                         | 60,474.7                         | 62,011.5                         | 49,583.4                         |
| Newfoundland |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1            | Supermarkets and grocery stores                | 251.6                                     | 266.8                            | 286.2                            | 269.3                            | 245.6                            |
| 2            | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3            | Drugs and patent medicine stores               | 57.4                                      | 67.7                             | 58.7                             | 57.0                             | 57.1                             |
| 4            | Shoe stores                                    | 2.4                                       | 4.8                              | 3.7                              | 3.8                              | 2.7                              |
| 5            | Men's clothing stores                          | 2.1                                       | 5.9                              | 2.7                              | 3.3                              | 1.7                              |
| 6            | Women's clothing stores                        | 8.8                                       | 21.1                             | 13.4                             | 12.6                             | 8.2                              |
| 7            | Other clothing stores                          | 9.3                                       | 24.7                             | 15.9                             | 12.1                             | 10.0                             |
| 8            | Household furniture and appliance stores       | 19.8                                      | 35.5                             | 27.2                             | 25.1                             | 20.0                             |
| 9            | Household furnishings stores                   | 1.5                                       | 3.2                              | 2.2                              | 2.2                              | 1.7                              |
| 10           | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 175.6                                     | 176.6                            | 229.9                            | 282.0                            | 159.6                            |
| 11           | Gasoline service stations                      | 52.2                                      | 57.3                             | 65.3                             | 63.0                             | 60.1                             |
| 12           | Automotive parts, accessories and services     | 36.7                                      | 52.8                             | 49.4                             | 50.1                             | 34.5                             |
| 13           | General merchandise stores                     | 103.8                                     | 200.6                            | 127.8                            | 116.8                            | 87.3                             |
| 14           | Other semi-durable goods stores                | 14.2                                      | 30.0                             | 26.2                             | 24.2                             | 14.2                             |
| 15           | Other durable goods stores                     | 6.7                                       | 16.3                             | 11.8                             | 9.7                              | 6.3                              |
| 16           | Other retail stores                            | 28.5                                      | 40.8                             | 37.7                             | 33.7                             | 25.9                             |
| 17           | Total, all stores                              | 780.4                                     | 1,016.0                          | 969.5                            | 975.5                            | 742.5                            |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N°        |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| Quarter 1<br>1998<br>Trimestre 1  | Quarter 4<br>1997<br>Trimestre 4 | Quarter 3<br>1997<br>Trimestre 3 | Quarter 2<br>1997<br>Trimestre 2 | Quarter 1<br>1997<br>Trimestre 1 |  |           |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
| <b>Canada</b>   |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
| 3.2   | 4.5                              | 6.5                              | 6.0                              | 5.4                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| -2.2  | -4.4                             | -0.3                             | -6.7                             | 1.0                              | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 4.7   | 2.5                              | 3.0                              | -0.4                             | 1.1                              | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| 4.3   | -2.4                             | -3.1                             | -2.5                             | 1.5                              | Magasins de chaussures   | 4         |
| 3.3   | 1.5                              | 7.5                              | 5.8                              | -0.1                             | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 5.1   | 0.7                              | 5.6                              | 2.3                              | 5.4                              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 6.8   | 6.0                              | 8.0                              | 1.9                              | 6.3                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 9.1   | 9.2                              | 10.9                             | 12.1                             | 7.2                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 10.0  | 9.5                              | 7.9                              | 15.6                             | 10.0                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 8.2   | 14.3                             | 13.3                             | 17.7                             | 5.8                              | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| -6.1  | -1.0                             | 0.5                              | -3.0                             | 3.2                              | Stations-service   | 11        |
| 7.1   | 4.0                              | 17.6                             | 16.4                             | 12.0                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 10.7  | 9.9                              | 9.9                              | 9.0                              | 6.5                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 3.9   | 6.1                              | 8.5                              | 11.1                             | 11.3                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 19.5  | 14.6                             | 9.6                              | 6.0                              | -1.6                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 9.1   | 9.4                              | 7.7                              | 1.4                              | -3.9                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 5.7   | 7.4                              | 8.7                              | 8.9                              | 5.1                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
| <b>Terre-Neuve</b>  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
| 2.5   | -5.0                             | 0.6                              | -2.0                             | -1.0                             | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 0.5   | -                                | -0.1                             | -5.8                             | -4.8                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| -8.3  | -29.9                            | -33.2                            | -24.6                            | -15.1                            | Magasins de chaussures   | 4         |
| 23.1  | 0.6                              | 0.6                              | 32.3                             | 0.8                              | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 7.7   | -5.7                             | 1.8                              | 4.2                              | -1.7                             | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| -7.4  | 13.6                             | 20.2                             | 16.9                             | 16.2                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| -0.9  | 6.4                              | 26.4                             | 32.6                             | 19.8                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| -8.3  | 9.9                              | 5.4                              | 1.5                              | -4.1                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 10.0  | 17.8                             | 33.6                             | 27.7                             | 10.2                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| -13.2   | -8.1                             | -15.4                            | -19.0                            | -23.3                            | Stations-service   | 11        |
| 6.1   | -0.7                             | -0.8                             | 0.3                              | -6.2                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 18.9  | 8.9                              | 11.1                             | 11.6                             | 3.8                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 0.1   | 9.6                              | 15.3                             | 9.6                              | -3.5                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 6.8   | 1.5                              | 20.5                             | 11.1                             | -3.6                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 10.2  | 41.3                             | 58.3                             | 53.3                             | 39.5                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 5.1   | 4.3                              | 10.1                             | 8.6                              | 0.7                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |



**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group          |  | Sales                                     |                                  |                                  |                                  |                                  |
|----------------------|--|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|                      |  | Ventes                                    |                                  |                                  |                                  |                                  |
|                      |  | Quarter 1<br>1998<br>Trimestre 1          | Quarter 4<br>1997<br>Trimestre 4 | Quarter 3<br>1997<br>Trimestre 3 | Quarter 2<br>1997<br>Trimestre 2 | Quarter 1<br>1997<br>Trimestre 1 |
| No.                  |  | millions of dollars - millions de dollars |                                  |                                  |                                  |                                  |
| Prince Edward Island |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1                    | Supermarkets and grocery stores                | 56.6                                      | 61.6                             | 64.6                             | 58.9                             | 52.7                             |
| 2                    | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3                    | Drugs and patent medicine stores               | 16.9                                      | 19.0                             | 17.4                             | 17.1                             | 17.3                             |
| 4                    | Shoe stores                                    | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 5                    | Men's clothing stores                          | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 6                    | Women's clothing stores                        | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 7                    | Other clothing stores                          | 3.8                                       | 9.1                              | 7.3                              | 4.6                              | 3.4                              |
| 8                    | Household furniture and appliance stores       | 5.4                                       | 8.0                              | 5.5                              | 5.0                              | 4.0                              |
| 9                    | Household furnishings stores                   | 2.4                                       | 3.2                              | 2.4                              | 2.4                              | 1.7                              |
| 10                   | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 42.9                                      | 46.5                             | 57.4                             | 63.7                             | 37.5                             |
| 11                   | Gasoline service stations                      | 26.5                                      | 30.3                             | 37.4                             | 28.3                             | 23.5                             |
| 12                   | Automotive parts, accessories and services     | 11.3                                      | 15.1                             | 15.9                             | 16.6                             | 10.7                             |
| 13                   | General merchandise stores                     | 17.0                                      | 33.4                             | 24.2                             | 20.8                             | 14.7                             |
| 14                   | Other semi-durable goods stores                | 7.3                                       | 12.3                             | 17.3                             | 13.6                             | 9.9                              |
| 15                   | Other durable goods stores                     | 2.2                                       | 5.4                              | 4.6                              | 3.4                              | 2.4                              |
| 16                   | Other retail stores                            | 8.4                                       | 11.4                             | 14.1                             | 10.9                             | 8.6                              |
| 17                   | Total, all stores                              | 207.9                                     | 268.5                            | 280.2                            | 255.2                            | 192.3                            |
| Nova Scotia          |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1                    | Supermarkets and grocery stores                | 447.8                                     | 470.9                            | 522.2                            | 471.6                            | 445.8                            |
| 2                    | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3                    | Drugs and patent medicine stores               | 127.9                                     | 137.7                            | 120.2                            | 114.0                            | 117.4                            |
| 4                    | Shoe stores                                    | 4.7                                       | 8.2                              | 7.2                              | 7.1                              | 5.4                              |
| 5                    | Men's clothing stores                          | 3.7                                       | 7.8                              | 4.3                              | 4.8                              | 3.8                              |
| 6                    | Women's clothing stores                        | 20.2                                      | 38.9                             | 27.7                             | 25.3                             | 19.9                             |
| 7                    | Other clothing stores                          | 23.4                                      | 50.4                             | 33.0                             | 25.8                             | 22.5                             |
| 8                    | Household furniture and appliance stores       | 41.2                                      | 61.2                             | 44.9                             | 38.4                             | 32.9                             |
| 9                    | Household furnishings stores                   | 7.7                                       | 11.3                             | 9.0                              | 7.5                              | 6.6                              |
| 10                   | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 420.6                                     | 429.9                            | 514.6                            | 605.4                            | 377.2                            |
| 11                   | Gasoline service stations                      | 97.8                                      | 112.0                            | 115.5                            | 102.7                            | 107.5                            |
| 12                   | Automotive parts, accessories and services     | 83.4                                      | 112.9                            | 119.6                            | 103.0                            | 75.0                             |
| 13                   | General merchandise stores                     | 144.6                                     | 291.5                            | 182.9                            | 168.6                            | 138.0                            |
| 14                   | Other semi-durable goods stores                | 39.9                                      | 71.1                             | 58.0                             | 58.0                             | 40.4                             |
| 15                   | Other durable goods stores                     | 26.2                                      | 51.3                             | 35.8                             | 30.8                             | 24.9                             |
| 16                   | Other retail stores                            | 75.8                                      | 106.4                            | 104.0                            | 96.1                             | 80.5                             |
| 17                   | Total, all stores                              | 1,584.0                                   | 1,984.3                          | 1,920.6                          | 1,877.1                          | 1,511.7                          |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N°        |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| Quarter 1<br>1998<br>Trimestre 1  | Quarter 4<br>1997<br>Trimestre 4 | Quarter 3<br>1997<br>Trimestre 3 | Quarter 2<br>1997<br>Trimestre 2 | Quarter 1<br>1997<br>Trimestre 1 |  |           |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Île-du-Prince-Édouard</b>                                     |           |
| 7.4   | 1.4                              | 7.6                              | 5.9                              | 10.7                             | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| -2.1  | -2.6                             | -3.2                             | -0.8                             | 5.2                              | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de chaussures   | 4         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 12.4  | 35.3                             | 2.7                              | 29.5                             | 31.3                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 34.0  | 23.9                             | 8.4                              | 14.4                             | 7.5                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 34.7  | 65.0                             | 7.5                              | 4.7                              | -4.9                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 14.3  | 12.4                             | 32.3                             | 29.6                             | 0.9                              | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| 13.0  | 20.1                             | 15.8                             | -6.8                             | -10.8                            | Stations-service   | 11        |
| 6.4   | -0.4                             | 1.1                              | 5.8                              | 5.5                              | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 15.3  | 6.2                              | 9.5                              | -0.3                             | -2.6                             | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| -26.4   | -27.0                            | -1.1                             | -6.4                             | 10.4                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| -7.5  | -0.4                             | 9.1                              | 4.4                              | 7.9                              | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| -3.3  | 2.8                              | 6.0                              | -4.5                             | 3.0                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| <b>8.1</b>  | <b>6.5</b>                       | <b>11.6</b>                      | <b>7.6</b>                       | <b>3.3</b>                       | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Nouvelle-Écosse</b>   |           |
| 0.5   | -4.3                             | 4.8                              | -2.8                             | -1.0                             | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 9.0   | 0.5                              | -2.4                             | -6.3                             | -3.4                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| -12.7   | -21.1                            | -21.6                            | -22.9                            | -14.4                            | Magasins de chaussures   | 4         |
| -2.0  | -19.2                            | -19.8                            | -25.8                            | -22.3                            | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 1.4   | -8.6                             | 3.9                              | 0.9                              | 9.7                              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 3.9   | 3.7                              | 7.0                              | -1.9                             | 5.3                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 25.2  | 21.9                             | 26.7                             | 21.0                             | 0.4                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 15.7  | -1.1                             | -18.8                            | -25.8                            | -23.8                            | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 11.5  | 7.0                              | 18.9                             | 25.8                             | 4.0                              | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| -9.0  | -23.2                            | -21.2                            | -22.8                            | 6.1                              | Stations-service   | 11        |
| 11.2  | 16.5                             | 43.0                             | 22.6                             | 15.7                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 4.8   | 0.9                              | 0.7                              | -4.7                             | -2.8                             | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| -1.1  | 14.4                             | 18.0                             | 36.6                             | 8.9                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 5.1   | 8.5                              | 3.1                              | -0.8                             | -2.1                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| -5.9  | -0.4                             | -0.4                             | 3.1                              | 9.6                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| <b>4.8</b>  | <b>0.8</b>                       | <b>7.2</b>                       | <b>5.4</b>                       | <b>1.4</b>                       | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |

**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| No. | Trade Group                                    | Sales<br>Ventes                           |                   |                   |                   |                   |
|-----|--|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|     |  | Quarter 1<br>1998                         | Quarter 4<br>1997 | Quarter 3<br>1997 | Quarter 2<br>1997 | Quarter 1<br>1997 |
|     |  | Trimestre 1                               | Trimestre 4       | Trimestre 3       | Trimestre 2       | Trimestre 1       |
|     |  | millions of dollars - millions de dollars |                   |                   |                   |                   |
|     | <b>New Brunswick</b>                           |   |                   |                   |                   |                   |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                | 348.0                                     | 366.6             | 371.3             | 360.2             | 334.3             |
| 2   | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3   | Drugs and patent medicine stores               | 78.2                                      | 88.0              | 73.1              | 80.1              | 81.4              |
| 4   | Shoe stores                                    | 3.6                                       | 6.8               | 6.1               | 5.5               | 4.0               |
| 5   | Men's clothing stores                          | 4.4                                       | 9.5               | 5.5               | 5.5               | 3.7               |
| 6   | Women's clothing stores                        | 13.7                                      | 27.8              | 20.9              | 20.8              | 15.3              |
| 7   | Other clothing stores                          | 19.4                                      | 40.1              | 27.3              | 22.3              | 19.5              |
| 8   | Household furniture and appliance stores       | 31.4                                      | 52.3              | 37.5              | 36.9              | 32.6              |
| 9   | Household furnishings stores                   | 8.5                                       | 13.2              | 13.2              | 11.6              | 8.4               |
| 10  | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 314.8                                     | 365.7             | 378.2             | 476.7             | 247.4             |
| 11  | Gasoline service stations                      | 105.2                                     | 113.4             | 119.1             | 89.7              | 81.3              |
| 12  | Automotive parts, accessories and services     | 65.4                                      | 88.1              | 86.4              | 88.0              | 61.7              |
| 13  | General merchandise stores                     | 123.7                                     | 235.4             | 154.3             | 144.6             | 113.1             |
| 14  | Other semi-durable goods stores                | 29.7                                      | 50.4              | 44.9              | 43.6              | 29.5              |
| 15  | Other durable goods stores                     | 17.2                                      | 34.5              | 23.6              | 18.9              | 14.7              |
| 16  | Other retail stores                            | 39.9                                      | 58.8              | 61.0              | 52.4              | 41.5              |
| 17  | <b>Total, all stores</b>                       | <b>1,213.4</b>                            | <b>1,572.1</b>    | <b>1,443.4</b>    | <b>1,469.7</b>    | <b>1,099.4</b>    |
|     | <b>Quebec</b>                                  |   |                   |                   |                   |                   |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                | 3,201.1                                   | 3,304.5           | 3,378.2           | 3,401.8           | 3,174.3           |
| 2   | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3   | Drugs and patent medicine stores               | 714.6                                     | 750.4             | 691.3             | 653.3             | 674.8             |
| 4   | Shoe stores                                    | 90.4                                      | 176.4             | 145.2             | 160.7             | 87.8              |
| 5   | Men's clothing stores                          | 58.1                                      | 114.7             | 76.5              | 100.6             | 63.8              |
| 6   | Women's clothing stores                        | 230.5                                     | 385.4             | 325.1             | 304.7             | 215.2             |
| 7   | Other clothing stores                          | 280.3                                     | 451.2             | 395.8             | 381.1             | 299.2             |
| 8   | Household furniture and appliance stores       | 485.3                                     | 731.0             | 647.2             | 603.6             | 479.8             |
| 9   | Household furnishings stores                   | 91.8                                      | 124.2             | 119.6             | 123.0             | 85.9              |
| 10  | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 3,144.8                                   | 3,480.8           | 3,942.1           | 4,800.2           | 2,923.9           |
| 11  | Gasoline service stations                      | 656.5                                     | 777.7             | 808.4             | 826.7             | 843.5             |
| 12  | Automotive parts, accessories and services     | 750.0                                     | 938.7             | 902.1             | 953.0             | 658.2             |
| 13  | General merchandise stores                     | 1,049.2                                   | 1,682.8           | 1,236.3           | 1,241.8           | 950.5             |
| 14  | Other semi-durable goods stores                | 329.3                                     | 458.2             | 504.4             | 502.8             | 309.0             |
| 15  | Other durable goods stores                     | 241.0                                     | 394.2             | 310.4             | 286.3             | 212.8             |
| 16  | Other retail stores                            | 337.5                                     | 451.8             | 448.0             | 437.4             | 306.9             |
| 17  | <b>Total, all stores</b>                       | <b>11,966.3</b>                           | <b>14,564.5</b>   | <b>14,258.7</b>   | <b>15,110.8</b>   | <b>11,605.4</b>   |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N° |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|----|
| Quarter 1<br>1998<br>Trimestre 1  | Quarter 4<br>1997<br>Trimestre 4 | Quarter 3<br>1997<br>Trimestre 3 | Quarter 2<br>1997<br>Trimestre 2 | Quarter 1<br>1997<br>Trimestre 1 |  |    |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |    |
| <b>Nouveau-Brunswick</b>  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |    |
| 4.1   | 3.2                              | 5.9                              | 4.7                              | 11.9                             | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1  |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| -3.8  | -4.0                             | -18.2                            | -10.5                            | -18.2                            | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| -10.3   | -23.4                            | -26.5                            | -32.3                            | -18.3                            | Magasins de chaussures   | 4  |
| 18.5  | 3.5                              | 6.2                              | 0.3                              | -11.3                            | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| -10.9   | -14.0                            | -12.5                            | -11.1                            | -15.7                            | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| -0.3  | 20.8                             | 14.1                             | 13.1                             | 32.8                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| -3.8  | 1.2                              | -5.4                             | 2.2                              | -1.8                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| 1.2   | -7.5                             | 4.1                              | 1.6                              | 0.7                              | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| 27.3  | 19.9                             | 9.9                              | 24.1                             | -9.1                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| 29.4  | 29.5                             | 0.7                              | -22.3                            | -19.9                            | Stations-service   | 11 |
| 6.1   | -4.9                             | -3.2                             | -6.4                             | -9.8                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| 9.3   | 0.2                              | 1.5                              | 0.6                              | -0.3                             | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| 0.6   | -2.1                             | 1.0                              | 0.7                              | 2.9                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| 16.7  | 10.6                             | 16.2                             | 4.1                              | 13.8                             | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| -3.8  | -5.5                             | -4.0                             | -12.2                            | -5.4                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| 10.4  | 6.3                              | 2.9                              | 4.2                              | -3.1                             | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | 17 |
| <b>Québec</b>   |                                  |                                  |                                  |                                  |  |    |
| 0.8   | 3.4                              | 6.3                              | 10.5                             | 11.2                             | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1  |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| 5.9   | -6.4                             | -2.6                             | -10.8                            | -5.0                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| 3.0   | 1.0                              | 2.6                              | -0.4                             | -3.0                             | Magasins de chaussures   | 4  |
| -9.0  | -10.8                            | 2.6                              | 1.6                              | 0.9                              | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| 7.1   | 6.1                              | 21.9                             | 3.4                              | 2.2                              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| -6.3  | -8.2                             | -6.0                             | -14.6                            | 4.5                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| 1.2   | 7.1                              | 5.2                              | 2.5                              | -2.0                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| 6.9   | -7.3                             | -8.1                             | -8.5                             | -11.7                            | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| 7.6   | 9.0                              | 14.5                             | 29.0                             | 15.8                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| -22.2   | -15.5                            | -6.2                             | -7.4                             | 3.1                              | Stations-service   | 11 |
| 14.0  | 8.1                              | 18.7                             | 14.1                             | 9.3                              | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| 10.4  | 9.7                              | 7.6                              | 3.7                              | 1.5                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| 6.6   | 5.8                              | 18.0                             | 11.9                             | 11.9                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| 13.2  | 19.8                             | 18.2                             | 6.4                              | -0.5                             | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| 10.0  | 4.0                              | 12.4                             | -2.1                             | -13.2                            | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| 3.1   | 3.6                              | 8.2                              | 10.2                             | 7.2                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | 17 |



**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group |  | Sales                                     |                                  |                                  |                                  |                                  |
|-------------|--|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|             |  | Ventes                                    |                                  |                                  |                                  |                                  |
| No.         |  | Quarter 1<br>1998<br>Trimestre 1          | Quarter 4<br>1997<br>Trimestre 4 | Quarter 3<br>1997<br>Trimestre 3 | Quarter 2<br>1997<br>Trimestre 2 | Quarter 1<br>1997<br>Trimestre 1 |
|             |  | millions of dollars - millions de dollars |                                  |                                  |                                  |                                  |
| Ontario     |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1           | Supermarkets and grocery stores                | 4,052.9                                   | 4,221.3                          | 4,148.2                          | 4,090.6                          | 3,822.6                          |
| 2           | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3           | Drugs and patent medicine stores               | 1,185.6                                   | 1,312.2                          | 1,155.8                          | 1,116.6                          | 1,097.2                          |
| 4           | Shoe stores                                    | 119.1                                     | 187.6                            | 160.4                            | 164.4                            | 113.3                            |
| 5           | Men's clothing stores                          | 121.8                                     | 235.8                            | 151.0                            | 158.9                            | 117.6                            |
| 6           | Women's clothing stores                        | 327.6                                     | 526.1                            | 411.7                            | 437.1                            | 310.8                            |
| 7           | Other clothing stores                          | 444.4                                     | 747.9                            | 522.1                            | 456.9                            | 372.7                            |
| 8           | Household furniture and appliance stores       | 755.2                                     | 988.2                            | 824.3                            | 732.7                            | 639.7                            |
| 9           | Household furnishings stores                   | 213.1                                     | 270.5                            | 233.4                            | 227.3                            | 179.4                            |
| 10          | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 5,146.8                                   | 5,798.4                          | 5,564.2                          | 6,592.1                          | 4,458.3                          |
| 11          | Gasoline service stations                      | 1,363.3                                   | 1,592.8                          | 1,645.9                          | 1,588.2                          | 1,473.0                          |
| 12          | Automotive parts, accessories and services     | 1,089.7                                   | 1,302.2                          | 1,348.7                          | 1,386.6                          | 1,048.8                          |
| 13          | General merchandise stores                     | 2,021.9                                   | 3,535.3                          | 2,447.0                          | 2,390.4                          | 1,831.9                          |
| 14          | Other semi-durable goods stores                | 653.5                                     | 1,064.4                          | 852.1                            | 862.9                            | 616.0                            |
| 15          | Other durable goods stores                     | 475.8                                     | 803.7                            | 607.9                            | 557.8                            | 379.7                            |
| 16          | Other retail stores                            | 1,043.8                                   | 1,357.3                          | 1,312.5                          | 1,147.7                          | 930.6                            |
| 17          | Total, all stores                              | 19,426.5                                  | 24,442.6                         | 21,863.3                         | 22,369.9                         | 17,781.9                         |
| Manitoba    |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1           | Supermarkets and grocery stores                | 488.9                                     | 511.3                            | 517.0                            | 540.1                            | 509.3                            |
| 2           | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3           | Drugs and patent medicine stores               | 68.6                                      | 76.3                             | 67.0                             | 66.4                             | 72.1                             |
| 4           | Shoe stores                                    | 9.0                                       | 13.9                             | 11.1                             | 11.6                             | 8.4                              |
| 5           | Men's clothing stores                          | 7.9                                       | 16.2                             | 9.8                              | 11.6                             | 7.5                              |
| 6           | Women's clothing stores                        | 20.3                                      | 33.3                             | 26.5                             | 27.1                             | 19.8                             |
| 7           | Other clothing stores                          | 36.6                                      | 65.8                             | 46.3                             | 41.5                             | 37.2                             |
| 8           | Household furniture and appliance stores       | 68.8                                      | 92.4                             | 75.5                             | 66.0                             | 62.9                             |
| 9           | Household furnishings stores                   | 10.5                                      | 15.5                             | 14.6                             | 12.7                             | 10.1                             |
| 10          | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 566.9                                     | 684.4                            | 657.6                            | 717.7                            | 517.2                            |
| 11          | Gasoline service stations                      | 137.8                                     | 148.7                            | 157.0                            | 151.6                            | 134.4                            |
| 12          | Automotive parts, accessories and services     | 94.0                                      | 114.6                            | 119.1                            | 119.6                            | 89.4                             |
| 13          | General merchandise stores                     | 212.9                                     | 362.6                            | 251.5                            | 253.3                            | 198.8                            |
| 14          | Other semi-durable goods stores                | 42.3                                      | 76.6                             | 54.5                             | 53.3                             | 43.4                             |
| 15          | Other durable goods stores                     | 39.7                                      | 61.7                             | 48.0                             | 48.4                             | 33.1                             |
| 16          | Other retail stores                            | 67.4                                      | 98.8                             | 84.4                             | 81.6                             | 63.1                             |
| 17          | Total, all stores                              | 1,887.4                                   | 2,390.9                          | 2,156.0                          | 2,217.8                          | 1,824.1                          |

**TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N°        |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| Quarter 1<br>1998<br>Trimestre 1  | Quarter 4<br>1997<br>Trimestre 4 | Quarter 3<br>1997<br>Trimestre 3 | Quarter 2<br>1997<br>Trimestre 2 | Quarter 1<br>1997<br>Trimestre 1 |  |           |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Ontario</b>   |           |
| 6.0   | 7.4                              | 7.6                              | 7.0                              | 3.1                              | Supermarchés d'alimentation et épicerie                          | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 8.1   | 5.9                              | 5.0                              | 0.2                              | 0.8                              | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| 5.2   | -1.2                             | -0.8                             | 4.9                              | 15.4                             | Magasins de chaussures   | 4         |
| 3.6   | 1.2                              | 10.3                             | 3.8                              | 0.2                              | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 5.4   | -4.0                             | -2.1                             | 2.7                              | 13.1                             | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 19.2  | 12.4                             | 15.6                             | 11.1                             | 5.2                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 18.0  | 10.4                             | 20.6                             | 25.5                             | 14.2                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 18.8  | 18.1                             | 22.6                             | 39.7                             | 25.5                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 15.4  | 19.1                             | 11.8                             | 11.7                             | -1.3                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| -7.4  | 1.2                              | -1.6                             | -6.5                             | 2.5                              | Stations-service   | 11        |
| 3.9   | -0.6                             | 14.5                             | 14.0                             | 10.0                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 10.4  | 10.5                             | 12.8                             | 13.9                             | 9.8                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 6.1   | 10.0                             | 11.7                             | 16.1                             | 15.4                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 25.3  | 14.3                             | 7.3                              | 5.6                              | -2.6                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 12.2  | 10.5                             | 6.4                              | 1.1                              | -7.1                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 9.2   | 9.8                              | 9.3                              | 8.4                              | 2.8                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Manitoba</b>  |           |
| -4.0  | -3.1                             | 0.9                              | 4.8                              | 6.0                              | Supermarchés d'alimentation et épicerie                          | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| -4.9  | 2.0                              | 5.4                              | 2.1                              | 6.0                              | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| 6.9   | -19.7                            | -16.1                            | -18.8                            | -2.8                             | Magasins de chaussures   | 4         |
| 5.7   | 6.1                              | 6.0                              | 0.1                              | 2.1                              | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 2.7   | -5.3                             | -0.4                             | -4.0                             | 7.9                              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| -1.6  | 5.8                              | 9.5                              | -6.1                             | 3.4                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 9.4   | 6.8                              | 8.2                              | 6.0                              | 15.1                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 4.0   | -0.9                             | -4.7                             | -8.6                             | -10.6                            | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 9.6   | 25.0                             | 20.2                             | 26.4                             | 26.4                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| 2.5   | 0.1                              | -2.7                             | -3.3                             | -2.0                             | Stations-service   | 11        |
| 5.2   | -3.6                             | 6.3                              | 4.6                              | 1.2                              | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 7.1   | 9.6                              | 10.0                             | 7.8                              | 6.2                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| -2.7  | 5.2                              | 5.5                              | -                                | 9.0                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 19.9  | 17.3                             | -3.0                             | 4.7                              | -4.8                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 6.8   | 7.2                              | 3.7                              | 3.4                              | 5.6                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 3.5   | 7.4                              | 7.5                              | 9.3                              | 9.9                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |

**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| No. | Trade Group                                    | Sales<br>Ventes                           |                                  |                                  |                                  |                                  |
|-----|--|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|     |  | Quarter 1<br>1998<br>Trimestre 1          | Quarter 4<br>1997<br>Trimestre 4 | Quarter 3<br>1997<br>Trimestre 3 | Quarter 2<br>1997<br>Trimestre 2 | Quarter 1<br>1997<br>Trimestre 1 |
|     |  | millions of dollars - millions de dollars |                                  |                                  |                                  |                                  |
|     | <b>Saskatchewan</b>                            |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                | 427.0                                     | 464.4                            | 463.8                            | 436.8                            | 396.5                            |
| 2   | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3   | Drugs and patent medicine stores               | 94.6                                      | 105.5                            | 96.4                             | 91.3                             | 75.1                             |
| 4   | Shoe stores                                    | 5.4                                       | 7.0                              | 6.5                              | 7.5                              | 5.4                              |
| 5   | Men's clothing stores                          | 6.8                                       | 13.4                             | 8.4                              | 9.6                              | 7.2                              |
| 6   | Women's clothing stores                        | 21.3                                      | 33.9                             | 26.7                             | 28.5                             | 20.3                             |
| 7   | Other clothing stores                          | 28.2                                      | 52.9                             | 37.7                             | 34.5                             | 27.6                             |
| 8   | Household furniture and appliance stores       | 54.3                                      | 83.8                             | 56.3                             | 49.7                             | 44.3                             |
| 9   | Household furnishings stores                   | 15.9                                      | 22.5                             | 20.8                             | 19.4                             | 14.9                             |
| 10  | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 434.8                                     | 548.4                            | 518.2                            | 602.1                            | 457.1                            |
| 11  | Gasoline service stations                      | 130.5                                     | 140.1                            | 152.1                            | 146.9                            | 122.4                            |
| 12  | Automotive parts, accessories and services     | 105.0                                     | 124.5                            | 133.3                            | 139.2                            | 100.7                            |
| 13  | General merchandise stores                     | 195.8                                     | 319.2                            | 227.9                            | 224.0                            | 171.6                            |
| 14  | Other semi-durable goods stores                | 40.8                                      | 66.8                             | 45.2                             | 52.6                             | 45.4                             |
| 15  | Other durable goods stores                     | 34.0                                      | 57.8                             | 44.3                             | 45.5                             | 30.5                             |
| 16  | Other retail stores                            | 53.3                                      | 76.3                             | 71.3                             | 69.7                             | 52.5                             |
| 17  | <b>Total, all stores</b>                       | <b>1,662.5</b>                            | <b>2,134.8</b>                   | <b>1,924.9</b>                   | <b>1,975.9</b>                   | <b>1,586.4</b>                   |
|     | <b>Alberta</b>                                 |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                | 1,385.1                                   | 1,468.8                          | 1,440.5                          | 1,400.9                          | 1,341.4                          |
| 2   | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3   | Drugs and patent medicine stores               | 300.0                                     | 345.0                            | 301.8                            | 326.0                            | 298.9                            |
| 4   | Shoe stores                                    | 26.9                                      | 38.1                             | 31.9                             | 30.1                             | 23.2                             |
| 5   | Men's clothing stores                          | 45.3                                      | 75.7                             | 42.9                             | 44.9                             | 36.5                             |
| 6   | Women's clothing stores                        | 76.2                                      | 122.1                            | 100.9                            | 96.2                             | 71.0                             |
| 7   | Other clothing stores                          | 147.3                                     | 246.6                            | 201.2                            | 169.8                            | 134.8                            |
| 8   | Household furniture and appliance stores       | 277.0                                     | 388.0                            | 294.9                            | 247.5                            | 226.3                            |
| 9   | Household furnishings stores                   | 64.7                                      | 81.6                             | 68.6                             | 72.8                             | 62.0                             |
| 10  | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 1,707.8                                   | 2,008.8                          | 1,808.6                          | 2,294.9                          | 1,609.0                          |
| 11  | Gasoline service stations                      | 433.6                                     | 482.1                            | 520.7                            | 477.1                            | 422.7                            |
| 12  | Automotive parts, accessories and services     | 326.0                                     | 387.2                            | 411.7                            | 388.6                            | 298.9                            |
| 13  | General merchandise stores                     | 607.8                                     | 1,002.0                          | 703.6                            | 661.8                            | 503.8                            |
| 14  | Other semi-durable goods stores                | 157.6                                     | 247.8                            | 201.4                            | 196.0                            | 140.8                            |
| 15  | Other durable goods stores                     | 153.5                                     | 241.4                            | 191.1                            | 167.0                            | 136.2                            |
| 16  | Other retail stores                            | 313.1                                     | 407.0                            | 383.5                            | 355.5                            | 282.4                            |
| 17  | <b>Total, all stores</b>                       | <b>6,068.7</b>                            | <b>7,601.2</b>                   | <b>6,748.8</b>                   | <b>6,967.2</b>                   | <b>5,621.6</b>                   |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N°        |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| Quarter 1<br>1998<br>Trimestre 1  | Quarter 4<br>1997<br>Trimestre 4 | Quarter 3<br>1997<br>Trimestre 3 | Quarter 2<br>1997<br>Trimestre 2 | Quarter 1<br>1997<br>Trimestre 1 |  |           |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
| <b>Saskatchewan</b>   |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
| 7.7   | 4.6                              | 3.2                              | -1.7                             | -1.7                             | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 25.9  | 41.1                             | 46.2                             | 31.2                             | 29.3                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| 0.6   | -32.6                            | -29.8                            | -26.7                            | -15.6                            | Magasins de chaussures   | 4         |
| -6.1  | -21.1                            | -0.4                             | 3.8                              | 6.3                              | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 5.0   | -3.2                             | 6.4                              | 7.3                              | 11.6                             | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 2.1   | 1.8                              | -0.9                             | -8.3                             | -0.8                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 22.7  | 39.6                             | 22.5                             | 19.0                             | 10.6                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 7.0   | 8.5                              | 5.7                              | 2.4                              | -2.6                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| -4.9  | 3.7                              | 16.9                             | 21.8                             | 14.9                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| 6.6   | -2.1                             | -8.9                             | -14.2                            | -19.8                            | Stations-service   | 11        |
| 4.3   | 20.3                             | 30.3                             | 50.4                             | 49.0                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 14.2  | 11.7                             | 10.9                             | 10.6                             | 4.8                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| -10.3   | -1.8                             | 1.9                              | 14.9                             | 31.9                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 11.6  | 7.4                              | 1.2                              | 12.2                             | 6.0                              | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 1.5   | 11.2                             | 2.1                              | 5.2                              | -0.4                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| <b>4.8</b>  | <b>7.5</b>                       | <b>9.5</b>                       | <b>10.4</b>                      | <b>6.4</b>                       | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
| <b>Alberta</b>  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
| 3.3   | 3.3                              | 1.7                              | 2.2                              | 8.4                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 0.4   | 0.4                              | 4.7                              | 11.4                             | 7.3                              | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| 15.7  | 2.5                              | -9.8                             | -18.7                            | -11.1                            | Magasins de chaussures   | 4         |
| 24.0  | 30.6                             | 15.2                             | 26.1                             | 13.8                             | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 7.4   | 9.8                              | 12.0                             | 4.5                              | -4.1                             | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 9.2   | 11.2                             | 18.4                             | 12.5                             | 4.8                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 22.4  | 15.8                             | 10.3                             | 10.7                             | 5.1                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 4.4   | 7.1                              | 4.9                              | 19.6                             | 21.3                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 6.1   | 22.7                             | 20.6                             | 27.6                             | 19.6                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| 2.6   | 10.7                             | 18.4                             | 18.2                             | 15.6                             | Stations-service   | 11        |
| 9.1   | 11.3                             | 28.8                             | 26.9                             | 21.9                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 20.6  | 17.2                             | 15.5                             | 12.4                             | 9.6                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 12.0  | 6.7                              | 6.5                              | 3.5                              | 0.8                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 12.7  | 4.6                              | 1.6                              | -2.9                             | 1.4                              | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 10.9  | 19.7                             | 15.2                             | 9.9                              | 9.9                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| <b>8.0</b>  | <b>13.0</b>                      | <b>12.9</b>                      | <b>14.6</b>                      | <b>11.9</b>                      | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |



**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| No. | Trade Group                                    | Sales<br>Ventes                           |                                  |                                  |                                  |                                  |
|-----|--|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|     |  | Quarter 1<br>1998<br>Trimestre 1          | Quarter 4<br>1997<br>Trimestre 4 | Quarter 3<br>1997<br>Trimestre 3 | Quarter 2<br>1997<br>Trimestre 2 | Quarter 1<br>1997<br>Trimestre 1 |
|     |  | millions of dollars - millions de dollars |                                  |                                  |                                  |                                  |
|     | <b>British Columbia</b>                        |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                | 1,849.9                                   | 2,029.5                          | 2,088.8                          | 1,866.3                          | 1,796.6                          |
| 2   | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3   | Drugs and patent medicine stores               | 400.4                                     | 484.5                            | 433.5                            | 442.2                            | 415.8                            |
| 4   | Shoe stores                                    | 38.8                                      | 51.8                             | 49.8                             | 48.3                             | 37.9                             |
| 5   | Men's clothing stores                          | 37.3                                      | 69.4                             | 45.8                             | 47.3                             | 36.5                             |
| 6   | Women's clothing stores                        | 107.1                                     | 164.5                            | 139.4                            | 131.8                            | 105.8                            |
| 7   | Other clothing stores                          | 152.8                                     | 250.2                            | 198.6                            | 174.8                            | 145.7                            |
| 8   | Household furniture and appliance stores       | 309.8                                     | 447.1                            | 372.8                            | 331.4                            | 334.2                            |
| 9   | Household furnishings stores                   | 90.1                                      | 124.2                            | 103.3                            | 100.8                            | 89.5                             |
| 10  | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 1,804.7                                   | 1,869.3                          | 2,079.6                          | 2,379.8                          | 1,923.9                          |
| 11  | Gasoline service stations                      | 565.2                                     | 610.3                            | 672.0                            | 625.4                            | 534.3                            |
| 12  | Automotive parts, accessories and services     | 373.7                                     | 415.4                            | 435.4                            | 421.5                            | 362.6                            |
| 13  | General merchandise stores                     | 749.3                                     | 1,222.4                          | 899.3                            | 883.1                            | 709.8                            |
| 14  | Other semi-durable goods stores                | 230.0                                     | 344.5                            | 312.5                            | 324.4                            | 238.3                            |
| 15  | Other durable goods stores                     | 231.8                                     | 333.3                            | 282.0                            | 233.5                            | 186.6                            |
| 16  | Other retail stores                            | 364.1                                     | 464.2                            | 439.0                            | 405.7                            | 346.0                            |
| 17  | <b>Total, all stores</b>                       | <b>7,438.6</b>                            | <b>9,022.4</b>                   | <b>8,694.1</b>                   | <b>8,574.5</b>                   | <b>7,444.8</b>                   |
|     | <b>Yukon and Northwest Territories</b>         |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                | 45.9                                      | 49.5                             | 52.5                             | 50.3                             | 41.1                             |
| 2   | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3   | Drugs and patent medicine stores               | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 4   | Shoe stores                                    | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 5   | Men's clothing stores                          | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 6   | Women's clothing stores                        | 1.0                                       | 1.8                              | 1.3                              | 1.4                              | 1.1                              |
| 7   | Other clothing stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 8   | Household furniture and appliance stores       | 3.7                                       | 5.8                              | 4.7                              | 4.6                              | 3.4                              |
| 9   | Household furnishings stores                   | 0.9                                       | 1.0                              | 0.8                              | 0.8                              | 0.8                              |
| 10  | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 30.1                                      | 30.8                             | 37.0                             | 44.4                             | 32.8                             |
| 11  | Gasoline service stations                      | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 12  | Automotive parts, accessories and services     | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 13  | General merchandise stores                     | 49.2                                      | 61.2                             | 54.4                             | 55.8                             | 46.5                             |
| 14  | Other semi-durable goods stores                | 5.9                                       | 8.6                              | 8.8                              | 7.3                              | 5.7                              |
| 15  | Other durable goods stores                     | 4.0                                       | 5.8                              | 5.4                              | 5.8                              | 3.6                              |
| 16  | Other retail stores                            | 8.4                                       | 10.3                             | 11.3                             | 10.1                             | 7.7                              |
| 17  | <b>Total, all stores</b>                       | <b>181.0</b>                              | <b>211.1</b>                     | <b>215.1</b>                     | <b>217.7</b>                     | <b>173.2</b>                     |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N°        |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| Quarter 1<br>1998<br>Trimestre 1  | Quarter 4<br>1997<br>Trimestre 4 | Quarter 3<br>1997<br>Trimestre 3 | Quarter 2<br>1997<br>Trimestre 2 | Quarter 1<br>1997<br>Trimestre 1 |  |           |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Colombie-Britannique</b>                                      |           |
| 3.0   | 6.9                              | 11.5                             | 5.2                              | 1.8                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| -3.7  | 7.6                              | 6.2                              | 6.9                              | 10.6                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| 2.6   | 1.4                              | -3.1                             | 0.1                              | -4.6                             | Magasins de chaussures   | 4         |
| 2.1   | 6.0                              | 4.7                              | 10.9                             | -11.0                            | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 1.3   | 6.3                              | -1.6                             | 0.2                              | 0.5                              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 4.9   | 10.3                             | 12.3                             | 18.2                             | 13.6                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| -7.3  | 0.7                              | 1.3                              | 5.7                              | 10.3                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 0.7   | 18.3                             | 8.9                              | 19.5                             | 12.5                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| -6.2  | 3.8                              | 4.1                              | 0.2                              | -4.3                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| 5.8   | 8.6                              | 13.1                             | 14.3                             | 15.2                             | Stations-service   | 11        |
| 3.1   | 1.8                              | 17.9                             | 23.2                             | 17.3                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 5.6   | 7.3                              | 5.1                              | 6.8                              | 7.7                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| -3.5  | -2.2                             | -8.6                             | 3.0                              | 6.9                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 24.2  | 21.2                             | 16.3                             | 14.0                             | -4.4                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 5.2   | 6.6                              | 3.9                              | -2.4                             | -2.7                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| -0.1  | 5.3                              | 6.5                              | 5.2                              | 3.6                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Yukon et Territoires du Nord-Ouest</b>                        |           |
| 11.7  | 10.9                             | 10.3                             | 9.9                              | 4.6                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de chaussures   | 4         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| -5.0  | 3.0                              | -2.6                             | -1.9                             | 36.8                             | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 7.4   | 6.9                              | 2.7                              | 0.8                              | -13.6                            | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 14.9  | -25.6                            | -30.2                            | -24.7                            | -19.5                            | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| -8.2  | 15.5                             | 24.7                             | 37.0                             | 52.3                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Stations-service   | 11        |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 5.6   | 9.7                              | 2.4                              | -3.2                             | 0.7                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 4.8   | 7.0                              | 6.1                              | -0.7                             | 11.8                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 12.3  | 16.0                             | -9.1                             | 12.0                             | 12.3                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 9.3   | -1.1                             | 1.7                              | -2.5                             | -0.8                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 4.5   | 8.0                              | 6.3                              | 8.4                              | 9.7                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |

**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group           |  | Sales                                     |                                  |                                  |                                  |                                  |
|-----------------------|--|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|                       |  | Ventes                                    |                                  |                                  |                                  |                                  |
|                       |  | Quarter 1<br>1998<br>Trimestre 1          | Quarter 4<br>1997<br>Trimestre 4 | Quarter 3<br>1997<br>Trimestre 3 | Quarter 2<br>1997<br>Trimestre 2 | Quarter 1<br>1997<br>Trimestre 1 |
| No.                   |  | millions of dollars - millions de dollars |                                  |                                  |                                  |                                  |
| Yukon                 |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1                     | Supermarkets and grocery stores                | 22.2                                      | 24.9                             | 26.2                             | 25.3                             | 21.5                             |
| 2                     | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3                     | Drugs and patent medicine stores               | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 4                     | Shoe stores                                    | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 5                     | Men's clothing stores                          | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 6                     | Women's clothing stores                        | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 7                     | Other clothing stores                          | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 8                     | Household furniture and appliance stores       | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 9                     | Household furnishings stores                   | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 10                    | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 12.3                                      | 13.5                             | 15.8                             | 21.6                             | 12.3                             |
| 11                    | Gasoline service stations                      | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 12                    | Automotive parts, accessories and services     | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 13                    | General merchandise stores                     | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 14                    | Other semi-durable goods stores                | 2.9                                       | 4.4                              | 4.8                              | 3.8                              | 2.6                              |
| 15                    | Other durable goods stores                     | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 16                    | Other retail stores                            | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 17                    | Total, all stores                              | 63.8                                      | 77.8                             | 85.3                             | 85.0                             | 61.6                             |
| Northwest Territories |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1                     | Supermarkets and grocery stores                | 23.7                                      | 24.7                             | 26.3                             | 25.0                             | 19.6                             |
| 2                     | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3                     | Drugs and patent medicine stores               | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 4                     | Shoe stores                                    | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 5                     | Men's clothing stores                          | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 6                     | Women's clothing stores                        | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 7                     | Other clothing stores                          | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 8                     | Household furniture and appliance stores       | 1.4                                       | 1.7                              | 1.6                              | 1.7                              | 1.3                              |
| 9                     | Household furnishings stores                   | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 10                    | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 17.9                                      | 17.3                             | 21.2                             | 22.8                             | 20.6                             |
| 11                    | Gasoline service stations                      | 5.2                                       | 4.3                              | 3.7                              | 3.8                              | 5.2                              |
| 12                    | Automotive parts, accessories and services     | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 13                    | General merchandise stores                     | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 14                    | Other semi-durable goods stores                | 3.0                                       | 4.2                              | 3.9                              | 3.6                              | 3.0                              |
| 15                    | Other durable goods stores                     | 2.2                                       | 2.7                              | 2.0                              | 2.9                              | 1.8                              |
| 16                    | Other retail stores                            | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 17                    | Total, all stores                              | 117.1                                     | 133.3                            | 129.9                            | 132.8                            | 111.6                            |

**TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N°        |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| Quarter 1<br>1998<br>Trimestre 1  | Quarter 4<br>1997<br>Trimestre 4 | Quarter 3<br>1997<br>Trimestre 3 | Quarter 2<br>1997<br>Trimestre 2 | Quarter 1<br>1997<br>Trimestre 1 |  |           |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Yukon</b>   |           |
| 3.4   | 7.4                              | 9.0                              | 9.8                              | 14.8                             | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de chaussures   | 4         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| - -   | 15.9                             | 36.4                             | 29.5                             | 72.3                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Stations-service   | 11        |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 11.8  | 9.7                              | 4.0                              | 9.0                              | 21.6                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| <b>3.7</b>  | <b>5.1</b>                       | <b>5.5</b>                       | <b>10.5</b>                      | <b>18.0</b>                      | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Territoires du Nord-Ouest</b>                                 |           |
| 20.8  | 14.6                             | 11.7                             | 10.1                             | -4.7                             | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de chaussures   | 4         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 4.6   | 1.8                              | 7.5                              | 1.8                              | -10.2                            | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| -13.1   | 15.2                             | 17.2                             | 45.0                             | 42.5                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| -0.8  | -12.6                            | -19.5                            | -15.9                            | -3.9                             | Stations-service   | 11        |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| -1.3  | 4.4                              | 8.9                              | -9.3                             | 4.5                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 21.6  | 52.1                             | 8.1                              | 37.1                             | 27.8                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| <b>4.9</b>  | <b>9.7</b>                       | <b>6.9</b>                       | <b>7.0</b>                       | <b>5.6</b>                       | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |



**TABLE 4. Retail Trade Sample Response Fraction and Coefficient of Variation (Current Periods)**

| No.   | Response fraction<br>Fraction de réponse |                       |                             |                            |
|---|--|-----------------------|-----------------------------|----------------------------|
|   | April<br>1998<br>Avril                   | March<br>1998<br>Mars | February<br>1998<br>Février | January<br>1998<br>Janvier |
| Per cent - pourcentage                            |  |                       |                             |                            |
| <b>Trade Group - Canada</b>                       |  |                       |                             |                            |
| 1 Supermarkets and grocery stores                 | 93.3                                     | 92.9                  | 94.0                        | 93.6                       |
| 2 All other food stores                           | 88.1                                     | 91.2                  | 90.6                        | 88.7                       |
| 3 Drugs and patent medicine stores                | 84.5                                     | 91.2                  | 87.2                        | 91.1                       |
| 4 Shoe stores                                     | 92.4                                     | 96.0                  | 95.6                        | 92.6                       |
| 5 Men's clothing stores                           | 79.6                                     | 93.0                  | 95.7                        | 89.5                       |
| 6 Women's clothing stores                         | 91.1                                     | 92.1                  | 94.3                        | 95.4                       |
| 7 Other clothing stores                           | 91.2                                     | 97.1                  | 98.6                        | 94.3                       |
| 8 Household furniture and appliance stores        | 92.6                                     | 91.7                  | 94.4                        | 93.3                       |
| 9 Household furnishings stores                    | 84.5                                     | 89.0                  | 88.5                        | 92.7                       |
| 10 Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 94.4                                     | 95.8                  | 94.7                        | 92.5                       |
| 11 Gasoline service stations                      | 90.9                                     | 94.8                  | 94.6                        | 91.1                       |
| 12 Automotive parts, accessories and services     | 91.4                                     | 92.4                  | 90.3                        | 92.4                       |
| 13 General merchandise stores                     | 99.2                                     | 99.4                  | 99.4                        | 99.3                       |
| 14 Other semi-durable goods stores                | 89.8                                     | 90.5                  | 84.2                        | 92.2                       |
| 15 Other durable goods stores                     | 91.3                                     | 94.6                  | 94.1                        | 93.3                       |
| 16 Other retail stores                            | 92.5                                     | 95.5                  | 96.2                        | 95.3                       |
| 17 <b>Total, all stores</b>                       | <b>93.0</b>                              | <b>94.5</b>           | <b>93.9</b>                 | <b>93.4</b>                |
| <b>Regions</b>                                    |  |                       |                             |                            |
| 18 Newfoundland                                   | 96.3                                     | 96.8                  | 97.2                        | 96.2                       |
| 19 Prince Edward Island                           | 89.3                                     | 90.3                  | 92.6                        | 91.3                       |
| 20 Nova Scotia                                    | 96.6                                     | 97.0                  | 94.5                        | 94.6                       |
| 21 New Brunswick                                  | 91.2                                     | 91.9                  | 95.5                        | 94.7                       |
| 22 Quebec   | 91.5                                     | 94.0                  | 92.8                        | 93.0                       |
| 23 Ontario  | 93.5                                     | 94.6                  | 93.6                        | 93.3                       |
| 24 Manitoba                                       | 94.9                                     | 96.2                  | 95.0                        | 94.8                       |
| 25 Saskatchewan                                   | 93.0                                     | 96.1                  | 95.8                        | 94.3                       |
| 26 Alberta  | 93.2                                     | 94.9                  | 94.8                        | 93.2                       |
| 27 British Columbia                               | 92.7                                     | 94.0                  | 94.7                        | 93.5                       |
| 28 Yukon  | 91.6                                     | 93.1                  | 88.4                        | 86.6                       |
| 29 Northwest Territories                          | 92.6                                     | 94.4                  | 95.6                        | 95.4                       |

**TABEAU 4. Commerce de détail, fraction de réponse de l'échantillon et coefficient de variation (périodes courantes)**

| Coefficient of variation<br>Coefficient de variation |                       |                             |                            | N°   |
|--|-----------------------|-----------------------------|----------------------------|--|
| April<br>1998<br>Avril                               | March<br>1998<br>Mars | February<br>1998<br>Février | January<br>1998<br>Janvier |  |
| Per cent - pourcentage                               |                       |                             |                            |  |
| <b>Groupe de commerce - Canada</b>                   |                       |                             |                            |  |
| 1.4  | 1.4                   | 2.1                         | 2.1                        | Supermarchés d'alimentation et épiceries 1                             |
| 4.1  | 4.1                   | 6.3                         | 6.9                        | Tous les autres magasins d'alimentation 2                              |
| 1.7  | 1.6                   | 2.5                         | 2.4                        | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés 3                       |
| 2.0  | 1.9                   | 5.9                         | 6.8                        | Magasins de chaussures 4   |
| 2.9  | 2.9                   | 7.3                         | 7.4                        | Magasins de vêtements pour hommes 5                                    |
| 2.4  | 2.6                   | 4.6                         | 4.3                        | Magasins de vêtements pour dames 6                                     |
| 2.3  | 2.0                   | 2.5                         | 2.6                        | Autres magasins de vêtements 7   |
| 2.5  | 2.1                   | 2.7                         | 3.3                        | Magasins de meubles et d'appareils ménagers 8                          |
| 3.4  | 3.6                   | 7.0                         | 7.5                        | Magasins d'accessoires d'ameublement 9                                 |
| 3.5  | 3.8                   | 4.4                         | 3.8                        | Concessionnaires de véhicules automobiles<br>et récréatifs 10          |
| 2.2  | 2.1                   | 3.1                         | 3.2                        | Stations-service 11  |
| 2.2  | 2.4                   | 3.4                         | 3.2                        | Magasins de pièces et d'accessoires pour<br>automobiles et services 12 |
| 0.6  | 0.6                   | 0.8                         | 0.9                        | Magasins de marchandises diverses 13                                   |
| 2.8  | 2.7                   | 3.9                         | 5.1                        | Autres magasins de produits semi-durables 14                           |
| 2.8  | 2.4                   | 3.9                         | 4.0                        | Autres magasins de produits durables 15                                |
| 2.7  | 2.9                   | 2.2                         | 2.3                        | Autres magasins de vente au détail 16                                  |
| 1.2  | 1.2                   | 1.3                         | 1.1                        | <b>Total, ensemble des magasins 17</b>                                 |
| <b>Régions</b>                                       |                       |                             |                            |  |
| 2.0  | 1.9                   | 3.6                         | 3.2                        | Terre-Neuve 18   |
| 1.6  | 1.5                   | 2.6                         | 2.7                        | Île-du-Prince-Édouard 19   |
| 4.4  | 3.5                   | 3.9                         | 3.7                        | Nouvelle-Écosse 20   |
| 2.8  | 2.1                   | 2.8                         | 3.2                        | Nouveau-Brunswick 21   |
| 2.8  | 3.0                   | 2.7                         | 2.4                        | Québec 22  |
| 2.3  | 2.4                   | 2.9                         | 2.4                        | Ontario 23   |
| 2.0  | 1.9                   | 2.4                         | 2.3                        | Manitoba 24  |
| 1.9  | 1.7                   | 2.9                         | 2.9                        | Saskatchewan 25  |
| 2.0  | 2.0                   | 2.6                         | 3.2                        | Alberta 26   |
| 1.7  | 1.5                   | 1.8                         | 2.0                        | Colombie-Britannique 27  |
| 0.4  | 0.3                   | 1.9                         | 1.5                        | Yukon 28   |
| - -  | - -                   | 2.7                         | 2.4                        | Territoires du Nord-Ouest 29   |

**TABLE 5. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)**

| No.  | April<br>1998<br>Avril | March<br>1998<br>Mars | February<br>1998<br>Février | January<br>1998<br>Janvier | December<br>1997<br>Décembre | November<br>1997<br>Novembre | October<br>1997<br>Octobre |
|--|------------------------|-----------------------|-----------------------------|----------------------------|------------------------------|------------------------------|----------------------------|
| millions of dollars - millions de dollars            |                        |                       |                             |                            |                              |                              |                            |
| <b>Trade Group - Canada</b>                          |                        |                       |                             |                            |                              |                              |                            |
| 1 Supermarkets and grocery stores                    | 4,436.8                | 4,405.7               | 4,372.9                     | 4,401.7                    | 4,378.6                      | 4,337.4                      | 4,356.5                    |
| 2 All other food stores                              | 355.7                  | 358.0                 | 367.1                       | 364.1                      | 363.5                        | 361.9                        | 354.8                      |
| 3 Drugs and patent medicine stores                   | 1,076.0                | 1,068.8               | 1,072.6                     | 1,061.6                    | 1,046.8                      | 1,035.1                      | 1,032.8                    |
| 4 Shoe stores  | 145.7                  | 143.1                 | 146.4                       | 139.8                      | 135.9                        | 132.7                        | 147.0                      |
| 5 Men's clothing stores                              | 132.1                  | 131.8                 | 132.8                       | 131.6                      | 129.7                        | 130.0                        | 131.2                      |
| 6 Women's clothing stores                            | 383.0                  | 382.5                 | 377.1                       | 367.1                      | 359.6                        | 364.9                        | 363.2                      |
| 7 Other clothing stores                              | 504.9                  | 514.0                 | 520.5                       | 497.7                      | 501.9                        | 490.5                        | 497.1                      |
| 8 Household furniture and<br>appliance stores        | 808.3                  | 812.6                 | 810.2                       | 799.1                      | 808.4                        | 797.3                        | 786.4                      |
| 9 Household furnishings stores                       | 204.1                  | 206.6                 | 207.4                       | 201.1                      | 208.3                        | 190.7                        | 187.2                      |
| 10 Motor vehicle and recreational<br>vehicle dealers | 5,485.0                | 5,345.1               | 5,312.7                     | 5,186.8                    | 5,973.5                      | 5,323.3                      | 5,335.6                    |
| 11 Gasoline service stations                         | 1,278.9                | 1,286.3               | 1,303.9                     | 1,296.3                    | 1,317.1                      | 1,351.4                      | 1,381.1                    |
| 12 Automotive parts, accessories<br>and service      | 1,239.6                | 1,191.7               | 1,177.6                     | 1,188.3                    | 1,127.6                      | 1,050.8                      | 1,131.3                    |
| 13 General merchandise stores                        | 2,356.3                | 2,339.9               | 2,342.1                     | 2,298.6                    | 2,253.5                      | 2,265.2                      | 2,247.0                    |
| 14 Other semi-durable goods stores                   | 704.6                  | 704.0                 | 703.5                       | 698.5                      | 687.6                        | 679.5                        | 683.5                      |
| 15 Other durable goods stores                        | 567.7                  | 564.2                 | 578.3                       | 542.3                      | 542.4                        | 520.0                        | 531.1                      |
| 16 Other retail stores                               | 961.4                  | 990.3                 | 966.8                       | 962.1                      | 915.1                        | 925.2                        | 920.0                      |
| 17 <b>Total, all stores</b>                          | <b>20,640.1</b>        | <b>20,444.5</b>       | <b>20,392.1</b>             | <b>20,136.9</b>            | <b>20,749.3</b>              | <b>19,956.0</b>              | <b>20,085.8</b>            |
| <b>Regions</b>                                       |                        |                       |                             |                            |                              |                              |                            |
| 18 Newfoundland                                      | 311.8                  | 311.6                 | 313.5                       | 315.7                      | 319.6                        | 306.8                        | 307.2                      |
| 19 Prince Edward Island                              | 88.4                   | 87.2                  | 86.6                        | 86.0                       | 87.8                         | 81.1                         | 84.3                       |
| 20 Nova Scotia                                       | 626.8                  | 620.3                 | 630.9                       | 620.7                      | 630.7                        | 595.9                        | 610.3                      |
| 21 New Brunswick                                     | 500.7                  | 497.5                 | 484.1                       | 489.5                      | 497.8                        | 473.5                        | 476.7                      |
| 22 Quebec  | 4,814.5                | 4,848.7               | 4,887.6                     | 4,324.2                    | 4,736.1                      | 4,584.4                      | 4,627.7                    |
| 23 Ontario   | 7,705.9                | 7,598.8               | 7,520.7                     | 7,562.5                    | 7,686.0                      | 7,389.3                      | 7,389.3                    |
| 24 Manitoba  | 736.2                  | 730.2                 | 712.0                       | 742.6                      | 748.1                        | 717.3                        | 729.2                      |
| 25 Saskatchewan                                      | 637.6                  | 637.7                 | 620.7                       | 671.5                      | 670.0                        | 630.4                        | 649.6                      |
| 26 Alberta   | 2,336.8                | 2,277.5               | 2,315.4                     | 2,407.6                    | 2,404.3                      | 2,300.6                      | 2,314.9                    |
| 27 British Columbia                                  | 2,810.7                | 2,763.9               | 2,751.2                     | 2,846.0                    | 2,896.8                      | 2,808.2                      | 2,828.4                    |
| 28 Yukon   | 25.3                   | 26.4                  | 25.8                        | 26.9                       | 27.5                         | 25.5                         | 25.1                       |
| 29 Northwest Territories                             | 45.4                   | 44.7                  | 43.6                        | 43.7                       | 44.4                         | 42.8                         | 42.9                       |

**TABLEAU 5. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région  
(estimations historiques)**

| September<br>1997<br>Septembre            | August<br>1997<br>Août | July<br>1997<br>Juillet | June<br>1997<br>Juin | May<br>1997<br>Mai | April<br>1997<br>Avril |   | N°        |
|---|------------------------|-------------------------|----------------------|--------------------|------------------------|---|-----------|
| millions of dollars - millions de dollars |                        |                         |                      |                    |                        |   |           |
|   |                        |                         |                      |                    |                        | <b>Groupe de commerce - Canada</b>                                  |           |
| 4,348.9                                   | 4,344.9                | 4,297.9                 | 4,305.7              | 4,268.3            | 4,244.8                | Supermarchés d'alimentation et épiceries                            | 1         |
| 363.3                                     | 350.7                  | 355.3                   | 347.6                | 347.9              | 350.6                  | Tous les autres magasins d'alimentation                             | 2         |
| 1,033.5                                   | 1,038.4                | 1,025.6                 | 998.9                | 1,009.1            | 1,019.2                | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                      | 3         |
| 137.1                                     | 139.1                  | 135.6                   | 137.3                | 134.9              | 135.0                  | Magasins de chaussures  | 4         |
| 134.5                                     | 131.7                  | 132.6                   | 133.1                | 129.2              | 130.0                  | Magasins de vêtements pour hommes                                   | 5         |
| 369.3                                     | 362.1                  | 360.0                   | 356.1                | 353.0              | 363.3                  | Magasins de vêtements pour dames                                    | 6         |
| 489.4                                     | 501.2                  | 484.4                   | 476.7                | 481.5              | 470.1                  | Autres magasins de vêtements  | 7         |
| 780.2                                     | 801.8                  | 775.5                   | 781.1                | 766.4              | 761.5                  | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                         | 8         |
| 188.0                                     | 190.6                  | 188.8                   | 191.7                | 199.5              | 191.3                  | Magasins d'accessoires d'ameublement                                | 9         |
| 5,206.8                                   | 5,158.7                | 5,272.3                 | 5,134.9              | 5,265.7            | 5,140.6                | Concessionnaires de véhicules automobiles<br>et récréatifs          | 10        |
| 1,375.3                                   | 1,358.8                | 1,317.4                 | 1,344.7              | 1,343.6            | 1,373.9                | Stations-service  | 11        |
| 1,206.5                                   | 1,155.8                | 1,195.0                 | 1,149.7              | 1,110.5            | 1,130.3                | Magasins de pièces et d'accessoires pour<br>automobiles et services | 12        |
| 2,220.6                                   | 2,230.3                | 2,210.2                 | 2,187.3              | 2,166.0            | 2,141.9                | Magasins de marchandises diverses                                   | 13        |
| 682.7                                     | 687.9                  | 692.4                   | 691.9                | 674.7              | 686.0                  | Autres magasins de produits semi-durables                           | 14        |
| 518.0                                     | 525.8                  | 509.9                   | 494.2                | 492.0              | 485.7                  | Autres magasins de produits durables                                | 15        |
| 920.7                                     | 925.0                  | 924.7                   | 911.0                | 891.2              | 899.7                  | Autres magasins de vente au détail                                  | 16        |
| <b>19,975.0</b>                           | <b>19,902.9</b>        | <b>19,877.5</b>         | <b>19,642.0</b>      | <b>19,633.4</b>    | <b>19,523.8</b>        | <b>Total, ensemble des magasins</b>                                 | <b>17</b> |
|   |                        |                         |                      |                    |                        | <b>Régions</b>  |           |
| 308.2                                     | 313.8                  | 315.7                   | 317.7                | 313.0              | 304.5                  | Terre-Neuve   | 18        |
| 82.8                                      | 85.5                   | 87.1                    | 83.1                 | 82.8               | 80.8                   | Île-du-Prince-Édouard   | 19        |
| 619.9                                     | 611.8                  | 642.3                   | 608.2                | 589.7              | 597.5                  | Nouvelle-Écosse   | 20        |
| 474.2                                     | 467.1                  | 456.8                   | 465.0                | 460.2              | 478.9                  | Nouveau-Brunswick   | 21        |
| 4,656.1                                   | 4,634.7                | 4,695.0                 | 4,656.6              | 4,612.6            | 4,664.6                | Québec  | 22        |
| 7,290.7                                   | 7,304.1                | 7,250.5                 | 7,136.4              | 7,104.2            | 7,048.8                | Ontario   | 23        |
| 719.2                                     | 711.8                  | 714.6                   | 729.6                | 704.8              | 694.4                  | Manitoba  | 24        |
| 649.5                                     | 633.6                  | 636.9                   | 633.9                | 632.7              | 630.3                  | Saskatchewan  | 25        |
| 2,274.4                                   | 2,242.0                | 2,230.4                 | 2,225.1              | 2,233.3            | 2,187.0                | Alberta   | 26        |
| 2,830.9                                   | 2,830.9                | 2,781.6                 | 2,718.4              | 2,831.6            | 2,770.1                | Colombie-Britannique  | 27        |
| 26.0                                      | 25.3                   | 25.1                    | 25.7                 | 27.0               | 25.8                   | Yukon   | 28        |
| 43.1                                      | 42.3                   | 41.5                    | 42.2                 | 41.6               | 40.9                   | Territoires du Nord-Ouest   | 29        |



**TABLE 6. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)**

| No.   | April<br>1998<br>Avril | March<br>1998<br>Mars | February<br>1998<br>Février | January<br>1998<br>Janvier | December<br>1997<br>Décembre | November<br>1997<br>Novembre | October<br>1997<br>Octobre |
|---|------------------------|-----------------------|-----------------------------|----------------------------|------------------------------|------------------------------|----------------------------|
| millions of dollars - millions de dollars         |                        |                       |                             |                            |                              |                              |                            |
| <b>Trade Group - Canada</b>                       |                        |                       |                             |                            |                              |                              |                            |
| 1 Supermarkets and grocery stores                 | 4,363.0                | 4,128.5               | 3,892.9                     | 4,533.4                    | 4,544.2                      | 4,216.7                      | 4,454.5                    |
| 2 All other food stores                           | 361.5                  | 330.8                 | 318.7                       | 323.4                      | 437.5                        | 351.0                        | 352.1                      |
| 3 Drugs and patent medicine stores                | 1,057.4                | 1,035.3               | 979.3                       | 1,036.4                    | 1,316.4                      | 1,013.7                      | 1,062.7                    |
| 4 Shoe stores                                     | 142.4                  | 106.5                 | 86.5                        | 108.6                      | 170.3                        | 159.1                        | 167.1                      |
| 5 Men's clothing stores                           | 117.7                  | 97.2                  | 82.6                        | 108.9                      | 259.8                        | 157.7                        | 134.9                      |
| 6 Women's clothing stores                         | 363.9                  | 311.6                 | 249.5                       | 268.0                      | 583.2                        | 395.6                        | 381.2                      |
| 7 Other clothing stores                           | 446.9                  | 433.3                 | 339.3                       | 375.3                      | 860.6                        | 553.4                        | 528.5                      |
| 8 Household furniture and appliance stores        | 730.6                  | 733.4                 | 631.8                       | 686.6                      | 1,193.1                      | 875.3                        | 824.9                      |
| 9 Household furnishings stores                    | 187.7                  | 186.7                 | 161.0                       | 159.4                      | 264.6                        | 205.5                        | 200.3                      |
| 10 Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 6,350.4                | 5,466.3               | 4,258.8                     | 4,064.7                    | 5,165.1                      | 4,822.6                      | 5,452.1                    |
| 11 Gasoline service stations                      | 1,216.8                | 1,208.3               | 1,147.0                     | 1,224.4                    | 1,320.6                      | 1,318.1                      | 1,436.5                    |
| 12 Automotive parts, accessories and service      | 1,257.0                | 1,041.4               | 896.2                       | 1,006.9                    | 1,236.6                      | 1,143.6                      | 1,183.4                    |
| 13 General merchandise stores                     | 2,160.8                | 1,947.6               | 1,648.9                     | 1,678.6                    | 3,768.1                      | 2,812.5                      | 2,365.8                    |
| 14 Other semi-durable goods stores                | 645.7                  | 528.6                 | 501.1                       | 520.9                      | 1,066.4                      | 707.8                        | 656.5                      |
| 15 Other durable goods stores                     | 506.3                  | 422.4                 | 401.2                       | 408.6                      | 1,011.1                      | 519.3                        | 475.0                      |
| 16 Other retail stores                            | 887.9                  | 830.4                 | 734.7                       | 775.0                      | 1,267.9                      | 890.8                        | 924.4                      |
| 17 <b>Total, all stores</b>                       | <b>20,796.0</b>        | <b>18,808.1</b>       | <b>16,329.6</b>             | <b>17,279.0</b>            | <b>24,465.5</b>              | <b>20,142.7</b>              | <b>20,600.0</b>            |
| <b>Regions</b>                                    |                        |                       |                             |                            |                              |                              |                            |
| 18 Newfoundland                                   | 312.0                  | 282.2                 | 242.0                       | 256.3                      | 383.7                        | 320.5                        | 311.9                      |
| 19 Prince Edward Island                           | 83.0                   | 74.6                  | 64.2                        | 69.1                       | 102.9                        | 80.9                         | 84.7                       |
| 20 Nova Scotia                                    | 630.2                  | 557.1                 | 498.3                       | 528.7                      | 756.4                        | 606.9                        | 620.9                      |
| 21 New Brunswick                                  | 499.3                  | 442.6                 | 371.8                       | 399.0                      | 587.5                        | 487.2                        | 497.4                      |
| 22 Quebec   | 5,054.4                | 4,466.0               | 3,858.2                     | 3,642.0                    | 5,217.1                      | 4,561.5                      | 4,785.9                    |
| 23 Ontario  | 7,673.8                | 6,922.3               | 6,015.6                     | 6,488.5                    | 9,337.9                      | 7,566.4                      | 7,538.3                    |
| 24 Manitoba                                       | 729.9                  | 673.3                 | 570.3                       | 643.8                      | 897.6                        | 729.7                        | 763.5                      |
| 25 Saskatchewan                                   | 632.8                  | 576.6                 | 498.9                       | 587.0                      | 795.3                        | 647.6                        | 691.8                      |
| 26 Alberta  | 2,346.3                | 2,116.5               | 1,857.7                     | 2,094.5                    | 2,901.3                      | 2,317.0                      | 2,382.9                    |
| 27 British Columbia                               | 2,762.6                | 2,630.4               | 2,297.3                     | 2,510.8                    | 3,406.0                      | 2,762.1                      | 2,854.4                    |
| 28 Yukon  | 24.3                   | 23.3                  | 18.8                        | 21.8                       | 29.8                         | 22.7                         | 25.3                       |
| 29 Northwest Territories                          | 47.3                   | 43.2                  | 36.5                        | 37.4                       | 50.0                         | 40.3                         | 43.0                       |

**TABEAU 6. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)**

| September<br>1997<br>Septembre            | August<br>1997<br>Août | July<br>1997<br>Juillet | June<br>1997<br>Juin | May<br>1997<br>Mai | April<br>1997<br>Avril | Year<br>1998<br>Année |  | N°        |
|---|------------------------|-------------------------|----------------------|--------------------|------------------------|-----------------------|--|-----------|
| millions of dollars - millions de dollars |                        |                         |                      |                    |                        |                       |  |           |
|   |                        |                         |                      |                    |                        |                       | <b>Groupe de commerce - Canada</b>                               |           |
| 4,223.0                                   | 4,597.2                | 4,513.1                 | 4,230.6              | 4,656.6            | 4,059.5                | 16,917.8              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| 349.4                                     | 365.3                  | 372.5                   | 364.3                | 369.7              | 337.5                  | 1,334.3               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 1,008.5                                   | 1,016.6                | 996.0                   | 970.3                | 1,005.6            | 994.4                  | 4,108.4               | Pharmacies et magasins de médicament brevetés                    | 3         |
| 147.6                                     | 152.7                  | 123.5                   | 149.0                | 155.4              | 136.1                  | 444.0                 | Magasins de chaussures   | 4         |
| 124.0                                     | 110.9                  | 114.4                   | 139.3                | 136.2              | 112.9                  | 406.4                 | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 390.7                                     | 358.2                  | 348.7                   | 358.7                | 382.4              | 347.6                  | 1,193.0               | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 516.1                                     | 547.5                  | 424.1                   | 445.7                | 467.7              | 412.2                  | 1,594.8               | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 812.9                                     | 818.3                  | 759.7                   | 733.6                | 721.7              | 685.7                  | 2,782.5               | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 192.9                                     | 197.7                  | 197.4                   | 197.7                | 201.9              | 180.9                  | 694.8                 | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 5,156.4                                   | 4,867.5                | 5,763.6                 | 6,061.9              | 6,523.8            | 6,273.3                | 20,140.2              | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| 1,384.9                                   | 1,465.8                | 1,456.0                 | 1,423.2              | 1,393.8            | 1,294.3                | 4,796.5               | Stations-service   | 11        |
| 1,187.1                                   | 1,147.5                | 1,300.7                 | 1,253.1              | 1,257.0            | 1,169.9                | 4,201.5               | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 2,083.9                                   | 2,200.6                | 2,024.5                 | 2,100.5              | 2,141.7            | 1,919.1                | 7,435.9               | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 684.1                                     | 717.4                  | 723.9                   | 747.1                | 783.4              | 608.5                  | 2,196.3               | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 487.4                                     | 564.0                  | 513.4                   | 487.6                | 495.0              | 424.5                  | 1,738.5               | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 900.0                                     | 1,030.7                | 1,036.2                 | 948.6                | 957.7              | 794.5                  | 3,228.0               | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| <b>19,649.0</b>                           | <b>20,157.9</b>        | <b>20,667.8</b>         | <b>20,611.2</b>      | <b>21,649.4</b>    | <b>19,750.8</b>        | <b>73,212.7</b>       | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
|   |                        |                         |                      |                    |                        |                       | <b>Régions</b>   |           |
| 296.2                                     | 333.1                  | 340.3                   | 328.5                | 345.6              | 301.4                  | 1,092.4               | Terre-Neuve  | 18        |
| 82.1                                      | 96.2                   | 101.9                   | 89.7                 | 90.7               | 74.8                   | 290.9                 | Île-du-Prince-Édouard  | 19        |
| 608.7                                     | 636.0                  | 675.9                   | 641.1                | 644.3              | 591.6                  | 2,214.2               | Nouvelle-Écosse  | 20        |
| 470.9                                     | 486.6                  | 485.8                   | 491.7                | 502.8              | 475.2                  | 1,712.7               | Nouveau-Brunswick  | 21        |
| 4,580.0                                   | 4,719.3                | 4,959.4                 | 4,922.4              | 5,346.1            | 4,842.3                | 17,020.7              | Québec   | 22        |
| 7,190.4                                   | 7,242.2                | 7,430.8                 | 7,515.8              | 7,747.8            | 7,106.3                | 27,100.3              | Ontario  | 23        |
| 701.8                                     | 723.7                  | 730.6                   | 760.0                | 774.9              | 682.9                  | 2,617.3               | Manitoba   | 24        |
| 625.6                                     | 641.2                  | 658.1                   | 661.5                | 677.7              | 636.7                  | 2,295.3               | Saskatchewan   | 25        |
| 2,208.1                                   | 2,264.8                | 2,275.8                 | 2,320.5              | 2,433.2            | 2,213.5                | 8,415.0               | Alberta  | 26        |
| 2,817.5                                   | 2,942.8                | 2,933.8                 | 2,804.1              | 3,010.6            | 2,759.9                | 10,201.2              | Colombie-Britannique   | 27        |
| 26.2                                      | 28.5                   | 30.6                    | 29.7                 | 30.6               | 24.6                   | 88.2                  | Yukon  | 28        |
| 41.4                                      | 43.5                   | 44.9                    | 46.2                 | 45.0               | 41.6                   | 164.5                 | Territoires du Nord-Ouest  | 29        |

**TABLE 7. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region  
(Current Periods)**

|                       | Sales<br>Ventes                           |                       |                             |                            |                                   |
|-----------------------|---|-----------------------|-----------------------------|----------------------------|-----------------------------------|
|                       | April<br>1998<br>Avril                    | March<br>1998<br>Mars | February<br>1998<br>Février | January<br>1998<br>Janvier | Year-to-date<br>1998<br>Cumulatif |
|                       | millions of dollars - millions de dollars |                       |                             |                            |                                   |
| <b>Regions</b>        |   |                       |                             |                            |                                   |
| Newfoundland          | 88.3                                      | 82.1                  | 70.4                        | 72.8                       | 313.6                             |
| Prince Edward Island  | 22.8                                      | 21.1                  | 18.4                        | 18.1                       | 80.4                              |
| Nova Scotia           | 173.9                                     | 159.4                 | 137.8                       | 142.3                      | 613.5                             |
| New Brunswick         | 132.8                                     | 119.8                 | 107.6                       | 110.1                      | 470.2                             |
| Quebec                | 1,500.6                                   | 1,283.0               | 1,146.5                     | 1,148.1                    | 5,078.3                           |
| Ontario               | 2,432.3                                   | 2,237.1               | 1,979.2                     | 2,078.7                    | 8,727.2                           |
| Manitoba              | 202.7                                     | 191.7                 | 161.0                       | 170.4                      | 725.9                             |
| Saskatchewan          | 190.5                                     | 175.9                 | 153.9                       | 167.9                      | 688.1                             |
| Alberta               | 713.2                                     | 662.6                 | 575.1                       | 608.2                      | 2,559.1                           |
| British Columbia      | 875.0                                     | 841.9                 | 727.8                       | 783.3                      | 3,228.0                           |
| Yukon                 | 4.6                                       | 5.2                   | 4.3                         | 5.1                        | 19.1                              |
| Northwest Territories | 22.7                                      | 22.7                  | 18.6                        | 19.1                       | 83.1                              |
| <b>Total</b>          | <b>6,359.4</b>                            | <b>5,802.5</b>        | <b>5,100.6</b>              | <b>5,324.0</b>             | <b>22,586.5</b>                   |

**TABLE 8. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region  
(Historical Estimates)**

|                       | April<br>1998<br>Avril                    | March<br>1998<br>Mars | February<br>1998<br>Février | January<br>1998<br>Janvier | December<br>1997<br>Décembre | November<br>1997<br>Novembre | October<br>1997<br>Octobre |
|-----------------------|---|-----------------------|-----------------------------|----------------------------|------------------------------|------------------------------|----------------------------|
|                       | millions of dollars - millions de dollars |                       |                             |                            |                              |                              |                            |
| <b>Regions</b>        |   |                       |                             |                            |                              |                              |                            |
| Newfoundland          | 88.3                                      | 82.1                  | 70.4                        | 72.8                       | 171.0                        | 131.7                        | 108.5                      |
| Prince Edward Island  | 22.8                                      | 21.1                  | 18.4                        | 18.1                       | 43.4                         | 27.7                         | 25.7                       |
| Nova Scotia           | 173.9                                     | 159.4                 | 137.8                       | 142.3                      | 318.2                        | 221.0                        | 192.1                      |
| New Brunswick         | 132.8                                     | 119.8                 | 107.6                       | 110.1                      | 243.8                        | 172.0                        | 152.2                      |
| Quebec                | 1,500.6                                   | 1,283.0               | 1,146.5                     | 1,148.1                    | 2,110.8                      | 1,612.2                      | 1,546.1                    |
| Ontario               | 2,432.3                                   | 2,237.1               | 1,979.2                     | 2,078.7                    | 4,117.2                      | 2,830.1                      | 2,582.2                    |
| Manitoba              | 202.7                                     | 191.7                 | 161.0                       | 170.4                      | 360.1                        | 243.7                        | 222.0                      |
| Saskatchewan          | 190.5                                     | 175.9                 | 153.9                       | 167.9                      | 327.5                        | 224.8                        | 211.0                      |
| Alberta               | 713.2                                     | 662.6                 | 575.1                       | 608.2                      | 1,206.5                      | 808.2                        | 742.4                      |
| British Columbia      | 875.0                                     | 841.9                 | 727.8                       | 783.3                      | 1,517.3                      | 1,007.7                      | 970.7                      |
| Yukon                 | 4.6                                       | 5.2                   | 4.3                         | 5.1                        | 9.0                          | 5.8                          | 6.1                        |
| Northwest Territories | 22.7                                      | 22.7                  | 18.6                        | 19.1                       | 29.6                         | 21.6                         | 22.3                       |
| <b>Total</b>          | <b>6,359.4</b>                            | <b>5,802.5</b>        | <b>5,100.6</b>              | <b>5,324.0</b>             | <b>10,454.5</b>              | <b>7,306.4</b>               | <b>6,781.3</b>             |

**TABEAU 7. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (périodes courantes)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                       |                             |                            |                                   |                           |
|---|-----------------------|-----------------------------|----------------------------|-----------------------------------|---------------------------|
| April<br>1998<br>Avril  | March<br>1998<br>Mars | February<br>1998<br>Février | January<br>1998<br>Janvier | Year-to-date<br>1998<br>Cumulatif |                           |
| Per cent - pourcentage  |                       |                             |                            |                                   | Régions                   |
| 8.2   | 6.6                   | 9.4                         | 8.2                        | 8.0                               | Terre-Neuve               |
| 13.8  | 8.7                   | 8.7                         | 1.4                        | 8.3                               | Île-du-Prince-Édouard     |
| 13.3  | 3.8                   | 6.3                         | 3.2                        | 6.8                               | Nouvelle-Écosse           |
| 7.9   | 0.2                   | 3.4                         | -0.5                       | 2.8                               | Nouveau-Brunswick         |
| 10.6  | 7.3                   | 8.9                         | -2.3                       | 6.2                               | Québec                    |
| 11.4  | 11.1                  | 12.8                        | 12.5                       | 11.9                              | Ontario                   |
| 11.5  | 3.5                   | 3.6                         | 8.1                        | 6.7                               | Manitoba                  |
| 9.8   | 10.8                  | 10.3                        | 19.6                       | 12.4                              | Saskatchewan              |
| 14.0  | 11.9                  | 15.4                        | 15.8                       | 14.2                              | Alberta                   |
| 0.9   | 1.4                   | 2.1                         | 2.5                        | 1.7                               | Colombie-Britannique      |
| -10.3   | -3.6                  | -0.1                        | 16.8                       | -                                 | Yukon                     |
| 7.1   | 10.8                  | 4.2                         | 10.9                       | 8.3                               | Territoires du Nord-Ouest |
| 9.8   | 8.0                   | 9.7                         | 7.2                        | 8.7                               | Total                     |

**TABEAU 8. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (estimations historiques)**

| September<br>1997<br>Septembre            | August<br>1997<br>Août | July<br>1997<br>Juillet | June<br>1997<br>Juin | May<br>1997<br>Mai | April<br>1997<br>Avril | Year<br>1998<br>Année |                           |
|---|------------------------|-------------------------|----------------------|--------------------|------------------------|-----------------------|---------------------------|
| millions of dollars - millions de dollars |                        |                         |                      |                    |                        |                       | Régions                   |
| 93.8                                      | 102.0                  | 95.3                    | 92.4                 | 93.4               | 81.6                   | 313.6                 | Terre-Neuve               |
| 24.6                                      | 29.5                   | 28.2                    | 24.8                 | 24.3               | 20.0                   | 80.4                  | Île-du-Prince-Édouard     |
| 172.5                                     | 186.8                  | 170.4                   | 165.4                | 172.0              | 153.5                  | 613.5                 | Nouvelle-Écosse           |
| 136.4                                     | 148.8                  | 136.7                   | 138.9                | 139.6              | 123.1                  | 470.2                 | Nouveau-Brunswick         |
| 1,490.7                                   | 1,528.8                | 1,425.9                 | 1,470.3              | 1,537.6            | 1,356.3                | 5,078.3               | Québec                    |
| 2,465.7                                   | 2,519.8                | 2,344.2                 | 2,415.0              | 2,405.9            | 2,184.3                | 8,727.2               | Ontario                   |
| 198.4                                     | 215.5                  | 197.4                   | 207.7                | 205.7              | 181.8                  | 725.9                 | Manitoba                  |
| 186.7                                     | 196.3                  | 185.0                   | 193.0                | 194.5              | 173.4                  | 688.1                 | Saskatchewan              |
| 700.4                                     | 740.1                  | 676.3                   | 668.3                | 714.3              | 625.8                  | 2,559.1               | Alberta                   |
| 938.5                                     | 974.5                  | 923.2                   | 891.3                | 972.4              | 866.9                  | 3,228.0               | Colombie-Britannique      |
| 6.1                                       | 6.9                    | 6.7                     | 6.4                  | 5.5                | 5.1                    | 19.1                  | Yukon                     |
| 21.1                                      | 21.8                   | 21.8                    | 22.5                 | 23.4               | 21.2                   | 83.1                  | Territoires du Nord-Ouest |
| 6,435.0                                   | 6,670.8                | 6,211.2                 | 6,296.0              | 6,488.6            | 5,793.1                | 22,586.5              | Total                     |



TABLE 9. Retail Trade, Canada, Current and Constant (1992) Dollar Estimates

|                     | Unadjusted<br>Non désaisonnalisé |                     |   |                              |   |
|---------------------|----------------------------------|---------------------|---|------------------------------|---|
|                     | Price index                      | Current dollars     | Year/year<br>per cent<br>change             | Constant 1992<br>dollars     | Year/year<br>per cent<br>change             |
|                     | Indice des prix                  | Dollars<br>courants | Variation en<br>pourcentage<br>pour l'année | Dollars<br>constants<br>1992 | Variation en<br>pourcentage<br>pour l'année |
| millions of dollars |                                  |                     |   |                              |   |
| <b>1996:</b>        |                                  |                     |   |                              |   |
| January             | 103.8                            | 14,965.7            | 3.1   | 14,424.6                     | 1.6   |
| February            | 104.3                            | 14,059.8            | 6.9   | 14,436.9                     | 5.4   |
| March               | 105.6                            | 17,003.9            | 0.7   | 15,161.4                     | -0.9  |
| April               | 105.2                            | 17,747.8            | 3.4   | 16,761.8                     | 1.4   |
| May                 | 106.2                            | 19,763.4            | 4.2   | 18,614.6                     | 2.4   |
| June                | 106.0                            | 19,221.4            | -1.4  | 18,141.8                     | -3.1  |
| July                | 105.1                            | 18,614.5            | 3.3   | 17,707.1                     | 1.7   |
| August              | 104.8                            | 19,037.5            | 2.7   | 18,160.8                     | 1.1   |
| September           | 105.2                            | 17,761.5            | -1.8  | 16,889.2                     | -3.5  |
| October             | 105.8                            | 18,861.8            | 7.9   | 17,833.7                     | 5.2   |
| November            | 106.1                            | 19,610.4            | 6.7   | 18,478.0                     | 3.8   |
| December            | 104.9                            | 22,026.5            | 2.4   | 21,004.5                     | -0.3  |
| <b>Year</b>         | <b>105.3</b>                     | <b>219,674.2</b>    | <b>3.1</b>                                  | <b>208,613.8</b>             | <b>1.1</b>                                  |
| <b>1997:</b>        |                                  |                     |   |                              |   |
| January             | 106.4                            | 16,337.4            | 9.2   | 15,349.6                     | 6.4   |
| February            | 107.4                            | 15,520.1            | 3.1   | 14,450.3                     | 0.1   |
| March               | 108.0                            | 17,552.8            | 3.2   | 16,254.1                     | 0.6   |
| April               | 108.3                            | 19,684.6            | 10.9  | 18,179.4                     | 8.5   |
| May                 | 108.0                            | 21,573.8            | 9.2   | 19,971.8                     | 7.3   |
| June                | 107.8                            | 20,535.3            | 6.8   | 19,044.3                     | 5.0   |
| July                | 107.1                            | 20,592.3            | 10.6  | 19,228.0                     | 8.6   |
| August              | 107.0                            | 20,085.9            | 5.5   | 18,779.7                     | 3.4   |
| September           | 107.0                            | 19,581.3            | 10.2  | 18,293.2                     | 8.3   |
| October             | 107.4                            | 20,531.7            | 8.9   | 19,116.4                     | 7.2   |
| November            | 107.1                            | 20,079.7            | 2.4   | 18,754.0                     | 1.5   |
| December            | 106.2                            | 24,385.7            | 10.7  | 22,962.2                     | 9.3   |
| <b>Year</b>         | <b>107.3</b>                     | <b>236,460.6</b>    | <b>7.6</b>                                  | <b>220,382.8</b>             | <b>4.8</b>                                  |
| <b>1998:</b>        |                                  |                     |   |                              |   |
| January             | 107.0                            | 17,219.8            | 5.4   | 16,086.2                     | 4.8   |
| February            | 107.1                            | 16,274.3            | 4.9   | 15,191.8                     | 5.1   |
| March               | 108.0                            | 18,741.6            | 6.8   | 17,357.6                     | 6.8   |
| April               | 107.9                            | 20,724.3            | 5.3   | 19,198.6                     | 5.6   |
| May                 |                                  |                     |   |                              |   |
| June                |                                  |                     |   |                              |   |
| July                |                                  |                     |   |                              |   |
| August              |                                  |                     |   |                              |   |
| September           |                                  |                     |   |                              |   |
| October             |                                  |                     |   |                              |   |
| November            |                                  |                     |   |                              |   |
| December            |                                  |                     |   |                              |   |
| <b>Year</b>         |                                  |                     |   |                              |   |

1 Seasonally adjusted constant (1992) dollar estimates are derived by deflating, with an implicit price index, the seasonally adjusted current dollar estimate.

**TABEAU 9. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants (1992)**

|                     |                     | Seasonally adjusted<br>Désaisonnalisé       |   |   |              |
|---------------------|---------------------|---|---|---|--------------|
| Price Index         | Current Dollars     | Month/month<br>per cent<br>change           | Constant 1992<br>dollars <sup>1</sup>     | Month/month<br>per cent<br>change           |              |
| Indice des prix     | Dollars<br>courants | Variation en<br>pourcentage<br>pour le mois | Dollars<br>constants<br>1992 <sup>1</sup> | Variation en<br>pourcentage<br>pour le mois |              |
| millions de dollars |                     |   |   |   |              |
| 1996:               |                     |   |   |   |              |
| 104.1               | 17,951.9            | -0.1  | 17,243.6                                  | -0.3  | Janvier      |
| 104.2               | 18,024.3            | 0.4   | 17,300.5                                  | 0.3   | Février      |
| 104.7               | 18,133.1            | 0.6   | 17,316.9                                  | 0.1   | Mars         |
| 105.2               | 18,045.4            | -0.5  | 17,154.6                                  | -0.9  | Avril        |
| 105.8               | 18,172.4            | 0.7   | 17,179.4                                  | 0.1   | Mai          |
| 105.9               | 18,319.9            | 0.8   | 17,302.1                                  | 0.7   | Juin         |
| 105.4               | 18,269.5            | -0.3  | 17,337.1                                  | 0.2   | Juillet      |
| 105.7               | 18,397.5            | 0.7   | 17,406.4                                  | 0.4   | Août         |
| 106.0               | 18,477.9            | 0.4   | 17,425.9                                  | 0.1   | Septembre    |
| 106.6               | 18,714.3            | 1.3   | 17,561.2                                  | 0.8   | Octobre      |
| 106.9               | 18,960.2            | 1.3   | 17,733.6                                  | 1.0   | Novembre     |
| 106.9               | 18,964.6            | -   | 17,742.1                                  | -   | Décembre     |
| <b>105.3</b>        | <b>220,430.8</b>    | <b>...</b>                                  | <b>208,703.3</b>                          | <b>...</b>                                  | <b>Année</b> |
| 1997:               |                     |   |   |   |              |
| 106.9               | 19,178.5            | 1.1   | 17,942.1                                  | 1.1   | Janvier      |
| 107.2               | 19,427.4            | 1.3   | 18,125.2                                  | 1.0   | Février      |
| 107.3               | 18,326.2            | -0.5  | 18,018.6                                  | -0.6  | Mars         |
| 107.5               | 19,523.8            | 1.0   | 18,169.8                                  | 0.8   | Avril        |
| 107.6               | 19,633.4            | 0.6   | 18,252.1                                  | 0.5   | Mai          |
| 107.5               | 19,642.0            | -   | 18,264.7                                  | 0.1   | Juin         |
| 107.4               | 19,877.5            | 1.2   | 18,500.8                                  | 1.3   | Juillet      |
| 107.7               | 19,902.9            | 0.1   | 18,484.3                                  | -0.1  | Août         |
| 107.9               | 19,975.0            | 0.4   | 18,520.0                                  | 0.2   | Septembre    |
| 108.1               | 20,085.8            | 0.6   | 18,575.8                                  | 0.3   | Octobre      |
| 107.9               | 19,996.0            | -0.6  | 18,495.8                                  | -0.4  | Novembre     |
| 108.3               | 20,749.3            | 4.0   | 19,152.4                                  | 3.5   | Décembre     |
| <b>107.6</b>        | <b>237,277.7</b>    | <b>...</b>                                  | <b>220,501.4</b>                          | <b>...</b>                                  | <b>Année</b> |
| 1998:               |                     |   |   |   |              |
| 107.5               | 20,136.9            | -3.0  | 18,727.9                                  | -2.2  | Janvier      |
| 107.1               | 20,392.1            | 1.3   | 19,047.8                                  | 1.7   | Février      |
| 107.2               | 20,444.5            | 0.3   | 19,077.6                                  | 0.2   | Mars         |
| 107.3               | 20,640.1            | 1.0   | 19,238.9                                  | 0.8   | Avril        |
|                     |                     |   |   |   | Mai          |
|                     |                     |   |   |   | Juin         |
|                     |                     |   |   |   | Juillet      |
|                     |                     |   |   |   | Août         |
|                     |                     |   |   |   | Septembre    |
|                     |                     |   |   |   | Octobre      |
|                     |                     |   |   |   | Novembre     |
|                     |                     |   |   |   | Décembre     |
|                     |                     |   |   |   | <b>Année</b> |

<sup>1</sup> La désaisonnalisation des estimations en dollars constants (1992) s'obtient en dégonflant avec un indice implicite, les données désaisonnalisées en dollars courants.

**TABLE 10. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)**

|                      |   | Sales                                     |                             |                       |                        |                    |                      |
|----------------------|---|---|-----------------------------|-----------------------|------------------------|--------------------|----------------------|
|                      |   | Ventes                                    |                             |                       |                        |                    |                      |
| No.                  |   | January<br>1997<br>Janvier                | February<br>1997<br>Février | March<br>1997<br>Mars | April<br>1997<br>Avril | May<br>1997<br>Mai | June<br>1997<br>Juin |
|                      |   | millions of dollars - millions de dollars |                             |                       |                        |                    |                      |
| Trade Group - Canada |   |   |                             |                       |                        |                    |                      |
| 1                    | Supermarkets and grocery stores                   | 4,240.1                                   | 4,269.3                     | 4,263.0               | 4,244.8                | 4,268.3            | 4,305.7              |
| 2                    | All other food stores                             | 374.0                                     | 369.7                       | 354.7                 | 350.6                  | 347.9              | 347.6                |
| 3                    | Drugs and patent medicine stores                  | 1,019.7                                   | 1,018.8                     | 1,019.8               | 1,019.2                | 1,009.1            | 998.9                |
| 4                    | Shoe stores                                       | 144.8                                     | 138.0                       | 132.5                 | 135.0                  | 134.9              | 137.3                |
| 5                    | Men's clothing stores                             | 126.3                                     | 130.6                       | 130.6                 | 130.0                  | 129.2              | 133.1                |
| 6                    | Women's clothing stores                           | 361.3                                     | 365.9                       | 356.7                 | 363.3                  | 353.0              | 356.1                |
| 7                    | Other clothing stores                             | 487.6                                     | 472.6                       | 477.4                 | 470.1                  | 481.5              | 476.7                |
| 8                    | Household furniture and<br>appliance stores       | 749.0                                     | 756.2                       | 741.7                 | 761.5                  | 766.4              | 781.1                |
| 9                    | Household furnishings stores                      | 184.1                                     | 188.8                       | 190.8                 | 191.3                  | 199.5              | 191.7                |
| 10                   | Motor vehicle and recreational<br>vehicle dealers | 4,952.3                                   | 5,035.1                     | 5,031.3               | 5,140.6                | 5,265.7            | 5,134.9              |
| 11                   | Gasoline service stations                         | 1,392.9                                   | 1,373.9                     | 1,376.6               | 1,373.9                | 1,343.6            | 1,344.7              |
| 12                   | Automotive parts, accessories<br>and service      | 1,083.3                                   | 1,168.3                     | 1,119.0               | 1,130.3                | 1,110.5            | 1,149.7              |
| 13                   | General merchandise stores                        | 2,040.4                                   | 2,100.8                     | 2,119.5               | 2,141.9                | 2,166.0            | 2,187.3              |
| 14                   | Other semi-durable goods stores                   | 669.5                                     | 683.4                       | 668.3                 | 686.0                  | 674.7              | 691.9                |
| 15                   | Other durable goods stores                        | 460.5                                     | 462.0                       | 466.7                 | 485.7                  | 492.0              | 494.2                |
| 16                   | Other retail stores                               | 892.6                                     | 894.0                       | 877.7                 | 899.7                  | 891.2              | 911.0                |
| 17                   | Total, all stores                                 | 19,178.5                                  | 19,427.4                    | 19,326.2              | 19,523.8               | 19,633.4           | 19,642.0             |
| Regions              |   |   |                             |                       |                        |                    |                      |
| 18                   | Newfoundland                                      | 299.0                                     | 293.9                       | 304.3                 | 304.5                  | 313.0              | 317.7                |
| 19                   | Prince Edward Island                              | 79.7                                      | 79.8                        | 81.4                  | 80.8                   | 82.8               | 83.1                 |
| 20                   | Nova Scotia                                       | 594.6                                     | 592.6                       | 600.3                 | 597.5                  | 589.7              | 608.2                |
| 21                   | New Brunswick                                     | 445.0                                     | 451.1                       | 438.1                 | 478.9                  | 460.2              | 465.0                |
| 22                   | Quebec  | 4,604.8                                   | 4,626.8                     | 4,439.7               | 4,664.6                | 4,612.6            | 4,656.6              |
| 23                   | Ontario   | 6,782.2                                   | 6,988.7                     | 7,087.5               | 7,048.8                | 7,104.2            | 7,136.4              |
| 24                   | Manitoba  | 694.5                                     | 720.3                       | 705.0                 | 694.4                  | 704.8              | 729.6                |
| 25                   | Saskatchewan                                      | 606.2                                     | 624.5                       | 624.4                 | 630.3                  | 632.7              | 633.9                |
| 26                   | Alberta   | 2,150.2                                   | 2,183.8                     | 2,192.5               | 2,187.0                | 2,233.3            | 2,225.1              |
| 27                   | British Columbia                                  | 2,854.5                                   | 2,797.0                     | 2,787.3               | 2,770.1                | 2,831.6            | 2,718.4              |
| 28                   | Yukon   | 26.1                                      | 25.2                        | 25.1                  | 25.8                   | 27.0               | 25.7                 |
| 29                   | Northwest Territories                             | 41.6                                      | 43.6                        | 40.7                  | 40.9                   | 41.6               | 42.2                 |

**TABEAU 10. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)**

| Sales<br>Ventes                           |                        |                                |                            |                              |                              | N°  |
|---|------------------------|--------------------------------|----------------------------|------------------------------|------------------------------|---|
| July<br>1997<br>Juillet                   | August<br>1997<br>Août | September<br>1997<br>Septembre | October<br>1997<br>Octobre | November<br>1997<br>Novembre | December<br>1997<br>Décembre |   |
| millions of dollars - millions de dollars |                        |                                |                            |                              |                              |   |
| <b>Groupe de commerce - Canada</b>        |                        |                                |                            |                              |                              |   |
| 4,297.9                                   | 4,344.9                | 4,348.9                        | 4,356.5                    | 4,337.4                      | 4,378.6                      | Supermarchés d'alimentation et épiceries 1                          |
| 355.3                                     | 350.7                  | 363.3                          | 354.8                      | 361.9                        | 363.5                        | Tous les autres magasins d'alimentation 2                           |
| 1,025.6                                   | 1,038.4                | 1,033.5                        | 1,032.8                    | 1,035.1                      | 1,046.8                      | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés 3                    |
| 135.6                                     | 139.1                  | 137.1                          | 147.0                      | 132.7                        | 135.9                        | Magasins de chaussures 4  |
| 132.6                                     | 131.7                  | 134.5                          | 131.2                      | 130.0                        | 129.7                        | Magasins de vêtements pour hommes 5                                 |
| 360.0                                     | 362.1                  | 369.3                          | 363.2                      | 364.9                        | 359.6                        | Magasins de vêtements pour dames 6                                  |
| 484.4                                     | 501.2                  | 489.4                          | 497.1                      | 490.5                        | 501.9                        | Autres magasins de vêtements 7                                      |
| 775.5                                     | 801.8                  | 780.2                          | 786.4                      | 797.3                        | 808.4                        | Magasins de meubles et d'appareils ménagers 8                       |
| 188.8                                     | 190.6                  | 188.0                          | 187.2                      | 190.7                        | 208.3                        | Magasins d'accessoires d'ameublement 9                              |
| 5,272.3                                   | 5,158.7                | 5,206.8                        | 5,335.6                    | 5,323.3                      | 5,973.5                      | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs 10          |
| 1,317.4                                   | 1,358.8                | 1,375.3                        | 1,381.1                    | 1,351.4                      | 1,317.1                      | Stations-service 11   |
| 1,195.0                                   | 1,155.8                | 1,206.5                        | 1,131.3                    | 1,050.8                      | 1,127.6                      | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services 12 |
| 2,210.2                                   | 2,230.3                | 2,220.6                        | 2,247.0                    | 2,265.2                      | 2,253.5                      | Magasins de marchandises diverses 13                                |
| 692.4                                     | 687.9                  | 682.7                          | 683.5                      | 679.5                        | 687.6                        | Autres magasins de produits semi-durables 14                        |
| 509.9                                     | 525.8                  | 518.0                          | 531.1                      | 520.0                        | 542.4                        | Autres magasins de produits durables 15                             |
| 924.7                                     | 925.0                  | 920.7                          | 920.0                      | 925.2                        | 915.1                        | Autres magasins de vente au détail 16                               |
| <b>19,877.5</b>                           | <b>19,902.9</b>        | <b>19,975.0</b>                | <b>20,085.8</b>            | <b>19,956.0</b>              | <b>20,749.3</b>              | <b>Total, ensemble des magasins 17</b>                              |
| <b>Régions</b>                            |                        |                                |                            |                              |                              |   |
| 315.7                                     | 313.8                  | 308.2                          | 307.2                      | 306.8                        | 319.6                        | Terre-Neuve 18  |
| 87.1                                      | 85.5                   | 82.8                           | 84.3                       | 81.1                         | 87.8                         | Île-du-Prince-Édouard 19  |
| 642.3                                     | 611.8                  | 619.9                          | 610.3                      | 595.9                        | 630.7                        | Nouvelle-Écosse 20  |
| 456.8                                     | 467.1                  | 474.2                          | 476.7                      | 473.5                        | 497.8                        | Nouveau-Brunswick 21  |
| 4,695.0                                   | 4,634.7                | 4,656.1                        | 4,627.7                    | 4,584.4                      | 4,736.1                      | Québec 22   |
| 7,250.5                                   | 7,304.1                | 7,290.7                        | 7,389.3                    | 7,389.3                      | 7,686.0                      | Ontario 23  |
| 714.6                                     | 711.8                  | 719.2                          | 729.2                      | 717.3                        | 748.1                        | Manitoba 24   |
| 636.9                                     | 633.6                  | 649.5                          | 649.6                      | 630.4                        | 670.0                        | Saskatchewan 25   |
| 2,230.4                                   | 2,242.0                | 2,274.4                        | 2,314.9                    | 2,300.6                      | 2,404.3                      | Alberta 26  |
| 2,781.6                                   | 2,830.9                | 2,830.9                        | 2,828.4                    | 2,808.2                      | 2,896.8                      | Colombie-Britannique 27   |
| 25.1                                      | 25.3                   | 26.0                           | 25.1                       | 25.5                         | 27.5                         | Yukon 28  |
| 41.5                                      | 42.3                   | 43.1                           | 42.9                       | 42.8                         | 44.4                         | Territoires du Nord-Ouest 29  |



**TABLE 10. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)**

|  | Change from previous month<br>Variation par rapport au mois précédent |                             |                       |                        |                    |                      |
|--|---|-----------------------------|-----------------------|------------------------|--------------------|----------------------|
| No.  | January<br>1997<br>Janvier  | February<br>1997<br>Février | March<br>1997<br>Mars | April<br>1997<br>Avril | May<br>1997<br>Mai | June<br>1997<br>Juin |
|  | Per cent - pourcentage  |                             |                       |                        |                    |                      |
| Trade Group - Canada                                 |   |                             |                       |                        |                    |                      |
| 1 Supermarkets and grocery stores                    | 1.5   | 0.7                         | -0.1                  | -0.4                   | 0.6                | 0.9                  |
| 2 All other food stores                              | -1.3  | -1.2                        | -4.0                  | -1.2                   | -0.8               | -0.1                 |
| 3 Drugs and patent medicine stores                   | -1.0  | -0.1                        | 0.1                   | -0.1                   | -1.0               | -1.0                 |
| 4 Shoe stores  | 3.7   | -4.7                        | -4.0                  | 1.9                    | -                  | 1.8                  |
| 5 Men's clothing stores                              | -0.4  | 3.4                         | -                     | -0.5                   | -0.6               | 3.0                  |
| 6 Women's clothing stores                            | -0.2  | 1.3                         | -2.5                  | 1.9                    | -2.8               | 0.9                  |
| 7 Other clothing stores                              | 1.5   | -3.1                        | 1.0                   | -1.5                   | 2.4                | -1.0                 |
| 8 Household furniture and<br>appliance stores        | 1.8   | 1.0                         | -1.9                  | 2.7                    | 0.6                | 1.9                  |
| 9 Household furnishings stores                       | 1.9   | 2.5                         | 1.1                   | 0.3                    | 4.3                | -3.9                 |
| 10 Motor vehicle and recreational<br>vehicle dealers | 0.5   | 1.7                         | -0.1                  | 2.2                    | 2.4                | -2.5                 |
| 11 Gasoline service stations                         | -0.3  | -1.4                        | 0.2                   | -0.2                   | -2.2               | 0.1                  |
| 12 Automotive parts, accessories<br>and service      | 3.6   | 7.9                         | -4.2                  | 1.0                    | -1.8               | 3.5                  |
| 13 General merchandise stores                        | -1.9  | 3.0                         | 0.9                   | 1.1                    | 1.1                | 1.0                  |
| 14 Other semi-durable goods stores                   | 4.9   | 2.1                         | -2.2                  | 2.6                    | -1.7               | 2.6                  |
| 15 Other durable goods stores                        | -0.8  | 0.3                         | 1.0                   | 4.1                    | 1.3                | 0.4                  |
| 16 Other retail stores                               | 11.7  | 0.2                         | -1.8                  | 2.5                    | -0.9               | 2.2                  |
| 17 Total, all stores                                 | 1.1   | 1.3                         | -0.5                  | 1.0                    | 0.6                | -                    |
| Regions  |   |                             |                       |                        |                    |                      |
| 18 Newfoundland                                      | -0.5  | -1.7                        | 3.5                   | 0.1                    | 2.8                | 1.5                  |
| 19 Prince Edward Island                              | -0.7  | 0.2                         | 1.9                   | -0.7                   | 2.5                | 0.3                  |
| 20 Nova Scotia                                       | -2.6  | -0.3                        | 1.3                   | -0.5                   | -1.3               | 3.1                  |
| 21 New Brunswick                                     | -2.2  | 1.4                         | -2.9                  | 9.3                    | -3.9               | 1.1                  |
| 22 Quebec  | 3.1   | 0.5                         | -4.0                  | 5.1                    | -1.1               | 1.0                  |
| 23 Ontario   | -2.4  | 3.0                         | 1.4                   | -0.5                   | 0.8                | 0.5                  |
| 24 Manitoba  | 2.9   | 3.7                         | -2.1                  | -1.5                   | 1.5                | 3.5                  |
| 25 Saskatchewan                                      | -0.6  | 3.0                         | -                     | 0.9                    | 0.4                | 0.2                  |
| 26 Alberta   | 1.7   | 1.6                         | 0.4                   | -0.2                   | 2.1                | -0.4                 |
| 27 British Columbia                                  | 8.3   | -2.0                        | -0.3                  | -0.6                   | 2.2                | -4.0                 |
| 28 Yukon   | 4.0   | -3.3                        | -0.4                  | 2.9                    | 4.7                | -5.0                 |
| 29 Northwest Territories                             | 6.0   | 4.8                         | -6.8                  | 0.6                    | 1.6                | 1.7                  |

**TABEAU 10. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)**

| Change from previous month<br>Variation par rapport au mois précédent |                        |                                |                            |                              |                              | N°  |
|---|------------------------|--------------------------------|----------------------------|------------------------------|------------------------------|---|
| July<br>1997<br>Juillet   | August<br>1997<br>Août | September<br>1997<br>Septembre | October<br>1997<br>Octobre | November<br>1997<br>Novembre | December<br>1997<br>Décembre |   |
| Per cent - pourcentage  |                        |                                |                            |                              |                              |   |
| <b>Groupe de commerce - Canada</b>                                    |                        |                                |                            |                              |                              |   |
| -0.2  | 1.1                    | 0.1                            | 0.2                        | -0.4                         | 0.9                          | Supermarchés d'alimentation et épiceries 1                          |
| 2.2   | -1.3                   | 3.6                            | -2.4                       | 2.0                          | 0.4                          | Tous les autres magasins d'alimentation 2                           |
| 2.7   | 1.3                    | -0.5                           | -0.1                       | 0.2                          | 1.1                          | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés 3                    |
| -1.3  | 2.6                    | -1.4                           | 7.2                        | -9.7                         | 2.4                          | Magasins de chaussures 4  |
| -0.4  | -0.7                   | 2.1                            | -2.5                       | -0.9                         | -0.2                         | Magasins de vêtements pour hommes 5                                 |
| 1.1   | 0.6                    | 2.0                            | -1.7                       | 0.5                          | -1.5                         | Magasins de vêtements pour dames 6                                  |
| 1.6   | 3.5                    | -2.3                           | 1.6                        | -1.3                         | 2.3                          | Autres magasins de vêtements 7                                      |
| -0.7  | 3.4                    | -2.7                           | 0.8                        | 1.4                          | 1.4                          | Magasins de meubles et d'appareils ménagers 8                       |
| -1.5  | 0.9                    | -1.3                           | -0.4                       | 1.9                          | 9.2                          | Magasins d'accessoires d'ameublement 9                              |
| 2.7   | -2.2                   | 0.9                            | 2.5                        | -0.2                         | 12.2                         | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs 10          |
| -2.0  | 3.1                    | 1.2                            | 0.4                        | -2.2                         | -2.5                         | Stations-service 11   |
| 3.9   | -3.3                   | 4.4                            | -6.2                       | -7.1                         | 7.3                          | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services 12 |
| 1.0   | 0.9                    | -0.4                           | 1.2                        | 0.8                          | -0.5                         | Magasins de marchandises diverses 13                                |
| 0.1   | -0.6                   | -0.8                           | 0.1                        | -0.6                         | 1.2                          | Autres magasins de produits semi-durables 14                        |
| 3.2   | 3.1                    | -1.5                           | 2.5                        | -2.1                         | 4.3                          | Autres magasins de produits durables 15                             |
| 1.5   | -                      | -0.5                           | -0.1                       | 0.6                          | -1.1                         | Autres magasins de vente au détail 16                               |
| 1.2   | 0.1                    | 0.4                            | 0.6                        | -0.6                         | 4.0                          | <b>Total, ensemble des magasins 17</b>                              |
| <b>Régions</b>  |                        |                                |                            |                              |                              |   |
| -0.6  | -0.6                   | -1.8                           | -0.3                       | -0.1                         | 4.2                          | Terre-Neuve 18  |
| 4.7   | -1.8                   | -3.1                           | 1.8                        | -3.8                         | 8.2                          | Île-du-Prince-Édouard 19  |
| 5.6   | -4.8                   | 1.3                            | -1.5                       | -2.4                         | 5.8                          | Nouvelle-Écosse 20  |
| -1.8  | 2.3                    | 1.5                            | 0.5                        | -0.7                         | 5.2                          | Nouveau-Brunswick 21  |
| 0.8   | -1.3                   | 0.5                            | -0.6                       | -0.9                         | 3.3                          | Québec 22   |
| 1.6   | 0.7                    | -0.2                           | 1.4                        | -                            | 4.0                          | Ontario 23  |
| -2.1  | -0.4                   | 1.0                            | 1.4                        | -1.6                         | 4.3                          | Manitoba 24   |
| 0.5   | -0.5                   | 2.5                            | -                          | -3.0                         | 6.3                          | Saskatchewan 25   |
| 0.2   | 0.5                    | 1.4                            | 1.8                        | -0.6                         | 4.5                          | Alberta 26  |
| 2.3   | 1.8                    | -                              | -0.1                       | -0.7                         | 3.2                          | Colombie-Britannique 27   |
| -2.2  | 0.8                    | 2.7                            | -3.7                       | 1.7                          | 8.0                          | Yukon 28  |
| -1.9  | 2.0                    | 1.9                            | -0.4                       | -0.2                         | 3.7                          | Territoires du Nord-Ouest 29  |

**TABLE 10. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)**

|  | Change from previous year                  |                             |                       |                        |                    |                      |
|--|--|-----------------------------|-----------------------|------------------------|--------------------|----------------------|
|  | Variation par rapport à l'année précédente |                             |                       |                        |                    |                      |
| No.  | January<br>1997<br>Janvier                 | February<br>1997<br>Février | March<br>1997<br>Mars | April<br>1997<br>Avril | May<br>1997<br>Mai | June<br>1997<br>Juin |
|  | Per cent - pourcentage                     |                             |                       |                        |                    |                      |
| Trade Group - Canada                                 |  |                             |                       |                        |                    |                      |
| 1 Supermarkets and grocery stores                    | 6.6  | 6.3                         | 5.7                   | 4.8                    | 6.3                | 7.5                  |
| 2 All other food stores                              | 2.0  | 1.6                         | -2.5                  | -6.3                   | -5.0               | -5.3                 |
| 3 Drugs and patent medicine stores                   | 2.9  | 1.5                         | 1.7                   | 1.0                    | -1.0               | -1.9                 |
| 4 Shoe stores  | 13.6                                       | 2.8                         | -3.7                  | -2.6                   | -5.1               | -4.9                 |
| 5 Men's clothing stores                              | -4.1                                       | 1.6                         | 3.9                   | 8.5                    | 2.3                | 6.8                  |
| 6 Women's clothing stores                            | 5.4  | 7.7                         | 7.2                   | 8.2                    | -2.1               | 0.2                  |
| 7 Other clothing stores                              | 6.8  | 4.7                         | 9.2                   | -0.1                   | 3.3                | 2.8                  |
| 8 Household furniture and<br>appliance stores        | 10.5                                       | 10.2                        | 6.6                   | 13.8                   | 9.3                | 12.5                 |
| 9 Household furnishings stores                       | 5.4  | 12.6                        | 17.8                  | 16.5                   | 18.5               | 10.5                 |
| 10 Motor vehicle and recreational<br>vehicle dealers | 10.8                                       | 10.9                        | 10.0                  | 14.3                   | 18.6               | 12.1                 |
| 11 Gasoline service stations                         | 5.2  | 6.0                         | 1.4                   | -0.9                   | -6.3               | -3.4                 |
| 12 Automotive parts, accessories<br>and service      | 9.6  | 18.9                        | 15.2                  | 17.1                   | 12.0               | 15.7                 |
| 13 General merchandise stores                        | 5.2  | 7.9                         | 8.6                   | 9.3                    | 9.6                | 8.5                  |
| 14 Other semi-durable goods stores                   | 11.0                                       | 15.1                        | 8.9                   | 20.0                   | 8.3                | 7.0                  |
| 15 Other durable goods stores                        | 1.6  | 2.7                         | -0.7                  | 8.5                    | 7.2                | 5.9                  |
| 16 Other retail stores                               | -3.7                                       | -3.5                        | -3.0                  | 1.4                    | 1.0                | 3.8                  |
| 17 Total, all stores                                 | 6.8  | 7.8                         | 6.6                   | 8.2                    | 8.0                | 7.2                  |
| Regions  |  |                             |                       |                        |                    |                      |
| 18 Newfoundland                                      | 2.9  | - -                         | 4.2                   | 4.2                    | 8.0                | 11.0                 |
| 19 Prince Edward Island                              | 6.5  | 3.9                         | 4.4                   | 4.8                    | 7.5                | 8.3                  |
| 20 Nova Scotia                                       | 5.6  | 1.3                         | 1.1                   | 6.4                    | 2.3                | 5.7                  |
| 21 New Brunswick                                     | -1.5                                       | 0.3                         | -2.4                  | 7.2                    | 1.4                | 2.1                  |
| 22 Quebec  | 9.3  | 11.4                        | 6.0                   | 11.6                   | 8.4                | 8.4                  |
| 23 Ontario   | 1.7  | 6.3                         | 7.3                   | 7.0                    | 7.4                | 7.3                  |
| 24 Manitoba  | 10.0                                       | 15.1                        | 9.2                   | 7.2                    | 6.9                | 11.0                 |
| 25 Saskatchewan                                      | 8.5  | 11.0                        | 7.4                   | 9.7                    | 9.1                | 8.2                  |
| 26 Alberta   | 16.6                                       | 12.0                        | 13.3                  | 12.4                   | 14.5               | 12.8                 |
| 27 British Columbia                                  | 9.9  | 4.0                         | 3.1                   | 3.9                    | 6.9                | 0.7                  |
| 28 Yukon   | 30.9                                       | 17.7                        | 10.4                  | 5.6                    | 12.7               | 8.0                  |
| 29 Northwest Territories                             | 8.2  | 10.5                        | 1.7                   | 3.3                    | 5.4                | 8.7                  |

**TABEAU 10. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région  
(estimations historiques)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                        |                                |                            |                              |                              | N°  |
|---|------------------------|--------------------------------|----------------------------|------------------------------|------------------------------|---|
| July<br>1997<br>Juillet   | August<br>1997<br>Août | September<br>1997<br>Septembre | October<br>1997<br>Octobre | November<br>1997<br>Novembre | December<br>1997<br>Décembre |   |
| Per cent - pourcentage  |                        |                                |                            |                              |                              |   |
| <b>Groupe de commerce - Canada</b>                                      |                        |                                |                            |                              |                              |   |
| 4.6   | 5.5                    | 7.0                            | 4.4                        | 3.9                          | 4.8                          | Supermarchés d'alimentation et épiceries 1                          |
| -   | -2.3                   | -0.3                           | -6.3                       | -4.5                         | -4.1                         | Tous les autres magasins d'alimentation 2                           |
| -0.4  | 4.4                    | 4.7                            | 2.9                        | 1.7                          | 1.7                          | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés 3                    |
| -5.6  | -1.6                   | -4.2                           | 0.9                        | -8.2                         | -2.7                         | Magasins de chaussures 4  |
| 5.8   | 5.0                    | 8.5                            | 1.4                        | 1.3                          | 2.3                          | Magasins de vêtements pour hommes 5                                 |
| 1.7   | 3.9                    | 5.0                            | 0.8                        | 1.7                          | -0.7                         | Magasins de vêtements pour dames 6                                  |
| 5.2   | 10.7                   | 7.4                            | 6.0                        | 7.1                          | 4.5                          | Autres magasins de vêtements 7                                      |
| 10.5  | 12.3                   | 6.6                            | 8.7                        | 8.1                          | 9.8                          | Magasins de meubles et d'appareils ménagers 8                       |
| 9.7   | 10.0                   | 3.1                            | 3.3                        | 6.7                          | 15.3                         | Magasins d'accessoires d'ameublement 9                              |
| 16.1  | 11.1                   | 11.6                           | 13.0                       | 8.6                          | 21.2                         | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs 10          |
| -1.3  | 0.3                    | 3.0                            | 1.7                        | -1.1                         | -5.8                         | Stations-service 11   |
| 19.3  | 14.7                   | 15.3                           | 6.5                        | -2.3                         | 7.8                          | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services 12 |
| 10.4  | 10.8                   | 10.0                           | 10.2                       | 9.6                          | 8.3                          | Magasins de marchandises diverses 13                                |
| 11.7  | 10.1                   | 0.9                            | 5.9                        | 2.6                          | 7.7                          | Autres magasins de produits semi-durables 14                        |
| 10.1  | 11.7                   | 9.4                            | 14.3                       | 10.9                         | 16.9                         | Autres magasins de produits durables 15                             |
| 7.9   | 8.4                    | 7.4                            | 7.3                        | 10.0                         | 14.5                         | Autres magasins de vente au détail 16                               |
| 8.8   | 8.2                    | 8.1                            | 7.3                        | 5.3                          | 9.4                          | <b>Total, ensemble des magasins 17</b>                              |
| <b>Régions</b>  |                        |                                |                            |                              |                              |   |
| 10.9  | 8.9                    | 9.0                            | 4.6                        | 3.9                          | 6.3                          | Terre-Neuve 18  |
| 13.8  | 12.6                   | 7.4                            | 6.9                        | 4.7                          | 9.4                          | Île-du-Prince-Édouard 19  |
| 10.7  | 4.0                    | 6.0                            | -0.4                       | -1.1                         | 3.4                          | Nouvelle-Écosse 20  |
| 0.1   | 2.4                    | 5.4                            | 4.9                        | 5.8                          | 9.4                          | Nouveau-Brunswick 21  |
| 9.8   | 6.6                    | 5.8                            | 2.9                        | 1.8                          | 6.1                          | Québec 22   |
| 9.3   | 9.7                    | 8.5                            | 10.2                       | 8.4                          | 10.6                         | Ontario 23  |
| 7.9   | 5.8                    | 6.9                            | 7.0                        | 4.1                          | 10.8                         | Manitoba 24   |
| 8.3   | 7.2                    | 11.5                           | 9.0                        | 2.8                          | 9.9                          | Saskatchewan 25   |
| 13.5  | 12.4                   | 12.6                           | 13.5                       | 11.0                         | 13.7                         | Alberta 26  |
| 3.6   | 6.5                    | 7.8                            | 5.3                        | 1.1                          | 9.9                          | Colombie-Britannique 27   |
| 3.3   | 5.5                    | 8.2                            | -2.0                       | 4.3                          | 9.8                          | Yukon 28  |
| 3.6   | 7.1                    | 10.5                           | 7.8                        | 8.7                          | 13.1                         | Territoires du Nord-Ouest 29  |



**TABLE 11. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)**

|                      |  | Sales<br>Ventes                           |                             |                       |                        |                    |                      |
|----------------------|--|---|-----------------------------|-----------------------|------------------------|--------------------|----------------------|
| No.                  |  | January<br>1997<br>Janvier                | February<br>1997<br>Février | March<br>1997<br>Mars | April<br>1997<br>Avril | May<br>1997<br>Mai | June<br>1997<br>Juin |
|                      |  | millions of dollars - millions de dollars |                             |                       |                        |                    |                      |
| Trade Group - Canada |  |   |                             |                       |                        |                    |                      |
| 1                    | Supermarkets and grocery stores                | 4,223.5                                   | 3,797.1                     | 4,139.4               | 4,059.5                | 4,656.6            | 4,230.6              |
| 2                    | All other food stores                          | 329.7                                     | 319.3                       | 345.8                 | 337.5                  | 369.7              | 364.3                |
| 3                    | Drugs and patent medicine stores               | 1,005.2                                   | 926.8                       | 981.6                 | 994.4                  | 1,005.6            | 970.3                |
| 4                    | Shoe stores                                    | 109.9                                     | 80.9                        | 98.3                  | 136.1                  | 155.4              | 149.0                |
| 5                    | Men's clothing stores                          | 100.5                                     | 80.5                        | 98.4                  | 112.9                  | 136.2              | 139.3                |
| 6                    | Women's clothing stores                        | 257.2                                     | 239.8                       | 291.9                 | 347.6                  | 382.4              | 358.7                |
| 7                    | Other clothing stores                          | 361.2                                     | 306.3                       | 407.0                 | 412.2                  | 467.7              | 445.7                |
| 8                    | Household furniture and appliance stores       | 626.8                                     | 585.1                       | 668.2                 | 685.7                  | 721.7              | 733.6                |
| 9                    | Household furnishings stores                   | 146.7                                     | 146.0                       | 168.3                 | 180.9                  | 201.9              | 197.7                |
| 10                   | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 3,964.6                                   | 4,048.9                     | 4,730.3               | 6,273.3                | 6,523.8            | 6,061.9              |
| 11                   | Gasoline service stations                      | 1,320.1                                   | 1,205.9                     | 1,287.5               | 1,294.3                | 1,393.8            | 1,423.2              |
| 12                   | Automotive parts, accessories and service      | 918.3                                     | 885.5                       | 945.5                 | 1,169.9                | 1,257.0            | 1,253.1              |
| 13                   | General merchandise stores                     | 1,478.4                                   | 1,472.1                     | 1,815.4               | 1,919.1                | 2,141.7            | 2,100.5              |
| 14                   | Other semi-durable goods stores                | 494.1                                     | 482.2                       | 516.4                 | 608.5                  | 783.4              | 747.1                |
| 15                   | Other durable goods stores                     | 353.1                                     | 320.5                       | 357.3                 | 424.5                  | 495.0              | 487.6                |
| 16                   | Other retail stores                            | 704.4                                     | 678.0                       | 763.5                 | 794.5                  | 957.7              | 948.6                |
| 17                   | Total, all stores                              | 16,393.6                                  | 15,575.0                    | 17,614.8              | 19,750.8               | 21,649.4           | 20,611.2             |
| Regions              |  |   |                             |                       |                        |                    |                      |
| 18                   | Newfoundland                                   | 239.6                                     | 227.0                       | 275.9                 | 301.4                  | 345.6              | 328.5                |
| 19                   | Prince Edward Island                           | 63.6                                      | 59.3                        | 69.4                  | 74.8                   | 90.7               | 89.7                 |
| 20                   | Nova Scotia                                    | 501.9                                     | 467.3                       | 542.6                 | 591.6                  | 644.3              | 641.1                |
| 21                   | New Brunswick                                  | 360.7                                     | 348.2                       | 390.5                 | 475.2                  | 502.8              | 491.7                |
| 22                   | Quebec   | 3,865.5                                   | 3,645.1                     | 4,094.9               | 4,842.3                | 5,346.1            | 4,922.4              |
| 23                   | Ontario  | 5,830.3                                   | 5,605.9                     | 6,345.7               | 7,106.3                | 7,747.8            | 7,515.8              |
| 24                   | Manitoba                                       | 596.5                                     | 577.3                       | 650.4                 | 682.9                  | 774.9              | 760.0                |
| 25                   | Saskatchewan                                   | 526.3                                     | 502.9                       | 557.2                 | 636.7                  | 677.7              | 661.5                |
| 26                   | Alberta  | 1,850.7                                   | 1,749.9                     | 2,021.0               | 2,213.5                | 2,433.2            | 2,320.5              |
| 27                   | British Columbia                               | 2,502.6                                   | 2,337.1                     | 2,605.1               | 2,759.9                | 3,010.6            | 2,804.1              |
| 28                   | Yukon  | 20.9                                      | 18.4                        | 22.3                  | 24.6                   | 30.6               | 29.7                 |
| 29                   | Northwest Territories                          | 35.3                                      | 36.5                        | 39.8                  | 41.6                   | 45.0               | 46.2                 |

**TABEAU 11. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)**

| Sales<br>Ventes                           |                        |                                |                            |                              |                              |                       | N°  |
|---|------------------------|--------------------------------|----------------------------|------------------------------|------------------------------|-----------------------|---|
| July<br>1997<br>Juillet                   | August<br>1997<br>Août | September<br>1997<br>Septembre | October<br>1997<br>Octobre | November<br>1997<br>Novembre | December<br>1997<br>Décembre | Year<br>1997<br>Année |   |
| millions of dollars - millions de dollars |                        |                                |                            |                              |                              |                       |   |
| Groupe de commerce - Canada               |                        |                                |                            |                              |                              |                       |   |
| 4,513.1                                   | 4,597.2                | 4,223.0                        | 4,454.5                    | 4,216.7                      | 4,544.2                      | 51,655.4              | Supermarchés d'alimentation et épiceries 1                          |
| 372.5                                     | 365.3                  | 349.4                          | 352.1                      | 351.0                        | 437.5                        | 4,294.1               | Tous les autres magasins d'alimentation 2                           |
| 996.0                                     | 1,016.6                | 1,008.5                        | 1,062.7                    | 1,013.7                      | 1,316.4                      | 12,297.7              | Pharmacies et magasins de médicament brevetés 3                     |
| 123.5                                     | 152.7                  | 147.6                          | 167.1                      | 159.1                        | 170.3                        | 1,649.8               | Magasins de chaussures 4  |
| 114.4                                     | 110.9                  | 124.0                          | 134.9                      | 157.7                        | 259.8                        | 1,569.6               | Magasins de vêtements pour hommes 5                                 |
| 348.7                                     | 358.2                  | 390.7                          | 381.2                      | 395.6                        | 583.2                        | 4,335.3               | Magasins de vêtements pour dames 6                                  |
| 424.1                                     | 547.5                  | 516.1                          | 528.5                      | 553.4                        | 860.6                        | 5,830.3               | Autres magasins de vêtements 7                                      |
| 759.7                                     | 818.3                  | 812.9                          | 824.9                      | 875.3                        | 1,193.1                      | 9,305.4               | Magasins de meubles et d'appareils ménagers 8                       |
| 197.4                                     | 197.7                  | 192.9                          | 200.3                      | 205.5                        | 264.6                        | 2,299.9               | Magasins d'accessoires d'ameublement 9                              |
| 5,763.6                                   | 4,867.5                | 5,156.4                        | 5,452.1                    | 4,822.6                      | 5,165.1                      | 62,830.0              | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs 10          |
| 1,456.0                                   | 1,465.8                | 1,384.9                        | 1,436.5                    | 1,318.1                      | 1,320.6                      | 16,306.8              | Stations-service 11   |
| 1,300.7                                   | 1,147.5                | 1,187.1                        | 1,183.4                    | 1,143.6                      | 1,236.6                      | 13,628.1              | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services 12 |
| 2,024.5                                   | 2,200.6                | 2,083.9                        | 2,365.8                    | 2,812.5                      | 3,768.1                      | 26,182.7              | Magasins de marchandises diverses 13                                |
| 723.9                                     | 717.4                  | 684.1                          | 656.5                      | 707.8                        | 1,066.4                      | 8,187.6               | Autres magasins de produits semi-durables 14                        |
| 513.4                                     | 564.0                  | 487.4                          | 475.0                      | 519.3                        | 1,011.1                      | 6,008.3               | Autres magasins de produits durables 15                             |
| 1,036.2                                   | 1,030.7                | 900.0                          | 924.4                      | 890.8                        | 1,267.9                      | 10,896.7              | Autres magasins de vente au détail 16                               |
| <b>20,667.8</b>                           | <b>20,157.9</b>        | <b>19,649.0</b>                | <b>20,600.0</b>            | <b>20,142.7</b>              | <b>24,465.5</b>              | <b>237,277.7</b>      | <b>Total, ensemble des magasins 17</b>                              |
| Régions                                   |                        |                                |                            |                              |                              |                       |   |
| 340.3                                     | 333.1                  | 296.2                          | 311.9                      | 320.5                        | 383.7                        | 3,703.6               | Terre-Neuve 18  |
| 101.9                                     | 96.2                   | 82.1                           | 84.7                       | 80.9                         | 102.9                        | 996.2                 | Île-du-Prince-Édouard 19  |
| 675.9                                     | 636.0                  | 608.7                          | 620.9                      | 606.9                        | 756.4                        | 7,293.7               | Nouvelle-Écosse 20  |
| 485.8                                     | 486.6                  | 470.9                          | 497.4                      | 487.2                        | 587.5                        | 5,584.5               | Nouveau-Brunswick 21  |
| 4,959.4                                   | 4,719.3                | 4,580.0                        | 4,785.9                    | 4,561.5                      | 5,217.1                      | 55,539.3              | Québec 22   |
| 7,430.8                                   | 7,242.2                | 7,190.4                        | 7,538.3                    | 7,566.4                      | 9,337.9                      | 86,457.7              | Ontario 23  |
| 730.6                                     | 723.7                  | 701.8                          | 763.5                      | 729.7                        | 897.6                        | 8,588.8               | Manitoba 24   |
| 658.1                                     | 641.2                  | 625.6                          | 691.8                      | 647.6                        | 795.3                        | 7,622.0               | Saskatchewan 25   |
| 2,275.8                                   | 2,264.8                | 2,208.1                        | 2,382.9                    | 2,317.0                      | 2,901.3                      | 26,938.7              | Alberta 26  |
| 2,933.8                                   | 2,942.8                | 2,817.5                        | 2,854.4                    | 2,762.1                      | 3,406.0                      | 33,735.9              | Colombie-Britannique 27   |
| 30.6                                      | 28.5                   | 26.2                           | 25.3                       | 22.7                         | 29.8                         | 309.6                 | Yukon 28  |
| 44.9                                      | 43.5                   | 41.4                           | 43.0                       | 40.3                         | 50.0                         | 507.6                 | Territoires du Nord-Ouest 29  |

**TABLE 11. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)**

|   | Change from previous month<br>Variation par rapport au mois précédent |                             |                       |                        |                    |                      |
|---|---|-----------------------------|-----------------------|------------------------|--------------------|----------------------|
| No.   | January<br>1997<br>Janvier  | February<br>1997<br>Février | March<br>1997<br>Mars | April<br>1997<br>Avril | May<br>1997<br>Mai | June<br>1997<br>Juin |
|   | Per cent - pourcentage  |                             |                       |                        |                    |                      |
| Trade Group - Canada                              |   |                             |                       |                        |                    |                      |
| 1 Supermarkets and grocery stores                 | -1.5  | -10.1                       | 9.0                   | -1.9                   | 14.7               | -9.1                 |
| 2 All other food stores                           | -27.9   | -3.1                        | 8.3                   | -2.4                   | 9.5                | -1.5                 |
| 3 Drugs and patent medicine stores                | -21.0   | -7.8                        | 5.9                   | 1.3                    | 1.1                | -3.5                 |
| 4 Shoe stores                                     | -35.7   | -26.4                       | 21.5                  | 38.5                   | 14.2               | -4.1                 |
| 5 Men's clothing stores                           | -60.5   | -20.0                       | 22.3                  | 14.7                   | 20.6               | 2.3                  |
| 6 Women's clothing stores                         | -55.8   | -6.8                        | 21.7                  | 19.1                   | 10.0               | -6.2                 |
| 7 Other clothing stores                           | -55.7   | -15.2                       | 32.9                  | 1.3                    | 13.5               | -4.7                 |
| 8 Household furniture and appliance stores        | -41.5   | -6.7                        | 14.2                  | 2.6                    | 5.2                | 1.6                  |
| 9 Household furnishings stores                    | -33.6   | -0.5                        | 15.3                  | 7.5                    | 11.6               | -2.1                 |
| 10 Motor vehicle and recreational vehicle dealers | -3.5  | 2.1                         | 16.8                  | 32.6                   | 4.0                | -7.1                 |
| 11 Gasoline service stations                      | -4.0  | -8.6                        | 6.8                   | 0.5                    | 7.7                | 2.1                  |
| 12 Automotive parts, accessories and service      | -17.6   | -3.6                        | 6.8                   | 23.7                   | 7.4                | -0.3                 |
| 13 General merchandise stores                     | -56.6   | -0.4                        | 23.3                  | 5.7                    | 11.6               | -1.9                 |
| 14 Other semi-durable goods stores                | -49.2   | -2.4                        | 7.1                   | 17.8                   | 28.7               | -4.6                 |
| 15 Other durable goods stores                     | -58.9   | -9.3                        | 11.5                  | 18.8                   | 16.6               | -1.5                 |
| 16 Other retail stores                            | -37.7   | -3.7                        | 12.6                  | 4.1                    | 20.5               | -0.9                 |
| 17 Total, all stores                              | -25.8   | -5.0                        | 13.1                  | 12.1                   | 9.6                | -4.8                 |
| Regions   |   |                             |                       |                        |                    |                      |
| 18 Newfoundland                                   | -33.6   | -5.2                        | 21.5                  | 9.2                    | 14.7               | -5.0                 |
| 19 Prince Edward Island                           | -32.6   | -6.7                        | 17.0                  | 7.8                    | 21.1               | -1.1                 |
| 20 Nova Scotia                                    | -30.8   | -6.9                        | 16.1                  | 9.0                    | 8.9                | -0.5                 |
| 21 New Brunswick                                  | -32.1   | -3.4                        | 12.1                  | 21.7                   | 5.8                | -2.2                 |
| 22 Quebec   | -20.6   | -5.7                        | 12.3                  | 18.3                   | 10.4               | -7.9                 |
| 23 Ontario  | -29.9   | -3.8                        | 13.2                  | 12.0                   | 9.0                | -3.0                 |
| 24 Manitoba                                       | -26.1   | -3.2                        | 12.6                  | 5.0                    | 13.5               | -1.9                 |
| 25 Saskatchewan                                   | -26.3   | -4.4                        | 10.8                  | 14.3                   | 6.5                | -2.4                 |
| 26 Alberta  | -26.3   | -5.4                        | 15.5                  | 9.5                    | 9.9                | -4.6                 |
| 27 British Columbia                               | -19.2   | -6.6                        | 11.5                  | 5.9                    | 9.1                | -6.9                 |
| 28 Yukon  | -20.1   | -11.9                       | 21.0                  | 10.6                   | 24.3               | -3.0                 |
| 29 Northwest Territories                          | -20.6   | 3.3                         | 9.0                   | 4.5                    | 8.2                | 2.7                  |

**TABEAU 11. Ventas au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)**

| Change from previous month<br>Variation par rapport au mois précédent |                        |                                |                            |                              |                              | N°  |
|---|------------------------|--------------------------------|----------------------------|------------------------------|------------------------------|---|
| July<br>1997<br>Juillet   | August<br>1997<br>Août | September<br>1997<br>Septembre | October<br>1997<br>Octobre | November<br>1997<br>Novembre | December<br>1997<br>Décembre |   |
| Per cent - pourcentage  |                        |                                |                            |                              |                              |   |
| <b>Groupe de commerce - Canada</b>                                    |                        |                                |                            |                              |                              |   |
| 6.7   | 1.9                    | -8.1                           | 5.5                        | -5.3                         | 7.8                          | Supermarchés d'alimentation et épiceries 1                          |
| 2.3   | -1.9                   | -4.4                           | 0.8                        | -0.3                         | 24.6                         | Tous les autres magasins d'alimentation 2                           |
| 2.7   | 2.1                    | -0.8                           | 5.4                        | -4.6                         | 29.9                         | Pharmacies et magasins de médicament brevetés 3                     |
| -17.1   | 23.6                   | -3.3                           | 13.2                       | -4.8                         | 7.0                          | Magasins de chaussures 4  |
| -17.9   | -3.1                   | 11.8                           | 8.7                        | 16.9                         | 64.8                         | Magasins de vêtements pour hommes 5                                 |
| -2.8  | 2.7                    | 9.1                            | -2.4                       | 3.8                          | 47.4                         | Magasins de vêtements pour dames 6                                  |
| -4.8  | 29.1                   | -5.7                           | 2.4                        | 4.7                          | 55.5                         | Autres magasins de vêtements 7                                      |
| 3.6   | 7.7                    | -0.7                           | 1.5                        | 6.1                          | 36.3                         | Magasins de meubles et d'appareils ménagers 8                       |
| -0.2  | 0.2                    | -2.4                           | 3.8                        | 2.6                          | 28.7                         | Magasins d'accessoires d'ameublement 9                              |
| -4.9  | -15.5                  | 5.9                            | 5.7                        | -11.5                        | 7.1                          | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs 10          |
| 2.3   | 0.7                    | -5.5                           | 3.7                        | -8.2                         | 0.2                          | Stations-service 11   |
| 3.8   | -11.8                  | 3.4                            | -0.3                       | -3.4                         | 8.1                          | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services 12 |
| -3.6  | 8.7                    | -5.3                           | 13.5                       | 18.9                         | 34.0                         | Magasins de marchandises diverses 13                                |
| -3.1  | -0.9                   | -4.6                           | -4.0                       | 7.8                          | 50.7                         | Autres magasins de produits semi-durables 14                        |
| 5.3   | 9.9                    | -13.6                          | -2.6                       | 9.3                          | 94.7                         | Autres magasins de produits durables 15                             |
| 9.2   | -0.5                   | -12.7                          | 2.7                        | -3.6                         | 42.3                         | Autres magasins de vente au détail 16                               |
| <b>0.3</b>  | <b>-2.5</b>            | <b>-2.5</b>                    | <b>4.8</b>                 | <b>-2.2</b>                  | <b>21.5</b>                  | <b>Total, ensemble des magasins 17</b>                              |
| <b>Régions</b>  |                        |                                |                            |                              |                              |   |
| 3.6   | -2.1                   | -11.1                          | 5.3                        | 2.8                          | 19.7                         | Terre-Neuve 18  |
| 13.6  | -5.6                   | -14.7                          | 3.2                        | -4.5                         | 27.3                         | Île-du-Prince-Édouard 19  |
| 5.4   | -5.9                   | -4.3                           | 2.0                        | -2.3                         | 24.6                         | Nouvelle-Écosse 20  |
| -1.2  | 0.2                    | -3.2                           | 5.6                        | -2.1                         | 20.6                         | Nouveau-Brunswick 21  |
| 0.8   | -4.8                   | -3.0                           | 4.5                        | -4.7                         | 14.4                         | Québec 22   |
| -1.1  | -2.5                   | -0.7                           | 4.8                        | 0.4                          | 23.4                         | Ontario 23  |
| -3.9  | -0.9                   | -3.0                           | 8.8                        | -4.4                         | 23.0                         | Manitoba 24   |
| -0.5  | -2.6                   | -2.4                           | 10.6                       | -6.4                         | 22.8                         | Saskatchewan 25   |
| -1.9  | -0.5                   | -2.5                           | 7.9                        | -2.8                         | 25.2                         | Alberta 26  |
| 4.6   | 0.3                    | -4.3                           | 1.3                        | -3.2                         | 23.3                         | Colombie-Britannique 27   |
| 2.9   | -6.9                   | -7.8                           | -3.6                       | -10.0                        | 30.8                         | Yukon 28  |
| -2.8  | -3.2                   | -4.8                           | 3.7                        | -6.2                         | 24.0                         | Territoires du Nord-Ouest 29  |



**TABLE 11. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)**

|                      |  | Change from previous year                  |                             |                       |                        |                    |                      |
|----------------------|--|--|-----------------------------|-----------------------|------------------------|--------------------|----------------------|
|                      |  | Variation par rapport à l'année précédente |                             |                       |                        |                    |                      |
| No.                  |  | January<br>1997<br>Janvier                 | February<br>1997<br>Février | March<br>1997<br>Mars | April<br>1997<br>Avril | May<br>1997<br>Mai | June<br>1997<br>Juin |
|                      |  | Per cent - pourcentage                     |                             |                       |                        |                    |                      |
| Trade Group - Canada |  |  |                             |                       |                        |                    |                      |
| 1                    | Supermarkets and grocery stores                | 12.7                                       | 1.2                         | 2.7                   | 5.5                    | 9.5                | 3.0                  |
| 2                    | All other food stores                          | 6.2  | -1.4                        | -1.5                  | -7.7                   | -5.0               | -7.5                 |
| 3                    | Drugs and patent medicine stores               | 4.8  | -2.1                        | 0.4                   | 1.9                    | -2.0               | -1.2                 |
| 4                    | Shoe stores                                    | 16.3                                       | -0.1                        | -10.2                 | 3.6                    | -2.9               | -7.1                 |
| 5                    | Men's clothing stores                          | -0.3                                       | -3.0                        | 2.6                   | 7.6                    | 5.9                | 4.4                  |
| 6                    | Women's clothing stores                        | 7.6  | 5.1                         | 3.7                   | 10.9                   | 0.4                | -2.9                 |
| 7                    | Other clothing stores                          | 9.8  | 0.7                         | 7.8                   | -0.4                   | 4.9                | 1.1                  |
| 8                    | Household furniture and appliance stores       | 10.9                                       | 5.5                         | 5.5                   | 12.0                   | 12.1               | 12.2                 |
| 9                    | Household furnishings stores                   | 5.4  | 9.6                         | 14.7                  | 19.4                   | 17.8               | 10.2                 |
| 10                   | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 10.6                                       | 5.7                         | 2.2                   | 21.4                   | 17.2               | 14.6                 |
| 11                   | Gasoline service stations                      | 6.5  | 2.1                         | 1.2                   | - -                    | -6.6               | -2.0                 |
| 12                   | Automotive parts, accessories and service      | 10.9                                       | 14.0                        | 11.2                  | 21.1                   | 12.1               | 16.7                 |
| 13                   | General merchandise stores                     | 6.0  | 4.0                         | 9.0                   | 8.4                    | 10.6               | 7.9                  |
| 14                   | Other semi-durable goods stores                | 12.4                                       | 11.4                        | 10.1                  | 18.8                   | 9.0                | 7.5                  |
| 15                   | Other durable goods stores                     | 2.1  | -3.2                        | -3.5                  | 8.0                    | 6.3                | 4.1                  |
| 16                   | Other retail stores                            | 1.1  | -7.5                        | -4.9                  | 0.6                    | 2.8                | 0.7                  |
| 17                   | Total, all stores                              | 9.2  | 3.1                         | 3.2                   | 10.9                   | 9.2                | 6.8                  |
| Regions              |  |  |                             |                       |                        |                    |                      |
| 18                   | Newfoundland                                   | 5.9  | -4.9                        | 1.4                   | 4.9                    | 10.6               | 10.2                 |
| 19                   | Prince Edward Island                           | 9.1  | -1.8                        | 2.9                   | 5.0                    | 9.5                | 8.0                  |
| 20                   | Nova Scotia                                    | 8.7  | -3.1                        | -0.7                  | 6.5                    | 3.9                | 5.8                  |
| 21                   | New Brunswick                                  | 0.2  | -4.4                        | -4.9                  | 8.4                    | 3.0                | 1.6                  |
| 22                   | Quebec   | 12.1                                       | 6.3                         | 3.8                   | 13.5                   | 9.7                | 7.6                  |
| 23                   | Ontario  | 3.9  | 1.6                         | 2.9                   | 10.7                   | 7.8                | 6.9                  |
| 24                   | Manitoba                                       | 13.3                                       | 10.1                        | 6.9                   | 7.9                    | 8.7                | 11.3                 |
| 25                   | Saskatchewan                                   | 10.3                                       | 6.5                         | 3.0                   | 13.5                   | 10.7               | 7.4                  |
| 26                   | Alberta  | 18.4                                       | 7.3                         | 10.4                  | 14.6                   | 16.4               | 12.8                 |
| 27                   | British Columbia                               | 12.1                                       | -0.1                        | -0.4                  | 6.9                    | 8.2                | 0.5                  |
| 28                   | Yukon  | 32.5                                       | 12.5                        | 11.2                  | 5.7                    | 15.3               | 10.0                 |
| 29                   | Northwest Territories                          | 11.5                                       | 5.5                         | 1.0                   | 5.3                    | 7.1                | 8.5                  |

**TABEAU 11. Ventes au détail, non-saisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                        |                                |                            |                              |                              |                       | N°  |
|---|------------------------|--------------------------------|----------------------------|------------------------------|------------------------------|-----------------------|---|
| July<br>1997<br>Juillet   | August<br>1997<br>Août | September<br>1997<br>Septembre | October<br>1997<br>Octobre | November<br>1997<br>Novembre | December<br>1997<br>Décembre | Year<br>1997<br>Année |   |
| Per cent - pourcentage  |                        |                                |                            |                              |                              |                       |   |
| <b>Groupe de commerce - Canada</b>                                      |                        |                                |                            |                              |                              |                       |   |
| 8.3   | 2.8                    | 8.7                            | 7.0                        | 0.4                          | 6.0                          | 5.6                   | Supermarchés d'alimentation et épiceries 1                          |
| 2.0   | -1.4                   | -1.4                           | -4.8                       | -4.2                         | -4.4                         | -2.8                  | Tous les autres magasins d'alimentation 2                           |
| 0.3   | 3.3                    | 5.6                            | 4.2                        | -0.2                         | 3.4                          | 1.6                   | Pharmacies et magasins de médicament brevetés 3                     |
| -4.3  | -2.0                   | -3.2                           | 4.5                        | -10.4                        | -0.4                         | -1.9                  | Magasins de chaussures 4  |
| 10.0  | 2.0                    | 10.6                           | 2.6                        | -0.6                         | 2.2                          | 3.5                   | Magasins de vêtements pour hommes 5                                 |
| 4.8   | 3.9                    | 8.1                            | 2.0                        | 0.1                          | 0.3                          | 3.2                   | Magasins de vêtements pour dames 6                                  |
| 6.7   | 9.4                    | 7.6                            | 7.9                        | 4.8                          | 5.6                          | 5.6                   | Autres magasins de vêtements 7                                      |
| 12.0  | 10.3                   | 10.5                           | 9.9                        | 5.8                          | 11.3                         | 9.9                   | Magasins de meubles et d'appareils ménagers 8                       |
| 9.1   | 7.9                    | 6.7                            | 4.2                        | 3.1                          | 19.9                         | 10.6                  | Magasins d'accessoires d'ameublement 9                              |
| 17.0  | 6.9                    | 15.9                           | 13.6                       | 4.9                          | 25.7                         | 13.2                  | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs 10          |
| -1.2  | -0.9                   | 3.9                            | 3.4                        | -2.4                         | -4.0                         | -0.2                  | Stations-service 11   |
| 21.2  | 11.8                   | 19.8                           | 7.3                        | -5.4                         | 11.0                         | 12.3                  | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services 12 |
| 10.8  | 8.3                    | 10.8                           | 11.7                       | 7.5                          | 10.7                         | 9.1                   | Magasins de marchandises diverses 13                                |
| 13.6  | 8.4                    | 3.5                            | 6.3                        | 1.0                          | 9.6                          | 8.9                   | Autres magasins de produits semi-durables 14                        |
| 10.9  | 9.9                    | 8.0                            | 16.2                       | 8.0                          | 17.6                         | 8.2                   | Autres magasins de produits durables 15                             |
| 10.5  | 5.3                    | 7.4                            | 10.3                       | 4.8                          | 12.2                         | 4.1                   | Autres magasins de vente au détail 16                               |
| <b>10.6</b>   | <b>5.5</b>             | <b>10.2</b>                    | <b>8.8</b>                 | <b>2.4</b>                   | <b>10.7</b>                  | <b>7.6</b>            | <b>Total, ensemble des magasins 17</b>                              |
| <b>Régions</b>  |                        |                                |                            |                              |                              |                       |   |
| 14.0  | 5.6                    | 11.0                           | 5.7                        | 0.6                          | 6.4                          | 6.1                   | Terre-Neuve 18  |
| 16.8  | 8.8                    | 8.9                            | 7.6                        | 2.1                          | 9.2                          | 7.5                   | Île-du-Prince-Édouard 19  |
| 12.9  | 1.0                    | 8.0                            | 2.0                        | -4.4                         | 4.3                          | 3.7                   | Nouvelle-Écosse 20  |
| 1.5   | -0.4                   | 8.1                            | 6.2                        | 1.9                          | 10.5                         | 2.9                   | Nouveau-Brunswick 21  |
| 12.7  | 3.5                    | 8.4                            | 4.2                        | -0.8                         | 7.1                          | 7.3                   | Québec 22   |
| 10.7  | 7.0                    | 10.4                           | 11.8                       | 5.0                          | 12.3                         | 7.8                   | Ontario 23  |
| 10.0  | 3.8                    | 8.8                            | 9.4                        | 1.2                          | 11.2                         | 8.4                   | Manitoba 24   |
| 10.1  | 5.1                    | 13.8                           | 10.7                       | 0.3                          | 11.3                         | 8.5                   | Saskatchewan 25   |
| 14.4  | 9.2                    | 15.4                           | 15.2                       | 8.0                          | 15.5                         | 13.2                  | Alberta 26  |
| 5.2   | 5.0                    | 9.5                            | 6.2                        | -0.7                         | 10.0                         | 5.2                   | Colombie-Britannique 27   |
| 3.1   | 2.4                    | 12.1                           | 0.3                        | 0.4                          | 14.0                         | 9.1                   | Yukon 28  |
| 5.5   | 4.7                    | 11.0                           | 8.9                        | 7.3                          | 12.4                         | 7.4                   | Territoires du Nord-Ouest 29  |



## APPENDIX I

### Definitions

**Retail Trade**, for the purpose of this publication, is defined as "the aggregate sales made through retail locations (outlets)".

A **retail location**, as defined by Statistics Canada, is a "business location (usually a store) in which the principal activity is the sale of merchandise and related services to the general public, for household or personal consumption". Retail trade estimates do **not** include any form of direct selling which bypasses the retail store, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers or publishers; and sales made by book and record clubs. The only exception is the mail-order and catalogue sales activities of department store businesses which have been classified to the "general merchandise store" category. In addition, retail trade excludes retail sales through ancillary units, (e.g., warehouses, head offices, etc.), sales of contractors whose major activity is not retailing; and retail transactions between individuals.

**Total net sales** include sales of new and used merchandise and receipts from repairs, equipment rental, food serving and other service activities, less returns, adjustments and discounts. Total net sales also include trade-in allowances, commissions earned from sales of goods owned by others (including commissions received for lottery ticket sales) and proprietor's withdrawals of goods for personal use (at retail). Non-operating revenues, bad debts recovered and sales taxes (provincial sales tax and the Goods and Services Tax (GST)) collected for remittance to a government agency are excluded. Prior to January 1991, sales data included the Federal Sales Tax (FST). Due to this change in indirect taxes, data prior to 1991 are not strictly comparable with those of subsequent years. For users interested in deriving comparable data, an estimate of the amount of FST included in retail sales for 1990 is available for Canada from the Retail Trade Section. The reliability of this estimate does not permit adjustments at the provincial level.

## APPENDICE I

### Définitions

**Commerce de détail** signifie, pour les besoins de la présente publication, "l'ensemble des ventes faites par des points de vente au détail".

Un **point de vente au détail**, suivant la définition de Statistique Canada, est un local d'affaires (habituellement un magasin) dont l'activité principale est la vente de marchandises et de services connexes au grand public pour la consommation ménagère ou personnelle. Les estimations relatives au commerce de détail **ne prennent pas** en compte les ventes directes, c'est-à-dire les ventes qui ne sont pas faites par l'intermédiaire d'un point de vente au détail, par exemple les ventes directes par démarchage, les ventes par distributeur automatique, les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs, et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. Il n'y a qu'une exception: les ventes des grands magasins faites par la poste ou par catalogue, qui sont classées dans la catégorie des "magasins de marchandises diverses". En outre, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail des unités auxiliaires (par exemple, entrepôts, sièges sociaux, etc.), ni les ventes des entrepreneurs dont l'activité principale ne relève pas du commerce de détail, ni les opérations de détail entre particuliers.

**Les ventes nettes totales** comprennent les ventes de marchandises neuves et d'occasion et les recettes provenant de réparations, de location de matériel, de la vente de repas et d'autres activités de services, **moins** la valeur des rendus (marchandises retournées), les ajustements et les rabais. Les ventes totales nettes comprennent également la valeur des reprises, les commissions sur la vente de marchandises appartenant à autrui (y compris les commissions touchées pour la vente de billets de loterie) et la valeur (au détail) des marchandises prélevées par le propriétaire pour son usage personnel. On ne prend pas en compte les recettes hors exploitation, les recouvrements de mauvaises créances et les taxes de vente (taxe de vente provinciale et la taxe sur les produits et les services (TPS)) perçues pour le compte d'un organisme public. Les données sur les ventes antérieures à janvier 1991 incluent la taxe de vente fédérale (TVF). Du à ce changement dans les taxes indirectes, les données avant 1991 ne sont pas tout à fait comparables avec celles des années subséquentes. Pour les utilisateurs intéressés à calculer des données comparables, une estimation du montant de la TVF inclus dans les ventes au détail pour 1990 est disponible pour le Canada de la section du commerce de détail. Cette estimation n'est pas suffisamment fiable pour permettre des ajustements au niveau provincial.



**Department store type merchandise (DSTM)** is defined as total retail trade minus the following trade groups: supermarkets and grocery stores; all other food stores; recreational and motor vehicle dealers; gasoline service stations; automotive parts, accessories and services; and all other retail stores (includes liquor, wine and beer stores and retail stores, n.e.c.).

Les marchandises du genre de celles vendues dans les grands magasins (MGGM) correspondent au total du commerce de détail moins les groupes de commerce suivants: les supermarchés d'alimentation et les épiceries; tous les autres magasins d'alimentation; les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs; les stations-service; les magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services; et les autres magasins de vente au détail (comprend les magasins de spiritueux, de vin et de bière et les magasins de vente au détail, n.c.a.).

## APPENDIX II

### METHODOLOGY

#### Components of the Universe

The new business register or **Central Frame Data Base** (CFDB) contains the survey universe for the Monthly Retail Trade Survey. The CFDB was developed as a common central frame for all business surveys, in order to provide standardized concepts, and generalized methodology and systems. The overall quality of business and economic data is improved because of greater consistency, more accurate administrative data and greater co-ordination of systems and procedures. Ultimately, all of Statistics Canada's business surveys will be redeveloped to operate within this new environment.

The target population for the Retail Trade Survey consists of all statistical locations on the CFDB that are identified in the retail trade sector. These units comprise the sampling frame for the Retail Trade Survey.

The CFDB sampling frame is allocated into two components: the integrated portion (IP) and the non-integrated portion (NIP). The integrated portion encompasses all large and complex businesses and represents the largest component of the frame in terms of sales. The IP businesses may be represented by several levels in their statistical entities which enables collection of the full range of economic data for large organizations. Information on these businesses is received from administrative tax files and the employer payroll deduction file from Revenue Canada.

The non-integrated portion represents smaller single entity businesses whose sales values lie below a calculated IP boundary. The Monthly Retail Trade Survey obtains its statistical entities from the employer payroll deduction file at Revenue Canada. This allows for the most up-to-date information to be passed onto the NIP units on the frame.

#### The New Sample

The businesses in the target population are classified by industry using the four digit Standard Industrial Classification Code, based on the proportion of sales accounted for by each kind of business or by each type of commodity sold. The target population is also stratified by geographic region. Each industry - geographical combination is divided into

## APPENDICE II

### MÉTHODOLOGIE

#### Composantes de l'univers

Le nouveau registre des entreprises ou **Base de données du registre central** (BDRC) représente l'univers de l'Enquête mensuelle sur le commerce de détail. La BDRC a été conçue afin de servir de base de sondage centrale pour toutes les enquêtes-entreprises, ce qui permet de normaliser les concepts et de généraliser les méthodes et les systèmes. La qualité d'ensemble des données commerciales et économiques est ainsi améliorée: on obtient une plus grande cohérence, des données administratives plus exactes et une meilleure coordination des systèmes et des procédures. Un jour, toutes les enquêtes-entreprises de Statistique Canada seront remaniées et s'intégreront à ce nouveau cadre.

La population cible de l'Enquête sur le commerce de détail est formée de tous les emplacements statistiques dans la BDRC qui appartiennent au secteur du commerce de détail. Ces unités constituent la base de sondage de l'Enquête sur le commerce de détail.

La base de sondage de la BDRC est divisée en deux composantes: la partie intégrée (PI) et la partie non intégrée (PNI). La première englobe toutes les entreprises importantes qui ont une structure complexe et constitue la composante la plus importante de la base en ce qui a trait aux ventes. Les entreprises de la PI peuvent être représentées à plusieurs niveaux à l'intérieur du cadre hiérarchique de l'entité statistique, ce qui permet la collecte de la gamme complète des données économiques dans le cas des grandes sociétés. Les renseignements sur ces entreprises sont tirés des fichiers administratifs des déclarations d'impôt sur le revenu et des fichiers des comptes de retenues sur la paye de Revenu Canada.

La partie non intégrée est constituée des entreprises à entité simple de plus petite taille dont la valeur des ventes est sous la limite calculée de la PI. L'Enquête mensuelle sur le commerce de détail tire ses entités statistiques du fichier des comptes de retenues sur la paye de Revenu Canada, ce qui permet d'intégrer aux unités de la PNI de la base les renseignements les plus récents.

#### Nouvel échantillon

Les entreprises de la population cible sont classées en fonction des codes à quatre chiffres de la Classification type des industries, à partir de la proportion des ventes que représente chaque genre d'entreprise ou encore chaque genre de marchandises vendues. La population cible est aussi stratifiée par région géographique. Chaque combinaison

three sub-strata: take-all, large take-some and small take-some. The take-all businesses are self-representing as they are included in the sample with certainty. The take-all sub-stratum is comprised of designated companies such as department stores, companies operating in several strata, and companies operating in one strata with revenue greater than a calculated threshold. The large take-some and small take-some units are classified by their revenue.

In order to determine the industry by geographical strata sample sizes, the variance and total sales in each sub-stratum are calculated and applied to an allocation method. This allocation method calculates the number of units to be sampled in the take-some strata under the following two constraints: the coefficient of variation required for the stratum and inevitably the total number of sampling units in the survey.

The initial sample was selected in late 1988 and has been refreshed each month by including a sample of population births. In order to update the sample, not only to add births but also to reduce the burden of individual respondents in the take-some strata, the set of units in the sampling frame are randomly distributed across a calculated number of panels within each sub-stratum. Panels are created so that the selected firms in the take-some strata may rotate out of the sample for a specified time period in order to reduce the response burden. The number of panels in each sub-stratum is calculated in accordance with the sampling rate, the maximum number of occasions that a unit may remain in the sample, and the minimum number of occasions it must stay out of the sample. Once the original in-sample panels are selected, sample rotation may be performed by periodically dropping a panel from the current sample and adding a new panel.

## Data Collection

Data collection, data capture, preliminary edit and follow-up of non-respondents are all performed in the seven Statistics Canada regional offices. Sampled companies are contacted either by mail or telephone, whichever they prefer. Data capture and preliminary editing are performed simultaneously to ensure the validity of the data. Collection entities, from which no response has been received or whose data may contain errors, are followed up immediately. Data and frame updates are transmitted to Ottawa and loaded onto the survey data base several times during each cycle.

branche d'activité - région géographique est divisée en trois sous-strates: une à tirage complet, une "grande à tirage partiel" et une "petite à tirage partiel". Les entreprises de la sous-strate à tirage complet sont autoreprésentatives puisqu'elles sont forcément intégrées à l'échantillon. La sous-strate à tirage complet englobe les sociétés désignées, comme les grands magasins, les sociétés en activité dans plusieurs strates et celles en activité dans une strate et ayant des ventes supérieures au seuil calculé. Les unités de la sous-strate "grande à tirage partiel" et de celle "petite à tirage partiel" sont classées selon leurs recettes.

Afin de déterminer la taille des échantillons pour les branches d'activité selon la strate géographique, on calcule la variance et le total des ventes dans chaque sous-strate et on utilise les résultats pour la répartition. Celle-ci se fait suivant une méthode qui permet de calculer le nombre d'unités à prélever dans la strate à tirage partiel à partir des deux critères suivants: le coefficient de variation requis pour la strate et, bien sûr, le nombre total d'unités d'échantillonnage de l'enquête.

L'échantillon initial a été prélevé à la fin de 1988 et a été rafraîchi chaque mois par l'introduction d'un échantillon de nouvelles unités de la population. Les unités de la base de sondage sont réparties aléatoirement entre un nombre établi de panneaux à l'intérieur de chaque sous-strate, ce qui permet non seulement de mettre à jour l'échantillon par l'ajout de nouvelles unités mais aussi de réduire le fardeau de la réponse des unités des strates à tirage partiel. La présence de panneaux permet de supprimer pour un temps, par renouvellement, les entreprises sélectionnées dans les strates à tirage partiel et ainsi de réduire le fardeau de la réponse. Le nombre de panneaux de chaque sous-strate est calculé en fonction du taux d'échantillonnage, du nombre maximal de cycles pendant lesquels une unité peut rester à l'intérieur de l'échantillon et du nombre minimal de cycles pendant lesquels elle doit rester à l'extérieur de l'échantillon. Une fois les panneaux retenus dans l'échantillon initial choisis, le renouvellement de l'échantillon peut être effectué périodiquement par la suppression d'un panneau de l'échantillon courant et par l'ajout d'un nouveau panneau.

## Collecte des données

La collecte des données, la saisie des données, la vérification préliminaire et le suivi des non-répondants sont accomplis par les sept bureaux régionaux de Statistique Canada. On communique avec les entreprises échantillonnées par la poste ou par téléphone, selon ce qu'elles préfèrent. La saisie des données et la vérification préliminaire sont effectuées en même temps afin de garantir la validité des données. On fait immédiatement le suivi pour les entités de collecte qui n'ont pas répondu ou pour celles dont les données contiennent des erreurs. Les mises à jour aux données et à



These revised procedures have resulted in much improved response rates (approximately 90% response is achieved for preliminary estimates).

### Statistical Edit and Imputation

Data is analyzed within each trade group and geographic region. Extreme values are listed for manual inspections in an order of priority determined by the magnitude of the deviation from average behaviour. Records which fail the statistical edit are considered as outliers and are not used in calculating imputation variables (such as monthly trends) used by the imputation system.

For records which do not respond on time or whose reported sales fail preliminary edits, an estimate is imputed. A variety of imputation methods are available and the selection of the method is done automatically by the system depending on the availability of the required data. Methods within the system include using a monthly or yearly trend, the cell mean, annual data divided by twelve, or historical values. If there is insufficient data for an imputation cell (trade group by geographic region), the cell is automatically enlarged by combining it with similar cells.

There is an identifiable lag between the time a business opens and its appearance on our survey frame. To compensate for the effect this time lag has on monthly estimates, sales for sample births are imputed back to the later of the actual date of birth or the beginning of the previous year. Backward imputation for births is accomplished using inverse monthly trends and produces an improved level estimate for revised data.

### Estimation

Total retail sales are estimated by increasing the in-sample sales results by an estimation weight. An initial weight equal to the inverse of the original probability of selection is assigned to each entity. The weights are subsequently adjusted for achieved sample size, in order to inflate the estimate to represent the entire current population. The calculated weighted sales values are summed by their domain, to produce the total sales estimates by stratum. A domain is defined as the most recent classification values available from the CFDB for the statistical entity and the survey reference period. These domains may differ from the original sampling strata because records may have changed in size,

la base sont transmises à Ottawa et elles sont entrées dans la base de données de l'enquête à plusieurs reprises au cours de chaque cycle. Ces procédures révisées ont eu pour conséquence de meilleurs taux de réponse (on obtient environ 90% de réponses pour les estimations provisoires).

### Vérification statistique et imputation

Les données sont analysées à l'intérieur de chaque groupe de commerce et région géographique. Les valeurs extrêmes sont inscrites sur une liste, pour qu'on puisse en faire un contrôle manuel, suivant un ordre de priorité qui est fonction de l'ampleur de l'écart par rapport à la moyenne. Les enregistrements qui sont rejetés à la vérification statistique sont considérés comme des valeurs aberrantes et ne servent pas au calcul des variables d'imputation (comme les tendances mensuelles) utilisées par le système d'imputation.

On impute une estimation aux enregistrements des entreprises n'ayant pas répondu à temps ou dont les ventes déclarées ont été rejetées à la vérification préliminaire. Diverses méthodes d'imputation sont utilisées, le choix de la méthode étant fait automatiquement par le système en fonction de la disponibilité des données requises. Le système peut notamment utiliser les tendances mensuelles ou annuelles, la moyenne de la cellule, les données annuelles divisées par douze ou les valeurs historiques. S'il manque des données pour la cellule d'imputation (groupe de commerce par région géographique), celle-ci est automatiquement combinée avec des cellules semblables.

Il y a un décalage perceptible entre le moment où l'entreprise ouvre ses portes et celui où elle figure dans la base de l'enquête. Afin de compenser l'effet de ce retard sur les estimations mensuelles, on impute à rebours, jusqu'à la date de création de la nouvelle unité ou jusqu'au début de l'année précédente (selon la plus lointaine des deux dates), les ventes des nouvelles unités de l'échantillon. L'imputation à rebours des nouvelles unités repose sur les tendances mensuelles inverses et produit une estimation de meilleur niveau pour les données révisées.

### Estimation

On estime le total des ventes au détail en affectant d'un coefficient d'estimation les chiffres des ventes des unités échantillonnées. Un poids égal à l'inverse de la probabilité de sélection est attribué au départ à chaque entité. Les poids sont ensuite ajustés en fonction de la taille de l'échantillon obtenu, ce qui permet de gonfler l'estimation pour qu'elle représente l'ensemble de la population courante. Les chiffres des ventes pondérés ainsi calculés sont additionnés par domaine ce qui donne les ventes totales estimatives par strate. Par domaine, on entend les valeurs de classification les plus récentes disponibles dans la BDRC pour l'entité statistique et la période de référence de



industry, or location. Changes in classification are reflected immediately in the estimates and do not accumulate over time.

Period-to-period comparisons can reflect factors other than a general sales trend, such as adjustments to the sample and reclassification of sampled firms to different trade groups. They should therefore be used with caution.

### Non-Employer Estimates

Non-employer businesses are not represented in the non-integrated portion of the CFDB. Although contributing only approximately 2% of total retail trade, the significance of these businesses varies widely by trade group and region. Survey estimates are supplemented by estimates for non-employer businesses which were derived from an analysis of income tax data from 1984 to 1987. There are approximately 30,000 unincorporated owner operated retail businesses in Canada.

### Constant Dollar Estimates

The value of retail trade is measured in two ways: including the effects of price change on sales and net of the effects of price change. The first measure is referred to as "retail trade in current dollars" and the latter as "retail trade in constant dollars". In theory, the method of calculation for the first of these two measures is by aggregating the value of each commodity sold by each retail outlet. The method of calculating the second measure is to aggregate these same values making sure, however, that their price stayed in the same selected base period (e.g. year 1986).

Presently, there are no estimates of the current values of retail trade by commodity. They are calculated mainly by adjusting the results of the 1989 retail commodity survey so that they are coherent with the commodity balances in the latest version of the input-output tables. These values are divided by the most appropriate price index taken mostly exclusively from the Consumer Price Index (CPI). These indexes have sales taxes removed from them, since by definition, retail trade excludes these taxes. Total retail trade in constant dollars is obtained by adding up these commodity values. The result, which is an approximate total sales in constant dollars, is divided into the current dollar estimate to yield an "implicit" price deflator.

l'enquête. Les domaines peuvent être différents de la strate d'échantillonnage initiale lorsque la taille, la branche d'activité ou l'emplacement des unités représentées par les enregistrements ont subi des modifications. Les changements de classification se répercutent immédiatement sur les estimations et ne s'accumulent pas avec le temps.

Les comparaisons d'une période à l'autre peuvent traduire des facteurs autres qu'une tendance générale des ventes, par exemple la modification de l'échantillon et la reclassification des firmes échantillonnées à d'autres groupes commerciaux. Il faut donc les utiliser avec prudence.

### Estimations pour les entreprises n'ayant pas de salariés

Les entreprises n'ayant pas de salariés ne sont pas représentées dans la partie non intégrée de la BDRC. Elles ne constituent que 2% environ de l'ensemble du commerce de détail mais leur importance varie considérablement selon le groupe de commerce et la région. Les estimations de l'enquête sont complétées par des estimations pour les entreprises n'ayant pas de salariés, qui ont été calculées à partir des données fiscales de 1984 à 1987. Il y a environ 30,000 entreprises de détail non constituées en société exploitées par leur propriétaire au Canada.

### Estimations en dollars constants

La valeur du commerce de détail se calcule de deux manières: soit en incluant, soit en excluant les effets de changement de prix sur les ventes. La première mesure s'appelle "commerce de détail en dollars courants" et la seconde "commerce de détail en dollars constants". En théorie, la méthode de calcul pour la première de ces deux mesures est la sommation de la valeur de chaque bien vendu par chaque point de vente au détail. La méthode de calcul pour la seconde mesure est la sommation de ces mêmes biens, mais tout en s'assurant que les prix utilisés se situent tous sur une même base de référence (p.e.: année 1986).

Il n'existe, présentement, aucune estimation des valeurs en dollars courants du commerce de détail par produits. Ces approximations sont calculées principalement en ajustant les résultats de l'enquête des marchandises vendues au détail de 1989 pour les rendre cohérents avec les balances des produits de la plus récente version des tableaux d'entrées-sorties. Ces valeurs sont divisées par l'indice des prix le plus approprié, provenant presque exclusivement de l'Indice des prix à la consommation (IPC). Ces indices excluent les taxes de vente car, par définition, le commerce de détail n'en tient pas compte. Donc la valeur totale du commerce de détail en dollars constants est obtenue par l'addition des valeurs de tous les biens en dollars constants. L'indice implicite de dégonflement est calculé en divisant l'estimation en dollars courants par l'approximation des ventes totales en dollars constants.

## APPENDIX III

### Data Reliability

The statistics in this publication are estimates derived from a sample survey and, as such, can be subject to errors. The following material is provided to assist the reader in the interpretation of the estimates published.

#### Sampling and Non-sampling Errors

Estimates derived from a sample survey are subject to a number of different kinds of errors. These errors can be broken down into two major types: sampling and non-sampling.

#### Sampling Errors

Sampling errors are present because observations are made only on a sample and not on the entire population. The sampling error depends on factors such as the size of the sample, variability in the population, sampling design and method of estimation. For example, for a given sample size, the sampling error will depend on the stratification procedure employed, allocation of the sample, choice of the sampling units and method of selection. (Further, even for the same sampling design, we can make different calculations to arrive at the most efficient estimation procedure.)

In sample surveys, since inference is made about the entire population covered by the survey on the basis of data obtained from only a part of the population, the results are likely to be different than if a complete census was taken under the same general survey conditions. The most important feature of probability sampling is that the sampling error can be measured from the sample itself.

#### Non-sampling Errors

These errors are present whether a sample or a complete census of the population is taken. Non-sampling errors can be attributed to one or more of the following sources:

**Coverage error.** This error can result from incomplete listing and inadequate coverage of the population of interest.

**Data response error.** This error may be due to questionnaire design and the characteristics of the question, inability or unwillingness of the respondent to provide correct information, misinterpretation of the questions because of definitional difficulties and different tendencies of different interviewers in explaining questions or interpreting responses.

## APPENDICE III

### Fiabilité des données

Ce bulletin présente des estimations fondées sur une enquête par échantillonnage qui risquent, par conséquent, d'être entachées d'erreurs. La section qui suit vise à faciliter, pour le lecteur, l'interprétation des estimations qui sont publiées.

#### Erreurs d'échantillonnage et autres erreurs

Les estimations établies sur la base d'une enquête par échantillonnage sont sujettes à différents types d'erreurs. On les regroupe en deux grandes catégories: les erreurs qui sont dues à l'échantillonnage et celles qui ne le sont pas.

#### Erreurs d'échantillonnage

Ce genre d'erreur existe parce que les observations portent uniquement sur un échantillon, et non sur l'ensemble de la population. L'erreur dépend de facteurs tels que la taille de l'échantillon, la variabilité de la population, le plan de sondage et la méthode d'estimation. Pour une taille donnée d'échantillon, par exemple, l'erreur d'échantillonnage sera fonction de la méthode de stratification adoptée, de l'attribution de l'échantillon, du choix des unités sondées et de la méthode de sélection. (On peut même, dans le cadre d'un seul plan de sondage, effectuer plusieurs calculs pour arriver à la méthode d'estimation la plus efficace.)

Comme, dans une enquête par échantillonnage, on tire des conclusions sur l'ensemble d'une population à partir des données concernant une partie seulement, les résultats seront probablement différents de ceux qu'on aurait obtenus en recensant toute la population dans les mêmes conditions. La principale caractéristique des sondages probabilistes, c'est que l'erreur d'échantillonnage peut être directement mesurée à partir de l'échantillon.

#### Erreurs non liées à l'échantillonnage

Ces erreurs se retrouvent tant dans les recensements que dans les enquêtes par échantillonnage. Elles sont dues à un ou plusieurs facteurs parmi les suivants:

**Le champ couvert par l'enquête.** L'erreur peut résulter d'un listage incomplet et d'une couverture insuffisante de la population visée.

**La réponse.** Ici, l'erreur peut être attribuable à la conception du questionnaire et aux caractéristiques de la question, à l'incapacité ou au refus de l'enquêté de fournir des renseignements exacts, à l'interprétation fautive des questions due à des problèmes d'ordre sémantique, ou aux variations d'un interviewé à l'autre, dans l'explication des questions ou dans l'interprétation des réponses.



**Non-response error.** Some respondents may refuse to answer questions, some may be unable to respond, while others may be too late in responding. Data for the non-responding units can be imputed using the data from responding units or some earlier data on the non-responding units if available. The extent of error due to imputation is usually unknown and is very much dependent on any characteristic differences between the respondent group and the non-respondent group in the survey. This error generally decreases with increases in the response rate and attempts are therefore made to obtain as high a response rate as possible.

**Processing error.** These are the errors that may occur at various stages of processing such as coding, data entry, verification, editing, weighting, tabulation, etc..

Non-sampling errors are difficult to measure. More important, non-sampling errors require control at the level at which their presence does not impair the use and interpretation of final results. With regard to the estimates of this publication, all attempts have been made to minimize the non-sampling errors: units have been defined in a most precise manner and the most up-to-date listings have been used; the questionnaires used in the survey have been carefully designed to minimize different interpretations (interviewers have been instructed to ask the questions as printed on the questionnaires); detailed acceptance testing has been carried out for the different stages of editing and processing; and every possible effort has been made to reduce the non-response rate as well as the response burden.

## Measures of Sampling and Non-sampling Errors

### Sampling Error Measures

The sample used in this survey is one of a large number of all possible samples of the same size that could have been selected using the same sample design under the same general conditions. If it was possible that each one of these samples could be surveyed under essentially the same conditions, with an estimate calculated from each sample, it would be expected that the sample estimates would differ from each other. The average estimate derived from all these possible sample estimates is termed the **expected value**. The expected value can also be expressed as the value which would be obtained if a census enumeration was taken under identical conditions of collection and processing. An estimate calculated from a sample survey is said to be **precise** if it is near the expected value.

**La non-réponse.** Certains enquêtés refusent de répondre, tandis que d'autres en sont incapables ou encore répondent trop tard. Les données relatives aux non-répondants peuvent être imputées à partir des chiffres fournis par les répondants ou à l'aide des statistiques antérieures sur les non-répondants, lorsque celles-ci existent. On ne connaît généralement pas avec précision l'importance de l'erreur d'imputation; celle-ci varie beaucoup selon les caractéristiques qui distinguent les répondants des non-répondants. Comme ce type d'erreur prend habituellement de l'ampleur à mesure que diminue le taux de réponse, on s'efforce d'obtenir le meilleur taux de réponse possible.

**Le traitement.** L'erreur peut se produire lors des diverses étapes du traitement, telles que le codage, l'entrée, la vérification, la pondération, la totalisation, etc..

Il est difficile de mesurer les erreurs non liées à l'échantillonnage. De plus, il faut les cerner à un niveau où elles ne nuisent pas à l'utilisation ou à l'interprétation des chiffres définitifs. Quant aux estimations du présent bulletin, tout a été mis en œuvre afin de minimiser les erreurs non liées à l'échantillonnage. Ainsi, les unités ont été définies avec beaucoup de précision, au moyen des listes les plus à jour; les questionnaires ont été conçus avec soin afin de réduire au minimum les différentes interprétations possibles (on a demandé aux interviewers de poser les questions telles qu'elles figurent aux questionnaires); les diverses étapes de vérification et de traitement ont fait l'objet de contrôles d'acceptation détaillés; et on n'a absolument rien négligé pour que le taux de non-réponse et le fardeau de réponse soient faibles.

### Évaluation de l'erreur d'échantillonnage et de l'erreur non liée à l'échantillonnage

#### Évaluation de l'erreur d'échantillonnage

L'échantillon utilisé aux fins de la présente enquête est un des nombreux échantillons de même taille qui auraient pu être choisis selon le même plan et les mêmes conditions. Si chaque échantillon pouvait faire l'objet d'une enquête menée essentiellement dans les mêmes conditions, il faudrait s'attendre à ce que l'estimation calculée varie d'un échantillon à l'autre. On nomme **valeur probable** l'estimation moyenne obtenue de tous les échantillons possibles. Autrement dit, la valeur probable est celle qu'on obtiendrait en recensant toute la population dans des conditions identiques de collecte et de traitement. Une estimation calculée à partir d'une enquête par échantillonnage est dite **précise** lorsqu'elle s'approche de la valeur probable.

Sample estimates may differ from this expected value of the estimates. However, since the estimate is based on a probability sample, the variability of the sample estimate with respect to its expected value can be measured. The **variance** of estimate is a measure of the precision of the sample estimate and is defined as the average, over all possible samples, of the squared difference of the estimate from its expected value.

Once the sample estimate and the variance of the sample estimate are derived, other measures of precision can be calculated. For example, the **standard error**, defined as the square root of the variance, is a measure of the sampling error in the same units as the estimate (e.g., dollars). The standard error is a measure of precision in absolute terms. The **coefficient of variation**, defined as the standard error divided by the sample estimate, is a measure of precision in relative terms. For comparison purposes one may more readily compare the sampling error of one estimate to the sampling error of another estimate through the use of the coefficient of variation.

In this publication, the coefficient of variation is used to measure the sampling error of the estimates. However, since the coefficient of variation published for this survey is calculated from the responses of individual units, it also measures some non-sampling error.

The formula used to calculate the published coefficients of variation in Table 4 is:

$$CV(X) = \frac{S(X)}{X}$$

where X denotes the estimate and S(X) denotes the standard error of X.

In this publication, the error of X is expressed as a percentage.

Confidence intervals can be constructed around the estimate using the estimate and the coefficient of variation. Thus, for our sample, it is possible to state with a given level of confidence that the expected value will fall within the confidence interval constructed around the estimate. For example, if an estimate of \$12,000,000 has a coefficient of variation of 10%, the standard error will be \$1,200,000 or the estimate multiplied by the coefficient of variation. It can then be stated with 68% confidence that the expected value will fall within the interval whose length equals the standard deviation about the estimate, i.e., between \$10,800,000 and \$13,200,000. Or, it can be stated with 95% confidence that the expected value will fall within the interval whose length equals two standard deviations about the estimate, i.e., between \$9,600,000 and \$14,400,000.

Les estimations fondées sur un échantillon peuvent ne pas correspondre à la valeur probable. Cependant, comme les estimations proviennent d'un échantillon probabiliste, il est possible d'en mesurer la variabilité par rapport à leur valeur probable. La **variance** d'une estimation, qui en mesure la précision, se définit comme la moyenne, parmi tous les échantillons possibles, des carrés de la différence entre l'estimation et la valeur probable.

Une fois qu'on a calculé l'estimation et sa variance, il devient possible de mesurer la précision autrement. Par exemple, l'**erreur-type**, soit la racine carrée de la variance, mesure l'erreur d'échantillonnage dans la même unité que l'estimation (en dollars, notamment). Autrement dit, l'erreur-type mesure la précision en termes absolus. Par contre, le **coefficient de variation**, c'est-à-dire l'erreur-type divisée par l'estimation, mesure la précision en termes relatifs. Ainsi, l'emploi du coefficient de variation facilite la comparaison de l'erreur d'échantillonnage de deux estimations.

Dans cette publication, on utilise le coefficient de variation pour évaluer l'erreur d'échantillonnage des estimations. Cependant, puisque le coefficient de variation publié pour cette enquête est calculé à partir des réponses des unités, il mesure aussi une certaine erreur non liée à l'échantillonnage.

Voici la formule utilisée pour calculer les coefficients de variation du tableau 4:

$$CV(X) = \frac{S(X)}{X}$$

dans laquelle X est l'estimation et S(X) est l'écart-type de X.

L'erreur de X est exprimée en pourcentage dans cette publication.

L'estimation et le coefficient de variation nous permettent de construire des intervalles de confiance autour de l'estimation. Ainsi, pour notre échantillon, on peut affirmer qu'avec une confiance donnée, la valeur probable est comprise dans l'intervalle de confiance construit autour de l'estimation. Par exemple, si le coefficient de variation d'une estimation de \$12,000,000 est égal à 10%, l'écart-type sera de \$1,200,000, soit l'estimation multipliée par le coefficient de variation. Alors, on peut affirmer avec une confiance de 68% que la valeur probable sera contenue dans l'intervalle d'une longueur égale à un écart-type autour de l'estimation, soit entre \$10,800,000 et \$13,200,000. Ou encore, on peut affirmer avec une confiance de 95% que la valeur probable sera contenue dans l'intervalle d'une longueur de deux écart-types autour de l'estimation, soit entre \$9,600,000 et \$14,400,000.



## Non-sampling Error Measures

The exact population value is aimed at or desired by both a sample survey as well as a census. We say the estimate is **accurate** if it is near this value. Although this value is desired, we cannot assume that the exact value of every unit in the population or sample can be obtained and processed without error. Any difference between the expected value and the exact population value is termed the **bias**. Systematic biases in the data cannot be measured by the probability measures of sampling error as previously described. The accuracy of a survey estimate is determined by the joint effect of sampling and non-sampling errors.

One source of non-sampling error is the non-response error. To assist users in evaluating these errors, the response fractions are given in Table 4. The **response fraction**, which is a measure of the data response rate, is the proportion of the sales estimate which is based upon reported data. For example, a cell with a sample of 20 units in which five respond for a particular month would have a response rate of 25%. If these five reporting units represented \$8 million out of a total estimate of \$10 million, the response fraction would be 80%.

## Joint Interpretation of Measures of Error

The measure of non-response error as well as the coefficient of variation must be considered jointly to have an overview of the quality of the estimates. The lower the coefficient of variation and the higher the response fraction, the better will be the published estimate.

## Évaluation de l'erreur non liée à l'échantillonnage

L'enquête par échantillonnage et le recensement cherchent tous deux à déterminer la valeur exacte de l'ensemble. L'estimation est dite **précise** si elle se rapproche de cette valeur. Bien qu'il s'agisse d'une valeur souhaitable, il n'est pas réaliste de supposer que la valeur exacte de chaque unité de l'ensemble ou de l'échantillon peut être obtenue et traitée sans erreur. La différence entre la valeur probable et la valeur exacte de l'ensemble s'appelle le **biais**. On ne peut calculer les biais systématiques des données en recourant aux mesures de probabilité de l'erreur d'échantillonnage décrites auparavant. La précision d'une estimation est déterminée par l'effet conjugué des erreurs d'échantillonnage et des erreurs non liées à l'échantillonnage.

Une source d'erreur non liée à l'échantillonnage est l'erreur due à la non-réponse. Le tableau 4 présente les fractions de réponse afin d'aider l'utilisateur à évaluer ce genre d'erreur. La **fraction de réponse** est le taux de réponse des données, c'est-à-dire la proportion de l'estimation de l'échantillon qui est fondée sur des données déclarées. Par exemple, le taux de réponse d'une cellule comportant un échantillon de 20 unités dont cinq répondent lors d'un mois donné atteindrait 25%. Cependant, si les cinq unités déclarantes représentent \$8 millions sur l'estimation globale de \$10 millions, la fraction de réponse s'élèverait à 80%.

## Interprétation simultanée des mesures d'erreur

Il faut tenir compte simultanément de la mesure d'erreurs non liées à l'échantillonnage ainsi que du coefficient de variation pour avoir un aperçu de la qualité des estimations. Plus le coefficient de variation sera bas et que la fraction de réponse sera élevée, meilleure sera l'estimation publiée.

## APPENDIX IV

### Seasonal Adjustment

Economic time series contain the elements essential to the description, explanation and forecasting of the behaviour of an economic phenomenon: "They are statistical records of the evolution of economic processes through time"(1). In using time series to observe economic activity, economists and statisticians have identified four characteristic behavioural components: the long-term movement or trend, the cycle, the seasonal variations and the irregular fluctuations. These movements are caused by various economic, climatic or institutional factors. The seasonal variations occur periodically on a more or less regular basis over the course of the year as a result of seasonal changes in weather, statutory holidays and other events which occur at fairly regular intervals and thus have a significant impact on the rate of economic activity.

In the interest of accurately interpreting the fundamental evolution of an economic phenomenon and producing forecasts of superior quality, Statistics Canada uses the X11ARIMA/88 seasonal adjustment method(2) to seasonally adjust its time series. This method minimizes the impact of seasonal variations on the series and essentially consists of adding one year of estimated raw data to the end of the original series before it is seasonally adjusted per se. The estimated data are derived from forecasts using ARIMA (Autoregressive Integrated Moving Average) models of the Box-Jenkins type.

The X-11 part of the X11ARIMA/88 program uses primarily a ratio-to-moving average method to smooth the modified series and obtain a preliminary estimate of the trend-cycle, to calculate the ratios of the original series (fitted) to the estimates of the trend-cycle and to estimate the seasonal factors from these ratios. The final seasonal factors are produced only after these operations have been repeated several times. These procedures, used to determine the seasonal factors necessary to calculate the final seasonally adjusted data, are executed every month. This approach en-

## APPENDICE IV

### Désaisonnalisation

Les séries économiques temporelles ou chronologiques comportent les éléments essentiels à la description, l'explication et la prévision du comportement d'un phénomène économique. "Ce sont des dossiers statistiques de l'évolution des processus économiques dans le temps"(1). L'observation par les économistes et les statisticiens de l'activité économique à l'aide des séries temporelles a donc permis de distinguer quatre composantes principales du comportement des séries temporelles: le mouvement à long terme ou tendance, le mouvement cyclique, les variations saisonnières et les fluctuations irrégulières ou accidentelles. Ces mouvements sont causés par différents facteurs, soit économiques, climatiques ou institutionnels. Les variations saisonnières sont les fluctuations périodiques plus ou moins régulières qui se produisent au cours d'une année en raison du cycle météorologique normal, des congés fixes et d'autres événements qui se répètent à intervalles avec une certaine régularité pour influencer de façon significative le taux d'activité.

Afin de favoriser l'interprétation exacte de l'évolution fondamentale d'un phénomène économique et de produire une meilleure prédiction, Statistique Canada rajuste les séries temporelles au moyen de la méthode de désaisonnalisation X11ARMMI/88 (2) afin de justement minimiser l'impact des variations saisonnières sur les séries. Cette technique consiste essentiellement à ajouter les estimations d'une année de données brutes à l'extrémité de la série initiale avant de procéder à la désaisonnalisation proprement dite. Les données estimatives proviennent d'extrapolations prospectives réalisées par des modèles ARMMI (modèles autorégressifs à moyennes mobiles intégrées) du type Box-Jenkins.

La partie X-11 du programme X11ARMMI/88 fait surtout appel à la méthode de rapport aux moyennes mobiles pour effectuer le lissage de la série modifiée et obtenir une estimation provisoire de la tendance-cycle, calculer les rapports de la série initiale (ajustée) aux estimations de la tendance-cycle, et estimer les facteurs saisonniers à partir de ces dits rapports. Les facteurs saisonniers définitifs ne sont produits que lorsque ces opérations ont été exécutées à plusieurs reprises. Ces étapes déterminant les facteurs saisonniers nécessaires au calcul des données désaisonna-

1 "A Note on the Seasonal Adjustment of Economic Time Series", *Canada Statistical Review*, August 1974.

2 For further information see the *X11ARIMA/88 Seasonal Adjustment Method*, by Estella Bee Dagum, Statistics Canada.

1 La désaisonnalisation des séries temporelles économiques: quelques remarques; tiré de la *Revue statistique du Canada*, août 1974.

2 Pour de plus amples informations voir *La méthode de désaisonnalisation X11ARMMI/88*, par Estella Bee Dagum, Statistique Canada.

tures that the estimated seasonal factors are derived from an unadjusted series which includes all the available information about the series, i.e., the current month's unadjusted data as well as the previous month's revised unadjusted data.

While seasonal adjustment permits a better understanding of the underlying trend-cycle of a series, the seasonally-adjusted series still contains an irregular component. Slight month-to-month variations in the seasonally adjusted series may be simple irregular movements. To get a better idea of the underlying trend, users should examine several months of the seasonally adjusted series.

The Canada seasonally adjusted total is derived "indirectly" by the summation of the individually seasonally adjusted kinds of business.

#### **Constant Dollar Seasonally Adjusted Estimates**

Seasonally adjusted constant dollar estimates are obtained by deflating the current dollar seasonally adjusted data by an implicit price index supplied by the National Accounts and Environment Division. The total constant dollar seasonally adjusted estimates are derived by employing the indirect seasonal adjustment method.

lisées finales sont exécutées à chaque mois. Cette approche garantit que la série non-désaisonnalisée, à partir de laquelle sont calculées les estimations des facteurs saisonniers, inclut toutes les données les plus récentes relativement à ladite série, c.-à-d., les données non-désaisonnalisées qui portent sur le mois courant et les données non-désaisonnalisées révisées du mois précédent.

Bien que la désaisonnalisation permette de mieux comprendre la tendance-cycle fondamentale d'une série, la série désaisonnalisée n'en contient pas moins une composante irrégulière. De légères variations d'un mois à l'autre dans la série désaisonnalisée peuvent n'être que de simples mouvements irréguliers. Pour avoir une meilleure idée de la tendance fondamentale, les utilisateurs doivent donc examiner les séries désaisonnalisées d'un certain nombre de mois.

Le total désaisonnalisé au niveau du Canada est dérivé de "façon indirecte" en faisant la somme des genres de commerce désaisonnalisés séparément au préalable.

#### **Estimation désaisonnalisées en dollars constants**

Les estimations désaisonnalisées en dollars constants sont obtenues en dégonflant les données désaisonnalisées en dollars courants au moyen d'un indice implicite de prix fourni par la Division des Comptes Nationaux et de l'Environnement. Les estimations totales désaisonnalisées en dollars constants étaient obtenues par l'emploi de la méthode de désaisonnalisation indirecte.



**APPENDIX V****TRADE GROUP COVERAGE****010 Supermarkets and Grocery Stores**

- 6011 Supermarkets
- 6012 Grocery stores (except supermarkets)

**020 All Other Food Stores**

- 6013 Bakery products stores
- 6014 Candy and nut stores
- 6015 Fruit and vegetable stores
- 6016 Meat markets
- 6019 Other specialty food stores, n.e.c.

**030 Drugs and Patent Medicine Stores**

- 6031 Pharmacies
- 6032 Patent medicine and toiletries stores

**040 Shoe Stores**

- 6111 Shoe stores

**050 Men's Clothing Stores**

- 6121 Men's clothing stores

**060 Women's Clothing Stores**

- 6131 Women's clothing stores

**070 Other Clothing Stores**

- 6141 Children's clothing stores
- 6142 Fur goods stores
- 6149 Other clothing stores, n.e.c.
- 6151 Fabric and yarn stores

**080 Household Furniture and Appliance Stores**

- 6211 Household furniture stores (with appliances and furnishings)
- 6212 Household furniture stores (without appliances and furnishings)
- 6213 Furniture refinishing and repair shops
- 6221 Appliance, television, radio and stereo stores
- 6222 Television, radio and stereo stores
- 6223 Appliance, television, radio and stereo repair shops

**090 Household Furnishings Stores**

- 6231 Floor covering stores
- 6232 Drapery stores
- 6239 Other household furnishings stores

**100 Motor Vehicle and Recreational Vehicle Dealers**

- 6311 Automobile (new) dealers
- 6312 Automobile (used) dealers
- 6321 Motor home and travel trailer dealers
- 6322 Boats, outboard motors and boating accessories dealers
- 6323 Motorcycle and snowmobile dealers
- 6329 Other recreational vehicle dealers

**APPENDICE V****COUVERTURE DES GROUPES DE COMMERCE****010 Supermarchés d'alimentation et épiceries**

- 6011 Supermarchés d'alimentation
- 6012 Épiceries (sauf les supermarchés)

**020 Tous les autres magasins d'alimentation**

- 6013 Boulangeries-pâtisseries
- 6014 Confiseries et magasins de noix
- 6015 Magasins de fruits et légumes
- 6016 Marchés de viande
- 6019 Autres magasins d'alimentation spécialisés, n.c.a.

**030 Pharmacies et magasins de médicaments brevetés**

- 6031 Pharmacies
- 6032 Magasins de médicaments brevetés et de produits de toilette

**040 Magasins de chaussures**

- 6111 Magasins de chaussures

**050 Magasins de vêtements pour hommes**

- 6121 Magasins de vêtements pour hommes

**060 Magasins de vêtements pour dames**

- 6131 Magasins de vêtements pour dames

**070 Autres magasins de vêtements**

- 6141 Magasins de vêtements pour enfants
- 6142 Magasins de fourrures
- 6149 Autres magasins de vêtements, n.c.a.
- 6151 Magasins de tissus et de filés

**080 Magasins de meubles et d'appareils ménagers**

- 6211 Magasins de meubles de maison (avec appareils ménagers et accessoires d'ameublement)
- 6212 Magasins de meubles de maison (sans appareils ménagers ni accessoires d'ameublement)
- 6213 Ateliers de réparation de meubles
- 6221 Magasins d'appareils ménagers, de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques
- 6222 Magasins de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques
- 6223 Ateliers de réparation d'appareils ménagers, de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques

**090 Magasins d'accessoires d'ameublement**

- 6231 Magasins de revêtements de sol
- 6232 Magasins de tentures
- 6239 Autres magasins d'accessoires d'ameublement

**100 Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs**

- 6311 Concessionnaires d'automobiles neuves
- 6312 Concessionnaires d'automobiles d'occasion
- 6321 Marchands de roulottes motorisées et de roulottes de voyage
- 6322 Marchands de bateaux, de moteurs hors-bord et d'accessoires pour bateaux
- 6323 Marchands de motocyclettes et de motoneiges
- 6329 Autres marchands de véhicules de loisir



**110 Gasoline Service Stations**  
6331 Gasoline service stations

**120 Automotive Parts, Accessories and Services**  
6341 Home and auto supply stores  
6342 Tire, battery, parts and accessories stores  
6351 Garages (general repairs)  
6352 Paint and body repair shops  
6353 Muffler replacement shops  
6354 Motor vehicle glass replacement shops  
6355 Motor vehicle transmission repair and replacement shops  
6359 Other motor vehicle repair shops  
6391 Car washes  
6399 Other motor vehicle services, n.e.c.

**130 General Merchandise Stores**  
6411 Department stores  
6412 General stores  
6413 Other general merchandise stores (variety and general merchandise stores)

**140 Other Semi-Durable Goods Stores**  
6511 Book and stationery stores  
6521 Florist shops  
6522 Lawn and garden centres  
6531 Hardware stores  
6532 Paint, glass and wallpaper stores  
6581 Toy and hobby stores  
6582 Gift, novelty and souvenir stores

**150 Other Durable Goods Stores**  
6541 Sporting goods stores  
6542 Bicycle shops  
6551 Musical instrument stores  
6552 Record and tape stores  
6561 Jewellery stores  
6562 Watch and jewellery repair shops  
6571 Camera and photographic supply stores

**160 Other Retail Stores**  
6021 Liquor stores  
6022 Wine stores  
6023 Beer stores  
6591 Second-hand merchandise stores, n.e.c.  
6592 Opticians' shops  
6593 Art galleries and artists' supply stores  
6594 Luggage and leather goods stores  
6595 Monument and tombstone dealers  
6596 Pet stores  
6597 Coin and stamp dealers  
6598 Mobile home dealers  
6599 Other retail stores, n.e.c.

**110 Stations-service**  
6331 Stations-service

**120 Magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services**  
6341 Magasins de fournitures pour la maison et pour l'automobile  
6342 Magasins de pneus, d'accumulateurs, de pièces et d'accessoires  
6351 Garages (réparations générales)  
6352 Ateliers de peinture et de carrosserie  
6353 Ateliers de remplacement de silencieux  
6354 Ateliers de remplacement de glaces pour véhicules automobiles  
6355 Ateliers de réparation et de remplacement de boîtes de vitesse de véhicules automobiles  
6359 Autres ateliers de réparation de véhicules automobiles  
6391 Lave-autos  
6399 Autres services pour véhicules automobiles, n.c.a.

**130 Magasins de marchandises diverses**  
6411 Magasins à rayons  
6412 Magasins généraux  
6413 Autres magasins de marchandises diverses (bazars et magasins de marchandises diverses)

**140 Autres magasins de produits semi-durables**  
6511 Librairies et papeteries  
6521 Fleuristes  
6522 Centres de jardinage  
6531 Quincailleries  
6532 Magasins de peinture, de vitre et de papier peint  
6581 Magasins de jouets et d'articles de loisir  
6582 Magasins de cadeaux, d'articles de fantaisie et de souvenirs

**150 Autres magasins de produits durables**  
6541 Magasins d'articles de sport  
6542 Magasins de bicyclettes  
6551 Magasins d'instruments de musique  
6552 Magasins de disques et de bandes magnétiques  
6561 Bijouteries  
6562 Ateliers de réparation de montres et de bijoux  
6571 Magasins d'appareils et de fournitures photographiques

**160 Autres magasins de vente au détail**  
6021 Magasins de spiritueux  
6022 Magasins de vin  
6023 Magasins de bière  
6591 Magasins de marchandises d'occasion, n.c.a.  
6592 Opticiens  
6593 Galeries d'art et magasins de fournitures pour artistes  
6594 Magasins de bagages et de maroquinerie  
6595 Magasins de monuments funéraires et de pierres tombales  
6596 Magasins d'animaux de maison  
6597 Marchands de pièces de monnaie et de timbres  
6598 Marchands de maisons mobiles  
6599 Autres magasins de vente au détail, n.c.a.



# ORDER FORM

Statistics Canada

## TO ORDER:



MAIL

Statistics Canada  
Operations and Integration  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario  
Canada K1A 0T6



PHONE

1 800 267-6677

Charge to VISA or MasterCard, Outside Canada and the U.S., and in the Ottawa area, call (613) 951-7277. Please do not send confirmation.



FAX

1 800 889-9734

or (613) 951-1584. VISA, MasterCard and purchase orders only. Please do not send confirmation. A fax will be treated as an original order.



INTERNET order@statcan.ca



1 800 363-7629

Telecommunication Device  
for the Hearing Impaired

(Please print)

Company

Department

Attention

Title

Address

City

Province

( )

( )

Postal Code

Phone

Fax

E-mail address:

## METHOD OF PAYMENT:

(Check only one)



Please charge my:



VISA



MasterCard

Card Number

Expiry Date

Cardholder (please print)

Signature



Payment enclosed \$



Purchase  
Order Number  
(please enclose)

Authorized Signature

| Catalogue<br>Number | Title | Date of<br>issue<br>or<br>indicate an<br>"S" for<br>subscription | Price<br>(All prices exclude<br>sales tax) |                           | Quantity | Total<br>\$ |
|---------------------|-------|--|--|---------------------------|----------|-------------|
|                     |       |  | Canada<br>\$                               | Outside<br>Canada<br>US\$ |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |

|  |   |
|--|---|
| ▶ Note: Catalogue prices for clients outside Canada are shown in US dollars. Clients outside Canada pay total amount in US funds drawn on a US bank. | SUBTOTAL  |
| ▶ Subscription will begin with the next issue to be released.  | DISCOUNT<br>(if applicable)                                 |
| ▶ Prices are subject to change. To Confirm current prices call 1 800 267-6677.   | GST (7%)<br>(Canadian clients only, where applicable)       |
| ▶ Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST and applicable PST or HST.   | Applicable PST<br>(Canadian clients only, where applicable) |
| ▶ Cheque or money order should be made payable to the Receiver General for Canada.   | Applicable HST<br>(N.S., N.B., Nfld.)                       |
| ▶ GST Registration # R121491807  | GRAND TOTAL   |
|  | PF 097019   |

## THANK YOU FOR YOUR ORDER!



Statistics Canada  
Statistique Canada

Canada





Success is within  
your reach

Le succès est à la  
portée

## when you subscribe to the *Canadian Economic Observer*!

Understanding what is key to Canada's economic activity is important to virtually every successful business, particularly in today's highly competitive economy. Whether your company has 10 employees or 10,000, it's vital that you are equipped to anticipate the trends that could prove influential in the years ahead. One way is to subscribe to Canada's leading report card on the economy — the *Canadian Economic Observer (CEO)*.

### ► CEO meets your needs

Whether your job requires you to access data, track trends or devise highly effective business plans, you'll find many uses for *CEO*. Packed with detailed charts, diagrams and tables, *CEO* is your hands-on tool for understanding the economy from the inside out. And *CEO* gives you the kind of in-depth, intelligent analysis you have come to expect from the world's leading statistical agency.

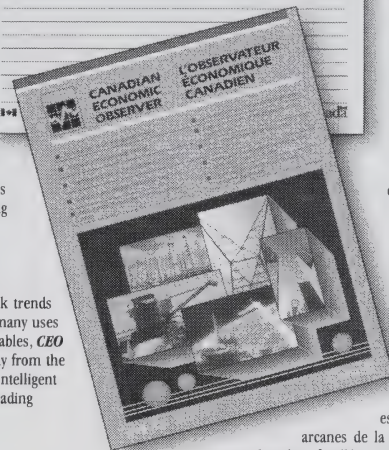
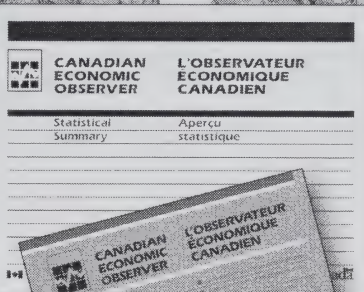
### ► CEO is easy to use

Consultations with experts have contributed to *CEO*'s present, widely acclaimed format. The **Current Economic Conditions** section contains thought-provoking commentary on current issues, trends and developments. Economic growth, trade, financial market activity — all of the major economic developments across Canada are covered month to month, issue by issue.

The **Economic Events** section profiles developments in the previous month that had an impact on the economy. **Plus**, *CEO* has a topical **Feature Article** providing thoughtful insight into issues that either directly or indirectly affect all Canadians. A separate **Statistical Summary** carries a full range of hard data relating to important economic indicators: markets, prices, trade, demographics, unemployment and many others.

### ► CEO offers solutions

As a subscriber, you'll be directly connected to Statistics Canada's economic analysts. You'll also receive a copy of *CEO*'s annual **Historical Statistical Summary** at no additional charge.



## des abonnés à *L'Observateur économique canadien*!

Il est important pour à peu près toutes les entreprises prospères de comprendre les grandes lignes de l'activité économique, surtout dans l'économie concurrentielle d'aujourd'hui. Que votre entreprise compte dix, cent ou plus de mille employés, vous voudrez sans doute vous équiper en vue d'anticiper les tendances qui peuvent exercer une influence sur les années à venir. Un bon moyen consiste à vous abonner au principal bulletin de santé économique du Canada : *L'Observateur économique canadien (LOEC)*.

### ► LOEC répond à vos besoins

Que vous ayez à consulter des données, à repérer de grandes tendances ou à concevoir des plans d'entreprises efficaces, *LOEC* répondra à nombre de vos besoins. Rempli de tableaux, de graphiques et de diagrammes détaillés, *LOEC* est l'outil pratique par excellence pour comprendre les

arcanes de la conjoncture économique. De plus, *LOEC* vous offre le type d'analyse fouillée et intelligente à laquelle vous vous attendez d'un leader mondial dans le domaine de la statistique.

### ► LOEC est simple à utiliser

Des consultations avec plusieurs experts ont fait en sorte que le nouveau format de *LOEC* reçoit aujourd'hui un accueil enthousiaste de la part de nos nombreux lecteurs. La section des **Conditions économiques actuelles** comprend des commentaires percutants sur des questions, des tendances et des développements économiques. La croissance économique, le commerce, l'activité des marchés financiers — les événements économiques marquants au Canada sont examinés dans chaque numéro mensuel.

La section **Événements économiques** regroupe les faits d'actualité ayant eu un impact majeur sur l'économie au cours du mois précédent. **En plus**, *LOEC* comprend une **Étude spéciale** qui examine en profondeur des sujets qui touchent directement ou indirectement presque tous les Canadiens et Canadiennes. Enfin, l'**Aperçu statistique** contient l'ensemble des chiffres réels pour les indicateurs économiques essentiels : les marchés, les prix, le commerce, la démographie, le chômage, et bien d'autres encore.

### ► LOEC vous offre des solutions

En tant qu'abonné, vous profiterez d'une communication directe avec les analystes de Statistique Canada. Vous recevrez également, sans frais additionnels, un exemplaire du **Supplément statistique historique de LOEC**.

VISIT OUR WEB SITE!  
[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)

VISITEZ NOTRE SITE INTERNET!  
[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)

Subscribe to the *Canadian Economic Observer* (Catalogue # 11-010-XPB) TODAY for only \$227 in Canada plus GST/13T and applicable PST and US\$227 in other countries. Call **TOLL-FREE** 1-800-267-6677 or **FAX** 1-800-889-9734 or (613) 951-1584 and use your VISA or MasterCard. You can also **MAIL** your order to: Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

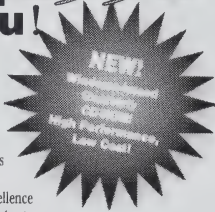
Abonnez-vous dès AUJOURD'HUI à *L'Observateur économique canadien* (numéro au catalogue 11-010-XPB) pour seulement 227 \$ au Canada (TPS/TVI et TVP en sus, s'il y a lieu) et 227 \$ US dans les autres pays. Composez **SANS FRAIS** le 1-800-267-6677 ou faites-nous parvenir votre commande par **TELECOPIEUR** au 1-800-889-9734 ou au (613) 951-1584 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard. Vous pouvez également envoyer votre commande par la **POSTE** à l'adresse suivante: Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6. Ou communiquez avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de vous dont la liste figure dans la présente publication.



Build on the range and depth of  
your knowledge and experience

# Put the power of Inter-Corporate Ownership 1998 to work for you!

**W**hen you're working to stay on top of the volatile business environment, and dealing with increased client expectations and escalating competition, you know success boils down to one thing: Performance. *Inter-Corporate Ownership 1998* helps you meet your standards of excellence by providing you with accurate, timely and comprehensive business ownership information, while saving you valuable research time. Use this definitive guide to learn at a glance who owns and controls which companies, where their head offices are located, how they fit into the corporate hierarchy, and much more.



## Knowledge = Power

*Inter-Corporate Ownership 1998* provides you with value-added features you simply cannot get anywhere else, including:

- ▶ 89,000 comprehensive company listings, with approximately 11,000 foreign parent companies
- ▶ tens of thousands more listings than any comparable resource
- ▶ meticulously organized data, fully indexed for quick searches and easy cross referencing
- ▶ a choice of formats to better meet your particular information needs:
  - ★ CD-ROM      ★ hard-cover book

An indispensable resource for lawyers, analysts, investors, lobbyists, researchers and corporate executives, *Inter-Corporate Ownership 1998* will help you to:

- ▶ identify corporate pyramids and explore investment opportunities
  - ▶ pinpoint marketing opportunities and target the right decision makers
  - ▶ locate potential customers and learn about competitors
  - ▶ trace changes in foreign control and uncover export opportunities
  - ▶ fulfill due diligence requirements
- Research business ownership questions more quickly, reliably and easily with *Inter-Corporate Ownership 1998*. Put its powerful contents to work for you!

**Special package offers on  
ICO 98 Book & CD-ROM  
now available!**

**Save 15%-20%!**

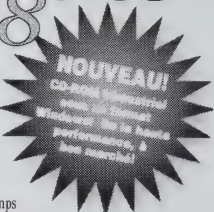
*Inter-Corporate Ownership 1998* — Book  
(Cat. No. 61-517-XPB) is \$350.  
*Inter-Corporate Ownership 1998* on CD-ROM  
(Cat. No. 61-517-XCB) costs \$595 for an annual subscription or \$350 for a single quarterly issue.  
Special Package Offers: ICO 98 Book & CD-ROM annual subscription costs \$1076;  
ICO 98 Book & CD-ROM current quarterly issue costs \$595. ALL PRICES EXCLUDE SALES TAX. For brief queries on individual company listings, contact an account executive at one of the regional reference centres listed in this publication.

To order, CALL toll-free at  
1 800 267-6677, FAX your VISA,  
MasterCard order to 1 800 889-9734 or  
MAIL your order to Statistics Canada,  
Dissemination Division, Circulation  
Management, 120 Parkdale Avenue,  
Ottawa, Ontario, K1A 0T6. Or contact  
your nearest Statistics Canada Regional  
Reference Centre listed in this  
publication. You may also order via  
E-MAIL: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

Soyez à la fine pointe de votre  
savoir-faire et de votre expérience

# Tirez profit de Liens de parenté entre sociétés 1998

**P**our demeurer compétitif dans le monde changeant des affaires, pour faire face à l'augmentation des attentes des clients et à l'escalade de la concurrence, vous savez que le succès se résume en un seul mot: Rendement. *Liens de parenté entre sociétés 1998* vous aide à atteindre vos normes d'excellence en vous fournissant des renseignements exacts, actuels et complets sur les sociétés, tout en vous épargnant du temps précieux de recherche. C'est un guide complet pour connaître, d'un coup d'oeil, qui possède et contrôle quelles sociétés, où se trouvent leurs sièges sociaux, comment ces sociétés s'inscrivent dans la hiérarchie globale et bien d'autres renseignements.



## Savoir-faire = Pouvoir

*Liens de parenté entre sociétés 1998* vous procure des caractéristiques à valeur ajoutée que vous ne pouvez tout simplement pas retrouver ailleurs, y compris :

- ▶ 89 000 inscriptions détaillées, dont celles d'environ 11 000 sociétés-mères étrangères
- ▶ des dizaines de milliers d'inscriptions de plus toute source comparable
- ▶ des données rassemblées avec précision, entièrement indexées pour des recherches rapides et des renvois faciles
- ▶ un choix de formats pour mieux satisfaire vos besoins particuliers :
  - ★ CD-ROM      ★ livre relié

Une source indispensable pour les juristes, les analystes, les investisseurs, les lobbyistes, les chercheurs et les chefs d'entreprises, *Liens de parenté entre sociétés 1998* vous aidera à :

- ▶ identifier les hiérarchies des sociétés et à explorer des possibilités d'investissements
- ▶ pointer les possibilités de marketing et à cibler les vrais décideurs
- ▶ reconnaître des clients potentiels et à connaître vos concurrents
- ▶ suivre les changements de propriété à l'étranger et à découvrir des débouchés à l'exportation
- ▶ répondre à des exigences de « célérité raisonnable »

*Liens de parenté entre sociétés 1998* répond plus rapidement, plus adéquatement et plus facilement aux questions sur les différentes sociétés. Mettez son incroyable contenu à votre service!

Pour commander, TÉLÉPHONÉZ sans frais au 1 800 267-6677, TÉLÉCOPIÉZ vos commandes par VISA ou MasterCard au 1 800 889-9734 ou POSTÉZ votre commande à Statistique Canada, Division de la diffusion, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6. Ou communiquez avec votre Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous mentionné dans la présente publication. Vous pouvez aussi commander par COURRIEL à : [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca).

**Offres spéciales pour le livre  
LPS 1998 & le CD-ROM  
disponibles maintenant!**

**Épargnez de 15 % à 20 %!**

*Liens de parenté entre sociétés 1998* — Livre  
(N° 61-517-XPB au catalogue) se vend 350 \$.  
*Liens de parenté entre sociétés 1998* sur  
CD-ROM (N° 61-517-XCB au catalogue) se vend  
995 \$ pour un abonnement annuel ou 350 \$ pour  
un seul numéro trimestriel. Offres spéciales : LPS  
1998 Livre & CD-ROM abonnement annuel pour  
1076 \$; LPS 1998 Livre & CD-ROM numéro  
trimestriel courant pour 595 \$. TOUTES LES PRIX  
N'INCLUENT PAS LES TAXES DE VENTE. Pour de  
brèves interrogations sur des entreprises  
individuelles, communiquez avec une des  
personnes-ressources à un des centres de  
consultation inscrits dans la présente publication.



Catalogue no. 63-005-XPB

# Retail Trade

May 1998

N° 63-005-XPB au catalogue

# Commerce de détail

Mai 1998

Gouvernement  
Publications



Statistics Canada  
Statistique Canada

Canada



## Data in many forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

## How to obtain more information

Inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Retail Trade Section, Distributive Trades Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-3549) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

|          |                |           |                |
|----------|----------------|-----------|----------------|
| Halifax  | (902) 426-5331 | Regina    | (306) 780-5405 |
| Montréal | (514) 283-5725 | Edmonton  | (403) 495-3027 |
| Ottawa   | (613) 951-8116 | Calgary   | (403) 292-6717 |
| Toronto  | (416) 973-6586 | Vancouver | (604) 666-3691 |
| Winnipeg | (204) 983-4020 |           |                |

You can also visit our World Wide Web site:  
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialing area of any of the Regional Reference Centres.

|   |                |
|---|----------------|
| National enquiries line                                     | 1 800 263-1136 |
| National telecommunications device for the hearing impaired | 1 800 363-7629 |
| Order-only line (Canada and United States)                  | 1 800 267-6677 |

## Ordering/Subscription information

### All prices exclude sales tax

Catalogue no. 63-005-XPB, is published monthly as a standard paper product. The prices for delivery in Canada are \$21.00 per issue and \$206.00 for a one-year subscription, and outside Canada for US \$21.00 per issue and US \$206.00 for a one-year subscription.

Please order by mail, at Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6; by phone, at (613) 951-7277 or 1 800 770-1033; by fax, at (613) 951-1584 or 1 800 889-9734; or by Internet, at [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). For changes of address, please provide both old and new addresses. Statistics Canada products may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

## Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

## Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiologique et le système d'extraction de Statistique Canada.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section du commerce de détail, Division de la statistique du commerce, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-3549) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

|          |                |           |                |
|----------|----------------|-----------|----------------|
| Halifax  | (902) 426-5331 | Regina    | (306) 780-5405 |
| Montréal | (514) 283-5725 | Edmonton  | (403) 495-3027 |
| Ottawa   | (613) 951-8116 | Calgary   | (403) 292-6717 |
| Toronto  | (416) 973-6586 | Vancouver | (604) 666-3691 |
| Winnipeg | (204) 983-4020 |           |                |

Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :  
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

|   |                |
|---|----------------|
| Service national de renseignements  | 1 800 263-1136 |
| Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants | 1 800 363-7629 |
| Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)                    | 1 800 267-6677 |

## Renseignements sur les commandes et les abonnements

### Les prix ne comprennent pas les taxes de vente

Le produit n° 63-005-XPB au catalogue paraît mensuellement en version imprimée standard. Au Canada, un numéro coûte 21,00 \$ et un abonnement d'un an coûte 206,00 \$. À l'extérieur du Canada, un numéro coûte 21,00 \$US et un abonnement d'un an coûte 206,00 \$US.

Veuillez commander par la poste, en écrivant à Statistique Canada, Division de la diffusion, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6; par téléphone, en composant le (613) 951-7277 ou le 1 800 770-1033; par télécopieur, en composant le (613) 951-1584 ou le 1 800 889-9734; ou par Internet, en vous rendant à [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresses. On peut aussi se procurer les produits de Statistique Canada auprès des agents autorisés, dans les librairies et dans les bureaux régionaux de Statistique Canada.

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada  
Distributive Trades Division  
Retail Trade Section

## Retail Trade

May 1998

Statistique Canada  
Division de la statistique du commerce  
Section du commerce de détail

## Commerce de détail

Mai 1998

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1998

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

November 1998

Catalogue no. 63-005-XPB, Vol. 70, no. 5

Frequency: Monthly

ISSN 0380-6146

Ottawa

### Note of appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.*

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1998

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Novembre 1998

Nº. 63-005-XPB au catalogue, vol. 70, no. 5

Périodicité: Mensuelle

ISSN 0380-6146

Ottawa

### Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*



## SYMBOLS

The following symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

## NOTE

Components may not add to totals due to rounding.

## A NOTE ON CANSIM

All current and historical statistics on Retail Trade (Matrix Nos. 2299, 2398-2417 and 2420), as well as many other series are available to the public from Statistics Canada's computerized data bank CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System) via terminal, on computer print-outs, or in machine readable form. For further information, contact the Cansim staff of Dissemination Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (telephone 613-951-8200), or the regional advisors at the Statistics Canada offices located across Canada.

This publication was prepared under the direction of:

- **F. Maranda**, Director, Distributive Trades Division
- **R. Lussier**, Assistant Director, Distributive Trades Division
- **B. Meyer**, Chief, Retail Trade Section, Distributive Trades Division
- **G. Peterson**, Senior Economist, Retail Trade Section, Distributive Trades Division

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

©

## SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

## NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

## NOTE AU SUJET DE CANSIM

La banque de données informatisées de Statistique Canada CANSIM (système canadien d'information socio-économique) fournit au public toutes les statistiques actuelles et historiques sur le Commerce de détail (matrice nos 2299, 2398-2417 et 2420), et sur de nombreuses autres séries, par le biais d'un terminal, d'imprimés d'ordinateur ou de supports ordinolingués. Pour plus de renseignements, s'adresser au personnel de CANSIM de la Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (téléphone 613-951-8200), ou aux conseillers régionaux des bureaux de Statistique Canada situés à travers la Canada.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **F. Maranda**, directeur, Division de la statistique du commerce
- **R. Lussier**, directeur adjoint, Division de la statistique du commerce
- **B. Meyer**, chef, Section du commerce de détail, Division de la statistique du commerce
- **G. Peterson**, Économiste principale, Section du commerce de détail, Division de la statistique du commerce

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

©

# TABLE OF CONTENTS

|   | PAGE       |
|---|------------|
| <b>Highlights</b>   | <b>v</b>   |
| <b>Charts</b>   | <b>vii</b> |
| <b>For Further Reading</b>  | <b>ix</b>  |
| <b>Table</b>  |            |
| 1. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)                  | 2          |
| 2. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)              | 4          |
| 3. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)          | 6          |
| 4. Retail Trade Sample Response Fraction and Coefficient of Variation (Current Periods)               | 20         |
| 5. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)             | 22         |
| 6. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)         | 24         |
| 7. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Current Periods)      | 26         |
| 8. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Historical Estimates) | 26         |
| 9. Retail Sales, Current and Constant (1992) Dollar Estimates   | 28         |
| <b>Appendix</b>   |            |
| I. Definitions  | 31         |
| II. Trade Group Coverage  | 33         |

# TABLE DES MATIÈRES

|  | PAGE       |
|--|------------|
| <b>Faits saillants</b>   | <b>v</b>   |
| <b>Graphiques</b>  | <b>vii</b> |
| <b>Lectures suggérées</b>  | <b>ix</b>  |
| <b>Tableau</b>   |            |
| 1. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)             | 2          |
| 2. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)         | 4          |
| 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles) | 6          |
| 4. Commerce de détail, fraction de réponse de l'échantillon et coefficient de variation (périodes courantes)     | 20         |
| 5. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)        | 22         |
| 6. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)    | 24         |
| 7. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (périodes courantes)        | 26         |
| 8. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (estimations historiques)   | 26         |
| 9. Ventes au détail, estimations en dollars courants et constants (1992)   | 28         |
| <b>Appendice</b>   |            |
| I. Définitions   | 31         |
| II. Couverture des groupes de commerce   | 33         |

## Note to users

Monthly estimates (unadjusted data) for four metropolitan areas (Montreal, Toronto, Winnipeg and Vancouver) can be tabulated by trade group and are available for purchase. For information on metropolitan area estimates, contact the Monthly Retail Trade Section at (613) 951-3549.

Users interested in acquiring further information relating to the methodology, seasonal adjustment and data reliability of this survey may consult the April 1998 issue (containing revisions to the previous year) of this publication or contact the Monthly Retail Trade Section.

## Notes aux utilisateurs

Les estimations mensuelles (non désaisonnalisées) pour les quatre régions métropolitaines (Montréal, Toronto, Winnipeg et Vancouver) par groupe de commerce sont disponibles pour achat. Pour plus de renseignements sur les régions métropolitaines, communiquez avec la Section mensuelle du commerce de détail au (613) 951-3549.

Les utilisateurs qui sont intéressés d'obtenir plus de renseignements concernant la méthodologie, la désaisonnalisation et la fiabilité des données de cette enquête peuvent consulter le numéro d'avril 1998, de cette publication (incluant les révisions de l'année précédente) ou communiquer avec la Section mensuelle du commerce de détail.

## Highlights

Retail sales advanced by 0.5% in May to \$20.9 billion, the fourth consecutive monthly increase. This broadly based increase followed a strong increase in April that was concentrated in the automotive sector. The level of retail sales in May was 6.3% higher than the same month in 1997.

Retail sales have generally been rising from the spring of 1995 with a period of strong growth from the fall of 1996 to the spring of 1997. Retail sales have not been advancing at the same pace since the spring of 1997 due to slower increases in the automotive sector. Most other sectors have been posting increases in recent months.

### Most sectors ride the wave to higher sales

With the exception of a marginal decline in general merchandise stores, all sectors saw advancing sales in May.

Furniture stores posted the largest increase (+2.5%) in May. Advancing sales by household furniture and appliance stores (+3.7%) offset the decline reported by household furnishings stores (-2.0%). Sales by furniture stores have generally been increasing from the spring of 1996.

Increasing sales in clothing stores (+1.0%) continued a general pattern of steady advances that had been observed since the spring of 1996. Since the peak of June 1995, sales in clothing stores have risen by 6.5%. Advances over this period were strongest in "other clothing stores", which includes combination (men's, women's and children's) clothing stores (+15.0%). Shoe and women's clothing stores experienced smaller advances through this period (+3.2% and +2.5% respectively). Sales in men's clothing stores declined 7.1% over this same period.

After a strong increase in April, sales in the automotive sector posted a marginal advance in May (+0.4%). Advancing sales by motor and recreational vehicle dealers (+0.8%) and gasoline service stations (+0.3%) were partially offset by falling sales by automotive parts, accessories and service stores (-1.6%). Sales in the automotive sector have generally been rising since the spring of 1995, although since the spring of 1997, sales have advanced at a smaller rate.

Falling sales in department stores (-1.4%) led to a 0.1% decline in sales in general merchandise stores. While department stores suffered their second straight monthly decline in sales in May, the level of sales was 8.8% higher than the same month in 1997. Despite May's decline, sales in

## Faits saillants

Les ventes au détail ont progressé de 0.5 % en mai, pour totaliser 20.9 milliards de dollars, la quatrième augmentation d'affilée. Cette augmentation généralisée fait suite à une solide augmentation en avril qui était concentrée dans le secteur de l'automobile. Le niveau des ventes au détail en mai était de 6.3 % supérieur au niveau enregistré pour le même mois en 1997.

En général, les ventes au détail ont été en hausse depuis le printemps 1995, et elles ont connu une période de croissance particulièrement vigoureuse de l'automne 1996 au printemps 1997. Les ventes au détail ne progressent plus au même rythme depuis le printemps 1997 en raison du ralentissement de leur croissance dans le secteur de l'automobile. La plupart des autres secteurs ont enregistré des augmentations au cours des derniers mois.

### Progression des ventes dans la plupart des secteurs

À l'exception d'une légère baisse dans les magasins de marchandises diverses, tous les secteurs ont enregistré une progression des ventes en mai.

Les magasins de meubles ont affiché la plus forte progression (+2.5 %) en mai. La hausse des ventes dans les magasins de meubles de maison et d'appareils électroménagers (+3.7 %) a neutralisé la baisse enregistrée par les magasins de fournitures et d'accessoires de maison (-2.0 %). Les ventes des magasins de meubles sont, dans l'ensemble, en hausse depuis le printemps 1996.

La hausse des ventes dans les magasins de vêtements (+1.0 %) a maintenu la tendance générale à une progression constante que l'on a remarquée depuis le printemps 1996. Depuis le pic atteint en juin 1995, les ventes des magasins de vêtements ont augmenté de 6.5 %. Au cours de cette période, la progression a été la plus robuste dans les « autres magasins de vêtements » (+15.0 %), qui regroupent des magasins de vêtements combinés (pour hommes, dames et enfants). La progression a été moindre dans les magasins de chaussures et de vêtements pour dames (+3.2 % et +2.5 % respectivement). Les ventes des magasins de vêtements pour hommes ont reculé de 7.1 % au cours de la même période.

À la suite d'une vigoureuse augmentation en avril, les ventes dans le secteur de l'automobile ont enregistré une légère progression en mai (+0.4 %). La progression des ventes des concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs (+0.8 %) et des stations-service (+0.3 %) a été en partie neutralisée par la baisse des ventes des magasins de pièces pour véhicules automobiles, d'accessoires d'automobiles et d'entretien automobile (-1.6 %). Les ventes dans le secteur de l'automobile sont en général en hausse depuis le printemps 1995, quoiqu'elles ont progressé plus lentement depuis le printemps 1997.

La baisse des ventes dans les grands magasins (-1.4 %) s'est traduite par une baisse de 0.1 % des ventes dans les magasins de marchandises diverses. Même si les ventes des grands magasins ont baissé pendant deux mois d'affilée en mai, leur niveau est resté malgré tout de 8.8 % supérieur à celui du même mois en 1997. Malgré la baisse enregistrée



general merchandise stores have generally been rising from the middle of 1993.

### High tide for retailers in Newfoundland

Newfoundland posted the largest monthly increase in sales in May (+3.2%). After a period of growth that had started in the fall of 1996, retail sales in Newfoundland flattened out after mid-1997. All other Atlantic Provinces have experienced increasing sales for most of the past year.

Retailers in Ontario enjoyed the third straight monthly increase in sales (+2.1%). Led by the furniture and automotive sectors, almost all sectors posted increases in May. Only food stores suffered a decline in sales. Retail sales in Ontario generally have been rising since the summer of 1996 after a period of stagnation beginning in early 1995. During this pause, only general merchandise stores posted continual increases.

Consumers in Quebec stayed away from auto dealers and furniture stores as sales in the province dropped by 0.8% in May. Retail sales in Quebec generally had been rising since early 1996 to mid 1997 and were flat for the rest of 1997. Sales have been volatile for most of 1998.

Retailers in the Prairies posted a 0.3% decline in sales in May. Increasing sales in Alberta (+0.7%) were unable to offset declining sales in all other Prairie Provinces. Retail sales generally had posted increases through most of 1996 to the end of 1997, largely on the strength of the automotive sector and general merchandise stores. Weakness in the auto sector at the start of 1998 has contributed to declining sales in Manitoba and Saskatchewan and a leveling off of retail sales in Alberta.

Despite increasing sales in furniture and drug stores in May, total retail sales in British Columbia fell by 0.7% as all other sectors saw losses. Retail sales in British Columbia have been advancing slowly since the fall of 1995, following nearly seven years of strong advances.

Ontario retailers (+1.0%) also experienced a strong increase in sales in October. This advance was broadly based as six out of seven retail sectors posted gains. Only drug stores saw a decline in sales. Retail sales in Ontario have been surging after lagging behind the rest of the country through 1996 and early 1997.

Retail sales remained unchanged in British Columbia in October, at \$2.8 billion. Retreating sales by food stores and the automotive sector balanced the advances posted in all other sectors. Although sales have been stable the last three months, 1997 has been volatile year in British Columbia.

en mai, les ventes des magasins de marchandises diverses ont été, dans l'ensemble, en hausse depuis le milieu de 1993.

### Les détaillants de Terre-Neuve en tête de file

Terre-Neuve a enregistré la plus importante augmentation mensuelle des ventes en mai (+3.2 %). À la suite d'une période de croissance vigoureuse, qui avait été amorcée à l'automne 1996, les ventes au détail stagnaient à Terre-Neuve depuis le milieu de 1997. Dans toutes les autres provinces de l'Atlantique, les ventes ont été en hausse la plus grande partie de l'an dernier.

Les détaillants de l'Ontario ont connu un troisième mois d'affilée d'augmentation de leurs ventes (+2.1 %). Les secteurs de l'ameublement et de l'automobile en tête de peloton, pratiquement tous les secteurs ont enregistré des hausses de leurs ventes en mai. Seuls les magasins d'alimentation ont vu leurs ventes baisser. En général, les ventes au détail progressent en Ontario depuis l'été 1996, à la suite d'une période de stagnation qui a commencé au début de 1995. Durant cette pause, seuls les magasins de marchandises diverses ont enregistré des hausses continues.

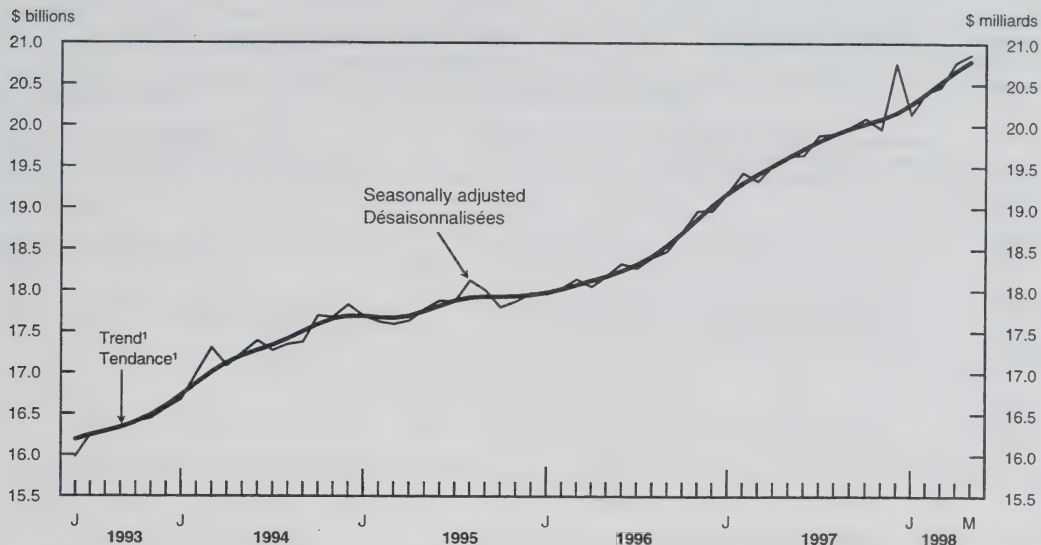
Au Québec, les consommateurs ont boudé les concessionnaires d'automobiles et les magasins de meubles, et les ventes ont régressé de 0.8 % en mai dans la province. Malgré le recul enregistré en mai, les ventes au Québec ont été dans l'ensemble en hausse depuis le début de 1996 jusqu'au milieu de 1997, et ont stagné au cours du reste de l'année. Les ventes sont demeurées volatiles depuis le début de 1998.

Les détaillants des Prairies ont vu leurs ventes baisser de 0.3 % en mai. La progression des ventes en Alberta (+0.7 %) n'a pas réussi à neutraliser la baisse des ventes dans toutes les autres provinces des Prairies. Pendant la plus grande partie de 1996 jusqu'à la fin de 1997, les ventes au détail ont, dans l'ensemble, progressé, en raison surtout de la vigueur du secteur de l'automobile et des magasins de marchandises diverses. La faiblesse du secteur de l'automobile au début de 1998 a contribué à faire baisser les ventes au Manitoba et en Saskatchewan, et à la stabilisation des ventes au détail en Alberta.

Les provinces des Prairies ont enregistré les plus fortes hausses en pourcentage des ventes au détail en octobre. Les ventes au détail ont augmenté de 1.3 % dans cette région, la plupart des secteurs enregistrant des hausses. Seules les pharmacies ont affiché une diminution de leurs ventes. Au pays, l'Alberta vient en tête des ventes au détail pour la plus grande partie de 1997.

Malgré la progression des ventes des magasins de meubles et des pharmacies en mai, le total des ventes au détail en Colombie-Britannique a reculé de 0.7 %. Tous les autres secteurs ont encaissé des pertes. Les ventes au détail progressent lentement en Colombie-Britannique depuis l'automne 1995, dans la foulée de près de sept années de croissance vigoureuse et constante.

En Colombie-Britannique, les ventes au détail sont demeurées les mêmes en octobre, à 2.8 milliards de dollars. Le recul des ventes des magasins d'alimentation et du secteur de l'automobile de même que les hausses de tous les autres secteurs se sont équilibrés. Malgré des ventes stables au cours des trois derniers mois, la présente année a été volatile pour la Colombie-Britannique.



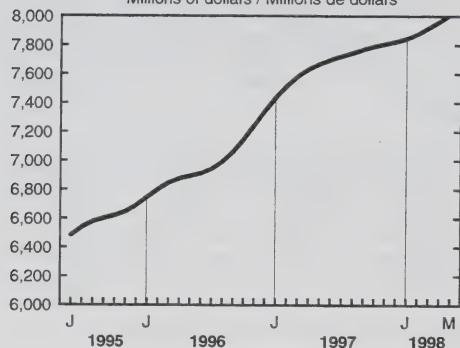
¹ Trend represents smoothed seasonally adjusted data.

¹ La tendance représente les données désaisonnalisées lissées.

**Retail Sales Trends<sup>1</sup> – Canada,  
By Major Group**

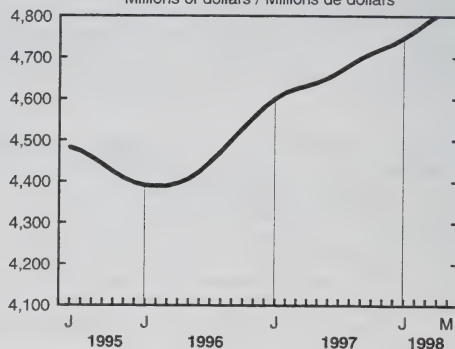
**Tendances<sup>1</sup> des ventes au détail – Canada,  
par groupe principal**

**Automotive / Véhicules automobiles**  
Millions of dollars / Millions de dollars

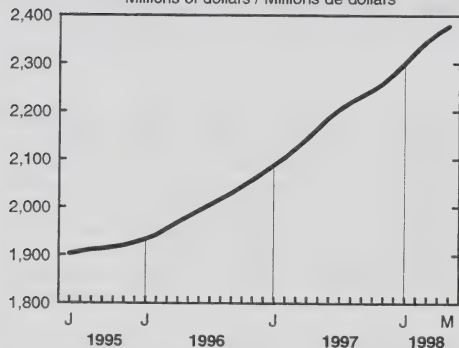


**Food / Aliments**

Millions of dollars / Millions de dollars

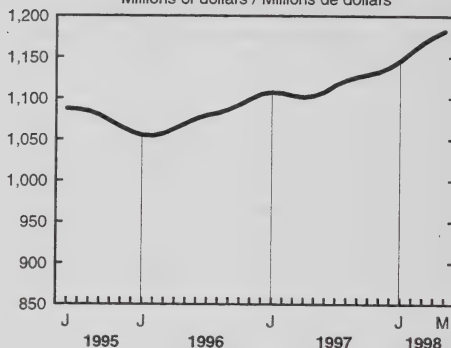


**General Merchandise / Marchandises diverses**  
Millions of dollars / Millions de dollars



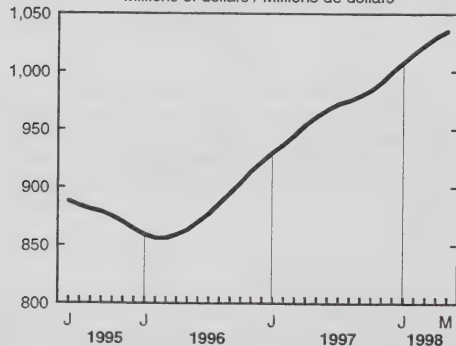
**Clothing / Vêtements**

Millions of dollars / Millions de dollars



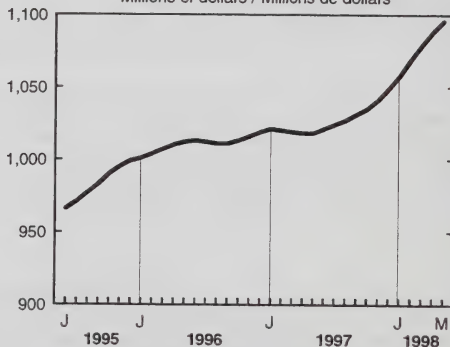
**Furniture / Meubles**

Millions of dollars / Millions de dollars



**Drug / Médicaments**

Millions of dollars / Millions de dollars



<sup>1</sup> Trends represent smoothed seasonally adjusted data.

<sup>1</sup> Les tendances représentent les données désaisonnalisées lissées.

**FOR FURTHER READING**

Selected Publications  
from Statistics Canada

**LECTURES SUGGÉRÉES**

Choisies parmi les publications  
de Statistique Canada

| <b>Title</b>   | <b>Titre</b>  | <b>Catalogue</b>  |
|--|---|-------------------|
| <b>Department Store Sales and Stocks, Monthly, Bilingual</b>                 | <b>Ventes et stocks des grands magasins, Mensuel, Bilingue</b>                      | <b>63-002-XPB</b> |
| <b>Department Store Sales by Region, Advance Release, Monthly, Bilingual</b> | <b>Ventes des grands magasins par région, Rapport provisoire, Mensuel, Bilingue</b> | <b>63-004-XPB</b> |
| <b>New Motor Vehicle Sales, Monthly, Bilingual</b>                           | <b>Ventes de véhicules automobiles neufs, Mensuel, Bilingue</b>                     | <b>63-007-XPB</b> |
| <b>Retail Chain and Department Stores, Annual, Bilingual</b>                 | <b>Magasins de détail à succursales et les grands magasins, Annuel, Bilingue</b>    | <b>63-210-XPB</b> |
| <b>Vending Machine Operators, Annual, Bilingual</b>                          | <b>Exploitants de distributeurs automatiques, Annuel, Bilingue</b>                  | <b>63-213-XPB</b> |
| <b>Direct Selling in Canada, Annual, Bilingual</b>                           | <b>La vente directe au Canada, Annuel, Bilingue</b>                                 | <b>63-218-XPB</b> |
| <b>Campus Bookstores, Annual, Bilingual</b>                                  | <b>Librairies de campus, Annuel, Bilingue</b>                                       | <b>63-219-XPB</b> |
| <b>Wholesaling and Retailing in Canada, Annual, Bilingual</b>                | <b>Les commerces de gros et de détail au Canada, Annuel, Bilingue</b>               | <b>63-236-XPB</b> |
| <b>Market Research Handbook, Annual, Bilingual</b>                           | <b>Recueil statistique des études de marché, Annuel, Bilingue</b>                   | <b>63-224-XPB</b> |
| <b>Retail Commodity Survey, Occasional, Bilingual</b>                        | <b>Enquête sur les marchandises vendues au détail, Hors série, Bilingue</b>         | <b>63-541-XPB</b> |

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584. For toll free in Canada only telephone 1-800-267-6677. When ordering by telephone or facsimile a written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande faite par téléphone ou télécopieur.





## Statistical Tables

## Tableaux statistiques

**TABLE 1. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)**

| No.                  | Sales<br>Ventes                                |                        |                       |                             | Year-to-date<br>1998<br>Cumulatif | Change from<br>previous month<br>Variation p. r.<br>au mois précédent |                        |      |
|----------------------|--|------------------------|-----------------------|-----------------------------|-----------------------------------|---|------------------------|------|
|                      | May<br>1998<br>Mai                             | April<br>1998<br>Avril | March<br>1998<br>Mars | February<br>1998<br>Février |                                   | May<br>1998<br>Mai  | April<br>1998<br>Avril |      |
|                      | millions of dollars - millions de dollars      |                        |                       |                             |                                   |   |                        |      |
| Trade Group - Canada |  |                        |                       |                             |                                   |   |                        |      |
| 1                    | Supermarkets and grocery stores                | 4,481.3                | 4,462.3               | 4,411.1                     | 4,375.7                           | 22,132.2  | 0.4                    | 1.2  |
| 2                    | All other food stores                          | 358.4                  | 360.2                 | 358.2                       | 367.1                             | 1,808.0   | -0.5                   | 0.5  |
| 3                    | Drugs and patent medicine stores               | 1,103.4                | 1,085.5               | 1,070.3                     | 1,074.3                           | 5,395.1   | 1.7                    | 1.4  |
| 4                    | Shoe stores                                    | 149.6                  | 145.6                 | 143.2                       | 146.9                             | 725.2   | 2.7                    | 1.7  |
| 5                    | Men's clothing stores                          | 128.7                  | 130.3                 | 130.9                       | 132.4                             | 654.0   | -1.2                   | -0.5 |
| 6                    | Women's clothing stores                        | 377.0                  | 384.2                 | 382.5                       | 377.6                             | 1,888.3   | -1.9                   | 0.5  |
| 7                    | Other clothing stores                          | 518.1                  | 505.3                 | 514.1                       | 520.7                             | 2,555.9   | 2.5                    | -1.7 |
| 8                    | Household furniture and appliance stores       | 842.3                  | 817.3                 | 817.6                       | 811.8                             | 4,088.3   | 3.1                    | -    |
| 9                    | Household furnishings stores                   | 198.8                  | 203.4                 | 207.0                       | 207.5                             | 1,017.9   | -2.3                   | -1.7 |
| 10                   | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 5,507.3                | 5,478.3               | 5,348.0                     | 5,317.7                           | 26,838.1  | 0.5                    | 2.4  |
| 11                   | Gasoline service stations                      | 1,299.9                | 1,290.7               | 1,284.3                     | 1,304.2                           | 6,475.4   | 0.7                    | 0.5  |
| 12                   | Automotive parts, accessories and services     | 1,217.1                | 1,253.1               | 1,188.5                     | 1,177.9                           | 6,024.9   | -2.9                   | 5.4  |
| 13                   | General merchandise stores                     | 2,359.6                | 2,360.9               | 2,336.7                     | 2,345.6                           | 11,701.4  | -0.1                   | 1.0  |
| 14                   | Other semi-durable goods stores                | 688.4                  | 684.1                 | 696.0                       | 700.6                             | 3,467.7   | 0.6                    | -1.7 |
| 15                   | Other durable goods stores                     | 574.0                  | 568.9                 | 564.5                       | 578.4                             | 2,828.2   | 0.9                    | 0.8  |
| 16                   | Other retail stores                            | 977.6                  | 987.8                 | 985.5                       | 964.9                             | 4,877.9   | -1.0                   | 0.2  |
| 17                   | Total, all stores                              | 20,781.7               | 20,718.1              | 20,438.5                    | 20,403.4                          | 102,478.5   | 0.3                    | 1.4  |
| Regions              |  |                        |                       |                             |                                   |   |                        |      |
| 18                   | Newfoundland                                   | 320.3                  | 312.3                 | 312.7                       | 314.6                             | 1,575.7   | 2.6                    | -0.1 |
| 19                   | Prince Edward Island                           | 87.8                   | 86.9                  | 87.1                        | 86.6                              | 434.5   | 1.1                    | -0.2 |
| 20                   | Nova Scotia                                    | 627.1                  | 629.0                 | 619.1                       | 631.6                             | 3,127.5   | -0.3                   | 1.6  |
| 21                   | New Brunswick                                  | 499.9                  | 503.7                 | 497.4                       | 482.2                             | 2,472.7   | -0.8                   | 1.3  |
| 22                   | Quebec   | 4,756.1                | 4,790.7               | 4,848.5                     | 4,884.7                           | 23,604.1  | -0.7                   | -1.2 |
| 23                   | Ontario  | 7,920.2                | 7,785.5               | 7,604.1                     | 7,530.0                           | 38,402.4  | 1.7                    | 2.4  |
| 24                   | Manitoba                                       | 719.7                  | 742.7                 | 729.3                       | 711.2                             | 3,645.4   | -3.1                   | 1.8  |
| 25                   | Saskatchewan                                   | 629.2                  | 638.1                 | 634.1                       | 620.5                             | 3,193.4   | -1.4                   | 0.6  |
| 26                   | Alberta  | 2,374.6                | 2,353.0               | 2,276.4                     | 2,321.9                           | 11,733.5  | 0.9                    | 3.4  |
| 27                   | British Columbia                               | 2,779.6                | 2,805.2               | 2,760.0                     | 2,750.9                           | 13,941.6  | -0.9                   | 1.6  |
| 28                   | Yukon  | 25.3                   | 25.4                  | 26.3                        | 25.7                              | 129.6   | -0.5                   | -3.6 |
| 29                   | Northwest Territories                          | 41.9                   | 45.6                  | 43.5                        | 43.4                              | 218.1   | -8.2                   | 4.9  |

**TABLEAU 1. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)**

| Change from previous month<br>Variation p. r. au mois précédent |                          | Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                     |                    |                          |                                | N°  |
|---|--------------------------|---|---------------------|--------------------|--------------------------|--------------------------------|---|
| March 1998<br>Mars  | February 1998<br>Février | May 1998<br>Mai   | April 1998<br>Avril | March 1998<br>Mars | February 1998<br>Février | Year-to-date 1998<br>Cumulatif |   |
| Per cent - pourcentage  |                          |   |                     |                    |                          |                                |   |
| <b>Groupe de commerce - Canada</b>                              |                          |   |                     |                    |                          |                                |   |
| 0.8   | -0.6                     | 5.0   | 5.1                 | 3.5                | 2.5                      | 4.0                            | Supermarchés d'alimentation et épiceries 1                          |
| -2.4  | 0.8                      | 3.0   | 2.7                 | 1.0                | -0.7                     | 0.6                            | Tous les autres magasins d'alimentation 2                           |
| -0.4  | 1.2                      | 9.3   | 6.5                 | 5.0                | 5.4                      | 6.1                            | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés 3                    |
| -2.5  | 5.0                      | 10.9  | 7.9                 | 8.1                | 6.4                      | 5.8                            | Magasins de chaussures 4  |
| -1.1  | 0.6                      | -0.4  | 0.2                 | 0.2                | 1.4                      | 1.1                            | Magasins de vêtements pour hommes 5                                 |
| 1.3   | 2.9                      | 6.8   | 5.7                 | 7.2                | 3.2                      | 4.9                            | Magasins de vêtements pour dames 6                                  |
| -1.3  | 4.6                      | 7.6   | 7.5                 | 7.7                | 10.2                     | 7.0                            | Autres magasins de vêtements 7                                      |
| 0.7   | 1.6                      | 9.9   | 7.3                 | 10.2               | 7.4                      | 8.3                            | Magasins de meubles et d'appareils ménagers 8                       |
| -0.2  | 3.2                      | -0.4  | 6.3                 | 8.5                | 9.9                      | 6.6                            | Magasins d'accessoires d'ameublement 9                              |
| 0.6   | 2.5                      | 4.6   | 6.6                 | 6.3                | 5.6                      | 5.6                            | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs 10          |
| -1.5  | 0.6                      | -3.3  | -6.1                | -6.7               | -5.1                     | -5.6                           | Stations-service 11   |
| 0.9   | -0.9                     | 9.6   | 10.9                | 6.2                | 0.8                      | 7.4                            | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services 12 |
| -0.4  | 2.0                      | 8.9   | 10.2                | 10.2               | 11.7                     | 10.7                           | Magasins de marchandises diverses 13                                |
| -0.7  | 0.3                      | 2.0   | -0.3                | 4.1                | 2.5                      | 2.5                            | Autres magasins de produits semi-durables 14                        |
| -2.4  | 6.7                      | 16.7  | 17.1                | 21.0               | 25.2                     | 19.5                           | Autres magasins de produits durables 15                             |
| 2.1   | 0.3                      | 9.7   | 9.8                 | 12.3               | 7.9                      | 9.5                            | Autres magasins de vente au détail 16                               |
| 0.2   | 1.3                      | 5.8   | 6.1                 | 5.8                | 5.0                      | 5.6                            | <b>Total, ensemble des magasins 17</b>                              |
| <b>Régions</b>  |                          |   |                     |                    |                          |                                |   |
| -0.6  | -0.4                     | 2.4   | 2.6                 | 2.8                | 7.1                      | 4.0                            | Terre-Neuve 18  |
| 0.6   | 0.6                      | 6.0   | 7.6                 | 7.1                | 8.5                      | 7.4                            | Île-du-Prince-Édouard 19  |
| -2.0  | 1.8                      | 6.4   | 5.3                 | 3.1                | 6.6                      | 5.1                            | Nouvelle-Écosse 20  |
| 3.1   | -1.5                     | 8.6   | 5.2                 | 13.5               | 6.9                      | 8.8                            | Nouveau-Brunswick 21  |
| -0.7  | 13.0                     | 3.1   | 2.7                 | 9.2                | 5.6                      | 2.9                            | Québec 22   |
| 1.0   | -0.4                     | 11.5  | 10.5                | 7.3                | 7.7                      | 9.7                            | Ontario 23  |
| 2.5   | -4.2                     | 2.1   | 7.0                 | 3.4                | -1.3                     | 3.6                            | Manitoba 24   |
| 2.2   | -7.6                     | -0.6  | 1.2                 | 1.6                | -0.6                     | 2.4                            | Saskatchewan 25   |
| -2.0  | -3.6                     | 6.3   | 7.6                 | 3.8                | 6.3                      | 7.2                            | Alberta 26  |
| 0.3   | -3.3                     | -1.8  | 1.3                 | -1.0               | -1.6                     | -0.7                           | Colombie-Britannique 27   |
| 2.3   | -4.3                     | -6.6  | -1.8                | 4.8                | 2.1                      | 0.2                            | Yukon 28  |
| 0.3   | -0.7                     | 0.8   | 11.6                | 7.0                | -0.5                     | 4.7                            | Territoires du Nord-Ouest 29  |



**TABLE 2. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)**

| No.   | Sales<br>Ventes    |                        |                       |                             |                                   |
|---|--------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------------|-----------------------------------|
|   | May<br>1998<br>Mai | April<br>1998<br>Avril | March<br>1998<br>Mars | February<br>1998<br>Février | Year-to-date<br>1998<br>Cumulatif |
| millions of dollars - millions de dollars         |                    |                        |                       |                             |                                   |
| <b>Trade Group - Canada</b>                       |                    |                        |                       |                             |                                   |
| 1 Supermarkets and grocery stores                 | 4,754.8            | 4,391.0                | 4,128.5               | 3,892.9                     | 21,700.7                          |
| 2 All other food stores                           | 383.8              | 367.3                  | 330.8                 | 318.7                       | 1,723.9                           |
| 3 Drugs and patent medicine stores                | 1,091.9            | 1,066.8                | 1,035.3               | 979.3                       | 5,209.7                           |
| 4 Shoe stores                                     | 173.9              | 142.6                  | 106.5                 | 86.5                        | 618.0                             |
| 5 Men's clothing stores                           | 129.8              | 116.3                  | 97.2                  | 82.6                        | 534.8                             |
| 6 Women's clothing stores                         | 416.8              | 368.0                  | 311.6                 | 249.5                       | 1,613.9                           |
| 7 Other clothing stores                           | 498.1              | 446.3                  | 433.3                 | 339.3                       | 2,092.3                           |
| 8 Household furniture and appliance stores        | 775.9              | 732.1                  | 733.4                 | 631.8                       | 3,559.9                           |
| 9 Household furnishings stores                    | 196.5              | 188.7                  | 186.7                 | 161.0                       | 892.2                             |
| 10 Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 6,693.6            | 6,342.7                | 5,466.3               | 4,258.8                     | 26,826.1                          |
| 11 Gasoline service stations                      | 1,343.0            | 1,232.4                | 1,208.3               | 1,147.0                     | 6,155.0                           |
| 12 Automotive parts, accessories and services     | 1,353.9            | 1,265.1                | 1,041.4               | 896.2                       | 5,563.5                           |
| 13 General merchandise stores                     | 2,291.0            | 2,183.0                | 1,947.6               | 1,648.9                     | 9,749.1                           |
| 14 Other semi-durable goods stores                | 786.8              | 627.9                  | 528.6                 | 501.1                       | 2,965.2                           |
| 15 Other durable goods stores                     | 572.8              | 510.3                  | 422.4                 | 401.2                       | 2,315.2                           |
| 16 Other retail stores                            | 1,025.7            | 916.8                  | 830.4                 | 734.7                       | 4,282.6                           |
| 17 <b>Total, all stores</b>                       | <b>22,488.4</b>    | <b>20,897.2</b>        | <b>18,808.1</b>       | <b>16,329.6</b>             | <b>95,802.2</b>                   |
| <b>Regions</b>                                    |                    |                        |                       |                             |                                   |
| 18 Newfoundland                                   | 347.0              | 311.1                  | 282.2                 | 242.0                       | 1,438.5                           |
| 19 Prince Edward Island                           | 93.9               | 81.0                   | 74.6                  | 64.2                        | 382.8                             |
| 20 Nova Scotia                                    | 668.2              | 632.5                  | 557.1                 | 498.3                       | 2,884.8                           |
| 21 New Brunswick                                  | 536.5              | 502.1                  | 442.6                 | 371.8                       | 2,252.0                           |
| 22 Quebec   | 5,378.2            | 5,056.5                | 4,466.0               | 3,858.2                     | 22,400.9                          |
| 23 Ontario  | 8,482.7            | 7,749.0                | 6,922.3               | 6,015.6                     | 35,658.2                          |
| 24 Manitoba                                       | 774.2              | 737.6                  | 673.3                 | 570.3                       | 3,399.2                           |
| 25 Saskatchewan                                   | 661.7              | 635.8                  | 576.6                 | 498.9                       | 2,960.0                           |
| 26 Alberta  | 2,535.5            | 2,360.5                | 2,116.5               | 1,857.7                     | 10,964.8                          |
| 27 British Columbia                               | 2,938.8            | 2,758.9                | 2,630.4               | 2,297.3                     | 13,136.3                          |
| 28 Yukon  | 27.5               | 24.5                   | 23.3                  | 18.8                        | 115.8                             |
| 29 Northwest Territories                          | 44.1               | 47.7                   | 43.2                  | 36.5                        | 208.9                             |

**TABEAU 2. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                        |                       |                             |                                   | N°  |
|---|------------------------|-----------------------|-----------------------------|-----------------------------------|---|
| May<br>1998<br>Mai  | April<br>1998<br>Avril | March<br>1998<br>Mars | February<br>1998<br>Février | Year-to-date<br>1998<br>Cumulatif |   |
| Per cent - pourcentage  |                        |                       |                             |                                   |   |
| <b>Groupe de commerce - Canada</b>                                      |                        |                       |                             |                                   |   |
| 2.1   | 8.2                    | -0.3                  | 2.5                         | 3.9                               | Supermarchés d'alimentation et épiceries 1                          |
| 3.8   | 8.8                    | -4.3                  | -0.2                        | 1.3                               | Tous les autres magasins d'alimentation 2                           |
| 8.6   | 7.3                    | 5.5                   | 5.7                         | 6.0                               | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés 3                    |
| 11.9  | 4.8                    | 8.4                   | 6.9                         | 6.5                               | Magasins de chaussures 4  |
| -4.7  | 3.0                    | -1.2                  | 2.7                         | 1.2                               | Magasins de vêtements pour hommes 5                                 |
| 9.0   | 5.9                    | 6.7                   | 4.0                         | 6.2                               | Magasins de vêtements pour dames 6                                  |
| 6.5   | 8.3                    | 6.4                   | 10.8                        | 7.1                               | Autres magasins de vêtements 7                                      |
| 7.5   | 6.8                    | 9.8                   | 8.0                         | 8.3                               | Magasins de meubles et d'appareils ménagers 8                       |
| -2.7  | 4.3                    | 10.9                  | 10.3                        | 5.8                               | Magasins d'accessoires d'ameublement 9                              |
| 2.6   | 1.1                    | 15.6                  | 5.2                         | 5.0                               | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs 10          |
| -3.6  | -4.8                   | -6.2                  | -4.9                        | -5.3                              | Stations-service 11   |
| 7.7   | 8.1                    | 10.1                  | 1.2                         | 7.5                               | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services 12 |
| 7.0   | 13.8                   | 7.3                   | 12.0                        | 10.5                              | Magasins de marchandises diverses 13                                |
| 0.4   | 3.2                    | 2.4                   | 3.9                         | 2.8                               | Autres magasins de produits semi-durables 14                        |
| 15.7  | 20.2                   | 18.2                  | 25.2                        | 18.7                              | Autres magasins de produits durables 15                             |
| 7.1   | 15.4                   | 8.8                   | 8.4                         | 9.9                               | Autres magasins de vente au détail 16                               |
| <b>3.9</b>  | <b>5.8</b>             | <b>6.8</b>            | <b>4.8</b>                  | <b>5.3</b>                        | <b>Total, ensemble des magasins 17</b>                              |
| <b>Régions</b>  |                        |                       |                             |                                   |   |
| 0.4   | 3.2                    | 2.3                   | 6.6                         | 3.5                               | Terre-Neuve 18  |
| 3.6   | 8.2                    | 7.4                   | 8.2                         | 7.0                               | Île-du-Prince-Édouard 19  |
| 3.7   | 6.9                    | 2.7                   | 6.6                         | 5.0                               | Nouvelle-Écosse 20  |
| 6.7   | 5.7                    | 13.3                  | 6.8                         | 8.4                               | Nouveau-Brunswick 21  |
| 0.6   | 4.4                    | 9.1                   | 5.8                         | 2.8                               | Québec 22   |
| 9.5   | 9.0                    | 9.1                   | 7.3                         | 9.3                               | Ontario 23  |
| -0.1  | 8.0                    | 3.5                   | -1.2                        | 3.6                               | Manitoba 24   |
| -2.4  | -0.1                   | 3.5                   | -0.8                        | 2.0                               | Saskatchewan 25   |
| 4.2   | 6.6                    | 4.7                   | 6.2                         | 6.8                               | Alberta 26  |
| -2.4  | -                      | 1.0                   | -1.7                        | -0.6                              | Colombie-Britannique 27   |
| -10.1   | -0.7                   | 4.5                   | 2.2                         | -0.9                              | Yukon 28  |
| -2.1  | 14.7                   | 8.6                   | -                           | 5.4                               | Territoires du Nord-Ouest 29  |

**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group  |  | Sales                                     |                                  |                                  |                                  |                                  |
|--------------|--|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|              |  | Ventes                                    |                                  |                                  |                                  |                                  |
| No.          |  | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1          | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 | QUARTER 2<br>1997<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1997<br>TRIMESTRE 1 |
|              |  | millions of dollars - millions de dollars |                                  |                                  |                                  |                                  |
| Canada       |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1            | Supermarkets and grocery stores                | 12,554.8                                  | 13,215.4                         | 13,333.3                         | 12,946.7                         | 12,160.0                         |
| 2            | All other food stores                          | 972.8                                     | 1,140.6                          | 1,087.2                          | 1,071.4                          | 994.8                            |
| 3            | Drugs and patent medicine stores               | 3,050.9                                   | 3,392.7                          | 3,021.1                          | 2,970.3                          | 2,913.6                          |
| 4            | Shoe stores                                    | 301.6                                     | 496.5                            | 423.8                            | 440.5                            | 289.0                            |
| 5            | Men's clothing stores                          | 288.7                                     | 552.4                            | 349.4                            | 388.5                            | 279.4                            |
| 6            | Women's clothing stores                        | 829.1                                     | 1,360.0                          | 1,097.6                          | 1,088.7                          | 789.0                            |
| 7            | Other clothing stores                          | 1,147.9                                   | 1,942.5                          | 1,487.7                          | 1,325.6                          | 1,074.5                          |
| 8            | Household furniture and appliance stores       | 2,051.9                                   | 2,893.4                          | 2,390.9                          | 2,141.0                          | 1,880.1                          |
| 9            | Household furnishings stores                   | 507.1                                     | 670.5                            | 588.0                            | 580.5                            | 461.0                            |
| 10           | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 13,789.8                                  | 15,439.7                         | 15,787.4                         | 18,859.1                         | 12,743.9                         |
| 11           | Gasoline service stations                      | 3,579.7                                   | 4,075.2                          | 4,306.7                          | 4,111.3                          | 3,813.5                          |
| 12           | Automotive parts, accessories and services     | 2,944.5                                   | 3,563.6                          | 3,635.3                          | 3,679.9                          | 2,749.2                          |
| 13           | General merchandise stores                     | 5,275.0                                   | 8,946.5                          | 6,309.1                          | 6,161.2                          | 4,765.9                          |
| 14           | Other semi-durable goods stores                | 1,550.6                                   | 2,430.6                          | 2,125.4                          | 2,139.0                          | 1,492.6                          |
| 15           | Other durable goods stores                     | 1,232.2                                   | 2,005.4                          | 1,564.9                          | 1,407.0                          | 1,030.9                          |
| 16           | Other retail stores                            | 2,340.1                                   | 3,083.2                          | 2,966.9                          | 2,700.8                          | 2,145.8                          |
| 17           | Total, all stores                              | 52,416.7                                  | 65,208.2                         | 60,474.7                         | 62,011.5                         | 49,583.4                         |
| Newfoundland |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1            | Supermarkets and grocery stores                | 251.6                                     | 266.8                            | 286.2                            | 269.3                            | 245.6                            |
| 2            | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3            | Drugs and patent medicine stores               | 57.4                                      | 67.7                             | 58.7                             | 57.0                             | 57.1                             |
| 4            | Shoe stores                                    | 2.4                                       | 4.8                              | 3.7                              | 3.8                              | 2.7                              |
| 5            | Men's clothing stores                          | 2.1                                       | 5.9                              | 2.7                              | 3.3                              | 1.7                              |
| 6            | Women's clothing stores                        | 8.8                                       | 21.1                             | 13.4                             | 12.6                             | 8.2                              |
| 7            | Other clothing stores                          | 9.3                                       | 24.7                             | 15.9                             | 12.1                             | 10.0                             |
| 8            | Household furniture and appliance stores       | 19.8                                      | 35.5                             | 27.2                             | 25.1                             | 20.0                             |
| 9            | Household furnishings stores                   | 1.5                                       | 3.2                              | 2.2                              | 2.2                              | 1.7                              |
| 10           | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 175.6                                     | 176.6                            | 229.9                            | 282.0                            | 159.6                            |
| 11           | Gasoline service stations                      | 52.2                                      | 57.3                             | 65.3                             | 63.0                             | 60.1                             |
| 12           | Automotive parts, accessories and services     | 36.7                                      | 52.8                             | 49.4                             | 50.1                             | 34.5                             |
| 13           | General merchandise stores                     | 103.8                                     | 200.6                            | 127.8                            | 116.8                            | 87.3                             |
| 14           | Other semi-durable goods stores                | 14.2                                      | 30.0                             | 26.2                             | 24.2                             | 14.2                             |
| 15           | Other durable goods stores                     | 6.7                                       | 16.3                             | 11.8                             | 9.7                              | 6.3                              |
| 16           | Other retail stores                            | 28.5                                      | 40.8                             | 37.7                             | 33.7                             | 25.9                             |
| 17           | Total, all stores                              | 780.4                                     | 1,016.0                          | 969.5                            | 975.5                            | 742.5                            |

**TABEAU 3. Ventas au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N°        |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1  | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 | QUARTER 2<br>1997<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1997<br>TRIMESTRE 1 |  |           |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
| <b>Canada</b>   |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
| 3.2   | 4.5                              | 6.5                              | 6.0                              | 5.4                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| -2.2  | -4.4                             | -0.3                             | -6.7                             | 1.0                              | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 4.7   | 2.5                              | 3.0                              | -0.4                             | 1.1                              | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| 4.3   | -2.4                             | -3.1                             | -2.5                             | 1.5                              | Magasins de chaussures   | 4         |
| 3.3   | 1.5                              | 7.5                              | 5.8                              | -0.1                             | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 5.1   | 0.7                              | 5.6                              | 2.3                              | 5.4                              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 6.8   | 6.0                              | 8.0                              | 1.9                              | 6.3                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 9.1   | 9.2                              | 10.9                             | 12.1                             | 7.2                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 10.0  | 9.5                              | 7.9                              | 15.6                             | 10.0                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 8.2   | 14.3                             | 13.3                             | 17.7                             | 5.8                              | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| -6.1  | -1.0                             | 0.5                              | -3.0                             | 3.2                              | Stations-service   | 11        |
| 7.1   | 4.0                              | 17.6                             | 16.4                             | 12.0                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 10.7  | 9.9                              | 9.9                              | 9.0                              | 6.5                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 3.9   | 6.1                              | 8.5                              | 11.1                             | 11.3                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 19.5  | 14.6                             | 9.6                              | 6.0                              | -1.6                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 9.1   | 9.4                              | 7.7                              | 1.4                              | -3.9                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 5.7   | 7.4                              | 8.7                              | 8.9                              | 5.1                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
| <b>Terre-Neuve</b>  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
| 2.5   | -5.0                             | 0.6                              | -2.0                             | -1.0                             | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 0.5   | -                                | -0.1                             | -5.8                             | -4.8                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| -8.3  | -29.9                            | -33.2                            | -24.6                            | -15.1                            | Magasins de chaussures   | 4         |
| 23.1  | 0.6                              | 0.6                              | 32.3                             | 0.8                              | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 7.7   | -5.7                             | 1.8                              | 4.2                              | -1.7                             | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| -7.4  | 13.6                             | 20.2                             | 16.9                             | 16.2                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| -0.9  | 6.4                              | 26.4                             | 32.6                             | 19.8                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| -8.3  | 9.9                              | 5.4                              | 1.5                              | -4.1                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 10.0  | 17.8                             | 33.6                             | 27.7                             | 10.2                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| -13.2   | -8.1                             | -15.4                            | -19.0                            | -23.3                            | Stations-service   | 11        |
| 6.1   | -0.7                             | -0.8                             | 0.3                              | -6.2                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 18.9  | 8.9                              | 11.1                             | 11.6                             | 3.8                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 0.1   | 9.6                              | 15.3                             | 9.6                              | -3.5                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 6.8   | 1.5                              | 20.5                             | 11.1                             | -3.6                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 10.2  | 41.3                             | 58.3                             | 53.3                             | 39.5                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 5.1   | 4.3                              | 10.1                             | 8.6                              | 0.7                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |



**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group          |  | Sales                                     |                                  |                                  |                                  |                                  |
|----------------------|--|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|                      |  | Ventas                                    |                                  |                                  |                                  |                                  |
|                      |  | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1          | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 | QUARTER 2<br>1997<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1997<br>TRIMESTRE 1 |
| No.                  |  | millions of dollars - millions de dollars |                                  |                                  |                                  |                                  |
| Prince Edward Island |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1                    | Supermarkets and grocery stores                | 56.6                                      | 61.6                             | 64.6                             | 58.9                             | 52.7                             |
| 2                    | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3                    | Drugs and patent medicine stores               | 16.9                                      | 19.0                             | 17.4                             | 17.1                             | 17.3                             |
| 4                    | Shoe stores                                    | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 5                    | Men's clothing stores                          | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 6                    | Women's clothing stores                        | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 7                    | Other clothing stores                          | 3.8                                       | 9.1                              | 7.3                              | 4.6                              | 3.4                              |
| 8                    | Household furniture and appliance stores       | 5.4                                       | 8.0                              | 5.5                              | 5.0                              | 4.0                              |
| 9                    | Household furnishings stores                   | 2.4                                       | 3.2                              | 2.4                              | 2.4                              | 1.7                              |
| 10                   | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 42.9                                      | 46.5                             | 57.4                             | 63.7                             | 37.5                             |
| 11                   | Gasoline service stations                      | 26.5                                      | 30.3                             | 37.4                             | 28.3                             | 23.5                             |
| 12                   | Automotive parts, accessories and services     | 11.3                                      | 15.1                             | 15.9                             | 16.6                             | 10.7                             |
| 13                   | General merchandise stores                     | 17.0                                      | 33.4                             | 24.2                             | 20.8                             | 14.7                             |
| 14                   | Other semi-durable goods stores                | 7.3                                       | 12.3                             | 17.3                             | 13.6                             | 9.9                              |
| 15                   | Other durable goods stores                     | 2.2                                       | 5.4                              | 4.6                              | 3.4                              | 2.4                              |
| 16                   | Other retail stores                            | 8.4                                       | 11.4                             | 14.1                             | 10.9                             | 8.6                              |
| 17                   | Total, all stores                              | 207.9                                     | 268.5                            | 280.2                            | 255.2                            | 192.3                            |
| Nova Scotia          |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1                    | Supermarkets and grocery stores                | 447.8                                     | 470.9                            | 522.2                            | 471.6                            | 445.8                            |
| 2                    | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3                    | Drugs and patent medicine stores               | 127.9                                     | 137.7                            | 120.2                            | 114.0                            | 117.4                            |
| 4                    | Shoe stores                                    | 4.7                                       | 8.2                              | 7.2                              | 7.1                              | 5.4                              |
| 5                    | Men's clothing stores                          | 3.7                                       | 7.8                              | 4.3                              | 4.8                              | 3.8                              |
| 6                    | Women's clothing stores                        | 20.2                                      | 38.9                             | 27.7                             | 25.3                             | 19.9                             |
| 7                    | Other clothing stores                          | 23.4                                      | 50.4                             | 33.0                             | 25.8                             | 22.5                             |
| 8                    | Household furniture and appliance stores       | 41.2                                      | 61.2                             | 44.9                             | 38.4                             | 32.9                             |
| 9                    | Household furnishings stores                   | 7.7                                       | 11.3                             | 9.0                              | 7.5                              | 6.6                              |
| 10                   | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 420.6                                     | 429.9                            | 514.6                            | 605.4                            | 377.2                            |
| 11                   | Gasoline service stations                      | 97.8                                      | 112.0                            | 115.5                            | 102.7                            | 107.5                            |
| 12                   | Automotive parts, accessories and services     | 83.4                                      | 112.9                            | 119.6                            | 103.0                            | 75.0                             |
| 13                   | General merchandise stores                     | 144.6                                     | 291.5                            | 182.9                            | 168.6                            | 138.0                            |
| 14                   | Other semi-durable goods stores                | 39.9                                      | 71.1                             | 58.0                             | 58.0                             | 40.4                             |
| 15                   | Other durable goods stores                     | 26.2                                      | 51.3                             | 35.8                             | 30.8                             | 24.9                             |
| 16                   | Other retail stores                            | 75.8                                      | 106.4                            | 104.0                            | 96.1                             | 80.5                             |
| 17                   | Total, all stores                              | 1,584.0                                   | 1,984.3                          | 1,920.6                          | 1,877.1                          | 1,511.7                          |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N°        |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1  | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 | QUARTER 2<br>1997<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1997<br>TRIMESTRE 1 |  |           |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Île-du-Prince-Édouard</b>                                     |           |
| 7.4   | 1.4                              | 7.6                              | 5.9                              | 10.7                             | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| -2.1  | -2.6                             | -3.2                             | -0.8                             | 5.2                              | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de chaussures   | 4         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 12.4  | 35.3                             | 2.7                              | 29.5                             | 31.3                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 34.0  | 23.9                             | 8.4                              | 14.4                             | 7.5                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 34.7  | 65.0                             | 7.5                              | 4.7                              | -4.9                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 14.3  | 12.4                             | 32.3                             | 29.6                             | 0.9                              | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| 13.0  | 20.1                             | 15.8                             | -6.8                             | -10.8                            | Stations-service   | 11        |
| 6.4   | -0.4                             | 1.1                              | 5.8                              | 5.5                              | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 15.3  | 6.2                              | 9.5                              | -0.3                             | -2.6                             | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| -26.4   | -27.0                            | -1.1                             | -6.4                             | 10.4                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| -7.5  | -0.4                             | 9.1                              | 4.4                              | 7.9                              | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| -3.3  | 2.8                              | 6.0                              | -4.5                             | 3.0                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 8.1   | 6.5                              | 11.6                             | 7.6                              | 3.3                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Nouvelle-Écosse</b>   |           |
| 0.5   | -4.3                             | 4.8                              | -2.8                             | -1.0                             | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 9.0   | 0.5                              | -2.4                             | -6.3                             | -3.4                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| -12.7   | -21.1                            | -21.6                            | -22.9                            | -14.4                            | Magasins de chaussures   | 4         |
| -2.0  | -19.2                            | -19.8                            | -25.8                            | -22.3                            | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 1.4   | -8.6                             | 3.9                              | 0.9                              | 9.7                              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 3.9   | 3.7                              | 7.0                              | -1.9                             | 5.3                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 25.2  | 21.9                             | 26.7                             | 21.0                             | 0.4                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 15.7  | -1.1                             | -18.8                            | -25.8                            | -23.8                            | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 11.5  | 7.0                              | 18.9                             | 25.8                             | 4.0                              | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| -9.0  | -23.2                            | -21.2                            | -22.8                            | 6.1                              | Stations-service   | 11        |
| 11.2  | 16.5                             | 43.0                             | 22.6                             | 15.7                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 4.8   | 0.9                              | 0.7                              | -4.7                             | -2.8                             | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| -1.1  | 14.4                             | 18.0                             | 36.6                             | 8.9                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 5.1   | 8.5                              | 3.1                              | -0.8                             | -2.1                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| -5.9  | -0.4                             | -0.4                             | 3.1                              | 9.6                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 4.8   | 0.8                              | 7.2                              | 5.4                              | 1.4                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |

**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group   |  | Sales                                     |                                  |                                  |                                  |                                  |
|---------------|--|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|               |  | Ventas                                    |                                  |                                  |                                  |                                  |
|               |  | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1          | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 | QUARTER 2<br>1997<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1997<br>TRIMESTRE 1 |
| No.           |  | millions of dollars - millions de dollars |                                  |                                  |                                  |                                  |
| New Brunswick |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1             | Supermarkets and grocery stores                | 348.0                                     | 366.6                            | 371.3                            | 360.2                            | 334.3                            |
| 2             | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3             | Drugs and patent medicine stores               | 78.2                                      | 88.0                             | 73.1                             | 80.1                             | 81.4                             |
| 4             | Shoe stores                                    | 3.6                                       | 6.8                              | 6.1                              | 5.5                              | 4.0                              |
| 5             | Men's clothing stores                          | 4.4                                       | 9.5                              | 5.5                              | 5.5                              | 3.7                              |
| 6             | Women's clothing stores                        | 13.7                                      | 27.8                             | 20.9                             | 20.8                             | 15.3                             |
| 7             | Other clothing stores                          | 19.4                                      | 40.1                             | 27.3                             | 22.3                             | 19.5                             |
| 8             | Household furniture and appliance stores       | 31.4                                      | 52.3                             | 37.5                             | 36.9                             | 32.6                             |
| 9             | Household furnishings stores                   | 8.5                                       | 13.2                             | 13.2                             | 11.6                             | 8.4                              |
| 10            | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 314.8                                     | 365.7                            | 378.2                            | 476.7                            | 247.4                            |
| 11            | Gasoline service stations                      | 105.2                                     | 113.4                            | 119.1                            | 89.7                             | 81.3                             |
| 12            | Automotive parts, accessories and services     | 65.4                                      | 88.1                             | 86.4                             | 88.0                             | 61.7                             |
| 13            | General merchandise stores                     | 123.7                                     | 235.4                            | 154.3                            | 144.6                            | 113.1                            |
| 14            | Other semi-durable goods stores                | 29.7                                      | 50.4                             | 44.9                             | 43.6                             | 29.5                             |
| 15            | Other durable goods stores                     | 17.2                                      | 34.5                             | 23.6                             | 18.9                             | 14.7                             |
| 16            | Other retail stores                            | 39.9                                      | 58.8                             | 61.0                             | 52.4                             | 41.5                             |
| 17            | Total, all stores                              | 1,213.4                                   | 1,572.1                          | 1,443.4                          | 1,469.7                          | 1,099.4                          |
| Quebec        |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1             | Supermarkets and grocery stores                | 3,201.1                                   | 3,304.5                          | 3,378.2                          | 3,401.8                          | 3,174.3                          |
| 2             | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3             | Drugs and patent medicine stores               | 714.6                                     | 750.4                            | 691.3                            | 653.3                            | 674.8                            |
| 4             | Shoe stores                                    | 90.4                                      | 176.4                            | 145.2                            | 160.7                            | 87.8                             |
| 5             | Men's clothing stores                          | 58.1                                      | 114.7                            | 76.5                             | 100.6                            | 63.8                             |
| 6             | Women's clothing stores                        | 230.5                                     | 385.4                            | 325.1                            | 304.7                            | 215.2                            |
| 7             | Other clothing stores                          | 280.3                                     | 451.2                            | 395.8                            | 381.1                            | 299.2                            |
| 8             | Household furniture and appliance stores       | 485.3                                     | 731.0                            | 647.2                            | 603.6                            | 479.8                            |
| 9             | Household furnishings stores                   | 91.8                                      | 124.2                            | 119.6                            | 123.0                            | 85.9                             |
| 10            | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 3,144.8                                   | 3,480.8                          | 3,942.1                          | 4,800.2                          | 2,923.9                          |
| 11            | Gasoline service stations                      | 656.5                                     | 777.7                            | 808.4                            | 826.7                            | 843.5                            |
| 12            | Automotive parts, accessories and services     | 750.0                                     | 938.7                            | 902.1                            | 953.0                            | 658.2                            |
| 13            | General merchandise stores                     | 1,049.2                                   | 1,682.8                          | 1,236.3                          | 1,241.8                          | 950.5                            |
| 14            | Other semi-durable goods stores                | 329.3                                     | 458.2                            | 504.4                            | 502.8                            | 309.0                            |
| 15            | Other durable goods stores                     | 241.0                                     | 394.2                            | 310.4                            | 286.3                            | 212.8                            |
| 16            | Other retail stores                            | 337.5                                     | 451.8                            | 448.0                            | 437.4                            | 306.9                            |
| 17            | Total, all stores                              | 11,966.3                                  | 14,564.5                         | 14,258.7                         | 15,110.8                         | 11,605.4                         |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-saisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N°        |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1  | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 | QUARTER 2<br>1997<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1997<br>TRIMESTRE 1 |  |           |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Nouveau-Brunswick</b>   |           |
| 4.1   | 3.2                              | 5.9                              | 4.7                              | 11.9                             | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| -3.8  | -4.0                             | -18.2                            | -10.5                            | -18.2                            | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| -10.3   | -23.4                            | -26.5                            | -32.3                            | -18.3                            | Magasins de chaussures   | 4         |
| 18.5  | 3.5                              | 6.2                              | 0.3                              | -11.3                            | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| -10.9   | -14.0                            | -12.5                            | -11.1                            | -15.7                            | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| -0.3  | 20.8                             | 14.1                             | 13.1                             | 32.8                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| -3.8  | 1.2                              | -5.4                             | 2.2                              | -1.8                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 1.2   | -7.5                             | 4.1                              | 1.6                              | 0.7                              | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 27.3  | 19.9                             | 9.9                              | 24.1                             | -9.1                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| 29.4  | 29.5                             | 0.7                              | -22.3                            | -19.9                            | Stations-service   | 11        |
| 6.1   | -4.9                             | -3.2                             | -6.4                             | -9.8                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 9.3   | 0.2                              | 1.5                              | 0.6                              | -0.3                             | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 0.6   | -2.1                             | 1.0                              | 0.7                              | 2.9                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 16.7  | 10.6                             | 16.2                             | 4.1                              | 13.8                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| -3.8  | -5.5                             | -4.0                             | -12.2                            | -5.4                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| <b>10.4</b>   | <b>6.3</b>                       | <b>2.9</b>                       | <b>4.2</b>                       | <b>-3.1</b>                      | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Québec</b>  |           |
| 0.8   | 3.4                              | 6.3                              | 10.5                             | 11.2                             | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 5.9   | -6.4                             | -2.6                             | -10.8                            | -5.0                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| 3.0   | 1.0                              | 2.6                              | -0.4                             | -3.0                             | Magasins de chaussures   | 4         |
| -9.0  | -10.8                            | 2.6                              | 1.6                              | 0.9                              | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 7.1   | 6.1                              | 21.9                             | 3.4                              | 2.2                              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| -6.3  | -8.2                             | -6.0                             | -14.6                            | 4.5                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 1.2   | 7.1                              | 5.2                              | 2.5                              | -2.0                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 6.9   | -7.3                             | -8.1                             | -8.5                             | -11.7                            | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 7.6   | 9.0                              | 14.5                             | 29.0                             | 15.8                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| -22.2   | -15.5                            | -6.2                             | -7.4                             | 3.1                              | Stations-service   | 11        |
| 14.0  | 8.1                              | 18.7                             | 14.1                             | 9.3                              | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 10.4  | 9.7                              | 7.6                              | 3.7                              | 1.5                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 6.6   | 5.8                              | 18.0                             | 11.9                             | 11.9                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 13.2  | 19.8                             | 18.2                             | 6.4                              | -0.5                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 10.0  | 4.0                              | 12.4                             | -2.1                             | -13.2                            | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| <b>3.1</b>  | <b>3.6</b>                       | <b>8.2</b>                       | <b>10.2</b>                      | <b>7.2</b>                       | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |



**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group |  | Sales                                     |                                  |                                  |                                  |                                  |
|-------------|--|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|             |  | Ventes                                    |                                  |                                  |                                  |                                  |
|             |  | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1          | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 | QUARTER 2<br>1997<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1997<br>TRIMESTRE 1 |
| No.         |  | millions of dollars - millions de dollars |                                  |                                  |                                  |                                  |
| Ontario     |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1           | Supermarkets and grocery stores                | 4,052.9                                   | 4,221.3                          | 4,148.2                          | 4,090.6                          | 3,822.6                          |
| 2           | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3           | Drugs and patent medicine stores               | 1,185.6                                   | 1,312.2                          | 1,155.8                          | 1,116.6                          | 1,097.2                          |
| 4           | Shoe stores                                    | 119.1                                     | 187.6                            | 160.4                            | 164.4                            | 113.3                            |
| 5           | Men's clothing stores                          | 121.8                                     | 235.8                            | 151.0                            | 158.9                            | 117.6                            |
| 6           | Women's clothing stores                        | 327.6                                     | 526.1                            | 411.7                            | 437.1                            | 310.8                            |
| 7           | Other clothing stores                          | 444.4                                     | 747.9                            | 522.1                            | 456.9                            | 372.7                            |
| 8           | Household furniture and appliance stores       | 755.2                                     | 988.2                            | 824.3                            | 732.7                            | 639.7                            |
| 9           | Household furnishings stores                   | 213.1                                     | 270.5                            | 233.4                            | 227.3                            | 179.4                            |
| 10          | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 5,146.8                                   | 5,798.4                          | 5,564.2                          | 6,592.1                          | 4,458.3                          |
| 11          | Gasoline service stations                      | 1,363.3                                   | 1,592.8                          | 1,645.9                          | 1,588.2                          | 1,473.0                          |
| 12          | Automotive parts, accessories and services     | 1,089.7                                   | 1,302.2                          | 1,348.7                          | 1,386.6                          | 1,048.8                          |
| 13          | General merchandise stores                     | 2,021.9                                   | 3,535.3                          | 2,447.0                          | 2,390.4                          | 1,831.9                          |
| 14          | Other semi-durable goods stores                | 653.5                                     | 1,064.4                          | 852.1                            | 862.9                            | 616.0                            |
| 15          | Other durable goods stores                     | 475.8                                     | 803.7                            | 607.9                            | 557.8                            | 379.7                            |
| 16          | Other retail stores                            | 1,043.8                                   | 1,357.3                          | 1,312.5                          | 1,147.7                          | 930.6                            |
| 17          | Total, all stores                              | 19,426.5                                  | 24,442.6                         | 21,863.3                         | 22,369.9                         | 17,781.9                         |
| Manitoba    |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1           | Supermarkets and grocery stores                | 488.9                                     | 511.3                            | 517.0                            | 540.1                            | 509.3                            |
| 2           | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3           | Drugs and patent medicine stores               | 68.6                                      | 76.3                             | 67.0                             | 66.4                             | 72.1                             |
| 4           | Shoe stores                                    | 9.0                                       | 13.9                             | 11.1                             | 11.6                             | 8.4                              |
| 5           | Men's clothing stores                          | 7.9                                       | 16.2                             | 9.8                              | 11.6                             | 7.5                              |
| 6           | Women's clothing stores                        | 20.3                                      | 33.3                             | 26.5                             | 27.1                             | 19.8                             |
| 7           | Other clothing stores                          | 36.6                                      | 65.8                             | 46.3                             | 41.5                             | 37.2                             |
| 8           | Household furniture and appliance stores       | 68.8                                      | 92.4                             | 75.5                             | 66.0                             | 62.9                             |
| 9           | Household furnishings stores                   | 10.5                                      | 15.5                             | 14.6                             | 12.7                             | 10.1                             |
| 10          | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 566.9                                     | 684.4                            | 657.6                            | 717.7                            | 517.2                            |
| 11          | Gasoline service stations                      | 137.8                                     | 148.7                            | 157.0                            | 151.6                            | 134.4                            |
| 12          | Automotive parts, accessories and services     | 94.0                                      | 114.6                            | 119.1                            | 119.6                            | 89.4                             |
| 13          | General merchandise stores                     | 212.9                                     | 362.6                            | 251.5                            | 253.3                            | 198.8                            |
| 14          | Other semi-durable goods stores                | 42.3                                      | 76.6                             | 54.5                             | 53.3                             | 43.4                             |
| 15          | Other durable goods stores                     | 39.7                                      | 61.7                             | 48.0                             | 48.4                             | 33.1                             |
| 16          | Other retail stores                            | 67.4                                      | 98.8                             | 84.4                             | 81.6                             | 63.1                             |
| 17          | Total, all stores                              | 1,887.4                                   | 2,390.9                          | 2,156.0                          | 2,217.8                          | 1,824.1                          |

**TABEAU 3. Ventas au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N°        |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1  | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 | QUARTER 2<br>1997<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1997<br>TRIMESTRE 1 |  |           |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Ontario</b>   |           |
| 6.0   | 7.4                              | 7.6                              | 7.0                              | 3.1                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 8.1   | 5.9                              | 5.0                              | 0.2                              | 0.8                              | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| 5.2   | -1.2                             | -0.8                             | 4.9                              | 15.4                             | Magasins de chaussures   | 4         |
| 3.6   | 1.2                              | 10.3                             | 3.8                              | 0.2                              | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 5.4   | -4.0                             | -2.1                             | 2.7                              | 13.1                             | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 19.2  | 12.4                             | 15.6                             | 11.1                             | 5.2                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 18.0  | 10.4                             | 20.6                             | 25.5                             | 14.2                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 18.8  | 18.1                             | 22.6                             | 39.7                             | 25.5                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 15.4  | 19.1                             | 11.8                             | 11.7                             | -1.3                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| -7.4  | 1.2                              | -1.6                             | -6.5                             | 2.5                              | Stations-service   | 11        |
| 3.9   | -0.6                             | 14.5                             | 14.0                             | 10.0                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 10.4  | 10.5                             | 12.8                             | 13.9                             | 9.8                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 6.1   | 10.0                             | 11.7                             | 16.1                             | 15.4                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 25.3  | 14.3                             | 7.3                              | 5.6                              | -2.6                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 12.2  | 10.5                             | 6.4                              | 1.1                              | -7.1                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 9.2   | 9.8                              | 9.3                              | 8.4                              | 2.8                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Manitoba</b>  |           |
| -4.0  | -3.1                             | 0.9                              | 4.8                              | 6.0                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| -4.9  | 2.0                              | 5.4                              | 2.1                              | 6.0                              | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| 6.9   | -19.7                            | -16.1                            | -18.8                            | -2.8                             | Magasins de chaussures   | 4         |
| 5.7   | 6.1                              | 6.0                              | 0.1                              | 2.1                              | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 2.7   | -5.3                             | -0.4                             | -4.0                             | 7.9                              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| -1.6  | 5.8                              | 9.5                              | -6.1                             | 3.4                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 9.4   | 6.8                              | 8.2                              | 6.0                              | 15.1                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 4.0   | -0.9                             | -4.7                             | -8.6                             | -10.6                            | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 9.6   | 25.0                             | 20.2                             | 26.4                             | 26.4                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| 2.5   | 0.1                              | -2.7                             | -3.3                             | -2.0                             | Stations-service   | 11        |
| 5.2   | -3.6                             | 6.3                              | 4.6                              | 1.2                              | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 7.1   | 9.6                              | 10.0                             | 7.8                              | 6.2                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| -2.7  | 5.2                              | 5.5                              | -                                | 9.0                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 19.9  | 17.3                             | -3.0                             | 4.7                              | -4.8                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 6.8   | 7.2                              | 3.7                              | 3.4                              | 5.6                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 3.5   | 7.4                              | 7.5                              | 9.3                              | 9.9                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |

**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group  |  | Sales                                     |                                  |                                  |                                  |                                  |
|--------------|--|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|              |  | Ventas                                    |                                  |                                  |                                  |                                  |
|              |  | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1          | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 | QUARTER 2<br>1997<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1997<br>TRIMESTRE 1 |
| No.          |  | millions of dollars - millions de dollars |                                  |                                  |                                  |                                  |
| Saskatchewan |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1            | Supermarkets and grocery stores                | 427.0                                     | 464.4                            | 463.8                            | 436.8                            | 396.5                            |
| 2            | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3            | Drugs and patent medicine stores               | 94.6                                      | 105.5                            | 96.4                             | 91.3                             | 75.1                             |
| 4            | Shoe stores                                    | 5.4                                       | 7.0                              | 6.5                              | 7.5                              | 5.4                              |
| 5            | Men's clothing stores                          | 6.8                                       | 13.4                             | 8.4                              | 9.6                              | 7.2                              |
| 6            | Women's clothing stores                        | 21.3                                      | 33.9                             | 26.7                             | 28.5                             | 20.3                             |
| 7            | Other clothing stores                          | 28.2                                      | 52.9                             | 37.7                             | 34.5                             | 27.6                             |
| 8            | Household furniture and appliance stores       | 54.3                                      | 83.8                             | 56.3                             | 49.7                             | 44.3                             |
| 9            | Household furnishings stores                   | 15.9                                      | 22.5                             | 20.8                             | 19.4                             | 14.9                             |
| 10           | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 434.8                                     | 548.4                            | 518.2                            | 602.1                            | 457.1                            |
| 11           | Gasoline service stations                      | 130.5                                     | 140.1                            | 152.1                            | 146.9                            | 122.4                            |
| 12           | Automotive parts, accessories and services     | 105.0                                     | 124.5                            | 133.3                            | 139.2                            | 100.7                            |
| 13           | General merchandise stores                     | 195.8                                     | 319.2                            | 227.9                            | 224.0                            | 171.6                            |
| 14           | Other semi-durable goods stores                | 40.8                                      | 66.8                             | 45.2                             | 52.6                             | 45.4                             |
| 15           | Other durable goods stores                     | 34.0                                      | 57.8                             | 44.3                             | 45.5                             | 30.5                             |
| 16           | Other retail stores                            | 53.3                                      | 76.3                             | 71.3                             | 69.7                             | 52.5                             |
| 17           | Total, all stores                              | 1,662.5                                   | 2,134.8                          | 1,924.9                          | 1,975.9                          | 1,586.4                          |
| Alberta      |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1            | Supermarkets and grocery stores                | 1,385.1                                   | 1,468.8                          | 1,440.5                          | 1,400.9                          | 1,341.4                          |
| 2            | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3            | Drugs and patent medicine stores               | 300.0                                     | 345.0                            | 301.8                            | 326.0                            | 298.9                            |
| 4            | Shoe stores                                    | 26.9                                      | 38.1                             | 31.9                             | 30.1                             | 23.2                             |
| 5            | Men's clothing stores                          | 45.3                                      | 75.7                             | 42.9                             | 44.9                             | 36.5                             |
| 6            | Women's clothing stores                        | 76.2                                      | 122.1                            | 100.9                            | 96.2                             | 71.0                             |
| 7            | Other clothing stores                          | 147.3                                     | 246.6                            | 201.2                            | 169.8                            | 134.8                            |
| 8            | Household furniture and appliance stores       | 277.0                                     | 388.0                            | 294.9                            | 247.5                            | 226.3                            |
| 9            | Household furnishings stores                   | 64.7                                      | 81.6                             | 68.6                             | 72.8                             | 62.0                             |
| 10           | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 1,707.8                                   | 2,008.8                          | 1,808.6                          | 2,294.9                          | 1,609.0                          |
| 11           | Gasoline service stations                      | 433.6                                     | 482.1                            | 520.7                            | 477.1                            | 422.7                            |
| 12           | Automotive parts, accessories and services     | 326.0                                     | 387.2                            | 411.7                            | 388.6                            | 298.9                            |
| 13           | General merchandise stores                     | 607.8                                     | 1,002.0                          | 703.6                            | 661.8                            | 503.8                            |
| 14           | Other semi-durable goods stores                | 157.6                                     | 247.8                            | 201.4                            | 196.0                            | 140.8                            |
| 15           | Other durable goods stores                     | 153.5                                     | 241.4                            | 191.1                            | 167.0                            | 136.2                            |
| 16           | Other retail stores                            | 313.1                                     | 407.0                            | 383.5                            | 355.5                            | 282.4                            |
| 17           | Total, all stores                              | 6,068.7                                   | 7,601.2                          | 6,748.8                          | 6,967.2                          | 5,621.6                          |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N° |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|----|
| QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1  | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 | QUARTER 2<br>1997<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1997<br>TRIMESTRE 1 |  |    |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |    |
| <b>Saskatchewan</b>   |                                  |                                  |                                  |                                  |  |    |
| 7.7   | 4.6                              | 3.2                              | -1.7                             | -1.7                             | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1  |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| 25.9  | 41.1                             | 46.2                             | 31.2                             | 29.3                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| 0.6   | -32.6                            | -29.8                            | -26.7                            | -15.6                            | Magasins de chaussures   | 4  |
| -6.1  | -21.1                            | -0.4                             | 3.8                              | 6.3                              | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| 5.0   | -3.2                             | 6.4                              | 7.3                              | 11.6                             | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| 2.1   | 1.8                              | -0.9                             | -8.3                             | -0.8                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| 22.7  | 39.6                             | 22.5                             | 19.0                             | 10.6                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| 7.0   | 8.5                              | 5.7                              | 2.4                              | -2.6                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| -4.9  | 3.7                              | 16.9                             | 21.8                             | 14.9                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| 6.6   | -2.1                             | -8.9                             | -14.2                            | -19.8                            | Stations-service   | 11 |
| 4.3   | 20.3                             | 30.3                             | 50.4                             | 49.0                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| 14.2  | 11.7                             | 10.9                             | 10.6                             | 4.8                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| -10.3   | -1.8                             | 1.9                              | 14.9                             | 31.9                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| 11.6  | 7.4                              | 1.2                              | 12.2                             | 6.0                              | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| 1.5   | 11.2                             | 2.1                              | 5.2                              | -0.4                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| 4.8   | 7.5                              | 9.5                              | 10.4                             | 6.4                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | 17 |
| <b>Alberta</b>  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |    |
| 3.3   | 3.3                              | 1.7                              | 2.2                              | 8.4                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1  |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| 0.4   | 0.4                              | 4.7                              | 11.4                             | 7.3                              | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| 15.7  | 2.5                              | -9.8                             | -18.7                            | -11.1                            | Magasins de chaussures   | 4  |
| 24.0  | 30.6                             | 15.2                             | 26.1                             | 13.8                             | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| 7.4   | 9.8                              | 12.0                             | 4.5                              | -4.1                             | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| 9.2   | 11.2                             | 18.4                             | 12.5                             | 4.8                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| 22.4  | 15.8                             | 10.3                             | 10.7                             | 5.1                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| 4.4   | 7.1                              | 4.9                              | 19.6                             | 21.3                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| 6.1   | 22.7                             | 20.6                             | 27.6                             | 19.6                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| 2.6   | 10.7                             | 18.4                             | 18.2                             | 15.6                             | Stations-service   | 11 |
| 9.1   | 11.3                             | 28.8                             | 26.9                             | 21.9                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| 20.6  | 17.2                             | 15.5                             | 12.4                             | 9.6                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| 12.0  | 6.7                              | 6.5                              | 3.5                              | 0.8                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| 12.7  | 4.6                              | 1.6                              | -2.9                             | 1.4                              | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| 10.9  | 19.7                             | 15.2                             | 9.9                              | 9.9                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| 8.0   | 13.0                             | 12.9                             | 14.6                             | 11.9                             | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | 17 |



**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group                     |  | Sales                                     |                                  |                                  |                                  |                                  |
|---------------------------------|--|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|                                 |  | Ventas                                    |                                  |                                  |                                  |                                  |
|                                 |  | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1          | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 | QUARTER 2<br>1997<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1997<br>TRIMESTRE 1 |
| No.                             |  | millions of dollars - millions de dollars |                                  |                                  |                                  |                                  |
| British Columbia                |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1                               | Supermarkets and grocery stores                | 1,849.9                                   | 2,029.5                          | 2,088.8                          | 1,866.3                          | 1,796.6                          |
| 2                               | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3                               | Drugs and patent medicine stores               | 400.4                                     | 484.5                            | 433.5                            | 442.2                            | 415.8                            |
| 4                               | Shoe stores                                    | 38.8                                      | 51.8                             | 49.8                             | 48.3                             | 37.9                             |
| 5                               | Men's clothing stores                          | 37.3                                      | 69.4                             | 45.8                             | 47.3                             | 36.5                             |
| 6                               | Women's clothing stores                        | 107.1                                     | 164.5                            | 139.4                            | 131.8                            | 105.8                            |
| 7                               | Other clothing stores                          | 152.8                                     | 250.2                            | 198.6                            | 174.8                            | 145.7                            |
| 8                               | Household furniture and appliance stores       | 309.8                                     | 447.1                            | 372.8                            | 331.4                            | 334.2                            |
| 9                               | Household furnishings stores                   | 90.1                                      | 124.2                            | 103.3                            | 100.8                            | 89.5                             |
| 10                              | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 1,804.7                                   | 1,869.3                          | 2,079.6                          | 2,379.8                          | 1,923.9                          |
| 11                              | Gasoline service stations                      | 565.2                                     | 610.3                            | 672.0                            | 625.4                            | 534.3                            |
| 12                              | Automotive parts, accessories and services     | 373.7                                     | 415.4                            | 435.4                            | 421.5                            | 362.6                            |
| 13                              | General merchandise stores                     | 749.3                                     | 1,222.4                          | 899.3                            | 883.1                            | 709.8                            |
| 14                              | Other semi-durable goods stores                | 230.0                                     | 344.5                            | 312.5                            | 324.4                            | 238.3                            |
| 15                              | Other durable goods stores                     | 231.8                                     | 333.3                            | 282.0                            | 233.5                            | 186.6                            |
| 16                              | Other retail stores                            | 364.1                                     | 464.2                            | 439.0                            | 405.7                            | 346.0                            |
| 17                              | Total, all stores                              | 7,438.6                                   | 9,022.4                          | 8,694.1                          | 8,574.5                          | 7,444.8                          |
| Yukon and Northwest Territories |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1                               | Supermarkets and grocery stores                | 45.9                                      | 49.5                             | 52.5                             | 50.3                             | 41.1                             |
| 2                               | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3                               | Drugs and patent medicine stores               | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 4                               | Shoe stores                                    | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 5                               | Men's clothing stores                          | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 6                               | Women's clothing stores                        | 1.0                                       | 1.8                              | 1.3                              | 1.4                              | 1.1                              |
| 7                               | Other clothing stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 8                               | Household furniture and appliance stores       | 3.7                                       | 5.8                              | 4.7                              | 4.6                              | 3.4                              |
| 9                               | Household furnishings stores                   | 0.9                                       | 1.0                              | 0.8                              | 0.8                              | 0.8                              |
| 10                              | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 30.1                                      | 30.8                             | 37.0                             | 44.4                             | 32.8                             |
| 11                              | Gasoline service stations                      | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 12                              | Automotive parts, accessories and services     | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 13                              | General merchandise stores                     | 49.2                                      | 61.2                             | 54.4                             | 55.8                             | 46.5                             |
| 14                              | Other semi-durable goods stores                | 5.9                                       | 8.6                              | 8.8                              | 7.3                              | 5.7                              |
| 15                              | Other durable goods stores                     | 4.0                                       | 5.8                              | 5.4                              | 5.8                              | 3.6                              |
| 16                              | Other retail stores                            | 8.4                                       | 10.3                             | 11.3                             | 10.1                             | 7.7                              |
| 17                              | Total, all stores                              | 181.0                                     | 211.1                            | 215.1                            | 217.7                            | 173.2                            |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N°        |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1  | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 | QUARTER 2<br>1997<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1997<br>TRIMESTRE 1 |  |           |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Colombie-Britannique</b>                                      |           |
| 3.0   | 6.9                              | 11.5                             | 5.2                              | 1.8                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| -3.7  | 7.6                              | 6.2                              | 6.9                              | 10.6                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| 2.6   | 1.4                              | -3.1                             | 0.1                              | -4.6                             | Magasins de chaussures   | 4         |
| 2.1   | 6.0                              | 4.7                              | 10.9                             | -11.0                            | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 1.3   | 6.3                              | -1.6                             | 0.2                              | 0.5                              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 4.9   | 10.3                             | 12.3                             | 18.2                             | 13.6                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| -7.3  | 0.7                              | 1.3                              | 5.7                              | 10.3                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 0.7   | 18.3                             | 8.9                              | 19.5                             | 12.5                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| -6.2  | 3.8                              | 4.1                              | 0.2                              | -4.3                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| 5.8   | 8.6                              | 13.1                             | 14.3                             | 15.2                             | Stations-service   | 11        |
| 3.1   | 1.8                              | 17.9                             | 23.2                             | 17.3                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 5.6   | 7.3                              | 5.1                              | 6.8                              | 7.7                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| -3.5  | -2.2                             | -8.6                             | 3.0                              | 6.9                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 24.2  | 21.2                             | 16.3                             | 14.0                             | -4.4                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 5.2   | 6.6                              | 3.9                              | -2.4                             | -2.7                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| -0.1  | 5.3                              | 6.5                              | 5.2                              | 3.6                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Yukon et Territoires du Nord-Ouest</b>                        |           |
| 11.7  | 10.9                             | 10.3                             | 9.9                              | 4.6                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de chaussures   | 4         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| -5.0  | 3.0                              | -2.6                             | -1.9                             | 36.8                             | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 7.4   | 6.9                              | 2.7                              | 0.8                              | -13.6                            | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 14.9  | -25.6                            | -30.2                            | -24.7                            | -19.5                            | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| -8.2  | 15.5                             | 24.7                             | 37.0                             | 52.3                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Stations-service   | 11        |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 5.6   | 9.7                              | 2.4                              | -3.2                             | 0.7                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 4.8   | 7.0                              | 6.1                              | -0.7                             | 11.8                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 12.3  | 16.0                             | -9.1                             | 12.0                             | 12.3                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 9.3   | -1.1                             | 1.7                              | -2.5                             | -0.8                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 4.5   | 8.0                              | 6.3                              | 8.4                              | 9.7                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |

**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group<br><br>No. |  | Sales<br>Ventes                           |                                  |                                  |                                  |                                  |
|------------------------|--|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|                        |  | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1          | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 | QUARTER 2<br>1997<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1997<br>TRIMESTRE 1 |
|                        |  | millions of dollars - millions de dollars |                                  |                                  |                                  |                                  |
| Yukon                  |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1                      | Supermarkets and grocery stores                | 22.2                                      | 24.9                             | 26.2                             | 25.3                             | 21.5                             |
| 2                      | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3                      | Drugs and patent medicine stores               | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 4                      | Shoe stores                                    | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 5                      | Men's clothing stores                          | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 6                      | Women's clothing stores                        | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 7                      | Other clothing stores                          | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 8                      | Household furniture and appliance stores       | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 9                      | Household furnishings stores                   | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 10                     | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 12.3                                      | 13.5                             | 15.8                             | 21.6                             | 12.3                             |
| 11                     | Gasoline service stations                      | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 12                     | Automotive parts, accessories and services     | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 13                     | General merchandise stores                     | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 14                     | Other semi-durable goods stores                | 2.9                                       | 4.4                              | 4.8                              | 3.8                              | 2.6                              |
| 15                     | Other durable goods stores                     | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 16                     | Other retail stores                            | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 17                     | Total, all stores                              | 63.8                                      | 77.8                             | 85.3                             | 85.0                             | 61.6                             |
| Northwest Territories  |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1                      | Supermarkets and grocery stores                | 23.7                                      | 24.7                             | 26.3                             | 25.0                             | 19.6                             |
| 2                      | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3                      | Drugs and patent medicine stores               | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 4                      | Shoe stores                                    | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 5                      | Men's clothing stores                          | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 6                      | Women's clothing stores                        | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 7                      | Other clothing stores                          | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 8                      | Household furniture and appliance stores       | 1.4                                       | 1.7                              | 1.6                              | 1.7                              | 1.3                              |
| 9                      | Household furnishings stores                   | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 10                     | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 17.9                                      | 17.3                             | 21.2                             | 22.8                             | 20.6                             |
| 11                     | Gasoline service stations                      | 5.2                                       | 4.3                              | 3.7                              | 3.8                              | 5.2                              |
| 12                     | Automotive parts, accessories and services     | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 13                     | General merchandise stores                     | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 14                     | Other semi-durable goods stores                | 3.0                                       | 4.2                              | 3.9                              | 3.6                              | 3.0                              |
| 15                     | Other durable goods stores                     | 2.2                                       | 2.7                              | 2.0                              | 2.9                              | 1.8                              |
| 16                     | Other retail stores                            | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 17                     | Total, all stores                              | 117.1                                     | 133.3                            | 129.9                            | 132.8                            | 111.6                            |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N° |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|----|
| QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1  | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 | QUARTER 2<br>1997<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1997<br>TRIMESTRE 1 |  |    |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |    |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Yukon</b>   |    |
| 3.4   | 7.4                              | 9.0                              | 9.8                              | 14.8                             | Supermarchés d'alimentation et épicerie                          | 1  |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de chaussures   | 4  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| - -   | 15.9                             | 36.4                             | 29.5                             | 72.3                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Stations-service   | 11 |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| 11.8  | 9.7                              | 4.0                              | 9.0                              | 21.6                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| 3.7   | 5.1                              | 5.5                              | 10.5                             | 18.0                             | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | 17 |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Territoires du Nord-Ouest</b>                                 |    |
| 20.8  | 14.6                             | 11.7                             | 10.1                             | -4.7                             | Supermarchés d'alimentation et épicerie                          | 1  |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de chaussures   | 4  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| 4.6   | 1.8                              | 7.5                              | 1.8                              | -10.2                            | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| -13.1   | 15.2                             | 17.2                             | 45.0                             | 42.5                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| -0.8  | -12.6                            | -19.5                            | -15.9                            | -3.9                             | Stations-service   | 11 |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| -1.3  | 4.4                              | 8.9                              | -9.3                             | 4.5                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| 21.6  | 52.1                             | 8.1                              | 37.1                             | 27.8                             | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| 4.9   | 9.7                              | 6.9                              | 7.0                              | 5.6                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | 17 |



**TABLE 4. Retail Trade Sample Response Fraction and Coefficient of Variation (Current Periods)**

| No.   | Response fraction<br>Fraction de réponse |                        |                       |                             |
|---|--|------------------------|-----------------------|-----------------------------|
|   | May<br>1998<br>Mai                       | April<br>1998<br>Avril | March<br>1998<br>Mars | February<br>1998<br>Février |
| Per cent - pourcentage                            |  |                        |                       |                             |
| <b>Trade Group - Canada</b>                       |  |                        |                       |                             |
| 1 Supermarkets and grocery stores                 | 95.7                                     | 94.8                   | 92.9                  | 94.0                        |
| 2 All other food stores                           | 92.4                                     | 89.8                   | 91.2                  | 90.6                        |
| 3 Drugs and patent medicine stores                | 92.7                                     | 87.3                   | 91.2                  | 87.2                        |
| 4 Shoe stores                                     | 91.3                                     | 93.3                   | 96.0                  | 95.6                        |
| 5 Men's clothing stores                           | 89.7                                     | 90.3                   | 93.0                  | 95.7                        |
| 6 Women's clothing stores                         | 93.9                                     | 92.4                   | 92.1                  | 94.3                        |
| 7 Other clothing stores                           | 93.2                                     | 92.3                   | 97.1                  | 98.6                        |
| 8 Household furniture and appliance stores        | 94.2                                     | 93.5                   | 91.7                  | 94.4                        |
| 9 Household furnishings stores                    | 88.4                                     | 86.9                   | 89.0                  | 88.5                        |
| 10 Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 96.3                                     | 95.6                   | 95.8                  | 94.7                        |
| 11 Gasoline service stations                      | 95.1                                     | 94.1                   | 94.8                  | 94.6                        |
| 12 Automotive parts, accessories and services     | 92.9                                     | 92.2                   | 92.4                  | 90.3                        |
| 13 General merchandise stores                     | 99.5                                     | 99.5                   | 99.4                  | 99.4                        |
| 14 Other semi-durable goods stores                | 93.2                                     | 93.3                   | 90.5                  | 84.2                        |
| 15 Other durable goods stores                     | 95.7                                     | 94.0                   | 94.6                  | 94.1                        |
| 16 Other retail stores                            | 96.4                                     | 94.5                   | 95.5                  | 96.2                        |
| 17 Total, all stores                              | 95.5                                     | 94.5                   | 94.5                  | 93.9                        |
| <b>Regions</b>                                    |  |                        |                       |                             |
| 18 Newfoundland                                   | 97.6                                     | 97.5                   | 96.8                  | 97.2                        |
| 19 Prince Edward Island                           | 92.7                                     | 91.9                   | 90.3                  | 92.6                        |
| 20 Nova Scotia                                    | 96.3                                     | 97.2                   | 97.0                  | 94.5                        |
| 21 New Brunswick                                  | 92.2                                     | 92.3                   | 91.9                  | 95.5                        |
| 22 Quebec   | 95.6                                     | 93.4                   | 94.0                  | 92.8                        |
| 23 Ontario  | 95.9                                     | 94.6                   | 94.6                  | 93.6                        |
| 24 Manitoba                                       | 95.4                                     | 95.6                   | 96.2                  | 95.0                        |
| 25 Saskatchewan                                   | 94.9                                     | 95.3                   | 96.1                  | 95.8                        |
| 26 Alberta  | 95.4                                     | 94.9                   | 94.9                  | 94.8                        |
| 27 British Columbia                               | 94.9                                     | 95.0                   | 94.0                  | 94.7                        |
| 28 Yukon  | 91.5                                     | 93.4                   | 93.1                  | 88.4                        |
| 29 Northwest Territories                          | 96.3                                     | 94.8                   | 94.4                  | 95.6                        |

**TABEAU 4. Commerce de détail, fraction de réponse de l'échantillon et coefficient de variation (périodes courantes)**

| Coefficient of variation<br>Coefficient de variation |                        |                       |                             |  |    |
|--|------------------------|-----------------------|-----------------------------|--|----|
| May<br>1998<br>Mai                                   | April<br>1998<br>Avril | March<br>1998<br>Mars | February<br>1998<br>Février |  | N° |
| Per cent - pourcentage                               |                        |                       |                             |  |    |
|  |                        |                       |                             | Groupe de commerce - Canada                                      |    |
| 1.2  | 1.2                    | 1.4                   | 2.1                         | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1  |
| 4.2  | 4.0                    | 4.1                   | 6.3                         | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| 1.8  | 1.7                    | 1.6                   | 2.5                         | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| 2.1  | 2.1                    | 1.9                   | 5.9                         | Magasins de chaussures   | 4  |
| 2.8  | 2.9                    | 2.9                   | 7.3                         | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| 2.1  | 2.4                    | 2.6                   | 4.6                         | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| 1.8  | 2.3                    | 2.0                   | 2.5                         | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| 2.8  | 2.5                    | 2.1                   | 2.7                         | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| 3.3  | 3.3                    | 3.6                   | 7.0                         | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| 3.8  | 3.5                    | 3.8                   | 4.4                         | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| 2.1  | 2.1                    | 2.1                   | 3.1                         | Stations-service   | 11 |
| 2.1  | 2.2                    | 2.4                   | 3.4                         | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| 0.8  | 0.6                    | 0.6                   | 0.8                         | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| 3.5  | 2.9                    | 2.7                   | 3.9                         | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| 3.1  | 2.8                    | 2.4                   | 3.9                         | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| 1.6  | 2.6                    | 2.9                   | 2.2                         | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| 1.2  | 1.1                    | 1.2                   | 1.3                         | Total, ensemble des magasins                                     | 17 |
|  |                        |                       |                             | Régions  |    |
| 1.8  | 2.0                    | 1.9                   | 3.6                         | Terre-Neuve  | 18 |
| 1.6  | 1.7                    | 1.5                   | 2.6                         | Île-du-Prince-Édouard  | 19 |
| 3.9  | 4.4                    | 3.5                   | 3.9                         | Nouvelle-Écosse  | 20 |
| 2.7  | 2.8                    | 2.1                   | 2.8                         | Nouveau-Brunswick  | 21 |
| 2.7  | 2.7                    | 3.0                   | 2.7                         | Québec   | 22 |
| 2.5  | 2.3                    | 2.4                   | 2.9                         | Ontario  | 23 |
| 1.8  | 2.0                    | 1.9                   | 2.4                         | Manitoba   | 24 |
| 1.8  | 1.7                    | 1.7                   | 2.9                         | Saskatchewan   | 25 |
| 2.1  | 2.0                    | 2.0                   | 2.6                         | Alberta  | 26 |
| 1.6  | 1.7                    | 1.5                   | 1.8                         | Colombie-Britannique   | 27 |
| 0.4  | 0.4                    | 0.3                   | 1.9                         | Yukon  | 28 |
| - -  | - -                    | - -                   | 2.7                         | Territoires du Nord-Ouest  | 29 |

**TABLE 5. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)**

| No.  | May<br>1998<br>Mai | April<br>1998<br>Avril | March<br>1998<br>Mars | February<br>1998<br>Février | January<br>1998<br>Janvier | December<br>1997<br>Décembre | November<br>1997<br>Novembre |
|--|--------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------------|----------------------------|------------------------------|------------------------------|
| millions of dollars - millions de dollars            |                    |                        |                       |                             |                            |                              |                              |
| <b>Trade Group - Canada</b>                          |                    |                        |                       |                             |                            |                              |                              |
| 1 Supermarkets and grocery stores                    | 4,481.3            | 4,462.3                | 4,411.1               | 4,375.7                     | 4,401.7                    | 4,378.6                      | 4,337.4                      |
| 2 All other food stores                              | 358.4              | 360.2                  | 358.2                 | 367.1                       | 364.1                      | 363.5                        | 361.9                        |
| 3 Drugs and patent medicine stores                   | 1,103.4            | 1,085.5                | 1,070.3               | 1,074.3                     | 1,061.6                    | 1,046.8                      | 1,035.1                      |
| 4 Shoe stores  | 149.6              | 145.6                  | 143.2                 | 146.9                       | 139.8                      | 135.9                        | 132.7                        |
| 5 Men's clothing stores                              | 128.7              | 130.3                  | 130.9                 | 132.4                       | 131.6                      | 129.7                        | 130.0                        |
| 6 Women's clothing stores                            | 377.0              | 384.2                  | 382.5                 | 377.6                       | 367.1                      | 359.6                        | 364.9                        |
| 7 Other clothing stores                              | 518.1              | 505.3                  | 514.1                 | 520.7                       | 497.7                      | 501.9                        | 490.5                        |
| 8 Household furniture and<br>appliance stores        | 842.3              | 817.3                  | 817.6                 | 811.8                       | 799.1                      | 808.4                        | 797.3                        |
| 9 Household furnishings stores                       | 198.8              | 203.4                  | 207.0                 | 207.5                       | 201.1                      | 208.3                        | 190.7                        |
| 10 Motor vehicle and recreational<br>vehicle dealers | 5,507.3            | 5,478.3                | 5,348.0               | 5,317.7                     | 5,186.8                    | 5,973.5                      | 5,323.3                      |
| 11 Gasoline service stations                         | 1,299.9            | 1,290.7                | 1,284.3               | 1,304.2                     | 1,296.3                    | 1,317.1                      | 1,351.4                      |
| 12 Automotive parts, accessories<br>and service      | 1,217.1            | 1,253.1                | 1,188.5               | 1,177.9                     | 1,188.3                    | 1,127.6                      | 1,050.8                      |
| 13 General merchandise stores                        | 2,359.6            | 2,360.9                | 2,336.7               | 2,345.6                     | 2,298.6                    | 2,253.5                      | 2,265.2                      |
| 14 Other semi-durable goods stores                   | 688.4              | 684.1                  | 696.0                 | 700.6                       | 698.5                      | 687.6                        | 679.5                        |
| 15 Other durable goods stores                        | 574.0              | 568.9                  | 564.5                 | 578.4                       | 542.3                      | 542.4                        | 520.0                        |
| 16 Other retail stores                               | 977.6              | 987.8                  | 985.5                 | 964.9                       | 962.1                      | 915.1                        | 925.2                        |
| 17 <b>Total, all stores</b>                          | <b>20,781.7</b>    | <b>20,718.1</b>        | <b>20,438.5</b>       | <b>20,403.4</b>             | <b>20,136.9</b>            | <b>20,749.3</b>              | <b>19,956.0</b>              |
| <b>Regions</b>                                       |                    |                        |                       |                             |                            |                              |                              |
| 18 Newfoundland                                      | 320.3              | 312.3                  | 312.7                 | 314.6                       | 315.7                      | 319.6                        | 306.8                        |
| 19 Prince Edward Island                              | 87.8               | 86.9                   | 87.1                  | 86.6                        | 86.0                       | 87.8                         | 81.1                         |
| 20 Nova Scotia                                       | 627.1              | 629.0                  | 619.1                 | 631.6                       | 620.7                      | 630.7                        | 595.9                        |
| 21 New Brunswick                                     | 499.9              | 503.7                  | 497.4                 | 482.2                       | 489.5                      | 497.8                        | 473.5                        |
| 22 Quebec  | 4,756.1            | 4,790.7                | 4,848.5               | 4,884.7                     | 4,324.2                    | 4,736.1                      | 4,584.4                      |
| 23 Ontario   | 7,920.2            | 7,785.5                | 7,604.1               | 7,530.0                     | 7,562.5                    | 7,686.0                      | 7,389.3                      |
| 24 Manitoba  | 719.7              | 742.7                  | 729.3                 | 711.2                       | 742.6                      | 748.1                        | 717.3                        |
| 25 Saskatchewan                                      | 629.2              | 638.1                  | 634.1                 | 620.5                       | 671.5                      | 670.0                        | 630.4                        |
| 26 Alberta   | 2,374.6            | 2,353.0                | 2,276.4               | 2,321.9                     | 2,407.6                    | 2,404.3                      | 2,300.6                      |
| 27 British Columbia                                  | 2,779.6            | 2,805.2                | 2,760.0               | 2,750.9                     | 2,846.0                    | 2,896.8                      | 2,808.2                      |
| 28 Yukon   | 25.3               | 25.4                   | 26.3                  | 25.7                        | 26.9                       | 27.5                         | 25.5                         |
| 29 Northwest Territories                             | 41.9               | 45.6                   | 43.5                  | 43.4                        | 43.7                       | 44.4                         | 42.8                         |

**TABEAU 5. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)**

| October<br>1997<br>Octobre                | September<br>1997<br>Septembre | August<br>1997<br>Août | July<br>1997<br>Juillet | June<br>1997<br>Juin | May<br>1997<br>Mai |  | N°        |
|---|--------------------------------|------------------------|-------------------------|----------------------|--------------------|--|-----------|
| millions of dollars - millions de dollars |                                |                        |                         |                      |                    |  |           |
|   |                                |                        |                         |                      |                    | <b>Groupe de commerce - Canada</b>                               |           |
| 4,356.5                                   | 4,348.9                        | 4,344.9                | 4,297.9                 | 4,305.7              | 4,268.3            | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| 354.8                                     | 363.3                          | 350.7                  | 355.3                   | 347.6                | 347.9              | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 1,032.8                                   | 1,033.5                        | 1,038.4                | 1,025.6                 | 998.9                | 1,009.1            | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| 147.0                                     | 137.1                          | 139.1                  | 135.6                   | 137.3                | 134.9              | Magasins de chaussures   | 4         |
| 131.2                                     | 134.5                          | 131.7                  | 132.6                   | 133.1                | 129.2              | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 363.2                                     | 369.3                          | 362.1                  | 360.0                   | 356.1                | 353.0              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 497.1                                     | 489.4                          | 501.2                  | 484.4                   | 476.7                | 481.5              | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 786.4                                     | 780.2                          | 801.8                  | 775.5                   | 781.1                | 766.4              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 187.2                                     | 188.0                          | 190.6                  | 188.8                   | 191.7                | 199.5              | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 5,335.6                                   | 5,206.8                        | 5,158.7                | 5,272.3                 | 5,134.9              | 5,265.7            | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| 1,381.1                                   | 1,375.3                        | 1,358.8                | 1,317.4                 | 1,344.7              | 1,343.6            | Stations-service   | 11        |
| 1,131.3                                   | 1,206.5                        | 1,155.8                | 1,195.0                 | 1,149.7              | 1,110.5            | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 2,247.0                                   | 2,220.6                        | 2,230.3                | 2,210.2                 | 2,187.3              | 2,166.0            | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 683.5                                     | 682.7                          | 687.9                  | 692.4                   | 691.9                | 674.7              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 531.1                                     | 518.0                          | 525.8                  | 509.9                   | 494.2                | 492.0              | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 920.0                                     | 920.7                          | 925.0                  | 924.7                   | 911.0                | 891.2              | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| <b>20,085.8</b>                           | <b>19,975.0</b>                | <b>19,902.9</b>        | <b>19,877.5</b>         | <b>19,642.0</b>      | <b>19,633.4</b>    | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
|   |                                |                        |                         |                      |                    | <b>Régions</b>   |           |
| 307.2                                     | 308.2                          | 313.8                  | 315.7                   | 317.7                | 313.0              | Terre-Neuve  | 18        |
| 84.3                                      | 82.8                           | 85.5                   | 87.1                    | 83.1                 | 82.8               | Île-du-Prince-Édouard  | 19        |
| 610.3                                     | 619.9                          | 611.8                  | 642.3                   | 608.2                | 589.7              | Nouvelle-Écosse  | 20        |
| 476.7                                     | 474.2                          | 467.1                  | 456.8                   | 465.0                | 460.2              | Nouveau-Brunswick  | 21        |
| 4,627.7                                   | 4,656.1                        | 4,634.7                | 4,695.0                 | 4,656.6              | 4,612.6            | Québec   | 22        |
| 7,389.3                                   | 7,290.7                        | 7,304.1                | 7,250.5                 | 7,136.4              | 7,104.2            | Ontario  | 23        |
| 729.2                                     | 719.2                          | 711.8                  | 714.6                   | 729.6                | 704.8              | Manitoba   | 24        |
| 649.6                                     | 649.5                          | 633.6                  | 636.9                   | 633.9                | 632.7              | Saskatchewan   | 25        |
| 2,314.9                                   | 2,274.4                        | 2,242.0                | 2,230.4                 | 2,225.1              | 2,233.3            | Alberta  | 26        |
| 2,828.4                                   | 2,830.9                        | 2,830.9                | 2,781.6                 | 2,718.4              | 2,831.6            | Colombie-Britannique   | 27        |
| 25.1                                      | 26.0                           | 25.3                   | 25.1                    | 25.7                 | 27.0               | Yukon  | 28        |
| 42.9                                      | 43.1                           | 42.3                   | 41.5                    | 42.2                 | 41.6               | Territoires du Nord-Ouest  | 29        |



**TABLE 6. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)**

| No.   | May<br>1998<br>Mai | April<br>1998<br>Avril | March<br>1998<br>Mars | February<br>1998<br>Février | January<br>1998<br>Janvier | December<br>1997<br>Décembre | November<br>1997<br>Novembre |
|---|--------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------------|----------------------------|------------------------------|------------------------------|
| millions of dollars - millions de dollars         |                    |                        |                       |                             |                            |                              |                              |
| <b>Trade Group - Canada</b>                       |                    |                        |                       |                             |                            |                              |                              |
| 1 Supermarkets and grocery stores                 | 4,754.8            | 4,391.0                | 4,128.5               | 3,892.9                     | 4,533.4                    | 4,544.2                      | 4,216.7                      |
| 2 All other food stores                           | 383.8              | 367.3                  | 330.8                 | 318.7                       | 323.4                      | 437.5                        | 351.0                        |
| 3 Drugs and patent medicine stores                | 1,091.9            | 1,066.8                | 1,035.3               | 979.3                       | 1,036.4                    | 1,316.4                      | 1,013.7                      |
| 4 Shoe stores                                     | 173.9              | 142.6                  | 106.5                 | 86.5                        | 108.6                      | 170.3                        | 159.1                        |
| 5 Men's clothing stores                           | 129.8              | 116.3                  | 97.2                  | 82.6                        | 108.9                      | 259.8                        | 157.7                        |
| 6 Women's clothing stores                         | 416.8              | 368.0                  | 311.6                 | 249.5                       | 268.0                      | 583.2                        | 395.6                        |
| 7 Other clothing stores                           | 498.1              | 446.3                  | 433.3                 | 339.3                       | 375.3                      | 860.6                        | 553.4                        |
| 8 Household furniture and appliance stores        | 775.9              | 732.1                  | 733.4                 | 631.8                       | 686.6                      | 1,193.1                      | 875.3                        |
| 9 Household furnishings stores                    | 196.5              | 188.7                  | 186.7                 | 161.0                       | 159.4                      | 264.6                        | 205.5                        |
| 10 Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 6,693.6            | 6,342.7                | 5,466.3               | 4,258.8                     | 4,064.7                    | 5,165.1                      | 4,822.6                      |
| 11 Gasoline service stations                      | 1,343.0            | 1,232.4                | 1,208.3               | 1,147.0                     | 1,224.4                    | 1,320.6                      | 1,318.1                      |
| 12 Automotive parts, accessories and service      | 1,353.9            | 1,265.1                | 1,041.4               | 896.2                       | 1,006.9                    | 1,236.6                      | 1,143.6                      |
| 13 General merchandise stores                     | 2,291.0            | 2,183.0                | 1,947.6               | 1,648.9                     | 1,678.6                    | 3,768.1                      | 2,812.5                      |
| 14 Other semi-durable goods stores                | 786.8              | 627.9                  | 528.6                 | 501.1                       | 520.9                      | 1,066.4                      | 707.8                        |
| 15 Other durable goods stores                     | 572.8              | 510.3                  | 422.4                 | 401.2                       | 408.6                      | 1,011.1                      | 519.3                        |
| 16 Other retail stores                            | 1,025.7            | 916.8                  | 830.4                 | 734.7                       | 775.0                      | 1,267.9                      | 890.8                        |
| 17 <b>Total, all stores</b>                       | <b>22,488.4</b>    | <b>20,897.2</b>        | <b>18,808.1</b>       | <b>16,329.6</b>             | <b>17,279.0</b>            | <b>24,465.5</b>              | <b>20,142.7</b>              |
| <b>Regions</b>                                    |                    |                        |                       |                             |                            |                              |                              |
| 18 Newfoundland                                   | 347.0              | 311.1                  | 282.2                 | 242.0                       | 256.3                      | 383.7                        | 320.5                        |
| 19 Prince Edward Island                           | 93.9               | 81.0                   | 74.6                  | 64.2                        | 69.1                       | 102.9                        | 80.9                         |
| 20 Nova Scotia                                    | 668.2              | 632.5                  | 557.1                 | 498.3                       | 528.7                      | 756.4                        | 606.9                        |
| 21 New Brunswick                                  | 536.5              | 502.1                  | 442.6                 | 371.8                       | 399.0                      | 587.5                        | 487.2                        |
| 22 Quebec   | 5,378.2            | 5,056.5                | 4,466.0               | 3,858.2                     | 3,642.0                    | 5,217.1                      | 4,561.5                      |
| 23 Ontario  | 8,482.7            | 7,749.0                | 6,922.3               | 6,015.6                     | 6,488.5                    | 9,337.9                      | 7,566.4                      |
| 24 Manitoba                                       | 774.2              | 737.6                  | 673.3                 | 570.3                       | 643.8                      | 897.6                        | 729.7                        |
| 25 Saskatchewan                                   | 661.7              | 635.8                  | 576.6                 | 498.9                       | 587.0                      | 795.3                        | 647.6                        |
| 26 Alberta  | 2,535.5            | 2,360.5                | 2,116.5               | 1,857.7                     | 2,094.5                    | 2,901.3                      | 2,317.0                      |
| 27 British Columbia                               | 2,938.8            | 2,758.9                | 2,630.4               | 2,297.3                     | 2,510.8                    | 3,406.0                      | 2,762.1                      |
| 28 Yukon  | 27.5               | 24.5                   | 23.3                  | 18.8                        | 21.8                       | 29.8                         | 22.7                         |
| 29 Northwest Territories                          | 44.1               | 47.7                   | 43.2                  | 36.5                        | 37.4                       | 50.0                         | 40.3                         |

**TABEAU 6. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)**

| October<br>1997<br>Octobre                | September<br>1997<br>Septembre | August<br>1997<br>Août | July<br>1997<br>Juillet | June<br>1997<br>Juin | May<br>1997<br>Mai | Year<br>1998<br>Année |  | N°        |
|---|--------------------------------|------------------------|-------------------------|----------------------|--------------------|-----------------------|--|-----------|
| millions of dollars - millions de dollars |                                |                        |                         |                      |                    |                       |  |           |
|   |                                |                        |                         |                      |                    |                       | Groupe de commerce - Canada                                      |           |
| 4,454.5                                   | 4,223.0                        | 4,597.2                | 4,513.1                 | 4,230.6              | 4,656.6            | 21,700.7              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| 352.1                                     | 349.4                          | 365.3                  | 372.5                   | 364.3                | 369.7              | 1,723.9               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 1,062.7                                   | 1,008.5                        | 1,016.6                | 996.0                   | 970.3                | 1,005.6            | 5,209.7               | Pharmacies et magasins de médicament brevetés                    | 3         |
| 167.1                                     | 147.6                          | 152.7                  | 123.5                   | 149.0                | 155.4              | 618.0                 | Magasins de chaussures   | 4         |
| 134.9                                     | 124.0                          | 110.9                  | 114.4                   | 139.3                | 136.2              | 534.8                 | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 381.2                                     | 390.7                          | 358.2                  | 348.7                   | 358.7                | 382.4              | 1,613.9               | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 528.5                                     | 516.1                          | 547.5                  | 424.1                   | 445.7                | 467.7              | 2,092.3               | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 824.9                                     | 812.9                          | 818.3                  | 759.7                   | 733.6                | 721.7              | 3,559.9               | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 200.3                                     | 192.9                          | 197.7                  | 197.4                   | 197.7                | 201.9              | 892.2                 | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 5,452.1                                   | 5,156.4                        | 4,867.5                | 5,763.6                 | 6,061.9              | 6,523.8            | 26,826.1              | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| 1,436.5                                   | 1,384.9                        | 1,465.8                | 1,456.0                 | 1,423.2              | 1,393.8            | 6,155.0               | Stations-service   | 11        |
| 1,183.4                                   | 1,187.1                        | 1,147.5                | 1,300.7                 | 1,253.1              | 1,257.0            | 5,563.5               | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 2,365.8                                   | 2,083.9                        | 2,200.6                | 2,024.5                 | 2,100.5              | 2,141.7            | 9,749.1               | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 656.5                                     | 684.1                          | 717.4                  | 723.9                   | 747.1                | 783.4              | 2,965.2               | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 475.0                                     | 487.4                          | 564.0                  | 513.4                   | 487.6                | 495.0              | 2,315.2               | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 924.4                                     | 900.0                          | 1,030.7                | 1,036.2                 | 948.6                | 957.7              | 4,282.6               | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| <b>20,600.0</b>                           | <b>19,649.0</b>                | <b>20,157.9</b>        | <b>20,667.8</b>         | <b>20,611.2</b>      | <b>21,649.4</b>    | <b>95,802.2</b>       | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
|   |                                |                        |                         |                      |                    |                       | Régions  |           |
| 311.9                                     | 296.2                          | 333.1                  | 340.3                   | 328.5                | 345.6              | 1,438.5               | Terre-Neuve  | 18        |
| 84.7                                      | 82.1                           | 96.2                   | 101.9                   | 89.7                 | 90.7               | 382.8                 | Île-du-Prince-Édouard  | 19        |
| 620.9                                     | 608.7                          | 636.0                  | 675.9                   | 641.1                | 644.3              | 2,884.8               | Nouvelle-Écosse  | 20        |
| 497.4                                     | 470.9                          | 486.6                  | 485.8                   | 491.7                | 502.8              | 2,252.0               | Nouveau-Brunswick  | 21        |
| 4,785.9                                   | 4,580.0                        | 4,719.3                | 4,959.4                 | 4,922.4              | 5,346.1            | 22,400.9              | Québec   | 22        |
| 7,538.3                                   | 7,190.4                        | 7,242.2                | 7,430.8                 | 7,515.8              | 7,747.8            | 35,658.2              | Ontario  | 23        |
| 763.5                                     | 701.8                          | 723.7                  | 730.6                   | 760.0                | 774.9              | 3,399.2               | Manitoba   | 24        |
| 691.8                                     | 625.6                          | 641.2                  | 658.1                   | 661.5                | 677.7              | 2,960.0               | Saskatchewan   | 25        |
| 2,382.9                                   | 2,208.1                        | 2,264.8                | 2,275.8                 | 2,320.5              | 2,433.2            | 10,964.8              | Alberta  | 26        |
| 2,854.4                                   | 2,817.5                        | 2,942.8                | 2,933.8                 | 2,804.1              | 3,010.6            | 13,136.3              | Colombie-Britannique   | 27        |
| 25.3                                      | 26.2                           | 28.5                   | 30.6                    | 29.7                 | 30.6               | 115.8                 | Yukon  | 28        |
| 43.0                                      | 41.4                           | 43.5                   | 44.9                    | 46.2                 | 45.0               | 208.9                 | Territoires du Nord-Ouest  | 29        |

**TABLE 7. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region  
(Current Periods)**

|                       | Sales<br>Ventes                           |                        |                       |                             |                                   |
|-----------------------|---|------------------------|-----------------------|-----------------------------|-----------------------------------|
|                       | May<br>1998<br>Mai                        | April<br>1998<br>Avril | March<br>1998<br>Mars | February<br>1998<br>Février | Year-to-date<br>1998<br>Cumulatif |
| <b>Regions</b>        | millions of dollars - millions de dollars |                        |                       |                             |                                   |
| Newfoundland          | 94.0                                      | 87.8                   | 82.1                  | 71.1                        | 407.7                             |
| Prince Edward Island  | 26.3                                      | 23.0                   | 21.1                  | 18.8                        | 108.4                             |
| Nova Scotia           | 182.3                                     | 174.1                  | 159.4                 | 137.7                       | 795.8                             |
| New Brunswick         | 142.5                                     | 134.7                  | 119.8                 | 103.5                       | 607.0                             |
| Quebec                | 1,667.3                                   | 1,501.1                | 1,283.0               | 1,141.2                     | 6,738.9                           |
| Ontario               | 2,697.9                                   | 2,444.5                | 2,237.1               | 1,980.0                     | 11,460.2                          |
| Manitoba              | 209.6                                     | 203.9                  | 191.7                 | 156.8                       | 930.1                             |
| Saskatchewan          | 200.0                                     | 193.6                  | 175.9                 | 152.7                       | 890.7                             |
| Alberta               | 755.4                                     | 718.3                  | 662.6                 | 576.9                       | 3,330.1                           |
| British Columbia      | 929.3                                     | 873.2                  | 841.9                 | 719.2                       | 4,150.1                           |
| Yukon                 | 5.9                                       | 5.0                    | 5.2                   | 4.4                         | 25.1                              |
| Northwest Territories | 22.9                                      | 22.7                   | 22.7                  | 18.9                        | 106.3                             |
| <b>Total</b>          | <b>6,933.5</b>                            | <b>6,381.9</b>         | <b>5,802.5</b>        | <b>5,081.2</b>              | <b>29,550.4</b>                   |

**TABLE 8. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region  
(Historical Estimates)**

|                       | May<br>1998<br>Mai                        | April<br>1998<br>Avril | March<br>1998<br>Mars | February<br>1998<br>Février | January<br>1998<br>Janvier | December<br>1997<br>Décembre | November<br>1997<br>Novembre |
|-----------------------|---|------------------------|-----------------------|-----------------------------|----------------------------|------------------------------|------------------------------|
| <b>Regions</b>        | millions of dollars - millions de dollars |                        |                       |                             |                            |                              |                              |
| Newfoundland          | 94.0                                      | 87.8                   | 82.1                  | 71.1                        | 72.7                       | 169.9                        | 131.8                        |
| Prince Edward Island  | 26.3                                      | 23.0                   | 21.1                  | 18.8                        | 19.0                       | 44.7                         | 28.4                         |
| Nova Scotia           | 182.3                                     | 174.1                  | 159.4                 | 137.7                       | 142.3                      | 318.1                        | 220.8                        |
| New Brunswick         | 142.5                                     | 134.7                  | 119.8                 | 103.5                       | 106.5                      | 236.7                        | 172.0                        |
| Quebec                | 1,667.3                                   | 1,501.1                | 1,283.0               | 1,141.2                     | 1,146.3                    | 2,104.6                      | 1,616.7                      |
| Ontario               | 2,697.9                                   | 2,444.5                | 2,237.1               | 1,980.0                     | 2,100.7                    | 4,160.4                      | 2,913.0                      |
| Manitoba              | 209.6                                     | 203.9                  | 191.7                 | 156.8                       | 168.1                      | 354.7                        | 240.7                        |
| Saskatchewan          | 200.0                                     | 193.6                  | 175.9                 | 152.7                       | 168.5                      | 325.2                        | 225.0                        |
| Alberta               | 755.4                                     | 718.3                  | 662.6                 | 576.9                       | 616.9                      | 1,222.4                      | 815.7                        |
| British Columbia      | 929.3                                     | 873.2                  | 841.9                 | 719.2                       | 786.4                      | 1,517.0                      | 1,008.1                      |
| Yukon                 | 5.9                                       | 5.0                    | 5.2                   | 4.4                         | 4.7                        | 9.3                          | 5.6                          |
| Northwest Territories | 22.9                                      | 22.7                   | 22.7                  | 18.9                        | 19.2                       | 30.4                         | 22.1                         |
| <b>Total</b>          | <b>6,933.5</b>                            | <b>6,381.9</b>         | <b>5,802.5</b>        | <b>5,081.2</b>              | <b>5,351.3</b>             | <b>10,493.5</b>              | <b>7,399.9</b>               |

**TABEAU 7. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (périodes courantes)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                        |                       |                             |                                   |                           |
|---|------------------------|-----------------------|-----------------------------|-----------------------------------|---------------------------|
| May<br>1998<br>Mai  | April<br>1998<br>Avril | March<br>1998<br>Mars | February<br>1998<br>Février | Year-to-date<br>1998<br>Cumulatif |                           |
| Per cent - pourcentage  |                        |                       |                             |                                   | Régions                   |
| 1.1   | 7.2                    | 6.0                   | 10.4                        | 6.2                               | Terre-Neuve               |
| 4.2   | 8.8                    | 3.9                   | 7.7                         | 5.3                               | Île-du-Prince-Édouard     |
| 8.3   | 16.0                   | 5.9                   | 9.2                         | 9.0                               | Nouvelle-Écosse           |
| 5.3   | 12.5                   | 3.8                   | 3.2                         | 5.1                               | Nouveau-Brunswick         |
| 8.9   | 11.0                   | 7.5                   | 10.2                        | 7.6                               | Québec                    |
| 10.4  | 10.4                   | 9.6                   | 12.0                        | 11.1                              | Ontario                   |
| 2.6   | 12.4                   | 3.9                   | 2.8                         | 5.8                               | Manitoba                  |
| 3.6   | 10.4                   | 9.8                   | 8.6                         | 9.9                               | Saskatchewan              |
| 6.3   | 13.8                   | 10.2                  | 14.9                        | 11.9                              | Alberta                   |
| -3.0  | 0.7                    | 1.3                   | 1.2                         | 0.6                               | Colombie-Britannique      |
| 10.3  | 3.1                    | 0.6                   | 7.9                         | 7.1                               | Yukon                     |
| -4.8  | 3.7                    | 8.2                   | 3.2                         | 3.3                               | Territoires du Nord-Ouest |
| 6.8   | 9.6                    | 7.4                   | 9.5                         | 8.3                               | Total                     |

**TABEAU 8. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (estimations historiques)**

| October<br>1997<br>Octobre                | September<br>1997<br>Septembre | August<br>1997<br>Août | July<br>1997<br>Juillet | June<br>1997<br>Juin | May<br>1997<br>Mai | Year<br>1998<br>Année |                           |
|---|--------------------------------|------------------------|-------------------------|----------------------|--------------------|-----------------------|---------------------------|
| millions of dollars - millions de dollars |                                |                        |                         |                      |                    |                       | Régions                   |
| 108.2                                     | 93.5                           | 101.7                  | 94.5                    | 91.9                 | 93.0               | 407.7                 | Terre-Neuve               |
| 26.5                                      | 25.6                           | 30.7                   | 29.5                    | 26.1                 | 25.3               | 108.4                 | Île-du-Prince-Édouard     |
| 190.4                                     | 170.6                          | 184.8                  | 167.7                   | 162.0                | 168.3              | 795.8                 | Nouvelle-Écosse           |
| 149.2                                     | 132.4                          | 142.6                  | 131.4                   | 134.7                | 135.3              | 607.0                 | Nouveau-Brunswick         |
| 1,547.4                                   | 1,490.6                        | 1,531.8                | 1,429.5                 | 1,474.7              | 1,531.0            | 6,738.9               | Québec                    |
| 2,598.4                                   | 2,475.7                        | 2,527.7                | 2,362.3                 | 2,447.7              | 2,442.6            | 11,460.2              | Ontario                   |
| 219.0                                     | 195.8                          | 213.3                  | 195.7                   | 206.1                | 204.4              | 930.1                 | Manitoba                  |
| 212.4                                     | 187.4                          | 197.0                  | 185.8                   | 194.1                | 193.1              | 890.7                 | Saskatchewan              |
| 750.1                                     | 711.5                          | 750.2                  | 676.6                   | 670.2                | 710.6              | 3,330.1               | Alberta                   |
| 966.7                                     | 937.8                          | 975.4                  | 923.9                   | 892.7                | 957.9              | 4,150.1               | Colombie-Britannique      |
| 5.9                                       | 5.7                            | 6.5                    | 6.5                     | 6.3                  | 5.4                | 25.1                  | Yukon                     |
| 22.8                                      | 21.6                           | 22.3                   | 22.4                    | 23.0                 | 24.0               | 106.3                 | Territoires du Nord-Ouest |
| 6,797.0                                   | 6,448.2                        | 6,683.9                | 6,225.8                 | 6,329.5              | 6,490.9            | 29,550.4              | Total                     |



TABLE 9. Retail Trade, Canada, Current and Constant (1992) Dollar Estimates

|                     | Unadjusted<br>Non désaisonnalisé |                                     |  |   |  |
|---------------------|----------------------------------|-------------------------------------|--|---|--|
|                     | Price index<br>Indice des prix   | Current dollars<br>Dollars courants | Year/year<br>per cent<br>change<br>Variation en<br>pourcentage<br>pour l'année | Constant 1992<br>dollars<br>Dollars constants<br>1992 | Year/year<br>per cent<br>change<br>Variation en<br>pourcentage<br>pour l'année |
| millions of dollars |                                  |                                     |  |   |  |
| <b>1996:</b>        |                                  |                                     |  |   |  |
| January             | 103.8                            | 15,013.1                            | 3.1  | 14,424.6  | 1.6  |
| February            | 104.3                            | 15,110.8                            | 6.9  | 14,436.9  | 5.4  |
| March               | 105.2                            | 17,063.4                            | 0.7  | 16,161.4  | -0.9   |
| April               | 105.9                            | 17,810.6                            | 3.5  | 16,761.8  | 1.4  |
| May                 | 106.2                            | 19,832.0                            | 4.3  | 18,614.6  | 2.4  |
| June                | 106.0                            | 19,290.9                            | -1.3   | 18,141.7  | -3.1   |
| July                | 105.1                            | 18,686.7                            | 3.3  | 17,707.1  | 1.7  |
| August              | 104.8                            | 19,106.9                            | 2.8  | 18,160.8  | 1.1  |
| September           | 105.2                            | 17,822.2                            | -1.7   | 16,889.2  | -3.5   |
| October             | 105.8                            | 18,926.5                            | 7.9  | 17,833.7  | 5.2  |
| November            | 106.1                            | 19,670.7                            | 6.7  | 18,478.0  | 3.8  |
| December            | 104.9                            | 22,097.1                            | 2.4  | 21,004.1  | -0.3   |
| <b>Year</b>         | <b>105.3</b>                     | <b>220,430.8</b>                    | <b>3.1</b>   | <b>208,613.9</b>                                      | <b>1.1</b>   |
| <b>1997:</b>        |                                  |                                     |  |   |  |
| January             | 106.4                            | 16,393.6                            | 9.2  | 15,349.6  | 6.4  |
| February            | 107.4                            | 15,575.0                            | 3.1  | 14,450.2  | 0.1  |
| March               | 108.0                            | 17,614.8                            | 3.2  | 16,254.1  | 0.6  |
| April               | 108.3                            | 19,750.8                            | 10.9   | 18,179.4  | 8.5  |
| May                 | 108.0                            | 21,649.4                            | 9.2  | 19,971.8  | 7.3  |
| June                | 107.8                            | 20,611.2                            | 6.8  | 19,044.3  | 5.0  |
| July                | 107.1                            | 20,667.8                            | 10.6   | 19,228.0  | 8.6  |
| August              | 107.0                            | 20,157.9                            | 5.5  | 18,779.7  | 3.4  |
| September           | 107.0                            | 19,649.0                            | 10.2   | 18,293.2  | 8.3  |
| October             | 107.4                            | 20,600.0                            | 8.8  | 19,116.4  | 7.2  |
| November            | 107.1                            | 20,142.7                            | 2.4  | 18,754.0  | 1.5  |
| December            | 106.2                            | 24,465.5                            | 10.7   | 22,962.2  | 9.3  |
| <b>Year</b>         | <b>107.3</b>                     | <b>237,277.7</b>                    | <b>7.6</b>   | <b>220,382.9</b>                                      | <b>5.6</b>   |
| <b>1998:</b>        |                                  |                                     |  |   |  |
| January             | 107.0                            | 17,279.0                            | 5.4  | 16,086.2  | 4.8  |
| February            | 107.1                            | 16,329.6                            | 4.8  | 15,191.8  | 5.1  |
| March               | 108.0                            | 18,808.1                            | 6.8  | 17,357.6  | 6.8  |
| April               | 108.3                            | 20,897.2                            | 5.8  | 19,294.2  | 6.1  |
| May                 | 108.8                            | 22,488.4                            | 3.9  | 20,676.1  | 3.5  |
| June                |                                  |                                     |  |   |  |
| July                |                                  |                                     |  |   |  |
| August              |                                  |                                     |  |   |  |
| September           |                                  |                                     |  |   |  |
| October             |                                  |                                     |  |   |  |
| November            |                                  |                                     |  |   |  |
| December            |                                  |                                     |  |   |  |
| <b>Year</b>         |                                  |                                     |  |   |  |

1 Seasonally adjusted constant (1992) dollar estimates are derived by deflating, with an implicit price index, the seasonally adjusted current dollar estimate.

**TABEAU 9. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants (1992)**

| Seasonally adjusted<br>Désaisonnalisé |                     |   |   |   |              |
|---------------------------------------|---------------------|---|---|---|--------------|
| Price Index                           | Current Dollars     | Month/month<br>per cent<br>change           | Constant 1992<br>dollars <sup>1</sup>     | Month/month<br>per cent<br>change           |              |
| Indice des prix                       | Dollars<br>courants | Variation en<br>pourcentage<br>pour le mois | Dollars<br>constants<br>1992 <sup>1</sup> | Variation en<br>pourcentage<br>pour le mois |              |
| millions de dollars                   |                     |   |   |   |              |
|                                       |                     |   |   |   | <b>1996:</b> |
| 104.1                                 | 17,951.9            | -0.1  | 17,243.6                                  | -0.3  | Janvier      |
| 104.2                                 | 18,024.3            | 0.4   | 17,300.5                                  | 0.3   | Février      |
| 104.7                                 | 18,133.1            | 0.6   | 17,316.9                                  | 0.1   | Mars         |
| 105.2                                 | 18,045.4            | -0.5  | 17,154.6                                  | -0.9  | Avril        |
| 105.8                                 | 18,172.4            | 0.7   | 17,179.4                                  | 0.1   | Mai          |
| 105.9                                 | 18,319.9            | 0.8   | 17,302.1                                  | 0.7   | Juin         |
| 105.4                                 | 18,269.5            | -0.3  | 17,337.1                                  | 0.2   | Juillet      |
| 105.7                                 | 18,397.5            | 0.7   | 17,406.4                                  | 0.4   | Août         |
| 106.0                                 | 18,477.9            | 0.4   | 17,425.9                                  | 0.1   | Septembre    |
| 106.6                                 | 18,714.3            | 1.3   | 17,561.2                                  | 0.8   | Octobre      |
| 106.9                                 | 18,960.2            | 1.3   | 17,733.6                                  | 1.0   | Novembre     |
| 106.9                                 | 18,964.6            | -   | 17,742.1                                  | -   | Décembre     |
| <b>105.3</b>                          | <b>220,430.8</b>    | <b>...</b>                                  | <b>208,703.3</b>                          | <b>...</b>                                  | <b>Année</b> |
|                                       |                     |   |   |   | <b>1997:</b> |
| 106.9                                 | 19,178.5            | 1.1   | 17,942.1                                  | 1.1   | Janvier      |
| 107.2                                 | 19,427.4            | 1.3   | 18,125.2                                  | 1.0   | Février      |
| 107.3                                 | 18,326.2            | -0.5  | 18,018.6                                  | -0.6  | Mars         |
| 107.5                                 | 19,523.8            | 1.0   | 18,169.8                                  | 0.8   | Avril        |
| 107.6                                 | 19,633.4            | 0.6   | 18,252.1                                  | 0.5   | Mai          |
| 107.5                                 | 19,642.0            | -   | 18,264.7                                  | 0.1   | Juin         |
| 107.4                                 | 19,877.5            | 1.2   | 18,500.8                                  | 1.3   | Juillet      |
| 107.7                                 | 19,902.9            | 0.1   | 18,484.3                                  | -0.1  | Août         |
| 107.9                                 | 19,975.0            | 0.4   | 18,520.0                                  | 0.2   | Septembre    |
| 108.1                                 | 20,085.8            | 0.6   | 18,575.8                                  | 0.3   | Octobre      |
| 107.9                                 | 19,956.0            | -0.6  | 18,495.8                                  | -0.4  | Novembre     |
| 108.3                                 | 20,749.3            | 4.0   | 19,152.4                                  | 3.5   | Décembre     |
| <b>107.6</b>                          | <b>237,277.7</b>    | <b>...</b>                                  | <b>220,501.4</b>                          | <b>...</b>                                  | <b>Année</b> |
|                                       |                     |   |   |   | <b>1998:</b> |
| 107.5                                 | 20,136.9            | -3.0  | 18,727.9                                  | -2.2  | Janvier      |
| 107.1                                 | 20,403.4            | 1.3   | 19,057.0                                  | 1.7   | Février      |
| 107.3                                 | 20,438.5            | 0.2   | 19,047.1                                  | -0.1  | Mars         |
| 107.4                                 | 20,718.1            | 1.4   | 19,284.8                                  | 1.2   | Avril        |
| 107.9                                 | 20,781.7            | 0.3   | 19,254.5                                  | -0.2  | Mai          |
|                                       |                     |   |   |   | Juin         |
|                                       |                     |   |   |   | Juillet      |
|                                       |                     |   |   |   | Août         |
|                                       |                     |   |   |   | Septembre    |
|                                       |                     |   |   |   | Octobre      |
|                                       |                     |   |   |   | Novembre     |
|                                       |                     |   |   |   | Décembre     |
|                                       |                     |   |   |   | <b>Année</b> |

<sup>1</sup> La désaisonnalisation des estimations en dollars constants (1992) s'obtient en dégonflant avec un indice implicite, les données désaisonnalisées en dollars courants.



## APPENDIX I

### Definitions

**Retail Trade**, for the purpose of this publication, is defined as "the aggregate sales made through retail locations (outlets)".

A **retail location**, as defined by Statistics Canada, is a "business location (usually a store) in which the principal activity is the sale of merchandise and related services to the general public, for household or personal consumption". Retail trade estimates do **not** include any form of direct selling which bypasses the retail store, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers or publishers; and sales made by book and record clubs. The only exception is the mail-order and catalogue sales activities of department store businesses which have been classified to the "general merchandise store" category. In addition, retail trade excludes retail sales through ancillary units, (e.g., warehouses, head offices, etc.), sales of contractors whose major activity is not retailing; and retail transactions between individuals.

**Total net sales** include sales of new and used merchandise and receipts from repairs, equipment rental, food serving and other service activities, **less** returns, adjustments and discounts. Total net sales also include trade-in allowances, commissions earned from sales of goods owned by others (including commissions received for lottery ticket sales) and proprietor's withdrawals of goods for personal use (at retail). Non-operating revenues, bad debts recovered and sales taxes (provincial sales tax and the Goods and Services Tax (GST)) collected for remittance to a government agency are excluded. Prior to January 1991, sales data included the Federal Sales Tax (FST). Due to this change in indirect taxes, data prior to 1991 are not strictly comparable with those of subsequent years. For users interested in deriving comparable data, an estimate of the amount of FST included in retail sales for 1990 is available for Canada from the Retail Trade Section. The reliability of this estimate does not permit adjustments at the provincial level.

## APPENDICE I

### Définitions

**Commerce de détail** signifie, pour les besoins de la présente publication, "l'ensemble des ventes faites par des points de vente au détail".

Un **point de vente au détail**, suivant la définition de Statistique Canada, est un local d'affaires (habituellement un magasin) dont l'activité principale est la vente de marchandises et de services connexes au grand public pour la consommation ménagère ou personnelle. Les estimations relatives au commerce de détail **ne prennent pas** en compte les ventes directes, c'est-à-dire les ventes qui ne sont pas faites par l'intermédiaire d'un point de vente au détail, par exemple les ventes directes par démarchage, les ventes par distributeur automatique, les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs, et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. Il n'y a qu'une exception: les ventes des grands magasins faites par la poste ou par catalogue, qui sont classées dans la catégorie des "magasins de marchandises diverses". En outre, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail des unités auxiliaires (par exemple, entrepôts, sièges sociaux, etc.), ni les ventes des entrepreneurs dont l'activité principale ne relève pas du commerce de détail, ni les opérations de détail entre particuliers.

**Les ventes nettes totales** comprennent les ventes de marchandises neuves et d'occasion et les recettes provenant de réparations, de location de matériel, de la vente de repas et d'autres activités de services, **moins** la valeur des rendus (marchandises retournées), les ajustements et les rabais. Les ventes totales nettes comprennent également la valeur des reprises, les commissions sur la vente de marchandises appartenant à autrui (y compris les commissions touchées pour la vente de billets de loterie) et la valeur (au détail) des marchandises prélevées par le propriétaire pour son usage personnel. On ne prend pas en compte les recettes hors exploitation, les recouvrements de mauvaises créances et les taxes de vente (taxe de vente provinciale et la taxe sur les produits et les services (TPS)) perçues pour le compte d'un organisme public. Les données sur les ventes antérieures à janvier 1991 incluent la taxe de vente fédérale (TVF). Du à ce changement dans les taxes indirectes, les données avant 1991 ne sont pas tout à fait comparables avec celles des années subséquentes. Pour les utilisateurs intéressés à calculer des données comparables, une estimation du montant de la TVF inclus dans les ventes au détail pour 1990 est disponible pour le Canada de la section du commerce de détail. Cette estimation n'est pas suffisamment fiable pour permettre des ajustements au niveau provincial.



**Department store type merchandise (DSTM)** is defined as total retail trade minus the following trade groups: supermarkets and grocery stores; all other food stores; recreational and motor vehicle dealers; gasoline service stations; automotive parts, accessories and services; and all other retail stores (includes liquor, wine and beer stores and retail stores, n.e.c.).

Les marchandises du genre de celles vendues dans les grands magasins (MGGM) correspondent au total du commerce de détail moins les groupes de commerce suivants: les supermarchés d'alimentation et les épiceries; tous les autres magasins d'alimentation; les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs; les stations-service; les magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services; et les autres magasins de vente au détail (comprend les magasins de spiritueux, de vin et de bière et les magasins de vente au détail, n.c.a.).

**APPENDIX II****TRADE GROUP COVERAGE****010 Supermarkets and Grocery Stores**

- 6011 Supermarkets
- 6012 Grocery stores (except supermarkets)

**020 All Other Food Stores**

- 6013 Bakery products stores
- 6014 Candy and nut stores
- 6015 Fruit and vegetable stores
- 6016 Meat markets
- 6019 Other specialty food stores, n.e.c.

**030 Drugs and Patent Medicine Stores**

- 6031 Pharmacies
- 6032 Patent medicine and toiletries stores

**040 Shoe Stores**

- 6111 Shoe stores

**050 Men's Clothing Stores**

- 6121 Men's clothing stores

**060 Women's Clothing Stores**

- 6131 Women's clothing stores

**070 Other Clothing Stores**

- 6141 Children's clothing stores
- 6142 Fur goods stores
- 6149 Other clothing stores, n.e.c.
- 6151 Fabric and yarn stores

**080 Household Furniture and Appliance Stores**

- 6211 Household furniture stores (with appliances and furnishings)
- 6212 Household furniture stores (without appliances and furnishings)
- 6213 Furniture refinishing and repair shops
- 6221 Appliance, television, radio and stereo stores
- 6222 Television, radio and stereo stores
- 6223 Appliance, television, radio and stereo repair shops

**090 Household Furnishings Stores**

- 6231 Floor covering stores
- 6232 Drapery stores
- 6239 Other household furnishings stores

**100 Motor Vehicle and Recreational Vehicle Dealers**

- 6311 Automobile (new) dealers
- 6312 Automobile (used) dealers
- 6321 Motor home and travel trailer dealers
- 6322 Boats, outboard motors and boating accessories dealers
- 6323 Motorcycle and snowmobile dealers
- 6329 Other recreational vehicle dealers

**APPENDICE II****COUVERTURE DES GROUPES DE COMMERCE****010 Supermarchés d'alimentation et épiceries**

- 6011 Supermarchés d'alimentation
- 6012 Épiceries (sauf les supermarchés)

**020 Tous les autres magasins d'alimentation**

- 6013 Boulangeries-pâtisseries
- 6014 Confiseries et magasins de noix
- 6015 Magasins de fruits et légumes
- 6016 Marchés de viande
- 6019 Autres magasins d'alimentation spécialisés, n.c.a.

**030 Pharmacies et magasins de médicaments brevetés**

- 6031 Pharmacies
- 6032 Magasins de médicaments brevetés et de produits de toilette

**040 Magasins de chaussures**

- 6111 Magasins de chaussures

**050 Magasins de vêtements pour hommes**

- 6121 Magasins de vêtements pour hommes

**060 Magasins de vêtements pour dames**

- 6131 Magasins de vêtements pour dames

**070 Autres magasins de vêtements**

- 6141 Magasins de vêtements pour enfants
- 6142 Magasins de fourrures
- 6149 Autres magasins de vêtements, n.c.a.
- 6151 Magasins de tissus et de filés

**080 Magasins de meubles et d'appareils ménagers**

- 6211 Magasins de meubles de maison (avec appareils ménagers et accessoires d'ameublement)
- 6212 Magasins de meubles de maison (sans appareils ménagers ni accessoires d'ameublement)
- 6213 Ateliers de réparation de meubles
- 6221 Magasins d'appareils ménagers, de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques
- 6222 Magasins de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques
- 6223 Ateliers de réparation d'appareils ménagers, de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques

**090 Magasins d'accessoires d'ameublement**

- 6231 Magasins de revêtements de sol
- 6232 Magasins de tentures
- 6239 Autres magasins d'accessoires d'ameublement

**100 Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs**

- 6311 Concessionnaires d'automobiles neuves
- 6312 Concessionnaires d'automobiles d'occasion
- 6321 Marchands de roulottes motorisées et de roulottes de voyage
- 6322 Marchands de bateaux, de moteurs hors-bord et d'accessoires pour bateaux
- 6323 Marchands de motocyclettes et de motoneiges
- 6329 Autres marchands de véhicules de loisir

**110 Gasoline Service Stations**  
 6331 Gasoline service stations  
**120 Automotive Parts, Accessories and Services**  
 6341 Home and auto supply stores  
 6342 Tire, battery, parts and accessories stores  
 6351 Garages (general repairs)  
 6352 Paint and body repair shops  
 6353 Muffler replacement shops  
 6354 Motor vehicle glass replacement shops  
 6355 Motor vehicle transmission repair and replacement shops  
 6359 Other motor vehicle repair shops  
 6391 Car washes  
 6399 Other motor vehicle services, n.e.c.  
**130 General Merchandise Stores**  
 6411 Department stores  
 6412 General stores  
 6413 Other general merchandise stores (variety and general merchandise stores)  
**140 Other Semi-Durable Goods Stores**  
 6511 Book and stationery stores  
 6521 Florist shops  
 6522 Lawn and garden centres  
 6531 Hardware stores  
 6532 Paint, glass and wallpaper stores  
 6581 Toy and hobby stores  
 6582 Gift, novelty and souvenir stores  
**150 Other Durable Goods Stores**  
 6541 Sporting goods stores  
 6542 Bicycle shops  
 6551 Musical instrument stores  
 6552 Record and tape stores  
 6561 Jewellery stores  
 6562 Watch and jewellery repair shops  
 6571 Camera and photographic supply stores  
**160 Other Retail Stores**  
 6021 Liquor stores  
 6022 Mine stores  
 6023 Beer stores  
 6591 Second-hand merchandise stores, n.e.c.  
 6592 Opticians' shops  
 6593 Art galleries and artists' supply stores  
 6594 Luggage and leather goods stores  
 6595 Monument and tombstone dealers  
 6596 Pet stores  
 6597 Coin and stamp dealers  
 6598 Mobile home dealers  
 6599 Other retail stores, n.e.c.

**110 Stations-service**  
 6331 Stations-service  
**120 Magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services**  
 6341 Magasins de fournitures pour la maison et pour l'automobile  
 6342 Magasins de pneus, d'accumulateurs, de pièces et d'accessoires  
 6351 Garages (réparations générales)  
 6352 Ateliers de peinture et de carrosserie  
 6353 Ateliers de remplacement de silencieux  
 6354 Ateliers de remplacement de glaces pour véhicules automobiles  
 6355 Ateliers de réparation et de remplacement de boîtes de vitesse de véhicules automobiles  
 6359 Autres ateliers de réparation de véhicules automobiles  
 6391 Lave-autos  
 6399 Autres services pour véhicules automobiles, n.c.a.  
**130 Magasins de marchandises diverses**  
 6411 Magasins à rayons  
 6412 Magasins généraux  
 6413 Autres magasins de marchandises diverses (bazars et magasins de marchandises diverses)  
**140 Autres magasins de produits semi-durables**  
 6511 Librairies et papeteries  
 6521 Fleuristes  
 6522 Centres de jardinage  
 6531 Quincailleries  
 6532 Magasins de peinture, de vitre et de papier peint  
 6581 Magasins de jouets et d'articles de loisir  
 6582 Magasins de cadeaux, d'articles de fantaisie et de souvenirs  
**150 Autres magasins de produits durables**  
 6541 Magasins d'articles de sport  
 6542 Magasins de bicyclettes  
 6551 Magasins d'instruments de musique  
 6552 Magasins de disques et de bandes magnétiques  
 6561 Bijouteries  
 6562 Ateliers de réparation de montres et de bijoux  
 6571 Magasins d'appareils et de fournitures photographiques  
**160 Autres magasins de vente au détail**  
 6021 Magasins de spiritueux  
 6022 Magasins de vin  
 6023 Magasins de bière  
 6591 Magasins de marchandises d'occasion, n.c.a.  
 6592 Opticiens  
 6593 Galeries d'art et magasins de fournitures pour artistes  
 6594 Magasins de bagages et de maroquinerie  
 6595 Magasins de monuments funéraires et de pierres tombales  
 6596 Magasins d'animaux de maison  
 6597 Marchands de pièces de monnaie et de timbres  
 6598 Marchands de maisons mobiles  
 6599 Autres magasins de vente au détail, n.c.a.



# ORDER FORM

Statistics Canada

## TO ORDER:



MAIL

Statistics Canada  
Operations and Integration  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario  
Canada K1A 0T6



PHONE

1 800 267-6677

Charge to VISA or MasterCard. Outside Canada and the U.S., and in the Ottawa area, call (613) 951-7277. Please do not send confirmation.



FAX

1 800 889-9734

or (613) 951-1584. VISA, MasterCard and purchase orders only. Please do not send confirmation. A fax will be treated as an original order.



INTERNET order@statcan.ca



1 800 363-7629

Telecommunication Device  
for the Hearing Impaired

(Please print)

Company

Department

Attention

Title

Address

City

Province

( )

( )

Postal Code

Phone

Fax

E-mail address:

## METHOD OF PAYMENT:

(Check only one)



Please charge my:



VISA



MasterCard

Card Number

Expiry Date

Cardholder (please print)

Signature



Payment enclosed \$



Purchase  
Order Number  
(please enclose)

Authorized Signature

| Catalogue<br>Number | Title | Date of<br>issue<br>or<br>indicate an<br>"S" for<br>subscription | Price<br>(All prices exclude<br>sales tax) |                           | Quantity | Total<br>\$ |
|---------------------|-------|--|--|---------------------------|----------|-------------|
|                     |       |  | Canada<br>\$                               | Outside<br>Canada<br>US\$ |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |

|  |   |  |
|--|---|--|
| Note: Catalogue prices for clients outside Canada are shown in US dollars. Clients outside Canada pay total amount in US funds drawn on a US bank. | SUBTOTAL  |  |
|  | DISCOUNT<br>(if applicable)                                 |  |
| Subscription will begin with the next issue to be released.  | GST (7%)<br>(Canadian clients only, where applicable)       |  |
| Prices are subject to change. To Confirm current prices call 1 800 267-6677.   | Applicable PST<br>(Canadian clients only, where applicable) |  |
| Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST and applicable PST or HST.   | Applicable HST<br>(N.S., N.B., Nfld.)                       |  |
| Cheque or money order should be made payable to the<br>Receiver General for Canada.  | GRAND TOTAL   |  |
| GST Registration # R121491807  | PF 097019   |  |

## THANK YOU FOR YOUR ORDER!



Statistics Canada  
Statistique Canada

Canada





# For and About Businesses Serving the Business of Canada ...

At last, current data and expert analysis on this VITAL sector in one publication!

The services sector now dominates the industrial economies of the world. Telecommunications, banking, advertising, computers, real estate, engineering and insurance represent an eclectic range of services on which all other economic sectors rely.

Despite their critical economic role, however, it has been hard to find out what's happening in these industries. Extensive and time-consuming efforts have, at best, provided a collection of diverse bits and pieces of information ... an incomplete basis for informed understanding and effective action.

Now, instead of this fragmented picture, **Services Indicators** brings you a cohesive whole. An innovative quarterly from Statistics Canada, this publication **breaks new ground**, providing **timely** updates on performance and developments in:

- Communications
- Finance, Insurance and Real Estate
- Business Services

**Services Indicators** brings together analytical tables, charts, graphs and commentary in a stimulating and inviting format. From a wide range of key financial indicators including profits, equity, revenues, assets and liabilities, to trends and analysis of employment, salaries and output – PLUS a probing feature article in every issue, **Services Indicators** gives you the complete picture for the first time!

Finally, anyone with a vested interest in the services economy can go to **Services Indicators** for current information on these industries ... both **at-a-glance** and **in more detail than has ever been available before** – all in one unique publication.

If your business is serving business in Canada, or if you are involved in financing, supplying, assessing or actually using these services, **Services Indicators** is a turning point – an opportunity to forge into the future armed with the most current insights and knowledge.

Order YOUR subscription to **Services Indicators** today!

**Services Indicators** (catalogue no. 63-016-XPB) is \$116 (plus GST/HST and applicable PST) in Canada, US\$116 in the United States and US\$116 in other countries.

To order, write to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

If more convenient, fax your order to 1-800-889-9734 or (613) 951-1584 or call 1-800-267-6677 toll-free in Canada and the United States [(613) 951-7277 elsewhere] and charge to your VISA or MasterCard. Via Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). Visit our Web Site [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca).

# Au sujet des entreprises au service des affaires du Canada et à leur intention...

Enfin regroupées en une publication, des données courantes et des analyses éclairées sur ce secteur ESSENTIEL!

Le secteur des services domine à l'heure actuelle les économies industrielles du monde. Les télécommunications, les opérations bancaires, la publicité, l'informatique, l'immobilier, le génie et l'assurance représentent une gamme éclectique de services sur lesquels reposent tous les autres secteurs économiques.

En dépit de leur rôle critique sur le plan économique, il est toutefois difficile de savoir ce qui se passe dans ces branches d'activité. Des efforts considérables et fastidieux ont permis, au mieux, de rassembler une collection de renseignements fragmentaires divers... qui ne favorisent pas la compréhension avisée et la prise de mesures efficaces.

Remplacez maintenant ce tableau fragmentaire par l'image cohérente que vous offre **Indicateurs des services**. Cette publication trimestrielle innovatrice de Statistique Canada **pénètre dans un domaine inexploré**, fournissant des aperçus opportuns du rendement et des progrès dans les domaines suivants :

- Communications
- Finance, assurance et immobilier
- Services aux entreprises

**Indicateurs des services** rassemble des tableaux analytiques, des diagrammes, des graphiques et des observations en un mode de présentation stimulant et attrayant. En puisant à même une vaste gamme d'indicateurs financiers importants, allant notamment des profits, des capitaux propres, des recettes, de l'actif et du passif aux tendances et analyses de l'emploi, des salaires et de la production – à laquelle s'ajoute un article de fond exploratif dans chaque numéro, **Indicateurs des services** brosse pour la première fois un tableau complet!

Enfin, quiconque s'intéresse au secteur des services peut consulter **Indicateurs des services** pour trouver des renseignements courants sur ces branches d'activité... tant sous une forme sommaire qu'à un niveau de détail n'ayant jamais encore été offert – et ce, dans une même publication.

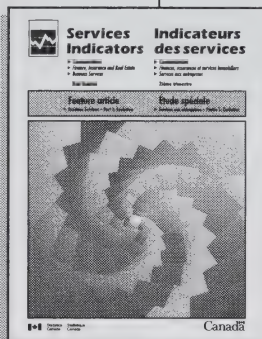
Si vous êtes de ceux qui fournissent des services aux entreprises canadiennes, ou si vous financez, fournissez ou évaluez ces services ou y avez en fait recours, **Indicateurs des services** représente un tournant – une chance de s'aventurer dans l'avenir en étant armé des réflexions et connaissances les plus actuelles.

Commandez dès aujourd'hui VOTRE abonnement à **Indicateurs des services**!

**Indicateurs des services** (n° 63-016-XPB au catalogue) coûte 116 \$ (plus TPS/TVH et la TVP en vigueur) au Canada, 116 \$ US aux États-Unis et 116 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquez avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste qui figure dans la présente publication).

Si vous préférez, vous pouvez télécopier votre commande en composant le 1-800-889-9734 ou le (613) 951-1584 ou téléphoner sans frais du Canada et des États-Unis au 1-800-267-6677 [ou d'ailleurs au (613) 951-7277] et porter les frais à votre compte VISA ou MasterCard. Via l'Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). Visitez notre site Internet [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca).





# Perspectives on Labour and Income...

... your window onto critical issues and pertinent trends in the workplace!

**D**ramatic shifts and new challenges are now facing Canadian business professionals. Never before has it been so difficult to stay on top of changing labour market trends. Now, more than ever, you need a dependable resource to give you accurate, timely and complete information — straight from the source.

Turn to *Perspectives on Labour and Income* ... your comprehensive journal from Statistics Canada!

A topical quarterly journal, *Perspectives* will keep you up-to-date on current labour market trends and save you hours of research time by giving you the information you need to:

- ▶ anticipate significant developments;
- ▶ evaluate labour conditions;
- ▶ plan new programs or services;
- ▶ formulate proposals; and
- ▶ prepare reports that support your organization's policies.

Compiled from data obtained from Statistics Canada surveys and administrative sources so you can rely on its accuracy, *Perspectives'* detailed information helps you make informed decisions on complex labour issues.

As a special feature, at mid-year and end-of-year, a *Labour Market Review* is included, giving you valuable intelligence into the labour market's performance.

**Subscribe to *Perspectives on Labour and Income* today!**

Become a subscriber to *Perspectives on Labour and Income* (cat. no. 75-001-XPE) for only \$58 in Canada (plus GST and PST or HST, where applicable) and US\$58 outside Canada. To order:

**CALL toll-free 1-800-267-6677**

**FAX toll-free 1-800-889-9734**

**MAIL to**

Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management,  
120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6

**INTERNET order@statcan.ca**

Want to know more? Contact the Statistics Canada Reference Centre nearest you or visit our web site [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)

# L'emploi et le revenu en perspective...

... pour comprendre les enjeux et les tendances du marché du travail!

**D**es changements importants et de nouveaux défis sont au menu pour les gens d'affaires. Jamais n'a-t-il été si difficile de suivre l'évolution du marché du travail. D'où l'absolue nécessité de vous renseigner à la source pour obtenir des renseignements exacts, actuels et complets.

**Statistique Canada vous propose sa revue détaillée, *L'emploi et le revenu en perspective*.**

Tous les trimestres, vous pourrez comprendre les tendances observées dans le marché du travail et consacrer moins de temps à la recherche, en consultant les renseignements dont vous avez besoin pour :

- ▶ prévoir les changements importants;
- ▶ évaluer la situation du marché du travail;
- ▶ planifier de nouveaux programmes ou services;
- ▶ formuler des recommandations;
- ▶ rédiger des rapports appuyant les politiques de votre organisation.

*L'emploi et le revenu en perspective* s'appuie sur les données de nombreuses enquêtes de Statistique Canada et de diverses sources administratives. Son contenu détaillé vous permet de prendre des décisions éclairées sur les questions complexes qui touchent l'emploi.

De plus, tous les six mois, vous recevrez *Le bilan du marché du travail*, qui renferme des renseignements précieux sur la performance du marché du travail.

**Abonnez-vous aujourd'hui à *L'emploi et le revenu en perspective* !**

Un abonnement à *L'emploi et le revenu en perspective* (n° 75-001-XPF au catalogue) coûte seulement 58 \$ par année au Canada (TPS en sus et TVP ou TVH, s'il y a lieu) et 58 \$ US à l'extérieur du Canada.

**TÉLÉPHONEZ sans frais au 1-800-267-6677**

**TÉLÉCOPIEZ sans frais au 1-800-889-9734**

**POSTEZ votre commande à**

Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation,  
120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) Canada K1A 0T6

**INTERNET order@statcan.ca**

Vous désirez en savoir davantage? Communiquez avec le Centre de consultation de Statistique Canada le plus près de chez vous ou visitez notre site Internet [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)





Catalogue no. 63-005-XPB

# Retail Trade

June 1998

N° 63-005-XPB au catalogue

Government  
Publications

# Commerce de détail

Juin 1998



Statistics Canada  
Statistique Canada

Canada



## Data in many forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

## How to obtain more information

Inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Retail Trade Section, Distributive Trades Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-3549) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

|          |                |           |                |
|----------|----------------|-----------|----------------|
| Halifax  | (902) 426-5331 | Regina    | (306) 780-5405 |
| Montréal | (514) 283-5725 | Edmonton  | (403) 495-3027 |
| Ottawa   | (613) 951-8116 | Calgary   | (403) 292-6717 |
| Toronto  | (416) 973-6586 | Vancouver | (604) 666-3691 |
| Winnipeg | (204) 983-4020 |           |                |

You can also visit our World Wide Web site:  
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialing area of any of the Regional Reference Centres.

|   |                |
|---|----------------|
| National enquiries line                                     | 1 800 263-1136 |
| National telecommunications device for the hearing impaired | 1 800 363-7629 |
| Order-only line (Canada and United States)                  | 1 800 267-6677 |

## Ordering/Subscription information

### All prices exclude sales tax

Catalogue no. 63-005-XPB, is published monthly as a standard paper product. The prices for delivery in Canada are \$21.00 per issue and \$206.00 for a one-year subscription, and outside Canada for US \$21.00 per issue and US \$206.00 for a one-year subscription.

Please order by mail, at Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6; by phone, at (613) 951-7277 or 1 800 770-1033; by fax, at (613) 951-1584 or 1 800 889-9734; or by Internet, at [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). For changes of address, please provide both old and new addresses. Statistics Canada products may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

## Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

## Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinaire et le système d'extraction de Statistique Canada.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section du commerce de détail, Division de la statistique du commerce, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-3549) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

|          |                |           |                |
|----------|----------------|-----------|----------------|
| Halifax  | (902) 426-5331 | Regina    | (306) 780-5405 |
| Montréal | (514) 283-5725 | Edmonton  | (403) 495-3027 |
| Ottawa   | (613) 951-8116 | Calgary   | (403) 292-6717 |
| Toronto  | (416) 973-6586 | Vancouver | (604) 666-3691 |
| Winnipeg | (204) 983-4020 |           |                |

Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :  
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

|   |                |
|---|----------------|
| Service national de renseignements  | 1 800 263-1136 |
| Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants | 1 800 363-7629 |
| Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)                    | 1 800 267-6677 |

## Renseignements sur les commandes et les abonnements

### Les prix ne comprennent pas les taxes de vente

Le produit n° 63-005-XPB au catalogue paraît mensuellement en version imprimée standard. Au Canada, un numéro coûte 21,00 \$ et un abonnement d'un an coûte 206,00 \$. À l'extérieur du Canada, un numéro coûte 21,00 \$US et un abonnement d'un an coûte 206,00 \$US.

Veuillez commander par la poste, en écrivant à Statistique Canada, Division de la diffusion, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6; par téléphone, en composant le (613) 951-7277 ou le 1 800 770-1033; par télécopieur, en composant le (613) 951-1584 ou le 1 800 889-9734; ou par Internet, en vous rendant à [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresses. On peut aussi se procurer les produits de Statistique Canada auprès des agents autorisés, dans les librairies et dans les bureaux régionaux de Statistique Canada.

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada  
Distributive Trades Division  
Retail Trade Section

## Retail Trade

June 1998

Statistique Canada  
Division de la statistique du commerce  
Section du commerce de détail

## Commerce de détail

Juin 1998

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1998

All rights reserved. No part of this publication  
may be reproduced, stored in a retrieval system  
or transmitted in any form or by any means,  
electronic, mechanical, photocopying, recording  
or otherwise without prior written permission from  
Licence Services, Marketing Division, Statistics  
Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

November 1998

Catalogue no. 63-005-XPB, Vol. 70, no. 6

Frequency: Monthly

ISSN 0380-6146

Ottawa

---

### Note of appreciation

*Canada owes the success of its statistical system  
to a long-standing co-operation involving Statistics  
Canada, the citizens of Canada, its businesses,  
governments and other institutions. Accurate and  
timely statistical information could not be produced  
without their continued co-operation and goodwill.*

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1998

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire  
ou de transmettre le contenu de la présente  
publication, sous quelque forme ou par quelque  
moyen que ce soit, enregistrement sur support  
magnétique, reproduction électronique,  
mécanique, photographique, ou autre, ou de  
l'emmagasiner dans un système de recouvrement,  
sans l'autorisation écrite préalable des  
Services de concession des droits de licence,  
Division du marketing, Statistique Canada,  
Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Novembre 1998

N°. 63-005-XPB au catalogue, vol. 70, no. 6

Périodicité: Mensuelle

ISSN 0380-6146

Ottawa

---

### Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada  
repose sur un partenariat bien établi entre  
Statistique Canada et la population, les entreprises,  
les administrations canadiennes et les autres  
organismes. Sans cette collaboration et cette bonne  
volonté, il serait impossible de produire des  
statistiques précises et actuelles.*

## SYMBOLS

The following symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

## NOTE

Components may not add to totals due to rounding.

## A NOTE ON CANSIM

All current and historical statistics on Retail Trade (Matrix Nos. 2299, 2398-2417 and 2420), as well as many other series are available to the public from Statistics Canada's computerized data bank CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System) via terminal, on computer print-outs, or in machine readable form. For further information, contact the Cansim staff of Dissemination Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (telephone 613-951-8200), or the regional advisors at the Statistics Canada offices located across Canada.

This publication was prepared under the direction of:

- F. Maranda, Director, Distributive Trades Division
- R. Lussier, Assistant Director, Distributive Trades Division
- B. Meyer, Chief, Retail Trade Section, Distributive Trades Division
- G. Peterson, Senior Economist, Retail Trade Section, Distributive Trades Division

## SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

## NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

## NOTE AU SUJET DE CANSIM

La banque de données informatisées de Statistique Canada CANSIM (système canadien d'information socio-économique) fournit au public toutes les statistiques actuelles et historiques sur le Commerce de détail (matrice nos 2299, 2398-2417 et 2420), et sur de nombreuses autres séries, par le biais d'un terminal, d'imprimés d'ordinateur ou de supports ordinolingués. Pour plus de renseignements, s'adresser au personnel de CANSIM de la Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (téléphone 613-951-8200), ou aux conseillers régionaux des bureaux de Statistique Canada situés à travers le Canada.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- F. Maranda, directeur, Division de la statistique du commerce
- R. Lussier, directeur adjoint, Division de la statistique du commerce
- B. Meyer, chef, Section du commerce de détail, Division de la statistique du commerce
- G. Peterson, Économiste principale, Section du commerce de détail, Division de la statistique du commerce

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

©

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

©

## TABLE OF CONTENTS

|   | PAGE       |
|---|------------|
| <b>Highlights</b>   | <b>v</b>   |
| <b>Charts</b>   | <b>vii</b> |
| <b>For Further Reading</b>  | <b>ix</b>  |
| <b>Table</b>  |            |
| 1. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)                  | 2          |
| 2. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)              | 4          |
| 3. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)          | 6          |
| 4. Retail Trade Sample Response Fraction and Coefficient of Variation (Current Periods)               | 20         |
| 5. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)             | 22         |
| 6. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)         | 24         |
| 7. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Current Periods)      | 26         |
| 8. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Historical Estimates) | 26         |
| 9. Retail Sales, Current and Constant (1992) Dollar Estimates   | 28         |
| <b>Appendix</b>   |            |
| I. Definitions  | 31         |
| II. Trade Group Coverage  | 33         |

## TABLE DES MATIÈRES

|  | PAGE       |
|--|------------|
| <b>Faits saillants</b>   | <b>v</b>   |
| <b>Graphiques</b>  | <b>vii</b> |
| <b>Lectures suggérées</b>  | <b>ix</b>  |
| <b>Tableau</b>   |            |
| 1. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)             | 2          |
| 2. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)         | 4          |
| 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles) | 6          |
| 4. Commerce de détail, fraction de réponse de l'échantillon et coefficient de variation (périodes courantes)     | 20         |
| 5. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)        | 22         |
| 6. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)    | 24         |
| 7. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (périodes courantes)        | 26         |
| 8. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (estimations historiques)   | 26         |
| 9. Ventes au détail, estimations en dollars courants et constants (1992)   | 28         |
| <b>Appendice</b>   |            |
| I. Définitions   | 31         |
| II. Couverture des groupes de commerce   | 33         |



## Note to users

Monthly estimates (unadjusted data) for four metropolitan areas (Montreal, Toronto, Winnipeg and Vancouver) can be tabulated by trade group and are available for purchase. For information on metropolitan area estimates, contact the Monthly Retail Trade Section at (613) 951-3549.

Users interested in acquiring further information relating to the methodology, seasonal adjustment and data reliability of this survey may consult the April 1998 issue (containing revisions to the previous year) of this publication or contact the Monthly Retail Trade Section.

## Notes aux utilisateurs

Les estimations mensuelles (non désaisonnalisées) pour les quatre régions métropolitaines (Montréal, Toronto, Winnipeg et Vancouver) par groupe de commerce sont disponibles pour achat. Pour plus de renseignements sur les régions métropolitaines, communiquez avec la Section mensuelle du commerce de détail au (613) 951-3549.

Les utilisateurs qui sont intéressés d'obtenir plus de renseignements concernant la méthodologie, la désaisonnalisation et la fiabilité des données de cette enquête peuvent consulter le numéro d'avril 1998, de cette publication (incluant les révisions de l'année précédente) ou communiquer avec la Section mensuelle du commerce de détail.

## Highlights

Retailers ended an otherwise positive quarter with a 1.7% decline in sales in June. This followed a 0.3% increase in May and a 1.4% advance in April. Sales in June were 4.0% higher than the same period in 1997.

A number of factors may have contributed to the decline. Layoffs in Canada as a result of striking auto workers in the United States and work stoppages in the construction industry in Ontario may have dampened consumer demand for goods. In addition, an early summer may have advanced the timing of purchases that are normally made in June.

In spite of June's decline, retail sales in the second quarter of 1998 advanced by 1.6% compared to the previous quarter. This followed a 0.3% advance in the first quarter. Vendors of big ticket items such as furniture (+1.7%) and automotive (+2.9%) posted the largest gains in the second quarter, with most other sectors also posting increases.

Retail sales have generally been rising since the fall of 1995. Sales have been advancing at a slower rate through 1998 compared to 1997 and with a higher degree of volatility than previously observed.

## New furniture and old clothes

In June consumers spent less in all sectors with the exception of furniture stores (+0.3%). June's advance ended a strong second quarter for these stores (+1.7%). This sector has been enjoying strong and steady increases in sales since the start of 1996.

Clothing stores suffered the largest decline in sales in June (-3.6%). Within this sector, shoe stores saw the largest drop (-10.5%). Sales also retreated in women's clothing (-5.5%), men's clothing (-3.0%) and other clothing stores (-0.5%). After three quarters of advancing sales, sales in clothing stores fell by 0.6% in the second quarter of 1998. Sales in clothing stores have generally been rising since early 1996 with a pause from late 1996 to the spring of 1997.

In June, department stores suffered a 5.7% decline in sales following a 1.6% decline in the previous month. Part of this decrease can be attributed to store closings in June as restructuring continues in this industry. The level of sales for the second quarter of 1998 was 2.2% lower than the previous quarter. This was the first quarterly decline in sales in this trade group since the second quarter of 1994. This pause follows strong advances for most of 1997 which continued into the first quarter of 1998.

## Faits saillants

Pour les détaillants, un trimestre par ailleurs positif s'est finalement terminé par un recul des ventes de 1.7 %, au mois de juin. Ceci fait suite à la hausse de 0.3 % observée en mai et à l'augmentation de 1.4 % en avril. Les ventes au détail de juin dépassaient néanmoins de 4.0 % les résultats enregistrés à pareille date.

Plusieurs facteurs pourraient expliquer cette situation. Il se pourrait notamment que les mises à pieds survenues au Canada à la suite de la grève des travailleurs de l'automobile, aux États-Unis, et des arrêts de travail dans le secteur du bâtiment, en Ontario, aient modéré la demande de marchandises à la consommation. Un été précoce pourrait aussi avoir incité les Canadiens à procéder plus tôt aux achats qu'ils effectuent normalement en juin.

Malgré ce recul, les ventes au détail du deuxième trimestre de 1998 ont dépassé celles du trimestre précédent de 1.6 %, après un accroissement de 0.3 % au premier trimestre. Les vendeurs de gros articles dans les secteurs des meubles (+ 1.7 %) et de l'automobile (+2.9 %) obtiennent les meilleurs résultats du trimestre, la plupart des autres secteurs ont eux aussi amélioré leur situation.

En général, les ventes au détail n'ont cessé d'augmenter depuis l'automne 1995. En 1998, les ventes ont continué d'augmenter mais un taux plus lent qu'en rapport à 1997. De plus on note un degré de volatilité supérieur en 1998 à celui observé précédemment.

## Meubles neufs, vieux vêtements

En juin, les consommateurs ont moins dépensé dans tous les secteurs sauf les meubles (+0.3 %). La hausse de juin marquait toutefois la conclusion d'un deuxième trimestre profitable pour les magasins de meubles (+ 1.7 %). Ce secteur connaît des hausses stables et soutenues des ventes depuis le début de 1996.

Les magasins de vêtements, en revanche, accusent la plus importante baisse des ventes observée en juin (- 3.6 %). Ce sont les magasins de chaussures (- 10.5 %) qui ont été le plus durement touchés, suivis des magasins de vêtements pour dames (- 5.5 %), de vêtements pour hommes (-3.0 %) et des autres magasins de vêtements (- 0.5 %). Après trois trimestres de hausse, les ventes du secteur des vêtements ont fléchi de 0.6 % au deuxième trimestre de 1998. Dans l'ensemble, les ventes de vêtements poursuivent leur progression depuis le début de 1996, si on excepte la pause survenue entre la fin de 1996 et le printemps de 1997.

Les grands magasins sont frappés par une baisse de 5.7 % en juin faisant suite à celle de 1.6 % notée le mois précédent. On peut attribuer en partie cette situation à la fermeture de certains magasins suite aux mesures de restructuration qui se poursuivent dans ce secteur. Les ventes du deuxième trimestre de 1998 ont fléchi de 2.2 % par rapport à celles du trimestre antérieur. Il s'agit de la première baisse trimestrielle que connaît le groupe depuis le deuxième trimestre de 1994. Cette pause fait suite aux importantes augmentations observées durant la majeure partie de 1997 et qui se poursuivent au cours de premier trimestre de 1998.

Other general merchandise stores also posted declining sales in June (-3.5%), however they posted strong advances for the quarter (+2.9%).

While sales in the automotive sector declined in June (-1.6%), this sector enjoyed the strongest advances in the second quarter of 1998 (+3.9%). June's decline was led by declining sales by automotive parts, accessories and service stores (-2.9%) and gasoline service stations (-2.9%).

Motor and recreational vehicle dealers experienced a decline in sales (-0.9%). Despite the decline in business by motor and recreational vehicle dealers in June, sales for these retailers advanced by 3.8% in the second quarter of 1998 compared to the first quarter. The number of new motor vehicles sold in June declined by 3.1%. Motor vehicle dealers sold off some of the inventory in June that had been stocked up in the spring of 1998.

### Weak month, strong quarter for Ontario

Despite June's decline in sales (-2.5%), retailers in Ontario enjoyed a better second quarter than any other province (+3.2%). Sales in the second quarter of 1998 were 10.1% higher than the same quarter in 1997. Retail sales in Ontario generally have been rising since the summer of 1996 after a period of stagnation beginning in early 1995.

Retail sales in Quebec fell by 2.2% in June 1998. Because of a weak January, Quebec retailers enjoyed a 1.0% increase in retail sales in the second quarter of 1998 compared to the first quarter. Sales in the second quarter of 1998 were 1.9% higher than the same quarter in 1997. There has been little upward movement in retail sales in Quebec since mid-1997 after about one and a half years of general increases.

June's retreat in retail sales in Alberta (-2.0%) and Saskatchewan (-0.6%) offset advances in Manitoba (+1.6%) leading to a drop in retail sales in the Prairies (-1.1%). This decline ended a relatively weak second quarter for the Prairie provinces (-0.2%). Retail sales in the Prairies in the second quarter were 4.4% higher than the same quarter in 1997, the smallest quarterly year over year increase since the last quarter of 1995. Retail sales generally had posted increases through most of 1996 to the end of 1997. Sales have leveled off in the 1998.

Despite a 0.3% decline in retail sales in June in British Columbia, sales for the second quarter were virtually unchanged (+0.1%) from the first quarter of 1998. Following nearly seven years of strong advances, retail sales in British Columbia have been advancing slowly since the fall of 1995.

Retailers in Atlantic Canada experienced a decrease in sales in June (-0.4%). Retailers in Newfoundland and Prince Edward Island both had a slight improvement in sales in June (+0.2% for both). Consumers spent less in stores in Nova Scotia and New Brunswick (declining 0.3% and 0.9% respectively). Retailers in Atlantic Canada experienced increases in sales in the first two quarters of 1998 (+1.6% in the first quarter and +1.2% in the second).

Les magasins de marchandises diverses signalent eux aussi des ventes plus maussades en juin (- 3.5 %), mais leur situation demeure très intéressante pour l'ensemble du trimestre (+ 2.9 %).

En dépit de l'affaiblissement des ventes relevé en juin (- 1.6 %), le secteur de l'automobile enregistre les meilleurs gains du deuxième trimestre de 1998 (+ 2.9 %). Ce sont les ventes des magasins de pièces pour véhicules automobiles, d'accessoires et d'entretien automobile (- 2.9 %) ainsi que des stations-service (- 2.9 %) qui diminuent le plus.

Les ventes des concessionnaires de véhicules automobiles et de véhicules récréatifs ont baissé de 0.9 % en juin. Malgré cette baisse, elles ont progressé de 3.8 % au cours du deuxième trimestre de 1998, comparativement au premier. Le nombre de véhicules neufs écoulés en juin a reculé de 3.1 %. En juin, les concessionnaires de véhicules automobiles se sont départis d'une fraction des inventaires qu'ils avaient accumulés au printemps de 1998.

### Un mois faible mais un fort trimestre pour l'Ontario

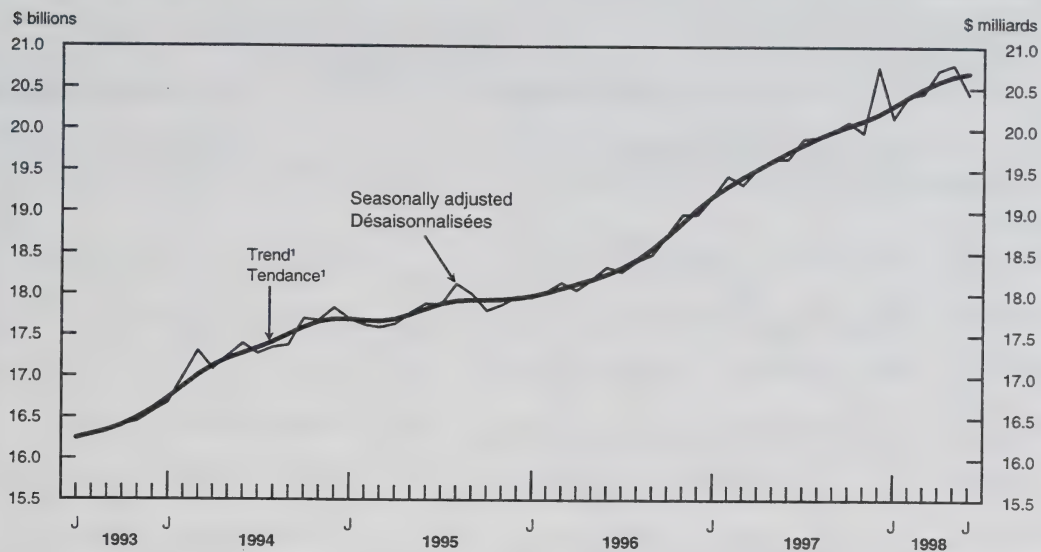
Malgré le recul des ventes noté en juin (- 2.5 %), les détaillants de l'Ontario ont connu un deuxième trimestre plus intéressant que leurs collègues des autres provinces (+ 3.2 %). Au cours du deuxième trimestre de 1998, les ventes ont dépassé la marque du trimestre correspondant de 1997 de 10.1 %. Dans l'ensemble, en Ontario, les ventes au détail poursuivent leur ascension depuis l'été de 1996, après la période de stagnation qui avait commencé au début de 1995.

Au Québec, les ventes au détail ont fléchi de 2.2 % en juin 1998. Les résultats plutôt décevants de janvier ont fait en sorte que les détaillants québécois ont connu une hausse de 1.0 % de leurs ventes entre le premier et le deuxième trimestre de 1998. Les ventes du deuxième trimestre de 1998 dépassaient celles enregistrées à pareille date, un an plus tôt, de 1.9 %. Au Québec, les ventes au détail n'ont guère progressé depuis le milieu de 1997, au terme d'environ un an et demi d'augmentations.

Le recul des ventes au détail signalé par l'Alberta (- 2.0 %) et la Saskatchewan (- 0.6 %) en juin a compensé les gains du Manitoba (+ 1.6 %), ce qui s'est traduit par une baisse de 1.1 % des ventes au détail dans les provinces des Prairies. Cette dernière clôture ainsi un deuxième trimestre relativement médiocre pour ces provinces (+ 0.2 %). Dans cette région du pays, les ventes au détail du deuxième trimestre ont dépassé de 4.4 % celles du trimestre correspondant de 1997, ce qui en fait la plus faible hausse trimestrielle d'une année sur l'autre depuis le dernier trimestre de 1995. En général, les ventes au détail ont augmenté durant la majeure partie de 1996 jusqu'à la fin de 1997, avant de se stabiliser en 1998.

En dépit d'un fléchissement de 0.3 % en juin, les détaillants de la Colombie-Britannique signalent une situation pratiquement inchangée (+ 0.1 %) par rapport au premier trimestre de 1998. Au terme de près de sept années de gains appréciables, les ventes au détail ne cessent de ralentir leur progression depuis l'automne 1995, en Colombie-Britannique.

Les détaillants des provinces de l'Atlantique ont vu leurs ventes reculer de 0.4 % en juin. Ceux de Terre-Neuve et de l'Île-du-Prince-Édouard ont toutefois connu des ventes plus importantes (+ 0.2 % dans les deux cas), tandis que les consommateurs de la Nouvelle-Écosse et du Nouveau-Brunswick boudaient les magasins (baisse respectives de 0.3 % et de 0.9 %). Les détaillants des provinces de l'Atlantique rapportent de meilleures ventes pour les deux premiers trimestres de 1998 (+ 1.6 % au premier et + 1.2 % au second).

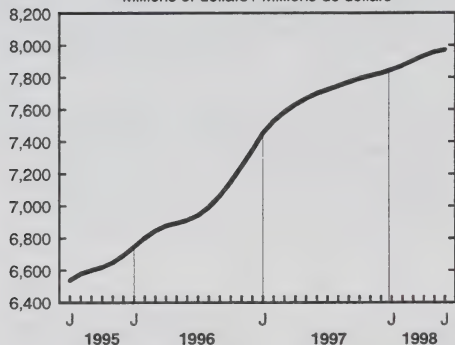




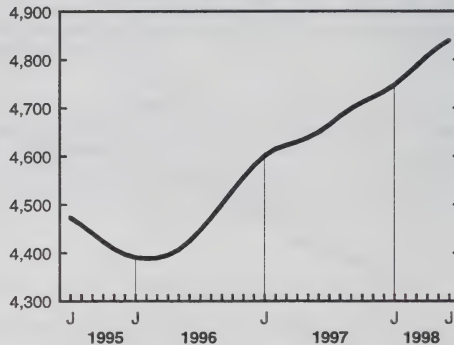
**Retail Sales Trends<sup>1</sup> – Canada,  
By Major Group**

**Tendances<sup>1</sup> des ventes au détail – Canada,  
par groupe principal**

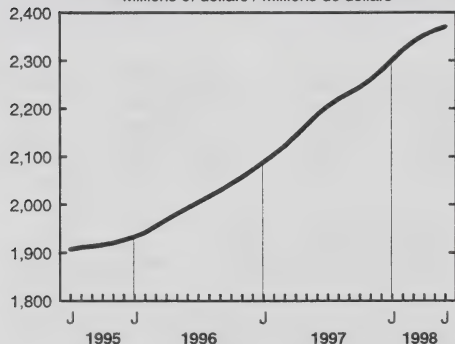
**Automotive / Véhicules automobiles**  
Millions of dollars / Millions de dollars



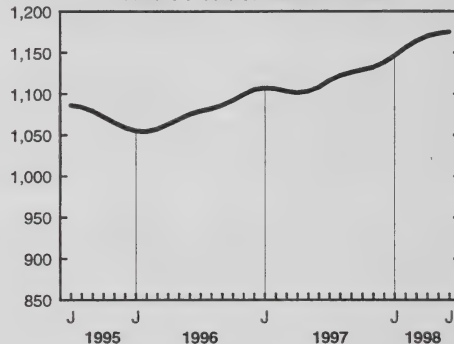
**Food / Aliments**  
Millions of dollars / Millions de dollars



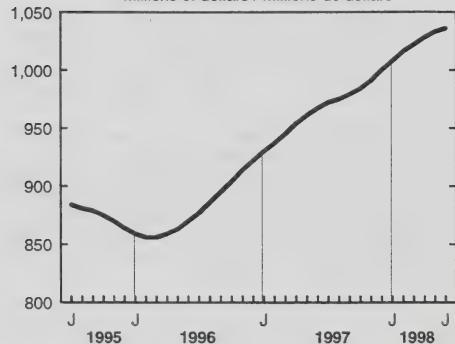
**General Merchandise / Marchandises diverses**  
Millions of dollars / Millions de dollars



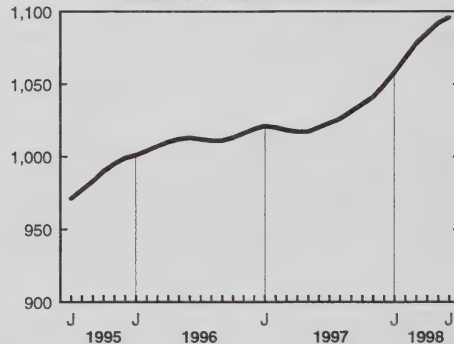
**Clothing / Vêtements**  
Millions of dollars / Millions de dollars



**Furniture / Meubles**  
Millions of dollars / Millions de dollars



**Drug / Médicaments**  
Millions of dollars / Millions de dollars



<sup>1</sup> Trends represent smoothed seasonally adjusted data.

<sup>1</sup> Les tendances représentent les données désaisonnalisées lissées.

**FOR FURTHER READING**

Selected Publications  
from Statistics Canada

**LECTURES SUGGÉRÉES**

Choisies parmi les publications  
de Statistique Canada

| <b>Title</b>   | <b>Titre</b>  | <b>Catalogue</b>  |
|--|---|-------------------|
| <b>Department Store Sales and Stocks, Monthly, Bilingual</b>                 | <b>Ventes et stocks des grands magasins, Mensuel, Bilingue</b>                      | <b>63-002-XPB</b> |
| <b>Department Store Sales by Region, Advance Release, Monthly, Bilingual</b> | <b>Ventes des grands magasins par région, Rapport provisoire, Mensuel, Bilingue</b> | <b>63-004-XPB</b> |
| <b>New Motor Vehicle Sales, Monthly, Bilingual</b>                           | <b>Ventes de véhicules automobiles neufs, Mensuel, Bilingue</b>                     | <b>63-007-XPB</b> |
| <b>Retail Chain and Department Stores, Annual, Bilingual</b>                 | <b>Magasins de détail à succursales et les grands magasins, Annuel, Bilingue</b>    | <b>63-210-XPB</b> |
| <b>Vending Machine Operators, Annual, Bilingual</b>                          | <b>Exploitants de distributeurs automatiques, Annuel, Bilingue</b>                  | <b>63-213-XPB</b> |
| <b>Direct Selling in Canada, Annual, Bilingual</b>                           | <b>La vente directe au Canada, Annuel, Bilingue</b>                                 | <b>63-218-XPB</b> |
| <b>Campus Bookstores, Annual, Bilingual</b>                                  | <b>Librairies de campus, Annuel, Bilingue</b>                                       | <b>63-219-XPB</b> |
| <b>Wholesaling and Retailing in Canada, Annual, Bilingual</b>                | <b>Les commerces de gros et de détail au Canada, Annuel, Bilingue</b>               | <b>63-236-XPB</b> |
| <b>Market Research Handbook, Annual, Bilingual</b>                           | <b>Recueil statistique des études de marché, Annuel, Bilingue</b>                   | <b>63-224-XPB</b> |
| <b>Retail Commodity Survey, Occasional, Bilingual</b>                        | <b>Enquête sur les marchandises vendues au détail, Hors série, Bilingue</b>         | <b>63-541-XPB</b> |

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584. For toll free in Canada only telephone 1-800-267-6677. When ordering by telephone or facsimile a written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande faite par téléphone ou télécopieur.



## Statistical Tables

## Tableaux statistiques



**TABLE 1. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)**

| No.                                       | Sales<br>Ventes                                |                    |                        |                       | Year-to-date<br>1998<br>Cumulatif | Change from<br>previous month<br>Variation p. r.<br>au mois précédent |                    |      |
|---|--|--------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------------------|---|--------------------|------|
|   | June<br>1998<br>Juin                           | May<br>1998<br>Mai | April<br>1998<br>Avril | March<br>1998<br>Mars |                                   | June<br>1998<br>Juin  | May<br>1998<br>Mai |      |
|   |  |                    |                        |                       |                                   |   |                    |      |
| millions of dollars - millions de dollars |  |                    |                        |                       |                                   |   |                    |      |
| Trade Group - Canada                      |  |                    |                        |                       |                                   |   |                    |      |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                | 4,471.4            | 4,481.3                | 4,462.3               | 4,411.1                           | 26,603.6  | -0.2               | 0.4  |
| 2   | All other food stores                          | 360.4              | 358.4                  | 360.2                 | 358.2                             | 2,168.4   | 0.5                | -0.5 |
| 3   | Drugs and patent medicine stores               | 1,092.4            | 1,103.4                | 1,085.5               | 1,070.3                           | 6,487.6   | -1.0               | 1.7  |
| 4   | Shoe stores                                    | 134.4              | 149.6                  | 145.6                 | 143.2                             | 859.5   | -10.2              | 2.7  |
| 5   | Men's clothing stores                          | 125.4              | 128.7                  | 130.3                 | 130.9                             | 779.4   | -2.6               | -1.2 |
| 6   | Women's clothing stores                        | 356.2              | 377.0                  | 384.2                 | 382.5                             | 2,244.5   | -5.5               | -1.9 |
| 7   | Other clothing stores                          | 515.2              | 518.1                  | 505.3                 | 514.1                             | 3,071.1   | -0.6               | 2.5  |
| 8   | Household furniture and appliance stores       | 843.3              | 842.3                  | 817.3                 | 817.6                             | 4,931.6   | 0.1                | 3.1  |
| 9   | Household furnishings stores                   | 201.0              | 198.8                  | 203.4                 | 207.0                             | 1,218.9   | 1.1                | -2.3 |
| 10  | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 5,464.8            | 5,507.3                | 5,478.3               | 5,348.0                           | 32,302.9  | -0.8               | 0.5  |
| 11  | Gasoline service stations                      | 1,265.2            | 1,299.9                | 1,290.7               | 1,284.3                           | 7,740.6   | -2.7               | 0.7  |
| 12  | Automotive parts, accessories and services     | 1,164.8            | 1,217.1                | 1,253.1               | 1,188.5                           | 7,189.7   | -4.3               | -2.9 |
| 13  | General merchandise stores                     | 2,249.7            | 2,359.6                | 2,360.9               | 2,336.7                           | 13,951.1  | -4.7               | -0.1 |
| 14  | Other semi-durable goods stores                | 650.6              | 688.4                  | 684.1                 | 696.0                             | 4,118.2   | -5.5               | 0.6  |
| 15  | Other durable goods stores                     | 570.9              | 574.0                  | 568.9                 | 564.5                             | 3,399.1   | -0.5               | 0.9  |
| 16  | Other retail stores                            | 961.3              | 977.6                  | 987.8                 | 985.5                             | 5,839.2   | -1.7               | -1.0 |
| 17  | Total, all stores                              | 20,427.0           | 20,781.7               | 20,718.1              | 20,438.5                          | 122,905.5   | -1.7               | 0.3  |
| Regions                                   |  |                    |                        |                       |                                   |   |                    |      |
| 18  | Newfoundland                                   | 319.5              | 320.3                  | 312.3                 | 312.7                             | 1,895.1   | -0.3               | 2.6  |
| 19  | Prince Edward Island                           | 88.1               | 87.8                   | 86.9                  | 87.1                              | 522.6   | 0.3                | 1.1  |
| 20  | Nova Scotia                                    | 626.2              | 627.1                  | 629.0                 | 619.1                             | 3,753.7   | -0.1               | -0.3 |
| 21  | New Brunswick                                  | 494.0              | 499.9                  | 503.7                 | 497.4                             | 2,966.7   | -1.2               | -0.8 |
| 22  | Quebec   | 4,646.8            | 4,756.1                | 4,790.7               | 4,848.5                           | 28,250.9  | -2.3               | -0.7 |
| 23  | Ontario  | 7,735.0            | 7,920.2                | 7,785.5               | 7,604.1                           | 46,137.3  | -2.3               | 1.7  |
| 24  | Manitoba                                       | 731.3              | 719.7                  | 742.7                 | 729.3                             | 4,376.7   | 1.6                | -3.1 |
| 25  | Saskatchewan                                   | 627.0              | 629.2                  | 638.1                 | 634.1                             | 3,820.4   | -0.3               | -1.4 |
| 26  | Alberta  | 2,327.2            | 2,374.6                | 2,353.0               | 2,276.4                           | 14,060.7  | -2.0               | 0.9  |
| 27  | British Columbia                               | 2,765.9            | 2,779.6                | 2,805.2               | 2,760.0                           | 16,707.5  | -0.5               | -0.9 |
| 28  | Yukon  | 25.8               | 25.3                   | 25.4                  | 26.3                              | 155.4   | 2.2                | -0.5 |
| 29  | Northwest Territories                          | 40.3               | 41.9                   | 45.6                  | 43.5                              | 258.4   | -3.7               | -8.2 |

**TABEAU 1. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)**

| Change from previous month<br>Variation p. r.<br>au mois précédent |                       | Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                    |                        |                       |                                       |   | N° |
|--|-----------------------|---|--------------------|------------------------|-----------------------|---------------------------------------|---|----|
| April<br>1998<br>Avril   | March<br>1998<br>Mars | June<br>1998<br>Juin  | May<br>1998<br>Mai | April<br>1998<br>Avril | March<br>1998<br>Mars | Year-to-<br>date<br>1998<br>Cumulatif |   |    |
| Per cent - pourcentage   |                       |   |                    |                        |                       |                                       |   |    |
| Groupe de commerce - Canada  |                       |   |                    |                        |                       |                                       |   |    |
| 1.2  | 0.8                   | 3.8   | 5.0                | 5.1                    | 3.5                   | 4.0                                   | Supermarchés d'alimentation et<br>épiceries                         | 1  |
| 0.5  | -2.4                  | 3.7   | 3.0                | 2.7                    | 1.0                   | 1.1                                   | Tous les autres magasins<br>d'alimentation                          | 2  |
| 1.4  | -0.4                  | 9.4   | 9.3                | 6.5                    | 5.0                   | 6.6                                   | Pharmacies et magasins de<br>médicaments brevetés                   | 3  |
| 1.7  | -2.5                  | -2.2  | 10.9               | 7.9                    | 8.1                   | 4.5                                   | Magasins de chaussures  | 4  |
| -0.5   | -1.1                  | -5.8  | -0.4               | 0.2                    | 0.2                   | -0.1                                  | Magasins de vêtements pour hommes                                   | 5  |
| 0.5  | 1.3                   | -   | 6.8                | 5.7                    | 7.2                   | 4.1                                   | Magasins de vêtements pour dames                                    | 6  |
| -1.7   | -1.3                  | 8.1   | 7.6                | 7.5                    | 7.7                   | 7.2                                   | Autres magasins de vêtements  | 7  |
| -  | 0.7                   | 8.0   | 9.9                | 7.3                    | 10.2                  | 8.2                                   | Magasins de meubles et d'appareils<br>ménagers                      | 8  |
| -1.7   | -0.2                  | 4.8   | -0.4               | 6.3                    | 8.5                   | 6.3                                   | Magasins d'accessoires d'ameublement                                | 9  |
| 2.4  | 0.6                   | 6.4   | 4.6                | 6.6                    | 6.3                   | 5.7                                   | Concessionnaires de véhicules<br>automobiles et récréatifs          | 10 |
| 0.5  | -1.5                  | -5.9  | -3.3               | -6.1                   | -6.7                  | -5.7                                  | Stations-service  | 11 |
| 5.4  | 0.9                   | 1.3   | 9.6                | 10.9                   | 6.2                   | 6.3                                   | Magasins de pièces et d'accessoires<br>pour automobiles et services | 12 |
| 1.0  | -0.4                  | 2.9   | 8.9                | 10.2                   | 10.2                  | 9.4                                   | Magasins de marchandises diverses                                   | 13 |
| -1.7   | -0.7                  | -6.0  | 2.0                | -0.3                   | 4.1                   | 1.1                                   | Autres magasins de produits<br>semi-durables                        | 14 |
| 0.8  | -2.4                  | 15.5  | 16.7               | 17.1                   | 21.0                  | 18.8                                  | Autres magasins de produits<br>durables                             | 15 |
| 0.2  | 2.1                   | 5.5   | 9.7                | 9.8                    | 12.3                  | 8.8                                   | Autres magasins de vente au détail                                  | 16 |
| 1.4  | 0.2                   | 4.0   | 5.8                | 6.1                    | 5.8                   | 5.3                                   | Total, ensemble des magasins  | 17 |
| Régions  |                       |   |                    |                        |                       |                                       |   |    |
| -0.1   | -0.6                  | 0.6   | 2.4                | 2.6                    | 2.8                   | 3.4                                   | Terre-Neuve   | 18 |
| -0.2   | 0.6                   | 6.0   | 6.0                | 7.6                    | 7.1                   | 7.2                                   | Île-du-Prince-Édouard   | 19 |
| 1.6  | -2.0                  | 3.0   | 6.4                | 5.3                    | 3.1                   | 4.8                                   | Nouvelle-Écosse   | 20 |
| 1.3  | 3.1                   | 6.2   | 8.6                | 5.2                    | 13.5                  | 8.3                                   | Nouveau-Brunswick   | 21 |
| -1.2   | -0.7                  | -0.2  | 3.1                | 2.7                    | 9.2                   | 2.3                                   | Québec  | 22 |
| 2.4  | 1.0                   | 8.4   | 11.5               | 10.5                   | 7.3                   | 9.5                                   | Ontario   | 23 |
| 1.8  | 2.5                   | 0.2   | 2.1                | 7.0                    | 3.4                   | 3.0                                   | Manitoba  | 24 |
| 0.6  | 2.2                   | -1.1  | -0.6               | 1.2                    | 1.6                   | 1.8                                   | Saskatchewan  | 25 |
| 3.4  | -2.0                  | 4.6   | 6.3                | 7.6                    | 3.8                   | 6.7                                   | Alberta   | 26 |
| 1.6  | 0.3                   | 1.7   | -1.8               | 1.3                    | -1.0                  | -0.3                                  | Colombie-Britannique  | 27 |
| -3.6   | 2.3                   | 0.5   | -6.6               | -1.8                   | 4.8                   | 0.3                                   | Yukon   | 28 |
| 4.9  | 0.3                   | -4.5  | 0.8                | 11.6                   | 7.0                   | 3.1                                   | Territoires du Nord-Ouest   | 29 |

**TABLE 2. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)**

|                      |  | Sales                                     |                    |                        |                       |                                   |
|----------------------|--|---|--------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------------------|
|                      |  | Ventes                                    |                    |                        |                       |                                   |
| No.                  |  | June<br>1998<br>Juin                      | May<br>1998<br>Mai | April<br>1998<br>Avril | March<br>1998<br>Mars | Year-to-date<br>1998<br>Cumulatif |
|                      |  | millions of dollars - millions de dollars |                    |                        |                       |                                   |
| Trade Group - Canada |  |   |                    |                        |                       |                                   |
| 1                    | Supermarkets and grocery stores                | 4,460.4                                   | 4,754.8            | 4,391.0                | 4,128.5               | 26,161.1                          |
| 2                    | All other food stores                          | 371.8                                     | 383.8              | 367.3                  | 330.8                 | 2,095.7                           |
| 3                    | Drugs and patent medicine stores               | 1,064.5                                   | 1,091.9            | 1,066.8                | 1,035.3               | 6,274.2                           |
| 4                    | Shoe stores                                    | 146.2                                     | 173.9              | 142.6                  | 106.5                 | 764.2                             |
| 5                    | Men's clothing stores                          | 131.9                                     | 129.8              | 116.3                  | 97.2                  | 666.7                             |
| 6                    | Women's clothing stores                        | 362.5                                     | 416.8              | 368.0                  | 311.6                 | 1,976.4                           |
| 7                    | Other clothing stores                          | 477.5                                     | 498.1              | 446.3                  | 433.3                 | 2,569.8                           |
| 8                    | Household furniture and appliance stores       | 815.8                                     | 775.9              | 732.1                  | 733.4                 | 4,375.7                           |
| 9                    | Household furnishings stores                   | 213.9                                     | 196.5              | 188.7                  | 186.7                 | 1,106.1                           |
| 10                   | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 6,639.0                                   | 6,693.6            | 6,342.7                | 5,466.3               | 33,465.1                          |
| 11                   | Gasoline service stations                      | 1,338.3                                   | 1,343.0            | 1,232.4                | 1,208.3               | 7,493.3                           |
| 12                   | Automotive parts, accessories and services     | 1,303.2                                   | 1,353.9            | 1,265.1                | 1,041.4               | 6,866.7                           |
| 13                   | General merchandise stores                     | 2,160.9                                   | 2,291.0            | 2,183.0                | 1,947.6               | 11,910.0                          |
| 14                   | Other semi-durable goods stores                | 706.7                                     | 786.8              | 627.9                  | 528.6                 | 3,672.0                           |
| 15                   | Other durable goods stores                     | 556.2                                     | 572.8              | 510.3                  | 422.4                 | 2,871.4                           |
| 16                   | Other retail stores                            | 998.7                                     | 1,025.7            | 916.8                  | 830.4                 | 5,281.3                           |
| 17                   | Total, all stores                              | 21,747.5                                  | 22,488.4           | 20,897.2               | 18,808.1              | 117,549.7                         |
| Regions              |  |   |                    |                        |                       |                                   |
| 18                   | Newfoundland                                   | 342.2                                     | 347.0              | 311.1                  | 282.2                 | 1,780.7                           |
| 19                   | Prince Edward Island                           | 96.9                                      | 93.9               | 81.0                   | 74.6                  | 479.7                             |
| 20                   | Nova Scotia                                    | 668.4                                     | 668.2              | 632.5                  | 557.1                 | 3,553.1                           |
| 21                   | New Brunswick                                  | 534.7                                     | 536.5              | 502.1                  | 442.6                 | 2,786.7                           |
| 22                   | Quebec   | 4,991.9                                   | 5,378.2            | 5,056.5                | 4,466.0               | 27,392.8                          |
| 23                   | Ontario  | 8,256.2                                   | 8,482.7            | 7,749.0                | 6,922.3               | 43,914.5                          |
| 24                   | Manitoba                                       | 772.8                                     | 774.2              | 737.6                  | 673.3                 | 4,172.0                           |
| 25                   | Saskatchewan                                   | 661.9                                     | 661.7              | 635.8                  | 576.6                 | 3,621.9                           |
| 26                   | Alberta  | 2,471.5                                   | 2,535.5            | 2,360.5                | 2,116.5               | 13,436.2                          |
| 27                   | British Columbia                               | 2,877.2                                   | 2,938.8            | 2,758.9                | 2,630.4               | 16,013.5                          |
| 28                   | Yukon  | 30.5                                      | 27.5               | 24.5                   | 23.3                  | 146.4                             |
| 29                   | Northwest Territories                          | 43.3                                      | 44.1               | 47.7                   | 43.2                  | 252.2                             |

**TABEAU 2. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                 |                     |                    |                                | N°  |
|---|-----------------|---------------------|--------------------|--------------------------------|---|
| June 1998<br>Juin   | May 1998<br>Mai | April 1998<br>Avril | March 1998<br>Mars | Year-to-date 1998<br>Cumulatif |   |
| Per cent - pourcentage  |                 |                     |                    |                                |   |
| <b>Groupe de commerce - Canada</b>                                      |                 |                     |                    |                                |   |
| 5.4   | 2.1             | 8.2                 | -0.3               | 4.2                            | Supermarchés d'alimentation et épiceries 1                          |
| 2.1   | 3.8             | 8.8                 | -4.3               | 1.4                            | Tous les autres magasins d'alimentation 2                           |
| 9.7   | 8.6             | 7.3                 | 5.5                | 6.6                            | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés 3                    |
| -1.9  | 11.9            | 4.8                 | 8.4                | 4.8                            | Magasins de chaussures 4  |
| -5.3  | -4.7            | 3.0                 | -1.2               | -0.2                           | Magasins de vêtements pour hommes 5                                 |
| 1.1   | 9.0             | 5.9                 | 6.7                | 5.3                            | Magasins de vêtements pour dames 6                                  |
| 7.1   | 6.5             | 8.3                 | 6.4                | 7.1                            | Autres magasins de vêtements 7                                      |
| 11.2  | 7.5             | 6.8                 | 9.8                | 8.8                            | Magasins de meubles et d'appareils ménagers 8                       |
| 8.2   | -2.7            | 4.3                 | 10.9               | 6.2                            | Magasins d'accessoires d'ameublement 9                              |
| 9.5   | 2.6             | 1.1                 | 15.6               | 5.9                            | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs 10          |
| -6.0  | -3.6            | -4.8                | -6.2               | -5.4                           | Stations-service 11   |
| 4.0   | 7.7             | 8.1                 | 10.1               | 6.8                            | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services 12 |
| 2.9   | 7.0             | 13.8                | 7.3                | 9.0                            | Magasins de marchandises diverses 13                                |
| -5.4  | 0.4             | 3.2                 | 2.4                | 1.1                            | Autres magasins de produits semi-durables 14                        |
| 14.1  | 15.7            | 20.2                | 18.2               | 17.8                           | Autres magasins de produits durables 15                             |
| 5.3   | 7.1             | 15.4                | 8.8                | 9.0                            | Autres magasins de vente au détail 16                               |
| 5.5   | 3.9             | 5.8                 | 6.8                | 5.3                            | <b>Total, ensemble des magasins 17</b>                              |
| <b>Régions</b>  |                 |                     |                    |                                |   |
| 4.2   | 0.4             | 3.2                 | 2.3                | 3.6                            | Terre-Neuve 18  |
| 8.0   | 3.6             | 8.2                 | 7.4                | 7.2                            | Île-du-Prince-Édouard 19  |
| 4.2   | 3.7             | 6.9                 | 2.7                | 4.8                            | Nouvelle-Écosse 20  |
| 8.8   | 6.7             | 5.7                 | 13.3               | 8.5                            | Nouveau-Brunswick 21  |
| 1.4   | 0.6             | 4.4                 | 9.1                | 2.5                            | Québec 22   |
| 9.9   | 9.5             | 9.0                 | 9.1                | 9.4                            | Ontario 23  |
| 1.7   | -0.1            | 8.0                 | 3.5                | 3.2                            | Manitoba 24   |
| 0.1   | -2.4            | -0.1                | 3.5                | 1.7                            | Saskatchewan 25   |
| 6.5   | 4.2             | 6.6                 | 4.7                | 6.7                            | Alberta 26  |
| 2.6   | -2.4            | -                   | 1.0                | -                              | Colombie-Britannique 27   |
| 2.9   | -10.1           | -0.7                | 4.5                | -0.1                           | Yukon 28  |
| -6.3  | -2.1            | 14.7                | 8.6                | 3.2                            | Territoires du Nord-Ouest 29  |



**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group  |  | Sales                                     |                                  |                                  |                                  |                                  |
|--------------|--|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|              |  | Ventes                                    |                                  |                                  |                                  |                                  |
|              |  | QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2          | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 | QUARTER 2<br>1997<br>TRIMESTRE 2 |
| No.          |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
|              |  | millions of dollars - millions de dollars |                                  |                                  |                                  |                                  |
| Canada       |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1            | Supermarkets and grocery stores                | 13,606.3                                  | 12,554.8                         | 13,215.4                         | 13,333.3                         | 12,946.7                         |
| 2            | All other food stores                          | 1,122.9                                   | 972.8                            | 1,140.6                          | 1,087.2                          | 1,071.4                          |
| 3            | Drugs and patent medicine stores               | 3,223.3                                   | 3,050.9                          | 3,392.7                          | 3,021.1                          | 2,970.3                          |
| 4            | Shoe stores                                    | 462.7                                     | 301.6                            | 496.5                            | 423.8                            | 440.5                            |
| 5            | Men's clothing stores                          | 378.0                                     | 288.7                            | 552.4                            | 349.4                            | 388.5                            |
| 6            | Women's clothing stores                        | 1,147.3                                   | 829.1                            | 1,360.0                          | 1,097.6                          | 1,088.7                          |
| 7            | Other clothing stores                          | 1,422.0                                   | 1,147.9                          | 1,942.5                          | 1,487.7                          | 1,325.6                          |
| 8            | Household furniture and appliance stores       | 2,323.8                                   | 2,051.9                          | 2,893.4                          | 2,390.9                          | 2,141.0                          |
| 9            | Household furnishings stores                   | 599.0                                     | 507.1                            | 670.5                            | 588.0                            | 580.5                            |
| 10           | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 19,675.3                                  | 13,789.8                         | 15,439.7                         | 15,787.4                         | 18,859.1                         |
| 11           | Gasoline service stations                      | 3,913.6                                   | 3,579.7                          | 4,075.2                          | 4,306.7                          | 4,111.3                          |
| 12           | Automotive parts, accessories and services     | 3,922.2                                   | 2,944.5                          | 3,563.6                          | 3,635.3                          | 3,679.9                          |
| 13           | General merchandise stores                     | 6,634.9                                   | 5,275.0                          | 8,946.5                          | 6,309.1                          | 6,161.2                          |
| 14           | Other semi-durable goods stores                | 2,121.4                                   | 1,550.6                          | 2,430.6                          | 2,125.4                          | 2,139.0                          |
| 15           | Other durable goods stores                     | 1,639.2                                   | 1,232.2                          | 2,005.4                          | 1,564.9                          | 1,407.0                          |
| 16           | Other retail stores                            | 2,941.2                                   | 2,340.1                          | 3,083.2                          | 2,966.9                          | 2,700.8                          |
| 17           | Total, all stores                              | 65,133.0                                  | 52,416.7                         | 65,208.2                         | 60,474.7                         | 62,011.5                         |
| Newfoundland |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1            | Supermarkets and grocery stores                | 276.0                                     | 251.6                            | 266.8                            | 286.2                            | 269.3                            |
| 2            | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3            | Drugs and patent medicine stores               | 58.0                                      | 57.4                             | 67.7                             | 58.7                             | 57.0                             |
| 4            | Shoe stores                                    | 3.8                                       | 2.4                              | 4.8                              | 3.7                              | 3.8                              |
| 5            | Men's clothing stores                          | 3.5                                       | 2.1                              | 5.9                              | 2.7                              | 3.3                              |
| 6            | Women's clothing stores                        | 12.7                                      | 8.8                              | 21.1                             | 13.4                             | 12.6                             |
| 7            | Other clothing stores                          | 14.3                                      | 9.3                              | 24.7                             | 15.9                             | 12.1                             |
| 8            | Household furniture and appliance stores       | 24.2                                      | 19.8                             | 35.5                             | 27.2                             | 25.1                             |
| 9            | Household furnishings stores                   | 2.0                                       | 1.5                              | 3.2                              | 2.2                              | 2.2                              |
| 10           | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 292.0                                     | 175.6                            | 176.6                            | 229.9                            | 282.0                            |
| 11           | Gasoline service stations                      | 59.6                                      | 52.2                             | 57.3                             | 65.3                             | 63.0                             |
| 12           | Automotive parts, accessories and services     | 49.4                                      | 36.7                             | 52.8                             | 49.4                             | 50.1                             |
| 13           | General merchandise stores                     | 127.6                                     | 103.8                            | 200.6                            | 127.8                            | 116.8                            |
| 14           | Other semi-durable goods stores                | 20.3                                      | 14.2                             | 30.0                             | 26.2                             | 24.2                             |
| 15           | Other durable goods stores                     | 9.6                                       | 6.7                              | 16.3                             | 11.8                             | 9.7                              |
| 16           | Other retail stores                            | 35.5                                      | 28.5                             | 40.8                             | 37.7                             | 33.7                             |
| 17           | Total, all stores                              | 1,000.3                                   | 780.4                            | 1,016.0                          | 969.5                            | 975.5                            |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N°        |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2  | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 | QUARTER 2<br>1997<br>TRIMESTRE 2 |  |           |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
| <b>Canada</b>   |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
| 5.1   | 3.2                              | 4.5                              | 6.5                              | 6.0                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| 4.8   | -2.2                             | -4.4                             | -0.3                             | -6.7                             | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 8.5   | 4.7                              | 2.5                              | 3.0                              | -0.4                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| 5.0   | 4.3                              | -2.4                             | -3.1                             | -2.5                             | Magasins de chaussures   | 4         |
| -2.7  | 3.3                              | 1.5                              | 7.5                              | 5.8                              | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 5.4   | 5.1                              | 0.7                              | 5.6                              | 2.3                              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 7.3   | 6.8                              | 6.0                              | 8.0                              | 1.9                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 8.5   | 9.1                              | 9.2                              | 10.9                             | 12.1                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 3.2   | 10.0                             | 9.5                              | 7.9                              | 15.6                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 4.3   | 8.2                              | 14.3                             | 13.3                             | 17.7                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| -4.8  | -6.1                             | -1.0                             | 0.5                              | -3.0                             | Stations-service   | 11        |
| 6.6   | 7.1                              | 4.0                              | 17.6                             | 16.4                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 7.7   | 10.7                             | 9.9                              | 9.9                              | 9.0                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| -0.8  | 3.9                              | 6.1                              | 8.5                              | 11.1                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 16.5  | 19.5                             | 14.6                             | 9.6                              | 6.0                              | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 8.9   | 9.1                              | 9.4                              | 7.7                              | 1.4                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 5.0   | 5.7                              | 7.4                              | 8.7                              | 8.9                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
| <b>Terre-Neuve</b>  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
| 2.5   | 2.5                              | -5.0                             | 0.6                              | -2.0                             | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 1.7   | 0.5                              | -                                | -0.1                             | -5.8                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| -0.3  | -8.3                             | -29.9                            | -33.2                            | -24.6                            | Magasins de chaussures   | 4         |
| 5.5   | 23.1                             | 0.6                              | 0.6                              | 32.3                             | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 0.8   | 7.7                              | -5.7                             | 1.8                              | 4.2                              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 18.7  | -7.4                             | 13.6                             | 20.2                             | 16.9                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| -3.8  | -0.9                             | 6.4                              | 26.4                             | 32.6                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| -6.2  | -8.3                             | 9.9                              | 5.4                              | 1.5                              | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 3.5   | 10.0                             | 17.8                             | 33.6                             | 27.7                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| -5.4  | -13.2                            | -8.1                             | -15.4                            | -19.0                            | Stations-service   | 11        |
| -1.4  | 6.1                              | -0.7                             | -0.8                             | 0.3                              | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 9.2   | 18.9                             | 8.9                              | 11.1                             | 11.6                             | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| -16.1   | 0.1                              | 9.6                              | 15.3                             | 9.6                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| -0.9  | 6.8                              | 1.5                              | 20.5                             | 11.1                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 5.2   | 10.2                             | 41.3                             | 58.3                             | 53.3                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 2.5   | 5.1                              | 4.3                              | 10.1                             | 8.6                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |

**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| No. | Trade Group                                    | Sales<br>Ventes                           |                   |                   |                   |                   |
|-----|--|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|     |  | QUARTER 2<br>1998                         | QUARTER 1<br>1998 | QUARTER 4<br>1997 | QUARTER 3<br>1997 | QUARTER 2<br>1997 |
|     |  | TRIMESTRE 2                               | TRIMESTRE 1       | TRIMESTRE 4       | TRIMESTRE 3       | TRIMESTRE 2       |
|     |  | millions of dollars - millions de dollars |                   |                   |                   |                   |
|     | <b>Prince Edward Island</b>                    |   |                   |                   |                   |                   |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                | 62.8                                      | 56.6              | 61.6              | 64.6              | 58.9              |
| 2   | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3   | Drugs and patent medicine stores               | 17.7                                      | 16.9              | 19.0              | 17.4              | 17.1              |
| 4   | Shoe stores                                    | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 5   | Men's clothing stores                          | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 6   | Women's clothing stores                        | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 7   | Other clothing stores                          | 5.6                                       | 3.8               | 9.1               | 7.3               | 4.6               |
| 8   | Household furniture and appliance stores       | 5.8                                       | 5.4               | 8.0               | 5.5               | 5.0               |
| 9   | Household furnishings stores                   | 4.0                                       | 2.4               | 3.2               | 2.4               | 2.4               |
| 10  | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 70.9                                      | 42.9              | 46.5              | 57.4              | 63.7              |
| 11  | Gasoline service stations                      | 26.5                                      | 26.5              | 30.3              | 37.4              | 28.3              |
| 12  | Automotive parts, accessories and services     | 19.3                                      | 11.3              | 15.1              | 15.9              | 16.6              |
| 13  | General merchandise stores                     | 21.4                                      | 17.0              | 33.4              | 24.2              | 20.8              |
| 14  | Other semi-durable goods stores                | 12.0                                      | 7.3               | 12.3              | 17.3              | 13.6              |
| 15  | Other durable goods stores                     | 3.8                                       | 2.2               | 5.4               | 4.6               | 3.4               |
| 16  | Other retail stores                            | 11.2                                      | 8.4               | 11.4              | 14.1              | 10.9              |
| 17  | <b>Total, all stores</b>                       | <b>271.8</b>                              | <b>207.9</b>      | <b>268.5</b>      | <b>280.2</b>      | <b>255.2</b>      |
|     | <b>Nova Scotia</b>                             |   |                   |                   |                   |                   |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                | 472.7                                     | 447.8             | 470.9             | 522.2             | 471.6             |
| 2   | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3   | Drugs and patent medicine stores               | 127.1                                     | 127.9             | 137.7             | 120.2             | 114.0             |
| 4   | Shoe stores                                    | 7.3                                       | 4.7               | 8.2               | 7.2               | 7.1               |
| 5   | Men's clothing stores                          | 4.7                                       | 3.7               | 7.8               | 4.3               | 4.8               |
| 6   | Women's clothing stores                        | 29.2                                      | 20.2              | 38.9              | 27.7              | 25.3              |
| 7   | Other clothing stores                          | 28.9                                      | 23.4              | 50.4              | 33.0              | 25.8              |
| 8   | Household furniture and appliance stores       | 44.6                                      | 41.2              | 61.2              | 44.9              | 38.4              |
| 9   | Household furnishings stores                   | 8.9                                       | 7.7               | 11.3              | 9.0               | 7.5               |
| 10  | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 608.5                                     | 420.6             | 429.9             | 514.6             | 605.4             |
| 11  | Gasoline service stations                      | 112.6                                     | 97.8              | 112.0             | 115.5             | 102.7             |
| 12  | Automotive parts, accessories and services     | 117.0                                     | 83.4              | 112.9             | 119.6             | 103.0             |
| 13  | General merchandise stores                     | 184.5                                     | 144.6             | 291.5             | 182.9             | 168.6             |
| 14  | Other semi-durable goods stores                | 61.4                                      | 39.9              | 71.1              | 58.0              | 58.0              |
| 15  | Other durable goods stores                     | 38.2                                      | 26.2              | 51.3              | 35.8              | 30.8              |
| 16  | Other retail stores                            | 98.9                                      | 75.8              | 106.4             | 104.0             | 96.1              |
| 17  | <b>Total, all stores</b>                       | <b>1,969.1</b>                            | <b>1,584.0</b>    | <b>1,984.3</b>    | <b>1,920.6</b>    | <b>1,877.1</b>    |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N°        |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2  | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 | QUARTER 2<br>1997<br>TRIMESTRE 2 |  |           |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Ile-du-Prince-Édouard</b>                                     |           |
| 6.6   | 7.4                              | 1.4                              | 7.6                              | 5.9                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 3.3   | -2.1                             | -2.6                             | -3.2                             | -0.8                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de chaussures   | 4         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 23.3  | 12.4                             | 35.3                             | 2.7                              | 29.5                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 16.4  | 34.0                             | 23.9                             | 8.4                              | 14.4                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 64.5  | 34.7                             | 65.0                             | 7.5                              | 4.7                              | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 11.3  | 14.3                             | 12.4                             | 32.3                             | 29.6                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| -6.2  | 13.0                             | 20.1                             | 15.8                             | -6.8                             | Stations-service   | 11        |
| 16.4  | 6.4                              | -0.4                             | 1.1                              | 5.8                              | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 2.8   | 15.3                             | 6.2                              | 9.5                              | -0.3                             | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| -12.1   | -26.4                            | -27.0                            | -1.1                             | -6.4                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 13.5  | -7.5                             | -0.4                             | 9.1                              | 4.4                              | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 2.3   | -3.3                             | 2.8                              | 6.0                              | -4.5                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 6.5   | 8.1                              | 6.5                              | 11.6                             | 7.6                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Nouvelle-Écosse</b>   |           |
| 0.2   | 0.5                              | -4.3                             | 4.8                              | -2.8                             | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 11.5  | 9.0                              | 0.5                              | -2.4                             | -6.3                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| 2.5   | -12.7                            | -21.1                            | -21.6                            | -22.9                            | Magasins de chaussures   | 4         |
| -2.0  | -2.0                             | -19.2                            | -19.8                            | -25.8                            | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 15.4  | 1.4                              | -8.6                             | 3.9                              | 0.9                              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 12.1  | 3.9                              | 3.7                              | 7.0                              | -1.9                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 16.3  | 25.2                             | 21.9                             | 26.7                             | 21.0                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 18.4  | 15.7                             | -1.1                             | -18.8                            | -25.8                            | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 0.5   | 11.5                             | 7.0                              | 18.9                             | 25.8                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| 9.5   | -9.0                             | -23.2                            | -21.2                            | -22.8                            | Stations-service   | 11        |
| 13.6  | 11.2                             | 16.5                             | 43.0                             | 22.6                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 9.4   | 4.8                              | 0.9                              | 0.7                              | -4.7                             | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 5.8   | -1.1                             | 14.4                             | 18.0                             | 36.6                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 23.9  | 5.1                              | 8.5                              | 3.1                              | -0.8                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 2.9   | -5.9                             | -0.4                             | -0.4                             | 3.1                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 4.9   | 4.8                              | 0.8                              | 7.2                              | 5.4                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |



**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| No. | Trade Group                                    | Sales<br>Ventas                           |                   |                   |                   |                   |
|-----|--|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|     |  | QUARTER 2<br>1998                         | QUARTER 1<br>1998 | QUARTER 4<br>1997 | QUARTER 3<br>1997 | QUARTER 2<br>1997 |
|     |  | TRIMESTRE 2                               | TRIMESTRE 1       | TRIMESTRE 4       | TRIMESTRE 3       | TRIMESTRE 2       |
|     |  | millions of dollars - millions de dollars |                   |                   |                   |                   |
|     | <b>New Brunswick</b>                           |   |                   |                   |                   |                   |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                | 378.8                                     | 348.0             | 366.6             | 371.3             | 360.2             |
| 2   | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3   | Drugs and patent medicine stores               | 80.2                                      | 78.2              | 88.0              | 73.1              | 80.1              |
| 4   | Shoe stores                                    | 5.7                                       | 3.6               | 6.8               | 6.1               | 5.5               |
| 5   | Men's clothing stores                          | 5.9                                       | 4.4               | 9.5               | 5.5               | 5.5               |
| 6   | Women's clothing stores                        | 19.6                                      | 13.7              | 27.8              | 20.9              | 20.8              |
| 7   | Other clothing stores                          | 25.4                                      | 19.4              | 40.1              | 27.3              | 22.3              |
| 8   | Household furniture and appliance stores       | 38.8                                      | 31.4              | 52.3              | 37.5              | 36.9              |
| 9   | Household furnishings stores                   | 11.7                                      | 8.5               | 13.2              | 13.2              | 11.6              |
| 10  | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 507.2                                     | 314.8             | 365.7             | 378.2             | 476.7             |
| 11  | Gasoline service stations                      | 104.5                                     | 105.2             | 113.4             | 119.1             | 89.7              |
| 12  | Automotive parts, accessories and services     | 99.4                                      | 65.4              | 88.1              | 86.4              | 88.0              |
| 13  | General merchandise stores                     | 159.8                                     | 123.7             | 235.4             | 154.3             | 144.6             |
| 14  | Other semi-durable goods stores                | 46.3                                      | 29.7              | 50.4              | 44.9              | 43.6              |
| 15  | Other durable goods stores                     | 23.9                                      | 17.2              | 34.5              | 23.6              | 18.9              |
| 16  | Other retail stores                            | 51.4                                      | 39.9              | 58.8              | 61.0              | 52.4              |
| 17  | <b>Total, all stores</b>                       | <b>1,573.3</b>                            | <b>1,213.4</b>    | <b>1,572.1</b>    | <b>1,443.4</b>    | <b>1,469.7</b>    |
|     | <b>Quebec</b>                                  |   |                   |                   |                   |                   |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                | 3,430.4                                   | 3,201.1           | 3,304.5           | 3,378.2           | 3,401.8           |
| 2   | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3   | Drugs and patent medicine stores               | 742.2                                     | 714.6             | 750.4             | 691.3             | 653.3             |
| 4   | Shoe stores                                    | 163.5                                     | 90.4              | 176.4             | 145.2             | 160.7             |
| 5   | Men's clothing stores                          | 90.5                                      | 58.1              | 114.7             | 76.5              | 100.6             |
| 6   | Women's clothing stores                        | 339.2                                     | 230.5             | 385.4             | 325.1             | 304.7             |
| 7   | Other clothing stores                          | 405.3                                     | 280.3             | 451.2             | 395.8             | 381.1             |
| 8   | Household furniture and appliance stores       | 642.4                                     | 485.3             | 731.0             | 647.2             | 603.6             |
| 9   | Household furnishings stores                   | 132.9                                     | 91.8              | 124.2             | 119.6             | 123.0             |
| 10  | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 4,770.3                                   | 3,144.8           | 3,480.8           | 3,942.1           | 4,800.2           |
| 11  | Gasoline service stations                      | 680.4                                     | 656.5             | 777.7             | 808.4             | 826.7             |
| 12  | Automotive parts, accessories and services     | 1,004.0                                   | 750.0             | 938.7             | 902.1             | 953.0             |
| 13  | General merchandise stores                     | 1,356.3                                   | 1,049.2           | 1,682.8           | 1,236.3           | 1,241.8           |
| 14  | Other semi-durable goods stores                | 486.5                                     | 329.3             | 458.2             | 504.4             | 502.8             |
| 15  | Other durable goods stores                     | 345.8                                     | 241.0             | 394.2             | 310.4             | 286.3             |
| 16  | Other retail stores                            | 477.2                                     | 337.5             | 451.8             | 448.0             | 437.4             |
| 17  | <b>Total, all stores</b>                       | <b>15,426.6</b>                           | <b>11,966.3</b>   | <b>14,564.5</b>   | <b>14,258.7</b>   | <b>15,110.8</b>   |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N°        |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2  | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 | QUARTER 2<br>1997<br>TRIMESTRE 2 |  |           |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
| 5.2   | 4.1                              | 3.2                              | 5.9                              | 4.7                              | <b>Nouveau-Brunswick</b>   |           |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Supermarchés d'alimentation et épicerie                          | 1         |
| 0.1   | -3.8                             | -4.0                             | -18.2                            | -10.5                            | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 4.5   | -10.3                            | -23.4                            | -26.5                            | -32.3                            | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| 7.4   | 18.5                             | 3.5                              | 6.2                              | 0.3                              | Magasins de chaussures   | 4         |
| -5.5  | -10.9                            | -14.0                            | -12.5                            | -11.1                            | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 14.3  | -0.3                             | 20.8                             | 14.1                             | 13.1                             | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 5.1   | -3.8                             | 1.2                              | -5.4                             | 2.2                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 1.1   | 1.2                              | -7.5                             | 4.1                              | 1.6                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 6.4   | 27.3                             | 19.9                             | 9.9                              | 24.1                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 16.5  | 29.4                             | 29.5                             | 0.7                              | -22.3                            | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| 12.9  | 6.1                              | -4.9                             | -3.2                             | -6.4                             | Stations-service   | 11        |
| 10.5  | 9.3                              | 0.2                              | 1.5                              | 0.6                              | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 6.0   | 0.6                              | -2.1                             | 1.0                              | 0.7                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 26.7  | 16.7                             | 10.6                             | 16.2                             | 4.1                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| -1.9  | -3.8                             | -5.5                             | -4.0                             | -12.2                            | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 7.0   | 10.4                             | 6.3                              | 2.9                              | 4.2                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
| 0.8   | 0.8                              | 3.4                              | 6.3                              | 10.5                             | <b>Québec</b>  |           |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Supermarchés d'alimentation et épicerie                          | 1         |
| 13.6  | 5.9                              | -6.4                             | -2.6                             | -10.8                            | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 1.7   | 3.0                              | 1.0                              | 2.6                              | -0.4                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| -10.0   | -9.0                             | -10.8                            | 2.6                              | 1.6                              | Magasins de chaussures   | 4         |
| 11.3  | 7.1                              | 6.1                              | 21.9                             | 3.4                              | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 6.4   | -6.3                             | -8.2                             | -6.0                             | -14.6                            | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 6.4   | 1.2                              | 7.1                              | 5.2                              | 2.5                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 8.0   | 6.9                              | -7.3                             | -8.1                             | -8.5                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| -0.6  | 7.6                              | 9.0                              | 14.5                             | 29.0                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| -17.7   | -22.2                            | -15.5                            | -6.2                             | -7.4                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| 5.3   | 14.0                             | 8.1                              | 18.7                             | 14.1                             | Stations-service   | 11        |
| 9.2   | 10.4                             | 9.7                              | 7.6                              | 3.7                              | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| -3.2  | 6.6                              | 5.8                              | 18.0                             | 11.9                             | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 20.8  | 13.2                             | 19.8                             | 18.2                             | 6.4                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 9.1   | 10.0                             | 4.0                              | 12.4                             | -2.1                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 2.1   | 3.1                              | 3.6                              | 8.2                              | 10.2                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |

**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group<br><br>No. |  | Sales<br>Ventes                           |                   |                   |                   |                   |
|------------------------|--|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|                        |  | QUARTER 2<br>1998                         | QUARTER 1<br>1998 | QUARTER 4<br>1997 | QUARTER 3<br>1997 | QUARTER 2<br>1997 |
|                        |  | TRIMESTRE 2                               | TRIMESTRE 1       | TRIMESTRE 4       | TRIMESTRE 3       | TRIMESTRE 2       |
|                        |  | millions of dollars - millions de dollars |                   |                   |                   |                   |
| Ontario                |  |   |                   |                   |                   |                   |
| 1                      | Supermarkets and grocery stores                | 4,427.9                                   | 4,052.9           | 4,221.3           | 4,148.2           | 4,090.6           |
| 2                      | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3                      | Drugs and patent medicine stores               | 1,295.4                                   | 1,185.6           | 1,312.2           | 1,155.8           | 1,116.6           |
| 4                      | Shoe stores                                    | 174.1                                     | 119.1             | 187.6             | 160.4             | 164.4             |
| 5                      | Men's clothing stores                          | 159.1                                     | 121.8             | 235.8             | 151.0             | 158.9             |
| 6                      | Women's clothing stores                        | 444.0                                     | 327.6             | 526.1             | 411.7             | 437.1             |
| 7                      | Other clothing stores                          | 500.7                                     | 444.4             | 747.9             | 522.1             | 456.9             |
| 8                      | Household furniture and appliance stores       | 820.8                                     | 755.2             | 988.2             | 824.3             | 732.7             |
| 9                      | Household furnishings stores                   | 233.6                                     | 213.1             | 270.5             | 233.4             | 227.3             |
| 10                     | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 7,579.8                                   | 5,146.8           | 5,798.4           | 5,564.2           | 6,592.1           |
| 11                     | Gasoline service stations                      | 1,504.0                                   | 1,363.3           | 1,592.8           | 1,645.9           | 1,588.2           |
| 12                     | Automotive parts, accessories and services     | 1,480.4                                   | 1,089.7           | 1,302.2           | 1,348.7           | 1,386.6           |
| 13                     | General merchandise stores                     | 2,578.3                                   | 2,021.9           | 3,535.3           | 2,447.0           | 2,390.4           |
| 14                     | Other semi-durable goods stores                | 886.7                                     | 653.5             | 1,064.4           | 852.1             | 862.9             |
| 15                     | Other durable goods stores                     | 642.3                                     | 475.8             | 803.7             | 607.9             | 557.8             |
| 16                     | Other retail stores                            | 1,289.1                                   | 1,043.8           | 1,357.3           | 1,312.5           | 1,147.7           |
| 17                     | Total, all stores                              | 24,488.0                                  | 19,426.5          | 24,442.6          | 21,863.3          | 22,369.9          |
| Manitoba               |  |   |                   |                   |                   |                   |
| 1                      | Supermarkets and grocery stores                | 534.7                                     | 488.9             | 511.3             | 517.0             | 540.1             |
| 2                      | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3                      | Drugs and patent medicine stores               | 69.1                                      | 68.6              | 76.3              | 67.0              | 66.4              |
| 4                      | Shoe stores                                    | 12.6                                      | 9.0               | 13.9              | 11.1              | 11.6              |
| 5                      | Men's clothing stores                          | 11.3                                      | 7.9               | 16.2              | 9.8               | 11.6              |
| 6                      | Women's clothing stores                        | 27.8                                      | 20.3              | 33.3              | 26.5              | 27.1              |
| 7                      | Other clothing stores                          | 43.6                                      | 36.6              | 65.8              | 46.3              | 41.5              |
| 8                      | Household furniture and appliance stores       | 71.8                                      | 68.8              | 92.4              | 75.5              | 66.0              |
| 9                      | Household furnishings stores                   | 12.7                                      | 10.5              | 15.5              | 14.6              | 12.7              |
| 10                     | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 747.1                                     | 566.9             | 684.4             | 657.6             | 717.7             |
| 11                     | Gasoline service stations                      | 155.1                                     | 137.8             | 148.7             | 157.0             | 151.6             |
| 12                     | Automotive parts, accessories and services     | 124.1                                     | 94.0              | 114.6             | 119.1             | 119.6             |
| 13                     | General merchandise stores                     | 262.0                                     | 212.9             | 362.6             | 251.5             | 253.3             |
| 14                     | Other semi-durable goods stores                | 50.6                                      | 42.3              | 76.6              | 54.5              | 53.3              |
| 15                     | Other durable goods stores                     | 55.3                                      | 39.7              | 61.7              | 48.0              | 48.4              |
| 16                     | Other retail stores                            | 87.2                                      | 67.4              | 98.8              | 84.4              | 81.6              |
| 17                     | Total, all stores                              | 2,284.6                                   | 1,887.4           | 2,390.9           | 2,156.0           | 2,217.8           |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N°        |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2  | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 | QUARTER 2<br>1997<br>TRIMESTRE 2 |  |           |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Ontario</b>   |           |
| 8.2   | 6.0                              | 7.4                              | 7.6                              | 7.0                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 16.0  | 8.1                              | 5.9                              | 5.0                              | 0.2                              | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| 5.9   | 5.2                              | -1.2                             | -0.8                             | 4.9                              | Magasins de chaussures   | 4         |
| 0.1   | 3.6                              | 1.2                              | 10.3                             | 3.8                              | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 1.6   | 5.4                              | -4.0                             | -2.1                             | 2.7                              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 9.6   | 19.2                             | 12.4                             | 15.6                             | 11.1                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 12.0  | 18.0                             | 10.4                             | 20.6                             | 25.5                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 2.7   | 18.8                             | 18.1                             | 22.6                             | 39.7                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 15.0  | 15.4                             | 19.1                             | 11.8                             | 11.7                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| -5.3  | -7.4                             | 1.2                              | -1.6                             | -6.5                             | Stations-service   | 11        |
| 6.8   | 3.9                              | -0.6                             | 14.5                             | 14.0                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 7.9   | 10.4                             | 10.5                             | 12.8                             | 13.9                             | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 2.8   | 6.1                              | 10.0                             | 11.7                             | 16.1                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 15.1  | 25.3                             | 14.3                             | 7.3                              | 5.6                              | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 12.3  | 12.2                             | 10.5                             | 6.4                              | 1.1                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 9.5   | 9.2                              | 9.8                              | 9.3                              | 8.4                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Manitoba</b>  |           |
| -1.0  | -4.0                             | -3.1                             | 0.9                              | 4.8                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 4.1   | -4.9                             | 2.0                              | 5.4                              | 2.1                              | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| 9.1   | 6.9                              | -19.7                            | -16.1                            | -18.8                            | Magasins de chaussures   | 4         |
| -2.4  | 5.7                              | 6.1                              | 6.0                              | 0.1                              | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 2.6   | 2.7                              | -5.3                             | -0.4                             | -4.0                             | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 5.1   | -1.6                             | 5.8                              | 9.5                              | -6.1                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 8.7   | 9.4                              | 6.8                              | 8.2                              | 6.0                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 0.5   | 4.0                              | -0.9                             | -4.7                             | -8.6                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 4.1   | 9.6                              | 25.0                             | 20.2                             | 26.4                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| 2.3   | 2.5                              | 0.1                              | -2.7                             | -3.3                             | Stations-service   | 11        |
| 3.7   | 5.2                              | -3.6                             | 6.3                              | 4.6                              | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 3.4   | 7.1                              | 9.6                              | 10.0                             | 7.8                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| -5.1  | -2.7                             | 5.2                              | 5.5                              | -                                | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 14.5  | 19.9                             | 17.3                             | -3.0                             | 4.7                              | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 6.8   | 6.8                              | 7.2                              | 3.7                              | 3.4                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 3.0   | 3.5                              | 7.4                              | 7.5                              | 9.3                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |



**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| No. | Trade Group                                    | Sales<br>Ventes                           |                   |                   |                   |                   |
|-----|--|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|     |  | QUARTER 2<br>1998                         | QUARTER 1<br>1998 | QUARTER 4<br>1997 | QUARTER 3<br>1997 | QUARTER 2<br>1997 |
|     |  | TRIMESTRE 2                               | TRIMESTRE 1       | TRIMESTRE 4       | TRIMESTRE 3       | TRIMESTRE 2       |
|     |  | millions of dollars - millions de dollars |                   |                   |                   |                   |
|     | <b>Saskatchewan</b>                            |   |                   |                   |                   |                   |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                | 476.1                                     | 427.0             | 464.4             | 463.8             | 436.8             |
| 2   | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3   | Drugs and patent medicine stores               | 97.4                                      | 94.6              | 105.5             | 96.4              | 91.3              |
| 4   | Shoe stores                                    | 7.1                                       | 5.4               | 7.0               | 6.5               | 7.5               |
| 5   | Men's clothing stores                          | 8.6                                       | 6.8               | 13.4              | 8.4               | 9.6               |
| 6   | Women's clothing stores                        | 27.0                                      | 21.3              | 33.9              | 26.7              | 28.5              |
| 7   | Other clothing stores                          | 38.0                                      | 28.2              | 52.9              | 37.7              | 34.5              |
| 8   | Household furniture and appliance stores       | 55.1                                      | 54.3              | 83.8              | 56.3              | 49.7              |
| 9   | Household furnishings stores                   | 19.6                                      | 15.9              | 22.5              | 20.8              | 19.4              |
| 10  | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 537.1                                     | 434.8             | 548.4             | 518.2             | 602.1             |
| 11  | Gasoline service stations                      | 143.1                                     | 130.5             | 140.1             | 152.1             | 146.9             |
| 12  | Automotive parts, accessories and services     | 130.5                                     | 105.0             | 124.5             | 133.3             | 139.2             |
| 13  | General merchandise stores                     | 238.6                                     | 195.8             | 319.2             | 227.9             | 224.0             |
| 14  | Other semi-durable goods stores                | 50.3                                      | 40.8              | 66.8              | 45.2              | 52.6              |
| 15  | Other durable goods stores                     | 47.5                                      | 34.0              | 57.8              | 44.3              | 45.5              |
| 16  | Other retail stores                            | 66.5                                      | 53.3              | 76.3              | 71.3              | 69.7              |
| 17  | <b>Total, all stores</b>                       | <b>1,959.4</b>                            | <b>1,662.5</b>    | <b>2,134.8</b>    | <b>1,924.9</b>    | <b>1,975.9</b>    |
|     | <b>Alberta</b>                                 |   |                   |                   |                   |                   |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                | 1,522.5                                   | 1,385.1           | 1,468.8           | 1,440.5           | 1,400.9           |
| 2   | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3   | Drugs and patent medicine stores               | 312.9                                     | 300.0             | 345.0             | 301.8             | 326.0             |
| 4   | Shoe stores                                    | 37.0                                      | 26.9              | 38.1              | 31.9              | 30.1              |
| 5   | Men's clothing stores                          | 49.3                                      | 45.3              | 75.7              | 42.9              | 44.9              |
| 6   | Women's clothing stores                        | 102.7                                     | 76.2              | 122.1             | 100.9             | 96.2              |
| 7   | Other clothing stores                          | 185.3                                     | 147.3             | 246.6             | 201.2             | 169.8             |
| 8   | Household furniture and appliance stores       | 288.3                                     | 277.0             | 388.0             | 294.9             | 247.5             |
| 9   | Household furnishings stores                   | 75.6                                      | 64.7              | 81.6              | 68.6              | 72.8              |
| 10  | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 2,259.9                                   | 1,707.8           | 2,008.8           | 1,808.6           | 2,294.9           |
| 11  | Gasoline service stations                      | 489.8                                     | 433.6             | 482.1             | 520.7             | 477.1             |
| 12  | Automotive parts, accessories and services     | 442.5                                     | 326.0             | 387.2             | 411.7             | 388.6             |
| 13  | General merchandise stores                     | 754.1                                     | 607.8             | 1,002.0           | 703.6             | 661.8             |
| 14  | Other semi-durable goods stores                | 205.7                                     | 157.6             | 247.8             | 201.4             | 196.0             |
| 15  | Other durable goods stores                     | 201.8                                     | 153.5             | 241.4             | 191.1             | 167.0             |
| 16  | Other retail stores                            | 385.9                                     | 313.1             | 407.0             | 383.5             | 355.5             |
| 17  | <b>Total, all stores</b>                       | <b>7,367.5</b>                            | <b>6,068.7</b>    | <b>7,601.2</b>    | <b>6,748.8</b>    | <b>6,967.2</b>    |

**TABEAU 3. Ventas au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N°        |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2  | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 | QUARTER 2<br>1997<br>TRIMESTRE 2 |  |           |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
| <b>Saskatchewan</b>   |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
| 9.0   | 7.7                              | 4.6                              | 3.2                              | -1.7                             | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 6.7   | 25.9                             | 41.1                             | 46.2                             | 31.2                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| -5.2  | 0.6                              | -32.6                            | -29.8                            | -26.7                            | Magasins de chaussures   | 4         |
| -10.9   | -6.1                             | -21.1                            | -0.4                             | 3.8                              | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| -5.3  | 5.0                              | -3.2                             | 6.4                              | 7.3                              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 10.3  | 2.1                              | 1.8                              | -0.9                             | -8.3                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 10.8  | 22.7                             | 39.6                             | 22.5                             | 19.0                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 1.0   | 7.0                              | 8.5                              | 5.7                              | 2.4                              | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| -10.8   | -4.9                             | 3.7                              | 16.9                             | 21.8                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| -2.5  | 6.6                              | -2.1                             | -8.9                             | -14.2                            | Stations-service   | 11        |
| -6.2  | 4.3                              | 20.3                             | 30.3                             | 50.4                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 6.5   | 14.2                             | 11.7                             | 10.9                             | 10.6                             | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| -4.4  | -10.3                            | -1.8                             | 1.9                              | 14.9                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 4.4   | 11.6                             | 7.4                              | 1.2                              | 12.2                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| -4.6  | 1.5                              | 11.2                             | 2.1                              | 5.2                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| -0.8  | 4.8                              | 7.5                              | 9.5                              | 10.4                             | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
| <b>Alberta</b>  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
| 8.7   | 3.3                              | 3.3                              | 1.7                              | 2.2                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| -4.0  | 0.4                              | 0.4                              | 4.7                              | 11.4                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| 23.0  | 15.7                             | 2.5                              | -9.8                             | -18.7                            | Magasins de chaussures   | 4         |
| 9.8   | 24.0                             | 30.6                             | 15.2                             | 26.1                             | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 6.8   | 7.4                              | 9.8                              | 12.0                             | 4.5                              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 9.1   | 9.2                              | 11.2                             | 18.4                             | 12.5                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 16.5  | 22.4                             | 15.8                             | 10.3                             | 10.7                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 4.0   | 4.4                              | 7.1                              | 4.9                              | 19.6                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| -1.5  | 6.1                              | 22.7                             | 20.6                             | 27.6                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| 2.7   | 2.6                              | 10.7                             | 18.4                             | 18.2                             | Stations-service   | 11        |
| 13.9  | 9.1                              | 11.3                             | 28.8                             | 26.9                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 13.9  | 20.6                             | 17.2                             | 15.5                             | 12.4                             | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 4.9   | 12.0                             | 6.7                              | 6.5                              | 3.5                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 20.8  | 12.7                             | 4.6                              | 1.6                              | -2.9                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 8.5   | 10.9                             | 19.7                             | 15.2                             | 9.9                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 5.7   | 8.0                              | 13.0                             | 12.9                             | 14.6                             | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |

**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| No. | Trade Group                                    | Sales<br>Ventes                           |                   |                   |                   |                   |
|-----|--|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|     |  | QUARTER 2<br>1998                         | QUARTER 1<br>1998 | QUARTER 4<br>1997 | QUARTER 3<br>1997 | QUARTER 2<br>1997 |
|     |  | TRIMESTRE 2                               | TRIMESTRE 1       | TRIMESTRE 4       | TRIMESTRE 3       | TRIMESTRE 2       |
|     |  | millions of dollars - millions de dollars |                   |                   |                   |                   |
|     | <b>British Columbia</b>                        |   |                   |                   |                   |                   |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                | 1,973.9                                   | 1,849.9           | 2,029.5           | 2,088.8           | 1,866.3           |
| 2   | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3   | Drugs and patent medicine stores               | 416.2                                     | 400.4             | 484.5             | 433.5             | 442.2             |
| 4   | Shoe stores                                    | 50.0                                      | 38.8              | 51.8              | 49.8              | 48.3              |
| 5   | Men's clothing stores                          | 43.1                                      | 37.3              | 69.4              | 45.8              | 47.3              |
| 6   | Women's clothing stores                        | 140.1                                     | 107.1             | 164.5             | 139.4             | 131.8             |
| 7   | Other clothing stores                          | 171.5                                     | 152.8             | 250.2             | 198.6             | 174.8             |
| 8   | Household furniture and appliance stores       | 328.1                                     | 309.8             | 447.1             | 372.8             | 331.4             |
| 9   | Household furnishings stores                   | 97.2                                      | 90.1              | 124.2             | 103.3             | 100.8             |
| 10  | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 2,264.2                                   | 1,804.7           | 1,869.3           | 2,079.6           | 2,379.8           |
| 11  | Gasoline service stations                      | 625.2                                     | 565.2             | 610.3             | 672.0             | 625.4             |
| 12  | Automotive parts, accessories and services     | 438.8                                     | 373.7             | 415.4             | 435.4             | 421.5             |
| 13  | General merchandise stores                     | 899.7                                     | 749.3             | 1,222.4           | 899.3             | 883.1             |
| 14  | Other semi-durable goods stores                | 293.8                                     | 230.0             | 344.5             | 312.5             | 324.4             |
| 15  | Other durable goods stores                     | 265.1                                     | 231.8             | 333.3             | 282.0             | 233.5             |
| 16  | Other retail stores                            | 425.3                                     | 364.1             | 464.2             | 439.0             | 405.7             |
| 17  | <b>Total, all stores</b>                       | <b>8,574.9</b>                            | <b>7,438.6</b>    | <b>9,022.4</b>    | <b>8,694.1</b>    | <b>8,574.5</b>    |
|     | <b>Yukon and Northwest Territories</b>         |   |                   |                   |                   |                   |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                | 50.4                                      | 45.9              | 49.5              | 52.5              | 50.3              |
| 2   | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3   | Drugs and patent medicine stores               | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 4   | Shoe stores                                    | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 5   | Men's clothing stores                          | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 6   | Women's clothing stores                        | 1.6                                       | 1.0               | 1.8               | 1.3               | 1.4               |
| 7   | Other clothing stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 8   | Household furniture and appliance stores       | 3.9                                       | 3.7               | 5.8               | 4.7               | 4.6               |
| 9   | Household furnishings stores                   | 0.8                                       | 0.9               | 1.0               | 0.8               | 0.8               |
| 10  | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 38.3                                      | 30.1              | 30.8              | 37.0              | 44.4              |
| 11  | Gasoline service stations                      | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 12  | Automotive parts, accessories and services     | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 13  | General merchandise stores                     | 52.7                                      | 49.2              | 61.2              | 54.4              | 55.8              |
| 14  | Other semi-durable goods stores                | 7.9                                       | 5.9               | 8.6               | 8.8               | 7.3               |
| 15  | Other durable goods stores                     | 5.8                                       | 4.0               | 5.8               | 5.4               | 5.8               |
| 16  | Other retail stores                            | 12.9                                      | 8.4               | 10.3              | 11.3              | 10.1              |
| 17  | <b>Total, all stores</b>                       | <b>217.6</b>                              | <b>181.0</b>      | <b>211.1</b>      | <b>215.1</b>      | <b>217.7</b>      |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N°        |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2  | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 | QUARTER 2<br>1997<br>TRIMESTRE 2 |  |           |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
| <b>Colombie-Britannique</b>   |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
| 5.8   | 3.0                              | 6.9                              | 11.5                             | 5.2                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| -5.9  | -3.7                             | 7.6                              | 6.2                              | 6.9                              | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| 3.6   | 2.6                              | 1.4                              | -3.1                             | 0.1                              | Magasins de chaussures   | 4         |
| -8.7  | 2.1                              | 6.0                              | 4.7                              | 10.9                             | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 6.3   | 1.3                              | 6.3                              | -1.6                             | 0.2                              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| -1.9  | 4.9                              | 10.3                             | 12.3                             | 18.2                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| -1.0  | -7.3                             | 0.7                              | 1.3                              | 5.7                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| -3.6  | 0.7                              | 18.3                             | 8.9                              | 19.5                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| -4.9  | -6.2                             | 3.8                              | 4.1                              | 0.2                              | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| -   | 5.8                              | 8.6                              | 13.1                             | 14.3                             | Stations-service   | 11        |
| 4.1   | 3.1                              | 1.8                              | 17.9                             | 23.2                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 1.9   | 5.6                              | 7.3                              | 5.1                              | 6.8                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| -9.4  | -3.5                             | -2.2                             | -8.6                             | 3.0                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 13.6  | 24.2                             | 21.2                             | 16.3                             | 14.0                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 4.8   | 5.2                              | 6.6                              | 3.9                              | -2.4                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| -   | -0.1                             | 5.3                              | 6.5                              | 5.2                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
| <b>Yukon et Territoires du Nord-Ouest</b>                               |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
| 0.3   | 11.7                             | 10.9                             | 10.3                             | 9.9                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de chaussures   | 4         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 9.4   | -5.0                             | 3.0                              | -2.6                             | -1.9                             | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| -14.8   | 7.4                              | 6.9                              | 2.7                              | 0.8                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| -0.5  | 14.9                             | -25.6                            | -30.2                            | -24.7                            | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| -13.8   | -8.2                             | 15.5                             | 24.7                             | 37.0                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Stations-service   | 11        |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| -5.6  | 5.6                              | 9.7                              | 2.4                              | -3.2                             | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 8.4   | 4.8                              | 7.0                              | 6.1                              | -0.7                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| -0.6  | 12.3                             | 16.0                             | -9.1                             | 12.0                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 28.6  | 9.3                              | -1.1                             | 1.7                              | -2.5                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| -0.1  | 4.5                              | 8.0                              | 6.3                              | 8.4                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |



**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| No. | Trade Group                                    | Sales<br>Ventes                           |                   |                   |                   |                   |
|-----|--|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|     |  | QUARTER 2<br>1998                         | QUARTER 1<br>1998 | QUARTER 4<br>1997 | QUARTER 3<br>1997 | QUARTER 2<br>1997 |
|     |  | TRIMESTRE 2                               | TRIMESTRE 1       | TRIMESTRE 4       | TRIMESTRE 3       | TRIMESTRE 2       |
|     |  | millions of dollars - millions de dollars |                   |                   |                   |                   |
|     | <b>Yukon</b>                                   |   |                   |                   |                   |                   |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                | 24.6                                      | 22.2              | 24.9              | 26.2              | 25.3              |
| 2   | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3   | Drugs and patent medicine stores               | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 4   | Shoe stores                                    | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 5   | Men's clothing stores                          | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 6   | Women's clothing stores                        | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 7   | Other clothing stores                          | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 8   | Household furniture and appliance stores       | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 9   | Household furnishings stores                   | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 10  | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 16.6                                      | 12.3              | 13.5              | 15.8              | 21.6              |
| 11  | Gasoline service stations                      | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 12  | Automotive parts, accessories and services     | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 13  | General merchandise stores                     | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 14  | Other semi-durable goods stores                | 4.0                                       | 2.9               | 4.4               | 4.8               | 3.8               |
| 15  | Other durable goods stores                     | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 16  | Other retail stores                            | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 17  | <b>Total, all stores</b>                       | <b>82.5</b>                               | <b>63.8</b>       | <b>77.8</b>       | <b>85.3</b>       | <b>85.0</b>       |
|     | <b>Northwest Territories</b>                   |   |                   |                   |                   |                   |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                | 25.8                                      | 23.7              | 24.7              | 26.3              | 25.0              |
| 2   | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3   | Drugs and patent medicine stores               | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 4   | Shoe stores                                    | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 5   | Men's clothing stores                          | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 6   | Women's clothing stores                        | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 7   | Other clothing stores                          | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 8   | Household furniture and appliance stores       | 1.6                                       | 1.4               | 1.7               | 1.6               | 1.7               |
| 9   | Household furnishings stores                   | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 10  | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 21.7                                      | 17.9              | 17.3              | 21.2              | 22.8              |
| 11  | Gasoline service stations                      | 4.2                                       | 5.2               | 4.3               | 3.7               | 3.8               |
| 12  | Automotive parts, accessories and services     | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 13  | General merchandise stores                     | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 14  | Other semi-durable goods stores                | 3.9                                       | 3.0               | 4.2               | 3.9               | 3.6               |
| 15  | Other durable goods stores                     | 2.9                                       | 2.2               | 2.7               | 2.0               | 2.9               |
| 16  | Other retail stores                            | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 17  | <b>Total, all stores</b>                       | <b>135.1</b>                              | <b>117.1</b>      | <b>133.3</b>      | <b>129.9</b>      | <b>132.8</b>      |

**TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N°        |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2  | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 | QUARTER 2<br>1997<br>TRIMESTRE 2 |  |           |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
| -2.6  | 3.4                              | 7.4                              | 9.0                              | 9.8                              | <b>Yukon</b>   |           |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Supermarchés d'alimentation et épicerie                          | 1         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de chaussures   | 4         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| -23.4   | -                                | 15.9                             | 36.4                             | 29.5                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Stations-service   | 11        |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 6.8   | 11.8                             | 9.7                              | 4.0                              | 9.0                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| -2.9  | 3.7                              | 5.1                              | 5.5                              | 10.5                             | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
| <b>Territoires du Nord-Ouest</b>  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
| 3.3   | 20.8                             | 14.6                             | 11.7                             | 10.1                             | Supermarchés d'alimentation et épicerie                          | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de chaussures   | 4         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| -4.6  | 4.6                              | 1.8                              | 7.5                              | 1.8                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| -4.8  | -13.1                            | 15.2                             | 17.2                             | 45.0                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| 11.8  | -0.8                             | -12.6                            | -19.5                            | -15.9                            | Stations-service   | 11        |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 10.0  | -1.3                             | 4.4                              | 8.9                              | -9.3                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 2.1   | 21.6                             | 52.1                             | 8.1                              | 37.1                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 1.7   | 4.9                              | 9.7                              | 6.9                              | 7.0                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |

**TABLE 4. Retail Trade Sample Response Fraction and Coefficient of Variation (Current Periods)**

|                      |  | Response fraction      |                    |                        |                       |
|----------------------|--|------------------------|--------------------|------------------------|-----------------------|
|                      |  | Fraction de réponse    |                    |                        |                       |
| No.                  |  | June<br>1998<br>Juin   | May<br>1998<br>Mai | April<br>1998<br>Avril | March<br>1998<br>Mars |
|                      |  | Per cent - pourcentage |                    |                        |                       |
| Trade Group - Canada |  |                        |                    |                        |                       |
| 1                    | Supermarkets and grocery stores                | 96.2                   | 95.7               | 94.8                   | 92.9                  |
| 2                    | All other food stores                          | 92.5                   | 92.4               | 89.8                   | 91.2                  |
| 3                    | Drugs and patent medicine stores               | 86.5                   | 92.7               | 87.3                   | 91.2                  |
| 4                    | Shoe stores                                    | 94.2                   | 91.3               | 93.3                   | 96.0                  |
| 5                    | Men's clothing stores                          | 93.9                   | 89.7               | 90.3                   | 93.0                  |
| 6                    | Women's clothing stores                        | 93.5                   | 93.9               | 92.4                   | 92.1                  |
| 7                    | Other clothing stores                          | 95.2                   | 93.2               | 92.3                   | 97.1                  |
| 8                    | Household furniture and appliance stores       | 94.7                   | 94.2               | 93.5                   | 91.7                  |
| 9                    | Household furnishings stores                   | 90.2                   | 88.4               | 86.9                   | 89.0                  |
| 10                   | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 96.2                   | 96.3               | 95.6                   | 95.8                  |
| 11                   | Gasoline service stations                      | 95.0                   | 95.1               | 94.1                   | 94.8                  |
| 12                   | Automotive parts, accessories and services     | 93.4                   | 92.9               | 92.2                   | 92.4                  |
| 13                   | General merchandise stores                     | 99.3                   | 99.5               | 99.5                   | 99.4                  |
| 14                   | Other semi-durable goods stores                | 88.7                   | 93.2               | 93.3                   | 90.5                  |
| 15                   | Other durable goods stores                     | 96.0                   | 95.7               | 94.0                   | 94.6                  |
| 16                   | Other retail stores                            | 95.1                   | 96.4               | 94.5                   | 95.5                  |
| 17                   | Total, all stores                              | 95.2                   | 95.5               | 94.5                   | 94.5                  |
| Regions              |  |                        |                    |                        |                       |
| 18                   | Newfoundland                                   | 97.4                   | 97.6               | 97.5                   | 96.8                  |
| 19                   | Prince Edward Island                           | 92.0                   | 92.7               | 91.9                   | 90.3                  |
| 20                   | Nova Scotia                                    | 96.6                   | 96.3               | 97.2                   | 97.0                  |
| 21                   | New Brunswick                                  | 91.9                   | 92.2               | 92.3                   | 91.9                  |
| 22                   | Quebec   | 96.2                   | 95.6               | 93.4                   | 94.0                  |
| 23                   | Ontario  | 95.2                   | 95.9               | 94.6                   | 94.6                  |
| 24                   | Manitoba                                       | 94.9                   | 95.4               | 95.6                   | 96.2                  |
| 25                   | Saskatchewan                                   | 94.3                   | 94.9               | 95.3                   | 96.1                  |
| 26                   | Alberta  | 94.5                   | 95.4               | 94.9                   | 94.9                  |
| 27                   | British Columbia                               | 94.6                   | 94.9               | 95.0                   | 94.0                  |
| 28                   | Yukon  | 90.8                   | 91.5               | 93.4                   | 93.1                  |
| 29                   | Northwest Territories                          | 95.4                   | 96.3               | 94.8                   | 94.4                  |

**TABLEAU 4. Commerce de détail, fraction de réponse de l'échantillon et coefficient de variation (périodes courantes)**

| Coefficient of variation<br>Coefficient de variation |                    |                        |                       | N°  |
|--|--------------------|------------------------|-----------------------|---|
| June<br>1998<br>Juin                                 | May<br>1998<br>Mai | April<br>1998<br>Avril | March<br>1998<br>Mars |   |
| Per cent - pourcentage                               |                    |                        |                       |   |
| <b>Groupe de commerce - Canada</b>                   |                    |                        |                       |   |
| 1.2  | 1.2                | 1.2                    | 1.4                   | Supermarchés d'alimentation et épiceries 1                          |
| 4.4  | 4.2                | 4.0                    | 4.1                   | Tous les autres magasins d'alimentation 2                           |
| 1.8  | 1.8                | 1.7                    | 1.6                   | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés 3                    |
| 2.2  | 2.1                | 2.1                    | 1.9                   | Magasins de chaussures 4  |
| 2.8  | 2.8                | 2.9                    | 2.9                   | Magasins de vêtements pour hommes 5                                 |
| 2.1  | 2.1                | 2.4                    | 2.6                   | Magasins de vêtements pour dames 6                                  |
| 2.0  | 1.8                | 2.3                    | 2.0                   | Autres magasins de vêtements 7                                      |
| 2.6  | 2.8                | 2.5                    | 2.1                   | Magasins de meubles et d'appareils ménagers 8                       |
| 3.0  | 3.3                | 3.3                    | 3.6                   | Magasins d'accessoires d'ameublement 9                              |
| 3.7  | 3.8                | 3.5                    | 3.8                   | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs 10          |
| 2.2  | 2.1                | 2.1                    | 2.1                   | Stations-service 11   |
| 2.2  | 2.1                | 2.2                    | 2.4                   | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services 12 |
| 1.0  | 0.8                | 0.6                    | 0.6                   | Magasins de marchandises diverses 13                                |
| 3.6  | 3.5                | 2.9                    | 2.7                   | Autres magasins de produits semi-durables 14                        |
| 2.7  | 3.1                | 2.8                    | 2.4                   | Autres magasins de produits durables 15                             |
| 1.6  | 1.6                | 2.6                    | 2.9                   | Autres magasins de vente au détail 16                               |
| 1.2  | 1.2                | 1.1                    | 1.2                   | <b>Total, ensemble des magasins 17</b>                              |
| <b>Régions</b>                                       |                    |                        |                       |   |
| 2.3  | 1.8                | 2.0                    | 1.9                   | Terre-Neuve 18  |
| 1.5  | 1.6                | 1.7                    | 1.5                   | Île-du-Prince-Édouard 19  |
| 4.4  | 3.9                | 4.4                    | 3.5                   | Nouvelle-Écosse 20  |
| 2.6  | 2.7                | 2.8                    | 2.1                   | Nouveau-Brunswick 21  |
| 2.6  | 2.7                | 2.7                    | 3.0                   | Québec 22   |
| 2.6  | 2.5                | 2.3                    | 2.4                   | Ontario 23  |
| 2.3  | 1.8                | 2.0                    | 1.9                   | Manitoba 24   |
| 1.7  | 1.8                | 1.7                    | 1.7                   | Saskatchewan 25   |
| 2.3  | 2.1                | 2.0                    | 2.0                   | Alberta 26  |
| 1.6  | 1.6                | 1.7                    | 1.5                   | Colombie-Britannique 27   |
| 0.3  | 0.4                | 0.4                    | 0.3                   | Yukon 28  |
| - -  | - -                | - -                    | - -                   | Territoires du Nord-Ouest 29  |



**TABLE 5. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)**

| No. |   | June<br>1998<br>Juin                      | May<br>1998<br>Mai | April<br>1998<br>Avril | March<br>1998<br>Mars | February<br>1998<br>Février | January<br>1998<br>Janvier | December<br>1997<br>Décembre |
|-----|---|---|--------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------------|----------------------------|------------------------------|
|     |   | millions of dollars - millions de dollars |                    |                        |                       |                             |                            |                              |
|     | Trade Group - Canada                              |   |                    |                        |                       |                             |                            |                              |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                   | 4,471.4                                   | 4,481.3            | 4,462.3                | 4,411.1               | 4,375.7                     | 4,401.7                    | 4,378.6                      |
| 2   | All other food stores                             | 360.4                                     | 358.4              | 360.2                  | 358.2                 | 367.1                       | 364.1                      | 363.5                        |
| 3   | Drugs and patent medicine stores                  | 1,092.4                                   | 1,103.4            | 1,085.5                | 1,070.3               | 1,074.3                     | 1,061.6                    | 1,046.8                      |
| 4   | Shoe stores                                       | 134.4                                     | 149.6              | 145.6                  | 143.2                 | 146.9                       | 139.8                      | 135.9                        |
| 5   | Men's clothing stores                             | 125.4                                     | 128.7              | 130.3                  | 130.9                 | 132.4                       | 131.6                      | 129.7                        |
| 6   | Women's clothing stores                           | 356.2                                     | 377.0              | 384.2                  | 382.5                 | 377.6                       | 367.1                      | 359.6                        |
| 7   | Other clothing stores                             | 515.2                                     | 518.1              | 505.3                  | 514.1                 | 520.7                       | 497.7                      | 501.9                        |
| 8   | Household furniture and<br>appliance stores       | 843.3                                     | 842.3              | 817.3                  | 817.6                 | 811.8                       | 799.1                      | 808.4                        |
| 9   | Household furnishings stores                      | 201.0                                     | 198.8              | 203.4                  | 207.0                 | 207.5                       | 201.1                      | 208.3                        |
| 10  | Motor vehicle and recreational<br>vehicle dealers | 5,464.8                                   | 5,507.3            | 5,478.3                | 5,348.0               | 5,317.7                     | 5,186.8                    | 5,973.5                      |
| 11  | Gasoline service stations                         | 1,265.2                                   | 1,299.9            | 1,290.7                | 1,284.3               | 1,304.2                     | 1,296.3                    | 1,317.1                      |
| 12  | Automotive parts, accessories<br>and service      | 1,164.8                                   | 1,217.1            | 1,253.1                | 1,188.5               | 1,177.9                     | 1,188.3                    | 1,127.6                      |
| 13  | General merchandise stores                        | 2,249.7                                   | 2,359.6            | 2,360.9                | 2,336.7               | 2,345.6                     | 2,298.6                    | 2,253.5                      |
| 14  | Other semi-durable goods stores                   | 650.6                                     | 688.4              | 684.1                  | 696.0                 | 700.6                       | 698.5                      | 687.6                        |
| 15  | Other durable goods stores                        | 570.9                                     | 574.0              | 568.9                  | 564.5                 | 578.4                       | 542.3                      | 542.4                        |
| 16  | Other retail stores                               | 961.3                                     | 977.6              | 987.8                  | 985.5                 | 964.9                       | 962.1                      | 915.1                        |
| 17  | Total, all stores                                 | 20,427.0                                  | 20,781.7           | 20,718.1               | 20,438.5              | 20,403.4                    | 20,136.9                   | 20,749.3                     |
|     | Regions   |   |                    |                        |                       |                             |                            |                              |
| 18  | Newfoundland                                      | 319.5                                     | 320.3              | 312.3                  | 312.7                 | 314.6                       | 315.7                      | 319.6                        |
| 19  | Prince Edward Island                              | 88.1                                      | 87.8               | 86.9                   | 87.1                  | 86.6                        | 86.0                       | 87.8                         |
| 20  | Nova Scotia                                       | 626.2                                     | 627.1              | 629.0                  | 619.1                 | 631.6                       | 620.7                      | 630.7                        |
| 21  | New Brunswick                                     | 494.0                                     | 499.9              | 503.7                  | 497.4                 | 482.2                       | 489.5                      | 497.8                        |
| 22  | Quebec  | 4,646.8                                   | 4,756.1            | 4,790.7                | 4,848.5               | 4,884.7                     | 4,324.2                    | 4,736.1                      |
| 23  | Ontario   | 7,735.0                                   | 7,920.2            | 7,785.5                | 7,604.1               | 7,530.0                     | 7,562.5                    | 7,686.0                      |
| 24  | Manitoba  | 731.3                                     | 719.7              | 742.7                  | 729.3                 | 711.2                       | 742.6                      | 748.1                        |
| 25  | Saskatchewan                                      | 627.0                                     | 629.2              | 638.1                  | 634.1                 | 620.5                       | 671.5                      | 670.0                        |
| 26  | Alberta   | 2,327.2                                   | 2,374.6            | 2,353.0                | 2,276.4               | 2,321.9                     | 2,407.6                    | 2,404.3                      |
| 27  | British Columbia                                  | 2,765.9                                   | 2,779.6            | 2,805.2                | 2,760.0               | 2,750.9                     | 2,846.0                    | 2,896.8                      |
| 28  | Yukon   | 25.8                                      | 25.3               | 25.4                   | 26.3                  | 25.7                        | 26.9                       | 27.5                         |
| 29  | Northwest Territories                             | 40.3                                      | 41.9               | 45.6                   | 43.5                  | 43.4                        | 43.7                       | 44.4                         |

**TABEAU 5. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)**

| November<br>1997<br>Novembre              | October<br>1997<br>Octobre | September<br>1997<br>Septembre | August<br>1997<br>Août | July<br>1997<br>Juillet | June<br>1997<br>Juin | N°  |
|---|----------------------------|--------------------------------|------------------------|-------------------------|----------------------|---|
| millions of dollars - millions de dollars |                            |                                |                        |                         |                      |   |
| <b>Groupe de commerce - Canada</b>        |                            |                                |                        |                         |                      |   |
| 4,337.4                                   | 4,356.5                    | 4,348.9                        | 4,344.9                | 4,297.9                 | 4,305.7              | Supermarchés d'alimentation et épiceries 1                          |
| 361.9                                     | 354.8                      | 363.3                          | 350.7                  | 355.3                   | 347.6                | Tous les autres magasins d'alimentation 2                           |
| 1,035.1                                   | 1,032.8                    | 1,033.5                        | 1,038.4                | 1,025.6                 | 998.9                | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés 3                    |
| 132.7                                     | 147.0                      | 137.1                          | 139.1                  | 135.6                   | 137.3                | Magasins de chaussures 4  |
| 130.0                                     | 131.2                      | 134.5                          | 131.7                  | 132.6                   | 133.1                | Magasins de vêtements pour hommes 5                                 |
| 364.9                                     | 363.2                      | 369.3                          | 362.1                  | 360.0                   | 356.1                | Magasins de vêtements pour dames 6                                  |
| 490.5                                     | 497.1                      | 489.4                          | 501.2                  | 484.4                   | 476.7                | Autres magasins de vêtements 7                                      |
| 797.3                                     | 786.4                      | 780.2                          | 801.8                  | 775.5                   | 781.1                | Magasins de meubles et d'appareils ménagers 8                       |
| 190.7                                     | 187.2                      | 188.0                          | 190.6                  | 188.8                   | 191.7                | Magasins d'accessoires d'ameublement 9                              |
| 5,323.3                                   | 5,335.6                    | 5,206.8                        | 5,158.7                | 5,272.3                 | 5,134.9              | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs 10          |
| 1,351.4                                   | 1,381.1                    | 1,375.3                        | 1,358.8                | 1,317.4                 | 1,344.7              | Stations-service 11   |
| 1,050.8                                   | 1,131.3                    | 1,206.5                        | 1,155.8                | 1,195.0                 | 1,149.7              | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services 12 |
| 2,265.2                                   | 2,247.0                    | 2,220.6                        | 2,230.3                | 2,210.2                 | 2,187.3              | Magasins de marchandises diverses 13                                |
| 679.5                                     | 683.5                      | 682.7                          | 687.9                  | 692.4                   | 691.9                | Autres magasins de produits semi-durables 14                        |
| 520.0                                     | 531.1                      | 518.0                          | 525.8                  | 509.9                   | 494.2                | Autres magasins de produits durables 15                             |
| 925.2                                     | 920.0                      | 920.7                          | 925.0                  | 924.7                   | 911.0                | Autres magasins de vente au détail 16                               |
| <b>19,956.0</b>                           | <b>20,085.8</b>            | <b>19,975.0</b>                | <b>19,902.9</b>        | <b>19,877.5</b>         | <b>19,642.0</b>      | <b>Total, ensemble des magasins 17</b>                              |
| <b>Régions</b>                            |                            |                                |                        |                         |                      |   |
| 306.8                                     | 307.2                      | 308.2                          | 313.8                  | 315.7                   | 317.7                | Terre-Neuve 18  |
| 81.1                                      | 84.3                       | 82.8                           | 85.5                   | 87.1                    | 83.1                 | Île-du-Prince-Édouard 19  |
| 595.9                                     | 610.3                      | 619.9                          | 611.8                  | 642.3                   | 608.2                | Nouvelle-Écosse 20  |
| 473.5                                     | 476.7                      | 474.2                          | 467.1                  | 456.8                   | 465.0                | Nouveau-Brunswick 21  |
| 4,584.4                                   | 4,627.7                    | 4,656.1                        | 4,634.7                | 4,695.0                 | 4,656.6              | Québec 22   |
| 7,389.3                                   | 7,389.3                    | 7,290.7                        | 7,304.1                | 7,250.5                 | 7,136.4              | Ontario 23  |
| 717.3                                     | 729.2                      | 719.2                          | 711.8                  | 714.6                   | 729.6                | Manitoba 24   |
| 630.4                                     | 649.6                      | 649.5                          | 633.6                  | 636.9                   | 633.9                | Saskatchewan 25   |
| 2,300.6                                   | 2,314.9                    | 2,274.4                        | 2,242.0                | 2,230.4                 | 2,225.1              | Alberta 26  |
| 2,808.2                                   | 2,828.4                    | 2,830.9                        | 2,830.9                | 2,781.6                 | 2,718.4              | Colombie-Britannique 27   |
| 25.5                                      | 25.1                       | 26.0                           | 25.3                   | 25.1                    | 25.7                 | Yukon 28  |
| 42.8                                      | 42.9                       | 43.1                           | 42.3                   | 41.5                    | 42.2                 | Territoires du Nord-Ouest 29  |

**TABLE 6. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)**

| No.   | June<br>1998<br>Juin | May<br>1998<br>Mai | April<br>1998<br>Avril | March<br>1998<br>Mars | February<br>1998<br>Février | January<br>1998<br>Janvier | December<br>1997<br>Décembre |
|---|----------------------|--------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------------|----------------------------|------------------------------|
| millions of dollars - millions de dollars         |                      |                    |                        |                       |                             |                            |                              |
| <b>Trade Group - Canada</b>                       |                      |                    |                        |                       |                             |                            |                              |
| 1 Supermarkets and grocery stores                 | 4,460.4              | 4,754.8            | 4,391.0                | 4,128.5               | 3,892.9                     | 4,533.4                    | 4,544.2                      |
| 2 All other food stores                           | 371.8                | 383.8              | 367.3                  | 330.8                 | 318.7                       | 323.4                      | 437.5                        |
| 3 Drugs and patent medicine stores                | 1,064.5              | 1,091.9            | 1,066.8                | 1,035.3               | 979.3                       | 1,036.4                    | 1,316.4                      |
| 4 Shoe stores                                     | 146.2                | 173.9              | 142.6                  | 106.5                 | 86.5                        | 108.6                      | 170.3                        |
| 5 Men's clothing stores                           | 131.9                | 129.8              | 116.3                  | 97.2                  | 82.6                        | 108.9                      | 259.8                        |
| 6 Women's clothing stores                         | 362.5                | 416.8              | 368.0                  | 311.6                 | 249.5                       | 268.0                      | 583.2                        |
| 7 Other clothing stores                           | 477.5                | 498.1              | 446.3                  | 433.3                 | 339.3                       | 375.3                      | 860.6                        |
| 8 Household furniture and appliance stores        | 815.8                | 775.9              | 732.1                  | 733.4                 | 631.8                       | 686.6                      | 1,193.1                      |
| 9 Household furnishings stores                    | 213.9                | 196.5              | 188.7                  | 186.7                 | 161.0                       | 159.4                      | 264.6                        |
| 10 Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 6,639.0              | 6,693.6            | 6,342.7                | 5,466.3               | 4,258.8                     | 4,064.7                    | 5,165.1                      |
| 11 Gasoline service stations                      | 1,338.3              | 1,343.0            | 1,232.4                | 1,208.3               | 1,147.0                     | 1,224.4                    | 1,320.6                      |
| 12 Automotive parts, accessories and service      | 1,303.2              | 1,353.9            | 1,265.1                | 1,041.4               | 896.2                       | 1,006.9                    | 1,236.6                      |
| 13 General merchandise stores                     | 2,160.9              | 2,291.0            | 2,183.0                | 1,947.6               | 1,648.9                     | 1,678.6                    | 3,768.1                      |
| 14 Other semi-durable goods stores                | 706.7                | 786.8              | 627.9                  | 528.6                 | 501.1                       | 520.9                      | 1,066.4                      |
| 15 Other durable goods stores                     | 556.2                | 572.8              | 510.3                  | 422.4                 | 401.2                       | 408.6                      | 1,011.1                      |
| 16 Other retail stores                            | 998.7                | 1,025.7            | 916.8                  | 830.4                 | 734.7                       | 775.0                      | 1,267.9                      |
| 17 Total, all stores                              | 21,747.5             | 22,488.4           | 20,897.2               | 18,808.1              | 16,329.6                    | 17,279.0                   | 24,465.5                     |
| <b>Regions</b>                                    |                      |                    |                        |                       |                             |                            |                              |
| 18 Newfoundland                                   | 342.2                | 347.0              | 311.1                  | 282.2                 | 242.0                       | 256.3                      | 383.7                        |
| 19 Prince Edward Island                           | 96.9                 | 93.9               | 81.0                   | 74.6                  | 64.2                        | 69.1                       | 102.9                        |
| 20 Nova Scotia                                    | 668.4                | 668.2              | 632.5                  | 557.1                 | 498.3                       | 528.7                      | 756.4                        |
| 21 New Brunswick                                  | 534.7                | 536.5              | 502.1                  | 442.6                 | 371.8                       | 399.0                      | 587.5                        |
| 22 Quebec   | 4,991.9              | 5,378.2            | 5,056.5                | 4,466.0               | 3,858.2                     | 3,642.0                    | 5,217.1                      |
| 23 Ontario  | 8,256.2              | 8,482.7            | 7,749.0                | 6,922.3               | 6,015.6                     | 6,488.5                    | 9,337.9                      |
| 24 Manitoba                                       | 772.8                | 774.2              | 737.6                  | 673.3                 | 570.3                       | 643.8                      | 897.6                        |
| 25 Saskatchewan                                   | 661.9                | 661.7              | 635.8                  | 576.6                 | 498.9                       | 587.0                      | 795.3                        |
| 26 Alberta  | 2,471.5              | 2,535.5            | 2,360.5                | 2,116.5               | 1,857.7                     | 2,094.5                    | 2,901.3                      |
| 27 British Columbia                               | 2,877.2              | 2,938.8            | 2,758.9                | 2,630.4               | 2,297.3                     | 2,510.8                    | 3,406.0                      |
| 28 Yukon  | 30.5                 | 27.5               | 24.5                   | 23.3                  | 18.8                        | 21.8                       | 29.8                         |
| 29 Northwest Territories                          | 43.3                 | 44.1               | 47.7                   | 43.2                  | 36.5                        | 37.4                       | 50.0                         |

**TABEAU 6. Ventas au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)**

| November<br>1997<br>Novembre              | October<br>1997<br>Octobre | September<br>1997<br>Septembre | August<br>1997<br>Août | July<br>1997<br>Juillet | June<br>1997<br>Juin | Year<br>1998<br>Année |  | N° |
|---|----------------------------|--------------------------------|------------------------|-------------------------|----------------------|-----------------------|--|----|
| millions of dollars - millions de dollars |                            |                                |                        |                         |                      |                       |  |    |
|   |                            |                                |                        |                         |                      |                       | Groupe de commerce - Canada                                      |    |
| 4,216.7                                   | 4,454.5                    | 4,223.0                        | 4,597.2                | 4,513.1                 | 4,230.6              | 26,161.1              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1  |
| 351.0                                     | 352.1                      | 349.4                          | 365.3                  | 372.5                   | 364.3                | 2,095.7               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| 1,013.7                                   | 1,062.7                    | 1,008.5                        | 1,016.6                | 996.0                   | 970.3                | 6,274.2               | Pharmacies et magasins de médicament brevetés                    | 3  |
| 159.1                                     | 167.1                      | 147.6                          | 152.7                  | 123.5                   | 149.0                | 764.2                 | Magasins de chaussures   | 4  |
| 157.7                                     | 134.9                      | 124.0                          | 110.9                  | 114.4                   | 139.3                | 666.7                 | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| 395.6                                     | 381.2                      | 390.7                          | 358.2                  | 348.7                   | 358.7                | 1,976.4               | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| 553.4                                     | 528.5                      | 516.1                          | 547.5                  | 424.1                   | 445.7                | 2,569.8               | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| 875.3                                     | 824.9                      | 812.9                          | 818.3                  | 759.7                   | 733.6                | 4,375.7               | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| 205.5                                     | 200.3                      | 192.9                          | 197.7                  | 197.4                   | 197.7                | 1,106.1               | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| 4,822.6                                   | 5,452.1                    | 5,156.4                        | 4,867.5                | 5,763.6                 | 6,061.9              | 33,465.1              | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| 1,318.1                                   | 1,436.5                    | 1,384.9                        | 1,465.8                | 1,456.0                 | 1,423.2              | 7,493.3               | Stations-service   | 11 |
| 1,143.6                                   | 1,183.4                    | 1,187.1                        | 1,147.5                | 1,300.7                 | 1,253.1              | 6,866.7               | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| 2,812.5                                   | 2,365.8                    | 2,083.9                        | 2,200.6                | 2,024.5                 | 2,100.5              | 11,910.0              | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| 707.8                                     | 656.5                      | 684.1                          | 717.4                  | 723.9                   | 747.1                | 3,672.0               | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| 519.3                                     | 475.0                      | 487.4                          | 564.0                  | 513.4                   | 487.6                | 2,871.4               | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| 890.8                                     | 924.4                      | 900.0                          | 1,030.7                | 1,036.2                 | 948.6                | 5,281.3               | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| 20,142.7                                  | 20,600.0                   | 19,649.0                       | 20,157.9               | 20,667.8                | 20,611.2             | 117,549.7             | Total, ensemble des magasins                                     | 17 |
|   |                            |                                |                        |                         |                      |                       | Régions  |    |
| 320.5                                     | 311.9                      | 296.2                          | 333.1                  | 340.3                   | 328.5                | 1,780.7               | Terre-Neuve  | 18 |
| 80.9                                      | 84.7                       | 82.1                           | 96.2                   | 101.9                   | 89.7                 | 479.7                 | Île-du-Prince-Édouard  | 19 |
| 606.9                                     | 620.9                      | 608.7                          | 636.0                  | 675.9                   | 641.1                | 3,553.1               | Nouvelle-Écosse  | 20 |
| 487.2                                     | 497.4                      | 470.9                          | 486.6                  | 485.8                   | 491.7                | 2,786.7               | Nouveau-Brunswick  | 21 |
| 4,561.5                                   | 4,785.9                    | 4,580.0                        | 4,719.3                | 4,959.4                 | 4,922.4              | 27,392.8              | Québec   | 22 |
| 7,566.4                                   | 7,538.3                    | 7,190.4                        | 7,242.2                | 7,430.8                 | 7,515.8              | 43,914.5              | Ontario  | 23 |
| 729.7                                     | 763.5                      | 701.8                          | 723.7                  | 730.6                   | 760.0                | 4,172.0               | Manitoba   | 24 |
| 647.6                                     | 691.8                      | 625.6                          | 641.2                  | 658.1                   | 661.5                | 3,621.9               | Saskatchewan   | 25 |
| 2,317.0                                   | 2,382.9                    | 2,208.1                        | 2,264.8                | 2,275.8                 | 2,320.5              | 13,436.2              | Alberta  | 26 |
| 2,762.1                                   | 2,854.4                    | 2,817.5                        | 2,942.8                | 2,933.8                 | 2,804.1              | 16,013.5              | Colombie-Britannique   | 27 |
| 22.7                                      | 25.3                       | 26.2                           | 28.5                   | 30.6                    | 29.7                 | 146.4                 | Yukon  | 28 |
| 40.3                                      | 43.0                       | 41.4                           | 43.5                   | 44.9                    | 46.2                 | 252.2                 | Territoires du Nord-Ouest  | 29 |



**TABLE 7. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region  
(Current Periods)**

|                       | Sales<br>Ventes                           |                    |                        |                       |                                   |
|-----------------------|---|--------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------------------|
|                       | June<br>1998<br>Juin                      | May<br>1998<br>Mai | April<br>1998<br>Avril | March<br>1998<br>Mars | Year-to-date<br>1998<br>Cumulatif |
| <b>Regions</b>        | millions of dollars - millions de dollars |                    |                        |                       |                                   |
| Newfoundland          | 94.1                                      | 94.0               | 87.8                   | 82.1                  | 501.8                             |
| Prince Edward Island  | 26.9                                      | 26.3               | 23.0                   | 21.1                  | 135.2                             |
| Nova Scotia           | 178.5                                     | 182.3              | 174.1                  | 159.4                 | 974.3                             |
| New Brunswick         | 140.2                                     | 142.5              | 134.7                  | 119.8                 | 747.1                             |
| Quebec                | 1,536.1                                   | 1,667.3            | 1,501.1                | 1,283.0               | 8,275.0                           |
| Ontario               | 2,592.5                                   | 2,697.9            | 2,444.5                | 2,237.1               | 14,052.7                          |
| Manitoba              | 203.4                                     | 209.6              | 203.9                  | 191.7                 | 1,133.5                           |
| Saskatchewan          | 195.5                                     | 200.0              | 193.6                  | 175.9                 | 1,086.2                           |
| Alberta               | 739.0                                     | 755.4              | 718.3                  | 662.6                 | 4,069.1                           |
| British Columbia      | 902.3                                     | 929.3              | 873.2                  | 841.9                 | 5,052.4                           |
| Yukon                 | 6.8                                       | 5.9                | 5.0                    | 5.2                   | 31.9                              |
| Northwest Territories | 20.9                                      | 22.9               | 22.7                   | 22.7                  | 127.2                             |
| <b>Total</b>          | <b>6,636.1</b>                            | <b>6,933.5</b>     | <b>6,381.9</b>         | <b>5,802.5</b>        | <b>36,186.5</b>                   |

**TABLE 8. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region  
(Historical Estimates)**

|                       | June<br>1998<br>Juin                      | May<br>1998<br>Mai | April<br>1998<br>Avril | March<br>1998<br>Mars | February<br>1998<br>Février | January<br>1998<br>Janvier | December<br>1997<br>Décembre |
|-----------------------|---|--------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------------|----------------------------|------------------------------|
| <b>Regions</b>        | millions of dollars - millions de dollars |                    |                        |                       |                             |                            |                              |
| Newfoundland          | 94.1                                      | 94.0               | 87.8                   | 82.1                  | 71.1                        | 72.7                       | 169.9                        |
| Prince Edward Island  | 26.9                                      | 26.3               | 23.0                   | 21.1                  | 18.8                        | 19.0                       | 44.7                         |
| Nova Scotia           | 178.5                                     | 182.3              | 174.1                  | 159.4                 | 137.7                       | 142.3                      | 318.1                        |
| New Brunswick         | 140.2                                     | 142.5              | 134.7                  | 119.8                 | 103.5                       | 106.5                      | 236.7                        |
| Quebec                | 1,536.1                                   | 1,667.3            | 1,501.1                | 1,283.0               | 1,141.2                     | 1,146.3                    | 2,104.6                      |
| Ontario               | 2,592.5                                   | 2,697.9            | 2,444.5                | 2,237.1               | 1,980.0                     | 2,100.7                    | 4,160.4                      |
| Manitoba              | 203.4                                     | 209.6              | 203.9                  | 191.7                 | 156.8                       | 168.1                      | 354.7                        |
| Saskatchewan          | 195.5                                     | 200.0              | 193.6                  | 175.9                 | 152.7                       | 168.5                      | 325.2                        |
| Alberta               | 739.0                                     | 755.4              | 718.3                  | 662.6                 | 576.9                       | 616.9                      | 1,222.4                      |
| British Columbia      | 902.3                                     | 929.3              | 873.2                  | 841.9                 | 719.2                       | 786.4                      | 1,517.0                      |
| Yukon                 | 6.8                                       | 5.9                | 5.0                    | 5.2                   | 4.4                         | 4.7                        | 9.3                          |
| Northwest Territories | 20.9                                      | 22.9               | 22.7                   | 22.7                  | 18.9                        | 19.2                       | 30.4                         |
| <b>Total</b>          | <b>6,636.1</b>                            | <b>6,933.5</b>     | <b>6,381.9</b>         | <b>5,802.5</b>        | <b>5,081.2</b>              | <b>5,351.3</b>             | <b>10,493.5</b>              |

**TABEAU 7. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (périodes courantes)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                    |                        |                       |                                   |                           |
|---|--------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------------------|---------------------------|
| June<br>1998<br>Juin  | May<br>1998<br>Mai | April<br>1998<br>Avril | March<br>1998<br>Mars | Year-to-date<br>1998<br>Cumulatif |                           |
| Per cent - pourcentage  |                    |                        |                       |                                   | Régions                   |
| 2.4   | 1.1                | 7.2                    | 6.0                   | 5.5                               | Terre-Neuve               |
| 3.2   | 4.2                | 8.8                    | 3.9                   | 4.8                               | Île-du-Prince-Édouard     |
| 10.2  | 8.3                | 16.0                   | 5.9                   | 9.2                               | Nouvelle-Écosse           |
| 4.0   | 5.3                | 12.5                   | 3.8                   | 4.9                               | Nouveau-Brunswick         |
| 4.2   | 8.9                | 11.0                   | 7.5                   | 7.0                               | Québec                    |
| 5.9   | 10.4               | 10.4                   | 9.6                   | 10.1                              | Ontario                   |
| -1.3  | 2.6                | 12.4                   | 3.9                   | 4.4                               | Manitoba                  |
| 0.7   | 3.6                | 10.4                   | 9.8                   | 8.1                               | Saskatchewan              |
| 10.3  | 6.3                | 13.8                   | 10.2                  | 11.6                              | Alberta                   |
| 1.1   | -3.0               | 0.7                    | 1.3                   | 0.7                               | Colombie-Britannique      |
| 7.8   | 10.3               | 3.1                    | 0.6                   | 7.2                               | Yukon                     |
| -9.2  | -4.8               | 3.7                    | 8.2                   | 1.0                               | Territoires du Nord-Ouest |
| 4.8   | 6.8                | 9.6                    | 7.4                   | 7.6                               | Total                     |

**TABEAU 8. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (estimations historiques)**

| November<br>1997<br>Novembre              | October<br>1997<br>Octobre | September<br>1997<br>Septembre | August<br>1997<br>Août | July<br>1997<br>Juillet | June<br>1997<br>Juin | Year<br>1998<br>Année |                           |
|---|----------------------------|--------------------------------|------------------------|-------------------------|----------------------|-----------------------|---------------------------|
| millions of dollars - millions de dollars |                            |                                |                        |                         |                      |                       |                           |
|   |                            |                                |                        |                         |                      |                       | Régions                   |
| 131.8                                     | 108.2                      | 93.5                           | 101.7                  | 94.5                    | 91.9                 | 501.8                 | Terre-Neuve               |
| 28.4                                      | 26.5                       | 25.6                           | 30.7                   | 29.5                    | 26.1                 | 135.2                 | Île-du-Prince-Édouard     |
| 220.8                                     | 190.4                      | 170.6                          | 184.8                  | 167.7                   | 162.0                | 974.3                 | Nouvelle-Écosse           |
| 172.0                                     | 149.2                      | 132.4                          | 142.6                  | 131.4                   | 134.7                | 747.1                 | Nouveau-Brunswick         |
| 1,616.7                                   | 1,547.4                    | 1,490.6                        | 1,531.8                | 1,429.5                 | 1,474.7              | 8,275.0               | Québec                    |
| 2,913.0                                   | 2,598.4                    | 2,475.7                        | 2,527.7                | 2,362.3                 | 2,447.7              | 14,052.7              | Ontario                   |
| 240.7                                     | 219.0                      | 195.8                          | 213.3                  | 195.7                   | 206.1                | 1,133.5               | Manitoba                  |
| 225.0                                     | 212.4                      | 187.4                          | 197.0                  | 185.8                   | 194.1                | 1,086.2               | Saskatchewan              |
| 815.7                                     | 750.1                      | 711.5                          | 750.2                  | 676.6                   | 670.2                | 4,069.1               | Alberta                   |
| 1,008.1                                   | 966.7                      | 937.8                          | 975.4                  | 923.9                   | 892.7                | 5,052.4               | Colombie-Britannique      |
| 5.6                                       | 5.9                        | 5.7                            | 6.5                    | 6.5                     | 6.3                  | 31.9                  | Yukon                     |
| 22.1                                      | 22.8                       | 21.6                           | 22.3                   | 22.4                    | 23.0                 | 127.2                 | Territoires du Nord-Ouest |
| 7,399.9                                   | 6,797.0                    | 6,448.2                        | 6,683.9                | 6,225.8                 | 6,329.5              | 36,186.5              | Total                     |

TABLE 9. Retail Trade, Canada, Current and Constant (1992) Dollar Estimates

|                     | Unadjusted<br>Non désaisonné |                     |   |                              |   |
|---------------------|------------------------------|---------------------|---|------------------------------|---|
|                     | Price index                  | Current dollars     | Year/year<br>per cent<br>change             | Constant 1992<br>dollars     | Year/year<br>per cent<br>change             |
|                     | Indice des prix              | Dollars<br>courants | Variation en<br>pourcentage<br>pour l'année | Dollars<br>constants<br>1992 | Variation en<br>pourcentage<br>pour l'année |
| millions of dollars |                              |                     |   |                              |   |
| <b>1996:</b>        |                              |                     |   |                              |   |
| January             | 103.8                        | 15,013.1            | 3.1   | 14,424.6                     | 1.6   |
| February            | 104.3                        | 15,110.8            | 6.9   | 14,436.9                     | 5.4   |
| March               | 105.2                        | 17,063.4            | 0.7   | 16,161.4                     | -0.9  |
| April               | 105.9                        | 17,810.6            | 3.5   | 16,761.8                     | 1.4   |
| May                 | 106.2                        | 19,832.0            | 4.3   | 18,614.6                     | 2.4   |
| June                | 106.0                        | 19,290.9            | -1.3  | 18,141.7                     | -3.1  |
| July                | 105.1                        | 18,686.7            | 3.3   | 17,707.1                     | 1.7   |
| August              | 104.8                        | 19,106.9            | 2.8   | 18,160.8                     | 1.1   |
| September           | 105.2                        | 17,822.2            | -1.7  | 16,889.2                     | -3.5  |
| October             | 105.8                        | 18,926.5            | 7.9   | 17,833.7                     | 5.2   |
| November            | 106.1                        | 19,670.7            | 6.7   | 18,478.0                     | 3.8   |
| December            | 104.9                        | 22,097.1            | 2.4   | 21,004.1                     | -0.3  |
| <b>Year</b>         | <b>105.3</b>                 | <b>220,430.8</b>    | <b>3.1</b>                                  | <b>208,613.9</b>             | <b>1.1</b>                                  |
| <b>1997:</b>        |                              |                     |   |                              |   |
| January             | 106.4                        | 16,393.6            | 9.2   | 15,349.6                     | 6.6   |
| February            | 107.4                        | 15,575.0            | 3.1   | 14,450.2                     | 0.4   |
| March               | 108.0                        | 17,614.8            | 3.2   | 16,254.1                     | 0.6   |
| April               | 108.3                        | 19,750.8            | 10.9  | 18,179.4                     | 8.5   |
| May                 | 108.0                        | 21,649.4            | 9.2   | 19,971.8                     | 7.3   |
| June                | 107.8                        | 20,611.2            | 6.8   | 19,044.3                     | 5.0   |
| July                | 107.1                        | 20,667.8            | 10.6  | 19,228.0                     | 8.6   |
| August              | 107.0                        | 20,157.9            | 5.5   | 18,779.7                     | 3.4   |
| September           | 107.0                        | 19,649.0            | 10.2  | 18,293.2                     | 8.3   |
| October             | 107.4                        | 20,600.0            | 8.8   | 19,116.4                     | 7.2   |
| November            | 107.1                        | 20,142.7            | 2.4   | 18,754.0                     | 1.5   |
| December            | 106.2                        | 24,465.5            | 10.7  | 22,962.2                     | 9.3   |
| <b>Year</b>         | <b>107.3</b>                 | <b>237,277.7</b>    | <b>7.6</b>                                  | <b>220,382.9</b>             | <b>5.6</b>                                  |
| <b>1998:</b>        |                              |                     |   |                              |   |
| January             | 107.0                        | 17,279.0            | 5.4   | 16,086.2                     | 4.8   |
| February            | 107.1                        | 16,329.6            | 4.8   | 15,191.8                     | 5.1   |
| March               | 108.0                        | 18,808.1            | 6.8   | 17,357.6                     | 6.8   |
| April               | 108.3                        | 20,897.2            | 5.8   | 19,294.2                     | 6.1   |
| May                 | 108.8                        | 22,488.4            | 3.9   | 20,676.1                     | 3.5   |
| June                | 108.7                        | 21,747.5            | 5.5   | 19,999.3                     | 5.0   |
| July                |                              |                     |   |                              |   |
| August              |                              |                     |   |                              |   |
| September           |                              |                     |   |                              |   |
| October             |                              |                     |   |                              |   |
| November            |                              |                     |   |                              |   |
| December            |                              |                     |   |                              |   |
| <b>Year</b>         |                              |                     |   |                              |   |

1 Seasonally adjusted constant (1992) dollar estimates are derived by deflating, with an implicit price index, the seasonally adjusted current dollar estimate.

**TABEAU 9. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants (1992)**

| Seasonally adjusted<br>Désaisonnalisé |                     |   |   |   |              |
|---------------------------------------|---------------------|---|---|---|--------------|
| Price Index                           | Current Dollars     | Month/month<br>per cent<br>change           | Constant 1992<br>dollars <sup>1</sup>     | Month/month<br>per cent<br>change           |              |
| Indice des prix                       | Dollars<br>courants | Variation en<br>pourcentage<br>pour le mois | Dollars<br>constants<br>1992 <sup>1</sup> | Variation en<br>pourcentage<br>pour le mois |              |
| millions de dollars                   |                     |   |   |   |              |
|                                       |                     |   |   |   | <b>1996:</b> |
| 104.1                                 | 17,951.9            | -0.1  | 17,243.6                                  | -0.3  | Janvier      |
| 104.2                                 | 18,024.3            | 0.4   | 17,300.5                                  | 0.3   | Février      |
| 104.7                                 | 18,133.1            | 0.6   | 17,316.9                                  | 0.1   | Mars         |
| 105.2                                 | 18,045.4            | -0.5  | 17,154.6                                  | -0.9  | Avril        |
| 105.8                                 | 18,172.4            | 0.7   | 17,179.4                                  | 0.1   | Mai          |
| 105.9                                 | 18,319.9            | 0.8   | 17,302.1                                  | 0.7   | Juin         |
| 105.4                                 | 18,269.5            | -0.3  | 17,337.1                                  | 0.2   | Juillet      |
| 105.7                                 | 18,397.5            | 0.7   | 17,406.4                                  | 0.4   | Août         |
| 106.0                                 | 18,477.9            | 0.4   | 17,425.9                                  | 0.1   | Septembre    |
| 106.6                                 | 18,714.3            | 1.3   | 17,561.2                                  | 0.8   | Octobre      |
| 106.9                                 | 18,960.2            | 1.3   | 17,733.6                                  | 1.0   | Novembre     |
| 106.9                                 | 18,964.6            | -   | 17,742.1                                  | -   | Décembre     |
| <b>105.3</b>                          | <b>220,430.8</b>    | <b>...</b>                                  | <b>208,703.3</b>                          | <b>...</b>                                  | <b>Année</b> |
|                                       |                     |   |   |   | <b>1997:</b> |
| 106.9                                 | 19,178.5            | 1.1   | 17,942.1                                  | 1.1   | Janvier      |
| 107.2                                 | 19,427.4            | 1.3   | 18,125.2                                  | 1.0   | Février      |
| 107.3                                 | 18,326.2            | -0.5  | 18,018.6                                  | -0.6  | Mars         |
| 107.5                                 | 19,523.8            | 1.0   | 18,169.8                                  | 0.8   | Avril        |
| 107.6                                 | 19,633.4            | 0.6   | 18,252.1                                  | 0.5   | Mai          |
| 107.5                                 | 19,642.0            | -   | 18,264.7                                  | 0.1   | Juin         |
| 107.4                                 | 19,877.5            | 1.2   | 18,500.8                                  | 1.3   | Juillet      |
| 107.7                                 | 19,902.9            | 0.1   | 18,484.3                                  | -0.1  | Août         |
| 107.9                                 | 19,975.0            | 0.4   | 18,520.0                                  | 0.2   | Septembre    |
| 108.1                                 | 20,085.8            | 0.6   | 18,575.8                                  | 0.3   | Octobre      |
| 107.9                                 | 19,956.0            | -0.6  | 18,495.8                                  | -0.4  | Novembre     |
| 108.3                                 | 20,749.3            | 4.0   | 19,152.4                                  | 3.5   | Décembre     |
| <b>107.6</b>                          | <b>237,277.7</b>    | <b>...</b>                                  | <b>220,501.4</b>                          | <b>...</b>                                  | <b>Année</b> |
|                                       |                     |   |   |   | <b>1998:</b> |
| 107.5                                 | 20,136.9            | -3.0  | 18,727.9                                  | -2.2  | Janvier      |
| 107.1                                 | 20,403.4            | 1.3   | 19,057.0                                  | 1.7   | Février      |
| 107.3                                 | 20,438.5            | 0.2   | 19,047.1                                  | -0.1  | Mars         |
| 107.4                                 | 20,718.1            | 1.4   | 19,284.8                                  | 1.2   | Avril        |
| 107.9                                 | 20,781.7            | 0.3   | 19,254.5                                  | -0.2  | Mai          |
| 108.0                                 | 20,427.0            | -1.7  | 18,919.4                                  | -1.7  | Juin         |
|                                       |                     |   |   |   | Juillet      |
|                                       |                     |   |   |   | Août         |
|                                       |                     |   |   |   | Septembre    |
|                                       |                     |   |   |   | Octobre      |
|                                       |                     |   |   |   | Novembre     |
|                                       |                     |   |   |   | Décembre     |
|                                       |                     |   |   |   | <b>Année</b> |

<sup>1</sup> La désaisonnalisation des estimations en dollars constants (1992) s'obtient en dégonflant avec un indice implicite, les données désaisonnalisées en dollars courants.





## APPENDIX I

### Definitions

**Retail Trade**, for the purpose of this publication, is defined as "the aggregate sales made through retail locations (outlets)".

A **retail location**, as defined by Statistics Canada, is a "business location (usually a store) in which the principal activity is the sale of merchandise and related services to the general public, for household or personal consumption". Retail trade estimates do **not** include any form of direct selling which bypasses the retail store, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers or publishers; and sales made by book and record clubs. The only exception is the mail-order and catalogue sales activities of department store businesses which have been classified to the "general merchandise store" category. In addition, retail trade excludes retail sales through ancillary units, (e.g., warehouses, head offices, etc.), sales of contractors whose major activity is not retailing; and retail transactions between individuals.

**Total net sales** include sales of new and used merchandise and receipts from repairs, equipment rental, food serving and other service activities, less returns, adjustments and discounts. Total net sales also include trade-in allowances, commissions earned from sales of goods owned by others (including commissions received for lottery ticket sales) and proprietor's withdrawals of goods for personal use (at retail). Non-operating revenues, bad debts recovered and sales taxes (provincial sales tax and the Goods and Services Tax (GST)) collected for remittance to a government agency are excluded. Prior to January 1991, sales data included the Federal Sales Tax (FST). Due to this change in indirect taxes, data prior to 1991 are not strictly comparable with those of subsequent years. For users interested in deriving comparable data, an estimate of the amount of FST included in retail sales for 1990 is available for Canada from the Retail Trade Section. The reliability of this estimate does not permit adjustments at the provincial level.

## APPENDICE I

### Définitions

**Commerce de détail** signifie, pour les besoins de la présente publication, "l'ensemble des ventes faites par des points de vente au détail".

Un **point de vente au détail**, suivant la définition de Statistique Canada, est un local d'affaires (habituellement un magasin) dont l'activité principale est la vente de marchandises et de services connexes au grand public pour la consommation ménagère ou personnelle. Les estimations relatives au commerce de détail **ne prennent pas** en compte les ventes directes, c'est-à-dire les ventes qui ne sont pas faites par l'intermédiaire d'un point de vente au détail, par exemple les ventes directes par démarchage, les ventes par distributeur automatique, les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs, et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. Il n'y a qu'une exception: les ventes des grands magasins faites par la poste ou par catalogue, qui sont classées dans la catégorie des "magasins de marchandises diverses". En outre, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail des unités auxiliaires (par exemple, entrepôts, sièges sociaux, etc.), ni les ventes des entrepreneurs dont l'activité principale ne relève pas du commerce de détail, ni les opérations de détail entre particuliers.

Les **ventes nettes totales** comprennent les ventes de marchandises neuves et d'occasion et les recettes provenant de réparations, de location de matériel, de la vente de repas et d'autres activités de services, **moins** la valeur des rendus (marchandises retournées), les ajustements et les rabais. Les ventes totales nettes comprennent également la valeur des reprises, les commissions sur la vente de marchandises appartenant à autrui (y compris les commissions touchées pour la vente de billets de loterie) et la valeur (au détail) des marchandises prélevées par le propriétaire pour son usage personnel. On ne prend pas en compte les recettes hors exploitation, les recouvrements de mauvaises créances et les taxes de vente (taxe de vente provinciale et la taxe sur les produits et les services (TPS)) perçues pour le compte d'un organisme public. Les données sur les ventes antérieures à janvier 1991 incluent la taxe de vente fédérale (TVF). Du à ce changement dans les taxes indirectes, les données avant 1991 ne sont pas tout à fait comparables avec celles des années subséquentes. Pour les utilisateurs intéressés à calculer des données comparables, une estimation du montant de la TVF inclus dans les ventes au détail pour 1990 est disponible pour le Canada de la section du commerce de détail. Cette estimation n'est pas suffisamment fiable pour permettre des ajustements au niveau provincial.

**Department store type merchandise (DSTM)** is defined as total retail trade minus the following trade groups: supermarkets and grocery stores; all other food stores; recreational and motor vehicle dealers; gasoline service stations; automotive parts, accessories and services; and all other retail stores (includes liquor, wine and beer stores and retail stores, n.e.c.).

Les marchandises du genre de celles vendues dans les grands magasins (MGGM) correspondent au total du commerce de détail moins les groupes de commerce suivants: les supermarchés d'alimentation et les épiceries; tous les autres magasins d'alimentation; les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs; les stations-service; les magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services; et les autres magasins de vente au détail (comprend les magasins de spiritueux, de vin et de bière et les magasins de vente au détail, n.c.a.).

## APPENDIX II

### TRADE GROUP COVERAGE

#### 010 Supermarkets and Grocery Stores

- 6011 Supermarkets
- 6012 Grocery stores (except supermarkets)

#### 020 All Other Food Stores

- 6013 Bakery products stores
- 6014 Candy and nut stores
- 6015 Fruit and vegetable stores
- 6016 Meat markets
- 6019 Other specialty food stores, n.e.c.

#### 030 Drugs and Patent Medicine Stores

- 6031 Pharmacies
- 6032 Patent medicine and toiletries stores

#### 040 Shoe Stores

- 6111 Shoe stores

#### 050 Men's Clothing Stores

- 6121 Men's clothing stores

#### 060 Women's Clothing Stores

- 6131 Women's clothing stores

#### 070 Other Clothing Stores

- 6141 Children's clothing stores
- 6142 Fur goods stores
- 6149 Other clothing stores, n.e.c.
- 6151 Fabric and yarn stores

#### 080 Household Furniture and Appliance Stores

- 6211 Household furniture stores (with appliances and furnishings)
- 6212 Household furniture stores (without appliances and furnishings)
- 6213 Furniture refinishing and repair shops
- 6221 Appliance, television, radio and stereo stores
- 6222 Television, radio and stereo stores
- 6223 Appliance, television, radio and stereo repair shops

#### 090 Household Furnishings Stores

- 6231 Floor covering stores
- 6232 Drapery stores
- 6239 Other household furnishings stores

#### 100 Motor Vehicle and Recreational Vehicle Dealers

- 6311 Automobile (new) dealers
- 6312 Automobile (used) dealers
- 6321 Motor home and travel trailer dealers
- 6322 Boats, outboard motors and boating accessories dealers
- 6323 Motorcycle and snowmobile dealers
- 6329 Other recreational vehicle dealers

## APPENDICE II

### COUVERTURE DES GROUPES DE COMMERCE

#### 010 Supermarchés d'alimentation et épiceries

- 6011 Supermarchés d'alimentation
- 6012 Epicerie (sauf les supermarchés)

#### 020 Tous les autres magasins d'alimentation

- 6013 Boulangeries-pâtisseries
- 6014 Confiseries et magasins de noix
- 6015 Magasins de fruits et légumes
- 6016 Marchés de viande
- 6019 Autres magasins d'alimentation spécialisés, n.c.a.

#### 030 Pharmacies et magasins de médicaments brevetés

- 6031 Pharmacies
- 6032 Magasins de médicaments brevetés et de produits de toilette

#### 040 Magasins de chaussures

- 6111 Magasins de chaussures

#### 050 Magasins de vêtements pour hommes

- 6121 Magasins de vêtements pour hommes

#### 060 Magasins de vêtements pour dames

- 6131 Magasins de vêtements pour dames

#### 070 Autres magasins de vêtements

- 6141 Magasins de vêtements pour enfants
- 6142 Magasins de fourrures
- 6149 Autres magasins de vêtements, n.c.a.
- 6151 Magasins de tissus et de filés

#### 080 Magasins de meubles et d'appareils ménagers

- 6211 Magasins de meubles de maison (avec appareils ménagers et accessoires d'ameublement)
- 6212 Magasins de meubles de maison (sans appareils ménagers ni accessoires d'ameublement)
- 6213 Ateliers de réparation de meubles
- 6221 Magasins d'appareils ménagers, de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques
- 6222 Magasins de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques
- 6223 Ateliers de réparation d'appareils ménagers, de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques

#### 090 Magasins d'accessoires d'ameublement

- 6231 Magasins de revêtements de sol
- 6232 Magasins de tentures
- 6239 Autres magasins d'accessoires d'ameublement

#### 100 Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs

- 6311 Concessionnaires d'automobiles neuves
- 6312 Concessionnaires d'automobiles d'occasion
- 6321 Marchands de roulettes motorisées et de roulettes de voyage
- 6322 Marchands de bateaux, de moteurs hors-bord et d'accessoires pour bateaux
- 6323 Marchands de motocyclettes et de motoneiges
- 6329 Autres marchands de véhicules de loisir



**110 Gasoline Service Stations**  
6331 Gasoline service stations

**120 Automotive Parts, Accessories and Services**  
6341 Home and auto supply stores  
6342 Tire, battery, parts and accessories stores  
6351 Garages (general repairs)  
6352 Paint and body repair shops  
6353 Muffler replacement shops  
6354 Motor vehicle glass replacement shops  
6355 Motor vehicle transmission repair and replacement shops  
6359 Other motor vehicle repair shops  
6391 Car washes  
6399 Other motor vehicle services, n.e.c.

**130 General Merchandise Stores**  
6411 Department stores  
6412 General stores  
6413 Other general merchandise stores (variety and general merchandise stores)

**140 Other Semi-Durable Goods Stores**  
6511 Book and stationery stores  
6521 Florist shops  
6522 Lawn and garden centres  
6531 Hardware stores  
6532 Paint, glass and wallpaper stores  
6581 Toy and hobby stores  
6582 Gift, novelty and souvenir stores

**150 Other Durable Goods Stores**  
6541 Sporting goods stores  
6542 Bicycle shops  
6551 Musical instrument stores  
6552 Record and tape stores  
6561 Jewellery stores  
6562 Watch and jewellery repair shops  
6571 Camera and photographic supply stores

**160 Other Retail Stores**  
6021 Liquor stores  
6022 Wine stores  
6023 Beer stores  
6591 Second-hand merchandise stores, n.e.c.  
6592 Opticians' shops  
6593 Art galleries and artists' supply stores  
6594 Luggage and leather goods stores  
6595 Monument and tombstone dealers  
6596 Pet stores  
6597 Coin and stamp dealers  
6598 Mobile home dealers  
6599 Other retail stores, n.e.c.

**110 Stations-service**  
6331 Stations-service

**120 Magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services**  
6341 Magasins de fournitures pour la maison et pour l'automobile  
6342 Magasins de pneus, d'accumulateurs, de pièces et d'accessoires  
6351 Garages (réparations générales)  
6352 Ateliers de peinture et de carrosserie  
6353 Ateliers de remplacement de silencieux  
6354 Ateliers de remplacement de glaces pour véhicules automobiles  
6355 Ateliers de réparation et de remplacement de boîtes de vitesse de véhicules automobiles  
6359 Autres ateliers de réparation de véhicules automobiles  
6391 Lave-autos  
6399 Autres services pour véhicules automobiles, n.c.a.

**130 Magasins de marchandises diverses**  
6411 Magasins à rayons  
6412 Magasins généraux  
6413 Autres magasins de marchandises diverses (bazars et magasins de marchandises diverses)

**140 Autres magasins de produits semi-durables**  
6511 Librairies et papeteries  
6521 Fleuristes  
6522 Centres de jardinage  
6531 Quincailleries  
6532 Magasins de peinture, de vitre et de papier peint  
6581 Magasins de jouets et d'articles de loisir  
6582 Magasins de cadeaux, d'articles de fantaisie et de souvenirs

**150 Autres magasins de produits durables**  
6541 Magasins d'articles de sport  
6542 Magasins de bicyclettes  
6551 Magasins d'instruments de musique  
6552 Magasins de disques et de bandes magnétiques  
6561 Bijouteries  
6562 Ateliers de réparation de montres et de bijoux  
6571 Magasins d'appareils et de fournitures photographiques

**160 Autres magasins de vente au détail**  
6021 Magasins de spiritueux  
6022 Magasins de vin  
6023 Magasins de bière  
6591 Magasins de marchandises d'occasion, n.c.a.  
6592 Opticiens  
6593 Galeries d'art et magasins de fournitures pour artistes  
6594 Magasins de bagages et de maroquinerie  
6595 Magasins de monuments funéraires et de pierres tombales  
6596 Magasins d'animaux de maison  
6597 Marchands de pièces de monnaie et de timbres  
6598 Marchands de maisons mobiles  
6599 Autres magasins de vente au détail, n.c.a.



# ORDER FORM

Statistics Canada

## TO ORDER:



MAIL

Statistics Canada  
Operations and Integration  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario  
Canada K1A 0T6



PHONE  
1 800 267-6677

Charge to VISA or  
MasterCard. Outside Canada  
and the U.S., and in the  
Ottawa area, call (613)  
951-7277. Please do not  
send confirmation.



FAX  
1 800 889-9734

or (613) 951-1584. VISA,  
MasterCard and purchase  
orders only. Please do not  
send confirmation. A fax  
will be treated as an  
original order.



INTERNET order@statcan.ca



1 800 363-7629

Telecommunication Device  
for the Hearing Impaired

(Please print)

Company

Department

Attention

Title

Address

City

Province

( )

( )

Postal Code

Phone

Fax

E-mail address:

## METHOD OF PAYMENT:

(Check only one)



Please charge my:



VISA



MasterCard

Card Number

Expiry Date

Cardholder (please print)

Signature



Payment enclosed \$



Purchase  
Order Number  
(please enclose)

Authorized Signature

| Catalogue<br>Number | Title | Date of<br>issue<br>or<br>indicate an<br>"S" for<br>subscription | Price<br>(All prices exclude<br>sales tax) |                           | Quantity | Total<br>\$ |
|---------------------|-------|--|--|---------------------------|----------|-------------|
|                     |       |  | Canada<br>\$                               | Outside<br>Canada<br>US\$ |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |

|  |   |  |
|--|---|--|
| ▶ Note: Catalogue prices for clients outside Canada are shown in US dollars. Clients outside Canada pay total amount in US funds drawn on a US bank. | SUBTOTAL  |  |
| ▶ Subscription will begin with the next issue to be released.  | DISCOUNT<br>(if applicable)                                 |  |
| ▶ Prices are subject to change. To Confirm current prices call 1 800 267-6677.   | GST (7%)<br>(Canadian clients only, where applicable)       |  |
| ▶ Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST and applicable PST or HST.   | Applicable PST<br>(Canadian clients only, where applicable) |  |
| ▶ Cheque or money order should be made payable to the<br>Receiver General for Canada.  | Applicable HST<br>(N.S., N.B., Nfld.)                       |  |
| ▶ GST Registration # R121491807  | GRAND TOTAL   |  |
| PF 097019  |   |  |

## THANK YOU FOR YOUR ORDER!



Statistics Canada  
Statistique Canada

Canada



# BON DE COMMANDE

## Statistique Canada

### POUR COMMANDER :



**COURRIER**

Statistique Canada  
Opérations et intégration  
Gestion de la circulation  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario)  
Canada K1A 0T6



**TÉLÉPHONE**  
1 800 267-6677

Faites débiter votre compte VISA ou MasterCard. De l'extérieur du Canada et des États-Unis et dans la région d'Ottawa, composez le (613) 951-7277. Veuillez ne pas envoyer de confirmation.



**TÉLÉCOPIEUR**  
1 800 889-9734

ou (613) 951-1584. VISA, MasterCard et bon de commande seulement. Veuillez ne pas envoyer de confirmation. Le bon télécopié tient lieu de commande originale.



**INTERNET** order@statcan.ca

(Veuillez écrire en majuscules)



**1 800 363-7629**

Appareils de télécommunications  
pour les malentendants

Compagnie \_\_\_\_\_

Service \_\_\_\_\_

À l'attention de \_\_\_\_\_ Fonction \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_ Province \_\_\_\_\_

Code postal \_\_\_\_\_ Téléphone \_\_\_\_\_ Télécopieur \_\_\_\_\_

Adresse du courrier électronique : \_\_\_\_\_

### MODALITÉS DE PAIEMENT :

(Cochez une seule case)

☐ Veuillez débiter mon compte ☐ VISA ☐ MasterCard

N° de carte \_\_\_\_\_

Date d'expiration \_\_\_\_\_

Détenteur de carte (en majuscules s.v.p.) \_\_\_\_\_







Signature \_\_\_\_\_

☐ Paiement inclus \$ \_\_\_\_\_

☐ N° du bon de commande \_\_\_\_\_  
(veuillez joindre le bon)

Signature de la personne autorisée \_\_\_\_\_

| Numéro au catalogue | Titre | Édition demandée ou inscrire « A » pour les abonnements | Prix<br>(Les prix n'incluent pas la taxe de vente) |                           | Quantité | Total \$ |
|---------------------|-------|---|--|---------------------------|----------|----------|
|                     |       |   | Canada \$  | Extérieur du Canada \$ US |          |          |
|                     |       |   |  |                           |          |          |
|                     |       |   |  |                           |          |          |
|                     |       |   |  |                           |          |          |
|                     |       |   |  |                           |          |          |
|                     |       |   |  |                           |          |          |
|                     |       |   |  |                           |          |          |
|                     |       |   |  |                           |          |          |
|                     |       |   |  |                           |          |          |
|                     |       |   |  |                           |          |          |

|   |   |  |  |
|---|---|--|--|
|  | Veuillez noter que les prix au catalogue pour les clients de l'extérieur du Canada sont donnés en dollars américains. Les clients de l'extérieur du Canada paient le montant total en dollars US tirés sur une banque américaine. | TOTAL  |  |
|   |   | RÉDUCTION<br>(s'il y a lieu)                 |  |
|  | L'abonnement commencera avec le prochain numéro diffusé.  | TPS (7 %)                                    |  |
|   |   | (Clients canadiens seulement, s'il y a lieu) |  |
|  | Les prix peuvent être modifiés sans préavis. Pour vérifier les prix courants, veuillez composer le 1 800 267-6677.  | TVP en vigueur                               |  |
|   |   | (Clients canadiens seulement, s'il y a lieu) |  |
|  | Les clients canadiens paient en dollars canadiens et ajoutent soit la TPS de 7 % et la TVP en vigueur, soit la TVH.   | TVH en vigueur<br>(N.-É., N.-B., T.-N.)      |  |
|   |   | TOTAL GÉNÉRAL                                |  |
|  | Le chèque ou mandat-poste doit être établi à l'ordre du<br><i>Receveur général du Canada.</i>   |  |  |
|   |   |  |  |
|  | TPS N° R121491807   |  |  |
|   |   | PF097019                                     |  |

## MERCI DE VOTRE COMMANDE!



Statistique Canada  
Statistics Canada

Canada



# FIND STRENGTH IN NUMBERS!

**Let us show you how to take advantage of the multitude of data available from Canada's leading statistical agency.**

**S**tatistics Canada is the first-hand source of information about Canada, its economy, its institutions and its people. We collect and maintain hundreds of databases of reliable information; from patterns in family expenditures to international trade statistics; from details on Canadians' health and educational qualifications to employment and labour trends. We can produce comprehensive profiles of Canada's society and economy using the data from over 400 surveys.

Our **Advisory Services** team of expert consultants is here to help you discover Statistics Canada. We will work with you to define your needs, sift through our vast resources and put together an information package designed to meet those needs. Our highly trained staff:

- can analyze and interpret your customized data packages
  - provide you with ongoing support through our telephone enquiry service
  - offer workshops and seminars on a wide range of topics
- We can even conduct surveys tailored to your specialized requirements.

In today's complex social and economic climates, accurate and up-to-date information is an essential tool for performing such detail-intensive tasks as researching, planning, teaching or analyzing. Rely on the expertise at Statistics Canada to provide you with the information and services you need, quickly, professionally and cost effectively.

Call us today and discover how to get our numbers working for you!

# LES CHIFFRES FONT LA FORCE !

**Découvrez comment tirer parti de la multitude de données offertes par le chef de file canadien en matière de statistiques.**

**S**tatistique Canada est la source directe des données sur le Canada, son économie, ses institutions et sa population. Nous compilons et tenons à jour des centaines de bases de données fiables, à partir des habitudes de dépense des familles aux statistiques sur le commerce international et des détails relatifs à la santé et aux niveaux d'instruction des Canadiens aux tendances de l'emploi et de la main-d'œuvre. Nous sommes en mesure de préparer des portraits descriptifs de la société et l'économie canadiennes à l'aide de données provenant de plus de 400 enquêtes.

L'équipe d'experts-conseils de nos **services consultatifs** est là pour vous aider à mieux connaître Statistique Canada. Nous travaillerons avec vous à définir vos besoins, à passer en revue nos vastes ressources et à rassembler des documents pouvant répondre à ces besoins. Notre personnel hautement qualifié :

- peut analyser et interpréter vos ensembles de données personnalisés
- vous offre un appui constant grâce à notre service de renseignements téléphonique
- organise des ateliers et des conférences sur une large gamme de sujets

Nous pouvons même mener des enquêtes spécifiquement conçues pour répondre à des besoins particuliers.

Dans un contexte social et économique de plus en plus complexe, des

renseignements exacts et à jour sont un outil essentiel pour mener à bien des tâches aussi précises que la recherche, la planification, l'enseignement ou l'analyse. Fiez-vous à l'expertise de Statistique Canada pour obtenir les renseignements et les services dont vous avez besoin de manière rapide, professionnelle et rentable.

Téléphonez-nous dès aujourd'hui et découvrez comment vous pouvez profiter de nos chiffres!

**National ENQUIRIES line / Service national de RENSEIGNEMENTS: 1-800-263-1136**

**National ORDER line / Service national de COMMANDES: 1-800-267-6677**

**National TDD line / Service national ATS: 1-800-363-7629**

| Region / Région   | Local calls / Appel local | Fax / Télécopieur     |
|---|---------------------------|-----------------------|
| <b>Atlantic Region / Région de l'Atlantique</b>                   | <b>(902) 426-5331</b>     | <b>(902) 426-9538</b> |
| <b>Québec Region / Région du Québec</b>                           | <b>(514) 283-5725</b>     | <b>(514) 283-9350</b> |
| <b>National Capital Region / Région de la capitale nationale</b>  | <b>(613) 951-8116</b>     | <b>(613) 951-0581</b> |
| <b>Ontario Region / Région de l'Ontario</b>                       | <b>(416) 973-6586</b>     | <b>(416) 973-7475</b> |
| <b>Pacific Region / Région du Pacifique</b>                       | <b>(604) 666-3691</b>     | <b>(604) 666-4863</b> |
| <b>Prairies and N.W.T. / Prairies et T.N.-O.</b>                  |                           |                       |
| <b>Manitoba</b>   | <b>(204) 983-4020</b>     | <b>(204) 983-7543</b> |
| <b>Saskatchewan</b>   | <b>(306) 780-5405</b>     | <b>(306) 780-5403</b> |
| <b>Southern Alberta / Sud de l'Alberta</b>                        | <b>(403) 292-6717</b>     | <b>(403) 292-4958</b> |
| <b>Northern Alberta and N.W.T. / Nord de l'Alberta et T.N.-O.</b> | <b>(403) 495-3027</b>     | <b>(403) 495-5318</b> |



# For and About Businesses Serving the Business of Canada ...

At last, current data and expert analysis on this VITAL sector in one publication!

**T**he services sector now dominates the industrial economies of the world. Telecommunications, banking, advertising, computers, real estate, engineering and insurance represent an eclectic range of services on which all other economic sectors rely.

Despite their critical economic role, however, it has been hard to find out what's happening in these industries. Extensive and time-consuming efforts have, at best, provided a collection of diverse bits and pieces of information ... an incomplete basis for informed understanding and effective action.

Now, instead of this fragmented picture, *Services Indicators* brings you a cohesive whole. An innovative quarterly from Statistics Canada, this publication **breaks new ground**, providing **timely** updates on performance and developments in:

- Communications
- Finance, Insurance and Real Estate
- Business Services

*Services Indicators* brings together analytical tables, charts, graphs and commentary in a stimulating and inviting format. From a wide range of key financial indicators including profits, equity, revenues, assets and liabilities, to trends and analysis of employment, salaries and output – PLUS a probing feature article in every issue, *Services Indicators* gives you the complete picture for the first time!

Finally, anyone with a vested interest in the services economy can go to *Services Indicators* for **current** information on these industries ... both **at-a-glance** and **in more detail than has ever been available before** – all in one unique publication.

If your business is serving business in Canada, or if you are involved in financing, supplying, assessing or actually using these services, *Services Indicators* is a turning point – an opportunity to forge into the future armed with the most current insights and knowledge.

Order YOUR subscription to *Services Indicators* today!

*Services Indicators* (catalogue no. 63-016-XPB) is \$116 (plus GST/HST and applicable PST) in Canada, US\$116 in the United States and US\$116 in other countries.

To order, write to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

If more convenient, fax your order to 1-800-889-9734 or (613) 951-1584 or call 1-800-267-6677 toll-free in Canada and the United States [(613) 951-7277 elsewhere] and charge to your VISA or MasterCard. Via Internet: [order@statcan.ca](http://order@statcan.ca). Visit our Web Site [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca).

# Au sujet des entreprises au service des affaires du Canada et à leur intention...

Enfin regroupées en une publication, des données courantes et des analyses éclairées sur ce secteur **ESSENTIEL**!

**L**e secteur des services domine à l'heure actuelle les économies industrielles du monde. Les télécommunications, les opérations bancaires, la publicité, l'informatique, l'immobilier, le génie et l'assurance représentent une gamme éclectique de services sur lesquels reposent tous les autres secteurs économiques.

En dépit de leur rôle critique sur le plan économique, il est toutefois difficile de savoir ce qui se passe dans ces branches d'activité. Des efforts considérables et fastidieux ont permis, au mieux, de rassembler une collection de renseignements fragmentaires divers... qui ne favorisent pas la compréhension avisée et la prise de mesures efficaces.

Remplacez **maintenant** ce tableau fragmentaire par l'image cohérente que vous offre *Indicateurs des services*. Cette publication trimestrielle innovatrice de Statistique Canada **pénètre dans un domaine inexploré**, fournissant des aperçus **opportuns** du rendement et des progrès dans les domaines suivants :

- Communications
- Finance, assurance et immobilier
- Services aux entreprises

*Indicateurs des services* rassemble des tableaux analytiques, des diagrammes, des graphiques et des observations en un mode de présentation stimulant et attrayant. En puisant à même une vaste gamme d'indicateurs financiers importants, allant notamment des profits, des capitaux propres, des recettes, de l'actif et du passif aux tendances et analyses de l'emploi, des salaires et de la production – à laquelle s'ajoute un article de fond exploratif dans chaque numéro, *Indicateurs des services* brosse **pour la première fois** un tableau complet!

Enfin, quiconque s'intéresse au secteur des services peut consulter *Indicateurs des services* pour trouver des renseignements **courants** sur ces branches d'activité... tant sous une **forme sommaire qu'à un niveau de détail n'ayant jamais encore été offert** – et ce, dans une même publication.

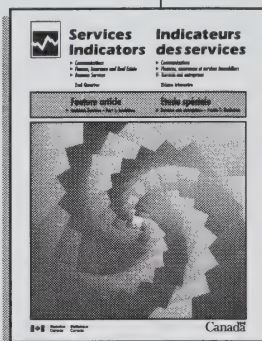
Si vous êtes de ceux qui fournissent des services aux entreprises canadiennes, ou si vous financez, fournissez ou évaluez ces services ou y avez en fait recours, *Indicateurs des services* représente un tournant – une chance de s'aventurer dans l'avenir en étant armé des réflexions et connaissances les plus actuelles.

Commandez dès aujourd'hui VOTRE abonnement à *Indicateurs des services*!

*Indicateurs des services* (n° 63-016-XPB au catalogue) coûte 116 \$ (plus TPS/TVH et la TVP en vigueur) au Canada, 116 \$ US aux États-Unis et 116 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquez avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste qui figure dans la présente publication).

Si vous préférez, vous pouvez télécopier votre commande en composant le 1-800-889-9734 ou le (613) 951-1584 ou téléphoner sans frais du Canada et des États-Unis au 1-800-267-6677 [ou d'ailleurs au (613) 951-7277] et porter les frais à votre compte VISA ou MasterCard. Via l'Internet: [order@statcan.ca](http://order@statcan.ca). Visitez notre site Internet [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca).





Catalogue no. 63-005-XPB

# Retail Trade

July 1998

N° 63-005-XPB au catalogue

# Commerce de détail

Government  
Publications

Juillet 1998



Statistics Statistique  
Canada Canada

Canada

## Data in many forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

## How to obtain more information

Inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Retail Trade Section, Distributive Trades Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-3549) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

|          |                |           |                |
|----------|----------------|-----------|----------------|
| Halifax  | (902) 426-5331 | Regina    | (306) 780-5405 |
| Montréal | (514) 283-5725 | Edmonton  | (403) 495-3027 |
| Ottawa   | (613) 951-8116 | Calgary   | (403) 292-6717 |
| Toronto  | (416) 973-6586 | Vancouver | (604) 666-3691 |
| Winnipeg | (204) 983-4020 |           |                |

You can also visit our World Wide Web site:  
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialing area of any of the Regional Reference Centres.

|   |                |
|---|----------------|
| National enquiries line                                     | 1 800 263-1136 |
| National telecommunications device for the hearing impaired | 1 800 363-7629 |
| Order-only line (Canada and United States)                  | 1 800 267-6677 |

## Ordering/Subscription information

### All prices exclude sales tax

Catalogue no. 63-005-XPB, is published monthly as a standard paper product. The prices for delivery in Canada are \$21.00 per issue and \$206.00 for a one-year subscription, and outside Canada for US \$21.00 per issue and US \$206.00 for a one-year subscription.

Please order by mail, at Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6; by phone, at (613) 951-7277 or 1 800 770-1033; by fax, at (613) 951-1584 or 1 800 889-9734; or by Internet, at [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). For changes of address, please provide both old and new addresses. Statistics Canada products may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

## Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

## Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolinguistique et le système d'extraction de Statistique Canada.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section du commerce de détail, Division de la statistique du commerce, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-3549) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

|          |                |           |                |
|----------|----------------|-----------|----------------|
| Halifax  | (902) 426-5331 | Regina    | (306) 780-5405 |
| Montréal | (514) 283-5725 | Edmonton  | (403) 495-3027 |
| Ottawa   | (613) 951-8116 | Calgary   | (403) 292-6717 |
| Toronto  | (416) 973-6586 | Vancouver | (604) 666-3691 |
| Winnipeg | (204) 983-4020 |           |                |

Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :  
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

|   |                |
|---|----------------|
| Service national de renseignements  | 1 800 263-1136 |
| Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants | 1 800 363-7629 |
| Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)                    | 1 800 267-6677 |

## Renseignements sur les commandes et les abonnements

### Les prix ne comprennent pas les taxes de vente

Le produit n° 63-005-XPB au catalogue paraît mensuellement en version imprimée standard. Au Canada, un numéro coûte 21,00 \$ et un abonnement d'un an coûte 206,00 \$. À l'extérieur du Canada, un numéro coûte 21,00 \$US et un abonnement d'un an coûte 206,00 \$US.

Veuillez commander par la poste, en écrivant à Statistique Canada, Division de la diffusion, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6; par téléphone, en composant le (613) 951-7277 ou le 1 800 770-1033; par télécopieur, en composant le (613) 951-1584 ou le 1 800 889-9734; ou par Internet, en vous rendant à [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresses. On peut aussi se procurer les produits de Statistique Canada auprès des agents autorisés, dans les librairies et dans les bureaux régionaux de Statistique Canada.

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.





Statistics Canada  
Distributive Trades Division  
Retail Trade Section

## Retail Trade

July 1998

Statistique Canada  
Division de la statistique du commerce  
Section du commerce de détail

## Commerce de détail

Juillet 1998

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1998

All rights reserved. No part of this publication  
may be reproduced, stored in a retrieval system  
or transmitted in any form or by any means,  
electronic, mechanical, photocopying, recording  
or otherwise without prior written permission from  
Licence Services, Marketing Division, Statistics  
Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

November 1998

Catalogue no. 63-005-XPB, Vol. 70, no. 7

Frequency: Monthly

ISSN 0380-6146

Ottawa

---

### Note of appreciation

*Canada owes the success of its statistical system  
to a long-standing co-operation involving Statistics  
Canada, the citizens of Canada, its businesses,  
governments and other institutions. Accurate and  
timely statistical information could not be produced  
without their continued co-operation and goodwill.*

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1998

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire  
ou de transmettre le contenu de la présente  
publication, sous quelque forme ou par quelque  
moyen que ce soit, enregistrement sur support  
magnétique, reproduction électronique,  
mécanique, photographique, ou autre, ou de  
l'emmagasiner dans un système de recouvre-  
ment, sans l'autorisation écrite préalable des  
Services de concession des droits de licence,  
Division du marketing, Statistique Canada,  
Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Novembre 1998

Nº. 63-005-XPB au catalogue, vol. 70, no. 7

Périodicité: Mensuelle

ISSN 0380-6146

Ottawa

---

### Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada  
repose sur un partenariat bien établi entre  
Statistique Canada et la population, les entreprises,  
les administrations canadiennes et les autres  
organismes. Sans cette collaboration et cette bonne  
volonté, il serait impossible de produire des  
statistiques précises et actuelles.*



## SYMBOLS

The following symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

## NOTE

Components may not add to totals due to rounding.

## NOTE ON CANSIM

All current and historical statistics on Retail Trade (Matrix Nos. 2299, 2398-2417 and 2420), as well as many other series are available to the public from Statistics Canada's computerized data bank CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System) via terminal, on computer print-outs, or in machine readable form. For further information, contact the Cansim staff of Dissemination Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (telephone 613-951-8200), or the regional advisors at the Statistics Canada offices located across Canada.

This publication was prepared under the direction of:

- **F. Maranda**, Director, Distributive Trades Division
- **R. Lussier**, Assistant Director, Distributive Trades Division
- **B. Meyer**, Chief, Retail Trade Section, Distributive Trades Division
- **G. Peterson**, Senior Economist, Retail Trade Section, Distributive Trades Division

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

## SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

## NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

## NOTE AU SUJET DE CANSIM

La banque de données informatisées de Statistique Canada CANSIM (système canadien d'information socio-économique) fournit au public toutes les statistiques actuelles et historiques sur le Commerce de détail (matrice nos 2299, 2398-2417 et 2420), et sur de nombreuses autres séries, par le biais d'un terminal, d'imprimés d'ordinateur ou de supports ordinolingués. Pour plus de renseignements, s'adresser au personnel de CANSIM de la Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (téléphone 613-951-8200), ou aux conseillers régionaux des bureaux de Statistique Canada situés à travers le Canada.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **F. Maranda**, directeur, Division de la statistique du commerce
- **R. Lussier**, directeur adjoint, Division de la statistique du commerce
- **B. Meyer**, chef, Section du commerce de détail, Division de la statistique du commerce
- **G. Peterson**, Économiste principale, Section du commerce de détail, Division de la statistique du commerce

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

# TABLE OF CONTENTS

|                            |            |
|----------------------------|------------|
|                            | PAGE       |
| <b>Highlights</b>          | <b>v</b>   |
| <b>Charts</b>              | <b>vii</b> |
| <b>For Further Reading</b> | <b>ix</b>  |
| <b>Table</b>               |            |

|   |    |
|---|----|
| 1. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)                  | 2  |
| 2. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)              | 4  |
| 3. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)          | 6  |
| 4. Retail Trade Sample Response Fraction and Coefficient of Variation (Current Periods)               | 20 |
| 5. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)             | 22 |
| 6. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)         | 24 |
| 7. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Current Periods)      | 26 |
| 8. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Historical Estimates) | 26 |
| 9. Retail Sales, Current and Constant (1992) Dollar Estimates   | 28 |

## Appendix

|                          |    |
|--------------------------|----|
| I. Definitions           | 31 |
| II. Trade Group Coverage | 33 |

# TABLE DES MATIÈRES

|                           |            |
|---------------------------|------------|
|                           | PAGE       |
| <b>Faits saillants</b>    | <b>v</b>   |
| <b>Graphiques</b>         | <b>vii</b> |
| <b>Lectures suggérées</b> | <b>ix</b>  |
| <b>Tableau</b>            |            |

|  |    |
|--|----|
| 1. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)             | 2  |
| 2. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)         | 4  |
| 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles) | 6  |
| 4. Commerce de détail, fraction de réponse de l'échantillon et coefficient de variation (périodes courantes)     | 20 |
| 5. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)        | 22 |
| 6. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)    | 24 |
| 7. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (périodes courantes)        | 26 |
| 8. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (estimations historiques)   | 26 |
| 9. Ventes au détail, estimations en dollars courants et constants (1992)   | 28 |

## Appendice

|  |    |
|--|----|
| I. Définitions                         | 31 |
| II. Couverture des groupes de commerce | 33 |

## Note to users

Monthly estimates (unadjusted data) for four metropolitan areas (Montreal, Toronto, Winnipeg and Vancouver) can be tabulated by trade group and are available for purchase. For information on metropolitan area estimates, contact the Monthly Retail Trade Section at (613) 951-3549.

Users interested in acquiring further information relating to the methodology, seasonal adjustment and data reliability of this survey may consult the April 1998 issue (containing revisions to the previous year) of this publication or contact the Monthly Retail Trade Section.

## Notes aux utilisateurs

Les estimations mensuelles (non désaisonnalisées) pour les quatre régions métropolitaines (Montréal, Toronto, Winnipeg et Vancouver) par groupe de commerce sont disponibles pour achat. Pour plus de renseignements sur les régions métropolitaines, communiquez avec la Section mensuelle du commerce de détail au (613) 951-3549.

Les utilisateurs qui sont intéressés d'obtenir plus de renseignements concernant la méthodologie, la désaisonnalisation et la fiabilité des données de cette enquête peuvent consulter le numéro d'avril 1998, de cette publication (incluant les révisions de l'année précédente) ou communiquer avec la Section mensuelle du commerce de détail.

## Highlights

Retail sales bounced up by 1.4% in July to \$20.7 billion. This followed a 1.8% decline in June. Since the start of 1998, monthly sales have declined only in January and June. The level of retail sales in July 1998 was 4.1% higher than the same month in 1997. While sales have generally been rising since the spring of 1995, sales in recent months have not kept pace with the blistering gains that were posted from the fall of 1996 to the middle of 1997.

July's advance was broadly based with all sectors posting advances. With the exception of Newfoundland, all provinces and territories posted gains.

Increases in retail sales since the fall of 1996 has coincided with significant advances in consumer credit. While employment had been posting gains from February 1997 to the start of 1998, average weekly earnings have not kept pace. Advances in interest rates may make the financing of big ticket items more difficult. In addition, higher interest rates may lead to an increase in savings by consumers and a reduction in current consumption. Also, with July's decline in equity markets, consumers may put off purchases to replace lost wealth.

## All sectors posted higher sales

All retail sectors posted advances in July. General merchandise and clothing stores posted the largest advances, partially offsetting the large declines that these sectors experienced in June.

General merchandise stores posted the largest increase (+4.3%). This followed a 4.7% decline in June. Within the general merchandise sector, department stores ended three consecutive months of declining sales with a 5.4% increase in sales. The declines in sales observed in recent months coincided with store closings as restructuring occurred in the industry. After strong advances from the middle of 1996 to the spring of 1998, sales in general merchandise stores have been flat.

With a 3.3% increase in sales in July, clothing stores regained most of the ground they lost in June (-3.6%). Only "other clothing" stores (which includes family clothing stores) saw increases in sales that were able to offset June's losses. Shoe stores, men's and women's clothing stores were all unable to make up for the declines that they had suffered in June. Over the course of 1998, only the "other clothing" stores have generally been posting advances. Sales in clothing stores have been flat since the spring of 1998 after about a year of increases.

## Faits saillants

En juillet, les ventes au détail ont fait un bond de 1.4 %, pour atteindre 20.7 milliards de dollars. Cette hausse fait suite à la baisse de 1.8 % enregistrée en juin. Depuis le début de 1998, janvier et juin ont été les deux seuls mois où des reculs ont été observés. Les ventes au détail en juillet 1998 ont été de 4.1 % supérieures à celles enregistrées durant le même mois en 1997. Même si la tendance générale est à la hausse depuis le printemps de 1995, les avances des derniers mois ne sont pas comparables aux énormes gains réalisés entre l'automne 1996 et le milieu de 1997.

Le redressement de juillet a été général, tous les secteurs affichant des gains. Des hausses ont été enregistrées dans l'ensemble des provinces et territoires, sauf à Terre-Neuve..

Le redressement des ventes au détail depuis l'automne 1996 coïncide avec une augmentation marquée du crédit à la consommation. Bien que l'emploi ait affiché des gains entre février 1997 et le début de 1998, la rémunération hebdomadaire moyenne n'a pas progressé au même rythme. La majoration des taux d'intérêt risque de rendre plus difficile le financement des gros articles. Par ailleurs, des taux d'intérêt élevés pourraient inciter les consommateurs à épargner davantage et à réduire leur consommation. En outre, en raison de la dégringolade des marchés boursiers en juillet, les consommateurs pourraient décider de remettre à plus tard certains achats pour compenser les pertes qu'ils ont essuyées.

## Progression des ventes dans tous les secteurs

Tous les secteurs ont signalé une progression des ventes en juillet. Les magasins de marchandises diverses et de vêtements sont ceux qui ont affiché les plus fortes avances, compensant en partie les nets reculs subis en juin.

La plus forte poussée (+4.3 %) a été signalée par les magasins de marchandises diverses. Cette hausse fait suite au repli de 4.7 % de juin. Dans le secteur des marchandises diverses, les grands magasins ont enregistré une progression de 5.4 %, mettant ainsi fin à une séquence de trois baisses mensuelles. Les déclinés observés au cours des derniers mois ont coïncidé avec la fermeture de certains magasins alors que l'industrie était en restructuration. Depuis le net redressement qui s'était amorcé au milieu de 1996 et qui s'est poursuivie jusqu'au printemps 1998, les ventes des magasins de marchandises diverses sont demeurées stables.

Grâce à l'avance de 3.3 % qu'ils ont enregistrée en juillet, les magasins de vêtements ont regagné la majeure partie du terrain qu'ils avaient perdu en juin (-3.6 %). Seule la catégorie «autres magasins de vêtements» (qui comprend les magasins de vêtements pour la famille) a connu des hausses qui ont annulé les replis de juin. Ni les magasins de chaussures ni les magasins de vêtements pour hommes ou pour dames n'ont pu compenser les reculs signalés en juin. Tout au cours de 1998, la catégorie «autres magasins de vêtements» a été la seule à observer une tendance générale à la hausse. Après presque une année de hausses, les magasins de vêtements signalent des ventes peu reluisantes depuis le printemps de 1998.



Consumers continued to spend in furniture stores. Furniture stores saw a 2.5% increase in sales in July. The furniture sector was the only sector to post an increase in sales in June, (+0.4%). Sales in furniture stores in July were 11.0% higher than the same month in 1997; the highest year over year increase among all retail sectors. Sales in furniture stores have generally been posting strong advances since the spring of 1996.

Sales in the automotive sector advanced by 0.9% in July on the strength of gasoline service stations (+1.5%) and automotive parts, accessories and service stores (+3.3%). Sales by motor and recreational vehicle dealers rose by 0.2% in July. Sales by these vehicle dealers were only 3.6% higher than the same month in 1997. This was the lowest year over year increase in sales by motor vehicle dealers since December 1995. Strong gains in sales by motor vehicle dealers from the fall of 1996 to the spring of 1997 were largely responsible for the advances in retail sales during this period. Since the spring of 1997, sales in the automotive sector have been advancing at a slower rate that had been posted through most of 1996.

#### **Almost all provinces advance**

Almost all provinces and territories posted advances in retail sales in July. Only Newfoundlanders spent less in stores in July (-1.2%). Alberta (+3.2%), Quebec (+2.3%) and Nova Scotia (+1.9%) posted the largest gains.

Retail sales in Alberta rose by 3.2% in July as all retail sectors apart from drug and furniture stores posted increases. Since the fall of 1997, weaker advances in the automotive sector have dampened increases in overall sales in this province. Sales in Alberta have generally been rising since the end of 1995, with a period of strong advances from the fall of 1996 to the spring of 1997.

The 2.3% increase in retail sales in Quebec was the first advance after four consecutive months of declines. Retail sales had posted a period of strong increases from the middle of 1996 to the start of 1997. With dampening sales in the auto sector since early 1997, there has been little upwards movement in retail sales in Quebec.

Despite July's 1.9% advance in retail sales in Nova Scotia, retail sales have been rising slowly since the summer of 1997. Over this period, only furniture stores have posted strong gains.

Newfoundland was the only province to see declining retail sales in July (-1.2%). Retail sales in Newfoundland have generally been rising slowly since the summer of 1997.

Les consommateurs ont continué de dépenser dans les magasins de meubles, qui ont observé une augmentation de 2.5 % de leurs ventes en juillet. Le secteur de l'ameublement a été le seul à voir ses ventes progresser en juin (+0.4 %). En juillet, les ventes des magasins de meubles ont été de 11.0 % supérieures à celles enregistrées au cours du même mois en 1997; ce secteur est celui qui a affiché la plus forte augmentation annuelle. On observe un net mouvement de hausse des ventes des magasins de meubles depuis le printemps 1996.

Le secteur de l'automobile a vu ses ventes grimper de 0.9 % en juillet, hausse qui est surtout attribuable aux stations-service (+1.5 %) et aux magasins de pièces pour véhicules automobiles, d'accessoires et d'entretien automobile (+3.3 %). Pour leur part, les concessionnaires de véhicules automobiles et de véhicules récréatifs ont été témoins d'une hausse de 0.2 % en juillet. Les ventes de ces concessionnaires ont progressé de seulement 3.6 % par rapport au même mois en 1997. Il s'agit de la plus faible augmentation annuelle des ventes des concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs depuis décembre 1995. La forte progression des ventes de véhicules automobiles entre l'automne 1996 et le printemps 1997 expliquent en grande partie l'accroissement des ventes au détail au cours de cette période. Depuis le printemps 1997, les ventes du secteur de l'automobile progressent à un rythme plus lent que celui observé au cours de la majeure partie de 1996.

#### **Presque toutes les provinces gagnent du terrain**

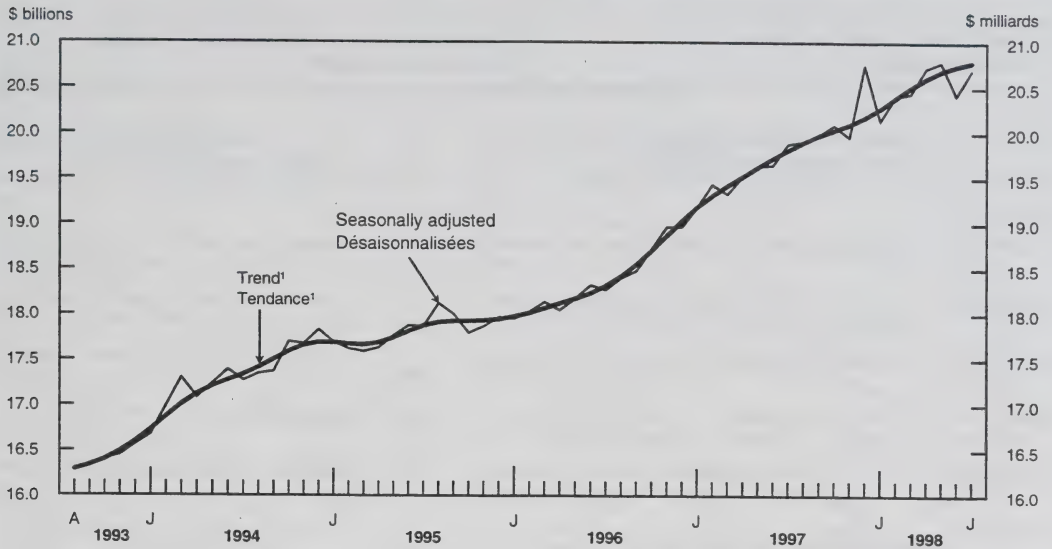
En juillet, la quasi-totalité des provinces et territoires ont signalé un redressement des ventes au détail. Les Terre-Neuviens sont les seuls à avoir dépensé moins dans les magasins en juillet (-1.2 %). Les plus fortes avances ont été enregistrées en Alberta (+3.2 %), au Québec (+2.3 %) et en Nouvelle-Écosse (+1.9 %).

En Alberta, les ventes au détail ont crû de 3.2 % en juillet alors que tous les types de magasins, sauf les pharmacies et les magasins de meubles, ont affiché des gains. Depuis l'automne 1997, le ralentissement du secteur de l'automobile freine la progression générale des ventes dans cette province. La tendance générale des ventes en Alberta est à la hausse depuis la fin de 1995; des avances considérables ont été observées entre l'automne de 1996 et le printemps 1997.

La hausse de 2.3 % des ventes au détail qui a été enregistrée au Québec était la première après quatre baisses mensuelles consécutives. Les ventes au détail avaient fortement progressé entre le milieu de 1996 et le début de 1997. En raison du relâchement du secteur de l'automobile depuis le début de 1997, on n'a guère observé de mouvement à la hausse des ventes au détail au Québec.

Malgré l'avance de 1.9 % enregistrée par la Nouvelle-Écosse en juillet, les ventes au détail progressent lentement dans cette province depuis l'été 1997. Seuls les magasins de meubles affichent des gains importants depuis ce moment-là.

La seule province qui a connu une baisse des ventes au détail en juillet est Terre-Neuve (-1.2 %). Dans cette province, on observe une lente ascension des ventes au détail depuis l'été 1997.



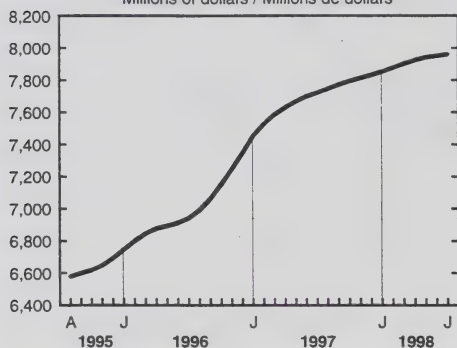
<sup>1</sup> Trend represents smoothed seasonally adjusted data.

<sup>1</sup> La tendance représente les données désaisonnalisées lissées.

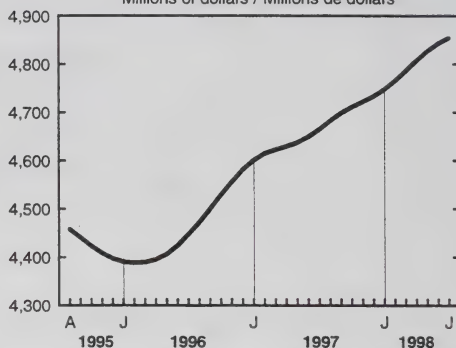
**Retail Sales Trends<sup>1</sup> – Canada,  
By Major Group**

**Tendances<sup>1</sup> des ventes au détail – Canada,  
par groupe principal**

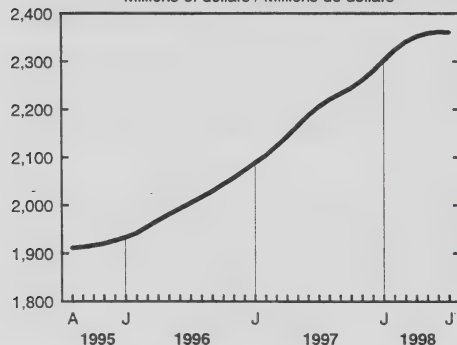
**Automotive / Véhicules automobiles**  
Millions of dollars / Millions de dollars



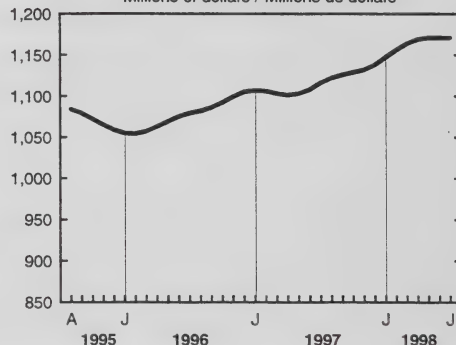
**Food / Aliments**  
Millions of dollars / Millions de dollars



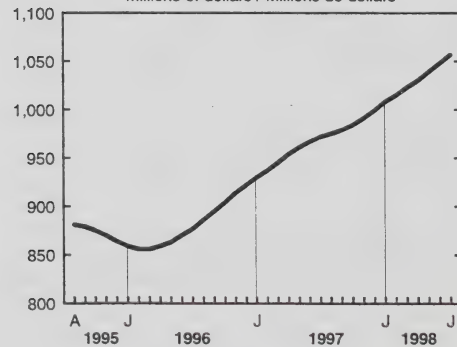
**General Merchandise / Marchandises diverses**  
Millions of dollars / Millions de dollars



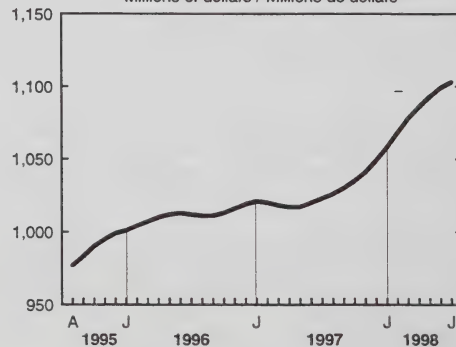
**Clothing / Vêtements**  
Millions of dollars / Millions de dollars



**Furniture / Meubles**  
Millions of dollars / Millions de dollars



**Drug / Médicaments**  
Millions of dollars / Millions de dollars



<sup>1</sup> Trends represent smoothed seasonally adjusted data.

<sup>1</sup> Les tendances représentent les données désaisonnalisées lissées.

**FOR FURTHER READING**

Selected Publications  
from Statistics Canada

**LECTURES SUGGÉRÉES**

Choisies parmi les publications  
de Statistique Canada

| <b>Title</b>   | <b>Titre</b>  | <b>Catalogue</b>  |
|--|---|-------------------|
| <b>Department Store Sales and Stocks, Monthly, Bilingual</b>                 | <b>Ventes et stocks des grands magasins, Mensuel, Bilingue</b>                      | <b>63-002-XPB</b> |
| <b>Department Store Sales by Region, Advance Release, Monthly, Bilingual</b> | <b>Ventes des grands magasins par région, Rapport provisoire, Mensuel, Bilingue</b> | <b>63-004-XPB</b> |
| <b>New Motor Vehicle Sales, Monthly, Bilingual</b>                           | <b>Ventes de véhicules automobiles neufs, Mensuel, Bilingue</b>                     | <b>63-007-XPB</b> |
| <b>Retail Chain and Department Stores, Annual, Bilingual</b>                 | <b>Magasins de détail à succursales et les grands magasins, Annuel, Bilingue</b>    | <b>63-210-XPB</b> |
| <b>Vending Machine Operators, Annual, Bilingual</b>                          | <b>Exploitants de distributeurs automatiques, Annuel, Bilingue</b>                  | <b>63-213-XPB</b> |
| <b>Direct Selling in Canada, Annual, Bilingual</b>                           | <b>La vente directe au Canada, Annuel, Bilingue</b>                                 | <b>63-218-XPB</b> |
| <b>Campus Bookstores, Annual, Bilingual</b>                                  | <b>Librairies de campus, Annuel, Bilingue</b>                                       | <b>63-219-XPB</b> |
| <b>Wholesaling and Retailing in Canada, Annual, Bilingual</b>                | <b>Les commerces de gros et de détail au Canada, Annuel, Bilingue</b>               | <b>63-236-XPB</b> |
| <b>Market Research Handbook, Annual, Bilingual</b>                           | <b>Recueil statistique des études de marché, Annuel, Bilingue</b>                   | <b>63-224-XPB</b> |
| <b>Retail Commodity Survey, Occasional, Bilingual</b>                        | <b>Enquête sur les marchandises vendues au détail, Hors série, Bilingue</b>         | <b>63-541-XPB</b> |

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584. For toll free in Canada only telephone 1-800-267-6677. When ordering by telephone or facsimile a written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande faite par téléphone ou télécopieur.





## Statistical Tables

## Tableaux statistiques

TABLE 1. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)

| No.                  |  | Sales<br>Ventes                           |                      |                    |                        | Year-to-date<br>1998<br>Cumulatif | Change from<br>previous month<br>Variation p. r.<br>au mois précédent |                      |
|----------------------|--|---|----------------------|--------------------|------------------------|-----------------------------------|---|----------------------|
|                      |  | July<br>1998<br>Juillet                   | June<br>1998<br>Juin | May<br>1998<br>Mai | April<br>1998<br>Avril |                                   | July<br>1998<br>Juillet   | June<br>1998<br>Juin |
|                      |  | millions of dollars - millions de dollars |                      |                    |                        |                                   |   |                      |
| Trade Group - Canada |  |   |                      |                    |                        |                                   |   |                      |
| 1                    | Supermarkets and grocery stores                | 4,481.2                                   | 4,471.4              | 4,481.3            | 4,462.3                | 31,084.8                          | 0.2   | -0.2                 |
| 2                    | All other food stores                          | 362.5                                     | 360.4                | 358.4              | 360.2                  | 2,530.9                           | 0.6   | 0.5                  |
| 3                    | Drugs and patent medicine stores               | 1,110.9                                   | 1,092.4              | 1,103.4            | 1,085.5                | 7,598.5                           | 1.7   | -1.0                 |
| 4                    | Shoe stores                                    | 140.5                                     | 134.4                | 149.6              | 145.6                  | 1,000.0                           | 4.6   | -10.2                |
| 5                    | Men's clothing stores                          | 130.4                                     | 125.4                | 128.7              | 130.3                  | 909.8                             | 4.0   | -2.6                 |
| 6                    | Women's clothing stores                        | 372.8                                     | 356.2                | 377.0              | 384.2                  | 2,617.4                           | 4.7   | -5.5                 |
| 7                    | Other clothing stores                          | 531.4                                     | 515.2                | 518.1              | 505.3                  | 3,602.5                           | 3.1   | -0.6                 |
| 8                    | Household furniture and appliance stores       | 870.6                                     | 843.3                | 842.3              | 817.3                  | 5,802.1                           | 3.2   | 0.1                  |
| 9                    | Household furnishings stores                   | 199.8                                     | 201.0                | 198.8              | 203.4                  | 1,418.7                           | -0.6  | 1.1                  |
| 10                   | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 5,481.8                                   | 5,464.8              | 5,507.3            | 5,478.3                | 37,784.7                          | 0.3   | -0.8                 |
| 11                   | Gasoline service stations                      | 1,271.8                                   | 1,265.2              | 1,299.9            | 1,290.7                | 9,012.4                           | 0.5   | -2.7                 |
| 12                   | Automotive parts, accessories and services     | 1,205.8                                   | 1,164.8              | 1,217.1            | 1,253.1                | 8,395.6                           | 3.5   | -4.3                 |
| 13                   | General merchandise stores                     | 2,346.8                                   | 2,249.7              | 2,359.6            | 2,360.9                | 16,297.9                          | 4.3   | -4.7                 |
| 14                   | Other semi-durable goods stores                | 685.3                                     | 650.6                | 688.4              | 684.1                  | 4,803.5                           | 5.3   | -5.5                 |
| 15                   | Other durable goods stores                     | 579.9                                     | 570.9                | 574.0              | 568.9                  | 3,979.0                           | 1.6   | -0.5                 |
| 16                   | Other retail stores                            | 966.8                                     | 961.3                | 977.6              | 987.8                  | 6,806.0                           | 0.6   | -1.7                 |
| 17                   | Total, all stores                              | 20,738.2                                  | 20,427.0             | 20,781.7           | 20,718.1               | 143,643.7                         | 1.5   | -1.7                 |
| Regions              |  |   |                      |                    |                        |                                   |   |                      |
| 18                   | Newfoundland                                   | 316.5                                     | 319.5                | 320.3              | 312.3                  | 2,211.6                           | -0.9  | -0.3                 |
| 19                   | Prince Edward Island                           | 88.7                                      | 88.1                 | 87.8               | 86.9                   | 611.3                             | 0.7   | 0.3                  |
| 20                   | Nova Scotia                                    | 637.3                                     | 626.2                | 627.1              | 629.0                  | 4,391.1                           | 1.8   | -0.1                 |
| 21                   | New Brunswick                                  | 499.2                                     | 494.0                | 499.9              | 503.7                  | 3,465.9                           | 1.1   | -1.2                 |
| 22                   | Quebec   | 4,768.6                                   | 4,646.8              | 4,756.1            | 4,790.7                | 33,019.5                          | 2.6   | -2.3                 |
| 23                   | Ontario  | 7,812.4                                   | 7,735.0              | 7,920.2            | 7,785.5                | 53,949.7                          | 1.0   | -2.3                 |
| 24                   | Manitoba                                       | 733.5                                     | 731.3                | 719.7              | 742.7                  | 5,110.2                           | 0.3   | 1.6                  |
| 25                   | Saskatchewan                                   | 636.2                                     | 627.0                | 629.2              | 638.1                  | 4,456.6                           | 1.5   | -0.3                 |
| 26                   | Alberta  | 2,381.5                                   | 2,327.2              | 2,374.6            | 2,353.0                | 16,442.2                          | 2.3   | -2.0                 |
| 27                   | British Columbia                               | 2,795.3                                   | 2,765.9              | 2,779.6            | 2,805.2                | 19,502.8                          | 1.1   | -0.5                 |
| 28                   | Yukon  | 26.5                                      | 25.8                 | 25.3               | 25.4                   | 181.9                             | 2.6   | 2.2                  |
| 29                   | Northwest Territories                          | 42.4                                      | 40.3                 | 41.9               | 45.6                   | 300.9                             | 5.2   | -3.7                 |

**TABEAU 1. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)**

| Change from previous month<br>Variation p. r. au mois précédent |                     | Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                   |                 |                     |                                | N°  |
|---|---------------------|---|-------------------|-----------------|---------------------|--------------------------------|---|
| May 1998<br>Mai   | April 1998<br>Avril | July 1998<br>Juillet  | June 1998<br>Juin | May 1998<br>Mai | April 1998<br>Avril | Year-to-date 1998<br>Cumulatif |   |
| Per cent - pourcentage  |                     |   |                   |                 |                     |                                |   |
| Groupe de commerce - Canada                                     |                     |   |                   |                 |                     |                                |   |
| 0.4   | 1.2                 | 4.3   | 3.8               | 5.0             | 5.1                 | 4.0                            | Supermarchés d'alimentation et épiceries 1                          |
| -0.5  | 0.5                 | 2.0   | 3.7               | 3.0             | 2.7                 | 1.2                            | Tous les autres magasins d'alimentation 2                           |
| 1.7   | 1.4                 | 8.3   | 9.4               | 9.3             | 6.5                 | 6.9                            | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés 3                    |
| 2.7   | 1.7                 | 3.6   | -2.2              | 10.9            | 7.9                 | 4.4                            | Magasins de chaussures 4  |
| -1.2  | -0.5                | -1.7  | -5.8              | -0.4            | 0.2                 | -0.3                           | Magasins de vêtements pour hommes 5                                 |
| -1.9  | 0.5                 | 3.6   | -                 | 6.8             | 5.7                 | 4.0                            | Magasins de vêtements pour dames 6                                  |
| 2.5   | -1.7                | 9.7   | 8.1               | 7.6             | 7.5                 | 7.5                            | Autres magasins de vêtements 7                                      |
| 3.1   | -                   | 12.3  | 8.0               | 9.9             | 7.3                 | 8.8                            | Magasins de meubles et d'appareils ménagers 8                       |
| -2.3  | -1.7                | 5.8   | 4.8               | -0.4            | 6.3                 | 6.3                            | Magasins d'accessoires d'ameublement 9                              |
| 0.5   | 2.4                 | 4.0   | 6.4               | 4.6             | 6.6                 | 5.4                            | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs 10          |
| 0.7   | 0.5                 | -3.5  | -5.9              | -3.3            | -6.1                | -5.4                           | Stations-service 11   |
| -2.9  | 5.4                 | 0.9   | 1.3               | 9.6             | 10.9                | 5.5                            | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services 12 |
| -0.1  | 1.0                 | 6.2   | 2.9               | 8.9             | 10.2                | 8.9                            | Magasins de marchandises diverses 13                                |
| 0.6   | -1.7                | -1.0  | -6.0              | 2.0             | -0.3                | 0.8                            | Autres magasins de produits semi-durables 14                        |
| 0.9   | 0.8                 | 13.7  | 15.5              | 16.7            | 17.1                | 18.0                           | Autres magasins de produits durables 15                             |
| -1.0  | 0.2                 | 4.6   | 5.5               | 9.7             | 9.8                 | 8.2                            | Autres magasins de vente au détail 16                               |
| 0.3   | 1.4                 | 4.3   | 4.0               | 5.8             | 6.1                 | 5.1                            | Total, ensemble des magasins 17                                     |
| Régions   |                     |   |                   |                 |                     |                                |   |
| 2.6   | -0.1                | 0.2   | 0.6               | 2.4             | 2.6                 | 3.0                            | Terre-Neuve 18  |
| 1.1   | -0.2                | 1.9   | 6.0               | 6.0             | 7.6                 | 6.4                            | Île-du-Prince-Édouard 19  |
| -0.3  | 1.6                 | -0.8  | 3.0               | 6.4             | 5.3                 | 3.9                            | Nouvelle-Écosse 20  |
| -0.8  | 1.3                 | 9.3   | 6.2               | 8.6             | 5.2                 | 8.5                            | Nouveau-Brunswick 21  |
| -0.7  | -1.2                | 1.6   | -0.2              | 3.1             | 2.7                 | 2.2                            | Québec 22   |
| 1.7   | 2.4                 | 7.7   | 8.4               | 11.5            | 10.5                | 9.2                            | Ontario 23  |
| -3.1  | 1.8                 | 2.6   | 0.2               | 2.1             | 7.0                 | 3.0                            | Manitoba 24   |
| -1.4  | 0.6                 | -0.1  | -1.1              | -0.6            | 1.2                 | 1.5                            | Saskatchewan 25   |
| 0.9   | 3.4                 | 6.8   | 4.6               | 6.3             | 7.6                 | 6.8                            | Alberta 26  |
| -0.9  | 1.6                 | 0.5   | 1.7               | -1.8            | 1.3                 | -0.2                           | Colombie-Britannique 27   |
| -0.5  | -3.6                | 5.4   | 0.5               | -6.6            | -1.8                | 1.0                            | Yukon 28  |
| -8.2  | 4.9                 | 2.4   | -4.5              | 0.8             | 11.6                | 3.0                            | Territoires du Nord-Ouest 29  |



**TABLE 2. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)**

| No.   | Sales<br>Ventes         |                      |                    |                        |                                   |
|---|-------------------------|----------------------|--------------------|------------------------|-----------------------------------|
|   | July<br>1998<br>Juillet | June<br>1998<br>Juin | May<br>1998<br>Mai | April<br>1998<br>Avril | Year-to-date<br>1998<br>Cumulatif |
| millions of dollars - millions de dollars         |                         |                      |                    |                        |                                   |
| <b>Trade Group - Canada</b>                       |                         |                      |                    |                        |                                   |
| 1 Supermarkets and grocery stores                 | 4,818.4                 | 4,460.4              | 4,754.8            | 4,391.0                | 30,979.5                          |
| 2 All other food stores                           | 385.6                   | 371.8                | 383.8              | 367.3                  | 2,481.2                           |
| 3 Drugs and patent medicine stores                | 1,098.5                 | 1,064.5              | 1,091.9            | 1,066.8                | 7,372.6                           |
| 4 Shoe stores                                     | 130.9                   | 146.2                | 173.9              | 142.6                  | 895.1                             |
| 5 Men's clothing stores                           | 113.5                   | 131.9                | 129.8              | 116.3                  | 780.2                             |
| 6 Women's clothing stores                         | 362.6                   | 362.5                | 416.8              | 368.0                  | 2,339.0                           |
| 7 Other clothing stores                           | 474.4                   | 477.5                | 498.1              | 446.3                  | 3,044.3                           |
| 8 Household furniture and appliance stores        | 863.0                   | 815.8                | 775.9              | 732.1                  | 5,238.6                           |
| 9 Household furnishings stores                    | 207.2                   | 213.9                | 196.5              | 188.7                  | 1,313.3                           |
| 10 Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 5,928.2                 | 6,639.0              | 6,693.6            | 6,342.7                | 39,393.3                          |
| 11 Gasoline service stations                      | 1,420.1                 | 1,338.3              | 1,343.0            | 1,232.4                | 8,913.4                           |
| 12 Automotive parts, accessories and services     | 1,340.7                 | 1,303.2              | 1,353.9            | 1,265.1                | 8,207.4                           |
| 13 General merchandise stores                     | 2,193.5                 | 2,160.9              | 2,291.0            | 2,183.0                | 14,103.5                          |
| 14 Other semi-durable goods stores                | 719.4                   | 706.7                | 786.8              | 627.9                  | 4,391.4                           |
| 15 Other durable goods stores                     | 601.2                   | 556.2                | 572.8              | 510.3                  | 3,472.6                           |
| 16 Other retail stores                            | 1,126.1                 | 998.7                | 1,025.7            | 916.8                  | 6,407.4                           |
| 17 Total, all stores                              | 21,783.2                | 21,747.5             | 22,488.4           | 20,897.2               | 139,332.9                         |
| <b>Regions</b>                                    |                         |                      |                    |                        |                                   |
| 18 Newfoundland                                   | 346.2                   | 342.2                | 347.0              | 311.1                  | 2,126.9                           |
| 19 Prince Edward Island                           | 104.8                   | 96.9                 | 93.9               | 81.0                   | 584.5                             |
| 20 Nova Scotia                                    | 685.3                   | 668.4                | 668.2              | 632.5                  | 4,238.5                           |
| 21 New Brunswick                                  | 536.3                   | 534.7                | 536.5              | 502.1                  | 3,323.1                           |
| 22 Quebec   | 5,085.3                 | 4,991.9              | 5,378.2            | 5,056.5                | 32,478.1                          |
| 23 Ontario  | 8,114.5                 | 8,256.2              | 8,482.7            | 7,749.0                | 52,028.9                          |
| 24 Manitoba                                       | 761.0                   | 772.8                | 774.2              | 737.6                  | 4,933.0                           |
| 25 Saskatchewan                                   | 661.5                   | 661.9                | 661.7              | 635.8                  | 4,283.4                           |
| 26 Alberta  | 2,445.6                 | 2,471.5              | 2,535.5            | 2,360.5                | 15,881.9                          |
| 27 British Columbia                               | 2,963.7                 | 2,877.2              | 2,938.8            | 2,758.9                | 18,977.2                          |
| 28 Yukon  | 32.6                    | 30.5                 | 27.5               | 24.5                   | 179.0                             |
| 29 Northwest Territories                          | 46.3                    | 43.3                 | 44.1               | 47.7                   | 298.4                             |

**TABEAU 2. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                      |                    |                        |                                   |  | N° |
|---|----------------------|--------------------|------------------------|-----------------------------------|--|----|
| July<br>1998<br>Juillet   | June<br>1998<br>Juin | May<br>1998<br>Mai | April<br>1998<br>Avril | Year-to-date<br>1998<br>Cumulatif |  |    |
| Per cent - pourcentage  |                      |                    |                        |                                   |  |    |
|   |                      |                    |                        |                                   | Groupe de commerce - Canada                                      |    |
| 6.8   | 5.4                  | 2.1                | 8.2                    | 4.6                               | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1  |
| 3.5   | 2.1                  | 3.8                | 8.8                    | 1.7                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| 10.3  | 9.7                  | 8.6                | 7.3                    | 7.2                               | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| 5.9   | -1.9                 | 11.9               | 4.8                    | 4.9                               | Magasins de chaussures   | 4  |
| -0.8  | -5.3                 | -4.7               | 3.0                    | -0.3                              | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| 4.0   | 1.1                  | 9.0                | 5.9                    | 5.1                               | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| 11.9  | 7.1                  | 6.5                | 8.3                    | 7.8                               | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| 13.6  | 11.2                 | 7.5                | 6.8                    | 9.6                               | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| 5.0   | 8.2                  | -2.7               | 4.3                    | 6.0                               | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| 2.9   | 9.5                  | 2.6                | 1.1                    | 5.4                               | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| -2.5  | -6.0                 | -3.6               | -4.8                   | -5.0                              | Stations-service   | 11 |
| 3.1   | 4.0                  | 7.7                | 8.1                    | 6.2                               | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| 8.3   | 2.9                  | 7.0                | 13.8                   | 8.9                               | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| -0.6  | -5.4                 | 0.4                | 3.2                    | 0.8                               | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| 17.1  | 14.1                 | 15.7               | 20.2                   | 17.7                              | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| 8.7   | 5.3                  | 7.1                | 15.4                   | 8.9                               | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| 5.4   | 5.5                  | 3.9                | 5.8                    | 5.3                               | Total, ensemble des magasins                                     | 17 |
|   |                      |                    |                        |                                   | Régions  |    |
| 1.7   | 4.2                  | 0.4                | 3.2                    | 3.3                               | Terre-Neuve  | 18 |
| 2.8   | 8.0                  | 3.6                | 8.2                    | 6.4                               | Île-du-Prince-Édouard  | 19 |
| 1.4   | 4.2                  | 3.7                | 6.9                    | 4.3                               | Nouvelle-Écosse  | 20 |
| 10.4  | 8.8                  | 6.7                | 5.7                    | 8.8                               | Nouveau-Brunswick  | 21 |
| 2.5   | 1.4                  | 0.6                | 4.4                    | 2.5                               | Québec   | 22 |
| 9.2   | 9.9                  | 9.5                | 9.0                    | 9.3                               | Ontario  | 23 |
| 4.2   | 1.7                  | -0.1               | 8.0                    | 3.4                               | Manitoba   | 24 |
| 0.5   | 0.1                  | -2.4               | -0.1                   | 1.5                               | Saskatchewan   | 25 |
| 7.5   | 6.5                  | 4.2                | 6.6                    | 6.8                               | Alberta  | 26 |
| 1.0   | 2.6                  | -2.4               | -                      | 0.1                               | Colombie-Britannique   | 27 |
| 6.8   | 2.9                  | -10.1              | -0.7                   | 1.1                               | Yukon  | 28 |
| 3.0   | -6.3                 | -2.1               | 14.7                   | 3.2                               | Territoires du Nord-Ouest  | 29 |

**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group<br><br>No. |  | Sales<br>Ventes                           |                   |                   |                   |                   |
|------------------------|--|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|                        |  | QUARTER 2<br>1998                         | QUARTER 1<br>1998 | QUARTER 4<br>1997 | QUARTER 3<br>1997 | QUARTER 2<br>1997 |
|                        |  | TRIMESTRE 2                               | TRIMESTRE 1       | TRIMESTRE 4       | TRIMESTRE 3       | TRIMESTRE 2       |
|                        |  | millions of dollars - millions de dollars |                   |                   |                   |                   |
| Canada                 |  |   |                   |                   |                   |                   |
| 1                      | Supermarkets and grocery stores                | 13,606.3                                  | 12,554.8          | 13,215.4          | 13,333.3          | 12,946.7          |
| 2                      | All other food stores                          | 1,122.9                                   | 972.8             | 1,140.6           | 1,087.2           | 1,071.4           |
| 3                      | Drugs and patent medicine stores               | 3,223.3                                   | 3,050.9           | 3,392.7           | 3,021.1           | 2,970.3           |
| 4                      | Shoe stores                                    | 462.7                                     | 301.6             | 496.5             | 423.8             | 440.5             |
| 5                      | Men's clothing stores                          | 378.0                                     | 288.7             | 552.4             | 349.4             | 388.5             |
| 6                      | Women's clothing stores                        | 1,147.3                                   | 829.1             | 1,360.0           | 1,097.6           | 1,088.7           |
| 7                      | Other clothing stores                          | 1,422.0                                   | 1,147.9           | 1,942.5           | 1,487.7           | 1,325.6           |
| 8                      | Household furniture and appliance stores       | 2,323.8                                   | 2,051.9           | 2,893.4           | 2,390.9           | 2,141.0           |
| 9                      | Household furnishings stores                   | 599.0                                     | 507.1             | 670.5             | 588.0             | 580.5             |
| 10                     | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 19,675.3                                  | 13,789.8          | 15,439.7          | 15,787.4          | 18,859.1          |
| 11                     | Gasoline service stations                      | 3,913.6                                   | 3,579.7           | 4,075.2           | 4,306.7           | 4,111.3           |
| 12                     | Automotive parts, accessories and services     | 3,922.2                                   | 2,944.5           | 3,563.6           | 3,635.3           | 3,679.9           |
| 13                     | General merchandise stores                     | 6,634.9                                   | 5,275.0           | 8,946.5           | 6,309.1           | 6,161.2           |
| 14                     | Other semi-durable goods stores                | 2,121.4                                   | 1,550.6           | 2,430.6           | 2,125.4           | 2,139.0           |
| 15                     | Other durable goods stores                     | 1,639.2                                   | 1,232.2           | 2,005.4           | 1,564.9           | 1,407.0           |
| 16                     | Other retail stores                            | 2,941.2                                   | 2,340.1           | 3,083.2           | 2,966.9           | 2,700.8           |
| 17                     | Total, all stores                              | 65,133.0                                  | 52,416.7          | 65,208.2          | 60,474.7          | 62,011.5          |
| Newfoundland           |  |   |                   |                   |                   |                   |
| 1                      | Supermarkets and grocery stores                | 276.0                                     | 251.6             | 266.8             | 286.2             | 269.3             |
| 2                      | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3                      | Drugs and patent medicine stores               | 58.0                                      | 57.4              | 67.7              | 58.7              | 57.0              |
| 4                      | Shoe stores                                    | 3.8                                       | 2.4               | 4.8               | 3.7               | 3.8               |
| 5                      | Men's clothing stores                          | 3.5                                       | 2.1               | 5.9               | 2.7               | 3.3               |
| 6                      | Women's clothing stores                        | 12.7                                      | 8.8               | 21.1              | 13.4              | 12.6              |
| 7                      | Other clothing stores                          | 14.3                                      | 9.3               | 24.7              | 15.9              | 12.1              |
| 8                      | Household furniture and appliance stores       | 24.2                                      | 19.8              | 35.5              | 27.2              | 25.1              |
| 9                      | Household furnishings stores                   | 2.0                                       | 1.5               | 3.2               | 2.2               | 2.2               |
| 10                     | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 292.0                                     | 175.6             | 176.6             | 229.9             | 282.0             |
| 11                     | Gasoline service stations                      | 59.6                                      | 52.2              | 57.3              | 65.3              | 63.0              |
| 12                     | Automotive parts, accessories and services     | 49.4                                      | 36.7              | 52.8              | 49.4              | 50.1              |
| 13                     | General merchandise stores                     | 127.6                                     | 103.8             | 200.6             | 127.8             | 116.8             |
| 14                     | Other semi-durable goods stores                | 20.3                                      | 14.2              | 30.0              | 26.2              | 24.2              |
| 15                     | Other durable goods stores                     | 9.6                                       | 6.7               | 16.3              | 11.8              | 9.7               |
| 16                     | Other retail stores                            | 35.5                                      | 28.5              | 40.8              | 37.7              | 33.7              |
| 17                     | Total, all stores                              | 1,000.3                                   | 780.4             | 1,016.0           | 969.5             | 975.5             |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N°        |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2  | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 | QUARTER 2<br>1997<br>TRIMESTRE 2 |  |           |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Canada</b>  |           |
| 5.1   | 3.2                              | 4.5                              | 6.5                              | 6.0                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| 4.8   | -2.2                             | -4.4                             | -0.3                             | -6.7                             | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 8.5   | 4.7                              | 2.5                              | 3.0                              | -0.4                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| 5.0   | 4.3                              | -2.4                             | -3.1                             | -2.5                             | Magasins de chaussures   | 4         |
| -2.7  | 3.3                              | 1.5                              | 7.5                              | 5.8                              | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 5.4   | 5.1                              | 0.7                              | 5.6                              | 2.3                              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 7.3   | 6.8                              | 6.0                              | 8.0                              | 1.9                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 8.5   | 9.1                              | 9.2                              | 10.9                             | 12.1                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 3.2   | 10.0                             | 9.5                              | 7.9                              | 15.6                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 4.3   | 8.2                              | 14.3                             | 13.3                             | 17.7                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| -4.8  | -6.1                             | -1.0                             | 0.5                              | -3.0                             | Stations-service   | 11        |
| 6.6   | 7.1                              | 4.0                              | 17.6                             | 16.4                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 7.7   | 10.7                             | 9.9                              | 9.9                              | 9.0                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| -0.8  | 3.9                              | 6.1                              | 8.5                              | 11.1                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 16.5  | 19.5                             | 14.6                             | 9.6                              | 6.0                              | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 8.9   | 9.1                              | 9.4                              | 7.7                              | 1.4                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 5.0   | 5.7                              | 7.4                              | 8.7                              | 8.9                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Terre-Neuve</b>   |           |
| 2.5   | 2.5                              | -5.0                             | 0.6                              | -2.0                             | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 1.7   | 0.5                              | -                                | -0.1                             | -5.8                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| -0.3  | -8.3                             | -29.9                            | -33.2                            | -24.6                            | Magasins de chaussures   | 4         |
| 5.5   | 23.1                             | 0.6                              | 0.6                              | 32.3                             | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 0.8   | 7.7                              | -5.7                             | 1.8                              | 4.2                              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 18.7  | -7.4                             | 13.6                             | 20.2                             | 16.9                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| -3.8  | -0.9                             | 6.4                              | 26.4                             | 32.6                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| -6.2  | -8.3                             | 9.9                              | 5.4                              | 1.5                              | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 3.5   | 10.0                             | 17.8                             | 33.6                             | 27.7                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| -5.4  | -13.2                            | -8.1                             | -15.4                            | -19.0                            | Stations-service   | 11        |
| -1.4  | 6.1                              | -0.7                             | -0.8                             | 0.3                              | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 9.2   | 18.9                             | 8.9                              | 11.1                             | 11.6                             | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| -16.1   | 0.1                              | 9.6                              | 15.3                             | 9.6                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| -0.9  | 6.8                              | 1.5                              | 20.5                             | 11.1                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 5.2   | 10.2                             | 41.3                             | 58.3                             | 53.3                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 2.5   | 5.1                              | 4.3                              | 10.1                             | 8.6                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |



**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group          |  | Sales                                     |                                  |                                  |                                  |                                  |
|----------------------|--|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|                      |  | Ventes                                    |                                  |                                  |                                  |                                  |
|                      |  | QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2          | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 | QUARTER 2<br>1997<br>TRIMESTRE 2 |
| No.                  |  | millions of dollars - millions de dollars |                                  |                                  |                                  |                                  |
| Prince Edward Island |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1                    | Supermarkets and grocery stores                | 62.8                                      | 56.6                             | 61.6                             | 64.6                             | 58.9                             |
| 2                    | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3                    | Drugs and patent medicine stores               | 17.7                                      | 16.9                             | 19.0                             | 17.4                             | 17.1                             |
| 4                    | Shoe stores                                    | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 5                    | Men's clothing stores                          | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 6                    | Women's clothing stores                        | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 7                    | Other clothing stores                          | 5.6                                       | 3.8                              | 9.1                              | 7.3                              | 4.6                              |
| 8                    | Household furniture and appliance stores       | 5.8                                       | 5.4                              | 8.0                              | 5.5                              | 5.0                              |
| 9                    | Household furnishings stores                   | 4.0                                       | 2.4                              | 3.2                              | 2.4                              | 2.4                              |
| 10                   | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 70.9                                      | 42.9                             | 46.5                             | 57.4                             | 63.7                             |
| 11                   | Gasoline service stations                      | 26.5                                      | 26.5                             | 30.3                             | 37.4                             | 28.3                             |
| 12                   | Automotive parts, accessories and services     | 19.3                                      | 11.3                             | 15.1                             | 15.9                             | 16.6                             |
| 13                   | General merchandise stores                     | 21.4                                      | 17.0                             | 33.4                             | 24.2                             | 20.8                             |
| 14                   | Other semi-durable goods stores                | 12.0                                      | 7.3                              | 12.3                             | 17.3                             | 13.6                             |
| 15                   | Other durable goods stores                     | 3.8                                       | 2.2                              | 5.4                              | 4.6                              | 3.4                              |
| 16                   | Other retail stores                            | 11.2                                      | 8.4                              | 11.4                             | 14.1                             | 10.9                             |
| 17                   | Total, all stores                              | 271.8                                     | 207.9                            | 268.5                            | 280.2                            | 255.2                            |
| Nova Scotia          |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1                    | Supermarkets and grocery stores                | 472.7                                     | 447.8                            | 470.9                            | 522.2                            | 471.6                            |
| 2                    | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3                    | Drugs and patent medicine stores               | 127.1                                     | 127.9                            | 137.7                            | 120.2                            | 114.0                            |
| 4                    | Shoe stores                                    | 7.3                                       | 4.7                              | 8.2                              | 7.2                              | 7.1                              |
| 5                    | Men's clothing stores                          | 4.7                                       | 3.7                              | 7.8                              | 4.3                              | 4.8                              |
| 6                    | Women's clothing stores                        | 29.2                                      | 20.2                             | 38.9                             | 27.7                             | 25.3                             |
| 7                    | Other clothing stores                          | 28.9                                      | 23.4                             | 50.4                             | 33.0                             | 25.8                             |
| 8                    | Household furniture and appliance stores       | 44.6                                      | 41.2                             | 61.2                             | 44.9                             | 38.4                             |
| 9                    | Household furnishings stores                   | 8.9                                       | 7.7                              | 11.3                             | 9.0                              | 7.5                              |
| 10                   | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 608.5                                     | 420.6                            | 429.9                            | 514.6                            | 605.4                            |
| 11                   | Gasoline service stations                      | 112.6                                     | 97.8                             | 112.0                            | 115.5                            | 102.7                            |
| 12                   | Automotive parts, accessories and services     | 117.0                                     | 83.4                             | 112.9                            | 119.6                            | 103.0                            |
| 13                   | General merchandise stores                     | 184.5                                     | 144.6                            | 291.5                            | 182.9                            | 168.6                            |
| 14                   | Other semi-durable goods stores                | 61.4                                      | 39.9                             | 71.1                             | 58.0                             | 58.0                             |
| 15                   | Other durable goods stores                     | 38.2                                      | 26.2                             | 51.3                             | 35.8                             | 30.8                             |
| 16                   | Other retail stores                            | 98.9                                      | 75.8                             | 106.4                            | 104.0                            | 96.1                             |
| 17                   | Total, all stores                              | 1,969.1                                   | 1,584.0                          | 1,984.3                          | 1,920.6                          | 1,877.1                          |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N°        |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2  | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 | QUARTER 2<br>1997<br>TRIMESTRE 2 |  |           |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Île-du-Prince-Édouard</b>                                     |           |
| 6.6   | 7.4                              | 1.4                              | 7.6                              | 5.9                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 3.3   | -2.1                             | -2.6                             | -3.2                             | -0.8                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de chaussures   | 4         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 23.3  | 12.4                             | 35.3                             | 2.7                              | 29.5                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 16.4  | 34.0                             | 23.9                             | 8.4                              | 14.4                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 64.5  | 34.7                             | 65.0                             | 7.5                              | 4.7                              | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 11.3  | 14.3                             | 12.4                             | 32.3                             | 29.6                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| -6.2  | 13.0                             | 20.1                             | 15.8                             | -6.8                             | Stations-service   | 11        |
| 16.4  | 6.4                              | -0.4                             | 1.1                              | 5.8                              | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 2.8   | 15.3                             | 6.2                              | 9.5                              | -0.3                             | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| -12.1   | -26.4                            | -27.0                            | -1.1                             | -6.4                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 13.5  | -7.5                             | -0.4                             | 9.1                              | 4.4                              | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 2.3   | -3.3                             | 2.8                              | 6.0                              | -4.5                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 6.5   | 8.1                              | 6.5                              | 11.6                             | 7.6                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Nouvelle-Écosse</b>   |           |
| 0.2   | 0.5                              | -4.3                             | 4.8                              | -2.8                             | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 11.5  | 9.0                              | 0.5                              | -2.4                             | -6.3                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| 2.5   | -12.7                            | -21.1                            | -21.6                            | -22.9                            | Magasins de chaussures   | 4         |
| -2.0  | -2.0                             | -19.2                            | -19.8                            | -25.8                            | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 15.4  | 1.4                              | -8.6                             | 3.9                              | 0.9                              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 12.1  | 3.9                              | 3.7                              | 7.0                              | -1.9                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 16.3  | 25.2                             | 21.9                             | 26.7                             | 21.0                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 18.4  | 15.7                             | -1.1                             | -18.8                            | -25.8                            | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 0.5   | 11.5                             | 7.0                              | 18.9                             | 25.8                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| 9.5   | -9.0                             | -23.2                            | -21.2                            | -22.8                            | Stations-service   | 11        |
| 13.6  | 11.2                             | 16.5                             | 43.0                             | 22.6                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 9.4   | 4.8                              | 0.9                              | 0.7                              | -4.7                             | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 5.8   | -1.1                             | 14.4                             | 18.0                             | 36.6                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 23.9  | 5.1                              | 8.5                              | 3.1                              | -0.8                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 2.9   | -5.9                             | -0.4                             | -0.4                             | 3.1                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 4.9   | 4.8                              | 0.8                              | 7.2                              | 5.4                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |

**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group<br><br>No. |  | Sales<br>Ventes                           |                                  |                                  |                                  |                                  |
|------------------------|--|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|                        |  | QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2          | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 | QUARTER 2<br>1997<br>TRIMESTRE 2 |
|                        |  | millions of dollars - millions de dollars |                                  |                                  |                                  |                                  |
| New Brunswick          |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1                      | Supermarkets and grocery stores                | 378.8                                     | 348.0                            | 366.6                            | 371.3                            | 360.2                            |
| 2                      | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3                      | Drugs and patent medicine stores               | 80.2                                      | 78.2                             | 88.0                             | 73.1                             | 80.1                             |
| 4                      | Shoe stores                                    | 5.7                                       | 3.6                              | 6.8                              | 6.1                              | 5.5                              |
| 5                      | Men's clothing stores                          | 5.9                                       | 4.4                              | 9.5                              | 5.5                              | 5.5                              |
| 6                      | Women's clothing stores                        | 19.6                                      | 13.7                             | 27.8                             | 20.9                             | 20.8                             |
| 7                      | Other clothing stores                          | 25.4                                      | 19.4                             | 40.1                             | 27.3                             | 22.3                             |
| 8                      | Household furniture and appliance stores       | 38.8                                      | 31.4                             | 52.3                             | 37.5                             | 36.9                             |
| 9                      | Household furnishings stores                   | 11.7                                      | 8.5                              | 13.2                             | 13.2                             | 11.6                             |
| 10                     | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 507.2                                     | 314.8                            | 365.7                            | 378.2                            | 476.7                            |
| 11                     | Gasoline service stations                      | 104.5                                     | 105.2                            | 113.4                            | 119.1                            | 89.7                             |
| 12                     | Automotive parts, accessories and services     | 99.4                                      | 65.4                             | 88.1                             | 86.4                             | 88.0                             |
| 13                     | General merchandise stores                     | 159.8                                     | 123.7                            | 235.4                            | 154.3                            | 144.6                            |
| 14                     | Other semi-durable goods stores                | 46.3                                      | 29.7                             | 50.4                             | 44.9                             | 43.6                             |
| 15                     | Other durable goods stores                     | 23.9                                      | 17.2                             | 34.5                             | 23.6                             | 18.9                             |
| 16                     | Other retail stores                            | 51.4                                      | 39.9                             | 58.8                             | 61.0                             | 52.4                             |
| 17                     | Total, all stores                              | 1,573.3                                   | 1,213.4                          | 1,572.1                          | 1,443.4                          | 1,469.7                          |
| Quebec                 |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1                      | Supermarkets and grocery stores                | 3,430.4                                   | 3,201.1                          | 3,304.5                          | 3,378.2                          | 3,401.8                          |
| 2                      | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3                      | Drugs and patent medicine stores               | 742.2                                     | 714.6                            | 750.4                            | 691.3                            | 653.3                            |
| 4                      | Shoe stores                                    | 163.5                                     | 90.4                             | 176.4                            | 145.2                            | 160.7                            |
| 5                      | Men's clothing stores                          | 90.5                                      | 58.1                             | 114.7                            | 76.5                             | 100.6                            |
| 6                      | Women's clothing stores                        | 339.2                                     | 230.5                            | 385.4                            | 325.1                            | 304.7                            |
| 7                      | Other clothing stores                          | 405.3                                     | 280.3                            | 451.2                            | 395.8                            | 381.1                            |
| 8                      | Household furniture and appliance stores       | 642.4                                     | 485.3                            | 731.0                            | 647.2                            | 603.6                            |
| 9                      | Household furnishings stores                   | 132.9                                     | 91.8                             | 124.2                            | 119.6                            | 123.0                            |
| 10                     | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 4,770.3                                   | 3,144.8                          | 3,480.8                          | 3,942.1                          | 4,800.2                          |
| 11                     | Gasoline service stations                      | 680.4                                     | 656.5                            | 777.7                            | 808.4                            | 826.7                            |
| 12                     | Automotive parts, accessories and services     | 1,004.0                                   | 750.0                            | 938.7                            | 902.1                            | 953.0                            |
| 13                     | General merchandise stores                     | 1,356.3                                   | 1,049.2                          | 1,682.8                          | 1,236.3                          | 1,241.8                          |
| 14                     | Other semi-durable goods stores                | 486.5                                     | 329.3                            | 458.2                            | 504.4                            | 502.8                            |
| 15                     | Other durable goods stores                     | 345.8                                     | 241.0                            | 394.2                            | 310.4                            | 286.3                            |
| 16                     | Other retail stores                            | 477.2                                     | 337.5                            | 451.8                            | 448.0                            | 437.4                            |
| 17                     | Total, all stores                              | 15,426.6                                  | 11,966.3                         | 14,564.5                         | 14,258.7                         | 15,110.8                         |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year                  |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce  | N° |
|--|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|---|----|
| Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  |   |    |
| QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2           | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 | QUARTER 2<br>1997<br>TRIMESTRE 2 |   |    |
| Per cent - pourcentage                     |                                  |                                  |                                  |                                  |   |    |
|  |                                  |                                  |                                  |                                  | Nouveau-Brunswick   |    |
| 5.2  | 4.1                              | 3.2                              | 5.9                              | 4.7                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                            | 1  |
| ..   | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                             | 2  |
| 0.1  | -3.8                             | -4.0                             | -18.2                            | -10.5                            | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                      | 3  |
| 4.5  | -10.3                            | -23.4                            | -26.5                            | -32.3                            | Magasins de chaussures  | 4  |
| 7.4  | 18.5                             | 3.5                              | 6.2                              | 0.3                              | Magasins de vêtements pour hommes                                   | 5  |
| -5.5                                       | -10.9                            | -14.0                            | -12.5                            | -11.1                            | Magasins de vêtements pour dames                                    | 6  |
| 14.3                                       | -0.3                             | 20.8                             | 14.1                             | 13.1                             | Autres magasins de vêtements  | 7  |
| 5.1  | -3.8                             | 1.2                              | -5.4                             | 2.2                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                         | 8  |
| 1.1  | 1.2                              | -7.5                             | 4.1                              | 1.6                              | Magasins d'accessoires d'ameublement                                | 9  |
| 6.4  | 27.3                             | 19.9                             | 9.9                              | 24.1                             | Concessionnaires de véhicules automobiles<br>et récréatifs          | 10 |
| 16.5                                       | 29.4                             | 29.5                             | 0.7                              | -22.3                            | Stations-service  | 11 |
| 12.9                                       | 6.1                              | -4.9                             | -3.2                             | -6.4                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour<br>automobiles et services | 12 |
| 10.5                                       | 9.3                              | 0.2                              | 1.5                              | 0.6                              | Magasins de marchandises diverses                                   | 13 |
| 6.0  | 0.6                              | -2.1                             | 1.0                              | 0.7                              | Autres magasins de produits semi-durables                           | 14 |
| 26.7                                       | 16.7                             | 10.6                             | 16.2                             | 4.1                              | Autres magasins de produits durables                                | 15 |
| -1.9                                       | -3.8                             | -5.5                             | -4.0                             | -12.2                            | Autres magasins de vente au détail                                  | 16 |
| 7.0  | 10.4                             | 6.3                              | 2.9                              | 4.2                              | Total, ensemble des magasins  | 17 |
|  |                                  |                                  |                                  |                                  | Québec  |    |
| 0.8  | 0.8                              | 3.4                              | 6.3                              | 10.5                             | Supermarchés d'alimentation et épiceries                            | 1  |
| ..   | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                             | 2  |
| 13.6                                       | 5.9                              | -6.4                             | -2.6                             | -10.8                            | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                      | 3  |
| 1.7  | 3.0                              | 1.0                              | 2.6                              | -0.4                             | Magasins de chaussures  | 4  |
| -10.0                                      | -9.0                             | -10.8                            | 2.6                              | 1.6                              | Magasins de vêtements pour hommes                                   | 5  |
| 11.3                                       | 7.1                              | 6.1                              | 21.9                             | 3.4                              | Magasins de vêtements pour dames                                    | 6  |
| 6.4  | -6.3                             | -8.2                             | -6.0                             | -14.6                            | Autres magasins de vêtements  | 7  |
| 6.4  | 1.2                              | 7.1                              | 5.2                              | 2.5                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                         | 8  |
| 8.0  | 6.9                              | -7.3                             | -8.1                             | -8.5                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                                | 9  |
| -0.6                                       | 7.6                              | 9.0                              | 14.5                             | 29.0                             | Concessionnaires de véhicules automobiles<br>et récréatifs          | 10 |
| -17.7                                      | -22.2                            | -15.5                            | -6.2                             | -7.4                             | Stations-service  | 11 |
| 5.3  | 14.0                             | 8.1                              | 18.7                             | 14.1                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour<br>automobiles et services | 12 |
| 9.2  | 10.4                             | 9.7                              | 7.6                              | 3.7                              | Magasins de marchandises diverses                                   | 13 |
| -3.2                                       | 6.6                              | 5.8                              | 18.0                             | 11.9                             | Autres magasins de produits semi-durables                           | 14 |
| 20.8                                       | 13.2                             | 19.8                             | 18.2                             | 6.4                              | Autres magasins de produits durables                                | 15 |
| 9.1  | 10.0                             | 4.0                              | 12.4                             | -2.1                             | Autres magasins de vente au détail                                  | 16 |
| 2.1  | 3.1                              | 3.6                              | 8.2                              | 10.2                             | Total, ensemble des magasins  | 17 |



**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group<br><br>No. |  | Sales<br>Ventes                           |                   |                   |                   |                   |
|------------------------|--|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|                        |  | QUARTER 2<br>1998                         | QUARTER 1<br>1998 | QUARTER 4<br>1997 | QUARTER 3<br>1997 | QUARTER 2<br>1997 |
|                        |  | TRIMESTRE 2                               | TRIMESTRE 1       | TRIMESTRE 4       | TRIMESTRE 3       | TRIMESTRE 2       |
|                        |  | millions of dollars - millions de dollars |                   |                   |                   |                   |
| Ontario                |  |   |                   |                   |                   |                   |
| 1                      | Supermarkets and grocery stores                | 4,427.9                                   | 4,052.9           | 4,221.3           | 4,148.2           | 4,090.6           |
| 2                      | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3                      | Drugs and patent medicine stores               | 1,295.4                                   | 1,185.6           | 1,312.2           | 1,155.8           | 1,116.6           |
| 4                      | Shoe stores                                    | 174.1                                     | 119.1             | 187.6             | 160.4             | 164.4             |
| 5                      | Men's clothing stores                          | 159.1                                     | 121.8             | 235.8             | 151.0             | 158.9             |
| 6                      | Women's clothing stores                        | 444.0                                     | 327.6             | 526.1             | 411.7             | 437.1             |
| 7                      | Other clothing stores                          | 500.7                                     | 444.4             | 747.9             | 522.1             | 456.9             |
| 8                      | Household furniture and appliance stores       | 820.8                                     | 755.2             | 988.2             | 824.3             | 732.7             |
| 9                      | Household furnishings stores                   | 233.6                                     | 213.1             | 270.5             | 233.4             | 227.3             |
| 10                     | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 7,579.8                                   | 5,146.8           | 5,798.4           | 5,564.2           | 6,592.1           |
| 11                     | Gasoline service stations                      | 1,504.0                                   | 1,363.3           | 1,592.8           | 1,645.9           | 1,588.2           |
| 12                     | Automotive parts, accessories and services     | 1,480.4                                   | 1,089.7           | 1,302.2           | 1,348.7           | 1,386.6           |
| 13                     | General merchandise stores                     | 2,578.3                                   | 2,021.9           | 3,535.3           | 2,447.0           | 2,390.4           |
| 14                     | Other semi-durable goods stores                | 886.7                                     | 653.5             | 1,064.4           | 852.1             | 862.9             |
| 15                     | Other durable goods stores                     | 642.3                                     | 475.8             | 803.7             | 607.9             | 557.8             |
| 16                     | Other retail stores                            | 1,289.1                                   | 1,043.8           | 1,357.3           | 1,312.5           | 1,147.7           |
| 17                     | Total, all stores                              | 24,488.0                                  | 19,426.5          | 24,442.6          | 21,863.3          | 22,369.9          |
| Manitoba               |  |   |                   |                   |                   |                   |
| 1                      | Supermarkets and grocery stores                | 534.7                                     | 488.9             | 511.3             | 517.0             | 540.1             |
| 2                      | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3                      | Drugs and patent medicine stores               | 69.1                                      | 68.6              | 76.3              | 67.0              | 66.4              |
| 4                      | Shoe stores                                    | 12.6                                      | 9.0               | 13.9              | 11.1              | 11.6              |
| 5                      | Men's clothing stores                          | 11.3                                      | 7.9               | 16.2              | 9.8               | 11.6              |
| 6                      | Women's clothing stores                        | 27.8                                      | 20.3              | 33.3              | 26.5              | 27.1              |
| 7                      | Other clothing stores                          | 43.6                                      | 36.6              | 65.8              | 46.3              | 41.5              |
| 8                      | Household furniture and appliance stores       | 71.8                                      | 68.8              | 92.4              | 75.5              | 66.0              |
| 9                      | Household furnishings stores                   | 12.7                                      | 10.5              | 15.5              | 14.6              | 12.7              |
| 10                     | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 747.1                                     | 566.9             | 684.4             | 657.6             | 717.7             |
| 11                     | Gasoline service stations                      | 155.1                                     | 137.8             | 148.7             | 157.0             | 151.6             |
| 12                     | Automotive parts, accessories and services     | 124.1                                     | 94.0              | 114.6             | 119.1             | 119.6             |
| 13                     | General merchandise stores                     | 262.0                                     | 212.9             | 362.6             | 251.5             | 253.3             |
| 14                     | Other semi-durable goods stores                | 50.6                                      | 42.3              | 76.6              | 54.5              | 53.3              |
| 15                     | Other durable goods stores                     | 55.3                                      | 39.7              | 61.7              | 48.0              | 48.4              |
| 16                     | Other retail stores                            | 87.2                                      | 67.4              | 98.8              | 84.4              | 81.6              |
| 17                     | Total, all stores                              | 2,284.6                                   | 1,887.4           | 2,390.9           | 2,156.0           | 2,217.8           |

**TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N°        |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2  | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 | QUARTER 2<br>1997<br>TRIMESTRE 2 |  |           |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Ontario</b>   |           |
| 8.2   | 6.0                              | 7.4                              | 7.6                              | 7.0                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 16.0  | 8.1                              | 5.9                              | 5.0                              | 0.2                              | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| 5.9   | 5.2                              | -1.2                             | -0.8                             | 4.9                              | Magasins de chaussures   | 4         |
| 0.1   | 3.6                              | 1.2                              | 10.3                             | 3.8                              | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 1.6   | 5.4                              | -4.0                             | -2.1                             | 2.7                              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 9.6   | 19.2                             | 12.4                             | 15.6                             | 11.1                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 12.0  | 18.0                             | 10.4                             | 20.6                             | 25.5                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 2.7   | 18.8                             | 18.1                             | 22.6                             | 39.7                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 15.0  | 15.4                             | 19.1                             | 11.8                             | 11.7                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| -5.3  | -7.4                             | 1.2                              | -1.6                             | -6.5                             | Stations-service   | 11        |
| 6.8   | 3.9                              | -0.6                             | 14.5                             | 14.0                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 7.9   | 10.4                             | 10.5                             | 12.8                             | 13.9                             | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 2.8   | 6.1                              | 10.0                             | 11.7                             | 16.1                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 15.1  | 25.3                             | 14.3                             | 7.3                              | 5.6                              | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 12.3  | 12.2                             | 10.5                             | 6.4                              | 1.1                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 9.5   | 9.2                              | 9.8                              | 9.3                              | 8.4                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Manitoba</b>  |           |
| -1.0  | -4.0                             | -3.1                             | 0.9                              | 4.8                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 4.1   | -4.9                             | 2.0                              | 5.4                              | 2.1                              | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| 9.1   | 6.9                              | -19.7                            | -16.1                            | -18.8                            | Magasins de chaussures   | 4         |
| -2.4  | 5.7                              | 6.1                              | 6.0                              | 0.1                              | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 2.6   | 2.7                              | -5.3                             | -0.4                             | -4.0                             | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 5.1   | -1.6                             | 5.8                              | 9.5                              | -6.1                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 8.7   | 9.4                              | 6.8                              | 8.2                              | 6.0                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 0.5   | 4.0                              | -0.9                             | -4.7                             | -8.6                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 4.1   | 9.6                              | 25.0                             | 20.2                             | 26.4                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| 2.3   | 2.5                              | 0.1                              | -2.7                             | -3.3                             | Stations-service   | 11        |
| 3.7   | 5.2                              | -3.6                             | 6.3                              | 4.6                              | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 3.4   | 7.1                              | 9.6                              | 10.0                             | 7.8                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| -5.1  | -2.7                             | 5.2                              | 5.5                              | -                                | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 14.5  | 19.9                             | 17.3                             | -3.0                             | 4.7                              | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 6.8   | 6.8                              | 7.2                              | 3.7                              | 3.4                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 3.0   | 3.5                              | 7.4                              | 7.5                              | 9.3                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |

**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group  |  | Sales                                     |                                  |                                  |                                  |                                  |
|--------------|--|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|              |  | Ventas                                    |                                  |                                  |                                  |                                  |
|              |  | QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2          | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 | QUARTER 2<br>1997<br>TRIMESTRE 2 |
| No.          |  | millions of dollars - millions de dollars |                                  |                                  |                                  |                                  |
| Saskatchewan |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1            | Supermarkets and grocery stores                | 476.1                                     | 427.0                            | 464.4                            | 463.8                            | 436.8                            |
| 2            | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3            | Drugs and patent medicine stores               | 97.4                                      | 94.6                             | 105.5                            | 96.4                             | 91.3                             |
| 4            | Shoe stores                                    | 7.1                                       | 5.4                              | 7.0                              | 6.5                              | 7.5                              |
| 5            | Men's clothing stores                          | 8.6                                       | 6.8                              | 13.4                             | 8.4                              | 9.6                              |
| 6            | Women's clothing stores                        | 27.0                                      | 21.3                             | 33.9                             | 26.7                             | 28.5                             |
| 7            | Other clothing stores                          | 38.0                                      | 28.2                             | 52.9                             | 37.7                             | 34.5                             |
| 8            | Household furniture and appliance stores       | 55.1                                      | 54.3                             | 83.8                             | 56.3                             | 49.7                             |
| 9            | Household furnishings stores                   | 19.6                                      | 15.9                             | 22.5                             | 20.8                             | 19.4                             |
| 10           | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 537.1                                     | 434.8                            | 548.4                            | 518.2                            | 602.1                            |
| 11           | Gasoline service stations                      | 143.1                                     | 130.5                            | 140.1                            | 152.1                            | 146.9                            |
| 12           | Automotive parts, accessories and services     | 130.5                                     | 105.0                            | 124.5                            | 133.3                            | 139.2                            |
| 13           | General merchandise stores                     | 238.6                                     | 195.8                            | 319.2                            | 227.9                            | 224.0                            |
| 14           | Other semi-durable goods stores                | 50.3                                      | 40.8                             | 66.8                             | 45.2                             | 52.6                             |
| 15           | Other durable goods stores                     | 47.5                                      | 34.0                             | 57.8                             | 44.3                             | 45.5                             |
| 16           | Other retail stores                            | 66.5                                      | 53.3                             | 76.3                             | 71.3                             | 69.7                             |
| 17           | Total, all stores                              | 1,959.4                                   | 1,662.5                          | 2,134.8                          | 1,924.9                          | 1,975.9                          |
| Alberta      |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1            | Supermarkets and grocery stores                | 1,522.5                                   | 1,385.1                          | 1,468.8                          | 1,440.5                          | 1,400.9                          |
| 2            | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3            | Drugs and patent medicine stores               | 312.9                                     | 300.0                            | 345.0                            | 301.8                            | 326.0                            |
| 4            | Shoe stores                                    | 37.0                                      | 26.9                             | 38.1                             | 31.9                             | 30.1                             |
| 5            | Men's clothing stores                          | 49.3                                      | 45.3                             | 75.7                             | 42.9                             | 44.9                             |
| 6            | Women's clothing stores                        | 102.7                                     | 76.2                             | 122.1                            | 100.9                            | 96.2                             |
| 7            | Other clothing stores                          | 185.3                                     | 147.3                            | 246.6                            | 201.2                            | 169.8                            |
| 8            | Household furniture and appliance stores       | 288.3                                     | 277.0                            | 388.0                            | 294.9                            | 247.5                            |
| 9            | Household furnishings stores                   | 75.6                                      | 64.7                             | 81.6                             | 68.6                             | 72.8                             |
| 10           | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 2,259.9                                   | 1,707.8                          | 2,008.8                          | 1,808.6                          | 2,294.9                          |
| 11           | Gasoline service stations                      | 489.8                                     | 433.6                            | 482.1                            | 520.7                            | 477.1                            |
| 12           | Automotive parts, accessories and services     | 442.5                                     | 326.0                            | 387.2                            | 411.7                            | 388.6                            |
| 13           | General merchandise stores                     | 754.1                                     | 607.8                            | 1,002.0                          | 703.6                            | 661.8                            |
| 14           | Other semi-durable goods stores                | 205.7                                     | 157.6                            | 247.8                            | 201.4                            | 196.0                            |
| 15           | Other durable goods stores                     | 201.8                                     | 153.5                            | 241.4                            | 191.1                            | 167.0                            |
| 16           | Other retail stores                            | 385.9                                     | 313.1                            | 407.0                            | 383.5                            | 355.5                            |
| 17           | Total, all stores                              | 7,367.5                                   | 6,068.7                          | 7,601.2                          | 6,748.8                          | 6,967.2                          |

**TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N°        |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2  | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 | QUARTER 2<br>1997<br>TRIMESTRE 2 |  |           |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Saskatchewan</b>  |           |
| 9.0   | 7.7                              | 4.6                              | 3.2                              | -1.7                             | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 6.7   | 25.9                             | 41.1                             | 46.2                             | 31.2                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| -5.2  | 0.6                              | -32.6                            | -29.8                            | -26.7                            | Magasins de chaussures   | 4         |
| -10.9   | -6.1                             | -21.1                            | -0.4                             | 3.8                              | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| -5.3  | 5.0                              | -3.2                             | 6.4                              | 7.3                              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 10.3  | 2.1                              | 1.8                              | -0.9                             | -8.3                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 10.8  | 22.7                             | 39.6                             | 22.5                             | 19.0                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 1.0   | 7.0                              | 8.5                              | 5.7                              | 2.4                              | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| -10.8   | -4.9                             | 3.7                              | 16.9                             | 21.8                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| -2.5  | 6.6                              | -2.1                             | -8.9                             | -14.2                            | Stations-service   | 11        |
| -6.2  | 4.3                              | 20.3                             | 30.3                             | 50.4                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 6.5   | 14.2                             | 11.7                             | 10.9                             | 10.6                             | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| -4.4  | -10.3                            | -1.8                             | 1.9                              | 14.9                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 4.4   | 11.6                             | 7.4                              | 1.2                              | 12.2                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| -4.6  | 1.5                              | 11.2                             | 2.1                              | 5.2                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| -0.8  | 4.8                              | 7.5                              | 9.5                              | 10.4                             | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Alberta</b>   |           |
| 8.7   | 3.3                              | 3.3                              | 1.7                              | 2.2                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| -4.0  | 0.4                              | 0.4                              | 4.7                              | 11.4                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| 23.0  | 15.7                             | 2.5                              | -9.8                             | -18.7                            | Magasins de chaussures   | 4         |
| 9.8   | 24.0                             | 30.6                             | 15.2                             | 26.1                             | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 6.8   | 7.4                              | 9.8                              | 12.0                             | 4.5                              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 9.1   | 9.2                              | 11.2                             | 18.4                             | 12.5                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 16.5  | 22.4                             | 15.8                             | 10.3                             | 10.7                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 4.0   | 4.4                              | 7.1                              | 4.9                              | 19.6                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| -1.5  | 6.1                              | 22.7                             | 20.6                             | 27.6                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| 2.7   | 2.6                              | 10.7                             | 18.4                             | 18.2                             | Stations-service   | 11        |
| 13.9  | 9.1                              | 11.3                             | 28.8                             | 26.9                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 13.9  | 20.6                             | 17.2                             | 15.5                             | 12.4                             | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 4.9   | 12.0                             | 6.7                              | 6.5                              | 3.5                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 20.8  | 12.7                             | 4.6                              | 1.6                              | -2.9                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 8.5   | 10.9                             | 19.7                             | 15.2                             | 9.9                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 5.7   | 8.0                              | 13.0                             | 12.9                             | 14.6                             | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |



**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group                     |  | Sales                                     |                                  |                                  |                                  |                                  |
|---------------------------------|--|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|                                 |  | Ventas                                    |                                  |                                  |                                  |                                  |
| No.                             |  | QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2          | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 | QUARTER 2<br>1997<br>TRIMESTRE 2 |
|                                 |  | millions of dollars - millions de dollars |                                  |                                  |                                  |                                  |
| British Columbia                |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1                               | Supermarkets and grocery stores                | 1,973.9                                   | 1,849.9                          | 2,029.5                          | 2,088.8                          | 1,866.3                          |
| 2                               | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3                               | Drugs and patent medicine stores               | 416.2                                     | 400.4                            | 484.5                            | 433.5                            | 442.2                            |
| 4                               | Shoe stores                                    | 50.0                                      | 38.8                             | 51.8                             | 49.8                             | 48.3                             |
| 5                               | Men's clothing stores                          | 43.1                                      | 37.3                             | 69.4                             | 45.8                             | 47.3                             |
| 6                               | Women's clothing stores                        | 140.1                                     | 107.1                            | 164.5                            | 139.4                            | 131.8                            |
| 7                               | Other clothing stores                          | 171.5                                     | 152.8                            | 250.2                            | 198.6                            | 174.8                            |
| 8                               | Household furniture and appliance stores       | 328.1                                     | 309.8                            | 447.1                            | 372.8                            | 331.4                            |
| 9                               | Household furnishings stores                   | 97.2                                      | 90.1                             | 124.2                            | 103.3                            | 100.8                            |
| 10                              | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 2,264.2                                   | 1,804.7                          | 1,869.3                          | 2,079.6                          | 2,379.8                          |
| 11                              | Gasoline service stations                      | 625.2                                     | 565.2                            | 610.3                            | 672.0                            | 625.4                            |
| 12                              | Automotive parts, accessories and services     | 438.8                                     | 373.7                            | 415.4                            | 435.4                            | 421.5                            |
| 13                              | General merchandise stores                     | 899.7                                     | 749.3                            | 1,222.4                          | 899.3                            | 883.1                            |
| 14                              | Other semi-durable goods stores                | 293.8                                     | 230.0                            | 344.5                            | 312.5                            | 324.4                            |
| 15                              | Other durable goods stores                     | 265.1                                     | 231.8                            | 333.3                            | 282.0                            | 233.5                            |
| 16                              | Other retail stores                            | 425.3                                     | 364.1                            | 464.2                            | 439.0                            | 405.7                            |
| 17                              | Total, all stores                              | 8,574.9                                   | 7,438.6                          | 9,022.4                          | 8,694.1                          | 8,574.5                          |
| Yukon and Northwest Territories |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1                               | Supermarkets and grocery stores                | 50.4                                      | 45.9                             | 49.5                             | 52.5                             | 50.3                             |
| 2                               | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3                               | Drugs and patent medicine stores               | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 4                               | Shoe stores                                    | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 5                               | Men's clothing stores                          | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 6                               | Women's clothing stores                        | 1.6                                       | 1.0                              | 1.8                              | 1.3                              | 1.4                              |
| 7                               | Other clothing stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 8                               | Household furniture and appliance stores       | 3.9                                       | 3.7                              | 5.8                              | 4.7                              | 4.6                              |
| 9                               | Household furnishings stores                   | 0.8                                       | 0.9                              | 1.0                              | 0.8                              | 0.8                              |
| 10                              | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 38.3                                      | 30.1                             | 30.8                             | 37.0                             | 44.4                             |
| 11                              | Gasoline service stations                      | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 12                              | Automotive parts, accessories and services     | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 13                              | General merchandise stores                     | 52.7                                      | 49.2                             | 61.2                             | 54.4                             | 55.8                             |
| 14                              | Other semi-durable goods stores                | 7.9                                       | 5.9                              | 8.6                              | 8.8                              | 7.3                              |
| 15                              | Other durable goods stores                     | 5.8                                       | 4.0                              | 5.8                              | 5.4                              | 5.8                              |
| 16                              | Other retail stores                            | 12.9                                      | 8.4                              | 10.3                             | 11.3                             | 10.1                             |
| 17                              | Total, all stores                              | 217.6                                     | 181.0                            | 211.1                            | 215.1                            | 217.7                            |

**TABEAU 3. Ventas au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N°        |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2  | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 | QUARTER 2<br>1997<br>TRIMESTRE 2 |  |           |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Colombie-Britannique</b>                                      |           |
| 5.8   | 3.0                              | 6.9                              | 11.5                             | 5.2                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| -5.9  | -3.7                             | 7.6                              | 6.2                              | 6.9                              | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| 3.6   | 2.6                              | 1.4                              | -3.1                             | 0.1                              | Magasins de chaussures   | 4         |
| -8.7  | 2.1                              | 6.0                              | 4.7                              | 10.9                             | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 6.3   | 1.3                              | 6.3                              | -1.6                             | 0.2                              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| -1.9  | 4.9                              | 10.3                             | 12.3                             | 18.2                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| -1.0  | -7.3                             | 0.7                              | 1.3                              | 5.7                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| -3.6  | 0.7                              | 18.3                             | 8.9                              | 19.5                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| -4.9  | -6.2                             | 3.8                              | 4.1                              | 0.2                              | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| -   | 5.8                              | 8.6                              | 13.1                             | 14.3                             | Stations-service   | 11        |
| 4.1   | 3.1                              | 1.8                              | 17.9                             | 23.2                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 1.9   | 5.6                              | 7.3                              | 5.1                              | 6.8                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| -9.4  | -3.5                             | -2.2                             | -8.6                             | 3.0                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 13.6  | 24.2                             | 21.2                             | 16.3                             | 14.0                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 4.8   | 5.2                              | 6.6                              | 3.9                              | -2.4                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| -   | -0.1                             | 5.3                              | 6.5                              | 5.2                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Yukon et Territoires du Nord-Ouest</b>                        |           |
| 0.3   | 11.7                             | 10.9                             | 10.3                             | 9.9                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de chaussures   | 4         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 9.4   | -5.0                             | 3.0                              | -2.6                             | -1.9                             | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| -14.8   | 7.4                              | 6.9                              | 2.7                              | 0.8                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| -0.5  | 14.9                             | -25.6                            | -30.2                            | -24.7                            | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| -13.8   | -8.2                             | 15.5                             | 24.7                             | 37.0                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Stations-service   | 11        |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| -5.6  | 5.6                              | 9.7                              | 2.4                              | -3.2                             | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 8.4   | 4.8                              | 7.0                              | 6.1                              | -0.7                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| -0.6  | 12.3                             | 16.0                             | -9.1                             | 12.0                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 28.6  | 9.3                              | -1.1                             | 1.7                              | -2.5                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| -0.1  | 4.5                              | 8.0                              | 6.3                              | 8.4                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |

**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group<br><br>No.          |  | Sales<br>Ventes                           |                   |                   |                   |                   |
|---------------------------------|--|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|                                 |  | QUARTER 2<br>1998                         | QUARTER 1<br>1998 | QUARTER 4<br>1997 | QUARTER 3<br>1997 | QUARTER 2<br>1997 |
|                                 |  | TRIMESTRE 2                               | TRIMESTRE 1       | TRIMESTRE 4       | TRIMESTRE 3       | TRIMESTRE 2       |
|                                 |  | millions of dollars - millions de dollars |                   |                   |                   |                   |
| British Columbia                |  |   |                   |                   |                   |                   |
| 1                               | Supermarkets and grocery stores                | 1,973.9                                   | 1,849.9           | 2,029.5           | 2,088.8           | 1,866.3           |
| 2                               | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3                               | Drugs and patent medicine stores               | 416.2                                     | 400.4             | 484.5             | 433.5             | 442.2             |
| 4                               | Shoe stores                                    | 50.0                                      | 38.8              | 51.8              | 49.8              | 48.3              |
| 5                               | Men's clothing stores                          | 43.1                                      | 37.3              | 69.4              | 45.8              | 47.3              |
| 6                               | Women's clothing stores                        | 140.1                                     | 107.1             | 164.5             | 139.4             | 131.8             |
| 7                               | Other clothing stores                          | 171.5                                     | 152.8             | 250.2             | 198.6             | 174.8             |
| 8                               | Household furniture and appliance stores       | 328.1                                     | 309.8             | 447.1             | 372.8             | 331.4             |
| 9                               | Household furnishings stores                   | 97.2                                      | 90.1              | 124.2             | 103.3             | 100.8             |
| 10                              | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 2,264.2                                   | 1,804.7           | 1,869.3           | 2,079.6           | 2,379.8           |
| 11                              | Gasoline service stations                      | 625.2                                     | 565.2             | 610.3             | 672.0             | 625.4             |
| 12                              | Automotive parts, accessories and services     | 438.8                                     | 373.7             | 415.4             | 435.4             | 421.5             |
| 13                              | General merchandise stores                     | 899.7                                     | 749.3             | 1,222.4           | 899.3             | 883.1             |
| 14                              | Other semi-durable goods stores                | 293.8                                     | 230.0             | 344.5             | 312.5             | 324.4             |
| 15                              | Other durable goods stores                     | 265.1                                     | 231.8             | 333.3             | 282.0             | 233.5             |
| 16                              | Other retail stores                            | 425.3                                     | 364.1             | 464.2             | 439.0             | 405.7             |
| 17                              | Total, all stores                              | 8,574.9                                   | 7,438.6           | 9,022.4           | 8,694.1           | 8,574.5           |
| Yukon and Northwest Territories |  |   |                   |                   |                   |                   |
| 1                               | Supermarkets and grocery stores                | 50.4                                      | 45.9              | 49.5              | 52.5              | 50.3              |
| 2                               | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3                               | Drugs and patent medicine stores               | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 4                               | Shoe stores                                    | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 5                               | Men's clothing stores                          | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 6                               | Women's clothing stores                        | 1.6                                       | 1.0               | 1.8               | 1.3               | 1.4               |
| 7                               | Other clothing stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 8                               | Household furniture and appliance stores       | 3.9                                       | 3.7               | 5.8               | 4.7               | 4.6               |
| 9                               | Household furnishings stores                   | 0.8                                       | 0.9               | 1.0               | 0.8               | 0.8               |
| 10                              | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 38.3                                      | 30.1              | 30.8              | 37.0              | 44.4              |
| 11                              | Gasoline service stations                      | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 12                              | Automotive parts, accessories and services     | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 13                              | General merchandise stores                     | 52.7                                      | 49.2              | 61.2              | 54.4              | 55.8              |
| 14                              | Other semi-durable goods stores                | 7.9                                       | 5.9               | 8.6               | 8.8               | 7.3               |
| 15                              | Other durable goods stores                     | 5.8                                       | 4.0               | 5.8               | 5.4               | 5.8               |
| 16                              | Other retail stores                            | 12.9                                      | 8.4               | 10.3              | 11.3              | 10.1              |
| 17                              | Total, all stores                              | 217.6                                     | 181.0             | 211.1             | 215.1             | 217.7             |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N°        |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2  | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 | QUARTER 2<br>1997<br>TRIMESTRE 2 |  |           |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
| 5.8   | 3.0                              | 6.9                              | 11.5                             | 5.2                              | <b>Colombie-Britannique</b>                                      |           |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| -5.9  | -3.7                             | 7.6                              | 6.2                              | 6.9                              | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 3.6   | 2.6                              | 1.4                              | -3.1                             | 0.1                              | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| -8.7  | 2.1                              | 6.0                              | 4.7                              | 10.9                             | Magasins de chaussures   | 4         |
| 6.3   | 1.3                              | 6.3                              | -1.6                             | 0.2                              | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| -1.9  | 4.9                              | 10.3                             | 12.3                             | 18.2                             | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| -1.0  | -7.3                             | 0.7                              | 1.3                              | 5.7                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| -3.6  | 0.7                              | 18.3                             | 8.9                              | 19.5                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| -4.9  | -6.2                             | 3.8                              | 4.1                              | 0.2                              | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| -   | 5.8                              | 8.6                              | 13.1                             | 14.3                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| 4.1   | 3.1                              | 1.8                              | 17.9                             | 23.2                             | Stations-service   | 11        |
| 1.9   | 5.6                              | 7.3                              | 5.1                              | 6.8                              | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| -9.4  | -3.5                             | -2.2                             | -8.6                             | 3.0                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 13.6  | 24.2                             | 21.2                             | 16.3                             | 14.0                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 4.8   | 5.2                              | 6.6                              | 3.9                              | -2.4                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| -   | -0.1                             | 5.3                              | 6.5                              | 5.2                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
| 0.3   | 11.7                             | 10.9                             | 10.3                             | 9.9                              | <b>Yukon et Territoires du Nord-Ouest</b>                        |           |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de chaussures   | 4         |
| 9.4   | -5.0                             | 3.0                              | -2.6                             | -1.9                             | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| -14.8   | 7.4                              | 6.9                              | 2.7                              | 0.8                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| -0.5  | 14.9                             | -25.6                            | -30.2                            | -24.7                            | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| -13.8   | -8.2                             | 15.5                             | 24.7                             | 37.0                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Stations-service   | 11        |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| -5.6  | 5.6                              | 9.7                              | 2.4                              | -3.2                             | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 8.4   | 4.8                              | 7.0                              | 6.1                              | -0.7                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| -0.6  | 12.3                             | 16.0                             | -9.1                             | 12.0                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 28.6  | 9.3                              | -1.1                             | 1.7                              | -2.5                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| -0.1  | 4.5                              | 8.0                              | 6.3                              | 8.4                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |



**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| No. | Trade Group                                    | Sales<br>Ventes                           |                   |                   |                   |                   |
|-----|--|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|     |  | QUARTER 2<br>1998                         | QUARTER 1<br>1998 | QUARTER 4<br>1997 | QUARTER 3<br>1997 | QUARTER 2<br>1997 |
|     |  | TRIMESTRE 2                               | TRIMESTRE 1       | TRIMESTRE 4       | TRIMESTRE 3       | TRIMESTRE 2       |
|     |  | millions of dollars - millions de dollars |                   |                   |                   |                   |
|     | <b>Yukon</b>                                   |   |                   |                   |                   |                   |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                | 24.6                                      | 22.2              | 24.9              | 26.2              | 25.3              |
| 2   | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3   | Drugs and patent medicine stores               | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 4   | Shoe stores                                    | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 5   | Men's clothing stores                          | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 6   | Women's clothing stores                        | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 7   | Other clothing stores                          | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 8   | Household furniture and appliance stores       | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 9   | Household furnishings stores                   | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 10  | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 16.6                                      | 12.3              | 13.5              | 15.8              | 21.6              |
| 11  | Gasoline service stations                      | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 12  | Automotive parts, accessories and services     | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 13  | General merchandise stores                     | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 14  | Other semi-durable goods stores                | 4.0                                       | 2.9               | 4.4               | 4.8               | 3.8               |
| 15  | Other durable goods stores                     | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 16  | Other retail stores                            | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 17  | <b>Total, all stores</b>                       | <b>82.5</b>                               | <b>63.8</b>       | <b>77.8</b>       | <b>85.3</b>       | <b>85.0</b>       |
|     | <b>Northwest Territories</b>                   |   |                   |                   |                   |                   |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                | 25.8                                      | 23.7              | 24.7              | 26.3              | 25.0              |
| 2   | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3   | Drugs and patent medicine stores               | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 4   | Shoe stores                                    | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 5   | Men's clothing stores                          | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 6   | Women's clothing stores                        | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 7   | Other clothing stores                          | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 8   | Household furniture and appliance stores       | 1.6                                       | 1.4               | 1.7               | 1.6               | 1.7               |
| 9   | Household furnishings stores                   | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 10  | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 21.7                                      | 17.9              | 17.3              | 21.2              | 22.8              |
| 11  | Gasoline service stations                      | 4.2                                       | 5.2               | 4.3               | 3.7               | 3.8               |
| 12  | Automotive parts, accessories and services     | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 13  | General merchandise stores                     | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 14  | Other semi-durable goods stores                | 3.9                                       | 3.0               | 4.2               | 3.9               | 3.6               |
| 15  | Other durable goods stores                     | 2.9                                       | 2.2               | 2.7               | 2.0               | 2.9               |
| 16  | Other retail stores                            | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 17  | <b>Total, all stores</b>                       | <b>135.1</b>                              | <b>117.1</b>      | <b>133.3</b>      | <b>129.9</b>      | <b>132.8</b>      |

**TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year                  |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N° |
|--|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|----|
| Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  |  |    |
| QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2           | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 | QUARTER 2<br>1997<br>TRIMESTRE 2 |  |    |
| Per cent - pourcentage                     |                                  |                                  |                                  |                                  |  |    |
| -2.6                                       | 3.4                              | 7.4                              | 9.0                              | 9.8                              | Yukon  |    |
| ..   | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1  |
| X  | X                                | X                                | X                                | X                                | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| X  | X                                | X                                | X                                | X                                | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| X  | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de chaussures   | 4  |
| X  | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| X  | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| X  | X                                | X                                | X                                | X                                | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| ..   | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| X  | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| -23.4                                      | -                                | 15.9                             | 36.4                             | 29.5                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| ..   | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Stations-service   | 11 |
| ..   | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| X  | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| 6.8  | 11.8                             | 9.7                              | 4.0                              | 9.0                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| ..   | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| X  | X                                | X                                | X                                | X                                | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| -2.9                                       | 3.7                              | 5.1                              | 5.5                              | 10.5                             | Total, ensemble des magasins                                     | 17 |
| Territoires du Nord-Ouest                  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |    |
| 3.3  | 20.8                             | 14.6                             | 11.7                             | 10.1                             | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1  |
| ..   | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| X  | X                                | X                                | X                                | X                                | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| X  | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de chaussures   | 4  |
| X  | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| X  | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| X  | X                                | X                                | X                                | X                                | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| -4.6                                       | 4.6                              | 1.8                              | 7.5                              | 1.8                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| X  | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| -4.8                                       | -13.1                            | 15.2                             | 17.2                             | 45.0                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| 11.8                                       | -0.8                             | -12.6                            | -19.5                            | -15.9                            | Stations-service   | 11 |
| ..   | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| X  | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| 10.0                                       | -1.3                             | 4.4                              | 8.9                              | -9.3                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| 2.1  | 21.6                             | 52.1                             | 8.1                              | 37.1                             | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| X  | X                                | X                                | X                                | X                                | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| 1.7  | 4.9                              | 9.7                              | 6.9                              | 7.0                              | Total, ensemble des magasins                                     | 17 |

**TABLE 4. Retail Trade Sample Response Fraction and Coefficient of Variation (Current Periods)**

| No.                    | Response fraction<br>Fraction de réponse       |                      |                    |                        |      |
|------------------------|--|----------------------|--------------------|------------------------|------|
|                        | July<br>1998<br>Juillet                        | June<br>1998<br>Juin | May<br>1998<br>Mai | April<br>1998<br>Avril |      |
| Per cent - pourcentage |  |                      |                    |                        |      |
| Trade Group - Canada   |  |                      |                    |                        |      |
| 1                      | Supermarkets and grocery stores                | 95.8                 | 96.2               | 95.7                   | 94.8 |
| 2                      | All other food stores                          | 91.0                 | 92.5               | 92.4                   | 89.8 |
| 3                      | Drugs and patent medicine stores               | 86.0                 | 86.5               | 92.7                   | 87.3 |
| 4                      | Shoe stores                                    | 93.8                 | 94.2               | 91.3                   | 93.3 |
| 5                      | Men's clothing stores                          | 91.8                 | 93.9               | 89.7                   | 90.3 |
| 6                      | Women's clothing stores                        | 93.1                 | 93.5               | 93.9                   | 92.4 |
| 7                      | Other clothing stores                          | 91.7                 | 95.2               | 93.2                   | 92.3 |
| 8                      | Household furniture and appliance stores       | 93.8                 | 94.7               | 94.2                   | 93.5 |
| 9                      | Household furnishings stores                   | 92.5                 | 90.2               | 88.4                   | 86.9 |
| 10                     | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 95.6                 | 96.2               | 96.3                   | 95.6 |
| 11                     | Gasoline service stations                      | 82.8                 | 95.0               | 95.1                   | 94.1 |
| 12                     | Automotive parts, accessories and services     | 92.0                 | 93.4               | 92.9                   | 92.2 |
| 13                     | General merchandise stores                     | 99.2                 | 99.3               | 99.5                   | 99.5 |
| 14                     | Other semi-durable goods stores                | 92.9                 | 88.7               | 93.2                   | 93.3 |
| 15                     | Other durable goods stores                     | 93.5                 | 96.0               | 95.7                   | 94.0 |
| 16                     | Other retail stores                            | 94.2                 | 95.1               | 96.4                   | 94.5 |
| 17                     | Total, all stores                              | 93.9                 | 95.2               | 95.5                   | 94.5 |
| Regions                |  |                      |                    |                        |      |
| 18                     | Newfoundland                                   | 96.6                 | 97.4               | 97.6                   | 97.5 |
| 19                     | Prince Edward Island                           | 93.0                 | 92.0               | 92.7                   | 91.9 |
| 20                     | Nova Scotia                                    | 96.3                 | 96.6               | 96.3                   | 97.2 |
| 21                     | New Brunswick                                  | 91.1                 | 91.9               | 92.2                   | 92.3 |
| 22                     | Quebec   | 94.0                 | 96.2               | 95.6                   | 93.4 |
| 23                     | Ontario  | 93.1                 | 95.2               | 95.9                   | 94.6 |
| 24                     | Manitoba                                       | 95.4                 | 94.9               | 95.4                   | 95.6 |
| 25                     | Saskatchewan                                   | 94.4                 | 94.3               | 94.9                   | 95.3 |
| 26                     | Alberta  | 94.7                 | 94.5               | 95.4                   | 94.9 |
| 27                     | British Columbia                               | 94.7                 | 94.6               | 94.9                   | 95.0 |
| 28                     | Yukon  | 90.8                 | 90.8               | 91.5                   | 93.4 |
| 29                     | Northwest Territories                          | 95.6                 | 95.4               | 96.3                   | 94.8 |

**TABLEAU 4. Commerce de détail, fraction de réponse de l'échantillon et coefficient de variation (périodes courantes)**

| Coefficient of variation<br>Coefficient de variation |                      |                    |                        | N°  |
|--|----------------------|--------------------|------------------------|---|
| July<br>1998<br>Juillet                              | June<br>1998<br>Juin | May<br>1998<br>Mai | April<br>1998<br>Avril |   |
| Per cent - pourcentage                               |                      |                    |                        |   |
| <b>Groupe de commerce - Canada</b>                   |                      |                    |                        |   |
| 1.5  | 1.2                  | 1.2                | 1.2                    | Supermarchés d'alimentation et épiceries 1                          |
| 4.8  | 4.4                  | 4.2                | 4.0                    | Tous les autres magasins d'alimentation 2                           |
| 1.9  | 1.8                  | 1.8                | 1.7                    | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés 3                    |
| 2.1  | 2.2                  | 2.1                | 2.1                    | Magasins de chaussures 4  |
| 3.7  | 2.8                  | 2.8                | 2.9                    | Magasins de vêtements pour hommes 5                                 |
| 2.0  | 2.1                  | 2.1                | 2.4                    | Magasins de vêtements pour dames 6                                  |
| 2.2  | 2.0                  | 1.8                | 2.3                    | Autres magasins de vêtements 7                                      |
| 3.1  | 2.6                  | 2.8                | 2.5                    | Magasins de meubles et d'appareils ménagers 8                       |
| 3.1  | 3.0                  | 3.3                | 3.3                    | Magasins d'accessoires d'ameublement 9                              |
| 3.5  | 3.7                  | 3.8                | 3.5                    | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs 10          |
| 2.2  | 2.2                  | 2.1                | 2.1                    | Stations-service 11   |
| 2.3  | 2.2                  | 2.1                | 2.2                    | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services 12 |
| 1.3  | 1.0                  | 0.8                | 0.6                    | Magasins de marchandises diverses 13                                |
| 4.0  | 3.6                  | 3.5                | 2.9                    | Autres magasins de produits semi-durables 14                        |
| 3.0  | 2.7                  | 3.1                | 2.8                    | Autres magasins de produits durables 15                             |
| 1.6  | 1.6                  | 1.6                | 2.6                    | Autres magasins de vente au détail 16                               |
| 1.1  | 1.2                  | 1.2                | 1.1                    | Total, ensemble des magasins 17                                     |
| <b>Régions</b>                                       |                      |                    |                        |   |
| 2.1  | 2.3                  | 1.8                | 2.0                    | Terre-Neuve 18  |
| 1.6  | 1.5                  | 1.6                | 1.7                    | Île-du-Prince-Édouard 19  |
| 3.8  | 4.4                  | 3.9                | 4.4                    | Nouvelle-Écosse 20  |
| 3.0  | 2.6                  | 2.7                | 2.8                    | Nouveau-Brunswick 21  |
| 2.6  | 2.6                  | 2.7                | 2.7                    | Québec 22   |
| 2.2  | 2.6                  | 2.5                | 2.3                    | Ontario 23  |
| 2.1  | 2.3                  | 1.8                | 2.0                    | Manitoba 24   |
| 1.8  | 1.7                  | 1.8                | 1.7                    | Saskatchewan 25   |
| 2.1  | 2.3                  | 2.1                | 2.0                    | Alberta 26  |
| 1.7  | 1.6                  | 1.6                | 1.7                    | Colombie-Britannique 27   |
| 0.3  | 0.3                  | 0.4                | 0.4                    | Yukon 28  |
| - -  | - -                  | - -                | - -                    | Territoires du Nord-Ouest 29  |



**TABLE 5. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)**

| No.   | July<br>1998<br>Juillet | June<br>1998<br>Juin | May<br>1998<br>Mai | April<br>1998<br>Avril | March<br>1998<br>Mars | February<br>1998<br>Février | January<br>1998<br>Janvier |
|---|-------------------------|----------------------|--------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------------|----------------------------|
| millions of dollars - millions de dollars         |                         |                      |                    |                        |                       |                             |                            |
| <b>Trade Group - Canada</b>                       |                         |                      |                    |                        |                       |                             |                            |
| 1 Supermarkets and grocery stores                 | 4,481.2                 | 4,471.4              | 4,481.3            | 4,462.3                | 4,411.1               | 4,375.7                     | 4,401.7                    |
| 2 All other food stores                           | 362.5                   | 360.4                | 358.4              | 360.2                  | 358.2                 | 367.1                       | 364.1                      |
| 3 Drugs and patent medicine stores                | 1,110.9                 | 1,092.4              | 1,103.4            | 1,085.5                | 1,070.3               | 1,074.3                     | 1,061.6                    |
| 4 Shoe stores                                     | 140.5                   | 134.4                | 149.6              | 145.6                  | 143.2                 | 146.9                       | 139.8                      |
| 5 Men's clothing stores                           | 130.4                   | 125.4                | 128.7              | 130.3                  | 130.9                 | 132.4                       | 131.6                      |
| 6 Women's clothing stores                         | 372.8                   | 356.2                | 377.0              | 384.2                  | 382.5                 | 377.6                       | 367.1                      |
| 7 Other clothing stores                           | 531.4                   | 515.2                | 518.1              | 505.3                  | 514.1                 | 520.7                       | 497.7                      |
| 8 Household furniture and appliance stores        | 870.6                   | 843.3                | 842.3              | 817.3                  | 817.6                 | 811.8                       | 799.1                      |
| 9 Household furnishings stores                    | 199.8                   | 201.0                | 198.8              | 203.4                  | 207.0                 | 207.5                       | 201.1                      |
| 10 Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 5,481.8                 | 5,464.8              | 5,507.3            | 5,478.3                | 5,348.0               | 5,317.7                     | 5,186.8                    |
| 11 Gasoline service stations                      | 1,271.8                 | 1,265.2              | 1,299.9            | 1,290.7                | 1,284.3               | 1,304.2                     | 1,296.3                    |
| 12 Automotive parts, accessories and service      | 1,205.8                 | 1,164.8              | 1,217.1            | 1,253.1                | 1,188.5               | 1,177.9                     | 1,188.3                    |
| 13 General merchandise stores                     | 2,346.8                 | 2,249.7              | 2,359.6            | 2,360.9                | 2,336.7               | 2,345.6                     | 2,298.6                    |
| 14 Other semi-durable goods stores                | 685.3                   | 650.6                | 688.4              | 684.1                  | 696.0                 | 700.6                       | 698.5                      |
| 15 Other durable goods stores                     | 579.9                   | 570.9                | 574.0              | 568.9                  | 564.5                 | 578.4                       | 542.3                      |
| 16 Other retail stores                            | 966.8                   | 961.3                | 977.6              | 987.8                  | 985.5                 | 964.9                       | 962.1                      |
| 17 Total, all stores                              | 20,738.2                | 20,427.0             | 20,781.7           | 20,718.1               | 20,438.5              | 20,403.4                    | 20,136.9                   |
| <b>Regions</b>                                    |                         |                      |                    |                        |                       |                             |                            |
| 18 Newfoundland                                   | 316.5                   | 319.5                | 320.3              | 312.3                  | 312.7                 | 314.6                       | 315.7                      |
| 19 Prince Edward Island                           | 88.7                    | 88.1                 | 87.8               | 86.9                   | 87.1                  | 86.6                        | 86.0                       |
| 20 Nova Scotia                                    | 637.3                   | 626.2                | 627.1              | 629.0                  | 619.1                 | 631.6                       | 620.7                      |
| 21 New Brunswick                                  | 499.2                   | 494.0                | 499.9              | 503.7                  | 497.4                 | 482.2                       | 489.5                      |
| 22 Quebec   | 4,768.6                 | 4,646.8              | 4,756.1            | 4,790.7                | 4,848.5               | 4,884.7                     | 4,324.2                    |
| 23 Ontario  | 7,812.4                 | 7,735.0              | 7,920.2            | 7,785.5                | 7,604.1               | 7,530.0                     | 7,562.5                    |
| 24 Manitoba                                       | 733.5                   | 731.3                | 719.7              | 742.7                  | 729.3                 | 711.2                       | 742.6                      |
| 25 Saskatchewan                                   | 636.2                   | 627.0                | 629.2              | 638.1                  | 634.1                 | 620.5                       | 671.5                      |
| 26 Alberta  | 2,381.5                 | 2,327.2              | 2,374.6            | 2,353.0                | 2,276.4               | 2,321.9                     | 2,407.6                    |
| 27 British Columbia                               | 2,795.3                 | 2,765.9              | 2,779.6            | 2,805.2                | 2,760.0               | 2,750.9                     | 2,846.0                    |
| 28 Yukon  | 26.5                    | 25.8                 | 25.3               | 25.4                   | 26.3                  | 25.7                        | 26.9                       |
| 29 Northwest Territories                          | 42.4                    | 40.3                 | 41.9               | 45.6                   | 43.5                  | 43.4                        | 43.7                       |

**TABEAU 5. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)**

| December<br>1997<br>Décembre              | November<br>1997<br>Novembre | October<br>1997<br>Octobre | September<br>1997<br>Septembre | August<br>1997<br>Août | July<br>1997<br>Juillet | N°  |
|---|------------------------------|----------------------------|--------------------------------|------------------------|-------------------------|---|
| millions of dollars - millions de dollars |                              |                            |                                |                        |                         |   |
| <b>Groupe de commerce - Canada</b>        |                              |                            |                                |                        |                         |   |
| 4,378.6                                   | 4,337.4                      | 4,356.5                    | 4,348.9                        | 4,344.9                | 4,297.9                 | Supermarchés d'alimentation et épiceries 1                          |
| 363.5                                     | 361.9                        | 354.8                      | 363.3                          | 350.7                  | 355.3                   | Tous les autres magasins d'alimentation 2                           |
| 1,046.8                                   | 1,035.1                      | 1,032.8                    | 1,033.5                        | 1,038.4                | 1,025.6                 | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés 3                    |
| 135.9                                     | 132.7                        | 147.0                      | 137.1                          | 139.1                  | 135.6                   | Magasins de chaussures 4  |
| 129.7                                     | 130.0                        | 131.2                      | 134.5                          | 131.7                  | 132.6                   | Magasins de vêtements pour hommes 5                                 |
| 359.6                                     | 364.9                        | 363.2                      | 369.3                          | 362.1                  | 360.0                   | Magasins de vêtements pour dames 6                                  |
| 501.9                                     | 490.5                        | 497.1                      | 489.4                          | 501.2                  | 484.4                   | Autres magasins de vêtements 7                                      |
| 808.4                                     | 797.3                        | 786.4                      | 780.2                          | 801.8                  | 775.5                   | Magasins de meubles et d'appareils ménagers 8                       |
| 208.3                                     | 190.7                        | 187.2                      | 188.0                          | 190.6                  | 188.8                   | Magasins d'accessoires d'ameublement 9                              |
| 5,973.5                                   | 5,323.3                      | 5,335.6                    | 5,206.8                        | 5,158.7                | 5,272.3                 | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs 10          |
| 1,317.1                                   | 1,351.4                      | 1,381.1                    | 1,375.3                        | 1,358.8                | 1,317.4                 | Stations-service 11   |
| 1,127.6                                   | 1,050.8                      | 1,131.3                    | 1,206.5                        | 1,155.8                | 1,195.0                 | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services 12 |
| 2,253.5                                   | 2,265.2                      | 2,247.0                    | 2,220.6                        | 2,230.3                | 2,210.2                 | Magasins de marchandises diverses 13                                |
| 687.6                                     | 679.5                        | 683.5                      | 682.7                          | 687.9                  | 692.4                   | Autres magasins de produits semi-durables 14                        |
| 542.4                                     | 520.0                        | 531.1                      | 518.0                          | 525.8                  | 509.9                   | Autres magasins de produits durables 15                             |
| 915.1                                     | 925.2                        | 920.0                      | 920.7                          | 925.0                  | 924.7                   | Autres magasins de vente au détail 16                               |
| <b>20,749.3</b>                           | <b>19,956.0</b>              | <b>20,085.8</b>            | <b>19,975.0</b>                | <b>19,902.9</b>        | <b>19,877.5</b>         | <b>Total, ensemble des magasins 17</b>                              |
| <b>Régions</b>                            |                              |                            |                                |                        |                         |   |
| 319.6                                     | 306.8                        | 307.2                      | 308.2                          | 313.8                  | 315.7                   | Terre-Neuve 18  |
| 87.8                                      | 81.1                         | 84.3                       | 82.8                           | 85.5                   | 87.1                    | Île-du-Prince-Édouard 19  |
| 630.7                                     | 595.9                        | 610.3                      | 619.9                          | 611.8                  | 642.3                   | Nouvelle-Écosse 20  |
| 497.8                                     | 473.5                        | 476.7                      | 474.2                          | 467.1                  | 456.8                   | Nouveau-Brunswick 21  |
| 4,736.1                                   | 4,584.4                      | 4,627.7                    | 4,656.1                        | 4,634.7                | 4,695.0                 | Québec 22   |
| 7,686.0                                   | 7,389.3                      | 7,389.3                    | 7,290.7                        | 7,304.1                | 7,250.5                 | Ontario 23  |
| 748.1                                     | 717.3                        | 729.2                      | 719.2                          | 711.8                  | 714.6                   | Manitoba 24   |
| 670.0                                     | 630.4                        | 649.6                      | 649.5                          | 633.6                  | 636.9                   | Saskatchewan 25   |
| 2,404.3                                   | 2,300.6                      | 2,314.9                    | 2,274.4                        | 2,242.0                | 2,230.4                 | Alberta 26  |
| 2,896.8                                   | 2,808.2                      | 2,828.4                    | 2,830.9                        | 2,830.9                | 2,781.6                 | Colombie-Britannique 27   |
| 27.5                                      | 25.5                         | 25.1                       | 26.0                           | 25.3                   | 25.1                    | Yukon 28  |
| 44.4                                      | 42.8                         | 42.9                       | 43.1                           | 42.3                   | 41.5                    | Territoires du Nord-Ouest 29  |

**TABLE 6. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)**

| No.   | July<br>1998<br>Juillet | June<br>1998<br>Juin | May<br>1998<br>Mai | April<br>1998<br>Avril | March<br>1998<br>Mars | February<br>1998<br>Février | January<br>1998<br>Janvier |
|---|-------------------------|----------------------|--------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------------|----------------------------|
| millions of dollars - millions de dollars         |                         |                      |                    |                        |                       |                             |                            |
| <b>Trade Group - Canada</b>                       |                         |                      |                    |                        |                       |                             |                            |
| 1 Supermarkets and grocery stores                 | 4,818.4                 | 4,460.4              | 4,754.8            | 4,391.0                | 4,128.5               | 3,892.9                     | 4,533.4                    |
| 2 All other food stores                           | 385.6                   | 371.8                | 383.8              | 367.3                  | 330.8                 | 318.7                       | 323.4                      |
| 3 Drugs and patent medicine stores                | 1,098.5                 | 1,064.5              | 1,091.9            | 1,066.8                | 1,035.3               | 979.3                       | 1,036.4                    |
| 4 Shoe stores                                     | 130.9                   | 146.2                | 173.9              | 142.6                  | 106.5                 | 86.5                        | 108.6                      |
| 5 Men's clothing stores                           | 113.5                   | 131.9                | 129.8              | 116.3                  | 97.2                  | 82.6                        | 108.9                      |
| 6 Women's clothing stores                         | 362.6                   | 362.5                | 416.8              | 368.0                  | 311.6                 | 249.5                       | 268.0                      |
| 7 Other clothing stores                           | 474.4                   | 477.5                | 498.1              | 446.3                  | 433.3                 | 339.3                       | 375.3                      |
| 8 Household furniture and appliance stores        | 863.0                   | 815.8                | 775.9              | 732.1                  | 733.4                 | 631.8                       | 686.6                      |
| 9 Household furnishings stores                    | 207.2                   | 213.9                | 196.5              | 188.7                  | 186.7                 | 161.0                       | 159.4                      |
| 10 Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 5,928.2                 | 6,639.0              | 6,693.6            | 6,342.7                | 5,466.3               | 4,258.8                     | 4,064.7                    |
| 11 Gasoline service stations                      | 1,420.1                 | 1,338.3              | 1,343.0            | 1,232.4                | 1,208.3               | 1,147.0                     | 1,224.4                    |
| 12 Automotive parts, accessories and service      | 1,340.7                 | 1,303.2              | 1,353.9            | 1,265.1                | 1,041.4               | 896.2                       | 1,006.9                    |
| 13 General merchandise stores                     | 2,193.5                 | 2,160.9              | 2,291.0            | 2,183.0                | 1,947.6               | 1,648.9                     | 1,678.6                    |
| 14 Other semi-durable goods stores                | 719.4                   | 706.7                | 786.8              | 627.9                  | 528.6                 | 501.1                       | 520.9                      |
| 15 Other durable goods stores                     | 601.2                   | 556.2                | 572.8              | 510.3                  | 422.4                 | 401.2                       | 408.6                      |
| 16 Other retail stores                            | 1,126.1                 | 998.7                | 1,025.7            | 916.8                  | 830.4                 | 734.7                       | 775.0                      |
| 17 <b>Total, all stores</b>                       | <b>21,783.2</b>         | <b>21,747.5</b>      | <b>22,488.4</b>    | <b>20,897.2</b>        | <b>18,808.1</b>       | <b>16,329.6</b>             | <b>17,279.0</b>            |
| <b>Regions</b>                                    |                         |                      |                    |                        |                       |                             |                            |
| 18 Newfoundland                                   | 346.2                   | 342.2                | 347.0              | 311.1                  | 282.2                 | 242.0                       | 256.3                      |
| 19 Prince Edward Island                           | 104.8                   | 96.9                 | 93.9               | 81.0                   | 74.6                  | 64.2                        | 69.1                       |
| 20 Nova Scotia                                    | 685.3                   | 668.4                | 668.2              | 632.5                  | 557.1                 | 498.3                       | 528.7                      |
| 21 New Brunswick                                  | 536.3                   | 534.7                | 536.5              | 502.1                  | 442.6                 | 371.8                       | 399.0                      |
| 22 Quebec   | 5,085.3                 | 4,991.9              | 5,378.2            | 5,056.5                | 4,466.0               | 3,858.2                     | 3,642.0                    |
| 23 Ontario  | 8,114.5                 | 8,256.2              | 8,482.7            | 7,749.0                | 6,922.3               | 6,015.6                     | 6,488.5                    |
| 24 Manitoba                                       | 761.0                   | 772.8                | 774.2              | 737.6                  | 673.3                 | 570.3                       | 643.8                      |
| 25 Saskatchewan                                   | 661.5                   | 661.9                | 661.7              | 635.8                  | 576.6                 | 498.9                       | 587.0                      |
| 26 Alberta  | 2,445.6                 | 2,471.5              | 2,535.5            | 2,360.5                | 2,116.5               | 1,857.7                     | 2,094.5                    |
| 27 British Columbia                               | 2,963.7                 | 2,877.2              | 2,938.8            | 2,758.9                | 2,630.4               | 2,297.3                     | 2,510.8                    |
| 28 Yukon  | 32.6                    | 30.5                 | 27.5               | 24.5                   | 23.3                  | 18.8                        | 21.8                       |
| 29 Northwest Territories                          | 46.3                    | 43.3                 | 44.1               | 47.7                   | 43.2                  | 36.5                        | 37.4                       |

**TABLEAU 6. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)**

| December<br>1997<br>Décembre              | November<br>1997<br>Novembre | October<br>1997<br>Octobre | September<br>1997<br>Septembre | August<br>1997<br>Août | July<br>1997<br>Juillet | Year<br>1998<br>Année |  | N°        |
|---|------------------------------|----------------------------|--------------------------------|------------------------|-------------------------|-----------------------|--|-----------|
| millions of dollars - millions de dollars |                              |                            |                                |                        |                         |                       |  |           |
|   |                              |                            |                                |                        |                         |                       | <b>Groupe de commerce - Canada</b>                               |           |
| 4,544.2                                   | 4,216.7                      | 4,454.5                    | 4,223.0                        | 4,597.2                | 4,513.1                 | 30,979.5              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| 437.5                                     | 351.0                        | 352.1                      | 349.4                          | 365.3                  | 372.5                   | 2,481.2               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 1,316.4                                   | 1,013.7                      | 1,062.7                    | 1,008.5                        | 1,016.6                | 996.0                   | 7,372.6               | Pharmacies et magasins de médicament brevetés                    | 3         |
| 170.3                                     | 159.1                        | 167.1                      | 147.6                          | 152.7                  | 123.5                   | 895.1                 | Magasins de chaussures   | 4         |
| 259.8                                     | 157.7                        | 134.9                      | 124.0                          | 110.9                  | 114.4                   | 780.2                 | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 583.2                                     | 395.6                        | 381.2                      | 390.7                          | 358.2                  | 348.7                   | 2,339.0               | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 860.6                                     | 553.4                        | 528.5                      | 516.1                          | 547.5                  | 424.1                   | 3,044.3               | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 1,193.1                                   | 875.3                        | 824.9                      | 812.9                          | 818.3                  | 759.7                   | 5,238.6               | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 264.6                                     | 205.5                        | 200.3                      | 192.9                          | 197.7                  | 197.4                   | 1,313.3               | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 5,165.1                                   | 4,822.6                      | 5,452.1                    | 5,156.4                        | 4,867.5                | 5,763.6                 | 39,393.3              | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| 1,320.6                                   | 1,318.1                      | 1,436.5                    | 1,384.9                        | 1,465.8                | 1,456.0                 | 8,913.4               | Stations-service   | 11        |
| 1,236.6                                   | 1,143.6                      | 1,183.4                    | 1,187.1                        | 1,147.5                | 1,300.7                 | 8,207.4               | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 3,768.1                                   | 2,812.5                      | 2,365.8                    | 2,083.9                        | 2,200.6                | 2,024.5                 | 14,103.5              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 1,066.4                                   | 707.8                        | 656.5                      | 684.1                          | 717.4                  | 723.9                   | 4,391.4               | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 1,011.1                                   | 519.3                        | 475.0                      | 487.4                          | 564.0                  | 513.4                   | 3,472.6               | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 1,267.9                                   | 890.8                        | 924.4                      | 900.0                          | 1,030.7                | 1,036.2                 | 6,407.4               | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| <b>24,465.5</b>                           | <b>20,142.7</b>              | <b>20,600.0</b>            | <b>19,649.0</b>                | <b>20,157.9</b>        | <b>20,667.8</b>         | <b>139,332.9</b>      | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
|   |                              |                            |                                |                        |                         |                       | <b>Régions</b>   |           |
| 383.7                                     | 320.5                        | 311.9                      | 296.2                          | 333.1                  | 340.3                   | 2,126.9               | Terre-Neuve  | 18        |
| 102.9                                     | 80.9                         | 84.7                       | 82.1                           | 96.2                   | 101.9                   | 584.5                 | Île-du-Prince-Édouard  | 19        |
| 756.4                                     | 606.9                        | 620.9                      | 608.7                          | 636.0                  | 675.9                   | 4,238.5               | Nouvelle-Écosse  | 20        |
| 587.5                                     | 487.2                        | 497.4                      | 470.9                          | 486.6                  | 485.8                   | 3,323.1               | Nouveau-Brunswick  | 21        |
| 5,217.1                                   | 4,561.5                      | 4,785.9                    | 4,580.0                        | 4,719.3                | 4,959.4                 | 32,478.1              | Québec   | 22        |
| 9,337.9                                   | 7,566.4                      | 7,538.3                    | 7,190.4                        | 7,242.2                | 7,430.8                 | 52,028.9              | Ontario  | 23        |
| 897.6                                     | 729.7                        | 763.5                      | 701.8                          | 723.7                  | 730.6                   | 4,933.0               | Manitoba   | 24        |
| 795.3                                     | 647.6                        | 691.8                      | 625.6                          | 641.2                  | 658.1                   | 4,283.4               | Saskatchewan   | 25        |
| 2,901.3                                   | 2,317.0                      | 2,382.9                    | 2,208.1                        | 2,264.8                | 2,275.8                 | 15,881.9              | Alberta  | 26        |
| 3,406.0                                   | 2,762.1                      | 2,854.4                    | 2,817.5                        | 2,942.8                | 2,933.8                 | 18,977.2              | Colombie-Britannique   | 27        |
| 29.8                                      | 22.7                         | 25.3                       | 26.2                           | 28.5                   | 30.6                    | 179.0                 | Yukon  | 28        |
| 50.0                                      | 40.3                         | 43.0                       | 41.4                           | 43.5                   | 44.9                    | 298.4                 | Territoires du Nord-Ouest  | 29        |



**TABLE 7. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region  
(Current Periods)**

|                       | Sales<br>Ventes                           |                      |                    |                        |                                   |
|-----------------------|---|----------------------|--------------------|------------------------|-----------------------------------|
|                       | July<br>1998<br>Juillet                   | June<br>1998<br>Juin | May<br>1998<br>Mai | April<br>1998<br>Avril | Year-to-date<br>1998<br>Cumulatif |
|                       | millions of dollars - millions de dollars |                      |                    |                        |                                   |
| <b>Regions</b>        |   |                      |                    |                        |                                   |
| Newfoundland          | 98.5                                      | 94.1                 | 94.0               | 87.8                   | 600.3                             |
| Prince Edward Island  | 32.0                                      | 26.9                 | 26.3               | 23.0                   | 167.2                             |
| Nova Scotia           | 189.3                                     | 178.5                | 182.3              | 174.1                  | 1,163.6                           |
| New Brunswick         | 147.1                                     | 140.2                | 142.5              | 134.7                  | 894.3                             |
| Quebec                | 1,568.6                                   | 1,536.1              | 1,667.3            | 1,501.1                | 9,843.6                           |
| Ontario               | 2,618.3                                   | 2,592.5              | 2,697.9            | 2,444.5                | 16,671.0                          |
| Manitoba              | 208.8                                     | 203.4                | 209.6              | 203.9                  | 1,342.3                           |
| Saskatchewan          | 196.8                                     | 195.5                | 200.0              | 193.6                  | 1,283.0                           |
| Alberta               | 740.1                                     | 739.0                | 755.4              | 718.3                  | 4,809.3                           |
| British Columbia      | 933.7                                     | 902.3                | 929.3              | 873.2                  | 5,986.1                           |
| Yukon                 | 7.4                                       | 6.8                  | 5.9                | 5.0                    | 39.2                              |
| Northwest Territories | 23.5                                      | 20.9                 | 22.9               | 22.7                   | 150.7                             |
| <b>Total</b>          | <b>6,764.2</b>                            | <b>6,636.1</b>       | <b>6,933.5</b>     | <b>6,381.9</b>         | <b>42,950.7</b>                   |

**TABLE 8. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region  
(Historical Estimates)**

|                       | July<br>1998<br>Juillet                   | June<br>1998<br>Juin | May<br>1998<br>Mai | April<br>1998<br>Avril | March<br>1998<br>Mars | February<br>1998<br>Février | January<br>1998<br>Janvier |
|-----------------------|---|----------------------|--------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------------|----------------------------|
|                       | millions of dollars - millions de dollars |                      |                    |                        |                       |                             |                            |
| <b>Regions</b>        |   |                      |                    |                        |                       |                             |                            |
| Newfoundland          | 98.5                                      | 94.1                 | 94.0               | 87.8                   | 82.1                  | 71.1                        | 72.7                       |
| Prince Edward Island  | 32.0                                      | 26.9                 | 26.3               | 23.0                   | 21.1                  | 18.8                        | 19.0                       |
| Nova Scotia           | 189.3                                     | 178.5                | 182.3              | 174.1                  | 159.4                 | 137.7                       | 142.3                      |
| New Brunswick         | 147.1                                     | 140.2                | 142.5              | 134.7                  | 119.8                 | 103.5                       | 106.5                      |
| Quebec                | 1,568.6                                   | 1,536.1              | 1,667.3            | 1,501.1                | 1,283.0               | 1,141.2                     | 1,146.3                    |
| Ontario               | 2,618.3                                   | 2,592.5              | 2,697.9            | 2,444.5                | 2,237.1               | 1,980.0                     | 2,100.7                    |
| Manitoba              | 208.8                                     | 203.4                | 209.6              | 203.9                  | 191.7                 | 156.8                       | 168.1                      |
| Saskatchewan          | 196.8                                     | 195.5                | 200.0              | 193.6                  | 175.9                 | 152.7                       | 168.5                      |
| Alberta               | 740.1                                     | 739.0                | 755.4              | 718.3                  | 662.6                 | 576.9                       | 616.9                      |
| British Columbia      | 933.7                                     | 902.3                | 929.3              | 873.2                  | 841.9                 | 719.2                       | 786.4                      |
| Yukon                 | 7.4                                       | 6.8                  | 5.9                | 5.0                    | 5.2                   | 4.4                         | 4.7                        |
| Northwest Territories | 23.5                                      | 20.9                 | 22.9               | 22.7                   | 22.7                  | 18.9                        | 19.2                       |
| <b>Total</b>          | <b>6,764.2</b>                            | <b>6,636.1</b>       | <b>6,933.5</b>     | <b>6,381.9</b>         | <b>5,802.5</b>        | <b>5,081.2</b>              | <b>5,351.3</b>             |

**TABEAU 7. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (périodes courantes)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                      |                    |                        |                                   |                           |
|---|----------------------|--------------------|------------------------|-----------------------------------|---------------------------|
| July<br>1998<br>Juillet   | June<br>1998<br>Juin | May<br>1998<br>Mai | April<br>1998<br>Avril | Year-to-date<br>1998<br>Cumulatif |                           |
| Per cent - pourcentage  |                      |                    |                        |                                   | Régions                   |
| 4.2   | 2.4                  | 1.1                | 7.2                    | 5.3                               | Terre-Neuve               |
| 8.5   | 3.2                  | 4.2                | 8.8                    | 5.5                               | Île-du-Prince-Édouard     |
| 12.9  | 10.2                 | 8.3                | 16.0                   | 9.8                               | Nouvelle-Écosse           |
| 11.9  | 4.0                  | 5.3                | 12.5                   | 6.0                               | Nouveau-Brunswick         |
| 9.7   | 4.2                  | 8.9                | 11.0                   | 7.4                               | Québec                    |
| 10.8  | 5.9                  | 10.4               | 10.4                   | 10.2                              | Ontario                   |
| 6.7   | -1.3                 | 2.6                | 12.4                   | 4.8                               | Manitoba                  |
| 5.9   | 0.7                  | 3.6                | 10.4                   | 7.8                               | Saskatchewan              |
| 9.4   | 10.3                 | 6.3                | 13.8                   | 11.3                              | Alberta                   |
| 1.1   | 1.1                  | -3.0               | 0.7                    | 0.7                               | Colombie-Britannique      |
| 12.9  | 7.8                  | 10.3               | 3.1                    | 8.2                               | Yukon                     |
| 5.2   | -9.2                 | -4.8               | 3.7                    | 1.6                               | Territoires du Nord-Ouest |
| 8.6   | 4.8                  | 6.8                | 9.6                    | 7.8                               | Total                     |

**TABEAU 8. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (estimations historiques)**

| December<br>1997<br>Décembre              | November<br>1997<br>Novembre | October<br>1997<br>Octobre | September<br>1997<br>Septembre | August<br>1997<br>Août | July<br>1997<br>Juillet | Year<br>1997<br>Année |                           |
|---|------------------------------|----------------------------|--------------------------------|------------------------|-------------------------|-----------------------|---------------------------|
| millions of dollars - millions de dollars |                              |                            |                                |                        |                         |                       | Régions                   |
| 169.9                                     | 131.8                        | 108.2                      | 93.5                           | 101.7                  | 94.5                    | 600.3                 | Terre-Neuve               |
| 44.7                                      | 28.4                         | 26.5                       | 25.6                           | 30.7                   | 29.5                    | 167.2                 | Île-du-Prince-Édouard     |
| 318.1                                     | 220.8                        | 190.4                      | 170.6                          | 184.8                  | 167.7                   | 1,163.6               | Nouvelle-Écosse           |
| 236.7                                     | 172.0                        | 149.2                      | 132.4                          | 142.6                  | 131.4                   | 894.3                 | Nouveau-Brunswick         |
| 2,104.6                                   | 1,616.7                      | 1,547.4                    | 1,490.6                        | 1,531.8                | 1,429.5                 | 9,843.6               | Québec                    |
| 4,160.4                                   | 2,913.0                      | 2,598.4                    | 2,475.7                        | 2,527.7                | 2,362.3                 | 16,671.0              | Ontario                   |
| 354.7                                     | 240.7                        | 219.0                      | 195.8                          | 213.3                  | 195.7                   | 1,342.3               | Manitoba                  |
| 325.2                                     | 225.0                        | 212.4                      | 187.4                          | 197.0                  | 185.8                   | 1,283.0               | Saskatchewan              |
| 1,222.4                                   | 815.7                        | 750.1                      | 711.5                          | 750.2                  | 676.6                   | 4,809.3               | Alberta                   |
| 1,517.0                                   | 1,008.1                      | 966.7                      | 937.8                          | 975.4                  | 923.9                   | 5,986.1               | Colombie-Britannique      |
| 9.3                                       | 5.6                          | 5.9                        | 5.7                            | 6.5                    | 6.5                     | 39.2                  | Yukon                     |
| 30.4                                      | 22.1                         | 22.8                       | 21.6                           | 22.3                   | 22.4                    | 150.7                 | Territoires du Nord-Ouest |
| 10,493.5                                  | 7,399.9                      | 6,797.0                    | 6,448.2                        | 6,683.9                | 6,225.8                 | 42,950.7              | Total                     |

**TABLE 9. Retail Trade, Canada, Current and Constant (1992) Dollar Estimates**

|                     | Unadjusted<br>Non désaisonné |                     |   |                              |   |
|---------------------|------------------------------|---------------------|---|------------------------------|---|
|                     | Price index                  | Current dollars     | Year/year<br>per cent<br>change             | Constant 1992<br>dollars     | Year/year<br>per cent<br>change             |
|                     | Indice des prix              | Dollars<br>courants | Variation en<br>pourcentage<br>pour l'année | Dollars<br>constants<br>1992 | Variation en<br>pourcentage<br>pour l'année |
| millions of dollars |                              |                     |   |                              |   |
| <b>1996:</b>        |                              |                     |   |                              |   |
| January             | 103.8                        | 15,013.1            | 3.1   | 14,424.6                     | 1.6   |
| February            | 104.3                        | 15,110.8            | 6.9   | 14,436.9                     | 5.4   |
| March               | 105.2                        | 17,063.4            | 0.7   | 16,161.4                     | -0.9  |
| April               | 105.9                        | 17,810.6            | 3.5   | 16,761.8                     | 1.4   |
| May                 | 106.2                        | 19,832.0            | 4.3   | 18,614.6                     | 2.4   |
| June                | 106.0                        | 19,290.9            | -1.3  | 18,141.7                     | -3.1  |
| July                | 105.1                        | 18,686.7            | 3.3   | 17,707.1                     | 1.7   |
| August              | 104.8                        | 19,106.9            | 2.8   | 18,160.8                     | 1.1   |
| September           | 105.2                        | 17,822.2            | -1.7  | 16,889.2                     | -3.5  |
| October             | 105.8                        | 18,926.5            | 7.9   | 17,833.7                     | 5.2   |
| November            | 106.1                        | 19,670.7            | 6.7   | 18,478.0                     | 3.8   |
| December            | 104.9                        | 22,097.1            | 2.4   | 21,004.1                     | -0.3  |
| <b>Year</b>         | <b>105.3</b>                 | <b>220,430.8</b>    | <b>3.1</b>                                  | <b>208,613.9</b>             | <b>1.1</b>                                  |
| <b>1997:</b>        |                              |                     |   |                              |   |
| January             | 106.4                        | 16,393.6            | 9.2   | 15,349.6                     | 6.4   |
| February            | 107.4                        | 15,575.0            | 3.1   | 14,450.2                     | 0.1   |
| March               | 108.0                        | 17,614.8            | 3.2   | 16,254.1                     | 0.6   |
| April               | 108.3                        | 19,750.8            | 10.9  | 18,179.4                     | 8.5   |
| May                 | 108.0                        | 21,649.4            | 9.2   | 19,971.8                     | 7.3   |
| June                | 107.8                        | 20,611.2            | 6.8   | 19,044.3                     | 5.0   |
| July                | 107.1                        | 20,667.8            | 10.6  | 19,228.0                     | 8.6   |
| August              | 107.0                        | 20,157.9            | 5.5   | 18,779.7                     | 3.4   |
| September           | 107.0                        | 19,649.0            | 10.2  | 18,293.2                     | 8.3   |
| October             | 107.4                        | 20,600.0            | 8.8   | 19,116.4                     | 7.2   |
| November            | 107.1                        | 20,142.7            | 2.4   | 18,754.0                     | 1.5   |
| December            | 106.2                        | 24,465.5            | 10.7  | 22,962.2                     | 9.3   |
| <b>Year</b>         | <b>107.3</b>                 | <b>237,277.7</b>    | <b>7.6</b>                                  | <b>220,382.9</b>             | <b>5.6</b>                                  |
| <b>1998:</b>        |                              |                     |   |                              |   |
| January             | 107.0                        | 17,279.0            | 5.4   | 16,086.2                     | 4.8   |
| February            | 107.1                        | 16,329.6            | 4.8   | 15,191.8                     | 5.1   |
| March               | 108.0                        | 18,808.1            | 6.8   | 17,357.6                     | 6.8   |
| April               | 108.3                        | 20,897.2            | 5.8   | 19,294.2                     | 6.1   |
| May                 | 108.8                        | 22,488.4            | 3.9   | 20,676.1                     | 3.5   |
| June                | 108.7                        | 21,747.5            | 5.5   | 19,999.3                     | 5.0   |
| July                | 107.7                        | 21,783.2            | 5.4   | 20,222.0                     | 5.2   |
| August              |                              |                     |   |                              |   |
| September           |                              |                     |   |                              |   |
| October             |                              |                     |   |                              |   |
| November            |                              |                     |   |                              |   |
| December            |                              |                     |   |                              |   |
| <b>Year</b>         |                              |                     |   |                              |   |

1 Seasonally adjusted constant (1992) dollar estimates are derived by deflating, with an implicit price index, the seasonally adjusted current dollar estimate.

**TABEAU 9. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants (1992)**

| Seasonally adjusted<br>Désaisonnalisé |                     |   |   |   |              |
|---------------------------------------|---------------------|---|---|---|--------------|
| Price Index                           | Current Dollars     | Month/month<br>per cent<br>change           | Constant 1992<br>dollars <sup>1</sup>     | Month/month<br>per cent<br>change           |              |
| Indice des prix                       | Dollars<br>courants | Variation en<br>pourcentage<br>pour le mois | Dollars<br>constants<br>1992 <sup>1</sup> | Variation en<br>pourcentage<br>pour le mois |              |
| millions de dollars                   |                     |   |   |   |              |
|                                       |                     |   |   |   | <b>1996:</b> |
| 104.1                                 | 17,951.9            | -0.1  | 17,243.6                                  | -0.3  | Janvier      |
| 104.2                                 | 18,024.3            | 0.4   | 17,300.5                                  | 0.3   | Février      |
| 104.7                                 | 18,133.1            | 0.6   | 17,316.9                                  | 0.1   | Mars         |
| 105.2                                 | 18,045.4            | -0.5  | 17,154.6                                  | -0.9  | Avril        |
| 105.8                                 | 18,172.4            | 0.7   | 17,179.4                                  | 0.1   | Mai          |
| 105.9                                 | 18,319.9            | 0.8   | 17,302.1                                  | 0.7   | Juin         |
| 105.4                                 | 18,269.5            | -0.3  | 17,337.1                                  | 0.2   | Juillet      |
| 105.7                                 | 18,397.5            | 0.7   | 17,406.4                                  | 0.4   | Août         |
| 106.0                                 | 18,477.9            | 0.4   | 17,425.9                                  | 0.1   | Septembre    |
| 106.6                                 | 18,714.3            | 1.3   | 17,561.2                                  | 0.8   | Octobre      |
| 106.9                                 | 18,960.2            | 1.3   | 17,733.6                                  | 1.0   | Novembre     |
| 106.9                                 | 18,964.6            | -   | 17,742.1                                  | -   | Décembre     |
| <b>105.3</b>                          | <b>220,430.8</b>    | <b>...</b>                                  | <b>208,703.3</b>                          | <b>...</b>                                  | <b>Année</b> |
|                                       |                     |   |   |   | <b>1997:</b> |
| 106.9                                 | 19,178.5            | 1.1   | 17,942.1                                  | 1.1   | Janvier      |
| 107.2                                 | 19,427.4            | 1.3   | 18,125.2                                  | 1.0   | Février      |
| 107.3                                 | 18,326.2            | -0.5  | 18,018.6                                  | -0.6  | Mars         |
| 107.5                                 | 19,523.8            | 1.0   | 18,169.8                                  | 0.8   | Avril        |
| 107.6                                 | 19,633.4            | 0.6   | 18,252.1                                  | 0.5   | Mai          |
| 107.5                                 | 19,642.0            | -   | 18,264.7                                  | 0.1   | Juin         |
| 107.4                                 | 19,877.5            | 1.2   | 18,500.8                                  | 1.3   | Juillet      |
| 107.7                                 | 19,902.9            | 0.1   | 18,484.3                                  | -0.1  | Août         |
| 107.9                                 | 19,975.0            | 0.4   | 18,520.0                                  | 0.2   | Septembre    |
| 108.1                                 | 20,085.8            | 0.6   | 18,575.8                                  | 0.3   | Octobre      |
| 107.9                                 | 19,956.0            | -0.6  | 18,495.8                                  | -0.4  | Novembre     |
| 108.3                                 | 20,749.3            | 4.0   | 19,152.4                                  | 3.5   | Décembre     |
| <b>107.6</b>                          | <b>237,277.7</b>    | <b>...</b>                                  | <b>220,501.4</b>                          | <b>...</b>                                  | <b>Année</b> |
|                                       |                     |   |   |   | <b>1998:</b> |
| 107.5                                 | 20,136.9            | -3.0  | 18,727.9                                  | -2.2  | Janvier      |
| 107.1                                 | 20,403.4            | 1.3   | 19,057.0                                  | 1.7   | Février      |
| 107.3                                 | 20,438.5            | 0.2   | 19,047.1                                  | -0.1  | Mars         |
| 107.4                                 | 20,718.1            | 1.4   | 19,284.8                                  | 1.2   | Avril        |
| 107.9                                 | 20,781.7            | 0.3   | 19,254.5                                  | -0.2  | Mai          |
| 108.0                                 | 20,427.0            | -1.7  | 18,919.4                                  | -1.7  | Juin         |
| 107.8                                 | 20,738.2            | 1.5   | 19,246.2                                  | 1.7   | Juillet      |
|                                       |                     |   |   |   | Août         |
|                                       |                     |   |   |   | Septembre    |
|                                       |                     |   |   |   | Octobre      |
|                                       |                     |   |   |   | Novembre     |
|                                       |                     |   |   |   | Décembre     |
|                                       |                     |   |   |   | <b>Année</b> |

<sup>1</sup> La désaisonnalisation des estimations en dollars constants (1992) s'obtient en dégonflant avec un indice implicite, les données désaisonnalisées en dollars courants.





## APPENDIX I

### Definitions

**Retail Trade**, for the purpose of this publication, is defined as "the aggregate sales made through retail locations (outlets)".

A **retail location**, as defined by Statistics Canada, is a "business location (usually a store) in which the principal activity is the sale of merchandise and related services to the general public, for household or personal consumption". Retail trade estimates do **not** include any form of direct selling which bypasses the retail store, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers or publishers; and sales made by book and record clubs. The only exception is the mail-order and catalogue sales activities of department store businesses which have been classified to the "general merchandise store" category. In addition, retail trade excludes retail sales through ancillary units, (e.g., warehouses, head offices, etc.), sales of contractors whose major activity is not retailing; and retail transactions between individuals.

**Total net sales** include sales of new and used merchandise and receipts from repairs, equipment rental, food serving and other service activities, less returns, adjustments and discounts. Total net sales also include trade-in allowances, commissions earned from sales of goods owned by others (including commissions received for lottery ticket sales) and proprietor's withdrawals of goods for personal use (at retail). Non-operating revenues, bad debts recovered and sales taxes (provincial sales tax and the Goods and Services Tax (GST)) collected for remittance to a government agency are excluded. Prior to January 1991, sales data included the Federal Sales Tax (FST). Due to this change in indirect taxes, data prior to 1991 are not strictly comparable with those of subsequent years. For users interested in deriving comparable data, an estimate of the amount of FST included in retail sales for 1990 is available for Canada from the Retail Trade Section. The reliability of this estimate does not permit adjustments at the provincial level.

## APPENDICE I

### Définitions

**Commerce de détail** signifie, pour les besoins de la présente publication, "l'ensemble des ventes faites par des points de vente au détail".

Un **point de vente au détail**, suivant la définition de Statistique Canada, est un local d'affaires (habituellement un magasin) dont l'activité principale est la vente de marchandises et de services connexes au grand public pour la consommation ménagère ou personnelle. Les estimations relatives au commerce de détail **ne prennent pas** en compte les ventes directes, c'est-à-dire les ventes qui ne sont pas faites par l'intermédiaire d'un point de vente au détail, par exemple les ventes directes par démarchage, les ventes par distributeur automatique, les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs, et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. Il n'y a qu'une exception: les ventes des grands magasins faites par la poste ou par catalogue, qui sont classées dans la catégorie des "magasins de marchandises diverses". En outre, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail des unités auxiliaires (par exemple, entrepôts, sièges sociaux, etc.), ni les ventes des entrepreneurs dont l'activité principale ne relève pas du commerce de détail, ni les opérations de détail entre particuliers.

**Les ventes nettes totales** comprennent les ventes de marchandises neuves et d'occasion et les recettes provenant de réparations, de location de matériel, de la vente de repas et d'autres activités de services, moins la valeur des rendus (marchandises retournées), les ajustements et les rabais. Les ventes totales nettes comprennent également la valeur des reprises, les commissions sur la vente de marchandises appartenant à autrui (y compris les commissions touchées pour la vente de billets de loterie) et la valeur (au détail) des marchandises prélevées par le propriétaire pour son usage personnel. On ne prend pas en compte les recettes hors exploitation, les recouvrements de mauvaises créances et les taxes de vente (taxe de vente provinciale et la taxe sur les produits et les services (TPS)) perçues pour le compte d'un organisme public. Les données sur les ventes antérieures à janvier 1991 incluent la taxe de vente fédérale (TVF). Du à ce changement dans les taxes indirectes, les données avant 1991 ne sont pas tout à fait comparables avec celles des années subséquentes. Pour les utilisateurs intéressés à calculer des données comparables, une estimation du montant de la TVF inclus dans les ventes au détail pour 1990 est disponible pour le Canada de la section du commerce de détail. Cette estimation n'est pas suffisamment fiable pour permettre des ajustements au niveau provincial.

**Department store type merchandise (DSTM)** is defined as total retail trade minus the following trade groups: supermarkets and grocery stores; all other food stores; recreational and motor vehicle dealers; gasoline service stations; automotive parts, accessories and services; and all other retail stores (includes liquor, wine and beer stores and retail stores, n.e.c.).

Les marchandises du genre de celles vendues dans les grands magasins (MGGM) correspondent au total du commerce de détail moins les groupes de commerce suivants: les supermarchés d'alimentation et les épiceries; tous les autres magasins d'alimentation; les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs; les stations-service; les magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services; et les autres magasins de vente au détail (comprend les magasins de spiritueux, de vin et de bière et les magasins de vente au détail, n.c.a.).

**APPENDIX II****TRADE GROUP COVERAGE****010 Supermarkets and Grocery Stores**

- 6011 Supermarkets
- 6012 Grocery stores (except supermarkets)

**020 All Other Food Stores**

- 6013 Bakery products stores
- 6014 Candy and nut stores
- 6015 Fruit and vegetable stores
- 6016 Meat markets
- 6019 Other specialty food stores, n.e.c.

**030 Drugs and Patent Medicine Stores**

- 6031 Pharmacies
- 6032 Patent medicine and toiletries stores

**040 Shoe Stores**

- 6111 Shoe stores

**050 Men's Clothing Stores**

- 6121 Men's clothing stores

**060 Women's Clothing Stores**

- 6131 Women's clothing stores

**070 Other Clothing Stores**

- 6141 Children's clothing stores
- 6142 Fur goods stores
- 6149 Other clothing stores, n.e.c.
- 6151 Fabric and yarn stores

**080 Household Furniture and Appliance Stores**

- 6211 Household furniture stores (with appliances and furnishings)
- 6212 Household furniture stores (without appliances and furnishings)
- 6213 Furniture refinishing and repair shops
- 6221 Appliance, television, radio and stereo stores
- 6222 Television, radio and stereo stores
- 6223 Appliance, television, radio and stereo repair shops

**090 Household Furnishings Stores**

- 6231 Floor covering stores
- 6232 Drapery stores
- 6239 Other household furnishings stores

**100 Motor Vehicle and Recreational Vehicle Dealers**

- 6311 Automobile (new) dealers
- 6312 Automobile (used) dealers
- 6321 Motor home and travel trailer dealers
- 6322 Boats, outboard motors and boating accessories dealers
- 6323 Motorcycle and snowmobile dealers
- 6329 Other recreational vehicle dealers

**APPENDICE II****COUVERTURE DES GROUPES DE COMMERCE****010 Supermarchés d'alimentation et épiceries**

- 6011 Supermarchés d'alimentation
- 6012 Epicerie (sauf les supermarchés)

**020 Tous les autres magasins d'alimentation**

- 6013 Boulangeries-pâtisseries
- 6014 Confiseries et magasins de noix
- 6015 Magasins de fruits et légumes
- 6016 Marchés de viande
- 6019 Autres magasins d'alimentation spécialisés, n.c.a.

**030 Pharmacies et magasins de médicaments brevetés**

- 6031 Pharmacies
- 6032 Magasins de médicaments brevetés et de produits de toilette

**040 Magasins de chaussures**

- 6111 Magasins de chaussures

**050 Magasins de vêtements pour hommes**

- 6121 Magasins de vêtements pour hommes

**060 Magasins de vêtements pour dames**

- 6131 Magasins de vêtements pour dames

**070 Autres magasins de vêtements**

- 6141 Magasins de vêtements pour enfants
- 6142 Magasins de fourrures
- 6149 Autres magasins de vêtements, n.c.a.
- 6151 Magasins de tissus et de filés

**080 Magasins de meubles et d'appareils ménagers**

- 6211 Magasins de meubles de maison (avec appareils ménagers et accessoires d'ameublement)
- 6212 Magasins de meubles de maison (sans appareils ménagers ni accessoires d'ameublement)
- 6213 Ateliers de réparation de meubles
- 6221 Magasins d'appareils ménagers, de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques
- 6222 Magasins de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques
- 6223 Ateliers de réparation d'appareils ménagers, de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques

**090 Magasins d'accessoires d'ameublement**

- 6231 Magasins de revêtements de sol
- 6232 Magasins de tentures
- 6239 Autres magasins d'accessoires d'ameublement

**100 Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs**

- 6311 Concessionnaires d'automobiles neuves
- 6312 Concessionnaires d'automobiles d'occasion
- 6321 Marchands de roulottes motorisées et de roulottes de voyage
- 6322 Marchands de bateaux, de moteurs hors-bord et d'accessoires pour bateaux
- 6323 Marchands de motocyclettes et de motoneiges
- 6329 Autres marchands de véhicules de loisir



**110 Gasoline Service Stations**  
6331 Gasoline service stations

**120 Automotive Parts, Accessories and Services**  
6341 Home and auto supply stores  
6342 Tire, battery, parts and accessories stores  
6351 Garages (general repairs)  
6352 Paint and body repair shops  
6353 Muffler replacement shops  
6354 Motor vehicle glass replacement shops  
6355 Motor vehicle transmission repair and replacement shops  
6359 Other motor vehicle repair shops  
6391 Car washes  
6399 Other motor vehicle services, n.e.c.

**130 General Merchandise Stores**  
6411 Department stores  
6412 General stores  
6413 Other general merchandise stores (variety and general merchandise stores)

**140 Other Semi-Durable Goods Stores**  
6511 Book and stationery stores  
6521 Florist shops  
6522 Lawn and garden centres  
6531 Hardware stores  
6532 Paint, glass and wallpaper stores  
6581 Toy and hobby stores  
6582 Gift, novelty and souvenir stores

**150 Other Durable Goods Stores**  
6541 Sporting goods stores  
6542 Bicycle shops  
6551 Musical instrument stores  
6552 Record and tape stores  
6561 Jewellery stores  
6562 Watch and jewellery repair shops  
6571 Camera and photographic supply stores

**160 Other Retail Stores**  
6021 Liquor stores  
6022 Wine stores  
6023 Beer stores  
6591 Second-hand merchandise stores, n.e.c.  
6592 Opticians' shops  
6593 Art galleries and artists' supply stores  
6594 Luggage and leather goods stores  
6595 Monument and tombstone dealers  
6596 Pet stores  
6597 Coin and stamp dealers  
6598 Mobile home dealers  
6599 Other retail stores, n.e.c.

**110 Stations-service**  
6331 Stations-service

**120 Magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services**  
6341 Magasins de fournitures pour la maison et pour l'automobile  
6342 Magasins de pneus, d'accumulateurs, de pièces et d'accessoires  
6351 Garages (réparations générales)  
6352 Ateliers de peinture et de carrosserie  
6353 Ateliers de remplacement de silencieux  
6354 Ateliers de remplacement de glaces pour véhicules automobiles  
6355 Ateliers de réparation et de remplacement de boîtes de vitesse de véhicules automobiles  
6359 Autres ateliers de réparation de véhicules automobiles  
6391 Lave-autos  
6399 Autres services pour véhicules automobiles, n.c.a.

**130 Magasins de marchandises diverses**  
6411 Magasins à rayons  
6412 Magasins généraux  
6413 Autres magasins de marchandises diverses (bazaars et magasins de marchandises diverses)

**140 Autres magasins de produits semi-durables**  
6511 Librairies et papeteries  
6521 Fleuristes  
6522 Centres de jardinage  
6531 Quincailleries  
6532 Magasins de peinture, de vitre et de papier peint  
6581 Magasins de jouets et d'articles de loisir  
6582 Magasins de cadeaux, d'articles de fantaisie et de souvenirs

**150 Autres magasins de produits durables**  
6541 Magasins d'articles de sport  
6542 Magasins de bicyclettes  
6551 Magasins d'instruments de musique  
6552 Magasins de disques et de bandes magnétiques  
6561 Bijouteries  
6562 Ateliers de réparation de montres et de bijoux  
6571 Magasins d'appareils et de fournitures photographiques

**160 Autres magasins de vente au détail**  
6021 Magasins de spiritueux  
6022 Magasins de vin  
6023 Magasins de bière  
6591 Magasins de marchandises d'occasion, n.c.a.  
6592 Opticiens  
6593 Galeries d'art et magasins de fournitures pour artistes  
6594 Magasins de bagages et de maroquinerie  
6595 Magasins de monuments funéraires et de pierres tombales  
6596 Magasins d'animaux de maison  
6597 Marchands de pièces de monnaie et de timbres  
6598 Marchands de maisons mobiles  
6599 Autres magasins de vente au détail, n.c.a.



# ORDER FORM

Statistics Canada

## TO ORDER:



MAIL

Statistics Canada  
Operations and Integration  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario  
Canada K1A 0T6



PHONE  
1 800 267-6677

Charge to VISA or  
MasterCard. Outside Canada  
and the U.S., and in the  
Ottawa area, call (613)  
951-7277. Please do not  
send confirmation.



FAX  
1 800 889-9734

or (613) 951-1584. VISA,  
MasterCard and purchase  
orders only. Please do not  
send confirmation. A fax  
will be treated as an  
original order.



INTERNET order@statcan.ca



1 800 363-7629  
Telecommunication Device  
for the Hearing Impaired

(Please print)

Company

Department

Attention

Title

Address

City

Province

( )

( )

Postal Code

Phone

Fax

E-mail address:

## METHOD OF PAYMENT:

(Check only one)



Please charge my:



VISA



MasterCard

Card Number

Expiry Date

Cardholder (please print)

Signature



Payment enclosed \$



Purchase  
Order Number  
(please enclose)

Authorized Signature

| Catalogue<br>Number | Title | Date of<br>issue<br>or<br>indicate an<br>"S" for<br>subscription | Price<br>(All prices exclude<br>sales tax) |                           | Quantity | Total<br>\$ |
|---------------------|-------|--|--|---------------------------|----------|-------------|
|                     |       |  | Canada<br>\$                               | Outside<br>Canada<br>US\$ |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |

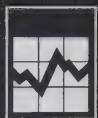
|  |   |  |
|--|---|--|
| ▶ Note: Catalogue prices for clients outside Canada are shown in US dollars. Clients outside Canada pay total amount in US funds drawn on a US bank. | SUBTOTAL  |  |
| ▶ Subscription will begin with the next issue to be released.  | DISCOUNT<br>(if applicable)                                 |  |
| ▶ Prices are subject to change. To Confirm current prices call 1 800 267-6677.   | GST (7%)<br>(Canadian clients only, where applicable)       |  |
| ▶ Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST and applicable PST or HST.   | Applicable PST<br>(Canadian clients only, where applicable) |  |
| ▶ Cheque or money order should be made payable to the<br>Receiver General for Canada.  | Applicable HST<br>(N.S., N.B., Nfld.)                       |  |
| ▶ GST Registration # R121491807  | GRAND TOTAL   |  |
| PF 097019  |   |  |

## THANK YOU FOR YOUR ORDER!



Statistics Canada  
Statistique Canada

Canada



# BON DE COMMANDE

Statistique Canada

## POUR COMMANDER :



**COURRIER**

Statistique Canada  
Opérations et intégration  
Gestion de la circulation  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario)  
Canada K1A 0T6



**TÉLÉPHONE**  
1 800 267-6677

Faites débiter votre compte VISA ou MasterCard. De l'extérieur du Canada et des États-Unis et dans la région d'Ottawa, composez le (613) 951-7277. Veuillez ne pas envoyer de confirmation.



**TÉLÉCOPIEUR**  
1 800 889-9734

ou (613) 951-1584. VISA, MasterCard et bon de commande seulement. Veuillez ne pas envoyer de confirmation. Le bon télécopié tient lieu de commande originale.



**INTERNET** [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

(Veuillez écrire en majuscules)



**1 800 363-7629**

Appareils de télécommunications pour les malentendants

## MODALITÉS DE PAIEMENT :

(Cochez une seule case)



**Veuillez débiter mon compte**



**VISA**



**MasterCard**

N° de carte

Date d'expiration

Détenteur de carte (en majuscules s.v.p.)

Signature



**Paiement inclus \$**



**N° du bon de commande**

(veuillez joindre le bon)

Signature de la personne autorisée

Compagnie \_\_\_\_\_

Service \_\_\_\_\_

À l'attention de \_\_\_\_\_ Fonction \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_ Province \_\_\_\_\_

Code postal \_\_\_\_\_ Téléphone \_\_\_\_\_ Télécopieur \_\_\_\_\_

Adresse du courrier électronique : \_\_\_\_\_

| Numéro au catalogue | Titre | Édition demandée ou inscrire « A » pour les abonnements | Prix<br>(Les prix n'incluent pas la taxe de vente) |                           | Quantité | Total \$ |
|---------------------|-------|---|--|---------------------------|----------|----------|
|                     |       |   | Canada \$  | Extérieur du Canada \$ US |          |          |
|                     |       |   |  |                           |          |          |
|                     |       |   |  |                           |          |          |
|                     |       |   |  |                           |          |          |
|                     |       |   |  |                           |          |          |
|                     |       |   |  |                           |          |          |
|                     |       |   |  |                           |          |          |
|                     |       |   |  |                           |          |          |
|                     |       |   |  |                           |          |          |
|                     |       |   |  |                           |          |          |

|   |   |
|---|---|
| ▶ Veuillez noter que les prix au catalogue pour les clients de l'extérieur du Canada sont donnés en dollars américains. Les clients de l'extérieur du Canada paient le montant total en dollars US tirés sur une banque américaine. | <b>TOTAL</b>  |
| ▶ L'abonnement commencera avec le prochain numéro diffusé.  | <b>RÉDUCTION</b><br>(s'il y a lieu)                                   |
| ▶ Les prix peuvent être modifiés sans préavis. Pour vérifier les prix courants, veuillez composer le 1 800 267-6677.  | <b>TPS (7 %)</b><br>(Clients canadiens seulement, s'il y a lieu)      |
| ▶ Les clients canadiens paient en dollars canadiens et ajoutent soit la TPS de 7 % et la TVP en vigueur, soit la TVH.   | <b>TVP en vigueur</b><br>(Clients canadiens seulement, s'il y a lieu) |
| ▶ Le chèque ou mandat-poste doit être établi à l'ordre du Receveur général du Canada.   | <b>TVH en vigueur</b><br>(N.-É., N.-B., T.-N.)                        |
| ▶ TPS N° R121491807   | <b>TOTAL GÉNÉRAL</b>  |
| <b>PF097019</b>   |   |

## MERCI DE VOTRE COMMANDE!



Statistique Canada  
Statistics Canada

Canada



Build on the range and depth of  
your knowledge and experience

## Put the power of **Inter-Corporate Ownership 1998** to work for you!

W

hen you're working to stay on top of the volatile business environment, and dealing with increased client expectations and escalating competition, you know success boils down to one thing: Performance. **Inter-Corporate Ownership 1998** helps you meet your standards of excellence by providing you with accurate, timely and comprehensive business ownership information, while saving you valuable research time. Use this definitive guide to learn at a glance who owns and controls which companies, where their head offices are located, how they fit into the corporate hierarchy, and much more.

### Knowledge = Power

**Inter-Corporate Ownership 1998** provides you with value-added features you simply cannot get anywhere else, including:

- ▶ **89,000** comprehensive company listings, with approximately **11,000** foreign parent companies
- ▶ **tens of thousands more** listings than any comparable resource
- ▶ meticulously organized data, fully indexed for quick searches and easy cross referencing
- ▶ a **choice** of formats to better meet your particular information needs:
  - ★ CD-ROM
  - ★ hard-cover book

An indispensable resource for lawyers, analysts, investors, lobbyists, researchers and corporate executives, **Inter-Corporate Ownership 1998** will help you to:

- ▶ identify corporate pyramids and explore investment opportunities
- ▶ pinpoint marketing opportunities and target the right decision makers
- ▶ locate potential customers and learn about competitors
- ▶ trace changes in foreign control and uncover export opportunities
- ▶ fulfill due diligence requirements

Research business ownership questions more quickly, reliably and easily with **Inter-Corporate Ownership 1998**. Put its powerful contents to work for you!

To order, CALL toll-free at 1 800 267-6677, FAX your VISA, MasterCard order to 1 800 889-9734 or MAIL your order to Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6. Or contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication. You may also order via E-MAIL: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca).

**Special package offers on  
ICO 98 Book & CD-ROM  
now available!**

**Save 15%-20%!**

**Inter-Corporate Ownership 1998** — Book (Cat. No. 61-517-XPB) is \$350.  
**Inter-Corporate Ownership 1998 on CD-ROM** (Cat. No. 61-517-XCB) costs \$595 for an annual subscription or \$350 for a single quarterly issue.  
**Special Package Offers: ICO 98 Book & CD-ROM** annual subscription costs \$1076;  
**ICO 98 Book & CD-ROM current quarterly issue** costs \$595. ALL PRICES EXCLUDE SALES TAX. For brief queries on individual company listings, contact an account executive at one of the regional reference centres listed in this publication.

Soyez à la fine pointe de votre  
savoir-faire et de votre expérience

## Tirez profit de **Liens de parenté entre sociétés** 1998

P our demeurer compétitif dans le monde changeant des affaires, pour faire face à l'augmentation des attentes des clients et à l'escalade de la concurrence, vous savez que le succès se résume en un seul mot. Rendement. **Liens de parenté entre sociétés 1998** vous aide à atteindre vos normes d'excellence en vous fournissant des renseignements exacts, actuels et complets sur les sociétés, tout en vous épargnant du temps précieux de recherche. C'est un guide complet pour connaître, d'un coup d'oeil, qui possède et contrôle quelles sociétés, où se trouvent leurs sièges sociaux, comment ces sociétés s'imbriquent dans la hiérarchie globale et bien d'autres renseignements.

### Savoir-faire = Pouvoir

**Liens de parenté entre sociétés 1998** vous procure des caractéristiques à valeur ajoutée que vous ne pouvez tout simplement pas retrouver ailleurs, y compris :

- ▶ **89 000** inscriptions détaillées, dont celles d'environ **11 000** sociétés-mères étrangères
- ▶ **des dizaines de milliers d'inscriptions de plus** que toute source comparable
- ▶ des données rassemblées avec précision, entièrement indexées pour des recherches rapides et des renvois faciles
- ▶ un **choix** de formats pour mieux satisfaire vos besoins particuliers :
  - ★ CD-ROM
  - ★ livre relié

Une source indispensable pour les juristes, les analystes, les investisseurs, les lobbyistes, les chercheurs et les chefs d'entreprises, **Liens de parenté entre sociétés 1998** vous aidera à :

- ▶ identifier les hiérarchies des sociétés et à explorer des possibilités d'investissements
- ▶ pointer les possibilités de marketing et à cibler les vrais décideurs
- ▶ reconnaître des clients potentiels et à connaître vos concurrents
- ▶ suivre les changements de propriété à l'étranger et à découvrir des débouchés à l'exportation
- ▶ répondre à des exigences de «célérité raisonnable»

**Liens de parenté entre sociétés 1998** répond plus rapidement, plus adéquatement et plus facilement aux questions sur les différentes sociétés. Mettez son incroyable contenu à votre service!

Pour commander, TÉLÉPHONEZ sans frais au 1 800 267-6677, TÉLÉCOPIEZ vos commandes par VISA ou MasterCard au 1 800 889-9734 ou POSTEZ votre commande à Statistique Canada, Division de la diffusion, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6. Ou communiquez avec votre Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous mentionné dans la présente publication. Vous pouvez aussi commander par COURRIEL à : [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca).

**Offres spéciales pour le livre  
LPS 1998 & le CD-ROM  
disponibles maintenant!**

**Épargnez de 15 % à 20 %!**

**Liens de parenté entre sociétés 1998** — Livre (N° 61-517-XPB au catalogue) se vend 350 \$.  
**Liens de parenté entre sociétés 1998** sur CD-ROM (N° 61-517-XCB au catalogue) se vend 595 \$ pour un abonnement annuel ou 350 \$ pour un seul numéro trimestriel. Offres spéciales : **LPS 1998 Livre & CD-ROM** abonnement annuel pour 1076 \$; **LPS 1998 Livre & CD-ROM** numéro trimestriel courant pour 595 \$. **TOUS LES PRIX INCLUENT PAS LES TAXES DE VENTE.** Pour de brèves interrogations sur des entreprises individuelles, communiquez avec une des personnes-ressources à un des centres de consultation inscrits dans la présente publication.



Supplement your  
print data with

Vos données imprimées  
ne sauraient être complètes sans

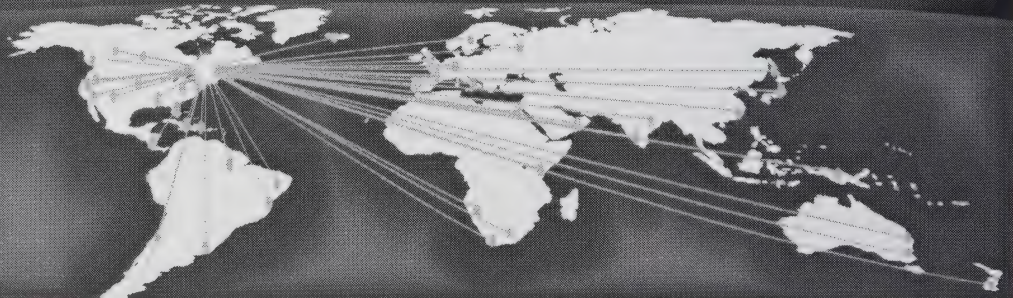
**www.statcan.ca**

*Online catalogue*  
*Database access*  
*The Daily for news*  
*Electronic publications*  
*The latest economic*  
*indicators*

*Le catalogue en direct*  
*L'accès aux bases de données*  
*Le Quotidien pour les nouvelles*  
*Les publications téléchargées*  
*Les derniers indicateurs*  
*économiques*

Statistics to go  
for Canadians online

Des statistiques pour emporter  
pour les gens branchés



Catalogue no. 63-005-XPB

N° 63-005-XPB au catalogue

# Retail Trade

August 1998

# Commerce de détail

Août 1998



Statistics Canada  
Statistique Canada

Canada



## Data in many forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

## How to obtain more information

Inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Retail Trade Section, Distributive Trades Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-3549) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

|          |                |           |                |
|----------|----------------|-----------|----------------|
| Halifax  | (902) 426-5331 | Regina    | (306) 780-5405 |
| Montréal | (514) 283-5725 | Edmonton  | (403) 495-3027 |
| Ottawa   | (613) 951-8116 | Calgary   | (403) 292-6717 |
| Toronto  | (416) 973-6586 | Vancouver | (604) 666-3691 |
| Winnipeg | (204) 983-4020 |           |                |

You can also visit our World Wide Web site:  
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialing area of any of the Regional Reference Centres.

|   |                |
|---|----------------|
| National enquiries line                                     | 1 800 263-1136 |
| National telecommunications device for the hearing impaired | 1 800 363-7629 |
| Order-only line (Canada and United States)                  | 1 800 267-6677 |

## Ordering/Subscription information

### All prices exclude sales tax

Catalogue no. 63-005-XPB, is published monthly as a standard paper product. The prices for delivery in Canada are \$21.00 per issue and \$206.00 for a one-year subscription, and outside Canada for US \$21.00 per issue and US \$206.00 for a one-year subscription.

Please order by mail, at Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6; by phone, at (613) 951-7277 or 1 800 770-1033; by fax, at (613) 951-1584 or 1 800 889-9734; or by Internet, at [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). For changes of address, please provide both old and new addresses. Statistics Canada products may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

## Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

## Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolinguage et le système d'extraction de Statistique Canada.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section du commerce de détail, Division de la statistique du commerce, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-3549) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

|          |                |           |                |
|----------|----------------|-----------|----------------|
| Halifax  | (902) 426-5331 | Regina    | (306) 780-5405 |
| Montréal | (514) 283-5725 | Edmonton  | (403) 495-3027 |
| Ottawa   | (613) 951-8116 | Calgary   | (403) 292-6717 |
| Toronto  | (416) 973-6586 | Vancouver | (604) 666-3691 |
| Winnipeg | (204) 983-4020 |           |                |

Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :  
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

|   |                |
|---|----------------|
| Service national de renseignements  | 1 800 263-1136 |
| Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants | 1 800 363-7629 |
| Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)                    | 1 800 267-6677 |

## Renseignements sur les commandes et les abonnements

### Les prix ne comprennent pas les taxes de vente

Le produit n° 63-005-XPB au catalogue paraît mensuellement en version imprimée standard. Au Canada, un numéro coûte 21,00 \$ et un abonnement d'un an coûte 206,00 \$. À l'extérieur du Canada, un numéro coûte 21,00 \$US et un abonnement d'un an coûte 206,00 \$US.

Veillez commander par la poste, en écrivant à Statistique Canada, Division de la diffusion, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6; par téléphone, en composant le (613) 951-7277 ou le 1 800 770-1033; par télécopieur, en composant le (613) 951-1584 ou le 1 800 889-9734; ou par Internet, en vous rendant à [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresses. On peut aussi se procurer les produits de Statistique Canada auprès des agents autorisés, dans les librairies et dans les bureaux régionaux de Statistique Canada.

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada  
Distributive Trades Division  
Retail Trade Section

## Retail Trade

August 1998

Statistique Canada  
Division de la statistique du commerce  
Section du commerce de détail

## Commerce de détail

Août 1998



Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1998

All rights reserved. No part of this publication  
may be reproduced, stored in a retrieval system  
or transmitted in any form or by any means,  
electronic, mechanical, photocopying, recording  
or otherwise without prior written permission from  
Licence Services, Marketing Division, Statistics  
Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

November 1998

Catalogue no. 63-005-XPB, Vol. 70, no. 8

Frequency: Monthly

ISSN 0380-6146

Ottawa

### Note of appreciation

*Canada owes the success of its statistical system  
to a long-standing co-operation involving Statistics  
Canada, the citizens of Canada, its businesses,  
governments and other institutions. Accurate and  
timely statistical information could not be produced  
without their continued co-operation and goodwill.*

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1998

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire  
ou de transmettre le contenu de la présente  
publication, sous quelque forme ou par quelque  
moyen que ce soit, enregistrement sur support  
magnétique, reproduction électronique,  
mécanique, photographique, ou autre, ou de  
l'emmagasiner dans un système de recouvrement,  
sans l'autorisation écrite préalable des  
Services de concession des droits de licence,  
Division du marketing, Statistique Canada,  
Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Novembre 1998

Nº. 63-005-XPB au catalogue, vol. 70, no. 8

Périodicité: Mensuelle

ISSN 0380-6146

Ottawa

### Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada  
repose sur un partenariat bien établi entre  
Statistique Canada et la population, les entreprises,  
les administrations canadiennes et les autres  
organismes. Sans cette collaboration et cette bonne  
volonté, il serait impossible de produire des  
statistiques précises et actuelles.*



## SYMBOLS

The following symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

## NOTE

Components may not add to totals due to rounding.

## A NOTE ON CANSIM

All current and historical statistics on Retail Trade (Matrix Nos. 2299, 2398-2417 and 2420), as well as many other series are available to the public from Statistics Canada's computerized data bank CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System) via terminal, on computer print-outs, or in machine readable form. For further information, contact the Cansim staff of Dissemination Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (telephone 613-951-8200), or the regional advisors at the Statistics Canada offices located across Canada.

This publication was prepared under the direction of:

- F. Maranda, Director, Distributive Trades Division
- R. Lussier, Assistant Director, Distributive Trades Division
- B. Meyer, Chief, Retail Trade Section, Distributive Trades Division
- G. Peterson, Senior Economist, Retail Trade Section, Distributive Trades Division

## SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

## NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

## NOTE AU SUJET DE CANSIM

La banque de données informatisées de Statistique Canada CANSIM (système canadien d'information socio-économique) fournit au public toutes les statistiques actuelles et historiques sur le Commerce de détail (matrice nos 2299, 2398-2417 et 2420), et sur de nombreuses autres séries, par le biais d'un terminal, d'imprimés d'ordinateur ou de supports ordiolingues. Pour plus de renseignements, s'adresser au personnel de CANSIM de la Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (téléphone 613-951-8200), ou aux conseillers régionaux des bureaux de Statistique Canada situés à travers le Canada.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- F. Maranda, directeur, Division de la statistique du commerce
- R. Lussier, directeur adjoint, Division de la statistique du commerce
- B. Meyer, chef, Section du commerce de détail, Division de la statistique du commerce
- G. Peterson, Économiste principale, Section du commerce de détail, Division de la statistique du commerce

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

**TABLE OF CONTENTS**

|                            | PAGE       |
|----------------------------|------------|
| <b>Highlights</b>          | <b>v</b>   |
| <b>Charts</b>              | <b>vii</b> |
| <b>For Further Reading</b> | <b>ix</b>  |
| <b>Table</b>               |            |

|   |    |
|---|----|
| 1. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)                  | 2  |
| 2. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)              | 4  |
| 3. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)          | 6  |
| 4. Retail Trade Sample Response Fraction and Coefficient of Variation (Current Periods)               | 20 |
| 5. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)             | 22 |
| 6. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)         | 24 |
| 7. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Current Periods)      | 26 |
| 8. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Historical Estimates) | 26 |
| 9. Retail Sales, Current and Constant (1992) Dollar Estimates   | 28 |

**Appendix**

|                          |    |
|--------------------------|----|
| I. Definitions           | 31 |
| II. Trade Group Coverage | 33 |

**TABLE DES MATIÈRES**

|                           | PAGE       |
|---------------------------|------------|
| <b>Faits saillants</b>    | <b>v</b>   |
| <b>Graphiques</b>         | <b>vii</b> |
| <b>Lectures suggérées</b> | <b>ix</b>  |
| <b>Tableau</b>            |            |

|  |    |
|--|----|
| 1. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)             | 2  |
| 2. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)         | 4  |
| 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles) | 6  |
| 4. Commerce de détail, fraction de réponse de l'échantillon et coefficient de variation (périodes courantes)     | 20 |
| 5. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)        | 22 |
| 6. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)    | 24 |
| 7. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (périodes courantes)        | 26 |
| 8. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (estimations historiques)   | 26 |
| 9. Ventes au détail, estimations en dollars courants et constants (1992)   | 28 |

**Appendice**

|  |    |
|--|----|
| I. Définitions                         | 31 |
| II. Couverture des groupes de commerce | 33 |

## Note to users

Monthly estimates (unadjusted data) for four metropolitan areas (Montreal, Toronto, Winnipeg and Vancouver) can be tabulated by trade group and are available for purchase. For information on metropolitan area estimates, contact the Monthly Retail Trade Section at (613) 951-3549.

Users interested in acquiring further information relating to the methodology, seasonal adjustment and data reliability of this survey may consult the April 1998 issue (containing revisions to the previous year) of this publication or contact the Monthly Retail Trade Section.

## Notes aux utilisateurs

Les estimations mensuelles (non désaisonnalisées) pour les quatre régions métropolitaines (Montréal, Toronto, Winnipeg et Vancouver) par groupe de commerce sont disponibles pour achat. Pour plus de renseignements sur les régions métropolitaines, communiquez avec la Section mensuelle du commerce de détail au (613) 951-3549.

Les utilisateurs qui sont intéressés d'obtenir plus de renseignements concernant la méthodologie, la désaisonnalisation et la fiabilité des données de cette enquête peuvent consulter le numéro d'avril 1998, de cette publication (incluant les révisions de l'année précédente) ou communiquer avec la Section mensuelle du commerce de détail.

## Highlights

Retail sales edged down slightly (-0.2%) in August to \$20.7 billion, following two months of volatile sales. Retailers increased their sales by 1.5% in July after reporting a 1.7% decline in June. Sales in August were 4.0% higher than in the corresponding month of 1997. The last three months have had the lowest year-over-year percentage increases since September 1996.

Retail sales have been weakening in the last few months due to sluggish sales by general merchandise and clothing stores. Retail sales had been rising since the spring of 1996 with a period of strong increases between the fall of 1996 and the summer of 1997.

Consumers were flooded with worrisome economic news in August, which may have affected consumer confidence. Among the most publicized news, the Canadian stock markets suffered the largest monthly decline since the crash of October 1987 and the value of the Canadian dollar compared to the U. S. dollar dropped to a historical low. However, in August, interest rates remained unchanged from the start of the year.

In August, the low value of the Canadian dollar against the U. S. dollar resulted in a record number of Americans traveling to Canada. Gasoline service stations could have seen sales rise from this increase in visitors but the petroleum industry faced low prices due to an oversupply on world markets. Gasoline service stations recorded higher sales volumes of refined petroleum products, but lower prices held back revenues.

### Good month for motor and recreational vehicle dealers

Sales of motor and recreational vehicle dealers rose by 1.8% in August. Without sales by motor and recreational vehicle dealers, total retail sales would have declined by 0.9% in August. Drug stores, clothing stores and stores not elsewhere classified remained virtually unchanged in August, while all other sectors posted declines.

While sales by motor and recreational vehicle dealers increased 1.8% in August, the number of new motor vehicles sold by dealers as reported by manufacturers fell by 1.2%. Sales by motor and recreational vehicle dealers include sales by vendors of used cars, motorcycles, boats and motor homes. In addition, a significant proportion of sales by new car dealers include pre-owned vehicles, parts, repair and maintenance services. After a period of strong increases from the fall of 1996 to the spring of 1997, retail sales in the automotive sector have generally been posting smaller gains.

## Faits saillants

Après deux mois d'instabilité, les ventes au détail ont légèrement fléchi (-0.2 %) en août, pour se chiffrer à 20.7 milliards de dollars. En juillet, les détaillants avaient profité d'une hausse de 1.5 % de leurs ventes, après avoir subi un recul de 1.7 % en juin. Les ventes en août ont été de 4.0 % supérieures à celles enregistrées en août 1997. Les taux d'augmentation d'une année à l'autre qui ont été enregistrés au cours des trois derniers mois sont les plus faibles depuis septembre 1996.

Le fléchissement des ventes au détail au cours des derniers mois est attribuable à la faiblesse des ventes dans les magasins de marchandises diverses et de vêtements. Les ventes au détail ont été à la hausse depuis le printemps 1996, avec des hausses particulièrement fortes entre l'automne 1996 et l'été 1997.

En août, les consommateurs ont été submergés de nouvelles économiques inquiétantes, ce qui a peut-être affecté leur confiance. Parmi les nouvelles qui ont le plus retenu l'attention, mentionnons la dégringolade des marchés boursiers canadiens, qui ont subi leur plus forte baisse mensuelle depuis l'effondrement d'octobre 1987. De plus, la baisse du dollar canadien par rapport à la devise américaine, a poussé le dollar canadien à son plus bas niveau de son histoire. Les taux d'intérêt en août sont toutefois demeurés inchangés par rapport au début de l'année.

La chute du dollar canadien par rapport à la devise américaine a toutefois favorisé la venue d'un nombre record d'Américains au Canada, en août. Les stations-services, qui auraient pu voir leurs ventes augmenter par cet accroissement de visiteurs, n'ont pu en profiter pleinement à cause de la baisse des prix provoquée par une offre excédentaire de pétrole sur les marchés mondiaux. Les stations-services ont rapporté des augmentations dans le volume de produits pétroliers raffinés vendus, mais les prix peu élevés ont contenu la hausse des recettes.

### Bon mois pour les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs

Les ventes des concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs ont augmenté de 1.8 % en août. Sans les ventes des concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs, les ventes totales au détail auraient fléchi de 0.9 % en août. Les ventes des pharmacies, des magasins de vêtements et des magasins non classés ailleurs sont demeurées pratiquement inchangées en août, alors que tous les autres secteurs ont subi des baisses.

Malgré la hausse de 1.8 % des ventes des concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs en août, le nombre de véhicules automobiles neufs vendus par les concessionnaires (selon les fabricants) a diminué de 1.2 %. Les ventes des concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs incluent les ventes des marchands de voitures d'occasion, de motocyclettes, de bateaux et de caravanes motorisées. De plus, une proportion significative des ventes effectuées par les concessionnaires de voitures neuves incluent les véhicules d'occasion, les pièces et les services de réparations et d'entretien. Après avoir fortement progressé de l'automne 1996 au printemps 1997, les ventes au détail dans le secteur de l'automobile affichent en général des gains plus modestes.



### **Largest decline in general merchandise stores**

The largest decline in August came from general merchandise stores (-1.8%), following two months of volatile sales. Within this sector, both department stores (-2.1%) and other general merchandise stores (-1.5%) reported lower sales. After posting gains for the first three months of 1998, department store sales have declined for each of the past five months with the exception of July. August's sales in department stores were 0.9% higher than in the same month of 1997, the lowest year-over-year percentage increase since June 1996. Recent weakness in department stores could be linked to restructuring occurring in that industry. There were 64 fewer department stores in August compared with March 1998, the last peak in department store sales. Overall, for the general merchandise stores sector, sales had generally been increasing from the summer of 1993 to the spring of 1998.

Food stores (-1.1%) showed the second largest decline in August. Lower prices of fresh vegetables, as ideal growing conditions in 1998 resulted in an abundance of locally produced crops, contributed to this decline. Still, sales by food stores have generally been increasing since the spring of 1996.

After three consecutive months of increases, consumers reduced their spending in furniture stores (-0.7%) in August. This decline came from diminishing sales in household furniture and appliance stores (-1.3%), the first decline in four months. Sales in furniture stores have steadily been rising since the spring of 1996.

### **Consumers in Ontario spent slightly more**

In August, retailers in Ontario enjoyed a 0.6% increase in sales -- the largest increase of all provinces. The end of the labour disputes in the automobile and construction industries may have contributed to this increase. Sales in August were 7.6% higher than the same month in 1997. Retail sales in Ontario have generally been rising since the summer of 1996 after a period of stagnation beginning in early 1995.

Retailers in other provinces posted either declining or stagnant sales. Consumers in Newfoundland (-2.1%), Prince Edward Island (-1.5%) and British Columbia (-1.4%) showed the largest reductions in spending.

### **Les magasins de marchandises diverses subissent la plus forte baisse**

La plus forte baisse en août a été enregistrée dans les magasins de marchandises diverses (-1.8 %), et ce, après deux mois d'instabilité. À l'intérieur de ce secteur, les grands magasins (-2.1 %) et les autres magasins de marchandises diverses (-1.5 %) ont tous deux déclaré une baisse de leurs ventes. Après avoir enregistré des hausses au cours des trois premiers mois de 1998, les ventes des grands magasins ont été à la baisse dans les cinq derniers mois, sauf pour juillet. En août, les ventes dans les grands magasins ont été de 0.9 % supérieures à celles enregistrées au cours du même mois l'an dernier, et ceci représente le plus faible taux d'augmentation d'une année à l'autre depuis juin 1996. Le récent ralentissement dans les grands magasins pourrait être relié aux restructurations qui se sont produites dans ce secteur. On comptait en effet 64 grands magasins de moins en août qu'en mars 1998, dernier mois où les ventes des grands magasins ont atteint un sommet. De façon générale, la tendance à la hausse dans les ventes des magasins de marchandises diverses s'est maintenue de l'été 1993 au printemps 1998.

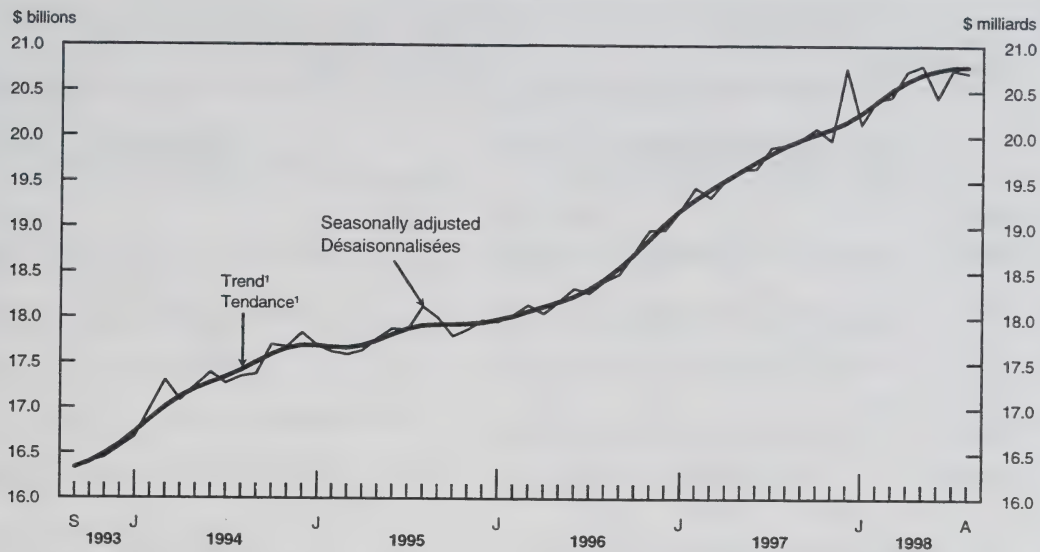
Les magasins d'alimentation ont affiché la deuxième plus forte baisse en août (-1.1 %). La réduction des prix des légumes frais, favorisée par l'abondance de produits locaux résultant de l'excellente saison de croissance en 1998, a contribué à cette baisse. Malgré tout, les magasins d'alimentation maintiennent généralement leur tendance à la hausse amorcée au printemps 1996.

Après trois mois consécutifs à la hausse, les dépenses des consommateurs dans les magasins de meubles ont fléchi (-0.7 %) en août. Ce recul est attribuable à une diminution des ventes dans les magasins de meubles de maison et d'appareils électroménagers (-1.3 %), la première baisse en quatre mois. Les ventes dans les magasins de meubles ont généralement augmenté depuis le printemps 1996.

### **Les consommateurs on Ontario dépensent un peu plus**

En août, les détaillants ontariens ont profité d'une hausse de 0.6 % de leurs ventes, ce qui représente la plus forte augmentation de l'ensemble des provinces. Le règlement des conflits de travail dans les secteurs de l'automobile et de la construction pourrait avoir contribué à cette hausse. Les ventes en août ont été de 7.6 % supérieures à celles enregistrées au même mois l'an dernier. Dans l'ensemble, les ventes au détail en Ontario sont en hausse depuis l'été 1996, après une période de stagnation qui avait commencé au début de 1995.

Les ventes au détail dans les autres provinces sont demeurées stables ou ont fléchi. C'est à Terre-Neuve (-2.1 %), à l'Île-du-Prince-Édouard (-1.5 %) et en Colombie-Britannique (-1.4 %) que les dépenses à la consommation ont le plus diminué.



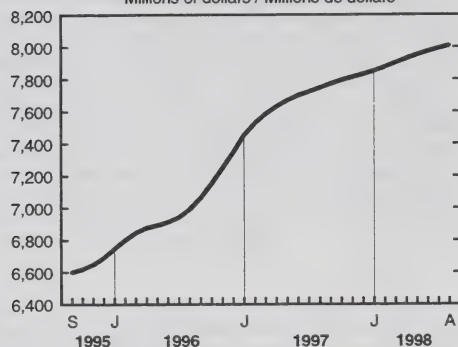
¹ Trend represents smoothed seasonally adjusted data.

¹ La tendance représente les données désaisonnalisées lissées.

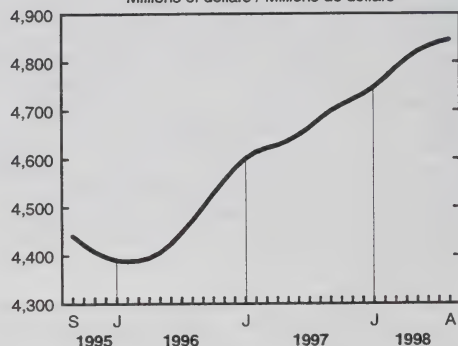
**Retail Sales Trends<sup>1</sup> – Canada,  
By Major Group**

**Tendances<sup>1</sup> des ventes au détail – Canada,  
par groupe principal**

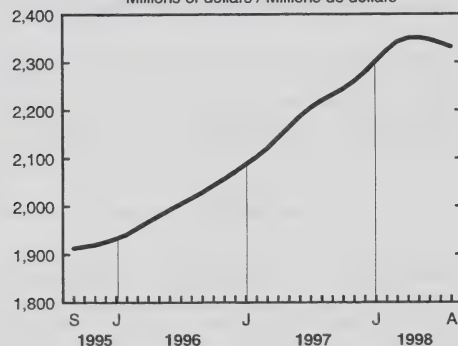
**Automotive / Véhicules automobiles**  
Millions of dollars / Millions de dollars



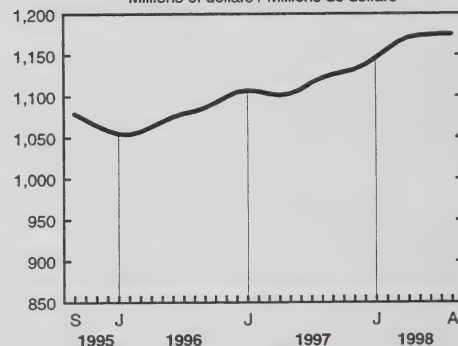
**Food / Aliments**  
Millions of dollars / Millions de dollars



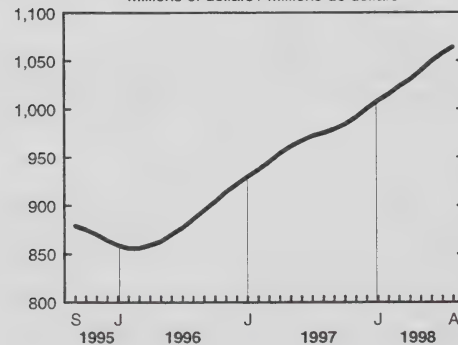
**General Merchandise / Marchandises diverses**  
Millions of dollars / Millions de dollars



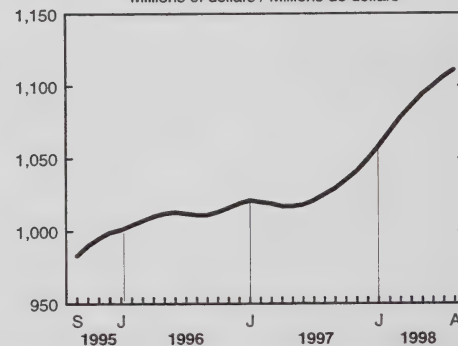
**Clothing / Vêtements**  
Millions of dollars / Millions de dollars



**Furniture / Meubles**  
Millions of dollars / Millions de dollars



**Drug / Médicaments**  
Millions of dollars / Millions de dollars



<sup>1</sup> Trends represent smoothed seasonally adjusted data.

<sup>1</sup> Les tendances représentent les données désaisonnalisées lissées.

**FOR FURTHER READING**

Selected Publications  
from Statistics Canada

| <b>Title</b>  |
|---|
| <b>Department Store Sales and Stocks,</b><br>Monthly, Bilingual                 |
| <b>Department Store Sales by Region,</b><br>Advance Release, Monthly, Bilingual |
| <b>New Motor Vehicle Sales,</b> Monthly,<br>Bilingual                           |
| <b>Retail Chain and Department Stores,</b><br>Annual, Bilingual                 |
| <b>Vending Machine Operators,</b> Annual,<br>Bilingual                          |
| <b>Direct Selling in Canada,</b> Annual,<br>Bilingual                           |
| <b>Campus Bookstores,</b> Annual, Bilingual                                     |
| <b>Wholesaling and Retailing in Canada,</b><br>Annual, Bilingual                |
| <b>Market Research Handbook,</b> Annual,<br>Bilingual                           |
| <b>Retail Commodity Survey,</b> Occasional,<br>Bilingual                        |

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584. For toll free in Canada only telephone 1-800-267-6677. When ordering by telephone or facsimile a written confirmation is not required.

**LECTURES SUGGÉRÉES**

Choisies parmi les publications  
de Statistique Canada

| <b>Titre</b>   | <b>Catalogue</b>  |
|--|-------------------|
| <b>Ventes et stocks des grands magasins,</b><br>Mensuel, Bilingue                      | <b>63-002-XPB</b> |
| <b>Ventes des grands magasins par région,</b><br>Rapport provisoire, Mensuel, Bilingue | <b>63-004-XPB</b> |
| <b>Ventes de véhicules automobiles neufs,</b><br>Mensuel, Bilingue                     | <b>63-007-XPB</b> |
| <b>Magasins de détail à succursales et<br/>les grands magasins,</b> Annuel, Bilingue   | <b>63-210-XPB</b> |
| <b>Exploitants de distributeurs<br/>automatiques,</b> Annuel, Bilingue                 | <b>63-213-XPB</b> |
| <b>La vente directe au Canada,</b> Annuel,<br>Bilingue                                 | <b>63-218-XPB</b> |
| <b>Librairies de campus,</b> Annuel,<br>Bilingue                                       | <b>63-219-XPB</b> |
| <b>Les commerces de gros et de détail au<br/>Canada,</b> Annuel, Bilingue              | <b>63-236-XPB</b> |
| <b>Recueil statistique des études de<br/>marché,</b> Annuel, Bilingue                  | <b>63-224-XPB</b> |
| <b>Enquête sur les marchandises vendues<br/>au détail,</b> Hors série, Bilingue        | <b>63-541-XPB</b> |

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande faite par téléphone ou télécopieur.





## Statistical Tables

## Tableaux statistiques

**TABLE 1. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)**

| No.                  |  | Sales<br>Ventes                           |                         |                      |                    | Year-to-date<br>1998<br>Cumulatif | Change from<br>previous month<br>Variation p. r.<br>au mois précédent |                         |  |
|----------------------|--|---|-------------------------|----------------------|--------------------|-----------------------------------|---|-------------------------|--|
|                      |  | August<br>1998<br>Août                    | July<br>1998<br>Juillet | June<br>1998<br>Juin | May<br>1998<br>Mai |                                   | August<br>1998<br>Août  | July<br>1998<br>Juillet |  |
|                      |  | millions of dollars - millions de dollars |                         |                      |                    |                                   |   |                         |  |
| Trade Group - Canada |  |   |                         |                      |                    |                                   |   |                         |  |
| 1                    | Supermarkets and grocery stores                | 4,430.7                                   | 4,481.2                 | 4,471.4              | 4,481.3            | 35,515.4                          | -1.1  | 0.2                     |  |
| 2                    | All other food stores                          | 358.0                                     | 362.5                   | 360.4                | 358.4              | 2,888.8                           | -1.2  | 0.6                     |  |
| 3                    | Drugs and patent medicine stores               | 1,110.2                                   | 1,110.9                 | 1,092.4              | 1,103.4            | 8,708.6                           | -0.1  | 1.7                     |  |
| 4                    | Shoe stores                                    | 139.3                                     | 140.5                   | 134.4                | 149.6              | 1,139.4                           | -0.8  | 4.6                     |  |
| 5                    | Men's clothing stores                          | 133.9                                     | 130.4                   | 125.4                | 128.7              | 1,043.7                           | 2.7   | 4.0                     |  |
| 6                    | Women's clothing stores                        | 369.5                                     | 372.8                   | 356.2                | 377.0              | 2,986.9                           | -0.9  | 4.7                     |  |
| 7                    | Other clothing stores                          | 532.9                                     | 531.4                   | 515.2                | 518.1              | 4,135.4                           | 0.3   | 3.1                     |  |
| 8                    | Household furniture and appliance stores       | 859.2                                     | 870.6                   | 843.3                | 842.3              | 6,661.3                           | -1.3  | 3.2                     |  |
| 9                    | Household furnishings stores                   | 203.7                                     | 199.8                   | 201.0                | 198.8              | 1,622.5                           | 2.0   | -0.6                    |  |
| 10                   | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 5,582.8                                   | 5,481.8                 | 5,464.8              | 5,507.3            | 43,367.5                          | 1.8   | 0.3                     |  |
| 11                   | Gasoline service stations                      | 1,265.8                                   | 1,271.8                 | 1,265.2              | 1,299.9            | 10,278.2                          | -0.5  | 0.5                     |  |
| 12                   | Automotive parts, accessories and services     | 1,187.0                                   | 1,205.8                 | 1,164.8              | 1,217.1            | 9,582.6                           | -1.6  | 3.5                     |  |
| 13                   | General merchandise stores                     | 2,303.6                                   | 2,346.8                 | 2,249.7              | 2,359.6            | 18,601.5                          | -1.8  | 4.3                     |  |
| 14                   | Other semi-durable goods stores                | 682.7                                     | 685.3                   | 650.6                | 688.4              | 5,486.2                           | -0.4  | 5.3                     |  |
| 15                   | Other durable goods stores                     | 576.4                                     | 579.9                   | 570.9                | 574.0              | 4,555.4                           | -0.6  | 1.6                     |  |
| 16                   | Other retail stores                            | 969.0                                     | 966.8                   | 961.3                | 977.6              | 7,775.0                           | 0.2   | 0.6                     |  |
| 17                   | Total, all stores                              | 20,704.7                                  | 20,738.2                | 20,427.0             | 20,781.7           | 164,348.5                         | -0.2  | 1.5                     |  |
| Regions              |  |   |                         |                      |                    |                                   |   |                         |  |
| 18                   | Newfoundland                                   | 310.0                                     | 316.5                   | 319.5                | 320.3              | 2,521.6                           | -2.1  | -0.9                    |  |
| 19                   | Prince Edward Island                           | 87.4                                      | 88.7                    | 88.1                 | 87.8               | 698.7                             | -1.5  | 0.7                     |  |
| 20                   | Nova Scotia                                    | 635.6                                     | 637.3                   | 626.2                | 627.1              | 5,026.6                           | -0.3  | 1.8                     |  |
| 21                   | New Brunswick                                  | 493.7                                     | 499.2                   | 494.0                | 499.9              | 3,959.6                           | -1.1  | 1.1                     |  |
| 22                   | Quebec   | 4,752.9                                   | 4,768.6                 | 4,646.8              | 4,756.1            | 37,772.4                          | -0.3  | 2.6                     |  |
| 23                   | Ontario  | 7,861.1                                   | 7,812.4                 | 7,735.0              | 7,920.2            | 61,810.8                          | 0.6   | 1.0                     |  |
| 24                   | Manitoba                                       | 733.9                                     | 733.5                   | 731.3                | 719.7              | 5,844.1                           | 0.1   | 0.3                     |  |
| 25                   | Saskatchewan                                   | 636.9                                     | 636.2                   | 627.0                | 629.2              | 5,093.5                           | 0.1   | 1.5                     |  |
| 26                   | Alberta  | 2,368.8                                   | 2,381.5                 | 2,327.2              | 2,374.6            | 18,811.0                          | -0.5  | 2.3                     |  |
| 27                   | British Columbia                               | 2,755.6                                   | 2,795.3                 | 2,765.9              | 2,779.6            | 22,258.5                          | -1.4  | 1.1                     |  |
| 28                   | Yukon  | 27.0                                      | 26.5                    | 25.8                 | 25.3               | 208.9                             | 1.8   | 2.6                     |  |
| 29                   | Northwest Territories                          | 41.8                                      | 42.4                    | 40.3                 | 41.9               | 342.7                             | -1.5  | 5.2                     |  |

**TABEAU 1. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)**

| Change from previous month<br>Variation p. r. au mois précédent |                 | Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                      |                   |                 |      | Year-to-date 1998<br>Cumulatif                                   | N° |
|---|-----------------|---|----------------------|-------------------|-----------------|------|--|----|
| June 1998<br>Juin   | May 1998<br>Mai | August 1998<br>Août   | July 1998<br>Juillet | June 1998<br>Juin | May 1998<br>Mai |      |  |    |
| Per cent - pourcentage  |                 |   |                      |                   |                 |      |  |    |
|   |                 |   |                      |                   |                 |      | Groupe de commerce - Canada                                      |    |
| -0.2  | 0.4             | 2.0   | 4.3                  | 3.8               | 5.0             | 3.7  | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1  |
| 0.5   | -0.5            | 2.1   | 2.0                  | 3.7               | 3.0             | 1.3  | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| -1.0  | 1.7             | 6.9   | 8.3                  | 9.4               | 9.3             | 6.9  | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| -10.2   | 2.7             | 0.2   | 3.6                  | -2.2              | 10.9            | 3.9  | Magasins de chaussures   | 4  |
| -2.6  | -1.2            | 1.6   | -1.7                 | -5.8              | -0.4            | -0.1 | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| -5.5  | -1.9            | 2.0   | 3.6                  | -                 | 6.8             | 3.8  | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| -0.6  | 2.5             | 6.3   | 9.7                  | 8.1               | 7.6             | 7.4  | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| 0.1   | 3.1             | 7.2   | 12.3                 | 8.0               | 9.9             | 8.6  | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| 1.1   | -2.3            | 6.9   | 5.8                  | 4.8               | -0.4            | 6.3  | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| -0.8  | 0.5             | 8.2   | 4.0                  | 6.4               | 4.6             | 5.8  | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| -2.7  | 0.7             | -6.8  | -3.5                 | -5.9              | -3.3            | -5.5 | Stations-service   | 11 |
| -4.3  | -2.9            | 2.7   | 0.9                  | 1.3               | 9.6             | 5.2  | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| -4.7  | -0.1            | 3.3   | 6.2                  | 2.9               | 8.9             | 8.2  | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| -5.5  | 0.6             | -0.8  | -1.0                 | -6.0              | 2.0             | 0.6  | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| -0.5  | 0.9             | 9.6   | 13.7                 | 15.5              | 16.7            | 16.9 | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| -1.7  | -1.0            | 4.8   | 4.6                  | 5.5               | 9.7             | 7.7  | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| -1.7  | 0.3             | 4.0   | 4.3                  | 4.0               | 5.8             | 5.0  | Total, ensemble des magasins                                     | 17 |
|   |                 |   |                      |                   |                 |      | Régions  |    |
| -0.3  | 2.6             | -1.2  | 0.2                  | 0.6               | 2.4             | 2.4  | Terre-Neuve  | 18 |
| 0.3   | 1.1             | 2.2   | 1.9                  | 6.0               | 6.0             | 5.8  | Île-du-Prince-Édouard  | 19 |
| -0.1  | -0.3            | 3.9   | -0.8                 | 3.0               | 6.4             | 3.9  | Nouvelle-Écosse  | 20 |
| -1.2  | -0.8            | 5.7   | 9.3                  | 6.2               | 8.6             | 8.1  | Nouveau-Brunswick  | 21 |
| -2.3  | -0.7            | 2.6   | 1.6                  | -0.2              | 3.1             | 2.3  | Québec   | 22 |
| -2.3  | 1.7             | 7.6   | 7.7                  | 8.4               | 11.5            | 9.0  | Ontario  | 23 |
| 1.6   | -3.1            | 3.1   | 2.6                  | 0.2               | 2.1             | 3.0  | Manitoba   | 24 |
| -0.3  | -1.4            | 0.5   | -0.1                 | -1.1              | -0.6            | 1.4  | Saskatchewan   | 25 |
| -2.0  | 0.9             | 5.7   | 6.8                  | 4.6               | 6.3             | 6.6  | Alberta  | 26 |
| -0.5  | -0.9            | -2.7  | 0.5                  | 1.7               | -1.8            | -0.5 | Colombie-Britannique   | 27 |
| 2.2   | -0.5            | 6.5   | 5.4                  | 0.5               | -6.6            | 1.7  | Yukon  | 28 |
| -3.7  | -8.2            | -1.1  | 2.4                  | -4.5              | 0.8             | 2.5  | Territoires du Nord-Ouest  | 29 |



**TABLE 2. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)**

| No.   | Sales<br>Ventes        |                         |                      |                    |                                   |
|---|------------------------|-------------------------|----------------------|--------------------|-----------------------------------|
|   | August<br>1998<br>Août | July<br>1998<br>Juillet | June<br>1998<br>Juin | May<br>1998<br>Mai | Year-to-date<br>1998<br>Cumulatif |
| millions of dollars - millions de dollars         |                        |                         |                      |                    |                                   |
| Trade Group - Canada                              |                        |                         |                      |                    |                                   |
| 1 Supermarkets and grocery stores                 | 4,520.1                | 4,818.4                 | 4,460.4              | 4,754.8            | 35,499.6                          |
| 2 All other food stores                           | 359.9                  | 385.6                   | 371.8                | 383.8              | 2,841.1                           |
| 3 Drugs and patent medicine stores                | 1,072.4                | 1,098.5                 | 1,064.5              | 1,091.9            | 8,445.1                           |
| 4 Shoe stores                                     | 149.8                  | 130.9                   | 146.2                | 173.9              | 1,044.9                           |
| 5 Men's clothing stores                           | 112.6                  | 113.5                   | 131.9                | 129.8              | 892.8                             |
| 6 Women's clothing stores                         | 349.8                  | 362.6                   | 362.5                | 416.8              | 2,688.8                           |
| 7 Other clothing stores                           | 577.3                  | 474.4                   | 477.5                | 498.1              | 3,621.6                           |
| 8 Household furniture and appliance stores        | 871.0                  | 863.0                   | 815.8                | 775.9              | 6,109.6                           |
| 9 Household furnishings stores                    | 206.7                  | 207.2                   | 213.9                | 196.5              | 1,520.0                           |
| 10 Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 5,276.7                | 5,928.2                 | 6,639.0              | 6,693.6            | 44,670.0                          |
| 11 Gasoline service stations                      | 1,361.1                | 1,420.1                 | 1,338.3              | 1,343.0            | 10,274.5                          |
| 12 Automotive parts, accessories and services     | 1,164.8                | 1,340.7                 | 1,303.2              | 1,353.9            | 9,372.1                           |
| 13 General merchandise stores                     | 2,247.5                | 2,193.5                 | 2,160.9              | 2,291.0            | 16,350.9                          |
| 14 Other semi-durable goods stores                | 702.9                  | 719.4                   | 706.7                | 786.8              | 5,094.3                           |
| 15 Other durable goods stores                     | 609.5                  | 601.2                   | 556.2                | 572.8              | 4,082.1                           |
| 16 Other retail stores                            | 1,043.5                | 1,126.1                 | 998.7                | 1,025.7            | 7,450.9                           |
| 17 Total, all stores                              | 20,625.5               | 21,783.2                | 21,747.5             | 22,488.4           | 159,958.3                         |
| Regions   |                        |                         |                      |                    |                                   |
| 18 Newfoundland                                   | 322.3                  | 346.2                   | 342.2                | 347.0              | 2,449.2                           |
| 19 Prince Edward Island                           | 96.8                   | 104.8                   | 96.9                 | 93.9               | 681.3                             |
| 20 Nova Scotia                                    | 652.4                  | 685.3                   | 668.4                | 668.2              | 4,890.9                           |
| 21 New Brunswick                                  | 503.0                  | 536.3                   | 534.7                | 536.5              | 3,826.0                           |
| 22 Quebec   | 4,748.3                | 5,085.3                 | 4,991.9              | 5,378.2            | 37,226.3                          |
| 23 Ontario  | 7,688.2                | 8,114.5                 | 8,256.2              | 8,482.7            | 59,717.1                          |
| 24 Manitoba                                       | 731.9                  | 761.0                   | 772.8                | 774.2              | 5,665.0                           |
| 25 Saskatchewan                                   | 633.1                  | 661.5                   | 661.9                | 661.7              | 4,916.6                           |
| 26 Alberta  | 2,367.4                | 2,445.6                 | 2,471.5              | 2,535.5            | 18,249.3                          |
| 27 British Columbia                               | 2,808.9                | 2,963.7                 | 2,877.2              | 2,938.8            | 21,786.1                          |
| 28 Yukon  | 30.6                   | 32.6                    | 30.5                 | 27.5               | 209.6                             |
| 29 Northwest Territories                          | 42.4                   | 46.3                    | 43.3                 | 44.1               | 340.9                             |

**TABEAU 2. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                         |                      |                    |                                   | N°   |    |
|---|-------------------------|----------------------|--------------------|-----------------------------------|--|----|
| August<br>1998<br>Août  | July<br>1998<br>Juillet | June<br>1998<br>Juin | May<br>1998<br>Mai | Year-to-date<br>1998<br>Cumulatif |  |    |
| Per cent - pourcentage  |                         |                      |                    |                                   |  |    |
|   |                         |                      |                    |                                   | Groupe de commerce - Canada                                      |    |
| -1.7  | 6.8                     | 5.4                  | 2.1                | 3.7                               | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1  |
| -1.5  | 3.5                     | 2.1                  | 3.8                | 1.3                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| 5.5   | 10.3                    | 9.7                  | 8.6                | 6.9                               | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| -1.9  | 5.9                     | -1.9                 | 11.9               | 3.9                               | Magasins de chaussures   | 4  |
| 1.5   | -0.8                    | -5.3                 | -4.7               | -                                 | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| -2.3  | 4.0                     | 1.1                  | 9.0                | 4.0                               | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| 5.5   | 11.9                    | 7.1                  | 6.5                | 7.4                               | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| 6.4   | 13.6                    | 11.2                 | 7.5                | 9.1                               | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| 4.5   | 5.0                     | 8.2                  | -2.7               | 5.8                               | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| 8.4   | 2.9                     | 9.5                  | 2.6                | 5.8                               | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| -7.1  | -2.5                    | -6.0                 | -3.6               | -5.3                              | Stations-service   | 11 |
| 1.5   | 3.1                     | 4.0                  | 7.7                | 5.6                               | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| 2.1   | 8.3                     | 2.9                  | 7.0                | 7.9                               | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| -2.0  | -0.6                    | -5.4                 | 0.4                | 0.4                               | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| 8.1   | 17.1                    | 14.1                 | 15.7               | 16.1                              | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| 1.2   | 8.7                     | 5.3                  | 7.1                | 7.8                               | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| 2.3   | 5.4                     | 5.5                  | 3.9                | 4.9                               | Total, ensemble des magasins                                     | 17 |
|   |                         |                      |                    |                                   | Régions  |    |
| -3.2  | 1.7                     | 4.2                  | 0.4                | 2.4                               | Terre-Neuve  | 18 |
| 0.6   | 2.8                     | 8.0                  | 3.6                | 5.5                               | Île-du-Prince-Édouard  | 19 |
| 2.6   | 1.4                     | 4.2                  | 3.7                | 4.0                               | Nouvelle-Écosse  | 20 |
| 3.4   | 10.4                    | 8.8                  | 6.7                | 8.0                               | Nouveau-Brunswick  | 21 |
| 0.6   | 2.5                     | 1.4                  | 0.6                | 2.3                               | Québec   | 22 |
| 6.2   | 9.2                     | 9.9                  | 9.5                | 8.9                               | Ontario  | 23 |
| 1.1   | 4.2                     | 1.7                  | -0.1               | 3.1                               | Manitoba   | 24 |
| -1.3  | 0.5                     | 0.1                  | -2.4               | 1.1                               | Saskatchewan   | 25 |
| 4.5   | 7.5                     | 6.5                  | 4.2                | 6.5                               | Alberta  | 26 |
| -4.6  | 1.0                     | 2.6                  | -2.4               | -0.5                              | Colombie-Britannique   | 27 |
| 7.6   | 6.8                     | 2.9                  | -10.1              | 2.0                               | Yukon  | 28 |
| -2.4  | 3.0                     | -6.3                 | -2.1               | 2.4                               | Territoires du Nord-Ouest  | 29 |

**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group<br><br>No. |  | Sales<br>Ventes                           |                   |                   |                   |                   |
|------------------------|--|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|                        |  | QUARTER 2<br>1998                         | QUARTER 1<br>1998 | QUARTER 4<br>1997 | QUARTER 3<br>1997 | QUARTER 2<br>1997 |
|                        |  | TRIMESTRE 2                               | TRIMESTRE 1       | TRIMESTRE 4       | TRIMESTRE 3       | TRIMESTRE 2       |
|                        |  | millions of dollars - millions de dollars |                   |                   |                   |                   |
| Canada                 |  |   |                   |                   |                   |                   |
| 1                      | Supermarkets and grocery stores                | 13,606.3                                  | 12,554.8          | 13,215.4          | 13,333.3          | 12,946.7          |
| 2                      | All other food stores                          | 1,122.9                                   | 972.8             | 1,140.6           | 1,087.2           | 1,071.4           |
| 3                      | Drugs and patent medicine stores               | 3,223.3                                   | 3,050.9           | 3,392.7           | 3,021.1           | 2,970.3           |
| 4                      | Shoe stores                                    | 462.7                                     | 301.6             | 496.5             | 423.8             | 440.5             |
| 5                      | Men's clothing stores                          | 378.0                                     | 288.7             | 552.4             | 349.4             | 388.5             |
| 6                      | Women's clothing stores                        | 1,147.3                                   | 829.1             | 1,360.0           | 1,097.6           | 1,088.7           |
| 7                      | Other clothing stores                          | 1,422.0                                   | 1,147.9           | 1,942.5           | 1,487.7           | 1,325.6           |
| 8                      | Household furniture and appliance stores       | 2,323.8                                   | 2,051.9           | 2,893.4           | 2,390.9           | 2,141.0           |
| 9                      | Household furnishings stores                   | 599.0                                     | 507.1             | 670.5             | 588.0             | 580.5             |
| 10                     | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 19,675.3                                  | 13,789.8          | 15,439.7          | 15,787.4          | 18,859.1          |
| 11                     | Gasoline service stations                      | 3,913.6                                   | 3,579.7           | 4,075.2           | 4,306.7           | 4,111.3           |
| 12                     | Automotive parts, accessories and services     | 3,922.2                                   | 2,944.5           | 3,563.6           | 3,635.3           | 3,679.9           |
| 13                     | General merchandise stores                     | 6,634.9                                   | 5,275.0           | 8,946.5           | 6,309.1           | 6,161.2           |
| 14                     | Other semi-durable goods stores                | 2,121.4                                   | 1,550.6           | 2,430.6           | 2,125.4           | 2,139.0           |
| 15                     | Other durable goods stores                     | 1,639.2                                   | 1,232.2           | 2,005.4           | 1,564.9           | 1,407.0           |
| 16                     | Other retail stores                            | 2,941.2                                   | 2,340.1           | 3,083.2           | 2,966.9           | 2,700.8           |
| 17                     | Total, all stores                              | 65,133.0                                  | 52,416.7          | 65,208.2          | 60,474.7          | 62,011.5          |
| Newfoundland           |  |   |                   |                   |                   |                   |
| 1                      | Supermarkets and grocery stores                | 276.0                                     | 251.6             | 266.8             | 286.2             | 269.3             |
| 2                      | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3                      | Drugs and patent medicine stores               | 58.0                                      | 57.4              | 67.7              | 58.7              | 57.0              |
| 4                      | Shoe stores                                    | 3.8                                       | 2.4               | 4.8               | 3.7               | 3.8               |
| 5                      | Men's clothing stores                          | 3.5                                       | 2.1               | 5.9               | 2.7               | 3.3               |
| 6                      | Women's clothing stores                        | 12.7                                      | 8.8               | 21.1              | 13.4              | 12.6              |
| 7                      | Other clothing stores                          | 14.3                                      | 9.3               | 24.7              | 15.9              | 12.1              |
| 8                      | Household furniture and appliance stores       | 24.2                                      | 19.8              | 35.5              | 27.2              | 25.1              |
| 9                      | Household furnishings stores                   | 2.0                                       | 1.5               | 3.2               | 2.2               | 2.2               |
| 10                     | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 292.0                                     | 175.6             | 176.6             | 229.9             | 282.0             |
| 11                     | Gasoline service stations                      | 59.6                                      | 52.2              | 57.3              | 65.3              | 63.0              |
| 12                     | Automotive parts, accessories and services     | 49.4                                      | 36.7              | 52.8              | 49.4              | 50.1              |
| 13                     | General merchandise stores                     | 127.6                                     | 103.8             | 200.6             | 127.8             | 116.8             |
| 14                     | Other semi-durable goods stores                | 20.3                                      | 14.2              | 30.0              | 26.2              | 24.2              |
| 15                     | Other durable goods stores                     | 9.6                                       | 6.7               | 16.3              | 11.8              | 9.7               |
| 16                     | Other retail stores                            | 35.5                                      | 28.5              | 40.8              | 37.7              | 33.7              |
| 17                     | Total, all stores                              | 1,000.3                                   | 780.4             | 1,016.0           | 969.5             | 975.5             |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N° |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|----|
| QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2  | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 | QUARTER 2<br>1997<br>TRIMESTRE 2 |  |    |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |    |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Canada</b>  |    |
| 5.1   | 3.2                              | 4.5                              | 6.5                              | 6.0                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1  |
| 4.8   | -2.2                             | -4.4                             | -0.3                             | -6.7                             | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| 8.5   | 4.7                              | 2.5                              | 3.0                              | -0.4                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| 5.0   | 4.3                              | -2.4                             | -3.1                             | -2.5                             | Magasins de chaussures   | 4  |
| -2.7  | 3.3                              | 1.5                              | 7.5                              | 5.8                              | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| 5.4   | 5.1                              | 0.7                              | 5.6                              | 2.3                              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| 7.3   | 6.8                              | 6.0                              | 8.0                              | 1.9                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| 8.5   | 9.1                              | 9.2                              | 10.9                             | 12.1                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| 3.2   | 10.0                             | 9.5                              | 7.9                              | 15.6                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| 4.3   | 8.2                              | 14.3                             | 13.3                             | 17.7                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| -4.8  | -6.1                             | -1.0                             | 0.5                              | -3.0                             | Stations-service   | 11 |
| 6.6   | 7.1                              | 4.0                              | 17.6                             | 16.4                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| 7.7   | 10.7                             | 9.9                              | 9.9                              | 9.0                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| -0.8  | 3.9                              | 6.1                              | 8.5                              | 11.1                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| 16.5  | 19.5                             | 14.6                             | 9.6                              | 6.0                              | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| 8.9   | 9.1                              | 9.4                              | 7.7                              | 1.4                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| 5.0   | 5.7                              | 7.4                              | 8.7                              | 8.9                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | 17 |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Terre-Neuve</b>   |    |
| 2.5   | 2.5                              | -5.0                             | 0.6                              | -2.0                             | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1  |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| 1.7   | 0.5                              | -                                | -0.1                             | -5.8                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| -0.3  | -8.3                             | -29.9                            | -33.2                            | -24.6                            | Magasins de chaussures   | 4  |
| 5.5   | 23.1                             | 0.6                              | 0.6                              | 32.3                             | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| 0.8   | 7.7                              | -5.7                             | 1.8                              | 4.2                              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| 18.7  | -7.4                             | 13.6                             | 20.2                             | 16.9                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| -3.8  | -0.9                             | 6.4                              | 26.4                             | 32.6                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| -6.2  | -8.3                             | 9.9                              | 5.4                              | 1.5                              | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| 3.5   | 10.0                             | 17.8                             | 33.6                             | 27.7                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| -5.4  | -13.2                            | -8.1                             | -15.4                            | -19.0                            | Stations-service   | 11 |
| -1.4  | 6.1                              | -0.7                             | -0.8                             | 0.3                              | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| 9.2   | 18.9                             | 8.9                              | 11.1                             | 11.6                             | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| -16.1   | 0.1                              | 9.6                              | 15.3                             | 9.6                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| -0.9  | 6.8                              | 1.5                              | 20.5                             | 11.1                             | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| 5.2   | 10.2                             | 41.3                             | 58.3                             | 53.3                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| 2.5   | 5.1                              | 4.3                              | 10.1                             | 8.6                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | 17 |



**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group<br><br>No. |  | Sales<br>Ventas                           |                                  |                                  |                                  |                                  |
|------------------------|--|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|                        |  | QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2          | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 | QUARTER 2<br>1997<br>TRIMESTRE 2 |
|                        |  | millions of dollars - millions de dollars |                                  |                                  |                                  |                                  |
| Prince Edward Island   |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1                      | Supermarkets and grocery stores                | 62.8                                      | 56.6                             | 61.6                             | 64.6                             | 58.9                             |
| 2                      | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3                      | Drugs and patent medicine stores               | 17.7                                      | 16.9                             | 19.0                             | 17.4                             | 17.1                             |
| 4                      | Shoe stores                                    | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 5                      | Men's clothing stores                          | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 6                      | Women's clothing stores                        | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 7                      | Other clothing stores                          | 5.6                                       | 3.8                              | 9.1                              | 7.3                              | 4.6                              |
| 8                      | Household furniture and appliance stores       | 5.8                                       | 5.4                              | 8.0                              | 5.5                              | 5.0                              |
| 9                      | Household furnishings stores                   | 4.0                                       | 2.4                              | 3.2                              | 2.4                              | 2.4                              |
| 10                     | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 70.9                                      | 42.9                             | 46.5                             | 57.4                             | 63.7                             |
| 11                     | Gasoline service stations                      | 26.5                                      | 26.5                             | 30.3                             | 37.4                             | 28.3                             |
| 12                     | Automotive parts, accessories and services     | 19.3                                      | 11.3                             | 15.1                             | 15.9                             | 16.6                             |
| 13                     | General merchandise stores                     | 21.4                                      | 17.0                             | 33.4                             | 24.2                             | 20.8                             |
| 14                     | Other semi-durable goods stores                | 12.0                                      | 7.3                              | 12.3                             | 17.3                             | 13.6                             |
| 15                     | Other durable goods stores                     | 3.8                                       | 2.2                              | 5.4                              | 4.6                              | 3.4                              |
| 16                     | Other retail stores                            | 11.2                                      | 8.4                              | 11.4                             | 14.1                             | 10.9                             |
| 17                     | Total, all stores                              | 271.8                                     | 207.9                            | 268.5                            | 280.2                            | 255.2                            |
| Nova Scotia            |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1                      | Supermarkets and grocery stores                | 472.7                                     | 447.8                            | 470.9                            | 522.2                            | 471.6                            |
| 2                      | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3                      | Drugs and patent medicine stores               | 127.1                                     | 127.9                            | 137.7                            | 120.2                            | 114.0                            |
| 4                      | Shoe stores                                    | 7.3                                       | 4.7                              | 8.2                              | 7.2                              | 7.1                              |
| 5                      | Men's clothing stores                          | 4.7                                       | 3.7                              | 7.8                              | 4.3                              | 4.8                              |
| 6                      | Women's clothing stores                        | 29.2                                      | 20.2                             | 38.9                             | 27.7                             | 25.3                             |
| 7                      | Other clothing stores                          | 28.9                                      | 23.4                             | 50.4                             | 33.0                             | 25.8                             |
| 8                      | Household furniture and appliance stores       | 44.6                                      | 41.2                             | 61.2                             | 44.9                             | 38.4                             |
| 9                      | Household furnishings stores                   | 8.9                                       | 7.7                              | 11.3                             | 9.0                              | 7.5                              |
| 10                     | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 608.5                                     | 420.6                            | 429.9                            | 514.6                            | 605.4                            |
| 11                     | Gasoline service stations                      | 112.6                                     | 97.8                             | 112.0                            | 115.5                            | 102.7                            |
| 12                     | Automotive parts, accessories and services     | 117.0                                     | 83.4                             | 112.9                            | 119.6                            | 103.0                            |
| 13                     | General merchandise stores                     | 184.5                                     | 144.6                            | 291.5                            | 182.9                            | 168.6                            |
| 14                     | Other semi-durable goods stores                | 61.4                                      | 39.9                             | 71.1                             | 58.0                             | 58.0                             |
| 15                     | Other durable goods stores                     | 38.2                                      | 26.2                             | 51.3                             | 35.8                             | 30.8                             |
| 16                     | Other retail stores                            | 98.9                                      | 75.8                             | 106.4                            | 104.0                            | 96.1                             |
| 17                     | Total, all stores                              | 1,969.1                                   | 1,584.0                          | 1,984.3                          | 1,920.6                          | 1,877.1                          |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N°        |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2  | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 | QUARTER 2<br>1997<br>TRIMESTRE 2 |  |           |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Île-du-Prince-Édouard</b>                                     |           |
| 6.6   | 7.4                              | 1.4                              | 7.6                              | 5.9                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 3.3   | -2.1                             | -2.6                             | -3.2                             | -0.8                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de chaussures   | 4         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 23.3  | 12.4                             | 35.3                             | 2.7                              | 29.5                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 16.4  | 34.0                             | 23.9                             | 8.4                              | 14.4                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 64.5  | 34.7                             | 65.0                             | 7.5                              | 4.7                              | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 11.3  | 14.3                             | 12.4                             | 32.3                             | 29.6                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| -6.2  | 13.0                             | 20.1                             | 15.8                             | -6.8                             | Stations-service   | 11        |
| 16.4  | 6.4                              | -0.4                             | 1.1                              | 5.8                              | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 2.8   | 15.3                             | 6.2                              | 9.5                              | -0.3                             | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| -12.1   | -26.4                            | -27.0                            | -1.1                             | -6.4                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 13.5  | -7.5                             | -0.4                             | 9.1                              | 4.4                              | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 2.3   | -3.3                             | 2.8                              | 6.0                              | -4.5                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 6.5   | 8.1                              | 6.5                              | 11.6                             | 7.6                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Nouvelle-Écosse</b>   |           |
| 0.2   | 0.5                              | -4.3                             | 4.8                              | -2.8                             | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 11.5  | 9.0                              | 0.5                              | -2.4                             | -6.3                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| 2.5   | -12.7                            | -21.1                            | -21.6                            | -22.9                            | Magasins de chaussures   | 4         |
| -2.0  | -2.0                             | -19.2                            | -19.8                            | -25.8                            | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 15.4  | 1.4                              | -8.6                             | 3.9                              | 0.9                              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 12.1  | 3.9                              | 3.7                              | 7.0                              | -1.9                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 16.3  | 25.2                             | 21.9                             | 26.7                             | 21.0                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 18.4  | 15.7                             | -1.1                             | -18.8                            | -25.8                            | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 0.5   | 11.5                             | 7.0                              | 18.9                             | 25.8                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| 9.5   | -9.0                             | -23.2                            | -21.2                            | -22.8                            | Stations-service   | 11        |
| 13.6  | 11.2                             | 16.5                             | 43.0                             | 22.6                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 9.4   | 4.8                              | 0.9                              | 0.7                              | -4.7                             | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 5.8   | -1.1                             | 14.4                             | 18.0                             | 36.6                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 23.9  | 5.1                              | 8.5                              | 3.1                              | -0.8                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 2.9   | -5.9                             | -0.4                             | -0.4                             | 3.1                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 4.9   | 4.8                              | 0.8                              | 7.2                              | 5.4                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |

**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group   |  | Sales                                     |                                  |                                  |                                  |                                  |
|---------------|--|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|               |  | Ventes                                    |                                  |                                  |                                  |                                  |
|               |  | QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2          | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 | QUARTER 2<br>1997<br>TRIMESTRE 2 |
| No.           |  | millions of dollars - millions de dollars |                                  |                                  |                                  |                                  |
| New Brunswick |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1             | Supermarkets and grocery stores                | 378.8                                     | 348.0                            | 366.6                            | 371.3                            | 360.2                            |
| 2             | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3             | Drugs and patent medicine stores               | 80.2                                      | 78.2                             | 88.0                             | 73.1                             | 80.1                             |
| 4             | Shoe stores                                    | 5.7                                       | 3.6                              | 6.8                              | 6.1                              | 5.5                              |
| 5             | Men's clothing stores                          | 5.9                                       | 4.4                              | 9.5                              | 5.5                              | 5.5                              |
| 6             | Women's clothing stores                        | 19.6                                      | 13.7                             | 27.8                             | 20.9                             | 20.8                             |
| 7             | Other clothing stores                          | 25.4                                      | 19.4                             | 40.1                             | 27.3                             | 22.3                             |
| 8             | Household furniture and appliance stores       | 38.8                                      | 31.4                             | 52.3                             | 37.5                             | 36.9                             |
| 9             | Household furnishings stores                   | 11.7                                      | 8.5                              | 13.2                             | 13.2                             | 11.6                             |
| 10            | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 507.2                                     | 314.8                            | 365.7                            | 378.2                            | 476.7                            |
| 11            | Gasoline service stations                      | 104.5                                     | 105.2                            | 113.4                            | 119.1                            | 89.7                             |
| 12            | Automotive parts, accessories and services     | 99.4                                      | 65.4                             | 88.1                             | 86.4                             | 88.0                             |
| 13            | General merchandise stores                     | 159.8                                     | 123.7                            | 235.4                            | 154.3                            | 144.6                            |
| 14            | Other semi-durable goods stores                | 46.3                                      | 29.7                             | 50.4                             | 44.9                             | 43.6                             |
| 15            | Other durable goods stores                     | 23.9                                      | 17.2                             | 34.5                             | 23.6                             | 18.9                             |
| 16            | Other retail stores                            | 51.4                                      | 39.9                             | 58.8                             | 61.0                             | 52.4                             |
| 17            | Total, all stores                              | 1,573.3                                   | 1,213.4                          | 1,572.1                          | 1,443.4                          | 1,469.7                          |
| Quebec        |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1             | Supermarkets and grocery stores                | 3,430.4                                   | 3,201.1                          | 3,304.5                          | 3,378.2                          | 3,401.8                          |
| 2             | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3             | Drugs and patent medicine stores               | 742.2                                     | 714.6                            | 750.4                            | 691.3                            | 653.3                            |
| 4             | Shoe stores                                    | 163.5                                     | 90.4                             | 176.4                            | 145.2                            | 160.7                            |
| 5             | Men's clothing stores                          | 90.5                                      | 58.1                             | 114.7                            | 76.5                             | 100.6                            |
| 6             | Women's clothing stores                        | 339.2                                     | 230.5                            | 385.4                            | 325.1                            | 304.7                            |
| 7             | Other clothing stores                          | 405.3                                     | 280.3                            | 451.2                            | 395.8                            | 381.1                            |
| 8             | Household furniture and appliance stores       | 642.4                                     | 485.3                            | 731.0                            | 647.2                            | 603.6                            |
| 9             | Household furnishings stores                   | 132.9                                     | 91.8                             | 124.2                            | 119.6                            | 123.0                            |
| 10            | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 4,770.3                                   | 3,144.8                          | 3,480.8                          | 3,942.1                          | 4,800.2                          |
| 11            | Gasoline service stations                      | 680.4                                     | 656.5                            | 777.7                            | 808.4                            | 826.7                            |
| 12            | Automotive parts, accessories and services     | 1,004.0                                   | 750.0                            | 938.7                            | 902.1                            | 953.0                            |
| 13            | General merchandise stores                     | 1,356.3                                   | 1,049.2                          | 1,682.8                          | 1,236.3                          | 1,241.8                          |
| 14            | Other semi-durable goods stores                | 486.5                                     | 329.3                            | 458.2                            | 504.4                            | 502.8                            |
| 15            | Other durable goods stores                     | 345.8                                     | 241.0                            | 394.2                            | 310.4                            | 286.3                            |
| 16            | Other retail stores                            | 477.2                                     | 337.5                            | 451.8                            | 448.0                            | 437.4                            |
| 17            | Total, all stores                              | 15,426.6                                  | 11,966.3                         | 14,564.5                         | 14,258.7                         | 15,110.8                         |

**TABLEAU 3. Ventes au détail, non-saisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N° |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|----|
| QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2  | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 | QUARTER 2<br>1997<br>TRIMESTRE 2 |  |    |
| Par cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |    |
| <b>Nouveau-Brunswick</b>  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |    |
| 5.2   | 4.1                              | 3.2                              | 5.9                              | 4.7                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1  |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| 0.1   | -3.8                             | -4.0                             | -18.2                            | -10.5                            | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| 4.5   | -10.3                            | -23.4                            | -26.5                            | -32.3                            | Magasins de chaussures   | 4  |
| 7.4   | 18.5                             | 3.5                              | 6.2                              | 0.3                              | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| -5.5  | -10.9                            | -14.0                            | -12.5                            | -11.1                            | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| 14.3  | -0.3                             | 20.8                             | 14.1                             | 13.1                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| 5.1   | -3.8                             | 1.2                              | -5.4                             | 2.2                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| 1.1   | 1.2                              | -7.5                             | 4.1                              | 1.6                              | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| 6.4   | 27.3                             | 19.9                             | 9.9                              | 24.1                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| 16.5  | 29.4                             | 29.5                             | 0.7                              | -22.3                            | Stations-service   | 11 |
| 12.9  | 6.1                              | -4.9                             | -3.2                             | -6.4                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| 10.5  | 9.3                              | 0.2                              | 1.5                              | 0.6                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| 6.0   | 0.6                              | -2.1                             | 1.0                              | 0.7                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| 26.7  | 16.7                             | 10.6                             | 16.2                             | 4.1                              | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| -1.9  | -3.8                             | -5.5                             | -4.0                             | -12.2                            | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| 7.0   | 10.4                             | 6.3                              | 2.9                              | 4.2                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | 17 |
| <b>Québec</b>   |                                  |                                  |                                  |                                  |  |    |
| 0.8   | 0.8                              | 3.4                              | 6.3                              | 10.5                             | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1  |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| 13.6  | 5.9                              | -6.4                             | -2.6                             | -10.8                            | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| 1.7   | 3.0                              | 1.0                              | 2.6                              | -0.4                             | Magasins de chaussures   | 4  |
| -10.0   | -9.0                             | -10.8                            | 2.6                              | 1.6                              | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| 11.3  | 7.1                              | 6.1                              | 21.9                             | 3.4                              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| 6.4   | -6.3                             | -8.2                             | -6.0                             | -14.6                            | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| 6.4   | 1.2                              | 7.1                              | 5.2                              | 2.5                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| 8.0   | 6.9                              | -7.3                             | -8.1                             | -8.5                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| -0.6  | 7.6                              | 9.0                              | 14.5                             | 29.0                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| -17.7   | -22.2                            | -15.5                            | -6.2                             | -7.4                             | Stations-service   | 11 |
| 5.3   | 14.0                             | 8.1                              | 18.7                             | 14.1                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| 9.2   | 10.4                             | 9.7                              | 7.6                              | 3.7                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| -3.2  | 6.6                              | 5.8                              | 18.0                             | 11.9                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| 20.8  | 13.2                             | 19.8                             | 18.2                             | 6.4                              | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| 9.1   | 10.0                             | 4.0                              | 12.4                             | -2.1                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| 2.1   | 3.1                              | 3.6                              | 8.2                              | 10.2                             | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | 17 |



**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group<br><br>No. |  | Sales<br>Ventes                           |                                  |                                  |                                  |                                  |
|------------------------|--|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|                        |  | QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2          | QUARTER 1<br>1997<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 | QUARTER 2<br>1997<br>TRIMESTRE 2 |
|                        |  | millions of dollars - millions de dollars |                                  |                                  |                                  |                                  |
| Ontario                |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1                      | Supermarkets and grocery stores                | 4,427.9                                   | 4,052.9                          | 4,221.3                          | 4,148.2                          | 4,090.6                          |
| 2                      | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3                      | Drugs and patent medicine stores               | 1,295.4                                   | 1,185.6                          | 1,312.2                          | 1,155.8                          | 1,116.6                          |
| 4                      | Shoe stores                                    | 174.1                                     | 119.1                            | 187.6                            | 160.4                            | 164.4                            |
| 5                      | Men's clothing stores                          | 159.1                                     | 121.8                            | 235.8                            | 151.0                            | 158.9                            |
| 6                      | Women's clothing stores                        | 444.0                                     | 327.6                            | 526.1                            | 411.7                            | 437.1                            |
| 7                      | Other clothing stores                          | 500.7                                     | 444.4                            | 747.9                            | 522.1                            | 456.9                            |
| 8                      | Household furniture and appliance stores       | 820.8                                     | 755.2                            | 988.2                            | 824.3                            | 732.7                            |
| 9                      | Household furnishings stores                   | 233.6                                     | 213.1                            | 270.5                            | 233.4                            | 227.3                            |
| 10                     | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 7,579.8                                   | 5,146.8                          | 5,798.4                          | 5,564.2                          | 6,592.1                          |
| 11                     | Gasoline service stations                      | 1,504.0                                   | 1,363.3                          | 1,592.8                          | 1,645.9                          | 1,588.2                          |
| 12                     | Automotive parts, accessories and services     | 1,480.4                                   | 1,089.7                          | 1,302.2                          | 1,348.7                          | 1,386.6                          |
| 13                     | General merchandise stores                     | 2,578.3                                   | 2,021.9                          | 3,535.3                          | 2,447.0                          | 2,390.4                          |
| 14                     | Other semi-durable goods stores                | 886.7                                     | 653.5                            | 1,064.4                          | 852.1                            | 862.9                            |
| 15                     | Other durable goods stores                     | 642.3                                     | 475.8                            | 803.7                            | 607.9                            | 557.8                            |
| 16                     | Other retail stores                            | 1,289.1                                   | 1,043.8                          | 1,357.3                          | 1,312.5                          | 1,147.7                          |
| 17                     | Total, all stores                              | 24,488.0                                  | 19,426.5                         | 24,442.6                         | 21,863.3                         | 22,369.9                         |
| Manitoba               |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1                      | Supermarkets and grocery stores                | 534.7                                     | 488.9                            | 511.3                            | 517.0                            | 540.1                            |
| 2                      | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3                      | Drugs and patent medicine stores               | 69.1                                      | 68.6                             | 76.3                             | 67.0                             | 66.4                             |
| 4                      | Shoe stores                                    | 12.6                                      | 9.0                              | 13.9                             | 11.1                             | 11.6                             |
| 5                      | Men's clothing stores                          | 11.3                                      | 7.9                              | 16.2                             | 9.8                              | 11.6                             |
| 6                      | Women's clothing stores                        | 27.8                                      | 20.3                             | 33.3                             | 26.5                             | 27.1                             |
| 7                      | Other clothing stores                          | 43.6                                      | 36.6                             | 65.8                             | 46.3                             | 41.5                             |
| 8                      | Household furniture and appliance stores       | 71.8                                      | 68.8                             | 92.4                             | 75.5                             | 66.0                             |
| 9                      | Household furnishings stores                   | 12.7                                      | 10.5                             | 15.5                             | 14.6                             | 12.7                             |
| 10                     | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 747.1                                     | 566.9                            | 684.4                            | 657.6                            | 717.7                            |
| 11                     | Gasoline service stations                      | 155.1                                     | 137.8                            | 148.7                            | 157.0                            | 151.6                            |
| 12                     | Automotive parts, accessories and services     | 124.1                                     | 94.0                             | 114.6                            | 119.1                            | 119.6                            |
| 13                     | General merchandise stores                     | 262.0                                     | 212.9                            | 362.6                            | 251.5                            | 253.3                            |
| 14                     | Other semi-durable goods stores                | 50.6                                      | 42.3                             | 76.6                             | 54.5                             | 53.3                             |
| 15                     | Other durable goods stores                     | 55.3                                      | 39.7                             | 61.7                             | 48.0                             | 48.4                             |
| 16                     | Other retail stores                            | 87.2                                      | 67.4                             | 98.8                             | 84.4                             | 81.6                             |
| 17                     | Total, all stores                              | 2,284.6                                   | 1,887.4                          | 2,390.9                          | 2,156.0                          | 2,217.8                          |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N°        |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2  | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 | QUARTER 2<br>1997<br>TRIMESTRE 2 |  |           |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Ontario</b>   |           |
| 8.2   | 6.0                              | 7.4                              | 7.6                              | 7.0                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 16.0  | 8.1                              | 5.9                              | 5.0                              | 0.2                              | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| 5.9   | 5.2                              | -1.2                             | -0.8                             | 4.9                              | Magasins de chaussures   | 4         |
| 0.1   | 3.6                              | 1.2                              | 10.3                             | 3.8                              | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 1.6   | 5.4                              | -4.0                             | -2.1                             | 2.7                              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 9.6   | 19.2                             | 12.4                             | 15.6                             | 11.1                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 12.0  | 18.0                             | 10.4                             | 20.6                             | 25.5                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 2.7   | 18.8                             | 18.1                             | 22.6                             | 39.7                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 15.0  | 15.4                             | 19.1                             | 11.8                             | 11.7                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| -5.3  | -7.4                             | 1.2                              | -1.6                             | -6.5                             | Stations-service   | 11        |
| 6.8   | 3.9                              | -0.6                             | 14.5                             | 14.0                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 7.9   | 10.4                             | 10.5                             | 12.8                             | 13.9                             | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 2.8   | 6.1                              | 10.0                             | 11.7                             | 16.1                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 15.1  | 25.3                             | 14.3                             | 7.3                              | 5.6                              | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 12.3  | 12.2                             | 10.5                             | 6.4                              | 1.1                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 9.5   | 9.2                              | 9.8                              | 9.3                              | 8.4                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Manitoba</b>  |           |
| -1.0  | -4.0                             | -3.1                             | 0.9                              | 4.8                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 4.1   | -4.9                             | 2.0                              | 5.4                              | 2.1                              | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| 9.1   | 6.9                              | -19.7                            | -16.1                            | -18.8                            | Magasins de chaussures   | 4         |
| -2.4  | 5.7                              | 6.1                              | 6.0                              | 0.1                              | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 2.6   | 2.7                              | -5.3                             | -0.4                             | -4.0                             | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 5.1   | -1.6                             | 5.8                              | 9.5                              | -6.1                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 8.7   | 9.4                              | 6.8                              | 8.2                              | 6.0                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 0.5   | 4.0                              | -0.9                             | -4.7                             | -8.6                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 4.1   | 9.6                              | 25.0                             | 20.2                             | 26.4                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| 2.3   | 2.5                              | 0.1                              | -2.7                             | -3.3                             | Stations-service   | 11        |
| 3.7   | 5.2                              | -3.6                             | 6.3                              | 4.6                              | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 3.4   | 7.1                              | 9.6                              | 10.0                             | 7.8                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| -5.1  | -2.7                             | 5.2                              | 5.5                              | -                                | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 14.5  | 19.9                             | 17.3                             | -3.0                             | 4.7                              | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 6.8   | 6.8                              | 7.2                              | 3.7                              | 3.4                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 3.0   | 3.5                              | 7.4                              | 7.5                              | 9.3                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |

**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group  |  | Sales<br>Ventes                           |                                  |                                  |                                  |                                  |
|--------------|--|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|              |  | QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2          | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 | QUARTER 2<br>1997<br>TRIMESTRE 2 |
| No.          |  | millions of dollars - millions de dollars |                                  |                                  |                                  |                                  |
| Saskatchewan |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1            | Supermarkets and grocery stores                | 476.1                                     | 427.0                            | 464.4                            | 463.8                            | 436.8                            |
| 2            | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3            | Drugs and patent medicine stores               | 97.4                                      | 94.6                             | 105.5                            | 96.4                             | 91.3                             |
| 4            | Shoe stores                                    | 7.1                                       | 5.4                              | 7.0                              | 6.5                              | 7.5                              |
| 5            | Men's clothing stores                          | 8.6                                       | 6.8                              | 13.4                             | 8.4                              | 9.6                              |
| 6            | Women's clothing stores                        | 27.0                                      | 21.3                             | 33.9                             | 26.7                             | 28.5                             |
| 7            | Other clothing stores                          | 38.0                                      | 28.2                             | 52.9                             | 37.7                             | 34.5                             |
| 8            | Household furniture and appliance stores       | 55.1                                      | 54.3                             | 83.8                             | 56.3                             | 49.7                             |
| 9            | Household furnishings stores                   | 19.6                                      | 15.9                             | 22.5                             | 20.8                             | 19.4                             |
| 10           | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 537.1                                     | 434.8                            | 548.4                            | 518.2                            | 602.1                            |
| 11           | Gasoline service stations                      | 143.1                                     | 130.5                            | 140.1                            | 152.1                            | 146.9                            |
| 12           | Automotive parts, accessories and services     | 130.5                                     | 105.0                            | 124.5                            | 133.3                            | 139.2                            |
| 13           | General merchandise stores                     | 238.6                                     | 195.8                            | 319.2                            | 227.9                            | 224.0                            |
| 14           | Other semi-durable goods stores                | 50.3                                      | 40.8                             | 66.8                             | 45.2                             | 52.6                             |
| 15           | Other durable goods stores                     | 47.5                                      | 34.0                             | 57.8                             | 44.3                             | 45.5                             |
| 16           | Other retail stores                            | 66.5                                      | 53.3                             | 76.3                             | 71.3                             | 69.7                             |
| 17           | Total, all stores                              | 1,959.4                                   | 1,662.5                          | 2,134.8                          | 1,924.9                          | 1,975.9                          |
| Alberta      |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1            | Supermarkets and grocery stores                | 1,522.5                                   | 1,385.1                          | 1,468.8                          | 1,440.5                          | 1,400.9                          |
| 2            | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3            | Drugs and patent medicine stores               | 312.9                                     | 300.0                            | 345.0                            | 301.8                            | 326.0                            |
| 4            | Shoe stores                                    | 37.0                                      | 26.9                             | 38.1                             | 31.9                             | 30.1                             |
| 5            | Men's clothing stores                          | 49.3                                      | 45.3                             | 75.7                             | 42.9                             | 44.9                             |
| 6            | Women's clothing stores                        | 102.7                                     | 76.2                             | 122.1                            | 100.9                            | 96.2                             |
| 7            | Other clothing stores                          | 185.3                                     | 147.3                            | 246.6                            | 201.2                            | 169.8                            |
| 8            | Household furniture and appliance stores       | 288.3                                     | 277.0                            | 388.0                            | 294.9                            | 247.5                            |
| 9            | Household furnishings stores                   | 75.6                                      | 64.7                             | 81.6                             | 68.6                             | 72.8                             |
| 10           | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 2,259.9                                   | 1,707.8                          | 2,008.8                          | 1,808.6                          | 2,294.9                          |
| 11           | Gasoline service stations                      | 489.8                                     | 433.6                            | 482.1                            | 520.7                            | 477.1                            |
| 12           | Automotive parts, accessories and services     | 442.5                                     | 326.0                            | 387.2                            | 411.7                            | 388.6                            |
| 13           | General merchandise stores                     | 754.1                                     | 607.8                            | 1,002.0                          | 703.6                            | 661.8                            |
| 14           | Other semi-durable goods stores                | 205.7                                     | 157.6                            | 247.8                            | 201.4                            | 196.0                            |
| 15           | Other durable goods stores                     | 201.8                                     | 153.5                            | 241.4                            | 191.1                            | 167.0                            |
| 16           | Other retail stores                            | 385.9                                     | 313.1                            | 407.0                            | 383.5                            | 355.5                            |
| 17           | Total, all stores                              | 7,367.5                                   | 6,068.7                          | 7,601.2                          | 6,748.8                          | 6,967.2                          |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N°        |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2  | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 | QUARTER 2<br>1997<br>TRIMESTRE 2 |  |           |
| Par cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Saskatchewan</b>  |           |
| 9.0   | 7.7                              | 4.6                              | 3.2                              | -1.7                             | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 6.7   | 25.9                             | 41.1                             | 46.2                             | 31.2                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| -5.2  | 0.6                              | -32.6                            | -29.8                            | -26.7                            | Magasins de chaussures   | 4         |
| -10.9   | -6.1                             | -21.1                            | -0.4                             | 3.8                              | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| -5.3  | 5.0                              | -3.2                             | 6.4                              | 7.3                              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 10.3  | 2.1                              | 1.8                              | -0.9                             | -8.3                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 10.8  | 22.7                             | 39.6                             | 22.5                             | 19.0                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 1.0   | 7.0                              | 8.5                              | 5.7                              | 2.4                              | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| -10.8   | -4.9                             | 3.7                              | 16.9                             | 21.8                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| -2.5  | 6.6                              | -2.1                             | -8.9                             | -14.2                            | Stations-service   | 11        |
| -6.2  | 4.3                              | 20.3                             | 30.3                             | 50.4                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 6.5   | 14.2                             | 11.7                             | 10.9                             | 10.6                             | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| -4.4  | -10.3                            | -1.8                             | 1.9                              | 14.9                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 4.4   | 11.6                             | 7.4                              | 1.2                              | 12.2                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| -4.6  | 1.5                              | 11.2                             | 2.1                              | 5.2                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| -0.8  | 4.8                              | 7.5                              | 9.5                              | 10.4                             | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Alberta</b>   |           |
| 8.7   | 3.3                              | 3.3                              | 1.7                              | 2.2                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| -4.0  | 0.4                              | 0.4                              | 4.7                              | 11.4                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| 23.0  | 15.7                             | 2.5                              | -9.8                             | -18.7                            | Magasins de chaussures   | 4         |
| 9.8   | 24.0                             | 30.6                             | 15.2                             | 26.1                             | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 6.8   | 7.4                              | 9.8                              | 12.0                             | 4.5                              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 9.1   | 9.2                              | 11.2                             | 18.4                             | 12.5                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 16.5  | 22.4                             | 15.8                             | 10.3                             | 10.7                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 4.0   | 4.4                              | 7.1                              | 4.9                              | 19.6                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| -1.5  | 6.1                              | 22.7                             | 20.6                             | 27.6                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| 2.7   | 2.6                              | 10.7                             | 18.4                             | 18.2                             | Stations-service   | 11        |
| 13.9  | 9.1                              | 11.3                             | 28.8                             | 26.9                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 13.9  | 20.6                             | 17.2                             | 15.5                             | 12.4                             | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 4.9   | 12.0                             | 6.7                              | 6.5                              | 3.5                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 20.8  | 12.7                             | 4.6                              | 1.6                              | -2.9                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 8.5   | 10.9                             | 19.7                             | 15.2                             | 9.9                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 5.7   | 8.0                              | 13.0                             | 12.9                             | 14.6                             | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |



**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group<br><br>No.          |  | Sales<br>Ventas                           |                                  |                                  |                                  |                                  |
|---------------------------------|--|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|                                 |  | QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2          | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 | QUARTER 2<br>1997<br>TRIMESTRE 2 |
|                                 |  | millions of dollars - millions de dollars |                                  |                                  |                                  |                                  |
| British Columbia                |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1                               | Supermarkets and grocery stores                | 1,973.9                                   | 1,849.9                          | 2,029.5                          | 2,088.8                          | 1,866.3                          |
| 2                               | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3                               | Drugs and patent medicine stores               | 416.2                                     | 400.4                            | 484.5                            | 433.5                            | 442.2                            |
| 4                               | Shoe stores                                    | 50.0                                      | 38.8                             | 51.8                             | 49.8                             | 48.3                             |
| 5                               | Men's clothing stores                          | 43.1                                      | 37.3                             | 69.4                             | 45.8                             | 47.3                             |
| 6                               | Women's clothing stores                        | 140.1                                     | 107.1                            | 164.5                            | 139.4                            | 131.8                            |
| 7                               | Other clothing stores                          | 171.5                                     | 152.8                            | 250.2                            | 198.6                            | 174.8                            |
| 8                               | Household furniture and appliance stores       | 328.1                                     | 309.8                            | 447.1                            | 372.8                            | 331.4                            |
| 9                               | Household furnishings stores                   | 97.2                                      | 90.1                             | 124.2                            | 103.3                            | 100.8                            |
| 10                              | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 2,264.2                                   | 1,804.7                          | 1,869.3                          | 2,079.6                          | 2,379.8                          |
| 11                              | Gasoline service stations                      | 625.2                                     | 565.2                            | 610.3                            | 672.0                            | 625.4                            |
| 12                              | Automotive parts, accessories and services     | 438.8                                     | 373.7                            | 415.4                            | 435.4                            | 421.5                            |
| 13                              | General merchandise stores                     | 899.7                                     | 749.3                            | 1,222.4                          | 899.3                            | 883.1                            |
| 14                              | Other semi-durable goods stores                | 293.8                                     | 230.0                            | 344.5                            | 312.5                            | 324.4                            |
| 15                              | Other durable goods stores                     | 265.1                                     | 231.8                            | 333.3                            | 282.0                            | 233.5                            |
| 16                              | Other retail stores                            | 425.3                                     | 364.1                            | 464.2                            | 439.0                            | 405.7                            |
| 17                              | Total, all stores                              | 8,574.9                                   | 7,438.6                          | 9,022.4                          | 8,694.1                          | 8,574.5                          |
| Yukon and Northwest Territories |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1                               | Supermarkets and grocery stores                | 50.4                                      | 45.9                             | 49.5                             | 52.5                             | 50.3                             |
| 2                               | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3                               | Drugs and patent medicine stores               | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 4                               | Shoe stores                                    | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 5                               | Men's clothing stores                          | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 6                               | Women's clothing stores                        | 1.6                                       | 1.0                              | 1.8                              | 1.3                              | 1.4                              |
| 7                               | Other clothing stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 8                               | Household furniture and appliance stores       | 3.9                                       | 3.7                              | 5.8                              | 4.7                              | 4.6                              |
| 9                               | Household furnishings stores                   | 0.8                                       | 0.9                              | 1.0                              | 0.8                              | 0.8                              |
| 10                              | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 38.3                                      | 30.1                             | 30.8                             | 37.0                             | 44.4                             |
| 11                              | Gasoline service stations                      | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 12                              | Automotive parts, accessories and services     | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 13                              | General merchandise stores                     | 52.7                                      | 49.2                             | 61.2                             | 54.4                             | 55.8                             |
| 14                              | Other semi-durable goods stores                | 7.9                                       | 5.9                              | 8.6                              | 8.8                              | 7.3                              |
| 15                              | Other durable goods stores                     | 5.8                                       | 4.0                              | 5.8                              | 5.4                              | 5.8                              |
| 16                              | Other retail stores                            | 12.9                                      | 8.4                              | 10.3                             | 11.3                             | 10.1                             |
| 17                              | Total, all stores                              | 217.6                                     | 181.0                            | 211.1                            | 215.1                            | 217.7                            |

**TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   |           |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2  | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 | QUARTER 2<br>1997<br>TRIMESTRE 2 |  | N°        |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Colombie-Britannique</b>                                      |           |
| 5.8   | 3.0                              | 6.9                              | 11.5                             | 5.2                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| -5.9  | -3.7                             | 7.6                              | 6.2                              | 6.9                              | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| 3.6   | 2.6                              | 1.4                              | -3.1                             | 0.1                              | Magasins de chaussures   | 4         |
| -8.7  | 2.1                              | 6.0                              | 4.7                              | 10.9                             | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 6.3   | 1.3                              | 6.3                              | -1.6                             | 0.2                              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| -1.9  | 4.9                              | 10.3                             | 12.3                             | 18.2                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| -1.0  | -7.3                             | 0.7                              | 1.3                              | 5.7                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| -3.6  | 0.7                              | 18.3                             | 8.9                              | 19.5                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| -4.9  | -6.2                             | 3.8                              | 4.1                              | 0.2                              | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| -   | 5.8                              | 8.6                              | 13.1                             | 14.3                             | Stations-service   | 11        |
| 4.1   | 3.1                              | 1.8                              | 17.9                             | 23.2                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 1.9   | 5.6                              | 7.3                              | 5.1                              | 6.8                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| -9.4  | -3.5                             | -2.2                             | -8.6                             | 3.0                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 13.6  | 24.2                             | 21.2                             | 16.3                             | 14.0                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 4.8   | 5.2                              | 6.6                              | 3.9                              | -2.4                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| -   | -0.1                             | 5.3                              | 6.5                              | 5.2                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Yukon et Territoires du Nord-Ouest</b>                        |           |
| 0.3   | 11.7                             | 10.9                             | 10.3                             | 9.9                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de chaussures   | 4         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 9.4   | -5.0                             | 3.0                              | -2.6                             | -1.9                             | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| -14.8   | 7.4                              | 6.9                              | 2.7                              | 0.8                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| -0.5  | 14.9                             | -25.6                            | -30.2                            | -24.7                            | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| -13.8   | -8.2                             | 15.5                             | 24.7                             | 37.0                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Stations-service   | 11        |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| -5.6  | 5.6                              | 9.7                              | 2.4                              | -3.2                             | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 8.4   | 4.8                              | 7.0                              | 6.1                              | -0.7                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| -0.6  | 12.3                             | 16.0                             | -9.1                             | 12.0                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 28.6  | 9.3                              | -1.1                             | 1.7                              | -2.5                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| -0.1  | 4.5                              | 8.0                              | 6.3                              | 8.4                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |

**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| No. | Trade Group                                    | Sales<br>Ventes                           |                   |                   |                   |                   |
|-----|--|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|     |  | QUARTER 2<br>1998                         | QUARTER 1<br>1998 | QUARTER 4<br>1997 | QUARTER 3<br>1997 | QUARTER 2<br>1997 |
|     |  | TRIMESTRE 2                               | TRIMESTRE 1       | TRIMESTRE 4       | TRIMESTRE 3       | TRIMESTRE 2       |
|     |  | millions of dollars - millions de dollars |                   |                   |                   |                   |
|     | <b>Yukon</b>                                   |   |                   |                   |                   |                   |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                | 24.6                                      | 22.2              | 24.9              | 26.2              | 25.3              |
| 2   | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3   | Drugs and patent medicine stores               | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 4   | Shoe stores                                    | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 5   | Men's clothing stores                          | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 6   | Women's clothing stores                        | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 7   | Other clothing stores                          | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 8   | Household furniture and appliance stores       | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 9   | Household furnishings stores                   | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 10  | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 16.6                                      | 12.3              | 13.5              | 15.8              | 21.6              |
| 11  | Gasoline service stations                      | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 12  | Automotive parts, accessories and services     | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 13  | General merchandise stores                     | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 14  | Other semi-durable goods stores                | 4.0                                       | 2.9               | 4.4               | 4.8               | 3.8               |
| 15  | Other durable goods stores                     | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 16  | Other retail stores                            | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 17  | <b>Total, all stores</b>                       | <b>82.5</b>                               | <b>63.8</b>       | <b>77.8</b>       | <b>85.3</b>       | <b>85.0</b>       |
|     | <b>Northwest Territories</b>                   |   |                   |                   |                   |                   |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                | 25.8                                      | 23.7              | 24.7              | 26.3              | 25.0              |
| 2   | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3   | Drugs and patent medicine stores               | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 4   | Shoe stores                                    | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 5   | Men's clothing stores                          | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 6   | Women's clothing stores                        | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 7   | Other clothing stores                          | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 8   | Household furniture and appliance stores       | 1.6                                       | 1.4               | 1.7               | 1.6               | 1.7               |
| 9   | Household furnishings stores                   | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 10  | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 21.7                                      | 17.9              | 17.3              | 21.2              | 22.8              |
| 11  | Gasoline service stations                      | 4.2                                       | 5.2               | 4.3               | 3.7               | 3.8               |
| 12  | Automotive parts, accessories and services     | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 13  | General merchandise stores                     | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 14  | Other semi-durable goods stores                | 3.9                                       | 3.0               | 4.2               | 3.9               | 3.6               |
| 15  | Other durable goods stores                     | 2.9                                       | 2.2               | 2.7               | 2.0               | 2.9               |
| 16  | Other retail stores                            | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 17  | <b>Total, all stores</b>                       | <b>135.1</b>                              | <b>117.1</b>      | <b>133.3</b>      | <b>129.9</b>      | <b>132.8</b>      |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N°        |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2  | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 | QUARTER 2<br>1997<br>TRIMESTRE 2 |  |           |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
| -2.6  | 3.4                              | 7.4                              | 9.0                              | 9.8                              | <b>Yukon</b>   |           |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de chaussures   | 4         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| -23.4   | -                                | 15.9                             | 36.4                             | 29.5                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Stations-service   | 11        |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 6.8   | 11.8                             | 9.7                              | 4.0                              | 9.0                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| -2.9  | 3.7                              | 5.1                              | 5.5                              | 10.5                             | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
| 3.3   | 20.8                             | 14.6                             | 11.7                             | 10.1                             | <b>Territoires du Nord-Ouest</b>                                 |           |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de chaussures   | 4         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| -4.6  | 4.6                              | 1.8                              | 7.5                              | 1.8                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| -4.8  | -13.1                            | 15.2                             | 17.2                             | 45.0                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| 11.8  | -0.8                             | -12.6                            | -19.5                            | -15.9                            | Stations-service   | 11        |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 10.0  | -1.3                             | 4.4                              | 8.9                              | -9.3                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 2.1   | 21.6                             | 52.1                             | 8.1                              | 37.1                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 1.7   | 4.9                              | 9.7                              | 6.9                              | 7.0                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |



**TABLE 4. Retail Trade Sample Response Fraction and Coefficient of Variation (Current Periods)**

| No.   | Response fraction<br>Fraction de réponse |                         |                      |                    |
|---|--|-------------------------|----------------------|--------------------|
|   | August<br>1998<br>Août                   | July<br>1998<br>Juillet | June<br>1998<br>Juin | May<br>1998<br>Mai |
| Per cent - pourcentage                            |  |                         |                      |                    |
| Trade Group - Canada                              |  |                         |                      |                    |
| 1 Supermarkets and grocery stores                 | 95.0                                     | 95.8                    | 96.2                 | 95.7               |
| 2 All other food stores                           | 90.6                                     | 91.0                    | 92.5                 | 92.4               |
| 3 Drugs and patent medicine stores                | 85.4                                     | 86.0                    | 86.5                 | 92.7               |
| 4 Shoe stores                                     | 85.9                                     | 93.8                    | 94.2                 | 91.3               |
| 5 Men's clothing stores                           | 93.0                                     | 91.8                    | 93.9                 | 89.7               |
| 6 Women's clothing stores                         | 91.3                                     | 93.1                    | 93.5                 | 93.9               |
| 7 Other clothing stores                           | 94.6                                     | 91.7                    | 95.2                 | 93.2               |
| 8 Household furniture and appliance stores        | 93.1                                     | 93.8                    | 94.7                 | 94.2               |
| 9 Household furnishings stores                    | 88.7                                     | 92.5                    | 90.2                 | 88.4               |
| 10 Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 94.3                                     | 95.6                    | 96.2                 | 96.3               |
| 11 Gasoline service stations                      | 81.3                                     | 82.8                    | 95.0                 | 95.1               |
| 12 Automotive parts, accessories and services     | 91.1                                     | 92.0                    | 93.4                 | 92.9               |
| 13 General merchandise stores                     | 99.2                                     | 99.2                    | 99.3                 | 99.5               |
| 14 Other semi-durable goods stores                | 92.4                                     | 92.9                    | 88.7                 | 93.2               |
| 15 Other durable goods stores                     | 90.3                                     | 93.5                    | 96.0                 | 95.7               |
| 16 Other retail stores                            | 92.5                                     | 94.2                    | 95.1                 | 96.4               |
| 17 Total, all stores                              | 92.9                                     | 93.9                    | 95.2                 | 95.5               |
| Regions   |  |                         |                      |                    |
| 18 Newfoundland                                   | 93.7                                     | 96.6                    | 97.4                 | 97.6               |
| 19 Prince Edward Island                           | 92.5                                     | 93.0                    | 92.0                 | 92.7               |
| 20 Nova Scotia                                    | 95.8                                     | 96.3                    | 96.6                 | 96.3               |
| 21 New Brunswick                                  | 91.0                                     | 91.1                    | 91.9                 | 92.2               |
| 22 Quebec   | 92.6                                     | 94.0                    | 96.2                 | 95.6               |
| 23 Ontario  | 92.4                                     | 93.1                    | 95.2                 | 95.9               |
| 24 Manitoba                                       | 93.9                                     | 95.4                    | 94.9                 | 95.4               |
| 25 Saskatchewan                                   | 93.6                                     | 94.4                    | 94.3                 | 94.9               |
| 26 Alberta  | 93.9                                     | 94.7                    | 94.5                 | 95.4               |
| 27 British Columbia                               | 93.4                                     | 94.7                    | 94.6                 | 94.9               |
| 28 Yukon  | 89.9                                     | 90.8                    | 90.8                 | 91.5               |
| 29 Northwest Territories                          | 91.9                                     | 95.6                    | 95.4                 | 96.3               |

**TABEAU 4. Commerce de détail, fraction de réponse de l'échantillon et coefficient de variation (périodes courantes)**

| Coefficient of variation<br>Coefficient de variation |                         |                      |                    | N°   |
|--|-------------------------|----------------------|--------------------|--|
| August<br>1998<br>Août                               | July<br>1998<br>Juillet | June<br>1998<br>Juin | May<br>1998<br>Mai |  |
| Per cent - pourcentage                               |                         |                      |                    |  |
|  |                         |                      |                    | <b>Groupe de commerce - Canada</b>                                     |
| 1.4  | 1.5                     | 1.2                  | 1.2                | Supermarchés d'alimentation et épiceries 1                             |
| 4.6  | 4.8                     | 4.4                  | 4.2                | Tous les autres magasins d'alimentation 2                              |
| 2.0  | 1.9                     | 1.8                  | 1.8                | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés 3                       |
| 2.4  | 2.1                     | 2.2                  | 2.1                | Magasins de chaussures 4   |
| 3.3  | 3.7                     | 2.8                  | 2.8                | Magasins de vêtements pour hommes 5                                    |
| 2.3  | 2.0                     | 2.1                  | 2.1                | Magasins de vêtements pour dames 6                                     |
| 2.4  | 2.2                     | 2.0                  | 1.8                | Autres magasins de vêtements 7   |
| 2.9  | 3.1                     | 2.6                  | 2.8                | Magasins de meubles et d'appareils ménagers 8                          |
| 3.5  | 3.1                     | 3.0                  | 3.3                | Magasins d'accessoires d'ameublement 9                                 |
| 3.3  | 3.5                     | 3.7                  | 3.8                | Concessionnaires de véhicules automobiles<br>et récréatifs 10          |
| 2.3  | 2.2                     | 2.2                  | 2.1                | Stations-service 11  |
| 2.4  | 2.3                     | 2.2                  | 2.1                | Magasins de pièces et d'accessoires pour<br>automobiles et services 12 |
| 1.3  | 1.3                     | 1.0                  | 0.8                | Magasins de marchandises diverses 13                                   |
| 4.0  | 4.0                     | 3.6                  | 3.5                | Autres magasins de produits semi-durables 14                           |
| 2.7  | 3.0                     | 2.7                  | 3.1                | Autres magasins de produits durables 15                                |
| 1.5  | 1.6                     | 1.6                  | 1.6                | Autres magasins de vente au détail 16                                  |
| 1.0  | 1.1                     | 1.2                  | 1.2                | <b>Total, ensemble des magasins 17</b>                                 |
|  |                         |                      |                    | <b>Régions</b>   |
| 2.0  | 2.1                     | 2.3                  | 1.8                | Terre-Neuve 18   |
| 1.4  | 1.6                     | 1.5                  | 1.6                | Île-du-Prince-Édouard 19   |
| 4.0  | 3.8                     | 4.4                  | 3.9                | Nouvelle-Écosse 20   |
| 2.7  | 3.0                     | 2.6                  | 2.7                | Nouveau-Brunswick 21   |
| 2.6  | 2.6                     | 2.6                  | 2.7                | Québec 22  |
| 1.8  | 2.2                     | 2.6                  | 2.5                | Ontario 23   |
| 2.0  | 2.1                     | 2.3                  | 1.8                | Manitoba 24  |
| 1.8  | 1.8                     | 1.7                  | 1.8                | Saskatchewan 25  |
| 2.0  | 2.1                     | 2.3                  | 2.1                | Alberta 26   |
| 1.6  | 1.7                     | 1.6                  | 1.6                | Colombie-Britannique 27  |
| 0.4  | 0.3                     | 0.3                  | 0.4                | Yukon 28   |
| - -  | - -                     | - -                  | - -                | Territoires du Nord-Ouest 29   |

**TABLE 5. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)**

| No.  | August<br>1998<br>Août | July<br>1998<br>Juillet | June<br>1998<br>Juin | May<br>1998<br>Mai | April<br>1998<br>Avril | March<br>1998<br>Mars | February<br>1998<br>Février |
|--|------------------------|-------------------------|----------------------|--------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------------|
| millions of dollars - millions de dollars            |                        |                         |                      |                    |                        |                       |                             |
| <b>Trade Group - Canada</b>                          |                        |                         |                      |                    |                        |                       |                             |
| 1 Supermarkets and grocery stores                    | 4,430.7                | 4,481.2                 | 4,471.4              | 4,481.3            | 4,462.3                | 4,411.1               | 4,375.7                     |
| 2 All other food stores                              | 358.0                  | 362.5                   | 360.4                | 358.4              | 360.2                  | 358.2                 | 367.1                       |
| 3 Drugs and patent medicine stores                   | 1,110.2                | 1,110.9                 | 1,092.4              | 1,103.4            | 1,085.5                | 1,070.3               | 1,074.3                     |
| 4 Shoe stores  | 139.3                  | 140.5                   | 134.4                | 149.6              | 145.6                  | 143.2                 | 146.9                       |
| 5 Men's clothing stores                              | 133.9                  | 130.4                   | 125.4                | 128.7              | 130.3                  | 130.9                 | 132.4                       |
| 6 Women's clothing stores                            | 369.5                  | 372.8                   | 356.2                | 377.0              | 384.2                  | 382.5                 | 377.6                       |
| 7 Other clothing stores                              | 532.9                  | 531.4                   | 515.2                | 518.1              | 505.3                  | 514.1                 | 520.7                       |
| 8 Household furniture and<br>appliance stores        | 859.2                  | 870.6                   | 843.3                | 842.3              | 817.3                  | 817.6                 | 811.8                       |
| 9 Household furnishings stores                       | 203.7                  | 199.8                   | 201.0                | 198.8              | 203.4                  | 207.0                 | 207.5                       |
| 10 Motor vehicle and recreational<br>vehicle dealers | 5,582.8                | 5,481.8                 | 5,464.8              | 5,507.3            | 5,478.3                | 5,348.0               | 5,317.7                     |
| 11 Gasoline service stations                         | 1,265.8                | 1,271.8                 | 1,265.2              | 1,299.9            | 1,290.7                | 1,284.3               | 1,304.2                     |
| 12 Automotive parts, accessories<br>and service      | 1,187.0                | 1,205.8                 | 1,164.8              | 1,217.1            | 1,253.1                | 1,188.5               | 1,177.9                     |
| 13 General merchandise stores                        | 2,303.6                | 2,346.8                 | 2,249.7              | 2,359.6            | 2,360.9                | 2,336.7               | 2,345.6                     |
| 14 Other semi-durable goods stores                   | 682.7                  | 685.3                   | 650.6                | 688.4              | 684.1                  | 696.0                 | 700.6                       |
| 15 Other durable goods stores                        | 576.4                  | 579.9                   | 570.9                | 574.0              | 568.9                  | 564.5                 | 578.4                       |
| 16 Other retail stores                               | 969.0                  | 966.8                   | 961.3                | 977.6              | 987.8                  | 985.5                 | 964.9                       |
| 17 <b>Total, all stores</b>                          | <b>20,704.7</b>        | <b>20,738.2</b>         | <b>20,427.0</b>      | <b>20,781.7</b>    | <b>20,718.1</b>        | <b>20,438.5</b>       | <b>20,403.4</b>             |
| <b>Regions</b>                                       |                        |                         |                      |                    |                        |                       |                             |
| 18 Newfoundland                                      | 310.0                  | 316.5                   | 319.5                | 320.3              | 312.3                  | 312.7                 | 314.6                       |
| 19 Prince Edward Island                              | 87.4                   | 88.7                    | 88.1                 | 87.8               | 86.9                   | 87.1                  | 86.6                        |
| 20 Nova Scotia                                       | 635.6                  | 637.3                   | 626.2                | 627.1              | 629.0                  | 619.1                 | 631.6                       |
| 21 New Brunswick                                     | 493.7                  | 499.2                   | 494.0                | 499.9              | 503.7                  | 497.4                 | 482.2                       |
| 22 Quebec  | 4,752.9                | 4,768.6                 | 4,646.8              | 4,756.1            | 4,790.7                | 4,848.5               | 4,884.7                     |
| 23 Ontario   | 7,861.1                | 7,812.4                 | 7,735.0              | 7,920.2            | 7,785.5                | 7,604.1               | 7,530.0                     |
| 24 Manitoba  | 733.9                  | 733.5                   | 731.3                | 719.7              | 742.7                  | 729.3                 | 711.2                       |
| 25 Saskatchewan                                      | 636.9                  | 636.2                   | 627.0                | 629.2              | 638.1                  | 634.1                 | 620.5                       |
| 26 Alberta   | 2,368.8                | 2,381.5                 | 2,327.2              | 2,374.6            | 2,353.0                | 2,276.4               | 2,321.9                     |
| 27 British Columbia                                  | 2,755.6                | 2,795.3                 | 2,765.9              | 2,779.6            | 2,805.2                | 2,760.0               | 2,750.9                     |
| 28 Yukon   | 27.0                   | 26.5                    | 25.8                 | 25.3               | 25.4                   | 26.3                  | 25.7                        |
| 29 Northwest Territories                             | 41.8                   | 42.4                    | 40.3                 | 41.9               | 45.6                   | 43.5                  | 43.4                        |

**TABEAU 5. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)**

| January<br>1998<br>Janvier                | December<br>1997<br>Décembre | November<br>1997<br>Novembre | October<br>1997<br>Octobre | September<br>1997<br>Septembre | August<br>1997<br>Août |  | N°        |
|---|------------------------------|------------------------------|----------------------------|--------------------------------|------------------------|--|-----------|
| millions of dollars - millions de dollars |                              |                              |                            |                                |                        |  |           |
|   |                              |                              |                            |                                |                        | <b>Groupe de commerce - Canada</b>                               |           |
| 4,401.7                                   | 4,378.6                      | 4,337.4                      | 4,356.5                    | 4,348.9                        | 4,344.9                | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| 364.1                                     | 363.5                        | 361.9                        | 354.8                      | 363.3                          | 350.7                  | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 1,061.6                                   | 1,046.8                      | 1,035.1                      | 1,032.8                    | 1,033.5                        | 1,038.4                | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| 139.8                                     | 135.9                        | 132.7                        | 147.0                      | 137.1                          | 139.1                  | Magasins de chaussures   | 4         |
| 131.6                                     | 129.7                        | 130.0                        | 131.2                      | 134.5                          | 131.7                  | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 367.1                                     | 359.6                        | 364.9                        | 363.2                      | 369.3                          | 362.1                  | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 497.7                                     | 501.9                        | 490.5                        | 497.1                      | 489.4                          | 501.2                  | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 799.1                                     | 808.4                        | 797.3                        | 786.4                      | 780.2                          | 801.8                  | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 201.1                                     | 208.3                        | 190.7                        | 187.2                      | 188.0                          | 190.6                  | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 5,186.8                                   | 5,973.5                      | 5,323.3                      | 5,335.6                    | 5,206.8                        | 5,158.7                | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| 1,296.3                                   | 1,317.1                      | 1,351.4                      | 1,381.1                    | 1,375.3                        | 1,358.8                | Stations-service   | 11        |
| 1,188.3                                   | 1,127.6                      | 1,050.8                      | 1,131.3                    | 1,206.5                        | 1,155.8                | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 2,298.6                                   | 2,253.5                      | 2,265.2                      | 2,247.0                    | 2,220.6                        | 2,230.3                | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 698.5                                     | 687.6                        | 679.5                        | 683.5                      | 682.7                          | 687.9                  | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 542.3                                     | 542.4                        | 520.0                        | 531.1                      | 518.0                          | 525.8                  | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 962.1                                     | 915.1                        | 925.2                        | 920.0                      | 920.7                          | 925.0                  | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| <b>20,136.9</b>                           | <b>20,749.3</b>              | <b>19,956.0</b>              | <b>20,085.8</b>            | <b>19,975.0</b>                | <b>19,902.9</b>        | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
|   |                              |                              |                            |                                |                        | <b>Régions</b>   |           |
| 315.7                                     | 319.6                        | 306.8                        | 307.2                      | 308.2                          | 313.8                  | Terre-Neuve  | 18        |
| 86.0                                      | 87.8                         | 81.1                         | 84.3                       | 82.8                           | 85.5                   | Île-du-Prince-Édouard  | 19        |
| 620.7                                     | 630.7                        | 595.9                        | 610.3                      | 619.9                          | 611.8                  | Nouvelle-Écosse  | 20        |
| 489.5                                     | 497.8                        | 473.5                        | 476.7                      | 474.2                          | 467.1                  | Nouveau-Brunswick  | 21        |
| 4,324.2                                   | 4,736.1                      | 4,584.4                      | 4,627.7                    | 4,656.1                        | 4,634.7                | Québec   | 22        |
| 7,562.5                                   | 7,686.0                      | 7,389.3                      | 7,389.3                    | 7,290.7                        | 7,304.1                | Ontario  | 23        |
| 742.6                                     | 748.1                        | 717.3                        | 729.2                      | 719.2                          | 711.8                  | Manitoba   | 24        |
| 671.5                                     | 670.0                        | 630.4                        | 649.6                      | 649.5                          | 633.6                  | Saskatchewan   | 25        |
| 2,407.6                                   | 2,404.3                      | 2,300.6                      | 2,314.9                    | 2,274.4                        | 2,242.0                | Alberta  | 26        |
| 2,846.0                                   | 2,896.8                      | 2,808.2                      | 2,828.4                    | 2,830.9                        | 2,830.9                | Colombie-Britannique   | 27        |
| 26.9                                      | 27.5                         | 25.5                         | 25.1                       | 26.0                           | 25.3                   | Yukon  | 28        |
| 43.7                                      | 44.4                         | 42.8                         | 42.9                       | 43.1                           | 42.3                   | Territoires du Nord-Ouest  | 29        |



**TABLE 6. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)**

| No.   | August<br>1998<br>Août | July<br>1998<br>Juillet | June<br>1998<br>Juin | May<br>1998<br>Mai | April<br>1998<br>Avril | March<br>1998<br>Mars | February<br>1998<br>Février |
|---|------------------------|-------------------------|----------------------|--------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------------|
| millions of dollars - millions de dollars         |                        |                         |                      |                    |                        |                       |                             |
| <b>Trade Group - Canada</b>                       |                        |                         |                      |                    |                        |                       |                             |
| 1 Supermarkets and grocery stores                 | 4,520.1                | 4,818.4                 | 4,460.4              | 4,754.8            | 4,391.0                | 4,128.5               | 3,892.9                     |
| 2 All other food stores                           | 359.9                  | 385.6                   | 371.8                | 383.8              | 367.3                  | 330.8                 | 318.7                       |
| 3 Drugs and patent medicine stores                | 1,072.4                | 1,098.5                 | 1,064.5              | 1,091.9            | 1,066.8                | 1,035.3               | 979.3                       |
| 4 Shoe stores                                     | 149.8                  | 130.9                   | 146.2                | 173.9              | 142.6                  | 106.5                 | 86.5                        |
| 5 Men's clothing stores                           | 112.6                  | 113.5                   | 131.9                | 129.8              | 116.3                  | 97.2                  | 82.6                        |
| 6 Women's clothing stores                         | 349.8                  | 362.6                   | 362.5                | 416.8              | 368.0                  | 311.6                 | 249.5                       |
| 7 Other clothing stores                           | 577.3                  | 474.4                   | 477.5                | 498.1              | 446.3                  | 433.3                 | 339.3                       |
| 8 Household furniture and appliance stores        | 871.0                  | 863.0                   | 815.8                | 775.9              | 732.1                  | 733.4                 | 631.8                       |
| 9 Household furnishings stores                    | 206.7                  | 207.2                   | 213.9                | 196.5              | 188.7                  | 186.7                 | 161.0                       |
| 10 Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 5,276.7                | 5,928.2                 | 6,639.0              | 6,693.6            | 6,342.7                | 5,466.3               | 4,258.8                     |
| 11 Gasoline service stations                      | 1,361.1                | 1,420.1                 | 1,338.3              | 1,343.0            | 1,232.4                | 1,208.3               | 1,147.0                     |
| 12 Automotive parts, accessories and service      | 1,164.8                | 1,340.7                 | 1,303.2              | 1,353.9            | 1,265.1                | 1,041.4               | 896.2                       |
| 13 General merchandise stores                     | 2,247.5                | 2,193.5                 | 2,160.9              | 2,291.0            | 2,183.0                | 1,947.6               | 1,648.9                     |
| 14 Other semi-durable goods stores                | 702.9                  | 719.4                   | 706.7                | 786.8              | 627.9                  | 528.6                 | 501.1                       |
| 15 Other durable goods stores                     | 609.5                  | 601.2                   | 556.2                | 572.8              | 510.3                  | 422.4                 | 401.2                       |
| 16 Other retail stores                            | 1,043.5                | 1,126.1                 | 998.7                | 1,025.7            | 916.8                  | 830.4                 | 734.7                       |
| 17 <b>Total, all stores</b>                       | <b>20,625.5</b>        | <b>21,783.2</b>         | <b>21,747.5</b>      | <b>22,488.4</b>    | <b>20,897.2</b>        | <b>18,808.1</b>       | <b>16,329.6</b>             |
| <b>Regions</b>                                    |                        |                         |                      |                    |                        |                       |                             |
| 18 Newfoundland                                   | 322.3                  | 346.2                   | 342.2                | 347.0              | 311.1                  | 282.2                 | 242.0                       |
| 19 Prince Edward Island                           | 96.8                   | 104.8                   | 96.9                 | 93.9               | 81.0                   | 74.6                  | 64.2                        |
| 20 Nova Scotia                                    | 652.4                  | 685.3                   | 668.4                | 668.2              | 632.5                  | 557.1                 | 498.3                       |
| 21 New Brunswick                                  | 503.0                  | 536.3                   | 534.7                | 536.5              | 502.1                  | 442.6                 | 371.8                       |
| 22 Quebec   | 4,748.3                | 5,085.3                 | 4,991.9              | 5,378.2            | 5,056.5                | 4,466.0               | 3,858.2                     |
| 23 Ontario  | 7,688.2                | 8,114.5                 | 8,256.2              | 8,482.7            | 7,749.0                | 6,922.3               | 6,015.6                     |
| 24 Manitoba                                       | 731.9                  | 761.0                   | 772.8                | 774.2              | 737.6                  | 673.3                 | 570.3                       |
| 25 Saskatchewan                                   | 633.1                  | 661.5                   | 661.9                | 661.7              | 635.8                  | 576.6                 | 498.9                       |
| 26 Alberta  | 2,367.4                | 2,445.6                 | 2,471.5              | 2,535.5            | 2,360.5                | 2,116.5               | 1,857.7                     |
| 27 British Columbia                               | 2,808.9                | 2,963.7                 | 2,877.2              | 2,938.8            | 2,758.9                | 2,630.4               | 2,297.3                     |
| 28 Yukon  | 30.6                   | 32.6                    | 30.5                 | 27.5               | 24.5                   | 23.3                  | 18.8                        |
| 29 Northwest Territories                          | 42.4                   | 46.3                    | 43.3                 | 44.1               | 47.7                   | 43.2                  | 36.5                        |

**TABLEAU 6. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)**

| January<br>1998<br>Janvier                | December<br>1997<br>Décembre | November<br>1997<br>Novembre | October<br>1997<br>Octobre | September<br>1997<br>Septembre | August<br>1997<br>Août | Year<br>1998<br>Année | N°  |
|---|------------------------------|------------------------------|----------------------------|--------------------------------|------------------------|-----------------------|---|
| millions of dollars - millions de dollars |                              |                              |                            |                                |                        |                       |   |
| <b>Groupe de commerce - Canada</b>        |                              |                              |                            |                                |                        |                       |   |
| 4,533.4                                   | 4,544.2                      | 4,216.7                      | 4,454.5                    | 4,223.0                        | 4,597.2                | 35,499.6              | Supermarchés d'alimentation et épiceries 1                          |
| 323.4                                     | 437.5                        | 351.0                        | 352.1                      | 349.4                          | 365.3                  | 2,841.1               | Tous les autres magasins d'alimentation 2                           |
| 1,036.4                                   | 1,316.4                      | 1,013.7                      | 1,062.7                    | 1,008.5                        | 1,016.6                | 8,445.1               | Pharmacies et magasins de médicament brevetés 3                     |
| 108.6                                     | 170.3                        | 159.1                        | 167.1                      | 147.6                          | 152.7                  | 1,044.9               | Magasins de chaussures 4  |
| 108.9                                     | 259.8                        | 157.7                        | 134.9                      | 124.0                          | 110.9                  | 892.8                 | Magasins de vêtements pour hommes 5                                 |
| 268.0                                     | 583.2                        | 395.6                        | 381.2                      | 390.7                          | 358.2                  | 2,688.8               | Magasins de vêtements pour dames 6                                  |
| 375.3                                     | 860.6                        | 553.4                        | 528.5                      | 516.1                          | 547.5                  | 3,621.6               | Autres magasins de vêtements 7                                      |
| 686.6                                     | 1,193.1                      | 875.3                        | 824.9                      | 812.9                          | 818.3                  | 6,109.6               | Magasins de meubles et d'appareils ménagers 8                       |
| 159.4                                     | 264.6                        | 205.5                        | 200.3                      | 192.9                          | 197.7                  | 1,520.0               | Magasins d'accessoires d'ameublement 9                              |
| 4,064.7                                   | 5,165.1                      | 4,822.6                      | 5,452.1                    | 5,156.4                        | 4,867.5                | 44,670.0              | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs 10          |
| 1,224.4                                   | 1,320.6                      | 1,318.1                      | 1,436.5                    | 1,384.9                        | 1,465.8                | 10,274.5              | Stations-service 11   |
| 1,006.9                                   | 1,236.6                      | 1,143.6                      | 1,183.4                    | 1,187.1                        | 1,147.5                | 9,372.1               | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services 12 |
| 1,678.6                                   | 3,768.1                      | 2,812.5                      | 2,365.8                    | 2,083.9                        | 2,200.6                | 16,350.9              | Magasins de marchandises diverses 13                                |
| 520.9                                     | 1,066.4                      | 707.8                        | 656.5                      | 684.1                          | 717.4                  | 5,094.3               | Autres magasins de produits semi-durables 14                        |
| 408.6                                     | 1,011.1                      | 519.3                        | 475.0                      | 487.4                          | 564.0                  | 4,082.1               | Autres magasins de produits durables 15                             |
| 775.0                                     | 1,267.9                      | 890.8                        | 924.4                      | 900.0                          | 1,030.7                | 7,450.9               | Autres magasins de vente au détail 16                               |
| 17,279.0                                  | 24,465.5                     | 20,142.7                     | 20,600.0                   | 19,649.0                       | 20,157.9               | 159,958.3             | <b>Total, ensemble des magasins 17</b>                              |
| <b>Régions</b>                            |                              |                              |                            |                                |                        |                       |   |
| 256.3                                     | 383.7                        | 320.5                        | 311.9                      | 296.2                          | 333.1                  | 2,449.2               | Terre-Neuve 18  |
| 69.1                                      | 102.9                        | 80.9                         | 84.7                       | 82.1                           | 96.2                   | 681.3                 | Île-du-Prince-Édouard 19  |
| 528.7                                     | 756.4                        | 606.9                        | 620.9                      | 608.7                          | 636.0                  | 4,890.9               | Nouvelle-Écosse 20  |
| 399.0                                     | 587.5                        | 487.2                        | 497.4                      | 470.9                          | 486.6                  | 3,826.0               | Nouveau-Brunswick 21  |
| 3,642.0                                   | 5,217.1                      | 4,561.5                      | 4,785.9                    | 4,580.0                        | 4,719.3                | 37,226.3              | Québec 22   |
| 6,488.5                                   | 9,337.9                      | 7,566.4                      | 7,538.3                    | 7,190.4                        | 7,242.2                | 59,717.1              | Ontario 23  |
| 643.8                                     | 897.6                        | 729.7                        | 763.5                      | 701.8                          | 723.7                  | 5,665.0               | Manitoba 24   |
| 587.0                                     | 795.3                        | 647.6                        | 691.8                      | 625.6                          | 641.2                  | 4,916.6               | Saskatchewan 25   |
| 2,094.5                                   | 2,901.3                      | 2,317.0                      | 2,382.9                    | 2,208.1                        | 2,264.8                | 18,249.3              | Alberta 26  |
| 2,510.8                                   | 3,406.0                      | 2,762.1                      | 2,854.4                    | 2,817.5                        | 2,942.8                | 21,786.1              | Colombie-Britannique 27   |
| 21.8                                      | 29.8                         | 22.7                         | 25.3                       | 26.2                           | 28.5                   | 209.6                 | Yukon 28  |
| 37.4                                      | 50.0                         | 40.3                         | 43.0                       | 41.4                           | 43.5                   | 340.9                 | Territoires du Nord-Ouest 29  |

**TABLE 7. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region  
(Current Periods)**

|                       | Sales<br>Ventes                           |                         |                      |                    |                                   |
|-----------------------|---|-------------------------|----------------------|--------------------|-----------------------------------|
|                       | August<br>1998<br>Août                    | July<br>1998<br>Juillet | June<br>1998<br>Juin | May<br>1998<br>Mai | Year-to-date<br>1998<br>Cumulatif |
|                       | millions of dollars - millions de dollars |                         |                      |                    |                                   |
| <b>Regions</b>        |   |                         |                      |                    |                                   |
| Newfoundland          | 100.7                                     | 98.5                    | 94.1                 | 94.0               | 701.0                             |
| Prince Edward Island  | 33.1                                      | 32.0                    | 26.9                 | 26.3               | 200.3                             |
| Nova Scotia           | 198.3                                     | 189.3                   | 178.5                | 182.3              | 1,361.9                           |
| New Brunswick         | 150.7                                     | 147.1                   | 140.2                | 142.5              | 1,045.0                           |
| Quebec                | 1,548.2                                   | 1,568.6                 | 1,536.1              | 1,667.3            | 11,391.8                          |
| Ontario               | 2,695.7                                   | 2,618.3                 | 2,592.5              | 2,697.9            | 19,366.6                          |
| Manitoba              | 217.1                                     | 208.8                   | 203.4                | 209.6              | 1,559.4                           |
| Saskatchewan          | 201.4                                     | 196.8                   | 195.5                | 200.0              | 1,484.4                           |
| Alberta               | 787.6                                     | 740.1                   | 739.0                | 755.4              | 5,596.8                           |
| British Columbia      | 935.8                                     | 933.7                   | 902.3                | 929.3              | 6,921.9                           |
| Yukon                 | 8.0                                       | 7.4                     | 6.8                  | 5.9                | 47.3                              |
| Northwest Territories | 23.0                                      | 23.5                    | 20.9                 | 22.9               | 173.7                             |
| <b>Total</b>          | <b>6,899.5</b>                            | <b>6,764.2</b>          | <b>6,636.1</b>       | <b>6,933.5</b>     | <b>49,850.2</b>                   |

**TABLE 8. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region  
(Historical Estimates)**

|                       | August<br>1998<br>Août                    | July<br>1998<br>Juillet | June<br>1998<br>Juin | May<br>1998<br>Mai | April<br>1998<br>Avril | March<br>1998<br>Mars | February<br>1998<br>Février |
|-----------------------|---|-------------------------|----------------------|--------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------------|
|                       | millions of dollars - millions de dollars |                         |                      |                    |                        |                       |                             |
| <b>Regions</b>        |   |                         |                      |                    |                        |                       |                             |
| Newfoundland          | 100.7                                     | 98.5                    | 94.1                 | 94.0               | 87.8                   | 82.1                  | 71.1                        |
| Prince Edward Island  | 33.1                                      | 32.0                    | 26.9                 | 26.3               | 23.0                   | 21.1                  | 18.8                        |
| Nova Scotia           | 198.3                                     | 189.3                   | 178.5                | 182.3              | 174.1                  | 159.4                 | 137.7                       |
| New Brunswick         | 150.7                                     | 147.1                   | 140.2                | 142.5              | 134.7                  | 119.8                 | 103.5                       |
| Quebec                | 1,548.2                                   | 1,568.6                 | 1,536.1              | 1,667.3            | 1,501.1                | 1,283.0               | 1,141.2                     |
| Ontario               | 2,695.7                                   | 2,618.3                 | 2,592.5              | 2,697.9            | 2,444.5                | 2,237.1               | 1,980.0                     |
| Manitoba              | 217.1                                     | 208.8                   | 203.4                | 209.6              | 203.9                  | 191.7                 | 156.8                       |
| Saskatchewan          | 201.4                                     | 196.8                   | 195.5                | 200.0              | 193.6                  | 175.9                 | 152.7                       |
| Alberta               | 787.6                                     | 740.1                   | 739.0                | 755.4              | 718.3                  | 662.6                 | 576.9                       |
| British Columbia      | 935.8                                     | 933.7                   | 902.3                | 929.3              | 873.2                  | 841.9                 | 719.2                       |
| Yukon                 | 8.0                                       | 7.4                     | 6.8                  | 5.9                | 5.0                    | 5.2                   | 4.4                         |
| Northwest Territories | 23.0                                      | 23.5                    | 20.9                 | 22.9               | 22.7                   | 22.7                  | 18.9                        |
| <b>Total</b>          | <b>6,899.5</b>                            | <b>6,764.2</b>          | <b>6,636.1</b>       | <b>6,933.5</b>     | <b>6,381.9</b>         | <b>5,802.5</b>        | <b>5,081.2</b>              |

**TABEAU 7. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (périodes courantes)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                         |                      |                    |                                   |                           |
|---|-------------------------|----------------------|--------------------|-----------------------------------|---------------------------|
| August<br>1998<br>Août  | July<br>1998<br>Juillet | June<br>1998<br>Juin | May<br>1998<br>Mai | Year-to-date<br>1998<br>Cumulatif |                           |
| Per cent - pourcentage  |                         |                      |                    |                                   | Régions                   |
| -0.9  | 4.2                     | 2.4                  | 1.1                | 4.3                               | Terre-Neuve               |
| 7.8   | 8.5                     | 3.2                  | 4.2                | 5.9                               | Île-du-Prince-Édouard     |
| 7.3   | 12.9                    | 10.2                 | 8.3                | 9.4                               | Nouvelle-Écosse           |
| 5.7   | 11.9                    | 4.0                  | 5.3                | 6.0                               | Nouveau-Brunswick         |
| 1.1   | 9.7                     | 4.2                  | 8.9                | 6.5                               | Québec                    |
| 6.6   | 10.8                    | 5.9                  | 10.4               | 9.7                               | Ontario                   |
| 1.8   | 6.7                     | -1.3                 | 2.6                | 4.4                               | Manitoba                  |
| 2.2   | 5.9                     | 0.7                  | 3.6                | 7.0                               | Saskatchewan              |
| 5.0   | 9.4                     | 10.3                 | 6.3                | 10.3                              | Alberta                   |
| -4.1  | 1.1                     | 1.1                  | -3.0               | 0.1                               | Colombie-Britannique      |
| 23.2  | 12.9                    | 7.8                  | 10.3               | 10.5                              | Yukon                     |
| 3.0   | 5.2                     | -9.2                 | -4.8               | 1.8                               | Territoires du Nord-Ouest |
| 3.2   | 8.6                     | 4.8                  | 6.8                | 7.1                               | <b>Total</b>              |

**TABEAU 8. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (estimations historiques)**

| January<br>1998<br>Janvier                | December<br>1997<br>Décembre | November<br>1997<br>Novembre | October<br>1997<br>Octobre | September<br>1997<br>Septembre | August<br>1997<br>Août | Year<br>1998<br>Année |                           |
|---|------------------------------|------------------------------|----------------------------|--------------------------------|------------------------|-----------------------|---------------------------|
| millions of dollars - millions de dollars |                              |                              |                            |                                |                        |                       |                           |
|   |                              |                              |                            |                                |                        |                       | Régions                   |
| 72.7                                      | 169.9                        | 131.8                        | 108.2                      | 93.5                           | 101.7                  | 701.0                 | Terre-Neuve               |
| 19.0                                      | 44.7                         | 28.4                         | 26.5                       | 25.6                           | 30.7                   | 200.3                 | Île-du-Prince-Édouard     |
| 142.3                                     | 318.1                        | 220.8                        | 190.4                      | 170.6                          | 184.8                  | 1,361.9               | Nouvelle-Écosse           |
| 106.5                                     | 236.7                        | 172.0                        | 149.2                      | 132.4                          | 142.6                  | 1,045.0               | Nouveau-Brunswick         |
| 1,146.3                                   | 2,104.6                      | 1,616.7                      | 1,547.4                    | 1,490.6                        | 1,531.8                | 11,391.8              | Québec                    |
| 2,100.7                                   | 4,160.4                      | 2,913.0                      | 2,598.4                    | 2,475.7                        | 2,527.7                | 19,366.6              | Ontario                   |
| 168.1                                     | 354.7                        | 240.7                        | 219.0                      | 195.8                          | 213.3                  | 1,559.4               | Manitoba                  |
| 168.5                                     | 325.2                        | 225.0                        | 212.4                      | 187.4                          | 197.0                  | 1,484.4               | Saskatchewan              |
| 616.9                                     | 1,222.4                      | 815.7                        | 750.1                      | 711.5                          | 750.2                  | 5,596.8               | Alberta                   |
| 786.4                                     | 1,517.0                      | 1,008.1                      | 966.7                      | 937.8                          | 975.4                  | 6,921.9               | Colombie-Britannique      |
| 4.7                                       | 9.3                          | 5.6                          | 5.9                        | 5.7                            | 6.5                    | 47.3                  | Yukon                     |
| 19.2                                      | 30.4                         | 22.1                         | 22.8                       | 21.6                           | 22.3                   | 173.7                 | Territoires du Nord-Ouest |
| 5,351.3                                   | 10,493.5                     | 7,399.9                      | 6,797.0                    | 6,448.2                        | 6,683.9                | 49,850.2              | Total                     |



**TABLE 9. Retail Trade, Canada, Current and Constant (1992) Dollar Estimates**

|                     | Unadjusted<br>Non désaisonnalisé |                     |   |                              |   |
|---------------------|----------------------------------|---------------------|---|------------------------------|---|
|                     | Price index                      | Current dollars     | Year/year<br>per cent<br>change             | Constant 1992<br>dollars     | Year/year<br>per cent<br>change             |
|                     | Indice des prix                  | Dollars<br>courants | Variation en<br>pourcentage<br>pour l'année | Dollars<br>constants<br>1992 | Variation en<br>pourcentage<br>pour l'année |
| millions of dollars |                                  |                     |   |                              |   |
| <b>1996:</b>        |                                  |                     |   |                              |   |
| January             | 103.8                            | 15,013.1            | 3.1   | 14,424.6                     | 1.6   |
| February            | 104.3                            | 15,110.8            | 6.9   | 14,436.9                     | 5.4   |
| March               | 105.2                            | 17,063.4            | 0.7   | 16,161.4                     | -0.9  |
| April               | 105.9                            | 17,810.6            | 3.5   | 16,761.8                     | 1.4   |
| May                 | 106.2                            | 19,832.0            | 4.3   | 18,614.6                     | 2.4   |
| June                | 106.0                            | 19,290.9            | -1.3  | 18,141.7                     | -3.1  |
| July                | 105.1                            | 18,686.7            | 3.3   | 17,707.1                     | 1.7   |
| August              | 104.8                            | 19,106.9            | 2.8   | 18,160.8                     | 1.1   |
| September           | 105.2                            | 17,822.2            | -1.7  | 16,889.2                     | -3.5  |
| October             | 105.8                            | 18,926.5            | 7.9   | 17,833.7                     | 5.2   |
| November            | 106.1                            | 19,670.7            | 6.7   | 18,478.0                     | 3.8   |
| December            | 104.9                            | 22,097.1            | 2.4   | 21,004.1                     | -0.3  |
| <b>Year</b>         | <b>105.3</b>                     | <b>220,430.8</b>    | <b>3.1</b>                                  | <b>208,613.9</b>             | <b>1.1</b>                                  |
| <b>1997:</b>        |                                  |                     |   |                              |   |
| January             | 106.4                            | 16,393.6            | 9.2   | 15,349.6                     | 6.4   |
| February            | 107.4                            | 15,575.0            | 3.1   | 14,450.2                     | 0.1   |
| March               | 108.0                            | 17,614.8            | 3.2   | 16,254.1                     | 0.6   |
| April               | 108.3                            | 19,750.8            | 10.9  | 18,179.4                     | 8.5   |
| May                 | 108.0                            | 21,649.4            | 9.2   | 19,971.8                     | 7.3   |
| June                | 107.8                            | 20,611.2            | 6.8   | 19,044.3                     | 5.0   |
| July                | 107.1                            | 20,667.8            | 10.6  | 19,228.0                     | 8.6   |
| August              | 107.0                            | 20,157.9            | 5.5   | 18,779.7                     | 3.4   |
| September           | 107.0                            | 19,649.0            | 10.2  | 18,293.2                     | 8.3   |
| October             | 107.4                            | 20,600.0            | 8.8   | 19,116.4                     | 7.2   |
| November            | 107.1                            | 20,142.7            | 2.4   | 18,754.0                     | 1.5   |
| December            | 106.2                            | 24,465.5            | 10.7  | 22,962.2                     | 9.3   |
| <b>Year</b>         | <b>107.3</b>                     | <b>237,277.7</b>    | <b>7.6</b>                                  | <b>220,382.9</b>             | <b>5.6</b>                                  |
| <b>1998:</b>        |                                  |                     |   |                              |   |
| January             | 107.0                            | 17,279.0            | 5.4   | 16,086.2                     | 4.8   |
| February            | 107.1                            | 16,329.6            | 4.8   | 15,191.8                     | 5.1   |
| March               | 108.0                            | 18,808.1            | 6.8   | 17,357.6                     | 6.8   |
| April               | 108.3                            | 20,897.2            | 5.8   | 19,294.2                     | 6.1   |
| May                 | 108.8                            | 22,488.4            | 3.9   | 20,676.1                     | 3.5   |
| June                | 108.7                            | 21,747.5            | 5.5   | 19,999.3                     | 5.0   |
| July                | 107.7                            | 21,783.2            | 5.4   | 20,222.0                     | 5.2   |
| August              | 107.2                            | 20,625.5            | 2.3   | 19,232.0                     | 2.4   |
| September           |                                  |                     |   |                              |   |
| October             |                                  |                     |   |                              |   |
| November            |                                  |                     |   |                              |   |
| December            |                                  |                     |   |                              |   |
| <b>Year</b>         |                                  |                     |   |                              |   |

1 Seasonally adjusted constant (1992) dollar estimates are derived by deflating, with an implicit price index, the seasonally adjusted current dollar estimate.

**TABEAU 9. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants (1992)**

| Seasonally adjusted<br>Désaisonnalisé |                     |   |   |   |           |
|---------------------------------------|---------------------|---|---|---|-----------|
| Price Index                           | Current Dollars     | Month/month<br>per cent<br>change           | Constant 1992<br>dollars <sup>1</sup>     | Month/month<br>per cent<br>change           |           |
| Indice des prix                       | Dollars<br>courants | Variation en<br>pourcentage<br>pour le mois | Dollars<br>constants<br>1992 <sup>1</sup> | Variation en<br>pourcentage<br>pour le mois |           |
| millions de dollars                   |                     |   |   |   |           |
| 1996:                                 |                     |   |   |   |           |
| 104.1                                 | 17,951.9            | -0.1  | 17,243.6                                  | -0.3  | Janvier   |
| 104.2                                 | 18,024.3            | 0.4   | 17,300.5                                  | 0.3   | Février   |
| 104.7                                 | 18,133.1            | 0.6   | 17,316.9                                  | 0.1   | Mars      |
| 105.2                                 | 18,045.4            | -0.5  | 17,154.6                                  | -0.9  | Avril     |
| 105.8                                 | 18,172.4            | 0.7   | 17,179.4                                  | 0.1   | Mai       |
| 105.9                                 | 18,319.9            | 0.8   | 17,302.1                                  | 0.7   | Juin      |
| 105.4                                 | 18,269.5            | -0.3  | 17,337.1                                  | 0.2   | Juillet   |
| 105.7                                 | 18,397.5            | 0.7   | 17,406.4                                  | 0.4   | Août      |
| 106.0                                 | 18,477.9            | 0.4   | 17,425.9                                  | 0.1   | Septembre |
| 106.6                                 | 18,714.3            | 1.3   | 17,561.2                                  | 0.8   | Octobre   |
| 106.9                                 | 18,960.2            | 1.3   | 17,733.6                                  | 1.0   | Novembre  |
| 106.9                                 | 18,964.6            | -   | 17,742.1                                  | -   | Décembre  |
| 105.3                                 | 220,430.8           | ...   | 208,703.3                                 | ...   | Année     |
| 1997:                                 |                     |   |   |   |           |
| 106.9                                 | 19,178.5            | 1.1   | 17,942.1                                  | 1.1   | Janvier   |
| 107.2                                 | 19,427.4            | 1.3   | 18,125.2                                  | 1.0   | Février   |
| 107.3                                 | 18,326.2            | -0.5  | 18,018.6                                  | -0.6  | Mars      |
| 107.5                                 | 19,523.8            | 1.0   | 18,169.8                                  | 0.8   | Avril     |
| 107.6                                 | 19,633.4            | 0.6   | 18,252.1                                  | 0.5   | Mai       |
| 107.5                                 | 19,642.0            | -   | 18,264.7                                  | 0.1   | Juin      |
| 107.4                                 | 19,877.5            | 1.2   | 18,500.8                                  | 1.3   | Juillet   |
| 107.7                                 | 19,902.9            | 0.1   | 18,484.3                                  | -0.1  | Août      |
| 107.9                                 | 19,975.0            | 0.4   | 18,520.0                                  | 0.2   | Septembre |
| 108.1                                 | 20,085.8            | 0.6   | 18,575.8                                  | 0.3   | Octobre   |
| 107.9                                 | 19,956.0            | -0.6  | 18,495.8                                  | -0.4  | Novembre  |
| 108.3                                 | 20,749.3            | 4.0   | 19,152.4                                  | 3.5   | Décembre  |
| 107.6                                 | 237,277.7           | ...   | 220,501.4                                 | ...   | Année     |
| 1998:                                 |                     |   |   |   |           |
| 107.5                                 | 20,136.9            | -3.0  | 18,727.9                                  | -2.2  | Janvier   |
| 107.1                                 | 20,403.4            | 1.3   | 19,057.0                                  | 1.7   | Février   |
| 107.3                                 | 20,438.5            | 0.2   | 19,047.1                                  | -0.1  | Mars      |
| 107.4                                 | 20,718.1            | 1.4   | 19,284.8                                  | 1.2   | Avril     |
| 107.9                                 | 20,781.7            | 0.3   | 19,254.5                                  | -0.2  | Mai       |
| 108.0                                 | 20,427.0            | -1.7  | 18,919.4                                  | -1.7  | Juin      |
| 107.8                                 | 20,738.2            | 1.5   | 19,246.2                                  | 1.7   | Juillet   |
| 107.8                                 | 20,704.7            | -0.2  | 19,199.6                                  | -0.2  | Août      |
|                                       |                     |   |   |   | Septembre |
|                                       |                     |   |   |   | Octobre   |
|                                       |                     |   |   |   | Novembre  |
|                                       |                     |   |   |   | Décembre  |
|                                       |                     |   |   |   | Année     |

<sup>1</sup> La désaisonnalisation des estimations en dollars constants (1992) s'obtient en dégonflant avec un indice implicite, les données désaisonnalisées en dollars courants.



## APPENDIX I

### Definitions

**Retail Trade**, for the purpose of this publication, is defined as "the aggregate sales made through retail locations (outlets)".

A **retail location**, as defined by Statistics Canada, is a "business location (usually a store) in which the principal activity is the sale of merchandise and related services to the general public, for household or personal consumption". Retail trade estimates do **not** include any form of direct selling which bypasses the retail store, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers or publishers; and sales made by book and record clubs. The only exception is the mail-order and catalogue sales activities of department store businesses which have been classified to the "general merchandise store" category. In addition, retail trade excludes retail sales through ancillary units, (e.g., warehouses, head offices, etc.), sales of contractors whose major activity is not retailing; and retail transactions between individuals.

**Total net sales** include sales of new and used merchandise and receipts from repairs, equipment rental, food serving and other service activities, less returns, adjustments and discounts. Total net sales also include trade-in allowances, commissions earned from sales of goods owned by others (including commissions received for lottery ticket sales) and proprietor's withdrawals of goods for personal use (at retail). Non-operating revenues, bad debts recovered and sales taxes (provincial sales tax and the Goods and Services Tax (GST)) collected for remittance to a government agency are excluded. Prior to January 1991, sales data included the Federal Sales Tax (FST). Due to this change in indirect taxes, data prior to 1991 are not strictly comparable with those of subsequent years. For users interested in deriving comparable data, an estimate of the amount of FST included in retail sales for 1990 is available for Canada from the Retail Trade Section. The reliability of this estimate does not permit adjustments at the provincial level.

## APPENDICE I

### Définitions

**Commerce de détail** signifie, pour les besoins de la présente publication, "l'ensemble des ventes faites par des points de vente au détail".

Un **point de vente au détail**, suivant la définition de Statistique Canada, est un local d'affaires (habituellement un magasin) dont l'activité principale est la vente de marchandises et de services connexes au grand public pour la consommation ménagère ou personnelle. Les estimations relatives au commerce de détail **ne prennent pas** en compte les ventes directes, c'est-à-dire les ventes qui ne sont pas faites par l'intermédiaire d'un point de vente au détail, par exemple les ventes directes par démarchage, les ventes par distributeur automatique, les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs, et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. Il n'y a qu'une exception: les ventes des grands magasins faites par la poste ou par catalogue, qui sont classées dans la catégorie des "magasins de marchandises diverses". En outre, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail des unités auxiliaires (par exemple, entrepôts, sièges sociaux, etc.), ni les ventes des entrepreneurs dont l'activité principale ne relève pas du commerce de détail, ni les opérations de détail entre particuliers.

**Les ventes nettes totales** comprennent les ventes de marchandises neuves et d'occasion et les recettes provenant de réparations, de location de matériel, de la vente de repas et d'autres activités de services, **moins** la valeur des rendus (marchandises retournées), les ajustements et les rabais. Les ventes totales nettes comprennent également la valeur des reprises, les commissions sur la vente de marchandises appartenant à autrui (y compris les commissions touchées pour la vente de billets de loterie) et la valeur (au détail) des marchandises prélevées par le propriétaire pour son usage personnel. On ne prend pas en compte les recettes hors exploitation, les recouvrements de mauvaises créances et les taxes de vente (taxe de vente provinciale et la taxe sur les produits et les services (TPS)) perçues pour le compte d'un organisme public. Les données sur les ventes antérieures à janvier 1991 incluent la taxe de vente fédérale (TVF). Du à ce changement dans les taxes indirectes, les données avant 1991 ne sont pas tout à fait comparables avec celles des années subséquentes. Pour les utilisateurs intéressés à calculer des données comparables, une estimation du montant de la TVF inclus dans les ventes au détail pour 1990 est disponible pour le Canada de la section du commerce de détail. Cette estimation n'est pas suffisamment fiable pour permettre des ajustements au niveau provincial.



**Department store type merchandise (DSTM)** is defined as total retail trade minus the following trade groups: supermarkets and grocery stores; all other food stores; recreational and motor vehicle dealers; gasoline service stations; automotive parts, accessories and services; and all other retail stores (includes liquor, wine and beer stores and retail stores, n.e.c.).

Les marchandises du genre de celles vendues dans les grands magasins (MGGM) correspondent au total du commerce de détail moins les groupes de commerce suivants: les supermarchés d'alimentation et les épiceries; tous les autres magasins d'alimentation; les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs; les stations-service; les magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services; et les autres magasins de vente au détail (comprend les magasins de spiritueux, de vin et de bière et les magasins de vente au détail, n.c.a.).

## APPENDIX II

### TRADE GROUP COVERAGE

#### 010 Supermarkets and Grocery Stores

- 6011 Supermarkets
- 6012 Grocery stores (except supermarkets)

#### 020 All Other Food Stores

- 6013 Bakery products stores
- 6014 Candy and nut stores
- 6015 Fruit and vegetable stores
- 6016 Meat markets
- 6019 Other specialty food stores, n.e.c.

#### 030 Drugs and Patent Medicine Stores

- 6031 Pharmacies
- 6032 Patent medicine and toiletries stores

#### 040 Shoe Stores

- 6111 Shoe stores

#### 050 Men's Clothing Stores

- 6121 Men's clothing stores

#### 060 Women's Clothing Stores

- 6131 Women's clothing stores

#### 070 Other Clothing Stores

- 6141 Children's clothing stores
- 6142 Fur goods stores
- 6149 Other clothing stores, n.e.c.
- 6151 Fabric and yarn stores

#### 080 Household Furniture and Appliance Stores

- 6211 Household furniture stores (with appliances and furnishings)
- 6212 Household furniture stores (without appliances and furnishings)
- 6213 Furniture refinishing and repair shops
- 6221 Appliance, television, radio and stereo stores
- 6222 Television, radio and stereo stores
- 6223 Appliance, television, radio and stereo repair shops

#### 090 Household Furnishings Stores

- 6231 Floor covering stores
- 6232 Drapery stores
- 6239 Other household furnishings stores

#### 100 Motor Vehicle and Recreational Vehicle Dealers

- 6311 Automobile (new) dealers
- 6312 Automobile (used) dealers
- 6321 Motor home and travel trailer dealers
- 6322 Boats, outboard motors and boating accessories dealers
- 6323 Motorcycle and snowmobile dealers
- 6329 Other recreational vehicle dealers

## APPENDICE II

### COUVERTURE DES GROUPES DE COMMERCE

#### 010 Supermarchés d'alimentation et épiceries

- 6011 Supermarchés d'alimentation
- 6012 Épiceries (sauf les supermarchés)

#### 020 Tous les autres magasins d'alimentation

- 6013 Boulangeries-pâtisseries
- 6014 Confiseries et magasins de noix
- 6015 Magasins de fruits et légumes
- 6016 Marchés de viande
- 6019 Autres magasins d'alimentation spécialisés, n.c.a.

#### 030 Pharmacies et magasins de médicaments brevetés

- 6031 Pharmacies
- 6032 Magasins de médicaments brevetés et de produits de toilette

#### 040 Magasins de chaussures

- 6111 Magasins de chaussures

#### 050 Magasins de vêtements pour hommes

- 6121 Magasins de vêtements pour hommes

#### 060 Magasins de vêtements pour dames

- 6131 Magasins de vêtements pour dames

#### 070 Autres magasins de vêtements

- 6141 Magasins de vêtements pour enfants
- 6142 Magasins de fourrures
- 6149 Autres magasins de vêtements, n.c.a.
- 6151 Magasins de tissus et de fils

#### 080 Magasins de meubles et d'appareils ménagers

- 6211 Magasins de meubles de maison (avec appareils ménagers et accessoires d'ameublement)
- 6212 Magasins de meubles de maison (sans appareils ménagers ni accessoires d'ameublement)
- 6213 Ateliers de réparation de meubles
- 6221 Magasins d'appareils ménagers, de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques
- 6222 Magasins de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques
- 6223 Ateliers de réparation d'appareils ménagers, de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques

#### 090 Magasins d'accessoires d'ameublement

- 6231 Magasins de revêtements de sol
- 6232 Magasins de tentures
- 6239 Autres magasins d'accessoires d'ameublement

#### 100 Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs

- 6311 Concessionnaires d'automobiles neuves
- 6312 Concessionnaires d'automobiles d'occasion
- 6321 Marchands de roulottes motorisées et de roulottes de voyage
- 6322 Marchands de bateaux, de moteurs hors-bord et d'accessoires pour bateaux
- 6323 Marchands de motocyclettes et de motoneiges
- 6329 Autres marchands de véhicules de loisir

**110 Gasoline Service Stations**  
6331 Gasoline service stations

**120 Automotive Parts, Accessories and Services**  
6341 Home and auto supply stores  
6342 Tire, battery, parts and accessories stores  
6351 Garages (general repairs)  
6352 Paint and body repair shops  
6353 Muffler replacement shops  
6354 Motor vehicle glass replacement shops  
6355 Motor vehicle transmission repair and replacement shops  
6359 Other motor vehicle repair shops  
6391 Car washes  
6399 Other motor vehicle services, n.e.c.

**130 General Merchandise Stores**  
6411 Department stores  
6412 General stores  
6413 Other general merchandise stores (variety and general merchandise stores)

**140 Other Semi-Durable Goods Stores**  
6511 Book and stationery stores  
6521 Florist shops  
6522 Lawn and garden centres  
6531 Hardware stores  
6532 Paint, glass and wallpaper stores  
6581 Toy and hobby stores  
6582 Gift, novelty and souvenir stores

**150 Other Durable Goods Stores**  
6541 Sporting goods stores  
6542 Bicycle shops  
6551 Musical instrument stores  
6552 Record and tape stores  
6561 Jewellery stores  
6562 Watch and jewellery repair shops  
6571 Camera and photographic supply stores

**160 Other Retail Stores**  
6021 Liquor stores  
6022 Wine stores  
6023 Beer stores  
6591 Second-hand merchandise stores, n.e.c.  
6592 Opticians' shops  
6593 Art galleries and artists' supply stores  
6594 Luggage and leather goods stores  
6595 Monument and tombstone dealers  
6596 Pet stores  
6597 Coin and stamp dealers  
6598 Mobile home dealers  
6599 Other retail stores, n.e.c.

**110 Stations-service**  
6331 Stations-service

**120 Magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services**  
6341 Magasins de fournitures pour la maison et pour l'automobile  
6342 Magasins de pneus, d'accumulateurs, de pièces et d'accessoires  
6351 Garages (réparations générales)  
6352 Ateliers de peinture et de carrosserie  
6353 Ateliers de remplacement de silencieux  
6354 Ateliers de remplacement de glaces pour véhicules automobiles  
6355 Ateliers de réparation et de remplacement de boîtes de vitesse de véhicules automobiles  
6359 Autres ateliers de réparation de véhicules automobiles  
6391 Lave-autos  
6399 Autres services pour véhicules automobiles, n.c.a.

**130 Magasins de marchandises diverses**  
6411 Magasins à rayons  
6412 Magasins généraux  
6413 Autres magasins de marchandises diverses (bazars et magasins de marchandises diverses)

**140 Autres magasins de produits semi-durables**  
6511 Librairies et papeteries  
6521 Fleuristes  
6522 Centres de jardinage  
6531 Quincailleries  
6532 Magasins de peinture, de vitre et de papier peint  
6581 Magasins de jouets et d'articles de loisir  
6582 Magasins de cadeaux, d'articles de fantaisie et de souvenirs

**150 Autres magasins de produits durables**  
6541 Magasins d'articles de sport  
6542 Magasins de bicyclettes  
6551 Magasins d'instruments de musique  
6552 Magasins de disques et de bandes magnétiques  
6561 Bijouteries  
6562 Ateliers de réparation de montres et de bijoux  
6571 Magasins d'appareils et de fournitures photographiques

**160 Autres magasins de vente au détail**  
6021 Magasins de spiritueux  
6022 Magasins de vin  
6023 Magasins de bière  
6591 Magasins de marchandises d'occasion, n.c.a.  
6592 Opticiens  
6593 Galeries d'art et magasins de fournitures pour artistes  
6594 Magasins de bagages et de maroquinerie  
6595 Magasins de monuments funéraires et de pierres tombales  
6596 Magasins d'animaux de maison  
6597 Marchands de pièces de monnaie et de timbres  
6598 Marchands de maisons mobiles  
6599 Autres magasins de vente au détail, n.c.a.



# ORDER FORM

Statistics Canada

## TO ORDER:



MAIL

Statistics Canada  
Operations and Integration  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario  
Canada K1A 0T6



PHONE  
1 800 267-6677

Charge to VISA or  
MasterCard. Outside Canada  
and the U.S., and in the  
Ottawa area, call (613)  
951-7277. Please do not  
send confirmation.



FAX  
1 800 889-9734

or (613) 951-1584. VISA,  
MasterCard and purchase  
orders only. Please do not  
send confirmation. A fax  
will be treated as an  
original order.



INTERNET order@statcan.ca



1 800 363-7629  
Telecommunication Device  
for the Hearing Impaired

(Please print)

Company

Department

Attention

Title

Address

City

Province

( )

( )

Postal Code

Phone

Fax

E-mail address:

## METHOD OF PAYMENT:

(Check only one)



Please charge my:



VISA



MasterCard

Card Number

Expiry Date

Cardholder (please print)

Signature



Payment enclosed \$



Purchase  
Order Number  
(please enclose)

Authorized Signature

| Catalogue<br>Number | Title | Date of<br>issue<br>or<br>indicate an<br>"S" for<br>subscription | Price<br>(All prices exclude<br>sales tax) |                           | Quantity | Total<br>\$ |
|---------------------|-------|--|--|---------------------------|----------|-------------|
|                     |       |  | Canada<br>\$                               | Outside<br>Canada<br>US\$ |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |

|  |   |  |
|--|---|--|
| ▶ Note: Catalogue prices for clients outside Canada are shown in US dollars. Clients outside Canada pay total amount in US funds drawn on a US bank. | SUBTOTAL  |  |
| ▶ Subscription will begin with the next issue to be released.  | DISCOUNT<br>(if applicable)                                 |  |
| ▶ Prices are subject to change. To Confirm current prices call 1 800 267-6677.   | GST (7%)<br>(Canadian clients only, where applicable)       |  |
| ▶ Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST and applicable PST or HST.   | Applicable PST<br>(Canadian clients only, where applicable) |  |
| ▶ Cheque or money order should be made payable to the<br>Receiver General for Canada.  | Applicable HST<br>(N.S., N.B., Nfld.)                       |  |
| ▶ GST Registration # R121491807  | GRAND TOTAL   |  |
| PF 097019  |   |  |

## THANK YOU FOR YOUR ORDER!



Statistics Canada  
Statistique Canada

Canada





## MERCI DE VOTRE COMMANDE!



## THE STATISTICS CANADA EARLY MORNING START-UP SPECIAL

Every morning at 8:30 a.m., Monday to Friday, Internet users can display the day's top socio-economic data simply by selecting **Daily News** on Statistic Canada's Web site at [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca). There is no charge for this service.

**The Daily** is an early-bird review of the latest official data and information released by Statistics Canada. Key economic indicators like employment rates and the Consumer Price Index, in addition to a wide range of business-related information, make **The Daily** the #1 choice for business people who want to keep up-to-date on the country's most important economic developments ... as they happen. It is also the best source for concise briefs on the state of the economy and Canadian society in general.

### HERE'S JUST A TASTE OF WHAT YOU'LL FIND AT OUR SITE:

- gross domestic product
- income characteristics
- household information
- population statistics
- motor vehicle sales
- fuel prices
- international trade
- agricultural data
- employment rates
- consumer price indexes
- international transactions in securities
- census data
- investment
- wholesale and retail trade
- national accounts and balance of payments
- shipments
- travel statistics
- construction
- manufacturing
- ... and more

### FIND OUT WHY JOURNALISTS ACROSS CANADA ACCESS **THE DAILY EVERY** WORKING DAY

The media has long relied on **The Daily** for the information contained in many of the news reports Canadians read or listen to on a regular basis. Now you, too, can link up to this same information quickly and conveniently. What's more, **The Daily** will keep you tuned to the timing and delivery of major Statistics Canada releases and the arrival of our newest products and services.

So, pull up a chair and visit us at our Web site soon. We want your day to get off to the right start.

## POUR PARTIR DU BON PIED : **LE QUOTIDIEN** DE STATISTIQUE CANADA



Dès 8 h 30, du lundi au vendredi, les utilisateurs d'Internet peuvent consulter les principales données socioéconomiques de la journée en accédant aux **Nouvelles du Quotidien** sur le site Web de Statistique Canada à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca). Le service est gratuit.

**Le Quotidien** permet un survol rapide des plus récentes données et analyses officielles que diffuse Statistique Canada. Des indicateurs économiques clés tels que les taux d'emploi et les indices des prix à la consommation, auxquels s'ajoute l'éventail des données sur l'activité commerciale, font du **Quotidien** le choix idéal pour les gens d'affaires qui souhaitent être informés des faits saillants de l'économie... dès qu'ils surviennent. C'est aussi la source par excellence de résumés succincts sur l'état de l'économie et de la société canadienne en général.

### VOICI UN APERÇU DU CONTENU :

- produit intérieur brut
- caractéristiques du revenu
- renseignements sur les ménages
- opérations internationales en valeurs mobilières
- données de recensement
- données sur les investissements
- commerce de gros et de détail
- comptes nationaux et balance des paiements
- livraisons manufacturières
- statistiques des voyages
- construction
- fabrication
- ... et plus

- statistiques sur la population
- ventes de véhicules automobiles
- prix du carburant
- commerce international
- données sur l'agriculture
- taux d'emploi
- indices des prix à la consommation

### VOYEZ POURQUOI, PARTOUT AU PAYS, LES JOURNALISTES LISENT **LE QUOTIDIEN** CHAQUE JOUR OUVRABLE

Depuis longtemps, les médias puisent dans **Le Quotidien** l'information qui alimente un bon nombre de reportages que les Canadiens lisent ou entendent régulièrement. Désormais, vous aussi pouvez y accéder rapidement et en temps utile. **Le Quotidien** vous informera de l'heure et de la parution des principaux communiqués de Statistique Canada et de l'arrivée de nos plus récents produits et services.

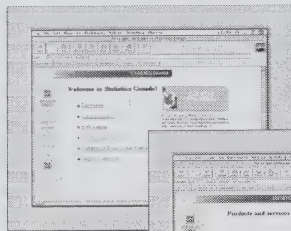
Pour partir du bon pied, ne tardez pas! Visitez notre site Web :

<http://www.statcan.ca>

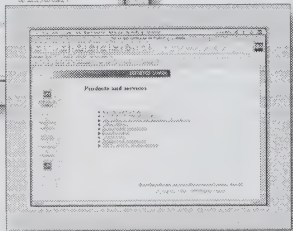




# GET Connected



TO STATISTICS  
CANADA'S  
ON-LINE  
CATALOGUE  
OF PRODUCTS  
AND SERVICES



Internet users now can link up to **Information on Products and Services (IPS)**, Statistics Canada's newly expanded on-line catalogue.

Up-to-date and complete, **IPS** is a fully searchable listing of all current Statistics Canada publications, research papers, electronic products and services. It is the most extensive reference source available on all of Statistics Canada's information assets.

As part of our World Wide Web site, the **IPS** connects users to more than 2,000 entries documenting the full range of Statistics Canada products and services. With **IPS**, you find what you want, when you want it. Whether you're searching for the latest census information, health sector tables or news-breaking economic reports, **IPS** has it listed.

Not sure exactly what you're looking for? No problem! **IPS** features a powerful **search tool** that locates thematically related products and services in a matter of seconds. Just type in the word that fits best and the system will point you to the sources where information is available. It's that easy.

## YOUR INTERNET ACCESS ROUTE TO STATISTICS CANADA DATA

To start your search, go to "Products and Services" and then click on "Catalogue". Simple on-screen directions will guide you along.

As you will see, **IPS** provides you with key information on Statistics Canada releases: who to contact for customized data retrievals, what you can download either **free of charge** or at cost, and how you can obtain what you see listed on-screen. **IPS** also highlights time-saving features of the products and services we sell from our nine reference centres across Canada. It's the kind of information you need most when making those important purchase decisions.

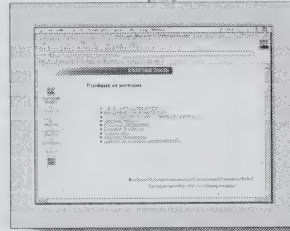
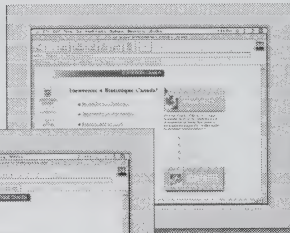
The Statistics Canada Web Site "is full of interesting facts and figures. There is no better place to get the big picture on the Canadian economy."

— David Zgodzinski  
The Globe and Mail

Visit our Web site **TODAY** and discover how easily **IPS** can work for you.

# Branchez- VOUS

AU CATALOGUE  
EN LIGNE DES  
PRODUITS ET  
SERVICES DE  
STATISTIQUE  
CANADA



Les internautes peuvent maintenant se relier au nouveau catalogue augmenté de Statistique Canada, **Information sur des**

**produits et services (IPS)**. À jour et complet, **IPS** offre une liste détaillée et facile à consulter des documents de recherche, produits électroniques, services et publications actuels de Statistique Canada. Il constitue la source de référence la plus complète sur les fonds d'information de l'agence.

Accessible à partir de notre site Web, **IPS** relie les utilisateurs à plus de 2 000 entrées décrivant la gamme complète des produits et services de Statistique Canada et leur permet de trouver ce qu'ils cherchent au moment où ils en ont besoin. Quelle que soit l'information recherchée, renseignements du plus récent recensement, tableaux sur le secteur de la santé ou rapports d'actualité sur l'économie, vous la trouverez dans **IPS**.

Vous ne savez pas exactement ce que vous cherchez? Aucun problème! **IPS** offre un **outil de recherche** puissant qui permet de repérer en quelques secondes les produits et services associés à un thème particulier. Il suffit de taper le mot qui décrit le mieux l'information recherchée pour que le système vous indique les sources où elle figure. C'est tout aussi simple que cela.

## VOTRE CHEMIN D'ACCÈS INTERNET VERS LES DONNÉES DE STATISTIQUE CANADA

Pour commencer votre recherche, choisissez «Produits et services» puis cliquez sur «Catalogue». Des directives simples à l'écran vous aideront à naviguer.

Vous constaterez que **IPS** offre des renseignements essentiels sur les produits offerts par Statistique Canada : personne-ressource pour l'adaptation des extractions de données, ce que vous pouvez télécharger **gratuitement** ou moyennant des frais, comment obtenir les produits ou services qui figurent dans la liste à l'écran. **IPS** vous fait aussi gagner du temps en vous présentant les points saillants des produits et services vendus dans nos neuf centres de consultation au Canada. C'est le genre d'information essentielle dont vous avez besoin pour prendre des décisions d'acquisition importantes.

Le site Web de Statistique Canada «regorge de faits et chiffres intéressants. Aucune autre source n'offre une meilleure perspective globale sur l'économie canadienne.»

— David Zgodzinski  
The Globe and Mail

Visitez notre site Web dès **AUJOURD'HUI** et découvrez la souplesse et l'efficacité de **IPS**.

<http://www.statcan.ca>

Catalogue no. 63-005-XPB

N° 63-005-XPB au catalogue

# Retail Trade

September 1998

# Commerce de détail

Septembre 1998



Statistics Canada  
Statistique Canada

Canada



## Data in many forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

## How to obtain more information

Inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Retail Trade Section, Distributive Trades Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-3549 or toll free at 1-877-421-3067) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

|          |                |           |                |
|----------|----------------|-----------|----------------|
| Halifax  | (902) 426-5331 | Regina    | (306) 780-5405 |
| Montréal | (514) 283-5725 | Edmonton  | (403) 495-3027 |
| Ottawa   | (613) 951-8116 | Calgary   | (403) 292-6717 |
| Toronto  | (416) 973-6586 | Vancouver | (604) 666-3691 |
| Winnipeg | (204) 983-4020 |           |                |

You can also visit our World Wide Web site:  
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialing area of any of the Regional Reference Centres.

|   |                |
|---|----------------|
| National enquiries line                                     | 1 800 263-1136 |
| National telecommunications device for the hearing impaired | 1 800 363-7629 |
| Order-only line (Canada and United States)                  | 1 800 267-6677 |

## Ordering/Subscription information

### All prices exclude sales tax

Catalogue no. 63-005-XPB, is published monthly as a standard paper product. The prices for delivery in Canada are \$21.00 per issue and \$206.00 for one year subscription, and for outside Canada the cost is US \$21.00 per issue and US \$206.00 for one year subscription.

Please order by mail, at Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6; by phone, at (613) 951-7277 or 1 800 770-1033; by fax, at (613) 951-1584 or 1 800 889-9734; or by Internet, at [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). For changes of address, please provide both old and new addresses. Statistics Canada products may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

## Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

## Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinaire et le système d'extraction de Statistique Canada.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à: Section du commerce de détail, Division de la statistique du commerce, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone: (613) 951-3549 ou sans frais au 1-877-421-3067) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

|          |                |           |                |
|----------|----------------|-----------|----------------|
| Halifax  | (902) 426-5331 | Regina    | (306) 780-5405 |
| Montréal | (514) 283-5725 | Edmonton  | (403) 495-3027 |
| Ottawa   | (613) 951-8116 | Calgary   | (403) 292-6717 |
| Toronto  | (416) 973-6586 | Vancouver | (604) 666-3691 |
| Winnipeg | (204) 983-4020 |           |                |

Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :  
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

|   |                |
|---|----------------|
| Service national de renseignements  | 1 800 263-1136 |
| Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants | 1 800 363-7629 |
| Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)                    | 1 800 267-6677 |

## Renseignements sur les commandes et les abonnements

### Les prix ne comprennent pas les taxes de vente

Le produit n° 63-005-XPB au catalogue paraît mensuellement en version imprimée standard. Au Canada, un numéro coûte 21,00 \$ et un abonnement d'un an coûte 206,00 \$. À l'extérieur du Canada, un numéro coûte 21,00 \$US et un abonnement d'un an coûte 206,00 \$US.

Veuillez commander par la poste, en écrivant à Statistique Canada, Division de la diffusion, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6; par téléphone, en composant le (613) 951-7277 ou le 1 800 770-1033; par télécopieur, en composant le (613) 951-1584 ou le 1 800 889-9734; ou par Internet, en vous rendant à [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresses. On peut aussi se procurer les produits de Statistique Canada auprès des agents autorisés, dans les librairies et dans les bureaux régionaux de Statistique Canada.

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada  
Distributive Trades Division  
Retail Trade Section

## Retail Trade

September 1998

Statistique Canada  
Division de la statistique du commerce  
Section du commerce de détail

## Commerce de détail

Septembre 1998

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1998

All rights reserved. No part of this publication  
may be reproduced, stored in a retrieval system  
or transmitted in any form or by any means,  
electronic, mechanical, photocopying, recording  
or otherwise without prior written permission from  
Licence Services, Marketing Division, Statistics  
Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

**December 1998**

Catalogue no. 63-005-XPB, Vol. 70, no. 9

Frequency: Monthly

ISSN 0380-6146

Ottawa

---

### Note of appreciation

*Canada owes the success of its statistical system  
to a long-standing co-operation involving Statistics  
Canada, the citizens of Canada, its businesses,  
governments and other institutions. Accurate and  
timely statistical information could not be produced  
without their continued co-operation and goodwill.*

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1998

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire  
ou de transmettre le contenu de la présente  
publication, sous quelque forme ou par quelque  
moyen que ce soit, enregistrement sur support  
magnétique, reproduction électronique,  
mécanique, photographique, ou autre, ou de  
l'emmagasiner dans un système de recouvre-  
ment, sans l'autorisation écrite préalable des  
Services de concession des droits de licence,  
Division du marketing, Statistique Canada,  
Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

**Décembre 1998**

Nº. 63-005-XPB au catalogue, vol. 70, no. 9

Périodicité: Mensuelle

ISSN 0380-6146

Ottawa

---

### Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada  
repose sur un partenariat bien établi entre  
Statistique Canada et la population, les entreprises,  
les administrations canadiennes et les autres  
organismes. Sans cette collaboration et cette bonne  
volonté, il serait impossible de produire des  
statistiques précises et actuelles.*

## SYMBOLS

The following symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

## NOTE

Components may not add to totals due to rounding.

## A NOTE ON CANSIM

All current and historical statistics on Retail Trade (Matrix Nos. 2299, 2398-2417 and 2420), as well as many other series are available to the public from Statistics Canada's computerized data bank CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System) via terminal, on computer print-outs, or in machine readable form. For further information, contact the Cansim staff of Dissemination Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (telephone 613-951-8200), or the regional advisors at the Statistics Canada offices located across Canada.

This publication was prepared under the direction of:

- **F. Maranda**, Director, Distributive Trades Division
- **R. Lussier**, Assistant Director, Distributive Trades Division
- **B. Meyer**, Chief, Retail Trade Section, Distributive Trades Division
- **G. Peterson**, Senior Economist, Retail Trade Section, Distributive Trades Division

## SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

## NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

## NOTE AU SUJET DE CANSIM

La banque de données informatisées de Statistique Canada CANSIM (système canadien d'information socio-économique) fournit au public toutes les statistiques actuelles et historiques sur le Commerce de détail (matrice nos 2299, 2398-2417 et 2420), et sur de nombreuses autres séries, par le biais d'un terminal, d'imprimés d'ordinateur ou de supports ordinolingués. Pour plus de renseignements, s'adresser au personnel de CANSIM de la Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (téléphone 613-951-8200), ou aux conseillers régionaux des bureaux de Statistique Canada situés à travers la Canada.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **F. Maranda**, directeur, Division de la statistique du commerce
- **R. Lussier**, directeur adjoint, Division de la statistique du commerce
- **B. Meyer**, chef, Section du commerce de détail, Division de la statistique du commerce
- **G. Peterson**, Économiste principale, Section du commerce de détail, Division de la statistique du commerce

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

**TABLE OF CONTENTS**

|                            | PAGE       |
|----------------------------|------------|
| <b>Highlights</b>          | <b>v</b>   |
| <b>Charts</b>              | <b>vii</b> |
| <b>For Further Reading</b> | <b>ix</b>  |

**Table**

|   |    |
|---|----|
| 1. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)                  | 2  |
| 2. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)              | 4  |
| 3. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)          | 6  |
| 4. Retail Trade Sample Response Fraction and Coefficient of Variation (Current Periods)               | 20 |
| 5. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)             | 22 |
| 6. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)         | 24 |
| 7. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Current Periods)      | 26 |
| 8. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Historical Estimates) | 26 |
| 9. Retail Sales, Current and Constant (1992) Dollar Estimates   | 28 |

**Appendix**

|                          |    |
|--------------------------|----|
| I. Definitions           | 31 |
| II. Trade Group Coverage | 33 |

**TABLE DES MATIÈRES**

|                           | PAGE       |
|---------------------------|------------|
| <b>Faits saillants</b>    | <b>v</b>   |
| <b>Graphiques</b>         | <b>vii</b> |
| <b>Lectures suggérées</b> | <b>ix</b>  |

**Tableau**

|  |    |
|--|----|
| 1. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)             | 2  |
| 2. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)         | 4  |
| 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles) | 6  |
| 4. Commerce de détail, fraction de réponse de l'échantillon et coefficient de variation (périodes courantes)     | 20 |
| 5. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)        | 22 |
| 6. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)    | 24 |
| 7. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (périodes courantes)        | 26 |
| 8. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (estimations historiques)   | 26 |
| 9. Ventes au détail, estimations en dollars courants et constants (1992)   | 28 |

**Appendice**

|  |    |
|--|----|
| I. Définitions                         | 31 |
| II. Couverture des groupes de commerce | 33 |



## Note to users

Monthly estimates (unadjusted data) for four metropolitan areas (Montreal, Toronto, Winnipeg and Vancouver) can be tabulated by trade group and are available for purchase. For information on metropolitan area estimates, contact the Monthly Retail Trade Section at (613) 951-3549 or toll free at 1-877-421-3067.

Users interested in acquiring further information relating to the methodology, seasonal adjustment and data reliability of this survey may consult the April 1998 issue (containing revisions to the previous year) of this publication or contact the Monthly Retail Trade Section.

## Notes aux utilisateurs

Les estimations mensuelles (non désaisonnalisées) pour les quatre régions métropolitaines (Montréal, Toronto, Winnipeg et Vancouver) par groupe de commerce sont disponibles pour achat. Pour plus de renseignements sur les régions métropolitaines, communiquez avec la Section mensuelle du commerce de détail au (613) 951-3549 ou sans frais au 1-877-421-3067.

Les utilisateurs qui sont intéressés d'obtenir plus de renseignements concernant la méthodologie, la désaisonnalisation et la fiabilité des données de cette enquête peuvent consulter le numéro d'avril 1998, de cette publication (incluant les révisions de l'année précédente) ou communiquer avec la Section mensuelle du commerce de détail.

## Highlights

Retailers ended the third quarter of 1998 with a 1.1% increase in September. Retail sales were up in most sectors, with general merchandise stores and motor vehicle and recreational vehicle dealers leading the way. Consumers spent a record \$21.0 billion in stores during September, following a 0.2% decline in August. However, since the spring of 1998, retail sales have been weakening as consumer expenditures flattened or retreated in all sectors, except for the automotive sector and furniture stores. Before the spring of 1998, retail sales have generally been increasing since early 1996.

Total retail sales increased 0.9% in the third quarter of 1998 from the previous quarter. Sales in the third quarter of 1998 were 4.5% higher than the same quarter of 1997. This was the smallest year-over-year increase since the third quarter of 1996.

Consumers increased spending in all sectors in September, except for the decline in drug stores sales (-2.0%) and virtually unchanged sales in furniture and clothing stores. Despite having anemic sales in September and August, furniture and clothing stores showed the largest quarterly increase (+2.6% and +1.6% respectively) in the third quarter of 1998, thanks to very strong advances in July.

### Strong sales in general merchandise stores

The general merchandise stores sector (+3.0%) showed the largest increase in September. Both department stores (+3.1%) and other general merchandise stores (+2.8%) had higher sales. The late Labour Day may have pushed some traditional back-to-school purchases from August into September. Sales in general merchandise stores have been very volatile since June 1998. Restructuring activities in the industry and the early spring may have had an effect on normal purchasing patterns. After more than two years of strong advances, sales in general merchandise stores have generally been declining since the spring of 1998.

Retail sales in the automotive sector continued to be strong in September. Rising sales by motor vehicle and recreational vehicle dealers (+1.9%) and by automobile parts, accessories and services stores (+0.8%) led to a 1.4% increase in this sector. Low petroleum prices continued to have a negative impact on retail sales from gasoline service stations in September (-0.2%). Sales in the automotive sector have been rising in every month so far this year, except for January and June. However, since the spring of 1997, sales in this sector have been advancing at a slower rate than had been posted throughout most of 1996.

## Faits saillants

Le troisième trimestre de 1998 se termine en hausse pour les détaillants, les ventes au détail ayant progressé de 1.1 % en septembre. Des gains ont été enregistrés dans la plupart des secteurs, mais principalement par les magasins de marchandises diverses et les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs. En septembre, les dépenses de consommation ont atteint le niveau record de 21 milliards de dollars, après avoir diminué de 0.2 % en août. On remarque toutefois un ralentissement du commerce de détail depuis le printemps 1998; les dépenses de consommation sont en effet demeurées stables ou ont diminué dans la plupart des secteurs, sauf ceux de l'automobile et de l'ameublement. Auparavant, les ventes au détail avaient dans l'ensemble progressé depuis le début de 1996.

Au troisième trimestre de 1998, les ventes totales au détail ont été de 0.9 % supérieures à celles du trimestre précédent et de 4.5 % supérieures à celles enregistrées au troisième trimestre de 1997. Il s'agit dans ce dernier cas de la plus faible hausse annuelle depuis le troisième trimestre de 1996.

En septembre, les dépenses de consommation ont augmenté dans tous les secteurs sauf dans les pharmacies, dont les ventes ont diminué (-2.0 %), et dans les magasins de meubles et de vêtements où elles sont demeurées pratiquement inchangées. Malgré la faiblesse des ventes en août et septembre, les magasins de meubles et de vêtements affichent les hausses trimestrielles (+2.6 % et +1.6 % respectivement) les plus élevées au troisième trimestre de 1998, et ce grâce aux très fortes hausses relevées en juillet.

### Forte augmentation des ventes dans les magasins de marchandises diverses

Ce sont les magasins de marchandises diverses qui ont affiché les gains les plus élevés en septembre (+3.0 %), des hausses ayant été enregistrées à la fois pour les grands magasins (+3.1 %) et les autres magasins de marchandises diverses (+2.8 %). Il se peut que la date tardive de la Fête du Travail cette année ait amené certains consommateurs à reporter à septembre les achats de retour à l'école qu'ils font habituellement en août. Depuis juin 1998, les ventes dans les magasins de marchandises diverses fluctuent beaucoup. Les activités de restructuration dans le secteur, conjuguées à un printemps précoce, pourraient avoir eu un effet sur les habitudes d'achat habituelles. Dans l'ensemble, les ventes dans les magasins de marchandises diverses ont diminué depuis le printemps 1998, après avoir fortement progressé pendant plus de deux ans.

Les ventes au détail dans le secteur de l'automobile sont demeurées fortes en septembre. La hausse des ventes des concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs (+1.9 %), ainsi que des magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et d'entretien automobile (+0.8 %), s'est traduit par une augmentation de 1.4 % pour l'ensemble du secteur. La faiblesse du prix du pétrole a continué d'avoir un effet négatif sur les ventes au détail des stations-service en septembre (-0.2 %). Depuis le début de 1998, les ventes du secteur de l'automobile ont augmenté chaque mois, à l'exception de janvier et de juin. Les gains réalisés depuis le printemps 1997 sont toutefois plus faibles que ceux qui ont été observés durant la majeure partie de 1996.

Drug stores (-2.0%) posted a large decline in September the second monthly decline in two months. After a period of strong increases during the fall of 1997 to the spring of 1998, retail sales in drug stores have been weakening in the last few months.

#### All provinces but one showed higher retail sales

All provinces showed increasing retail sales in September, with the exception of Nova Scotia (-0.7%). Newfoundland (+3.9%), Manitoba (+3.0%) and Alberta (+2.1%) had the strongest monthly increases.

After two months of declining sales, retailers in Newfoundland reported their largest monthly increase in September since December 1997. While all sectors posted strong advances in September, sales remained stagnant in the third quarter of 1998 (+0.1%) from the previous quarter. Retail sales in Newfoundland have remained essentially unchanged since the summer of 1997.

Consumers in Manitoba increased spending in all sectors during September, except for clothing stores. Total retail sales jumped by 3.0% mainly because of a sizable increase in the automotive sector. September's increase pushed up retail sales in Manitoba by 1.2% in the third quarter of 1998 compared to the previous quarter. After more than two years of general increases, retail sales in Manitoba have levelled off at the beginning of 1998 and picked up again slightly in the summer.

Led by furniture stores and the automotive sector, retail sales in Alberta rose 2.1% in September for an overall quarterly increase of 1.7%. This was the highest quarterly increase of all provinces. Nevertheless, advances of retail sales in Alberta since the beginning of 1998 have been weaker than the increases observed throughout 1996 and 1997.

Diminishing sales in the automotive, clothing and food sectors lowered total retail sales in Nova Scotia by 0.7% in September - the only monthly decline of all provinces. In general, retailers in Nova Scotia have seen sales increases since the end of 1995 with a period of strong growth in 1996.

En septembre, seules les pharmacies ont vu leurs ventes diminuer (-2.0 %); il s'agit pour ce secteur d'une deuxième baisse en autant de mois. Après avoir profité d'une période de forte croissance qui s'est maintenue de l'automne 1997 au printemps 1998, les pharmacies observent depuis quelques mois un ralentissement de leurs ventes.

#### Les ventes au détail augmentent dans toutes les provinces, sauf une

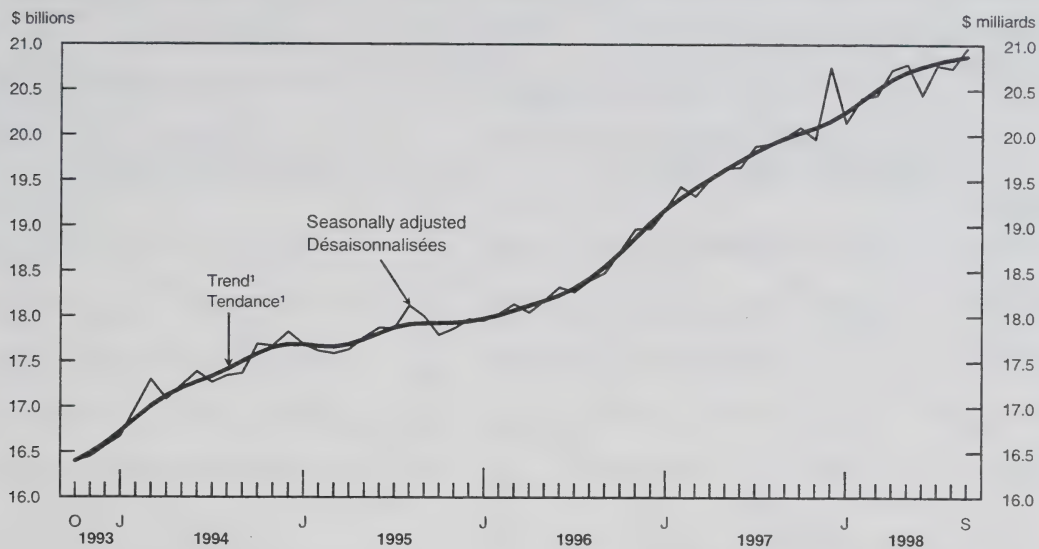
En septembre, les ventes au détail ont augmenté dans toutes les provinces, sauf en Nouvelle-Écosse (-0.7 %). Les hausses mensuelles les plus fortes ont été enregistrées à Terre-Neuve (+3.9 %), au Manitoba (+3.0 %) et en Alberta (+2.1 %).

Après deux mois de reculs, les détaillants de Terre-Neuve ont enregistré en septembre leur plus forte hausse mensuelle depuis décembre 1997. Cependant, malgré les fortes augmentations réalisées dans tous les secteurs en septembre, les ventes pour l'ensemble du troisième trimestre de 1998 n'affichent qu'un maigre gain de 0.1 % par rapport au trimestre précédent. Les ventes au détail dans cette province demeurent essentiellement inchangées depuis l'été 1997.

En septembre, les consommateurs du Manitoba ont accru leurs dépenses dans tous les secteurs, sauf celui du vêtement. Les ventes totales au détail ont ainsi grimpé de 3.0 %, principalement sous l'effet de la hausse appréciable dans le secteur de l'automobile. Grâce à cette solide performance en septembre, les ventes au troisième trimestre de 1998 augmentent de 1.2 % par rapport au trimestre précédent. Après plus de deux années de croissance générale, les ventes au détail ont plafonné au Manitoba au début de 1998 et se sont redressées une nouvelle fois légèrement au cours de l'été.

Bénéficiant de l'activité dans les secteurs de l'ameublement et de l'automobile, les ventes au détail ont progressé de 2.1 % en Alberta au cours de septembre. Ceci porte à 1.7 % la hausse trimestrielle globale pour cette province, ce qui constitue l'augmentation trimestrielle la plus élevée de toutes les provinces. Les gains réalisés depuis le début de 1998 sont toutefois plus faibles que ceux enregistrés en 1996 et 1997.

Le fléchissement des ventes dans les secteurs de l'automobile, des vêtements et de l'alimentation en septembre a provoqué une baisse de 0.7 % des ventes au détail en Nouvelle-Écosse seule province où les ventes ont diminué ce mois-ci. Dans l'ensemble, les détaillants de la Nouvelle-Écosse profitent d'une période de croissance qui a débuté vers la fin de 1995, affichant de fortes augmentations au cours de 1996.



<sup>1</sup> Trend represents smoothed seasonally adjusted data.

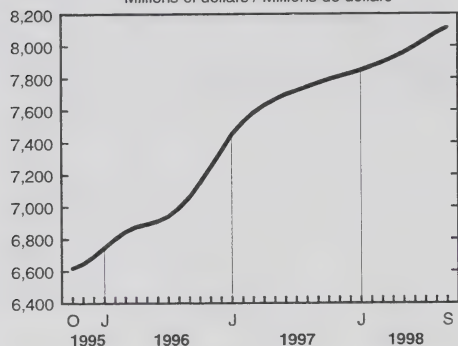
<sup>1</sup> La tendance représente les données désaisonnalisées lissées.



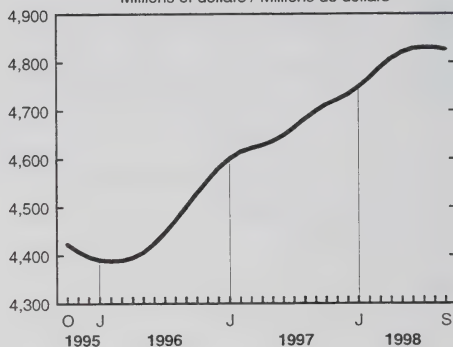
**Retail Sales Trends<sup>1</sup> – Canada,  
By Major Group**

**Tendances<sup>1</sup> des ventes au détail – Canada,  
par groupe principal**

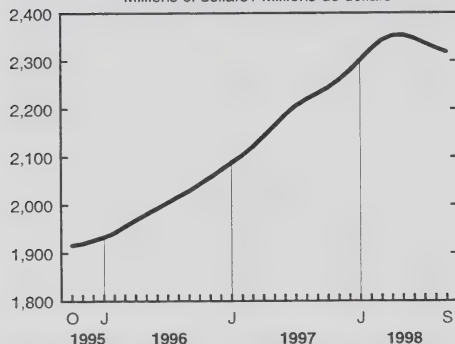
**Automotive / Véhicules automobiles**  
Millions of dollars / Millions de dollars



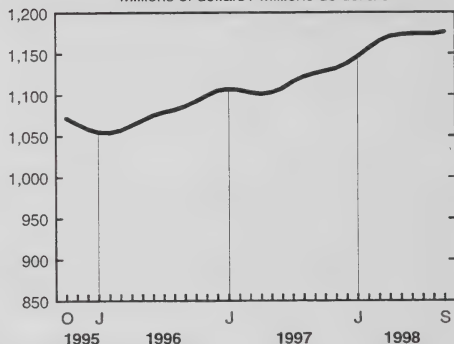
**Food / Aliments**  
Millions of dollars / Millions de dollars



**General Merchandise / Marchandises diverses**  
Millions of dollars / Millions de dollars

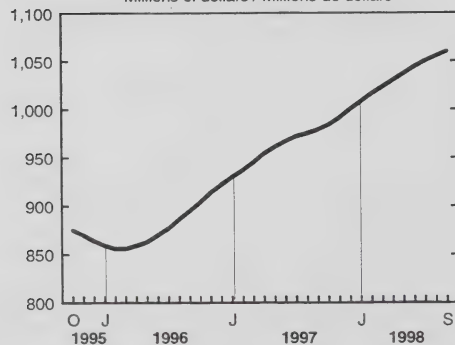


**Clothing / Vêtements**  
Millions of dollars / Millions de dollars



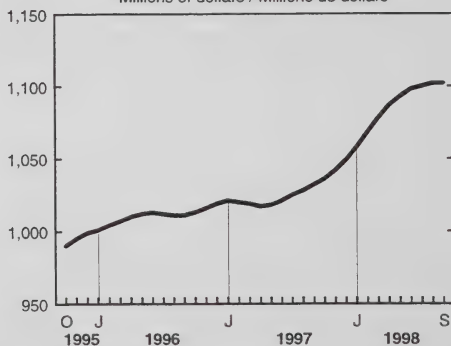
**Furniture / Meubles**

Millions of dollars / Millions de dollars



**Drug / Médicaments**

Millions of dollars / Millions de dollars



<sup>1</sup> Trends represent smoothed seasonally adjusted data.

<sup>1</sup> Les tendances représentent les données désaisonnalisées lissées.

**FOR FURTHER READING**

Selected Publications  
from Statistics Canada

**LECTURES SUGGÉRÉES**

Choisies parmi les publications  
de Statistique Canada

| <b>Title</b>  | <b>Titre</b>   | <b>Catalogue</b>  |
|---|--|-------------------|
| <b>New Motor Vehicle Sales, Monthly, Bilingual</b>            | <b>Ventes de véhicules automobiles neufs, Mensuel, Bilingue</b>                  | <b>63-007-XIB</b> |
| <b>Retail Chain and Department Stores, Annual, Bilingual</b>  | <b>Magasins de détail à succursales et les grands magasins, Annuel, Bilingue</b> | <b>63-210-XPB</b> |
| <b>Vending Machine Operators, Annual, Bilingual</b>           | <b>Exploitants de distributeurs automatiques, Annuel, Bilingue</b>               | <b>63-213-XPB</b> |
| <b>Direct Selling in Canada, Annual, Bilingual</b>            | <b>La vente directe au Canada, Annuel, Bilingue</b>                              | <b>63-218-XPB</b> |
| <b>Wholesaling and Retailing in Canada, Annual, Bilingual</b> | <b>Les commerces de gros et de détail au Canada, Annuel, Bilingue</b>            | <b>63-236-XIB</b> |
| <b>Market Research Handbook, Annual, Bilingual</b>            | <b>Recueil statistique des études de marché, Annuel, Bilingue</b>                | <b>63-224-XPB</b> |

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584. For toll free in Canada only telephone 1-800-267-6677. When ordering by telephone or facsimile a written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande faite par téléphone ou télécopieur.



## Statistical Tables

## Tableaux statistiques



**TABLE 1. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)**

| No.                  |  | Sales<br>Ventes                           |                        |                         |                      | Year-to-date<br>1998<br>Cumulatif | Change from<br>previous month<br>Variation p. r.<br>au mois précédent |                        |  |
|----------------------|--|---|------------------------|-------------------------|----------------------|-----------------------------------|---|------------------------|--|
|                      |  | September<br>1998<br>Septembre            | August<br>1998<br>Août | July<br>1998<br>Juillet | June<br>1998<br>Juin |                                   | September<br>1998<br>Septembre  | August<br>1998<br>Août |  |
|                      |  | millions of dollars - millions de dollars |                        |                         |                      |                                   |   |                        |  |
| Trade Group - Canada |  |   |                        |                         |                      |                                   |   |                        |  |
| 1                    | Supermarkets and grocery stores                | 4,465.8                                   | 4,422.3                | 4,479.5                 | 4,471.2              | 39,970.9                          | 1.0   | -1.3                   |  |
| 2                    | All other food stores                          | 352.9                                     | 358.9                  | 362.0                   | 360.2                | 3,242.1                           | -1.7  | -0.8                   |  |
| 3                    | Drugs and patent medicine stores               | 1,079.9                                   | 1,102.1                | 1,108.7                 | 1,091.8              | 9,777.6                           | -2.0  | -0.6                   |  |
| 4                    | Shoe stores                                    | 136.6                                     | 138.1                  | 140.1                   | 134.8                | 1,274.8                           | -1.1  | -1.4                   |  |
| 5                    | Men's clothing stores                          | 131.0                                     | 132.7                  | 130.3                   | 125.5                | 1,173.5                           | -1.3  | 1.9                    |  |
| 6                    | Women's clothing stores                        | 367.8                                     | 370.7                  | 372.6                   | 355.9                | 3,355.4                           | -0.8  | -0.5                   |  |
| 7                    | Other clothing stores                          | 538.9                                     | 533.9                  | 532.0                   | 515.5                | 4,676.2                           | 0.9   | 0.4                    |  |
| 8                    | Household furniture and appliance stores       | 855.8                                     | 855.1                  | 871.5                   | 842.4                | 7,513.1                           | 0.1   | -1.9                   |  |
| 9                    | Household furnishings stores                   | 200.8                                     | 201.9                  | 199.3                   | 200.6                | 1,820.5                           | -0.5  | 1.3                    |  |
| 10                   | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 5,734.9                                   | 5,629.4                | 5,508.2                 | 5,477.1              | 49,187.7                          | 1.9   | 2.2                    |  |
| 11                   | Gasoline service stations                      | 1,271.0                                   | 1,273.7                | 1,273.7                 | 1,266.1              | 11,559.9                          | -0.2  | -                      |  |
| 12                   | Automotive parts, accessories and services     | 1,188.8                                   | 1,178.9                | 1,205.1                 | 1,166.9              | 10,764.7                          | 0.8   | -2.2                   |  |
| 13                   | General merchandise stores                     | 2,371.6                                   | 2,303.3                | 2,352.2                 | 2,250.5              | 20,979.0                          | 3.0   | -2.1                   |  |
| 14                   | Other semi-durable goods stores                | 694.6                                     | 684.6                  | 686.4                   | 650.5                | 6,183.9                           | 1.5   | -0.3                   |  |
| 15                   | Other durable goods stores                     | 586.7                                     | 577.0                  | 580.8                   | 571.3                | 5,144.0                           | 1.7   | -0.7                   |  |
| 16                   | Other retail stores                            | 986.5                                     | 975.2                  | 968.8                   | 962.5                | 8,770.9                           | 1.2   | 0.7                    |  |
| 17                   | Total, all stores                              | 20,963.6                                  | 20,737.8               | 20,771.1                | 20,442.8             | 185,393.9                         | 1.1   | -0.2                   |  |
| Regions              |  |   |                        |                         |                      |                                   |   |                        |  |
| 18                   | Newfoundland                                   | 324.1                                     | 311.9                  | 318.7                   | 321.2                | 2,851.6                           | 3.9   | -2.1                   |  |
| 19                   | Prince Edward Island                           | 88.5                                      | 88.3                   | 88.8                    | 88.2                 | 788.2                             | 0.2   | -0.6                   |  |
| 20                   | Nova Scotia                                    | 631.0                                     | 635.5                  | 637.3                   | 626.4                | 5,657.7                           | -0.7  | -0.3                   |  |
| 21                   | New Brunswick                                  | 497.8                                     | 496.3                  | 499.6                   | 494.4                | 4,460.8                           | 0.3   | -0.7                   |  |
| 22                   | Quebec   | 4,797.3                                   | 4,765.9                | 4,777.2                 | 4,644.2              | 42,588.7                          | 0.7   | -0.2                   |  |
| 23                   | Ontario  | 7,968.3                                   | 7,872.3                | 7,826.4                 | 7,746.3              | 69,815.6                          | 1.2   | 0.6                    |  |
| 24                   | Manitoba                                       | 753.9                                     | 731.8                  | 735.1                   | 732.4                | 6,598.6                           | 3.0   | -0.4                   |  |
| 25                   | Saskatchewan                                   | 645.1                                     | 635.3                  | 637.2                   | 627.8                | 5,738.9                           | 1.5   | -0.3                   |  |
| 26                   | Alberta  | 2,421.9                                   | 2,372.6                | 2,386.5                 | 2,330.6              | 21,245.1                          | 2.1   | -0.6                   |  |
| 27                   | British Columbia                               | 2,765.4                                   | 2,758.5                | 2,795.1                 | 2,765.0              | 25,025.6                          | 0.2   | -1.3                   |  |
| 28                   | Yukon  | 26.6                                      | 26.9                   | 26.5                    | 25.8                 | 235.5                             | -1.1  | 1.7                    |  |
| 29                   | Northwest Territories                          | 43.6                                      | 42.6                   | 42.8                    | 40.5                 | 387.6                             | 2.4   | -0.5                   |  |

**TABEAU 1. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)**

| Change from previous month<br>Variation p. r. au mois précédent |                   | Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                     |                      |                   |                                |  |    |
|---|-------------------|---|---------------------|----------------------|-------------------|--------------------------------|--|----|
| July 1998<br>Juillet  | June 1998<br>Juin | September 1998<br>Septembre   | August 1998<br>Août | July 1998<br>Juillet | June 1998<br>Juin | Year-to-date 1998<br>Cumulatif |  |    |
| Per cent - pourcentage  |                   |   |                     |                      |                   |                                |  | N° |
| Groupe de commerce - Canada                                     |                   |   |                     |                      |                   |                                |  |    |
| 0.2   | -0.2              | 2.7   | 1.8                 | 4.2                  | 3.8               | 3.6                            | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1  |
| 0.5   | 0.5               | -2.9  | 2.3                 | 1.9                  | 3.6               | 0.9                            | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| 1.5   | -1.1              | 4.5   | 6.1                 | 8.1                  | 9.3               | 6.5                            | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| 3.9   | -9.9              | -0.4  | -0.7                | 3.4                  | -1.8              | 3.3                            | Magasins de chaussures   | 4  |
| 3.7   | -2.5              | -2.7  | 0.7                 | -1.8                 | -5.7              | -0.5                           | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| 4.7   | -5.6              | -0.4  | 2.4                 | 3.5                  | -0.1              | 3.3                            | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| 3.2   | -0.5              | 10.1  | 6.5                 | 9.8                  | 8.1               | 7.7                            | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| 3.5   | -                 | 9.7   | 6.7                 | 12.4                 | 7.8               | 8.7                            | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| -0.6  | 0.9               | 6.8   | 5.9                 | 5.6                  | 4.6               | 6.2                            | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| 0.6   | -0.5              | 10.1  | 9.1                 | 4.5                  | 6.7               | 6.5                            | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| 0.6   | -2.6              | -7.6  | -6.3                | -3.3                 | -5.8              | -5.7                           | Stations-service   | 11 |
| 3.3   | -4.1              | -1.5  | 2.0                 | 0.8                  | 1.5               | 4.3                            | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| 4.5   | -4.6              | 6.8   | 3.3                 | 6.4                  | 2.9               | 8.0                            | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| 5.5   | -5.5              | 1.7   | -0.5                | -0.9                 | -6.0              | 0.8                            | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| 1.7   | -0.5              | 13.3  | 9.7                 | 13.9                 | 15.6              | 16.5                           | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| 0.7   | -1.5              | 7.1   | 5.4                 | 4.8                  | 5.7               | 7.8                            | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| 1.6   | -1.6              | 4.9   | 4.2                 | 4.5                  | 4.1               | 5.0                            | Total, ensemble des magasins                                     | 17 |
| Régions   |                   |   |                     |                      |                   |                                |  |    |
| -0.8  | 0.3               | 5.2   | -0.6                | 0.9                  | 1.1               | 2.9                            | Terre-Neuve  | 18 |
| 0.7   | 0.4               | 6.8   | 3.3                 | 2.0                  | 6.1               | 6.1                            | Île-du-Prince-Édouard  | 19 |
| 1.7   | -0.1              | 1.8   | 3.9                 | -0.8                 | 3.0               | 3.7                            | Nouvelle-Écosse  | 20 |
| 1.1   | -1.1              | 5.0   | 6.3                 | 9.4                  | 6.3               | 7.8                            | Nouveau-Brunswick  | 21 |
| 2.9   | -2.4              | 3.0   | 2.8                 | 1.8                  | -0.3              | 2.4                            | Québec   | 22 |
| 1.0   | -2.2              | 9.3   | 7.8                 | 7.9                  | 8.5               | 9.1                            | Ontario  | 23 |
| 0.4   | 1.8               | 4.8   | 2.8                 | 2.9                  | 0.4               | 3.2                            | Manitoba   | 24 |
| 1.5   | -0.2              | -0.7  | 0.3                 | -                    | -1.0              | 1.2                            | Saskatchewan   | 25 |
| 2.4   | -1.9              | 6.5   | 5.8                 | 7.0                  | 4.7               | 6.7                            | Alberta  | 26 |
| 1.1   | -0.5              | -2.3  | -2.6                | 0.5                  | 1.7               | -0.7                           | Colombie-Britannique   | 27 |
| 2.6   | 2.3               | 2.4   | 6.3                 | 5.4                  | 0.6               | 1.7                            | Yukon  | 28 |
| 5.6   | -3.3              | 1.2   | 0.7                 | 3.2                  | -4.1              | 2.7                            | Territoires du Nord-Ouest  | 29 |

**TABLE 2. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)**

| No.                                       | Sales<br>Ventes                                |                        |                         |                      |                                   |           |
|---|--|------------------------|-------------------------|----------------------|-----------------------------------|-----------|
|   | September<br>1998<br>Septembre                 | August<br>1998<br>Août | July<br>1998<br>Juillet | June<br>1998<br>Juin | Year-to-date<br>1998<br>Cumulatif |           |
| millions of dollars - millions de dollars |  |                        |                         |                      |                                   |           |
| Trade Group - Canada                      |  |                        |                         |                      |                                   |           |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                | 4,378.2                | 4,507.3                 | 4,818.4              | 4,460.4                           | 39,865.0  |
| 2   | All other food stores                          | 346.2                  | 362.0                   | 385.6                | 371.8                             | 3,189.4   |
| 3   | Drugs and patent medicine stores               | 1,059.1                | 1,070.5                 | 1,098.5              | 1,064.5                           | 9,502.3   |
| 4   | Shoe stores                                    | 148.2                  | 148.5                   | 130.9                | 146.2                             | 1,191.8   |
| 5   | Men's clothing stores                          | 120.5                  | 111.3                   | 113.5                | 131.9                             | 1,012.0   |
| 6   | Women's clothing stores                        | 394.4                  | 351.8                   | 362.6                | 362.5                             | 3,085.3   |
| 7   | Other clothing stores                          | 569.4                  | 577.7                   | 474.4                | 477.5                             | 4,191.3   |
| 8   | Household furniture and appliance stores       | 880.1                  | 866.4                   | 863.0                | 815.8                             | 6,985.1   |
| 9   | Household furnishings stores                   | 207.3                  | 204.8                   | 207.2                | 213.9                             | 1,725.5   |
| 10  | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 5,682.7                | 5,250.5                 | 5,928.2              | 6,639.0                           | 50,326.6  |
| 11  | Gasoline service stations                      | 1,276.7                | 1,371.5                 | 1,420.1              | 1,338.3                           | 11,561.6  |
| 12  | Automotive parts, accessories and services     | 1,173.0                | 1,153.4                 | 1,340.7              | 1,303.2                           | 10,533.7  |
| 13  | General merchandise stores                     | 2,236.0                | 2,244.7                 | 2,193.5              | 2,160.9                           | 18,584.3  |
| 14  | Other semi-durable goods stores                | 702.7                  | 703.8                   | 719.4                | 706.7                             | 5,797.9   |
| 15  | Other durable goods stores                     | 556.8                  | 606.0                   | 601.2                | 556.2                             | 4,635.4   |
| 16  | Other retail stores                            | 968.0                  | 1,049.1                 | 1,126.1              | 998.7                             | 8,424.5   |
| 17  | Total, all stores                              | 20,699.4               | 20,579.4                | 21,783.2             | 21,747.5                          | 180,611.6 |
| Regions                                   |  |                        |                         |                      |                                   |           |
| 18  | Newfoundland                                   | 315.5                  | 323.1                   | 346.2                | 342.2                             | 2,765.5   |
| 19  | Prince Edward Island                           | 86.5                   | 98.0                    | 104.8                | 96.9                              | 769.0     |
| 20  | Nova Scotia                                    | 612.9                  | 651.0                   | 685.3                | 668.4                             | 5,502.3   |
| 21  | New Brunswick                                  | 492.2                  | 505.2                   | 536.3                | 534.7                             | 4,320.4   |
| 22  | Quebec   | 4,756.0                | 4,743.6                 | 5,085.3              | 4,991.9                           | 41,977.7  |
| 23  | Ontario  | 7,912.0                | 7,663.8                 | 8,114.5              | 8,256.2                           | 67,604.7  |
| 24  | Manitoba                                       | 737.7                  | 724.4                   | 761.0                | 772.8                             | 6,395.1   |
| 25  | Saskatchewan                                   | 627.9                  | 628.0                   | 661.5                | 661.9                             | 5,539.4   |
| 26  | Alberta  | 2,346.8                | 2,359.7                 | 2,445.6              | 2,471.5                           | 20,588.3  |
| 27  | British Columbia                               | 2,743.2                | 2,809.2                 | 2,963.7              | 2,877.2                           | 24,529.6  |
| 28  | Yukon  | 26.6                   | 30.5                    | 32.6                 | 30.5                              | 236.1     |
| 29  | Northwest Territories                          | 42.2                   | 42.9                    | 46.3                 | 43.3                              | 383.6     |

**TABEAU 2. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                        |                         |                      |                                   |   |    |
|---|------------------------|-------------------------|----------------------|-----------------------------------|---|----|
| September<br>1998<br>Septembre  | August<br>1998<br>Août | July<br>1998<br>Juillet | June<br>1998<br>Juin | Year-to-date<br>1998<br>Cumulatif |   |    |
| Per cent - pourcentage  |                        |                         |                      |                                   |   |    |
|   |                        |                         |                      |                                   | Groupe de commerce - Canada   |    |
| 3.7   | -2.0                   | 6.8                     | 5.4                  | 3.7                               | Supermarchés d'alimentation et épiceries                            | 1  |
| -0.9  | -0.9                   | 3.5                     | 2.1                  | 1.1                               | Tous les autres magasins d'alimentation                             | 2  |
| 5.0   | 5.3                    | 10.3                    | 9.7                  | 6.7                               | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                      | 3  |
| 0.4   | -2.8                   | 5.9                     | -1.9                 | 3.3                               | Magasins de chaussures  | 4  |
| -2.8  | 0.3                    | -0.8                    | -5.3                 | -0.5                              | Magasins de vêtements pour hommes                                   | 5  |
| 1.0   | -1.8                   | 4.0                     | 1.1                  | 3.7                               | Magasins de vêtements pour dames                                    | 6  |
| 10.3  | 5.5                    | 11.9                    | 7.1                  | 7.8                               | Autres magasins de vêtements  | 7  |
| 8.3   | 5.9                    | 13.6                    | 11.2                 | 8.9                               | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                         | 8  |
| 7.5   | 3.6                    | 5.0                     | 8.2                  | 5.9                               | Magasins d'accessoires d'ameublement                                | 9  |
| 10.2  | 7.9                    | 2.9                     | 9.5                  | 6.2                               | Concessionnaires de véhicules automobiles<br>et récréatifs          | 10 |
| -7.8  | -6.4                   | -2.5                    | -6.0                 | -5.5                              | Stations-service  | 11 |
| -1.2  | 0.5                    | 3.1                     | 4.0                  | 4.7                               | Magasins de pièces et d'accessoires pour<br>automobiles et services | 12 |
| 7.3   | 2.0                    | 8.3                     | 2.9                  | 7.8                               | Magasins de marchandises diverses                                   | 13 |
| 2.7   | -1.9                   | -0.6                    | -5.4                 | 0.7                               | Autres magasins de produits semi-durables                           | 14 |
| 14.2  | 7.4                    | 17.1                    | 14.1                 | 15.8                              | Autres magasins de produits durables                                | 15 |
| 7.6   | 1.8                    | 8.7                     | 5.3                  | 7.8                               | Autres magasins de vente au détail                                  | 16 |
| 5.3   | 2.1                    | 5.4                     | 5.5                  | 5.0                               | Total, ensemble des magasins  | 17 |
|   |                        |                         |                      |                                   | Régions   |    |
| 6.5   | -3.0                   | 1.7                     | 4.2                  | 2.9                               | Terre-Neuve   | 18 |
| 5.4   | 1.9                    | 2.8                     | 8.0                  | 5.7                               | Île-du-Prince-Édouard   | 19 |
| 0.7   | 2.4                    | 1.4                     | 4.2                  | 3.6                               | Nouvelle-Écosse   | 20 |
| 4.5   | 3.8                    | 10.4                    | 8.8                  | 7.7                               | Nouveau-Brunswick   | 21 |
| 3.8   | 0.5                    | 2.5                     | 1.4                  | 2.4                               | Québec  | 22 |
| 10.0  | 5.8                    | 9.2                     | 9.9                  | 9.0                               | Ontario   | 23 |
| 5.1   | 0.1                    | 4.2                     | 1.7                  | 3.2                               | Manitoba  | 24 |
| 0.4   | -2.1                   | 0.5                     | 0.1                  | 0.9                               | Saskatchewan  | 25 |
| 6.3   | 4.2                    | 7.5                     | 6.5                  | 6.5                               | Alberta   | 26 |
| -2.6  | -4.5                   | 1.0                     | 2.6                  | -0.7                              | Colombie-Britannique  | 27 |
| 1.2   | 7.2                    | 6.8                     | 2.9                  | 1.8                               | Yukon   | 28 |
| 2.0   | -1.3                   | 3.0                     | -6.3                 | 2.5                               | Territoires du Nord-Ouest   | 29 |



**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group<br><br>No. |  | Sales<br>Ventes                           |                   |                   |                   |                   |
|------------------------|--|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|                        |  | QUARTER 3<br>1998                         | QUARTER 2<br>1998 | QUARTER 1<br>1998 | QUARTER 4<br>1997 | QUARTER 3<br>1997 |
|                        |  | TRIMESTRE 3                               | TRIMESTRE 2       | TRIMESTRE 1       | TRIMESTRE 4       | TRIMESTRE 3       |
|                        |  | millions of dollars - millions de dollars |                   |                   |                   |                   |
| Canada                 |  |   |                   |                   |                   |                   |
| 1                      | Supermarkets and grocery stores                | 13,703.9                                  | 13,606.3          | 12,554.8          | 13,215.4          | 13,333.3          |
| 2                      | All other food stores                          | 1,093.7                                   | 1,122.9           | 972.8             | 1,140.6           | 1,087.2           |
| 3                      | Drugs and patent medicine stores               | 3,228.1                                   | 3,223.3           | 3,050.9           | 3,392.7           | 3,021.1           |
| 4                      | Shoe stores                                    | 427.5                                     | 462.7             | 301.6             | 496.5             | 423.8             |
| 5                      | Men's clothing stores                          | 345.3                                     | 378.0             | 288.7             | 552.4             | 349.4             |
| 6                      | Women's clothing stores                        | 1,108.9                                   | 1,147.3           | 829.1             | 1,360.0           | 1,097.6           |
| 7                      | Other clothing stores                          | 1,621.5                                   | 1,422.0           | 1,147.9           | 1,942.5           | 1,487.7           |
| 8                      | Household furniture and appliance stores       | 2,609.4                                   | 2,323.8           | 2,051.9           | 2,893.4           | 2,390.9           |
| 9                      | Household furnishings stores                   | 619.3                                     | 599.0             | 507.1             | 670.5             | 588.0             |
| 10                     | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 16,861.5                                  | 19,675.3          | 13,789.8          | 15,439.7          | 15,787.4          |
| 11                     | Gasoline service stations                      | 4,068.3                                   | 3,913.6           | 3,579.7           | 4,075.2           | 4,306.7           |
| 12                     | Automotive parts, accessories and services     | 3,667.0                                   | 3,922.2           | 2,944.5           | 3,563.6           | 3,635.3           |
| 13                     | General merchandise stores                     | 6,674.3                                   | 6,634.9           | 5,275.0           | 8,946.5           | 6,309.1           |
| 14                     | Other semi-durable goods stores                | 2,125.9                                   | 2,121.4           | 1,550.6           | 2,430.6           | 2,125.4           |
| 15                     | Other durable goods stores                     | 1,764.0                                   | 1,639.2           | 1,232.2           | 2,005.4           | 1,564.9           |
| 16                     | Other retail stores                            | 3,143.2                                   | 2,941.2           | 2,340.1           | 3,083.2           | 2,966.9           |
| 17                     | Total, all stores                              | 63,061.9                                  | 65,133.0          | 52,416.7          | 65,208.2          | 60,474.7          |
| Newfoundland           |  |   |                   |                   |                   |                   |
| 1                      | Supermarkets and grocery stores                | 277.8                                     | 276.0             | 251.6             | 266.8             | 286.2             |
| 2                      | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3                      | Drugs and patent medicine stores               | 55.2                                      | 58.0              | 57.4              | 67.7              | 58.7              |
| 4                      | Shoe stores                                    | 3.7                                       | 3.8               | 2.4               | 4.8               | 3.7               |
| 5                      | Men's clothing stores                          | 2.9                                       | 3.5               | 2.1               | 5.9               | 2.7               |
| 6                      | Women's clothing stores                        | 13.4                                      | 12.7              | 8.8               | 21.1              | 13.4              |
| 7                      | Other clothing stores                          | 19.4                                      | 14.3              | 9.3               | 24.7              | 15.9              |
| 8                      | Household furniture and appliance stores       | 30.0                                      | 24.2              | 19.8              | 35.5              | 27.2              |
| 9                      | Household furnishings stores                   | 2.2                                       | 2.0               | 1.5               | 3.2               | 2.2               |
| 10                     | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 244.4                                     | 292.0             | 175.6             | 176.6             | 229.9             |
| 11                     | Gasoline service stations                      | 64.6                                      | 59.6              | 52.2              | 57.3              | 65.3              |
| 12                     | Automotive parts, accessories and services     | 51.2                                      | 49.4              | 36.7              | 52.8              | 49.4              |
| 13                     | General merchandise stores                     | 137.4                                     | 127.6             | 103.8             | 200.6             | 127.8             |
| 14                     | Other semi-durable goods stores                | 22.1                                      | 20.3              | 14.2              | 30.0              | 26.2              |
| 15                     | Other durable goods stores                     | 10.8                                      | 9.6               | 6.7               | 16.3              | 11.8              |
| 16                     | Other retail stores                            | 37.7                                      | 35.5              | 28.5              | 40.8              | 37.7              |
| 17                     | Total, all stores                              | 984.8                                     | 1,000.3           | 780.4             | 1,016.0           | 969.5             |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N°        |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| QUARTER 3<br>1998<br>TRIMESTRE 3  | QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 |  |           |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
| <b>Canada</b>   |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
| 2.8   | 5.1                              | 3.2                              | 4.5                              | 6.5                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| 0.6   | 4.8                              | -2.2                             | -4.4                             | -0.3                             | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 6.9   | 8.5                              | 4.7                              | 2.5                              | 3.0                              | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| 0.9   | 5.0                              | 4.3                              | -2.4                             | -3.1                             | Magasins de chaussures   | 4         |
| -1.2  | -2.7                             | 3.3                              | 1.5                              | 7.5                              | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 1.0   | 5.4                              | 5.1                              | 0.7                              | 5.6                              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 9.0   | 7.3                              | 6.8                              | 6.0                              | 8.0                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 9.1   | 8.5                              | 9.1                              | 9.2                              | 10.9                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 5.3   | 3.2                              | 10.0                             | 9.5                              | 7.9                              | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 6.8   | 4.3                              | 8.2                              | 14.3                             | 13.3                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| -5.5  | -4.8                             | -6.1                             | -1.0                             | 0.5                              | Stations-service   | 11        |
| 0.9   | 6.6                              | 7.1                              | 4.0                              | 17.6                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 5.8   | 7.7                              | 10.7                             | 9.9                              | 9.9                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| -   | -0.8                             | 3.9                              | 6.1                              | 8.5                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 12.7  | 16.5                             | 19.5                             | 14.6                             | 9.6                              | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 5.9   | 8.9                              | 9.1                              | 9.4                              | 7.7                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 4.3   | 5.0                              | 5.7                              | 7.4                              | 8.7                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
| <b>Terre-Neuve</b>  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
| -2.9  | 2.5                              | 2.5                              | -5.0                             | 0.6                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| -6.0  | 1.7                              | 0.5                              | -                                | -0.1                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| -0.8  | -0.3                             | -8.3                             | -29.9                            | -33.2                            | Magasins de chaussures   | 4         |
| 9.2   | 5.5                              | 23.1                             | 0.6                              | 0.6                              | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 0.4   | 0.8                              | 7.7                              | -5.7                             | 1.8                              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 21.7  | 18.7                             | -7.4                             | 13.6                             | 20.2                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 10.3  | -3.8                             | -0.9                             | 6.4                              | 26.4                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 0.3   | -6.2                             | -8.3                             | 9.9                              | 5.4                              | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 6.3   | 3.5                              | 10.0                             | 17.8                             | 33.6                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| -1.0  | -5.4                             | -13.2                            | -8.1                             | -15.4                            | Stations-service   | 11        |
| 3.7   | -1.4                             | 6.1                              | -0.7                             | -0.8                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 7.5   | 9.2                              | 18.9                             | 8.9                              | 11.1                             | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| -15.7   | -16.1                            | 0.1                              | 9.6                              | 15.3                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| -8.6  | -0.9                             | 6.8                              | 1.5                              | 20.5                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| -0.1  | 5.2                              | 10.2                             | 41.3                             | 58.3                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 1.6   | 2.5                              | 5.1                              | 4.3                              | 10.1                             | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |

**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group<br><br>No. |  | Sales<br>Ventes                           |                                  |                                  |                                  |                                  |
|------------------------|--|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|                        |  | QUARTER 3<br>1998<br>TRIMESTRE 3          | QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 |
|                        |  | millions of dollars - millions de dollars |                                  |                                  |                                  |                                  |
| Prince Edward Island   |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1                      | Supermarkets and grocery stores                | 71.0                                      | 62.8                             | 56.6                             | 61.6                             | 64.6                             |
| 2                      | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3                      | Drugs and patent medicine stores               | 18.5                                      | 17.7                             | 16.9                             | 19.0                             | 17.4                             |
| 4                      | Shoe stores                                    | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 5                      | Men's clothing stores                          | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 6                      | Women's clothing stores                        | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 7                      | Other clothing stores                          | 9.1                                       | 5.6                              | 3.8                              | 9.1                              | 7.3                              |
| 8                      | Household furniture and appliance stores       | 6.2                                       | 5.8                              | 5.4                              | 8.0                              | 5.5                              |
| 9                      | Household furnishings stores                   | 4.9                                       | 4.0                              | 2.4                              | 3.2                              | 2.4                              |
| 10                     | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 57.4                                      | 70.9                             | 42.9                             | 46.5                             | 57.4                             |
| 11                     | Gasoline service stations                      | 29.2                                      | 26.5                             | 26.5                             | 30.3                             | 37.4                             |
| 12                     | Automotive parts, accessories and services     | 18.4                                      | 19.3                             | 11.3                             | 15.1                             | 15.9                             |
| 13                     | General merchandise stores                     | 22.7                                      | 21.4                             | 17.0                             | 33.4                             | 24.2                             |
| 14                     | Other semi-durable goods stores                | 17.6                                      | 12.0                             | 7.3                              | 12.3                             | 17.3                             |
| 15                     | Other durable goods stores                     | 5.4                                       | 3.8                              | 2.2                              | 5.4                              | 4.6                              |
| 16                     | Other retail stores                            | 15.1                                      | 11.2                             | 8.4                              | 11.4                             | 14.1                             |
| 17                     | Total, all stores                              | 289.3                                     | 271.8                            | 207.9                            | 268.5                            | 280.2                            |
| Nova Scotia            |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1                      | Supermarkets and grocery stores                | 497.1                                     | 472.7                            | 447.8                            | 470.9                            | 522.2                            |
| 2                      | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3                      | Drugs and patent medicine stores               | 130.2                                     | 127.1                            | 127.9                            | 137.7                            | 120.2                            |
| 4                      | Shoe stores                                    | 6.9                                       | 7.3                              | 4.7                              | 8.2                              | 7.2                              |
| 5                      | Men's clothing stores                          | 4.3                                       | 4.7                              | 3.7                              | 7.8                              | 4.3                              |
| 6                      | Women's clothing stores                        | 32.4                                      | 29.2                             | 20.2                             | 38.9                             | 27.7                             |
| 7                      | Other clothing stores                          | 38.7                                      | 28.9                             | 23.4                             | 50.4                             | 33.0                             |
| 8                      | Household furniture and appliance stores       | 51.8                                      | 44.6                             | 41.2                             | 61.2                             | 44.9                             |
| 9                      | Household furnishings stores                   | 10.2                                      | 8.9                              | 7.7                              | 11.3                             | 9.0                              |
| 10                     | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 496.1                                     | 608.5                            | 420.6                            | 429.9                            | 514.6                            |
| 11                     | Gasoline service stations                      | 130.4                                     | 112.6                            | 97.8                             | 112.0                            | 115.5                            |
| 12                     | Automotive parts, accessories and services     | 111.6                                     | 117.0                            | 83.4                             | 112.9                            | 119.6                            |
| 13                     | General merchandise stores                     | 190.9                                     | 184.5                            | 144.6                            | 291.5                            | 182.9                            |
| 14                     | Other semi-durable goods stores                | 68.1                                      | 61.4                             | 39.9                             | 71.1                             | 58.0                             |
| 15                     | Other durable goods stores                     | 42.8                                      | 38.2                             | 26.2                             | 51.3                             | 35.8                             |
| 16                     | Other retail stores                            | 112.7                                     | 98.9                             | 75.8                             | 106.4                            | 104.0                            |
| 17                     | Total, all stores                              | 1,949.2                                   | 1,969.1                          | 1,584.0                          | 1,984.3                          | 1,920.6                          |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year                  |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N°        |
|--|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
| QUARTER 3<br>1998<br>TRIMESTRE 3           | QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 |  |           |
| Per cent - pourcentage                     |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
|  |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Île-du-Prince-Édouard</b>                                     |           |
| 9.9  | 6.6                              | 7.4                              | 1.4                              | 7.6                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..   | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 6.4  | 3.3                              | -2.1                             | -2.6                             | -3.2                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| X  | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de chaussures   | 4         |
| X  | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| ..   | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 25.0                                       | 23.3                             | 12.4                             | 35.3                             | 2.7                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 11.7                                       | 16.4                             | 34.0                             | 23.9                             | 8.4                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 106.6                                      | 64.5                             | 34.7                             | 65.0                             | 7.5                              | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| -  | 11.3                             | 14.3                             | 12.4                             | 32.3                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| -22.1                                      | -6.2                             | 13.0                             | 20.1                             | 15.8                             | Stations-service   | 11        |
| 16.2                                       | 16.4                             | 6.4                              | -0.4                             | 1.1                              | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| -5.9                                       | 2.8                              | 15.3                             | 6.2                              | 9.5                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 1.4  | -12.1                            | -26.4                            | -27.0                            | -1.1                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 17.4                                       | 13.5                             | -7.5                             | -0.4                             | 9.1                              | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 7.3  | 2.3                              | -3.3                             | 2.8                              | 6.0                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| <b>3.3</b>                                 | <b>6.5</b>                       | <b>8.1</b>                       | <b>6.5</b>                       | <b>11.6</b>                      | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
|  |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Nouvelle-Écosse</b>   |           |
| -4.8                                       | 0.2                              | 0.5                              | -4.3                             | 4.8                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..   | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 8.3  | 11.5                             | 9.0                              | 0.5                              | -2.4                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| -3.7                                       | 2.5                              | -12.7                            | -21.1                            | -21.6                            | Magasins de chaussures   | 4         |
| -0.2                                       | -2.0                             | -2.0                             | -19.2                            | -19.8                            | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 17.0                                       | 15.4                             | 1.4                              | -8.6                             | 3.9                              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 17.3                                       | 12.1                             | 3.9                              | 3.7                              | 7.0                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 15.2                                       | 16.3                             | 25.2                             | 21.9                             | 26.7                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 12.6                                       | 18.4                             | 15.7                             | -1.1                             | -18.8                            | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| -3.6                                       | 0.5                              | 11.5                             | 7.0                              | 18.9                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| 12.9                                       | 9.5                              | -9.0                             | -23.2                            | -21.2                            | Stations-service   | 11        |
| -6.6                                       | 13.6                             | 11.2                             | 16.5                             | 43.0                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 4.4  | 9.4                              | 4.8                              | 0.9                              | 0.7                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 17.5                                       | 5.8                              | -1.1                             | 14.4                             | 18.0                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 19.4                                       | 23.9                             | 5.1                              | 8.5                              | 3.1                              | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 8.3  | 2.9                              | -5.9                             | -0.4                             | -0.4                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| <b>1.5</b>                                 | <b>4.9</b>                       | <b>4.8</b>                       | <b>0.8</b>                       | <b>7.2</b>                       | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |



**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group   |  | Sales                                     |                                  |                                  |                                  |                                  |
|---------------|--|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|               |  | Ventes                                    |                                  |                                  |                                  |                                  |
|               |  | QUARTER 3<br>1998<br>TRIMESTRE 3          | QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 |
| No.           |  | millions of dollars - millions de dollars |                                  |                                  |                                  |                                  |
| New Brunswick |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1             | Supermarkets and grocery stores                | 387.5                                     | 378.8                            | 348.0                            | 366.6                            | 371.3                            |
| 2             | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3             | Drugs and patent medicine stores               | 85.0                                      | 80.2                             | 78.2                             | 88.0                             | 73.1                             |
| 4             | Shoe stores                                    | 6.0                                       | 5.7                              | 3.6                              | 6.8                              | 6.1                              |
| 5             | Men's clothing stores                          | 6.0                                       | 5.9                              | 4.4                              | 9.5                              | 5.5                              |
| 6             | Women's clothing stores                        | 20.4                                      | 19.6                             | 13.7                             | 27.8                             | 20.9                             |
| 7             | Other clothing stores                          | 32.9                                      | 25.4                             | 19.4                             | 40.1                             | 27.3                             |
| 8             | Household furniture and appliance stores       | 42.3                                      | 38.8                             | 31.4                             | 52.3                             | 37.5                             |
| 9             | Household furnishings stores                   | 12.8                                      | 11.7                             | 8.5                              | 13.2                             | 13.2                             |
| 10            | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 406.3                                     | 507.2                            | 314.8                            | 365.7                            | 378.2                            |
| 11            | Gasoline service stations                      | 117.7                                     | 104.5                            | 105.2                            | 113.4                            | 119.1                            |
| 12            | Automotive parts, accessories and services     | 93.6                                      | 99.4                             | 65.4                             | 88.1                             | 86.4                             |
| 13            | General merchandise stores                     | 166.0                                     | 159.8                            | 123.7                            | 235.4                            | 154.3                            |
| 14            | Other semi-durable goods stores                | 48.4                                      | 46.3                             | 29.7                             | 50.4                             | 44.9                             |
| 15            | Other durable goods stores                     | 26.9                                      | 23.9                             | 17.2                             | 34.5                             | 23.6                             |
| 16            | Other retail stores                            | 65.6                                      | 51.4                             | 39.9                             | 58.8                             | 61.0                             |
| 17            | Total, all stores                              | 1,533.6                                   | 1,573.3                          | 1,213.4                          | 1,572.1                          | 1,443.4                          |
| Quebec        |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1             | Supermarkets and grocery stores                | 3,470.2                                   | 3,430.4                          | 3,201.1                          | 3,304.5                          | 3,378.2                          |
| 2             | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3             | Drugs and patent medicine stores               | 715.3                                     | 742.2                            | 714.6                            | 750.4                            | 691.3                            |
| 4             | Shoe stores                                    | 142.5                                     | 163.5                            | 90.4                             | 176.4                            | 145.2                            |
| 5             | Men's clothing stores                          | 75.9                                      | 90.5                             | 58.1                             | 114.7                            | 76.5                             |
| 6             | Women's clothing stores                        | 314.1                                     | 339.2                            | 230.5                            | 385.4                            | 325.1                            |
| 7             | Other clothing stores                          | 422.0                                     | 405.3                            | 280.3                            | 451.2                            | 395.8                            |
| 8             | Household furniture and appliance stores       | 718.3                                     | 642.4                            | 485.3                            | 731.0                            | 647.2                            |
| 9             | Household furnishings stores                   | 125.5                                     | 132.9                            | 91.8                             | 124.2                            | 119.6                            |
| 10            | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 4,053.7                                   | 4,770.3                          | 3,144.8                          | 3,480.8                          | 3,942.1                          |
| 11            | Gasoline service stations                      | 726.7                                     | 680.4                            | 656.5                            | 777.7                            | 808.4                            |
| 12            | Automotive parts, accessories and services     | 874.7                                     | 1,004.0                          | 750.0                            | 938.7                            | 902.1                            |
| 13            | General merchandise stores                     | 1,323.8                                   | 1,356.3                          | 1,049.2                          | 1,682.8                          | 1,236.3                          |
| 14            | Other semi-durable goods stores                | 474.8                                     | 486.5                            | 329.3                            | 458.2                            | 504.4                            |
| 15            | Other durable goods stores                     | 360.2                                     | 345.8                            | 241.0                            | 394.2                            | 310.4                            |
| 16            | Other retail stores                            | 440.8                                     | 477.2                            | 337.5                            | 451.8                            | 448.0                            |
| 17            | Total, all stores                              | 14,584.9                                  | 15,426.6                         | 11,966.3                         | 14,564.5                         | 14,258.7                         |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N°        |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| QUARTER 3<br>1998<br>TRIMESTRE 3  | QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 |  |           |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
| <b>Nouveau-Brunswick</b>  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
| 4.3   | 5.2                              | 4.1                              | 3.2                              | 5.9                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 16.3  | 0.1                              | -3.8                             | -4.0                             | -18.2                            | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| -0.2  | 4.5                              | -10.3                            | -23.4                            | -26.5                            | Magasins de chaussures   | 4         |
| 9.2   | 7.4                              | 18.5                             | 3.5                              | 6.2                              | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| -2.5  | -5.5                             | -10.9                            | -14.0                            | -12.5                            | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 20.7  | 14.3                             | -0.3                             | 20.8                             | 14.1                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 12.7  | 5.1                              | -3.8                             | 1.2                              | -5.4                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| -2.8  | 1.1                              | 1.2                              | -7.5                             | 4.1                              | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 7.4   | 6.4                              | 27.3                             | 19.9                             | 9.9                              | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| -1.1  | 16.5                             | 29.4                             | 29.5                             | 0.7                              | Stations-service   | 11        |
| 8.3   | 12.9                             | 6.1                              | -4.9                             | -3.2                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 7.6   | 10.5                             | 9.3                              | 0.2                              | 1.5                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 7.6   | 6.0                              | 0.6                              | -2.1                             | 1.0                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 14.1  | 26.7                             | 16.7                             | 10.6                             | 16.2                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 7.6   | -1.9                             | -3.8                             | -5.5                             | -4.0                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| <b>6.3</b>  | <b>7.0</b>                       | <b>10.4</b>                      | <b>6.3</b>                       | <b>2.9</b>                       | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
| <b>Québec</b>   |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
| 2.7   | 0.8                              | 0.8                              | 3.4                              | 6.3                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 3.5   | 13.6                             | 5.9                              | -6.4                             | -2.6                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| -1.8  | 1.7                              | 3.0                              | 1.0                              | 2.6                              | Magasins de chaussures   | 4         |
| -0.7  | -10.0                            | -9.0                             | -10.8                            | 2.6                              | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| -3.4  | 11.3                             | 7.1                              | 6.1                              | 21.9                             | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 6.6   | 6.4                              | -6.3                             | -8.2                             | -6.0                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 11.0  | 6.4                              | 1.2                              | 7.1                              | 5.2                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 4.9   | 8.0                              | 6.9                              | -7.3                             | -8.1                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 2.8   | -0.6                             | 7.6                              | 9.0                              | 14.5                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| -10.1   | -17.7                            | -22.2                            | -15.5                            | -6.2                             | Stations-service   | 11        |
| -3.0  | 5.3                              | 14.0                             | 8.1                              | 18.7                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 7.1   | 9.2                              | 10.4                             | 9.7                              | 7.6                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| -5.9  | -3.2                             | 6.6                              | 5.8                              | 18.0                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 16.0  | 20.8                             | 13.2                             | 19.8                             | 18.2                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| -1.6  | 9.1                              | 10.0                             | 4.0                              | 12.4                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| <b>2.3</b>  | <b>2.1</b>                       | <b>3.1</b>                       | <b>3.6</b>                       | <b>8.2</b>                       | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |

**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group |  | Sales                            |                                  |                                  |                                  |                                  |
|-------------|--|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|             |  | Ventes                           |                                  |                                  |                                  |                                  |
| No.         |  | QUARTER 3<br>1998<br>TRIMESTRE 3 | QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 |
|             | millions of dollars - millions de dollars      |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |
| Ontario     |  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1           | Supermarkets and grocery stores                | 4,363.8                          | 4,427.9                          | 4,052.9                          | 4,221.3                          | 4,148.2                          |
| 2           | All other food stores                          | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3           | Drugs and patent medicine stores               | 1,336.4                          | 1,295.4                          | 1,185.6                          | 1,312.2                          | 1,155.8                          |
| 4           | Shoe stores                                    | 162.1                            | 174.1                            | 119.1                            | 187.6                            | 160.4                            |
| 5           | Men's clothing stores                          | 149.3                            | 159.1                            | 121.8                            | 235.8                            | 151.0                            |
| 6           | Women's clothing stores                        | 429.5                            | 444.0                            | 327.6                            | 526.1                            | 411.7                            |
| 7           | Other clothing stores                          | 585.3                            | 500.7                            | 444.4                            | 747.9                            | 522.1                            |
| 8           | Household furniture and appliance stores       | 933.0                            | 820.8                            | 755.2                            | 988.2                            | 824.3                            |
| 9           | Household furnishings stores                   | 254.1                            | 233.6                            | 213.1                            | 270.5                            | 233.4                            |
| 10          | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 6,410.5                          | 7,579.8                          | 5,146.8                          | 5,798.4                          | 5,564.2                          |
| 11          | Gasoline service stations                      | 1,558.0                          | 1,504.0                          | 1,363.3                          | 1,592.8                          | 1,645.9                          |
| 12          | Automotive parts, accessories and services     | 1,412.0                          | 1,480.4                          | 1,089.7                          | 1,302.2                          | 1,348.7                          |
| 13          | General merchandise stores                     | 2,596.6                          | 2,578.3                          | 2,021.9                          | 3,535.3                          | 2,447.0                          |
| 14          | Other semi-durable goods stores                | 901.9                            | 886.7                            | 653.5                            | 1,064.4                          | 852.1                            |
| 15          | Other durable goods stores                     | 698.6                            | 642.3                            | 475.8                            | 803.7                            | 607.9                            |
| 16          | Other retail stores                            | 1,436.6                          | 1,289.1                          | 1,043.8                          | 1,357.3                          | 1,312.5                          |
| 17          | Total, all stores                              | 23,690.2                         | 24,488.0                         | 19,426.5                         | 24,442.6                         | 21,863.3                         |
| Manitoba    |  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1           | Supermarkets and grocery stores                | 532.1                            | 534.7                            | 488.9                            | 511.3                            | 517.0                            |
| 2           | All other food stores                          | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3           | Drugs and patent medicine stores               | 70.3                             | 69.1                             | 68.6                             | 76.3                             | 67.0                             |
| 4           | Shoe stores                                    | 12.6                             | 12.6                             | 9.0                              | 13.9                             | 11.1                             |
| 5           | Men's clothing stores                          | 9.5                              | 11.3                             | 7.9                              | 16.2                             | 9.8                              |
| 6           | Women's clothing stores                        | 27.5                             | 27.8                             | 20.3                             | 33.3                             | 26.5                             |
| 7           | Other clothing stores                          | 48.6                             | 43.6                             | 36.6                             | 65.8                             | 46.3                             |
| 8           | Household furniture and appliance stores       | 80.6                             | 71.8                             | 68.8                             | 92.4                             | 75.5                             |
| 9           | Household furnishings stores                   | 13.4                             | 12.7                             | 10.5                             | 15.5                             | 14.6                             |
| 10          | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 674.2                            | 747.1                            | 566.9                            | 684.4                            | 657.6                            |
| 11          | Gasoline service stations                      | 159.4                            | 155.1                            | 137.8                            | 148.7                            | 157.0                            |
| 12          | Automotive parts, accessories and services     | 120.3                            | 124.1                            | 94.0                             | 114.6                            | 119.1                            |
| 13          | General merchandise stores                     | 265.0                            | 262.0                            | 212.9                            | 362.6                            | 251.5                            |
| 14          | Other semi-durable goods stores                | 49.4                             | 50.6                             | 42.3                             | 76.6                             | 54.5                             |
| 15          | Other durable goods stores                     | 51.3                             | 55.3                             | 39.7                             | 61.7                             | 48.0                             |
| 16          | Other retail stores                            | 90.1                             | 87.2                             | 67.4                             | 98.8                             | 84.4                             |
| 17          | Total, all stores                              | 2,223.1                          | 2,284.6                          | 1,887.4                          | 2,390.9                          | 2,156.0                          |

**TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N°        |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| QUARTER 3<br>1998<br>TRIMESTRE 3  | QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 |  |           |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Ontario</b>   |           |
| 5.2   | 8.2                              | 6.0                              | 7.4                              | 7.6                              | Supermarchés d'alimentation et épicerie                          | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 15.6  | 16.0                             | 8.1                              | 5.9                              | 5.0                              | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| 1.0   | 5.9                              | 5.2                              | -1.2                             | -0.8                             | Magasins de chaussures   | 4         |
| -1.1  | 0.1                              | 3.6                              | 1.2                              | 10.3                             | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 4.3   | 1.6                              | 5.4                              | -4.0                             | -2.1                             | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 12.1  | 9.6                              | 19.2                             | 12.4                             | 15.6                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 13.2  | 12.0                             | 18.0                             | 10.4                             | 20.6                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 8.9   | 2.7                              | 18.8                             | 18.1                             | 22.6                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 15.2  | 15.0                             | 15.4                             | 19.1                             | 11.8                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| -5.3  | -5.3                             | -7.4                             | 1.2                              | -1.6                             | Stations-service   | 11        |
| 4.7   | 6.8                              | 3.9                              | -0.6                             | 14.5                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 6.1   | 7.9                              | 10.4                             | 10.5                             | 12.8                             | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 5.8   | 2.8                              | 6.1                              | 10.0                             | 11.7                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 14.9  | 15.1                             | 25.3                             | 14.3                             | 7.3                              | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 9.5   | 12.3                             | 12.2                             | 10.5                             | 6.4                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 8.4   | 9.5                              | 9.2                              | 9.8                              | 9.3                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Manitoba</b>  |           |
| 2.9   | -1.0                             | -4.0                             | -3.1                             | 0.9                              | Supermarchés d'alimentation et épicerie                          | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 4.9   | 4.1                              | -4.9                             | 2.0                              | 5.4                              | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| 13.1  | 9.1                              | 6.9                              | -19.7                            | -16.1                            | Magasins de chaussures   | 4         |
| -3.1  | -2.4                             | 5.7                              | 6.1                              | 6.0                              | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 3.7   | 2.6                              | 2.7                              | -5.3                             | -0.4                             | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 5.0   | 5.1                              | -1.6                             | 5.8                              | 9.5                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 6.8   | 8.7                              | 9.4                              | 6.8                              | 8.2                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| -8.1  | 0.5                              | 4.0                              | -0.9                             | -4.7                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 2.5   | 4.1                              | 9.6                              | 25.0                             | 20.2                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| 1.5   | 2.3                              | 2.5                              | 0.1                              | -2.7                             | Stations-service   | 11        |
| 1.0   | 3.7                              | 5.2                              | -3.6                             | 6.3                              | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 5.4   | 3.4                              | 7.1                              | 9.6                              | 10.0                             | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| -9.4  | -5.1                             | -2.7                             | 5.2                              | 5.5                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 6.7   | 14.5                             | 19.9                             | 17.3                             | -3.0                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 6.7   | 6.8                              | 6.8                              | 7.2                              | 3.7                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 3.1   | 3.0                              | 3.5                              | 7.4                              | 7.5                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |



**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group  |  | Sales                                     |                                  |                                  |                                  |                                  |
|--------------|--|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|              |  | Ventes                                    |                                  |                                  |                                  |                                  |
|              |  | QUARTER 3<br>1998<br>TRIMESTRE 3          | QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 |
| No.          |  | millions of dollars - millions de dollars |                                  |                                  |                                  |                                  |
| Saskatchewan |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1            | Supermarkets and grocery stores                | 483.4                                     | 476.1                            | 427.0                            | 464.4                            | 463.8                            |
| 2            | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3            | Drugs and patent medicine stores               | 98.5                                      | 97.4                             | 94.6                             | 105.5                            | 96.4                             |
| 4            | Shoe stores                                    | 5.9                                       | 7.1                              | 5.4                              | 7.0                              | 6.5                              |
| 5            | Men's clothing stores                          | 7.7                                       | 8.6                              | 6.8                              | 13.4                             | 8.4                              |
| 6            | Women's clothing stores                        | 24.2                                      | 27.0                             | 21.3                             | 33.9                             | 26.7                             |
| 7            | Other clothing stores                          | 42.0                                      | 38.0                             | 28.2                             | 52.9                             | 37.7                             |
| 8            | Household furniture and appliance stores       | 61.0                                      | 55.1                             | 54.3                             | 83.8                             | 56.3                             |
| 9            | Household furnishings stores                   | 19.6                                      | 19.6                             | 15.9                             | 22.5                             | 20.8                             |
| 10           | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 480.7                                     | 537.1                            | 434.8                            | 548.4                            | 518.2                            |
| 11           | Gasoline service stations                      | 150.0                                     | 143.1                            | 130.5                            | 140.1                            | 152.1                            |
| 12           | Automotive parts, accessories and services     | 125.2                                     | 130.5                            | 105.0                            | 124.5                            | 133.3                            |
| 13           | General merchandise stores                     | 240.4                                     | 238.6                            | 195.8                            | 319.2                            | 227.9                            |
| 14           | Other semi-durable goods stores                | 43.5                                      | 50.3                             | 40.8                             | 66.8                             | 45.2                             |
| 15           | Other durable goods stores                     | 47.6                                      | 47.5                             | 34.0                             | 57.8                             | 44.3                             |
| 16           | Other retail stores                            | 71.7                                      | 66.5                             | 53.3                             | 76.3                             | 71.3                             |
| 17           | Total, all stores                              | 1,917.4                                   | 1,959.4                          | 1,662.5                          | 2,134.8                          | 1,924.9                          |
| Alberta      |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1            | Supermarkets and grocery stores                | 1,566.2                                   | 1,522.5                          | 1,385.1                          | 1,468.8                          | 1,440.5                          |
| 2            | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3            | Drugs and patent medicine stores               | 293.6                                     | 312.9                            | 300.0                            | 345.0                            | 301.8                            |
| 4            | Shoe stores                                    | 36.0                                      | 37.0                             | 26.9                             | 38.1                             | 31.9                             |
| 5            | Men's clothing stores                          | 44.9                                      | 49.3                             | 45.3                             | 75.7                             | 42.9                             |
| 6            | Women's clothing stores                        | 104.6                                     | 102.7                            | 76.2                             | 122.1                            | 100.9                            |
| 7            | Other clothing stores                          | 216.6                                     | 185.3                            | 147.3                            | 246.6                            | 201.2                            |
| 8            | Household furniture and appliance stores       | 318.1                                     | 288.3                            | 277.0                            | 388.0                            | 294.9                            |
| 9            | Household furnishings stores                   | 74.2                                      | 75.6                             | 64.7                             | 81.6                             | 68.6                             |
| 10           | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 1,925.4                                   | 2,259.9                          | 1,707.8                          | 2,008.8                          | 1,808.6                          |
| 11           | Gasoline service stations                      | 500.2                                     | 489.8                            | 433.6                            | 482.1                            | 520.7                            |
| 12           | Automotive parts, accessories and services     | 424.0                                     | 442.5                            | 326.0                            | 387.2                            | 411.7                            |
| 13           | General merchandise stores                     | 768.5                                     | 754.1                            | 607.8                            | 1,002.0                          | 703.6                            |
| 14           | Other semi-durable goods stores                | 202.9                                     | 205.7                            | 157.6                            | 247.8                            | 201.4                            |
| 15           | Other durable goods stores                     | 214.3                                     | 201.8                            | 153.5                            | 241.4                            | 191.1                            |
| 16           | Other retail stores                            | 413.0                                     | 385.9                            | 313.1                            | 407.0                            | 383.5                            |
| 17           | Total, all stores                              | 7,152.1                                   | 7,367.5                          | 6,068.7                          | 7,601.2                          | 6,748.8                          |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N° |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|----|
| QUARTER 3<br>1998<br>TRIMESTRE 3  | QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 |  |    |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |    |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Saskatchewan</b>  |    |
| 4.2   | 9.0                              | 7.7                              | 4.6                              | 3.2                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1  |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| 2.2   | 6.7                              | 25.9                             | 41.1                             | 46.2                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| -9.2  | -5.2                             | 0.6                              | -32.6                            | -29.8                            | Magasins de chaussures   | 4  |
| -9.0  | -10.9                            | -6.1                             | -21.1                            | -0.4                             | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| -9.2  | -5.3                             | 5.0                              | -3.2                             | 6.4                              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| 11.2  | 10.3                             | 2.1                              | 1.8                              | -0.9                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| 8.2   | 10.8                             | 22.7                             | 39.6                             | 22.5                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| -5.6  | 1.0                              | 7.0                              | 8.5                              | 5.7                              | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| -7.2  | -10.8                            | -4.9                             | 3.7                              | 16.9                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| -1.3  | -2.5                             | 6.6                              | -2.1                             | -8.9                             | Stations-service   | 11 |
| -6.0  | -6.2                             | 4.3                              | 20.3                             | 30.3                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| 5.5   | 6.5                              | 14.2                             | 11.7                             | 10.9                             | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| -3.8  | -4.4                             | -10.3                            | -1.8                             | 1.9                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| 7.4   | 4.4                              | 11.6                             | 7.4                              | 1.2                              | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| 0.5   | -4.6                             | 1.5                              | 11.2                             | 2.1                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| -0.4  | -0.8                             | 4.8                              | 7.5                              | 9.5                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | 17 |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Alberta</b>   |    |
| 8.7   | 8.7                              | 3.3                              | 3.3                              | 1.7                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1  |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| -2.7  | -4.0                             | 0.4                              | 0.4                              | 4.7                              | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| 12.8  | 23.0                             | 15.7                             | 2.5                              | -9.8                             | Magasins de chaussures   | 4  |
| 4.7   | 9.8                              | 24.0                             | 30.6                             | 15.2                             | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| 3.6   | 6.8                              | 7.4                              | 9.8                              | 12.0                             | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| 7.6   | 9.1                              | 9.2                              | 11.2                             | 18.4                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| 7.9   | 16.5                             | 22.4                             | 15.8                             | 10.3                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| 8.2   | 4.0                              | 4.4                              | 7.1                              | 4.9                              | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| 6.5   | -1.5                             | 6.1                              | 22.7                             | 20.6                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| -3.9  | 2.7                              | 2.6                              | 10.7                             | 18.4                             | Stations-service   | 11 |
| 3.0   | 13.9                             | 9.1                              | 11.3                             | 28.8                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| 9.2   | 13.9                             | 20.6                             | 17.2                             | 15.5                             | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| 0.8   | 4.9                              | 12.0                             | 6.7                              | 6.5                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| 12.1  | 20.8                             | 12.7                             | 4.6                              | 1.6                              | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| 7.7   | 8.5                              | 10.9                             | 19.7                             | 15.2                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| 6.0   | 5.7                              | 8.0                              | 13.0                             | 12.9                             | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | 17 |

**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group<br><br>No.          |  | Sales<br>Ventes                           |                                  |                                  |                                  |                                  |
|---------------------------------|--|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|                                 |  | QUARTER 3<br>1998<br>TRIMESTRE 3          | QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 |
|                                 |  | millions of dollars - millions de dollars |                                  |                                  |                                  |                                  |
| British Columbia                |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1                               | Supermarkets and grocery stores                | 2,003.5                                   | 1,973.9                          | 1,849.9                          | 2,029.5                          | 2,088.8                          |
| 2                               | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3                               | Drugs and patent medicine stores               | 418.1                                     | 416.2                            | 400.4                            | 484.5                            | 433.5                            |
| 4                               | Shoe stores                                    | 49.9                                      | 50.0                             | 38.8                             | 51.8                             | 49.8                             |
| 5                               | Men's clothing stores                          | 41.9                                      | 43.1                             | 37.3                             | 69.4                             | 45.8                             |
| 6                               | Women's clothing stores                        | 136.7                                     | 140.1                            | 107.1                            | 164.5                            | 139.4                            |
| 7                               | Other clothing stores                          | 203.2                                     | 171.5                            | 152.8                            | 250.2                            | 198.6                            |
| 8                               | Household furniture and appliance stores       | 363.6                                     | 328.1                            | 309.8                            | 447.1                            | 372.8                            |
| 9                               | Household furnishings stores                   | 101.4                                     | 97.2                             | 90.1                             | 124.2                            | 103.3                            |
| 10                              | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 2,077.1                                   | 2,264.2                          | 1,804.7                          | 1,869.3                          | 2,079.6                          |
| 11                              | Gasoline service stations                      | 617.3                                     | 625.2                            | 565.2                            | 610.3                            | 672.0                            |
| 12                              | Automotive parts, accessories and services     | 422.3                                     | 438.8                            | 373.7                            | 415.4                            | 435.4                            |
| 13                              | General merchandise stores                     | 905.5                                     | 899.7                            | 749.3                            | 1,222.4                          | 899.3                            |
| 14                              | Other semi-durable goods stores                | 288.7                                     | 293.8                            | 230.0                            | 344.5                            | 312.5                            |
| 15                              | Other durable goods stores                     | 299.8                                     | 265.1                            | 231.8                            | 333.3                            | 282.0                            |
| 16                              | Other retail stores                            | 448.0                                     | 425.3                            | 364.1                            | 464.2                            | 439.0                            |
| 17                              | Total, all stores                              | 8,516.1                                   | 8,574.9                          | 7,438.6                          | 9,022.4                          | 8,694.1                          |
| Yukon and Northwest Territories |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1                               | Supermarkets and grocery stores                | 51.4                                      | 50.4                             | 45.9                             | 49.5                             | 52.5                             |
| 2                               | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3                               | Drugs and patent medicine stores               | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 4                               | Shoe stores                                    | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 5                               | Men's clothing stores                          | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 6                               | Women's clothing stores                        | 1.4                                       | 1.6                              | 1.0                              | 1.8                              | 1.3                              |
| 7                               | Other clothing stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 8                               | Household furniture and appliance stores       | 4.5                                       | 3.9                              | 3.7                              | 5.8                              | 4.7                              |
| 9                               | Household furnishings stores                   | 0.9                                       | 0.8                              | 0.9                              | 1.0                              | 0.8                              |
| 10                              | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 35.8                                      | 38.3                             | 30.1                             | 30.8                             | 37.0                             |
| 11                              | Gasoline service stations                      | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 12                              | Automotive parts, accessories and services     | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 13                              | General merchandise stores                     | 57.3                                      | 52.7                             | 49.2                             | 61.2                             | 54.4                             |
| 14                              | Other semi-durable goods stores                | 8.5                                       | 7.9                              | 5.9                              | 8.6                              | 8.8                              |
| 15                              | Other durable goods stores                     | 6.5                                       | 5.8                              | 4.0                              | 5.8                              | 5.4                              |
| 16                              | Other retail stores                            | 12.0                                      | 12.9                             | 8.4                              | 10.3                             | 11.3                             |
| 17                              | Total, all stores                              | 221.1                                     | 217.6                            | 181.0                            | 211.1                            | 215.1                            |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N°        |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| QUARTER 3<br>1998<br>TRIMESTRE 3  | QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 |  |           |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
| -4.1  | 5.8                              | 3.0                              | 6.9                              | 11.5                             | <b>Colombie-Britannique</b>                                      |           |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| -3.6  | -5.9                             | -3.7                             | 7.6                              | 6.2                              | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 0.1   | 3.6                              | 2.6                              | 1.4                              | -3.1                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| -8.6  | -8.7                             | 2.1                              | 6.0                              | 4.7                              | Magasins de chaussures   | 4         |
| -1.9  | 6.3                              | 1.3                              | 6.3                              | -1.6                             | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 2.3   | -1.9                             | 4.9                              | 10.3                             | 12.3                             | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| -2.5  | -1.0                             | -7.3                             | 0.7                              | 1.3                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| -1.8  | -3.6                             | 0.7                              | 18.3                             | 8.9                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| -0.1  | -4.9                             | -6.2                             | 3.8                              | 4.1                              | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| -8.1  | -                                | 5.8                              | 8.6                              | 13.1                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| -3.0  | 4.1                              | 3.1                              | 1.8                              | 17.9                             | Stations-service   | 11        |
| 0.7   | 1.9                              | 5.6                              | 7.3                              | 5.1                              | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| -7.6  | -9.4                             | -3.5                             | -2.2                             | -8.6                             | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 6.3   | 13.6                             | 24.2                             | 21.2                             | 16.3                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 2.0   | 4.8                              | 5.2                              | 6.6                              | 3.9                              | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| -2.0  | -                                | -0.1                             | 5.3                              | 6.5                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
| -2.1  | 0.3                              | 11.7                             | 10.9                             | 10.3                             | <b>Yukon et Territoires du Nord-Ouest</b>                        |           |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de chaussures   | 4         |
| 10.3  | 9.4                              | -5.0                             | 3.0                              | -2.6                             | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| -4.2  | -14.8                            | 7.4                              | 6.9                              | 2.7                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 7.4   | -0.5                             | 14.9                             | -25.6                            | -30.2                            | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| -3.4  | -13.8                            | -8.2                             | 15.5                             | 24.7                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Stations-service   | 11        |
| 5.5   | -5.6                             | 5.6                              | 9.7                              | 2.4                              | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| -2.3  | 8.4                              | 4.8                              | 7.0                              | 6.1                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 19.9  | -0.6                             | 12.3                             | 16.0                             | -9.1                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 6.1   | 28.6                             | 9.3                              | -1.1                             | 1.7                              | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 2.8   | -0.1                             | 4.5                              | 8.0                              | 6.3                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |



**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group           |  | Sales                                     |                                  |                                  |                                  |                                  |
|-----------------------|--|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|                       |  | Ventes                                    |                                  |                                  |                                  |                                  |
|                       |  | QUARTER 3<br>1998<br>TRIMESTRE 3          | QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 |
| No.                   |  | millions of dollars - millions de dollars |                                  |                                  |                                  |                                  |
| Yukon                 |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1                     | Supermarkets and grocery stores                | 26.5                                      | 24.6                             | 22.2                             | 24.9                             | 26.2                             |
| 2                     | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3                     | Drugs and patent medicine stores               | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 4                     | Shoe stores                                    | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 5                     | Men's clothing stores                          | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 6                     | Women's clothing stores                        | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 7                     | Other clothing stores                          | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 8                     | Household furniture and appliance stores       | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 9                     | Household furnishings stores                   | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 10                    | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 16.0                                      | 16.6                             | 12.3                             | 13.5                             | 15.8                             |
| 11                    | Gasoline service stations                      | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 12                    | Automotive parts, accessories and services     | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 13                    | General merchandise stores                     | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 14                    | Other semi-durable goods stores                | 4.7                                       | 4.0                              | 2.9                              | 4.4                              | 4.8                              |
| 15                    | Other durable goods stores                     | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 16                    | Other retail stores                            | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 17                    | Total, all stores                              | 89.7                                      | 82.5                             | 63.8                             | 77.8                             | 85.3                             |
| Northwest Territories |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1                     | Supermarkets and grocery stores                | 24.9                                      | 25.8                             | 23.7                             | 24.7                             | 26.3                             |
| 2                     | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3                     | Drugs and patent medicine stores               | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 4                     | Shoe stores                                    | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 5                     | Men's clothing stores                          | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 6                     | Women's clothing stores                        | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 7                     | Other clothing stores                          | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 8                     | Household furniture and appliance stores       | 1.6                                       | 1.6                              | 1.4                              | 1.7                              | 1.6                              |
| 9                     | Household furnishings stores                   | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 10                    | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 19.8                                      | 21.7                             | 17.9                             | 17.3                             | 21.2                             |
| 11                    | Gasoline service stations                      | 4.7                                       | 4.2                              | 5.2                              | 4.3                              | 3.7                              |
| 12                    | Automotive parts, accessories and services     | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 13                    | General merchandise stores                     | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 14                    | Other semi-durable goods stores                | 3.8                                       | 3.9                              | 3.0                              | 4.2                              | 3.9                              |
| 15                    | Other durable goods stores                     | 2.5                                       | 2.9                              | 2.2                              | 2.7                              | 2.0                              |
| 16                    | Other retail stores                            | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 17                    | Total, all stores                              | 131.4                                     | 135.1                            | 117.1                            | 133.3                            | 129.9                            |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N° |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|----|
| QUARTER 3<br>1998<br>TRIMESTRE 3  | QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 |  |    |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |    |
| <b>Yukon</b>  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |    |
| 0.8   | -2.6                             | 3.4                              | 7.4                              | 9.0                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1  |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de chaussures   | 4  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| 1.1   | -23.4                            | -                                | 15.9                             | 36.4                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Stations-service   | 11 |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| -2.4  | 6.8                              | 11.8                             | 9.7                              | 4.0                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| 5.2   | -2.9                             | 3.7                              | 5.1                              | 5.5                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | 17 |
| <b>Territoires du Nord-Ouest</b>  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |    |
| -5.0  | 3.3                              | 20.8                             | 14.6                             | 11.7                             | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1  |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de chaussures   | 4  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| -2.8  | -4.6                             | 4.6                              | 1.8                              | 7.5                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| -6.7  | -4.8                             | -13.1                            | 15.2                             | 17.2                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| 27.7  | 11.8                             | -0.8                             | -12.6                            | -19.5                            | Stations-service   | 11 |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| -2.2  | 10.0                             | -1.3                             | 4.4                              | 8.9                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| 27.2  | 2.1                              | 21.6                             | 52.1                             | 8.1                              | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| 1.2   | 1.7                              | 4.9                              | 9.7                              | 6.9                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | 17 |

**TABLE 4. Retail Trade Sample Response Fraction and Coefficient of Variation (Current Periods)**

| No.                  | Response fraction                              |                        |                         |                      |      |
|----------------------|--|------------------------|-------------------------|----------------------|------|
|                      | Fraction de réponse                            |                        |                         |                      |      |
|                      | September<br>1998<br>Septembre                 | August<br>1998<br>Août | July<br>1998<br>Juillet | June<br>1998<br>Juin |      |
|                      | Per cent - pourcentage                         |                        |                         |                      |      |
| Trade Group - Canada |  |                        |                         |                      |      |
| 1                    | Supermarkets and grocery stores                | 84.6                   | 95.7                    | 95.8                 | 96.2 |
| 2                    | All other food stores                          | 88.6                   | 92.0                    | 91.0                 | 92.5 |
| 3                    | Drugs and patent medicine stores               | 84.6                   | 86.9                    | 86.0                 | 86.5 |
| 4                    | Shoe stores                                    | 87.7                   | 93.4                    | 93.8                 | 94.2 |
| 5                    | Men's clothing stores                          | 89.5                   | 93.4                    | 91.8                 | 93.9 |
| 6                    | Women's clothing stores                        | 86.7                   | 92.7                    | 93.1                 | 93.5 |
| 7                    | Other clothing stores                          | 92.3                   | 94.8                    | 91.7                 | 95.2 |
| 8                    | Household furniture and appliance stores       | 79.6                   | 94.0                    | 93.8                 | 94.7 |
| 9                    | Household furnishings stores                   | 89.1                   | 90.7                    | 92.5                 | 90.2 |
| 10                   | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 94.8                   | 95.1                    | 95.6                 | 96.2 |
| 11                   | Gasoline service stations                      | 84.6                   | 87.9                    | 82.8                 | 95.0 |
| 12                   | Automotive parts, accessories and services     | 92.0                   | 92.8                    | 92.0                 | 93.4 |
| 13                   | General merchandise stores                     | 98.3                   | 99.3                    | 99.2                 | 99.3 |
| 14                   | Other semi-durable goods stores                | 91.8                   | 92.9                    | 92.9                 | 88.7 |
| 15                   | Other durable goods stores                     | 89.3                   | 94.5                    | 93.5                 | 96.0 |
| 16                   | Other retail stores                            | 91.7                   | 96.7                    | 94.2                 | 95.1 |
| 17                   | Total, all stores                              | 90.3                   | 94.4                    | 93.9                 | 95.2 |
| Regions              |  |                        |                         |                      |      |
| 18                   | Newfoundland                                   | 94.0                   | 96.5                    | 96.6                 | 97.4 |
| 19                   | Prince Edward Island                           | 90.9                   | 92.6                    | 93.0                 | 92.0 |
| 20                   | Nova Scotia                                    | 94.5                   | 95.8                    | 96.3                 | 96.6 |
| 21                   | New Brunswick                                  | 90.2                   | 93.8                    | 91.1                 | 91.9 |
| 22                   | Quebec   | 92.0                   | 94.3                    | 94.0                 | 96.2 |
| 23                   | Ontario  | 91.7                   | 94.1                    | 93.1                 | 95.2 |
| 24                   | Manitoba                                       | 83.3                   | 95.5                    | 95.4                 | 94.9 |
| 25                   | Saskatchewan                                   | 86.4                   | 94.9                    | 94.4                 | 94.3 |
| 26                   | Alberta  | 87.8                   | 95.0                    | 94.7                 | 94.5 |
| 27                   | British Columbia                               | 86.7                   | 94.4                    | 94.7                 | 94.6 |
| 28                   | Yukon  | 83.7                   | 90.9                    | 90.8                 | 90.8 |
| 29                   | Northwest Territories                          | 90.8                   | 95.4                    | 95.6                 | 95.4 |

**TABEAU 4. Commerce de détail, fraction de réponse de l'échantillon et coefficient de variation (périodes courantes)**

| Coefficient of variation<br>Coefficient de variation |                        |                         |                      | N°  |
|--|------------------------|-------------------------|----------------------|---|
| September<br>1998<br>Septembre                       | August<br>1998<br>Août | July<br>1998<br>Juillet | June<br>1998<br>Juin |   |
| Per cent - pourcentage                               |                        |                         |                      |   |
| <b>Groupe de commerce - Canada</b>                   |                        |                         |                      |   |
| 1.3  | 1.3                    | 1.5                     | 1.2                  | Supermarchés d'alimentation et épicerie 1                           |
| 4.7  | 4.4                    | 4.8                     | 4.4                  | Tous les autres magasins d'alimentation 2                           |
| 1.9  | 1.9                    | 1.9                     | 1.8                  | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés 3                    |
| 2.4  | 2.3                    | 2.1                     | 2.2                  | Magasins de chaussures 4  |
| 3.4  | 3.2                    | 3.7                     | 2.8                  | Magasins de vêtements pour hommes 5                                 |
| 2.9  | 2.4                    | 2.0                     | 2.1                  | Magasins de vêtements pour dames 6                                  |
| 2.6  | 2.3                    | 2.2                     | 2.0                  | Autres magasins de vêtements 7                                      |
| 2.9  | 2.9                    | 3.1                     | 2.6                  | Magasins de meubles et d'appareils ménagers 8                       |
| 3.5  | 3.6                    | 3.1                     | 3.0                  | Magasins d'accessoires d'ameublement 9                              |
| 3.6  | 3.2                    | 3.5                     | 3.7                  | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs 10          |
| 2.3  | 2.3                    | 2.2                     | 2.2                  | Stations-service 11   |
| 2.3  | 2.3                    | 2.3                     | 2.2                  | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services 12 |
| 0.9  | 1.2                    | 1.3                     | 1.0                  | Magasins de marchandises diverses 13                                |
| 3.4  | 3.9                    | 4.0                     | 3.6                  | Autres magasins de produits semi-durables 14                        |
| 2.8  | 2.6                    | 3.0                     | 2.7                  | Autres magasins de produits durables 15                             |
| 1.8  | 1.5                    | 1.6                     | 1.6                  | Autres magasins de vente au détail 16                               |
| 1.1  | 1.0                    | 1.1                     | 1.2                  | <b>Total, ensemble des magasins 17</b>                              |
| <b>Régions</b>                                       |                        |                         |                      |   |
| 1.9  | 2.0                    | 2.1                     | 2.3                  | Terre-Neuve 18  |
| 1.5  | 1.4                    | 1.6                     | 1.5                  | Île-du-Prince-Édouard 19  |
| 3.9  | 3.9                    | 3.8                     | 4.4                  | Nouvelle-Écosse 20  |
| 2.4  | 2.6                    | 3.0                     | 2.6                  | Nouveau-Brunswick 21  |
| 2.6  | 2.5                    | 2.6                     | 2.6                  | Québec 22   |
| 2.2  | 1.8                    | 2.2                     | 2.6                  | Ontario 23  |
| 2.4  | 2.0                    | 2.1                     | 2.3                  | Manitoba 24   |
| 1.7  | 1.8                    | 1.8                     | 1.7                  | Saskatchewan 25   |
| 2.5  | 2.0                    | 2.1                     | 2.3                  | Alberta 26  |
| 1.5  | 1.6                    | 1.7                     | 1.6                  | Colombie-Britannique 27   |
| 0.4  | 0.4                    | 0.3                     | 0.3                  | Yukon 28  |
| - -  | - -                    | - -                     | - -                  | Territoires du Nord-Ouest 29  |



**TABLE 5. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)**

| No. |   | September<br>1998<br>Septembre            | August<br>1998<br>Août | July<br>1998<br>Juillet | June<br>1998<br>Juin | May<br>1998<br>Mai | April<br>1998<br>Avril | March<br>1998<br>Mars |
|-----|---|---|------------------------|-------------------------|----------------------|--------------------|------------------------|-----------------------|
|     |   | millions of dollars - millions de dollars |                        |                         |                      |                    |                        |                       |
|     | Trade Group - Canada                              |   |                        |                         |                      |                    |                        |                       |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                   | 4,465.8                                   | 4,422.3                | 4,479.5                 | 4,471.2              | 4,481.3            | 4,462.3                | 4,411.1               |
| 2   | All other food stores                             | 352.9                                     | 358.9                  | 362.0                   | 360.2                | 358.4              | 360.2                  | 358.2                 |
| 3   | Drugs and patent medicine stores                  | 1,079.9                                   | 1,102.1                | 1,108.7                 | 1,091.8              | 1,103.4            | 1,085.5                | 1,070.3               |
| 4   | Shoe stores                                       | 136.6                                     | 138.1                  | 140.1                   | 134.8                | 149.6              | 145.6                  | 143.2                 |
| 5   | Men's clothing stores                             | 131.0                                     | 132.7                  | 130.3                   | 125.5                | 128.7              | 130.3                  | 130.9                 |
| 6   | Women's clothing stores                           | 367.8                                     | 370.7                  | 372.6                   | 355.9                | 377.0              | 384.2                  | 382.5                 |
| 7   | Other clothing stores                             | 538.9                                     | 533.9                  | 532.0                   | 515.5                | 518.1              | 505.3                  | 514.1                 |
| 8   | Household furniture and<br>appliance stores       | 855.8                                     | 855.1                  | 871.5                   | 842.4                | 842.3              | 817.3                  | 817.6                 |
| 9   | Household furnishings stores                      | 200.8                                     | 201.9                  | 199.3                   | 200.6                | 198.8              | 203.4                  | 207.0                 |
| 10  | Motor vehicle and recreational<br>vehicle dealers | 5,734.9                                   | 5,629.4                | 5,508.2                 | 5,477.1              | 5,507.3            | 5,478.3                | 5,348.0               |
| 11  | Gasoline service stations                         | 1,271.0                                   | 1,273.7                | 1,273.7                 | 1,266.1              | 1,299.9            | 1,290.7                | 1,284.3               |
| 12  | Automotive parts, accessories<br>and service      | 1,188.8                                   | 1,178.9                | 1,205.1                 | 1,166.9              | 1,217.1            | 1,253.1                | 1,188.5               |
| 13  | General merchandise stores                        | 2,371.6                                   | 2,303.3                | 2,352.2                 | 2,250.5              | 2,359.6            | 2,360.9                | 2,336.7               |
| 14  | Other semi-durable goods stores                   | 694.6                                     | 684.6                  | 686.4                   | 650.5                | 688.4              | 684.1                  | 696.0                 |
| 15  | Other durable goods stores                        | 586.7                                     | 577.0                  | 580.8                   | 571.3                | 574.0              | 568.9                  | 564.5                 |
| 16  | Other retail stores                               | 986.5                                     | 975.2                  | 968.8                   | 962.5                | 977.6              | 987.8                  | 985.5                 |
| 17  | Total, all stores                                 | 20,963.6                                  | 20,737.8               | 20,771.1                | 20,442.8             | 20,781.7           | 20,718.1               | 20,438.5              |
|     | Regions   |   |                        |                         |                      |                    |                        |                       |
| 18  | Newfoundland                                      | 324.1                                     | 311.9                  | 318.7                   | 321.2                | 320.3              | 312.3                  | 312.7                 |
| 19  | Prince Edward Island                              | 88.5                                      | 88.3                   | 88.8                    | 88.2                 | 87.8               | 86.9                   | 87.1                  |
| 20  | Nova Scotia                                       | 631.0                                     | 635.5                  | 637.3                   | 626.4                | 627.1              | 629.0                  | 619.1                 |
| 21  | New Brunswick                                     | 497.8                                     | 496.3                  | 499.6                   | 494.4                | 499.9              | 503.7                  | 497.4                 |
| 22  | Quebec  | 4,797.3                                   | 4,765.9                | 4,777.2                 | 4,644.2              | 4,756.1            | 4,790.7                | 4,848.5               |
| 23  | Ontario   | 7,968.3                                   | 7,872.3                | 7,826.4                 | 7,746.3              | 7,920.2            | 7,785.5                | 7,604.1               |
| 24  | Manitoba  | 753.9                                     | 731.8                  | 735.1                   | 732.4                | 719.7              | 742.7                  | 729.3                 |
| 25  | Saskatchewan                                      | 645.1                                     | 635.3                  | 637.2                   | 627.8                | 629.2              | 638.1                  | 634.1                 |
| 26  | Alberta   | 2,421.9                                   | 2,372.6                | 2,386.5                 | 2,330.6              | 2,374.6            | 2,353.0                | 2,276.4               |
| 27  | British Columbia                                  | 2,765.4                                   | 2,758.5                | 2,795.1                 | 2,765.0              | 2,779.6            | 2,805.2                | 2,760.0               |
| 28  | Yukon   | 26.6                                      | 26.9                   | 26.5                    | 25.8                 | 25.3               | 25.4                   | 26.3                  |
| 29  | Northwest Territories                             | 43.6                                      | 42.6                   | 42.8                    | 40.5                 | 41.9               | 45.6                   | 43.5                  |

**TABEAU 5. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)**

| February<br>1998<br>Février               | January<br>1998<br>Janvier | December<br>1997<br>Décembre | November<br>1997<br>Novembre | October<br>1997<br>Octobre | September<br>1997<br>Septembre |  | N°        |
|---|----------------------------|------------------------------|------------------------------|----------------------------|--------------------------------|--|-----------|
| millions of dollars - millions de dollars |                            |                              |                              |                            |                                |  |           |
|   |                            |                              |                              |                            |                                | <b>Groupe de commerce - Canada</b>                               |           |
| 4,375.7                                   | 4,401.7                    | 4,378.6                      | 4,337.4                      | 4,356.5                    | 4,348.9                        | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| 367.1                                     | 364.1                      | 363.5                        | 361.9                        | 354.8                      | 363.3                          | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 1,074.3                                   | 1,061.6                    | 1,046.8                      | 1,035.1                      | 1,032.8                    | 1,033.5                        | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| 146.9                                     | 139.8                      | 135.9                        | 132.7                        | 147.0                      | 137.1                          | Magasins de chaussures   | 4         |
| 132.4                                     | 131.6                      | 129.7                        | 130.0                        | 131.2                      | 134.5                          | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 377.6                                     | 367.1                      | 359.6                        | 364.9                        | 363.2                      | 369.3                          | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 520.7                                     | 497.7                      | 501.9                        | 490.5                        | 497.1                      | 489.4                          | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 811.8                                     | 799.1                      | 808.4                        | 797.3                        | 786.4                      | 780.2                          | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 207.5                                     | 201.1                      | 208.3                        | 190.7                        | 187.2                      | 188.0                          | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 5,317.7                                   | 5,186.8                    | 5,973.5                      | 5,323.3                      | 5,335.6                    | 5,206.8                        | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| 1,304.2                                   | 1,296.3                    | 1,317.1                      | 1,351.4                      | 1,381.1                    | 1,375.3                        | Stations-service   | 11        |
| 1,177.9                                   | 1,188.3                    | 1,127.6                      | 1,050.8                      | 1,131.3                    | 1,206.5                        | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 2,345.6                                   | 2,298.6                    | 2,253.5                      | 2,265.2                      | 2,247.0                    | 2,220.6                        | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 700.6                                     | 698.5                      | 687.6                        | 679.5                        | 683.5                      | 682.7                          | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 578.4                                     | 542.3                      | 542.4                        | 520.0                        | 531.1                      | 518.0                          | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 966.9                                     | 962.1                      | 915.1                        | 925.2                        | 920.0                      | 920.7                          | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| <b>20,403.4</b>                           | <b>20,136.9</b>            | <b>20,749.3</b>              | <b>19,956.0</b>              | <b>20,085.8</b>            | <b>19,975.0</b>                | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
|   |                            |                              |                              |                            |                                | <b>Régions</b>   |           |
| 314.6                                     | 315.7                      | 319.6                        | 306.8                        | 307.2                      | 308.2                          | Terre-Neuve  | 18        |
| 86.6                                      | 86.0                       | 87.8                         | 81.1                         | 84.3                       | 82.8                           | Île-du-Prince-Édouard  | 19        |
| 631.6                                     | 620.7                      | 630.7                        | 595.9                        | 610.3                      | 619.9                          | Nouvelle-Écosse  | 20        |
| 482.2                                     | 489.5                      | 497.8                        | 473.5                        | 476.7                      | 474.2                          | Nouveau-Brunswick  | 21        |
| 4,884.7                                   | 4,324.2                    | 4,736.1                      | 4,584.4                      | 4,627.7                    | 4,656.1                        | Québec   | 22        |
| 7,530.0                                   | 7,562.5                    | 7,686.0                      | 7,389.3                      | 7,389.3                    | 7,290.7                        | Ontario  | 23        |
| 711.2                                     | 742.6                      | 748.1                        | 717.3                        | 729.2                      | 719.2                          | Manitoba   | 24        |
| 620.5                                     | 671.5                      | 670.0                        | 630.4                        | 649.6                      | 649.5                          | Saskatchewan   | 25        |
| 2,321.9                                   | 2,407.6                    | 2,404.3                      | 2,300.6                      | 2,314.9                    | 2,274.4                        | Alberta  | 26        |
| 2,750.9                                   | 2,846.0                    | 2,896.8                      | 2,808.2                      | 2,828.4                    | 2,830.9                        | Colombie-Britannique   | 27        |
| 25.7                                      | 26.9                       | 27.5                         | 25.5                         | 25.1                       | 26.0                           | Yukon  | 28        |
| 43.4                                      | 43.7                       | 44.4                         | 42.8                         | 42.9                       | 43.1                           | Territoires du Nord-Ouest  | 29        |

**TABLE 6. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)**

| No. |  | September<br>1998<br>Septembre            | August<br>1998<br>Août | July<br>1998<br>Juillet | June<br>1998<br>Juin | May<br>1998<br>Mai | April<br>1998<br>Avril | March<br>1998<br>Mars |
|-----|--|---|------------------------|-------------------------|----------------------|--------------------|------------------------|-----------------------|
|     |  | millions of dollars - millions de dollars |                        |                         |                      |                    |                        |                       |
|     | Trade Group - Canada                           |   |                        |                         |                      |                    |                        |                       |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                | 4,378.2                                   | 4,507.3                | 4,818.4                 | 4,460.4              | 4,754.8            | 4,391.0                | 4,128.5               |
| 2   | All other food stores                          | 346.2                                     | 362.0                  | 385.6                   | 371.8                | 383.8              | 367.3                  | 330.8                 |
| 3   | Drugs and patent medicine stores               | 1,059.1                                   | 1,070.5                | 1,098.5                 | 1,064.5              | 1,091.9            | 1,066.8                | 1,035.3               |
| 4   | Shoe stores                                    | 148.2                                     | 148.5                  | 130.9                   | 146.2                | 173.9              | 142.6                  | 106.5                 |
| 5   | Men's clothing stores                          | 120.5                                     | 111.3                  | 113.5                   | 131.9                | 129.8              | 116.3                  | 97.2                  |
| 6   | Women's clothing stores                        | 394.4                                     | 351.8                  | 362.6                   | 362.5                | 416.8              | 368.0                  | 311.6                 |
| 7   | Other clothing stores                          | 569.4                                     | 577.7                  | 474.4                   | 477.5                | 498.1              | 446.3                  | 433.3                 |
| 8   | Household furniture and appliance stores       | 880.1                                     | 866.4                  | 863.0                   | 815.8                | 775.9              | 732.1                  | 733.4                 |
| 9   | Household furnishings stores                   | 207.3                                     | 204.8                  | 207.2                   | 213.9                | 196.5              | 188.7                  | 186.7                 |
| 10  | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 5,682.7                                   | 5,250.5                | 5,928.2                 | 6,639.0              | 6,693.6            | 6,342.7                | 5,466.3               |
| 11  | Gasoline service stations                      | 1,276.7                                   | 1,371.5                | 1,420.1                 | 1,338.3              | 1,343.0            | 1,232.4                | 1,208.3               |
| 12  | Automotive parts, accessories and service      | 1,173.0                                   | 1,153.4                | 1,340.7                 | 1,303.2              | 1,353.9            | 1,265.1                | 1,041.4               |
| 13  | General merchandise stores                     | 2,236.0                                   | 2,244.7                | 2,193.5                 | 2,160.9              | 2,291.0            | 2,183.0                | 1,947.6               |
| 14  | Other semi-durable goods stores                | 702.7                                     | 703.8                  | 719.4                   | 706.7                | 786.8              | 627.9                  | 528.6                 |
| 15  | Other durable goods stores                     | 556.8                                     | 606.0                  | 601.2                   | 556.2                | 572.8              | 510.3                  | 422.4                 |
| 16  | Other retail stores                            | 968.0                                     | 1,049.1                | 1,126.1                 | 998.7                | 1,025.7            | 916.8                  | 830.4                 |
| 17  | Total, all stores                              | 20,699.4                                  | 20,579.4               | 21,783.2                | 21,747.5             | 22,488.4           | 20,897.2               | 18,808.1              |
|     | Regions  |   |                        |                         |                      |                    |                        |                       |
| 18  | Newfoundland                                   | 315.5                                     | 323.1                  | 346.2                   | 342.2                | 347.0              | 311.1                  | 282.2                 |
| 19  | Prince Edward Island                           | 86.5                                      | 98.0                   | 104.8                   | 96.9                 | 93.9               | 81.0                   | 74.6                  |
| 20  | Nova Scotia                                    | 612.9                                     | 651.0                  | 685.3                   | 668.4                | 668.2              | 632.5                  | 557.1                 |
| 21  | New Brunswick                                  | 492.2                                     | 505.2                  | 536.3                   | 534.7                | 536.5              | 502.1                  | 442.6                 |
| 22  | Quebec   | 4,756.0                                   | 4,743.6                | 5,085.3                 | 4,991.9              | 5,378.2            | 5,056.5                | 4,466.0               |
| 23  | Ontario  | 7,912.0                                   | 7,663.8                | 8,114.5                 | 8,256.2              | 8,482.7            | 7,749.0                | 6,922.3               |
| 24  | Manitoba                                       | 737.7                                     | 724.4                  | 761.0                   | 772.8                | 774.2              | 737.6                  | 673.3                 |
| 25  | Saskatchewan                                   | 627.9                                     | 628.0                  | 661.5                   | 661.9                | 661.7              | 635.8                  | 576.6                 |
| 26  | Alberta  | 2,346.8                                   | 2,359.7                | 2,445.6                 | 2,471.5              | 2,535.5            | 2,360.5                | 2,116.5               |
| 27  | British Columbia                               | 2,743.2                                   | 2,809.2                | 2,963.7                 | 2,877.2              | 2,938.8            | 2,758.9                | 2,630.4               |
| 28  | Yukon  | 26.6                                      | 30.5                   | 32.6                    | 30.5                 | 27.5               | 24.5                   | 23.3                  |
| 29  | Northwest Territories                          | 42.2                                      | 42.9                   | 46.3                    | 43.3                 | 44.1               | 47.7                   | 43.2                  |

**TABEAU 6. Ventes au détail, non-saisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)**

| February<br>1998<br>Février               | January<br>1998<br>Janvier | December<br>1997<br>Décembre | November<br>1997<br>Novembre | October<br>1997<br>Octobre | September<br>1997<br>Septembre | Year<br>1998<br>Année |  | N°        |
|---|----------------------------|------------------------------|------------------------------|----------------------------|--------------------------------|-----------------------|--|-----------|
| millions of dollars - millions de dollars |                            |                              |                              |                            |                                |                       |  |           |
|   |                            |                              |                              |                            |                                |                       | <b>Groupe de commerce - Canada</b>                               |           |
| 3,892.9                                   | 4,533.4                    | 4,544.2                      | 4,216.7                      | 4,454.5                    | 4,223.0                        | 39,865.0              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| 318.7                                     | 323.4                      | 437.5                        | 351.0                        | 352.1                      | 349.4                          | 3,189.4               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 979.3                                     | 1,036.4                    | 1,316.4                      | 1,013.7                      | 1,062.7                    | 1,008.5                        | 9,502.3               | Pharmacies et magasins de médicament brevetés                    | 3         |
| 86.5                                      | 108.6                      | 170.3                        | 159.1                        | 167.1                      | 147.6                          | 1,191.8               | Magasins de chaussures   | 4         |
| 82.6                                      | 108.9                      | 259.8                        | 157.7                        | 134.9                      | 124.0                          | 1,012.0               | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 249.5                                     | 268.0                      | 583.2                        | 395.6                        | 381.2                      | 390.7                          | 3,085.3               | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 339.3                                     | 375.3                      | 860.6                        | 553.4                        | 528.5                      | 516.1                          | 4,191.3               | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 631.8                                     | 686.6                      | 1,193.1                      | 875.3                        | 824.9                      | 812.9                          | 6,985.1               | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 161.0                                     | 159.4                      | 264.6                        | 205.5                        | 200.3                      | 192.9                          | 1,725.5               | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 4,258.8                                   | 4,064.7                    | 5,165.1                      | 4,822.6                      | 5,452.1                    | 5,156.4                        | 50,326.6              | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| 1,147.0                                   | 1,224.4                    | 1,320.6                      | 1,318.1                      | 1,436.5                    | 1,384.9                        | 11,561.6              | Stations-service   | 11        |
| 896.2                                     | 1,006.9                    | 1,236.6                      | 1,143.6                      | 1,183.4                    | 1,187.1                        | 10,533.7              | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 1,648.9                                   | 1,678.6                    | 3,768.1                      | 2,812.5                      | 2,365.8                    | 2,083.9                        | 18,584.3              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 501.1                                     | 520.9                      | 1,066.4                      | 707.8                        | 656.5                      | 684.1                          | 5,797.9               | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 401.2                                     | 408.6                      | 1,011.1                      | 519.3                        | 475.0                      | 487.4                          | 4,635.4               | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 734.7                                     | 775.0                      | 1,267.9                      | 890.8                        | 924.4                      | 900.0                          | 8,424.5               | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| <b>16,329.6</b>                           | <b>17,279.0</b>            | <b>24,465.5</b>              | <b>20,142.7</b>              | <b>20,600.0</b>            | <b>19,649.0</b>                | <b>180,611.6</b>      | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
|   |                            |                              |                              |                            |                                |                       | <b>Régions</b>   |           |
| 242.0                                     | 256.3                      | 383.7                        | 320.5                        | 311.9                      | 296.2                          | 2,765.5               | Terre-Neuve  | 18        |
| 64.2                                      | 69.1                       | 102.9                        | 80.9                         | 84.7                       | 82.1                           | 769.0                 | Île-du-Prince-Édouard  | 19        |
| 498.3                                     | 528.7                      | 756.4                        | 606.9                        | 620.9                      | 608.7                          | 5,502.3               | Nouvelle-Écosse  | 20        |
| 371.8                                     | 399.0                      | 587.5                        | 487.2                        | 497.4                      | 470.9                          | 4,320.4               | Nouveau-Brunswick  | 21        |
| 3,858.2                                   | 3,642.0                    | 5,217.1                      | 4,561.5                      | 4,785.9                    | 4,580.0                        | 41,977.7              | Québec   | 22        |
| 6,015.6                                   | 6,488.5                    | 9,337.9                      | 7,566.4                      | 7,538.3                    | 7,190.4                        | 67,604.7              | Ontario  | 23        |
| 570.3                                     | 643.8                      | 897.6                        | 729.7                        | 763.5                      | 701.8                          | 6,395.1               | Manitoba   | 24        |
| 498.9                                     | 587.0                      | 795.3                        | 647.6                        | 691.8                      | 625.6                          | 5,539.4               | Saskatchewan   | 25        |
| 1,857.7                                   | 2,094.5                    | 2,901.3                      | 2,317.0                      | 2,382.9                    | 2,208.1                        | 20,588.3              | Alberta  | 26        |
| 2,297.3                                   | 2,510.8                    | 3,406.0                      | 2,762.1                      | 2,854.4                    | 2,817.5                        | 24,529.6              | Colombie-Britannique   | 27        |
| 18.8                                      | 21.8                       | 29.8                         | 22.7                         | 25.3                       | 26.2                           | 236.1                 | Yukon  | 28        |
| 36.5                                      | 37.4                       | 50.0                         | 40.3                         | 43.0                       | 41.4                           | 383.6                 | Territoires du Nord-Ouest  | 29        |



**TABLE 7. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region  
(Current Periods)**

|                       | Sales<br>Ventes                           |                        |                         |                      |                                   |
|-----------------------|---|------------------------|-------------------------|----------------------|-----------------------------------|
|                       | September<br>1998<br>Septembre            | August<br>1998<br>Août | July<br>1998<br>Juillet | June<br>1998<br>Juin | Year-to-date<br>1998<br>Cumulatif |
|                       | millions of dollars - millions de dollars |                        |                         |                      |                                   |
| <b>Regions</b>        |   |                        |                         |                      |                                   |
| Newfoundland          | 99.2                                      | 99.4                   | 98.5                    | 94.1                 | 799.0                             |
| Prince Edward Island  | 27.7                                      | 32.9                   | 32.0                    | 26.9                 | 227.8                             |
| Nova Scotia           | 188.8                                     | 198.1                  | 189.3                   | 178.5                | 1,550.5                           |
| New Brunswick         | 149.8                                     | 149.9                  | 147.1                   | 140.2                | 1,193.9                           |
| Quebec                | 1,556.3                                   | 1,547.5                | 1,568.6                 | 1,536.1              | 12,947.5                          |
| Ontario               | 2,736.9                                   | 2,691.6                | 2,618.3                 | 2,592.5              | 22,099.5                          |
| Manitoba              | 204.0                                     | 215.4                  | 208.8                   | 203.4                | 1,761.7                           |
| Saskatchewan          | 192.8                                     | 200.7                  | 196.8                   | 195.5                | 1,676.5                           |
| Alberta               | 748.9                                     | 784.6                  | 740.1                   | 739.0                | 6,342.8                           |
| British Columbia      | 940.9                                     | 934.2                  | 933.7                   | 902.3                | 7,861.2                           |
| Yukon                 | 6.4                                       | 7.9                    | 7.4                     | 6.8                  | 53.5                              |
| Northwest Territories | 22.9                                      | 23.3                   | 23.5                    | 20.9                 | 196.9                             |
| <b>Total</b>          | <b>6,874.6</b>                            | <b>6,885.5</b>         | <b>6,764.2</b>          | <b>6,636.1</b>       | <b>56,710.8</b>                   |

**TABLE 8. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region  
(Historical Estimates)**

|                       | September<br>1998<br>Septembre            | August<br>1998<br>Août | July<br>1998<br>Juillet | June<br>1998<br>Juin | May<br>1998<br>Mai | April<br>1998<br>Avril | March<br>1998<br>Mars |
|-----------------------|---|------------------------|-------------------------|----------------------|--------------------|------------------------|-----------------------|
|                       | millions of dollars - millions de dollars |                        |                         |                      |                    |                        |                       |
| <b>Regions</b>        |   |                        |                         |                      |                    |                        |                       |
| Newfoundland          | 99.2                                      | 99.4                   | 98.5                    | 94.1                 | 94.0               | 87.8                   | 82.1                  |
| Prince Edward Island  | 27.7                                      | 32.9                   | 32.0                    | 26.9                 | 26.3               | 23.0                   | 21.1                  |
| Nova Scotia           | 188.8                                     | 198.1                  | 189.3                   | 178.5                | 182.3              | 174.1                  | 159.4                 |
| New Brunswick         | 149.8                                     | 149.9                  | 147.1                   | 140.2                | 142.5              | 134.7                  | 119.8                 |
| Quebec                | 1,556.3                                   | 1,547.5                | 1,568.6                 | 1,536.1              | 1,667.3            | 1,501.1                | 1,283.0               |
| Ontario               | 2,736.9                                   | 2,691.6                | 2,618.3                 | 2,592.5              | 2,697.9            | 2,444.5                | 2,237.1               |
| Manitoba              | 204.0                                     | 215.4                  | 208.8                   | 203.4                | 209.6              | 203.9                  | 191.7                 |
| Saskatchewan          | 192.8                                     | 200.7                  | 196.8                   | 195.5                | 200.0              | 193.6                  | 175.9                 |
| Alberta               | 748.9                                     | 784.6                  | 740.1                   | 739.0                | 755.4              | 718.3                  | 662.6                 |
| British Columbia      | 940.9                                     | 934.2                  | 933.7                   | 902.3                | 929.3              | 873.2                  | 841.9                 |
| Yukon                 | 6.4                                       | 7.9                    | 7.4                     | 6.8                  | 5.9                | 5.0                    | 5.2                   |
| Northwest Territories | 22.9                                      | 23.3                   | 23.5                    | 20.9                 | 22.9               | 22.7                   | 22.7                  |
| <b>Total</b>          | <b>6,874.6</b>                            | <b>6,885.5</b>         | <b>6,764.2</b>          | <b>6,636.1</b>       | <b>6,933.5</b>     | <b>6,381.9</b>         | <b>5,802.5</b>        |

**TABEAU 7. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (périodes courantes)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                        |                         |                      |                                   |                           |
|---|------------------------|-------------------------|----------------------|-----------------------------------|---------------------------|
| September<br>1998<br>Septembre  | August<br>1998<br>Août | July<br>1998<br>Juillet | June<br>1998<br>Juin | Year-to-date<br>1998<br>Cumulatif |                           |
| Per cent - pourcentage  |                        |                         |                      |                                   |                           |
|   |                        |                         |                      |                                   | Régions                   |
| 6.1   | -2.2                   | 4.2                     | 2.4                  | 4.4                               | Terre-Neuve               |
| 8.1   | 7.3                    | 8.5                     | 3.2                  | 6.1                               | Île-du-Prince-Édouard     |
| 10.7  | 7.2                    | 12.9                    | 10.2                 | 9.6                               | Nouvelle-Écosse           |
| 13.2  | 5.1                    | 11.9                    | 4.0                  | 6.7                               | Nouveau-Brunswick         |
| 4.4   | 1.0                    | 9.7                     | 4.2                  | 6.2                               | Québec                    |
| 10.6  | 6.5                    | 10.8                    | 5.9                  | 9.8                               | Ontario                   |
| 4.2   | 1.0                    | 6.7                     | -1.3                 | 4.2                               | Manitoba                  |
| 2.9   | 1.9                    | 5.9                     | 0.7                  | 6.4                               | Saskatchewan              |
| 5.3   | 4.6                    | 9.4                     | 10.3                 | 9.7                               | Alberta                   |
| 0.3   | -4.2                   | 1.1                     | 1.1                  | 0.1                               | Colombie-Britannique      |
| 11.8  | 20.7                   | 12.9                    | 7.8                  | 10.3                              | Yukon                     |
| 5.8   | 4.2                    | 5.2                     | -9.2                 | 2.4                               | Territoires du Nord-Ouest |
| 6.6   | 3.0                    | 8.6                     | 4.8                  | 7.0                               | Total                     |

**TABEAU 8. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (estimations historiques)**

| February<br>1998<br>Février               | January<br>1998<br>Janvier | December<br>1997<br>Décembre | November<br>1997<br>Novembre | October<br>1997<br>Octobre | September<br>1997<br>Septembre | Year<br>1998<br>Année |                           |
|---|----------------------------|------------------------------|------------------------------|----------------------------|--------------------------------|-----------------------|---------------------------|
| millions of dollars - millions de dollars |                            |                              |                              |                            |                                |                       |                           |
|   |                            |                              |                              |                            |                                |                       | Régions                   |
| 71.1                                      | 72.7                       | 169.9                        | 131.8                        | 108.2                      | 93.5                           | 799.0                 | Terre-Neuve               |
| 18.8                                      | 19.0                       | 44.7                         | 28.4                         | 26.5                       | 25.6                           | 227.8                 | Île-du-Prince-Édouard     |
| 137.7                                     | 142.3                      | 318.1                        | 220.8                        | 190.4                      | 170.6                          | 1,550.5               | Nouvelle-Écosse           |
| 103.5                                     | 106.5                      | 236.7                        | 172.0                        | 149.2                      | 132.4                          | 1,193.9               | Nouveau-Brunswick         |
| 1,141.2                                   | 1,146.3                    | 2,104.6                      | 1,616.7                      | 1,547.4                    | 1,490.6                        | 12,947.5              | Québec                    |
| 1,980.0                                   | 2,100.7                    | 4,160.4                      | 2,913.0                      | 2,598.4                    | 2,475.7                        | 22,099.5              | Ontario                   |
| 156.8                                     | 168.1                      | 354.7                        | 240.7                        | 219.0                      | 195.8                          | 1,761.7               | Manitoba                  |
| 152.7                                     | 168.5                      | 325.2                        | 225.0                        | 212.4                      | 187.4                          | 1,676.5               | Saskatchewan              |
| 576.9                                     | 616.9                      | 1,222.4                      | 815.7                        | 750.1                      | 711.5                          | 6,342.8               | Alberta                   |
| 719.2                                     | 786.4                      | 1,517.0                      | 1,008.1                      | 966.7                      | 937.8                          | 7,861.2               | Colombie-Britannique      |
| 4.4                                       | 4.7                        | 9.3                          | 5.6                          | 5.9                        | 5.7                            | 53.5                  | Yukon                     |
| 18.9                                      | 19.2                       | 30.4                         | 22.1                         | 22.8                       | 21.6                           | 196.9                 | Territoires du Nord-Ouest |
| 5,081.2                                   | 5,351.3                    | 10,493.5                     | 7,399.9                      | 6,797.0                    | 6,448.2                        | 56,710.8              | Total                     |

**TABLE 9. Retail Trade, Canada, Current and Constant (1992) Dollar Estimates**

|                     | Unadjusted<br>Non désaisonnalisé |                     |   |                              |   |
|---------------------|----------------------------------|---------------------|---|------------------------------|---|
|                     | Price index                      | Current dollars     | Year/year<br>per cent<br>change             | Constant 1992<br>dollars     | Year/year<br>per cent<br>change             |
|                     | Indice des prix                  | Dollars<br>courants | Variation en<br>pourcentage<br>pour l'année | Dollars<br>constants<br>1992 | Variation en<br>pourcentage<br>pour l'année |
| millions of dollars |                                  |                     |   |                              |   |
| <b>1996:</b>        |                                  |                     |   |                              |   |
| January             | 103.8                            | 15,013.1            | 3.1   | 14,424.6                     | 1.6   |
| February            | 104.3                            | 15,110.8            | 6.9   | 14,436.9                     | 5.4   |
| March               | 105.2                            | 17,063.4            | 0.7   | 16,161.4                     | -0.9  |
| April               | 105.9                            | 17,810.6            | 3.5   | 16,761.8                     | 1.4   |
| May                 | 106.2                            | 19,832.0            | 4.3   | 18,614.6                     | 2.4   |
| June                | 106.0                            | 19,290.9            | -1.3  | 18,141.7                     | -3.1  |
| July                | 105.1                            | 18,686.7            | 3.3   | 17,707.1                     | 1.7   |
| August              | 104.8                            | 19,106.9            | 2.8   | 18,160.8                     | 1.1   |
| September           | 105.2                            | 17,822.2            | -1.7  | 16,889.2                     | -3.5  |
| October             | 105.8                            | 18,926.5            | 7.9   | 17,833.7                     | 5.2   |
| November            | 106.1                            | 19,670.7            | 6.7   | 18,478.0                     | 3.8   |
| December            | 104.9                            | 22,097.1            | 2.4   | 21,004.1                     | -0.3  |
| <b>Year</b>         | <b>105.3</b>                     | <b>220,430.8</b>    | <b>3.1</b>                                  | <b>208,613.9</b>             | <b>1.1</b>                                  |
| <b>1997:</b>        |                                  |                     |   |                              |   |
| January             | 106.4                            | 16,393.6            | 9.2   | 15,349.6                     | 6.4   |
| February            | 107.4                            | 15,575.0            | 3.1   | 14,450.2                     | 0.1   |
| March               | 108.0                            | 17,614.8            | 3.2   | 16,254.1                     | 0.6   |
| April               | 108.3                            | 19,750.8            | 10.9  | 18,179.4                     | 8.5   |
| May                 | 108.0                            | 21,649.4            | 9.2   | 19,971.8                     | 7.3   |
| June                | 107.8                            | 20,611.2            | 6.8   | 19,044.3                     | 5.0   |
| July                | 107.1                            | 20,667.8            | 10.6  | 19,228.0                     | 8.6   |
| August              | 107.0                            | 20,157.9            | 5.5   | 18,779.7                     | 3.4   |
| September           | 107.0                            | 19,649.0            | 10.2  | 18,293.2                     | 8.3   |
| October             | 107.4                            | 20,600.0            | 8.8   | 19,116.4                     | 7.2   |
| November            | 107.1                            | 20,142.7            | 2.4   | 18,754.0                     | 1.5   |
| December            | 106.2                            | 24,465.5            | 10.7  | 22,962.2                     | 9.3   |
| <b>Year</b>         | <b>107.3</b>                     | <b>237,277.7</b>    | <b>7.6</b>                                  | <b>220,382.9</b>             | <b>5.6</b>                                  |
| <b>1998:</b>        |                                  |                     |   |                              |   |
| January             | 107.0                            | 17,279.0            | 5.4   | 16,086.2                     | 4.8   |
| February            | 107.1                            | 16,329.6            | 4.8   | 15,191.8                     | 5.1   |
| March               | 108.0                            | 18,808.1            | 6.8   | 17,357.6                     | 6.8   |
| April               | 108.3                            | 20,897.2            | 5.8   | 19,294.2                     | 6.1   |
| May                 | 108.8                            | 22,488.4            | 3.9   | 20,676.1                     | 3.5   |
| June                | 108.7                            | 21,747.5            | 5.5   | 19,999.3                     | 5.0   |
| July                | 107.7                            | 21,783.2            | 5.4   | 20,222.0                     | 5.2   |
| August              | 107.1                            | 20,579.4            | 2.1   | 19,221.5                     | 2.4   |
| September           | 107.4                            | 20,699.4            | 5.3   | 19,273.4                     | 5.4   |
| October             |                                  |                     |   |                              |   |
| November            |                                  |                     |   |                              |   |
| December            |                                  |                     |   |                              |   |
| <b>Year</b>         |                                  |                     |   |                              |   |

1 Seasonally adjusted constant (1992) dollar estimates are derived by deflating, with an implicit price index, the seasonally adjusted current dollar estimate.

**TABEAU 9. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants (1992)**

| Seasonally adjusted<br>Désaisonnalisé |                     |   |   |   |              |
|---------------------------------------|---------------------|---|---|---|--------------|
| Price Index                           | Current Dollars     | Month/month<br>per cent<br>change           | Constant 1992<br>dollars <sup>1</sup>     | Month/month<br>per cent<br>change           |              |
| Indice des prix                       | Dollars<br>courants | Variation en<br>pourcentage<br>pour le mois | Dollars<br>constants<br>1992 <sup>1</sup> | Variation en<br>pourcentage<br>pour le mois |              |
| millions de dollars                   |                     |   |   |   |              |
|                                       |                     |   |   |   | <b>1996:</b> |
| 104.1                                 | 17,951.9            | -0.1  | 17,243.6                                  | -0.3  | Janvier      |
| 104.2                                 | 18,024.3            | 0.4   | 17,300.5                                  | 0.3   | Février      |
| 104.7                                 | 18,133.1            | 0.6   | 17,316.9                                  | 0.1   | Mars         |
| 105.2                                 | 18,045.4            | -0.5  | 17,154.6                                  | -0.9  | Avril        |
| 105.8                                 | 18,172.4            | 0.7   | 17,179.4                                  | 0.1   | Mai          |
| 105.9                                 | 18,319.9            | 0.8   | 17,302.1                                  | 0.7   | Juin         |
| 105.4                                 | 18,269.5            | -0.3  | 17,337.1                                  | 0.2   | Juillet      |
| 105.7                                 | 18,397.5            | 0.7   | 17,406.4                                  | 0.4   | Août         |
| 106.0                                 | 18,477.9            | 0.4   | 17,425.9                                  | 0.1   | Septembre    |
| 106.6                                 | 18,714.3            | 1.3   | 17,561.2                                  | 0.8   | Octobre      |
| 106.9                                 | 18,960.2            | 1.3   | 17,733.6                                  | 1.0   | Novembre     |
| 106.9                                 | 18,964.6            | -   | 17,742.1                                  | -   | Décembre     |
| <b>105.3</b>                          | <b>220,430.8</b>    | <b>...</b>                                  | <b>208,703.3</b>                          | <b>...</b>                                  | <b>Année</b> |
|                                       |                     |   |   |   | <b>1997:</b> |
| 106.9                                 | 19,178.5            | 1.1   | 17,942.1                                  | 1.1   | Janvier      |
| 107.2                                 | 19,427.4            | 1.3   | 18,125.2                                  | 1.0   | Février      |
| 107.3                                 | 18,326.2            | -0.5  | 18,018.6                                  | -0.6  | Mars         |
| 107.5                                 | 19,523.8            | 1.0   | 18,169.8                                  | 0.8   | Avril        |
| 107.6                                 | 19,633.4            | 0.6   | 18,252.1                                  | 0.5   | Mai          |
| 107.5                                 | 19,642.0            | -   | 18,264.7                                  | 0.1   | Juin         |
| 107.4                                 | 19,877.5            | 1.2   | 18,500.8                                  | 1.3   | Juillet      |
| 107.7                                 | 19,902.9            | 0.1   | 18,484.3                                  | -0.1  | Août         |
| 107.9                                 | 19,975.0            | 0.4   | 18,520.0                                  | 0.2   | Septembre    |
| 108.1                                 | 20,085.8            | 0.6   | 18,575.8                                  | 0.3   | Octobre      |
| 107.9                                 | 19,956.0            | -0.6  | 18,495.8                                  | -0.4  | Novembre     |
| 108.3                                 | 20,749.3            | 4.0   | 19,152.4                                  | 3.5   | Décembre     |
| <b>107.6</b>                          | <b>237,277.7</b>    | <b>...</b>                                  | <b>220,501.4</b>                          | <b>...</b>                                  | <b>Année</b> |
|                                       |                     |   |   |   | <b>1998:</b> |
| 107.5                                 | 20,136.9            | -3.0  | 18,727.9                                  | -2.2  | Janvier      |
| 107.1                                 | 20,403.4            | 1.3   | 19,057.0                                  | 1.7   | Février      |
| 107.3                                 | 20,438.5            | 0.2   | 19,047.1                                  | -0.1  | Mars         |
| 107.4                                 | 20,718.1            | 1.4   | 19,284.8                                  | 1.2   | Avril        |
| 107.9                                 | 20,781.7            | 0.3   | 19,254.5                                  | -0.2  | Mai          |
| 107.7                                 | 20,442.8            | -1.6  | 18,972.5                                  | -1.5  | Juin         |
| 107.6                                 | 20,771.1            | 1.6   | 19,310.7                                  | 1.8   | Juillet      |
| 107.7                                 | 20,737.8            | -0.2  | 19,263.8                                  | -0.2  | Août         |
| 107.9                                 | 20,963.6            | 1.1   | 19,425.2                                  | 0.8   | Septembre    |
|                                       |                     |   |   |   | Octobre      |
|                                       |                     |   |   |   | Novembre     |
|                                       |                     |   |   |   | Décembre     |
|                                       |                     |   |   |   | <b>Année</b> |

<sup>1</sup> La désaisonnalisation des estimations en dollars constants (1992) s'obtient en dégonflant avec un indice implicite, les données désaisonnalisées en dollars courants.





## APPENDIX I

### Définitions

**Retail Trade**, for the purpose of this publication, is defined as "the aggregate sales made through retail locations (outlets)".

A **retail location**, as defined by Statistics Canada, is a "business location (usually a store) in which the principal activity is the sale of merchandise and related services to the general public, for household or personal consumption". Retail trade estimates do **not** include any form of direct selling which bypasses the retail store, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers or publishers; and sales made by book and record clubs. The only exception is the mail-order and catalogue sales activities of department store businesses which have been classified to the "general merchandise store" category. In addition, retail trade excludes retail sales through ancillary units, (e.g., warehouses, head offices, etc.), sales of contractors whose major activity is not retailing; and retail transactions between individuals.

**Total net sales** include sales of new and used merchandise and receipts from repairs, equipment rental, food serving and other service activities, less returns, adjustments and discounts. Total net sales also include trade-in allowances, commissions earned from sales of goods owned by others (including commissions received for lottery ticket sales) and proprietor's withdrawals of goods for personal use (at retail). Non-operating revenues, bad debts recovered and sales taxes (provincial sales tax and the Goods and Services Tax (GST)) collected for remittance to a government agency are excluded. Prior to January 1991, sales data included the Federal Sales Tax (FST). Due to this change in indirect taxes, data prior to 1991 are not strictly comparable with those of subsequent years. For users interested in deriving comparable data, an estimate of the amount of FST included in retail sales for 1990 is available for Canada from the Retail Trade Section. The reliability of this estimate does not permit adjustments at the provincial level.

## APPENDICE I

### Définitions

**Commerce de détail** signifie, pour les besoins de la présente publication, "l'ensemble des ventes faites par des points de vente au détail".

Un **point de vente au détail**, suivant la définition de Statistique Canada, est un local d'affaires (habituellement un magasin) dont l'activité principale est la vente de marchandises et de services connexes au grand public pour la consommation ménagère ou personnelle. Les estimations relatives au commerce de détail **ne prennent pas** en compte les ventes directes, c'est-à-dire les ventes qui ne sont pas faites par l'intermédiaire d'un point de vente au détail, par exemple les ventes directes par démarchage, les ventes par distributeur automatique, les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs, et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. Il n'y a qu'une exception: les ventes des grands magasins faites par la poste ou par catalogue, qui sont classées dans la catégorie des "magasins de marchandises diverses". En outre, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail des unités auxiliaires (par exemple, entrepôts, sièges sociaux, etc.), ni les ventes des entrepreneurs dont l'activité principale ne relève pas du commerce de détail, ni les opérations de détail entre particuliers.

**Les ventes nettes totales** comprennent les ventes de marchandises neuves et d'occasion et les recettes provenant de réparations, de location de matériel, de la vente de repas et d'autres activités de services, **moins** la valeur des rendus (marchandises retournées), les ajustements et les rabais. Les ventes totales nettes comprennent également la valeur des reprises, les commissions sur la vente de marchandises appartenant à autrui (y compris les commissions touchées pour la vente de billets de loterie) et la valeur (au détail) des marchandises prélevées par le propriétaire pour son usage personnel. On ne prend pas en compte les recettes hors exploitation, les recouvrements de mauvaises créances et les taxes de vente (taxe de vente provinciale et la taxe sur les produits et les services (TPS)) perçues pour le compte d'un organisme public. Les données sur les ventes antérieures à janvier 1991 incluent la taxe de vente fédérale (TVF). Dû à ce changement dans les taxes indirectes, les données avant 1991 ne sont pas tout à fait comparables avec celles des années subséquentes. Pour les utilisateurs intéressés à calculer des données comparables, une estimation du montant de la TVF inclus dans les ventes au détail pour 1990 est disponible pour le Canada de la section du commerce de détail. Cette estimation n'est pas suffisamment fiable pour permettre des ajustements au niveau provincial.

**Department store type merchandise (DSTM)** is defined as total retail trade minus the following trade groups: supermarkets and grocery stores; all other food stores; recreational and motor vehicle dealers; gasoline service stations; automotive parts, accessories and services; and all other retail stores (includes liquor, wine and beer stores and retail stores, n.e.c.).

Les marchandises du genre de celles vendues dans les grands magasins (MGGM) correspondent au total du commerce de détail moins les groupes de commerce suivants: les supermarchés d'alimentation et les épiceries; tous les autres magasins d'alimentation; les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs; les stations-service; les magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services; et les autres magasins de vente au détail (comprend les magasins de spiritueux, de vin et de bière et les magasins de vente au détail, n.c.a.).

## APPENDIX II

### TRADE GROUP COVERAGE

#### 010 Supermarkets and Grocery Stores

- 6011 Supermarkets
- 6012 Grocery stores (except supermarkets)

#### 020 All Other Food Stores

- 6013 Bakery products stores
- 6014 Candy and nut stores
- 6015 Fruit and vegetable stores
- 6016 Meat markets
- 6019 Other specialty food stores, n.e.c.

#### 030 Drugs and Patent Medicine Stores

- 6031 Pharmacies
- 6032 Patent medicine and toiletries stores

#### 040 Shoe Stores

- 6111 Shoe stores

#### 050 Men's Clothing Stores

- 6121 Men's clothing stores

#### 060 Women's Clothing Stores

- 6131 Women's clothing stores

#### 070 Other Clothing Stores

- 6141 Children's clothing stores
- 6142 Fur goods stores
- 6149 Other clothing stores, n.e.c.
- 6151 Fabric and yarn stores

#### 080 Household Furniture and Appliance Stores

- 6211 Household furniture stores (with appliances and furnishings)
- 6212 Household furniture stores (without appliances and furnishings)
- 6213 Furniture refinishing and repair shops
- 6221 Appliance, television, radio and stereo stores
- 6222 Television, radio and stereo stores
- 6223 Appliance, television, radio and stereo repair shops

#### 090 Household Furnishings Stores

- 6231 Floor covering stores
- 6232 Drapery stores
- 6239 Other household furnishings stores

#### 100 Motor Vehicle and Recreational Vehicle Dealers

- 6311 Automobile (new) dealers
- 6312 Automobile (used) dealers
- 6321 Motor home and travel trailer dealers
- 6322 Boats, outboard motors and boating accessories dealers
- 6323 Motorcycle and snowmobile dealers
- 6329 Other recreational vehicle dealers

## APPENDICE II

### COUVERTURE DES GROUPES DE COMMERCE

#### 010 Supermarchés d'alimentation et épiceries

- 6011 Supermarchés d'alimentation
- 6012 Épiceries (sauf les supermarchés)

#### 020 Tous les autres magasins d'alimentation

- 6013 Boulangeries-pâtisseries
- 6014 Confiseries et magasins de noix
- 6015 Magasins de fruits et légumes
- 6016 Marchés de viande
- 6019 Autres magasins d'alimentation spécialisés, n.c.a.

#### 030 Pharmacies et magasins de médicaments brevetés

- 6031 Pharmacies
- 6032 Magasins de médicaments brevetés et de produits de toilette

#### 040 Magasins de chaussures

- 6111 Magasins de chaussures

#### 050 Magasins de vêtements pour hommes

- 6121 Magasins de vêtements pour hommes

#### 060 Magasins de vêtements pour dames

- 6131 Magasins de vêtements pour dames

#### 070 Autres magasins de vêtements

- 6141 Magasins de vêtements pour enfants
- 6142 Magasins de fourrures
- 6149 Autres magasins de vêtements, n.c.a.
- 6151 Magasins de tissus et de filés

#### 080 Magasins de meubles et d'appareils ménagers

- 6211 Magasins de meubles de maison (avec appareils ménagers et accessoires d'ameublement)
- 6212 Magasins de meubles de maison (sans appareils ménagers ni accessoires d'ameublement)
- 6213 Ateliers de réparation de meubles
- 6221 Magasins d'appareils ménagers, de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques
- 6222 Magasins de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques
- 6223 Ateliers de réparation d'appareils ménagers, de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques

#### 090 Magasins d'accessoires d'ameublement

- 6231 Magasins de revêtements de sol
- 6232 Magasins de tentures
- 6239 Autres magasins d'accessoires d'ameublement

#### 100 Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs

- 6311 Concessionnaires d'automobiles neuves
- 6312 Concessionnaires d'automobiles d'occasion
- 6321 Marchands de roulottes motorisées et de roulottes de voyage
- 6322 Marchands de bateaux, de moteurs hors-bord et d'accessoires pour bateaux
- 6323 Marchands de motocyclettes et de motoneiges
- 6329 Autres marchands de véhicules de loisir



**110 Gasoline Service Stations**  
6331 Gasoline service stations

**120 Automotive Parts, Accessories and Services**  
6341 Home and auto supply stores  
6342 Tire, battery, parts and accessories stores  
6351 Garages (general repairs)  
6352 Paint and body repair shops  
6353 Muffler replacement shops  
6354 Motor vehicle glass replacement shops  
6355 Motor vehicle transmission repair and replacement shops  
6359 Other motor vehicle repair shops  
6391 Car washes  
6399 Other motor vehicle services, n.e.c.

**130 General Merchandise Stores**  
6411 Department stores  
6412 General stores  
6413 Other general merchandise stores (variety and general merchandise stores)

**140 Other Semi-Durable Goods Stores**  
6511 Book and stationery stores  
6521 Florist shops  
6522 Lawn and garden centres  
6531 Hardware stores  
6532 Paint, glass and wallpaper stores  
6581 Toy and hobby stores  
6582 Gift, novelty and souvenir stores

**150 Other Durable Goods Stores**  
6541 Sporting goods stores  
6542 Bicycle shops  
6551 Musical instrument stores  
6552 Record and tape stores  
6561 Jewellery stores  
6562 Watch and jewellery repair shops  
6571 Camera and photographic supply stores

**160 Other Retail Stores**  
6021 Liquor stores  
6022 Wine stores  
6023 Beer stores  
6591 Second-hand merchandise stores, n.e.c.  
6592 Opticians' shops  
6593 Art galleries and artists' supply stores  
6594 Luggage and leather goods stores  
6595 Monument and tombstone dealers  
6596 Pet stores  
6597 Coin and stamp dealers  
6598 Mobile home dealers  
6599 Other retail stores, n.e.c.

**110 Stations-service**  
6331 Stations-service

**120 Magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services**  
6341 Magasins de fournitures pour la maison et pour l'automobile  
6342 Magasins de pneus, d'accumulateurs, de pièces et d'accessoires  
6351 Garages (réparations générales)  
6352 Ateliers de peinture et de carrosserie  
6353 Ateliers de remplacement de silencieux  
6354 Ateliers de remplacement de glaces pour véhicules automobiles  
6355 Ateliers de réparation et de remplacement de boîtes de vitesse de véhicules automobiles  
6359 Autres ateliers de réparation de véhicules automobiles  
6391 Lave-autos  
6399 Autres services pour véhicules automobiles, n.c.a.

**130 Magasins de marchandises diverses**  
6411 Magasins à rayons  
6412 Magasins généraux  
6413 Autres magasins de marchandises diverses (bazars et magasins de marchandises diverses)

**140 Autres magasins de produits semi-durables**  
6511 Librairies et papeteries  
6521 Fleuristes  
6522 Centres de jardinage  
6531 quincailleries  
6532 Magasins de peinture, de vitre et de papier peint  
6581 Magasins de jouets et d'articles de loisir  
6582 Magasins de cadeaux, d'articles de fantaisie et de souvenirs

**150 Autres magasins de produits durables**  
6541 Magasins d'articles de sport  
6542 Magasins de bicyclettes  
6551 Magasins d'instruments de musique  
6552 Magasins de disques et de bandes magnétiques  
6561 Bijouteries  
6562 Ateliers de réparation de montres et de bijoux  
6571 Magasins d'appareils et de fournitures photographiques

**160 Autres magasins de vente au détail**  
6021 Magasins de spiritueux  
6022 Magasins de vin  
6023 Magasins de bière  
6591 Magasins de marchandises d'occasion, n.c.a.  
6592 Opticiens  
6593 Galeries d'art et magasins de fournitures pour artistes  
6594 Magasins de bagages et de maroquinerie  
6595 Magasins de monuments funéraires et de pierres tombales  
6596 Magasins d'animaux de maison  
6597 Marchands de pièces de monnaie et de timbres  
6598 Marchands de maisons mobiles  
6599 Autres magasins de vente au détail, n.c.a.



# ORDER FORM

Statistics Canada

## TO ORDER:



MAIL

Statistics Canada  
Operations and Integration  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario  
Canada K1A 0T6



PHONE

1 800 267-6677

Charge to VISA or  
MasterCard. Outside Canada  
and the U.S., and in the  
Ottawa area, call (613)  
951-7277. Please do not  
send confirmation.



FAX

1 800 889-9734

or (613) 951-1584. VISA,  
MasterCard and purchase  
orders only. Please do not  
send confirmation. A fax  
will be treated as an  
original order.



INTERNET order@statcan.ca



1 800 363-7629

Telecommunication Device  
for the Hearing Impaired

(Please print)

Company

Department

Attention

Title

Address

City

Province

( )

( )

Postal Code

Phone

Fax

E-mail address:

## METHOD OF PAYMENT:

(Check only one)

☐ Please charge my:

☐ VISA

☐ MasterCard

Card Number

Expiry Date

Cardholder (please print)

Signature

☐ Payment enclosed \$

☐ Purchase  
Order Number  
(please enclose)

Authorized Signature

| Catalogue<br>Number | Title | Date of<br>issue<br>or<br>indicate an<br>"S" for<br>subscription | Price<br>(All prices exclude<br>sales tax) |                           | Quantity | Total<br>\$ |
|---------------------|-------|--|--|---------------------------|----------|-------------|
|                     |       |  | Canada<br>\$                               | Outside<br>Canada<br>US\$ |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |

|  |   |  |
|--|---|--|
| ▶ Note: Catalogue prices for clients outside Canada are shown in US dollars. Clients outside Canada pay total amount in US funds drawn on a US bank. | SUBTOTAL  |  |
| ▶ Subscription will begin with the next issue to be released.  | DISCOUNT<br>(if applicable)                                 |  |
| ▶ Prices are subject to change. To Confirm current prices call 1 800 267-6677.   | GST (7%)<br>(Canadian clients only, where applicable)       |  |
| ▶ Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST and applicable PST or HST.   | Applicable PST<br>(Canadian clients only, where applicable) |  |
| ▶ Cheque or money order should be made payable to the<br>Receiver General for Canada.  | Applicable HST<br>(N.S., N.B., Nfld.)                       |  |
| ▶ GST Registration # R121491807  | GRAND TOTAL   |  |
| PF 097019  |   |  |

## THANK YOU FOR YOUR ORDER!



Statistics Canada  
Statistique Canada

Canada



# BON DE COMMANDE

Statistique Canada

## POUR COMMANDER :



**COURRIER**

Statistique Canada  
Opérations et intégration  
Gestion de la circulation  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario)  
Canada K1A 0T6



**TÉLÉPHONE**  
1 800 267-6677

Faites débiter votre compte VISA ou MasterCard. De l'extérieur du Canada et des États-Unis et dans la région d'Ottawa, composez le (613) 951-7277. Veuillez ne pas envoyer de confirmation.



**TÉLÉCOPIEUR**  
1 800 889-9734

ou (613) 951-1584. VISA, MasterCard et bon de commande seulement. Veuillez ne pas envoyer de confirmation. Le bon télécopié tient lieu de commande originale.



**INTERNET** order@statcan.ca

(Veuillez écrire en majuscules)



**1 800 363-7629**

Appareils de télécommunications pour les malentendants

Compagnie

Service

À l'attention de

Fonction

Adresse

Ville

Province

Code postal

Téléphone

Télécopieur

Adresse du courrier électronique :

## MODALITÉS DE PAIEMENT :

(Cochez une seule case)



Veuillez débiter mon compte



VISA



MasterCard

N° de carte

Date d'expiration

Détenteur de carte (en majuscules s.v.p.)

Signature



Paiement inclus \$



N° du bon de commande

(veuillez joindre le bon)

Signature de la personne autorisée

| Numéro au catalogue | Titre | Édition demandée ou inscrire « A » pour les abonnements | Prix<br>(Les prix n'incluent pas la taxe de vente) |                           | Quantité | Total \$ |
|---------------------|-------|---|--|---------------------------|----------|----------|
|                     |       |   | Canada \$  | Extérieur du Canada \$ US |          |          |
|                     |       |   |  |                           |          |          |
|                     |       |   |  |                           |          |          |
|                     |       |   |  |                           |          |          |
|                     |       |   |  |                           |          |          |
|                     |       |   |  |                           |          |          |
|                     |       |   |  |                           |          |          |
|                     |       |   |  |                           |          |          |
|                     |       |   |  |                           |          |          |
|                     |       |   |  |                           |          |          |

|   |   |                                      |  |
|---|---|--------------------------------------|--|
| ▶ | Veuillez noter que les prix au catalogue pour les clients de l'extérieur du Canada sont donnés en dollars américains. Les clients de l'extérieur du Canada paient le montant total en dollars US tirés sur une banque américaine. | TOTAL                                |  |
|   |   | RÉDUCTION (s'il y a lieu)            |  |
| ▶ | L'abonnement commencera avec le prochain numéro diffusé.  | TPS (7 %)                            | (Clients canadiens seulement, s'il y a lieu) |
| ▶ | Les prix peuvent être modifiés sans préavis. Pour vérifier les prix courants, veuillez composer le 1 800 267-6677.  | TVP en vigueur                       | (Clients canadiens seulement, s'il y a lieu) |
| ▶ | Les clients canadiens paient en dollars canadiens et ajoutent soit la TPS de 7 % et la TVP en vigueur, soit la TVH.   | TVH en vigueur (N.-É., N.-B., T.-N.) |  |
| ▶ | Le chèque ou mandat-poste doit être établi à l'ordre du Receveur général du Canada.   | TOTAL GÉNÉRAL                        |  |
| ▶ | TPS N° R121491807   | PF097019                             |  |

**MERCI DE VOTRE COMMANDE!**



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada



## THE STATISTICS CANADA EARLY MORNING START-UP SPECIAL

Every morning at 8:30 a.m., Monday to Friday, Internet users can display the day's top socio-economic data simply by selecting **Daily News** on Statistic Canada's Web site at [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca). There is no charge for this service.

**The Daily** is an early-bird review of the latest official data and information released by Statistics Canada. Key economic indicators like employment rates and the Consumer Price Index, in addition to a wide range of business-related information, make **The Daily** the #1 choice for business people who want to keep up-to-date on the country's most important economic developments ... as they happen. It is also the best source for concise briefs on the state of the economy and Canadian society in general.

### HERE'S JUST A TASTE OF WHAT YOU'LL FIND AT OUR SITE:

- gross domestic product
- income characteristics
- household information
- population statistics
- motor vehicle sales
- fuel prices
- international trade
- agricultural data
- employment rates
- consumer price indexes
- international transactions in securities
- census data

- investment
- wholesale and retail trade
- national accounts and balance of payments
- shipments
- travel statistics
- construction
- manufacturing
- ... and more

### FIND OUT WHY JOURNALISTS ACROSS CANADA ACCESS **THE DAILY** EVERY WORKING DAY

The media has long relied on **The Daily** for the information contained in many of the news reports Canadians read or listen to on a regular basis. Now you, too, can link up to this same information quickly and conveniently. What's more, **The Daily** will keep you tuned to the timing and delivery of major Statistics Canada releases and the arrival of our newest products and services.

So, pull up a chair and visit us at our Web site soon. We want your day to get off to the right start.

## POUR PARTIR DU BON PIED : **LE QUOTIDIEN** DE STATISTIQUE CANADA



Dès 8 h 30, du lundi au vendredi, les utilisateurs d'Internet peuvent consulter les principales données socioéconomiques de la journée en accédant aux **Nouvelles du Quotidien** sur le site Web de Statistique Canada à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca). Le service est gratuit.

**Le Quotidien** permet un survol rapide des plus récentes données et analyses officielles que diffuse Statistique Canada. Des indicateurs économiques clés tels que les taux d'emploi et les indices des prix à la consommation, auxquels s'ajoute l'éventail des données sur l'activité commerciale, font du **Quotidien** le choix idéal pour les gens d'affaires qui souhaitent être informés des faits saillants de l'économie... dès qu'ils surviennent. C'est aussi la source par excellence de résumés succincts sur l'état de l'économie et de la société canadienne en général.

### VOICI UN APERÇU DU CONTENU :

- produit intérieur brut
- caractéristiques du revenu
- renseignements sur les ménages
- opérations internationales en valeurs mobilières
- données de recensement
- données sur les investissements
- commerce de gros et de détail
- comptes nationaux et balance des paiements
- livraisons manufacturières
- statistiques des voyages
- construction
- fabrication
- ... et plus

- statistiques sur la population
- ventes de véhicules automobiles
- prix du carburant
- commerce international
- données sur l'agriculture
- taux d'emploi
- indices des prix à la consommation

### VOYEZ POURQUOI, PARTOUT AU PAYS, LES JOURNALISTES LISENT **LE QUOTIDIEN** CHACQUE JOUR OUVRABLE

Depuis longtemps, les médias puisent dans **Le Quotidien** l'information qui alimente un bon nombre de reportages que les Canadiens lisent ou entendent régulièrement. Désormais, vous aussi pouvez y accéder rapidement et en temps utile. **Le Quotidien** vous informera de l'heure et de la parution des principaux communiqués de Statistique Canada et de l'arrivée de nos plus récents produits et services.

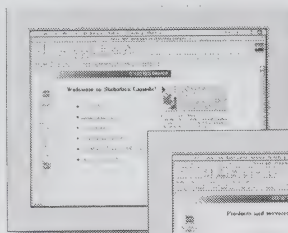
Pour partir du bon pied, ne tardez pas! Visitez notre site Web :

<http://www.statcan.ca>

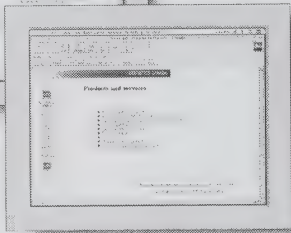




# GET Connected



TO STATISTICS  
CANADA'S  
ON-LINE  
CATALOGUE  
OF PRODUCTS  
AND SERVICES



Internet users now can link up to **Information on Products and Services (IPS)**, Statistics Canada's newly expanded on-line catalogue.

Up-to-date and complete, **IPS** is a fully searchable listing of all current Statistics Canada publications, research papers, electronic products and services. It is the most extensive reference source available on all of Statistics Canada's information assets.

As part of our World Wide Web site, the **IPS** connects users to more than 2,000 entries documenting the full range of Statistics Canada products and services. With **IPS**, you find what you want, when you want it. Whether you're searching for the latest census information, health sector tables or news-breaking economic reports, **IPS** has it listed.

Not sure exactly what you're looking for? No problem! **IPS** features a powerful **search tool** that locates thematically related products and services in a matter of seconds. Just type in the word that fits best and the system will point you to the sources where information is available. It's that easy.

## YOUR INTERNET ACCESS ROUTE TO STATISTICS CANADA DATA

To start your search, go to "Products and Services" and then click on "Catalogue". Simple on-screen directions will guide you along.

As you will see, **IPS** provides you with key information on Statistics Canada releases: who to contact for customized data retrievals, what you can download either **free of charge** or at cost, and how you can obtain what you see listed on-screen. **IPS** also highlights time-saving features of the products and services we sell from our nine reference centres across Canada. It's the kind of information you need most when making those important purchase decisions.

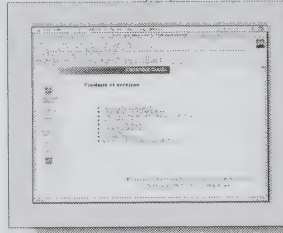
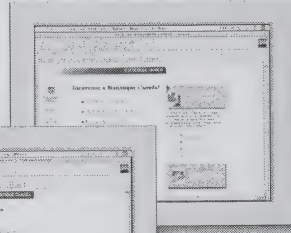
The Statistics Canada Web Site "is full of interesting facts and figures. There is no better place to get the big picture on the Canadian economy."

— David Zgodzinski  
The Globe and Mail

- Visit our Web site TODAY and discover how easily **IPS** can work for you.

# Branchez- VOUS

AU CATALOGUE  
EN LIGNE DES  
PRODUITS ET  
SERVICES DE  
STATISTIQUE  
CANADA



Les internautes peuvent maintenant se relier au nouveau catalogue augmenté de Statistique Canada, **Information sur des**

**produits et services (IPS)**. À jour et complet, **IPS** offre une liste détaillée et facile à consulter des documents de recherche, produits électroniques, services et publications actuels de Statistique Canada. Il constitue la source de référence la plus complète sur les fonds d'information de l'agence.

Accessible à partir de notre site Web, **IPS** relie les utilisateurs à plus de 2 000 entrées décrivant la gamme complète des produits et services de Statistique Canada et leur permet de trouver ce qu'ils cherchent au moment où ils en ont besoin. Quelle que soit l'information recherchée, renseignements du plus récent recensement, tableaux sur le secteur de la santé ou rapports d'actualité sur l'économie, vous la trouverez dans **IPS**.

Vous ne savez pas exactement ce que vous cherchez? Aucun problème! **IPS** offre un **outil de recherche** puissant qui permet de repérer en quelques secondes les produits et services associés à un thème particulier. Il suffit de taper le mot qui décrit le mieux l'information recherchée pour que le système vous indique les sources où elle figure. C'est tout aussi simple que cela.

## VOTRE CHEMIN D'ACCÈS INTERNET VERS LES DONNÉES DE STATISTIQUE CANADA

Pour commencer votre recherche, choisissez «Produits et services» puis cliquez sur «Catalogue». Des directives simples à l'écran vous aideront à naviguer.

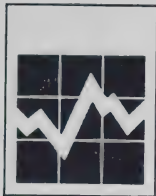
Vous constaterez que **IPS** offre des renseignements essentiels sur les produits offerts par Statistique Canada : personne-ressource pour l'adaptation des extractions de données, ce que vous pouvez télécharger **gratuitement** ou moyennant des frais, comment obtenir les produits ou services qui figurent dans la liste à l'écran. **IPS** vous fait aussi gagner du temps en vous présentant les points saillants des produits et services vendus dans nos neuf centres de consultation au Canada. C'est le genre d'information essentielle dont vous avez besoin pour prendre des décisions d'acquisition importantes.

Le site Web de Statistique Canada «regorge de faits et chiffres intéressants. Aucune autre source n'offre une meilleure perspective globale sur l'économie canadienne.»

— David Zgodzinski  
The Globe and Mail

- Visitez notre site Web dès AUJOURD'HUI et découvrez la souplesse et l'efficacité de **IPS**.

<http://www.statcan.ca>



Catalogue no. 63-005-XPB

# Retail Trade

October 1998

N° 63-005-XPB au catalogue

# Commerce de détail

Octobre 1998

Government  
Publications



Statistics Canada  
Statistique Canada

Canada

## Data in many forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

## How to obtain more information

Inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Retail Trade Section, Distributive Trades Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-3549 or toll free at 1-877-421-3067) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

|          |                |           |                |
|----------|----------------|-----------|----------------|
| Halifax  | (902) 426-5331 | Regina    | (306) 780-5405 |
| Montréal | (514) 283-5725 | Edmonton  | (403) 495-3027 |
| Ottawa   | (613) 951-8116 | Calgary   | (403) 292-6717 |
| Toronto  | (416) 973-6586 | Vancouver | (604) 666-3691 |
| Winnipeg | (204) 983-4020 |           |                |

You can also visit our World Wide Web site:  
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided for **all users who reside outside the local dialing area** of any of the Regional Reference Centres.

|   |                |
|---|----------------|
| National enquiries line                                     | 1 800 263-1136 |
| National telecommunications device for the hearing impaired | 1 800 363-7629 |
| Order-only line (Canada and United States)                  | 1 800 267-6677 |

## Ordering/Subscription information

All prices exclude sales tax

Catalogue no. 63-005-XPB, is published monthly as a standard paper product. The prices for delivery in Canada are \$21.00 per issue and \$206.00 for one year subscription, and for outside Canada the cost is US \$21.00 per issue and US \$206.00 for one year subscription.

Please order by mail, at Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6; by phone, at (613) 951-7277 or 1 800 770-1033; by fax, at (613) 951-1584 or 1 800 889-9734; or by Internet, at [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). For changes of address, please provide both old and new addresses. Statistics Canada products may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

## Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

## Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à: Section du commerce de détail, Division de la statistique du commerce, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-3549 ou sans frais au 1-877-421-3067) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

|          |                |           |                |
|----------|----------------|-----------|----------------|
| Halifax  | (902) 426-5331 | Regina    | (306) 780-5405 |
| Montréal | (514) 283-5725 | Edmonton  | (403) 495-3027 |
| Ottawa   | (613) 951-8116 | Calgary   | (403) 292-6717 |
| Toronto  | (416) 973-6586 | Vancouver | (604) 666-3691 |
| Winnipeg | (204) 983-4020 |           |                |

Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :  
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à **tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des centres de consultation régionaux.

|   |                |
|---|----------------|
| Service national de renseignements  | 1 800 263-1136 |
| Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants | 1 800 363-7629 |
| Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)                    | 1 800 267-6677 |

## Renseignements sur les commandes et les abonnements

Les prix ne comprennent pas les taxes de vente

Le produit n° 63-005-XPB au catalogue paraît mensuellement en version imprimée standard. Au Canada, un numéro coûte 21,00 \$ et un abonnement d'un an coûte 206,00 \$. À l'extérieur du Canada, un numéro coûte 21,00 \$US et un abonnement d'un an coûte 206,00 \$US.

Veuillez commander par la poste, en écrivant à Statistique Canada, Division de la diffusion, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6; par téléphone, en composant le (613) 951-7277 ou le 1 800 770-1033; par télécopieur, en composant le (613) 951-1584 ou le 1 800 889-9734; ou par Internet, en vous rendant à [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresses. On peut aussi se procurer les produits de Statistique Canada auprès des agents autorisés, dans les librairies et dans les bureaux régionaux de Statistique Canada.

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.





Statistics Canada  
Distributive Trades Division  
Retail Trade Section

## Retail Trade

October 1998

Statistique Canada  
Division de la statistique du commerce  
Section du commerce de détail

## Commerce de détail

Octobre 1998

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1998

All rights reserved. No part of this publication  
may be reproduced, stored in a retrieval system  
or transmitted in any form or by any means,  
electronic, mechanical, photocopying, recording  
or otherwise without prior written permission from  
Licence Services, Marketing Division, Statistics  
Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

January 1999

Catalogue no. 63-005-XPB, Vol. 70, no. 10

Frequency: Monthly

ISSN 0380-6146

Ottawa

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1998

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire  
ou de transmettre le contenu de la présente  
publication, sous quelque forme ou par quelque  
moyen que ce soit, enregistrement sur support  
magnétique, reproduction électronique,  
mécanique, photographique, ou autre, ou de  
l'emmagasiner dans un système de recouvre-  
ment, sans l'autorisation écrite préalable des  
Services de concession des droits de licence,  
Division du marketing, Statistique Canada,  
Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Janvier 1999

N°. 63-005-XPB au catalogue, vol. 70, no. 10

Périodicité: Mensuelle

ISSN 0380-6146

Ottawa

---

### Note of appreciation

*Canada owes the success of its statistical system  
to a long-standing co-operation involving Statistics  
Canada, the citizens of Canada, its businesses,  
governments and other institutions. Accurate and  
timely statistical information could not be produced  
without their continued co-operation and goodwill.*

---

### Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada  
repose sur un partenariat bien établi entre  
Statistique Canada et la population, les entreprises,  
les administrations canadiennes et les autres  
organismes. Sans cette collaboration et cette bonne  
volonté, il serait impossible de produire des  
statistiques précises et actuelles.*



## SYMBOLS

The following symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

## NOTE

Components may not add to totals due to rounding.

## A NOTE ON CANSIM

All current and historical statistics on Retail Trade (Matrix Nos. 2299, 2398-2417 and 2420), as well as many other series are available to the public from Statistics Canada's computerized data bank CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System) via terminal, on computer print-outs, or in machine readable form. For further information, contact the Cansim staff of Dissemination Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (telephone 613-951-8200), or the regional advisors at the Statistics Canada offices located across Canada.

This publication was prepared under the direction of:

- **F. Maranda**, Director, Distributive Trades Division
- **R. Lussier**, Assistant Director, Distributive Trades Division
- **B. Meyer**, Chief, Retail Financial Section, Distributive Trades Division
- **P. Gratton**, Senior Economist, Retail Financial Section, Distributive Trades Division

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

## SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

## NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

## NOTE AU SUJET DE CANSIM

La banque de données informatisées de Statistique Canada CANSIM (système canadien d'information socio-économique) fournit au public toutes les statistiques actuelles et historiques sur le Commerce de détail (matrice nos 2299, 2398-2417 et 2420), et sur de nombreuses autres séries, par le biais d'un terminal, d'imprimés d'ordinateur ou de supports ordinolingués. Pour plus de renseignements, s'adresser au personnel de CANSIM de la Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (téléphone 613-951-8200), ou aux conseillers régionaux des bureaux de Statistique Canada situés à travers le Canada.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **F. Maranda**, directeur, Division de la statistique du commerce
- **R. Lussier**, directeur adjoint, Division de la statistique du commerce
- **B. Meyer**, chef, Section du commerce de détails financiers, Division de la statistique du commerce
- **P. Gratton**, Économiste principal, Section du commerce de détails financiers, Division de la statistique du commerce

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'«American National Standard for Information Sciences» - «Permanence of Paper for Printed Library Materials», ANSI Z39.48 - 1984.

**TABLE OF CONTENTS**

|                            | PAGE       |
|----------------------------|------------|
| <b>Highlights</b>          | <b>v</b>   |
| <b>Charts</b>              | <b>vii</b> |
| <b>For Further Reading</b> | <b>ix</b>  |

**Table**

|   |    |
|---|----|
| 1. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)                  | 2  |
| 2. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)              | 4  |
| 3. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)          | 6  |
| 4. Retail Trade Sample Response Fraction and Coefficient of Variation (Current Periods)               | 20 |
| 5. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)             | 22 |
| 6. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)         | 24 |
| 7. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Current Periods)      | 26 |
| 8. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Historical Estimates) | 26 |
| 9. Retail Sales, Current and Constant (1992) Dollar Estimates   | 28 |

**Appendix**

|                          |    |
|--------------------------|----|
| I. Definitions           | 31 |
| II. Trade Group Coverage | 33 |

**TABLE DES MATIÈRES**

|                           | PAGE       |
|---------------------------|------------|
| <b>Faits saillants</b>    | <b>v</b>   |
| <b>Graphiques</b>         | <b>vii</b> |
| <b>Lectures suggérées</b> | <b>ix</b>  |

**Tableau**

|  |    |
|--|----|
| 1. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)             | 2  |
| 2. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)         | 4  |
| 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles) | 6  |
| 4. Commerce de détail, fraction de réponse de l'échantillon et coefficient de variation (périodes courantes)     | 20 |
| 5. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)        | 22 |
| 6. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)    | 24 |
| 7. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (périodes courantes)        | 26 |
| 8. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (estimations historiques)   | 26 |
| 9. Ventes au détail, estimations en dollars courants et constants (1992)   | 28 |

**Appendice**

|  |    |
|--|----|
| I. Définitions                         | 31 |
| II. Couverture des groupes de commerce | 33 |

## Note to users

Monthly estimates (unadjusted data) for four metropolitan areas (Montreal, Toronto, Winnipeg and Vancouver) can be tabulated by trade group and are available for purchase. For information on metropolitan area estimates, contact the Monthly Retail Trade Section at (613) 951-3549 or toll free at 1-877-421-3067.

Users interested in acquiring further information relating to the methodology, seasonal adjustment and data reliability of this survey may consult the April 1998 issue (containing revisions to the previous year) of this publication or contact the Monthly Retail Trade Section.

## Notes aux utilisateurs

Les estimations mensuelles (non désaisonnalisées) pour les quatre régions métropolitaines (Montréal, Toronto, Winnipeg et Vancouver) par groupe de commerce sont disponibles pour achat. Pour plus de renseignements sur les régions métropolitaines, communiquez avec la Section mensuelle du commerce de détail au (613) 951-3549 ou sans frais au 1-877-421-3067.

Les utilisateurs qui sont intéressés d'obtenir plus de renseignements concernant la méthodologie, la désaisonnalisation et la fiabilité des données de cette enquête peuvent consulter le numéro d'avril 1998, de cette publication (incluant les révisions de l'année précédente) ou communiquer avec la Section mensuelle du commerce de détail.

## Highlights

Motor vehicle dealers drove down total retail sales in October by 1.7% to \$20.6 billion, following a 1.1% increase in September. Retailers registered their lowest year-over-year increase (+2.5%) since August 1996. Without sales by motor vehicle dealers, total retail sales would have remained virtually unchanged in October (-0.1%) compared to the previous month.

After more than two years of increases, retail sales have been weakening since late in the spring of 1998, as sales have declined or stagnated in all sectors except for furniture stores. The period of strong advances in retail sales from the fall of 1996 to the summer of 1997 coincided with a significant rise in consumer credit during 1996 and 1997. However, increases in consumer credit during 1998 have been less pronounced than in the previous two years. The high level of consumer debt, declining consumer confidence and the stagnation in average weekly earnings since the start of 1998 may have contributed to the faltering level of retail sales.

### Most sectors had lower sales in October

The decline in total retail sales during October originated from most sectors, with the automotive sector leading the way. Only drug stores posted significant advances as sales increased by 0.8% in October, following a 1.7% decline in September.

Falling sales by motor vehicle and recreational vehicle dealers (-6.1%) in October led to a 4.0% decline in the automotive sector. Retail sales of motor and recreational vehicles had remained stable from April to July 1998, to pick up again in August and September coincident with incentives offered by dealers. These incentives were substantially reduced in October. Before the spring of 1998, sales by motor vehicle and recreational vehicle dealers had generally been increasing since the middle of 1996.

Retail sales by gasoline service stations remained unchanged in October. Gasoline service stations have been reporting declining sales since the fall of 1997 due to depressed prices. On a year-over-year basis, sales by gasoline service stations were 8.7% lower in October 1998 than a year ago. Retailers of automotive parts, accessories and services (+1.6%) reported the only increase in the automotive sector during October. However, retail sales in automotive parts, accessories and service stores have been relatively flat since the start of 1998 after increasing for more than two years.

General merchandise stores experienced a 0.4% decline in sales in October, following a considerable increase of 2.7% posted in September. Sales by general merchandise stores have generally been flat since the spring of 1998 after

## Faits saillants

En octobre, les concessionnaires de véhicules automobiles ont fait reculer de 1.7 % les ventes totales au détail qui s'établissent maintenant à 20.6 milliards de dollars, après avoir affiché une hausse de 1.1 % en septembre. Les détaillants ont affiché la plus faible hausse annuelle (+2.5 %) depuis août 1996. Sans les ventes des concessionnaires de véhicules automobiles, les ventes totales au détail seraient demeurées pratiquement inchangées en octobre (-0.1 %) par rapport au mois précédent.

Après plus de deux années d'augmentation, les ventes au détail connaissent un ralentissement depuis la fin du printemps de 1998, les ventes ayant diminué ou stagné dans tous les secteurs, sauf celui des magasins d'ameublement. La période de forte progression dans les ventes au détail, qui s'est déroulée de l'automne 1996 jusqu'à l'été 1997, a coïncidé avec une augmentation importante du crédit à la consommation en 1996 et 1997. Toutefois, les augmentations du crédit à la consommation en 1998 ont été moins prononcées qu'au cours des deux années précédentes. La dette élevée des ménages, la diminution de la confiance des consommateurs et la stagnation des gains hebdomadaires moyens depuis le début de 1998 peuvent avoir contribué au fléchissement des ventes au détail.

### La plupart des secteurs affichent des ventes plus faibles en octobre

Le recul du total des ventes au détail en octobre émane de la plupart des secteurs, mais c'est le secteur de l'automobile qui a été le plus touché. Seules les pharmacies ont réalisé des progrès marqués, les ventes ayant augmenté de 0.8 % en octobre, après un recul de 1.7 % en septembre.

Le recul des ventes chez les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs (-6.1 %) en octobre, a entraîné un fléchissement de 4.0 % dans le secteur de l'automobile. Les ventes au détail de véhicules automobiles et récréatifs sont demeurées stables entre avril et juillet 1998, pour remonter en août et en septembre pendant les promotions offertes par les concessionnaires. Ces promotions ont été considérablement réduites en octobre. Avant le printemps de 1998, les ventes des concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs avaient affiché une hausse générale depuis le milieu de 1996.

Les ventes au détail des stations-service n'ont pas bougé en octobre.

Les stations-service déclarent un recul des ventes depuis l'automne de 1997 attribuable aux bas prix. Sur une base annuelle, les ventes des stations-service ont été de 8.7 % inférieures en octobre 1998 par rapport à l'année précédente. Les magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et de services (+1.6 %) ont été les seuls à déclarer une augmentation dans le secteur de l'automobile en octobre. Toutefois, les ventes au détail de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et de services sont relativement stables depuis le début de 1998 après avoir connu une hausse depuis plus de deux ans.

Les magasins de marchandises diverses ont affiché un recul de 0.4 % des ventes en octobre, après que l'on ait observé une augmentation considérable de 2.7 % en septembre. Les ventes des magasins de marchandises diverses stagnent depuis le printemps de 1998 après



advancing during the previous two years.

### **Prairie provinces experienced the largest declines**

Although retail sales posted a nation-wide decline, they were especially weak in the Prairie provinces. Low prices of commodities such as farm, petroleum and wood products may have had an effect on consumer spending in October.

More than three quarters of October's decline in the Prairie provinces can be attributed to the automotive sector.

Retailers in Alberta (-4.9%), Saskatchewan (-4.8%) and Manitoba (-4.0%) experienced the largest declines of October. Retail sales in Alberta fell or remained unchanged in all sectors during October. Retail sales in Alberta advanced slowly since the beginning of 1998, after a period of strong growth that started in the summer of 1996. Retail sales in Saskatchewan fell in October, despite increases in general merchandise stores, furniture stores and in stores classified in the "other category". Retailers in Saskatchewan have experienced declining sales since the end of 1997, after increasing for more than two years. Diminishing sales in the automotive sector pushed down total retail sales in Manitoba during October. After two years of general increases, consumer spending in Manitoba flattened out in 1998.

Despite a 1.4% decline in October, retailers in Ontario continued to do well compared to most other provinces. Retail sales in Ontario were 6.0% higher in October than a year ago. This was well above the 2.5% year-over-year change at the national level for total retail sales. All retail sectors in Ontario are still experiencing growth, except for some weakness reported in the last few months by food stores and drug stores. Retail sales in Ontario have generally been increasing since the middle of 1996.

Diminishing sales in the automotive sector pushed down total retail sales in Quebec by 0.7% in October. Despite this decline, retail sales in Quebec were still 3.0% higher in October than a year ago. However, retail sales in Quebec have been relatively flat since March 1998. Previously, retailers in Quebec enjoyed a period of strong increases from the middle of 1996 to the start of 1997, then sales flattened out for most of the year to pick up slightly toward the end of 1997.

Consumers in British Columbia continued to stay away from stores. Retailers reported a 0.6% decline in October, the third consecutive monthly decline. The automotive sector and food stores posted the most significant declines in October. Total retail sales in British Columbia have generally been declining since the end of 1997, after advancing slowly since the fall of 1995.

avoir progressé durant les deux années précédentes.

### **Les provinces des Prairies affichent les reculs les plus importants**

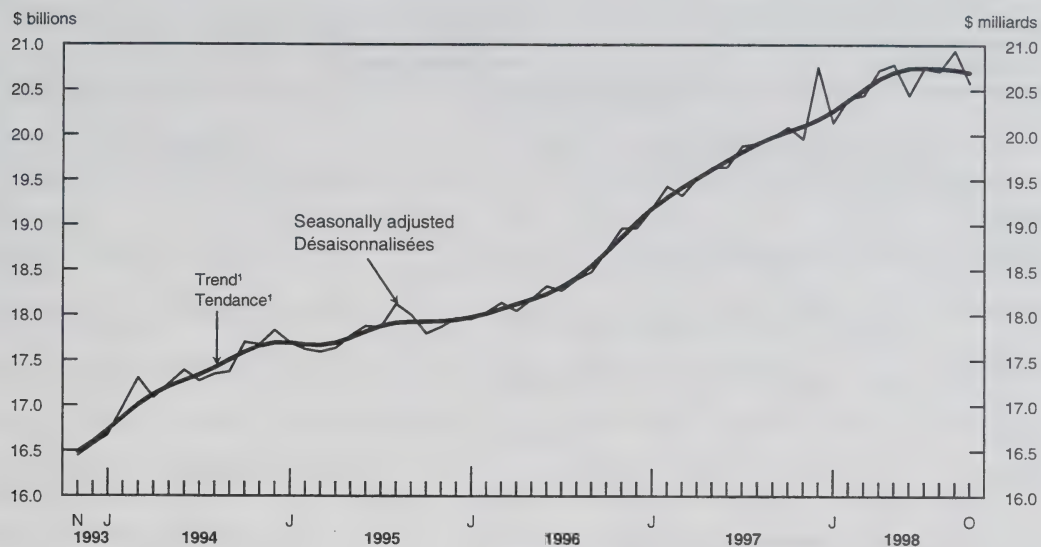
Même si on a observé un recul à l'échelle nationale dans les ventes au détail, celles-ci ont été particulièrement faibles dans les provinces des Prairies. Les faibles prix de biens tels que les produits agricoles, pétroliers et du bois ont pu avoir une incidence sur les dépenses de consommation en octobre. Plus des trois quarts du fléchissement affiché en octobre dans les provinces des Prairies peut être attribué au secteur de l'automobile.

Les détaillants en Alberta (-4.9 %), en Saskatchewan (-4.8 %) et au Manitoba (-4.0 %) ont affiché les reculs les plus importants en octobre. Les ventes au détail en Alberta ont reculé ou sont demeurées inchangées dans tous les secteurs en octobre. Les ventes au détail en Alberta ont progressé légèrement depuis le début de 1998, après une forte période de croissance qui s'était amorcée à l'été de 1996. Les ventes au détail en Saskatchewan ont chuté en octobre, malgré les augmentations affichées par les magasins de marchandises diverses, les magasins d'ameublement et les magasins classés dans la catégorie "autre". Les détaillants en Saskatchewan affichent un déclin des ventes depuis la fin de 1997, après avoir connu une augmentation pendant plus de deux ans. Au Manitoba, la diminution des ventes dans le secteur de l'automobile a entraîné à la baisse les ventes totales au détail en octobre. Après deux années d'augmentation générale, les dépenses à la consommation au Manitoba se sont stabilisées en 1998.

Malgré un recul de 1.4 % en octobre, les détaillants en Ontario ont continué d'afficher de bons résultats par comparaison avec les autres provinces. En octobre, les ventes au détail en Ontario ont été de 6.0 % supérieures par rapport à l'année précédente. Ce résultat se situe bien au-dessus de la variation annuelle de 2.5 % affichée à l'échelle nationale pour les ventes totales au détail. Tous les secteurs de la vente au détail en Ontario continuent d'afficher une croissance, sauf dans les magasins d'alimentation et les pharmacies qui affichent une certaine faiblesse depuis quelques mois. Les ventes au détail en Ontario ont généralement augmenté depuis le milieu de 1996.

Au Québec, la diminution des ventes dans le secteur de l'automobile a entraîné une baisse de 0.7 % dans les ventes totales au détail en octobre. Malgré ce fléchissement, les ventes au détail au Québec étaient 3.0 % supérieures à celles du mois d'octobre de l'année précédente. Toutefois, les ventes au détail au Québec sont relativement stables depuis mars 1998. Auparavant, les détaillants du Québec avaient affiché une forte période d'augmentation entre le milieu de 1996 et le début de 1997, puis les ventes s'étaient stabilisées pour la majeure partie de l'année avant de remonter légèrement vers la fin de 1997.

Les consommateurs en Colombie-Britannique ont continué de se tenir loin des magasins. Les détaillants ont déclaré un recul de 0.6 % en octobre, soit une troisième baisse consécutive. On a observé un fléchissement important en octobre dans le secteur de l'automobile et des magasins d'alimentation. L'ensemble des ventes au détail en Colombie-Britannique affichent un recul général depuis la fin de 1997, après avoir progressé légèrement depuis l'automne 1995.



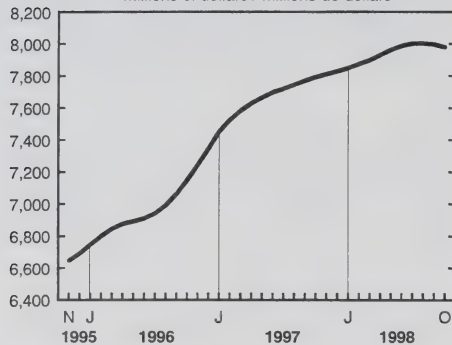
¹ Trend represents smoothed seasonally adjusted data.

¹ La tendance représente les données désaisonnalisées lissées.

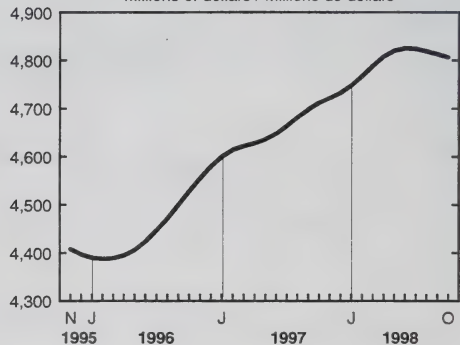
**Retail Sales Trends<sup>1</sup> – Canada,  
By Major Group**

**Tendances<sup>1</sup> des ventes au détail – Canada,  
par groupe principal**

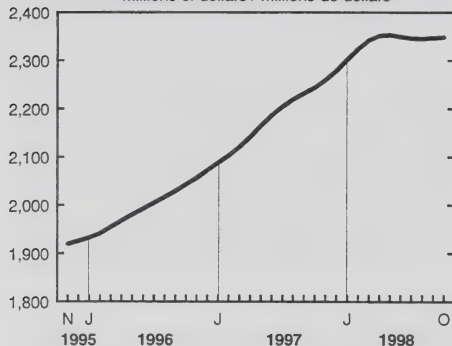
**Automotive / Véhicules automobiles**  
Millions of dollars / Millions de dollars



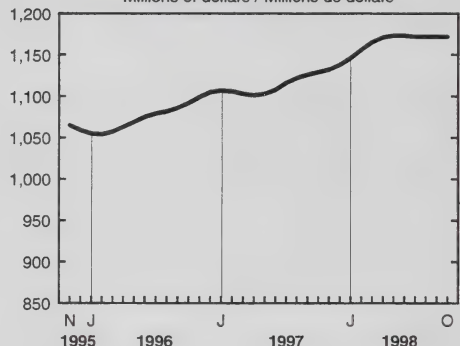
**Food / Aliments**  
Millions of dollars / Millions de dollars



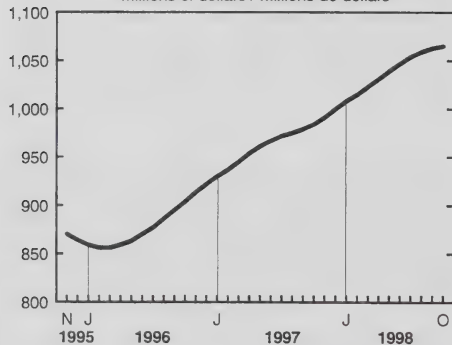
**General Merchandise / Marchandises diverses**  
Millions of dollars / Millions de dollars



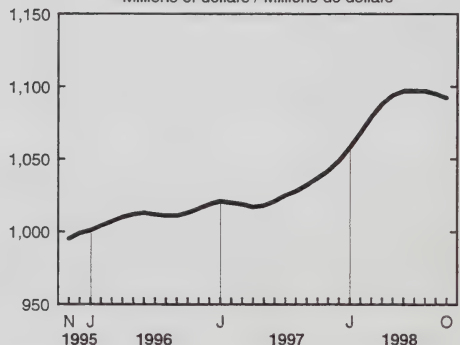
**Clothing / Vêtements**  
Millions of dollars / Millions de dollars



**Furniture / Meubles**  
Millions of dollars / Millions de dollars



**Drug / Médicaments**  
Millions of dollars / Millions de dollars



<sup>1</sup> Trends represent smoothed seasonally adjusted data.

<sup>1</sup> Les tendances représentent les données désaisonnalisées lissées.

**FOR FURTHER READING**

Selected Publications  
from Statistics Canada

| Title   |
|---|
| New Motor Vehicle Sales, Monthly,<br>Bilingual            |
| Retail Chain and Department Stores,<br>Annual, Bilingual  |
| Vending Machine Operators, Annual,<br>Bilingual           |
| Direct Selling in Canada, Annual,<br>Bilingual            |
| Wholesaling and Retailing in Canada,<br>Annual, Bilingual |
| Market Research Handbook, Annual,<br>Bilingual            |

**LECTURES SUGGÉRÉES**

Choisies parmi les publications  
de Statistique Canada

| Titre  | Catalogue  |
|--|------------|
| Ventes de véhicules automobiles neufs,<br>Mensuel, Bilingue                  | 63-007-XIB |
| Magasins de détail à succursales et<br>les grands magasins, Annuel, Bilingue | 63-210-XPB |
| Exploitants de distributeurs<br>automatiques, Annuel, Bilingue               | 63-213-XPB |
| La vente directe au Canada, Annuel,<br>Bilingue                              | 63-218-XPB |
| Les commerces de gros et de détail au<br>Canada, Annuel, Bilingue            | 63-236-XIB |
| Recueil statistique des études de<br>marché, Annuel, Bilingue                | 63-224-XPB |

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584. For toll free in Canada only telephone 1-800-267-6677. When ordering by telephone or facsimile a written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande faite par téléphone ou télécopieur.





## Statistical Tables

## Tableaux statistiques

**TABLE 1. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)**

| No.                  |  | Sales<br>Ventes                           |                                |                        |                         | Year-to-date<br>1998<br>Cumulatif | Change from<br>previous month<br>Variation p. r.<br>au mois précédent |                                |
|----------------------|--|---|--------------------------------|------------------------|-------------------------|-----------------------------------|---|--------------------------------|
|                      |  | October<br>1998<br>Octobre                | September<br>1998<br>Septembre | August<br>1998<br>Août | July<br>1998<br>Juillet |                                   | October<br>1998<br>Octobre  | September<br>1998<br>Septembre |
|                      |  | millions of dollars - millions de dollars |                                |                        |                         |                                   |   |                                |
| Trade Group - Canada |  |   |                                |                        |                         |                                   |   |                                |
| 1                    | Supermarkets and grocery stores                | 4,430.6                                   | 4,469.3                        | 4,420.7                | 4,476.5                 | 44,400.5                          | -0.9  | 1.1                            |
| 2                    | All other food stores                          | 369.5                                     | 357.7                          | 360.2                  | 363.4                   | 3,618.9                           | 3.3   | -0.7                           |
| 3                    | Drugs and patent medicine stores               | 1,089.1                                   | 1,080.9                        | 1,100.0                | 1,105.9                 | 10,862.8                          | 0.8   | -1.7                           |
| 4                    | Shoe stores                                    | 137.9                                     | 136.8                          | 138.0                  | 140.0                   | 1,412.7                           | 0.8   | -0.9                           |
| 5                    | Men's clothing stores                          | 129.4                                     | 130.9                          | 132.6                  | 130.2                   | 1,302.6                           | -1.1  | -1.3                           |
| 6                    | Women's clothing stores                        | 362.7                                     | 365.3                          | 369.8                  | 371.9                   | 3,713.9                           | -0.7  | -1.2                           |
| 7                    | Other clothing stores                          | 541.4                                     | 535.6                          | 533.9                  | 532.0                   | 5,214.3                           | 1.1   | 0.3                            |
| 8                    | Household furniture and appliance stores       | 853.3                                     | 860.0                          | 854.8                  | 871.0                   | 8,369.8                           | -0.8  | 0.6                            |
| 9                    | Household furnishings stores                   | 205.4                                     | 203.3                          | 202.3                  | 199.8                   | 2,029.3                           | 1.0   | 0.5                            |
| 10                   | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 5,343.6                                   | 5,689.1                        | 5,596.0                | 5,487.4                 | 54,431.4                          | -6.1  | 1.7                            |
| 11                   | Gasoline service stations                      | 1,260.4                                   | 1,260.9                        | 1,271.9                | 1,272.1                 | 12,806.8                          | -   | -0.9                           |
| 12                   | Automotive parts, accessories and services     | 1,216.8                                   | 1,197.6                        | 1,181.2                | 1,206.6                 | 11,994.1                          | 1.6   | 1.4                            |
| 13                   | General merchandise stores                     | 2,360.0                                   | 2,370.4                        | 2,307.1                | 2,349.7                 | 23,339.1                          | -0.4  | 2.7                            |
| 14                   | Other semi-durable goods stores                | 713.5                                     | 702.7                          | 688.0                  | 688.7                   | 6,911.0                           | 1.5   | 2.1                            |
| 15                   | Other durable goods stores                     | 580.2                                     | 585.9                          | 575.6                  | 580.0                   | 5,721.2                           | -1.0  | 1.8                            |
| 16                   | Other retail stores                            | 986.3                                     | 992.0                          | 977.3                  | 969.9                   | 9,766.0                           | -0.6  | 1.5                            |
| 17                   | Total, all stores                              | 20,580.3                                  | 20,938.4                       | 20,709.4               | 20,745.0                | 205,894.4                         | -1.7  | 1.1                            |
| Regions              |  |   |                                |                        |                         |                                   |   |                                |
| 18                   | Newfoundland                                   | 325.6                                     | 325.5                          | 312.3                  | 319.0                   | 3,179.2                           | -   | 4.2                            |
| 19                   | Prince Edward Island                           | 84.6                                      | 87.6                           | 88.0                   | 88.7                    | 871.5                             | -3.4  | -0.5                           |
| 20                   | Nova Scotia                                    | 636.4                                     | 633.6                          | 635.8                  | 637.2                   | 6,296.9                           | 0.4   | -0.3                           |
| 21                   | New Brunswick                                  | 481.1                                     | 497.5                          | 495.6                  | 499.8                   | 4,941.2                           | -3.3  | 0.4                            |
| 22                   | Quebec   | 4,768.1                                   | 4,802.8                        | 4,765.9                | 4,775.7                 | 47,360.9                          | -0.7  | 0.8                            |
| 23                   | Ontario  | 7,829.7                                   | 7,938.6                        | 7,859.0                | 7,813.8                 | 77,589.8                          | -1.4  | 1.0                            |
| 24                   | Manitoba                                       | 725.0                                     | 754.8                          | 730.3                  | 733.6                   | 7,321.6                           | -4.0  | 3.4                            |
| 25                   | Saskatchewan                                   | 624.0                                     | 655.4                          | 634.4                  | 636.5                   | 6,371.6                           | -4.8  | 3.3                            |
| 26                   | Alberta  | 2,303.1                                   | 2,421.6                        | 2,364.4                | 2,380.2                 | 23,533.4                          | -4.9  | 2.4                            |
| 27                   | British Columbia                               | 2,735.1                                   | 2,751.1                        | 2,754.6                | 2,791.3                 | 27,738.7                          | -0.6  | -0.1                           |
| 28                   | Yukon  | 24.9                                      | 26.5                           | 26.8                   | 26.4                    | 260.0                             | -6.0  | -1.3                           |
| 29                   | Northwest Territories                          | 42.6                                      | 43.4                           | 42.5                   | 42.7                    | 429.7                             | -1.9  | 2.1                            |

**TABEAU 1. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)**

| Change from previous month<br>Variation p. r.<br>au mois précédent |                         | Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                |                        |                         |                                       |  |    |
|--|-------------------------|---|--------------------------------|------------------------|-------------------------|---------------------------------------|--|----|
| August<br>1998<br>Août   | July<br>1998<br>Juillet | October<br>1998<br>Octobre  | September<br>1998<br>Septembre | August<br>1998<br>Août | July<br>1998<br>Juillet | Year-to-<br>date<br>1998<br>Cumulatif |  | N° |
| Per cent - pourcentage   |                         |   |                                |                        |                         |                                       |  |    |
|  |                         |   |                                |                        |                         |                                       | Groupe de commerce - Canada                                      |    |
| -1.2   | 0.1                     | 1.7   | 2.8                            | 1.7                    | 4.2                     | 3.4                                   | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1  |
| -0.9   | 0.9                     | 4.2   | -1.6                           | 2.7                    | 2.3                     | 1.4                                   | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| -0.5   | 1.3                     | 5.4   | 4.6                            | 5.9                    | 7.8                     | 6.3                                   | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| -1.4   | 3.8                     | -6.2  | -0.2                           | -0.8                   | 3.2                     | 2.3                                   | Magasins de chaussures   | 4  |
| 1.9  | 3.7                     | -1.3  | -2.7                           | 0.7                    | -1.8                    | -0.6                                  | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| -0.6   | 4.5                     | -0.1  | -1.1                           | 2.1                    | 3.3                     | 2.9                                   | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| 0.4  | 3.2                     | 8.9   | 9.4                            | 6.5                    | 9.8                     | 7.8                                   | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| -1.9   | 3.4                     | 8.5   | 10.2                           | 6.6                    | 12.3                    | 8.7                                   | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| 1.3  | -0.4                    | 9.7   | 8.1                            | 6.2                    | 5.8                     | 6.8                                   | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| 2.0  | 0.2                     | 0.1   | 9.3                            | 8.5                    | 4.1                     | 5.6                                   | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| -  | 0.5                     | -8.7  | -8.3                           | -6.4                   | -3.4                    | -6.1                                  | Stations-service   | 11 |
| -2.1   | 3.4                     | 7.6   | -0.7                           | 2.2                    | 1.0                     | 4.8                                   | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| -1.8   | 4.4                     | 5.0   | 6.7                            | 3.4                    | 6.3                     | 7.7                                   | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| -0.1   | 5.9                     | 4.4   | 2.9                            | -                      | -0.5                    | 1.3                                   | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| -0.8   | 1.5                     | 9.3   | 13.1                           | 9.5                    | 13.8                    | 15.7                                  | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| 0.8  | 0.8                     | 7.2   | 7.7                            | 5.6                    | 4.9                     | 7.8                                   | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| -0.2   | 1.5                     | 2.5   | 4.8                            | 4.1                    | 4.4                     | 4.7                                   | Total, ensemble des magasins                                     | 17 |
|  |                         |   |                                |                        |                         |                                       | Régions  |    |
| -2.1   | -0.7                    | 6.0   | 5.6                            | -0.5                   | 1.0                     | 3.3                                   | Terre-Neuve  | 18 |
| -0.8   | 0.6                     | 0.4   | 5.7                            | 2.9                    | 1.9                     | 5.3                                   | Île-du-Prince-Édouard  | 19 |
| -0.2   | 1.7                     | 4.3   | 2.2                            | 3.9                    | -0.8                    | 3.8                                   | Nouvelle-Écosse  | 20 |
| -0.8   | 1.1                     | 0.9   | 4.9                            | 6.1                    | 9.4                     | 7.1                                   | Nouveau-Brunswick  | 21 |
| -0.2   | 2.8                     | 3.0   | 3.2                            | 2.8                    | 1.7                     | 2.5                                   | Québec   | 22 |
| 0.6  | 0.9                     | 6.0   | 8.9                            | 7.6                    | 7.8                     | 8.7                                   | Ontario  | 23 |
| -0.5   | 0.2                     | -0.6  | 5.0                            | 2.6                    | 2.7                     | 2.8                                   | Manitoba   | 24 |
| -0.3   | 1.4                     | -3.9  | 0.9                            | 0.1                    | -0.1                    | 0.8                                   | Saskatchewan   | 25 |
| -0.7   | 2.1                     | -0.5  | 6.5                            | 5.5                    | 6.7                     | 5.8                                   | Alberta  | 26 |
| -1.3   | 1.0                     | -3.3  | -2.8                           | -2.7                   | 0.3                     | -1.0                                  | Colombie-Britannique   | 27 |
| 1.5  | 2.2                     | -0.7  | 1.7                            | 5.8                    | 5.1                     | 1.4                                   | Yukon  | 28 |
| -0.5   | 5.4                     | -0.8  | 0.7                            | 0.5                    | 3.0                     | 2.2                                   | Territoires du Nord-Ouest  | 29 |



**TABLE 2. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)**

| No.   | Sales<br>Ventes            |                                |                        |                         |                                   |
|---|----------------------------|--------------------------------|------------------------|-------------------------|-----------------------------------|
|   | October<br>1998<br>Octobre | September<br>1998<br>Septembre | August<br>1998<br>Août | July<br>1998<br>Juillet | Year-to-date<br>1998<br>Cumulatif |
| millions of dollars - millions de dollars         |                            |                                |                        |                         |                                   |
| <b>Trade Group - Canada</b>                       |                            |                                |                        |                         |                                   |
| 1 Supermarkets and grocery stores                 | 4,654.9                    | 4,395.8                        | 4,507.3                | 4,818.4                 | 44,537.4                          |
| 2 All other food stores                           | 368.8                      | 349.4                          | 362.0                  | 385.6                   | 3,561.4                           |
| 3 Drugs and patent medicine stores                | 1,101.0                    | 1,055.6                        | 1,070.5                | 1,098.5                 | 10,599.7                          |
| 4 Shoe stores                                     | 159.4                      | 148.6                          | 148.5                  | 130.9                   | 1,351.5                           |
| 5 Men's clothing stores                           | 138.0                      | 120.5                          | 111.3                  | 113.5                   | 1,150.0                           |
| 6 Women's clothing stores                         | 383.2                      | 392.1                          | 351.8                  | 362.6                   | 3,466.2                           |
| 7 Other clothing stores                           | 587.1                      | 563.7                          | 577.7                  | 474.4                   | 4,772.7                           |
| 8 Household furniture and appliance stores        | 911.0                      | 887.9                          | 866.4                  | 863.0                   | 7,904.0                           |
| 9 Household furnishings stores                    | 219.2                      | 210.2                          | 204.8                  | 207.2                   | 1,947.5                           |
| 10 Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 5,294.6                    | 5,690.6                        | 5,250.5                | 5,928.2                 | 55,629.0                          |
| 11 Gasoline service stations                      | 1,307.4                    | 1,264.6                        | 1,371.5                | 1,420.1                 | 12,856.8                          |
| 12 Automotive parts, accessories and services     | 1,264.1                    | 1,179.9                        | 1,153.4                | 1,340.7                 | 11,804.8                          |
| 13 General merchandise stores                     | 2,501.8                    | 2,236.4                        | 2,244.7                | 2,193.5                 | 21,086.5                          |
| 14 Other semi-durable goods stores                | 691.4                      | 707.4                          | 703.8                  | 719.4                   | 6,494.0                           |
| 15 Other durable goods stores                     | 515.8                      | 558.8                          | 606.0                  | 601.2                   | 5,153.2                           |
| 16 Other retail stores                            | 1,009.9                    | 972.0                          | 1,049.1                | 1,126.1                 | 9,438.4                           |
| 17 Total, all stores                              | 21,107.6                   | 20,733.5                       | 20,579.4               | 21,783.2                | 201,753.4                         |
| <b>Regions</b>                                    |                            |                                |                        |                         |                                   |
| 18 Newfoundland                                   | 334.6                      | 316.8                          | 323.1                  | 346.2                   | 3,101.4                           |
| 19 Prince Edward Island                           | 85.7                       | 86.2                           | 98.0                   | 104.8                   | 854.3                             |
| 20 Nova Scotia                                    | 652.8                      | 617.2                          | 651.0                  | 685.3                   | 6,159.5                           |
| 21 New Brunswick                                  | 505.2                      | 494.6                          | 505.2                  | 536.3                   | 4,828.0                           |
| 22 Quebec   | 4,944.8                    | 4,774.3                        | 4,743.6                | 5,085.3                 | 46,940.7                          |
| 23 Ontario  | 7,945.5                    | 7,913.1                        | 7,663.8                | 8,114.5                 | 75,551.4                          |
| 24 Manitoba                                       | 763.4                      | 737.1                          | 724.4                  | 761.0                   | 7,158.0                           |
| 25 Saskatchewan                                   | 666.7                      | 638.2                          | 628.0                  | 661.5                   | 6,216.3                           |
| 26 Alberta  | 2,385.8                    | 2,348.0                        | 2,359.7                | 2,445.6                 | 22,975.3                          |
| 27 British Columbia                               | 2,755.8                    | 2,739.2                        | 2,809.2                | 2,963.7                 | 27,281.4                          |
| 28 Yukon  | 24.8                       | 26.6                           | 30.5                   | 32.6                    | 260.9                             |
| 29 Northwest Territories                          | 42.6                       | 42.2                           | 42.9                   | 46.3                    | 426.2                             |

**TABLEAU 2. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                |                        |                         |                                   | N°  |
|---|--------------------------------|------------------------|-------------------------|-----------------------------------|---|
| October<br>1998<br>Octobre  | September<br>1998<br>Septembre | August<br>1998<br>Août | July<br>1998<br>Juillet | Year-to-date<br>1998<br>Cumulatif |   |
| Per cent - pourcentage  |                                |                        |                         |                                   |   |
| <b>Groupe de commerce - Canada</b>                                      |                                |                        |                         |                                   |   |
| 4.5   | 4.1                            | -2.0                   | 6.8                     | 3.8                               | Supermarchés d'alimentation et épiceries 1                          |
| 4.8   | -                              | -0.9                   | 3.5                     | 1.6                               | Tous les autres magasins d'alimentation 2                           |
| 3.6   | 4.7                            | 5.3                    | 10.3                    | 6.3                               | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés 3                    |
| -4.6  | 0.7                            | -2.8                   | 5.9                     | 2.4                               | Magasins de chaussures 4  |
| 2.3   | -2.9                           | 0.3                    | -0.8                    | -0.2                              | Magasins de vêtements pour hommes 5                                 |
| 0.5   | 0.4                            | -1.8                   | 4.0                     | 3.3                               | Magasins de vêtements pour dames 6                                  |
| 11.1  | 9.2                            | 5.5                    | 11.9                    | 8.1                               | Autres magasins de vêtements 7                                      |
| 10.4  | 9.2                            | 5.9                    | 13.6                    | 9.2                               | Magasins de meubles et d'appareils ménagers 8                       |
| 9.4   | 9.0                            | 3.6                    | 5.0                     | 6.4                               | Magasins d'accessoires d'ameublement 9                              |
| -2.9  | 10.4                           | 7.9                    | 2.9                     | 5.3                               | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs 10          |
| -9.0  | -8.7                           | -6.4                   | -2.5                    | -5.9                              | Stations-service 11   |
| 6.8   | -0.6                           | 0.5                    | 3.1                     | 5.0                               | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services 12 |
| 5.7   | 7.3                            | 2.0                    | 8.3                     | 7.6                               | Magasins de marchandises diverses 13                                |
| 5.3   | 3.4                            | -1.9                   | -0.6                    | 1.3                               | Autres magasins de produits semi-durables 14                        |
| 8.6   | 14.6                           | 7.4                    | 17.1                    | 15.1                              | Autres magasins de produits durables 15                             |
| 9.2   | 8.0                            | 1.8                    | 8.7                     | 8.0                               | Autres magasins de vente au détail 16                               |
| 2.5   | 5.5                            | 2.1                    | 5.4                     | 4.7                               | <b>Total, ensemble des magasins 17</b>                              |
| <b>Régions</b>  |                                |                        |                         |                                   |   |
| 7.3   | 7.0                            | -3.0                   | 1.7                     | 3.4                               | Terre-Neuve 18  |
| 1.1   | 5.0                            | 1.9                    | 2.8                     | 5.2                               | Île-du-Prince-Édouard 19  |
| 5.1   | 1.4                            | 2.4                    | 1.4                     | 3.9                               | Nouvelle-Écosse 20  |
| 1.6   | 5.0                            | 3.8                    | 10.4                    | 7.1                               | Nouveau-Brunswick 21  |
| 3.3   | 4.2                            | 0.5                    | 2.5                     | 2.6                               | Québec 22   |
| 5.4   | 10.1                           | 5.8                    | 9.2                     | 8.6                               | Ontario 23  |
| -   | 5.0                            | 0.1                    | 4.2                     | 2.8                               | Manitoba 24   |
| -3.6  | 2.0                            | -2.1                   | 0.5                     | 0.6                               | Saskatchewan 25   |
| 0.1   | 6.3                            | 4.2                    | 7.5                     | 5.8                               | Alberta 26  |
| -3.5  | -2.8                           | -4.5                   | 1.0                     | -1.0                              | Colombie-Britannique 27   |
| -1.8  | 1.4                            | 7.2                    | 6.8                     | 1.5                               | Yukon 28  |
| -0.9  | 2.0                            | -1.3                   | 3.0                     | 2.2                               | Territoires du Nord-Ouest 29  |

**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group<br><br>No. |  | Sales<br>Ventes                           |                                  |                                  |                                  |                                  |
|------------------------|--|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|                        |  | QUARTER 3<br>1998<br>TRIMESTRE 3          | QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 |
|                        |  | millions of dollars - millions de dollars |                                  |                                  |                                  |                                  |
| Canada                 |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1                      | Supermarkets and grocery stores                | 13,721.5                                  | 13,606.3                         | 12,554.8                         | 13,215.4                         | 13,333.3                         |
| 2                      | All other food stores                          | 1,096.9                                   | 1,122.9                          | 972.8                            | 1,140.6                          | 1,087.2                          |
| 3                      | Drugs and patent medicine stores               | 3,224.6                                   | 3,223.3                          | 3,050.9                          | 3,392.7                          | 3,021.1                          |
| 4                      | Shoe stores                                    | 427.9                                     | 462.7                            | 301.6                            | 496.5                            | 423.8                            |
| 5                      | Men's clothing stores                          | 345.3                                     | 378.0                            | 288.7                            | 552.4                            | 349.4                            |
| 6                      | Women's clothing stores                        | 1,106.6                                   | 1,147.3                          | 829.1                            | 1,360.0                          | 1,097.6                          |
| 7                      | Other clothing stores                          | 1,615.8                                   | 1,422.0                          | 1,147.9                          | 1,942.5                          | 1,487.7                          |
| 8                      | Household furniture and appliance stores       | 2,617.3                                   | 2,323.8                          | 2,051.9                          | 2,893.4                          | 2,390.9                          |
| 9                      | Household furnishings stores                   | 622.2                                     | 599.0                            | 507.1                            | 670.5                            | 588.0                            |
| 10                     | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 16,869.3                                  | 19,675.3                         | 13,789.8                         | 15,439.7                         | 15,787.4                         |
| 11                     | Gasoline service stations                      | 4,056.1                                   | 3,913.6                          | 3,579.7                          | 4,075.2                          | 4,306.7                          |
| 12                     | Automotive parts, accessories and services     | 3,674.0                                   | 3,922.2                          | 2,944.5                          | 3,563.6                          | 3,635.3                          |
| 13                     | General merchandise stores                     | 6,674.7                                   | 6,634.9                          | 5,275.0                          | 8,946.5                          | 6,309.1                          |
| 14                     | Other semi-durable goods stores                | 2,130.6                                   | 2,121.4                          | 1,550.6                          | 2,430.6                          | 2,125.4                          |
| 15                     | Other durable goods stores                     | 1,766.0                                   | 1,639.2                          | 1,232.2                          | 2,005.4                          | 1,564.9                          |
| 16                     | Other retail stores                            | 3,147.3                                   | 2,941.2                          | 2,340.1                          | 3,083.2                          | 2,966.9                          |
| 17                     | Total, all stores                              | 63,096.0                                  | 65,133.0                         | 52,416.7                         | 65,208.2                         | 60,474.7                         |
| Newfoundland           |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1                      | Supermarkets and grocery stores                | 277.8                                     | 276.0                            | 251.6                            | 266.8                            | 286.2                            |
| 2                      | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3                      | Drugs and patent medicine stores               | 55.2                                      | 58.0                             | 57.4                             | 67.7                             | 58.7                             |
| 4                      | Shoe stores                                    | 3.7                                       | 3.8                              | 2.4                              | 4.8                              | 3.7                              |
| 5                      | Men's clothing stores                          | 2.9                                       | 3.5                              | 2.1                              | 5.9                              | 2.7                              |
| 6                      | Women's clothing stores                        | 13.4                                      | 12.7                             | 8.8                              | 21.1                             | 13.4                             |
| 7                      | Other clothing stores                          | 19.1                                      | 14.3                             | 9.3                              | 24.7                             | 15.9                             |
| 8                      | Household furniture and appliance stores       | 30.0                                      | 24.2                             | 19.8                             | 35.5                             | 27.2                             |
| 9                      | Household furnishings stores                   | 2.2                                       | 2.0                              | 1.5                              | 3.2                              | 2.2                              |
| 10                     | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 244.5                                     | 292.0                            | 175.6                            | 176.6                            | 229.9                            |
| 11                     | Gasoline service stations                      | 64.9                                      | 59.6                             | 52.2                             | 57.3                             | 65.3                             |
| 12                     | Automotive parts, accessories and services     | 51.2                                      | 49.4                             | 36.7                             | 52.8                             | 49.4                             |
| 13                     | General merchandise stores                     | 137.2                                     | 127.6                            | 103.8                            | 200.6                            | 127.8                            |
| 14                     | Other semi-durable goods stores                | 22.7                                      | 20.3                             | 14.2                             | 30.0                             | 26.2                             |
| 15                     | Other durable goods stores                     | 11.3                                      | 9.6                              | 6.7                              | 16.3                             | 11.8                             |
| 16                     | Other retail stores                            | 37.9                                      | 35.5                             | 28.5                             | 40.8                             | 37.7                             |
| 17                     | Total, all stores                              | 986.1                                     | 1,000.3                          | 780.4                            | 1,016.0                          | 969.5                            |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce  | N°        |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|---|-----------|
| QUARTER 3<br>1998<br>TRIMESTRE 3  | QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 |   |           |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |   |           |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Canada</b>   |           |
| 2.9   | 5.1                              | 3.2                              | 4.5                              | 6.5                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                            | 1         |
| 0.9   | 4.8                              | -2.2                             | -4.4                             | -0.3                             | Tous les autres magasins d'alimentation                             | 2         |
| 6.7   | 8.5                              | 4.7                              | 2.5                              | 3.0                              | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                      | 3         |
| 1.0   | 5.0                              | 4.3                              | -2.4                             | -3.1                             | Magasins de chaussures  | 4         |
| -1.2  | -2.7                             | 3.3                              | 1.5                              | 7.5                              | Magasins de vêtements pour hommes                                   | 5         |
| 0.8   | 5.4                              | 5.1                              | 0.7                              | 5.6                              | Magasins de vêtements pour dames                                    | 6         |
| 8.6   | 7.3                              | 6.8                              | 6.0                              | 8.0                              | Autres magasins de vêtements  | 7         |
| 9.5   | 8.5                              | 9.1                              | 9.2                              | 10.9                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                         | 8         |
| 5.8   | 3.2                              | 10.0                             | 9.5                              | 7.9                              | Magasins d'accessoires d'ameublement                                | 9         |
| 6.9   | 4.3                              | 8.2                              | 14.3                             | 13.3                             | Concessionnaires de véhicules automobiles<br>et récréatifs          | 10        |
| -5.8  | -4.8                             | -6.1                             | -1.0                             | 0.5                              | Stations-service  | 11        |
| 1.1   | 6.6                              | 7.1                              | 4.0                              | 17.6                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour<br>automobiles et services | 12        |
| 5.8   | 7.7                              | 10.7                             | 9.9                              | 9.9                              | Magasins de marchandises diverses                                   | 13        |
| 0.2   | -0.8                             | 3.9                              | 6.1                              | 8.5                              | Autres magasins de produits semi-durables                           | 14        |
| 12.9  | 16.5                             | 19.5                             | 14.6                             | 9.6                              | Autres magasins de produits durables                                | 15        |
| 6.1   | 8.9                              | 9.1                              | 9.4                              | 7.7                              | Autres magasins de vente au détail                                  | 16        |
| <b>4.3</b>  | <b>5.0</b>                       | <b>5.7</b>                       | <b>7.4</b>                       | <b>8.7</b>                       | <b>Total, ensemble des magasins</b>                                 | <b>17</b> |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Terre-Neuve</b>  |           |
| -2.9  | 2.5                              | 2.5                              | -5.0                             | 0.6                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                            | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                             | 2         |
| -6.0  | 1.7                              | 0.5                              | -                                | -0.1                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                      | 3         |
| -0.8  | -0.3                             | -8.3                             | -29.9                            | -33.2                            | Magasins de chaussures  | 4         |
| 9.7   | 5.5                              | 23.1                             | 0.6                              | 0.6                              | Magasins de vêtements pour hommes                                   | 5         |
| 0.3   | 0.8                              | 7.7                              | -5.7                             | 1.8                              | Magasins de vêtements pour dames                                    | 6         |
| 19.8  | 18.7                             | -7.4                             | 13.6                             | 20.2                             | Autres magasins de vêtements  | 7         |
| 10.2  | -3.8                             | -0.9                             | 6.4                              | 26.4                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                         | 8         |
| 0.3   | -6.2                             | -8.3                             | 9.9                              | 5.4                              | Magasins d'accessoires d'ameublement                                | 9         |
| 6.4   | 3.5                              | 10.0                             | 17.8                             | 33.6                             | Concessionnaires de véhicules automobiles<br>et récréatifs          | 10        |
| -0.5  | -5.4                             | -13.2                            | -8.1                             | -15.4                            | Stations-service  | 11        |
| 3.6   | -1.4                             | 6.1                              | -0.7                             | -0.8                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour<br>automobiles et services | 12        |
| 7.4   | 9.2                              | 18.9                             | 8.9                              | 11.1                             | Magasins de marchandises diverses                                   | 13        |
| -13.7   | -16.1                            | 0.1                              | 9.6                              | 15.3                             | Autres magasins de produits semi-durables                           | 14        |
| -3.8  | -0.9                             | 6.8                              | 1.5                              | 20.5                             | Autres magasins de produits durables                                | 15        |
| 0.5   | 5.2                              | 10.2                             | 41.3                             | 58.3                             | Autres magasins de vente au détail                                  | 16        |
| <b>1.7</b>  | <b>2.5</b>                       | <b>5.1</b>                       | <b>4.3</b>                       | <b>10.1</b>                      | <b>Total, ensemble des magasins</b>                                 | <b>17</b> |



**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group          |  | Sales                                     |                                  |                                  |                                  |                                  |
|----------------------|--|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|                      |  | Ventes                                    |                                  |                                  |                                  |                                  |
|                      |  | QUARTER 3<br>1998<br>TRIMESTRE 3          | QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 |
| No.                  |  | millions of dollars - millions de dollars |                                  |                                  |                                  |                                  |
| Prince Edward Island |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1                    | Supermarkets and grocery stores                | 70.9                                      | 62.8                             | 56.6                             | 61.6                             | 64.6                             |
| 2                    | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3                    | Drugs and patent medicine stores               | 18.5                                      | 17.7                             | 16.9                             | 19.0                             | 17.4                             |
| 4                    | Shoe stores                                    | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 5                    | Men's clothing stores                          | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 6                    | Women's clothing stores                        | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 7                    | Other clothing stores                          | 8.8                                       | 5.6                              | 3.8                              | 9.1                              | 7.3                              |
| 8                    | Household furniture and appliance stores       | 6.2                                       | 5.8                              | 5.4                              | 8.0                              | 5.5                              |
| 9                    | Household furnishings stores                   | 4.9                                       | 4.0                              | 2.4                              | 3.2                              | 2.4                              |
| 10                   | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 57.3                                      | 70.9                             | 42.9                             | 46.5                             | 57.4                             |
| 11                   | Gasoline service stations                      | 29.2                                      | 26.5                             | 26.5                             | 30.3                             | 37.4                             |
| 12                   | Automotive parts, accessories and services     | 18.5                                      | 19.3                             | 11.3                             | 15.1                             | 15.9                             |
| 13                   | General merchandise stores                     | 22.7                                      | 21.4                             | 17.0                             | 33.4                             | 24.2                             |
| 14                   | Other semi-durable goods stores                | 17.6                                      | 12.0                             | 7.3                              | 12.3                             | 17.3                             |
| 15                   | Other durable goods stores                     | 5.4                                       | 3.8                              | 2.2                              | 5.4                              | 4.6                              |
| 16                   | Other retail stores                            | 15.1                                      | 11.2                             | 8.4                              | 11.4                             | 14.1                             |
| 17                   | Total, all stores                              | 289.0                                     | 271.8                            | 207.9                            | 268.5                            | 280.2                            |
| Nova Scotia          |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1                    | Supermarkets and grocery stores                | 501.4                                     | 472.7                            | 447.8                            | 470.9                            | 522.2                            |
| 2                    | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3                    | Drugs and patent medicine stores               | 130.1                                     | 127.1                            | 127.9                            | 137.7                            | 120.2                            |
| 4                    | Shoe stores                                    | 6.9                                       | 7.3                              | 4.7                              | 8.2                              | 7.2                              |
| 5                    | Men's clothing stores                          | 4.3                                       | 4.7                              | 3.7                              | 7.8                              | 4.3                              |
| 6                    | Women's clothing stores                        | 32.6                                      | 29.2                             | 20.2                             | 38.9                             | 27.7                             |
| 7                    | Other clothing stores                          | 38.4                                      | 28.9                             | 23.4                             | 50.4                             | 33.0                             |
| 8                    | Household furniture and appliance stores       | 52.0                                      | 44.6                             | 41.2                             | 61.2                             | 44.9                             |
| 9                    | Household furnishings stores                   | 10.2                                      | 8.9                              | 7.7                              | 11.3                             | 9.0                              |
| 10                   | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 495.2                                     | 608.5                            | 420.6                            | 429.9                            | 514.6                            |
| 11                   | Gasoline service stations                      | 130.5                                     | 112.6                            | 97.8                             | 112.0                            | 115.5                            |
| 12                   | Automotive parts, accessories and services     | 112.2                                     | 117.0                            | 83.4                             | 112.9                            | 119.6                            |
| 13                   | General merchandise stores                     | 191.2                                     | 184.5                            | 144.6                            | 291.5                            | 182.9                            |
| 14                   | Other semi-durable goods stores                | 68.1                                      | 61.4                             | 39.9                             | 71.1                             | 58.0                             |
| 15                   | Other durable goods stores                     | 42.6                                      | 38.2                             | 26.2                             | 51.3                             | 35.8                             |
| 16                   | Other retail stores                            | 112.6                                     | 98.9                             | 75.8                             | 106.4                            | 104.0                            |
| 17                   | Total, all stores                              | 1,953.5                                   | 1,969.1                          | 1,584.0                          | 1,984.3                          | 1,920.6                          |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N°        |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| QUARTER 3<br>1998<br>TRIMESTRE 3  | QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 |  |           |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Île-du-Prince-Édouard</b>                                     |           |
| 9.7   | 6.6                              | 7.4                              | 1.4                              | 7.6                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 6.4   | 3.3                              | -2.1                             | -2.6                             | -3.2                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de chaussures   | 4         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 21.4  | 23.3                             | 12.4                             | 35.3                             | 2.7                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 11.9  | 16.4                             | 34.0                             | 23.9                             | 8.4                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 106.6   | 64.5                             | 34.7                             | 65.0                             | 7.5                              | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| -0.1  | 11.3                             | 14.3                             | 12.4                             | 32.3                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| -21.9   | -6.2                             | 13.0                             | 20.1                             | 15.8                             | Stations-service   | 11        |
| 16.6  | 16.4                             | 6.4                              | -0.4                             | 1.1                              | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| -6.0  | 2.8                              | 15.3                             | 6.2                              | 9.5                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 1.4   | -12.1                            | -26.4                            | -27.0                            | -1.1                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 17.4  | 13.5                             | -7.5                             | -0.4                             | 9.1                              | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 7.2   | 2.3                              | -3.3                             | 2.8                              | 6.0                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 3.2   | 6.5                              | 8.1                              | 6.5                              | 11.6                             | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Nouvelle-Écosse</b>   |           |
| -4.0  | 0.2                              | 0.5                              | -4.3                             | 4.8                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 8.3   | 11.5                             | 9.0                              | 0.5                              | -2.4                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| -3.7  | 2.5                              | -12.7                            | -21.1                            | -21.6                            | Magasins de chaussures   | 4         |
| 0.4   | -2.0                             | -2.0                             | -19.2                            | -19.8                            | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 17.5  | 15.4                             | 1.4                              | -8.6                             | 3.9                              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 16.3  | 12.1                             | 3.9                              | 3.7                              | 7.0                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 15.6  | 16.3                             | 25.2                             | 21.9                             | 26.7                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 13.3  | 18.4                             | 15.7                             | -1.1                             | -18.8                            | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| -3.8  | 0.5                              | 11.5                             | 7.0                              | 18.9                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| 13.0  | 9.5                              | -9.0                             | -23.2                            | -21.2                            | Stations-service   | 11        |
| -6.2  | 13.6                             | 11.2                             | 16.5                             | 43.0                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 4.5   | 9.4                              | 4.8                              | 0.9                              | 0.7                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 17.5  | 5.8                              | -1.1                             | 14.4                             | 18.0                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 19.0  | 23.9                             | 5.1                              | 8.5                              | 3.1                              | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 8.3   | 2.9                              | -5.9                             | -0.4                             | -0.4                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 1.7   | 4.9                              | 4.8                              | 0.8                              | 7.2                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |

**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group<br><br>No. |  | Sales<br>Ventas                           |                   |                   |                   |                   |
|------------------------|--|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|                        |  | QUARTER 3<br>1998                         | QUARTER 2<br>1998 | QUARTER 1<br>1998 | QUARTER 4<br>1997 | QUARTER 3<br>1997 |
|                        |  | TRIMESTRE 3                               | TRIMESTRE 2       | TRIMESTRE 1       | TRIMESTRE 4       | TRIMESTRE 3       |
|                        |  | millions of dollars - millions de dollars |                   |                   |                   |                   |
| New Brunswick          |  |   |                   |                   |                   |                   |
| 1                      | Supermarkets and grocery stores                | 392.5                                     | 378.8             | 348.0             | 366.6             | 371.3             |
| 2                      | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3                      | Drugs and patent medicine stores               | 84.2                                      | 80.2              | 78.2              | 88.0              | 73.1              |
| 4                      | Shoe stores                                    | 6.0                                       | 5.7               | 3.6               | 6.8               | 6.1               |
| 5                      | Men's clothing stores                          | 6.2                                       | 5.9               | 4.4               | 9.5               | 5.5               |
| 6                      | Women's clothing stores                        | 20.5                                      | 19.6              | 13.7              | 27.8              | 20.9              |
| 7                      | Other clothing stores                          | 32.3                                      | 25.4              | 19.4              | 40.1              | 27.3              |
| 8                      | Household furniture and appliance stores       | 42.1                                      | 38.8              | 31.4              | 52.3              | 37.5              |
| 9                      | Household furnishings stores                   | 12.9                                      | 11.7              | 8.5               | 13.2              | 13.2              |
| 10                     | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 404.2                                     | 507.2             | 314.8             | 365.7             | 378.2             |
| 11                     | Gasoline service stations                      | 118.0                                     | 104.5             | 105.2             | 113.4             | 119.1             |
| 12                     | Automotive parts, accessories and services     | 93.9                                      | 99.4              | 65.4              | 88.1              | 86.4              |
| 13                     | General merchandise stores                     | 166.0                                     | 159.8             | 123.7             | 235.4             | 154.3             |
| 14                     | Other semi-durable goods stores                | 48.8                                      | 46.3              | 29.7              | 50.4              | 44.9              |
| 15                     | Other durable goods stores                     | 26.8                                      | 23.9              | 17.2              | 34.5              | 23.6              |
| 16                     | Other retail stores                            | 65.5                                      | 51.4              | 39.9              | 58.8              | 61.0              |
| 17                     | Total, all stores                              | 1,536.0                                   | 1,573.3           | 1,213.4           | 1,572.1           | 1,443.4           |
| Quebec                 |  |   |                   |                   |                   |                   |
| 1                      | Supermarkets and grocery stores                | 3,475.8                                   | 3,430.4           | 3,201.1           | 3,304.5           | 3,378.2           |
| 2                      | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3                      | Drugs and patent medicine stores               | 719.2                                     | 742.2             | 714.6             | 750.4             | 691.3             |
| 4                      | Shoe stores                                    | 142.3                                     | 163.5             | 90.4              | 176.4             | 145.2             |
| 5                      | Men's clothing stores                          | 76.6                                      | 90.5              | 58.1              | 114.7             | 76.5              |
| 6                      | Women's clothing stores                        | 314.1                                     | 339.2             | 230.5             | 385.4             | 325.1             |
| 7                      | Other clothing stores                          | 422.6                                     | 405.3             | 280.3             | 451.2             | 395.8             |
| 8                      | Household furniture and appliance stores       | 717.4                                     | 642.4             | 485.3             | 731.0             | 647.2             |
| 9                      | Household furnishings stores                   | 125.5                                     | 132.9             | 91.8              | 124.2             | 119.6             |
| 10                     | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 4,055.3                                   | 4,770.3           | 3,144.8           | 3,480.8           | 3,942.1           |
| 11                     | Gasoline service stations                      | 724.3                                     | 680.4             | 656.5             | 777.7             | 808.4             |
| 12                     | Automotive parts, accessories and services     | 873.0                                     | 1,004.0           | 750.0             | 938.7             | 902.1             |
| 13                     | General merchandise stores                     | 1,323.3                                   | 1,356.3           | 1,049.2           | 1,682.8           | 1,236.3           |
| 14                     | Other semi-durable goods stores                | 476.8                                     | 486.5             | 329.3             | 458.2             | 504.4             |
| 15                     | Other durable goods stores                     | 367.5                                     | 345.8             | 241.0             | 394.2             | 310.4             |
| 16                     | Other retail stores                            | 443.2                                     | 477.2             | 337.5             | 451.8             | 448.0             |
| 17                     | Total, all stores                              | 14,603.1                                  | 15,426.6          | 11,966.3          | 14,564.5          | 14,258.7          |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N°        |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| QUARTER 3<br>1998<br>TRIMESTRE 3  | QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 |  |           |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Nouveau-Brunswick</b>   |           |
| 5.7   | 5.2                              | 4.1                              | 3.2                              | 5.9                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 15.2  | 0.1                              | -3.8                             | -4.0                             | -18.2                            | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| -0.3  | 4.5                              | -10.3                            | -23.4                            | -26.5                            | Magasins de chaussures   | 4         |
| 12.1  | 7.4                              | 18.5                             | 3.5                              | 6.2                              | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| -2.2  | -5.5                             | -10.9                            | -14.0                            | -12.5                            | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 18.5  | 14.3                             | -0.3                             | 20.8                             | 14.1                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 12.1  | 5.1                              | -3.8                             | 1.2                              | -5.4                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| -2.7  | 1.1                              | 1.2                              | -7.5                             | 4.1                              | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 6.9   | 6.4                              | 27.3                             | 19.9                             | 9.9                              | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| -0.9  | 16.5                             | 29.4                             | 29.5                             | 0.7                              | Stations-service   | 11        |
| 8.7   | 12.9                             | 6.1                              | -4.9                             | -3.2                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 7.5   | 10.5                             | 9.3                              | 0.2                              | 1.5                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 8.6   | 6.0                              | 0.6                              | -2.1                             | 1.0                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 13.9  | 26.7                             | 16.7                             | 10.6                             | 16.2                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 7.4   | -1.9                             | -3.8                             | -5.5                             | -4.0                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 6.4   | 7.0                              | 10.4                             | 6.3                              | 2.9                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Québec</b>  |           |
| 2.9   | 0.8                              | 0.8                              | 3.4                              | 6.3                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 4.0   | 13.6                             | 5.9                              | -6.4                             | -2.6                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| -2.0  | 1.7                              | 3.0                              | 1.0                              | 2.6                              | Magasins de chaussures   | 4         |
| 0.2   | -10.0                            | -9.0                             | -10.8                            | 2.6                              | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| -3.4  | 11.3                             | 7.1                              | 6.1                              | 21.9                             | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 6.8   | 6.4                              | -6.3                             | -8.2                             | -6.0                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 10.9  | 6.4                              | 1.2                              | 7.1                              | 5.2                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 4.9   | 8.0                              | 6.9                              | -7.3                             | -8.1                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 2.9   | -0.6                             | 7.6                              | 9.0                              | 14.5                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| -10.4   | -17.7                            | -22.2                            | -15.5                            | -6.2                             | Stations-service   | 11        |
| -3.2  | 5.3                              | 14.0                             | 8.1                              | 18.7                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 7.0   | 9.2                              | 10.4                             | 9.7                              | 7.6                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| -5.5  | -3.2                             | 6.6                              | 5.8                              | 18.0                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 18.4  | 20.8                             | 13.2                             | 19.8                             | 18.2                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| -1.1  | 9.1                              | 10.0                             | 4.0                              | 12.4                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 2.4   | 2.1                              | 3.1                              | 3.6                              | 8.2                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |



**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group<br><br>No. |  | Sales<br>Ventes                           |                   |                   |                   |                   |
|------------------------|--|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|                        |  | QUARTER 3<br>1998                         | QUARTER 2<br>1998 | QUARTER 1<br>1998 | QUARTER 4<br>1997 | QUARTER 3<br>1997 |
|                        |  | TRIMESTRE 3                               | TRIMESTRE 2       | TRIMESTRE 1       | TRIMESTRE 4       | TRIMESTRE 3       |
|                        |  | millions of dollars - millions de dollars |                   |                   |                   |                   |
| Ontario                |  |   |                   |                   |                   |                   |
| 1                      | Supermarkets and grocery stores                | 4,360.7                                   | 4,427.9           | 4,052.9           | 4,221.3           | 4,148.2           |
| 2                      | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3                      | Drugs and patent medicine stores               | 1,333.5                                   | 1,295.4           | 1,185.6           | 1,312.2           | 1,155.8           |
| 4                      | Shoe stores                                    | 162.1                                     | 174.1             | 119.1             | 187.6             | 160.4             |
| 5                      | Men's clothing stores                          | 149.2                                     | 159.1             | 121.8             | 235.8             | 151.0             |
| 6                      | Women's clothing stores                        | 427.3                                     | 444.0             | 327.6             | 526.1             | 411.7             |
| 7                      | Other clothing stores                          | 580.9                                     | 500.7             | 444.4             | 747.9             | 522.1             |
| 8                      | Household furniture and appliance stores       | 937.6                                     | 820.8             | 755.2             | 988.2             | 824.3             |
| 9                      | Household furnishings stores                   | 256.0                                     | 233.6             | 213.1             | 270.5             | 233.4             |
| 10                     | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 6,421.1                                   | 7,579.8           | 5,146.8           | 5,798.4           | 5,564.2           |
| 11                     | Gasoline service stations                      | 1,554.1                                   | 1,504.0           | 1,363.3           | 1,592.8           | 1,645.9           |
| 12                     | Automotive parts, accessories and services     | 1,410.8                                   | 1,480.4           | 1,089.7           | 1,302.2           | 1,348.7           |
| 13                     | General merchandise stores                     | 2,598.4                                   | 2,578.3           | 2,021.9           | 3,535.3           | 2,447.0           |
| 14                     | Other semi-durable goods stores                | 902.5                                     | 886.7             | 653.5             | 1,064.4           | 852.1             |
| 15                     | Other durable goods stores                     | 694.9                                     | 642.3             | 475.8             | 803.7             | 607.9             |
| 16                     | Other retail stores                            | 1,436.9                                   | 1,289.1           | 1,043.8           | 1,357.3           | 1,312.5           |
| 17                     | Total, all stores                              | 23,691.4                                  | 24,488.0          | 19,426.5          | 24,442.6          | 21,863.3          |
| Manitoba               |  |   |                   |                   |                   |                   |
| 1                      | Supermarkets and grocery stores                | 533.1                                     | 534.7             | 488.9             | 511.3             | 517.0             |
| 2                      | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3                      | Drugs and patent medicine stores               | 70.3                                      | 69.1              | 68.6              | 76.3              | 67.0              |
| 4                      | Shoe stores                                    | 12.6                                      | 12.6              | 9.0               | 13.9              | 11.1              |
| 5                      | Men's clothing stores                          | 9.4                                       | 11.3              | 7.9               | 16.2              | 9.8               |
| 6                      | Women's clothing stores                        | 27.4                                      | 27.8              | 20.3              | 33.3              | 26.5              |
| 7                      | Other clothing stores                          | 48.4                                      | 43.6              | 36.6              | 65.8              | 46.3              |
| 8                      | Household furniture and appliance stores       | 80.3                                      | 71.8              | 68.8              | 92.4              | 75.5              |
| 9                      | Household furnishings stores                   | 13.3                                      | 12.7              | 10.5              | 15.5              | 14.6              |
| 10                     | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 673.3                                     | 747.1             | 566.9             | 684.4             | 657.6             |
| 11                     | Gasoline service stations                      | 159.4                                     | 155.1             | 137.8             | 148.7             | 157.0             |
| 12                     | Automotive parts, accessories and services     | 120.6                                     | 124.1             | 94.0              | 114.6             | 119.1             |
| 13                     | General merchandise stores                     | 265.1                                     | 262.0             | 212.9             | 362.6             | 251.5             |
| 14                     | Other semi-durable goods stores                | 49.5                                      | 50.6              | 42.3              | 76.6              | 54.5              |
| 15                     | Other durable goods stores                     | 50.9                                      | 55.3              | 39.7              | 61.7              | 48.0              |
| 16                     | Other retail stores                            | 90.1                                      | 87.2              | 67.4              | 98.8              | 84.4              |
| 17                     | Total, all stores                              | 2,222.6                                   | 2,284.6           | 1,887.4           | 2,390.9           | 2,156.0           |

**TABEAU 3. Ventas au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce  | N° |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|---|----|
| QUARTER 3<br>1998<br>TRIMESTRE 3  | QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 |   |    |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  | Ontario   |    |
| 5.1   | 8.2                              | 6.0                              | 7.4                              | 7.6                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                            | 1  |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                             | 2  |
| 15.4  | 16.0                             | 8.1                              | 5.9                              | 5.0                              | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                      | 3  |
| 1.1   | 5.9                              | 5.2                              | -1.2                             | -0.8                             | Magasins de chaussures  | 4  |
| -1.2  | 0.1                              | 3.6                              | 1.2                              | 10.3                             | Magasins de vêtements pour hommes                                   | 5  |
| 3.8   | 1.6                              | 5.4                              | -4.0                             | -2.1                             | Magasins de vêtements pour dames                                    | 6  |
| 11.2  | 9.6                              | 19.2                             | 12.4                             | 15.6                             | Autres magasins de vêtements  | 7  |
| 13.7  | 12.0                             | 18.0                             | 10.4                             | 20.6                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                         | 8  |
| 9.7   | 2.7                              | 18.8                             | 18.1                             | 22.6                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                                | 9  |
| 15.4  | 15.0                             | 15.4                             | 19.1                             | 11.8                             | Concessionnaires de véhicules automobiles<br>et récréatifs          | 10 |
| -5.6  | -5.3                             | -7.4                             | 1.2                              | -1.6                             | Stations-service  | 11 |
| 4.6   | 6.8                              | 3.9                              | -0.6                             | 14.5                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour<br>automobiles et services | 12 |
| 6.2   | 7.9                              | 10.4                             | 10.5                             | 12.8                             | Magasins de marchandises diverses                                   | 13 |
| 5.9   | 2.8                              | 6.1                              | 10.0                             | 11.7                             | Autres magasins de produits semi-durables                           | 14 |
| 14.3  | 15.1                             | 25.3                             | 14.3                             | 7.3                              | Autres magasins de produits durables                                | 15 |
| 9.5   | 12.3                             | 12.2                             | 10.5                             | 6.4                              | Autres magasins de vente au détail                                  | 16 |
| 8.4   | 9.5                              | 9.2                              | 9.8                              | 9.3                              | Total, ensemble des magasins  | 17 |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | Manitoba  |    |
| 3.1   | -1.0                             | -4.0                             | -3.1                             | 0.9                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                            | 1  |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                             | 2  |
| 5.0   | 4.1                              | -4.9                             | 2.0                              | 5.4                              | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                      | 3  |
| 13.0  | 9.1                              | 6.9                              | -19.7                            | -16.1                            | Magasins de chaussures  | 4  |
| -3.4  | -2.4                             | 5.7                              | 6.1                              | 6.0                              | Magasins de vêtements pour hommes                                   | 5  |
| 3.2   | 2.6                              | 2.7                              | -5.3                             | -0.4                             | Magasins de vêtements pour dames                                    | 6  |
| 4.4   | 5.1                              | -1.6                             | 5.8                              | 9.5                              | Autres magasins de vêtements  | 7  |
| 6.4   | 8.7                              | 9.4                              | 6.8                              | 8.2                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                         | 8  |
| -8.6  | 0.5                              | 4.0                              | -0.9                             | -4.7                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                                | 9  |
| 2.4   | 4.1                              | 9.6                              | 25.0                             | 20.2                             | Concessionnaires de véhicules automobiles<br>et récréatifs          | 10 |
| 1.6   | 2.3                              | 2.5                              | 0.1                              | -2.7                             | Stations-service  | 11 |
| 1.3   | 3.7                              | 5.2                              | -3.6                             | 6.3                              | Magasins de pièces et d'accessoires pour<br>automobiles et services | 12 |
| 5.4   | 3.4                              | 7.1                              | 9.6                              | 10.0                             | Magasins de marchandises diverses                                   | 13 |
| -9.2  | -5.1                             | -2.7                             | 5.2                              | 5.5                              | Autres magasins de produits semi-durables                           | 14 |
| 5.8   | 14.5                             | 19.9                             | 17.3                             | -3.0                             | Autres magasins de produits durables                                | 15 |
| 6.8   | 6.8                              | 6.8                              | 7.2                              | 3.7                              | Autres magasins de vente au détail                                  | 16 |
| 3.1   | 3.0                              | 3.5                              | 7.4                              | 7.5                              | Total, ensemble des magasins  | 17 |

**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| No. | Trade Group                                    | Sales                                     |                                  |                                  |                                  |                                  |
|-----|--|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|     |  | Ventes                                    |                                  |                                  |                                  |                                  |
|     |  | QUARTER 3<br>1998<br>TRIMESTRE 3          | QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 |
|     |  | millions of dollars - millions de dollars |                                  |                                  |                                  |                                  |
|     | <b>Saskatchewan</b>                            |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                | 484.0                                     | 476.1                            | 427.0                            | 464.4                            | 463.8                            |
| 2   | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3   | Drugs and patent medicine stores               | 98.5                                      | 97.4                             | 94.6                             | 105.5                            | 96.4                             |
| 4   | Shoe stores                                    | 6.0                                       | 7.1                              | 5.4                              | 7.0                              | 6.5                              |
| 5   | Men's clothing stores                          | 7.7                                       | 8.6                              | 6.8                              | 13.4                             | 8.4                              |
| 6   | Women's clothing stores                        | 24.3                                      | 27.0                             | 21.3                             | 33.9                             | 26.7                             |
| 7   | Other clothing stores                          | 42.0                                      | 38.0                             | 28.2                             | 52.9                             | 37.7                             |
| 8   | Household furniture and appliance stores       | 60.7                                      | 55.1                             | 54.3                             | 83.8                             | 56.3                             |
| 9   | Household furnishings stores                   | 19.6                                      | 19.6                             | 15.9                             | 22.5                             | 20.8                             |
| 10  | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 480.7                                     | 537.1                            | 434.8                            | 548.4                            | 518.2                            |
| 11  | Gasoline service stations                      | 150.3                                     | 143.1                            | 130.5                            | 140.1                            | 152.1                            |
| 12  | Automotive parts, accessories and services     | 135.1                                     | 130.5                            | 105.0                            | 124.5                            | 133.3                            |
| 13  | General merchandise stores                     | 240.6                                     | 238.6                            | 195.8                            | 319.2                            | 227.9                            |
| 14  | Other semi-durable goods stores                | 43.5                                      | 50.3                             | 40.8                             | 66.8                             | 45.2                             |
| 15  | Other durable goods stores                     | 47.2                                      | 47.5                             | 34.0                             | 57.8                             | 44.3                             |
| 16  | Other retail stores                            | 71.2                                      | 66.5                             | 53.3                             | 76.3                             | 71.3                             |
| 17  | <b>Total, all stores</b>                       | <b>1,927.7</b>                            | <b>1,959.4</b>                   | <b>1,662.5</b>                   | <b>2,134.8</b>                   | <b>1,924.9</b>                   |
|     | <b>Alberta</b>                                 |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                | 1,574.2                                   | 1,522.5                          | 1,385.1                          | 1,468.8                          | 1,440.5                          |
| 2   | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3   | Drugs and patent medicine stores               | 291.6                                     | 312.9                            | 300.0                            | 345.0                            | 301.8                            |
| 4   | Shoe stores                                    | 36.0                                      | 37.0                             | 26.9                             | 38.1                             | 31.9                             |
| 5   | Men's clothing stores                          | 44.2                                      | 49.3                             | 45.3                             | 75.7                             | 42.9                             |
| 6   | Women's clothing stores                        | 104.1                                     | 102.7                            | 76.2                             | 122.1                            | 100.9                            |
| 7   | Other clothing stores                          | 217.3                                     | 185.3                            | 147.3                            | 246.6                            | 201.2                            |
| 8   | Household furniture and appliance stores       | 319.1                                     | 288.3                            | 277.0                            | 388.0                            | 294.9                            |
| 9   | Household furnishings stores                   | 74.7                                      | 75.6                             | 64.7                             | 81.6                             | 68.6                             |
| 10  | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 1,925.4                                   | 2,259.9                          | 1,707.8                          | 2,008.8                          | 1,808.6                          |
| 11  | Gasoline service stations                      | 495.7                                     | 489.8                            | 433.6                            | 482.1                            | 520.7                            |
| 12  | Automotive parts, accessories and services     | 422.9                                     | 442.5                            | 326.0                            | 387.2                            | 411.7                            |
| 13  | General merchandise stores                     | 768.1                                     | 754.1                            | 607.8                            | 1,002.0                          | 703.6                            |
| 14  | Other semi-durable goods stores                | 202.8                                     | 205.7                            | 157.6                            | 247.8                            | 201.4                            |
| 15  | Other durable goods stores                     | 213.3                                     | 201.8                            | 153.5                            | 241.4                            | 191.1                            |
| 16  | Other retail stores                            | 414.1                                     | 385.9                            | 313.1                            | 407.0                            | 383.5                            |
| 17  | <b>Total, all stores</b>                       | <b>7,153.3</b>                            | <b>7,367.5</b>                   | <b>6,068.7</b>                   | <b>7,601.2</b>                   | <b>6,748.8</b>                   |

**TABEAU 3. Ventas au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N° |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|----|
| QUARTER 3<br>1998<br>TRIMESTRE 3  | QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 |  |    |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |    |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Saskatchewan</b>  |    |
| 4.3   | 9.0                              | 7.7                              | 4.6                              | 3.2                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1  |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| 2.2   | 6.7                              | 25.9                             | 41.1                             | 46.2                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| -8.1  | -5.2                             | 0.6                              | -32.6                            | -29.8                            | Magasins de chaussures   | 4  |
| -9.1  | -10.9                            | -6.1                             | -21.1                            | -0.4                             | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| -9.1  | -5.3                             | 5.0                              | -3.2                             | 6.4                              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| 11.4  | 10.3                             | 2.1                              | 1.8                              | -0.9                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| 7.8   | 10.8                             | 22.7                             | 39.6                             | 22.5                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| -5.6  | 1.0                              | 7.0                              | 8.5                              | 5.7                              | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| -7.2  | -10.8                            | -4.9                             | 3.7                              | 16.9                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| -1.2  | -2.5                             | 6.6                              | -2.1                             | -8.9                             | Stations-service   | 11 |
| 1.3   | -6.2                             | 4.3                              | 20.3                             | 30.3                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| 5.6   | 6.5                              | 14.2                             | 11.7                             | 10.9                             | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| -3.7  | -4.4                             | -10.3                            | -1.8                             | 1.9                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| 6.7   | 4.4                              | 11.6                             | 7.4                              | 1.2                              | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| -0.2  | -4.6                             | 1.5                              | 11.2                             | 2.1                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| 0.1   | -0.8                             | 4.8                              | 7.5                              | 9.5                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | 17 |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Alberta</b>   |    |
| 9.3   | 8.7                              | 3.3                              | 3.3                              | 1.7                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1  |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| -3.4  | -4.0                             | 0.4                              | 0.4                              | 4.7                              | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| 12.8  | 23.0                             | 15.7                             | 2.5                              | -9.8                             | Magasins de chaussures   | 4  |
| 3.2   | 9.8                              | 24.0                             | 30.6                             | 15.2                             | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| 3.2   | 6.8                              | 7.4                              | 9.8                              | 12.0                             | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| 8.0   | 9.1                              | 9.2                              | 11.2                             | 18.4                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| 8.2   | 16.5                             | 22.4                             | 15.8                             | 10.3                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| 8.9   | 4.0                              | 4.4                              | 7.1                              | 4.9                              | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| 6.5   | -1.5                             | 6.1                              | 22.7                             | 20.6                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| -4.8  | 2.7                              | 2.6                              | 10.7                             | 18.4                             | Stations-service   | 11 |
| 2.7   | 13.9                             | 9.1                              | 11.3                             | 28.8                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| 9.2   | 13.9                             | 20.6                             | 17.2                             | 15.5                             | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| 0.7   | 4.9                              | 12.0                             | 6.7                              | 6.5                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| 11.7  | 20.8                             | 12.7                             | 4.6                              | 1.6                              | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| 8.0   | 8.5                              | 10.9                             | 19.7                             | 15.2                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| 6.0   | 5.7                              | 8.0                              | 13.0                             | 12.9                             | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | 17 |



**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| No. | Trade Group                                    | Sales                                     |                                  |                                  |                                  |                                  |
|-----|--|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|     |  | Ventes                                    |                                  |                                  |                                  |                                  |
|     |  | QUARTER 3<br>1998<br>TRIMESTRE 3          | QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 |
|     |  | millions of dollars - millions de dollars |                                  |                                  |                                  |                                  |
|     | <b>British Columbia</b>                        |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                | 1,999.6                                   | 1,973.9                          | 1,849.9                          | 2,029.5                          | 2,088.8                          |
| 2   | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3   | Drugs and patent medicine stores               | 416.2                                     | 416.2                            | 400.4                            | 484.5                            | 433.5                            |
| 4   | Shoe stores                                    | 50.4                                      | 50.0                             | 38.8                             | 51.8                             | 49.8                             |
| 5   | Men's clothing stores                          | 41.9                                      | 43.1                             | 37.3                             | 69.4                             | 45.8                             |
| 6   | Women's clothing stores                        | 136.9                                     | 140.1                            | 107.1                            | 164.5                            | 139.4                            |
| 7   | Other clothing stores                          | 202.3                                     | 171.5                            | 152.8                            | 250.2                            | 198.6                            |
| 8   | Household furniture and appliance stores       | 367.4                                     | 328.1                            | 309.8                            | 447.1                            | 372.8                            |
| 9   | Household furnishings stores                   | 101.8                                     | 97.2                             | 90.1                             | 124.2                            | 103.3                            |
| 10  | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 2,076.5                                   | 2,264.2                          | 1,804.7                          | 1,869.3                          | 2,079.6                          |
| 11  | Gasoline service stations                      | 615.0                                     | 625.2                            | 565.2                            | 610.3                            | 672.0                            |
| 12  | Automotive parts, accessories and services     | 422.0                                     | 438.8                            | 373.7                            | 415.4                            | 435.4                            |
| 13  | General merchandise stores                     | 905.0                                     | 899.7                            | 749.3                            | 1,222.4                          | 899.3                            |
| 14  | Other semi-durable goods stores                | 289.8                                     | 293.8                            | 230.0                            | 344.5                            | 312.5                            |
| 15  | Other durable goods stores                     | 299.4                                     | 265.1                            | 231.8                            | 333.3                            | 282.0                            |
| 16  | Other retail stores                            | 448.7                                     | 425.3                            | 364.1                            | 464.2                            | 439.0                            |
| 17  | <b>Total, all stores</b>                       | <b>8,512.1</b>                            | <b>8,574.9</b>                   | <b>7,438.6</b>                   | <b>9,022.4</b>                   | <b>8,694.1</b>                   |
|     | <b>Yukon and Northwest Territories</b>         |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                | 51.5                                      | 50.4                             | 45.9                             | 49.5                             | 52.5                             |
| 2   | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3   | Drugs and patent medicine stores               | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 4   | Shoe stores                                    | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 5   | Men's clothing stores                          | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 6   | Women's clothing stores                        | 1.4                                       | 1.6                              | 1.0                              | 1.8                              | 1.3                              |
| 7   | Other clothing stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 8   | Household furniture and appliance stores       | 4.5                                       | 3.9                              | 3.7                              | 5.8                              | 4.7                              |
| 9   | Household furnishings stores                   | 0.9                                       | 0.8                              | 0.9                              | 1.0                              | 0.8                              |
| 10  | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 35.8                                      | 38.3                             | 30.1                             | 30.8                             | 37.0                             |
| 11  | Gasoline service stations                      | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 12  | Automotive parts, accessories and services     | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 13  | General merchandise stores                     | 57.2                                      | 52.7                             | 49.2                             | 61.2                             | 54.4                             |
| 14  | Other semi-durable goods stores                | 8.6                                       | 7.9                              | 5.9                              | 8.6                              | 8.8                              |
| 15  | Other durable goods stores                     | 6.5                                       | 5.8                              | 4.0                              | 5.8                              | 5.4                              |
| 16  | Other retail stores                            | 12.0                                      | 12.9                             | 8.4                              | 10.3                             | 11.3                             |
| 17  | <b>Total, all stores</b>                       | <b>221.2</b>                              | <b>217.6</b>                     | <b>181.0</b>                     | <b>211.1</b>                     | <b>215.1</b>                     |

**TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N°        |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| QUARTER 3<br>1998<br>TRIMESTRE 3  | QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 |  |           |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Colombie-Britannique</b>                                      |           |
| -4.3  | 5.8                              | 3.0                              | 6.9                              | 11.5                             | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| -4.0  | -5.9                             | -3.7                             | 7.6                              | 6.2                              | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| 1.1   | 3.6                              | 2.6                              | 1.4                              | -3.1                             | Magasins de chaussures   | 4         |
| -8.7  | -8.7                             | 2.1                              | 6.0                              | 4.7                              | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| -1.8  | 6.3                              | 1.3                              | 6.3                              | -1.6                             | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 1.9   | -1.9                             | 4.9                              | 10.3                             | 12.3                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| -1.4  | -1.0                             | -7.3                             | 0.7                              | 1.3                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| -1.4  | -3.6                             | 0.7                              | 18.3                             | 8.9                              | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| -0.1  | -4.9                             | -6.2                             | 3.8                              | 4.1                              | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| -8.5  | -                                | 5.8                              | 8.6                              | 13.1                             | Stations-service   | 11        |
| -3.1  | 4.1                              | 3.1                              | 1.8                              | 17.9                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 0.6   | 1.9                              | 5.6                              | 7.3                              | 5.1                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| -7.3  | -9.4                             | -3.5                             | -2.2                             | -8.6                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 6.2   | 13.6                             | 24.2                             | 21.2                             | 16.3                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 2.2   | 4.8                              | 5.2                              | 6.6                              | 3.9                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| -2.1  | -                                | -0.1                             | 5.3                              | 6.5                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Yukon et Territoires du Nord-Ouest</b>                        |           |
| -1.9  | 0.3                              | 11.7                             | 10.9                             | 10.3                             | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de chaussures   | 4         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 10.8  | 9.4                              | -5.0                             | 3.0                              | -2.6                             | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| -4.2  | -14.8                            | 7.4                              | 6.9                              | 2.7                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 7.4   | -0.5                             | 14.9                             | -25.6                            | -30.2                            | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| -3.2  | -13.8                            | -8.2                             | 15.5                             | 24.7                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Stations-service   | 11        |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 5.2   | -5.6                             | 5.6                              | 9.7                              | 2.4                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| -2.2  | 8.4                              | 4.8                              | 7.0                              | 6.1                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 19.9  | -0.6                             | 12.3                             | 16.0                             | -9.1                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 6.1   | 28.6                             | 9.3                              | -1.1                             | 1.7                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 2.8   | -0.1                             | 4.5                              | 8.0                              | 6.3                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |

**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| No. | Trade Group                                    | Sales<br>Ventas                           |                   |                   |                   |                   |
|-----|--|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|     |  | QUARTER 3<br>1998                         | QUARTER 2<br>1998 | QUARTER 1<br>1998 | QUARTER 4<br>1997 | QUARTER 3<br>1997 |
|     |  | TRIMESTRE 3                               | TRIMESTRE 2       | TRIMESTRE 1       | TRIMESTRE 4       | TRIMESTRE 3       |
|     |  | millions of dollars - millions de dollars |                   |                   |                   |                   |
|     | <b>Yukon</b>                                   |   |                   |                   |                   |                   |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                | 26.5                                      | 24.6              | 22.2              | 24.9              | 26.2              |
| 2   | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3   | Drugs and patent medicine stores               | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 4   | Shoe stores                                    | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 5   | Men's clothing stores                          | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 6   | Women's clothing stores                        | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 7   | Other clothing stores                          | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 8   | Household furniture and appliance stores       | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 9   | Household furnishings stores                   | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 10  | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 16.0                                      | 16.6              | 12.3              | 13.5              | 15.8              |
| 11  | Gasoline service stations                      | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 12  | Automotive parts, accessories and services     | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 13  | General merchandise stores                     | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 14  | Other semi-durable goods stores                | 4.7                                       | 4.0               | 2.9               | 4.4               | 4.8               |
| 15  | Other durable goods stores                     | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 16  | Other retail stores                            | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 17  | <b>Total, all stores</b>                       | <b>89.7</b>                               | <b>82.5</b>       | <b>63.8</b>       | <b>77.8</b>       | <b>85.3</b>       |
|     | <b>Northwest Territories</b>                   |   |                   |                   |                   |                   |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                | 25.1                                      | 25.8              | 23.7              | 24.7              | 26.3              |
| 2   | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3   | Drugs and patent medicine stores               | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 4   | Shoe stores                                    | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 5   | Men's clothing stores                          | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 6   | Women's clothing stores                        | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 7   | Other clothing stores                          | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 8   | Household furniture and appliance stores       | 1.6                                       | 1.6               | 1.4               | 1.7               | 1.6               |
| 9   | Household furnishings stores                   | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 10  | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 19.8                                      | 21.7              | 17.9              | 17.3              | 21.2              |
| 11  | Gasoline service stations                      | 4.7                                       | 4.2               | 5.2               | 4.3               | 3.7               |
| 12  | Automotive parts, accessories and services     | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 13  | General merchandise stores                     | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 14  | Other semi-durable goods stores                | 3.8                                       | 3.9               | 3.0               | 4.2               | 3.9               |
| 15  | Other durable goods stores                     | 2.5                                       | 2.9               | 2.2               | 2.7               | 2.0               |
| 16  | Other retail stores                            | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 17  | <b>Total, all stores</b>                       | <b>131.4</b>                              | <b>135.1</b>      | <b>117.1</b>      | <b>133.3</b>      | <b>129.9</b>      |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N° |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|----|
| QUARTER 3<br>1998<br>TRIMESTRE 3  | QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 |  |    |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |    |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Yukon</b>   |    |
| 0.8   | -2.6                             | 3.4                              | 7.4                              | 9.0                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1  |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de chaussures   | 4  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| 1.5   | -23.4                            | -                                | 15.9                             | 36.4                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Stations-service   | 11 |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| -2.2  | 6.8                              | 11.8                             | 9.7                              | 4.0                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| 5.3   | -2.9                             | 3.7                              | 5.1                              | 5.5                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | 17 |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Territoires du Nord-Ouest</b>                                 |    |
| -4.5  | 3.3                              | 20.8                             | 14.6                             | 11.7                             | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1  |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de chaussures   | 4  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| -2.8  | -4.6                             | 4.6                              | 1.8                              | 7.5                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| -6.7  | -4.8                             | -13.1                            | 15.2                             | 17.2                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| 27.1  | 11.8                             | -0.8                             | -12.6                            | -19.5                            | Stations-service   | 11 |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| -2.2  | 10.0                             | -1.3                             | 4.4                              | 8.9                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| 27.2  | 2.1                              | 21.6                             | 52.1                             | 8.1                              | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| 1.2   | 1.7                              | 4.9                              | 9.7                              | 6.9                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | 17 |



**TABLE 4. Retail Trade Sample Response Fraction and Coefficient of Variation (Current Periods)**

| No.   | Response fraction<br>Fraction de réponse |                                |                        |                         |
|---|--|--------------------------------|------------------------|-------------------------|
|   | October<br>1998<br>Octobre               | September<br>1998<br>Septembre | August<br>1998<br>Août | July<br>1998<br>Juillet |
| Per cent - pourcentage                            |  |                                |                        |                         |
| Trade Group - Canada                              |  |                                |                        |                         |
| 1 Supermarkets and grocery stores                 | 78.6                                     | 95.0                           | 95.7                   | 95.8                    |
| 2 All other food stores                           | 86.2                                     | 91.5                           | 92.0                   | 91.0                    |
| 3 Drugs and patent medicine stores                | 89.2                                     | 87.3                           | 86.9                   | 86.0                    |
| 4 Shoe stores                                     | 79.1                                     | 94.3                           | 93.4                   | 93.8                    |
| 5 Men's clothing stores                           | 90.5                                     | 94.1                           | 93.4                   | 91.8                    |
| 6 Women's clothing stores                         | 90.2                                     | 93.6                           | 92.7                   | 93.1                    |
| 7 Other clothing stores                           | 93.3                                     | 95.2                           | 94.8                   | 91.7                    |
| 8 Household furniture and appliance stores        | 93.3                                     | 94.6                           | 94.0                   | 93.8                    |
| 9 Household furnishings stores                    | 85.9                                     | 90.0                           | 90.7                   | 92.5                    |
| 10 Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 94.1                                     | 95.4                           | 95.1                   | 95.6                    |
| 11 Gasoline service stations                      | 91.2                                     | 93.0                           | 87.9                   | 82.8                    |
| 12 Automotive parts, accessories and services     | 91.7                                     | 93.7                           | 92.8                   | 92.0                    |
| 13 General merchandise stores                     | 99.0                                     | 99.2                           | 99.3                   | 99.2                    |
| 14 Other semi-durable goods stores                | 90.8                                     | 92.8                           | 92.9                   | 92.9                    |
| 15 Other durable goods stores                     | 89.9                                     | 94.6                           | 94.5                   | 93.5                    |
| 16 Other retail stores                            | 87.4                                     | 95.0                           | 96.7                   | 94.2                    |
| 17 Total, all stores                              | 89.7                                     | 94.7                           | 94.4                   | 93.9                    |
| Regions   |  |                                |                        |                         |
| 18 Newfoundland                                   | 93.6                                     | 97.4                           | 96.5                   | 96.6                    |
| 19 Prince Edward Island                           | 92.1                                     | 92.7                           | 92.6                   | 93.0                    |
| 20 Nova Scotia                                    | 91.5                                     | 96.4                           | 95.8                   | 96.3                    |
| 21 New Brunswick                                  | 90.0                                     | 92.3                           | 93.8                   | 91.1                    |
| 22 Quebec   | 91.0                                     | 94.1                           | 94.3                   | 94.0                    |
| 23 Ontario  | 94.3                                     | 94.8                           | 94.1                   | 93.1                    |
| 24 Manitoba                                       | 79.9                                     | 95.3                           | 95.5                   | 95.4                    |
| 25 Saskatchewan                                   | 80.1                                     | 95.6                           | 94.9                   | 94.4                    |
| 26 Alberta  | 82.7                                     | 95.8                           | 95.0                   | 94.7                    |
| 27 British Columbia                               | 84.7                                     | 94.3                           | 94.4                   | 94.7                    |
| 28 Yukon  | 80.5                                     | 84.6                           | 90.9                   | 90.8                    |
| 29 Northwest Territories                          | 85.0                                     | 95.7                           | 95.4                   | 95.6                    |

**TABEAU 4. Commerce de détail, fraction de réponse de l'échantillon et coefficient de variation (périodes courantes)**

| Coefficient of variation<br>Coefficient de variation |                                |                        |                         | N°  |
|--|--------------------------------|------------------------|-------------------------|---|
| October<br>1998<br>Octobre                           | September<br>1998<br>Septembre | August<br>1998<br>Août | July<br>1998<br>Juillet |   |
| Per cent - pourcentage                               |                                |                        |                         |   |
| <b>Groupe de commerce - Canada</b>                   |                                |                        |                         |   |
| 1.3  | 1.3                            | 1.3                    | 1.5                     | Supermarchés d'alimentation et épiceries 1                          |
| 4.8  | 4.7                            | 4.4                    | 4.8                     | Tous les autres magasins d'alimentation 2                           |
| 1.9  | 1.9                            | 1.9                    | 1.9                     | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés 3                    |
| 2.1  | 2.5                            | 2.3                    | 2.1                     | Magasins de chaussures 4  |
| 3.2  | 3.4                            | 3.2                    | 3.7                     | Magasins de vêtements pour hommes 5                                 |
| 2.5  | 2.8                            | 2.4                    | 2.0                     | Magasins de vêtements pour dames 6                                  |
| 2.0  | 2.7                            | 2.3                    | 2.2                     | Autres magasins de vêtements 7                                      |
| 2.8  | 2.9                            | 2.9                    | 3.1                     | Magasins de meubles et d'appareils ménagers 8                       |
| 3.2  | 3.4                            | 3.6                    | 3.1                     | Magasins d'accessoires d'ameublement 9                              |
| 3.7  | 3.6                            | 3.2                    | 3.5                     | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs 10          |
| 2.2  | 2.2                            | 2.3                    | 2.2                     | Stations-service 11   |
| 2.5  | 2.3                            | 2.3                    | 2.3                     | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services 12 |
| 0.6  | 0.8                            | 1.2                    | 1.3                     | Magasins de marchandises diverses 13                                |
| 3.8  | 3.4                            | 3.9                    | 4.0                     | Autres magasins de produits semi-durables 14                        |
| 3.1  | 2.8                            | 2.6                    | 3.0                     | Autres magasins de produits durables 15                             |
| 1.7  | 1.8                            | 1.5                    | 1.6                     | Autres magasins de vente au détail 16                               |
| 1.0  | 1.1                            | 1.0                    | 1.1                     | <b>Total, ensemble des magasins 17</b>                              |
| <b>Régions</b>                                       |                                |                        |                         |   |
| 2.0  | 1.9                            | 2.0                    | 2.1                     | Terre-Neuve 18  |
| 1.5  | 1.5                            | 1.4                    | 1.6                     | Île-du-Prince-Édouard 19  |
| 3.7  | 3.8                            | 3.9                    | 3.8                     | Nouvelle-Écosse 20  |
| 2.4  | 2.5                            | 2.6                    | 3.0                     | Nouveau-Brunswick 21  |
| 2.6  | 2.5                            | 2.5                    | 2.6                     | Québec 22   |
| 2.1  | 2.2                            | 1.8                    | 2.2                     | Ontario 23  |
| 2.0  | 2.3                            | 2.0                    | 2.1                     | Manitoba 24   |
| 1.7  | 1.7                            | 1.8                    | 1.8                     | Saskatchewan 25   |
| 2.2  | 2.4                            | 2.0                    | 2.1                     | Alberta 26  |
| 1.4  | 1.4                            | 1.6                    | 1.7                     | Colombie-Britannique 27   |
| 0.6  | 0.4                            | 0.4                    | 0.3                     | Yukon 28  |
| - -  | - -                            | - -                    | - -                     | Territoires du Nord-Ouest 29  |

**TABLE 5. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)**

| No. |   | October<br>1998<br>Octobre                | September<br>1998<br>Septembre | August<br>1998<br>Août | July<br>1998<br>Juillet | June<br>1998<br>Juin | May<br>1998<br>Mai | April<br>1998<br>Avril |
|-----|---|---|--------------------------------|------------------------|-------------------------|----------------------|--------------------|------------------------|
|     |   | millions of dollars - millions de dollars |                                |                        |                         |                      |                    |                        |
|     | Trade Group - Canada                              |   |                                |                        |                         |                      |                    |                        |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                   | 4,430.6                                   | 4,469.3                        | 4,420.7                | 4,476.5                 | 4,471.2              | 4,481.3            | 4,462.3                |
| 2   | All other food stores                             | 369.5                                     | 357.7                          | 360.2                  | 363.4                   | 360.2                | 358.4              | 360.2                  |
| 3   | Drugs and patent medicine stores                  | 1,089.1                                   | 1,080.9                        | 1,100.0                | 1,105.9                 | 1,091.8              | 1,103.4            | 1,085.5                |
| 4   | Shoe stores                                       | 137.9                                     | 136.8                          | 138.0                  | 140.0                   | 134.8                | 149.6              | 145.6                  |
| 5   | Men's clothing stores                             | 129.4                                     | 130.9                          | 132.6                  | 130.2                   | 125.5                | 128.7              | 130.3                  |
| 6   | Women's clothing stores                           | 362.7                                     | 365.3                          | 369.8                  | 371.9                   | 355.9                | 377.0              | 384.2                  |
| 7   | Other clothing stores                             | 541.4                                     | 535.6                          | 533.9                  | 532.0                   | 515.5                | 518.1              | 505.3                  |
| 8   | Household furniture and<br>appliance stores       | 853.3                                     | 860.0                          | 854.8                  | 871.0                   | 842.4                | 842.3              | 817.3                  |
| 9   | Household furnishings stores                      | 205.4                                     | 203.3                          | 202.3                  | 199.8                   | 200.6                | 198.8              | 203.4                  |
| 10  | Motor vehicle and recreational<br>vehicle dealers | 5,343.6                                   | 5,689.1                        | 5,596.0                | 5,487.4                 | 5,477.1              | 5,507.3            | 5,478.3                |
| 11  | Gasoline service stations                         | 1,260.4                                   | 1,260.9                        | 1,271.9                | 1,272.1                 | 1,266.1              | 1,299.9            | 1,290.7                |
| 12  | Automotive parts, accessories<br>and service      | 1,216.8                                   | 1,197.6                        | 1,181.2                | 1,206.6                 | 1,166.9              | 1,217.1            | 1,253.1                |
| 13  | General merchandise stores                        | 2,360.0                                   | 2,370.4                        | 2,307.1                | 2,349.7                 | 2,250.5              | 2,359.6            | 2,360.9                |
| 14  | Other semi-durable goods stores                   | 713.5                                     | 702.7                          | 688.0                  | 688.7                   | 650.5                | 688.4              | 684.1                  |
| 15  | Other durable goods stores                        | 580.2                                     | 585.9                          | 575.6                  | 580.0                   | 571.3                | 574.0              | 568.9                  |
| 16  | Other retail stores                               | 986.3                                     | 992.0                          | 977.3                  | 969.9                   | 962.5                | 977.6              | 987.8                  |
| 17  | Total, all stores                                 | 20,580.3                                  | 20,938.4                       | 20,709.4               | 20,745.0                | 20,442.8             | 20,781.7           | 20,718.1               |
|     | Regions   |   |                                |                        |                         |                      |                    |                        |
| 18  | Newfoundland                                      | 325.6                                     | 325.5                          | 312.3                  | 319.0                   | 321.2                | 320.3              | 312.3                  |
| 19  | Prince Edward Island                              | 84.6                                      | 87.6                           | 88.0                   | 88.7                    | 88.2                 | 87.8               | 86.9                   |
| 20  | Nova Scotia                                       | 636.4                                     | 633.6                          | 635.8                  | 637.2                   | 626.4                | 627.1              | 629.0                  |
| 21  | New Brunswick                                     | 481.1                                     | 497.5                          | 495.6                  | 499.8                   | 494.4                | 499.9              | 503.7                  |
| 22  | Quebec  | 4,768.1                                   | 4,802.8                        | 4,765.9                | 4,775.7                 | 4,644.2              | 4,756.1            | 4,790.7                |
| 23  | Ontario   | 7,829.7                                   | 7,938.6                        | 7,859.0                | 7,813.8                 | 7,746.3              | 7,920.2            | 7,785.5                |
| 24  | Manitoba  | 725.0                                     | 754.8                          | 730.3                  | 733.6                   | 732.4                | 719.7              | 742.7                  |
| 25  | Saskatchewan                                      | 624.0                                     | 655.4                          | 634.4                  | 636.5                   | 627.8                | 629.2              | 638.1                  |
| 26  | Alberta   | 2,303.1                                   | 2,421.6                        | 2,364.4                | 2,380.2                 | 2,330.6              | 2,374.6            | 2,353.0                |
| 27  | British Columbia                                  | 2,735.1                                   | 2,751.1                        | 2,754.6                | 2,791.3                 | 2,765.0              | 2,779.6            | 2,805.2                |
| 28  | Yukon   | 24.9                                      | 26.5                           | 26.8                   | 26.4                    | 25.8                 | 25.3               | 25.4                   |
| 29  | Northwest Territories                             | 42.6                                      | 43.4                           | 42.5                   | 42.7                    | 40.5                 | 41.9               | 45.6                   |

**TABEAU 5. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région  
(estimations historiques)**

| March<br>1998<br>Mars                     | February<br>1998<br>Février | January<br>1998<br>Janvier | December<br>1997<br>Décembre | November<br>1997<br>Novembre | October<br>1997<br>Octobre |   | N°        |
|---|-----------------------------|----------------------------|------------------------------|------------------------------|----------------------------|---|-----------|
| millions of dollars - millions de dollars |                             |                            |                              |                              |                            |   |           |
| <b>Groupe de commerce - Canada</b>        |                             |                            |                              |                              |                            |   |           |
| 4,411.1                                   | 4,375.7                     | 4,401.7                    | 4,378.6                      | 4,337.4                      | 4,356.5                    | Supermarchés d'alimentation et épiceries                            | 1         |
| 358.2                                     | 367.1                       | 364.1                      | 363.5                        | 361.9                        | 354.8                      | Tous les autres magasins d'alimentation                             | 2         |
| 1,070.3                                   | 1,074.3                     | 1,061.6                    | 1,046.8                      | 1,035.1                      | 1,032.8                    | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                      | 3         |
| 143.2                                     | 146.9                       | 139.8                      | 135.9                        | 132.7                        | 147.0                      | Magasins de chaussures  | 4         |
| 130.9                                     | 132.4                       | 131.6                      | 129.7                        | 130.0                        | 131.2                      | Magasins de vêtements pour hommes                                   | 5         |
| 382.5                                     | 377.6                       | 367.1                      | 359.6                        | 364.9                        | 363.2                      | Magasins de vêtements pour dames                                    | 6         |
| 514.1                                     | 520.7                       | 497.7                      | 501.9                        | 490.5                        | 497.1                      | Autres magasins de vêtements  | 7         |
| 817.6                                     | 811.8                       | 799.1                      | 808.4                        | 797.3                        | 786.4                      | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                         | 8         |
| 207.0                                     | 207.5                       | 201.1                      | 208.3                        | 190.7                        | 187.2                      | Magasins d'accessoires d'ameublement                                | 9         |
| 5,348.0                                   | 5,317.7                     | 5,186.8                    | 5,973.5                      | 5,323.3                      | 5,335.6                    | Concessionnaires de véhicules automobiles<br>et récréatifs          | 10        |
| 1,284.3                                   | 1,304.2                     | 1,296.3                    | 1,317.1                      | 1,351.4                      | 1,381.1                    | Stations-service  | 11        |
| 1,188.5                                   | 1,177.9                     | 1,188.3                    | 1,127.6                      | 1,050.8                      | 1,131.3                    | Magasins de pièces et d'accessoires pour<br>automobiles et services | 12        |
| 2,336.7                                   | 2,345.6                     | 2,298.6                    | 2,253.5                      | 2,265.2                      | 2,247.0                    | Magasins de marchandises diverses                                   | 13        |
| 696.0                                     | 700.6                       | 698.5                      | 687.6                        | 679.5                        | 683.5                      | Autres magasins de produits semi-durables                           | 14        |
| 564.5                                     | 578.4                       | 542.3                      | 542.4                        | 520.0                        | 531.1                      | Autres magasins de produits durables                                | 15        |
| 985.5                                     | 964.9                       | 962.1                      | 915.1                        | 925.2                        | 920.0                      | Autres magasins de vente au détail                                  | 16        |
| <b>20,438.5</b>                           | <b>20,403.4</b>             | <b>20,136.9</b>            | <b>20,749.3</b>              | <b>19,956.0</b>              | <b>20,085.8</b>            | <b>Total, ensemble des magasins</b>                                 | <b>17</b> |
| <b>Régions</b>                            |                             |                            |                              |                              |                            |   |           |
| 312.7                                     | 314.6                       | 315.7                      | 319.6                        | 306.8                        | 307.2                      | Terre-Neuve   | 18        |
| 87.1                                      | 86.6                        | 86.0                       | 87.8                         | 81.1                         | 84.3                       | Île-du-Prince-Édouard   | 19        |
| 619.1                                     | 631.6                       | 620.7                      | 630.7                        | 595.9                        | 610.3                      | Nouvelle-Écosse   | 20        |
| 497.4                                     | 482.2                       | 489.5                      | 497.8                        | 473.5                        | 476.7                      | Nouveau-Brunswick   | 21        |
| 4,848.5                                   | 4,884.7                     | 4,324.2                    | 4,736.1                      | 4,584.4                      | 4,627.7                    | Québec  | 22        |
| 7,604.1                                   | 7,530.0                     | 7,562.5                    | 7,686.0                      | 7,389.3                      | 7,389.3                    | Ontario   | 23        |
| 729.3                                     | 711.2                       | 742.6                      | 748.1                        | 717.3                        | 729.2                      | Manitoba  | 24        |
| 634.1                                     | 620.5                       | 671.5                      | 670.0                        | 630.4                        | 649.6                      | Saskatchewan  | 25        |
| 2,276.4                                   | 2,321.9                     | 2,407.6                    | 2,404.3                      | 2,300.6                      | 2,314.9                    | Alberta   | 26        |
| 2,760.0                                   | 2,750.9                     | 2,846.0                    | 2,896.8                      | 2,808.2                      | 2,828.4                    | Colombie-Britannique  | 27        |
| 26.3                                      | 25.7                        | 26.9                       | 27.5                         | 25.5                         | 25.1                       | Yukon   | 28        |
| 43.5                                      | 43.4                        | 43.7                       | 44.4                         | 42.8                         | 42.9                       | Territoires du Nord-Ouest   | 29        |



**TABLE 6. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)**

| No.   | October<br>1998<br>Octobre | September<br>1998<br>Septembre | August<br>1998<br>Août | July<br>1998<br>Juillet | June<br>1998<br>Juin | May<br>1998<br>Mai | April<br>1998<br>Avril |
|---|----------------------------|--------------------------------|------------------------|-------------------------|----------------------|--------------------|------------------------|
| millions of dollars - millions de dollars         |                            |                                |                        |                         |                      |                    |                        |
| <b>Trade Group - Canada</b>                       |                            |                                |                        |                         |                      |                    |                        |
| 1 Supermarkets and grocery stores                 | 4,654.9                    | 4,395.8                        | 4,507.3                | 4,818.4                 | 4,460.4              | 4,754.8            | 4,391.0                |
| 2 All other food stores                           | 368.8                      | 349.4                          | 362.0                  | 385.6                   | 371.8                | 383.8              | 367.3                  |
| 3 Drugs and patent medicine stores                | 1,101.0                    | 1,055.6                        | 1,070.5                | 1,098.5                 | 1,064.5              | 1,091.9            | 1,066.8                |
| 4 Shoe stores                                     | 159.4                      | 148.6                          | 148.5                  | 130.9                   | 146.2                | 173.9              | 142.6                  |
| 5 Men's clothing stores                           | 138.0                      | 120.5                          | 111.3                  | 113.5                   | 131.9                | 129.8              | 116.3                  |
| 6 Women's clothing stores                         | 383.2                      | 392.1                          | 351.8                  | 362.6                   | 362.5                | 416.8              | 368.0                  |
| 7 Other clothing stores                           | 587.1                      | 563.7                          | 577.7                  | 474.4                   | 477.5                | 498.1              | 446.3                  |
| 8 Household furniture and appliance stores        | 911.0                      | 887.9                          | 866.4                  | 863.0                   | 815.8                | 775.9              | 732.1                  |
| 9 Household furnishings stores                    | 219.2                      | 210.2                          | 204.8                  | 207.2                   | 213.9                | 196.5              | 188.7                  |
| 10 Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 5,294.6                    | 5,690.6                        | 5,250.5                | 5,928.2                 | 6,639.0              | 6,693.6            | 6,342.7                |
| 11 Gasoline service stations                      | 1,307.4                    | 1,264.6                        | 1,371.5                | 1,420.1                 | 1,338.3              | 1,343.0            | 1,232.4                |
| 12 Automotive parts, accessories and service      | 1,264.1                    | 1,179.9                        | 1,153.4                | 1,340.7                 | 1,303.2              | 1,353.9            | 1,265.1                |
| 13 General merchandise stores                     | 2,501.8                    | 2,236.4                        | 2,244.7                | 2,193.5                 | 2,160.9              | 2,291.0            | 2,183.0                |
| 14 Other semi-durable goods stores                | 691.4                      | 707.4                          | 703.8                  | 719.4                   | 706.7                | 786.8              | 627.9                  |
| 15 Other durable goods stores                     | 515.8                      | 558.8                          | 606.0                  | 601.2                   | 556.2                | 572.8              | 510.3                  |
| 16 Other retail stores                            | 1,009.9                    | 972.0                          | 1,049.1                | 1,126.1                 | 998.7                | 1,025.7            | 916.8                  |
| 17 Total, all stores                              | 21,107.6                   | 20,733.5                       | 20,579.4               | 21,783.2                | 21,747.5             | 22,488.4           | 20,897.2               |
| <b>Regions</b>                                    |                            |                                |                        |                         |                      |                    |                        |
| 18 Newfoundland                                   | 334.6                      | 316.8                          | 323.1                  | 346.2                   | 342.2                | 347.0              | 311.1                  |
| 19 Prince Edward Island                           | 85.7                       | 86.2                           | 98.0                   | 104.8                   | 96.9                 | 93.9               | 81.0                   |
| 20 Nova Scotia                                    | 652.8                      | 617.2                          | 651.0                  | 685.3                   | 668.4                | 668.2              | 632.5                  |
| 21 New Brunswick                                  | 505.2                      | 494.6                          | 505.2                  | 536.3                   | 534.7                | 536.5              | 502.1                  |
| 22 Quebec   | 4,944.8                    | 4,774.3                        | 4,743.6                | 5,085.3                 | 4,991.9              | 5,378.2            | 5,056.5                |
| 23 Ontario  | 7,945.5                    | 7,913.1                        | 7,663.8                | 8,114.5                 | 8,256.2              | 8,482.7            | 7,749.0                |
| 24 Manitoba                                       | 763.4                      | 737.1                          | 724.4                  | 761.0                   | 772.8                | 774.2              | 737.6                  |
| 25 Saskatchewan                                   | 666.7                      | 638.2                          | 628.0                  | 661.5                   | 661.9                | 661.7              | 635.8                  |
| 26 Alberta  | 2,385.8                    | 2,348.0                        | 2,359.7                | 2,445.6                 | 2,471.5              | 2,535.5            | 2,360.5                |
| 27 British Columbia                               | 2,755.8                    | 2,739.2                        | 2,809.2                | 2,963.7                 | 2,877.2              | 2,938.8            | 2,758.9                |
| 28 Yukon  | 24.8                       | 26.6                           | 30.5                   | 32.6                    | 30.5                 | 27.5               | 24.5                   |
| 29 Northwest Territories                          | 42.6                       | 42.2                           | 42.9                   | 46.3                    | 43.3                 | 44.1               | 47.7                   |

**TABLEAU 6. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)**

| March<br>1998<br>Mars                     | February<br>1998<br>Février | January<br>1998<br>Janvier | December<br>1997<br>Décembre | November<br>1997<br>Novembre | October<br>1997<br>Octobre | Year<br>1998<br>Année |  | N°        |
|---|-----------------------------|----------------------------|------------------------------|------------------------------|----------------------------|-----------------------|--|-----------|
| millions of dollars - millions de dollars |                             |                            |                              |                              |                            |                       |  |           |
|   |                             |                            |                              |                              |                            |                       | <b>Groupe de commerce - Canada</b>                               |           |
| 4,128.5                                   | 3,892.9                     | 4,533.4                    | 4,544.2                      | 4,216.7                      | 4,454.5                    | 44,537.4              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| 330.8                                     | 318.7                       | 323.4                      | 437.5                        | 351.0                        | 352.1                      | 3,561.4               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 1,035.3                                   | 979.3                       | 1,036.4                    | 1,316.4                      | 1,013.7                      | 1,062.7                    | 10,599.7              | Pharmacies et magasins de médicament brevetés                    | 3         |
| 106.5                                     | 86.5                        | 108.6                      | 170.3                        | 159.1                        | 167.1                      | 1,351.5               | Magasins de chaussures   | 4         |
| 97.2                                      | 82.6                        | 108.9                      | 259.8                        | 157.7                        | 134.9                      | 1,150.0               | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 311.6                                     | 249.5                       | 268.0                      | 583.2                        | 395.6                        | 381.2                      | 3,466.2               | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 433.3                                     | 339.3                       | 375.3                      | 860.6                        | 553.4                        | 528.5                      | 4,772.7               | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 733.4                                     | 631.8                       | 686.6                      | 1,193.1                      | 875.3                        | 824.9                      | 7,904.0               | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 186.7                                     | 161.0                       | 159.4                      | 264.6                        | 205.5                        | 200.3                      | 1,947.5               | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 5,466.3                                   | 4,258.8                     | 4,064.7                    | 5,165.1                      | 4,822.6                      | 5,452.1                    | 55,629.0              | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| 1,208.3                                   | 1,147.0                     | 1,224.4                    | 1,320.6                      | 1,318.1                      | 1,436.5                    | 12,856.8              | Stations-service   | 11        |
| 1,041.4                                   | 896.2                       | 1,006.9                    | 1,236.6                      | 1,143.6                      | 1,183.4                    | 11,804.8              | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 1,947.6                                   | 1,648.9                     | 1,678.6                    | 3,768.1                      | 2,812.5                      | 2,365.8                    | 21,086.5              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 528.6                                     | 501.1                       | 520.9                      | 1,066.4                      | 707.8                        | 656.5                      | 6,494.0               | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 422.4                                     | 401.2                       | 408.6                      | 1,011.1                      | 519.3                        | 475.0                      | 5,153.2               | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 830.4                                     | 734.7                       | 775.0                      | 1,267.9                      | 890.8                        | 924.4                      | 9,438.4               | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| <b>18,808.1</b>                           | <b>16,329.6</b>             | <b>17,279.0</b>            | <b>24,465.5</b>              | <b>20,142.7</b>              | <b>20,600.0</b>            | <b>201,753.4</b>      | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
|   |                             |                            |                              |                              |                            |                       | <b>Régions</b>   |           |
| 282.2                                     | 242.0                       | 256.3                      | 383.7                        | 320.5                        | 311.9                      | 3,101.4               | Terre-Neuve  | 18        |
| 74.6                                      | 64.2                        | 69.1                       | 102.9                        | 80.9                         | 84.7                       | 854.3                 | Île-du-Prince-Édouard  | 19        |
| 557.1                                     | 498.3                       | 528.7                      | 756.4                        | 606.9                        | 620.9                      | 6,159.5               | Nouvelle-Écosse  | 20        |
| 442.6                                     | 371.8                       | 399.0                      | 587.5                        | 487.2                        | 497.4                      | 4,828.0               | Nouveau-Brunswick  | 21        |
| 4,466.0                                   | 3,858.2                     | 3,642.0                    | 5,217.1                      | 4,561.5                      | 4,785.9                    | 46,940.7              | Québec   | 22        |
| 6,922.3                                   | 6,015.6                     | 6,488.5                    | 9,337.9                      | 7,566.4                      | 7,538.3                    | 75,551.4              | Ontario  | 23        |
| 673.3                                     | 570.3                       | 643.8                      | 897.6                        | 729.7                        | 763.5                      | 7,158.0               | Manitoba   | 24        |
| 576.6                                     | 498.9                       | 587.0                      | 795.3                        | 647.6                        | 691.8                      | 6,216.3               | Saskatchewan   | 25        |
| 2,116.5                                   | 1,857.7                     | 2,094.5                    | 2,901.3                      | 2,317.0                      | 2,382.9                    | 22,975.3              | Alberta  | 26        |
| 2,630.4                                   | 2,297.3                     | 2,510.8                    | 3,406.0                      | 2,762.1                      | 2,854.4                    | 27,281.4              | Colombie-Britannique   | 27        |
| 23.3                                      | 18.8                        | 21.8                       | 29.8                         | 22.7                         | 25.3                       | 260.9                 | Yukon  | 28        |
| 43.2                                      | 36.5                        | 37.4                       | 50.0                         | 40.3                         | 43.0                       | 426.2                 | Territoires du Nord-Ouest  | 29        |

**TABLE 7. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Current Periods)**

|                       | Sales<br>Ventas                           |                                |                        |                         |                                   |
|-----------------------|---|--------------------------------|------------------------|-------------------------|-----------------------------------|
|                       | October<br>1998<br>Octobre                | September<br>1998<br>Septembre | August<br>1998<br>Août | July<br>1998<br>Juillet | Year-to-date<br>1998<br>Cumulatif |
|                       | millions of dollars - millions de dollars |                                |                        |                         |                                   |
| <b>Regions</b>        |   |                                |                        |                         |                                   |
| Newfoundland          | 115.2                                     | 99.8                           | 99.4                   | 98.5                    | 914.8                             |
| Prince Edward Island  | 27.7                                      | 27.4                           | 32.9                   | 32.0                    | 255.3                             |
| Nova Scotia           | 208.9                                     | 189.0                          | 198.1                  | 189.3                   | 1,759.6                           |
| New Brunswick         | 164.6                                     | 148.8                          | 149.9                  | 147.1                   | 1,357.5                           |
| Quebec                | 1,624.5                                   | 1,569.2                        | 1,547.5                | 1,568.6                 | 14,584.9                          |
| Ontario               | 2,833.0                                   | 2,732.6                        | 2,691.6                | 2,618.3                 | 24,928.1                          |
| Manitoba              | 230.6                                     | 203.0                          | 215.4                  | 208.8                   | 1,991.3                           |
| Saskatchewan          | 217.2                                     | 192.6                          | 200.7                  | 196.8                   | 1,893.5                           |
| Alberta               | 788.6                                     | 746.6                          | 784.6                  | 740.1                   | 7,129.1                           |
| British Columbia      | 968.3                                     | 943.1                          | 934.2                  | 933.7                   | 8,831.8                           |
| Yukon                 | 6.0                                       | 6.4                            | 7.9                    | 7.4                     | 59.5                              |
| Northwest Territories | 23.3                                      | 22.8                           | 23.3                   | 23.5                    | 220.1                             |
| <b>Total</b>          | <b>7,208.0</b>                            | <b>6,881.2</b>                 | <b>6,885.5</b>         | <b>6,764.2</b>          | <b>63,925.4</b>                   |

**TABLE 8. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Historical Estimates)**

|                       | October<br>1998<br>Octobre                | September<br>1998<br>Septembre | August<br>1998<br>Août | July<br>1998<br>Juillet | June<br>1998<br>Juin | May<br>1998<br>Mai | April<br>1998<br>Avril |
|-----------------------|---|--------------------------------|------------------------|-------------------------|----------------------|--------------------|------------------------|
|                       | millions of dollars - millions de dollars |                                |                        |                         |                      |                    |                        |
| <b>Regions</b>        |   |                                |                        |                         |                      |                    |                        |
| Newfoundland          | 115.2                                     | 99.8                           | 99.4                   | 98.5                    | 94.1                 | 94.0               | 87.8                   |
| Prince Edward Island  | 27.7                                      | 27.4                           | 32.9                   | 32.0                    | 26.9                 | 26.3               | 23.0                   |
| Nova Scotia           | 208.9                                     | 189.0                          | 198.1                  | 189.3                   | 178.5                | 182.3              | 174.1                  |
| New Brunswick         | 164.6                                     | 148.8                          | 149.9                  | 147.1                   | 140.2                | 142.5              | 134.7                  |
| Quebec                | 1,624.5                                   | 1,569.2                        | 1,547.5                | 1,568.6                 | 1,536.1              | 1,667.3            | 1,501.1                |
| Ontario               | 2,833.0                                   | 2,732.6                        | 2,691.6                | 2,618.3                 | 2,592.5              | 2,697.9            | 2,444.5                |
| Manitoba              | 230.6                                     | 203.0                          | 215.4                  | 208.8                   | 203.4                | 209.6              | 203.9                  |
| Saskatchewan          | 217.2                                     | 192.6                          | 200.7                  | 196.8                   | 195.5                | 200.0              | 193.6                  |
| Alberta               | 788.6                                     | 746.6                          | 784.6                  | 740.1                   | 739.0                | 755.4              | 718.3                  |
| British Columbia      | 968.3                                     | 943.1                          | 934.2                  | 933.7                   | 902.3                | 929.3              | 873.2                  |
| Yukon                 | 6.0                                       | 6.4                            | 7.9                    | 7.4                     | 6.8                  | 5.9                | 5.0                    |
| Northwest Territories | 23.3                                      | 22.8                           | 23.3                   | 23.5                    | 20.9                 | 22.9               | 22.7                   |
| <b>Total</b>          | <b>7,208.0</b>                            | <b>6,881.2</b>                 | <b>6,885.5</b>         | <b>6,764.2</b>          | <b>6,636.1</b>       | <b>6,933.5</b>     | <b>6,381.9</b>         |

**TABEAU 7. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (périodes courantes)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                |                        |                         |                                   |                           |
|---|--------------------------------|------------------------|-------------------------|-----------------------------------|---------------------------|
| October<br>1998<br>Octobre  | September<br>1998<br>Septembre | August<br>1998<br>Août | July<br>1998<br>Juillet | Year-to-date<br>1998<br>Cumulatif |                           |
| Per cent - pourcentage  |                                |                        |                         |                                   |                           |
|   |                                |                        |                         |                                   | Régions                   |
| 6.4   | 6.8                            | -2.2                   | 4.2                     | 4.7                               | Terre-Neuve               |
| 4.6   | 7.1                            | 7.3                    | 8.5                     | 5.8                               | Île-du-Prince-Édouard     |
| 9.7   | 10.8                           | 7.2                    | 12.9                    | 9.6                               | Nouvelle-Écosse           |
| 10.3  | 12.4                           | 5.1                    | 11.9                    | 7.1                               | Nouveau-Brunswick         |
| 5.0   | 5.3                            | 1.0                    | 9.7                     | 6.2                               | Québec                    |
| 9.0   | 10.4                           | 6.5                    | 10.8                    | 9.7                               | Ontario                   |
| 5.3   | 3.7                            | 1.0                    | 6.7                     | 4.3                               | Manitoba                  |
| 2.2   | 2.8                            | 1.9                    | 5.9                     | 5.9                               | Saskatchewan              |
| 5.1   | 4.9                            | 4.6                    | 9.4                     | 9.1                               | Alberta                   |
| 0.2   | 0.6                            | -4.2                   | 1.1                     | 0.1                               | Colombie-Britannique      |
| 3.1   | 11.4                           | 20.7                   | 12.9                    | 9.5                               | Yukon                     |
| 2.4   | 5.3                            | 4.2                    | 5.2                     | 2.3                               | Territoires du Nord-Ouest |
| 6.0   | 6.7                            | 3.0                    | 8.6                     | 6.9                               | Total                     |

**TABEAU 8. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (estimations historiques)**

| March<br>1998<br>Mars                     | February<br>1998<br>Février | January<br>1998<br>Janvier | December<br>1997<br>Décembre | November<br>1997<br>Novembre | October<br>1997<br>Octobre | Year<br>1998<br>Année |                           |
|---|-----------------------------|----------------------------|------------------------------|------------------------------|----------------------------|-----------------------|---------------------------|
| millions of dollars - millions de dollars |                             |                            |                              |                              |                            |                       |                           |
|   |                             |                            |                              |                              |                            |                       | Régions                   |
| 82.1                                      | 71.1                        | 72.7                       | 169.9                        | 131.8                        | 108.2                      | 914.8                 | Terre-Neuve               |
| 21.1                                      | 18.8                        | 19.0                       | 44.7                         | 28.4                         | 26.5                       | 255.3                 | Île-du-Prince-Édouard     |
| 159.4                                     | 137.7                       | 142.3                      | 318.1                        | 220.8                        | 190.4                      | 1,759.6               | Nouvelle-Écosse           |
| 119.8                                     | 103.5                       | 106.5                      | 236.7                        | 172.0                        | 149.2                      | 1,357.5               | Nouveau-Brunswick         |
| 1,283.0                                   | 1,141.2                     | 1,146.3                    | 2,104.6                      | 1,616.7                      | 1,547.4                    | 14,584.9              | Québec                    |
| 2,237.1                                   | 1,980.0                     | 2,100.7                    | 4,160.4                      | 2,913.0                      | 2,598.4                    | 24,928.1              | Ontario                   |
| 191.7                                     | 156.8                       | 168.1                      | 354.7                        | 240.7                        | 219.0                      | 1,991.3               | Manitoba                  |
| 175.9                                     | 152.7                       | 168.5                      | 325.2                        | 225.0                        | 212.4                      | 1,893.5               | Saskatchewan              |
| 662.6                                     | 576.9                       | 616.9                      | 1,222.4                      | 815.7                        | 750.1                      | 7,129.1               | Alberta                   |
| 841.9                                     | 719.2                       | 786.4                      | 1,517.0                      | 1,008.1                      | 966.7                      | 8,831.8               | Colombie-Britannique      |
| 5.2                                       | 4.4                         | 4.7                        | 9.3                          | 5.6                          | 5.9                        | 59.5                  | Yukon                     |
| 22.7                                      | 18.9                        | 19.2                       | 30.4                         | 22.1                         | 22.8                       | 220.1                 | Territoires du Nord-Ouest |
| 5,802.5                                   | 5,081.2                     | 5,351.3                    | 10,493.5                     | 7,399.9                      | 6,797.0                    | 63,925.4              | Total                     |



TABLE 9. Retail Trade, Canada, Current and Constant (1992) Dollar Estimates

|                     | Unadjusted<br>Non désaisonnalisé |                     |   |                              |   |
|---------------------|----------------------------------|---------------------|---|------------------------------|---|
|                     | Price index                      | Current dollars     | Year/year<br>per cent<br>change             | Constant 1992<br>dollars     | Year/year<br>per cent<br>change             |
|                     | Indice des prix                  | Dollars<br>courants | Variation en<br>pourcentage<br>pour l'année | Dollars<br>constants<br>1992 | Variation en<br>pourcentage<br>pour l'année |
| millions of dollars |                                  |                     |   |                              |   |
| <b>1996:</b>        |                                  |                     |   |                              |   |
| January             | 103.8                            | 15,013.1            | 3.1   | 14,424.6                     | 1.6   |
| February            | 104.3                            | 15,110.8            | 6.9   | 14,436.9                     | 5.4   |
| March               | 105.2                            | 17,063.4            | 0.7   | 16,161.4                     | -0.9  |
| April               | 105.9                            | 17,810.6            | 3.5   | 16,761.8                     | 1.4   |
| May                 | 106.2                            | 19,832.0            | 4.3   | 18,614.6                     | 2.4   |
| June                | 106.0                            | 19,290.9            | -1.3  | 18,141.7                     | -3.1  |
| July                | 105.1                            | 18,686.7            | 3.3   | 17,707.1                     | 1.7   |
| August              | 104.8                            | 19,106.9            | 2.8   | 18,160.8                     | 1.1   |
| September           | 105.2                            | 17,822.2            | -1.7  | 16,889.2                     | -3.5  |
| October             | 105.8                            | 18,926.5            | 7.9   | 17,833.7                     | 5.2   |
| November            | 106.1                            | 19,670.7            | 6.7   | 18,478.0                     | 3.8   |
| December            | 104.9                            | 22,097.1            | 2.4   | 21,004.1                     | -0.3  |
| <b>Year</b>         | <b>105.3</b>                     | <b>220,430.8</b>    | <b>3.1</b>                                  | <b>208,613.9</b>             | <b>1.1</b>                                  |
| <b>1997:</b>        |                                  |                     |   |                              |   |
| January             | 106.4                            | 16,393.6            | 9.2   | 15,349.6                     | 6.4   |
| February            | 107.4                            | 15,575.0            | 3.1   | 14,450.2                     | 0.1   |
| March               | 108.0                            | 17,614.8            | 3.2   | 16,254.1                     | 0.6   |
| April               | 108.3                            | 19,750.8            | 10.9  | 18,179.4                     | 8.5   |
| May                 | 108.0                            | 21,649.4            | 9.2   | 19,971.8                     | 7.3   |
| June                | 107.8                            | 20,611.2            | 6.8   | 19,044.3                     | 5.0   |
| July                | 107.1                            | 20,667.8            | 10.6  | 19,228.0                     | 8.6   |
| August              | 107.0                            | 20,157.9            | 5.5   | 18,779.7                     | 3.4   |
| September           | 107.0                            | 19,649.0            | 10.2  | 18,293.2                     | 8.3   |
| October             | 107.4                            | 20,600.0            | 8.8   | 19,116.4                     | 7.2   |
| November            | 107.1                            | 20,142.7            | 2.4   | 18,754.0                     | 1.5   |
| December            | 106.2                            | 24,465.5            | 10.7  | 22,962.2                     | 9.3   |
| <b>Year</b>         | <b>107.3</b>                     | <b>237,277.7</b>    | <b>7.6</b>                                  | <b>220,382.9</b>             | <b>5.6</b>                                  |
| <b>1998:</b>        |                                  |                     |   |                              |   |
| January             | 107.0                            | 17,279.0            | 5.4   | 16,086.2                     | 4.8   |
| February            | 107.1                            | 16,329.6            | 4.8   | 15,191.8                     | 5.1   |
| March               | 108.0                            | 18,808.1            | 6.8   | 17,357.6                     | 6.8   |
| April               | 108.3                            | 20,897.2            | 5.8   | 19,294.2                     | 6.1   |
| May                 | 108.8                            | 22,488.4            | 3.9   | 20,676.1                     | 3.5   |
| June                | 108.7                            | 21,747.5            | 5.5   | 19,999.3                     | 5.0   |
| July                | 107.7                            | 21,783.2            | 5.4   | 20,222.0                     | 5.2   |
| August              | 107.1                            | 20,579.4            | 2.1   | 19,221.5                     | 2.4   |
| September           | 107.3                            | 20,733.5            | 5.5   | 19,316.1                     | 5.6   |
| October             | 107.3                            | 21,107.6            | 2.5   | 19,675.4                     | 2.9   |
| November            |                                  |                     |   |                              |   |
| December            |                                  |                     |   |                              |   |
| <b>Year</b>         |                                  |                     |   |                              |   |

1 Seasonally adjusted constant (1992) dollar estimates are derived by deflating, with an implicit price index, the seasonally adjusted current dollar estimate.

**TABEAU 9. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants (1992)**

| Seasonally adjusted<br>Désaisonnalisé |                     |   |   |   |           |
|---------------------------------------|---------------------|---|---|---|-----------|
| Price Index                           | Current Dollars     | Month/month<br>per cent<br>change           | Constant 1992<br>dollars <sup>1</sup>     | Month/month<br>per cent<br>change           |           |
| Indice des prix                       | Dollars<br>courants | Variation en<br>pourcentage<br>pour le mois | Dollars<br>constants<br>1992 <sup>1</sup> | Variation en<br>pourcentage<br>pour le mois |           |
| millions de dollars                   |                     |   |   |   |           |
| 1996:                                 |                     |   |   |   |           |
| 104.1                                 | 17,951.9            | -0.1  | 17,243.6                                  | -0.3  | Janvier   |
| 104.2                                 | 18,024.3            | 0.4   | 17,300.5                                  | 0.3   | Février   |
| 104.7                                 | 18,133.1            | 0.6   | 17,316.9                                  | 0.1   | Mars      |
| 105.2                                 | 18,045.4            | -0.5  | 17,154.6                                  | -0.9  | Avril     |
| 105.8                                 | 18,172.4            | 0.7   | 17,179.4                                  | 0.1   | Mai       |
| 105.9                                 | 18,319.9            | 0.8   | 17,302.1                                  | 0.7   | Juin      |
| 105.4                                 | 18,269.5            | -0.3  | 17,337.1                                  | 0.2   | Juillet   |
| 105.7                                 | 18,397.5            | 0.7   | 17,406.4                                  | 0.4   | Août      |
| 106.0                                 | 18,477.9            | 0.4   | 17,425.9                                  | 0.1   | Septembre |
| 106.6                                 | 18,714.3            | 1.3   | 17,561.2                                  | 0.8   | Octobre   |
| 106.9                                 | 18,960.2            | 1.3   | 17,733.6                                  | 1.0   | Novembre  |
| 106.9                                 | 18,964.6            | -   | 17,742.1                                  | -   | Décembre  |
| 105.3                                 | 220,430.8           | ...   | 208,703.3                                 | ...   | Année     |
| 1997:                                 |                     |   |   |   |           |
| 106.9                                 | 19,178.5            | 1.1   | 17,942.1                                  | 1.1   | Janvier   |
| 107.2                                 | 19,427.4            | 1.3   | 18,125.2                                  | 1.0   | Février   |
| 107.3                                 | 18,326.2            | -0.5  | 18,018.6                                  | -0.6  | Mars      |
| 107.5                                 | 19,523.8            | 1.0   | 18,169.8                                  | 0.8   | Avril     |
| 107.6                                 | 19,633.4            | 0.6   | 18,252.1                                  | 0.5   | Mai       |
| 107.5                                 | 19,642.0            | -   | 18,264.7                                  | 0.1   | Juin      |
| 107.4                                 | 19,877.5            | 1.2   | 18,500.8                                  | 1.3   | Juillet   |
| 107.7                                 | 19,902.9            | 0.1   | 18,484.3                                  | -0.1  | Août      |
| 107.9                                 | 19,975.0            | 0.4   | 18,520.0                                  | 0.2   | Septembre |
| 108.1                                 | 20,085.8            | 0.6   | 18,575.8                                  | 0.3   | Octobre   |
| 107.9                                 | 19,956.0            | -0.6  | 18,495.8                                  | -0.4  | Novembre  |
| 108.3                                 | 20,749.3            | 4.0   | 19,152.4                                  | 3.5   | Décembre  |
| 107.6                                 | 237,277.7           | ...   | 220,501.4                                 | ...   | Année     |
| 1998:                                 |                     |   |   |   |           |
| 107.5                                 | 20,136.9            | -3.0  | 18,727.9                                  | -2.2  | Janvier   |
| 107.1                                 | 20,403.4            | 1.3   | 19,057.0                                  | 1.7   | Février   |
| 107.3                                 | 20,438.5            | 0.2   | 19,047.1                                  | -0.1  | Mars      |
| 107.4                                 | 20,718.1            | 1.4   | 19,284.8                                  | 1.2   | Avril     |
| 107.9                                 | 20,781.7            | 0.3   | 19,254.5                                  | -0.2  | Mai       |
| 107.7                                 | 20,442.8            | -1.6  | 18,972.5                                  | -1.5  | Juin      |
| 107.5                                 | 20,745.0            | 1.5   | 19,300.4                                  | 1.7   | Juillet   |
| 107.6                                 | 20,709.4            | -0.2  | 19,251.5                                  | -0.3  | Août      |
| 107.8                                 | 20,938.4            | 1.1   | 19,415.3                                  | 0.9   | Septembre |
| 107.7                                 | 20,580.3            | -1.7  | 19,113.9                                  | -1.6  | Octobre   |
|                                       |                     |   |   |   | Novembre  |
|                                       |                     |   |   |   | Décembre  |
|                                       |                     |   |   |   | Année     |

<sup>1</sup> La désaisonnalisation des estimations en dollars constants (1992) s'obtient en dégonflant avec un indice implicite, les données désaisonnalisées en dollars courants.



## APPENDIX I

### Definitions

**Retail Trade**, for the purpose of this publication, is defined as "the aggregate sales made through retail locations (outlets)".

A **retail location**, as defined by Statistics Canada, is a "business location (usually a store) in which the principal activity is the sale of merchandise and related services to the general public, for household or personal consumption". Retail trade estimates do **not** include any form of direct selling which bypasses the retail store, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers or publishers; and sales made by book and record clubs. The only exception is the mail-order and catalogue sales activities of department store businesses which have been classified to the "general merchandise store" category. In addition, retail trade excludes retail sales through ancillary units, (e.g., warehouses, head offices, etc.), sales of contractors whose major activity is not retailing; and retail transactions between individuals.

**Total net sales** include sales of new and used merchandise and receipts from repairs, equipment rental, food serving and other service activities, **less** returns, adjustments and discounts. Total net sales also include trade-in allowances, commissions earned from sales of goods owned by others (including commissions received for lottery ticket sales) and proprietor's withdrawals of goods for personal use (at retail). Non-operating revenues, bad debts recovered and sales taxes (provincial sales tax and the Goods and Services Tax (GST)) collected for remittance to a government agency are excluded. Prior to January 1991, sales data included the Federal Sales Tax (FST). Due to this change in indirect taxes, data prior to 1991 are not strictly comparable with those of subsequent years. For users interested in deriving comparable data, an estimate of the amount of FST included in retail sales for 1990 is available for Canada from the Retail Trade Section. The reliability of this estimate does not permit adjustments at the provincial level.

## APPENDICE I

### Définitions

**Commerce de détail** signifie, pour les besoins de la présente publication, "l'ensemble des ventes faites par des points de vente au détail".

Un **point de vente au détail**, suivant la définition de Statistique Canada, est un local d'affaires (habituellement un magasin) dont l'activité principale est la vente de marchandises et de services connexes au grand public pour la consommation ménagère ou personnelle. Les estimations relatives au commerce de détail **ne prennent pas** en compte les ventes directes, c'est-à-dire les ventes qui ne sont pas faites par l'intermédiaire d'un point de vente au détail, par exemple les ventes directes par démarchage, les ventes par distributeur automatique, les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs, et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. Il n'y a qu'une exception: les ventes des grands magasins faites par la poste ou par catalogue, qui sont classées dans la catégorie des "magasins de marchandises diverses". En outre, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail des unités auxiliaires (par exemple, entrepôts, sièges sociaux, etc.), ni les ventes des entrepreneurs dont l'activité principale ne relève pas du commerce de détail, ni les opérations de détail entre particuliers.

**Les ventes nettes totales** comprennent les ventes de marchandises neuves et d'occasion et les recettes provenant de réparations, de location de matériel, de la vente de repas et d'autres activités de services, **moins** la valeur des rendus (marchandises retournées), les ajustements et les rabais. Les ventes totales nettes comprennent également la valeur des reprises, les commissions sur la vente de marchandises appartenant à autrui (y compris les commissions touchées pour la vente de billets de loterie) et la valeur (au détail) des marchandises prélevées par le propriétaire pour son usage personnel. On ne prend pas en compte les recettes hors exploitation, les recouvrements de mauvaises créances et les taxes de vente (taxe de vente provinciale et la taxe sur les produits et les services (TPS)) perçues pour le compte d'un organisme public. Les données sur les ventes antérieures à janvier 1991 incluent la taxe de vente fédérale (TVF). Du à ce changement dans les taxes indirectes, les données avant 1991 ne sont pas tout à fait comparables avec celles des années subséquentes. Pour les utilisateurs intéressés à calculer des données comparables, une estimation du montant de la TVF inclus dans les ventes au détail pour 1990 est disponible pour le Canada de la section du commerce de détail. Cette estimation n'est pas suffisamment fiable pour permettre des ajustements au niveau provincial.



**Department store type merchandise (DSTM)** is defined as total retail trade minus the following trade groups: supermarkets and grocery stores; all other food stores; recreational and motor vehicle dealers; gasoline service stations; automotive parts, accessories and services; and all other retail stores (includes liquor, wine and beer stores and retail stores, n.e.c.).

Les marchandises du genre de celles vendues dans les grands magasins (MGGM) correspondent au total du commerce de détail moins les groupes de commerce suivants: les supermarchés d'alimentation et les épiceries; tous les autres magasins d'alimentation; les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs; les stations-service; les magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services; et les autres magasins de vente au détail (comprend les magasins de spiritueux, de vin et de bière et les magasins de vente au détail, n.c.a.).

**APPENDIX II****TRADE GROUP COVERAGE****010 Supermarkets and Grocery Stores**

- 6011 Supermarkets
- 6012 Grocery stores (except supermarkets)

**020 All Other Food Stores**

- 6013 Bakery products stores
- 6014 Candy and nut stores
- 6015 Fruit and vegetable stores
- 6016 Meat markets
- 6019 Other specialty food stores, n.e.c.

**030 Drugs and Patent Medicine Stores**

- 6031 Pharmacies
- 6032 Patent medicine and toiletries stores

**040 Shoe Stores**

- 6111 Shoe stores

**050 Men's Clothing Stores**

- 6121 Men's clothing stores

**060 Women's Clothing Stores**

- 6131 Women's clothing stores

**070 Other Clothing Stores**

- 6141 Children's clothing stores
- 6142 Fur goods stores
- 6149 Other clothing stores, n.e.c.
- 6151 Fabric and yarn stores

**080 Household Furniture and Appliance Stores**

- 6211 Household furniture stores (with appliances and furnishings)
- 6212 Household furniture stores (without appliances and furnishings)
- 6213 Furniture refinishing and repair shops
- 6221 Appliance, television, radio and stereo stores
- 6222 Television, radio and stereo stores
- 6223 Appliance, television, radio and stereo repair shops

**090 Household Furnishings Stores**

- 6231 Floor covering stores
- 6232 Drapery stores
- 6239 Other household furnishings stores

**100 Motor Vehicle and Recreational Vehicle Dealers**

- 6311 Automobile (new) dealers
- 6312 Automobile (used) dealers
- 6321 Motor home and travel trailer dealers
- 6322 Boats, outboard motors and boating accessories dealers
- 6323 Motorcycle and snowmobile dealers
- 6329 Other recreational vehicle dealers

**APPENDICE II****COUVERTURE DES GROUPES DE COMMERCE****010 Supermarchés d'alimentation et épiceries**

- 6011 Supermarchés d'alimentation
- 6012 Épiceries (sauf les supermarchés)

**020 Tous les autres magasins d'alimentation**

- 6013 Boulangeries-pâtisseries
- 6014 Confiseries et magasins de noix
- 6015 Magasins de fruits et légumes
- 6016 Marchés de viande
- 6019 Autres magasins d'alimentation spécialisés, n.c.a.

**030 Pharmacies et magasins de médicaments brevetés**

- 6031 Pharmacies
- 6032 Magasins de médicaments brevetés et de produits de toilette

**040 Magasins de chaussures**

- 6111 Magasins de chaussures

**050 Magasins de vêtements pour hommes**

- 6121 Magasins de vêtements pour hommes

**060 Magasins de vêtements pour dames**

- 6131 Magasins de vêtements pour dames

**070 Autres magasins de vêtements**

- 6141 Magasins de vêtements pour enfants
- 6142 Magasins de fourrures
- 6149 Autres magasins de vêtements, n.c.a.
- 6151 Magasins de tissus et de filés

**080 Magasins de meubles et d'appareils ménagers**

- 6211 Magasins de meubles de maison (avec appareils ménagers et accessoires d'ameublement)
- 6212 Magasins de meubles de maison (sans appareils ménagers ni accessoires d'ameublement)
- 6213 Ateliers de réparation de meubles
- 6221 Magasins d'appareils ménagers, de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques
- 6222 Magasins de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques
- 6223 Ateliers de réparation d'appareils ménagers, de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques

**090 Magasins d'accessoires d'ameublement**

- 6231 Magasins de revêtements de sol
- 6232 Magasins de tentures
- 6239 Autres magasins d'accessoires d'ameublement

**100 Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs**

- 6311 Concessionnaires d'automobiles neuves
- 6312 Concessionnaires d'automobiles d'occasion
- 6321 Marchands de roulettes motorisées et de roulettes de voyage
- 6322 Marchands de bateaux, de moteurs hors-bord et d'accessoires pour bateaux
- 6323 Marchands de motocyclettes et de motos
- 6329 Autres marchands de véhicules de loisir

**110 Gasoline Service Stations**  
6331 Gasoline service stations

**120 Automotive Parts, Accessories and Services**  
6341 Home and auto supply stores  
6342 Tire, battery, parts and accessories stores  
6351 Garages (general repairs)  
6352 Paint and body repair shops  
6353 Muffler replacement shops  
6354 Motor vehicle glass replacement shops  
6355 Motor vehicle transmission repair and replacement shops  
6359 Other motor vehicle repair shops  
6391 Car washes  
6399 Other motor vehicle services, n.e.c.

**130 General Merchandise Stores**  
6411 Department stores  
6412 General stores  
6413 Other general merchandise stores (variety and general merchandise stores)

**140 Other Semi-Durable Goods Stores**  
6511 Book and stationery stores  
6521 Florist shops  
6522 Lawn and garden centres  
6531 Hardware stores  
6532 Paint, glass and wallpaper stores  
6581 Toy and hobby stores  
6582 Gift, novelty and souvenir stores

**150 Other Durable Goods Stores**  
6541 Sporting goods stores  
6542 Bicycle shops  
6551 Musical instrument stores  
6552 Record and tape stores  
6561 Jewellery stores  
6562 Watch and jewellery repair shops  
6571 Camera and photographic supply stores

**160 Other Retail Stores**  
6021 Liquor stores  
6022 Wine stores  
6023 Beer stores  
6591 Second-hand merchandise stores, n.e.c.  
6592 Opticians' shops  
6593 Art galleries and artists' supply stores  
6594 Luggage and leather goods stores  
6595 Monument and tombstone dealers  
6596 Pet stores  
6597 Coin and stamp dealers  
6598 Mobile home dealers  
6599 Other retail stores, n.e.c.

**110 Stations-service**  
6331 Stations-service

**120 Magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services**  
6341 Magasins de fournitures pour la maison et pour l'automobile  
6342 Magasins de pneus, d'accumulateurs, de pièces et d'accessoires  
6351 Garages (réparations générales)  
6352 Ateliers de peinture et de carrosserie  
6353 Ateliers de remplacement de silencieux  
6354 Ateliers de remplacement de glaces pour véhicules automobiles  
6355 Ateliers de réparation et de remplacement de boîtes de vitesse de véhicules automobiles  
6359 Autres ateliers de réparation de véhicules automobiles  
6391 Lave-autos  
6399 Autres services pour véhicules automobiles, n.c.a.

**130 Magasins de marchandises diverses**  
6411 Magasins à rayons  
6412 Magasins généraux  
6413 Autres magasins de marchandises diverses (bazars et magasins de marchandises diverses)

**140 Autres magasins de produits semi-durables**  
6511 Librairies et papeteries  
6521 Fleuristes  
6522 Centres de jardinage  
6531 Quincailleries  
6532 Magasins de peinture, de vitre et de papier peint  
6581 Magasins de jouets et d'articles de loisir  
6582 Magasins de cadeaux, d'articles de fantaisie et de souvenirs

**150 Autres magasins de produits durables**  
6541 Magasins d'articles de sport  
6542 Magasins de bicyclettes  
6551 Magasins d'instruments de musique  
6552 Magasins de disques et de bandes magnétiques  
6561 Bijouteries  
6562 Ateliers de réparation de montres et de bijoux  
6571 Magasins d'appareils et de fournitures photographiques

**160 Autres magasins de vente au détail**  
6021 Magasins de spiritueux  
6022 Magasins de vin  
6023 Magasins de bière  
6591 Magasins de marchandises d'occasion, n.c.a.  
6592 Opticiens  
6593 Galeries d'art et magasins de fournitures pour artistes  
6594 Magasins de bagages et de maroquinerie  
6595 Magasins de monuments funéraires et de pierres tombales  
6596 Magasins d'animaux de maison  
6597 Marchands de pièces de monnaie et de timbres  
6598 Marchands de maisons mobiles  
6599 Autres magasins de vente au détail, n.c.a.





# ORDER FORM

Statistics Canada

## TO ORDER:



MAIL

Statistics Canada  
Operations and Integration  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario  
Canada K1A 0T6



PHONE  
1 800 267-6677

Charge to VISA or  
MasterCard. Outside Canada  
and the U.S., and in the  
Ottawa area, call (613)  
951-7277. Please do not  
send confirmation.



FAX  
1 800 889-9734

or (613) 951-1594. VISA,  
MasterCard and purchase  
orders only. Please do not  
send confirmation. A fax  
will be treated as an  
original order.



INTERNET order@statcan.ca



1 800 363-7629

Telecommunication Device  
for the Hearing Impaired

(Please print)

Company

Department

Attention

Title

Address

City

Province

( )

( )

Postal Code

Phone

Fax

E-mail address:

## METHOD OF PAYMENT:

(Check only one)



Please charge my:



VISA



MasterCard

Card Number

Expiry Date

Cardholder (please print)

Signature



Payment enclosed \$



Purchase  
Order Number  
(please enclose)

Authorized Signature

| Catalogue<br>Number | Title | Date of<br>issue<br>or<br>indicate an<br>"S" for<br>subscription | Price<br>(All prices exclude<br>sales tax) |                           | Quantity | Total<br>\$ |
|---------------------|-------|--|--|---------------------------|----------|-------------|
|                     |       |  | Canada<br>\$                               | Outside<br>Canada<br>US\$ |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |

|  |   |  |
|--|---|--|
| ▶ Note: Catalogue prices for clients outside Canada are shown in US dollars. Clients outside Canada pay total amount in US funds drawn on a US bank. | SUBTOTAL  |  |
| ▶ Subscription will begin with the next issue to be released.  | DISCOUNT<br>(if applicable)                                 |  |
| ▶ Prices are subject to change. To Confirm current prices call 1 800 267-6677.   | GST (7%)<br>(Canadian clients only, where applicable)       |  |
| ▶ Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST and applicable PST or HST.   | Applicable PST<br>(Canadian clients only, where applicable) |  |
| ▶ Cheque or money order should be made payable to the<br>Receiver General for Canada.  | Applicable HST<br>(N.S., N.B., Nfld.)                       |  |
| ▶ GST Registration # R121491807  | GRAND TOTAL   |  |
|  | PF 097019   |  |

## THANK YOU FOR YOUR ORDER!

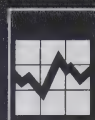


Statistics  
Canada

Statistique  
Canada

Canada





# BON DE COMMANDE

## Statistique Canada

### POUR COMMANDER :



**COURRIER**

Statistique Canada  
Opérations et intégration  
Gestion de la circulation  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario)  
Canada K1A 0T6



**TÉLÉPHONE**  
1 800 267-6677

Faites débiter votre compte VISA ou MasterCard. De l'extérieur du Canada et des États-Unis et dans la région d'Ottawa, composez le (613) 951-7277. Veuillez ne pas envoyer de confirmation.



**TÉLÉCOPIEUR**  
1 800 889-9734

ou (613) 951-1584. VISA, MasterCard et bon de commande seulement. Veuillez ne pas envoyer de confirmation. Le bon télécopié tient lieu de commande originale.



**INTERNET** [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

(Veuillez écrire en majuscules)



**1 800 363-7629**

Appareils de télécommunications pour les malentendants

### MODALITÉS DE PAIEMENT :

(Cochez une seule case)

☐ Veuillez débiter mon compte ☐ VISA ☐ MasterCard

N° de carte

Date d'expiration

Détenteur de carte (en majuscules s.v.p.)

Signature

☐ Paiement inclus \$

☐ N° du bon de commande  
(veuillez joindre le bon)

Signature de la personne autorisée

| Numéro au catalogue | Titre | Édition demandée ou inscrire « A » pour les abonnements | Prix<br>(Les prix n'incluent pas la taxe de vente) |                           | Quantité | Total \$ |
|---------------------|-------|---|--|---------------------------|----------|----------|
|                     |       |   | Canada \$  | Extérieur du Canada \$ US |          |          |
|                     |       |   |  |                           |          |          |
|                     |       |   |  |                           |          |          |
|                     |       |   |  |                           |          |          |
|                     |       |   |  |                           |          |          |
|                     |       |   |  |                           |          |          |
|                     |       |   |  |                           |          |          |
|                     |       |   |  |                           |          |          |
|                     |       |   |  |                           |          |          |
|                     |       |   |  |                           |          |          |

|   |   |
|---|---|
| ► Veuillez noter que les prix au catalogue pour les clients de l'extérieur du Canada sont donnés en dollars américains. Les clients de l'extérieur du Canada paient le montant total en dollars US tirés sur une banque américaine. | <b>TOTAL</b>  |
| ► L'abonnement commencera avec le prochain numéro diffusé.  | <b>RÉDUCTION</b><br>(s'il y a lieu)                                   |
| ► Les prix peuvent être modifiés sans préavis. Pour vérifier les prix courants, veuillez composer le 1 800 267-6677.  | <b>TPS (7 %)</b><br>(Clients canadiens seulement, s'il y a lieu)      |
| ► Les clients canadiens paient en dollars canadiens et ajoutent soit la TPS de 7 % et la TVP en vigueur, soit la TVH.   | <b>TVP en vigueur</b><br>(Clients canadiens seulement, s'il y a lieu) |
| ► Le chèque ou mandat-poste doit être établi à l'ordre du Receveur général du Canada.   | <b>TVH en vigueur</b><br>(N.-É., N.-B., T.-N.)                        |
| ► TPS N° R121491807   | <b>TOTAL GÉNÉRAL</b>  |
|   | <b>PF097019</b>   |

## MERCI DE VOTRE COMMANDE!



Statistique Canada  
Statistics Canada

Canada

# Forgetting?

Changing companies or even moving with the same company can be a very exciting time! So many things to do and so many details to look after... and then there's the packing... yikes!

There is one step that is essential to ensuring that you reach your destination with all the tools you need to do the job...

## Let us know where you're moving to!

Don't forget to give us your new address so that you can continue to receive your subscriptions. To ensure that you don't miss an issue, please fill in the form below and fax a copy to 1-800-889-9734.

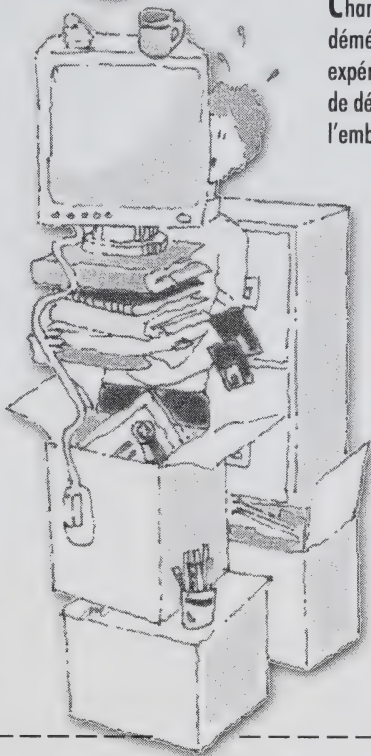
# Vous oubliez quelque chose?

Changer de compagnie ou même déménager avec la compagnie peut être une expérience très excitante! Tant de choses à faire et de détails à considérer... et puis il y a l'emballage... aah!

Il existe un élément essentiel afin de garantir que vous atteigniez votre destination avec tous les outils dont vous avez besoin pour faire votre travail...

## Faites-nous savoir où vous déménagez!

N'oubliez pas de nous communiquer votre nouvelle adresse afin que vous puissiez continuer de profiter de vos abonnements. Afin que vous ne ratiez aucun numéro, veuillez remplir la formule ci-dessous et envoyer une télécopie au 1-800-889-9734.



## I've moved!

Please update the address on all my subscriptions.

## J'ai déménagé!

Veuillez mettre à jour l'adresse de tous mes abonnements.

Customer Number / Client n°

Name / Nom

Company / Compagnie

Department / Ministère

Attention

Address / Adresse

City/ Ville

Province

Postal Code / Code postal

( )

( )

Phone / Téléphone

Fax / Télécopieur



Build on the range and depth of  
your knowledge and experience

## Put the *power* of **Inter-Corporate Ownership 1998** to work for you!

**W**hen you're working to stay on top of the volatile business environment, and dealing with increased client expectations and escalating competition, you know success boils down to one thing: Performance. **Inter-Corporate Ownership 1998** helps you meet your standards of excellence by providing you with accurate, timely and comprehensive business ownership information, while saving you valuable research time. Use this definitive guide to learn at a glance who owns and controls which companies, where their head offices are located, how they fit into the corporate hierarchy, and much more.

### Knowledge = Power

**Inter-Corporate Ownership 1998** provides you with **value-added** features you simply **cannot** get anywhere else, including:

- ▶ **89,000** comprehensive company listings, with approximately **11,000** foreign parent companies
- ▶ **tens of thousands more** listings than any comparable resource
- ▶ meticulously organized data, fully indexed for quick searches and easy cross referencing
- ▶ a **choice** of formats to better meet your particular information needs:
  - ★ CD-ROM
  - ★ hard-cover book

An indispensable resource for lawyers, analysts, investors, lobbyists, researchers and corporate executives, **Inter-Corporate Ownership 1998** will help you to:

- ▶ identify corporate pyramids and explore investment opportunities
  - ▶ pinpoint marketing opportunities and target the right decision makers
  - ▶ locate potential customers and learn about competitors
  - ▶ trace changes in foreign control and uncover export opportunities
  - ▶ fulfill due diligence requirements
- Research business ownership questions more **quickly, reliably** and **easily** with **Inter-Corporate Ownership 1998**. Put its powerful contents to work for you!

**Special package offers on  
ICO 98 Book & CD-ROM  
now available!**

**Save 15%-20%!**

**Inter-Corporate Ownership 1998 — Book**  
(Cat. No. 61-517-XPB) is \$350.  
**Inter-Corporate Ownership 1998 on CD-ROM**  
(Cat. No. 61-517-XCB) costs \$995 for an annual subscription or \$350 for a single quarterly issue.  
**Special Package Offers:** **ICO 98 Book & CD-ROM** annual subscription costs \$1076;  
**ICO 98 Book & CD-ROM** current quarterly issue costs \$395. **ALL PRICES EXCLUDE SALES TAX.** For brief queries on individual company listings, contact an account executive at one of the regional reference centres listed in this publication.

To order, CALL toll-free at 1 800 267-6677, FAX your VISA, MasterCard order to 1 800 889-9734 or MAIL your order to Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6. Or contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication. You may also order via E-MAIL [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca).

Soyez à la fine pointe de votre  
savoir-faire et de votre expérience

## Tirez profit de **Liens de parenté entre sociétés** 1998

**P**our demeurer compétitif dans le monde changeant des affaires, pour faire face à l'augmentation des attentes des clients et à l'escalade de la concurrence, vous savez que le succès se résume en un seul mot. Rendement. **Liens de parenté entre sociétés 1998** vous aide à atteindre vos normes d'excellence en vous fournissant des renseignements exacts, actuels et complets sur les sociétés, tout en vous épargnant du temps précieux de recherche. C'est un guide complet pour connaître, d'un coup d'oeil, qui possède et contrôle quelles sociétés, où se trouvent leurs sièges sociaux, comment ces sociétés s'imbriquent dans la hiérarchie globale et bien d'autres renseignements.

### Savoir-faire = Pouvoir

**Liens de parenté entre sociétés 1998** vous procure des caractéristiques à valeur ajoutée que vous ne pouvez tout simplement pas retrouver ailleurs, y compris :

- ▶ **89 000** inscriptions détaillées, dont celles d'environ **11 000** sociétés-mères étrangères
- ▶ **des dizaines de milliers d'inscriptions de plus** que toute source comparable
- ▶ des données rassemblées avec précision, entièrement indexées pour des recherches rapides et des renvois faciles
- ▶ un **choix** de formats pour mieux satisfaire vos besoins particuliers :
  - ★ CD-ROM
  - ★ livre relié

Une source indispensable pour les juristes, les analystes, les investisseurs, les lobbyistes, les chercheurs et les chefs d'entreprises, **Liens de parenté entre sociétés 1998** vous aidera à :

- ▶ identifier les hiérarchies des sociétés et à explorer des possibilités d'investissements
- ▶ pointer les possibilités de marketing et à cibler les vrais décideurs
- ▶ reconnaître des clients potentiels et à connaître vos concurrents
- ▶ suivre les changements de propriété à l'étranger et à découvrir des débouchés à l'exportation
- ▶ répondre à des exigences de «célérité raisonnable»

**Liens de parenté entre sociétés 1998** répond plus rapidement, plus adéquatement et plus facilement aux questions sur les différentes sociétés. Mettez son incroyable contenu à votre service!

Pour commander, TÉLÉPHONEZ sans frais au 1 800 267-6677, TÉLÉCOPIEZ vos commandes par VISA ou MasterCard au 1 800 889-9734 ou POSTEZ votre commande à Statistique Canada, Division de la diffusion, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6. Ou communiquez avec votre Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous mentionné dans la présente publication. Vous pouvez aussi commander par COURRIEL à : [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca).

**Offres spéciales pour le livre  
LPS 1998 & le CD-ROM  
disponibles maintenant!**

**Épargnez de 15 % à 20 %!**

**Liens de parenté entre sociétés 1998 — Livre**  
(N° 61-517-XPB au catalogue) se vend 350 \$.  
**Liens de parenté entre sociétés 1998 sur CD-ROM** (N° 61-517-XCB au catalogue) se vend 995 \$ pour un abonnement annuel ou 350 \$ pour un seul numéro trimestriel. Offres spéciales : **LPS 1998 Livre & CD-ROM** abonnement annuel pour 1076 \$; **LPS 1998 Livre & CD-ROM** numéro trimestriel courant pour 395 \$. **TOUS LES PRIX INCLUENT PAS LES TAXES DE VENTE.** Pour de brèves interrogations sur des entreprises individuelles, communiquer avec une des personnes ressources à un des centres de consultation inscrits dans la présente publication.



Catalogue no. 63-005-XPB

# Retail Trade

November 1998

N° 63-005-XPB au catalogue

# Commerce de détail

Novembre 1998

Gouvernement  
Publications



Statistics Canada  
Statistique Canada

Canada



## Data in many forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

## How to obtain more information

Inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Retail Trade Section, Distributive Trades Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-3549 or toll free at 1-877-421-3067) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

|          |                |           |                |
|----------|----------------|-----------|----------------|
| Halifax  | (902) 426-5331 | Regina    | (306) 780-5405 |
| Montréal | (514) 283-5725 | Edmonton  | (403) 495-3027 |
| Ottawa   | (613) 951-8116 | Calgary   | (403) 292-6717 |
| Toronto  | (416) 973-6586 | Vancouver | (604) 666-3691 |
| Winnipeg | (204) 983-4020 |           |                |

You can also visit our World Wide Web site:  
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialing area of any of the Regional Reference Centres.

|   |                |
|---|----------------|
| National enquiries line                                     | 1 800 263-1136 |
| National telecommunications device for the hearing impaired | 1 800 363-7629 |
| Order-only line (Canada and United States)                  | 1 800 267-6677 |

## Ordering/Subscription information

### All prices exclude sales tax

Catalogue no. 63-005-XPB, is published monthly as a standard paper product. The prices for delivery in Canada are \$21.00 per issue and \$206.00 for one year subscription, and for outside Canada the cost is US \$21.00 per issue and US \$206.00 for one year subscription.

Please order by mail, at Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6; by phone, at (613) 951-7277 or 1 800 770-1033; by fax, at (613) 951-1584 or 1 800 889-9734; or by Internet, at [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). For changes of address, please provide both old and new addresses. Statistics Canada products may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

## Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

## Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolinguée et le système d'extraction de Statistique Canada.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à: Section du commerce de détail, Division de la statistique du commerce, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-3549 ou sans frais au 1-877-421-3067) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

|          |                |           |                |
|----------|----------------|-----------|----------------|
| Halifax  | (902) 426-5331 | Regina    | (306) 780-5405 |
| Montréal | (514) 283-5725 | Edmonton  | (403) 495-3027 |
| Ottawa   | (613) 951-8116 | Calgary   | (403) 292-6717 |
| Toronto  | (416) 973-6586 | Vancouver | (604) 666-3691 |
| Winnipeg | (204) 983-4020 |           |                |

Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :  
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

|   |                |
|---|----------------|
| Service national de renseignements  | 1 800 263-1136 |
| Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants | 1 800 363-7629 |
| Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)                    | 1 800 267-6677 |

## Renseignements sur les commandes et les abonnements

### Les prix ne comprennent pas les taxes de vente

Le produit n° 63-005-XPB au catalogue paraît mensuellement en version imprimée standard. Au Canada, un numéro coûte 21,00 \$ et un abonnement d'un an coûte 206,00 \$. À l'extérieur du Canada, un numéro coûte 21,00 \$US et un abonnement d'un an coûte 206,00 \$US.

Veillez commander par la poste, en écrivant à Statistique Canada, Division de la diffusion, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6; par téléphone, en composant le (613) 951-7277 ou le 1 800 770-1033; par télécopieur, en composant le (613) 951-1584 ou le 1 800 889-9734; ou par Internet, en vous rendant à [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresses. On peut aussi se procurer les produits de Statistique Canada auprès des agents autorisés, dans les librairies et dans les bureaux régionaux de Statistique Canada.

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada  
Distributive Trades Division  
Retail Trade Section

## Retail Trade

November 1998

Statistique Canada  
Division de la statistique du commerce  
Section du commerce de détail

## Commerce de détail

Novembre 1998

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1998

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

February 1999

Catalogue no. 63-005-XPB, Vol. 70, no. 11

Frequency: Monthly

ISSN 0380-6146

Ottawa

---

### Note of appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.*

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1998

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Février 1999

Nº. 63-005-XPB au catalogue, vol. 70, no. 11

Périodicité: Mensuelle

ISSN 0380-6146

Ottawa

---

### Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

## SYMBOLS

The following symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

## NOTE

Components may not add to totals due to rounding.

## A NOTE ON CANSIM

All current and historical statistics on Retail Trade (Matrix Nos. 2299, 2398-2417 and 2420), as well as many other series are available to the public from Statistics Canada's computerized data bank CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System) via terminal, on computer print-outs, or in machine readable form. For further information, contact the Cansim staff of Dissemination Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (telephone 613-951-8200), or the regional advisors at the Statistics Canada offices located across Canada.

This publication was prepared under the direction of:

- **F. Maranda**, Director, Distributive Trades Division
- **R. Lussier**, Assistant Director, Distributive Trades Division
- **B. Meyer**, Chief, Retail Financial Section, Distributive Trades Division
- **P. Gratton**, Senior Economist, Retail Financial Section, Distributive Trades Division

## SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

## NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

## NOTE AU SUJET DE CANSIM

La banque de données informatisées de Statistique Canada CANSIM (système canadien d'information socio-économique) fournit au public toutes les statistiques actuelles et historiques sur le Commerce de détail (matrice nos 2299, 2398-2417 et 2420), et sur de nombreuses autres séries, par le biais d'un terminal, d'imprimés d'ordinateur ou de supports ordinolingués. Pour plus de renseignements, s'adresser au personnel de CANSIM de la Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (téléphone 613-951-8200), ou aux conseillers régionaux des bureaux de Statistique Canada situés à travers le Canada.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **F. Maranda**, directeur, Division de la statistique du commerce
- **R. Lussier**, directeur adjoint, Division de la statistique du commerce
- **B. Meyer**, chef, Section du commerce de détails financiers, Division de la statistique du commerce
- **P. Gratton**, Économiste principal, Section du commerce de détails financiers, Division de la statistique du commerce

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'«American National Standard for Information Sciences» - «Permanence of Paper for Printed Library Materials», ANSI Z39.48 - 1984.

**TABLE OF CONTENTS**

|                            | PAGE       |
|----------------------------|------------|
| <b>Highlights</b>          | <b>v</b>   |
| <b>Charts</b>              | <b>vii</b> |
| <b>For Further Reading</b> | <b>ix</b>  |
| <b>Table</b>               |            |

|   |    |
|---|----|
| 1. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)                  | 2  |
| 2. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)              | 4  |
| 3. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)          | 6  |
| 4. Retail Trade Sample Response Fraction and Coefficient of Variation (Current Periods)               | 20 |
| 5. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)             | 22 |
| 6. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)         | 24 |
| 7. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Current Periods)      | 26 |
| 8. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Historical Estimates) | 26 |
| 9. Retail Sales, Current and Constant (1992) Dollar Estimates   | 28 |

**Appendix**

|                          |    |
|--------------------------|----|
| I. Definitions           | 31 |
| II. Trade Group Coverage | 33 |

**TABLE DES MATIÈRES**

|                           | PAGE       |
|---------------------------|------------|
| <b>Faits saillants</b>    | <b>v</b>   |
| <b>Graphiques</b>         | <b>vii</b> |
| <b>Lectures suggérées</b> | <b>ix</b>  |
| <b>Tableau</b>            |            |

|  |    |
|--|----|
| 1. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)             | 2  |
| 2. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)         | 4  |
| 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles) | 6  |
| 4. Commerce de détail, fraction de réponse de l'échantillon et coefficient de variation (périodes courantes)     | 20 |
| 5. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)        | 22 |
| 6. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)    | 24 |
| 7. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (périodes courantes)        | 26 |
| 8. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (estimations historiques)   | 26 |
| 9. Ventes au détail, estimations en dollars courants et constants (1992)   | 28 |

**Appendice**

|  |    |
|--|----|
| I. Définitions                         | 31 |
| II. Couverture des groupes de commerce | 33 |



## Note to users

Monthly estimates (unadjusted data) for four metropolitan areas (Montreal, Toronto, Winnipeg and Vancouver) can be tabulated by trade group and are available for purchase. For information on metropolitan area estimates, contact the Monthly Retail Trade Section at (613) 951-3549 or toll free at 1-877-421-3067.

Users interested in acquiring further information relating to the methodology, seasonal adjustment and data reliability of this survey may consult the April 1998 issue (containing revisions to the previous year) of this publication or contact the Monthly Retail Trade Section.

## Notes aux utilisateurs

Les estimations mensuelles (non désaisonnalisées) pour les quatre régions métropolitaines (Montréal, Toronto, Winnipeg et Vancouver) par groupe de commerce sont disponibles pour achat. Pour plus de renseignements sur les régions métropolitaines, communiquez avec la Section mensuelle du commerce de détail au (613) 951-3549 ou sans frais au 1-877-421-3067.

Les utilisateurs qui sont intéressés d'obtenir plus de renseignements concernant la méthodologie, la désaisonnalisation et la fiabilité des données de cette enquête peuvent consulter le numéro d'avril 1998, de cette publication (incluant les révisions de l'année précédente) ou communiquez avec la Section mensuelle du commerce de détail.

## Highlights

Retail sales advanced 1.1% in November to \$20.8 billion, following a 1.7% decline in October. While most sectors had advancing sales, the largest increase in November came from motor and recreational vehicle dealers. Total retail sales, excluding sales by motor vehicle dealers, remained weak for a second consecutive month in November. Total retail sales in November were 4.1% higher than the same month in 1997.

The dampening of sales in most sectors has slowed down total retail sales since the spring of 1998. Total employment has made considerable gains in 1998 but the high level of consumer debt may have reduced the amount of money available to households for spending in stores. Prior to the spring of 1998, total retail sales had generally been increasing since early 1996.

Contrary to other retail sectors, sales in furniture stores continued to increase in 1998, registering the highest year-to-date annual increase (+8.3%) for the first 11 months of the year. This compares with a year-to-date annual increase of 4.6% for total retail sales. The activity level on the resale housing market may have helped sustaining retail sales of furniture in 1998.

In November, the largest increases in retail sales occurred in the auto sector (+2.1%) and in clothing stores (+1.6%). Furniture (+1.2%) and food (+0.9%) retailers also reported higher sales in November. The only two sectors with diminishing sales were general merchandise stores (-1.0%) and drug stores (-0.6%).

### Rebound in auto sector pushed up total retail sales

November's increase in the auto sector came entirely from higher sales by motor and recreational vehicle dealers. After a drop of 6.5% in October, motor and recreational vehicle dealers reported a 3.4% increase in sales during November. This was their largest monthly increase since December 1997 when generous dealer incentives pushed up considerably retail sales of new motor vehicles.

Sales by motor and recreational vehicle dealers had remained stable from April to July 1998, then picked up in August and September coincident with incentives offered to consumers. Before April 1998, sales by motor and recreational dealers had generally been increasing since mid-1996.

A milder fall and the late arrival of winter pushed clothing retailers to lower prices of specific items in order to

## Faits saillants

En novembre, les ventes au détail ont progressé de 1,1 %, s'établissant à 20,8 milliards de dollars, après avoir régressé de 1,7 % en octobre. Bien que la plupart des secteurs aient signalé des gains, la plus importante hausse de novembre est attribuable aux concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs. Si l'on exclut les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs, on constate que les ventes totales au détail sont demeurées faibles pour un deuxième mois consécutif en novembre. Par ailleurs, les ventes totales au détail en novembre ont été de 4,1 % supérieures au niveau enregistré au cours du même mois en 1997.

Le ralentissement des ventes dans la plupart des secteurs depuis le printemps 1998 s'est traduit par une réduction des ventes totales au détail. Si des gains considérables ont été réalisés au chapitre de l'emploi en 1998, les ménages, en raison de leur haut niveau d'endettement, ont peut-être disposé de moins d'argent pour leurs dépenses dans les magasins. Avant cette période de ralentissement, les ventes totales au détail avaient généralement augmenté depuis le début de 1996.

Contrairement aux autres secteurs du commerce de détail, celui de l'ameublement a continué de voir ses ventes progresser en 1998, enregistrant la plus forte augmentation annuelle cumulative (+8,3 %) pour les 11 premiers mois de l'année. L'ensemble des ventes au détail ont pour leur part connu une augmentation annuelle cumulative de 4,6 % pour les 11 premiers mois de l'année. Le niveau d'activité dans le marché de la revente des maisons a peut-être contribué à soutenir les ventes de meubles au détail durant 1998.

En novembre, les grands gagnants au chapitre des ventes au détail sont les secteurs de l'automobile (+2,1 %) et des vêtements (+1,6 %). Le secteur de l'ameublement et celui de l'alimentation ont eux aussi affiché des gains en novembre (+1,2 % et +0,9 %, respectivement). Seuls les magasins de marchandises diverses et les pharmacies ont vu leurs ventes reculer respectivement de 1,0 % et de 0,6 %.

### La remontée du secteur de l'automobile stimule les ventes totales au détail

La progression de novembre dans le secteur de l'automobile s'explique exclusivement par l'accroissement des ventes des concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs. Après avoir vu leurs ventes chuter de 6,5 % en octobre, les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs ont observé une augmentation de 3,4 % de leurs ventes en novembre. Il s'agit de la plus forte hausse mensuelle enregistrée depuis décembre 1997, mois où les généreux stimulants consentis par les concessionnaires avaient fait bondir considérablement les ventes au détail de véhicules automobiles neufs.

Après avoir vu leurs ventes demeurer stables entre avril et juillet 1998, les concessionnaires de véhicules automobiles ont été témoins d'une reprise en août et septembre, période où ils ont offert des stimulants aux consommateurs. Avant avril 1998, la tendance des ventes chez les concessionnaires de véhicules automobiles était généralement à la hausse depuis le milieu de 1996.

L'automne doux et l'arrivée tardive de l'hiver ont amené les magasins de vêtements à solder certains articles afin de liquider des stocks

liquidate high levels of stocks. Consumers spent 1.6% more in clothing stores during November as they did in October. Retail sales increased 4.1% in women's clothing stores, following three consecutive months of diminishing sales. Men's clothing stores also posted an increase in November (+1.0%) after two months of declines. Prices of clothing and footwear fell 1.5% in November compared to October. Overall, sales in clothing stores have weakened since the spring of 1998 after two years of general increases.

Furniture stores also experienced increasing sales in November (+1.2%) continuing the upward trend started in the spring of 1996.

Food store sales were up in November (+0.9%), despite a period of weakening sales that began in June. Before June 1998, food store sales had generally been increasing since early 1996.

In November, sales in general merchandise stores were down 1.0% - a second consecutive monthly decline. Sales by general merchandise stores have been following a downward trend since the spring of 1998. Retail sales in department stores were practically unchanged in November (-0.1%), while sales in other general merchandise stores dropped 2.3%.

### Higher sales in most provinces

All provinces experienced increasing sales in November, with the exception of British Columbia (-0.2%) and Prince Edward Island (unchanged).

New Brunswick (+2.8%) and Alberta (+1.7%) posted the strongest increases in November. However, sales in these two provinces have been weak during the last few months. In November, increasing sales by motor vehicle dealers helped push up total retail sales in New Brunswick, while the increase in Alberta was spread across sectors.

A strong increase in the automotive sector during November moved up total retail sales in Quebec by 1.4%. This increase follows a decline of 1.0% in October. Overall, retail sales in Quebec have been relatively flat since March 1998 after a short period of general increases that began in the fall of 1997.

Ontario retailers posted a 1.2% advance in November after reporting a 1.4% decline in October. November's gain in retail sales in Ontario was broadly based as sales increased in most sectors. In general, Ontario retailers have enjoyed increasing sales since mid-1996.

For a fourth consecutive month, retail sales were down in British Columbia. Declining sales in the automotive sector pushed down total retail sales in British Columbia by 0.2% in November. Total retail sales in British Columbia have generally been declining since the end of 1997.

abondants. En novembre, les consommateurs ont dépensé 1,6 % de plus qu'en octobre dans les magasins de vêtements. Après avoir vu leurs ventes diminuer pendant trois mois consécutifs, les magasins de vêtements pour dames ont signalé un gain de 4,1 %. Les magasins de vêtements pour hommes ont eux aussi observé une hausse en novembre (+1,0 %) après deux mois de baisse. Les prix des vêtements et des chaussures ont baissé de 1,5 % en novembre par rapport à octobre. La tendance générale des ventes dans les magasins de vêtements est à la baisse depuis le printemps de 1998, après deux années de hausse.

Les magasins d'ameublement ont eux aussi signalé un accroissement en novembre (+1,2 %), poursuivant ainsi la hausse générale amorcée au printemps de 1996.

En novembre, les magasins d'alimentation ont signalé une hausse de leurs ventes (+0,9 %), malgré le mouvement de baisses observées dans ce secteur depuis juin. Avant cette période, les ventes des magasins d'alimentation avaient généralement été à la hausse depuis le début de 1996.

Les ventes des magasins de marchandises diverses (-1,0%) ont reculé pour un deuxième mois consécutif en novembre. Depuis le printemps 1998, on observe une baisse générale des ventes des magasins de marchandises diverses. Les ventes au détail des magasins à rayons n'ont guère bougé en novembre (-0,1 %), tandis que celles des autres magasins de marchandises diverses ont fléchi de 2,3 %.

### Hausse des ventes dans la plupart des provinces

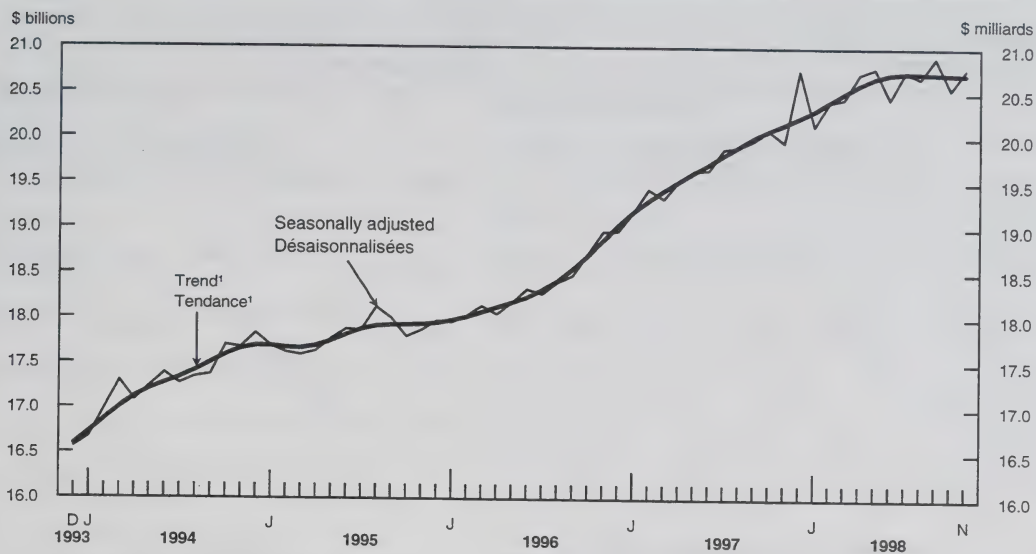
En novembre, des hausses ont été signalées dans l'ensemble des provinces, sauf pour la Colombie-Britannique (-0,2 %) et l'île-du-Prince-Édouard (ventes inchangées).

Le Nouveau-Brunswick (+2,8 %) et l'Alberta (+1,7 %) ont affiché les plus fortes augmentations de novembre. Toutefois, les ventes dans ces deux provinces ont été faibles au cours des derniers mois. En novembre, l'augmentation des ventes des concessionnaires de véhicules automobiles a contribué à stimuler les ventes totales au détail au Nouveau-Brunswick, tandis que le mouvement de hausse en Alberta s'est étendu à l'ensemble des secteurs.

Au Québec, la forte progression des ventes dans le secteur de l'automobile a entraîné une augmentation de 1,4 % des ventes totales au détail. Ce gain fait suite à une baisse de 1,0 % rapportée en octobre. Dans l'ensemble, les ventes au détail pour le Québec sont relativement ternes depuis mars 1998. Auparavant, elles avaient connu une brève vague d'augmentations générales qui s'était amorcée à l'automne de 1997.

En Ontario, les détaillants ont signalé une progression de 1,2 % de leurs ventes en novembre après avoir rapporté une baisse de 1,4 % en octobre. Le gain rapporté en novembre dans les ventes au détail en Ontario s'étendant à la plupart des secteurs. Les ventes des détaillants ontariens sont généralement à la hausse depuis le milieu de 1996.

Pour un quatrième mois d'affilée, les ventes au détail sont à la baisse en Colombie-Britannique. Le repli des ventes dans le secteur de l'automobile a entraîné un recul de 0,2 % des ventes totales au détail pour la Colombie-Britannique en novembre. Les ventes totales au détail sont généralement à la baisse depuis la fin de 1997 en Colombie-Britannique.



<sup>1</sup> Trend represents smoothed seasonally adjusted data.

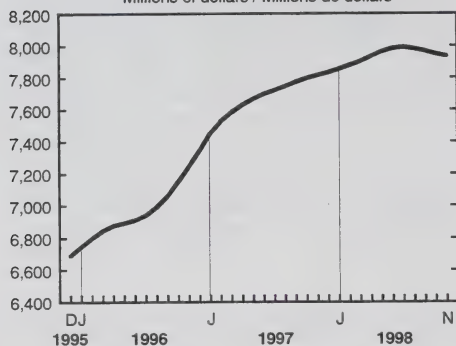
<sup>1</sup> La tendance représente les données désaisonnalisées lissées.



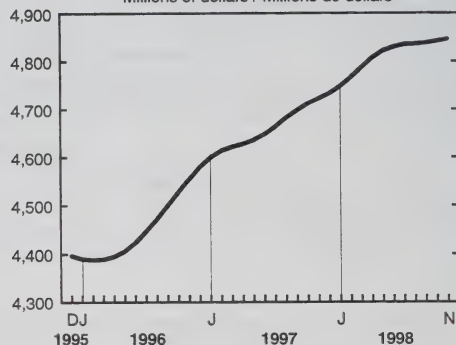
**Retail Sales Trends<sup>1</sup> – Canada,  
By Major Group**

**Tendances<sup>1</sup> des ventes au détail – Canada,  
par groupe principal**

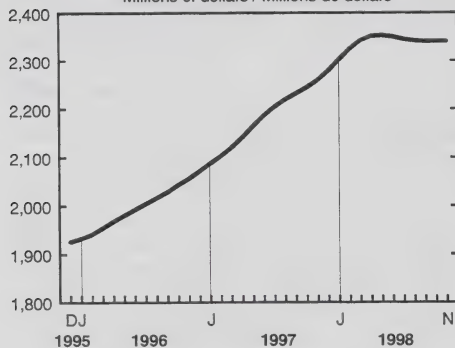
**Automotive / Véhicules automobiles**  
Millions of dollars / Millions de dollars



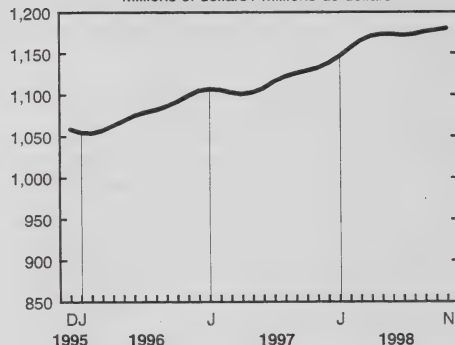
**Food / Aliments**  
Millions of dollars / Millions de dollars



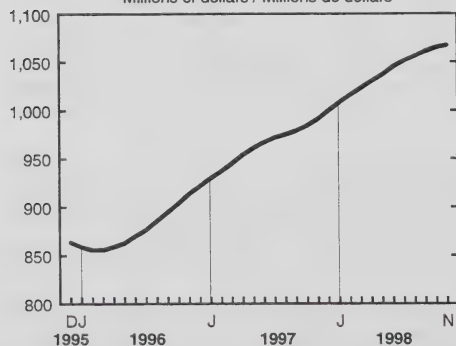
**General Merchandise / Marchandises diverses**  
Millions of dollars / Millions de dollars



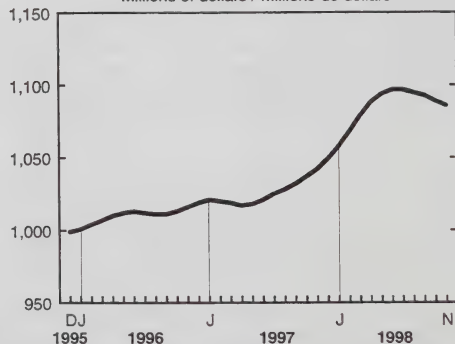
**Clothing / Vêtements**  
Millions of dollars / Millions de dollars



**Furniture / Meubles**  
Millions of dollars / Millions de dollars



**Drug / Médicaments**  
Millions of dollars / Millions de dollars



<sup>1</sup> Trends represent smoothed seasonally adjusted data.

<sup>1</sup> Les tendances représentent les données désaisonnalisées lissées.

**FOR FURTHER READING**

Selected Publications  
from Statistics Canada

**LECTURES SUGGÉRÉES**

Choisies parmi les publications  
de Statistique Canada

| <b>Title</b>  | <b>Titre</b>   | <b>Catalogue</b>  |
|---|--|-------------------|
| <b>New Motor Vehicle Sales, Monthly, Bilingual</b>            | <b>Ventes de véhicules automobiles neufs, Mensuel, Bilingue</b>                  | <b>63-007-XIB</b> |
| <b>Retail Chain and Department Stores, Annual, Bilingual</b>  | <b>Magasins de détail à succursales et les grands magasins, Annuel, Bilingue</b> | <b>63-210-XPB</b> |
| <b>Vending Machine Operators, Annual, Bilingual</b>           | <b>Exploitants de distributeurs automatiques, Annuel, Bilingue</b>               | <b>63-213-XPB</b> |
| <b>Direct Selling in Canada, Annual, Bilingual</b>            | <b>La vente directe au Canada, Annuel, Bilingue</b>                              | <b>63-218-XPB</b> |
| <b>Wholesaling and Retailing in Canada, Annual, Bilingual</b> | <b>Les commerces de gros et de détail au Canada, Annuel, Bilingue</b>            | <b>63-236-XIB</b> |
| <b>Market Research Handbook, Annual, Bilingual</b>            | <b>Recueil statistique des études de marché, Annuel, Bilingue</b>                | <b>63-224-XPB</b> |

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584. For toll free in Canada only telephone 1-800-267-6677. When ordering by telephone or facsimile a written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande faite par téléphone ou télécopieur.



## Statistical Tables

## Tableaux statistiques



**TABLE 1. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)**

| No.                  |  | Sales<br>Ventes                           |                            |                                |                        | Year-to-date<br>1998<br>Cumulatif | Change from<br>previous month<br>Variation p. r.<br>au mois précédent |                            |
|----------------------|--|---|----------------------------|--------------------------------|------------------------|-----------------------------------|---|----------------------------|
|                      |  | November<br>1998<br>Novembre              | October<br>1998<br>Octobre | September<br>1998<br>Septembre | August<br>1998<br>Août |                                   | November<br>1998<br>Novembre  | October<br>1998<br>Octobre |
|                      |  | millions of dollars - millions de dollars |                            |                                |                        |                                   |   |                            |
| Trade Group - Canada |  |   |                            |                                |                        |                                   |   |                            |
| 1                    | Supermarkets and grocery stores                | 4,510.1                                   | 4,456.9                    | 4,476.9                        | 4,419.5                | 48,943.3                          | 1.2   | -0.4                       |
| 2                    | All other food stores                          | 361.4                                     | 371.2                      | 356.4                          | 359.7                  | 3,980.3                           | -2.6  | 4.1                        |
| 3                    | Drugs and patent medicine stores               | 1,084.8                                   | 1,091.4                    | 1,080.1                        | 1,099.4                | 11,948.6                          | -0.6  | 1.0                        |
| 4                    | Shoe stores                                    | 133.4                                     | 134.8                      | 136.1                          | 137.3                  | 1,541.5                           | -1.0  | -1.0                       |
| 5                    | Men's clothing stores                          | 130.7                                     | 129.5                      | 130.9                          | 132.6                  | 1,433.5                           | 1.0   | -1.1                       |
| 6                    | Women's clothing stores                        | 380.1                                     | 365.1                      | 366.6                          | 370.7                  | 4,098.6                           | 4.1   | -0.4                       |
| 7                    | Other clothing stores                          | 547.5                                     | 543.3                      | 536.3                          | 534.3                  | 5,764.7                           | 0.8   | 1.3                        |
| 8                    | Household furniture and appliance stores       | 861.7                                     | 852.3                      | 860.2                          | 854.8                  | 9,230.7                           | 1.1   | -0.9                       |
| 9                    | Household furnishings stores                   | 208.6                                     | 205.2                      | 203.5                          | 202.4                  | 2,237.8                           | 1.7   | 0.8                        |
| 10                   | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 5,464.1                                   | 5,283.6                    | 5,647.9                        | 5,567.4                | 59,765.6                          | 3.4   | -6.5                       |
| 11                   | Gasoline service stations                      | 1,250.8                                   | 1,261.2                    | 1,260.1                        | 1,271.5                | 14,057.2                          | -0.8  | 0.1                        |
| 12                   | Automotive parts, accessories and services     | 1,216.2                                   | 1,219.8                    | 1,198.7                        | 1,181.8                | 13,214.9                          | -0.3  | 1.8                        |
| 13                   | General merchandise stores                     | 2,331.0                                   | 2,355.2                    | 2,365.4                        | 2,303.3                | 25,656.4                          | -1.0  | -0.4                       |
| 14                   | Other semi-durable goods stores                | 723.1                                     | 715.6                      | 704.7                          | 689.4                  | 7,639.7                           | 1.0   | 1.6                        |
| 15                   | Other durable goods stores                     | 573.0                                     | 579.9                      | 583.4                          | 573.8                  | 6,289.7                           | -1.2  | -0.6                       |
| 16                   | Other retail stores                            | 995.9                                     | 985.5                      | 993.3                          | 977.3                  | 10,762.4                          | 1.1   | -0.8                       |
| 17                   | Total, all stores                              | 20,772.4                                  | 20,550.1                   | 20,900.4                       | 20,675.5               | 226,564.8                         | 1.1   | -1.7                       |
| Regions              |  |   |                            |                                |                        |                                   |   |                            |
| 18                   | Newfoundland                                   | 327.4                                     | 324.7                      | 325.0                          | 311.8                  | 3,504.8                           | 0.8   | -0.1                       |
| 19                   | Prince Edward Island                           | 85.6                                      | 85.6                       | 87.1                           | 87.7                   | 957.3                             | -   | -1.7                       |
| 20                   | Nova Scotia                                    | 639.3                                     | 636.6                      | 632.9                          | 635.4                  | 6,935.3                           | 0.4   | 0.6                        |
| 21                   | New Brunswick                                  | 494.1                                     | 480.5                      | 496.4                          | 494.6                  | 5,432.6                           | 2.8   | -3.2                       |
| 22                   | Quebec   | 4,816.3                                   | 4,747.8                    | 4,794.1                        | 4,758.7                | 52,140.9                          | 1.4   | -1.0                       |
| 23                   | Ontario  | 7,906.8                                   | 7,815.0                    | 7,928.2                        | 7,849.4                | 85,461.8                          | 1.2   | -1.4                       |
| 24                   | Manitoba                                       | 731.2                                     | 726.5                      | 753.9                          | 728.2                  | 8,051.3                           | 0.7   | -3.6                       |
| 25                   | Saskatchewan                                   | 630.9                                     | 626.3                      | 653.6                          | 632.5                  | 7,001.2                           | 0.7   | -4.2                       |
| 26                   | Alberta  | 2,347.0                                   | 2,308.5                    | 2,416.5                        | 2,359.5                | 25,875.8                          | 1.7   | -4.5                       |
| 27                   | British Columbia                               | 2,724.3                                   | 2,729.9                    | 2,742.6                        | 2,748.4                | 30,443.1                          | -0.2  | -0.5                       |
| 28                   | Yukon  | 26.2                                      | 25.9                       | 26.5                           | 26.8                   | 287.2                             | 0.9   | -2.0                       |
| 29                   | Northwest Territories                          | 43.5                                      | 42.9                       | 43.4                           | 42.5                   | 473.6                             | 1.3   | -1.1                       |

**TABEAU 1. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)**

| Change from previous month<br>Variation p. r.<br>au mois précédent |                     | Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                         |                             |                     |                                |  |    |
|--|---------------------|---|-------------------------|-----------------------------|---------------------|--------------------------------|--|----|
| September 1998<br>Septembre  | August 1998<br>Août | November 1998<br>Novembre   | October 1998<br>Octobre | September 1998<br>Septembre | August 1998<br>Août | Year-to-date 1998<br>Cumulatif |  |    |
| Per cent - pourcentage   |                     |   |                         |                             |                     |                                | N°   |    |
| Groupe de commerce - Canada  |                     |   |                         |                             |                     |                                |  |    |
| 1.3  | -1.3                | 4.0   | 2.3                     | 2.9                         | 1.7                 | 3.5                            | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1  |
| -0.9   | -1.0                | -0.1  | 4.6                     | -1.9                        | 2.6                 | 1.3                            | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| -1.8   | -0.6                | 4.8   | 5.7                     | 4.5                         | 5.9                 | 6.2                            | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| -0.9   | -1.9                | 0.5   | -8.3                    | -0.8                        | -1.3                | 1.8                            | Magasins de chaussures   | 4  |
| -1.3   | 1.9                 | 0.6   | -1.3                    | -2.7                        | 0.7                 | -0.4                           | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| -1.1   | -0.3                | 4.2   | 0.5                     | -0.7                        | 2.4                 | 3.1                            | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| 0.4  | 0.4                 | 11.6  | 9.3                     | 9.6                         | 6.6                 | 8.2                            | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| 0.6  | -1.9                | 8.1   | 8.4                     | 10.3                        | 6.6                 | 8.6                            | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| 0.5  | 1.3                 | 9.4   | 9.6                     | 8.2                         | 6.2                 | 7.0                            | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| 1.4  | 1.5                 | 2.6   | -1.0                    | 8.5                         | 7.9                 | 5.1                            | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| -0.9   | -                   | -7.4  | -8.7                    | -8.4                        | -6.4                | -6.2                           | Stations-service   | 11 |
| 1.4  | -2.1                | 15.7  | 7.8                     | -0.6                        | 2.3                 | 5.7                            | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| 2.7  | -2.0                | 2.9   | 4.8                     | 6.5                         | 3.3                 | 7.2                            | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| 2.2  | 0.1                 | 6.4   | 4.7                     | 3.2                         | 0.2                 | 1.9                            | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| 1.7  | -1.1                | 10.2  | 9.2                     | 12.6                        | 9.1                 | 15.1                           | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| 1.6  | 0.8                 | 7.6   | 7.1                     | 7.9                         | 5.7                 | 7.8                            | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| 1.1  | -0.3                | 4.1   | 2.3                     | 4.6                         | 3.9                 | 4.6                            | Total, ensemble des magasins                                     | 17 |
| Régions  |                     |   |                         |                             |                     |                                |  |    |
| 4.2  | -2.2                | 6.7   | 5.7                     | 5.4                         | -0.6                | 3.6                            | Terre-Neuve  | 18 |
| -0.6   | -1.2                | 5.5   | 1.6                     | 5.2                         | 2.5                 | 5.4                            | Île-du-Prince-Édouard  | 19 |
| -0.4   | -0.3                | 7.3   | 4.3                     | 2.1                         | 3.9                 | 4.1                            | Nouvelle-Écosse  | 20 |
| 0.4  | -1.0                | 4.4   | 0.8                     | 4.7                         | 5.9                 | 6.8                            | Nouveau-Brunswick  | 21 |
| 0.7  | -0.4                | 5.1   | 2.6                     | 3.0                         | 2.7                 | 2.6                            | Québec   | 22 |
| 1.0  | 0.5                 | 7.0   | 5.8                     | 8.7                         | 7.5                 | 8.5                            | Ontario  | 23 |
| 3.5  | -0.7                | 1.9   | -0.4                    | 4.8                         | 2.3                 | 2.7                            | Manitoba   | 24 |
| 3.3  | -0.6                | 0.1   | -3.6                    | 0.6                         | -0.2                | 0.7                            | Saskatchewan   | 25 |
| 2.4  | -0.9                | 2.0   | -0.3                    | 6.2                         | 5.2                 | 5.5                            | Alberta  | 26 |
| -0.2   | -1.5                | -3.0  | -3.5                    | -3.1                        | -2.9                | -1.3                           | Colombie-Britannique   | 27 |
| -1.3   | 1.5                 | 2.6   | 3.5                     | 1.6                         | 5.7                 | 1.8                            | Yukon  | 28 |
| 2.2  | -0.5                | 1.5   | -                       | 0.7                         | 0.5                 | 2.3                            | Territoires du Nord-Ouest  | 29 |

**TABLE 2. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)**

| No.   | Sales                        |                            |                                |                        |                                   |
|---|------------------------------|----------------------------|--------------------------------|------------------------|-----------------------------------|
|   | Ventes                       |                            |                                |                        |                                   |
|   | November<br>1998<br>Novembre | October<br>1998<br>Octobre | September<br>1998<br>Septembre | August<br>1998<br>Août | Year-to-date<br>1998<br>Cumulatif |
| millions of dollars - millions de dollars         |                              |                            |                                |                        |                                   |
| Trade Group - Canada                              |                              |                            |                                |                        |                                   |
| 1 Supermarkets and grocery stores                 | 4,196.5                      | 4,684.5                    | 4,395.8                        | 4,507.3                | 48,763.5                          |
| 2 All other food stores                           | 342.8                        | 370.2                      | 349.4                          | 362.0                  | 3,905.6                           |
| 3 Drugs and patent medicine stores                | 1,061.6                      | 1,105.8                    | 1,055.6                        | 1,070.5                | 11,666.1                          |
| 4 Shoe stores                                     | 150.3                        | 154.8                      | 148.6                          | 148.5                  | 1,497.2                           |
| 5 Men's clothing stores                           | 154.0                        | 137.9                      | 120.5                          | 111.3                  | 1,303.9                           |
| 6 Women's clothing stores                         | 397.7                        | 384.3                      | 392.1                          | 351.8                  | 3,865.0                           |
| 7 Other clothing stores                           | 606.8                        | 588.6                      | 563.7                          | 577.7                  | 5,381.0                           |
| 8 Household furniture and appliance stores        | 942.3                        | 908.8                      | 887.9                          | 866.4                  | 8,844.0                           |
| 9 Household furnishings stores                    | 224.4                        | 217.6                      | 210.2                          | 204.8                  | 2,170.3                           |
| 10 Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 5,004.8                      | 5,270.3                    | 5,690.6                        | 5,250.5                | 60,609.5                          |
| 11 Gasoline service stations                      | 1,230.7                      | 1,311.9                    | 1,264.6                        | 1,371.5                | 14,092.1                          |
| 12 Automotive parts, accessories and services     | 1,314.9                      | 1,267.2                    | 1,179.9                        | 1,153.4                | 13,122.7                          |
| 13 General merchandise stores                     | 2,847.9                      | 2,503.9                    | 2,236.4                        | 2,244.7                | 23,936.4                          |
| 14 Other semi-durable goods stores                | 750.7                        | 691.4                      | 707.4                          | 703.8                  | 7,244.7                           |
| 15 Other durable goods stores                     | 553.9                        | 521.1                      | 558.8                          | 606.0                  | 5,712.4                           |
| 16 Other retail stores                            | 927.7                        | 1,008.3                    | 972.0                          | 1,049.1                | 10,364.5                          |
| 17 Total, all stores                              | 20,706.8                     | 21,126.5                   | 20,733.5                       | 20,579.4               | 222,479.0                         |
| Regions   |                              |                            |                                |                        |                                   |
| 18 Newfoundland                                   | 336.1                        | 334.1                      | 316.8                          | 323.1                  | 3,437.0                           |
| 19 Prince Edward Island                           | 82.9                         | 86.7                       | 86.2                           | 98.0                   | 938.3                             |
| 20 Nova Scotia                                    | 648.8                        | 655.2                      | 617.2                          | 651.0                  | 6,810.6                           |
| 21 New Brunswick                                  | 498.6                        | 505.0                      | 494.6                          | 505.2                  | 5,326.4                           |
| 22 Quebec   | 4,702.7                      | 4,930.8                    | 4,774.3                        | 4,743.6                | 51,629.4                          |
| 23 Ontario  | 8,021.6                      | 7,949.6                    | 7,913.1                        | 7,663.8                | 83,577.1                          |
| 24 Manitoba                                       | 735.6                        | 766.7                      | 737.1                          | 724.4                  | 7,896.9                           |
| 25 Saskatchewan                                   | 636.7                        | 669.5                      | 638.2                          | 628.0                  | 6,855.9                           |
| 26 Alberta  | 2,336.9                      | 2,394.7                    | 2,348.0                        | 2,359.7                | 25,321.2                          |
| 27 British Columbia                               | 2,642.9                      | 2,765.1                    | 2,739.2                        | 2,809.2                | 29,933.6                          |
| 28 Yukon  | 23.3                         | 25.8                       | 26.6                           | 30.5                   | 285.2                             |
| 29 Northwest Territories                          | 40.5                         | 43.3                       | 42.2                           | 42.9                   | 467.4                             |

**TABEAU 2. Ventas au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)**

| Change from previous year                  |                            |                                |                        |                                   |  |    |
|--|----------------------------|--------------------------------|------------------------|-----------------------------------|--|----|
| Variation par rapport à l'année précédente |                            |                                |                        |                                   |  |    |
| November<br>1998<br>Novembre               | October<br>1998<br>Octobre | September<br>1998<br>Septembre | August<br>1998<br>Août | Year-to-date<br>1998<br>Cumulatif |  |    |
| Per cent - pourcentage                     |                            |                                |                        |                                   | N°   |    |
|  |                            |                                |                        |                                   | Groupe de commerce - Canada                                      |    |
| -0.5                                       | 5.2                        | 4.1                            | -2.0                   | 3.5                               | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1  |
| -2.3                                       | 5.2                        | -                              | -0.9                   | 1.3                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| 4.7  | 4.1                        | 4.7                            | 5.3                    | 6.2                               | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| -5.5                                       | -7.4                       | 0.7                            | -2.8                   | 1.2                               | Magasins de chaussures   | 4  |
| -2.3                                       | 2.3                        | -2.9                           | 0.3                    | -0.5                              | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| 0.5  | 0.8                        | 0.4                            | -1.8                   | 3.0                               | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| 9.6  | 11.4                       | 9.2                            | 5.5                    | 8.3                               | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| 7.6  | 10.2                       | 9.2                            | 5.9                    | 9.0                               | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| 9.2  | 8.6                        | 9.0                            | 3.6                    | 6.6                               | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| 3.8  | -3.3                       | 10.4                           | 7.9                    | 5.1                               | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| -6.6                                       | -8.7                       | -8.7                           | -6.4                   | -6.0                              | Stations-service   | 11 |
| 15.0                                       | 7.1                        | -0.6                           | 0.5                    | 5.9                               | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| 1.3  | 5.8                        | 7.3                            | 2.0                    | 6.8                               | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| 6.1  | 5.3                        | 3.4                            | -1.9                   | 1.7                               | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| 6.7  | 9.7                        | 14.6                           | 7.4                    | 14.3                              | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| 4.1  | 9.1                        | 8.0                            | 1.8                    | 7.6                               | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| 2.8  | 2.6                        | 5.5                            | 2.1                    | 4.5                               | Total, ensemble des magasins                                     | 17 |
|  |                            |                                |                        |                                   | Régions  |    |
| 4.9  | 7.1                        | 7.0                            | -3.0                   | 3.5                               | Terre-Neuve  | 18 |
| 2.6  | 2.3                        | 5.0                            | 1.9                    | 5.0                               | Île-du-Prince-Édouard  | 19 |
| 6.9  | 5.5                        | 1.4                            | 2.4                    | 4.2                               | Nouvelle-Écosse  | 20 |
| 2.3  | 1.5                        | 5.0                            | 3.8                    | 6.6                               | Nouveau-Brunswick  | 21 |
| 3.1  | 3.0                        | 4.2                            | 0.5                    | 2.6                               | Québec   | 22 |
| 6.0  | 5.5                        | 10.1                           | 5.8                    | 8.4                               | Ontario  | 23 |
| 0.8  | 0.4                        | 5.0                            | 0.1                    | 2.7                               | Manitoba   | 24 |
| -1.7                                       | -3.2                       | 2.0                            | -2.1                   | 0.4                               | Saskatchewan   | 25 |
| 0.9  | 0.5                        | 6.3                            | 4.2                    | 5.3                               | Alberta  | 26 |
| -4.3                                       | -3.1                       | -2.8                           | -4.5                   | -1.3                              | Colombie-Britannique   | 27 |
| 2.5  | 2.1                        | 1.4                            | 7.2                    | 1.9                               | Yukon  | 28 |
| 0.4  | 0.6                        | 2.0                            | -1.3                   | 2.1                               | Territoires du Nord-Ouest  | 29 |



**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group  |  | Sales                                     |                   |                   |                   |                   |
|--------------|--|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|              |  | Ventes                                    |                   |                   |                   |                   |
|              |  | QUARTER 3<br>1998                         | QUARTER 2<br>1998 | QUARTER 1<br>1998 | QUARTER 4<br>1997 | QUARTER 3<br>1997 |
| No.          |  | TRIMESTRE 3                               | TRIMESTRE 2       | TRIMESTRE 1       | TRIMESTRE 4       | TRIMESTRE 3       |
|              |  | millions of dollars - millions de dollars |                   |                   |                   |                   |
| Canada       |  |   |                   |                   |                   |                   |
| 1            | Supermarkets and grocery stores                | 13,721.5                                  | 13,606.3          | 12,554.8          | 13,215.4          | 13,333.3          |
| 2            | All other food stores                          | 1,096.9                                   | 1,122.9           | 972.8             | 1,140.6           | 1,087.2           |
| 3            | Drugs and patent medicine stores               | 3,224.6                                   | 3,223.3           | 3,050.9           | 3,392.7           | 3,021.1           |
| 4            | Shoe stores                                    | 427.9                                     | 462.7             | 301.6             | 496.5             | 423.8             |
| 5            | Men's clothing stores                          | 345.3                                     | 378.0             | 288.7             | 552.4             | 349.4             |
| 6            | Women's clothing stores                        | 1,106.6                                   | 1,147.3           | 829.1             | 1,360.0           | 1,097.6           |
| 7            | Other clothing stores                          | 1,615.8                                   | 1,422.0           | 1,147.9           | 1,942.5           | 1,487.7           |
| 8            | Household furniture and appliance stores       | 2,617.3                                   | 2,323.8           | 2,051.9           | 2,893.4           | 2,390.9           |
| 9            | Household furnishings stores                   | 622.2                                     | 599.0             | 507.1             | 670.5             | 588.0             |
| 10           | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 16,869.3                                  | 19,675.3          | 13,789.8          | 15,439.7          | 15,787.4          |
| 11           | Gasoline service stations                      | 4,056.1                                   | 3,913.6           | 3,579.7           | 4,075.2           | 4,306.7           |
| 12           | Automotive parts, accessories and services     | 3,674.0                                   | 3,922.2           | 2,944.5           | 3,563.6           | 3,635.3           |
| 13           | General merchandise stores                     | 6,674.7                                   | 6,634.9           | 5,275.0           | 8,946.5           | 6,309.1           |
| 14           | Other semi-durable goods stores                | 2,130.6                                   | 2,121.4           | 1,550.6           | 2,430.6           | 2,125.4           |
| 15           | Other durable goods stores                     | 1,766.0                                   | 1,639.2           | 1,232.2           | 2,005.4           | 1,564.9           |
| 16           | Other retail stores                            | 3,147.3                                   | 2,941.2           | 2,340.1           | 3,083.2           | 2,966.9           |
| 17           | Total, all stores                              | 63,096.0                                  | 65,133.0          | 52,416.7          | 65,208.2          | 60,474.7          |
| Newfoundland |  |   |                   |                   |                   |                   |
| 1            | Supermarkets and grocery stores                | 277.8                                     | 276.0             | 251.6             | 266.8             | 286.2             |
| 2            | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3            | Drugs and patent medicine stores               | 55.2                                      | 58.0              | 57.4              | 67.7              | 58.7              |
| 4            | Shoe stores                                    | 3.7                                       | 3.8               | 2.4               | 4.8               | 3.7               |
| 5            | Men's clothing stores                          | 2.9                                       | 3.5               | 2.1               | 5.9               | 2.7               |
| 6            | Women's clothing stores                        | 13.4                                      | 12.7              | 8.8               | 21.1              | 13.4              |
| 7            | Other clothing stores                          | 19.1                                      | 14.3              | 9.3               | 24.7              | 15.9              |
| 8            | Household furniture and appliance stores       | 30.0                                      | 24.2              | 19.8              | 35.5              | 27.2              |
| 9            | Household furnishings stores                   | 2.2                                       | 2.0               | 1.5               | 3.2               | 2.2               |
| 10           | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 244.5                                     | 292.0             | 175.6             | 176.6             | 229.9             |
| 11           | Gasoline service stations                      | 64.9                                      | 59.6              | 52.2              | 57.3              | 65.3              |
| 12           | Automotive parts, accessories and services     | 51.2                                      | 49.4              | 36.7              | 52.8              | 49.4              |
| 13           | General merchandise stores                     | 137.2                                     | 127.6             | 103.8             | 200.6             | 127.8             |
| 14           | Other semi-durable goods stores                | 22.7                                      | 20.3              | 14.2              | 30.0              | 26.2              |
| 15           | Other durable goods stores                     | 11.3                                      | 9.6               | 6.7               | 16.3              | 11.8              |
| 16           | Other retail stores                            | 37.9                                      | 35.5              | 28.5              | 40.8              | 37.7              |
| 17           | Total, all stores                              | 986.1                                     | 1,000.3           | 780.4             | 1,016.0           | 969.5             |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région  
(estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N°        |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| QUARTER 3<br>1998<br>TRIMESTRE 3  | QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 |  |           |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Canada</b>  |           |
| 2.9   | 5.1                              | 3.2                              | 4.5                              | 6.5                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| 0.9   | 4.8                              | -2.2                             | -4.4                             | -0.3                             | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 6.7   | 8.5                              | 4.7                              | 2.5                              | 3.0                              | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| 1.0   | 5.0                              | 4.3                              | -2.4                             | -3.1                             | Magasins de chaussures   | 4         |
| -1.2  | -2.7                             | 3.3                              | 1.5                              | 7.5                              | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 0.8   | 5.4                              | 5.1                              | 0.7                              | 5.6                              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 8.6   | 7.3                              | 6.8                              | 6.0                              | 8.0                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 9.5   | 8.5                              | 9.1                              | 9.2                              | 10.9                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 5.8   | 3.2                              | 10.0                             | 9.5                              | 7.9                              | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 6.9   | 4.3                              | 8.2                              | 14.3                             | 13.3                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| -5.8  | -4.8                             | -6.1                             | -1.0                             | 0.5                              | Stations-service   | 11        |
| 1.1   | 6.6                              | 7.1                              | 4.0                              | 17.6                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 5.8   | 7.7                              | 10.7                             | 9.9                              | 9.9                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 0.2   | -0.8                             | 3.9                              | 6.1                              | 8.5                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 12.9  | 16.5                             | 19.5                             | 14.6                             | 9.6                              | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 6.1   | 8.9                              | 9.1                              | 9.4                              | 7.7                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| <b>4.3</b>  | <b>5.0</b>                       | <b>5.7</b>                       | <b>7.4</b>                       | <b>8.7</b>                       | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Terre-Neuve</b>   |           |
| -2.9  | 2.5                              | 2.5                              | -5.0                             | 0.6                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| -6.0  | 1.7                              | 0.5                              | -                                | -0.1                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| -0.8  | -0.3                             | -8.3                             | -29.9                            | -33.2                            | Magasins de chaussures   | 4         |
| 9.7   | 5.5                              | 23.1                             | 0.6                              | 0.6                              | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 0.3   | 0.8                              | 7.7                              | -5.7                             | 1.8                              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 19.8  | 18.7                             | -7.4                             | 13.6                             | 20.2                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 10.2  | -3.8                             | -0.9                             | 6.4                              | 26.4                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 0.3   | -6.2                             | -8.3                             | 9.9                              | 5.4                              | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 6.4   | 3.5                              | 10.0                             | 17.8                             | 33.6                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| -0.5  | -5.4                             | -13.2                            | -8.1                             | -15.4                            | Stations-service   | 11        |
| 3.6   | -1.4                             | 6.1                              | -0.7                             | -0.8                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 7.4   | 9.2                              | 18.9                             | 8.9                              | 11.1                             | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| -13.7   | -16.1                            | 0.1                              | 9.6                              | 15.3                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| -3.8  | -0.9                             | 6.8                              | 1.5                              | 20.5                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 0.5   | 5.2                              | 10.2                             | 41.3                             | 58.3                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| <b>1.7</b>  | <b>2.5</b>                       | <b>5.1</b>                       | <b>4.3</b>                       | <b>10.1</b>                      | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |

**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| No. | Trade Group                                    | Sales<br>Ventes                           |                   |                   |                   |                   |
|-----|--|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|     |  | QUARTER 3<br>1998                         | QUARTER 2<br>1998 | QUARTER 1<br>1998 | QUARTER 4<br>1997 | QUARTER 3<br>1997 |
|     |  | TRIMESTRE 3                               | TRIMESTRE 2       | TRIMESTRE 1       | TRIMESTRE 4       | TRIMESTRE 3       |
|     |  | millions of dollars - millions de dollars |                   |                   |                   |                   |
|     | <b>Prince Edward Island</b>                    |   |                   |                   |                   |                   |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                | 70.9                                      | 62.8              | 56.6              | 61.6              | 64.6              |
| 2   | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3   | Drugs and patent medicine stores               | 18.5                                      | 17.7              | 16.9              | 19.0              | 17.4              |
| 4   | Shoe stores                                    | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 5   | Men's clothing stores                          | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 6   | Women's clothing stores                        | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 7   | Other clothing stores                          | 8.8                                       | 5.6               | 3.8               | 9.1               | 7.3               |
| 8   | Household furniture and appliance stores       | 6.2                                       | 5.8               | 5.4               | 8.0               | 5.5               |
| 9   | Household furnishings stores                   | 4.9                                       | 4.0               | 2.4               | 3.2               | 2.4               |
| 10  | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 57.3                                      | 70.9              | 42.9              | 46.5              | 57.4              |
| 11  | Gasoline service stations                      | 29.2                                      | 26.5              | 26.5              | 30.3              | 37.4              |
| 12  | Automotive parts, accessories and services     | 18.5                                      | 19.3              | 11.3              | 15.1              | 15.9              |
| 13  | General merchandise stores                     | 22.7                                      | 21.4              | 17.0              | 33.4              | 24.2              |
| 14  | Other semi-durable goods stores                | 17.6                                      | 12.0              | 7.3               | 12.3              | 17.3              |
| 15  | Other durable goods stores                     | 5.4                                       | 3.8               | 2.2               | 5.4               | 4.6               |
| 16  | Other retail stores                            | 15.1                                      | 11.2              | 8.4               | 11.4              | 14.1              |
| 17  | <b>Total, all stores</b>                       | <b>289.0</b>                              | <b>271.8</b>      | <b>207.9</b>      | <b>268.5</b>      | <b>280.2</b>      |
|     | <b>Nova Scotia</b>                             |   |                   |                   |                   |                   |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                | 501.4                                     | 472.7             | 447.8             | 470.9             | 522.2             |
| 2   | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3   | Drugs and patent medicine stores               | 130.1                                     | 127.1             | 127.9             | 137.7             | 120.2             |
| 4   | Shoe stores                                    | 6.9                                       | 7.3               | 4.7               | 8.2               | 7.2               |
| 5   | Men's clothing stores                          | 4.3                                       | 4.7               | 3.7               | 7.8               | 4.3               |
| 6   | Women's clothing stores                        | 32.6                                      | 29.2              | 20.2              | 38.9              | 27.7              |
| 7   | Other clothing stores                          | 38.4                                      | 28.9              | 23.4              | 50.4              | 33.0              |
| 8   | Household furniture and appliance stores       | 52.0                                      | 44.6              | 41.2              | 61.2              | 44.9              |
| 9   | Household furnishings stores                   | 10.2                                      | 8.9               | 7.7               | 11.3              | 9.0               |
| 10  | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 495.2                                     | 608.5             | 420.6             | 429.9             | 514.6             |
| 11  | Gasoline service stations                      | 130.5                                     | 112.6             | 97.8              | 112.0             | 115.5             |
| 12  | Automotive parts, accessories and services     | 112.2                                     | 117.0             | 83.4              | 112.9             | 119.6             |
| 13  | General merchandise stores                     | 191.2                                     | 184.5             | 144.6             | 291.5             | 182.9             |
| 14  | Other semi-durable goods stores                | 68.1                                      | 61.4              | 39.9              | 71.1              | 58.0              |
| 15  | Other durable goods stores                     | 42.6                                      | 38.2              | 26.2              | 51.3              | 35.8              |
| 16  | Other retail stores                            | 112.6                                     | 98.9              | 75.8              | 106.4             | 104.0             |
| 17  | <b>Total, all stores</b>                       | <b>1,953.5</b>                            | <b>1,969.1</b>    | <b>1,584.0</b>    | <b>1,984.3</b>    | <b>1,920.6</b>    |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N° |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|----|
| QUARTER 3<br>1998<br>TRIMESTRE 3  | QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 |  |    |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |    |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Ile-du-Prince-Édouard</b>                                     |    |
| 9.7   | 6.6                              | 7.4                              | 1.4                              | 7.6                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1  |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| 6.4   | 3.3                              | -2.1                             | -2.6                             | -3.2                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de chaussures   | 4  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| 21.4  | 23.3                             | 12.4                             | 35.3                             | 2.7                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| 11.9  | 16.4                             | 34.0                             | 23.9                             | 8.4                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| 106.6   | 64.5                             | 34.7                             | 65.0                             | 7.5                              | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| -0.1  | 11.3                             | 14.3                             | 12.4                             | 32.3                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| -21.9   | -6.2                             | 13.0                             | 20.1                             | 15.8                             | Stations-service   | 11 |
| 16.6  | 16.4                             | 6.4                              | -0.4                             | 1.1                              | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| -6.0  | 2.8                              | 15.3                             | 6.2                              | 9.5                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| 1.4   | -12.1                            | -26.4                            | -27.0                            | -1.1                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| 17.4  | 13.5                             | -7.5                             | -0.4                             | 9.1                              | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| 7.2   | 2.3                              | -3.3                             | 2.8                              | 6.0                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| 3.2   | 6.5                              | 8.1                              | 6.5                              | 11.6                             | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | 17 |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Nouvelle-Écosse</b>   |    |
| -4.0  | 0.2                              | 0.5                              | -4.3                             | 4.8                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1  |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| 8.3   | 11.5                             | 9.0                              | 0.5                              | -2.4                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| -3.7  | 2.5                              | -12.7                            | -21.1                            | -21.6                            | Magasins de chaussures   | 4  |
| 0.4   | -2.0                             | -2.0                             | -19.2                            | -19.8                            | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| 17.5  | 15.4                             | 1.4                              | -8.6                             | 3.9                              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| 16.3  | 12.1                             | 3.9                              | 3.7                              | 7.0                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| 15.6  | 16.3                             | 25.2                             | 21.9                             | 26.7                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| 13.3  | 18.4                             | 15.7                             | -1.1                             | -18.8                            | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| -3.8  | 0.5                              | 11.5                             | 7.0                              | 18.9                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| 13.0  | 9.5                              | -9.0                             | -23.2                            | -21.2                            | Stations-service   | 11 |
| -6.2  | 13.6                             | 11.2                             | 16.5                             | 43.0                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| 4.5   | 9.4                              | 4.8                              | 0.9                              | 0.7                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| 17.5  | 5.8                              | -1.1                             | 14.4                             | 18.0                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| 19.0  | 23.9                             | 5.1                              | 8.5                              | 3.1                              | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| 8.3   | 2.9                              | -5.9                             | -0.4                             | -0.4                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| 1.7   | 4.9                              | 4.8                              | 0.8                              | 7.2                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | 17 |



**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group   |  | Sales                                     |                                  |                                  |                                  |                                  |
|---------------|--|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|               |  | Ventes                                    |                                  |                                  |                                  |                                  |
|               |  | QUARTER 3<br>1998<br>TRIMESTRE 3          | QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 |
| No.           |  | millions of dollars - millions de dollars |                                  |                                  |                                  |                                  |
| New Brunswick |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1             | Supermarkets and grocery stores                | 392.5                                     | 378.8                            | 348.0                            | 366.6                            | 371.3                            |
| 2             | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3             | Drugs and patent medicine stores               | 84.2                                      | 80.2                             | 78.2                             | 88.0                             | 73.1                             |
| 4             | Shoe stores                                    | 6.0                                       | 5.7                              | 3.6                              | 6.8                              | 6.1                              |
| 5             | Men's clothing stores                          | 6.2                                       | 5.9                              | 4.4                              | 9.5                              | 5.5                              |
| 6             | Women's clothing stores                        | 20.5                                      | 19.6                             | 13.7                             | 27.8                             | 20.9                             |
| 7             | Other clothing stores                          | 32.3                                      | 25.4                             | 19.4                             | 40.1                             | 27.3                             |
| 8             | Household furniture and appliance stores       | 42.1                                      | 38.8                             | 31.4                             | 52.3                             | 37.5                             |
| 9             | Household furnishings stores                   | 12.9                                      | 11.7                             | 8.5                              | 13.2                             | 13.2                             |
| 10            | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 404.2                                     | 507.2                            | 314.8                            | 365.7                            | 378.2                            |
| 11            | Gasoline service stations                      | 118.0                                     | 104.5                            | 105.2                            | 113.4                            | 119.1                            |
| 12            | Automotive parts, accessories and services     | 93.9                                      | 99.4                             | 65.4                             | 88.1                             | 86.4                             |
| 13            | General merchandise stores                     | 166.0                                     | 159.8                            | 123.7                            | 235.4                            | 154.3                            |
| 14            | Other semi-durable goods stores                | 48.8                                      | 46.3                             | 29.7                             | 50.4                             | 44.9                             |
| 15            | Other durable goods stores                     | 26.8                                      | 23.9                             | 17.2                             | 34.5                             | 23.6                             |
| 16            | Other retail stores                            | 65.5                                      | 51.4                             | 39.9                             | 58.8                             | 61.0                             |
| 17            | Total, all stores                              | 1,536.0                                   | 1,573.3                          | 1,213.4                          | 1,572.1                          | 1,443.4                          |
| Quebec        |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1             | Supermarkets and grocery stores                | 3,475.8                                   | 3,430.4                          | 3,201.1                          | 3,304.5                          | 3,378.2                          |
| 2             | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3             | Drugs and patent medicine stores               | 719.2                                     | 742.2                            | 714.6                            | 750.4                            | 691.3                            |
| 4             | Shoe stores                                    | 142.3                                     | 163.5                            | 90.4                             | 176.4                            | 145.2                            |
| 5             | Men's clothing stores                          | 76.6                                      | 90.5                             | 58.1                             | 114.7                            | 76.5                             |
| 6             | Women's clothing stores                        | 314.1                                     | 339.2                            | 230.5                            | 385.4                            | 325.1                            |
| 7             | Other clothing stores                          | 422.6                                     | 405.3                            | 280.3                            | 451.2                            | 395.8                            |
| 8             | Household furniture and appliance stores       | 717.4                                     | 642.4                            | 485.3                            | 731.0                            | 647.2                            |
| 9             | Household furnishings stores                   | 125.5                                     | 132.9                            | 91.8                             | 124.2                            | 119.6                            |
| 10            | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 4,055.3                                   | 4,770.3                          | 3,144.8                          | 3,480.8                          | 3,942.1                          |
| 11            | Gasoline service stations                      | 724.3                                     | 680.4                            | 656.5                            | 777.7                            | 808.4                            |
| 12            | Automotive parts, accessories and services     | 873.0                                     | 1,004.0                          | 750.0                            | 938.7                            | 902.1                            |
| 13            | General merchandise stores                     | 1,323.3                                   | 1,356.3                          | 1,049.2                          | 1,682.8                          | 1,236.3                          |
| 14            | Other semi-durable goods stores                | 476.8                                     | 486.5                            | 329.3                            | 458.2                            | 504.4                            |
| 15            | Other durable goods stores                     | 367.5                                     | 345.8                            | 241.0                            | 394.2                            | 310.4                            |
| 16            | Other retail stores                            | 443.2                                     | 477.2                            | 337.5                            | 451.8                            | 448.0                            |
| 17            | Total, all stores                              | 14,603.1                                  | 15,426.6                         | 11,966.3                         | 14,564.5                         | 14,258.7                         |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région  
(estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N° |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|----|
| QUARTER 3<br>1998<br>TRIMESTRE 3  | QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 |  |    |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |    |
| <b>Nouveau-Brunswick</b>  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |    |
| 5.7   | 5.2                              | 4.1                              | 3.2                              | 5.9                              | Supermarchés d'alimentation et épicerie                          | 1  |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| 15.2  | 0.1                              | -3.8                             | -4.0                             | -18.2                            | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| -0.3  | 4.5                              | -10.3                            | -23.4                            | -26.5                            | Magasins de chaussures   | 4  |
| 12.1  | 7.4                              | 18.5                             | 3.5                              | 6.2                              | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| -2.2  | -5.5                             | -10.9                            | -14.0                            | -12.5                            | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| 18.5  | 14.3                             | -0.3                             | 20.8                             | 14.1                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| 12.1  | 5.1                              | -3.8                             | 1.2                              | -5.4                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| -2.7  | 1.1                              | 1.2                              | -7.5                             | 4.1                              | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| 6.9   | 6.4                              | 27.3                             | 19.9                             | 9.9                              | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| -0.9  | 16.5                             | 29.4                             | 29.5                             | 0.7                              | Stations-service   | 11 |
| 8.7   | 12.9                             | 6.1                              | -4.9                             | -3.2                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| 7.5   | 10.5                             | 9.3                              | 0.2                              | 1.5                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| 8.6   | 6.0                              | 0.6                              | -2.1                             | 1.0                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| 13.9  | 26.7                             | 16.7                             | 10.6                             | 16.2                             | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| 7.4   | -1.9                             | -3.8                             | -5.5                             | -4.0                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| 6.4   | 7.0                              | 10.4                             | 6.3                              | 2.9                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | 17 |
| <b>Québec</b>   |                                  |                                  |                                  |                                  |  |    |
| 2.9   | 0.8                              | 0.8                              | 3.4                              | 6.3                              | Supermarchés d'alimentation et épicerie                          | 1  |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| 4.0   | 13.6                             | 5.9                              | -6.4                             | -2.6                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| -2.0  | 1.7                              | 3.0                              | 1.0                              | 2.6                              | Magasins de chaussures   | 4  |
| 0.2   | -10.0                            | -9.0                             | -10.8                            | 2.6                              | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| -3.4  | 11.3                             | 7.1                              | 6.1                              | 21.9                             | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| 6.8   | 6.4                              | -6.3                             | -8.2                             | -6.0                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| 10.9  | 6.4                              | 1.2                              | 7.1                              | 5.2                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| 4.9   | 8.0                              | 6.9                              | -7.3                             | -8.1                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| 2.9   | -0.6                             | 7.6                              | 9.0                              | 14.5                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| -10.4   | -17.7                            | -22.2                            | -15.5                            | -6.2                             | Stations-service   | 11 |
| -3.2  | 5.3                              | 14.0                             | 8.1                              | 18.7                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| 7.0   | 9.2                              | 10.4                             | 9.7                              | 7.6                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| -5.5  | -3.2                             | 6.6                              | 5.8                              | 18.0                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| 18.4  | 20.8                             | 13.2                             | 19.8                             | 18.2                             | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| -1.1  | 9.1                              | 10.0                             | 4.0                              | 12.4                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| 2.4   | 2.1                              | 3.1                              | 3.6                              | 8.2                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | 17 |

**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group |  | Sales                                     |                                  |                                  |                                  |                                  |
|-------------|--|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|             |  | Ventes                                    |                                  |                                  |                                  |                                  |
|             |  | QUARTER 3<br>1998<br>TRIMESTRE 3          | QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 |
| No.         |  | millions of dollars - millions de dollars |                                  |                                  |                                  |                                  |
| Ontario     |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1           | Supermarkets and grocery stores                | 4,360.7                                   | 4,427.9                          | 4,052.9                          | 4,221.3                          | 4,148.2                          |
| 2           | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3           | Drugs and patent medicine stores               | 1,333.5                                   | 1,295.4                          | 1,185.6                          | 1,312.2                          | 1,155.8                          |
| 4           | Shoe stores                                    | 162.1                                     | 174.1                            | 119.1                            | 187.6                            | 160.4                            |
| 5           | Men's clothing stores                          | 149.2                                     | 159.1                            | 121.8                            | 235.8                            | 151.0                            |
| 6           | Women's clothing stores                        | 427.3                                     | 444.0                            | 327.6                            | 526.1                            | 411.7                            |
| 7           | Other clothing stores                          | 580.9                                     | 500.7                            | 444.4                            | 747.9                            | 522.1                            |
| 8           | Household furniture and appliance stores       | 937.6                                     | 820.8                            | 755.2                            | 988.2                            | 824.3                            |
| 9           | Household furnishings stores                   | 256.0                                     | 233.6                            | 213.1                            | 270.5                            | 233.4                            |
| 10          | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 6,421.1                                   | 7,579.8                          | 5,146.8                          | 5,798.4                          | 5,564.2                          |
| 11          | Gasoline service stations                      | 1,554.1                                   | 1,504.0                          | 1,363.3                          | 1,592.8                          | 1,645.9                          |
| 12          | Automotive parts, accessories and services     | 1,410.8                                   | 1,480.4                          | 1,089.7                          | 1,302.2                          | 1,348.7                          |
| 13          | General merchandise stores                     | 2,598.4                                   | 2,578.3                          | 2,021.9                          | 3,535.3                          | 2,447.0                          |
| 14          | Other semi-durable goods stores                | 902.5                                     | 886.7                            | 653.5                            | 1,064.4                          | 852.1                            |
| 15          | Other durable goods stores                     | 694.9                                     | 642.3                            | 475.8                            | 803.7                            | 607.9                            |
| 16          | Other retail stores                            | 1,436.9                                   | 1,289.1                          | 1,043.8                          | 1,357.3                          | 1,312.5                          |
| 17          | Total, all stores                              | 23,691.4                                  | 24,488.0                         | 19,426.5                         | 24,442.6                         | 21,863.3                         |
| Manitoba    |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1           | Supermarkets and grocery stores                | 533.1                                     | 534.7                            | 488.9                            | 511.3                            | 517.0                            |
| 2           | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3           | Drugs and patent medicine stores               | 70.3                                      | 69.1                             | 68.6                             | 76.3                             | 67.0                             |
| 4           | Shoe stores                                    | 12.6                                      | 12.6                             | 9.0                              | 13.9                             | 11.1                             |
| 5           | Men's clothing stores                          | 9.4                                       | 11.3                             | 7.9                              | 16.2                             | 9.8                              |
| 6           | Women's clothing stores                        | 27.4                                      | 27.8                             | 20.3                             | 33.3                             | 26.5                             |
| 7           | Other clothing stores                          | 48.4                                      | 43.6                             | 36.6                             | 65.8                             | 46.3                             |
| 8           | Household furniture and appliance stores       | 80.3                                      | 71.8                             | 68.8                             | 92.4                             | 75.5                             |
| 9           | Household furnishings stores                   | 13.3                                      | 12.7                             | 10.5                             | 15.5                             | 14.6                             |
| 10          | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 673.3                                     | 747.1                            | 566.9                            | 684.4                            | 657.6                            |
| 11          | Gasoline service stations                      | 159.4                                     | 155.1                            | 137.8                            | 148.7                            | 157.0                            |
| 12          | Automotive parts, accessories and services     | 120.6                                     | 124.1                            | 94.0                             | 114.6                            | 119.1                            |
| 13          | General merchandise stores                     | 265.1                                     | 262.0                            | 212.9                            | 362.6                            | 251.5                            |
| 14          | Other semi-durable goods stores                | 49.5                                      | 50.6                             | 42.3                             | 76.6                             | 54.5                             |
| 15          | Other durable goods stores                     | 50.9                                      | 55.3                             | 39.7                             | 61.7                             | 48.0                             |
| 16          | Other retail stores                            | 90.1                                      | 87.2                             | 67.4                             | 98.8                             | 84.4                             |
| 17          | Total, all stores                              | 2,222.6                                   | 2,284.6                          | 1,887.4                          | 2,390.9                          | 2,156.0                          |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year                  |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N°        |
|--|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
| QUARTER 3<br>1998<br>TRIMESTRE 3           | QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 |  |           |
| Per cent - pourcentage                     |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
| 5.1  | 8.2                              | 6.0                              | 7.4                              | 7.6                              | <b>Ontario</b>   |           |
| ..   | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| 15.4                                       | 16.0                             | 8.1                              | 5.9                              | 5.0                              | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 1.1  | 5.9                              | 5.2                              | -1.2                             | -0.8                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| -1.2                                       | 0.1                              | 3.6                              | 1.2                              | 10.3                             | Magasins de chaussures   | 4         |
| 3.8  | 1.6                              | 5.4                              | -4.0                             | -2.1                             | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 11.2                                       | 9.6                              | 19.2                             | 12.4                             | 15.6                             | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 13.7                                       | 12.0                             | 18.0                             | 10.4                             | 20.6                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 9.7  | 2.7                              | 18.8                             | 18.1                             | 22.6                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 15.4                                       | 15.0                             | 15.4                             | 19.1                             | 11.8                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| -5.6                                       | -5.3                             | -7.4                             | 1.2                              | -1.6                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| 4.6  | 6.8                              | 3.9                              | -0.6                             | 14.5                             | Stations-service   | 11        |
| 6.2  | 7.9                              | 10.4                             | 10.5                             | 12.8                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 5.9  | 2.8                              | 6.1                              | 10.0                             | 11.7                             | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 14.3                                       | 15.1                             | 25.3                             | 14.3                             | 7.3                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 9.5  | 12.3                             | 12.2                             | 10.5                             | 6.4                              | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 8.4  | 9.5                              | 9.2                              | 9.8                              | 9.3                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
|  |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
|  |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Manitoba</b>  |           |
| 3.1  | -1.0                             | -4.0                             | -3.1                             | 0.9                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..   | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 5.0  | 4.1                              | -4.9                             | 2.0                              | 5.4                              | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| 13.0                                       | 9.1                              | 6.9                              | -19.7                            | -16.1                            | Magasins de chaussures   | 4         |
| -3.4                                       | -2.4                             | 5.7                              | 6.1                              | 6.0                              | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 3.2  | 2.6                              | 2.7                              | -5.3                             | -0.4                             | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 4.4  | 5.1                              | -1.6                             | 5.8                              | 9.5                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 6.4  | 8.7                              | 9.4                              | 6.8                              | 8.2                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| -8.6                                       | 0.5                              | 4.0                              | -0.9                             | -4.7                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 2.4  | 4.1                              | 9.6                              | 25.0                             | 20.2                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| 1.6  | 2.3                              | 2.5                              | 0.1                              | -2.7                             | Stations-service   | 11        |
| 1.3  | 3.7                              | 5.2                              | -3.6                             | 6.3                              | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 5.4  | 3.4                              | 7.1                              | 9.6                              | 10.0                             | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| -9.2                                       | -5.1                             | -2.7                             | 5.2                              | 5.5                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 5.8  | 14.5                             | 19.9                             | 17.3                             | -3.0                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 6.8  | 6.8                              | 6.8                              | 7.2                              | 3.7                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 3.1  | 3.0                              | 3.5                              | 7.4                              | 7.5                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |



**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group                               |  | Sales                            |                                  |                                  |                                  |                                  |
|---|--|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|   |  | Ventes                           |                                  |                                  |                                  |                                  |
| No.                                       |  | QUARTER 3<br>1998<br>TRIMESTRE 3 | QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 |
| millions of dollars - millions de dollars |  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |
| Saskatchewan                              |  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                | 484.0                            | 476.1                            | 427.0                            | 464.4                            | 463.8                            |
| 2   | All other food stores                          | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3   | Drugs and patent medicine stores               | 98.5                             | 97.4                             | 94.6                             | 105.5                            | 96.4                             |
| 4   | Shoe stores                                    | 6.0                              | 7.1                              | 5.4                              | 7.0                              | 6.5                              |
| 5   | Men's clothing stores                          | 7.7                              | 8.6                              | 6.8                              | 13.4                             | 8.4                              |
| 6   | Women's clothing stores                        | 24.3                             | 27.0                             | 21.3                             | 33.9                             | 26.7                             |
| 7   | Other clothing stores                          | 42.0                             | 38.0                             | 28.2                             | 52.9                             | 37.7                             |
| 8   | Household furniture and appliance stores       | 60.7                             | 55.1                             | 54.3                             | 83.8                             | 56.3                             |
| 9   | Household furnishings stores                   | 19.6                             | 19.6                             | 15.9                             | 22.5                             | 20.8                             |
| 10  | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 480.7                            | 537.1                            | 434.8                            | 548.4                            | 518.2                            |
| 11  | Gasoline service stations                      | 150.3                            | 143.1                            | 130.5                            | 140.1                            | 152.1                            |
| 12  | Automotive parts, accessories and services     | 135.1                            | 130.5                            | 105.0                            | 124.5                            | 133.3                            |
| 13  | General merchandise stores                     | 240.6                            | 238.6                            | 195.8                            | 319.2                            | 227.9                            |
| 14  | Other semi-durable goods stores                | 43.5                             | 50.3                             | 40.8                             | 66.8                             | 45.2                             |
| 15  | Other durable goods stores                     | 47.2                             | 47.5                             | 34.0                             | 57.8                             | 44.3                             |
| 16  | Other retail stores                            | 71.2                             | 66.5                             | 53.3                             | 76.3                             | 71.3                             |
| 17  | Total, all stores                              | 1,927.7                          | 1,959.4                          | 1,662.5                          | 2,134.8                          | 1,924.9                          |
| Alberta                                   |  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                | 1,574.2                          | 1,522.5                          | 1,385.1                          | 1,468.8                          | 1,440.5                          |
| 2   | All other food stores                          | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3   | Drugs and patent medicine stores               | 291.6                            | 312.9                            | 300.0                            | 345.0                            | 301.8                            |
| 4   | Shoe stores                                    | 36.0                             | 37.0                             | 26.9                             | 38.1                             | 31.9                             |
| 5   | Men's clothing stores                          | 44.2                             | 49.3                             | 45.3                             | 75.7                             | 42.9                             |
| 6   | Women's clothing stores                        | 104.1                            | 102.7                            | 76.2                             | 122.1                            | 100.9                            |
| 7   | Other clothing stores                          | 217.3                            | 185.3                            | 147.3                            | 246.6                            | 201.2                            |
| 8   | Household furniture and appliance stores       | 319.1                            | 288.3                            | 277.0                            | 388.0                            | 294.9                            |
| 9   | Household furnishings stores                   | 74.7                             | 75.6                             | 64.7                             | 81.6                             | 68.6                             |
| 10  | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 1,925.4                          | 2,259.9                          | 1,707.8                          | 2,008.8                          | 1,808.6                          |
| 11  | Gasoline service stations                      | 495.7                            | 489.8                            | 433.6                            | 482.1                            | 520.7                            |
| 12  | Automotive parts, accessories and services     | 422.9                            | 442.5                            | 326.0                            | 387.2                            | 411.7                            |
| 13  | General merchandise stores                     | 768.1                            | 754.1                            | 607.8                            | 1,002.0                          | 703.6                            |
| 14  | Other semi-durable goods stores                | 202.8                            | 205.7                            | 157.6                            | 247.8                            | 201.4                            |
| 15  | Other durable goods stores                     | 213.3                            | 201.8                            | 153.5                            | 241.4                            | 191.1                            |
| 16  | Other retail stores                            | 414.1                            | 385.9                            | 313.1                            | 407.0                            | 383.5                            |
| 17  | Total, all stores                              | 7,153.3                          | 7,367.5                          | 6,068.7                          | 7,601.2                          | 6,748.8                          |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N° |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|----|
| QUARTER 3<br>1998<br>TRIMESTRE 3  | QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 |  |    |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |    |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Saskatchewan</b>  |    |
| 4.3   | 9.0                              | 7.7                              | 4.6                              | 3.2                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1  |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| 2.2   | 6.7                              | 25.9                             | 41.1                             | 46.2                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| -8.1  | -5.2                             | 0.6                              | -32.6                            | -29.8                            | Magasins de chaussures   | 4  |
| -9.1  | -10.9                            | -6.1                             | -21.1                            | -0.4                             | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| -9.1  | -5.3                             | 5.0                              | -3.2                             | 6.4                              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| 11.4  | 10.3                             | 2.1                              | 1.8                              | -0.9                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| 7.8   | 10.8                             | 22.7                             | 39.6                             | 22.5                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| -5.6  | 1.0                              | 7.0                              | 8.5                              | 5.7                              | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| -7.2  | -10.8                            | -4.9                             | 3.7                              | 16.9                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| -1.2  | -2.5                             | 6.6                              | -2.1                             | -8.9                             | Stations-service   | 11 |
| 1.3   | -6.2                             | 4.3                              | 20.3                             | 30.3                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| 5.6   | 6.5                              | 14.2                             | 11.7                             | 10.9                             | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| -3.7  | -4.4                             | -10.3                            | -1.8                             | 1.9                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| 6.7   | 4.4                              | 11.6                             | 7.4                              | 1.2                              | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| -0.2  | -4.6                             | 1.5                              | 11.2                             | 2.1                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| 0.1   | -0.8                             | 4.8                              | 7.5                              | 9.5                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | 17 |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Alberta</b>   |    |
| 9.3   | 8.7                              | 3.3                              | 3.3                              | 1.7                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1  |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| -3.4  | -4.0                             | 0.4                              | 0.4                              | 4.7                              | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| 12.8  | 23.0                             | 15.7                             | 2.5                              | -9.8                             | Magasins de chaussures   | 4  |
| 3.2   | 9.8                              | 24.0                             | 30.6                             | 15.2                             | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| 3.2   | 6.8                              | 7.4                              | 9.8                              | 12.0                             | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| 8.0   | 9.1                              | 9.2                              | 11.2                             | 18.4                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| 8.2   | 16.5                             | 22.4                             | 15.8                             | 10.3                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| 8.9   | 4.0                              | 4.4                              | 7.1                              | 4.9                              | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| 6.5   | -1.5                             | 6.1                              | 22.7                             | 20.6                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| -4.8  | 2.7                              | 2.6                              | 10.7                             | 18.4                             | Stations-service   | 11 |
| 2.7   | 13.9                             | 9.1                              | 11.3                             | 28.8                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| 9.2   | 13.9                             | 20.6                             | 17.2                             | 15.5                             | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| 0.7   | 4.9                              | 12.0                             | 6.7                              | 6.5                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| 11.7  | 20.8                             | 12.7                             | 4.6                              | 1.6                              | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| 8.0   | 8.5                              | 10.9                             | 19.7                             | 15.2                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| 6.0   | 5.7                              | 8.0                              | 13.0                             | 12.9                             | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | 17 |

**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group                     |  | Sales                                     |                                  |                                  |                                  |                                  |
|---------------------------------|--|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|                                 |  | Ventes                                    |                                  |                                  |                                  |                                  |
|                                 |  | QUARTER 3<br>1998<br>TRIMESTRE 3          | QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 |
| No.                             |  | millions of dollars - millions de dollars |                                  |                                  |                                  |                                  |
| British Columbia                |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1                               | Supermarkets and grocery stores                | 1,999.6                                   | 1,973.9                          | 1,849.9                          | 2,029.5                          | 2,088.8                          |
| 2                               | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3                               | Drugs and patent medicine stores               | 416.2                                     | 416.2                            | 400.4                            | 484.5                            | 433.5                            |
| 4                               | Shoe stores                                    | 50.4                                      | 50.0                             | 38.8                             | 51.8                             | 49.8                             |
| 5                               | Men's clothing stores                          | 41.9                                      | 43.1                             | 37.3                             | 69.4                             | 45.8                             |
| 6                               | Women's clothing stores                        | 136.9                                     | 140.1                            | 107.1                            | 164.5                            | 139.4                            |
| 7                               | Other clothing stores                          | 202.3                                     | 171.5                            | 152.8                            | 250.2                            | 198.6                            |
| 8                               | Household furniture and appliance stores       | 367.4                                     | 328.1                            | 309.8                            | 447.1                            | 372.8                            |
| 9                               | Household furnishings stores                   | 101.8                                     | 97.2                             | 90.1                             | 124.2                            | 103.3                            |
| 10                              | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 2,076.5                                   | 2,264.2                          | 1,804.7                          | 1,869.3                          | 2,079.6                          |
| 11                              | Gasoline service stations                      | 615.0                                     | 625.2                            | 565.2                            | 610.3                            | 672.0                            |
| 12                              | Automotive parts, accessories and services     | 422.0                                     | 438.8                            | 373.7                            | 415.4                            | 435.4                            |
| 13                              | General merchandise stores                     | 905.0                                     | 899.7                            | 749.3                            | 1,222.4                          | 899.3                            |
| 14                              | Other semi-durable goods stores                | 289.8                                     | 293.8                            | 230.0                            | 344.5                            | 312.5                            |
| 15                              | Other durable goods stores                     | 299.4                                     | 265.1                            | 231.8                            | 333.3                            | 282.0                            |
| 16                              | Other retail stores                            | 448.7                                     | 425.3                            | 364.1                            | 464.2                            | 439.0                            |
| 17                              | Total, all stores                              | 8,512.1                                   | 8,574.9                          | 7,438.6                          | 9,022.4                          | 8,694.1                          |
| Yukon and Northwest Territories |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1                               | Supermarkets and grocery stores                | 51.5                                      | 50.4                             | 45.9                             | 49.5                             | 52.5                             |
| 2                               | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3                               | Drugs and patent medicine stores               | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 4                               | Shoe stores                                    | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 5                               | Men's clothing stores                          | X   | X                                | X                                | X                                | X                                |
| 6                               | Women's clothing stores                        | 1.4                                       | 1.6                              | 1.0                              | 1.8                              | 1.3                              |
| 7                               | Other clothing stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 8                               | Household furniture and appliance stores       | 4.5                                       | 3.9                              | 3.7                              | 5.8                              | 4.7                              |
| 9                               | Household furnishings stores                   | 0.9                                       | 0.8                              | 0.9                              | 1.0                              | 0.8                              |
| 10                              | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 35.8                                      | 38.3                             | 30.1                             | 30.8                             | 37.0                             |
| 11                              | Gasoline service stations                      | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 12                              | Automotive parts, accessories and services     | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 13                              | General merchandise stores                     | 57.2                                      | 52.7                             | 49.2                             | 61.2                             | 54.4                             |
| 14                              | Other semi-durable goods stores                | 8.6                                       | 7.9                              | 5.9                              | 8.6                              | 8.8                              |
| 15                              | Other durable goods stores                     | 6.5                                       | 5.8                              | 4.0                              | 5.8                              | 5.4                              |
| 16                              | Other retail stores                            | 12.0                                      | 12.9                             | 8.4                              | 10.3                             | 11.3                             |
| 17                              | Total, all stores                              | 221.2                                     | 217.6                            | 181.0                            | 211.1                            | 215.1                            |

**TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N°        |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| QUARTER 3<br>1998<br>TRIMESTRE 3  | QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 |  |           |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Colombie-Britannique</b>                                      |           |
| -4.3  | 5.8                              | 3.0                              | 6.9                              | 11.5                             | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| -4.0  | -5.9                             | -3.7                             | 7.6                              | 6.2                              | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| 1.1   | 3.6                              | 2.6                              | 1.4                              | -3.1                             | Magasins de chaussures   | 4         |
| -8.7  | -8.7                             | 2.1                              | 6.0                              | 4.7                              | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| -1.8  | 6.3                              | 1.3                              | 6.3                              | -1.6                             | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 1.9   | -1.9                             | 4.9                              | 10.3                             | 12.3                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| -1.4  | -1.0                             | -7.3                             | 0.7                              | 1.3                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| -1.4  | -3.6                             | 0.7                              | 18.3                             | 8.9                              | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| -0.1  | -4.9                             | -6.2                             | 3.8                              | 4.1                              | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| -8.5  | -                                | 5.8                              | 8.6                              | 13.1                             | Stations-service   | 11        |
| -3.1  | 4.1                              | 3.1                              | 1.8                              | 17.9                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 0.6   | 1.9                              | 5.6                              | 7.3                              | 5.1                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| -7.3  | -9.4                             | -3.5                             | -2.2                             | -8.6                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 6.2   | 13.6                             | 24.2                             | 21.2                             | 16.3                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 2.2   | 4.8                              | 5.2                              | 6.6                              | 3.9                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| -2.1  | -                                | -0.1                             | 5.3                              | 6.5                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Yukon et Territoires du Nord-Ouest</b>                        |           |
| -1.9  | 0.3                              | 11.7                             | 10.9                             | 10.3                             | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de chaussures   | 4         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 10.8  | 9.4                              | -5.0                             | 3.0                              | -2.6                             | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| -4.2  | -14.8                            | 7.4                              | 6.9                              | 2.7                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 7.4   | -0.5                             | 14.9                             | -25.6                            | -30.2                            | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| -3.2  | -13.8                            | -8.2                             | 15.5                             | 24.7                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Stations-service   | 11        |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 5.2   | -5.6                             | 5.6                              | 9.7                              | 2.4                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| -2.2  | 8.4                              | 4.8                              | 7.0                              | 6.1                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 19.9  | -0.6                             | 12.3                             | 16.0                             | -9.1                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 6.1   | 28.6                             | 9.3                              | -1.1                             | 1.7                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 2.8   | -0.1                             | 4.5                              | 8.0                              | 6.3                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |



**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| No. | Trade Group                                    | Sales<br>Ventes                           |                   |                   |                   |                   |
|-----|--|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|     |  | QUARTER 3<br>1998                         | QUARTER 2<br>1998 | QUARTER 1<br>1998 | QUARTER 4<br>1997 | QUARTER 3<br>1997 |
|     |  | TRIMESTRE 3                               | TRIMESTRE 2       | TRIMESTRE 1       | TRIMESTRE 4       | TRIMESTRE 3       |
|     |  | millions of dollars - millions de dollars |                   |                   |                   |                   |
|     | <b>Yukon</b>                                   |   |                   |                   |                   |                   |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                | 26.5                                      | 24.6              | 22.2              | 24.9              | 26.2              |
| 2   | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3   | Drugs and patent medicine stores               | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 4   | Shoe stores                                    | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 5   | Men's clothing stores                          | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 6   | Women's clothing stores                        | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 7   | Other clothing stores                          | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 8   | Household furniture and appliance stores       | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 9   | Household furnishings stores                   | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 10  | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 16.0                                      | 16.6              | 12.3              | 13.5              | 15.8              |
| 11  | Gasoline service stations                      | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 12  | Automotive parts, accessories and services     | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 13  | General merchandise stores                     | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 14  | Other semi-durable goods stores                | 4.7                                       | 4.0               | 2.9               | 4.4               | 4.8               |
| 15  | Other durable goods stores                     | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 16  | Other retail stores                            | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 17  | <b>Total, all stores</b>                       | <b>89.7</b>                               | <b>82.5</b>       | <b>63.8</b>       | <b>77.8</b>       | <b>85.3</b>       |
|     | <b>Northwest Territories</b>                   |   |                   |                   |                   |                   |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                | 25.1                                      | 25.8              | 23.7              | 24.7              | 26.3              |
| 2   | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3   | Drugs and patent medicine stores               | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 4   | Shoe stores                                    | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 5   | Men's clothing stores                          | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 6   | Women's clothing stores                        | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 7   | Other clothing stores                          | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 8   | Household furniture and appliance stores       | 1.6                                       | 1.6               | 1.4               | 1.7               | 1.6               |
| 9   | Household furnishings stores                   | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 10  | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 19.8                                      | 21.7              | 17.9              | 17.3              | 21.2              |
| 11  | Gasoline service stations                      | 4.7                                       | 4.2               | 5.2               | 4.3               | 3.7               |
| 12  | Automotive parts, accessories and services     | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 13  | General merchandise stores                     | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 14  | Other semi-durable goods stores                | 3.8                                       | 3.9               | 3.0               | 4.2               | 3.9               |
| 15  | Other durable goods stores                     | 2.5                                       | 2.9               | 2.2               | 2.7               | 2.0               |
| 16  | Other retail stores                            | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 17  | <b>Total, all stores</b>                       | <b>131.4</b>                              | <b>135.1</b>      | <b>117.1</b>      | <b>133.3</b>      | <b>129.9</b>      |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N° |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|----|
| QUARTER 3<br>1998<br>TRIMESTRE 3  | QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 | QUARTER 3<br>1997<br>TRIMESTRE 3 |  |    |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |    |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Yukon</b>   |    |
| 0.8   | -2.6                             | 3.4                              | 7.4                              | 9.0                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1  |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de chaussures   | 4  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| 1.5   | -23.4                            | -                                | 15.9                             | 36.4                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Stations-service   | 11 |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| -2.2  | 6.8                              | 11.8                             | 9.7                              | 4.0                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| 5.3   | -2.9                             | 3.7                              | 5.1                              | 5.5                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | 17 |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Territoires du Nord-Ouest</b>                                 |    |
| -4.5  | 3.3                              | 20.8                             | 14.6                             | 11.7                             | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1  |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de chaussures   | 4  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| -2.8  | -4.6                             | 4.6                              | 1.8                              | 7.5                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| -6.7  | -4.8                             | -13.1                            | 15.2                             | 17.2                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| 27.1  | 11.8                             | -0.8                             | -12.6                            | -19.5                            | Stations-service   | 11 |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| -2.2  | 10.0                             | -1.3                             | 4.4                              | 8.9                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| 27.2  | 2.1                              | 21.6                             | 52.1                             | 8.1                              | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| 1.2   | 1.7                              | 4.9                              | 9.7                              | 6.9                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | 17 |

**TABLE 4. Retail Trade Sample Response Fraction and Coefficient of Variation (Current Periods)**

| No.                    | Response fraction<br>Fraction de réponse       |                            |                                |                        |      |
|------------------------|--|----------------------------|--------------------------------|------------------------|------|
|                        | November<br>1998<br>Novembre                   | October<br>1998<br>Octobre | September<br>1998<br>Septembre | August<br>1998<br>Août |      |
| Per cent - pourcentage |  |                            |                                |                        |      |
| Trade Group - Canada   |  |                            |                                |                        |      |
| 1                      | Supermarkets and grocery stores                | 92.1                       | 94.9                           | 95.0                   | 95.7 |
| 2                      | All other food stores                          | 85.7                       | 90.2                           | 91.5                   | 92.0 |
| 3                      | Drugs and patent medicine stores               | 84.9                       | 91.3                           | 87.3                   | 86.9 |
| 4                      | Shoe stores                                    | 92.9                       | 94.3                           | 94.3                   | 93.4 |
| 5                      | Men's clothing stores                          | 83.8                       | 92.5                           | 94.1                   | 93.4 |
| 6                      | Women's clothing stores                        | 92.1                       | 92.3                           | 93.6                   | 92.7 |
| 7                      | Other clothing stores                          | 92.3                       | 94.0                           | 95.2                   | 94.8 |
| 8                      | Household furniture and appliance stores       | 93.7                       | 94.6                           | 94.6                   | 94.0 |
| 9                      | Household furnishings stores                   | 86.7                       | 90.5                           | 90.0                   | 90.7 |
| 10                     | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 93.9                       | 95.3                           | 95.4                   | 95.1 |
| 11                     | Gasoline service stations                      | 89.0                       | 92.4                           | 93.0                   | 87.9 |
| 12                     | Automotive parts, accessories and services     | 91.1                       | 93.2                           | 93.7                   | 92.8 |
| 13                     | General merchandise stores                     | 99.2                       | 99.3                           | 99.2                   | 99.3 |
| 14                     | Other semi-durable goods stores                | 82.8                       | 92.1                           | 92.8                   | 92.9 |
| 15                     | Other durable goods stores                     | 89.2                       | 92.8                           | 94.6                   | 94.5 |
| 16                     | Other retail stores                            | 91.0                       | 93.2                           | 95.0                   | 96.7 |
| 17                     | Total, all stores                              | 92.3                       | 94.6                           | 94.7                   | 94.4 |
| Regions                |  |                            |                                |                        |      |
| 18                     | Newfoundland                                   | 95.4                       | 97.2                           | 97.4                   | 96.5 |
| 19                     | Prince Edward Island                           | 92.1                       | 93.3                           | 92.7                   | 92.6 |
| 20                     | Nova Scotia                                    | 95.8                       | 96.2                           | 96.4                   | 95.8 |
| 21                     | New Brunswick                                  | 91.9                       | 94.0                           | 92.3                   | 93.8 |
| 22                     | Quebec   | 92.5                       | 93.2                           | 94.1                   | 94.3 |
| 23                     | Ontario  | 91.4                       | 95.1                           | 94.8                   | 94.1 |
| 24                     | Manitoba                                       | 93.9                       | 94.8                           | 95.3                   | 95.5 |
| 25                     | Saskatchewan                                   | 89.1                       | 93.7                           | 95.6                   | 94.9 |
| 26                     | Alberta  | 93.7                       | 95.4                           | 95.8                   | 95.0 |
| 27                     | British Columbia                               | 92.7                       | 94.7                           | 94.3                   | 94.4 |
| 28                     | Yukon  | 79.5                       | 88.4                           | 84.6                   | 90.9 |
| 29                     | Northwest Territories                          | 90.2                       | 96.5                           | 95.7                   | 95.4 |

**TABEAU 4. Commerce de détail, fraction de réponse de l'échantillon et coefficient de variation (périodes courantes)**

| Coefficient of variation     |                            |                                |                        | N°  |    |
|------------------------------|----------------------------|--------------------------------|------------------------|---|----|
| Coefficient de variation     |                            |                                |                        |   |    |
| November<br>1998<br>Novembre | October<br>1998<br>Octobre | September<br>1998<br>Septembre | August<br>1998<br>Août |   |    |
| Per cent - pourcentage       |                            |                                |                        |   |    |
| Groupe de commerce - Canada  |                            |                                |                        |   |    |
| 1.2                          | 1.3                        | 1.3                            | 1.3                    | Supermarchés d'alimentation et épiceries                            | 1  |
| 4.8                          | 4.8                        | 4.7                            | 4.4                    | Tous les autres magasins d'alimentation                             | 2  |
| 1.9                          | 1.9                        | 1.9                            | 1.9                    | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                      | 3  |
| 2.1                          | 2.2                        | 2.5                            | 2.3                    | Magasins de chaussures  | 4  |
| 2.9                          | 3.0                        | 3.4                            | 3.2                    | Magasins de vêtements pour hommes                                   | 5  |
| 2.2                          | 2.5                        | 2.8                            | 2.4                    | Magasins de vêtements pour dames                                    | 6  |
| 1.9                          | 1.9                        | 2.7                            | 2.3                    | Autres magasins de vêtements  | 7  |
| 2.5                          | 2.8                        | 2.9                            | 2.9                    | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                         | 8  |
| 3.2                          | 3.3                        | 3.4                            | 3.6                    | Magasins d'accessoires d'ameublement                                | 9  |
| 3.7                          | 3.8                        | 3.6                            | 3.2                    | Concessionnaires de véhicules automobiles<br>et récréatifs          | 10 |
| 2.3                          | 2.2                        | 2.2                            | 2.3                    | Stations-service  | 11 |
| 2.7                          | 2.5                        | 2.3                            | 2.3                    | Magasins de pièces et d'accessoires pour<br>automobiles et services | 12 |
| 0.6                          | 0.6                        | 0.8                            | 1.2                    | Magasins de marchandises diverses                                   | 13 |
| 3.5                          | 3.9                        | 3.4                            | 3.9                    | Autres magasins de produits semi-durables                           | 14 |
| 3.2                          | 3.1                        | 2.8                            | 2.6                    | Autres magasins de produits durables                                | 15 |
| 1.8                          | 1.7                        | 1.8                            | 1.5                    | Autres magasins de vente au détail                                  | 16 |
| 1.0                          | 1.0                        | 1.1                            | 1.0                    | Total, ensemble des magasins  | 17 |
| Régions                      |                            |                                |                        |   |    |
| 1.8                          | 2.0                        | 1.9                            | 2.0                    | Terre-Neuve   | 18 |
| 1.5                          | 1.5                        | 1.5                            | 1.4                    | Île-du-Prince-Édouard   | 19 |
| 3.4                          | 3.7                        | 3.8                            | 3.9                    | Nouvelle-Écosse   | 20 |
| 2.3                          | 2.6                        | 2.5                            | 2.6                    | Nouveau-Brunswick   | 21 |
| 2.4                          | 2.7                        | 2.5                            | 2.5                    | Québec  | 22 |
| 2.0                          | 2.1                        | 2.2                            | 1.8                    | Ontario   | 23 |
| 2.0                          | 2.0                        | 2.3                            | 2.0                    | Manitoba  | 24 |
| 2.9                          | 1.7                        | 1.7                            | 1.8                    | Saskatchewan  | 25 |
| 2.1                          | 2.2                        | 2.4                            | 2.0                    | Alberta   | 26 |
| 1.3                          | 1.4                        | 1.4                            | 1.6                    | Colombie-Britannique  | 27 |
| 0.4                          | 0.5                        | 0.4                            | 0.4                    | Yukon   | 28 |
| - -                          | - -                        | - -                            | - -                    | Territoires du Nord-Ouest   | 29 |



**TABLE 5. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)**

| No.  | November<br>1998<br>Novembre | October<br>1998<br>Octobre | September<br>1998<br>Septembre | August<br>1998<br>Août | July<br>1998<br>Juillet | June<br>1998<br>Juin | May<br>1998<br>Mai |
|--|------------------------------|----------------------------|--------------------------------|------------------------|-------------------------|----------------------|--------------------|
| millions of dollars - millions de dollars            |                              |                            |                                |                        |                         |                      |                    |
| <b>Trade Group - Canada</b>                          |                              |                            |                                |                        |                         |                      |                    |
| 1 Supermarkets and grocery stores                    | 4,510.1                      | 4,456.9                    | 4,476.9                        | 4,419.5                | 4,476.5                 | 4,471.2              | 4,481.3            |
| 2 All other food stores                              | 361.4                        | 371.2                      | 356.4                          | 359.7                  | 363.4                   | 360.2                | 358.4              |
| 3 Drugs and patent medicine stores                   | 1,084.8                      | 1,091.4                    | 1,080.1                        | 1,099.4                | 1,105.9                 | 1,091.8              | 1,103.4            |
| 4 Shoe stores  | 133.4                        | 134.8                      | 136.1                          | 137.3                  | 140.0                   | 134.8                | 149.6              |
| 5 Men's clothing stores                              | 130.7                        | 129.5                      | 130.9                          | 132.6                  | 130.2                   | 125.5                | 128.7              |
| 6 Women's clothing stores                            | 380.1                        | 365.1                      | 366.6                          | 370.7                  | 371.9                   | 355.9                | 377.0              |
| 7 Other clothing stores                              | 547.5                        | 543.3                      | 536.3                          | 534.3                  | 532.0                   | 515.5                | 518.1              |
| 8 Household furniture and<br>appliance stores        | 861.7                        | 852.3                      | 860.2                          | 854.8                  | 871.0                   | 842.4                | 842.3              |
| 9 Household furnishings stores                       | 208.6                        | 205.2                      | 203.5                          | 202.4                  | 199.8                   | 200.6                | 198.8              |
| 10 Motor vehicle and recreational<br>vehicle dealers | 5,464.1                      | 5,283.6                    | 5,647.9                        | 5,567.4                | 5,487.4                 | 5,477.1              | 5,507.3            |
| 11 Gasoline service stations                         | 1,250.8                      | 1,261.2                    | 1,260.1                        | 1,271.5                | 1,272.1                 | 1,266.1              | 1,299.9            |
| 12 Automotive parts, accessories<br>and service      | 1,216.2                      | 1,219.8                    | 1,198.7                        | 1,181.8                | 1,206.6                 | 1,166.9              | 1,217.1            |
| 13 General merchandise stores                        | 2,331.0                      | 2,355.2                    | 2,365.4                        | 2,303.3                | 2,349.7                 | 2,250.5              | 2,359.6            |
| 14 Other semi-durable goods stores                   | 723.1                        | 715.6                      | 704.7                          | 689.4                  | 688.7                   | 650.5                | 688.4              |
| 15 Other durable goods stores                        | 573.0                        | 579.9                      | 583.4                          | 573.8                  | 580.0                   | 571.3                | 574.0              |
| 16 Other retail stores                               | 995.9                        | 985.5                      | 993.3                          | 977.3                  | 969.9                   | 962.5                | 977.6              |
| <b>17 Total, all stores</b>                          | <b>20,772.4</b>              | <b>20,550.1</b>            | <b>20,900.4</b>                | <b>20,675.5</b>        | <b>20,745.0</b>         | <b>20,442.8</b>      | <b>20,781.7</b>    |
| <b>Regions</b>                                       |                              |                            |                                |                        |                         |                      |                    |
| 18 Newfoundland                                      | 327.4                        | 324.7                      | 325.0                          | 311.8                  | 319.0                   | 321.2                | 320.3              |
| 19 Prince Edward Island                              | 85.6                         | 85.6                       | 87.1                           | 87.7                   | 88.7                    | 88.2                 | 87.8               |
| 20 Nova Scotia                                       | 639.3                        | 636.6                      | 632.9                          | 635.4                  | 637.2                   | 626.4                | 627.1              |
| 21 New Brunswick                                     | 494.1                        | 480.5                      | 496.4                          | 494.6                  | 499.8                   | 494.4                | 499.9              |
| 22 Quebec  | 4,816.3                      | 4,747.8                    | 4,794.1                        | 4,758.7                | 4,775.7                 | 4,644.2              | 4,756.1            |
| 23 Ontario   | 7,906.8                      | 7,815.0                    | 7,928.2                        | 7,849.4                | 7,813.8                 | 7,746.3              | 7,920.2            |
| 24 Manitoba  | 731.2                        | 726.5                      | 753.9                          | 728.2                  | 733.6                   | 732.4                | 719.7              |
| 25 Saskatchewan                                      | 630.9                        | 626.3                      | 653.6                          | 632.5                  | 636.5                   | 627.8                | 629.2              |
| 26 Alberta   | 2,347.0                      | 2,308.5                    | 2,416.5                        | 2,359.5                | 2,380.2                 | 2,330.6              | 2,374.6            |
| 27 British Columbia                                  | 2,724.3                      | 2,729.9                    | 2,742.6                        | 2,748.4                | 2,791.3                 | 2,765.0              | 2,779.6            |
| 28 Yukon   | 26.2                         | 25.9                       | 26.5                           | 26.8                   | 26.4                    | 25.8                 | 25.3               |
| 29 Northwest Territories                             | 43.5                         | 42.9                       | 43.4                           | 42.5                   | 42.7                    | 40.5                 | 41.9               |

**TABEAU 5. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)**

| April<br>1998<br>Avril                    | March<br>1998<br>Mars | February<br>1998<br>Février | January<br>1998<br>Janvier | December<br>1997<br>Décembre | November<br>1997<br>Novembre |  | N°        |
|---|-----------------------|-----------------------------|----------------------------|------------------------------|------------------------------|--|-----------|
| millions of dollars - millions de dollars |                       |                             |                            |                              |                              |  |           |
| <b>Groupe de commerce - Canada</b>        |                       |                             |                            |                              |                              |  |           |
| 4,462.3                                   | 4,411.1               | 4,375.7                     | 4,401.7                    | 4,378.6                      | 4,337.4                      | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| 360.2                                     | 358.2                 | 367.1                       | 364.1                      | 363.5                        | 361.9                        | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 1,085.5                                   | 1,070.3               | 1,074.3                     | 1,061.6                    | 1,046.8                      | 1,035.1                      | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| 145.6                                     | 143.2                 | 146.9                       | 139.8                      | 135.9                        | 132.7                        | Magasins de chaussures   | 4         |
| 130.3                                     | 130.9                 | 132.4                       | 131.6                      | 129.7                        | 130.0                        | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 384.2                                     | 382.5                 | 377.6                       | 367.1                      | 359.6                        | 364.9                        | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 505.3                                     | 514.1                 | 520.7                       | 497.7                      | 501.9                        | 490.5                        | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 817.3                                     | 817.6                 | 811.8                       | 799.1                      | 808.4                        | 797.3                        | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 203.4                                     | 207.0                 | 207.5                       | 201.1                      | 208.3                        | 190.7                        | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 5,478.3                                   | 5,348.0               | 5,317.7                     | 5,186.8                    | 5,973.5                      | 5,323.3                      | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| 1,290.7                                   | 1,284.3               | 1,304.2                     | 1,296.3                    | 1,317.1                      | 1,351.4                      | Stations-service   | 11        |
| 1,253.1                                   | 1,188.5               | 1,177.9                     | 1,188.3                    | 1,127.6                      | 1,050.8                      | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 2,360.9                                   | 2,336.7               | 2,345.6                     | 2,298.6                    | 2,253.5                      | 2,265.2                      | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 684.1                                     | 696.0                 | 700.6                       | 698.5                      | 687.6                        | 679.5                        | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 568.9                                     | 564.5                 | 578.4                       | 542.3                      | 542.4                        | 520.0                        | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 987.8                                     | 985.5                 | 964.9                       | 962.1                      | 915.1                        | 925.2                        | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| <b>20,718.1</b>                           | <b>20,438.5</b>       | <b>20,403.4</b>             | <b>20,136.9</b>            | <b>20,749.3</b>              | <b>19,956.0</b>              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
| <b>Régions</b>                            |                       |                             |                            |                              |                              |  |           |
| 312.3                                     | 312.7                 | 314.6                       | 315.7                      | 319.6                        | 306.8                        | Terre-Neuve  | 18        |
| 86.9                                      | 87.1                  | 86.6                        | 86.0                       | 87.8                         | 81.1                         | Île-du-Prince-Édouard  | 19        |
| 629.0                                     | 619.1                 | 631.6                       | 620.7                      | 630.7                        | 595.9                        | Nouvelle-Écosse  | 20        |
| 503.7                                     | 497.4                 | 482.2                       | 489.5                      | 497.8                        | 473.5                        | Nouveau-Brunswick  | 21        |
| 4,790.7                                   | 4,848.5               | 4,884.7                     | 4,324.2                    | 4,736.1                      | 4,584.4                      | Québec   | 22        |
| 7,785.5                                   | 7,604.1               | 7,530.0                     | 7,562.5                    | 7,686.0                      | 7,389.3                      | Ontario  | 23        |
| 742.7                                     | 729.3                 | 711.2                       | 742.6                      | 748.1                        | 717.3                        | Manitoba   | 24        |
| 638.1                                     | 634.1                 | 620.5                       | 671.5                      | 670.0                        | 630.4                        | Saskatchewan   | 25        |
| 2,353.0                                   | 2,276.4               | 2,321.9                     | 2,407.6                    | 2,404.3                      | 2,300.6                      | Alberta  | 26        |
| 2,805.2                                   | 2,760.0               | 2,750.9                     | 2,846.0                    | 2,896.8                      | 2,808.2                      | Colombie-Britannique   | 27        |
| 25.4                                      | 26.3                  | 25.7                        | 26.9                       | 27.5                         | 25.5                         | Yukon  | 28        |
| 45.6                                      | 43.5                  | 43.4                        | 43.7                       | 44.4                         | 42.8                         | Territoires du Nord-Ouest  | 29        |

**TABLE 6. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)**

| No.   | November<br>1998<br>Novembre | October<br>1998<br>Octobre | September<br>1998<br>Septembre | August<br>1998<br>Août | July<br>1998<br>Juillet | June<br>1998<br>Juin | May<br>1998<br>Mai |
|---|------------------------------|----------------------------|--------------------------------|------------------------|-------------------------|----------------------|--------------------|
| millions of dollars - millions de dollars         |                              |                            |                                |                        |                         |                      |                    |
| <b>Trade Group - Canada</b>                       |                              |                            |                                |                        |                         |                      |                    |
| 1 Supermarkets and grocery stores                 | 4,196.5                      | 4,684.5                    | 4,395.8                        | 4,507.3                | 4,818.4                 | 4,460.4              | 4,754.8            |
| 2 All other food stores                           | 342.8                        | 370.2                      | 349.4                          | 362.0                  | 385.6                   | 371.8                | 383.8              |
| 3 Drugs and patent medicine stores                | 1,061.6                      | 1,105.8                    | 1,055.6                        | 1,070.5                | 1,098.5                 | 1,064.5              | 1,091.9            |
| 4 Shoe stores                                     | 150.3                        | 154.8                      | 148.6                          | 148.5                  | 130.9                   | 146.2                | 173.9              |
| 5 Men's clothing stores                           | 154.0                        | 137.9                      | 120.5                          | 111.3                  | 113.5                   | 131.9                | 129.8              |
| 6 Women's clothing stores                         | 397.7                        | 384.3                      | 392.1                          | 351.8                  | 362.6                   | 362.5                | 416.8              |
| 7 Other clothing stores                           | 606.8                        | 588.6                      | 563.7                          | 577.7                  | 474.4                   | 477.5                | 498.1              |
| 8 Household furniture and appliance stores        | 942.3                        | 908.8                      | 887.9                          | 866.4                  | 863.0                   | 815.8                | 775.9              |
| 9 Household furnishings stores                    | 224.4                        | 217.6                      | 210.2                          | 204.8                  | 207.2                   | 213.9                | 196.5              |
| 10 Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 5,004.8                      | 5,270.3                    | 5,690.6                        | 5,250.5                | 5,928.2                 | 6,639.0              | 6,693.6            |
| 11 Gasoline service stations                      | 1,230.7                      | 1,311.9                    | 1,264.6                        | 1,371.5                | 1,420.1                 | 1,338.3              | 1,343.0            |
| 12 Automotive parts, accessories and service      | 1,314.9                      | 1,267.2                    | 1,179.9                        | 1,153.4                | 1,340.7                 | 1,303.2              | 1,353.9            |
| 13 General merchandise stores                     | 2,847.9                      | 2,503.9                    | 2,236.4                        | 2,244.7                | 2,193.5                 | 2,160.9              | 2,291.0            |
| 14 Other semi-durable goods stores                | 750.7                        | 691.4                      | 707.4                          | 703.8                  | 719.4                   | 706.7                | 786.8              |
| 15 Other durable goods stores                     | 553.9                        | 521.1                      | 558.8                          | 606.0                  | 601.2                   | 556.2                | 572.8              |
| 16 Other retail stores                            | 927.7                        | 1,008.3                    | 972.0                          | 1,049.1                | 1,126.1                 | 998.7                | 1,025.7            |
| 17 Total, all stores                              | 20,706.8                     | 21,126.5                   | 20,733.5                       | 20,579.4               | 21,783.2                | 21,747.5             | 22,488.4           |
| <b>Regions</b>                                    |                              |                            |                                |                        |                         |                      |                    |
| 18 Newfoundland                                   | 336.1                        | 334.1                      | 316.8                          | 323.1                  | 346.2                   | 342.2                | 347.0              |
| 19 Prince Edward Island                           | 82.9                         | 86.7                       | 86.2                           | 98.0                   | 104.8                   | 96.9                 | 93.9               |
| 20 Nova Scotia                                    | 648.8                        | 655.2                      | 617.2                          | 651.0                  | 685.3                   | 668.4                | 668.2              |
| 21 New Brunswick                                  | 498.6                        | 505.0                      | 494.6                          | 505.2                  | 536.3                   | 534.7                | 536.5              |
| 22 Quebec   | 4,702.7                      | 4,930.8                    | 4,774.3                        | 4,743.6                | 5,085.3                 | 4,991.9              | 5,378.2            |
| 23 Ontario  | 8,021.6                      | 7,949.6                    | 7,913.1                        | 7,663.8                | 8,114.5                 | 8,256.2              | 8,482.7            |
| 24 Manitoba                                       | 735.6                        | 766.7                      | 737.1                          | 724.4                  | 761.0                   | 772.8                | 774.2              |
| 25 Saskatchewan                                   | 636.7                        | 669.5                      | 638.2                          | 628.0                  | 661.5                   | 661.9                | 661.7              |
| 26 Alberta  | 2,336.9                      | 2,394.7                    | 2,348.0                        | 2,359.7                | 2,445.6                 | 2,471.5              | 2,535.5            |
| 27 British Columbia                               | 2,642.9                      | 2,765.1                    | 2,739.2                        | 2,809.2                | 2,963.7                 | 2,877.2              | 2,938.8            |
| 28 Yukon  | 23.3                         | 25.8                       | 26.6                           | 30.5                   | 32.6                    | 30.5                 | 27.5               |
| 29 Northwest Territories                          | 40.5                         | 43.3                       | 42.2                           | 42.9                   | 46.3                    | 43.3                 | 44.1               |

**TABEAU 6. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région**  
(estimations historiques)

| April<br>1998<br>Avril                    | March<br>1998<br>Mars | February<br>1998<br>Février | January<br>1998<br>Janvier | December<br>1997<br>Décembre | November<br>1997<br>Novembre | Year<br>1998<br>Année |  | N°        |
|---|-----------------------|-----------------------------|----------------------------|------------------------------|------------------------------|-----------------------|--|-----------|
| millions of dollars - millions de dollars |                       |                             |                            |                              |                              |                       |  |           |
|   |                       |                             |                            |                              |                              |                       | <b>Groupe de commerce - Canada</b>                               |           |
| 4,391.0                                   | 4,128.5               | 3,892.9                     | 4,533.4                    | 4,544.2                      | 4,216.7                      | 48,763.5              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| 367.3                                     | 330.8                 | 318.7                       | 323.4                      | 437.5                        | 351.0                        | 3,905.6               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 1,066.8                                   | 1,035.3               | 979.3                       | 1,036.4                    | 1,316.4                      | 1,013.7                      | 11,666.1              | Pharmacies et magasins de médicament brevetés                    | 3         |
| 142.6                                     | 106.5                 | 86.5                        | 108.6                      | 170.3                        | 159.1                        | 1,497.2               | Magasins de chaussures   | 4         |
| 116.3                                     | 97.2                  | 82.6                        | 108.9                      | 259.8                        | 157.7                        | 1,303.9               | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 368.0                                     | 311.6                 | 249.5                       | 268.0                      | 583.2                        | 395.6                        | 3,865.0               | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 446.3                                     | 433.3                 | 339.3                       | 375.3                      | 860.6                        | 553.4                        | 5,381.0               | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 732.1                                     | 733.4                 | 631.8                       | 686.6                      | 1,193.1                      | 875.3                        | 8,844.0               | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 188.7                                     | 186.7                 | 161.0                       | 159.4                      | 264.6                        | 205.5                        | 2,170.3               | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 6,342.7                                   | 5,466.3               | 4,258.8                     | 4,064.7                    | 5,165.1                      | 4,822.6                      | 60,609.5              | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| 1,232.4                                   | 1,208.3               | 1,147.0                     | 1,224.4                    | 1,320.6                      | 1,318.1                      | 14,092.1              | Stations-service   | 11        |
| 1,265.1                                   | 1,041.4               | 896.2                       | 1,006.9                    | 1,236.6                      | 1,143.6                      | 13,122.7              | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 2,183.0                                   | 1,947.6               | 1,648.9                     | 1,678.6                    | 3,768.1                      | 2,812.5                      | 23,936.4              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 627.9                                     | 528.6                 | 501.1                       | 520.9                      | 1,066.4                      | 707.8                        | 7,244.7               | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 510.3                                     | 422.4                 | 401.2                       | 408.6                      | 1,011.1                      | 519.3                        | 5,712.4               | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 916.8                                     | 830.4                 | 734.7                       | 775.0                      | 1,267.9                      | 890.8                        | 10,364.5              | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| <b>20,897.2</b>                           | <b>18,808.1</b>       | <b>16,329.6</b>             | <b>17,279.0</b>            | <b>24,465.5</b>              | <b>20,142.7</b>              | <b>222,479.0</b>      | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
|   |                       |                             |                            |                              |                              |                       | <b>Régions</b>   |           |
| 311.1                                     | 282.2                 | 242.0                       | 256.3                      | 383.7                        | 320.5                        | 3,437.0               | Terre-Neuve  | 18        |
| 81.0                                      | 74.6                  | 64.2                        | 69.1                       | 102.9                        | 80.9                         | 938.3                 | Île-du-Prince-Édouard  | 19        |
| 632.5                                     | 557.1                 | 498.3                       | 528.7                      | 756.4                        | 606.9                        | 6,810.6               | Nouvelle-Écosse  | 20        |
| 502.1                                     | 442.6                 | 371.8                       | 399.0                      | 587.5                        | 487.2                        | 5,326.4               | Nouveau-Brunswick  | 21        |
| 5,056.5                                   | 4,466.0               | 3,858.2                     | 3,642.0                    | 5,217.1                      | 4,561.5                      | 51,629.4              | Québec   | 22        |
| 7,749.0                                   | 6,922.3               | 6,015.6                     | 6,488.5                    | 9,337.9                      | 7,566.4                      | 83,577.1              | Ontario  | 23        |
| 737.6                                     | 673.3                 | 570.3                       | 643.8                      | 897.6                        | 729.7                        | 7,896.9               | Manitoba   | 24        |
| 635.8                                     | 576.6                 | 498.9                       | 587.0                      | 795.3                        | 647.6                        | 6,855.9               | Saskatchewan   | 25        |
| 2,360.5                                   | 2,116.5               | 1,857.7                     | 2,094.5                    | 2,901.3                      | 2,317.0                      | 25,321.2              | Alberta  | 26        |
| 2,758.9                                   | 2,630.4               | 2,297.3                     | 2,510.8                    | 3,406.0                      | 2,762.1                      | 29,933.6              | Colombie-Britannique   | 27        |
| 24.5                                      | 23.3                  | 18.8                        | 21.8                       | 29.8                         | 22.7                         | 285.2                 | Yukon  | 28        |
| 47.7                                      | 43.2                  | 36.5                        | 37.4                       | 50.0                         | 40.3                         | 467.4                 | Territoires du Nord-Ouest  | 29        |



**TABLE 7. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Current Periods)**

|                       | Sales<br>Ventes                           |                            |                                |                        |                                   |
|-----------------------|---|----------------------------|--------------------------------|------------------------|-----------------------------------|
|                       | November<br>1998<br>Novembre              | October<br>1998<br>Octobre | September<br>1998<br>Septembre | August<br>1998<br>Août | Year-to-date<br>1998<br>Cumulatif |
|                       | millions of dollars - millions de dollars |                            |                                |                        |                                   |
| <b>Regions</b>        |   |                            |                                |                        |                                   |
| Newfoundland          | 138.8                                     | 115.8                      | 99.8                           | 99.4                   | 1,054.2                           |
| Prince Edward Island  | 29.8                                      | 28.8                       | 27.4                           | 32.9                   | 286.2                             |
| Nova Scotia           | 240.7                                     | 209.6                      | 189.0                          | 198.1                  | 2,001.0                           |
| New Brunswick         | 184.4                                     | 165.4                      | 148.8                          | 149.9                  | 1,542.7                           |
| Quebec                | 1,623.2                                   | 1,624.2                    | 1,569.2                        | 1,547.5                | 16,207.7                          |
| Ontario               | 3,100.5                                   | 2,834.6                    | 2,732.6                        | 2,691.6                | 28,030.3                          |
| Manitoba              | 249.6                                     | 230.9                      | 203.0                          | 215.4                  | 2,241.2                           |
| Saskatchewan          | 225.2                                     | 217.1                      | 192.6                          | 200.7                  | 2,118.5                           |
| Alberta               | 864.8                                     | 791.1                      | 746.6                          | 784.6                  | 7,996.4                           |
| British Columbia      | 1,004.5                                   | 966.5                      | 943.1                          | 934.2                  | 9,834.5                           |
| Yukon                 | 5.8                                       | 6.7                        | 6.4                            | 7.9                    | 65.9                              |
| Northwest Territories | 22.2                                      | 23.5                       | 22.8                           | 23.3                   | 242.4                             |
| <b>Total</b>          | <b>7,689.4</b>                            | <b>7,214.1</b>             | <b>6,881.2</b>                 | <b>6,885.5</b>         | <b>71,621.0</b>                   |

**TABLE 8. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Historical Estimates)**

|                       | November<br>1998<br>Novembre              | October<br>1998<br>Octobre | September<br>1998<br>Septembre | August<br>1998<br>Août | July<br>1998<br>Juillet | June<br>1998<br>Juin | May<br>1998<br>Mai |
|-----------------------|---|----------------------------|--------------------------------|------------------------|-------------------------|----------------------|--------------------|
|                       | millions of dollars - millions de dollars |                            |                                |                        |                         |                      |                    |
| <b>Regions</b>        |   |                            |                                |                        |                         |                      |                    |
| Newfoundland          | 138.8                                     | 115.8                      | 99.8                           | 99.4                   | 98.5                    | 94.1                 | 94.0               |
| Prince Edward Island  | 29.8                                      | 28.8                       | 27.4                           | 32.9                   | 32.0                    | 26.9                 | 26.3               |
| Nova Scotia           | 240.7                                     | 209.6                      | 189.0                          | 198.1                  | 189.3                   | 178.5                | 182.3              |
| New Brunswick         | 184.4                                     | 165.4                      | 148.8                          | 149.9                  | 147.1                   | 140.2                | 142.5              |
| Quebec                | 1,623.2                                   | 1,624.2                    | 1,569.2                        | 1,547.5                | 1,568.6                 | 1,536.1              | 1,667.3            |
| Ontario               | 3,100.5                                   | 2,834.6                    | 2,732.6                        | 2,691.6                | 2,618.3                 | 2,592.5              | 2,697.9            |
| Manitoba              | 249.6                                     | 230.9                      | 203.0                          | 215.4                  | 208.8                   | 203.4                | 209.6              |
| Saskatchewan          | 225.2                                     | 217.1                      | 192.6                          | 200.7                  | 196.8                   | 195.5                | 200.0              |
| Alberta               | 864.8                                     | 791.1                      | 746.6                          | 784.6                  | 740.1                   | 739.0                | 755.4              |
| British Columbia      | 1,004.5                                   | 966.5                      | 943.1                          | 934.2                  | 933.7                   | 902.3                | 929.3              |
| Yukon                 | 5.8                                       | 6.7                        | 6.4                            | 7.9                    | 7.4                     | 6.8                  | 5.9                |
| Northwest Territories | 22.2                                      | 23.5                       | 22.8                           | 23.3                   | 23.5                    | 20.9                 | 22.9               |
| <b>Total</b>          | <b>7,689.4</b>                            | <b>7,214.1</b>             | <b>6,881.2</b>                 | <b>6,885.5</b>         | <b>6,764.2</b>          | <b>6,636.1</b>       | <b>6,933.5</b>     |

**TABLEAU 7. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (périodes courantes)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                            |                                |                        |                                   | Régions                   |
|---|----------------------------|--------------------------------|------------------------|-----------------------------------|---------------------------|
| November<br>1998<br>Novembre  | October<br>1998<br>Octobre | September<br>1998<br>Septembre | August<br>1998<br>Août | Year-to-date<br>1998<br>Cumulatif |                           |
| Per cent - pourcentage  |                            |                                |                        |                                   |                           |
| 5.3   | 7.0                        | 6.8                            | -2.2                   | 4.9                               | Terre-Neuve               |
| 4.7   | 8.8                        | 7.1                            | 7.3                    | 6.1                               | Île-du-Prince-Édouard     |
| 9.0   | 10.1                       | 10.8                           | 7.2                    | 9.6                               | Nouvelle-Écosse           |
| 7.2   | 10.8                       | 12.4                           | 5.1                    | 7.1                               | Nouveau-Brunswick         |
| 0.4   | 5.0                        | 5.3                            | 1.0                    | 5.6                               | Québec                    |
| 6.4   | 9.1                        | 10.4                           | 6.5                    | 9.3                               | Ontario                   |
| 3.7   | 5.5                        | 3.7                            | 1.0                    | 4.3                               | Manitoba                  |
| 0.1   | 2.2                        | 2.8                            | 1.9                    | 5.3                               | Saskatchewan              |
| 6.0   | 5.5                        | 4.9                            | 4.6                    | 8.8                               | Alberta                   |
| -0.4  | -                          | 0.6                            | -4.2                   | -                                 | Colombie-Britannique      |
| 2.7   | 14.6                       | 11.4                           | 20.7                   | 10.0                              | Yukon                     |
| 0.4   | 3.1                        | 5.3                            | 4.2                    | 2.2                               | Territoires du Nord-Ouest |
| 3.9   | 6.1                        | 6.7                            | 3.0                    | 6.6                               | Total                     |

**TABLEAU 8. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (estimations historiques)**

| April<br>1998<br>Avril                    | March<br>1998<br>Mars | February<br>1998<br>Février | January<br>1998<br>Janvier | December<br>1997<br>Décembre | November<br>1997<br>Novembre | Year<br>1998<br>Année |                           |
|---|-----------------------|-----------------------------|----------------------------|------------------------------|------------------------------|-----------------------|---------------------------|
| millions of dollars - millions de dollars |                       |                             |                            |                              |                              |                       |                           |
|   |                       |                             |                            |                              |                              |                       | Régions                   |
| 87.8                                      | 82.1                  | 71.1                        | 72.7                       | 169.9                        | 131.8                        | 1,054.2               | Terre-Neuve               |
| 23.0                                      | 21.1                  | 18.8                        | 19.0                       | 44.7                         | 28.4                         | 286.2                 | Île-du-Prince-Édouard     |
| 174.1                                     | 159.4                 | 137.7                       | 142.3                      | 318.1                        | 220.8                        | 2,001.0               | Nouvelle-Écosse           |
| 134.7                                     | 119.8                 | 103.5                       | 106.5                      | 236.7                        | 172.0                        | 1,542.7               | Nouveau-Brunswick         |
| 1,501.1                                   | 1,283.0               | 1,141.2                     | 1,146.3                    | 2,104.6                      | 1,616.7                      | 16,207.7              | Québec                    |
| 2,444.5                                   | 2,237.1               | 1,980.0                     | 2,100.7                    | 4,160.4                      | 2,913.0                      | 28,030.3              | Ontario                   |
| 203.9                                     | 191.7                 | 156.8                       | 168.1                      | 354.7                        | 240.7                        | 2,241.2               | Manitoba                  |
| 193.6                                     | 175.9                 | 152.7                       | 168.5                      | 325.2                        | 225.0                        | 2,118.5               | Saskatchewan              |
| 718.3                                     | 662.6                 | 576.9                       | 616.9                      | 1,222.4                      | 815.7                        | 7,996.4               | Alberta                   |
| 873.2                                     | 841.9                 | 719.2                       | 786.4                      | 1,517.0                      | 1,008.1                      | 9,834.5               | Colombie-Britannique      |
| 5.0                                       | 5.2                   | 4.4                         | 4.7                        | 9.3                          | 5.6                          | 65.9                  | Yukon                     |
| 22.7                                      | 22.7                  | 18.9                        | 19.2                       | 30.4                         | 22.1                         | 242.4                 | Territoires du Nord-Ouest |
| 6,381.9                                   | 5,802.5               | 5,081.2                     | 5,351.3                    | 10,493.5                     | 7,399.9                      | 71,621.0              | Total                     |

TABLE 9. Retail Trade, Canada, Current and Constant (1992) Dollar Estimates

|                     | Unadjusted<br>Non désaisonné |                     |   |                              |   |
|---------------------|------------------------------|---------------------|---|------------------------------|---|
|                     | Price index                  | Current dollars     | Year/year<br>per cent<br>change             | Constant 1992<br>dollars     | Year/year<br>per cent<br>change             |
|                     | Indice des prix              | Dollars<br>courants | Variation en<br>pourcentage<br>pour l'année | Dollars<br>constants<br>1992 | Variation en<br>pourcentage<br>pour l'année |
| millions of dollars |                              |                     |   |                              |   |
| <b>1996:</b>        |                              |                     |   |                              |   |
| January             | 103.8                        | 15,013.1            | 3.1   | 14,424.6                     | 1.6   |
| February            | 104.3                        | 15,110.8            | 6.9   | 14,436.9                     | 5.4   |
| March               | 105.2                        | 17,063.4            | 0.7   | 16,161.4                     | -0.9  |
| April               | 105.9                        | 17,810.6            | 3.5   | 16,761.8                     | 1.4   |
| May                 | 106.2                        | 19,832.0            | 4.3   | 18,614.6                     | 2.4   |
| June                | 106.0                        | 19,290.9            | -1.3  | 18,141.7                     | -3.1  |
| July                | 105.1                        | 18,686.7            | 3.3   | 17,707.1                     | 1.7   |
| August              | 104.8                        | 19,106.9            | 2.8   | 18,160.8                     | 1.1   |
| September           | 105.2                        | 17,822.2            | -1.7  | 16,889.2                     | -3.5  |
| October             | 105.8                        | 18,926.5            | 7.9   | 17,833.7                     | 5.2   |
| November            | 106.1                        | 19,670.7            | 6.7   | 18,478.0                     | 3.8   |
| December            | 104.9                        | 22,097.1            | 2.4   | 21,004.1                     | -0.3  |
| Year                | 105.3                        | 220,430.8           | 3.1   | 208,613.9                    | 1.1   |
| <b>1997:</b>        |                              |                     |   |                              |   |
| January             | 106.4                        | 16,393.6            | 9.2   | 15,349.6                     | 6.4   |
| February            | 107.4                        | 15,575.0            | 3.1   | 14,450.2                     | 0.1   |
| March               | 108.0                        | 17,614.8            | 3.2   | 16,254.1                     | 0.6   |
| April               | 108.3                        | 19,750.8            | 10.9  | 18,179.4                     | 8.5   |
| May                 | 108.0                        | 21,649.4            | 9.2   | 19,971.8                     | 7.3   |
| June                | 107.8                        | 20,611.2            | 6.8   | 19,044.3                     | 5.0   |
| July                | 107.1                        | 20,667.8            | 10.6  | 19,228.0                     | 8.6   |
| August              | 107.0                        | 20,157.9            | 5.5   | 18,779.7                     | 3.4   |
| September           | 107.0                        | 19,649.0            | 10.2  | 18,293.2                     | 8.3   |
| October             | 107.4                        | 20,600.0            | 8.8   | 19,116.4                     | 7.2   |
| November            | 107.1                        | 20,142.7            | 2.4   | 18,754.0                     | 1.5   |
| December            | 106.2                        | 24,465.5            | 10.7  | 22,962.2                     | 9.3   |
| Year                | 107.3                        | 237,277.7           | 7.6   | 220,382.9                    | 5.6   |
| <b>1998:</b>        |                              |                     |   |                              |   |
| January             | 107.0                        | 17,279.0            | 5.4   | 16,086.2                     | 4.8   |
| February            | 107.1                        | 16,329.6            | 4.8   | 15,191.8                     | 5.1   |
| March               | 108.0                        | 18,808.1            | 6.8   | 17,357.6                     | 6.8   |
| April               | 108.3                        | 20,897.2            | 5.8   | 19,294.2                     | 6.1   |
| May                 | 108.8                        | 22,488.4            | 3.9   | 20,676.1                     | 3.5   |
| June                | 108.7                        | 21,747.5            | 5.5   | 19,999.3                     | 5.0   |
| July                | 107.7                        | 21,783.2            | 5.4   | 20,222.0                     | 5.2   |
| August              | 107.1                        | 20,579.4            | 2.1   | 19,221.5                     | 2.4   |
| September           | 107.3                        | 20,733.5            | 5.5   | 19,316.1                     | 5.6   |
| October             | 107.3                        | 21,126.5            | 2.6   | 19,695.4                     | 3.0   |
| November            | 107.4                        | 20,706.8            | 2.8   | 19,284.5                     | 2.8   |
| December            |                              |                     |   |                              |   |
| Year                |                              |                     |   |                              |   |

1 Seasonally adjusted constant (1992) dollar estimates are derived by deflating, with an implicit price index, the seasonally adjusted current dollar estimate.

**TABEAU 9. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants (1992)**

| Seasonally adjusted<br>Désaisonnalisé |                     |   |   |   |              |
|---------------------------------------|---------------------|---|---|---|--------------|
| Price Index                           | Current Dollars     | Month/month<br>per cent<br>change           | Constant 1992<br>dollars <sup>1</sup>     | Month/month<br>per cent<br>change           |              |
| Indice des prix                       | Dollars<br>courants | Variation en<br>pourcentage<br>pour le mois | Dollars<br>constants<br>1992 <sup>1</sup> | Variation en<br>pourcentage<br>pour le mois |              |
| millions de dollars                   |                     |   |   |   |              |
| <b>1996:</b>                          |                     |   |   |   |              |
| 104.1                                 | 17,951.9            | -0.1  | 17,243.6                                  | -0.3  | Janvier      |
| 104.2                                 | 18,024.3            | 0.4   | 17,300.5                                  | 0.3   | Février      |
| 104.7                                 | 18,133.1            | 0.6   | 17,316.9                                  | 0.1   | Mars         |
| 105.2                                 | 18,045.4            | -0.5  | 17,154.6                                  | -0.9  | Avril        |
| 105.8                                 | 18,172.4            | 0.7   | 17,179.4                                  | 0.1   | Mai          |
| 105.9                                 | 18,319.9            | 0.8   | 17,302.1                                  | 0.7   | Juin         |
| 105.4                                 | 18,269.5            | -0.3  | 17,337.1                                  | 0.2   | Juillet      |
| 105.7                                 | 18,397.5            | 0.7   | 17,406.4                                  | 0.4   | Août         |
| 106.0                                 | 18,477.9            | 0.4   | 17,425.9                                  | 0.1   | Septembre    |
| 106.6                                 | 18,714.3            | 1.3   | 17,561.2                                  | 0.8   | Octobre      |
| 106.9                                 | 18,960.2            | 1.3   | 17,733.6                                  | 1.0   | Novembre     |
| 106.9                                 | 18,964.6            | -   | 17,742.1                                  | -   | Décembre     |
| <b>105.3</b>                          | <b>220,430.8</b>    | <b>...</b>                                  | <b>208,703.3</b>                          | <b>...</b>                                  | <b>Année</b> |
| <b>1997:</b>                          |                     |   |   |   |              |
| 106.9                                 | 19,178.5            | 1.1   | 17,942.1                                  | 1.1   | Janvier      |
| 107.2                                 | 19,427.4            | 1.3   | 18,125.2                                  | 1.0   | Février      |
| 107.3                                 | 18,326.2            | -0.5  | 18,018.6                                  | -0.6  | Mars         |
| 107.5                                 | 19,523.8            | 1.0   | 18,169.8                                  | 0.8   | Avril        |
| 107.6                                 | 19,633.4            | 0.6   | 18,252.1                                  | 0.5   | Mai          |
| 107.5                                 | 19,642.0            | -   | 18,264.7                                  | 0.1   | Juin         |
| 107.4                                 | 19,877.5            | 1.2   | 18,500.8                                  | 1.3   | Juillet      |
| 107.7                                 | 19,902.9            | 0.1   | 18,484.3                                  | -0.1  | Août         |
| 107.9                                 | 19,975.0            | 0.4   | 18,520.0                                  | 0.2   | Septembre    |
| 108.1                                 | 20,085.8            | 0.6   | 18,575.8                                  | 0.3   | Octobre      |
| 107.9                                 | 19,956.0            | -0.6  | 18,495.8                                  | -0.4  | Novembre     |
| 108.3                                 | 20,749.3            | 4.0   | 19,152.4                                  | 3.5   | Décembre     |
| <b>107.6</b>                          | <b>237,277.7</b>    | <b>...</b>                                  | <b>220,501.4</b>                          | <b>...</b>                                  | <b>Année</b> |
| <b>1998:</b>                          |                     |   |   |   |              |
| 107.5                                 | 20,136.9            | -3.0  | 18,727.9                                  | -2.2  | Janvier      |
| 107.1                                 | 20,403.4            | 1.3   | 19,057.0                                  | 1.7   | Février      |
| 107.3                                 | 20,438.5            | 0.2   | 19,047.1                                  | -0.1  | Mars         |
| 107.4                                 | 20,718.1            | 1.4   | 19,284.8                                  | 1.2   | Avril        |
| 107.9                                 | 20,781.7            | 0.3   | 19,254.5                                  | -0.2  | Mai          |
| 107.7                                 | 20,442.8            | -1.6  | 18,972.5                                  | -1.5  | Juin         |
| 107.5                                 | 20,745.0            | 1.5   | 19,300.4                                  | 1.7   | Juillet      |
| 107.5                                 | 20,675.5            | -0.3  | 19,226.2                                  | -0.4  | Août         |
| 107.9                                 | 20,900.4            | 1.1   | 19,371.0                                  | 0.8   | Septembre    |
| 107.6                                 | 20,550.1            | -1.7  | 19,090.8                                  | -1.4  | Octobre      |
| 107.7                                 | 20,772.4            | 1.1   | 19,288.4                                  | 1.0   | Novembre     |
|                                       |                     |   |   |   | Décembre     |
|                                       |                     |   |   |   | <b>Année</b> |

<sup>1</sup> La désaisonnalisation des estimations en dollars constants (1992) s'obtient en dégonflant avec un indice implicite, les données désaisonnalisées en dollars courants.





## APPENDIX I

### Definitions

**Retail Trade**, for the purpose of this publication, is defined as "the aggregate sales made through retail locations (outlets)".

A **retail location**, as defined by Statistics Canada, is a "business location (usually a store) in which the principal activity is the sale of merchandise and related services to the general public, for household or personal consumption". Retail trade estimates do **not** include any form of direct selling which bypasses the retail store, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers or publishers; and sales made by book and record clubs. The only exception is the mail-order and catalogue sales activities of department store businesses which have been classified to the "general merchandise store" category. In addition, retail trade excludes retail sales through ancillary units, (e.g., warehouses, head offices, etc.), sales of contractors whose major activity is not retailing; and retail transactions between individuals.

**Total net sales** include sales of new and used merchandise and receipts from repairs, equipment rental, food serving and other service activities, less returns, adjustments and discounts. Total net sales also include trade-in allowances, commissions earned from sales of goods owned by others (including commissions received for lottery ticket sales) and proprietor's withdrawals of goods for personal use (at retail). Non-operating revenues, bad debts recovered and sales taxes (provincial sales tax and the Goods and Services Tax (GST)) collected for remittance to a government agency are excluded. Prior to January 1991, sales data included the Federal Sales Tax (FST). Due to this change in indirect taxes, data prior to 1991 are not strictly comparable with those of subsequent years. For users interested in deriving comparable data, an estimate of the amount of FST included in retail sales for 1990 is available for Canada from the Retail Trade Section. The reliability of this estimate does not permit adjustments at the provincial level.

## APPENDICE I

### Définitions

**Commerce de détail** signifie, pour les besoins de la présente publication, "l'ensemble des ventes faites par des points de vente au détail".

Un **point de vente au détail**, suivant la définition de Statistique Canada, est un local d'affaires (habituellement un magasin) dont l'activité principale est la vente de marchandises et de services connexes au grand public pour la consommation ménagère ou personnelle. Les estimations relatives au commerce de détail **ne prennent pas** en compte les ventes directes, c'est-à-dire les ventes qui ne sont pas faites par l'intermédiaire d'un point de vente au détail, par exemple les ventes directes par démarchage, les ventes par distributeur automatique, les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs, et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. Il n'y a qu'une exception: les ventes des grands magasins faites par la poste ou par catalogue, qui sont classées dans la catégorie des "magasins de marchandises diverses". En outre, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail des unités auxiliaires (par exemple, entrepôts, sièges sociaux, etc.), ni les ventes des entrepreneurs dont l'activité principale ne relève pas du commerce de détail, ni les opérations de détail entre particuliers.

**Les ventes nettes totales** comprennent les ventes de marchandises neuves et d'occasion et les recettes provenant de réparations, de location de matériel, de la vente de repas et d'autres activités de services, **moins** la valeur des rendus (marchandises retournées), les ajustements et les rabais. Les ventes totales nettes comprennent également la valeur des reprises, les commissions sur la vente de marchandises appartenant à autrui (y compris les commissions touchées pour la vente de billets de loterie) et la valeur (au détail) des marchandises prélevées par le propriétaire pour son usage personnel. On ne prend pas en compte les recettes hors exploitation, les recouvrements de mauvaises créances et les taxes de vente (taxe de vente provinciale et la taxe sur les produits et les services (TPS)) perçues pour le compte d'un organisme public. Les données sur les ventes antérieures à janvier 1991 incluent la taxe de vente fédérale (TVF). Du à ce changement dans les taxes indirectes, les données avant 1991 ne sont pas tout à fait comparables avec celles des années subséquentes. Pour les utilisateurs intéressés à calculer des données comparables, une estimation du montant de la TVF inclus dans les ventes au détail pour 1990 est disponible pour le Canada de la section du commerce de détail. Cette estimation n'est pas suffisamment fiable pour permettre des ajustements au niveau provincial.

**Department store type merchandise (DSTM)** is defined as total retail trade minus the following trade groups: supermarkets and grocery stores; all other food stores; recreational and motor vehicle dealers; gasoline service stations; automotive parts, accessories and services; and all other retail stores (includes liquor, wine and beer stores and retail stores, n.e.c.).

Les marchandises du genre de celles vendues dans les grands magasins (MGM) correspondent au total du commerce de détail moins les groupes de commerce suivants: les supermarchés d'alimentation et les épiceries; tous les autres magasins d'alimentation; les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs; les stations-service; les magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services; et les autres magasins de vente au détail (comprend les magasins de spiritueux, de vin et de bière et les magasins de vente au détail, n.c.a.).

**APPENDIX II****TRADE GROUP COVERAGE****010 Supermarkets and Grocery Stores**

- 6011 Supermarkets
- 6012 Grocery stores (except supermarkets)

**020 All Other Food Stores**

- 6013 Bakery products stores
- 6014 Candy and nut stores
- 6015 Fruit and vegetable stores
- 6016 Meat markets
- 6019 Other specialty food stores, n.e.c.

**030 Drugs and Patent Medicine Stores**

- 6031 Pharmacies
- 6032 Patent medicine and toiletries stores

**040 Shoe Stores**

- 6111 Shoe stores

**050 Men's Clothing Stores**

- 6121 Men's clothing stores

**060 Women's Clothing Stores**

- 6131 Women's clothing stores

**070 Other Clothing Stores**

- 6141 Children's clothing stores
- 6142 Fur goods stores
- 6149 Other clothing stores, n.e.c.
- 6151 Fabric and yarn stores

**080 Household Furniture and Appliance Stores**

- 6211 Household furniture stores (with appliances and furnishings)
- 6212 Household furniture stores (without appliances and furnishings)
- 6213 Furniture refinishing and repair shops
- 6221 Appliance, television, radio and stereo stores
- 6222 Television, radio and stereo stores
- 6223 Appliance, television, radio and stereo repair shops

**090 Household Furnishings Stores**

- 6231 Floor covering stores
- 6232 Drapery stores
- 6239 Other household furnishings stores

**100 Motor Vehicle and Recreational Vehicle Dealers**

- 6311 Automobile (new) dealers
- 6312 Automobile (used) dealers
- 6321 Motor home and travel trailer dealers
- 6322 Boats, outboard motors and boating accessories dealers
- 6323 Motorcycle and snowmobile dealers
- 6329 Other recreational vehicle dealers

**APPENDICE II****COUVERTURE DES GROUPES DE COMMERCE****010 Supermarchés d'alimentation et épiceries**

- 6011 Supermarchés d'alimentation
- 6012 Épiceries (sauf les supermarchés)

**020 Tous les autres magasins d'alimentation**

- 6013 Boulangeries-pâtisseries
- 6014 Confiseries et magasins de noix
- 6015 Magasins de fruits et légumes
- 6016 Marchés de viande
- 6019 Autres magasins d'alimentation spécialisés, n.c.a.

**030 Pharmacies et magasins de médicaments brevetés**

- 6031 Pharmacies
- 6032 Magasins de médicaments brevetés et de produits de toilette

**040 Magasins de chaussures**

- 6111 Magasins de chaussures

**050 Magasins de vêtements pour hommes**

- 6121 Magasins de vêtements pour hommes

**060 Magasins de vêtements pour dames**

- 6131 Magasins de vêtements pour dames

**070 Autres magasins de vêtements**

- 6141 Magasins de vêtements pour enfants
- 6142 Magasins de fourrures
- 6149 Autres magasins de vêtements, n.c.a.
- 6151 Magasins de tissus et de filés

**080 Magasins de meubles et d'appareils ménagers**

- 6211 Magasins de meubles de maison (avec appareils ménagers et accessoires d'ameublement)
- 6212 Magasins de meubles de maison (sans appareils ménagers ni accessoires d'ameublement)
- 6213 Ateliers de réparation de meubles
- 6221 Magasins d'appareils ménagers, de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques
- 6222 Magasins de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques
- 6223 Ateliers de réparation d'appareils ménagers, de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques

**090 Magasins d'accessoires d'ameublement**

- 6231 Magasins de revêtements de sol
- 6232 Magasins de tentures
- 6239 Autres magasins d'accessoires d'ameublement

**100 Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs**

- 6311 Concessionnaires d'automobiles neuves
- 6312 Concessionnaires d'automobiles d'occasion
- 6321 Marchands de roulottes motorisées et de roulottes de voyage
- 6322 Marchands de bateaux, de moteurs hors-bord et d'accessoires pour bateaux
- 6323 Marchands de motocyclettes et de motoneiges
- 6329 Autres marchands de véhicules de loisir



**110 Gasoline Service Stations**

6331 Gasoline service stations

**120 Automotive Parts, Accessories and Services**

6341 Home and auto supply stores

6342 Tire, battery, parts and accessories stores

6351 Garages (general repairs)

6352 Paint and body repair shops

6353 Muffler replacement shops

6354 Motor vehicle glass replacement shops

6355 Motor vehicle transmission repair and replacement shops

6359 Other motor vehicle repair shops

6391 Car washes

6399 Other motor vehicle services, n.e.c.

**130 General Merchandise Stores**

6411 Department stores

6412 General stores

6413 Other general merchandise stores (variety and general merchandise stores)

**140 Other Semi-Durable Goods Stores**

6511 Book and stationery stores

6521 Florist shops

6522 Lawn and garden centres

6531 Hardware stores

6532 Paint, glass and wallpaper stores

6581 Toy and hobby stores

6582 Gift, novelty and souvenir stores

**150 Other Durable Goods Stores**

6541 Sporting goods stores

6542 Bicycle shops

6551 Musical instrument stores

6552 Record and tape stores

6561 Jewellery stores

6562 Watch and jewellery repair shops

6571 Camera and photographic supply stores

**160 Other Retail Stores**

6021 Liquor stores

6022 Wine stores

6023 Beer stores

6591 Second-hand merchandise stores, n.e.c.

6592 Opticians' shops

6593 Art galleries and artists' supply stores

6594 Luggage and leather goods stores

6595 Monument and tombstone dealers

6596 Pet stores

6597 Coin and stamp dealers

6598 Mobile home dealers

6599 Other retail stores, n.e.c.

**110 Stations-service**

6331 Stations-service

**120 Magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services**

6341 Magasins de fournitures pour la maison et pour l'automobile

6342 Magasins de pneus, d'accumulateurs, de pièces et d'accessoires

6351 Garages (réparations générales)

6352 Ateliers de peinture et de carrosserie

6353 Ateliers de remplacement de silencieux

6354 Ateliers de remplacement de glaces pour véhicules automobiles

6355 Ateliers de réparation et de remplacement de boîtes de vitesse de véhicules automobiles

6359 Autres ateliers de réparation de véhicules automobiles

6391 Lave-autos

6399 Autres services pour véhicules automobiles, n.c.a.

**130 Magasins de marchandises diverses**

6411 Magasins à rayons

6412 Magasins généraux

6413 Autres magasins de marchandises diverses (bazars et magasins de marchandises diverses)

**140 Autres magasins de produits semi-durables**

6511 Librairies et papeteries

6521 Fleuristes

6522 Centres de jardinage

6531 Quincailleries

6532 Magasins de peinture, de vitre et de papier peint

6581 Magasins de jouets et d'articles de loisir

6582 Magasins de cadeaux, d'articles de fantaisie et de souvenirs

**150 Autres magasins de produits durables**

6541 Magasins d'articles de sport

6542 Magasins de bicyclettes

6551 Magasins d'instruments de musique

6552 Magasins de disques et de bandes magnétiques

6561 Bijouteries

6562 Ateliers de réparation de montres et de bijoux

6571 Magasins d'appareils et de fournitures photographiques

**160 Autres magasins de vente au détail**

6021 Magasins de spiritueux

6022 Magasins de vin

6023 Magasins de bière

6591 Magasins de marchandises d'occasion, n.c.a.

6592 Opticiens

6593 Galeries d'art et magasins de

fournitures pour artistes

6594 Magasins de bagages et de maroquinerie

6595 Magasins de monuments funéraires et de pierres tombales

6596 Magasins d'animaux de maison

6597 Marchands de pièces de monnaie et de timbres

6598 Marchands de maisons mobiles

6599 Autres magasins de vente au détail, n.c.a.



# ORDER FORM

Statistics Canada

## TO ORDER:



MAIL

Statistics Canada  
Operations and Integration  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario  
Canada K1A 0T6



PHONE  
1 800 267-6677

Charge to VISA or  
MasterCard. Outside Canada  
and the U.S., and in the  
Ottawa area, call (613)  
951-7277. Please do not  
send confirmation.



FAX  
1 800 889-9734

or (613) 951-1584. VISA,  
MasterCard and purchase  
orders only. Please do not  
send confirmation. A fax  
will be treated as an  
original order.



INTERNET order@statcan.ca



1 800 363-7629

Telecommunication Device  
for the Hearing Impaired

(Please print)

Company

Department

Attention

Title

Address

City

Province

( )

( )

Postal Code

Phone

Fax

E-mail address:

## METHOD OF PAYMENT:

(Check only one)



Please charge my:



VISA



MasterCard

Card Number

Expiry Date

Cardholder (please print)

Signature



Payment enclosed \$



Purchase  
Order Number  
(please enclose)

Authorized Signature

| Catalogue<br>Number | Title | Date of<br>issue<br>or<br>indicate an<br>"S" for<br>subscription | Price<br>(All prices exclude<br>sales tax) |                           | Quantity | Total<br>\$ |
|---------------------|-------|--|--|---------------------------|----------|-------------|
|                     |       |  | Canada<br>\$                               | Outside<br>Canada<br>US\$ |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |

|  |   |  |
|--|---|--|
| ▶ Note: Catalogue prices for clients outside Canada are shown in US dollars. Clients outside Canada pay total amount in US funds drawn on a US bank. | SUBTOTAL  |  |
| ▶ Subscription will begin with the next issue to be released.  | DISCOUNT<br>(if applicable)                                 |  |
| ▶ Prices are subject to change. To Confirm current prices call 1 800 267-6677.   | GST (7%)<br>(Canadian clients only, where applicable)       |  |
| ▶ Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST and applicable PST or HST.   | Applicable PST<br>(Canadian clients only, where applicable) |  |
| ▶ Cheque or money order should be made payable to the Receiver General for Canada.   | Applicable HST<br>(N.S., N.B., Nfld.)                       |  |
| ▶ GST Registration # R121491807  | GRAND TOTAL   |  |
|  | PF 097019   |  |

## THANK YOU FOR YOUR ORDER!



Statistics  
Canada

Statistique  
Canada

Canada



# BON DE COMMANDE

Statistique Canada

## POUR COMMANDER :



**COURRIER**

Statistique Canada  
Opérations et intégration  
Gestion de la circulation  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario)  
Canada K1A 0T6



**TÉLÉPHONE**  
1 800 267-6677

Faites débiter votre compte VISA ou MasterCard. De l'extérieur du Canada et des États-Unis et dans la région d'Ottawa, composez le (613) 951-7277. Veuillez ne pas envoyer de confirmation.



**TÉLÉCOPIEUR**  
1 800 889-9734

ou (613) 951-1584. VISA, MasterCard et bon de commande seulement. Veuillez ne pas envoyer de confirmation. Le bon télécopié tient lieu de commande originale.



**INTERNET** order@statcan.ca

(Veuillez écrire en majuscules)



**1 800 363-7629**  
Appareils de télécommunications  
pour les malentendants

Compagnie

Service

A l'attention de

Fonction

Adresse

Ville

Province

Code postal

Téléphone

Télécopieur

Adresse du courrier électronique :

## MODALITÉS DE PAIEMENT :

(Cochez une seule case)

☐ Veuillez débiter mon compte ☐ VISA ☐ MasterCard

N° de carte

Date d'expiration

Détenteur de carte (en majuscules s.v.p.)

Signature

☐ Paiement inclus \$

☐ N° du bon  
de commande  
(veuillez joindre le bon)

Signature de la personne autorisée

| Numéro au catalogue | Titre | Édition demandée ou inscrire « A » pour les abonnements | Prix<br>(Les prix n'incluent pas la taxe de vente) |                           | Quantité | Total \$ |
|---------------------|-------|---|--|---------------------------|----------|----------|
|                     |       |   | Canada \$  | Extérieur du Canada \$ US |          |          |
|                     |       |   |  |                           |          |          |
|                     |       |   |  |                           |          |          |
|                     |       |   |  |                           |          |          |
|                     |       |   |  |                           |          |          |
|                     |       |   |  |                           |          |          |
|                     |       |   |  |                           |          |          |
|                     |       |   |  |                           |          |          |
|                     |       |   |  |                           |          |          |
|                     |       |   |  |                           |          |          |
|                     |       |   |  |                           |          |          |
|                     |       |   |  |                           |          |          |
|                     |       |   |  |                           |          |          |
|                     |       |   |  |                           |          |          |
|                     |       |   |  |                           |          |          |
|                     |       |   |  |                           |          |          |
|                     |       |   |  |                           |          |          |
|                     |       |   |  |                           |          |          |
|                     |       |   |  |                           |          |          |
|                     |       |   |  |                           |          |          |
|                     |       |   |  |                           |          |          |

|   |   |
|---|---|
| ▶ Veuillez noter que les prix au catalogue pour les clients de l'extérieur du Canada sont donnés en dollars américains. Les clients de l'extérieur du Canada paient le montant total en dollars US tirés sur une banque américaine. | <b>TOTAL</b>  |
| ▶ L'abonnement commencera avec le prochain numéro diffusé.  | <b>RÉDUCTION</b><br>(s'il y a lieu)                                   |
| ▶ Les prix peuvent être modifiés sans préavis. Pour vérifier les prix courants, veuillez composer le 1 800 267-6677.  | <b>TPS (7 %)</b><br>(Clients canadiens seulement, s'il y a lieu)      |
| ▶ Les clients canadiens paient en dollars canadiens et ajoutent soit la TPS de 7 % et la TVP en vigueur, soit la TVH.   | <b>TVP en vigueur</b><br>(Clients canadiens seulement, s'il y a lieu) |
| ▶ Le chèque ou mandat-poste doit être établi à l'ordre du Receveur général du Canada.   | <b>TVH en vigueur</b><br>(N.-É., N.-B., T.-N.)                        |
| ▶ TPS N° R121491807   | <b>TOTAL GÉNÉRAL</b>  |
|   | <b>PF097019</b>   |

## MERCI DE VOTRE COMMANDE!



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada



# Success is within your reach

# Le succès est à la portée

## when you subscribe to the *Canadian Economic Observer*!

Understanding what is key to Canada's economic activity is important to virtually every successful business, particularly in today's highly competitive economy. Whether your company has 10 employees or 10,000, it's vital that you are equipped to anticipate the trends that could prove influential in the years ahead. One way is to subscribe to Canada's leading report card on the economy — the *Canadian Economic Observer (CEO)*.

### ► CEO meets your needs

Whether your job requires you to access data, track trends or devise highly effective business plans, you'll find many uses for *CEO*. Packed with detailed charts, diagrams and tables, *CEO* is your hands-on tool for understanding the economy from the inside out. And *CEO* gives you the kind of in-depth, intelligent analysis you have come to expect from the world's leading statistical agency.

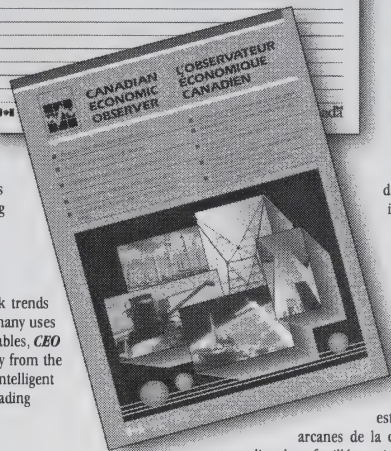
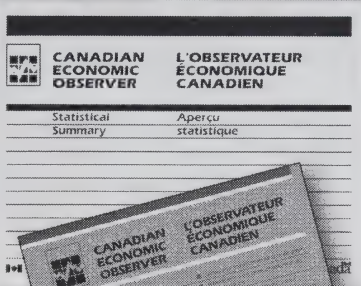
### ► CEO is easy to use

Consultations with experts have contributed to *CEO*'s present, widely acclaimed format. The *Current Economic Conditions* section contains thought-provoking commentary on current issues, trends and developments. Economic growth, trade, financial market activity — all of the major economic developments across Canada are covered month to month, issue by issue.

The *Economic Events* section profiles developments in the previous month that had an impact on the economy. *Plus*, *CEO* has a topical *Feature Article* providing thoughtful insight into issues that either directly or indirectly affect all Canadians. A separate *Statistical Summary* carries a full range of hard data relating to important economic indicators: markets, prices, trade, demographics, unemployment and many others.

### ► CEO offers solutions

As a subscriber, you'll be directly connected to Statistics Canada's economic analysts. You'll also receive a copy of *CEO*'s annual *Historical Statistical Summary* at no additional charge.



## des abonnés à *L'Observateur économique canadien*!

Il est important pour à peu près toutes les entreprises prospères de comprendre les grandes lignes de l'activité économique, surtout dans l'économie concurrentielle d'aujourd'hui. Que votre entreprise compte dix, cent ou plus de mille employés, vous voudrez sans doute vous équiper en vue d'anticiper les tendances qui peuvent exercer une influence sur les années à venir. Un bon moyen consiste à vous abonner au principal bulletin de santé économique du Canada : *L'Observateur économique canadien (L'OEC)*.

### ► L'OEC répond à vos besoins

Que vous ayez à consulter des données, à repérer de grandes tendances ou à concevoir des plans d'entreprises efficaces, *L'OEC* répondra à nombre de vos besoins. Rempli de tableaux, de graphiques et de diagrammes détaillés, *L'OEC*

est l'outil pratique par excellence pour comprendre les arcanes de la conjoncture économique. De plus, *L'OEC* vous offre le type d'analyse fouillée et intelligente à laquelle vous vous attendez d'un leader mondial dans le domaine de la statistique.

### ► L'OEC est simple à utiliser

Des consultations avec plusieurs experts ont fait en sorte que le nouveau format de *L'OEC* reçoit aujourd'hui un accueil enthousiaste de la part de nos nombreux lecteurs. La section des *Conditions économiques actuelles* comprend des commentaires percutants sur des questions, des tendances et des développements économiques. La croissance économique, le commerce, l'activité des marchés financiers — les événements économiques marquants au Canada sont examinés dans chaque numéro mensuel.

La section *Événements économiques* regroupe les faits d'actualité ayant eu un impact majeur sur l'économie au cours du mois précédent. *En plus*, *L'OEC* comprend une *Étude spéciale* qui examine en profondeur des sujets qui touchent directement ou indirectement presque tous les Canadiens et Canadiennes. Enfin, *L'Aperçu statistique* contient l'ensemble des chiffres réels pour les indicateurs économiques essentiels : les marchés, les prix, le commerce, la démographie, le chômage, et bien d'autres encore.

### ► L'OEC vous offre des solutions

En tant qu'abonné, vous profiterez d'une communication directe avec les analystes de Statistique Canada. Vous recevrez également, sans frais additionnels, un exemplaire du *Supplément statistique historique de L'OEC*.

VISIT OUR WEB SITE!  
[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)

VISITEZ NOTRE SITE INTERNET!  
[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)

Subscribe to the *Canadian Economic Observer* (Catalogue #11-010-XPB) TODAY for only \$227 in Canada plus GST/HST and applicable PST and US\$227 in other countries. Call TOLL-FREE 1-800-267-6677 or FAX 1-800-889-9734 or (613) 951-1584 and use your VISA or MasterCard. You can also MAIL your order to: Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

Abonnez-vous dès AJOURD'HUI à *L'Observateur économique canadien* (numéro au catalogue 11-010-XPB) pour seulement 227 \$ au Canada (TPS/TVH et TVP en sus, s'il y a lieu) et 227 \$ US dans les autres pays. Composez SANS FRAIS le 1-800-267-6677 ou faites-nous parvenir votre commande par TÉLÉCOPIEUR au 1-800-889-9734 ou au (613) 951-1584 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard. Vous pouvez également envoyer votre commande par la POSTE à l'adresse suivante: Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6. Ou communiquez avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près et dont la liste figure dans la présente publication.



Supplement your  
print data with

Vos données imprimées  
ne sauraient être complètes sans

**www.statcan.ca**

*Online catalogue*

*Database access*

*The Daily for news*

*Electronic publications*

*The latest economic*

*indicators*

*Le catalogue en direct*

*L'accès aux bases de données*

*Le Quotidien pour les nouvelles*

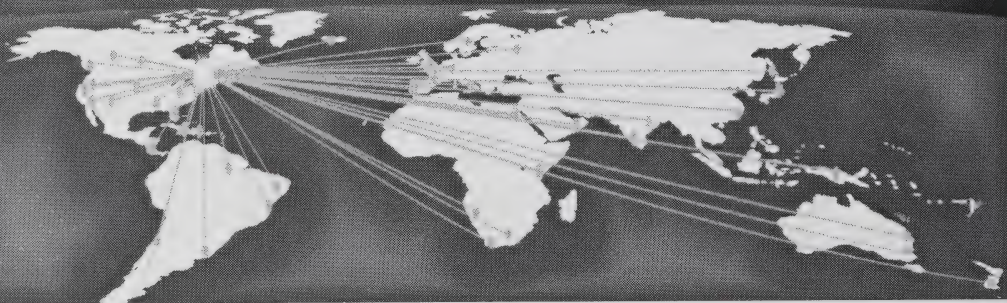
*Les publications téléchargées*

*Les derniers indicateurs*

*économiques*

Statistics to go  
for Canadians online

Des statistiques pour emporter  
pour les gens branchés





Catalogue no. 63-005-XPB

# Retail Trade

December 1998

N° 63-005-XPB au catalogue

# Commerce de détail

Décembre 1998

Government  
Publications



Statistics Canada  
Statistique Canada

Canada



## Data in many forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

## How to obtain more information

Inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Retail Trade Section, Distributive Trades Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-3549 or toll free at 1-877-421-3067) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

|          |                |           |                |
|----------|----------------|-----------|----------------|
| Halifax  | (902) 426-5331 | Regina    | (306) 780-5405 |
| Montréal | (514) 283-5725 | Edmonton  | (403) 495-3027 |
| Ottawa   | (613) 951-8116 | Calgary   | (403) 292-6717 |
| Toronto  | (416) 973-6586 | Vancouver | (604) 666-3691 |
| Winnipeg | (204) 983-4020 |           |                |

You can also visit our World Wide Web site:  
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialing area of any of the Regional Reference Centres.

|   |                |
|---|----------------|
| National enquiries line                                     | 1 800 263-1136 |
| National telecommunications device for the hearing impaired | 1 800 363-7629 |
| Order-only line (Canada and United States)                  | 1 800 267-6677 |

## Ordering/Subscription information

### All prices exclude sales tax

Catalogue no. 63-005-XPB, is published monthly as a standard paper product. The prices for delivery in Canada are \$21.00 per issue and \$206.00 for one year subscription, and for outside Canada the cost is US \$21.00 per issue and US \$206.00 for one year subscription.

Please order by mail, at Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6; by phone, at (613) 951-7277 or 1 800 770-1033; by fax, at (613) 951-1584 or 1 800 889-9734; or by Internet, at [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). For changes of address, please provide both old and new addresses. Statistics Canada products may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

## Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

## Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinarlingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à: Section du commerce de détail, Division de la statistique du commerce, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-3549 ou sans frais au 1-877-421-3067) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

|          |                |           |                |
|----------|----------------|-----------|----------------|
| Halifax  | (902) 426-5331 | Regina    | (306) 780-5405 |
| Montréal | (514) 283-5725 | Edmonton  | (403) 495-3027 |
| Ottawa   | (613) 951-8116 | Calgary   | (403) 292-6717 |
| Toronto  | (416) 973-6586 | Vancouver | (604) 666-3691 |
| Winnipeg | (204) 983-4020 |           |                |

Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :  
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

|   |                |
|---|----------------|
| Service national de renseignements  | 1 800 263-1136 |
| Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants | 1 800 363-7629 |
| Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)                    | 1 800 267-6677 |

## Renseignements sur les commandes et les abonnements

### Les prix ne comprennent pas les taxes de vente

Le produit n° 63-005-XPB au catalogue paraît mensuellement en version imprimée standard. Au Canada, un numéro coûte 21,00 \$ et un abonnement d'un an coûte 206,00 \$. À l'extérieur du Canada, un numéro coûte 21,00 \$US et un abonnement d'un an coûte 206,00 \$US.

Veuillez commander par la poste, en écrivant à Statistique Canada, Division de la diffusion, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6; par téléphone, en composant le (613) 951-7277 ou le 1 800 770-1033; par télécopieur, en composant le (613) 951-1584 ou le 1 800 889-9734; ou par Internet, en vous rendant à [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresses. On peut aussi se procurer les produits de Statistique Canada auprès des agents autorisés, dans les librairies et dans les bureaux régionaux de Statistique Canada.

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada  
Distributive Trades Division  
Retail Trade Section

## Retail Trade

December 1998

Statistique Canada  
Division de la statistique du commerce  
Section du commerce de détail

## Commerce de détail

Décembre 1998

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1999

All rights reserved. No part of this publication  
may be reproduced, stored in a retrieval system  
or transmitted in any form or by any means,  
electronic, mechanical, photocopying, recording  
or otherwise without prior written permission from  
Licence Services, Marketing Division, Statistics  
Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

March 1999

Catalogue no. 63-005-XPB, Vol. 70, no. 12

Frequency: Monthly

ISSN 0380-6146

Ottawa

---

### Note of appreciation

*Canada owes the success of its statistical system  
to a long-standing co-operation involving Statistics  
Canada, the citizens of Canada, its businesses,  
governments and other institutions. Accurate and  
timely statistical information could not be produced  
without their continued co-operation and goodwill.*

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1999

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire  
ou de transmettre le contenu de la présente  
publication, sous quelque forme ou par quelque  
moyen que ce soit, enregistrement sur support  
magnétique, reproduction électronique,  
mécanique, photographique, ou autre, ou de  
l'emmagasiner dans un système de recouvre-  
ment, sans l'autorisation écrite préalable des  
Services de concession des droits de licence,  
Division du marketing, Statistique Canada,  
Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Mars 1999

Nº. 63-005-XPB au catalogue, vol. 70, no. 12

Périodicité: Mensuelle

ISSN 0380-6146

Ottawa

---

### Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada  
repose sur un partenariat bien établi entre  
Statistique Canada et la population, les entreprises,  
les administrations canadiennes et les autres  
organismes. Sans cette collaboration et cette bonne  
volonté, il serait impossible de produire des  
statistiques précises et actuelles.*



## SYMBOLS

The following symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

## NOTE

Components may not add to totals due to rounding.

## A NOTE ON CANSIM

All current and historical statistics on Retail Trade (Matrix Nos. 2299, 2398-2417 and 2420), as well as many other series are available to the public from Statistics Canada's computerized data bank CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System) via terminal, on computer print-outs, or in machine readable form. For further information, contact the Cansim staff of Dissemination Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (telephone 613-951-8200), or the regional advisors at the Statistics Canada offices located across Canada.

This publication was prepared under the direction of:

- **F. Maranda**, Director, Distributive Trades Division
- **R. Lussier**, Assistant Director, Distributive Trades Division
- **B. Meyer**, Chief, Retail Financial Section, Distributive Trades Division
- **P. Gratton**, Senior Economist, Retail Financial Section, Distributive Trades Division

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



## SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

## NOTE

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

## NOTE AU SUJET DE CANSIM

La banque de données informatisées de Statistique Canada CANSIM (système canadien d'information socio-économique) fournit au public toutes les statistiques actuelles et historiques sur le Commerce de détail (matrice nos 2299, 2398-2417 et 2420), et sur de nombreuses autres séries, par le biais d'un terminal, d'imprimés d'ordinateur ou de supports ordinolingués. Pour plus de renseignements, s'adresser au personnel de CANSIM de la Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (téléphone 613-951-8200), ou aux conseillers régionaux des bureaux de Statistique Canada situés à travers le Canada.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **F. Maranda**, directeur, Division de la statistique du commerce
- **R. Lussier**, directeur adjoint, Division de la statistique du commerce
- **B. Meyer**, chef, Section du commerce de détails financiers, Division de la statistique du commerce
- **P. Gratton**, Économiste principal, Section du commerce de détails financiers, Division de la statistique du commerce

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



# TABLE OF CONTENTS

# TABLE DES MATIÈRES

|   | PAGE      |  | PAGE       |
|---|-----------|--|------------|
| <b>Highlights</b>   | <b>v</b>  | <b>Faits saillants</b>   | <b>v</b>   |
| <b>Charts</b>   | <b>ix</b> | <b>Graphiques</b>  | <b>vii</b> |
| <b>For Further Reading</b>  | <b>xi</b> | <b>Lectures suggérées</b>  | <b>ix</b>  |
| <b>Table</b>  |           | <b>Tableau</b>   |            |
| 1. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)                  | 2         | 1. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)             | 2          |
| 2. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)              | 4         | 2. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)         | 4          |
| 3. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)          | 6         | 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles) | 6          |
| 4. Retail Trade Sample Response Fraction and Coefficient of Variation (Current Periods)               | 20        | 4. Commerce de détail, fraction de réponse de l'échantillon et coefficient de variation (périodes courantes)     | 20         |
| 5. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)             | 22        | 5. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)        | 22         |
| 6. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)         | 24        | 6. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)    | 24         |
| 7. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Current Periods)      | 26        | 7. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (périodes courantes)        | 26         |
| 8. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Historical Estimates) | 26        | 8. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (estimations historiques)   | 26         |
| 9. Retail Sales, Current and Constant (1992) Dollar Estimates   | 28        | 9. Ventes au détail, estimations en dollars courants et constants (1992)   | 28         |
| <b>Appendix</b>   |           | <b>Appendice</b>   |            |
| I. Definitions  | 31        | I. Définitions   | 31         |
| II. Trade Group Coverage  | 33        | II. Couverture des groupes de commerce   | 33         |

## Note to users

Monthly estimates (unadjusted data) for four metropolitan areas (Montreal, Toronto, Winnipeg and Vancouver) can be tabulated by trade group and are available for purchase. For information on metropolitan area estimates, contact the Monthly Retail Trade Section at (613) 951-3549 or toll free at 1-877-421-3067.

Users interested in acquiring further information relating to the methodology, seasonal adjustment and data reliability of this survey may consult the April 1998 issue (containing revisions to the previous year) of this publication or contact the Monthly Retail Trade Section.

## Notes aux utilisateurs

Les estimations mensuelles (non désaisonnalisées) pour les quatre régions métropolitaines (Montréal, Toronto, Winnipeg et Vancouver) par groupe de commerce sont disponibles pour achat. Pour plus de renseignements sur les régions métropolitaines, communiquez avec la Section mensuelle du commerce de détail au (613) 951-3549 ou sans frais au 1-877-421-3067.

Les utilisateurs qui sont intéressés d'obtenir plus de renseignements concernant la méthodologie, la désaisonnalisation et la fiabilité des données de cette enquête peuvent consulter le numéro d'avril 1998, de cette publication (incluant les révisions de l'année précédente) ou communiquer avec la Section mensuelle du commerce de détail.

## Highlights

Diminishing sales in clothing and food stores held back total retail sales in December to \$20.8 billion, down 0,3% from November. December's level of sales mirrored that observed since the spring of 1998. After increasing by 3,2% from January to May 1998, retail sales remained generally flat for the rest of the year. Prior to the spring of 1998, sales had generally been increasing since early 1996.

Retail sales were 4,3% higher in 1998 compared to a 7,6% increase in 1997. A significant portion of the 1997 increase was due to higher prices. Excluding the price effect, retail sales rose by 5,7% in 1997 and 4,4% in 1998.

### Lower prices in December failed to stimulate demand of clothing

Clothing stores (-3,8%) reported the largest decline of all sectors in December. This follows a 1,8% gain in November. Prices of clothing and footwear fell for a second consecutive month in December (-1,8%). Retailers started to lower prices of clothing and footwear in November in order to liquidate high levels of stocks accumulated since the fall because of warmer than usual weather. Despite lower prices in December, sales were down in men's clothing (-3,3%), women's clothing (-4,6%) and other clothing stores (-5,3%). However, shoe stores registered a 4,2% increase in sales. Overall, sales in clothing stores have declined slowly since the spring of 1998, after a year of increases.

Furniture stores (+1,3%), general merchandise stores (+0,7%) and the automotive sector (+0,6%) ended 1998 with rising sales in December. On the other hand, food stores (-1,0%) and drug stores (-0,6%) experienced diminishing sales.

### Consumer demand remains weak despite annual increase in total retail sales ...

Despite a 4,3% increase in 1998, total retail sales remained generally flat for most of the year due to sluggish sales in all sectors, except for furniture stores. Excluding sales by motor and recreational vehicle dealers, total retail sales increased by 4,4% in 1998. The increase in total retail sales in 1998 is mostly due to rising sales at the beginning of the year. However, since the spring of 1998, dampened consumer demand started to affect total spending in stores.

Total employment grew considerably in 1998 (+2,8%), posting the best performance of the decade. However, the small gains in average weekly earnings and the high level of consumer credit may have contributed to faltering retail

## Faits saillants

Des ventes à la baisse dans les secteurs des vêtements et de l'alimentation ont limité les ventes totales au détail à 20,8 milliards de dollars en décembre, ce qui équivaut à un recul de 0,3 % comparativement à novembre. Le niveau des ventes de décembre a reflété celui observé depuis le printemps de 1998. Après avoir progressé de 3,2 % de janvier à mai 1998, les ventes du détail ont généralement stagné durant le reste de l'année. Avant le printemps de 1998, elles avaient été généralement en progression depuis le début de 1996.

En 1998, les ventes au détail ont progressé de 4,3 %, comparativement à une hausse de 7,6 % observée en 1997. Une part importante de l'augmentation de 1997 était attribuable à une hausse des prix. Si l'on exclut l'effet des prix, les ventes au détail ont augmenté de 5,7 % en 1997 et de 4,4 % en 1998.

### Des prix plus bas en décembre n'ont pas réussi à stimuler la demande dans le secteur des vêtements

Parmi tous les secteurs, celui des vêtements (-3,8 %) a enregistré le recul le plus important en décembre. Cette baisse a suivi un gain de 1,8 % réalisé en novembre. Les prix des vêtements et des chaussures ont chuté pour un deuxième mois d'affilée en décembre (-1,8 %). Les détaillants ont commencé à réduire les prix de ces marchandises en novembre, afin de liquider les stocks importants qui avaient été accumulés depuis l'automne en raison d'un temps plus clément que d'habitude. Malgré des prix plus bas en décembre, les ventes ont reculé dans les magasins de vêtements pour hommes (-3,3 %), de vêtements pour dames (-4,6 %) et dans les autres magasins de vêtements (-5,3 %). Cependant, les magasins de chaussures ont enregistré une hausse des ventes de 4,2 %. Dans l'ensemble, les ventes ont reculé légèrement dans le secteur des vêtements depuis le printemps de 1998, après avoir progressé pendant un an.

Le secteur de l'ameublement (+1,3 %), les magasins de marchandises diverses (+0,7 %) et le secteur des véhicules automobiles (+0,6 %) ont terminé l'année 1998 avec des ventes en hausse en décembre. Par contre, les magasins d'alimentation (-1,0 %) et les pharmacies (-0,6 %) ont connu une diminution de leurs ventes.

### La demande des consommateurs reste faible malgré une augmentation des ventes totales de l'année ...

En dépit d'une hausse de 4,3 % en 1998, les ventes totales au détail ont généralement stagné durant la majeure partie de l'année, en raison de la faiblesse des ventes dans tous les secteurs, sauf celui de l'ameublement. Si l'on exclut les ventes des concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs, les ventes totales au détail ont progressé de 4,4 % en 1998. L'augmentation des ventes au détail au cours de 1998 a été due principalement à la progression des ventes observées au début de l'année. Cependant, depuis le printemps de 1998, le fléchissement de la demande des consommateurs a commencé à avoir un impact sur les dépenses totales dans les magasins.

Le nombre d'emplois a progressé considérablement en 1998 (+2,8 %), ce qui représente le meilleur résultat de la décennie. Cependant, les faibles progrès réalisés au chapitre des gains hebdomadaires moyens et le niveau élevé du crédit à la consommation pourraient avoir contribué



sales since the spring of 1998.

**... however, furniture stores continued to experience solid growth**

After posting a 10.0% increase in 1997, retail sales in the furniture sector advanced 8.4% in 1998. This was the largest increase among all retail sectors in 1998. Within this sector, both household furniture and appliance stores (+8.9%) and household furnishings stores (+6.5%) showed significant increases in 1998. Retail sales in furniture stores have generally been increasing since early 1996. The activity level of the last two years in the housing market may have helped to stimulate demand of furniture and household appliances.

Retail stores classified in the "other" category posted the second largest increase (+7.3%) in sales in 1998. The most significant increase in this sector came from retailers of "other durable goods" (+13.8%) such as sporting goods, jewellery, music and cameras. Sales in this sector as a whole have generally been rising since early 1997.

General merchandise retailers showed a 6.9% increase in sales during 1998. Department stores managed to show a 6.2% rise in sales despite store closures and restructuring activities in 1998. However, this was considerably less than the 11.2% increase reported by department stores in 1997. After two years of increases, sales in department stores have weakened since the spring of 1998. Sales by other general merchandise stores advanced 7.8% in 1998. Overall, sales in other general merchandise stores have generally been increasing since the end of 1995.

After reporting the highest annual increase among all sectors in 1997 (+10.5%), retailers in the automotive sector experienced a significantly weaker increase in 1998 (+2.6%). Sales of gasoline service stations declined in 1998 (-6.3%) due to low prices of petroleum products. Sales of automotive parts, accessories and services increased 6.3% in 1998. Motor and recreational vehicle dealers experienced a 4.1% rise in sales during 1998. Retail sales in the automotive sector flattened out since the spring of 1998 after generally increasing since mid-1996.

Rising sales at the beginning of the year enabled retailers in drug stores (+5.8%), clothing stores (+4.4%) and food stores (+3.4%) to show increases in 1998. After the spring of 1998, sales in drug stores and clothing stores started to decline and sales in food stores flattened out.

**Ontario's retailers lead the way**

Retailers in Ontario posted the strongest growth in 1998 (+8.0%) - well above the national average of +4.3%. They also reported a similar increase in 1997 (+7.8%). For the second consecutive year, furniture stores presented the best performance of 1998 in Ontario, followed closely by drug

au ralentissement des ventes depuis le printemps 1998.

**... en revanche, le secteur de l'ameublement a continué à bénéficier d'une solide croissance**

Après avoir enregistré une hausse de 10,0 % en 1997, les ventes au détail ont progressé de 8,4 % dans le secteur de l'ameublement en 1998. Il s'agit de l'augmentation la plus importante enregistrée parmi tous les secteurs de vente au détail en 1998. Dans ce secteur, tant les magasins de meubles et d'appareils ménagers (+8,9 %) que les magasins d'accessoires d'ameublement (+6,5 %) ont affiché des hausses importantes en 1998. Les ventes au détail des magasins de meubles ont été généralement en progression depuis le début de 1996. Le niveau d'activité observé depuis les deux dernières années sur le marché du logement a peut-être contribué à stimuler la demande de meubles et d'appareils ménagers.

Les magasins de vente au détail appartenant à la catégorie "autres" ont affiché la deuxième hausse des ventes par ordre d'importance en 1998 (+7,3 %). La plus forte progression dans ce secteur a été réalisée par les détaillants de produits durables (+13,8 %) comme les articles de sport, les bijoux, les disques et les cassettes audio, les caméras et les appareils photo. De manière générale, les ventes progressent dans ce secteur depuis le début de 1997.

Les détaillants de marchandises diverses ont affiché une hausse des ventes de 6,9 % en 1998. Les magasins à rayons ont parvenu à réaliser un gain de 6,2 % de leurs ventes en 1998, en dépit de fermetures d'établissements et d'activités de restructuration. Cependant, cette progression a été nettement inférieure à celle de 11,2 % qui avait été signalé par ces magasins en 1997. Après deux années de hausses, les ventes des magasins à rayons faiblissent depuis le printemps 1998. Les ventes des autres magasins de marchandises diverses ont progressé de 7,8 % en 1998. Dans l'ensemble, ces ventes ont été généralement en hausse depuis la fin de 1995.

Après avoir affiché l'augmentation annuelle la plus importante parmi tous les secteurs en 1997 (+10,5 %), le secteur de l'automobile a connu une hausse nettement moins forte en 1998 (+2,6 %). Les ventes au détail des stations-service ont reculé en 1998 (-6,3 %), en raison des faibles prix des produits pétroliers. Les ventes de pièces, d'accessoires et de services pour véhicules automobiles ont augmenté de 6,3 % en 1998. Les concessionnaires de véhicules automobiles ont enregistré une hausse de 4,1 % de leurs ventes au cours de 1998. Les ventes au détail dans l'ensemble du secteur de l'automobile ont stagné depuis le printemps 1998, après avoir généralement progressé depuis le milieu de 1996.

Des ventes en hausse, au début de l'année, dans les pharmacies (+5,8 %), ainsi que dans les magasins de vêtements (+4,4 %) et dans les magasins d'alimentation (+3,4 %) ont permis à ces détaillants d'afficher une progression pour l'ensemble de 1998. Après le printemps 1998, les ventes des pharmacies et des magasins de vêtements ont commencé à diminuer, tandis que les ventes des magasins d'alimentation ont stagné.

**Les détaillants de l'Ontario en tête**

Les détaillants de l'Ontario ont affiché la croissance la plus forte de 1998 (+8,0 %), un résultat bien supérieur à la moyenne nationale, qui s'établit à +4,3 %. Ces détaillants avaient signalé une hausse similaire en 1997 (+7,8 %). Pour la deuxième année consécutive, les magasins de meubles ont réalisé la meilleure performance de 1998 en Ontario,

stores. In 1998, retail sales in the automotive sector in Ontario advanced at about the same rate as the overall provincial increase. Unlike most other provinces, retail sales in Ontario continued to show increases in 1998, despite some weakness in sales near the end of the year. Retail sales in Ontario have generally been increasing since the middle of 1996.

New Brunswick retailers posted the second highest sales advance in 1998 (+6.0%) with strong increases in all retail sectors. This annual increase was also above the national average and twice the growth rate reported in 1997 (+2.9%) for New Brunswick. Despite this increase, retail sales in New Brunswick during the second half of 1998 have generally been declining in the automotive sector and flattening out in general merchandise stores.

The other Atlantic provinces also posted increasing retail sales in 1998. Advancing sales in Prince Edward Island (+4.5%), in Nova Scotia (+4.0%) and in Newfoundland (+3.1%) were led by furniture and clothing stores. The increase in Newfoundland also came from higher sales in general merchandise stores. Total sales have been rising since the fall of 1997 in Newfoundland and since the spring of 1997 in Nova Scotia. However, retail sales in Prince Edward Island had generally been declining since the summer of 1998 after two years of increases.

Stagnant sales in the automotive sector during 1998 limited the overall increase in Quebec's retail sales. In 1998, retail sales in Quebec rose 2.6% compared to an increase of 7.3% in 1997. Sales rose significantly in furniture and general merchandise stores during 1998. Overall, retail sales in Quebec have been rising very slowly since the spring of 1998 after a period of stronger increases that began in the fall of 1997.

Declining prices of farm products may have had an effect on the sales performance of retailers in Manitoba (+2.4%) and Saskatchewan (+0.2%) during 1998. Sales in Manitoba were strong in furniture stores but increases in food and automotive stores remained below the provincial average. After rising since early 1996, sales in Manitoba remained flat throughout 1998. The weak performance of retailers in Saskatchewan came from a significant decline in automotive stores. Retailers in Saskatchewan experienced declining sales in the first half of 1998 and stagnant sales for the remaining of the year. Prior to 1998, retail sales in Saskatchewan had generally been rising since early 1996.

In 1998, strong sales in general merchandise and furniture stores pushed up total retail sales in Alberta (+4.8%) at a rate slightly above the national average. Retail sales in Alberta have generally been increasing for the first half of 1998 but remained flat for the rest of the year.

suius de près par les pharmacies. En 1998, les ventes dans le secteur de l'automobile en Ontario ont progressé à un rythme à peu près égal à celui observé pour l'ensemble de la province. À la différence de la plupart des autres provinces, l'Ontario a continué de progresser au chapitre des ventes au détail en 1998, malgré certains signes de faiblesse observés vers la fin de l'année. Les ventes au détail en Ontario ont généralement été en hausse depuis le milieu de 1996.

Les détaillants du Nouveau-Brunswick sont arrivés au deuxième rang en matière de progression des ventes en 1998 (+6,0 %), grâce à des hausses solides réalisées dans tous les secteurs de vente au détail. Ce gain annuel a également été supérieur à la moyenne nationale et deux fois plus important que la progression signalée en 1997 (+2,9 %) par cette province. Toutefois, malgré cette hausse, les ventes au détail au Nouveau-Brunswick ont généralement reculé dans le secteur de l'automobile et stagné dans les magasins de marchandises diverses, au cours de la deuxième moitié de 1998.

Les autres provinces de l'Atlantique ont elles aussi affiché des ventes au détail en hausse en 1998. La hausse des ventes à l'Île-du-Prince-Édouard (+4,5 %), en Nouvelle-Écosse (+4,0 %) et à Terre-Neuve (+3,1 %) provient principalement de ventes accrues dans les magasins de meubles et dans les magasins de vêtements. Le gain observé à Terre-Neuve a également été le résultat d'une hausse des ventes des magasins de marchandises diverses. À Terre-Neuve, les ventes totales sont en progression depuis l'automne de 1997, et en Nouvelle-Écosse, depuis le printemps de 1997. Cependant, les ventes au détail à l'Île-du-Prince-Édouard ont été généralement en baisse depuis l'été 1998, et ce, après deux années de hausses.

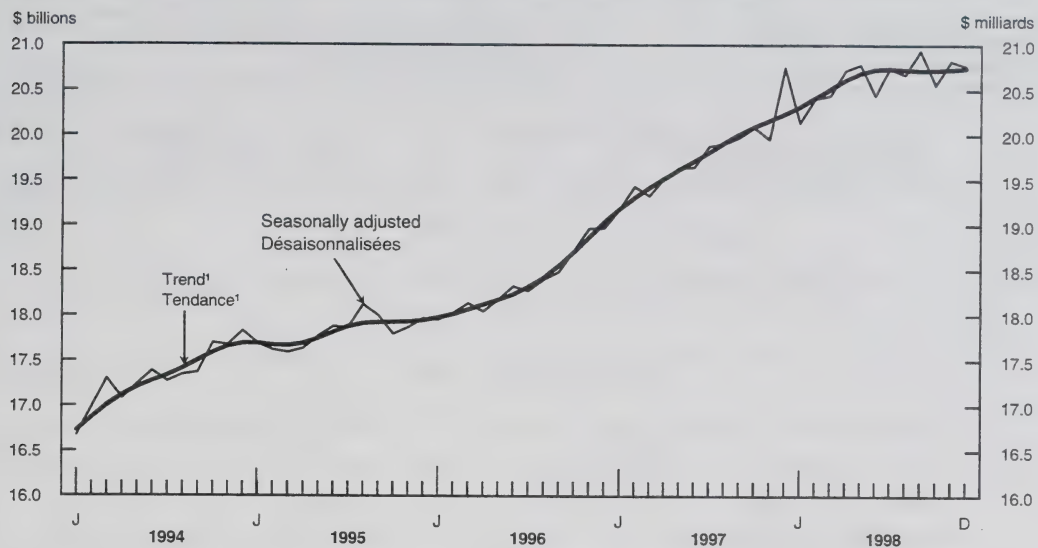
Des ventes stagnantes dans le secteur de l'automobile ont limité la hausse globale des ventes au détail au Québec. En 1998, les ventes au détail au Québec ont augmenté de 2,6 % comparativement à une hausse de 7,3 % en 1997. Les ventes ont progressé de manière importante pour les magasins de meubles et les magasins de marchandises diverses en 1998. Dans l'ensemble, les ventes au détail au Québec augmentent très lentement depuis le printemps de 1998, après avoir augmenté plus fortement au cours de la période remontant à l'automne de 1997.

Une diminution des prix des produits agricoles pourrait avoir eu une incidence sur la performance globale des détaillants du Manitoba (+2,4 %) et de la Saskatchewan (+0,2 %) au cours de 1998. Au Manitoba, les ventes au détail ont été fortes dans le secteur de l'ameublement, mais les hausses qu'ont connues les magasins d'alimentation et les magasins du secteur de l'automobile sont restées inférieures à la moyenne provinciale. Après avoir augmenté depuis le début de 1996, les ventes au détail ont stagné au Manitoba tout au long de 1998. La faible performance des détaillants de la Saskatchewan est attribuable à une importante baisse des ventes des magasins du secteur de l'automobile. Les détaillants de la Saskatchewan ont connu une baisse des ventes au cours de la première moitié de 1998 et des ventes stagnantes pour le reste de l'année. Avant 1998, les ventes au détail avaient généralement progressé en Saskatchewan depuis le début de 1996.

Des ventes vigoureuses dans le cas des magasins de marchandises diverses et des magasins de meubles ont fait progresser les ventes totales de détail en Alberta (+4,8 %) à un taux sensiblement supérieur à celui enregistré au niveau national. Les ventes au détail en Alberta ont généralement augmenté au cours de la première moitié de 1998, mais elles ont stagné durant le reste de l'année.

British Columbia (-1.5%) was the only province in which retail sales declined in 1998. This decline originated from diminishing sales in automotive, drug, furniture and food stores. Weak consumer confidence resulting from the Asian economic crisis and low commodity prices on world markets may have had a dampening effect on retail sales in British Columbia during 1998. After rising from the fall of 1996 to the end of 1997, retail sales in British Columbia have generally been declining in 1998.

La Colombie-Britannique (-1,5 %) est la seule province où les ventes au détail ont reculé en 1998. Cette diminution est attribuable à une baisse des ventes du secteur de l'automobile, des pharmacies, des magasins de meubles et des magasins d'alimentation. Une faible confiance des consommateurs, découlant de la crise économique que connaît l'Asie, et des prix des marchandises peu élevés sur les marchés mondiaux pourraient avoir eu un effet modérateur sur les ventes au détail dans cette province en 1998. Après avoir progressé depuis l'automne 1996 jusqu'à la fin de 1997, les ventes au détail en Colombie-Britannique ont généralement reculé en 1998.



<sup>1</sup> Trend represents smoothed seasonally adjusted data.

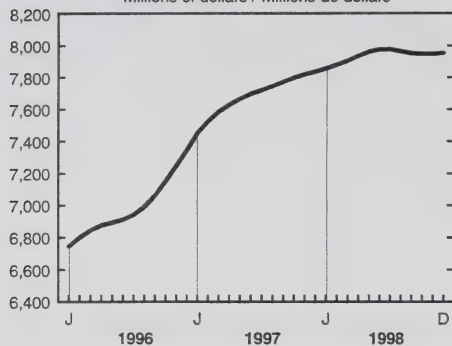
<sup>1</sup> La tendance représente les données désaisonnalisées lissées.



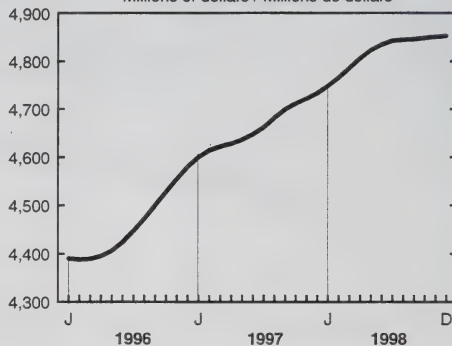
**Retail Sales Trends<sup>1</sup> – Canada,  
By Major Group**

**Tendances<sup>1</sup> des ventes au détail – Canada,  
par groupe principal**

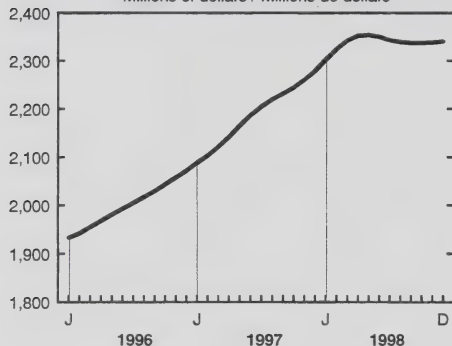
**Automotive / Véhicules automobiles**  
Millions of dollars / Millions de dollars



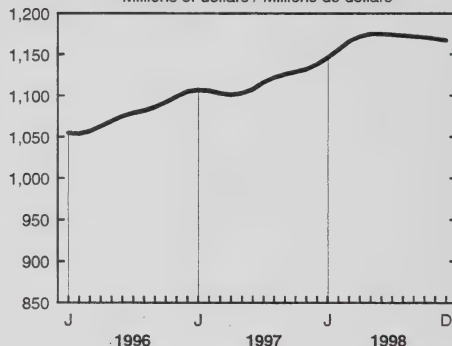
**Food / Aliments**  
Millions of dollars / Millions de dollars



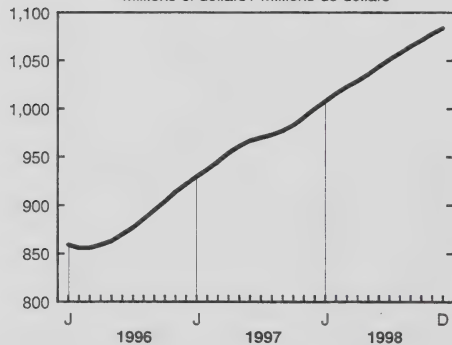
**General Merchandise / Marchandises diverses**  
Millions of dollars / Millions de dollars



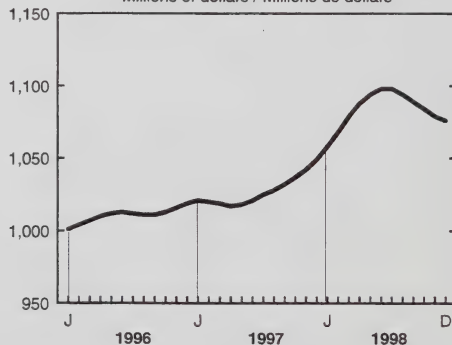
**Clothing / Vêtements**  
Millions of dollars / Millions de dollars



**Furniture / Meubles**  
Millions of dollars / Millions de dollars



**Drug / Médicaments**  
Millions of dollars / Millions de dollars



<sup>1</sup> Trends represent smoothed seasonally adjusted data.

<sup>1</sup> Les tendances représentent les données désaisonnalisées lissées.

## For Further Reading

Selected Publications from Statistics Canada

### Title

New Motor Vehicle Sales, Monthly, Bilingual  
Catalogue 63-007-XIB

Wholesale Trade, Monthly, Bilingual  
Catalogue 63-008-XIB

Retail Chain and Department Stores, Annual,  
Bilingual  
Catalogue 63-210-XPB

Wholesaling and Retailing Canada, Annual,  
Bilingual  
Catalogue 63-236-XIB

Market Research Handbook, Annual, Bilingual  
Catalogue 63-224-XPB

## Lectures suggérées

Choisies parmi les publications de Statistique Canada

### Titre

Ventes de véhicules automobiles neufs, mensuel, bilingue  
Catalogue 63-007-XIB

Commerce de gros, mensuel, bilingue  
Catalogue 63-008-XIB

Magasins de détail à succursales et les grands magasins,  
annuel, bilingue  
Catalogue 63-210-XPB

Les commerces de gros et de détail au Canada, annuel,  
bilingue  
Catalogue 63-236-XIB

Recueil statistique des études de marché, annuel, bilingue  
Catalogue 63-224-XPB



## Statistical Tables

## Tableaux statistiques



**TABLE 1. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)**

| No.                  |  | Sales<br>Ventes                           |                              |                            |                                | Year-to-date<br>1998<br>Cumulatif | Change from<br>previous month<br>Variation p. r.<br>au mois précédent |                              |
|----------------------|--|---|------------------------------|----------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|---|------------------------------|
|                      |  | December<br>1998<br>Décembre              | November<br>1998<br>Novembre | October<br>1998<br>Octobre | September<br>1998<br>Septembre |                                   | December<br>1998<br>Décembre  | November<br>1998<br>Novembre |
|                      |  | millions of dollars - millions de dollars |                              |                            |                                |                                   |   |                              |
| Trade Group - Canada |  |   |                              |                            |                                |                                   |   |                              |
| 1                    | Supermarkets and grocery stores                | 4,495.9                                   | 4,539.5                      | 4,470.0                    | 4,489.3                        | 53,494.2                          | -1.0  | 1.6                          |
| 2                    | All other food stores                          | 356.9                                     | 362.8                        | 372.4                      | 358.6                          | 4,342.0                           | -1.7  | -2.6                         |
| 3                    | Drugs and patent medicine stores               | 1,071.6                                   | 1,078.6                      | 1,088.4                    | 1,078.3                        | 13,009.2                          | -0.6  | -0.9                         |
| 4                    | Shoe stores                                    | 139.1                                     | 133.5                        | 134.6                      | 135.9                          | 1,680.3                           | 4.2   | -0.9                         |
| 5                    | Men's clothing stores                          | 128.0                                     | 132.4                        | 129.7                      | 131.2                          | 1,563.7                           | -3.3  | 2.1                          |
| 6                    | Women's clothing stores                        | 364.3                                     | 382.0                        | 363.7                      | 365.5                          | 4,462.3                           | -4.6  | 5.0                          |
| 7                    | Other clothing stores                          | 512.6                                     | 541.4                        | 540.1                      | 533.8                          | 6,265.6                           | -5.3  | 0.2                          |
| 8                    | Household furniture and appliance stores       | 882.2                                     | 868.2                        | 857.9                      | 865.7                          | 10,130.6                          | 1.6   | 1.2                          |
| 9                    | Household furnishings stores                   | 209.6                                     | 209.5                        | 205.2                      | 203.5                          | 2,448.5                           | 0.1   | 2.1                          |
| 10                   | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 5,532.8                                   | 5,485.1                      | 5,299.7                    | 5,687.5                        | 65,375.3                          | 0.9   | 3.5                          |
| 11                   | Gasoline service stations                      | 1,227.8                                   | 1,245.6                      | 1,260.0                    | 1,259.6                        | 15,278.2                          | -1.4  | -1.1                         |
| 12                   | Automotive parts, accessories and services     | 1,248.1                                   | 1,227.8                      | 1,225.2                    | 1,203.6                        | 14,484.9                          | 1.7   | 0.2                          |
| 13                   | General merchandise stores                     | 2,346.6                                   | 2,330.7                      | 2,342.7                    | 2,353.6                        | 27,978.4                          | 0.7   | -0.5                         |
| 14                   | Other semi-durable goods stores                | 698.8                                     | 726.3                        | 712.1                      | 701.5                          | 8,335.0                           | -3.8  | 2.0                          |
| 15                   | Other durable goods stores                     | 568.2                                     | 567.1                        | 572.5                      | 576.5                          | 6,837.6                           | 0.2   | -0.9                         |
| 16                   | Other retail stores                            | 985.6                                     | 994.9                        | 983.5                      | 994.8                          | 11,746.5                          | -0.9  | 1.2                          |
| 17                   | Total, all stores                              | 20,768.1                                  | 20,825.5                     | 20,557.7                   | 20,939.1                       | 247,432.2                         | -0.3  | 1.3                          |
| Regions              |  |   |                              |                            |                                |                                   |   |                              |
| 18                   | Newfoundland                                   | 314.8                                     | 327.1                        | 324.2                      | 325.8                          | 3,819.5                           | -3.8  | 0.9                          |
| 19                   | Prince Edward Island                           | 84.5                                      | 85.2                         | 85.5                       | 87.0                           | 1,041.1                           | -0.9  | -0.2                         |
| 20                   | Nova Scotia                                    | 644.3                                     | 642.8                        | 638.3                      | 635.4                          | 7,587.3                           | 0.2   | 0.7                          |
| 21                   | New Brunswick                                  | 491.1                                     | 490.8                        | 480.2                      | 496.2                          | 5,919.9                           | 0.1   | 2.2                          |
| 22                   | Quebec   | 4,819.5                                   | 4,828.3                      | 4,754.9                    | 4,809.6                        | 56,995.0                          | -0.2  | 1.5                          |
| 23                   | Ontario  | 7,881.7                                   | 7,920.8                      | 7,810.0                    | 7,937.0                        | 93,361.4                          | -0.5  | 1.4                          |
| 24                   | Manitoba                                       | 734.8                                     | 734.0                        | 727.4                      | 755.8                          | 8,791.7                           | 0.1   | 0.9                          |
| 25                   | Saskatchewan                                   | 633.4                                     | 632.6                        | 625.4                      | 652.6                          | 7,634.3                           | 0.1   | 1.1                          |
| 26                   | Alberta  | 2,343.0                                   | 2,353.5                      | 2,307.5                    | 2,417.4                        | 28,225.2                          | -0.4  | 2.0                          |
| 27                   | British Columbia                               | 2,751.7                                   | 2,740.2                      | 2,735.5                    | 2,752.3                        | 33,226.1                          | 0.4   | 0.2                          |
| 28                   | Yukon  | 26.1                                      | 26.2                         | 25.9                       | 26.5                           | 313.4                             | -0.5  | 1.2                          |
| 29                   | Northwest Territories                          | 43.3                                      | 43.8                         | 43.0                       | 43.5                           | 517.3                             | -1.3  | 2.1                          |

**TABEAU 1. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)**

| Change from previous month<br>Variation p. r. au mois précédent |                             | Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                           |                         |                             |                                |  | N° |
|---|-----------------------------|---|---------------------------|-------------------------|-----------------------------|--------------------------------|--|----|
| October 1998<br>Octobre   | September 1998<br>Septembre | December 1998<br>Décembre   | November 1998<br>Novembre | October 1998<br>Octobre | September 1998<br>Septembre | Year-to-date 1998<br>Cumulatif |  |    |
| Per cent - pourcentage  |                             |   |                           |                         |                             |                                |  |    |
| Groupe de commerce - Canada                                     |                             |   |                           |                         |                             |                                |  |    |
| -0.4  | 1.6                         | 2.7   | 4.7                       | 2.6                     | 3.2                         | 3.6                            | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1  |
| 3.8   | -0.3                        | -1.8  | 0.3                       | 5.0                     | -1.3                        | 1.1                            | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2  |
| 0.9   | -1.9                        | 2.4   | 4.2                       | 5.4                     | 4.3                         | 5.8                            | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3  |
| -0.9  | -1.0                        | 2.4   | 0.6                       | -8.4                    | -0.9                        | 1.9                            | Magasins de chaussures   | 4  |
| -1.1  | -1.1                        | -1.3  | 1.9                       | -1.1                    | -2.5                        | -0.4                           | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5  |
| -0.5  | -1.4                        | 1.3   | 4.7                       | 0.1                     | -1.0                        | 2.9                            | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6  |
| 1.2   | -0.1                        | 2.1   | 10.4                      | 8.6                     | 9.1                         | 7.5                            | Autres magasins de vêtements                                     | 7  |
| -0.9  | 1.3                         | 9.1   | 8.9                       | 9.1                     | 11.0                        | 8.9                            | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8  |
| 0.8   | 0.6                         | 0.6   | 9.8                       | 9.6                     | 8.2                         | 6.5                            | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9  |
| -6.8  | 2.2                         | -7.4  | 3.0                       | -0.7                    | 9.2                         | 4.1                            | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10 |
| -   | -0.9                        | -6.8  | -7.8                      | -8.8                    | -8.4                        | -6.3                           | Stations-service   | 11 |
| 1.8   | 1.8                         | 10.7  | 16.8                      | 8.3                     | -0.2                        | 6.3                            | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12 |
| -0.5  | 2.2                         | 4.1   | 2.9                       | 4.3                     | 6.0                         | 6.9                            | Magasins de marchandises diverses                                | 13 |
| 1.5   | 1.8                         | 1.6   | 6.9                       | 4.2                     | 2.7                         | 1.8                            | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14 |
| -0.7  | 0.5                         | 4.8   | 9.1                       | 7.8                     | 11.3                        | 13.8                           | Autres magasins de produits durables                             | 15 |
| -1.1  | 1.8                         | 7.7   | 7.5                       | 6.9                     | 8.1                         | 7.8                            | Autres magasins de vente au détail                               | 16 |
| -1.8  | 1.3                         | 0.1   | 4.4                       | 2.3                     | 4.8                         | 4.3                            | Total, ensemble des magasins                                     | 17 |
| Régions   |                             |   |                           |                         |                             |                                |  |    |
| -0.5  | 4.5                         | -1.5  | 6.6                       | 5.5                     | 5.7                         | 3.1                            | Terre-Neuve  | 18 |
| -1.7  | -0.8                        | -3.8  | 5.1                       | 1.4                     | 5.0                         | 4.5                            | Île-du-Prince-Édouard  | 19 |
| 0.5   | -                           | 2.1   | 7.9                       | 4.6                     | 2.5                         | 4.0                            | Nouvelle-Écosse  | 20 |
| -3.2  | 0.3                         | -1.4  | 3.7                       | 0.7                     | 4.6                         | 6.0                            | Nouveau-Brunswick  | 21 |
| -1.1  | 1.1                         | 1.8   | 5.3                       | 2.7                     | 3.3                         | 2.6                            | Québec   | 22 |
| -1.6  | 1.1                         | 2.5   | 7.2                       | 5.7                     | 8.9                         | 8.0                            | Ontario  | 23 |
| -3.8  | 3.8                         | -1.8  | 2.3                       | -0.2                    | 5.1                         | 2.4                            | Manitoba   | 24 |
| -4.2  | 3.2                         | -5.5  | 0.3                       | -3.7                    | 0.5                         | 0.2                            | Saskatchewan   | 25 |
| -4.5  | 2.5                         | -2.6  | 2.3                       | -0.3                    | 6.3                         | 4.8                            | Alberta  | 26 |
| -0.6  | 0.1                         | -5.0  | -2.4                      | -3.3                    | -2.8                        | -1.5                           | Colombie-Britannique   | 27 |
| -2.3  | -1.0                        | -5.2  | 2.9                       | 3.5                     | 1.9                         | 1.2                            | Yukon  | 28 |
| -1.3  | 2.5                         | -2.6  | 2.4                       | 0.1                     | 1.0                         | 1.9                            | Territoires du Nord-Ouest  | 29 |

**TABLE 2. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)**

| No.                  |  | Sales                                     |                              |                            |                                |                                   |
|----------------------|--|---|------------------------------|----------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|
|                      |  | Ventes                                    |                              |                            |                                |                                   |
|                      |  | December<br>1998<br>Décembre              | November<br>1998<br>Novembre | October<br>1998<br>Octobre | September<br>1998<br>Septembre | Year-to-date<br>1998<br>Cumulatif |
|                      |  | millions of dollars - millions de dollars |                              |                            |                                |                                   |
| Trade Group - Canada |  |   |                              |                            |                                |                                   |
| 1                    | Supermarkets and grocery stores                | 4,785.1                                   | 4,222.3                      | 4,684.5                    | 4,395.8                        | 53,574.4                          |
| 2                    | All other food stores                          | 438.7                                     | 344.3                        | 370.2                      | 349.4                          | 4,345.8                           |
| 3                    | Drugs and patent medicine stores               | 1,342.2                                   | 1,058.1                      | 1,105.8                    | 1,055.6                        | 13,004.8                          |
| 4                    | Shoe stores                                    | 175.9                                     | 150.6                        | 154.8                      | 148.6                          | 1,673.4                           |
| 5                    | Men's clothing stores                          | 260.3                                     | 156.7                        | 137.9                      | 120.5                          | 1,566.8                           |
| 6                    | Women's clothing stores                        | 592.0                                     | 397.7                        | 384.3                      | 392.1                          | 4,456.9                           |
| 7                    | Other clothing stores                          | 889.3                                     | 605.7                        | 588.6                      | 563.7                          | 6,269.3                           |
| 8                    | Household furniture and appliance stores       | 1,312.6                                   | 941.9                        | 908.8                      | 887.9                          | 10,156.2                          |
| 9                    | Household furnishings stores                   | 268.6                                     | 225.8                        | 217.6                      | 210.2                          | 2,440.4                           |
| 10                   | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 4,866.4                                   | 5,003.1                      | 5,270.3                    | 5,690.6                        | 65,474.3                          |
| 11                   | Gasoline service stations                      | 1,218.6                                   | 1,225.3                      | 1,311.9                    | 1,264.6                        | 15,305.3                          |
| 12                   | Automotive parts, accessories and services     | 1,363.1                                   | 1,323.5                      | 1,267.2                    | 1,179.9                        | 14,494.5                          |
| 13                   | General merchandise stores                     | 3,947.7                                   | 2,859.9                      | 2,503.9                    | 2,236.4                        | 27,896.2                          |
| 14                   | Other semi-durable goods stores                | 1,081.2                                   | 757.6                        | 691.4                      | 707.4                          | 8,332.9                           |
| 15                   | Other durable goods stores                     | 1,074.9                                   | 557.2                        | 521.1                      | 558.8                          | 6,790.7                           |
| 16                   | Other retail stores                            | 1,370.2                                   | 932.8                        | 1,008.3                    | 972.0                          | 11,739.9                          |
| 17                   | Total, all stores                              | 24,987.0                                  | 20,762.5                     | 21,126.5                   | 20,733.5                       | 247,521.6                         |
| Regions              |  |   |                              |                            |                                |                                   |
| 18                   | Newfoundland                                   | 389.3                                     | 336.8                        | 334.1                      | 316.8                          | 3,827.0                           |
| 19                   | Prince Edward Island                           | 102.3                                     | 83.0                         | 86.7                       | 86.2                           | 1,040.7                           |
| 20                   | Nova Scotia                                    | 788.5                                     | 650.6                        | 655.2                      | 617.2                          | 7,600.9                           |
| 21                   | New Brunswick                                  | 591.0                                     | 494.6                        | 505.0                      | 494.6                          | 5,913.4                           |
| 22                   | Quebec   | 5,432.0                                   | 4,703.9                      | 4,930.8                    | 4,774.3                        | 57,062.7                          |
| 23                   | Ontario  | 9,758.1                                   | 8,043.5                      | 7,949.6                    | 7,913.1                        | 93,357.2                          |
| 24                   | Manitoba                                       | 898.9                                     | 736.8                        | 766.7                      | 737.1                          | 8,796.9                           |
| 25                   | Saskatchewan                                   | 768.8                                     | 643.7                        | 669.5                      | 638.2                          | 7,631.6                           |
| 26                   | Alberta  | 2,874.4                                   | 2,348.4                      | 2,394.7                    | 2,348.0                        | 28,207.1                          |
| 27                   | British Columbia                               | 3,305.4                                   | 2,656.6                      | 2,765.1                    | 2,739.2                        | 33,252.6                          |
| 28                   | Yukon  | 28.3                                      | 23.4                         | 25.8                       | 26.6                           | 313.7                             |
| 29                   | Northwest Territories                          | 49.8                                      | 41.1                         | 43.3                       | 42.2                           | 517.8                             |

**TABEAU 2. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                              |                            |                                |                                   | N°  |
|---|------------------------------|----------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|---|
| December<br>1998<br>Décembre  | November<br>1998<br>Novembre | October<br>1998<br>Octobre | September<br>1998<br>Septembre | Year-to-date<br>1998<br>Cumulatif |   |
| Per cent - pourcentage  |                              |                            |                                |                                   |   |
| <b>Groupe de commerce - Canada</b>                                      |                              |                            |                                |                                   |   |
| 5.3   | 0.1                          | 5.2                        | 4.1                            | 3.7                               | Supermarchés d'alimentation et épiceries 1                          |
| 0.3   | -1.9                         | 5.2                        | -                              | 1.2                               | Tous les autres magasins d'alimentation 2                           |
| 2.0   | 4.4                          | 4.1                        | 4.7                            | 5.7                               | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés 3                    |
| 3.3   | -5.3                         | -7.4                       | 0.7                            | 1.4                               | Magasins de chaussures 4  |
| 0.2   | -0.6                         | 2.3                        | -2.9                           | -0.2                              | Magasins de vêtements pour hommes 5                                 |
| 1.5   | 0.5                          | 0.8                        | 0.4                            | 2.8                               | Magasins de vêtements pour dames 6                                  |
| 3.3   | 9.4                          | 11.4                       | 9.2                            | 7.5                               | Autres magasins de vêtements 7                                      |
| 10.0  | 7.6                          | 10.2                       | 9.2                            | 9.1                               | Magasins de meubles et d'appareils ménagers 8                       |
| 1.5   | 9.9                          | 8.6                        | 9.0                            | 6.1                               | Magasins d'accessoires d'ameublement 9                              |
| -5.8  | 3.7                          | -3.3                       | 10.4                           | 4.2                               | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs 10          |
| -7.7  | -7.0                         | -8.7                       | -8.7                           | -6.1                              | Stations-service 11   |
| 10.2  | 15.7                         | 7.1                        | -0.6                           | 6.4                               | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services 12 |
| 4.8   | 1.7                          | 5.8                        | 7.3                            | 6.5                               | Magasins de marchandises diverses 13                                |
| 1.4   | 7.0                          | 5.3                        | 3.4                            | 1.8                               | Autres magasins de produits semi-durables 14                        |
| 6.3   | 7.3                          | 9.7                        | 14.6                           | 13.0                              | Autres magasins de produits durables 15                             |
| 8.1   | 4.7                          | 9.1                        | 8.0                            | 7.7                               | Autres magasins de vente au détail 16                               |
| 2.1   | 3.1                          | 2.6                        | 5.5                            | 4.3                               | <b>Total, ensemble des magasins 17</b>                              |
| <b>Régions</b>  |                              |                            |                                |                                   |   |
| 1.5   | 5.1                          | 7.1                        | 7.0                            | 3.3                               | Terre-Neuve 18  |
| -0.6  | 2.7                          | 2.3                        | 5.0                            | 4.5                               | Île-du-Prince-Édouard 19  |
| 4.2   | 7.2                          | 5.5                        | 1.4                            | 4.2                               | Nouvelle-Écosse 20  |
| 0.6   | 1.5                          | 1.5                        | 5.0                            | 5.9                               | Nouveau-Brunswick 21  |
| 4.1   | 3.1                          | 3.0                        | 4.2                            | 2.7                               | Québec 22   |
| 4.5   | 6.3                          | 5.5                        | 10.1                           | 8.0                               | Ontario 23  |
| 0.1   | 1.0                          | 0.4                        | 5.0                            | 2.4                               | Manitoba 24   |
| -3.3  | -0.6                         | -3.2                       | 2.0                            | 0.1                               | Saskatchewan 25   |
| -0.9  | 1.4                          | 0.5                        | 6.3                            | 4.7                               | Alberta 26  |
| -3.0  | -3.8                         | -3.1                       | -2.8                           | -1.4                              | Colombie-Britannique 27   |
| -4.8  | 2.9                          | 2.1                        | 1.4                            | 1.3                               | Yukon 28  |
| -0.4  | 2.1                          | 0.6                        | 2.0                            | 2.0                               | Territoires du Nord-Ouest 29  |



**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group<br><br>No. |  | Sales<br>Ventes                           |                   |                   |                   |                   |
|------------------------|--|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|                        |  | QUARTER 4<br>1998                         | QUARTER 3<br>1998 | QUARTER 2<br>1998 | QUARTER 1<br>1998 | QUARTER 4<br>1997 |
|                        |  | TRIMESTRE 4                               | TRIMESTRE 3       | TRIMESTRE 2       | TRIMESTRE 1       | TRIMESTRE 4       |
|                        |  | millions of dollars - millions de dollars |                   |                   |                   |                   |
| Canada                 |  |   |                   |                   |                   |                   |
| 1                      | Supermarkets and grocery stores                | 13,691.9                                  | 13,721.5          | 13,606.3          | 12,554.8          | 13,215.4          |
| 2                      | All other food stores                          | 1,153.3                                   | 1,096.9           | 1,122.9           | 972.8             | 1,140.6           |
| 3                      | Drugs and patent medicine stores               | 3,506.1                                   | 3,224.6           | 3,223.3           | 3,050.9           | 3,392.7           |
| 4                      | Shoe stores                                    | 481.3                                     | 427.9             | 462.7             | 301.6             | 496.5             |
| 5                      | Men's clothing stores                          | 554.9                                     | 345.3             | 378.0             | 288.7             | 552.4             |
| 6                      | Women's clothing stores                        | 1,373.9                                   | 1,106.6           | 1,147.3           | 829.1             | 1,360.0           |
| 7                      | Other clothing stores                          | 2,083.6                                   | 1,615.8           | 1,422.0           | 1,147.9           | 1,942.5           |
| 8                      | Household furniture and appliance stores       | 3,163.2                                   | 2,617.3           | 2,323.8           | 2,051.9           | 2,893.4           |
| 9                      | Household furnishings stores                   | 712.1                                     | 622.2             | 599.0             | 507.1             | 670.5             |
| 10                     | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 15,139.8                                  | 16,869.3          | 19,675.3          | 13,789.8          | 15,439.7          |
| 11                     | Gasoline service stations                      | 3,755.8                                   | 4,056.1           | 3,913.6           | 3,579.7           | 4,075.2           |
| 12                     | Automotive parts, accessories and services     | 3,953.8                                   | 3,674.0           | 3,922.2           | 2,944.5           | 3,563.6           |
| 13                     | General merchandise stores                     | 9,311.5                                   | 6,674.7           | 6,634.9           | 5,275.0           | 8,946.5           |
| 14                     | Other semi-durable goods stores                | 2,530.3                                   | 2,130.6           | 2,121.4           | 1,550.6           | 2,430.6           |
| 15                     | Other durable goods stores                     | 2,153.3                                   | 1,766.0           | 1,639.2           | 1,232.2           | 2,005.4           |
| 16                     | Other retail stores                            | 3,311.3                                   | 3,147.3           | 2,941.2           | 2,340.1           | 3,083.2           |
| 17                     | Total, all stores                              | 66,875.9                                  | 63,096.0          | 65,133.0          | 52,416.7          | 65,208.2          |
| Newfoundland           |  |   |                   |                   |                   |                   |
| 1                      | Supermarkets and grocery stores                | 277.9                                     | 277.8             | 276.0             | 251.6             | 266.8             |
| 2                      | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3                      | Drugs and patent medicine stores               | 65.8                                      | 55.2              | 58.0              | 57.4              | 67.7              |
| 4                      | Shoe stores                                    | 4.6                                       | 3.7               | 3.8               | 2.4               | 4.8               |
| 5                      | Men's clothing stores                          | 7.6                                       | 2.9               | 3.5               | 2.1               | 5.9               |
| 6                      | Women's clothing stores                        | 21.7                                      | 13.4              | 12.7              | 8.8               | 21.1              |
| 7                      | Other clothing stores                          | 25.4                                      | 19.1              | 14.3              | 9.3               | 24.7              |
| 8                      | Household furniture and appliance stores       | 43.8                                      | 30.0              | 24.2              | 19.8              | 35.5              |
| 9                      | Household furnishings stores                   | 2.9                                       | 2.2               | 2.0               | 1.5               | 3.2               |
| 10                     | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 179.9                                     | 244.5             | 292.0             | 175.6             | 176.6             |
| 11                     | Gasoline service stations                      | 57.5                                      | 64.9              | 59.6              | 52.2              | 57.3              |
| 12                     | Automotive parts, accessories and services     | 61.9                                      | 51.2              | 49.4              | 36.7              | 52.8              |
| 13                     | General merchandise stores                     | 210.1                                     | 137.2             | 127.6             | 103.8             | 200.6             |
| 14                     | Other semi-durable goods stores                | 28.6                                      | 22.7              | 20.3              | 14.2              | 30.0              |
| 15                     | Other durable goods stores                     | 17.3                                      | 11.3              | 9.6               | 6.7               | 16.3              |
| 16                     | Other retail stores                            | 43.0                                      | 37.9              | 35.5              | 28.5              | 40.8              |
| 17                     | Total, all stores                              | 1,060.3                                   | 986.1             | 1,000.3           | 780.4             | 1,016.0           |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N°        |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| QUARTER 4<br>1998<br>TRIMESTRE 4  | QUARTER 3<br>1998<br>TRIMESTRE 3 | QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 |  |           |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Canada</b>  |           |
| 3.6   | 2.9                              | 5.1                              | 3.2                              | 4.5                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| 1.1   | 0.9                              | 4.8                              | -2.2                             | -4.4                             | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 3.3   | 6.7                              | 8.5                              | 4.7                              | 2.5                              | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| -3.1  | 1.0                              | 5.0                              | 4.3                              | -2.4                             | Magasins de chaussures   | 4         |
| 0.5   | -1.2                             | -2.7                             | 3.3                              | 1.5                              | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 1.0   | 0.8                              | 5.4                              | 5.1                              | 0.7                              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 7.3   | 8.6                              | 7.3                              | 6.8                              | 6.0                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 9.3   | 9.5                              | 8.5                              | 9.1                              | 9.2                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 6.2   | 5.8                              | 3.2                              | 10.0                             | 9.5                              | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| -1.9  | 6.9                              | 4.3                              | 8.2                              | 14.3                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| -7.8  | -5.8                             | -4.8                             | -6.1                             | -1.0                             | Stations-service   | 11        |
| 10.9  | 1.1                              | 6.6                              | 7.1                              | 4.0                              | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 4.1   | 5.8                              | 7.7                              | 10.7                             | 9.9                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 4.1   | 0.2                              | -0.8                             | 3.9                              | 6.1                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 7.4   | 12.9                             | 16.5                             | 19.5                             | 14.6                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 7.4   | 6.1                              | 8.9                              | 9.1                              | 9.4                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 2.6   | 4.3                              | 5.0                              | 5.7                              | 7.4                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Terre-Neuve</b>   |           |
| 4.1   | -2.9                             | 2.5                              | 2.5                              | -5.0                             | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| -2.8  | -6.0                             | 1.7                              | 0.5                              | -                                | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| -5.3  | -0.8                             | -0.3                             | -8.3                             | -29.9                            | Magasins de chaussures   | 4         |
| 28.1  | 9.7                              | 5.5                              | 23.1                             | 0.6                              | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 2.7   | 0.3                              | 0.8                              | 7.7                              | -5.7                             | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 2.8   | 19.8                             | 18.7                             | -7.4                             | 13.6                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 23.2  | 10.2                             | -3.8                             | -0.9                             | 6.4                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| -11.8   | 0.3                              | -6.2                             | -8.3                             | 9.9                              | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 1.8   | 6.4                              | 3.5                              | 10.0                             | 17.8                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| 0.3   | -0.5                             | -5.4                             | -13.2                            | -8.1                             | Stations-service   | 11        |
| 17.3  | 3.6                              | -1.4                             | 6.1                              | -0.7                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 4.7   | 7.4                              | 9.2                              | 18.9                             | 8.9                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| -4.6  | -13.7                            | -16.1                            | 0.1                              | 9.6                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 6.2   | -3.8                             | -0.9                             | 6.8                              | 1.5                              | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 5.2   | 0.5                              | 5.2                              | 10.2                             | 41.3                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 4.4   | 1.7                              | 2.5                              | 5.1                              | 4.3                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |

**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group<br><br>No. |  | Sales<br>Ventes                           |                   |                   |                   |                   |
|------------------------|--|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|                        |  | QUARTER 4<br>1998                         | QUARTER 3<br>1998 | QUARTER 2<br>1998 | QUARTER 1<br>1998 | QUARTER 4<br>1997 |
|                        |  | TRIMESTRE 4                               | TRIMESTRE 3       | TRIMESTRE 2       | TRIMESTRE 1       | TRIMESTRE 4       |
|                        |  | millions of dollars - millions de dollars |                   |                   |                   |                   |
| Prince Edward Island   |  |   |                   |                   |                   |                   |
| 1                      | Supermarkets and grocery stores                | 65.0                                      | 70.9              | 62.8              | 56.6              | 61.6              |
| 2                      | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3                      | Drugs and patent medicine stores               | 19.8                                      | 18.5              | 17.7              | 16.9              | 19.0              |
| 4                      | Shoe stores                                    | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 5                      | Men's clothing stores                          | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 6                      | Women's clothing stores                        | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 7                      | Other clothing stores                          | 9.7                                       | 8.8               | 5.6               | 3.8               | 9.1               |
| 8                      | Household furniture and appliance stores       | 8.5                                       | 6.2               | 5.8               | 5.4               | 8.0               |
| 9                      | Household furnishings stores                   | 4.6                                       | 4.9               | 4.0               | 2.4               | 3.2               |
| 10                     | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 45.0                                      | 57.3              | 70.9              | 42.9              | 46.5              |
| 11                     | Gasoline service stations                      | 21.6                                      | 29.2              | 26.5              | 26.5              | 30.3              |
| 12                     | Automotive parts, accessories and services     | 19.2                                      | 18.5              | 19.3              | 11.3              | 15.1              |
| 13                     | General merchandise stores                     | 31.6                                      | 22.7              | 21.4              | 17.0              | 33.4              |
| 14                     | Other semi-durable goods stores                | 12.5                                      | 17.6              | 12.0              | 7.3               | 12.3              |
| 15                     | Other durable goods stores                     | 6.9                                       | 5.4               | 3.8               | 2.2               | 5.4               |
| 16                     | Other retail stores                            | 13.2                                      | 15.1              | 11.2              | 8.4               | 11.4              |
| 17                     | Total, all stores                              | 272.0                                     | 289.0             | 271.8             | 207.9             | 268.5             |
| Nova Scotia            |  |   |                   |                   |                   |                   |
| 1                      | Supermarkets and grocery stores                | 495.0                                     | 501.4             | 472.7             | 447.8             | 470.9             |
| 2                      | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3                      | Drugs and patent medicine stores               | 142.5                                     | 130.1             | 127.1             | 127.9             | 137.7             |
| 4                      | Shoe stores                                    | 7.8                                       | 6.9               | 7.3               | 4.7               | 8.2               |
| 5                      | Men's clothing stores                          | 8.1                                       | 4.3               | 4.7               | 3.7               | 7.8               |
| 6                      | Women's clothing stores                        | 44.8                                      | 32.6              | 29.2              | 20.2              | 38.9              |
| 7                      | Other clothing stores                          | 56.3                                      | 38.4              | 28.9              | 23.4              | 50.4              |
| 8                      | Household furniture and appliance stores       | 69.0                                      | 52.0              | 44.6              | 41.2              | 61.2              |
| 9                      | Household furnishings stores                   | 15.4                                      | 10.2              | 8.9               | 7.7               | 11.3              |
| 10                     | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 432.1                                     | 495.2             | 608.5             | 420.6             | 429.9             |
| 11                     | Gasoline service stations                      | 116.8                                     | 130.5             | 112.6             | 97.8              | 112.0             |
| 12                     | Automotive parts, accessories and services     | 126.8                                     | 112.2             | 117.0             | 83.4              | 112.9             |
| 13                     | General merchandise stores                     | 306.3                                     | 191.2             | 184.5             | 144.6             | 291.5             |
| 14                     | Other semi-durable goods stores                | 79.6                                      | 68.1              | 61.4              | 39.9              | 71.1              |
| 15                     | Other durable goods stores                     | 57.6                                      | 42.6              | 38.2              | 26.2              | 51.3              |
| 16                     | Other retail stores                            | 112.8                                     | 112.6             | 98.9              | 75.8              | 106.4             |
| 17                     | Total, all stores                              | 2,094.3                                   | 1,953.5           | 1,969.1           | 1,584.0           | 1,984.3           |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N°        |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| QUARTER 4<br>1998<br>TRIMESTRE 4  | QUARTER 3<br>1998<br>TRIMESTRE 3 | QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 |  |           |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Ile-du-Prince-Édouard</b>                                     |           |
| 5.4   | 9.7                              | 6.6                              | 7.4                              | 1.4                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 4.1   | 6.4                              | 3.3                              | -2.1                             | -2.6                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de chaussures   | 4         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 7.0   | 21.4                             | 23.3                             | 12.4                             | 35.3                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 5.2   | 11.9                             | 16.4                             | 34.0                             | 23.9                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 44.0  | 106.6                            | 64.5                             | 34.7                             | 65.0                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| -3.3  | -0.1                             | 11.3                             | 14.3                             | 12.4                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| -28.6   | -21.9                            | -6.2                             | 13.0                             | 20.1                             | Stations-service   | 11        |
| 26.6  | 16.6                             | 16.4                             | 6.4                              | -0.4                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| -5.6  | -6.0                             | 2.8                              | 15.3                             | 6.2                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 1.4   | 1.4                              | -12.1                            | -26.4                            | -27.0                            | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 26.9  | 17.4                             | 13.5                             | -7.5                             | -0.4                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 15.5  | 7.2                              | 2.3                              | -3.3                             | 2.8                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 1.3   | 3.2                              | 6.5                              | 8.1                              | 6.5                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Nouvelle-Écosse</b>   |           |
| 5.1   | -4.0                             | 0.2                              | 0.5                              | -4.3                             | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 3.5   | 8.3                              | 11.5                             | 9.0                              | 0.5                              | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| -4.4  | -3.7                             | 2.5                              | -12.7                            | -21.1                            | Magasins de chaussures   | 4         |
| 4.4   | 0.4                              | -2.0                             | -2.0                             | -19.2                            | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 15.3  | 17.5                             | 15.4                             | 1.4                              | -8.6                             | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 11.8  | 16.3                             | 12.1                             | 3.9                              | 3.7                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 12.9  | 15.6                             | 16.3                             | 25.2                             | 21.9                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 36.7  | 13.3                             | 18.4                             | 15.7                             | -1.1                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 0.5   | -3.8                             | 0.5                              | 11.5                             | 7.0                              | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| 4.3   | 13.0                             | 9.5                              | -9.0                             | -23.2                            | Stations-service   | 11        |
| 12.3  | -6.2                             | 13.6                             | 11.2                             | 16.5                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 5.1   | 4.5                              | 9.4                              | 4.8                              | 0.9                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 12.1  | 17.5                             | 5.8                              | -1.1                             | 14.4                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 12.3  | 19.0                             | 23.9                             | 5.1                              | 8.5                              | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 6.0   | 8.3                              | 2.9                              | -5.9                             | -0.4                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 5.5   | 1.7                              | 4.9                              | 4.8                              | 0.8                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |



**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group<br><br>No. |  | Sales<br>Ventes                           |                   |                   |                   |                   |
|------------------------|--|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|                        |  | QUARTER 4<br>1998                         | QUARTER 3<br>1998 | QUARTER 2<br>1998 | QUARTER 1<br>1998 | QUARTER 4<br>1997 |
|                        |  | TRIMESTRE 4                               | TRIMESTRE 3       | TRIMESTRE 2       | TRIMESTRE 1       | TRIMESTRE 4       |
|                        |  | millions of dollars - millions de dollars |                   |                   |                   |                   |
| New Brunswick          |  |   |                   |                   |                   |                   |
| 1                      | Supermarkets and grocery stores                | 396.4                                     | 392.5             | 378.8             | 348.0             | 366.6             |
| 2                      | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3                      | Drugs and patent medicine stores               | 91.0                                      | 84.2              | 80.2              | 78.2              | 88.0              |
| 4                      | Shoe stores                                    | 7.5                                       | 6.0               | 5.7               | 3.6               | 6.8               |
| 5                      | Men's clothing stores                          | 11.4                                      | 6.2               | 5.9               | 4.4               | 9.5               |
| 6                      | Women's clothing stores                        | 28.8                                      | 20.5              | 19.6              | 13.7              | 27.8              |
| 7                      | Other clothing stores                          | 44.0                                      | 32.3              | 25.4              | 19.4              | 40.1              |
| 8                      | Household furniture and appliance stores       | 59.0                                      | 42.1              | 38.8              | 31.4              | 52.3              |
| 9                      | Household furnishings stores                   | 14.9                                      | 12.9              | 11.7              | 8.5               | 13.2              |
| 10                     | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 303.8                                     | 404.2             | 507.2             | 314.8             | 365.7             |
| 11                     | Gasoline service stations                      | 105.8                                     | 118.0             | 104.5             | 105.2             | 113.4             |
| 12                     | Automotive parts, accessories and services     | 101.8                                     | 93.9              | 99.4              | 65.4              | 88.1              |
| 13                     | General merchandise stores                     | 247.8                                     | 166.0             | 159.8             | 123.7             | 235.4             |
| 14                     | Other semi-durable goods stores                | 57.3                                      | 48.8              | 46.3              | 29.7              | 50.4              |
| 15                     | Other durable goods stores                     | 38.3                                      | 26.8              | 23.9              | 17.2              | 34.5              |
| 16                     | Other retail stores                            | 69.4                                      | 65.5              | 51.4              | 39.9              | 58.8              |
| 17                     | Total, all stores                              | 1,590.6                                   | 1,536.0           | 1,573.3           | 1,213.4           | 1,572.1           |
| Quebec                 |  |   |                   |                   |                   |                   |
| 1                      | Supermarkets and grocery stores                | 3,536.9                                   | 3,475.8           | 3,430.4           | 3,201.1           | 3,304.5           |
| 2                      | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3                      | Drugs and patent medicine stores               | 731.8                                     | 719.2             | 742.2             | 714.6             | 750.4             |
| 4                      | Shoe stores                                    | 169.0                                     | 142.3             | 163.5             | 90.4              | 176.4             |
| 5                      | Men's clothing stores                          | 115.1                                     | 76.6              | 90.5              | 58.1              | 114.7             |
| 6                      | Women's clothing stores                        | 363.6                                     | 314.1             | 339.2             | 230.5             | 385.4             |
| 7                      | Other clothing stores                          | 486.4                                     | 422.6             | 405.3             | 280.3             | 451.2             |
| 8                      | Household furniture and appliance stores       | 815.2                                     | 717.4             | 642.4             | 485.3             | 731.0             |
| 9                      | Household furnishings stores                   | 136.5                                     | 125.5             | 132.9             | 91.8              | 124.2             |
| 10                     | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 3,527.4                                   | 4,055.3           | 4,770.3           | 3,144.8           | 3,480.8           |
| 11                     | Gasoline service stations                      | 701.6                                     | 724.3             | 680.4             | 656.5             | 777.7             |
| 12                     | Automotive parts, accessories and services     | 970.8                                     | 873.0             | 1,004.0           | 750.0             | 938.7             |
| 13                     | General merchandise stores                     | 1,743.6                                   | 1,323.3           | 1,356.3           | 1,049.2           | 1,682.8           |
| 14                     | Other semi-durable goods stores                | 479.4                                     | 476.8             | 486.5             | 329.3             | 458.2             |
| 15                     | Other durable goods stores                     | 427.1                                     | 367.5             | 345.8             | 241.0             | 394.2             |
| 16                     | Other retail stores                            | 517.9                                     | 443.2             | 477.2             | 337.5             | 451.8             |
| 17                     | Total, all stores                              | 15,066.7                                  | 14,603.1          | 15,426.6          | 11,966.3          | 14,564.5          |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N°        |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| QUARTER 4<br>1998<br>TRIMESTRE 4  | QUARTER 3<br>1998<br>TRIMESTRE 3 | QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 |  |           |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
| <b>Nouveau-Brunswick</b>  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
| 8.1   | 5.7                              | 5.2                              | 4.1                              | 3.2                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 3.4   | 15.2                             | 0.1                              | -3.8                             | -4.0                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| 10.0  | -0.3                             | 4.5                              | -10.3                            | -23.4                            | Magasins de chaussures   | 4         |
| 20.5  | 12.1                             | 7.4                              | 18.5                             | 3.5                              | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 3.8   | -2.2                             | -5.5                             | -10.9                            | -14.0                            | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 9.7   | 18.5                             | 14.3                             | -0.3                             | 20.8                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 12.8  | 12.1                             | 5.1                              | -3.8                             | 1.2                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 12.6  | -2.7                             | 1.1                              | 1.2                              | -7.5                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| -16.9   | 6.9                              | 6.4                              | 27.3                             | 19.9                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| -6.7  | -0.9                             | 16.5                             | 29.4                             | 29.5                             | Stations-service   | 11        |
| 15.5  | 8.7                              | 12.9                             | 6.1                              | -4.9                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 5.2   | 7.5                              | 10.5                             | 9.3                              | 0.2                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 13.8  | 8.6                              | 6.0                              | 0.6                              | -2.1                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 11.0  | 13.9                             | 26.7                             | 16.7                             | 10.6                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 17.9  | 7.4                              | -1.9                             | -3.8                             | -5.5                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 1.2   | 6.4                              | 7.0                              | 10.4                             | 6.3                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
| <b>Québec</b>   |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
| 7.0   | 2.9                              | 0.8                              | 0.8                              | 3.4                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| -2.5  | 4.0                              | 13.6                             | 5.9                              | -6.4                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| -4.2  | -2.0                             | 1.7                              | 3.0                              | 1.0                              | Magasins de chaussures   | 4         |
| 0.4   | 0.2                              | -10.0                            | -9.0                             | -10.8                            | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| -5.7  | -3.4                             | 11.3                             | 7.1                              | 6.1                              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 7.8   | 6.8                              | 6.4                              | -6.3                             | -8.2                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 11.5  | 10.9                             | 6.4                              | 1.2                              | 7.1                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 9.9   | 4.9                              | 8.0                              | 6.9                              | -7.3                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 1.3   | 2.9                              | -0.6                             | 7.6                              | 9.0                              | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| -9.8  | -10.4                            | -17.7                            | -22.2                            | -15.5                            | Stations-service   | 11        |
| 3.4   | -3.2                             | 5.3                              | 14.0                             | 8.1                              | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 3.6   | 7.0                              | 9.2                              | 10.4                             | 9.7                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 4.6   | -5.5                             | -3.2                             | 6.6                              | 5.8                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 8.3   | 18.4                             | 20.8                             | 13.2                             | 19.8                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 14.6  | -1.1                             | 9.1                              | 10.0                             | 4.0                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 3.4   | 2.4                              | 2.1                              | 3.1                              | 3.6                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |

**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group<br><br>No. |  | Sales<br>Ventes                           |                                  |                                  |                                  |                                  |
|------------------------|--|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|                        |  | QUARTER 4<br>1998<br>TRIMESTRE 4          | QUARTER 3<br>1998<br>TRIMESTRE 3 | QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 |
|                        |  | millions of dollars - millions de dollars |                                  |                                  |                                  |                                  |
| Ontario                |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1                      | Supermarkets and grocery stores                | 4,333.5                                   | 4,360.7                          | 4,427.9                          | 4,052.9                          | 4,221.3                          |
| 2                      | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3                      | Drugs and patent medicine stores               | 1,449.6                                   | 1,333.5                          | 1,295.4                          | 1,185.6                          | 1,312.2                          |
| 4                      | Shoe stores                                    | 179.6                                     | 162.1                            | 174.1                            | 119.1                            | 187.6                            |
| 5                      | Men's clothing stores                          | 239.9                                     | 149.2                            | 159.1                            | 121.8                            | 235.8                            |
| 6                      | Women's clothing stores                        | 559.1                                     | 427.3                            | 444.0                            | 327.6                            | 526.1                            |
| 7                      | Other clothing stores                          | 825.7                                     | 580.9                            | 500.7                            | 444.4                            | 747.9                            |
| 8                      | Household furniture and appliance stores       | 1,113.3                                   | 937.6                            | 820.8                            | 755.2                            | 988.2                            |
| 9                      | Household furnishings stores                   | 295.7                                     | 256.0                            | 233.6                            | 213.1                            | 270.5                            |
| 10                     | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 6,030.2                                   | 6,421.1                          | 7,579.8                          | 5,146.8                          | 5,798.4                          |
| 11                     | Gasoline service stations                      | 1,506.6                                   | 1,554.1                          | 1,504.0                          | 1,363.3                          | 1,592.8                          |
| 12                     | Automotive parts, accessories and services     | 1,511.4                                   | 1,410.8                          | 1,480.4                          | 1,089.7                          | 1,302.2                          |
| 13                     | General merchandise stores                     | 3,730.3                                   | 2,598.4                          | 2,578.3                          | 2,021.9                          | 3,535.3                          |
| 14                     | Other semi-durable goods stores                | 1,133.4                                   | 902.5                            | 886.7                            | 653.5                            | 1,064.4                          |
| 15                     | Other durable goods stores                     | 880.9                                     | 694.9                            | 642.3                            | 475.8                            | 803.7                            |
| 16                     | Other retail stores                            | 1,455.7                                   | 1,436.9                          | 1,289.1                          | 1,043.8                          | 1,357.3                          |
| 17                     | Total, all stores                              | 25,751.3                                  | 23,691.4                         | 24,488.0                         | 19,426.5                         | 24,442.6                         |
| Manitoba               |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1                      | Supermarkets and grocery stores                | 538.8                                     | 533.1                            | 534.7                            | 488.9                            | 511.3                            |
| 2                      | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3                      | Drugs and patent medicine stores               | 77.4                                      | 70.3                             | 69.1                             | 68.6                             | 76.3                             |
| 4                      | Shoe stores                                    | 15.5                                      | 12.6                             | 12.6                             | 9.0                              | 13.9                             |
| 5                      | Men's clothing stores                          | 17.0                                      | 9.4                              | 11.3                             | 7.9                              | 16.2                             |
| 6                      | Women's clothing stores                        | 34.4                                      | 27.4                             | 27.8                             | 20.3                             | 33.3                             |
| 7                      | Other clothing stores                          | 67.4                                      | 48.4                             | 43.6                             | 36.6                             | 65.8                             |
| 8                      | Household furniture and appliance stores       | 103.5                                     | 80.3                             | 71.8                             | 68.8                             | 92.4                             |
| 9                      | Household furnishings stores                   | 14.2                                      | 13.3                             | 12.7                             | 10.5                             | 15.5                             |
| 10                     | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 633.1                                     | 673.3                            | 747.1                            | 566.9                            | 684.4                            |
| 11                     | Gasoline service stations                      | 143.1                                     | 159.4                            | 155.1                            | 137.8                            | 148.7                            |
| 12                     | Automotive parts, accessories and services     | 124.0                                     | 120.6                            | 124.1                            | 94.0                             | 114.6                            |
| 13                     | General merchandise stores                     | 373.0                                     | 265.1                            | 262.0                            | 212.9                            | 362.6                            |
| 14                     | Other semi-durable goods stores                | 75.1                                      | 49.5                             | 50.6                             | 42.3                             | 76.6                             |
| 15                     | Other durable goods stores                     | 62.5                                      | 50.9                             | 55.3                             | 39.7                             | 61.7                             |
| 16                     | Other retail stores                            | 103.0                                     | 90.1                             | 87.2                             | 67.4                             | 98.8                             |
| 17                     | Total, all stores                              | 2,402.4                                   | 2,222.6                          | 2,284.6                          | 1,887.4                          | 2,390.9                          |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N°        |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| QUARTER 4<br>1998<br>TRIMESTRE 4  | QUARTER 3<br>1998<br>TRIMESTRE 3 | QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 |  |           |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Ontario</b>   |           |
| 2.7   | 5.1                              | 8.2                              | 6.0                              | 7.4                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 10.5  | 15.4                             | 16.0                             | 8.1                              | 5.9                              | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| -4.3  | 1.1                              | 5.9                              | 5.2                              | -1.2                             | Magasins de chaussures   | 4         |
| 1.7   | -1.2                             | 0.1                              | 3.6                              | 1.2                              | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 6.3   | 3.8                              | 1.6                              | 5.4                              | -4.0                             | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 10.4  | 11.2                             | 9.6                              | 19.2                             | 12.4                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 12.7  | 13.7                             | 12.0                             | 18.0                             | 10.4                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 9.3   | 9.7                              | 2.7                              | 18.8                             | 18.1                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 4.0   | 15.4                             | 15.0                             | 15.4                             | 19.1                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| -5.4  | -5.6                             | -5.3                             | -7.4                             | 1.2                              | Stations-service   | 11        |
| 16.1  | 4.6                              | 6.8                              | 3.9                              | -0.6                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 5.5   | 6.2                              | 7.9                              | 10.4                             | 10.5                             | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 6.5   | 5.9                              | 2.8                              | 6.1                              | 10.0                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 9.6   | 14.3                             | 15.1                             | 25.3                             | 14.3                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 7.3   | 9.5                              | 12.3                             | 12.2                             | 10.5                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| <b>5.4</b>  | <b>8.4</b>                       | <b>9.5</b>                       | <b>9.2</b>                       | <b>9.8</b>                       | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Manitoba</b>  |           |
| 5.4   | 3.1                              | -1.0                             | -4.0                             | -3.1                             | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 1.4   | 5.0                              | 4.1                              | -4.9                             | 2.0                              | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| 11.5  | 13.0                             | 9.1                              | 6.9                              | -19.7                            | Magasins de chaussures   | 4         |
| 4.9   | -3.4                             | -2.4                             | 5.7                              | 6.1                              | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 3.4   | 3.2                              | 2.6                              | 2.7                              | -5.3                             | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 2.4   | 4.4                              | 5.1                              | -1.6                             | 5.8                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 11.9  | 6.4                              | 8.7                              | 9.4                              | 6.8                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| -8.0  | -8.6                             | 0.5                              | 4.0                              | -0.9                             | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| -7.5  | 2.4                              | 4.1                              | 9.6                              | 25.0                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| -3.8  | 1.6                              | 2.3                              | 2.5                              | 0.1                              | Stations-service   | 11        |
| 8.2   | 1.3                              | 3.7                              | 5.2                              | -3.6                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 2.9   | 5.4                              | 3.4                              | 7.1                              | 9.6                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| -1.9  | -9.2                             | -5.1                             | -2.7                             | 5.2                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 1.3   | 5.8                              | 14.5                             | 19.9                             | 17.3                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 4.2   | 6.8                              | 6.8                              | 6.8                              | 7.2                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| <b>0.5</b>  | <b>3.1</b>                       | <b>3.0</b>                       | <b>3.5</b>                       | <b>7.4</b>                       | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |



**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| Trade Group  |  | Sales                                     |                                  |                                  |                                  |                                  |
|--------------|--|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|              |  | Ventes                                    |                                  |                                  |                                  |                                  |
|              |  | QUARTER 4<br>1998<br>TRIMESTRE 4          | QUARTER 3<br>1998<br>TRIMESTRE 3 | QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 |
| No.          |  | millions of dollars - millions de dollars |                                  |                                  |                                  |                                  |
| Saskatchewan |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1            | Supermarkets and grocery stores                | 474.5                                     | 484.0                            | 476.1                            | 427.0                            | 464.4                            |
| 2            | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3            | Drugs and patent medicine stores               | 106.2                                     | 98.5                             | 97.4                             | 94.6                             | 105.5                            |
| 4            | Shoe stores                                    | 6.5                                       | 6.0                              | 7.1                              | 5.4                              | 7.0                              |
| 5            | Men's clothing stores                          | 13.0                                      | 7.7                              | 8.6                              | 6.8                              | 13.4                             |
| 6            | Women's clothing stores                        | 30.7                                      | 24.3                             | 27.0                             | 21.3                             | 33.9                             |
| 7            | Other clothing stores                          | 55.9                                      | 42.0                             | 38.0                             | 28.2                             | 52.9                             |
| 8            | Household furniture and appliance stores       | 82.8                                      | 60.7                             | 55.1                             | 54.3                             | 83.8                             |
| 9            | Household furnishings stores                   | 20.7                                      | 19.6                             | 19.6                             | 15.9                             | 22.5                             |
| 10           | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 456.6                                     | 480.7                            | 537.1                            | 434.8                            | 548.4                            |
| 11           | Gasoline service stations                      | 135.5                                     | 150.3                            | 143.1                            | 130.5                            | 140.1                            |
| 12           | Automotive parts, accessories and services     | 161.0                                     | 135.1                            | 130.5                            | 105.0                            | 124.5                            |
| 13           | General merchandise stores                     | 326.0                                     | 240.6                            | 238.6                            | 195.8                            | 319.2                            |
| 14           | Other semi-durable goods stores                | 57.0                                      | 43.5                             | 50.3                             | 40.8                             | 66.8                             |
| 15           | Other durable goods stores                     | 61.8                                      | 47.2                             | 47.5                             | 34.0                             | 57.8                             |
| 16           | Other retail stores                            | 75.3                                      | 71.2                             | 66.5                             | 53.3                             | 76.3                             |
| 17           | Total, all stores                              | 2,082.0                                   | 1,927.7                          | 1,959.4                          | 1,662.5                          | 2,134.8                          |
| Alberta      |  |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| 1            | Supermarkets and grocery stores                | 1,594.9                                   | 1,574.2                          | 1,522.5                          | 1,385.1                          | 1,468.8                          |
| 2            | All other food stores                          | ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               |
| 3            | Drugs and patent medicine stores               | 338.7                                     | 291.6                            | 312.9                            | 300.0                            | 345.0                            |
| 4            | Shoe stores                                    | 36.9                                      | 36.0                             | 37.0                             | 26.9                             | 38.1                             |
| 5            | Men's clothing stores                          | 72.6                                      | 44.2                             | 49.3                             | 45.3                             | 75.7                             |
| 6            | Women's clothing stores                        | 125.7                                     | 104.1                            | 102.7                            | 76.2                             | 122.1                            |
| 7            | Other clothing stores                          | 250.6                                     | 217.3                            | 185.3                            | 147.3                            | 246.6                            |
| 8            | Household furniture and appliance stores       | 412.8                                     | 319.1                            | 288.3                            | 277.0                            | 388.0                            |
| 9            | Household furnishings stores                   | 86.6                                      | 74.7                             | 75.6                             | 64.7                             | 81.6                             |
| 10           | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 1,762.5                                   | 1,925.4                          | 2,259.9                          | 1,707.8                          | 2,008.8                          |
| 11           | Gasoline service stations                      | 429.2                                     | 495.7                            | 489.8                            | 433.6                            | 482.1                            |
| 12           | Automotive parts, accessories and services     | 435.0                                     | 422.9                            | 442.5                            | 326.0                            | 387.2                            |
| 13           | General merchandise stores                     | 1,059.9                                   | 768.1                            | 754.1                            | 607.8                            | 1,002.0                          |
| 14           | Other semi-durable goods stores                | 257.3                                     | 202.8                            | 205.7                            | 157.6                            | 247.8                            |
| 15           | Other durable goods stores                     | 255.0                                     | 213.3                            | 201.8                            | 153.5                            | 241.4                            |
| 16           | Other retail stores                            | 443.2                                     | 414.1                            | 385.9                            | 313.1                            | 407.0                            |
| 17           | Total, all stores                              | 7,617.6                                   | 7,153.3                          | 7,367.5                          | 6,068.7                          | 7,601.2                          |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N°        |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| QUARTER 4<br>1998<br>TRIMESTRE 4  | QUARTER 3<br>1998<br>TRIMESTRE 3 | QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 |  |           |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Saskatchewan</b>  |           |
| 2.2   | 4.3                              | 9.0                              | 7.7                              | 4.6                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 0.7   | 2.2                              | 6.7                              | 25.9                             | 41.1                             | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| -6.2  | -8.1                             | -5.2                             | 0.6                              | -32.6                            | Magasins de chaussures   | 4         |
| -3.2  | -9.1                             | -10.9                            | -6.1                             | -21.1                            | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| -9.5  | -9.1                             | -5.3                             | 5.0                              | -3.2                             | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 5.7   | 11.4                             | 10.3                             | 2.1                              | 1.8                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| -1.1  | 7.8                              | 10.8                             | 22.7                             | 39.6                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| -7.6  | -5.6                             | 1.0                              | 7.0                              | 8.5                              | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| -16.7   | -7.2                             | -10.8                            | -4.9                             | 3.7                              | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| -3.3  | -1.2                             | -2.5                             | 6.6                              | -2.1                             | Stations-service   | 11        |
| 29.3  | 1.3                              | -6.2                             | 4.3                              | 20.3                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 2.1   | 5.6                              | 6.5                              | 14.2                             | 11.7                             | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| -14.6   | -3.7                             | -4.4                             | -10.3                            | -1.8                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 7.0   | 6.7                              | 4.4                              | 11.6                             | 7.4                              | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| -1.3  | -0.2                             | -4.6                             | 1.5                              | 11.2                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| -2.5  | 0.1                              | -0.8                             | 4.8                              | 7.5                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Alberta</b>   |           |
| 8.6   | 9.3                              | 8.7                              | 3.3                              | 3.3                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| -1.8  | -3.4                             | -4.0                             | 0.4                              | 0.4                              | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| -3.1  | 12.8                             | 23.0                             | 15.7                             | 2.5                              | Magasins de chaussures   | 4         |
| -4.0  | 3.2                              | 9.8                              | 24.0                             | 30.6                             | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 3.0   | 3.2                              | 6.8                              | 7.4                              | 9.8                              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 1.6   | 8.0                              | 9.1                              | 9.2                              | 11.2                             | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 6.4   | 8.2                              | 16.5                             | 22.4                             | 15.8                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 6.1   | 8.9                              | 4.0                              | 4.4                              | 7.1                              | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| -12.3   | 6.5                              | -1.5                             | 6.1                              | 22.7                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| -11.0   | -4.8                             | 2.7                              | 2.6                              | 10.7                             | Stations-service   | 11        |
| 12.4  | 2.7                              | 13.9                             | 9.1                              | 11.3                             | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 5.8   | 9.2                              | 13.9                             | 20.6                             | 17.2                             | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 3.8   | 0.7                              | 4.9                              | 12.0                             | 6.7                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 5.6   | 11.7                             | 20.8                             | 12.7                             | 4.6                              | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 8.9   | 8.0                              | 8.5                              | 10.9                             | 19.7                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 0.2   | 6.0                              | 5.7                              | 8.0                              | 13.0                             | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |

**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| No. | Trade Group                                    | Sales<br>Ventes                           |                   |                   |                   |                   |
|-----|--|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|     |  | QUARTER 4<br>1998                         | QUARTER 3<br>1998 | QUARTER 2<br>1998 | QUARTER 1<br>1998 | QUARTER 4<br>1997 |
|     |  | TRIMESTRE 4                               | TRIMESTRE 3       | TRIMESTRE 2       | TRIMESTRE 1       | TRIMESTRE 4       |
|     |  | millions of dollars - millions de dollars |                   |                   |                   |                   |
|     | <b>British Columbia</b>                        |   |                   |                   |                   |                   |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                | 1,928.5                                   | 1,999.6           | 1,973.9           | 1,849.9           | 2,029.5           |
| 2   | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3   | Drugs and patent medicine stores               | 475.9                                     | 416.2             | 416.2             | 400.4             | 484.5             |
| 4   | Shoe stores                                    | 52.0                                      | 50.4              | 50.0              | 38.8              | 51.8              |
| 5   | Men's clothing stores                          | 65.6                                      | 41.9              | 43.1              | 37.3              | 69.4              |
| 6   | Women's clothing stores                        | 157.5                                     | 136.9             | 140.1             | 107.1             | 164.5             |
| 7   | Other clothing stores                          | 258.2                                     | 202.3             | 171.5             | 152.8             | 250.2             |
| 8   | Household furniture and appliance stores       | 450.2                                     | 367.4             | 328.1             | 309.8             | 447.1             |
| 9   | Household furnishings stores                   | 119.6                                     | 101.8             | 97.2              | 90.1              | 124.2             |
| 10  | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 1,739.8                                   | 2,076.5           | 2,264.2           | 1,804.7           | 1,869.3           |
| 11  | Gasoline service stations                      | 526.4                                     | 615.0             | 625.2             | 565.2             | 610.3             |
| 12  | Automotive parts, accessories and services     | 429.4                                     | 422.0             | 438.8             | 373.7             | 415.4             |
| 13  | General merchandise stores                     | 1,222.3                                   | 905.0             | 899.7             | 749.3             | 1,222.4           |
| 14  | Other semi-durable goods stores                | 342.9                                     | 289.8             | 293.8             | 230.0             | 344.5             |
| 15  | Other durable goods stores                     | 339.3                                     | 299.4             | 265.1             | 231.8             | 333.3             |
| 16  | Other retail stores                            | 467.7                                     | 448.7             | 425.3             | 364.1             | 464.2             |
| 17  | <b>Total, all stores</b>                       | <b>8,727.0</b>                            | <b>8,512.1</b>    | <b>8,574.9</b>    | <b>7,438.6</b>    | <b>9,022.4</b>    |
|     | <b>Yukon and Northwest Territories</b>         |   |                   |                   |                   |                   |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                | 50.5                                      | 51.5              | 50.4              | 45.9              | 49.5              |
| 2   | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3   | Drugs and patent medicine stores               | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 4   | Shoe stores                                    | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 5   | Men's clothing stores                          | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 6   | Women's clothing stores                        | 2.0                                       | 1.4               | 1.6               | 1.0               | 1.8               |
| 7   | Other clothing stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 8   | Household furniture and appliance stores       | 5.2                                       | 4.5               | 3.9               | 3.7               | 5.8               |
| 9   | Household furnishings stores                   | 0.8                                       | 0.9               | 0.8               | 0.9               | 1.0               |
| 10  | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 29.5                                      | 35.8              | 38.3              | 30.1              | 30.8              |
| 11  | Gasoline service stations                      | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 12  | Automotive parts, accessories and services     | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 13  | General merchandise stores                     | 60.7                                      | 57.2              | 52.7              | 49.2              | 61.2              |
| 14  | Other semi-durable goods stores                | 7.2                                       | 8.6               | 7.9               | 5.9               | 8.6               |
| 15  | Other durable goods stores                     | 6.5                                       | 6.5               | 5.8               | 4.0               | 5.8               |
| 16  | Other retail stores                            | 10.2                                      | 12.0              | 12.9              | 8.4               | 10.3              |
| 17  | <b>Total, all stores</b>                       | <b>211.8</b>                              | <b>221.2</b>      | <b>217.6</b>      | <b>181.0</b>      | <b>211.1</b>      |

**TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N°        |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| QUARTER 4<br>1998<br>TRIMESTRE 4  | QUARTER 3<br>1998<br>TRIMESTRE 3 | QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 |  |           |
| Per cent - pourcentage  |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
| -5.0  | -4.3                             | 5.8                              | 3.0                              | 6.9                              | <b>Colombie-Britannique</b>                                      |           |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Supermarchés d'alimentation et épicerie                          | 1         |
| -1.8  | -4.0                             | -5.9                             | -3.7                             | 7.6                              | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 0.5   | 1.1                              | 3.6                              | 2.6                              | 1.4                              | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| -5.4  | -8.7                             | -8.7                             | 2.1                              | 6.0                              | Magasins de chaussures   | 4         |
| -4.2  | -1.8                             | 6.3                              | 1.3                              | 6.3                              | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 3.2   | 1.9                              | -1.9                             | 4.9                              | 10.3                             | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 0.7   | -1.4                             | -1.0                             | -7.3                             | 0.7                              | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| -3.6  | -1.4                             | -3.6                             | 0.7                              | 18.3                             | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| -6.9  | -0.1                             | -4.9                             | -6.2                             | 3.8                              | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| -13.8   | -8.5                             | -                                | 5.8                              | 8.6                              | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| 3.4   | -3.1                             | 4.1                              | 3.1                              | 1.8                              | Stations-service   | 11        |
| -   | 0.6                              | 1.9                              | 5.6                              | 7.3                              | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| -0.5  | -7.3                             | -9.4                             | -3.5                             | -2.2                             | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 1.8   | 6.2                              | 13.6                             | 24.2                             | 21.2                             | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 0.8   | 2.2                              | 4.8                              | 5.2                              | 6.6                              | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| -3.3  | -2.1                             | -                                | -0.1                             | 5.3                              | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
|   |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Yukon et Territoires du Nord-Ouest</b>                        |           |
| 2.0   | -1.9                             | 0.3                              | 11.7                             | 10.9                             | Supermarchés d'alimentation et épicerie                          | 1         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de chaussures   | 4         |
| X   | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 11.1  | 10.8                             | 9.4                              | -5.0                             | 3.0                              | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| -10.6   | -4.2                             | -14.8                            | 7.4                              | 6.9                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| -19.0   | 7.4                              | -0.5                             | 14.9                             | -25.6                            | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| -4.4  | -3.2                             | -13.8                            | -8.2                             | 15.5                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Stations-service   | 11        |
| ..  | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| -0.8  | 5.2                              | -5.6                             | 5.6                              | 9.7                              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| -16.5   | -2.2                             | 8.4                              | 4.8                              | 7.0                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 12.4  | 19.9                             | -0.6                             | 12.3                             | 16.0                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| -1.7  | 6.1                              | 28.6                             | 9.3                              | -1.1                             | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 0.3   | 2.8                              | -0.1                             | 4.5                              | 8.0                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |



**TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)**

| No. | Trade Group                                    | Sales<br>Ventes                           |                   |                   |                   |                   |
|-----|--|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|     |  | QUARTER 4<br>1998                         | QUARTER 3<br>1998 | QUARTER 2<br>1998 | QUARTER 1<br>1998 | QUARTER 4<br>1997 |
|     |  | TRIMESTRE 4                               | TRIMESTRE 3       | TRIMESTRE 2       | TRIMESTRE 1       | TRIMESTRE 4       |
|     |  | millions of dollars - millions de dollars |                   |                   |                   |                   |
|     | <b>Yukon</b>                                   |   |                   |                   |                   |                   |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                | 24.2                                      | 26.5              | 24.6              | 22.2              | 24.9              |
| 2   | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3   | Drugs and patent medicine stores               | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 4   | Shoe stores                                    | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 5   | Men's clothing stores                          | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 6   | Women's clothing stores                        | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 7   | Other clothing stores                          | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 8   | Household furniture and appliance stores       | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 9   | Household furnishings stores                   | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 10  | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 13.2                                      | 16.0              | 16.6              | 12.3              | 13.5              |
| 11  | Gasoline service stations                      | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 12  | Automotive parts, accessories and services     | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 13  | General merchandise stores                     | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 14  | Other semi-durable goods stores                | 3.8                                       | 4.7               | 4.0               | 2.9               | 4.4               |
| 15  | Other durable goods stores                     | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 16  | Other retail stores                            | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 17  | <b>Total, all stores</b>                       | <b>77.6</b>                               | <b>89.7</b>       | <b>82.5</b>       | <b>63.8</b>       | <b>77.8</b>       |
|     | <b>Northwest Territories</b>                   |   |                   |                   |                   |                   |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                | 26.3                                      | 25.1              | 25.8              | 23.7              | 24.7              |
| 2   | All other food stores                          | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 3   | Drugs and patent medicine stores               | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 4   | Shoe stores                                    | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 5   | Men's clothing stores                          | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 6   | Women's clothing stores                        | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 7   | Other clothing stores                          | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 8   | Household furniture and appliance stores       | 1.9                                       | 1.6               | 1.6               | 1.4               | 1.7               |
| 9   | Household furnishings stores                   | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 10  | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 16.3                                      | 19.8              | 21.7              | 17.9              | 17.3              |
| 11  | Gasoline service stations                      | 5.1                                       | 4.7               | 4.2               | 5.2               | 4.3               |
| 12  | Automotive parts, accessories and services     | ..  | ..                | ..                | ..                | ..                |
| 13  | General merchandise stores                     | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 14  | Other semi-durable goods stores                | 3.4                                       | 3.8               | 3.9               | 3.0               | 4.2               |
| 15  | Other durable goods stores                     | 2.8                                       | 2.5               | 2.9               | 2.2               | 2.7               |
| 16  | Other retail stores                            | X   | X                 | X                 | X                 | X                 |
| 17  | <b>Total, all stores</b>                       | <b>134.2</b>                              | <b>131.4</b>      | <b>135.1</b>      | <b>117.1</b>      | <b>133.3</b>      |

**TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)**

| Change from previous year                  |                                  |                                  |                                  |                                  | Groupe de commerce   | N°        |
|--|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------|
| Variation par rapport à l'année précédente |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
| QUARTER 4<br>1998<br>TRIMESTRE 4           | QUARTER 3<br>1998<br>TRIMESTRE 3 | QUARTER 2<br>1998<br>TRIMESTRE 2 | QUARTER 1<br>1998<br>TRIMESTRE 1 | QUARTER 4<br>1997<br>TRIMESTRE 4 |  |           |
| Per cent - pourcentage                     |                                  |                                  |                                  |                                  |  |           |
|  |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Yukon</b>   |           |
| -2.7                                       | 0.8                              | -2.6                             | 3.4                              | 7.4                              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..   | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| X  | X                                | X                                | X                                | X                                | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| X  | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de chaussures   | 4         |
| X  | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| X  | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| X  | X                                | X                                | X                                | X                                | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| ..   | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| X  | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| -2.7                                       | 1.5                              | -23.4                            | - -                              | 15.9                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| ..   | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Stations-service   | 11        |
| ..   | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| X  | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| -14.9                                      | -2.2                             | 6.8                              | 11.8                             | 9.7                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| ..   | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| X  | X                                | X                                | X                                | X                                | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| -0.3                                       | 5.3                              | -2.9                             | 3.7                              | 5.1                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
|  |                                  |                                  |                                  |                                  | <b>Territoires du Nord-Ouest</b>                                 |           |
| 6.7  | -4.5                             | 3.3                              | 20.8                             | 14.6                             | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| ..   | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| X  | X                                | X                                | X                                | X                                | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                   | 3         |
| X  | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de chaussures   | 4         |
| X  | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| X  | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| X  | X                                | X                                | X                                | X                                | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 8.9  | -2.8                             | -4.6                             | 4.6                              | 1.8                              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| X  | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| -5.7                                       | -6.7                             | -4.8                             | -13.1                            | 15.2                             | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| 19.9                                       | 27.1                             | 11.8                             | -0.8                             | -12.6                            | Stations-service   | 11        |
| ..   | ..                               | ..                               | ..                               | ..                               | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| X  | X                                | X                                | X                                | X                                | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| -18.2                                      | -2.2                             | 10.0                             | -1.3                             | 4.4                              | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 3.3  | 27.2                             | 2.1                              | 21.6                             | 52.1                             | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| X  | X                                | X                                | X                                | X                                | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| 0.7  | 1.2                              | 1.7                              | 4.9                              | 9.7                              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |

**TABLE 4. Retail Trade Sample Response Fraction and Coefficient of Variation (Current Periods)**

| No.                    | Response fraction<br>Fraction de réponse       |                              |                            |                                |      |
|------------------------|--|------------------------------|----------------------------|--------------------------------|------|
|                        | December<br>1998<br>Décembre                   | November<br>1998<br>Novembre | October<br>1998<br>Octobre | September<br>1998<br>Septembre |      |
| Per cent - pourcentage |  |                              |                            |                                |      |
| Trade Group - Canada   |  |                              |                            |                                |      |
| 1                      | Supermarkets and grocery stores                | 81.5                         | 93.4                       | 94.9                           | 95.0 |
| 2                      | All other food stores                          | 87.4                         | 91.6                       | 90.2                           | 91.5 |
| 3                      | Drugs and patent medicine stores               | 86.6                         | 88.0                       | 91.3                           | 87.3 |
| 4                      | Shoe stores                                    | 88.0                         | 93.9                       | 94.3                           | 94.3 |
| 5                      | Men's clothing stores                          | 92.9                         | 93.9                       | 92.5                           | 94.1 |
| 6                      | Women's clothing stores                        | 92.3                         | 93.7                       | 92.3                           | 93.6 |
| 7                      | Other clothing stores                          | 88.5                         | 93.8                       | 94.0                           | 95.2 |
| 8                      | Household furniture and appliance stores       | 76.4                         | 94.5                       | 94.6                           | 94.6 |
| 9                      | Household furnishings stores                   | 87.7                         | 90.2                       | 90.5                           | 90.0 |
| 10                     | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 94.5                         | 95.9                       | 95.3                           | 95.4 |
| 11                     | Gasoline service stations                      | 80.0                         | 91.2                       | 92.4                           | 93.0 |
| 12                     | Automotive parts, accessories and services     | 93.3                         | 93.4                       | 93.2                           | 93.7 |
| 13                     | General merchandise stores                     | 99.3                         | 99.4                       | 99.3                           | 99.2 |
| 14                     | Other semi-durable goods stores                | 92.7                         | 91.2                       | 92.1                           | 92.8 |
| 15                     | Other durable goods stores                     | 90.2                         | 93.0                       | 92.8                           | 94.6 |
| 16                     | Other retail stores                            | 94.4                         | 94.9                       | 93.2                           | 95.0 |
| 17                     | Total, all stores                              | 89.9                         | 94.4                       | 94.6                           | 94.7 |
| Regions                |  |                              |                            |                                |      |
| 18                     | Newfoundland                                   | 95.7                         | 97.1                       | 97.2                           | 97.4 |
| 19                     | Prince Edward Island                           | 93.9                         | 93.6                       | 93.3                           | 92.7 |
| 20                     | Nova Scotia                                    | 95.0                         | 96.4                       | 96.2                           | 96.4 |
| 21                     | New Brunswick                                  | 94.2                         | 94.0                       | 94.0                           | 92.3 |
| 22                     | Quebec   | 92.6                         | 94.6                       | 93.2                           | 94.1 |
| 23                     | Ontario  | 89.4                         | 93.6                       | 95.1                           | 94.8 |
| 24                     | Manitoba                                       | 85.5                         | 95.5                       | 94.8                           | 95.3 |
| 25                     | Saskatchewan                                   | 86.4                         | 92.4                       | 93.7                           | 95.6 |
| 26                     | Alberta  | 86.8                         | 95.3                       | 95.4                           | 95.8 |
| 27                     | British Columbia                               | 89.0                         | 95.1                       | 94.7                           | 94.3 |
| 28                     | Yukon  | 89.9                         | 88.8                       | 88.4                           | 84.6 |
| 29                     | Northwest Territories                          | 91.5                         | 96.8                       | 96.5                           | 95.7 |

**TABEAU 4. Commerce de détail, fraction de réponse de l'échantillon et coefficient de variation (périodes courantes)**

| Coefficient of variation<br>Coefficient de variation |                              |                            |                                | N°   |
|--|------------------------------|----------------------------|--------------------------------|--|
| December<br>1998<br>Décembre                         | November<br>1998<br>Novembre | October<br>1998<br>Octobre | September<br>1998<br>Septembre |  |
| Per cent - pourcentage                               |                              |                            |                                |  |
|  |                              |                            |                                | <b>Groupe de commerce - Canada</b>                                     |
| 1.2  | 1.2                          | 1.3                        | 1.3                            | Supermarchés d'alimentation et épiceries 1                             |
| 5.1  | 4.6                          | 4.8                        | 4.7                            | Tous les autres magasins d'alimentation 2                              |
| 1.9  | 1.9                          | 1.9                        | 1.9                            | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés 3                       |
| 2.1  | 2.0                          | 2.2                        | 2.5                            | Magasins de chaussures 4   |
| 3.0  | 2.9                          | 3.0                        | 3.4                            | Magasins de vêtements pour hommes 5                                    |
| 1.9  | 2.2                          | 2.5                        | 2.8                            | Magasins de vêtements pour dames 6                                     |
| 2.3  | 1.7                          | 1.9                        | 2.7                            | Autres magasins de vêtements 7   |
| 2.8  | 2.5                          | 2.8                        | 2.9                            | Magasins de meubles et d'appareils ménagers 8                          |
| 3.3  | 3.2                          | 3.3                        | 3.4                            | Magasins d'accessoires d'ameublement 9                                 |
| 4.0  | 3.7                          | 3.8                        | 3.6                            | Concessionnaires de véhicules automobiles<br>et récréatifs 10          |
| 2.3  | 2.3                          | 2.2                        | 2.2                            | Stations-service 11  |
| 2.4  | 2.6                          | 2.5                        | 2.3                            | Magasins de pièces et d'accessoires pour<br>automobiles et services 12 |
| 0.5  | 0.5                          | 0.6                        | 0.8                            | Magasins de marchandises diverses 13                                   |
| 3.1  | 3.4                          | 3.9                        | 3.4                            | Autres magasins de produits semi-durables 14                           |
| 3.1  | 3.2                          | 3.1                        | 2.8                            | Autres magasins de produits durables 15                                |
| 1.4  | 1.8                          | 1.7                        | 1.8                            | Autres magasins de vente au détail 16                                  |
| 0.9  | 1.0                          | 1.0                        | 1.1                            | <b>Total, ensemble des magasins 17</b>                                 |
|  |                              |                            |                                | <b>Régions</b>   |
| 1.9  | 1.7                          | 2.0                        | 1.9                            | Terre-Neuve 18   |
| 1.2  | 1.5                          | 1.5                        | 1.5                            | Île-du-Prince-Édouard 19   |
| 2.9  | 3.4                          | 3.7                        | 3.8                            | Nouvelle-Écosse 20   |
| 1.7  | 1.9                          | 2.6                        | 2.5                            | Nouveau-Brunswick 21   |
| 2.1  | 2.3                          | 2.7                        | 2.5                            | Québec 22  |
| 1.8  | 2.0                          | 2.1                        | 2.2                            | Ontario 23   |
| 1.8  | 2.0                          | 2.0                        | 2.3                            | Manitoba 24  |
| 2.4  | 2.8                          | 1.7                        | 1.7                            | Saskatchewan 25  |
| 1.8  | 2.0                          | 2.2                        | 2.4                            | Alberta 26   |
| 1.1  | 1.3                          | 1.4                        | 1.4                            | Colombie-Britannique 27  |
| 0.3  | 0.4                          | 0.5                        | 0.4                            | Yukon 28   |
| - -  | - -                          | - -                        | - -                            | Territoires du Nord-Ouest 29   |



**TABLE 5. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)**

| No.   | December<br>1998<br>Décembre | November<br>1998<br>Novembre | October<br>1998<br>Octobre | September<br>1998<br>Septembre | August<br>1998<br>Août | July<br>1998<br>Juillet | June<br>1998<br>Juin |
|---|------------------------------|------------------------------|----------------------------|--------------------------------|------------------------|-------------------------|----------------------|
| millions of dollars - millions de dollars         |                              |                              |                            |                                |                        |                         |                      |
| <b>Trade Group - Canada</b>                       |                              |                              |                            |                                |                        |                         |                      |
| 1 Supermarkets and grocery stores                 | 4,495.9                      | 4,539.5                      | 4,470.0                    | 4,489.3                        | 4,419.5                | 4,476.5                 | 4,471.2              |
| 2 All other food stores                           | 356.9                        | 362.8                        | 372.4                      | 358.6                          | 359.7                  | 363.4                   | 360.2                |
| 3 Drugs and patent medicine stores                | 1,071.6                      | 1,078.6                      | 1,088.4                    | 1,078.3                        | 1,099.4                | 1,105.9                 | 1,091.8              |
| 4 Shoe stores                                     | 139.1                        | 133.5                        | 134.6                      | 135.9                          | 137.3                  | 140.0                   | 134.8                |
| 5 Men's clothing stores                           | 128.0                        | 132.4                        | 129.7                      | 131.2                          | 132.6                  | 130.2                   | 125.5                |
| 6 Women's clothing stores                         | 364.3                        | 382.0                        | 363.7                      | 365.5                          | 370.7                  | 371.9                   | 355.9                |
| 7 Other clothing stores                           | 512.6                        | 541.4                        | 540.1                      | 533.8                          | 534.3                  | 532.0                   | 515.5                |
| 8 Household furniture and appliance stores        | 882.2                        | 868.2                        | 857.9                      | 865.7                          | 854.8                  | 871.0                   | 842.4                |
| 9 Household furnishings stores                    | 209.6                        | 209.5                        | 205.2                      | 203.5                          | 202.4                  | 199.8                   | 200.6                |
| 10 Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 5,532.8                      | 5,485.1                      | 5,299.7                    | 5,687.5                        | 5,567.4                | 5,487.4                 | 5,477.1              |
| 11 Gasoline service stations                      | 1,227.8                      | 1,245.6                      | 1,260.0                    | 1,259.6                        | 1,271.5                | 1,272.1                 | 1,266.1              |
| 12 Automotive parts, accessories and service      | 1,248.1                      | 1,227.8                      | 1,225.2                    | 1,203.6                        | 1,181.8                | 1,206.6                 | 1,166.9              |
| 13 General merchandise stores                     | 2,346.6                      | 2,330.7                      | 2,342.7                    | 2,353.6                        | 2,303.3                | 2,349.7                 | 2,250.5              |
| 14 Other semi-durable goods stores                | 698.8                        | 726.3                        | 712.1                      | 701.5                          | 689.4                  | 688.7                   | 650.5                |
| 15 Other durable goods stores                     | 568.2                        | 567.1                        | 572.5                      | 576.5                          | 573.8                  | 580.0                   | 571.3                |
| 16 Other retail stores                            | 985.6                        | 994.9                        | 983.5                      | 994.8                          | 977.3                  | 969.9                   | 962.5                |
| 17 <b>Total, all stores</b>                       | <b>20,768.1</b>              | <b>20,825.5</b>              | <b>20,557.7</b>            | <b>20,939.1</b>                | <b>20,675.5</b>        | <b>20,745.0</b>         | <b>20,442.8</b>      |
| <b>Regions</b>                                    |                              |                              |                            |                                |                        |                         |                      |
| 18 Newfoundland                                   | 314.8                        | 327.1                        | 324.2                      | 325.8                          | 311.8                  | 319.0                   | 321.2                |
| 19 Prince Edward Island                           | 84.5                         | 85.2                         | 85.5                       | 87.0                           | 87.7                   | 88.7                    | 88.2                 |
| 20 Nova Scotia                                    | 644.3                        | 642.8                        | 638.3                      | 635.4                          | 635.4                  | 637.2                   | 626.4                |
| 21 New Brunswick                                  | 491.1                        | 490.8                        | 480.2                      | 496.2                          | 494.6                  | 499.8                   | 494.4                |
| 22 Quebec   | 4,819.5                      | 4,828.3                      | 4,754.9                    | 4,809.6                        | 4,758.7                | 4,775.7                 | 4,644.2              |
| 23 Ontario  | 7,881.7                      | 7,920.8                      | 7,810.0                    | 7,937.0                        | 7,849.4                | 7,813.8                 | 7,746.3              |
| 24 Manitoba                                       | 734.8                        | 734.0                        | 727.4                      | 755.8                          | 728.2                  | 733.6                   | 732.4                |
| 25 Saskatchewan                                   | 633.4                        | 632.6                        | 625.4                      | 652.6                          | 632.5                  | 636.5                   | 627.8                |
| 26 Alberta  | 2,343.0                      | 2,353.5                      | 2,307.5                    | 2,417.4                        | 2,359.5                | 2,380.2                 | 2,330.6              |
| 27 British Columbia                               | 2,751.7                      | 2,740.2                      | 2,735.5                    | 2,752.3                        | 2,748.4                | 2,791.3                 | 2,765.0              |
| 28 Yukon  | 26.1                         | 26.2                         | 25.9                       | 26.5                           | 26.8                   | 26.4                    | 25.8                 |
| 29 Northwest Territories                          | 43.3                         | 43.8                         | 43.0                       | 43.5                           | 42.5                   | 42.7                    | 40.5                 |

**TABEAU 5. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région  
(estimations historiques)**

| May<br>1998<br>Mai                        | April<br>1998<br>Avril | March<br>1998<br>Mars | February<br>1998<br>Février | January<br>1998<br>Janvier | December<br>1997<br>Décembre |   | N°        |
|---|------------------------|-----------------------|-----------------------------|----------------------------|------------------------------|---|-----------|
| millions of dollars - millions de dollars |                        |                       |                             |                            |                              |   |           |
|   |                        |                       |                             |                            |                              | <b>Groupe de commerce - Canada</b>                                  |           |
| 4,481.3                                   | 4,462.3                | 4,411.1               | 4,375.7                     | 4,401.7                    | 4,378.6                      | Supermarchés d'alimentation et épiceries                            | 1         |
| 358.4                                     | 360.2                  | 358.2                 | 367.1                       | 364.1                      | 363.5                        | Tous les autres magasins d'alimentation                             | 2         |
| 1,103.4                                   | 1,085.5                | 1,070.3               | 1,074.3                     | 1,061.6                    | 1,046.8                      | Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                      | 3         |
| 149.6                                     | 145.6                  | 143.2                 | 146.9                       | 139.8                      | 135.9                        | Magasins de chaussures  | 4         |
| 128.7                                     | 130.3                  | 130.9                 | 132.4                       | 131.6                      | 129.7                        | Magasins de vêtements pour hommes                                   | 5         |
| 377.0                                     | 384.2                  | 382.5                 | 377.6                       | 367.1                      | 359.6                        | Magasins de vêtements pour dames                                    | 6         |
| 518.1                                     | 505.3                  | 514.1                 | 520.7                       | 497.7                      | 501.9                        | Autres magasins de vêtements  | 7         |
| 842.3                                     | 817.3                  | 817.6                 | 811.8                       | 799.1                      | 808.4                        | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                         | 8         |
| 198.8                                     | 203.4                  | 207.0                 | 207.5                       | 201.1                      | 208.3                        | Magasins d'accessoires d'ameublement                                | 9         |
| 5,507.3                                   | 5,478.3                | 5,348.0               | 5,317.7                     | 5,186.8                    | 5,973.5                      | Concessionnaires de véhicules automobiles<br>et récréatifs          | 10        |
| 1,299.9                                   | 1,290.7                | 1,284.3               | 1,304.2                     | 1,296.3                    | 1,317.1                      | Stations-service  | 11        |
| 1,217.1                                   | 1,253.1                | 1,188.5               | 1,177.9                     | 1,188.3                    | 1,127.6                      | Magasins de pièces et d'accessoires pour<br>automobiles et services | 12        |
| 2,359.6                                   | 2,360.9                | 2,336.7               | 2,345.6                     | 2,298.6                    | 2,253.5                      | Magasins de marchandises diverses                                   | 13        |
| 688.4                                     | 684.1                  | 696.0                 | 700.6                       | 698.5                      | 687.6                        | Autres magasins de produits semi-durables                           | 14        |
| 574.0                                     | 568.9                  | 564.5                 | 578.4                       | 542.3                      | 542.4                        | Autres magasins de produits durables                                | 15        |
| 977.6                                     | 987.8                  | 985.5                 | 964.9                       | 962.1                      | 915.1                        | Autres magasins de vente au détail                                  | 16        |
| <b>20,781.7</b>                           | <b>20,718.1</b>        | <b>20,438.5</b>       | <b>20,403.4</b>             | <b>20,136.9</b>            | <b>20,749.3</b>              | <b>Total, ensemble des magasins</b>                                 | <b>17</b> |
|   |                        |                       |                             |                            |                              | <b>Régions</b>  |           |
| 320.3                                     | 312.3                  | 312.7                 | 314.6                       | 315.7                      | 319.6                        | Terre-Neuve   | 18        |
| 87.8                                      | 86.9                   | 87.1                  | 86.6                        | 86.0                       | 87.8                         | Île-du-Prince-Édouard   | 19        |
| 627.1                                     | 629.0                  | 619.1                 | 631.6                       | 620.7                      | 630.7                        | Nouvelle-Écosse   | 20        |
| 499.9                                     | 503.7                  | 497.4                 | 482.2                       | 489.5                      | 497.8                        | Nouveau-Brunswick   | 21        |
| 4,756.1                                   | 4,790.7                | 4,848.5               | 4,884.7                     | 4,324.2                    | 4,736.1                      | Québec  | 22        |
| 7,920.2                                   | 7,785.5                | 7,604.1               | 7,530.0                     | 7,562.5                    | 7,686.0                      | Ontario   | 23        |
| 719.7                                     | 742.7                  | 729.3                 | 711.2                       | 742.6                      | 748.1                        | Manitoba  | 24        |
| 629.2                                     | 638.1                  | 634.1                 | 620.5                       | 671.5                      | 670.0                        | Saskatchewan  | 25        |
| 2,374.6                                   | 2,353.0                | 2,276.4               | 2,321.9                     | 2,407.6                    | 2,404.3                      | Alberta   | 26        |
| 2,779.6                                   | 2,805.2                | 2,760.0               | 2,750.9                     | 2,846.0                    | 2,896.8                      | Colombie-Britannique  | 27        |
| 25.3                                      | 25.4                   | 26.3                  | 25.7                        | 26.9                       | 27.5                         | Yukon   | 28        |
| 41.9                                      | 45.6                   | 43.5                  | 43.4                        | 43.7                       | 44.4                         | Territoires du Nord-Ouest   | 29        |

**TABLE 6. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)**

| No. |  | December<br>1998<br>Décembre              | November<br>1998<br>Novembre | October<br>1998<br>Octobre | September<br>1998<br>Septembre | August<br>1998<br>Août | July<br>1998<br>Juillet | June<br>1998<br>Juin |
|-----|--|---|------------------------------|----------------------------|--------------------------------|------------------------|-------------------------|----------------------|
|     |  | millions of dollars - millions de dollars |                              |                            |                                |                        |                         |                      |
|     | Trade Group - Canada                           |   |                              |                            |                                |                        |                         |                      |
| 1   | Supermarkets and grocery stores                | 4,785.1                                   | 4,222.3                      | 4,684.5                    | 4,395.8                        | 4,507.3                | 4,818.4                 | 4,460.4              |
| 2   | All other food stores                          | 438.7                                     | 344.3                        | 370.2                      | 349.4                          | 362.0                  | 385.6                   | 371.8                |
| 3   | Drugs and patent medicine stores               | 1,342.2                                   | 1,058.1                      | 1,105.8                    | 1,055.6                        | 1,070.5                | 1,098.5                 | 1,064.5              |
| 4   | Shoe stores                                    | 175.9                                     | 150.6                        | 154.8                      | 148.6                          | 148.5                  | 130.9                   | 146.2                |
| 5   | Men's clothing stores                          | 260.3                                     | 156.7                        | 137.9                      | 120.5                          | 111.3                  | 113.5                   | 131.9                |
| 6   | Women's clothing stores                        | 592.0                                     | 397.7                        | 384.3                      | 392.1                          | 351.8                  | 362.6                   | 362.5                |
| 7   | Other clothing stores                          | 889.3                                     | 605.7                        | 588.6                      | 563.7                          | 577.7                  | 474.4                   | 477.5                |
| 8   | Household furniture and appliance stores       | 1,312.6                                   | 941.9                        | 908.8                      | 887.9                          | 866.4                  | 863.0                   | 815.8                |
| 9   | Household furnishings stores                   | 268.6                                     | 225.8                        | 217.6                      | 210.2                          | 204.8                  | 207.2                   | 213.9                |
| 10  | Motor vehicle and recreational vehicle dealers | 4,866.4                                   | 5,003.1                      | 5,270.3                    | 5,690.6                        | 5,250.5                | 5,928.2                 | 6,639.0              |
| 11  | Gasoline service stations                      | 1,218.6                                   | 1,225.3                      | 1,311.9                    | 1,264.6                        | 1,371.5                | 1,420.1                 | 1,338.3              |
| 12  | Automotive parts, accessories and service      | 1,363.1                                   | 1,323.5                      | 1,267.2                    | 1,179.9                        | 1,153.4                | 1,340.7                 | 1,303.2              |
| 13  | General merchandise stores                     | 3,947.7                                   | 2,859.9                      | 2,503.9                    | 2,236.4                        | 2,244.7                | 2,193.5                 | 2,160.9              |
| 14  | Other semi-durable goods stores                | 1,081.2                                   | 757.6                        | 691.4                      | 707.4                          | 703.8                  | 719.4                   | 706.7                |
| 15  | Other durable goods stores                     | 1,074.9                                   | 557.2                        | 521.1                      | 558.8                          | 606.0                  | 601.2                   | 556.2                |
| 16  | Other retail stores                            | 1,370.2                                   | 932.8                        | 1,008.3                    | 972.0                          | 1,049.1                | 1,126.1                 | 998.7                |
| 17  | Total, all stores                              | 24,987.0                                  | 20,762.5                     | 21,126.5                   | 20,733.5                       | 20,579.4               | 21,783.2                | 21,747.5             |
|     | Regions  |   |                              |                            |                                |                        |                         |                      |
| 18  | Newfoundland                                   | 389.3                                     | 336.8                        | 334.1                      | 316.8                          | 323.1                  | 346.2                   | 342.2                |
| 19  | Prince Edward Island                           | 102.3                                     | 83.0                         | 86.7                       | 86.2                           | 98.0                   | 104.8                   | 96.9                 |
| 20  | Nova Scotia                                    | 788.5                                     | 650.6                        | 655.2                      | 617.2                          | 651.0                  | 685.3                   | 668.4                |
| 21  | New Brunswick                                  | 591.0                                     | 494.6                        | 505.0                      | 494.6                          | 505.2                  | 536.3                   | 534.7                |
| 22  | Quebec   | 5,432.0                                   | 4,703.9                      | 4,930.8                    | 4,774.3                        | 4,743.6                | 5,085.3                 | 4,991.9              |
| 23  | Ontario  | 9,758.1                                   | 8,043.5                      | 7,949.6                    | 7,913.1                        | 7,663.8                | 8,114.5                 | 8,256.2              |
| 24  | Manitoba                                       | 898.9                                     | 736.8                        | 766.7                      | 737.1                          | 724.4                  | 761.0                   | 772.8                |
| 25  | Saskatchewan                                   | 768.8                                     | 643.7                        | 669.5                      | 638.2                          | 628.0                  | 661.5                   | 661.9                |
| 26  | Alberta  | 2,874.4                                   | 2,348.4                      | 2,394.7                    | 2,348.0                        | 2,359.7                | 2,445.6                 | 2,471.5              |
| 27  | British Columbia                               | 3,305.4                                   | 2,656.6                      | 2,765.1                    | 2,739.2                        | 2,809.2                | 2,963.7                 | 2,877.2              |
| 28  | Yukon  | 28.3                                      | 23.4                         | 25.8                       | 26.6                           | 30.5                   | 32.6                    | 30.5                 |
| 29  | Northwest Territories                          | 49.8                                      | 41.1                         | 43.3                       | 42.2                           | 42.9                   | 46.3                    | 43.3                 |

**TABEAU 6. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)**

| May<br>1998<br>Mai                        | April<br>1998<br>Avril | March<br>1998<br>Mars | February<br>1998<br>Février | January<br>1998<br>Janvier | December<br>1997<br>Décembre | Year<br>1998<br>Année |  | N°        |
|---|------------------------|-----------------------|-----------------------------|----------------------------|------------------------------|-----------------------|--|-----------|
| millions of dollars - millions de dollars |                        |                       |                             |                            |                              |                       |  |           |
|   |                        |                       |                             |                            |                              |                       | <b>Groupe de commerce - Canada</b>                               |           |
| 4,754.8                                   | 4,391.0                | 4,128.5               | 3,892.9                     | 4,533.4                    | 4,544.2                      | 53,574.4              | Supermarchés d'alimentation et épiceries                         | 1         |
| 383.8                                     | 367.3                  | 330.8                 | 318.7                       | 323.4                      | 437.5                        | 4,345.8               | Tous les autres magasins d'alimentation                          | 2         |
| 1,091.9                                   | 1,066.8                | 1,035.3               | 979.3                       | 1,036.4                    | 1,316.4                      | 13,004.8              | Pharmacies et magasins de médicament brevetés                    | 3         |
| 173.9                                     | 142.6                  | 106.5                 | 86.5                        | 108.6                      | 170.3                        | 1,673.4               | Magasins de chaussures   | 4         |
| 129.8                                     | 116.3                  | 97.2                  | 82.6                        | 108.9                      | 259.8                        | 1,566.8               | Magasins de vêtements pour hommes                                | 5         |
| 416.8                                     | 368.0                  | 311.6                 | 249.5                       | 268.0                      | 583.2                        | 4,456.9               | Magasins de vêtements pour dames                                 | 6         |
| 498.1                                     | 446.3                  | 433.3                 | 339.3                       | 375.3                      | 860.6                        | 6,269.3               | Autres magasins de vêtements                                     | 7         |
| 775.9                                     | 732.1                  | 733.4                 | 631.8                       | 686.6                      | 1,193.1                      | 10,156.2              | Magasins de meubles et d'appareils ménagers                      | 8         |
| 196.5                                     | 188.7                  | 186.7                 | 161.0                       | 159.4                      | 264.6                        | 2,440.4               | Magasins d'accessoires d'ameublement                             | 9         |
| 6,693.6                                   | 6,342.7                | 5,466.3               | 4,258.8                     | 4,064.7                    | 5,165.1                      | 65,474.3              | Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs          | 10        |
| 1,343.0                                   | 1,232.4                | 1,208.3               | 1,147.0                     | 1,224.4                    | 1,320.6                      | 15,305.3              | Stations-service   | 11        |
| 1,353.9                                   | 1,265.1                | 1,041.4               | 896.2                       | 1,006.9                    | 1,236.6                      | 14,494.5              | Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services | 12        |
| 2,291.0                                   | 2,183.0                | 1,947.6               | 1,648.9                     | 1,678.6                    | 3,768.1                      | 27,896.2              | Magasins de marchandises diverses                                | 13        |
| 786.8                                     | 627.9                  | 528.6                 | 501.1                       | 520.9                      | 1,066.4                      | 8,332.9               | Autres magasins de produits semi-durables                        | 14        |
| 572.8                                     | 510.3                  | 422.4                 | 401.2                       | 408.6                      | 1,011.1                      | 6,790.7               | Autres magasins de produits durables                             | 15        |
| 1,025.7                                   | 916.8                  | 830.4                 | 734.7                       | 775.0                      | 1,267.9                      | 11,739.9              | Autres magasins de vente au détail                               | 16        |
| <b>22,488.4</b>                           | <b>20,897.2</b>        | <b>18,808.1</b>       | <b>16,329.6</b>             | <b>17,279.0</b>            | <b>24,465.5</b>              | <b>247,521.6</b>      | <b>Total, ensemble des magasins</b>                              | <b>17</b> |
|   |                        |                       |                             |                            |                              |                       | <b>Régions</b>   |           |
| 347.0                                     | 311.1                  | 282.2                 | 242.0                       | 256.3                      | 383.7                        | 3,827.0               | Terre-Neuve  | 18        |
| 93.9                                      | 81.0                   | 74.6                  | 64.2                        | 69.1                       | 102.9                        | 1,040.7               | Île-du-Prince-Édouard  | 19        |
| 668.2                                     | 632.5                  | 557.1                 | 498.3                       | 528.7                      | 756.4                        | 7,600.9               | Nouvelle-Écosse  | 20        |
| 536.5                                     | 502.1                  | 442.6                 | 371.8                       | 399.0                      | 587.5                        | 5,913.4               | Nouveau-Brunswick  | 21        |
| 5,378.2                                   | 5,056.5                | 4,466.0               | 3,858.2                     | 3,642.0                    | 5,217.1                      | 57,062.7              | Québec   | 22        |
| 8,482.7                                   | 7,749.0                | 6,922.3               | 6,015.6                     | 6,488.5                    | 9,337.9                      | 93,357.2              | Ontario  | 23        |
| 774.2                                     | 737.6                  | 673.3                 | 570.3                       | 643.8                      | 897.6                        | 8,796.9               | Manitoba   | 24        |
| 661.7                                     | 635.8                  | 576.6                 | 498.9                       | 587.0                      | 795.3                        | 7,631.6               | Saskatchewan   | 25        |
| 2,535.5                                   | 2,360.5                | 2,116.5               | 1,857.7                     | 2,094.5                    | 2,901.3                      | 28,207.1              | Alberta  | 26        |
| 2,938.8                                   | 2,758.9                | 2,630.4               | 2,297.3                     | 2,510.8                    | 3,406.0                      | 33,252.6              | Colombie-Britannique   | 27        |
| 27.5                                      | 24.5                   | 23.3                  | 18.8                        | 21.8                       | 29.8                         | 313.7                 | Yukon  | 28        |
| 44.1                                      | 47.7                   | 43.2                  | 36.5                        | 37.4                       | 50.0                         | 517.8                 | Territoires du Nord-Ouest  | 29        |



**TABLE 7. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Current Periods)**

|                       | Sales<br>Ventes                           |                              |                            |                                |                                   |
|-----------------------|---|------------------------------|----------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|
|                       | December<br>1998<br>Décembre              | November<br>1998<br>Novembre | October<br>1998<br>Octobre | September<br>1998<br>Septembre | Year-to-date<br>1998<br>Cumulatif |
|                       | millions of dollars - millions de dollars |                              |                            |                                |                                   |
| <b>Regions</b>        |   |                              |                            |                                |                                   |
| Newfoundland          | 171.8                                     | 140.1                        | 115.8                      | 99.8                           | 1,227.3                           |
| Prince Edward Island  | 45.0                                      | 29.9                         | 28.8                       | 27.4                           | 331.3                             |
| Nova Scotia           | 336.0                                     | 242.0                        | 209.6                      | 189.0                          | 2,338.3                           |
| New Brunswick         | 249.5                                     | 185.1                        | 165.4                      | 148.8                          | 1,792.9                           |
| Quebec                | 2,221.5                                   | 1,622.1                      | 1,624.2                    | 1,569.2                        | 18,428.0                          |
| Ontario               | 4,454.1                                   | 3,118.9                      | 2,834.6                    | 2,732.6                        | 32,502.7                          |
| Manitoba              | 360.1                                     | 249.0                        | 230.9                      | 203.0                          | 2,600.7                           |
| Saskatchewan          | 318.8                                     | 224.9                        | 217.1                      | 192.6                          | 2,437.0                           |
| Alberta               | 1,240.3                                   | 864.5                        | 791.1                      | 746.6                          | 9,236.4                           |
| British Columbia      | 1,510.6                                   | 1,006.5                      | 966.5                      | 943.1                          | 11,347.1                          |
| Yukon                 | 8.6                                       | 5.8                          | 6.7                        | 6.4                            | 74.5                              |
| Northwest Territories | 28.5                                      | 22.4                         | 23.5                       | 22.8                           | 271.2                             |
| <b>Total</b>          | <b>10,944.7</b>                           | <b>7,711.2</b>               | <b>7,214.1</b>             | <b>6,881.2</b>                 | <b>82,587.5</b>                   |

**TABLE 8. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Historical Estimates)**

|                       | December<br>1998<br>Décembre              | November<br>1998<br>Novembre | October<br>1998<br>Octobre | September<br>1998<br>Septembre | August<br>1998<br>Août | July<br>1998<br>Juillet | June<br>1998<br>Juin |
|-----------------------|---|------------------------------|----------------------------|--------------------------------|------------------------|-------------------------|----------------------|
|                       | millions of dollars - millions de dollars |                              |                            |                                |                        |                         |                      |
| <b>Regions</b>        |   |                              |                            |                                |                        |                         |                      |
| Newfoundland          | 171.8                                     | 140.1                        | 115.8                      | 99.8                           | 99.4                   | 98.5                    | 94.1                 |
| Prince Edward Island  | 45.0                                      | 29.9                         | 28.8                       | 27.4                           | 32.9                   | 32.0                    | 26.9                 |
| Nova Scotia           | 336.0                                     | 242.0                        | 209.6                      | 189.0                          | 198.1                  | 189.3                   | 178.5                |
| New Brunswick         | 249.5                                     | 185.1                        | 165.4                      | 148.8                          | 149.9                  | 147.1                   | 140.2                |
| Quebec                | 2,221.5                                   | 1,622.1                      | 1,624.2                    | 1,569.2                        | 1,547.5                | 1,568.6                 | 1,536.1              |
| Ontario               | 4,454.1                                   | 3,118.9                      | 2,834.6                    | 2,732.6                        | 2,691.6                | 2,618.3                 | 2,592.5              |
| Manitoba              | 360.1                                     | 249.0                        | 230.9                      | 203.0                          | 215.4                  | 208.8                   | 203.4                |
| Saskatchewan          | 318.8                                     | 224.9                        | 217.1                      | 192.6                          | 200.7                  | 196.8                   | 195.5                |
| Alberta               | 1,240.3                                   | 864.5                        | 791.1                      | 746.6                          | 784.6                  | 740.1                   | 739.0                |
| British Columbia      | 1,510.6                                   | 1,006.5                      | 966.5                      | 943.1                          | 934.2                  | 933.7                   | 902.3                |
| Yukon                 | 8.6                                       | 5.8                          | 6.7                        | 6.4                            | 7.9                    | 7.4                     | 6.8                  |
| Northwest Territories | 28.5                                      | 22.4                         | 23.5                       | 22.8                           | 23.3                   | 23.5                    | 20.9                 |
| <b>Total</b>          | <b>10,944.7</b>                           | <b>7,711.2</b>               | <b>7,214.1</b>             | <b>6,881.2</b>                 | <b>6,885.5</b>         | <b>6,764.2</b>          | <b>6,636.1</b>       |

**TABEAU 7. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (périodes courantes)**

| Change from previous year<br>Variation par rapport à l'année précédente |                              |                            |                                |                                   | Régions                   |
|---|------------------------------|----------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|
| December<br>1998<br>Décembre  | November<br>1998<br>Novembre | October<br>1998<br>Octobre | September<br>1998<br>Septembre | Year-to-date<br>1998<br>Cumulatif |                           |
| Per cent - pourcentage  |                              |                            |                                |                                   |                           |
| 1.1   | 6.3                          | 7.0                        | 6.8                            | 4.4                               | Terre-Neuve               |
| 0.6   | 5.2                          | 8.8                        | 7.1                            | 5.4                               | Île-du-Prince-Édouard     |
| 5.6   | 9.6                          | 10.1                       | 10.8                           | 9.0                               | Nouvelle-Écosse           |
| 5.4   | 7.6                          | 10.8                       | 12.4                           | 6.9                               | Nouveau-Brunswick         |
| 5.6   | 0.3                          | 5.0                        | 5.3                            | 5.6                               | Québec                    |
| 7.1   | 7.1                          | 9.1                        | 10.4                           | 9.1                               | Ontario                   |
| 1.5   | 3.4                          | 5.5                        | 3.7                            | 3.8                               | Manitoba                  |
| -2.0  | -                            | 2.2                        | 2.8                            | 4.3                               | Saskatchewan              |
| 1.5   | 6.0                          | 5.5                        | 4.9                            | 7.7                               | Alberta                   |
| -0.4  | -0.2                         | -                          | 0.6                            | -                                 | Colombie-Britannique      |
| -8.1  | 2.6                          | 14.6                       | 11.4                           | 7.6                               | Yukon                     |
| -6.2  | 1.5                          | 3.1                        | 5.3                            | 1.4                               | Territoires du Nord-Ouest |
| 4.3   | 4.2                          | 6.1                        | 6.7                            | 6.3                               | Total                     |

**TABEAU 8. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (estimations historiques)**

| May<br>1998<br>Mai                        | April<br>1998<br>Avril | March<br>1998<br>Mars | February<br>1998<br>Février | January<br>1998<br>Janvier | December<br>1997<br>Décembre | Year<br>1998<br>Année |                           |
|---|------------------------|-----------------------|-----------------------------|----------------------------|------------------------------|-----------------------|---------------------------|
| millions of dollars - millions de dollars |                        |                       |                             |                            |                              |                       | Régions                   |
| 94.0                                      | 87.8                   | 82.1                  | 71.1                        | 72.7                       | 169.9                        | 1,227.3               | Terre-Neuve               |
| 26.3                                      | 23.0                   | 21.1                  | 18.8                        | 19.0                       | 44.7                         | 331.3                 | Île-du-Prince-Édouard     |
| 182.3                                     | 174.1                  | 159.4                 | 137.7                       | 142.3                      | 318.1                        | 2,338.3               | Nouvelle-Écosse           |
| 142.5                                     | 134.7                  | 119.8                 | 103.5                       | 106.5                      | 236.7                        | 1,792.9               | Nouveau-Brunswick         |
| 1,667.3                                   | 1,501.1                | 1,283.0               | 1,141.2                     | 1,146.3                    | 2,104.6                      | 18,428.0              | Québec                    |
| 2,697.9                                   | 2,444.5                | 2,237.1               | 1,980.0                     | 2,100.7                    | 4,160.4                      | 32,502.7              | Ontario                   |
| 209.6                                     | 203.9                  | 191.7                 | 156.8                       | 168.1                      | 354.7                        | 2,600.7               | Manitoba                  |
| 200.0                                     | 193.6                  | 175.9                 | 152.7                       | 168.5                      | 325.2                        | 2,437.0               | Saskatchewan              |
| 755.4                                     | 718.3                  | 662.6                 | 576.9                       | 616.9                      | 1,222.4                      | 9,236.4               | Alberta                   |
| 929.3                                     | 873.2                  | 841.9                 | 719.2                       | 786.4                      | 1,517.0                      | 11,347.1              | Colombie-Britannique      |
| 5.9                                       | 5.0                    | 5.2                   | 4.4                         | 4.7                        | 9.3                          | 74.5                  | Yukon                     |
| 22.9                                      | 22.7                   | 22.7                  | 18.9                        | 19.2                       | 30.4                         | 271.2                 | Territoires du Nord-Ouest |
| 6,933.5                                   | 6,381.9                | 5,802.5               | 5,081.2                     | 5,351.3                    | 10,493.5                     | 82,587.5              | Total                     |

TABLE 9. Retail Trade, Canada, Current and Constant (1992) Dollar Estimates

|                     |                 | Unadjusted<br>Non désaisonnalisé |   |                              |   |
|---------------------|-----------------|----------------------------------|---|------------------------------|---|
|                     | Price index     | Current dollars                  | Year/year<br>per cent<br>change             | Constant 1992<br>dollars     | Year/year<br>per cent<br>change             |
|                     | Indice des prix | Dollars<br>courants              | Variation en<br>pourcentage<br>pour l'année | Dollars<br>constants<br>1992 | Variation en<br>pourcentage<br>pour l'année |
| millions of dollars |                 |                                  |   |                              |   |
| <b>1996:</b>        |                 |                                  |   |                              |   |
| January             | 103.8           | 15,013.1                         | 3.1   | 14,424.6                     | 1.6   |
| February            | 104.3           | 15,110.8                         | 6.9   | 14,436.9                     | 5.4   |
| March               | 105.2           | 17,063.4                         | 0.7   | 16,161.4                     | -0.9  |
| April               | 105.9           | 17,810.6                         | 3.5   | 16,761.8                     | 1.4   |
| May                 | 106.2           | 19,832.0                         | 4.3   | 18,614.6                     | 2.4   |
| June                | 106.0           | 19,290.9                         | -1.3  | 18,141.7                     | -3.1  |
| July                | 105.1           | 18,686.7                         | 3.3   | 17,707.1                     | 1.7   |
| August              | 104.8           | 19,106.9                         | 2.8   | 18,160.8                     | 1.1   |
| September           | 105.2           | 17,822.2                         | -1.7  | 16,889.2                     | -3.5  |
| October             | 105.8           | 18,926.5                         | 7.9   | 17,833.7                     | 5.2   |
| November            | 106.1           | 19,670.7                         | 6.7   | 18,478.0                     | 3.8   |
| December            | 104.9           | 22,097.1                         | 2.4   | 21,004.1                     | -0.3  |
| <b>Year</b>         | <b>105.3</b>    | <b>220,430.8</b>                 | <b>3.1</b>                                  | <b>208,613.9</b>             | <b>1.1</b>                                  |
| <b>1997:</b>        |                 |                                  |   |                              |   |
| January             | 106.4           | 16,393.6                         | 9.2   | 15,349.6                     | 6.4   |
| February            | 107.4           | 15,575.0                         | 3.1   | 14,450.2                     | 0.1   |
| March               | 108.0           | 17,614.8                         | 3.2   | 16,254.1                     | 0.6   |
| April               | 108.3           | 19,750.8                         | 10.9  | 18,179.4                     | 8.5   |
| May                 | 108.0           | 21,649.4                         | 9.2   | 19,971.8                     | 7.3   |
| June                | 107.8           | 20,611.2                         | 6.8   | 19,044.3                     | 5.0   |
| July                | 107.1           | 20,667.8                         | 10.6  | 19,228.0                     | 8.6   |
| August              | 107.0           | 20,157.9                         | 5.5   | 18,779.7                     | 3.4   |
| September           | 107.0           | 19,649.0                         | 10.2  | 18,293.2                     | 8.3   |
| October             | 107.4           | 20,600.0                         | 8.8   | 19,116.4                     | 7.2   |
| November            | 107.1           | 20,142.7                         | 2.4   | 18,754.0                     | 1.5   |
| December            | 106.2           | 24,465.5                         | 10.7  | 22,962.2                     | 9.3   |
| <b>Year</b>         | <b>107.3</b>    | <b>237,277.7</b>                 | <b>7.6</b>                                  | <b>220,382.9</b>             | <b>5.6</b>                                  |
| <b>1998:</b>        |                 |                                  |   |                              |   |
| January             | 107.0           | 17,279.0                         | 5.4   | 16,086.2                     | 4.8   |
| February            | 107.1           | 16,329.6                         | 4.8   | 15,191.8                     | 5.1   |
| March               | 108.0           | 18,808.1                         | 6.8   | 17,357.6                     | 6.8   |
| April               | 108.3           | 20,897.2                         | 5.8   | 19,294.2                     | 6.1   |
| May                 | 108.8           | 22,488.4                         | 3.9   | 20,676.1                     | 3.5   |
| June                | 108.7           | 21,747.5                         | 5.5   | 19,999.3                     | 5.0   |
| July                | 107.7           | 21,783.2                         | 5.4   | 20,222.0                     | 5.2   |
| August              | 107.1           | 20,579.4                         | 2.1   | 19,221.5                     | 2.4   |
| September           | 107.3           | 20,733.5                         | 5.5   | 19,316.1                     | 5.6   |
| October             | 107.3           | 21,126.5                         | 2.6   | 19,695.4                     | 3.0   |
| November            | 107.4           | 20,762.5                         | 3.1   | 19,337.2                     | 3.1   |
| December            | 105.9           | 24,987.0                         | 2.1   | 23,602.1                     | 2.8   |
| <b>Year</b>         | <b>107.6</b>    | <b>247,521.9</b>                 | <b>4.3</b>                                  | <b>229,999.5</b>             | <b>4.4</b>                                  |

1 Seasonally adjusted constant (1992) dollar estimates are derived by deflating, with an implicit price index, the seasonally adjusted current dollar estimate.

**TABEAU 9. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants (1992)**

| Seasonally adjusted<br>Désaisonnalisé |                     |   |   |   |              |
|---------------------------------------|---------------------|---|---|---|--------------|
| Price Index                           | Current Dollars     | Month/month<br>per cent<br>change           | Constant 1992<br>dollars <sup>1</sup>     | Month/month<br>per cent<br>change           |              |
| Indice des prix                       | Dollars<br>courants | Variation en<br>pourcentage<br>pour le mois | Dollars<br>constants<br>1992 <sup>1</sup> | Variation en<br>pourcentage<br>pour le mois |              |
| millions de dollars                   |                     |   |   |   |              |
| 1996:                                 |                     |   |   |   |              |
| 104.1                                 | 17,951.9            | -0.1  | 17,243.6                                  | -0.3  | Janvier      |
| 104.2                                 | 18,024.3            | 0.4   | 17,300.5                                  | 0.3   | Février      |
| 104.7                                 | 18,133.1            | 0.6   | 17,316.9                                  | 0.1   | Mars         |
| 105.2                                 | 18,045.4            | -0.5  | 17,154.6                                  | -0.9  | Avril        |
| 105.8                                 | 18,172.4            | 0.7   | 17,179.4                                  | 0.1   | Mai          |
| 105.9                                 | 18,319.9            | 0.8   | 17,302.1                                  | 0.7   | Juin         |
| 105.4                                 | 18,269.5            | -0.3  | 17,337.1                                  | 0.2   | Juillet      |
| 105.7                                 | 18,397.5            | 0.7   | 17,406.4                                  | 0.4   | Août         |
| 106.0                                 | 18,477.9            | 0.4   | 17,425.9                                  | 0.1   | Septembre    |
| 106.6                                 | 18,714.3            | 1.3   | 17,561.2                                  | 0.8   | Octobre      |
| 106.9                                 | 18,960.2            | 1.3   | 17,733.6                                  | 1.0   | Novembre     |
| 106.9                                 | 18,964.6            | -   | 17,742.1                                  | -   | Décembre     |
| <b>105.3</b>                          | <b>220,430.8</b>    | <b>...</b>                                  | <b>208,703.3</b>                          | <b>...</b>                                  | <b>Année</b> |
| 1997:                                 |                     |   |   |   |              |
| 106.9                                 | 19,178.5            | 1.1   | 17,942.1                                  | 1.1   | Janvier      |
| 107.2                                 | 19,427.4            | 1.3   | 18,125.2                                  | 1.0   | Février      |
| 107.3                                 | 18,326.2            | -0.5  | 18,018.6                                  | -0.6  | Mars         |
| 107.5                                 | 19,523.8            | 1.0   | 18,169.8                                  | 0.8   | Avril        |
| 107.6                                 | 19,633.4            | 0.6   | 18,252.1                                  | 0.5   | Mai          |
| 107.5                                 | 19,642.0            | -   | 18,264.7                                  | 0.1   | Juin         |
| 107.4                                 | 19,877.5            | 1.2   | 18,500.8                                  | 1.3   | Juillet      |
| 107.7                                 | 19,902.9            | 0.1   | 18,484.3                                  | -0.1  | Août         |
| 107.9                                 | 19,975.0            | 0.4   | 18,520.0                                  | 0.2   | Septembre    |
| 108.1                                 | 20,085.8            | 0.6   | 18,575.8                                  | 0.3   | Octobre      |
| 107.9                                 | 19,956.0            | -0.6  | 18,495.8                                  | -0.4  | Novembre     |
| 108.3                                 | 20,749.3            | 4.0   | 19,152.4                                  | 3.5   | Décembre     |
| <b>107.6</b>                          | <b>237,277.7</b>    | <b>...</b>                                  | <b>220,501.4</b>                          | <b>...</b>                                  | <b>Année</b> |
| 1998:                                 |                     |   |   |   |              |
| 107.5                                 | 20,136.9            | -3.0  | 18,727.9                                  | -2.2  | Janvier      |
| 107.1                                 | 20,403.4            | 1.3   | 19,057.0                                  | 1.7   | Février      |
| 107.3                                 | 20,438.5            | 0.2   | 19,047.1                                  | -0.1  | Mars         |
| 107.4                                 | 20,718.1            | 1.4   | 19,284.8                                  | 1.2   | Avril        |
| 107.9                                 | 20,781.7            | 0.3   | 19,254.5                                  | -0.2  | Mai          |
| 107.7                                 | 20,442.8            | -1.6  | 18,972.5                                  | -1.5  | Juin         |
| 107.5                                 | 20,745.0            | 1.5   | 19,300.4                                  | 1.7   | Juillet      |
| 107.5                                 | 20,675.5            | -0.3  | 19,226.2                                  | -0.4  | Août         |
| 107.9                                 | 20,939.1            | 1.3   | 19,398.6                                  | 0.9   | Septembre    |
| 107.6                                 | 20,557.7            | -1.8  | 19,098.8                                  | -1.5  | Octobre      |
| 107.7                                 | 20,825.5            | 1.3   | 19,338.5                                  | 1.3   | Novembre     |
| 107.6                                 | 20,768.1            | -0.3  | 19,303.3                                  | -0.2  | Décembre     |
| <b>107.6</b>                          | <b>247,432.3</b>    | <b>...</b>                                  | <b>230,009.6</b>                          | <b>...</b>                                  | <b>Année</b> |

<sup>1</sup> La désaisonnalisation des estimations en dollars constants (1992) s'obtient en dégonflant avec un indice implicite, les données désaisonnalisées en dollars courants.





## APPENDIX I

### Definitions

**Retail Trade**, for the purpose of this publication, is defined as "the aggregate sales made through retail locations (outlets)".

A **retail location**, as defined by Statistics Canada, is a "business location (usually a store) in which the principal activity is the sale of merchandise and related services to the general public, for household or personal consumption". Retail trade estimates do **not** include any form of direct selling which bypasses the retail store, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers or publishers; and sales made by book and record clubs. The only exception is the mail-order and catalogue sales activities of department store businesses which have been classified to the "general merchandise store" category. In addition, retail trade excludes retail sales through ancillary units, (e.g., warehouses, head offices, etc.), sales of contractors whose major activity is not retailing; and retail transactions between individuals.

**Total net sales** include sales of new and used merchandise and receipts from repairs, equipment rental, food serving and other service activities, less returns, adjustments and discounts. Total net sales also include trade-in allowances, commissions earned from sales of goods owned by others (including commissions received for lottery ticket sales) and proprietor's withdrawals of goods for personal use (at retail). Non-operating revenues, bad debts recovered and sales taxes (provincial sales tax and the Goods and Services Tax (GST)) collected for remittance to a government agency are excluded. Prior to January 1991, sales data included the Federal Sales Tax (FST). Due to this change in indirect taxes, data prior to 1991 are not strictly comparable with those of subsequent years. For users interested in deriving comparable data, an estimate of the amount of FST included in retail sales for 1990 is available for Canada from the Retail Trade Section. The reliability of this estimate does not permit adjustments at the provincial level.

## APPENDICE I

### Définitions

**Commerce de détail** signifie, pour les besoins de la présente publication, "l'ensemble des ventes faites par des points de vente au détail".

Un **point de vente au détail**, suivant la définition de Statistique Canada, est un local d'affaires (habituellement un magasin) dont l'activité principale est la vente de marchandises et de services connexes au grand public pour la consommation ménagère ou personnelle. Les estimations relatives au commerce de détail **ne prennent pas** en compte les ventes directes, c'est-à-dire les ventes qui ne sont pas faites par l'intermédiaire d'un point de vente au détail, par exemple les ventes directes par démarchage, les ventes par distributeur automatique, les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs, et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. Il n'y a qu'une exception: les ventes des grands magasins faites par la poste ou par catalogue, qui sont classées dans la catégorie des "magasins de marchandises diverses". En outre, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail des unités auxiliaires (par exemple, entrepôts, sièges sociaux, etc.), ni les ventes des entrepreneurs dont l'activité principale ne relève pas du commerce de détail, ni les opérations de détail entre particuliers.

Les **ventes nettes totales** comprennent les ventes de marchandises neuves et d'occasion et les recettes provenant de réparations, de location de matériel, de la vente de repas et d'autres activités de services, **moins** la valeur des rendus (marchandises retournées), les ajustements et les rabais. Les ventes totales nettes comprennent également la valeur des reprises, les commissions sur la vente de marchandises appartenant à autrui (y compris les commissions touchées pour la vente de billets de loterie) et la valeur (au détail) des marchandises prélevées par le propriétaire pour son usage personnel. On ne prend pas en compte les recettes hors exploitation, les recouvrements de mauvaises créances et les taxes de vente (taxe de vente provinciale et la taxe sur les produits et les services (TPS)) perçues pour le compte d'un organisme public. Les données sur les ventes antérieures à janvier 1991 incluent la taxe de vente fédérale (TVF). Dès ce changement dans les taxes indirectes, les données avant 1991 ne sont pas tout à fait comparables avec celles des années subséquentes. Pour les utilisateurs intéressés à calculer des données comparables, une estimation du montant de la TVF inclus dans les ventes au détail pour 1990 est disponible pour le Canada de la section du commerce de détail. Cette estimation n'est pas suffisamment fiable pour permettre des ajustements au niveau provincial.

**Department store type merchandise (DSTM)** is defined as total retail trade minus the following trade groups: supermarkets and grocery stores; all other food stores; recreational and motor vehicle dealers; gasoline service stations; automotive parts, accessories and services; and all other retail stores (includes liquor, wine and beer stores and retail stores, n.e.c.).

**Les marchandises du genre de celles vendues dans les grands magasins (MGGM)** correspondent au total du commerce de détail moins les groupes de commerce suivants: les supermarchés d'alimentation et les épiceries; tous les autres magasins d'alimentation; les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs; les stations-service; les magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services; et les autres magasins de vente au détail (comprend les magasins de spiritueux, de vin et de bière et les magasins de vente au détail, n.c.a.).

**APPENDIX II****TRADE GROUP COVERAGE****010 Supermarkets and Grocery Stores**

- 6011 Supermarkets
- 6012 Grocery stores (except supermarkets)

**020 All Other Food Stores**

- 6013 Bakery products stores
- 6014 Candy and nut stores
- 6015 Fruit and vegetable stores
- 6016 Meat markets
- 6019 Other specialty food stores, n.e.c.

**030 Drugs and Patent Medicine Stores**

- 6031 Pharmacies
- 6032 Patent medicine and toiletries stores

**040 Shoe Stores**

- 6111 Shoe stores

**050 Men's Clothing Stores**

- 6121 Men's clothing stores

**060 Women's Clothing Stores**

- 6131 Women's clothing stores

**070 Other Clothing Stores**

- 6141 Children's clothing stores
- 6142 Fur goods stores
- 6149 Other clothing stores, n.e.c.
- 6151 Fabric and yarn stores

**080 Household Furniture and Appliance Stores**

- 6211 Household furniture stores (with appliances and furnishings)
- 6212 Household furniture stores (without appliances and furnishings)
- 6213 Furniture refinishing and repair shops
- 6221 Appliance, television, radio and stereo stores
- 6222 Television, radio and stereo stores
- 6223 Appliance, television, radio and stereo repair shops

**090 Household Furnishings Stores**

- 6231 Floor covering stores
- 6232 Drapery stores
- 6239 Other household furnishings stores

**100 Motor Vehicle and Recreational Vehicle Dealers**

- 6311 Automobile (new) dealers
- 6312 Automobile (used) dealers
- 6321 Motor home and travel trailer dealers
- 6322 Boats, outboard motors and boating accessories dealers
- 6323 Motorcycle and snowmobile dealers
- 6329 Other recreational vehicle dealers

**APPENDICE II****COUVERTURE DES GROUPES DE COMMERCE****010 Supermarchés d'alimentation et épiceries**

- 6011 Supermarchés d'alimentation
- 6012 Épiceries (sauf les supermarchés)

**020 Tous les autres magasins d'alimentation**

- 6013 Boulangeries-pâtisseries
- 6014 Confiseries et magasins de noix
- 6015 Magasins de fruits et légumes
- 6016 Marchés de viande
- 6019 Autres magasins d'alimentation spécialisés, n.c.a.

**030 Pharmacies et magasins de médicaments brevetés**

- 6031 Pharmacies
- 6032 Magasins de médicaments brevetés et de produits de toilette

**040 Magasins de chaussures**

- 6111 Magasins de chaussures

**050 Magasins de vêtements pour hommes**

- 6121 Magasins de vêtements pour hommes

**060 Magasins de vêtements pour dames**

- 6131 Magasins de vêtements pour dames

**070 Autres magasins de vêtements**

- 6141 Magasins de vêtements pour enfants
- 6142 Magasins de fourrures
- 6149 Autres magasins de vêtements, n.c.a.
- 6151 Magasins de tissus et de filés

**080 Magasins de meubles et d'appareils ménagers**

- 6211 Magasins de meubles de maison (avec appareils ménagers et accessoires d'ameublement)
- 6212 Magasins de meubles de maison (sans appareils ménagers ni accessoires d'ameublement)
- 6213 Ateliers de réparation de meubles
- 6221 Magasins d'appareils ménagers, de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques
- 6222 Magasins de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques
- 6223 Ateliers de réparation d'appareils ménagers, de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques

**090 Magasins d'accessoires d'ameublement**

- 6231 Magasins de revêtements de sol
- 6232 Magasins de tentures
- 6239 Autres magasins d'accessoires d'ameublement

**100 Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs**

- 6311 Concessionnaires d'automobiles neuves
- 6312 Concessionnaires d'automobiles d'occasion
- 6321 Marchands de roulottes motorisées et de roulottes de voyage
- 6322 Marchands de bateaux, de moteurs hors-bord et d'accessoires pour bateaux
- 6323 Marchands de motocyclettes et de motoneiges
- 6329 Autres marchands de véhicules de loisir



**110 Gasoline Service Stations**  
 6331 Gasoline service stations

**120 Automotive Parts, Accessories and Services**  
 6341 Home and auto supply stores  
 6342 Tire, battery, parts and accessories stores  
 6351 Garages (general repairs)  
 6352 Paint and body repair shops  
 6353 Muffler replacement shops  
 6354 Motor vehicle glass replacement shops  
 6355 Motor vehicle transmission repair and replacement shops  
 6359 Other motor vehicle repair shops  
 6391 Car washes  
 6399 Other motor vehicle services, n.e.c.

**130 General Merchandise Stores**  
 6411 Department stores  
 6412 General stores  
 6413 Other general merchandise stores (variety and general merchandise stores)

**140 Other Semi-Durable Goods Stores**  
 6511 Book and stationery stores  
 6521 Florist shops  
 6522 Lawn and garden centres  
 6531 Hardware stores  
 6532 Paint, glass and wallpaper stores  
 6581 Toy and hobby stores  
 6582 Gift, novelty and souvenir stores

**150 Other Durable Goods Stores**  
 6541 Sporting goods stores  
 6542 Bicycle shops  
 6551 Musical instrument stores  
 6552 Record and tape stores  
 6561 Jewellery stores  
 6562 Watch and jewellery repair shops  
 6571 Camera and photographic supply stores

**160 Other Retail Stores**  
 6021 Liquor stores  
 6022 Wine stores  
 6023 Beer stores  
 6591 Second-hand merchandise stores, n.e.c.  
 6592 Opticians' shops  
 6593 Art galleries and artists' supply stores  
 6594 Luggage and leather goods stores  
 6595 Monument and tombstone dealers  
 6596 Pet stores  
 6597 Coin and stamp dealers  
 6598 Mobile home dealers  
 6599 Other retail stores, n.e.c.

**110 Stations-service**  
 6331 Stations-service

**120 Magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services**  
 6341 Magasins de fournitures pour la maison et pour l'automobile  
 6342 Magasins de pneus, d'accumulateurs, de pièces et d'accessoires  
 6351 Garages (réparations générales)  
 6352 Ateliers de peinture et de carrosserie  
 6353 Ateliers de remplacement de silencieux  
 6354 Ateliers de remplacement de glaces pour véhicules automobiles  
 6355 Ateliers de réparation et de remplacement de boîtes de vitesse de véhicules automobiles  
 6359 Autres ateliers de réparation de véhicules automobiles  
 6391 Lave-autos  
 6399 Autres services pour véhicules automobiles, n.c.a.

**130 Magasins de marchandises diverses**  
 6411 Magasins à rayons  
 6412 Magasins généraux  
 6413 Autres magasins de marchandises diverses (bazaars et magasins de marchandises diverses)

**140 Autres magasins de produits semi-durables**  
 6511 Librairies et papeteries  
 6521 Fleuristes  
 6522 Centres de jardinage  
 6531 Quincailleries  
 6532 Magasins de peinture, de vitre et de papier peint  
 6581 Magasins de jouets et d'articles de loisir  
 6582 Magasins de cadeaux, d'articles de fantaisie et de souvenirs

**150 Autres magasins de produits durables**  
 6541 Magasins d'articles de sport  
 6542 Magasins de bicyclettes  
 6551 Magasins d'instruments de musique  
 6552 Magasins de disques et de bandes magnétiques  
 6561 Bijouteries  
 6562 Ateliers de réparation de montres et de bijoux  
 6571 Magasins d'appareils et de fournitures photographiques

**160 Autres magasins de vente au détail**  
 6021 Magasins de spiritueux  
 6022 Magasins de vin  
 6023 Magasins de bière  
 6591 Magasins de marchandises d'occasion, n.c.a.  
 6592 Opticiens  
 6593 Galeries d'art et magasins de fournitures pour artistes  
 6594 Magasins de bagages et de maroquinerie  
 6595 Magasins de monuments funéraires et de pierres tombales  
 6596 Magasins d'animaux de maison  
 6597 Marchands de pièces de monnaie et de timbres  
 6598 Marchands de maisons mobiles  
 6599 Autres magasins de vente au détail, n.c.a.



# ORDER FORM

Statistics Canada

## TO ORDER:



MAIL

Statistics Canada  
Operations and Integration  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario  
Canada K1A 0T6



PHONE  
1 800 267-6677

Charge to VISA or  
MasterCard, Outside Canada  
and the U.S., and in the  
Ottawa area, call (613)  
951-7277. Please do not  
send confirmation.



FAX  
1 800 889-9734

or (613) 951-1584. VISA,  
MasterCard and purchase  
orders only. Please do not  
send confirmation. A fax  
will be treated as an  
original order.



INTERNET order@statcan.ca



1 800 363-7629

Telecommunication Device  
for the Hearing Impaired

(Please print)

Company

Department

Attention

Title

Address

City

Province

( )

( )

Postal Code

Phone

Fax

E-mail address:

## METHOD OF PAYMENT:

(Check only one)

☐ Please charge my:

☐ VISA

☐ MasterCard

Card Number

Expiry Date

Cardholder (please print)

Signature

☐ Payment enclosed \$

☐ Purchase  
Order Number  
(please enclose)

Authorized Signature

| Catalogue<br>Number | Title | Date of<br>issue<br>or<br>indicate an<br>"S" for<br>subscription | Price<br>(All prices exclude<br>sales tax) |                           | Quantity | Total<br>\$ |
|---------------------|-------|--|--|---------------------------|----------|-------------|
|                     |       |  | Canada<br>\$                               | Outside<br>Canada<br>US\$ |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |

|  |   |  |
|--|---|--|
| ► Note: Catalogue prices for clients outside Canada are shown in US dollars. Clients outside Canada pay total amount in US funds drawn on a US bank. | SUBTOTAL  |  |
| ► Subscription will begin with the next issue to be released.  | DISCOUNT<br>(if applicable)                                 |  |
| ► Prices are subject to change. To Confirm current prices call 1 800 267-6677.   | GST (7%)<br>(Canadian clients only, where applicable)       |  |
| ► Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST and applicable PST or HST.   | Applicable PST<br>(Canadian clients only, where applicable) |  |
| ► Cheque or money order should be made payable to the<br>Receiver General for Canada.  | Applicable HST<br>(N.S., N.B., Nfld.)                       |  |
| ► GST Registration # R121491807  | GRAND TOTAL   |  |
| PF 097019  |   |  |

## THANK YOU FOR YOUR ORDER!



Statistics  
Canada

Statistique  
Canada

Canada





| Numéro au catalogue  | Titre | Édition demandée ou inscrire « A » pour les abonnements | Prix<br>(Les prix n'incluent pas la taxe de vente) |   | Quantité | Total \$ |
|--|-------|---|--|---|----------|----------|
|  |       |   | Canada \$  | Extérieur du Canada \$ US   |          |          |
|  |       |   |  |   |          |          |
|  |       |   |  |   |          |          |
|  |       |   |  |   |          |          |
|  |       |   |  |   |          |          |
|  |       |   |  |   |          |          |
|  |       |   |  |   |          |          |
|  |       |   |  |   |          |          |
| <p>▶ Veuillez noter que les prix au catalogue pour les clients de l'extérieur du Canada sont donnés en dollars américains. Les clients de l'extérieur du Canada paient le montant total en dollars US tirés sur une banque américaine.</p> <p>▶ L'abonnement commencera avec le prochain numéro diffusé.</p> <p>▶ Les prix peuvent être modifiés sans préavis. Pour vérifier les prix courants, veuillez composer le 1 800 267-6677.</p> <p>▶ Les clients canadiens paient en dollars canadiens et ajoutent soit la TPS de 7 % et la TVP en vigueur, soit la TVH.</p> <p>▶ Le chèque ou mandat-poste doit être établi à l'ordre du <i>Receveur général du Canada</i>.</p> <p>▶ TPS N° R121491807</p> |       |   |  | <p><b>TOTAL</b></p> <p><b>RÉDUCTION</b><br/>(s'il y a lieu)</p> <p><b>TPS (7 %)</b><br/>(Clients canadiens seulement, s'il y a lieu)</p> <p><b>TVP en vigueur</b><br/>(Clients canadiens seulement, s'il y a lieu)</p> <p><b>TVH en vigueur</b><br/>(N.-É., N.-B., T.-N.)</p> <p><b>TOTAL GÉNÉRAL</b></p> |          |          |
|  |       |   |  | <b>PF097019</b>   |          |          |

## MERCI DE VOTRE COMMANDE!



Statistique Canada Statistics Canada

# Canada

# Success is within your reach

# Le succès est à la portée

## when you subscribe to the *Canadian Economic Observer*!

Understanding what is key to Canada's economic activity is important to virtually every successful business, particularly in today's highly competitive economy. Whether your company has 10 employees or 10,000, it's vital that you are equipped to anticipate the trends that could prove influential in the years ahead. One way is to subscribe to Canada's leading report card on the economy — the *Canadian Economic Observer (CEO)*.

### ► CEO meets your needs

Whether your job requires you to access data, track trends or devise highly effective business plans, you'll find many uses for *CEO*. Packed with detailed charts, diagrams and tables, *CEO* is your hands-on tool for understanding the economy from the inside out. And *CEO* gives you the kind of in-depth, intelligent analysis you have come to expect from the world's leading statistical agency.

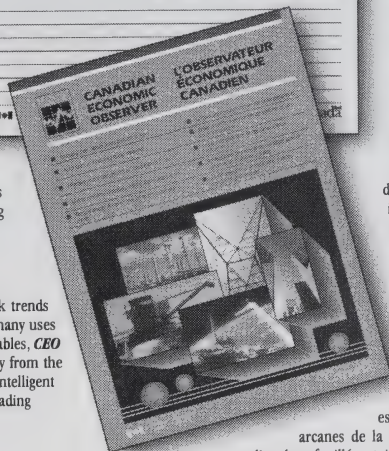
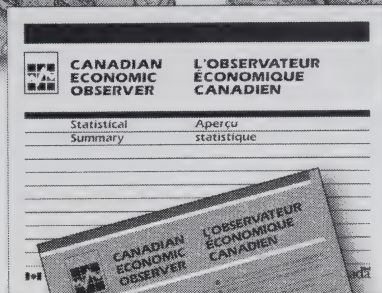
### ► CEO is easy to use

Consultations with experts have contributed to *CEO*'s present, widely acclaimed format. The **Current Economic Conditions** section contains thought-provoking commentary on current issues, trends and developments. Economic growth, trade, financial market activity — all of the major economic developments across Canada are covered month to month, issue by issue.

The **Economic Events** section profiles developments in the previous month that had an impact on the economy. **Plus**, *CEO* has a topical **Feature Article** providing thoughtful insight into issues that either directly or indirectly affect all Canadians. A separate **Statistical Summary** carries a full range of hard data relating to important economic indicators: markets, prices, trade, demographics, unemployment and many others.

### ► CEO offers solutions

As a subscriber, you'll be directly connected to Statistics Canada's economic analysts. You'll also receive a copy of *CEO*'s annual **Historical Statistical Summary** at no additional charge.



## des abonnés à *L'Observateur économique canadien*!

Il est important pour à peu près toutes les entreprises prospères de comprendre les grandes lignes de l'activité économique, surtout dans l'économie concurrentielle d'aujourd'hui. Que votre entreprise compte dix, cent ou plus de mille employés, vous voudrez sans doute vous équiper en vue d'anticiper les tendances qui peuvent exercer une influence sur les années à venir. Un bon moyen consiste à vous abonner au principal bulletin de santé économique du Canada : *L'Observateur économique canadien (LOEC)*.

### ► LOEC répond à vos besoins

Que vous ayez à consulter des données, à repérer de grandes tendances ou à concevoir des plans d'entreprises efficaces, *LOEC* répondra à nombre de vos besoins. Rempli de tableaux, de graphiques et de diagrammes détaillés, *LOEC*

est l'outil pratique par excellence pour comprendre les arcanes de la conjoncture économique. De plus, *LOEC* vous offre le type d'analyse fouillée et intelligente à laquelle vous vous attendez d'un leader mondial dans le domaine de la statistique.

### ► LOEC est simple à utiliser

Des consultations avec plusieurs experts ont fait en sorte que le nouveau format de *LOEC* reçoit aujourd'hui un accueil enthousiaste de la part de nos nombreux lecteurs. La section des **Conditions économiques actuelles** comprend des commentaires percutants sur des questions, des tendances et des développements économiques. La croissance économique, le commerce, l'activité des marchés financiers — les événements économiques marquants au Canada sont examinés dans chaque numéro mensuel.

La section **Événements économiques** regroupe les faits d'actualité ayant eu un impact majeur sur l'économie au cours du mois précédent. **En plus**, *LOEC* comprend une **Étude spéciale** qui examine en profondeur des sujets qui touchent directement ou indirectement presque tous les Canadiens et Canadiennes. Enfin, l'**Aperçu statistique** contient l'ensemble des chiffres réels pour les indicateurs économiques essentiels : les marchés, les prix, le commerce, la démographie, le chômage, et bien d'autres encore.

### ► LOEC vous offre des solutions

En tant qu'abonné, vous profiterez d'une communication directe avec les analystes de Statistique Canada. Vous recevrez également, sans frais additionnels, un exemplaire du **Supplément statistique historique de LOEC**.

VISIT OUR WEB SITE!  
[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)

VISITEZ NOTRE SITE INTERNET!  
[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)

Subscribe to the *Canadian Economic Observer* (Catalogue #11-010-XPB) TODAY for only \$227 in Canada plus GST/HST and applicable PST and US\$227 in other countries. Call **TOLL-FREE 1-800-267-6677** or **FAX 1-800-889-9734** or (613) 951-1584 and use your VISA or MasterCard. You can also **MAIL** your order to: Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

Abonnez-vous dès **ALJOURD'HUI** à *L'Observateur économique canadien* (numéro au catalogue 11-010-XPB) pour seulement 227 \$ au Canada (TPS/TVA et TVP en sus, s'il y a lieu) et 227 \$ US dans les autres pays. Composez **SANS FRAIS** le 1-800-267-6677 ou faites-nous parvenir votre commande par **TELECOPIEUR** au 1-800-889-9734 ou au (613) 951-1584 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard. Vous pouvez également envoyer votre commande par la **POSTE** à l'adresse suivante: Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6. Ou communiquez avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de dont la liste figure dans la présente publication.



# Perspectives on Labour and Income Crucial to leading decision makers

**T**he current emphasis on information resonates loudly in the workplace.

## **Perspectives on Labour and Income**

meets your need for accurate, timely and comprehensive information. The bottom line? You get vital data and analysis on the workplace and related issues facing contemporary Canada!

## **Your springboard to success**

Each analytical article in this quarterly journal has clear charts, tables and summaries.

**Perspectives** reveals the latest labour and demographic statistics – essential to

- ▶ determine how attitudes toward retirement influence investment decisions
- ▶ evaluate the effect of wage trends on union bargaining
- ▶ forecast the effect of employment on the demand for goods and services or social programs
- ▶ compare your organization within your industry
- ▶ develop labour market studies
- ▶ ... and much more!

# L'emploi et le revenu en perspective Un outil essentiel pour les décideurs

**D**e nos jours, on attache beaucoup d'importance à

l'information en milieu de travail.

La revue **L'emploi et le revenu en perspective** répond à vos besoins pour des renseignements qui sont à la fois précis, actuels et complets. Vous disposerez alors de données essentielles et d'analyses sur le milieu du travail et sur d'autres défis auxquels le Canada est confronté!

## **Le tremplin à votre succès**

Les articles analytiques de cette revue trimestrielle comportent des graphiques, des tableaux et des sommaires conçus de façon à présenter clairement les statistiques sur le

marché du travail et les statistiques démographiques qui sont essentielles pour :

- ▶ déterminer dans quelle mesure les attitudes à l'égard de la retraite influent sur les décisions en matière de placements
- ▶ évaluer l'effet des tendances salariales sur les négociations syndicales
- ▶ faire des prévisions relatives à l'incidence de l'emploi sur la demande de biens et de services ou sur les programmes sociaux
- ▶ comparer votre organisation à votre branche d'activité dans son ensemble
- ▶ effectuer des études sur le marché du travail
- ▶ ... et bien plus encore!

## **One easy decision: Subscribe today!**

When you invest in this Statistics Canada journal, you're investing in your future. **Perspectives on Labour and Income** (cat. no. 75-001-XPE) costs \$58 in Canada (plus applicable taxes) and US\$58 outside Canada.

To subscribe:

CALL toll free 1 800 267-6677

FAX 1 800 889-9734

WRITE to Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario K1A 0T6 Canada.

Order via E-MAIL at **order@statcan.ca**

Or **CONTACT** your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

## **Une décision facile à prendre : c'est de vous abonner dès maintenant!**

En investissant dans cette revue de Statistique Canada, vous investissez aussi dans votre avenir. **L'emploi et le revenu en perspective** (n° 75-001-XPE au catalogue) se vend \$58 au Canada (taxes en sus) et \$58 \$ US à l'extérieur du Canada.

Pour vous abonner :

TÉLÉPHONEZ sans frais au 1 800 267-6677

TÉLÉCOPIEZ au 1 800 889-9734

ÉCRIVEZ à Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6 Canada.

Commandez par COURRIEL à **order@statcan.ca**

Ou **COMMUNIQUEZ** avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous mentionné dans la présente publication.

